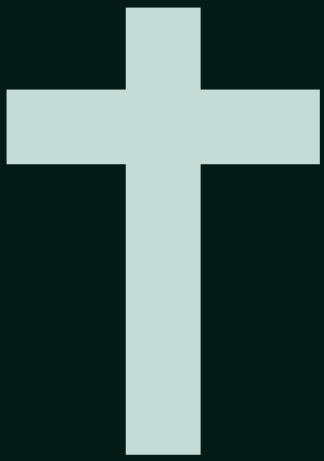
Candoshi-Shapra



New Testament in Candoshi-Shapra (PE:cbu:Candoshi-Shapra)

Candoshi-Shapra

New Testament in Candoshi-Shapra (PE:cbu:Candoshi-Shapra)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Candoshi-Shapra

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Candoshi-Shapra

cbu

Peru

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.
You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:
You must give Attribution to the work.
You do not sell this work for a profit.
You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.
Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Candoshi-Shapra

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:
You include the above copyright and source information.
You do not sell this work for a profit.
You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.
Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 Jun 2025 from source files dated 30 Apr 2025
855c1646-aaa4-5dab-a701-8197de4af05f

Contents

Matiwarini 1
Márkosarini 92
Lukasarini 139
Wangarini 225
Tayaspatampanirini 289
Romshucheema 368
1 Koríndshucheema 408
2 Koríndshucheema 447
Gálatasshcheema 470
Ipísshucheema 484
Felipshucheema 497
Kólosénshucheema 507
1 Tesalónshucheema 517
2 Tesalónshucheema 526
1 Tímoteyurineema 532
2 Tímoteyurineema 543
Titorineema 552
Filemónurineema 557
Utaáshucheema 560
Sandeekurini 591
1 Pitorurini 601
2 Pitorurini 613
1 Wangarini 620
2 Wangarini 629
3 Wangarini 631
Utaásarini 633
Apanll Ashtachu Anu 637
Salmos 681

Matiwarini kuku
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa
Matiwarini yandarangu anootsi

Sirútamasa Matiwarini Isusoo wamachtashimuna. Leviyaa tsurtarangitamta. Ndatuma Isusush tachitarangu, uw Romshucheem urkiree yarangiya (9.9-15). Itaru, Isussha: Nuwash izuuru tchitangandama, tárangu, Matiwarinsha zapan tachitarangiya. Ashirucha, Isusoo kapung yasarangiya; waana wach parangiya Isusootsi. Isus Waparip kárirangu anumun 20 masach tushiyaru, Matiwarinsha kirakaa yandarangiya. Isusoo izuuru kamanpi átu yandarangiya.

Utaáshusheem yandarangiya, watam uwshtisin: Nitaati Isusooja Apanll wip táranganawa. Itaru, izuuru Isusoo mangoonpana átu, yuwaa sirútamasa Apanll tuyandarangu anoo kamanirangiya. Zurakcha, Isus Apanllcha wipa. Waana Apanll Ipareetsi zanganchima tapachindamaama átu, watatamcha Isusu, tárangiya Matiwarini; anoom yandarangiya wirkarimuna. Apanll wip Utaáshucheem tapachindapi átu tsiparangiya. Itaru, nda Utaáshucheemmari tsiparangiya; tsapurunasshucheem tputsi ichinguroo istapi átu tsiparangiya. Ashirucha, Matiwarini anoo kapung kamanimaam zandarangu wirkareem yandarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo pakich kamanchinllpa:

A. 1.1—2.23 Yuwaa Apanll wasina kamanirangu anootstam Isusush tuminarangiya. Isus Dapiyarinshini nlluranur nllurtarangiya. Yutarit tputs Isusoo kanxuritaatstaa pachamaam zandarangusin, ashiritaa Apanll istarangiya.

B. 3.1—11.30 Isus wachinayaru, tputsee tayaspatarangiya. Yutaritshishireetsis ksangtsa, tárangiya. Apanll siyaa izuuru kasimaam zandkiya. Nuwaa kuki payungtsa; ksarintspa. Ndunnaa mangoonkus, Apanllsha siyaa wanichapantsa, tárangiya Isusu.

C. 12.1—28.20 Isus tputsee istapi átu nish tsapush kusarangiya. Tputsimand yutaritshishirini tsiparangiya.

Tárangiya Matiwarini.

Nuw Matiwi Isusoo kamankina

Yuwaa Isus nllurtarangu anoo kamanchintspa
(Lukasa 3.23-38)

1 Isus ndatuma nllurtachu, zitamin anchichinand kinatarana anoo kamanchintspa.

Ísúkirísut Apanllcha Wipa. Tputseem kinarangu, Dapiyarinchichush nllurtarangiya. Apramarinchichitamcha.

2 Mazinangtsa; sirútamasa Apramarin wipaa Isaakarinee iparinarangiya.

Isaakarinsha Akoparinee iparinarangiya.

Akoparinsha Utaásarinee iparinarangiya; zoonllinandari k'tsas tsimbun matayaru taarangiya.

3 Utaásarinsha wip tsimbun wanindarangiya, iwiparangiya. Wip sura Faresa misha Serah. Nllur waanari Támara sura.

Faresarinsha Hesronarini iparinarangiya.
Hesronarinsha Aramarinee iparinarangiya.
4 Aramarinsha Aminadaparinee iparinarangiya.
Aminadaparinsha Nahasonarinee iparinarangiya.
Nahasonarinsha Salmunarinee iparinarangiya.
5 Salmunarinsha Rahabarinee wizanlleem yamarangu, wip Boosarinee iparinarangiya.
Boosarinsha Rutirinee wizanlleem yamarangu wip Obedarinee iparinarangiya.
Obedarinsha wip Jeseyarinee iparinarangiya.
6 Jeseyarinsha Dapiyarineetsi kuraka iparinarangiya.*
Ashiri Apramarinpat Dapiyarinpat washunand 14 tputs itsutarangiya.
Kurak Dapiyarinsha tputsee wizanll yamayaru, Uriyasarinee wizanll yamayaru, wip Salomonarinee iparinarangiya.
7 Salomonarinsha Robowamarinee iparinarangiya.
Robowamarinsha Abiyasarinee iparinarangiya.
Abiyasarinsha Asaárinee iparinarangiya.
8 Asaárinsha Josafatarinee iparinarangiya.
Josafatarinsha Joramarinee iparinarangiya.
Joramarinsha Usiyasarinee iparinarangiya.
9 Usiyasarinsha Jotamarinee iparinarangiya.
Jotamarinsha Akásarinee iparinarangiya.
Akásarinsha Esikiyasarinee iparinarangiya.
10 Esikiyasarinsha Manasesarinee iparinarangiya.
Manasesarinsha Amónarinee iparinarangiya.
Amónarinsha Oseyasarinee iparinarangiya.
11 Oseyasarinsha Jekoniyasarinee iparinarangiya zoonllpata washunanda. Anpur Utaáshucheetsi Babiloniyap watsapun machtaranganaya.
Ashiriya, Salomonarinpat, Jekoniyasarinpat washunand 14 tputstam itsutarangiya.
12 Jekoniyasarinsha Sálatielarinee iparinarangiya Babiloniyash tsapu.
Sálatielarinsha Sorobabelarinee iparinarangiya.
13 Sorobabelarinsha Abihudarinee iparinarangiya.
Abihudarinsha Eliyakimarinee iparinarangiya.
Eliyakimarinsha Asórarinee iparinarangiya.
14 Asórarinsha Sadokarinee iparinarangiya.
Sadokarinsha Akímarinee iparinarangiya.
Akímarinsha Eliyudarinee iparinarangiya.
15 Eliyudarinsha Eleasararinee iparinarangiya.
Eleasararinsha Matánarinee iparinarangiya.
Matánarinsha Akoparinee iparinarangiya.
16-17 Akoparinsha Osiyarinee iparinarangiya. Osiyarinsha Mariyaa yamarangiya Isusu waanari.
Ashiriya, Sálatielarinpat Isuspat 14 tputstam itsutarangiya.
Ashiri Isusoo zitaminarini itsuttaranu anoo kamaneena.
(Lukasa 2.1-7)
18 Ashiri na Isus Apanll Wip nllurtarangu anoo kamanchintspa.

---

* **1:6** Ruti 4.18-22 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Osiyarini Mariyaa wayamandarangiya. Itaru, pishtarangiya izuuru yamamaama. Yamamaam waritarangitaa, itaru Osiyarini nduma yamachu, Mariy Apanllee Ipusamarini wanindarangiya. Apanll wizpur panarangiya Mariyshu. Anurisha wipaa ipanarangiya.

19 Osiyarinsha ¿Tamayshta ashik? ¿Tamaree mireek? tárangu, mang' kapung mantsarangiya. Apanllee chinarangu, ashiriya; Tputsee kamancheezi. Ngutariti kasachima; mangush chinarangu, tárangiya.

20 Anootsi kapung chinachinaw ashirangu, psaansha maarangu, Apanll wasundurur yakarangiya Osiyarinshu. Yakeeru, tsiyatarangiya. Osiyaa, shiy Dapiyarinchichtishcha, shiy tputsish; ashiriya Mariyaa yamamaam punirinllpa. Pzirinllpa. Nda tputspat ashirangu, waana Apanll ashiranguwa. Apanll Wip wanindakiya. Apanll wizpuri wipaa tinarangu. Ashiriya, shiysha Mariyaa izanlleemish yamangcha. Tsiyantarinllpa.

21 Wipaa tatsipkachu, nlluraa Isusu sur ísamangcha; an watatanda tapachindampani. Tputs Isusumun mang' tatkusin, yutaritshishirineetsi izuuru kapeetchiya.* Ashiriya, shiysha izanlleemish yamangcha. Tatsipkachu, Isusu ísamangcha; Apanll wasundurur tárangiya. Tárangu, tsípata ashirangiya.

22-25 Ashiriya, Osiyarinsha támarangu, Ashiri yamachparina Mariyaatsi, tárangiya. Apanllee wasundurur kuk payurangu, Mariyaa wizanlleem yamarangiya. Itaru, natumasina nda washunand maarangana. Mariysha wipaa tatsipurangu, anacha Osiyarini wizanllpat washunand maarangana Mariypata. Osiysha nlluraa Isus sura ísamarangiya.

Apanll wipaa zanganirangu, ashiriya waanaatsi kuk sirútamasa kamanirangu anoo payurangiya. Apanllee kuk kamanimapani anootsi wasina kamanirangiya. Tárangiya;

> Kiz wazaranll nduntaa, tsasataa, wipaa mireeyaru, kamuz tatsipchiya. Tatsipkachu, Emanowelaa yásamachiya, watam Apanll iyapa taakuwa,*

tárangiya.

2

1 Ashiri Isus Biringash* yakat nllurtarangiya Utaásh tsapu. Kurak Herodesarini Utaáshuchee wamari kasiru taarangu anush Isus nllurtarangu. Isus nllurtarangu, anumunsha yasampan tputs, yap zar yaku ambich tputsi waanpee watsapun káyarandsin, apus zapan tsup maatarandsin, yakat Irusarinash kusarangana. Isusungaz napkattu kusarangana. Irusarinush kuseersin, mang tputsee masharanganaya.

2 ¿Yap nlluraa tatsipeera, yuw Utaáshucheem kurak kinachu anu? tárangana. ¿Yapsha taaka? Yaanpee tsapuni tsangachee kaneeschi paranginiya. Utaáshuch kurak ndusha tatsipeenllparee, táranguni, ashiri pangani atuniya, nllurangaz naattiniya. ¿Ashiri yapi tatsipee; siy yasaktaatis yuw Utaáshuch kurak kinachu anu? tputsee mashku mang tárangana.

---

* **1:21** Salmo 130.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:22-25** Yuwaa Isáysa 7.14 tárangu, anoo nish anuritam atiya. * **2:1** Ruti 1.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Irusarinshuchsha anoo mazinayarusin punirustarangana. ¿Nllura
chakamasaja wipa? tárangana. Sheersha, waanaatsi urkar Herodesari-
neetsi kamanirangana. Kurak Herodesarinsha tsiyatssis mazinayaru,
punirustarangiya. Kanungachu nuwaa kasichti, tárangparee.
4 Ashiriya, Utaáshuchee tayapstampani, mishat apanllpaneetstam ku-
ruzurangu; Naanints tsiyateeni; áttanda tánllcha, tárangiya. Kuseeram-
chusin, shaniyeeramchusin, Herodesarinsha masharangiya; ¿Apanllee
kuk amkeeja? ¿Yap Apanll Ipusamarini nllurtach? masharangu,
5 tayapstampansha: Iyashpari tsapuni nllurtachiya; yaktash
Biringashparee, watam sirútama Apanll kamantaruwa; tárangana.
Apanllee kuk yandam ateeja;
6 Yakat Biringa pakichcha.* Tputs kaapa zapaneeja. Itaru, nuw
kizpur wanasiri napchima yakat Biringaatsi, watam Ipari anush nl-
lurtachiya. Kizpur kurakaam kinachiya. Nuwaa tputsi Utaáshuchee
kizpur wanasiri ksutchiya
átcha Apanlli kuku, Apanll kamanimapani yandarangu anu; tárangana
tayaspatampani Herodesarineetsi. Ashiriya, Herodesarinsha Apanllee
kuk mazinayaru, Ashiri waritachparee. Wapparee, tárangiya tayapstam-
paneetsi. Ashiri na wapa; naangsints, tárangiya.
7 Tayapstampan naayaranllusin, kuraksha yasampanee, yuw
Isusungaz nachungarangu anoo kuruzurangiya. Naani tsiyateeni,
tárangiya. Uwshtisin kusarangsin, kurak waanshuchee tashitungarangu,
waanitaritssin yasampanpat tsiyatarangiya. Masharangiya;
¿Ashun tsangachee yakeeru parangsa? tárangiya. Yasampansha
kamaniranganaya.
8 Ashiri Herodes yasayaru, yasampanee kamanirangiya; Yaktappa-
ree Biringapparee taariya nllura. Anush nachungashinints, tárangiya.
Pakcheesa, nuwaa kamaningandama; nuw pangpi atitamana, tárangiya.
[Manguta tamapingaku, tárangiya.] Táyaru, yasampanee Biringap zan-
ganirangiya.
9-10 Yasampansha naatarangana Biringapi. Ngootsip naateersin,
watatam tsangachee yusur paranganaya. Tsangachee pakeersin, mang'
kis ashirangana. Nap ashkusin, tsangach wasina naarangiya; anshutam
tachitaranganaya. Yakat Biringap kuseersin, yuwash Isus taaru anush
tsangach zanayarangiya.
11 Yasampansha pangusush pshtuyarusin, napkusin, nlluraa
paranganaya Isusootsi, wanirpata Mariypata. Nlluraa pakeersin,
tutunlltayarusin, nlluraatssha wanasiri ungirtarangana Apanllee
Ipusamarini. Sheersin, kajonarinee tawateersin, nlluraam
mangutari panarangana, orootsi, mishat kzammasheetsi, misha
kzammasheetstam taparamaam panarangitamta. Ashiri anoo
panayarandsin, ungirtayarandsin, kasaranganaya.
12 Itaru, psaansha yasampan maaramchusin, Apanll tsiyatarangiya
yasampaneetsi. Kurak Herodesaa kamanintspa, tárangiya. Saanpeetam
tsapunis kanapungints; minupsha ngoots naatssa. Irusarinap naar-
intspa; tárangiya Apanlli. Ashirucha, yasampansha támeersin, nllitaritap
ngoots naatarangana. Waanpeet watsapun kanapurangana.
13 Yasampan naataramchusin, Osiyarinsha maaramchu anush Apan-
llee wasundurur miranish parangiya. Támangi; chiyzangi. Nlluraa

* **2:6** Mikiyasa 5.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

isuwangcha, tárangiya. Herodes nllurangaz nachungakpa pachamaama. Ashiri mikeerus suwangints. Ijiptap tsap naangints. Shiysha anush taamatcha. Kanapumaam waritakchu, nuwsha shiyaa kamanchinllpa, tárangiya.

14 Ashirucha, Osiyarinsha támeeru, Mariy nlluraa pachipeeramchu, psaanaritam suwarangana Ijiptop tsapu. Kuseeramchusin anush taarangana.

15 Herodesarinsha zapish tsiparamchu, waanpeetam watsapun kanapuranganaya. Apanll tputsee anootstam sirú kamanirangiya. Tárangiya;

Ipari Ijiptosh tsapu taakchu, yusur waanpeetam watsapun kanapchiya,

tárangiya Apanlli. Apanllee kuk kamanimapani sirútamasa anoo yandarangu. Ashiri Osiyarini nlluraa yamayaru, Ijiptop watsapun naatarangu, anush taarangiya.

16 Ashiriya, Isusoo isuwayarandsin, kuzizimunsha Herodesarinsha nlluraa pacharangana. Herodesarinsha yasampanee kutarangu, nda kusarangsin, Herodes kizpur tsiyantarangiya. Pakchuni kamanchinllpa, táranganawa; ngichirangpasinaya táyaru, kizpur tsiyantarangiya. Isusoo nda yasakuri, ashiri nllurawaa pachakchuri, Isuspata mtuchina átu, wasundururee kamachtarangiya. Wasundururee kuruzeeru, Biringap naangtsa. Nlluraa pakcheewa pchashintsa, tárangiya. Nayanirintspa. Ichinguru kamuzaa pakcheewa pchangtsa. Mishat, arangeem taaru anush pchangtsa. Nayanirintspa. Na napashintsa. Pchashintsa nlluraa, táyaru, zanganirangiya. Yasampan Herodesarini kamaniranguwa, ashin tsangachee ichtaru yakeeru parangana anootsi. Ashiriya, anoo yasayaru, masachirineetsi táchirangu, Ashipparee tsimbunu masachirini nlluraa. Ashiri pchangtsa, tárangiya.

17 Ashiriya, wasundurursha naateersin, Biringush kuseersin, nlluraatssha itutseersin, pachat pachat ashirangana.

Apanllee kuk kamanimapani anootstam sirútamasa kamanirangiya. Tárangiya;

18 Biringshuch tputs tanukinaari, an Rakeltanda wip tsipayaru, anungaz mang' mantsaku, tanuku, anoo mazinachis. Wip tsipayaru, nda kis taamaam waritakiya;*

tárangiya zitamina Jeremiyasarini suru. Ashiri Herodesarinsha wasundurur nlluraatssha zapani pacharangusin, kasarangana. Itaru, Isusootsimsha kaparangana.

19 Zapishsha Herodesarinsha tsiparangiya. Tsiparamchu, Apanll wasundurursha yusur yakarangiya Osiyarineetsi Ijiptosh tsapu. Osiyarin maarangu, Apanllee wasundurur miranish parangiya. Tsiyatarangu, Na yuw nlluraa pachamaam zandarangu an tsiparangshita.

20 Ashiri na waritayanlltanda. Támeerush, waptam tsapunpish kanapungcha. Iparpatish, izanllpatamtish waptam Utaáp tsap kanapungsi, tárangiya Apanll wasundururi Osiyarineetsi.

21 Ashiriya, Osiyarinsha támeeru, wipapat, wanirpat waptam kanapurangiya.

22 Itaru, Irusarinap watsirit kusarangsin, itaru ndatuma pshtursin, tsiyatssis mazinarangana. Herodesarinee wip, Arkéra suru, na kurakaama ínarangana, tárangana. Osiyarinsha anoo mazinayaru, punirus-

* **2:18** Yuwaa Jeremiyasa 31.15 átu, anootstam nish tayusima kamankiya.

tarangiya. ¿Tamaycheezini? tárangu. Itaru, psaansha maaramchu anush Apanll wasundurur yusur yakarangiya. Irusarinap naarinllpa, tárangiya. Galileyap tsap naachcha. Anush taangcha, tárangiya.

23 Ashiri Osiyarinsha Galileyap mus arap naatarangu, yaktash Násaretash kuseeru, anush taarangiya. Isus anush kanungarangiya. Anootstam Apanllee kuk kamanimapani, zitamin wasina yandaku, tárangiya;

Ipareetsi: Násaretshuchcha tputsi, táchpasinaya;
tárangiya Apanlli sirútamasa.

Ashiri yuwaa Isus nllurtarangu anoo kamaneena.

3

Mishat, yuwaa Wangarini ichumampani Apanllee kuk kamanirangu, anootsi na kamanchintspa

(Márkosa 1.1-8; Lukasa 3.1-9; Wanga 1.19-28)

1 Masach zapan tushiyrangu, Isus wachinarangu, anpur Wangarini uwmasima wasina tayapstarangiya. Wangarini kung Ortagamun wing' upusap naateeru, anush Apanllee kuk tayapstarangiya Utaásh tsapu.

2 Tayapstarangu, Mangeetsis yarangtsa, tárangu. ¿Mayaamsha nda mangoonaksa? Yutaritshishireetsis ksangtsa. Wanasirsha taangtsa. Apanll naanllpa iyaa mangeetsini kasimaama; tayapstaku, tárangiya.

3 Yuwaritam zitaminarini Isáysarini wasina tárangu, anootstam Wangarini tuminarangiya. Isáysarini, tárangeeja;
Tputs ipusap tayapstaku mazinachinllinaya.
Mazinangtsa. Apanll naanllpa, atiya. Wasina mangeetsis yarangtsa.
Na kurak kizpur naanllpa.
Ngootseem wanasir yarangtsa.
Ngootsee itsinsaru tuwitangtsa.
Apanlleem yarangtsa, watam kuschuwa.*
Ngoots tamapari ashiru yutaritshishireetsis kapeeteerus mangeetsis yaramaam ashikpaz shingtsa, táchiya;
tárangiya Isáysarini sirútamasa Wangarineetsi. Ashirucha, Wangarinsha kusarangu, anootsiritam wasina tayapstarangiya.

4 Wangarin wamari kameechpat puru k'tama anpat kamartarangiya. Mishat, wichpooshsha tasi kichpurangiya. Pchichee ashiru anoo katungarangu kindurpata.

5 Tputssha zapani Wangaa kuk mazinapani atusin, Wangarinish kusaranganaya. Tputs zapan kusta kusta ashiranganaya. Utaáshuchinandari tputs kusarangana. Irusarinshuch yaktashchi tputs kusarangtamanaya. Kung Ortagush tputs watsiritam taarangana, antamsin kusarangana.

6 Tputssha Apanllee kuk mazinayarusin, yutaritshishimun mang' kapung mantsarangusin, Ashiriya, yutaritshishirinee izuuru kasachima, tárangana. Táyarusin, Wangarinsha tputsee Ortagush kung ichumarangiya, yuw tputs yutaritshishee kapeetamaam zandarangu anootsi.

7 Tputssha zapan kus kus kus ashirangana. Parísiypanshuch táyapstashi tputs, mishat Satúsiypanshuch táyapstashtam tputs kusarangana Wangarinishu. Kuseersin, Ichumanda, tárangana. Itaru, Wangarinsha

* **3:3** Yuwaa Isáysa 40.3 átu, anootstam nish tayurima kamankiya.

Parísiypanshuchee táyapstashi tputs natstarangu, ¿Mayaamsha ichumanda átssa? tárangu. ¿Chak siyaa waneeyaru, Papcha Apanll siyaa musásiri wanichiya kizpuri, táranga? Siy tputsee yutarit tayapstakis yutarittischa. Tputs nuwaa nda natstakparee átus, makpaz ashirus tputsee tamapingaksa. Aparis yutarittam tayapstarangitamta.

8 Kaapa Apanllingaz zandkus, yutaritshishireetsis kasayarus, wanasiri taangtsa. Ashkachinaareesa, ashiri nuwsha: Zurakparee. Apanllee chinakana táchparina siyaatsi.

9 Itaru, siy kaapa mangeetsis yaramaam nda zandaksa. Iy Apramarinchichtanicha, ashiriya Apanll iyaa wanicheeja, ndambaree, átssa. Itaru, anoo chinarintspa. Anush kamungamaam wanindaja. Watam Apanll waana zandku, patumbcheetstaa yáyaru, Apramchicheem tinamaam waritakuwa. Apramarinush kamungumaam wanindaja.

10 Ashiri paptsa; waneeshshi. Mazinangantsa; yasin nda wanasir kxoonku, nda yusiku ashiru tuwamaam sumaseem waritakcha; sumaseem tazuchchi. Ashiri paptsa, siy nda wanasiri taakus, Apanll siyaa wanichapantsa sumasshuya.

11 Apanll nuwaa kamachtarangiya. Ashiriya, tputs mang' yaramaam zandku, nuwsha kungupa ichumakina. Itaru, nllitaritsha tputs kuzizimun kuschiya. Uwsha aranginasha tputsee mang' tachingchiya. Apanll Wani tputsush pshtakchu, Apanlleetsimari minamari mangooz chinachinllinaya. Itaru, ngatkus, sumaspat siyaa wanichiya. Kizpuri nuwaa kasiriya, watam Apanll Ipusamariniwa. Nuw anpa waritareezi. Uwsha nuwaa: Sapturee tpurinda tákchu, nuwataa pinasakina, watam kizpur kurakawa. Ashiriya, Apanll Ipusamarini kuskachu, tputsee ipuschiya.

12 Chiy warusaa tamatarpachi ashiru tpusinakich, ashiritam ipuschiya tputseetsi. Wanasirinand ipuseeru, Waparish pang' tapshtuchiya. Itaru, yutaritaatssha kapeetchiya. Tputs nda wanasir taaksin, wayapur ashiritam tpurangayaru, sumasush pshtachiya. Sumas pastacheeja; urutari sumasi taaratartachiya.* Ashiri nuwaa kuki mazinayarus, mangeetsis yarangtsa; Wangarini tputsee tayapstaku, tárangiya.

(Márkosa 1.9-11; Lukasa 3.21-22)

13 Ashiriya, yuwapur Wangarin tayapstarangu anpurtam Isussha Galileyush tsap káyaranllu, kung Ortagush kusarangiya yuwash Wangarini tputsee ichumarangu anshu.

14 Anush kuseeru, Isussha Wangarineetsi: Ichumanda, tárangiya. Itaru, Wangarinsha: Nduni. Shiynaapa nuwaa ichumachsha. ¿Ashiri shiy mayaamsha nuwaa ichumanda átsha? tárangiya Wangarini.

15 Itaru, Isussha: Waritariya. Ashtaa nuwaa ichumanda. Na ashimaam waritariya; ichinguru sirú Apanll kamachtarangu anoo tuminumaam waritakcha; tárangiya. Wangarinsha Ayu táyaru, Isusoo ichumarangiya.

16 Wangarini ichumayaru, Isussha urupungush kárkachu, anush musásiritam kanindsha tawata ashirangiya. Sheeshat, Apanll Wani makookoom tamapari ashiru kinayaru, karuwataranllu, Isusumun waziyarangiya.

---

* **3:12** Malakiyasa 3.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

17 Sheeru, kanindapsha íwarta k'kuz kizpur kimarangu; In nuwcha ipari ksumish chinaki anu. Iparimun mangi kischa;* tárangiya.
Ashiri yuwaa Wangarini ichumampani Isusoo wasina kamanirangu anoo kamaneena.

4

Mishat, yuwaa Yashing' Isusoo tamundarangu anoo kamanchintspa (Márkosa 1.12-13; Lukasa 4.1-13)

1 Ashiri Wangarini Isusoo ichumarangu, anumunsha Apanllsha Wani Isusoo ipusap machtarangiya. Anush Yashing' Isusoo yachamaam kutarangasha.
2 Anush Isus 40 maats taarangiya. Nda katungku kizpur mariztarangiya. 40 maats tushiyaramchu,
3 anumunsha Yashing' yacharangasha Isusootsi. Tárangasha; Shiy Apanlleesha Wipish, ashiri in patumbich pangaam tinangcha, sheerush ktungangi, tárangasha.
4 Itaru, Isussha yámarangu; Ndambaree, watam Apari kuk yandam atuwa;
¿Antaatiya tputs katungtsimunamari taarashish urutamash taatareeja? ndambari. Itaru, yuwamunari nuw kamachtaki anumunari urutamari taamaam taariya,* Apari tárangiya;
Isus tárangiya.
5 Anumunsha Yashing' Isusoo Irusarinpi machtarangiya. Kuseersin, Apanllimun pang' wazingarimuna káriranganaya íwari.
6 Sheersha káreersin, Yashingsha Isusootsi yachamaam yusur tsiyatarangiya. Shiy Apanlleesha Wipish ashiri tspusangi. Watam Apanll kuk ateeja;
Watam Apanllsha waana wasundururee siyaa ksutamaam zangankuwa.
Yaptaa naakis ambtaa wasundurursha uru siyaa ksutchiya.
Uwpat siyaa pazurangpaz ashtachiya,
nda siy patumbchimun pazis tpuu ashimaama,* Apanll táranguwa;
tárangiya Yashingu.
7 Itaru, Isusshacha yámarangu; Ndambari; Apanll kuk atitamcha;
Mangutis, Apanllee tamasingarus, ¿Tamaree Apanll iyaa istach? tárintspa,* atuwa;
tárangiya Isusu.
8 Táyaru, sheeru Yashingsha Isusoo íwarsha machpi machtarangiya. Machip káreerandsin, Yashingsha ichinguru tsapurunaseetsi yaktarini Isusoo tuyamandarangiya. Maacheetstam wanasirimshi yámandat yámandat ashirangitamta.
9 Sheeru, ichinguru yámandayaru, Nuwaa kuki payukush, nuwash tutunlltayarush, yuwaa ichinguru parangish anoo shiyaam panachinllpa, tárangiya.
10 Itaru, Isussha: Wapa, Yashingoo. Ksanda. Apanll kuk atuwa;

---

* **3:17** Isáysa 42.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:4** Yuwaa Tayusima 8.3 átu, anootstam nish tayusima kamankiya. * **4:6** Yuwaa Salmo 91.11-12 átu, anootstam nish tayusima kamankiya. * **4:7** Nishuri yuwartatam Tayusima 6.16 átu atitamta.

Apanlleetsimari Taarashipani ungirtangtsa. Anootsimari kuk payukus taangtsa,*
Apari táranguwa. ¿Tamaree Apareetsi kuk kapeetchi? tárangiya Isusu.
11 Ashiri Isus táyaru, Yashing' Isusoo kasarangasha. Sheesha, Apanll wasundurur kusatarangana Isusoo istamaama.
Ashiri yuwaa Yashing' Isusoo yacharangu anoo kamaneena.

Na minootssha kamanchintspa; yuwaa Isus tayapstamaam chtarangu anootsi
(Márkosa 1.14-15; Lukasa 4.14-15)
12 Tputs Wangarineetsi tumanarangiya. Ashiri Isussha anoo mazinayaru, Galileyap tsap kanapurangiya yap kanungarangu ambtamta.
13 Itaru, yaktash Násaretush taarangeeja. Mus Galileyush naatarangu, anush yaktash Kapárnáwash taarangu tayaspatarangiya. Yakta Kapárnáwa Sabulónush tsap taariya; tsap Neftaliy watsiritam
14 Isus tayaspataku, yuwaa zitamin Isáysarini sirú wasina kamanirangu anootsiritam Isus tuminarangiya.
15 Tárangiya Isáysarini;
Tputs nduntaa Apanllee kuk mazinarangusin, ashiritaa mazinachinllinaya. Sabulónshuch tputsi, misha Neftaliyshuchtam tputsi, misha kung Ortagshuchtam arachchichi tputsi, Galileyshuchtamsin tputsi, ashpatam arapchitamsin,
16 tapshutaa taaksin, kiyungtaa kachiyksin, itaru zapshinaa 'sinee kizpur pangchinllinaya. 'Sinsha kuskachu, anoo tputsee tuwasinichiya. Ndusha yutaritshishush tunimushpaz ashirus taachinllinaya,*
tárangiya Isáysarini. Ashiri Isus anuritam kuk tatsamoorangiya.
17 Ashiri Isus anpur Apanllee kuk tayaspatamaam chtarangiya. Yutaritshishireetsis kasayarus, Apanllpat mangeetsis yarangtsa. Apanll na ichinguru wamari kasichiya; tayaspataku, tárangiya Isusu.
(Márkosa 1.16-20; Lukasa 5.1-11)
18 Ashiri Isus mus sura Galileya anush taarangiya. Minushsha zari Isussha musamun wingu xiytu, tputsee parangiya, sura Simo yuw Isus Pitortam ísamarangu anu. Pitor zoonllpat Ándarispat kawampaniri taaranganaya. Kayupchipan tputsi.
19 Isussha: Nuwash tchitangandama; kuruzeeru, tárangiya. Siy natunaa kayupcheem kawampaneem taaksa. Itaru, nimun nuwashsha tachitkachus, siysa tputsee kawakpazis ashirus taatssa. Siysa tputsireetsi tayapstatssa Apanllee mangoonamaama, tárangiya.
20 Táyaru, Pitortam, Ándaristam areetaa kasayarusin, Isusshumarisha tachitarangana.
21 Arangeemsha naayarandsin, Isus tputsee tsimbunutam kayupchipaneetstam parangiya. Min Sandeeku suru zoonllpata Wanga, Sípitiyurini wipa. Areetaa yarkusin kanush kuxinarangana. Ashiriya, Isussha: Pzaya; nuwash tchitanda, tárangiya.
22 Táyaru, Sandeeksha, Wangtam waparee kanush kamingeersin, Isusush tachitarangana.
Ashiri yuwaa Isus tayapstamaam chtarangu anoo kamaneena.

---

* **4:10** Yuwaa Tayusima 6.13 átu, anootstam nish tayusima kamankiya. * **4:16** Yuwaa Isáysa 9.2-3 átu anootstam nish tayusima kamankiya.

Mishat, yuwaa Isus waana tayapstarangu anoo kamanchintspa
(Lukasa 6.17-19)

23 Wipunasheem putayaranllu, Galileyush tsap kuseeramchu, Apanllee kuk tayapstarangiya. Minush yaktash kusku, pangusush yuwash Utaáshuch shaneerana anush pshtuyaru, tayapstarangiya. Sheeranllu, minupsha yaktash tayapstat, minupsha yaktash tayapstat ashirangiya. Tayapstaku, Apanll siyaatsi waana tiptsireem ínamaam zandkiya, tárangiya. Mishat, tputseetstam kas yutama yararangiya. Nda minamtiyam tsutashee yaramaam xapoorangiya.

24 Ashiri Síriyash tsap Isusoo kuk pzapaneerangiya. Tputs mazinayarusin, Kizpurcha yaramapanparee, tárangana. Ashiri Isusush tputs zapani kusta kusta ashirangana. Wanguyawa zapan kusarangana. Ichinguroo yararangiya. Tputseetstam yashing' zutaku anootstam Isus yararangiya; yashingoo tashitungarangiya. Tputs upaz kayakatku, naamaam pinasaku anootstam Isus yararangiya. Tputs itsipta itsipta ashku anootstam yararangiya. Tputsee ichinguru yararangiya.

25 Ashirucha, tsiyatssis aranginasha pzapaneerangu. Tputs zapani waanpatatin Isusootsi kamanta kamanta ashkusin, arapchitaa tputs zapani kusarangana. Galileyshuch tputs zapan kusarangana. Mishat, Tikáporosshuchtam tputs, yuwash yakta zapan taaru anush, anshuchtam zapani Isusungaz kusarangana. Irusarinshuchtam kusarangana. Utaásh tsap anshuchtam, misha kung Ortaga arachich tputs anshuchtam Isusungaz kusarangana. Kuseersin, yuwash Isus naakchu anush tputs zapan tachit tachit ashirangana. Zapan tachitaranganaya.

5

1 Ashiriya, Isusush putam putam tachitchittar ashirangana. Isussha machip káririangu. Machip káreeru anush kuxinarangiya. Wipunash anshutam káreerteersin, kuxineersin, ashiri Isussha Apanllush tachitamaam waneerangiya wipunasheetsi.

2 Isus tayaspataku, tárangiya.
(Lukasa 6.20-23)

3 Tputs Apanllingaz támaraku, yutaritshishee nda zandku, Apanll anoo kizpur chinakiya. Shiyaa nuwaanacha tputsiri táchiya Apanlli; yuwaa Apanllingaz chinaku anootsi.

4 Tputsich yutaritshishimandich mangich mantsakuch waritakcha,* watam Apanll mangeetsich yarchiya.

5 Tputsich mangich mapiyruch Apanllimun kis taakuch annaashacha wanasiri. Apanll anoo kizpur chinakiya. Tputs ashku anu tsapurunasush nuwaana tamapari ashiru taachiya.*

6 Tputsich Apanllingaz kuk payumaam támarakuch, wanasircha. Apanllingaz mangoonamaam kizpur zandku, wanasircha. Apanll anoo kizpur chinakiya. Izuuru mangoo p'tseekiya mangoonamaama.

7 Tputsee nayanikuch wanasircha. Apanll anoo kizpur chinakiya. Tputs ashku anoo Apanll nayanichtamtiya.

8 Tputsich uru Apanlleem mangeetsich yaramaam taakuch, wanasircha.* Apanll anoo kizpur chinakiya. Uwsha Apanllee kis pangchiya.

---

* **5:4** Isáysa 61.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:5** Salmo 37.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:8** Salmo 24.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

9 Yuw tputspatatin yaramapan taaku, anu wanasircha. Apanll anoo kizpur chinakiya. Uwaatssha: Nuw shiyaa ipartana táchiya Apanlli, yuwaa ashku anootsi.
10 Tputs Apanllingaz tachitamaam támaraku, tputssha anoo kiyungutaa yachaksin, ashiritaa nda kasaku, anu wanasircha. Ashku an uru Apanllush taachiya; wipunashee, tárangiya Isusu.
11 Ashiri tputs siyaa ashkinaari ashiru, nuwamun siyaa kiyung yachaku, mantsir tsiyatku, yutaritaam ínaku, ashtaata siysa mangis mantsarintspa.
12 Mangis kis taangtsa. Mapiyngtsa. Nuwash kanindush kuskachus, nuwapat washunand kis taachchi; nuw siyapat mangi kis taachina. Apanllee kuk kamanimapani sirútamasa kiyungutam yacharangana. Ashiri siyaatstam nuwamand kuki tputs kiyung yachachiya. Ashkitaateesinaya mapiyngtsa; wipunashee, tárangiya.
(Márkosa 9.50; Lukasa 14.34-35)
13 Mazinangtsa; nuw siyaa yumpaz ashiru tsapurunasush wayachintspa tputseem istamaama; Apanllee mangoonamaama. Itaru, nda wanasir taakus, ¿tamaree istachis? Yum saratamaam wanasircha. Itaru, misangapshi, tputssha: Misingapishcha. Tsapush kpitangcha. Tputs kátimamshita, táchparee. Ashikpaz ashkitamta yuwis nda itsinsaru Apanllee tayapstakis anis. Itaru, nuw siyaa yum wanasirpaz ashiru wayachintspa. Siy nuwaa kuki tputsee kamankus, tputssha mazinakchu, nda yutarit taachinlliniya.
14 Yuwaam tputs tapushpaz ashirusin taakana anoom nuw siyaa 'sineemaam wayachintsa, tputsee mangu 'sineekpaz ashimaama. Napa yakat machip taaku an ipishungamaam wanindaja. Ashiri nuw siyaam yakta machip taaku an tamapari ashiru wayachintspa.
15 Mishat, tputs mbarinaa tirooku antaati kajonish wayak, nduni. Yuwash ichinguru tputs taaru anush wayakiya. Íwari wayakiya 'sineemaama.
16 Ashiri siysa nuwaa kuki payukus, mbarinpaz ashku tapish 'sinitssa. Ashirucha, wanasiri taangcha atashina. Wanasiri taakinaareesa, tputsee istakinaareesa, tputssha siyaa pakchusin, Apanllingaz chinachtampasinaya. Siyamun Apanlleetstam mangoonachpasinaya; wipunashee tárangiya Isusu.
17 Nuwaantaja kuki kaneesich tayapstaki. Apanlleetsimari kuk yuw sirú yandarangu anoo kamankina. Anootsimari izuuru tuminpi turi kusarangina. Móysisarinee kuk kpitintspa átana. Apanllee kamanimapani kuk kpitintspa átana. Anoo kapeetamaam wanindaja.
18 Ashiri mazinangantsa; Apanllee kuk nda minamari kapeetchima. Apanll nda minamtiyam kuk mangu tsiyatarangiya. Yuwaa tsiyatarangu anoo ichinguru payuchiya. Tsapurunas zapshina pastachparee. Kanindtam pastachparee. Itaru, Apanll kuk nda minamtiyam pastachiya. Ichinguru payuyaru, Na tatsameenllcha, táchiya Apanlli.
19 Ashirucha, nuw siyaa atashina; tputsis Apanllee kuk niyrkus, pakchitaa kapeetkus, mishat saanpata tayutaritkus, Apanllsha anoo nda kis napkiya. Siysa tputsee tsipas Apanllush taatssa. Itaru, tputs Apanllee kuk ichinguru payukus, mishat tputseetstam: Ichinguru chinangtsa átus, Apanll anu siyaa kis chinachiya. Nuw shiyaa tputsirtana táchiya, Apanlli yuwis wanasiri ashkis anootsis. Siyamari tputsee kasirus Apanllush taatssa.

20 Itaru, tputs zapan Apanllee kuk tayapstakitaatssin, waana nda
payukana; ngatkana. Móysispaniri wirkari kamanimapani ashkana.
Parísiypanshuch táyapstash ashkitamsina. Tayapstakitaatssin, itaru
waana payumaam ngatkana. Ashiri siy ashkinaareesa, Apanllush wat-
sapun pshtumaam pinasaksa. Apanlleem tiptsiri kinamaam pinasaksa.
Ashiruch Apanllee kuk izuuru payungtsa tina; wipunashee tárangiya.

21 ¿Ashiri Móysisarini iyaa zitaminarinee amarangeeja? Ateeja
Móysisarini kuku; Ngutis tputsee pcharintspa. Pachakinaareesa,
wanimaam waritakcha, tárangiya Móysisarini.
22 Ashiruch nuw siyaa atitamana; Tputsee pcharintspa átana. Tputsee
natsakinaareesa ashirus, saanpatatis wanimaam waritakcha. Itaru,
tputsee tsiyantakus, tputsee mantsir ngutis ngichkus, kurakush wani-
maam waritakcha. Itaru, zuwanlleetsis natsakus, natsampaniri taakus,
annacha kizpur yutaritcha. Paptsa atina, watam ashku anoo Apanll
sumasush wanichparee.
23 Ashiriya, uru zuwanllpatatis wanasiri chinangtsa. Tsiyantakinaa-
reesa musásiri yarangtsa. Ndunnaari ashkus, yaramaam ngatkus, Apan-
llsha siyaa mangishis yaramaam ngatchitamparee.

Napaz opeejareetsis pachamaam Apanllish pang' yamakchus, siy
Apanllpa mangeetsis yaramaam zandkus, ashiri zuwanllpatamasis
yarangtsa.
24 Zuwanllish shiyaa natsakinaaree, ashiri anoo saanpatatis
yarangimasints. Opeejareetsis Apanllish pang' kamingeerus,
zuwanllpatatis yarangtsa. Zuwanllpatis tsiyateerus, anumun
opeejareetsis pachamaam waritariya. Pachayarus, Apanllsha
mangeetsis yarchiya. Ashiriya, uru zuwanllpatatis mapiyrus taangtsa.
Mishat, uru Apanllpat mangis yaram taangtsa.
25 Ndatuma Apanllush kuschus, mangeetsis yarangtsa. Napaz shiy
tputsee tumashtakush, itaru tuwapamaam pinasakush, shiyaa kurakap
machkinaariya, Na pangpani; kamapa tsiyatchiya átu, shiyaa tuma-
neeru, ¿tamaycheezish shiya? Kiyung kachiyachpasha.
26 Tumashireetsish izuuru tuwapayarush, kiyung kachiyeerush, za-
pishsha shitungachsha. Itaru, ndatuma shiyaa kurakap machiru,
shiyma wanasiri tsiyateerush, yareerush, ndusha kiyung kachiy-
achsha. Kamungachsha. Apanlleem ashiritamta. Ndatuma Apanllush
kuschus, mangoonangtsa. Sheerus kamungatssa; nuw siyaa atashina;
wipunashee tárangiya.

27 Mishat, Móysisarini kuk atitamta; Ngutis minpa kiz imbangartarin-
llpa, átcha. Siy anoo yasaksa.
28 Ashirucha, nuw siyaa atitamana; Tputs kizaa yutarit napkuch,
kachich naatambu ashkuch, anoo yutarit patatamaam watatamcha.
29 Ashiri siysa nutseetsis ksutangtsa. Ksutamaam pinasakus, ashiri
kcheetsis yuxeerus, arap kpitangtsa nda sumasip naamaama. Yutarit-
shishee kpitangtsa átana. Ngatkus, nutsis sumasush kurachparee.
30 Kuwiptis uru yutarit ashkus, ashiri turuyarus, arap kpitangtsa
nda sumasip naamaama. Yutaritshishireetsis kapeetamaam ngatkus,
nutseetsis ichinguru sumasush kurachparee. Ashiri nda ashishtamaam
mangiptis taangtsa; tárangiya Isusu wipunasheetsi.
(Matiwa 19.9; Márkosa 10.11-12; Lukasa 16.18)

31 Zitamin Móysisarinee kuk piyari tayapstarangusin; Izanlleetsis izuuru kasamaam zandkus, kirakaa kasamaam tuyandangcha. Izanlleemis panangcha. Ashkchush, zurampatari kapeetachsha,* zitamin mangu tayapstaksin, táranganaya.
32 Ashirucha, nuw siyaa atina; Izanlleetsis msangeerus ksarintspa. Izuuru chinangtsa. Izanllish nllitaritpat tputs yutarit patatkinaari, anumandamari kasamaam taarcha. Itaru, ndunnaa ashku, watsta; msangarinaaris ksarintspa. Ngutaritis kasakinaareesa, Apanlleem izanllis yutarit taachparee. Tputstam kizaa kasama msanguru yamakchu, yutarittamsha taachiya. Ashiri izanlleemis izuuru yamangtsa.
33 Mishat, Móysisarini kuk atitamta; Apanllpat tsiyatkus, ngutis tsiyatintspa; zurampatari tsiyatangtsa. Nuw ashchima; shiyamun áti átus, saanaa kukis izuuru payungtsa; tárangiya Móysisarini. Móysisarini, tárangitaa, itaru zitamin anoo tayapstarangu, aranginasha yutarittam tsiyatamaam tayapstarangana. Apanllimun sura tputspata tsiyatamaam tayapstarangana.
34 Ashirucha, nuw siyaa atina, Apanllee sura tamasingayarus ngichimaam tsiyatintspa. Zuraktana; Apanllimun sura áti tárintspa, watam tputs mangu ngichimaam atanawa. Mishat, ngutis kanindamuna áti tárintspa, watam Apanll kanindush taakuwa.*
35 Mishat, ngutis tsapurunasimun áti tárintspa, watam Apanll tsapurunasee tinarangu, wandatari ksutkuwa.* Mishat, yaktamuna Irusarinamun áti tárintspa, watam Apanlli Ipusamarini Irusarinush wamari kasiru taachuwa.*
36 Mishat, saanamuntatam muchis ngichchintspa. Apanll siyaatstam tinaranguwa. Siy zandkitaatis, saanaatsee muchis nllitaritamashi tinamaam pinasaksa. Ashiriya, muchimunis tamasingayarus ngichimaam tsiyatintspa.
37 Ántangat shirintspa; saanaatsi kukis payungtsa. Atinaareesa, Yashingoo kuk payutssa. Zurampatari ashtachparina tángtsa; nduntaati ashiru, Ashcheezi tángtsa; aranginasha tsiyatintspa. Sheerus, saanaatsi kukis payungtsa; wipunashee tárangiya Isusu.

(Lukasa 6.29-30)

38 Mishat, Móysisarini tputsee wanimaam kamachtarangu; Chakaatsimasaja tputs wanimaam taariya anoo kaapa natstayarus, tatsamooru waneeyarus ksangtsa. Wambaz tputs waratkinaariya, wachoo tsseekchu, siysa wachoo tsseeyaritamtis ksangtsa. Wapaz tputs nasishish tuzimku, naseetsish kurumbtakchu, siysa anoo wanasseetstam kuwayaritamtis ksangtsa; tárangiya Móysisarini.* Itaru, zitamin anootstam kuk yáyarusin, yutarit kisatamaam tayapstarangana.
39 Itaru, nuwsha siyaa atina; Tputs siyaa yutarit ashkinaariya, siysa anumand kisatarintspa; mapiyngtsa; siyaa atashina.
40 Waantari chtaru tputs tuzimkitaatiya, anumand tístarintspa. Maxeetsis yakchinaariya, k'tunareetstamtis pchindintspa; anumand tsiyatintspa; mapiyngtsa.

---

* **5:31** Tayusima 24.1-4; mishat, Matiwa 19.7; misha Márkosa 10.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:34** Isáysa 66.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:35** Isáysa 66.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:35** Salmo 48.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:38** Yuwaa Tayusima 19.21 átu, anootstam nish tayusima kamankiya.

41 Siyaa putayaru, Nattu nuwaa intsiri chipayarush, tsimbun kilometru anush wayangandama tákchu, siysa; Ayu, ipunpunarparee kilometru ngutaritis istachinllpa tángcha.
42 Maachiritaatsis tputs mashku pchindintspa. Panangcha. Istanda átu, siysa istangtsa. Itaru, siysa anumand tsiyantarintspa; mapiyngtsa. Kisatarintspa átana; tárangiya Isusu wipunasheetsi.
(Lukasa 6.27-28; 32-36)
43 Mishat, zitamin tayapstarangu, Maachiritaatsimtis chinangtsa. Kundarareetsis natsangcha, mangu tayapstaku, tárangana.
44 Ashirucha, nuw siyaa: Kundarareetstaatis chinangtsa; natsarintspa; atashina. Siyaa mantsir tsiyatkitaatssin, siysa yutarit tsiyatintspa. Wanasir tsiyatangtsa. Siyaa natsakitaatssin, tsiyantarintspa. Chinangtsa. Siyaa kiyung yachakitaatssin, siysa Apanllee tsiyatangtsa kundararis Apanllee mangoonamaama.
45 Ashkachus, Aparich yuw kanindap taaku an siyaa Ipartana táchiya. Watam Aparich tputsee yutaritaatstaa chinakuwa. Napaz zari zatku, nitaati wanasirimunari tputs mazari zatkeeja, nda. Yutaritamuntam tputs zatkiya. Sin sinaku, ashiritam tatsamooru tputsimun mazari sinakiya. Apanll tputsee tatsamooru chinaku ashkiya. Ashiri siysa shingtamtsa; yutaritaatstaa tputs chinangtamtsa. Yutaritaatstaa istamaam ngatintspa; watam Aparich tputsee ichinguru napkuwa; ichinguru chinakuwa.
46 Maachiritaatsimaritis chinakus, antaati siyaam wanasireeja, watam yutaritshishpan tputs waanpata maachirit chinaktamtawa. Itaru, siysa kundarareetstaatis chinangtamtsa átana.
47 Saanpatatis istangtsa. An wanasircha, watam ichinguru tputs ashkanawa. Apanllee nda yasakitaatssin, tputs uru zoonllpatatin istakana.
48 Itaru, siysa aranginasha saanpatatis chinangtsa. Aparich ashiritamtis tputsee ichinguru chinangtsa; istangtsa;* nuw siyaa atashina; tárangiya Isusu wipunasheetsi.

6

1 Ashiriya, siysa tputsee ngutaritis istakus, izuurumamari chinampatari istangtsa. Itaru, tputs nuwaa chinapanda átus istakchus, yusur tsiyatkis an yutaritcha. Ashkachinaareesa, anshuri pastachiya; Apanll ndusha siyaa arangeem istachiya. Apanll anoo nda kis napkiya. Itaru, Apanllee chinayarus, Apanllee kuk payupi átus, tputsee chinampatari chinangtsa.
2 Ashiriya, pukiree tputs istakus mapiyngtsa. Arangeem ngich ngich shirintspa. Tputs wanip waanaatstam ungirtamaam istakana. Nuw apanllpantana. Tputsee chinaktana atitaatssin, itaru tputsee istakana yuwash tputs zapan shaneerana anshu. Ninati ashkati tápanda atusin ashkanaya. Apanllush pang' istakana. Ndunnaari ashiru yuwash tputs ngootsish zapan taaru anush tputsee istakana. Tputs nuwaa kis napanda atusin istakana. Tputs anoo kis napkitaatssin, itaru Apanll anoo nda kis napkiya. Watam waanaatstamari ungirtamaam istakanawa.

---

* **5:48** Apanll kamachtamarini 19.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Ashiri tputsee istakus, siysa shirintspa. Izuuru chinampatari istangtsa. Tputsee istakus, mapiyrus istangtsa; tsiyatintspa; tputs arangeem yasarusinapa.
4 Ashkachinaareesa, Apanll siyaa napku, siyaatstam istachiya; tárangiya wipunasheetsi.

(Lukasa 11.2-4)

5 Mishat, Apanllpat tsiyatkus, itsinsarutam tsiyatangtsa. Tputs wanip: Apanllpat tsiyatkina atitaatssin, mangutari waanaatstam ungirtamaam tsiyatkana. Apanllush pang' pshtuyarusin, chiyzayarusin,* kapung tsiyat tsiyat ashkanaya. Tputs ¿Tamaka? tápanda atusin ashkana. Yuwash tputs shaneerana anush Apanllpat tsiyatkitamsina. Apanllpat tsiyataktana atitaa, itaru mangutari atiya. Waanaatstamari ungirtamaam tsiyatkiya. Itaru, anoo Apanll yasakiya. Anoo nda kis napkiya. Nda mazinakiya. Tputsinaa kis napkitaatssina, Apanllsha anoo nda kis napkiya. ¿Antaati ashku anoo istacheeja?
6 Ashiriya, siysa Apanllpat tsiyatamaam zandkus, saanshu pangis pshtuyarus tsiyatangtsa, yuwash tputs nda parana anshu. Ashkis anoo Apanll pakiya; mazinakiya. Ashiriya, siyaa istachiya.
7 Ashiri Apanllpat tsiyatkus, ngutaritis tayus tayus shirintspa. Yuw tputs nda Apanllee yasarana antanda ashtaru. Mashkusin, yusur tayus tayus ashkana. Kapung tayuskuri, nuwaa mazinachparee atusin ashkana.
8 Itaru, siysa watsta ashimaama. Watam ndatuma Apanllee tsiyatarus yuwaa siyaam pishtaku anoo Apanll yasakuwa.
9 Ashiriya, Apanllpat tsiyatkus;

Apaa, shiyamari Apanlltishcha; tángcha.
Tputs shiyaa ichinguru mangoonpana.
10 Shiy nish tsapurunasush kusangcha shiyamari kasimaama. Sheerush Apaa, shiy ichinguru kasiyeerush, ztaru tputs shiyaa kukish tuminchinllinaya. Shiy sundarurish tamapari ashtachtamta, shiyaa kukish tuminchinllinaya.
11 Ichinguru zari katungats iyaam panangcha.
12 Apaa, tputs nuwaa yutaritam ínarangitaa, itaru nda kisataranguri, anpatatam tatsuyarangina. Ashiri shiysha ambtam shingandama; nuwaa yutaritshishireetsi tachingandama; nuwaa kis napangandama.
13 Yashing' nuwaa kasirundama aturi, shiy nuwaa istangandama. Apaa, shiyamari kasishawa.
Shiy kizpurtishcha. Shiyaa urutari tputs chinachinllinpa. Ashiriya, Apaa, wapparee;

Apanllpat tsiyatkus siysa ambtam tángtamtsa.
14 Tputsee chinangtsa. Tputs siyaa yutaritam ínaku, ashtaa siysa mapiyrus chinangtsa. Mapiyrus chinakus, Apanllsha siyaatstam yutaritshishireetsis kapeetchiya, watam kanindush taaku anu ichinguru napkuwa.
15 Itaru, ndunnaari ashkus, nda chinamaam zandkus, natsamamari taakus, ¿tamaree Apanll siyaa mangeetsis yarach? Yarcheeja, watam

* **6:5** Isáysa 1.14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

yutaritshishiris wand taaruwa. Ashiriya, tputsee chinangtsa. Yutaritshishipanpata mapiyrus taangtsa.

16 Mishat, Apanllimun mangumaam zandkus, mangungtsa; itaru iyashuch mangumpani ashiritam ngutis masingarus mangurintspa. Manguksin, Yutaritshishirimuni mangi mantsaktana. Apanll kis napanda atitaatssin, itaru zurampatari nda ashkana. Nda chumaksin, ngootsush xiytangat ashkusin, tanutantar ashkana. Apanll kis nuwaa napanda atitaa, ngichkana. Tputs nuwaa ¿Tamaka? tápanda atusin ashkana. Tputsinaa anoo kis napachparee, itaru Apanllsha anoo nda kis napkiya.

17 Ashiri siysa Apanllimun mangupi átus, chumayarus, tsiptambayarus anush mangungtsa.

18 Tputsee kamanintspa. Apanllimari yasamaam wanasircha. Ashkachus, Apanllpat tsiyatkus, Apanll siyaa kis mazinachiya. Siyaa izuuru istachiya; tárangiya wipunasheetsi.*

(Lukasa 12.33-34)

19 Mishat, kurikingaz kapung támararintspa. Mishat, maachtangaz kapung támararintspa. Anoo xanatamaam chinarintspa. Watam mangu kuchakuwa. Nduntaati ashiru tputs shuchikiya. Ashiri nish tsapurunasush maachi xanatamaam chinarintspa.

20 Itaru, Apanlleetsimari chinakus, Apanllimand tputsee ngutis istakus, Apanllshumari xanatakpaz shingtsa. Yuw Apanllush xanatkus an kuchacheeja. Mishat, shuchimaam wanindaja. Ashkinaareesa Apanllimun wamin saanpatatis Apanllush xanatakpaz shingtsa, nuw siyaa atashina.

21 Nish tsapurunasush xanatkinaareesa, anumunarisha chinachpasa. Itaru, Apanllush xanatakpaz ashkinaareesa, Apanlleetsim chinatssa; Isus tárangiya.

(Lukasa 11.34-36)

22-23 Mazinangtsa; Apanllee mangoonamaam kachpazich ashiriya. Napa; kachich wanasiri taarinaari ashiru, nutseetsich tuwasineekpaz ashkiya. Yuwnaa nuwashumari kuki tachitku annaa wach wanasiri tamaparee ashiru taakiya. Itaru, a nda nuwaa kuki mangoonamaam zandku, Yashingootsimari chinaku annaa wach mchus tamapari ashiru taakiya; wanuts kzatakpaz ashiru taakiya; kizpur kiyung kachiykiya. Ashiri paptsa; mikeerus mangoonangtsa; nuw siyaa táshina.

(Lukasa 16.13)

24 Ashiri nuwaa kuki mazinakus, Apanlleetsimari chinangtsa. Maachtangazimari chinakus, ¿tamayree Apanlleetstam chinachich? pinasakiya. Napaz tputs upaturunari tsimbun taarinaari, ¿tamayree tatsamooru chinach? pinasakiya. Upaturunareetsi minam chinaku, uwaam kapung tarawaztachiya. Minootssha nda kapung chinaku niyrchiya. Siysa ashiritam Apanlleem ashikpaz ashiksa. Maachingaz payumaam kapung chinakus, anoomari tarawaztachis. Ashkachus, Apanllee kasatssa. Ashiri paptsa; mangiptis taangtsa.

(Lukasa 12.22-34)

25 Mishat, nuw siyaa atashina; Apanlleetsimari chinakus, Apanll siyaam ichinguru panachiya atina. Ashiri maachingaz zandkis anungaz mangis mantsarintspa. ¿Mayaam katungtseem mangis mantsaksa?

---

* **6:18** Isáysa 58.1-12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

¿Mayaam waasheem mangis mantsakis? ¿Mayaam kamareemaritis chinaksa? ¿Nitaati Apanll iyaa tinarangu, anootsimari chinamaam tinarang? nduni. Wanip aranginasha chinamaam taarcha. Ashiri maachtangaz mangis mantsarintspa.

26 Kureenxu napancha. ¿Antaati maachtangaz támarakeeja? ¿Tamatareeja? Mzakazinllinaja, mishat xanatkazinllinaja. Pangusshutam watungashee wayakazinllinaja, ndambari. Itaru, Apanll watungasheem wayaranguwa. Apanll kanindush taaku, siyaatstam napkiya. Mandarootstaa Apanll chinakiya. Watungasheem wayarangiya. Ashirucha, siyaa aranginasha chinaku istachiya, watam siyaa ksumish chinakuwa.

27 Mishat, taarasheemaritis kizpur wachinangsi ántar ashkus, wachinacheezis ndambaree. Wachinamaam chinachinaw ashkus, ¿antaati siyaa istacheeja? nduni. Wanipaja xapooksa taarasheemis. Ashiruch Apanll taárash chinangtsa; atina siyaatsi.

28 Mishat, ¿mayaamsha kamareemaritis mangis chinachinaw ashiksawa? ¿Mayaamsha anungaz mangis mantsaksa? ¿Chap tamakeeja? Kurikeem nda tarawaztakuwa. Wamareem nda k'takuwa. Apanll mangutari nashamangshisheem tinarangu. Kizpur wanasiri kamartakpaz ashkiya.

29 Zitaminarini Salomonarini kizpuritaa kurak taarangu, ashiritaa nda chappata watunir tatsamooru k'tuntarangiya. Chapumarisha wanasirimshirini Salomonarineetstaa kasiriya; watam waana Apanll chapoom wanasirimsheem tinaranguwa.

30 Ashiritaa, ¿chap nitaati waritareeja? mangutari taakiya. Mangu natam chaptayaru, sheeru putamsha pchiruyaru, sumasush kurakiya. ¿Antaati siy chappat tatsamooreezis? chapootsim siyamari kasiysa. Apanll siyaa kizpur chinakiya. Ashiriya, ¿mayaamsha k'tunireemis mangis mantsaksa? Apanll siyaa chinaku, uru k'tunireemis panachiya.

31 Ashiriya, ¿Maya katungchi? ¿Maya waachi? ¿Yapeeja putayaruri kamisaa paxanxchi? átus, anootsimari chinarintspa.

32 Tputs Apanllee nda chinaku, anoomari chinachinaw ashkanaya. Itaru, siysa anoo chinarintspa, watam Apanll siyaa napkuwa. Yuwaa pishtakis anoo yasakiya. Panachiya siyaama.

33 Ashiriya, siysa Apanllush izuuru tachitamaam chinangtsa. Apanlleetsimari minamari mangooz chinangtsa. Ashkachinaareesa, Apanll siyaam ichinguru panachiya yuwaa pishtakis anootsi. Anoo Apanll kizpur zandkiya.

34 Ashiriya, ¿putam mayaja katungchi? tárintspa. Putam kiyung kachiykinaareesa, mangis mantsarintspa, watam Apanll waana naparuwa. Ashiriya, ¿Tamaycheezi? pishtachparina, tárintspa. Mangis mantsarintspa.* Ashirucha, natumari zari mapiyru taangtsa; siyaa atashina; Isus tárangiya wipunasheetsi.

7

(Lukasa 6.37-38, 41-42)

1 Mishat, siyaa táchintspa; Paptsa; siy tputsee yutaritcha átus, Apanllsha siyaa yutaritcha táchtamtaya. Ashiri paptsa atina.

2 Siy tputsee nda nayanikus, Apanllsha siyaa nayanichtamtaja. Itaru, tputsee nayanikus, Apanllsha siyaatstam nayanichiya.

---

* **6:34** Salmo 127.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Tputs yutarit taakana anoo pakchitaa yutarit taaku, siysa kaman
kaman ashiksawa. Itaru, saanaatsee yutarit taakis anoo kamapshiksa.
Kapungtaa yutarit taakus mapiyksawa.
4 ¿Tamaree ashkuch, tputsee: Zuwaa, istachinllpa Apanllpat mangeet-
sish yaramaama táchich? watam nda saanaatstaa mangeetsis yarak-
sawa.
5 Itaru, chtaru saanaatstama mangeetsis yarangamatssa. Sheerus,
saanaa mangeetsis yararamchus, ashiri tputsee istamaam waritariya
yaramaama.
6 Itaru, yuwaa tputs Apanllee kuk izuuru ngatkana anoo, misha Apan-
llee yutarit zarungchakana anootstam, Apanllee kuk tayaspatarintspa,
watsta; watam nda zandkuwa. Tayaspatakus, aranginasha mantsir
tsiyatachpasinaya Apanlleetsi. Tumuzpaz ashiru siyapat waratachpa-
ree, watam uru tsiyantaku waratamamari zandkuwa. Mishat, kuchpaz
ashiru wandari sambarchish taachiya. Apanllee nda yutarit natsaku,
mangoo yaramaam ngatkana. Ashiri tputs ashku anoo tayaspatarintspa
atina.

(Lukasa 11.9-13)

7-8 Itaru, Apartana siy wipis. Apari siyaa mazinakiya. Ashiri siyaam
pishtaku anoo Apareetsi mashangtsa. Mashkus, aranginasha siyaa
kapung istachiya. Mishat, saana xapookus, istanda Apaa tángtsa.
Tákchus, Apapsha izuuru istachiya; ¿mayaama ngatach?* Mishat, Apa-
pangaz támarakus, Apapat tsiyatangtsa. Ashkachus, siyaa kis ksutchiya;
kasacheeja, ndambaree.
9 Mishat, Apari siyaa kis istachintsa atina. ¿Siy tputsis tamatareezis?
Iparis: Nuwaam kazinzee, tákchu, ¿nitaati patumbchee panacheezis?
10 Nuwaam kayupchee, tákchu, ¿Mkaa panacheezis? nduni. ¿Chakaja
wipaa chinaku ashich?
11 Siy yuttamashtaa taaktaatis, ipareemis wanasir panaksawa. Itaru,
Aparini misisina panachiya. Siyaa kasiriya, watam kanindush taakuwa.
Ashiri chiy mashkuch, chiyaam izuuru istachiya.
12 Ashiriya, siysa saanpata ashiritam shingtamtsa. Saanpata istangtsa.
Wanasiri ashpanda átus, siysa wanasiritam tputsee istangtsa. Anoo
Móysisarini sirútamasa tayapstarangiya. Apanllee kuk kamanimapan
anootstam tayapstarangana. Ashirucha, siysa shingtamtsa. Tputsee
chinayarus, istangtsa; siyaa atashina; Isus tárangiya wipunasheetsi.

(Lukasa 13.24)

13-14 Mishat, siyaa táchintspa; Apanllush pshtumaam zandkus, psh-
tushish zangamichcha. Mishat, Apanll wanung zangamichtanda.
Machin tputs anush naachiya. Zapan tputs ngatkana. Watam yashin-
gush naamaam kamiranawa. Pshtushish zánganatamta. Mishat, wanung
zánganatamta. Anush tputs zapan naakana. Itaru, siysa mangiptis
taangtsa. Apanllshumari wanung tchitangtsa, anshumari kamunga-
maam taariya.*

(Lukasa 6.43-44)

15 Ngichimapanee kuk mazinarintspa. Apanllee kuk tayaspatakina
atitaa, ngichkana. Apanllee tiptsiri tamapingamaam tsiyatkana. Siyaa
kachingamaam anoomari chinakana. Mang' yutaritssincha. Yash-
ingchichcha tputsi.

---

* **7:7-8** Tayusima 4.29 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

* **7:13-14** Salmo 1.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

16 Itaru, anoo natstamaam taariya. Tputs nda wanasiri taaku, mantsir taaku, ¿antaati Apanlleeja tiptsir? Itaru, yuw wanasiri taaku an Apanllcha tiptsiri.

17 Yasinaa wanusimun uru yasamaam taariya. Tputssha yuwaa ashku anumun yasamaam taaritamta. Napaz yasin wanasirimash katungats yusitariya. Mantsammashi yusitareeja. Yasin mantsammash katungats yusitareeja.

18 Ashiriya, wanusimun yasinaa kamiran yasamaam taariya. ¿Tamaree kpash k'payunllee pusachich? Mishat, ¿mantsirish kizarunaa pusacheezich? ndambari. Ashiriya, chiy tputsich yasinamun yasamaam taariya. Yuwaa ashku anumun tputsee natstamaam taariya.

19 Yasin nda wanasir kxoonku, nda yusiku, ashiri tuwamaam waritakcha; sumaseem tazuchchi. Ashikpaz ashkiya.

20 Ashiriya, siysa tputsee natstayarus, anoo chinangtsa. Tputs wanasiri taaku an Apanllchichcha, itaru mantsir taaku an yashingchichcha.

(Lukasa 13.25-27)

21 Tputs zapan nuwaa: Shiyash tachitchinllpa atusin, itaru Aparshi izuuru tachitamaam ngatkana. Ashiri Apanllish tachitamaam pinasakana. Yuwamari Apareetsich kuk payuku, anumari Apanllish pshtuchiya.

22 Apanll tputsee wanimaam tsapurunasush kuskachu, zapan tputs nuwaa tsiyatku, Isusoo, Aparshish tapshtunda táchpasinaya. Napa shiyamun surish tputsee tayapstaranginawa. Shiyamunatam surish yashingoo tputsush tashitungaranginawa. Shiyamunutam surish tputs napuxtaranganawa; mangu táchpasinaya nuwaatsi.

23 Itaru, nuwsha: Shiyaa yasareezi. Shiy watam yutarit taarangshawa. Shiyaa yapshtumaam zandkeezi. Anoo mazinamaam zandkeezi. Kanapungcha; táchima.

(Lukasa 6.47-49)

24 Ashiri siysa paptsa. Nuwaa kuki mazinayarus, payungtsa; siyaa atashina. Ashkachus, tputs wanasir panguku tamatarparee ashirus, kizpur taatssa. Napa tputs mang'patari panguku, patumbchimun k'tseeyaru, pashucheeru pangukiya.

25 Sheeru, sin kizpurtaa sinaku, kungsha kumbiyaru, kambusursha kizpur kambustakitaa, ashtaa pang' nda yurangakiya. Mbam taakiya. Siysa nuwaa kuki mazinakus, ashiritam payungtsa. Ashkachus, nuwamunatam kizpur taatssa.

26 Itaru, mazinaktaatis, nda payukus, tputs mangsharitpaz panguku ashirus taatssa. Mangshari panguku, kungumun wing' k'tseeyaru, iwaziri pashucheeru, pangukiya.

27 Sinsha sinaku, kung kapung kumbiykchu, kambusurtam kambustakachu, musásiri yurangachiya. Kizpur tpuw támach ashtarasha. Yuwis nuwaa kuki nda payukis anis mangshari pang' ashirus taaksa. Ashiri na nuwaa kuki mazinakus mangoonangtsa; Isus tayaspataku, tárangiya. Sheeru, tayaspatamaam iwaparangiya natumasamta.

28-29 Tputssha mazinazinar ashirangsin, napuxtarangana. Waanpata tsiyatkusin, ¿Tamaru tayapstaka? Kizpur yasariya; Apanllee kuk izuuru mangoonkiya, tárangana. Iyashuch tayapstampani iwaziri tayapstakana.

Móysispaniritam wirkari kamanimapan iwaziritam mangoonkana. Itaru, Isus nda ashkiya; wanasir tayapstakiya mang, tárangana tputsi.
Ashiri yuwaa Isus waana tayapstarangu anoo kamaneena.

8

Mishat, kamanchintspa yuwaa Isus tputsee ituyamarangu anootsi (Márkosa 1.40-45; Lukasa 5.12-16)

1 Isussha tayapstarangu, machip karuwarangiya. Karuweeru tputs zapantam yusur Isusush tachitarangana.
2 Naakchusin, itaru min tputs wanuts ichinguru kucharangu, itsaptarangu, an Isusoo chamayangarangiya. Isusoo tasaseeru, tutunlltayaru, Isusoo, istanda, tárangiya. Shiynacha nda xapookish. Shaana zandkush, ichee, nuwaa yarangandama, tárangiya.
3 Isussha; Zuraktishcha. Ashiriya, yarchinllpa táyaru, uwpat patatku, natamatamta yararangiya. Wanuts shampatarangiya.
4 Isussha: Na naangcha. Itaru, tputsee kamaninllpa. Apanllip pang' naakchush, apanllpanee nutseetsish yámandashini. Napangandama yareena tángcha. Sheerush, Móysisarinee kamachtamarini tuminumaam maachi Apanlleem mbutangcha. Ashkachush, tputs shiyaa natstachparee; Na yareenlliya táchiya shiyaatsi. Ashiriya, shingcha; tárangiya Isusu. Uwsha ayu táyaru, naatarangiya.

(Lukasa 7.1-10; Wanga 4.43-54)

5 Tputsee yareeranllu, Isussha yaktap Kapárnáwap naatarangiya. Kuseersha, Romshuchee kapitan anush chamayangarangiya.
6 Kapitansha: Isusoo, istanda; tárangiya. M'chuchureetsi pangishi ambiri tamuru kasarangtana. Shiyangaz nachungakuri, m'chuchureetsi yarap aturi, pakeeruri, na shiyaa mashkina. M'chuchureetsi yarangi. Kiyung kachiyku naamaam pinasakiya. Kizpur ksukiya. Tsipamaam zandkiya, tárangiya.
7 Isussha: Ashiriya, pzaya napani. Nuwna yarchima, tárangiya.
8 Itaru, kapitansha: Itaru, xamachi. Pazikinawa. Shiyaa pangishi yapshtumaam zandkeezi. Waritareezi nuwa, tárangiya. Itaru, shiysha arapeetari: Yarachpa tákchush, izuuru yarchiya. Nuw shiyaa natstaktana. Shiy kizpurtishcha kurakish. Nuw yasaktana.
9 Watam kurak nuwaa kasiku, nuwaatstam kamachtaku, nuwsha mikeeruri kukoo payukinawa. Nuwsha ashiritamti, kuraki sundarureetsi kamachtaktamti. Sundaruree: Piy naatscha aturi, uwsha naakiya. Minootssha kuruzkuri, Naani ningeema tákchuri, musásiritam kuskiya. Tputsireetsi: Piy shingi aturi, wits mazinakiya. Ashiriya, nuw kamachtamaam yasaktamana. Ashiri shiysha arapeetari tputsireetsi: Yarachpa tákchush, izuuru yarchiya; tárangiya kapitana Isusootsi.
10 Isussha kapitanaa kuk mazinayaru, punirustarangiya. ¿Tamasha nduntaa shiy Utaáshucheerush nuwamun mangish tatuksha? tárangiya. Sheeru, Isus natpunuyaru, tputsee tsiyatarangiya; Mazinangtsa; in Romshuchtaata kizpur nuwaa mangoonkiya. Iyash Utaáshucheetsini ashima nuw pakeezi. ¿Tamaru mangoonka? tárangiya Isusu.
11 Siyaa atina; arapich tputs zapan Apanllush pshtuchinllinaya. Yap zari yaku ambich tputs Apanllush pshtuchinllinaya; yap zari puku ambichtam tputs Apanllush pshtuchtampasinaya. Pshtuyarusin kis

katungchinllinaya; kis Apramarinpat, Isaakarinpa, Akoparinpatatam ipunchinllinaya.*

12 Itaru, Apanll siyaa Utaáshucheetsis ipusarangitaa, ksumish chinarangitaa, siysa zapaneeja Apanllush pshtuchis ndambaree; watam nuwamun nda mangis tatuksawa. Apanllsha siyaatsinaa Watsta pshtumaama tákchu, tapish zanganchiya. Anush tanukchus, Iy, iy, sitatsti táchpasa, tárangiya Isusu.

13 Táyaru, kapitanaatssha tsiyatarangiya. Pangipish kanapungcha. Nuwamun mangish taturangush, ashiri m'chuchureetsish na yareena, tárangiya. Táyaru, muchchursha arap pangusush taarangtaa, natamatam támarangiya.

(Márkosa 1.29-34; Lukasa 4.38-41)

14 Isussha kapitanaa kasayaranllu, Pitorup pang' naatarangiya. Anush kuseersin, Pitorsha umeena kanumtaru maamaw ashirangiya.

15 Isussha uwee patateeru, musásiritam ipurirangiya. Ipureesha, chiyzayasha, tputseem yásirangiya. Sheeru katungtsee panarangiya.

16 Zari pukamachsha, tputs zapan yashing' pshturangu anoo Isusup machtarangana. Wamkur machirangsin, kusarangana. Isussha minamari kuk tsiyatku, yashingoo tashitungarangiya tputsshu. Tputstam zapan kas yutam kuseersin, Isussha ichinguru yararangiya.

17 Isus ashirangu, Waparee kuk sirútamasa tsiyatarangu anoo payurangiya. Watam Apanllee kuk kamanimapani, Isáysarini yuwaa Isus ashchu anoo wasin kamaniranguwa. Tárangiya;

Apanll Ipusamarini kuskachu, tputsee yuw kiyung kachiyku anoo istachiya. Wanguyaatstam yarchiya,*

Isáysarini yandaku, tárangiya.

Ashiri yuwaa Isus tputsee ituyamarangu anoo kamaneena.

Na minootssha yuwaa Isus kizpur ashirangu anoo kamanchintspa (Lukasa 9.57-62)

18 Minush zari tputssha zapan mangu Isusungaz tachitatar ashirangsin, tstsarangiya. Kaapa naamaam pinasarangiya. Ashiriya, Isussha wipunashee: Kanush zaruyani; musaa kiteeni, tárangiya.

19 Itaru, ndatuma naakchusin, tputssha, Móysispaniri wirkari kamanimapani Isusootsi; Kayunu, shiyash izuuru tachitpi átana, tárangiya.

20 Itaru, Isussha: Mazinanganlla, tárangiya. ¿Kaapa zurkush átish? Itaru, nuwash tachitamaam mbamcha, watam nuw taarashi wanindaja. Zuzim wachush maakiya. Tsiripichsha wixtamarish maakiya. Maachtawana ashkanaya. Itaru, nuwaamsha taarashi ashimaam wanindaja. Tputseem kinarangitaati,* masaruri taaki; taarashi nduncha. Ashkuri, ¿tamaree shiy nuwash kis tachitchish? tárangiya.

21 Sheeru wipunashsha minu: Xamachi Isusoo; pangipi kanapchimasima. Apari zapish tsiparamchu, mapeenlluri, izuuru shiyash tachitchima, tárangiya.

22 Itaru, Isussha: Waani tsipachpa; itaru shiy nuwash tchitangandama. Aparish tsipakchu, maachiritish mapchiya, watam nuwash nda

---

* **8:11** Salmo 47.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **8:17** Isáysa 53.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **8:20** Esekiyela 2.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tachitkanawa. Itaru, shiysha nuwash tchitangandama, tárangiya. Uwsha zuraktishcha, tárangiya.

(Márkosa 4.35-41; Lukasa 8.22-25)

23 Ashiriya, kanush zaruyarandsin musash arachchi naatarangana.
24 Isus kizpur nizeeru, apusanandachu kanush maarangiya. Itaru, yap nda chinarsin, kambusur kizpur kambustarangiya. Mussha kizpur warastarangiya. Waras kanush zaw zaw ashirangu, pakich chimumaam pishtarangana. Isussha wipunash kizpur punirangusin, Mayistoroo, támangi.
25 Papcha, kan chimukachpa. Nishuripa tsipambachchi, tárangana.
26 Isussha chiyzayaru, ¿Mayaamsha puniksa? ¿Nuwamun mangis nda tatuksa? tárangiya. Táyaru, kambusuroo nambarangiya; warasaatstam nambarangiya; Wappa, zanayangi; tárangiya. Táyaru, kambusursha, warastam zanayarangtamta. Ichinguru zanaramach ashirangiya.
27 Wipunashsha punirustarangusin, waanpatatin tsiyataranganaya. ¿Tamaree in tputs ashtar? tárangana. ¿Tamayshta kukoo mazinak kambusuru; warastam mazinakuwa? ¿Zanaramachsha ashik? tárangana.

(Márkosa 5.1-20; Lukasa 8.26-39)

28 Ashiriya, zanaramchu waras, arachich tsipuranganaya. Kátarpi tsapu kusaranganaya. Anumunsha tputs tsimbun mapshishush shitungeersin, Isusoo chamayangarangana. Kamuzush yashing' pshturangiya. Ashirucha, kizpur miroosinll ashiru mapshishush taarangana. Tputs amb naamaam pinasarangana. Miroosinllee kizpur punirangana.
29 Miroosinllsha Isusoo parangusin, kizpur tsiyatarangana. ¿Shiy tamakatshasha ningeema? ¿Shiy nuwaa tamayachtazich? Shiy Isustishcha. Shiy Apanlltishcha wipishsha. Ndush iyaa wasina kiyung yachamaam kusarangish; watam zari tatsamkachu, Apanll yashingchichee ichinguru wanichuwa; tárangana.
30 Anush watsirit kuch zapan taarangana. Katungarangana.
31 Ashiriya, yashingsha Isusoo: Iyaa zangankeesha k'chipsha zanganingasindama, tárangana.
32 Isussha: Ayu; ashiri tputsush shitungachus, k'chish pshtumatssa; tárangiya yashingootsi. Táyaru, yashingsha kamuzush shitungeersin, k'chish pshturangana. Kuchsha miroosinlltayarusin, machip káyashinusin, kungush tsipusarangana. Musash parat parat ashirangu, musash chipuyartarangana.
33 Ashirangu, k'chee ishinamapansha punirustarangusin suwarangana. Yaktap kuseersin, tputsee kamanirangana; misha miroosinllee tashitungarangu anootstam kamanirangana. Tputs miroosinllee yashingoo tashitungarangiya mang, tárangana.
34 Tputssha anoo mazinayarusin, ¿Tamakee anu át? tárangusin, Pza napani táyarandsin, Isusup naatarangana. Kuseersin, tputsee yashing' shitungarangu anoo wanasir kuxinxinaw mapiyru parangana. Itaru, Kátarshuchsha tputs punirustarangusin, Isusoo, shiy naachcha; nish shiy taarinllpa, tárangana.

9

(Márkosa 2.1-12; Lukasa 5.17-26)

1 Isussha kanush zaruyaru, waptam arachchi naatarangiya. Kuseersin, waanpee yaktarini matayarangiya. Anush taarangiya.

2 Minush zari tputssha wamkuree, wanuts muxaxa Isusup machirangana. Isus shiyaa yarachparee atusin, wayanllamarish wamkuree kuyarandsin, Isusup machtarangana. Kuseersin, Isusunungiri wanguyaa wayarangana. Amikoo yarangi; tárangana Isusootsi. Isussha mangush chinayaru, Nuwamun watam mang' tatkanawa; táyaru, wanguypatsha tsiyatarangu; Zuwaa, mangish mantsarinllpa. Yutaritshishirish tachingamcha, tárangiya wanguyaatsi.

3 Itaru, Móysispaniri wirkari kamanimapani Isusoo kuk mazinazinaw ashkusin tsiyantarangana. Mangush chinaksin, Mangu ngichkiya. Apanllimari waritakiya yutaritshishee yaramaama atusin, mangush chinarangitaatssin nda tsiyatarangana.

4 Itaru, Isus waantari yasarangiya yuwaa chinarangana anootsi. Ashiri Isussha: ¿Mayaamsa siy ashiru mangishis chinaksa?

5 Zuraktischa; tputs yutaritshishee tachingamaam pinasakiya. Tputs ituyamamaam pinasaktamta. Itaru, nuwsha yutaritshishee tachingamaam waritatana. Mishat, wanguyaatssha tuchiyzamaam waritartamana. Nuw kamiran zanganchima; chiyzayarush naangi táchima.

6 Ashiri nimun sangtsa. Nuw tputseem kinaranguri, nish tsapush kusarangina. Ashiri yutaritshishee tachingamaam waritartana nuwa. Na yámandachintspa, tárangiya. Táyaru, wanguyaa tasaseeru, Zuwaa, chiyzangi; tárangu, Nllamarish yáyarush, pangipish kanapungi; tárangiya.

7 Wanguysha chiyzayaru, wayanllamari yáyaru, naatarangiya. Tputssha ichinguru parangusin punirustarangana.

8 Waanpatatin tsiyatkusin, ¿Tamara Apanll waana wizpuririni tputseem panaranga? táyarusin, Apanllee wanasireem ínarangana.

Ashiri yuwaa Isus kizpur ashirangu anoo kamaneena.

Mishat, kamanchintspa yuwaa Isus nuwaa wipunasheem ínaranganda anootsi
(Márkosa 2.13-17; Lukasa 5.27-32)

9 Isussha yuwash shaneerana anush kasayaru, naatarangiya. Yapiri naatarangu ambiri nuwaa parangiya. Nuw gobernush misarini kuxineeruri, kurikee gobernoom yarangina. Nuw watam sirú gobernoom urkir yampanimuniwa. Isussha nuwaa pakeeru, Nuwash ipunsheemi tchitangandama; tárangiya. Nuwsha ayu táyaruri, tachitarangina.

10 Nuw Isusootssha: Nuwash pangi katungeeni shiyapat ipunshiptini, tárangina. Isussha Ayu táyaru, nuwash pangi pshturangini. Nuw amikureetsi, gobernootstam urkir yampani, zapani kuruzurangitamana. Isusoo kuk mazinapani aturi yamarangina. Uwshtisin kuseersin, Isuspat katungaranganiya. Amikuri washchir tputsi ichinguru, itaru Isusoo kuk mazinapani atusin, nuwash kusarangana.

11 Itaru, Parísiypanshuch táyapstash tputs, yuw Isusoo uru tachitarangana an, iyaa shaniyranguni parangusin, Isusoo wipunash masharangana; ¿Mayistorish mayaama in tputspat katungak? Yutaritssincha tputsi ichinguru, tárangana.

12 Itaru, Isussha anoo mazinayaru yámarangiya; Tputs matambshinand taaku, anush doctor mangu taakiya; ¿tamaree ashimash istach? Itaru, wanguyaatsim istamaam waritakiya. Nuwsha toktur tamapari ashiru taakina. Tputsi waanamuntari mang' tatku, ¿tamaree nuw anoo istachi? Itaru, tputs yutaritta taaku, itaru nda waanamuntari mang' tatku, nuw anoo istamaam waritaktana Apanllee mangoonamaama, tárangiya.

13 Siy Apanllee kuk kapung natstakitaatis, itaru ¿tamaysha nda mangoonaksa? Apanll ateeja; Yuwaa nuwaam maachee msangeerus pachakis anoo nda zandkina. Itaru, tputsee nayanikus, chinampatari istakus, anoo kis chinakina;* tárangiya Apanlli. Ashiri anuri mangoonangtsa. Itaru, nuwsha yutaritshishpanee yaramaam kusarangtana. Itaru, tputs, Yarandama támaam ngatku, Nuw wanasirtana tákchu, ¿tamaree nuw yarchi? tárangiya Isus Parísiypanshuch táyaspatasheetsi. Táyaru kasarangiya.

(Márkosa 2.18-22; Lukasa 5.33-39)

14 Anumunsha Wangarini ichumampan wipunash Isusush kusarangana. Kuseersin, Isusoo masharangana; Iy zari zapan mangukaniya. Parísiypanshuch táyaspatash ashkitamsina, zapan mangukitamsina. Itaru, shiysha ipunshish nda ashkana. Kis katungkana. ¿Mayaamsha ashkana? tárangana Wangarini wipunashi.

15 Isussha: ¿Natuma mayaamaja musá manguchich? tárangu. Natumaritanda ashkini. Napa tputs kizaa yamakchu, uru wamkuree yambiyambtachiya. ¿Wamkurtaati mangu taacheeja? nda. Kis katungkanaya. Ndatuma tputs shitungkuru, pastacheeja, ndambaree. Uru shambatchinllinaya. Itaru, zapish shitungkachu, arap naakchu, manguchpasinaya. Ashikpaz ashkiya; nuw naakchuri katungats pastachtamparee; ipunshi anshunaa manguchtampasinaya. Nuw taarashish kaneescheem kamachtakina. ¿Tamaree taarashish kaneesich sirapuchpat yapatach? Pinasakiya. Tputs kaneesich yáyaruch, anuri payumaam waritakiya.

16 ¿Nitaati tputs wamaree kaneesich yáyaru, izicheeru, kucharimun matacheezich? ndambari. Ashkinaari, mangu kucharimun siritku kaneesich itsankiya. Sirapcheew matamaam nduntam waritaru.

17 Mishat, tasish sirapchish vinoo kchita tazurcheezich. Ashcheeja. Ashkachinaarich, kapootkachu, tas ituweeru, vinsha tuchumchiya. Tsimbun itsanchich, min vinootstam, min taseetstamta. Ashirucha, tas kaneeschish vinoo kchit tazureeruch waritakcha. Ashiritamta taarashish sirapuch kaneesichpat payumaam pinasakich, tárangiya Isusu.

(Márkosa 5.21-43; Lukasa 8.40-56)

18 Isus tákchu, anumunsha Utaáshuch shaniykana an urkari Isusungaz kusarangiya. Isusoo mashpi átu tutunlltat ashirangiya. Isusoo, nuwaa istandama, tárangiya. Ipari kamasina tsipakachcha. Itaru, shiysha pakatush, kuwiptish patateerush, támchiya, tárangiya.

19 Isussha: Ayu; ashiri napani táyaru, yarkattu naatarangiya. Iysha Isusini wipunashini naatarangitamaniya.

20 Naantachu, ipus kizsha nuwaa yarpanda átu anooma Isusush tachitarangiya. An kiz k'tsas tsimbun matayaru masach kurassee kapeet kapeet ashirangiya. Ashiri Isusumun ush kamateeru, Isusoo max wingootsim patatarangiya.

21 Wamaree patatkachuri, nuwaa yarachpari, mangush chinaku, tárangiya. Táyaru, Isusoo wamar patatarangiya. Patatkachu,

22 Isussha natpunuyaru, kizaa parangiya. Mangish mantsarinllpa izaree; tárangiya. Nuwamun mangish taturangush ashiri na yareenlltishcha, tárangiya Isusu. Isus táyaru, natamari kuras púzatara tsípata ashirangiya.

---

* **9:13** Salmo 40.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

23 Ashiriya, Isus naatarangu, kurakush pang' kusarangu, tputs anush
nllurangaz zapan tanurangana; zamangarangana. Nlluraa mapumaam
ichinguru yararangsin, tiruchirangana.
24 Isussha: Na wapa, watsta. Tsipareeja. Maakiya. Na shtungangints;
tárangiya. Tputssha Isusoo starangana.
25 Itaru, Isussha tputsee tashitungarangu, waana pshturangiya. Pan-
gush pshtuyaru, kamasinamun uw putayaru, Apchee, na támangi;
tárangiya. Táyaru, nllursha támarangiya.
26 Tputs anoo mazinayarusin, aranginasha kamanta kamanta
ashirangana. Waanshuchtisin ichingurusin mazinarangana.

27 Isussha nlluraa ituyumayaranllu, naatarangiya. Naakchu, tputs
tsimbun wach pchusaw Isussush tachitarangana. Tachitarusin, Isusoo,
istanda, watam shiy Dapiyarinchichshawa; tárangana. Tachitarusin,
mashta mashta ashirangana.
28 Isussha tputsush pangu pshturangu, anshutam pshturangana.
Ashiri Isussha mashku, ¿Nuwaa mangoonkis? ¿Isusoo, nuwaa yaranda
átis? tárangiya. Tputssha: Aa, atiniya. Watam shiyaam ichinguru
yaramaam waritakuwa; tárangana.
29 Ashiriya, Isussha wchush uwpat patateeru, Watam nuwamun
mangis tatuksawa. Ashiri nuwsha yarchintspa; tárangiya.
30 Táyaru, wach wanasirsha naparangiya. Tputs ndattu shitungku-
rusin, Isussha waneerangiya; Tputsee kamaninllpa. Yasatpa, tárangiya.
31 Itaru, uwshtisin shitungarangsin, tputsee kamanta kamanta
ashirangana. Tputsee ichinguru kamanirangana. Mazinaksin, Isus
wach pchusatstaata yarkiya mang, tárangana.

32 Isus wach pchusaa yararamchu, anumunsha tputs nllitarita maku-
kishsha kusarangiya. Wamkur Isussush yushindarangana. Yashing'
tputsush pshturangu, anumun tsiyatamaam pinasarangiya. Isus shiyaa
yarachparee atusin, Isusup machtarangana.
33 Isussha makukshee tputs parangu, yashingootssha: Tputsush
shtungangi, yashingoo; tárangiya. Yashingsha shitungeeru, anush tputs
mang' kis tsiyatarangiya. Tputssha zapani napatarandsin, ¡Maya! Isus
kizpurcha, tárangana. Sirú iysha Utaáshuchtaatini anoo patareezini. Zita-
mina anootstam nda patarana, tárangana.
34 Itaru, Parísiypanshuch táyaspatash tputsee kuk mazinarangusin
tsiyantarangana. Yashingoo tashitungamaam yasariya, watam yash-
ingchichtamtawa, Isusoo natsaksin, tárangana. Itaru, Isus yámarangeeja.
Kasayaru, nllitaritap naatarangiya.

35 Isus tputsee tayaspatapi átu naatarangiya. Yakat ichinguru pakattu
amb tayaspatarangiya. Minush zari minup yakat napta, minushsha zari
minup yakat napta asheemach ashirangiya. Shaniyshishush pshtuyaru,
anush tputsee tayaspatarangiya. Tayaspataku, Apanll siyaa waana tipt-
sireem ínamaam zandkiya. Mangeetsis yarangtsa. Apanllimun mangis
tatungtsa, táyaru, kapung Waparee kuk tayaspatarangiya. Tputsee wan-
guyaatstam yararangiya. Yuwaatstam ksuku ichinguru yararangiya.
36 Tputsee kapung nayanirangiya; Kiyung kachiykanawa; tárangiya.
Waanaatsi istamaam pinasakana. Istamapan pishtakuwa. Mangutari
msanguru xiytangat ashkana. Opeeja ksutamapan ndunnaarpaz

ashirusin masaru taaru, xiytangat ashkana;* Isus tárangiya. Táyaru, tputsee istarangiya.
37 Sheeru, iyaatssha wipunasheetsini: Mazinanlla; kamanimamana zapan taariya. Itaru, tayaspatampansha pakchim taariya.
38 Ashiri siysa Apanllpat anoom tsiyatkus, Apaa, tputs Ipareetsish yasayarusin mangoonpana atiniya. Ashiri tayaspatampaneem zapan zanganingcha, Apaa, tángtsa; tárangiya Isusu.
Ashiri yuwaa nuw Isusi wipunashi parangi anoo kamaneena.

10

Mishat, Isus táyaspatasheem ipusarangu anoo kamanchintspa
(Márkosa 3.13-19; Lukasa 6.12-16)

1 Ashiri minush zari Isus iyaa wipunasheetsini kuruzeeru, yaani k'tsas tsimbun matayaruni kuruzeeru, Naani tsiyateeni, tárangiya. Yaani Isuspat naataranguni, Isus iyaamsha waana wizpuririnee panarangiya yashingoo tputsush tashitungamaama; misha wanguyaatstam yaramaama. Na siyaam tsutashee ichinguru yaramaam waritayanllcha; tárangiya.
2 Iy surini watacha, min Sim suru. Sim sur Pitortamcha. Mishat, Ándarisa; Pitor zoonlli. Mishat, Sandeekurini zoonllpata Wanga; washunand Sípitiyurini wipa.
3 Mishat, Felipi. Mishat, Bártolomiya. Mishat, Tomása. Mishat, nuwaa; Matiwtana nuw suri. Nuw sirú gobernoom kurikee yarangina. Mishat, Sandeektam; Árpiyurini wipa. Mishat, Alfeyu. Alfeyu sura Tadeyutamcha.
4 Sheeru misha tputs Simotam sura ipusarangitamta. Uwsha Sim sirú Romshuchee kapung natsarangu, nllitaritush Kanaanshuch tputs tachitarangiya. Mishat, Isus Utaásarineetsini Iskáriyotarini wipa táyaspatasheem ipusarangiya; Isusoo waanaatstaata tamapingarangu anoo ipusarangiya. Aship an washunand k'tsas tsimbun matayaru tputs táyaspatasheem Isus ipusarangiya.
(Márkosa 6.7-13; Lukasa 9.1-6)
5 Ashiriya, Isussha iyaam táyaspatasheemani wizpuririnee panarangu, Na siysa tputsee tayaspatashintsa; tárangiya. Itaru, ndatuma naaruni iyaa waneerangiya; Saanshuchtaatsima tayaspatashinints. Nllitaritap tsap naarintspa. Samariyush yaktarini anshutam pshturintspa.
6 Utaáshumari nuwaa kuki kamanishinints. Opeeja tamaparee ashiru masaru taakana; Apanllee nda izuuru mangoonkana. Ashiriya, Utaáshucheetsimari tayaspatashinints, atina.
7 Ashiriya, tayaspatakchus, Apanll na musásiri wamari kasichiya tángtsa. Siyaa Apanll tapachindachintsa tayapstakus tángtsa.
8 Tputsee wanguyaa yarangtsa. Tsiparee ituyumangtsa. Tputsee wanuts tsputangattu anoo yarangtsa. Tputsush yashingoo tashitungangtsa. Siyaam nuw wizpurireetsi ngutariti panarangina. Kurikee anumand tuwaparangeezis. Ashiri siysa tputsee istakus kurikee yarintspa. Ngutaritis istangtsa, tárangiya Isusu.
9-10 Naakchus, saana kurikiris yarintspa. Tsumbureetstamtis yarintspa; xunarus naangtsa. Minamari k'tunariptis naatssa.

* **9:36** 1 Utaáchich kuraka 22.17; Esekiyela 34.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Spatayarus, nllitaritam spatoo yamaam chinarintspa. Yuwamari kamartaris anpatamari naangtsa. Tushuwsheetstaatis yarintspa. Maachingaz, katungtsingaz anungaz mangis mantsarintspa. Maachi pishtacheeja, ndambaree; watam nuwaana zangankachintsawa. Tputsee istakachus, uwshtisin siyaatstam istachiya.

11 Naakchus, yaktash kuskachus, tputsee mashangtsa; ¿Chakaja Apanllee nish chinaka? tángtsa. Yasakchus, ambi naangtsa.

12 Tputsish pang' pshtukchus, Apanll siyaam mangeemis mapiym panachiya tángtsa.

13 Uwsha Apanllingaz zandkinaariya, Kayanu taayani atinaari ashiru, anshuri taangtsa. Ndatuma naatarus, anshuri taangtsa. Itaru, uwsha Apanllingaz nda zandku; Ashiri watsta. Apanll shiyaa istacheeja táyarus, shtungangints. Anush maarintspa.

14 Tputs siyaa izuuru mazinamaam nda zandku, yaktarinshuchtam mazinamaam nda zandkusin, ngatkusin, ashiri naakchus, wanimaam kutsis káchingayarus naangtsa, watam iyashuch uru ashtaruwa mangoozee p'tsimaama.

15 Mazinangtsa; Apanll tputsee wanimaam kuskachu, anoo tputs nayanicheeja, watam Apanllee kuk mazinarangitaateesinaya, ngataranganawa. Zitamin Sodomshuch, Gomorshuchtam tputs mantsir taarangitaatssin, Apanll anoo pakich nayanichparee, watam Apanllee kuk nda mazinaranganawa. Itaru, tputs mazinaktaatssin, ngatkusin, anoo nayanimaam wanindaja. Ashiri naakchus anoo mbizarintspa; kamachtaku, tárangiya.

(Márkosa 13.9-13; Lukasa 21.12-17)

16 Tputs siyaa natsakitaatssin, ashtaa mapiyngtsa. Nuwash tachitamaam kamiranaja. Kiyung kachiyatssa. Ashiri anoom wasina wanichintspa. Itaru, saanaatsi tapachindamaam kapung chinarintspa. Tputs siyaa natsaksin, Pachayani atusin, manginshuch tumuzpaz ashirusin siyaa tachitkusin, muntachpasinaya. Itaru, siysa mapiyngtsa. Mangiptis taangtsa. Punirintspa. Tístamaam chinarintspa.

17 Tputsimun mangis tatintspa. Siyaa putayarusin kiyung yachchinllinaya. Utaáshuch wachinarini shaniyshishush siyaa wanimaam pzkoochinllinaya.

18 Mishat, siyaa pachapani atusin, gobernadorup machchinllinaya. Romshuchtam urkarish tupchamaam siyaa machichpasinaya. Nuwamand kuki siyaa kiyung yachchinllinaya; itaru ashkiteesinaya, siysa punirintspa. Siyaa mashkusin, ¿Maya tayapstaksa? tákchusin, siysa nuwaa kuki itsinsaru kamaningtsa. Ashkinaareesa, tputs nuwaa kuki mazinachinllinaya. Arapchitaa tputs nuwaa kuki mazinachinllinaya.

19 Ashiriya, siyaa putakchusin, punirustarus, ¿Amcheezi nuwa? tárintspa. Itsinsaru tsiyatamaam pinasachparina tárintspa,

20 watam yuwash tsiyatamaam waritakchu, Apanll siyaa istachiya. Mangeetsis p'tseekchu, itsinsaru tsiyatatssa. Siyaja tsiyatchis, itaru Apanll Wani siyaa mangeetsis p'tseekchu tsiyatatssa. Ashiri wasina ¿Amcheezi? tárintspa.

21 Tputs maachiritaatstaa tamapingachinllinaya. Zoonlleewaatstam, wipaatstam, wanireewaatstam, wapareewaatstam tamapingachinllina. Tamapingayarusin, Pchangints, watam Isusush tachitkuwa, táchinllinaya nuwamand kamini. Siy nuwash tachitkus, siyaa ashtachtampasinaya.

22 Yap naakchis amb tputs nuwamand kamini siyaa natsachinllinaya. Itaru, nda sambaytakus, pachayani atitaatssin, nuwaa kuki nda kapeetkus, Apanll siyaam taarashish urutamashi panachiya.

23 Ashiriya, tayapstakchus, tputs siyaa kiyung yachakinaareesinaya ashiru, minup tsap suwangints. Piyam tayapstat, piyam tayapstat shingints. Nuw tputseem kinarangitaati, nuw Apanlltana; nuw kuki zuramamishtana. Ashiriya, itsinsaru kamanchintspa; ndatuma Utaáshuchee ichinguru tayapstachus, nuwsha anush kuschima.

24 Ashiriya, siysa nuwash uru tuminungtsa. Nuwaa tamarangpasinaya siyaatstam ashchitampasinaya. Napa nllur mayistoroo kasikeeja. Itaru, aromonureetsi wanasir tayaspatayaru, iwapayaru, waanpata mayistorurinpata tatsamchiya.

25 Mishat, tiptsir waanaatsi urkar kasikeeja. Itaru, kurakush tachitkusin, Kiyung kachiychparina; ashtaa tachitchima tákchusin, tachitkana. Nuwash tachitkachus ashtachtampasa. Ashiri siysa nuwash tachitkus, nuwamand siyaa kiyung yachachapantsa. Tputs nuwaa; Yashingchichcha shiya, tárangusin, siyaatstam táchtampasinaya.

(Lukasa 12.2-7)

26 Ashiri anoom atina; tputsee punirintspa átana. Naturitana ichinguru yasamaam pinasaksa; itaru zapshina ichinguru yuwaa Apanll ashku anoo siyaatstam yámandachiya. Ichinguru wazari mangoonatssa.

27 Natumasam siyaatsimari tayapstakina. Ashpatam ipishungaruri tayapstakitaati, itaru siysa izuuru mangoonkachus, ichinguru tputsee wazaree kamaningtsa. Natumasa pakich kamapshikitaati, itaru siysa tputsee kamanta kamanta shingtsa. Nuwaa kuki pzapaneengtsa.

28 Tputsee punirintspa. ¿Mayaamaja punichich? watam nuwamand kamini siyaa pachakchu, anumun siy kiyung kachiycheezis. Apanllush kis taatssa. Itaru, Apanlleetsimari puningtsa, watam tputs yashingchichpaz ashiru taakinaariya tsipakchu, Apanllsha uruta yashingush wanichiya. Kizpur kiyung kachiychiya sumasshu. Ashiri tputsee punimaam wanindaja; itaru Apanlleetsimari punimaam taariya. Ashiriya, siysa tputsee punirintspa, watam Apanll siyaa ksumish chinakuwa.

29 Mazinangantsa; ¿tsiripchimand wanip waritaka? ¿Nitaati arapeeja? nda. Paxanxamaam zandkus, kamirancha paxanxamaama. Itaru, Apanll tsiripchee pachindku, tsiripichsha tsipacheeja. Napa Apanll tsiripchee pachindku; itaru siyaatsinasha misisinasha chinaku pachindakcha. ¿Apanlleem tamareeja siya?

30 Watam mucheetsinashtis táchimawa, ashiriya siyaatsinasha misisinasha chinaku pachindakiya.

31 Ashiri punirintspa. Apanll siyaa pachindku, tputs siyaa pachamaam pinasachinllinaya. Siy tsiripcheewaa kapunguri kasisawa.

32 Ashiriya, siy tputsee: Itsinsaru Isusoo chinaktana átus, nuwsha Apapush kuskachuri, Anoo tputs chinaktana, táchtamparina.

33 Itaru, siy tputsee punikus, Isusoo chinakeezi atinaareesa ashiru, nuwshapa Apapush, Anoo tputs nuw chinakeezi táchtamana siyaatsi. Ashiri nuwash tachitamaam punikus ksarintspa.

(Lukasa 12.51-53; 14.26-27)

34 Nuw tputs taapana mapiyru teezi tsapurunasush kusarangi, nduni. Itaru, mantsangasheem kusarangtana.

35 Nuwamand tputs waanaatstaa maachiritta natsachpasinaya.
Wachin nuwash tachitku, wipsha anumand tsiyantakchu, waparee
natsachparee. Kizsha waanpatatin ashiritamta; wanir nuwash tachitku,
wipsha tsiyantakchu, wanireetsi natsachtamparee. Nuwamandtam
tputs ungsiree natsachtamparee.
36 Maachiritaata nuwamand kamini natsachpasinaya. Minamari
mangooz nda chinaksin, waanpatatin mapiyru taamaam pinasachinllinaya.*
37 Ashiriya, zuwanllee, siy nuwash tachitamaam zandkus, kamiranaja
tachitkis. Ashtaa nuwaa chinakus ashiriya nuwashumari tchitangasindama. Aparish shiyaa pachindku, aneerish shiyaa pachindku ashtaa
tchitandama. Ndunnaa ashkus, ngatkus, ashiriya siy nuwaa chinakeezis, ndambaree. Iparish shiyaa pachindku, ashtaa tchitandama.
Ndunnaa ashkus, siy nuwaa chinakeezis, ndambaree. Maachiritamunis
nuwash tachitamaam xararintspa.
38 Nuwaa pazikinaareesa nuwamand kiyung kachiymaam ngatkinaareesa, nuwsha: Nuwaa chinakeezis, ndambaree, siyaa táchparina.
39 Taarasheetsimaritis chinakus, Apanllish urutamari taacheezis;
Yashingupsha naatssa. Itaru, tsipaneetstaatis nda pachindkus, urutamari Apanllush kis taatssa. Ashiri anootsimari chinangtsa, zuwanllee.

(Márkosa 9.41)

40 Ashiri naakchus, tputs siyaa istakchu, an tputs nuwaatstam chinakiya. Ashiri nuwaa chinaku, Apapaatstam chinakiya.
41 Ashiriya, tputs Apanllee kuk tayaspatampanee mangutari istaku, Apanllsha uwaa mangutaritam istachiya. Apanllpan tputscha;
ashiriya nguti istachima átu istaku, Apanllsha anumand tputsee tuwapakpaz ashchiya. Apanll ashkachu, istampanee tatsamooru tuwapakpaz ashchiya, misha tayaspatampanee tatsamooritam tuwapakpaz
ashchiya.
42 Tputs nuwaa tputsiri minumaritaa yásku, pakchitaata yásku, Apanllsha uwaatstam tuwapakpaz ashkiya. Nuwaa chinaku, tputsee istaku,
Apanllsha uwaatstam istachiya, Isus iyaatsi wipunasheetsini tayapstaku, tárangiya.

11

1 Isus ántarangu, iyaatssha k'tsas tsimbun matayarini anootstini kamachtarangiya. Waneeyaru, Ashiri na siysa tayaspatashini táyaru,
zanganirangiya. Iysha naataranguni, Isussha nllitaritap tsap waana
tayaspatamaam naatarangitamta. Minush zari minup yakat tayapstat,
minush zari minup yakat tayapstat ashirangiya Isusu. Galileyush tsap
yaktarini anush tayaspatarangiya.
Ashiri yuwaa Isus iyaa táyapstasheem ínarangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus Wangarineetsi kamanku anoo kamanchintspa
(Lukasa 7.18-35)

2 Yuwapur Isus iyaa kamachtarangu anpur Wangarini ichumampani
tumanshishush taarangiya. Itaru, Wangarini wipunash ashpatam Isusush tachitarangana. Isusoo kuk mazinarangusin, uru Wangarinee
kamanirangana.

---

* **10:36** Mikiyasa 7.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Wangarinsha mazinayaru, waana wipunashee tsimbun
kamachtarangiya; Isusoo mashashini; ¿Chakanasha shiya? ¿Kaapaneezish
shiy Apanllish Ipusamarini? yuw zitamin sirútamasa kuschiya, tárangana
¿anish? áttanda táshini, tárangiya wipunasheetsi. ¿Shiy anoozish? Shiy
ndunnaari anish; ¿ashiriya minoomsha tputs kutacheezini? mashkus
tángcha, tárangiya Wangarini. Wipunashsha ayu atusin, napkachtisin,
Isusootssha masharangana.
4 Isussha: Watattana nuwaya. Ashiriya, siysa yuwaa nuw tayapstaki
anoo Wangaa kamanishinints, tárangiya. Mishat, yuwaa pakeeris anoot-
stam kamaningtsa.
5 Wach mchusamuntaa tputs pakanawa tángcha. Wats k'zimmunta
naakanawa. Wanutssha tsputarangu anootstam yaramcha. Wits
mitsshartamuntaa mazinakana. Tsipartam támateenllcha.* Tputs wanip
Apanllingaz kuk chinakanawa. Mazinakanawa; Anoo ichinguru tsiy-
atssis wayashini.
6 Mishat, Isus shiyaa ateeja tángcha; Tputs nuwamun mang' tatku,
nuwamun nda xaraku, mang' mapiyshapa taachiya, áttanda tángcha;
tárangiya Isusu.
7 Isus táyaru, Wangarini wipunash waptam kanapurangana tsiyatssis
kamanimaama.
Wangarini wipunash kanapuramchusin, tputs Isusush zapan
shaniyarangana anpat Isus tsiyatarangiya. Isus Wangarineetsi
mashirangiya; Sirútari siy upusap Wangaa pangani átus naatarangus,
¿tamaru parshinsa? ¿Nitaati tputs piyari tayapstat piyari tayapstat ashku
anoo parangis? nduni. ¿Mayaamsha nda waa kuk mangoonarangsa?
8 ¿Ashiri tamaru parshinsa? ¿Nitaati wirakuch tamara waminganuri
pangush maamaw ashtaru ashiru parangis? nda.
9 ¿Ashiriya, tamaru upusap naatarangis an parangsa? ¿Mayaama
naatarangsa? ¿Ndush Apanllee kuk kamanimapani parangsa? Apan-
lleepa kuk kamanimapani parangsa. ¿Mayaamsha nda mangoonarangsa?
watam kizpur Apanllee kuk kamanimapaniwa. Ashiriya, nuw siyaa
atina; Wang Apanllee kamanimapanirini ichinguru kánucha.
10 Watam Apanllsha sirútama wasina Wangaa kamaniranguwa:
Nuw ndatuma siyash kuschuri, nuw tsiyatssee kamanimapan zan-
ganchima, tputsee mang' wasina yaramaama,*
tárangiya Apanlli.
11 Ashiri nuwsha atina; Wang watacha. Wamarisha tputsee kasiriya.
Zitaminarini tputs, apanllpani nda minamtiyam Wangaa kasiriya. Itaru,
mazinangtsa; nllurtaa nuwaa kuki mangoonku, Apanlleem tiptsiri ki-
nakchu, uwsha nllur Wangaatstaa kasichiya.
12 Itaru, Wang wamari kasiru Apanllee kuk kamanimapani
taarangiya. Wangamand kuk tputs wazapan Apanllimun mang'
taturangana. Nuwsha na in zari ashkitamana; itsinsaritam
tayaspatakina. Mishat, yuwamari tputs Apanllingaz kizpur zandkana
anumari kizpur Apanllimun taakana.
13 Ndatuma Wang kusaru, Móysisarinee, misha Apanllee kuk kaman-
imapanitam tayaspatarangusin, ichingurusin wasina kamanirangana
yuwaa Apanll tputsee izuuru tapachindachu anootsi. Itaru, Wangsha

* **11:5** Isáysa 61.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.
* **11:10** Yuwaa Malakiyasa 3.1 átu, anootstam nish yusima kamankiya.

k'kuzee kaneeschi kamanirangu; Na tatsameenlliya izuuru tapachin-
damaama, tárangiya.
14 Zitamin min sirú tsiyatku; Apanllee Ipusamarini ndatuma kuschu,
Elíyas ichtaru kuschu tayapstachiya, tárangiya Apanll kamanimapani.*
Ashiri anoo mangoonamaam zandkinaareesa, Wangaa chinangtsa.
Elíyasarini tamapari ashicha; yuw sirú kuschiya, tárangu an tamapari
ashicha. ¿Ashiri mayaamsha Wangaa kuk nda mangoonarangsa?
15 Ashiri izuuru mangoonamaam zandkus, nuwaa kuki mangoo-
nangtsa.
Itaru, siysa k'kuzee kaneeschi mazinamaam nda zandaksa.
16 Siy yutarittischa. Wangaa kuk ngatkus, Apanllee kamanimapan kuk
ngatkus, nuwaa kuki ngatkus ashiksa. Siy nllur tamapari ashirus taaksa.
Napa waanpatatin michitkusin, ashpatam:
17 Nattu iysha tirutzipani taakurini, siysa mchitangtsa, mang atusin,
wipunashsha: Ndambaree, zandkeezini, atusin ngatkana. Ashiri mi-
chitamaam nda zandkus, ¿mayaatsinaari zandchich? Ngutani tputs tsi-
payapa tanuyani, mang atusin, wipunashsha: Ndambaree; anootstam
zandkeezini, atusin, uru ngatkana. Siy ashikpaz ashirus taaksa.
18 Wang siyaa tayapstarangu itaru ngatarangsa. Nuwsha na tayap-
stakuri, itaru nuwaa ngatkitamsa. Wangaa mazinayarus; Pa tamara
tputs ashka, tárangsa. Kshaa nda waarangu, zapan mangurangu, ashiri
siysa, Yashingchichparee, tárangsa. Ashiri Wangaa kuk nda mazi-
narangsa.
19 Itaru, nuwsha tputseem kinaranguri, nuw tayapstakuri, siysa
nuwaatstam kuki ngataksa. Nuw tputspat katungkuri, waakuri, Apan-
llee kuk mapiykana anpat ipunkuri, gobernoo urkir yampanpatatam
ipunkuri, ashiri siysa, Paja; waampani; katungumapani uwa. Yutar-
itpata tputs yapatakuwa, átssa nuwaatsi. Táyarus, nuwaatstam kuki
ngataksa. Ashiri iyaa kukini mangoonamaam ngataksa. Itaru, Apanll
kuk wanasircha. Yutarittaa tputs mangoonamaam waritakcha. Man-
goonkusin wanasirsha mang' chinakana, tárangiya Isusu. Wangarineetsi
kamanimaam, tárangiya. Táyaru, kasarangiya.
Ashiri yuwaa Isus Wangarineetsi kamanirangu anoo kamaneena.

*Mishat, Isus mangoonamaam tputsee waneerangu anoo kamanch-
intspa*
(Lukasa 10.13-15)
20 Yuwamand tputs Apanllee ngatarangana anumand Isus mang'
mantsarangiya. Wanip zari nuw tputsee yararangina. Tsipareetstaa
ituyamarangina. Ashiritaa Apanllee mangoonamaam ngatkana, man-
gush chinaku, tárangiya. Ashiriya, yaktarinush yuwash tputsee zapan
yararangu anshucheetsi nambarangiya.
21 Siyaam Kórasínshucheemis taamacha átana. Betsáyanshucheemis
atitamana, watam Apanll siyaa kizpur wanichuwa. Siyash kapung
tayaspataranguri, ¿wanipaja siyashchee yararangina? ¿Wanip Apanll
siyash istaranga? Ashiritaa yutaritshishireetsis kasamaam ngataksa.
Zitaminarini yaktash Sitónshuchirini, mishat Tírshuchirintam tputs
yarki anoo paranginaareesinaya, yutaritshishimun mang' kapung
mantsaranganaapsinaya. Apanllee mangoonaranginaapsinaya
musásiritaya. Mang' kapung mantsaksin, kuchar kamartaru, masunllish

* **11:14** Malakiyasa 4.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

kuxinxinaw ashiranginaapsinaya. Itaru, siysa Apanll istaku anoo parangitaatis, nda anoo mangoonarangsa.
22 Ashirucha, Apanll tputsee wanimaam kuskachu, Sitónshuchee, Tírshucheetstam pakich nayanikchitaa, itaru siyaa nda pakchiyam nayanichiya, watam mazinarangitaatis, nda mangoonarangsawa.
23 Mishat, siysa Kapárnáwshuchis, nuwamun kizpuritaa taarangtaatis, itaru nda mangoonarangus, Apanllsha siyaatstam sumasush kapeetchiya.* Mazinangtsa; zitamin Sodomshuchirini yuwaa yarki anoo paranginaareesinaya, uwsha napuxtayarusin, yutaritshishirinee musásiri kasaranginaapsinaya. Ashirangsin Apanll waneerangeeja. Yakat Sodoma wandanaapa taariya.
24 Itaru, nuw siyaa atitamana, nuwaa mangoonamaam ngatkus, ashiri Apanllsha tputsee wanimaam kuskachu, Sodomshuchee pakich nayanichiya; itaru siyaa nayanicheeja, ndambaree, watam nda mangoonaksawa; tárangiya Isusu.
(Lukasa 10.21-22)
25 Isussha ántarangu, Waparpasha tsiyatarangiya;
Apaa, shiy kizpurtishcha. Tsapurunasee shiyamari kasiksha. Kanindaa shiyamaritam kasikshawa. Mangi kischa. Apaa, shaana zandarangush, shaanaatsi kukish wachinaatstaa kamapshirangish; misha kirakpaneetstaa tputs kamapshirangitamtish; mangoonamaam pinasarangana. Itaru, tputseetsimsha nllura ashiru anoo kamanirangush, mangoo p'tseerangush, shiyaa kukish mangoonkana.
26 Shiy anungaz Apaa, chinaksha,
Isus Waparpat tsiyatku, tárangiya.
27 Waparpat tsiyataramchu, tputseetstam yusur tsiyatarangiya; Apari nuwaam ichinguru tayaspatarangiya. Uwamari nuwaa yasariya; nuwamarisha Apapaa yasarina. Nllitarit tputs yasakazinllinaja. Itaru, nuwsha nuwaana tputsee ipuskuri, mangoo p'tseekuri, izuuru Apapaa mangoonchinllinaya. Ashiriya, Apanllingaz mangoonamaam mangis mantsakus, nuwash tchitangasindama.
28 Naani, nuwaa kuki mazinangtsa. Waninll zitaminaa kamachtamarini payumaam kiyung kachiyaksawa. Itaru, nuwamun mangis tatkus, nuwsha mangeemis mapiym panachintsa.
29 Nuwash tchitangtsa. Ashkachus nuwaa aranginasha mangoonatssa. Nuw chinampannawa. Siyaa kiyung yachcheezi. Mangis mapiyrus taatssa.
30 Nuw kamachtamari kamirancha. Nuwash tachitkus, kayakpaz ashiru chipacheezis. Kamirana naatssa. Ashirucha, mangoonangtsa siyaa atashina; tárangiya Isusu.
Ashiri yuwaa Isus mangoonamaam waneerangu anoo kamaneena.

12

Mishat, Parísiypanshuch táyaspatashi Isusoo yutarit tsiyatpani atusin napataranll ashirangana; anoo kamanchintspa
(Márkosa 2.23-28; Lukasa 6.1-5)

* **11:23** Isáysa 14.13-15 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

1 Parísiypanshuch táyaspatash tputs uru Isusoo tachitatar ashirangana.
Yutarit tsiyatpani atusin ashirangana. Ashiri minushsha zari Isus iya-
pat wipunashpatini ipuneeruni, tputsush mazari xiytat ashiranginiya
Sápatush zari, kanusisshuya. Xiytat ashiranguni, iysha wipunashini
mariz kayatarangini. Ashiriya, tirikoo tatsumma pusata yumbeeta,
pusata yumbeeta sheeruni, wchoo katungaranginiya.
2 Itaru, Parísiypanshuch táyaspatashsha napataranll ashirangsin, Isusoo
masharangana: ¿Mayaamsha ipunshish Sápatush patatkuwa? ¿Mayaamsha
yaanpata k'kuzee kapeetaksa? ¿Mayaamsha nda kanusaksa? tárangana.
3 Itaru, Isussha yámku: ¿Mayaamsha siy nuwaa átssa? Apanllee kuk
kapungtaa natstakus, ashiritaa kaapa nda mangoonaksa. Dapiyarini
sirútamasa wipunashpat mariz kayatkusin,
4 Apanllush pang' pshturangu, pangaa Apanlleem wayarangana anoo
yáyaru, katungarangiya. Wipunasheemtam panarangiya katungu-
maama. Uwaam anoo katungumaam nda waritarangiya. Apanllpa-
neemmari anoo katungumaam waritarangiya. Itaru, ashtaa, Dapiyarin-
sha wipunashtam katungarangtamanaya.
5 Mishat, ¿Móysisarini amaranga apanllpaneetsi? Kanusisshutaa siysa
Apanllush pang' ptatangints. Siyaam yutaritaja, tárangiya.
6 Ashiruch nuw siyaa atashina; nuw apanllpanee kasirina. Apanlleet-
stam pang' kasiktamana nuwaya.
7 ¿Apanll yandamarini minush amka? Ateeja: Tputsee chinangtsa.
Ndunnaa tputsee chinakus, ngutis chineetsis nuwaam pachaksa átcha
Apanlli. Tárangitaa, siy anoo yasarangitaatis, nda mangoonaksa.
Ashirucha, siy tputsireetsi nda zapish yutaritam ínarangsa. Nuw ipunshi
Apanllee kuk kapeetarangazinllinaja.
8 Nuw tputseem kinarangina. Ashiriya, nuw sápatush zari kanu-
sisshutaa kamachtamaam waritaktana; tárangiya Isusu Parísiypanshuchi
táyaspatasheetsi.

(Márkosa 3.1-6; Lukasa 6.6-11)

9 Anumunsha Isussha naateeru, yuwash Utaáshuch Apanlleem
shaniykana anush pshturangiya.
10 Tputs uwi kizpur mayapshimmuna anshutam pshturangiya.
Parísiypanshuch táyaspatash pshturangitamsina. Ashiri uwsha
Parísiypanshuchsha waanpatatin tsiyatkusin, Isusoo yachayani, tárangana.
¿Kamapa Sápatush zari wanguyaa yarchiya kanusisshu? tárangusin,
Isusoo masharangana; ¿Sápatush zari tputsee wanguyaa yaramaam
waritacheeja? ¿Amaksha shiya? tárangana.
11 Isussha yámarangu, Nuw siyaa táchintspa. ¿Siy opeejaris sápatush zari
wachush pantsakinaari, siysa ndusha naringachis? ¿Chakaja waanaatsi
chinu, waani tsípap tách? Kanusisshutaa uru naringachpasa.
12 ¿Ashiri mayaamsa tputsee wanguyaa yaramaam pachindaksa kanu-
sisshutaata? ¿Ndusha tputs opeejaa kasiriya? Apanll tputsee kizpur
chinakiya. Ashiriya, zari kanusisshutaa tputsee istamaam waritariya,
tárangiya Isusu.
13 Táyaru, kamuzaatssha uwi mayapshimaatsi: Zuwaa, kuwish px-
ayangi, tárangiya. Kamuzsha uwi paxaykachu wanasirireerangiya.
14 Parísiypanshuchsha táyaspatash tsiyantayarusin, shaniyshishush shi-
tungarangana. ¿Tamaycheezini Isusootsi? Watam ashkuwa; pchanda
átparee, waanpatatin tsiyateersin, tárangana.

15 Itaru, Isussha yuwaa chinarangana anoo yasayaru, shaniyshishush
shitungeeru naatarangiya.
Ashiriya, Isus naamachu, wanguysha tputs: Naanamachpa, táyarusin,
tachitarangana Isusshu. Zapan tputs: Isus nuwaa yarpanda atusin
tachitarangana. Isussha wanguyaa ichinguru yararangiya.
16 Yareesha, waneerangiya; Tputsee kamanintspa nuwaatsi. Mapiyn-
gtsa, tárangiya.
17 Ashirangu an nda waanaatsi ungirtamaam ashirangiya. Apanllee
kuk kamanimapani Isáysarini, anootstam sirúta kamanku, tárangiya;
18 Apanll ateeja; Napangtsa. In watacha nuw ipunshi kizpuri.
Nuw ipusaranguri, ksutkuri, kizpur wamun mangi kischa.
Nuwaatsi kani ipunshishi tapshtuchima.
Ashkuri, uwsha tputsee mangoo ichingarootsin itsinsaru natstachiya.
19 Kizpur, Jay tácheeja.
Tsiyatku, ndusha zunganeechiya.
Yaktash nduntam tamundachiya.
20 Watsiyunpa nda taachiya.
Tputsee iwatootspaz ipusamaatsi ashiru ndusha tzayaru kapeetchiya
wanimaamaya.
Nambarin achitamari tirooyaruch, kurakurtar ashtaru nuw tputsiri
ndunsha ashtachiya.
Tputs kiyung kachiykana an ashikpaz ashiru, ndusha arangeem kiyung
kachiychinllinaya.
Ashkachu, tatsamooru tputsee napchiya.*
21 Tsapurunasshuch ichinguru ipunshirimuni mang' tatchinllinaya,
átcha Apanlli Ipusamarineetsi,

tárangiya Isáysarini. Apanll kuk: tputs mangoonchinllinpa atitaa, itaru
Parísiypanshuch Apanllee Ipusamarini ngatarangana.
Ashiri yuwaa Parísiypanshuch tputs Isusoo ngatarangana anoo pakich
kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus yashingoo kamanirangu anoo kamanchintspa
(Márkosa 3.20-30; Lukasa 11.14-23; 12.10)

22 Anumunsha minamta tputs yuwash yashing' pshturangu anootsi
wamkur Isusup machtarangana. An tputs wach mchus makukish
ashirangiya. Isussha yashingoo tashitungarangu, an tputs tsiyatarangu,
wachsha yararangitamta.
23 Anootssha tputs pakeersin punirustarangana. ¿Dapiyarini wip yuw
kusachparee mang, tárangana ndusha anu? waanpatatin tsiyatkusin,
tárangana.
24 Itaru, Parísiypanshuch táyaspatashsha tputsee kuk mazinarangusin,
Yashingchichcha, tárangana. Yashingumunari urkari wizpuririni
tashitungakiya yashingootstamta, tárangana.
25 Itaru, Isussha Parísiypanshuchee táyapstashee kuk yasarangu, Mazi-
nangtsa, tárangiya. ¿Tamari yashing' urkari waanaatsee muchchur tput-
sush tashitungach? Napa tputs waanshuchpataatssin pachat pachat
ashkatssin, musá waanpata chingachpasinaya. Mishat, tputs zoonllpata
waratkusin, washunand taakazinllinaja.

---

* **12:20** Yuwaa Isáysa 42.1-3 átu, anootstam nish tayusima kamankiya.

26 Yashing' ashimatamta, waanpatatin tashitungakinaariya, ¿nitaati
washunand taachazinllinaja? Siy nuwaa: Yashingumun wizpuririni in
tputs yashingootstam tashitungakiya, ngutis átssa nuwaatsi.
27 Itaru, nuw siyaa atina: ¿Nitaati nuw ashkeezi? Nuw yashingu-
munnaari wizpuririni tashitungakinaareena ashiru, saana ipunshis
yashingpatatin tashitungaktamanaapsinaya. Itaru, ¿nitaati uw ash-
keeja? dancha. Ashiri siy nuwaa ngichiksa.
28 Nuw Apanllimun Wani wizpurini yashingoo tashitungakina.
Ashirucha, nuw siyaa atashina; Apanll wamari kasiru na siyash
kuseenlliya; Apanll yashingoo wamari kasiriya. Ndunari ashiru,
tashitungamaam pinasakiya.
29 Mazinangtsa; apaz tputs kizpur taaku, waanaatsi pang' ksutataw
ashku, ¿tamaree nllitaritsha tputs shúchich? Pshtupi átu, maachi yapi
atitaa, itaru ndunnaa tputsee kasiku, ¿tamaree pshtuch? Itaru, tputsee
kasiku, kamuriyaru, kapeeteeru, pshtumaam kamirana. Maacheetsi
yamaam kamirana. Ashiri nuw ashikpaz ashiritamti Apanllimun wiz-
purirni yashingoo kasikina.
30 Tputs nuwaa nda chinaku, nda istaku, nuwaa izuuru natsakiya.
Siysa nuwaa natsaksa. Watam yashingumunari urkarimuna yashin-
goo tashitungakiya nuwaa átssawa. Itaru, nuw Apanllimun wizpurirni
tashitungakina.

Ashiri nuw siyaa táchintspa:

31 Apanllee Wani mantsir tsiyatkus, anoo yaramaam wanindaja. Yu-
taritshishee ichinguru yaramaam taariya. Apanlleetstaa yutarit tsiy-
atkuch, yaramaam taarcha. Itaru, Apanllee Wani yutarit tsiyatkuch,
¿tamari Apanll anoo yarach?
32 Nuw tputseem kinarangitaati, nuwaa yutaritam ínakus, ashiritaa
anoo yaramaam taariya. Itaru, Apanllee Wani yutarit tsiyatkuch, anoo
yaramaam wanindaja. Atinaareesa, ¿tamari Apanll mbizach? Nish
tsapurunasush kchit taakuni, yaramaam wanindaja. Tsipakchitaatini,
yaramaam wanindtamtaja. Apanll izuurumamarita watsta táchiya.
Ashirucha, paptsa atina siyaatsi.

(Lukasa 6.43-45)

33 Mishat, táchintspa; tputs wanasiri mangooz chinaku, wanasiri-
tam tsiyatkiya. Itaru, yutarit chinaku, yutarittam tsiyatkiya. Napa;
yasin wanasirimash wanusee wanasiri yusitariya; nda mantsamoo
yusitariya. Itaru, yasin yutaritamash wanusee mantsamoo yusikiya;
wanasirimash yusikeeja. Wanusimun yasinaa kamiran yasatarich.
Tputseetsich ashimaam waritartamta. Tsiyatku anumand kamiran
yasamaam taariya.
34 Siysa makpaz ashirus tputsee tayutaritamaam chinaksa. Mangishis
yutarit ashkus, ¿tamaree siy wanasir tsiyatchis? Yuwaa chaana mangooz
chinakich anoo kis tsiyatkich.
35 Tputs mangush wanasiri chinaku, wanasiritam tsiyatkasha, watam
mang' wanasiriwa. Itaru, tputs mangush yutarit chinaku, yutarittam
tsiyatkiya, watam mang' yutaritawa.
36 Ashirucha, siyaa atashina; k'kiptis ngutaritis tsiyatintspa. Apanll
tputsee wanimaam kuskachu, yuwamand yutarit tsiyatarangis anu-
mand Apanll siyaa wanichiya. Anush, Nduni; ngutariti, tárangina,
támaam wanindaja.

37 Yuwamand yutarit tsiyatkus, siyaa wanichiya. Itaru, wanasiri tsiyatkus, Apanllsha siyaa kis napchiya. Wanasirtishcha shiyaa táchiya yuwaatsis wanasir tsiyatkis anootsi. Ashirucha, ngutis tsiyatintspa siyaa atashina, tárangiya Isusu.

(Márkosa 8.11-12; Lukasa 11.29-32)

38 Sheeru, Parísiypanshuch táyaspatash, misha Móysispanireetstam wirkari kamanimapan tayapstampan washunand tsiyatkusin, Isusoo masharangana: ¿Kaapa shiy Apanlleezish Ipusamarini? Apanllinaareesha Ipusamarini, ashiri Apanllee wizpurirni iyaam yámandangcha, tárangana.

39 Itaru, Isussha yámarangu, Uru tputs Apanllee nda mangoonkusin, Apanllee wizpurirni yámandangasinda, átssincha, watam kukoo nda mangoonkanawa. Itaru, nuwsha siyaa yámandacheezi, ndambaree. Nuwaa mangoonamaam zandkus, ashiri Apanllee kuk kamanimapani Jonasarinee mangoonangtsa.

40 Jonasarini kayupchish chik tuchip zari psaanpatari taarangiya.* Sheeru kayupichsha Jonasarinee katarangiya. An tamarangpari nuw ashtachtamana. Anush Apanllee wizpuririni pangatssa. Mazinangtsa: nuwsha tsipakchuri tsapush tuchpatam zari támchima. Mishat, mazinangtsa; Jonasarini yaktap Ninipip naayaru, Apanllee kuk kamanirangiya. Anshuch arapich tputs mazinayarusin, mangoonarangana. Itaru, siysa Apanllee kuk kapung ngataksa.

41 Nuw tputseem kinarangitaati, Jonasarini kapung kasikati, siy nuwaa kuki nda mazinapi átssa. Ninipishuch tputs mangoonaranganawa. Ashirucha, Apanll tputsee wanimaam kuskachu, Ninipishuch tputs siyaa pakeersin, In tputs yutaritcha; nda Apanllee mangoonkana, siyaa táchpasinaya.

42 Mishat, sirútama mang, arapich tputs Salomonariningazi naparangiya. An tputs kizataata kurakamuncha. Kizsha Salomonangaz kuk mazinapi átu araptaa naatarangiya.* Itaru, nuwsha Salomonarinee kapung kasiktaati, siy nuwaa kuki nda mazinapi átssa. Ashirucha, Apanll wanimaam kuskachu, an kiz siyaa; Yutaritcha in tputsi, watam nda mazinakanawa, siyaa táchparee. Apanll Waanaatsi Wani siyash pshtamaam zandkiya. Itaru, ngataksa, watam yashingchichtsawa.

(Lukasa 11.24-26)

43 Mazinangtsa; tputs Apanllee Wani ngatarangu anoo kamanchintspa. Mang tputs Apanllee Wani ngatarangu, mang kizpur yutarita taarangiya. Wanasir taapi mang átu, Yashingsha tputsee kasayaru, puzap, yap kung nduni amb napati átu naatarangiya. Kanuspi átu mangu xiytat ashku, xapoorangiya.

44 Xapooyaru, Ashiri tputsip anshuritam kanapuchparina táyaru, kanapeeshinu, tputsish mang' wand kurimunaz parangiya. Ashiri yashingsha, Pa, taarashi yaramana yaramcha itaru wand kurimunaziwa; táyaru

45 wipunashee tsimbun matayaru kuruzurangu, kayanu tputsush taayani átu, tputsush pshturangana. Yashing' wipunash yuw kuruzurangu an kizpur yutaritcha. Ashiri tputs sirú yutaritamun taarangu, natunaasha anoo aranginasha misisina yutaritanashtaya. Apanllee

---

* **12:40** Nishuri yuwartatam Jonasa 1.17 átu atitamta.

* **12:42** 1 Utaáchich kuraka 10-13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Wani ngatarangu, anumand kurimunazpaz ashirangiya. Ashiruch siysa an tamaparee ashkitamsa. Apanllee Wani mangeetsis p'tsiku anoo ngatkus, siysa ashikpaz ashchitampasa, tárangiya Isusu Parísiypanshuch táyapstasheetsi.

(Márkosa 3.31-35; Lukasa 8.19-21)

46 Ashiri Isus wand tputspat tsiyatku, wanir wipapat Isusoo pangani atusin, Isussh kusarangana. Kuseersin, pangus tstsarangiya; ashiri pshtumaam pinasarangiya.

47 Ashiri Isusoo kamankusin, Aneerish wishchip shaneeranaya. Shiyangaz nachungakanaya; shiyapat tsiyatpi átu, tárangana.

48 Itaru, Isussha tputsee: Yuw tputs Apanllee kuk mazinaksin, izuuru payuku ancha nuw aneeri, nuw zuwanlli, tárangiya.

49 Sheeru, iyaatssha wipunasheetsini napeeru, Watacha ini nuwcha zuwanlli; nuw aneeri ashiritam chinaktana. Apari kanindush taaku an tputsee ichinguru yasakiya.

50 Yuw tputs kis Apareetsi kuk payuku ancha nuw maachiriti; nuwcha zuwanlli, nuwcha izari, nuwcha aneeri, tárangiya Isusu. Táyaru, tputsee kamingeeru naatarangiya.

Ashiri yuwaa Isus mangoonamaam waneerangu anoo kamaneena.

13

Mishat, yuwaa Isus tsiyatssee mangoozee p'tsimaam kamanirangu anoo kamanchintspa

(Márkosa 4.1-20; Lukasa 8.4-15)

1 Anshutam zari Isus shitungeeru, musamun wing' kuxinarangiya. Kuxinxinaw ashku, tputssha zapan Isusoo yusur napani atusin kusatarangana.

2 Tputs zapani shaniyarangana. Ashiriya, Isussha kanush zaruyaru, anush kuxineeru, tputsee tayapstarangiya.

3 Tayapstaku, tsiyatssee mangoozee p'tsimaam kamanirangiya; itaru k'kuzee pishumpaz ashiru kamanirangiya. Tárangiya: Apanllee kuk kamanchintspa; ashiri mazinangtsa, tárangu.

Tputs tatsumpi átu mzatsip naatarangiya. Mzatsush tirikoo wach tatsumku, kurut kurut kurut ashirangiya.

4 Kurutkachu ashpatam wach ngootsish pantsarangiya. Ngootsush tamutamumchu, tsiripichshat pisharangiya; mangu kachingarangu.

5 Kurutkachu, ashpatam wach patumbchish tazitaru pantsarangiya. Anush musásiri kxoonamana kxoonarangtaa, itaru tsap pakchimuna, ashiri iwaziri kxoonarangiya.

6 Ashiriya, zarsha zatarangu, musásiri mawirurangiya, watam tsap pishtaranguwa.

7 Ashpatam wach kpash pantsarangiya. Washunand kpapat kxoonarangiya; itaru kapsha yambutarangiya tirikootsi.

8 Itaru, ashpatam wach tsappa wanasirimun pantsayaru, wanasiri kxoonarangiya. Wanasirsha yusirangiya. Pzapaneerangiya. Ashpatam wach 100 pzapaneerangiya. Ashpatam 50 pzapaneerangiya. Ashpatam 30 pzapaneerangiya. Ashirangiya.

9 Tputs Apanllee kuk mazinaku ashikpaz ashkiya. Ashiri ngutis mazinarintspa; kaapa mangoonangtsa, tárangiya Isusu.

10 Ashiriya, iysha ipunshiptini Isuspat yaani tsiyatkuni, masharanganiya.
¿Mayaamsha ipishungayarush tsiyataksha? ¿Mayaamsha wanuspa kiseeru tsiyataksha? ¿Mayaamsha nda wazaree kamaniksha? atuni, masharanganiya.
11 Ashiri Isussha: Siyaam wazareetsiri tsiyatamaam waritarina, tárangiya. Apanll anoo chinakiya. Nuwash izuuru tchitangandama átu, siyaam mangeetsis p'tsimaam kamanchintspa. Itaru, tputseetssha wazaree kamancheezi; Apanllush tachitamaam kamapshichima, watam ngatkanawa.
12 Ashiriya, siysa, watam mangoonamaam zandkus, ichinguru wazareetsiri kamanchintspa aranginasha mangoonamaama. Itaru, tputs mangoonamaam ngatku, mazinakitaatssin, mbizatara mbizatara ashchinllinaya.
13 Ashiri anumandsha nuwsha nda wazaree tsiyatkina. Tputs wanipa yuwaa nuw yarki anoo paktaatssin nuwaa nda natstakana. Nuwaa kuki mazinaktaatssin, nda mangoonkana. Ashirucha, pishumpaz ashiru tsiyatkina tputseema.
14 Yuwamand ashkana anumand kamanimapanirini Apanllee Isáysarini sirú tsiyatarangiya. Tárangeeja:
Apanll ateeja.

Nuwaa kuki zapantaa mazinakus,
ashiritaa nda mangoonaksa.
Nuw kizpur istaktaati, anoo pakitaateesa,
nduntam mangeetsis p'tsichima.
15 Siyaa mangeetsis tamiroosinlltakchuri,
kitseetstamtis tamirkachuri,
kcheetstamtis kámanakchuri,
siysa ¿tamareeja mangoonchis?
¿Antaati mazinacheezis?
¿Nitaati pangcheezis? Ndambaree.
Mangoontapa, siyaa aturi,
nda siyaa yaramaam zurampatari zandkina,*
átcha Apanlli wasina, tárangiya Isáysarini. Napa; tputs na wanip ashkana. Mazinaktaatssin, mangoonamaam ngatkana, tárangiya Isusu.
16 Itaru, siysa mangoonamaam zandaksa. Mangis taarcha. Kachis paksa. Kitsis mazinaksa.
17 Ashirucha, siyaa itsinsaru kamanimaam zandkina. Zitamin wanip nuwaa pamaam zandarangitaatssin, nda parangana. Mazinamaam zandarangitaatssin, nda mazinarangana. Apanllee kuk kamanimapani wanip nuwangaz chinarangitaatssin nuwaa nda parangana.
18 Itaru, siyaam mazinamaam waritaksa, watam siy na nuwaa pakshtisawa.
Ashiri mazinangtsa; tputs wchoo tatsumurangu anoo kamanchintspa mangeetsis p'tsimaama.
19 Ashpatam tputs Apanllee kuk mazinamana mazinakanaya. Apanll nuwamari kasiruri, tputsee tapachindapi atitaa, tputs anoo mazinaktaatssin, nda mangoonkana. Watacha wachpaz ngootsush pantsarangu

* **13:15** Nishuri yuwartatam Isáysa 6.9-10 átu atitamta.

anpaz ashkiya. Mazinakitaatssin, yashingsha mangoontapa átu, tputsish mang' tsiyatssee tatutsta tatutsta ashikpaz ashkiya.
20 Ashpatam tputs Apanllee kuk mazinaktaatssin, mang' kis mazinakana. Itaru, iwaziri mangoonkana. Tputs ashku anu watacha patumbchimun pantsaku tamapari ashkana.
21 Iwaziri mangoonkusin, ansha mangoozpaz pishtaru ashkiya. Itaru, yuwamand Apanllimun wamin kiyung kachiykana anumand Apanllee musásiri kasakanaya.
22 Wachsha kpash pantsarangu anu, tputs maachingaz támaraksin tamapari ashkiya. Apanllee kuk mazinaktaa itaru kurikingazeemari chinaku, maachtangaz támaraku, Apanllee kuk kapeetkiya; mangoozee yambutakpaz ashkiya. Mazinakitaatssin, mapeektana atusin, Apanllish nda tachitkanaya.
23 Tsap wanasirimun pantsarangu an wachpaz ashiru izuuru kxoonkachu mangoonkanaya. K'kuz mazinaksin mangoonkana. Apanllish tachitkusin nda kasakanaya. Wach wanasiri yusikpaz ashkiya, Isus iyaa tayapstaku, tárangiya.
24 Ashiri tputs zapan yusur shaneerangusin, Isus minootstam tsiyatssee kamanirangiya; Apanll waanaatsi tiptsir ksutku anoo tsiyatssee kamanchintspa, tárangiya.
Napa: tputs tirikoo wach wanasirimshi kurutarangiya.
25 Itaru, psaansha maaramchu, undararsha kuseeru, yuwash tirikoo wach wanasirimshee tatsumiru anshutam karutaatssha wach kurutarangiya. Kuruteeshinu, kanapurangiya.
26 Zapishsha tirik kxoonarangu, tputs karutaatstam parangiya. Tiriksha karutpat íseeru kxoonarangiya. Tirik tamapari ashiru waru. Kaapa natstamaam pinasarangana. Itaru, tiriksha yusirangu, anumun karutaa natstarangana. Tputssha muchchur punirustarangusin,
27 upaturunaree kamanirangana. Tirikoo wach wanasirimshi tatsumurangshawa; itaru karut zapaniwa; tárangana.
28 Upaturunarsha ¿Tamashta ashik? ¿Ndush tputs karutaa wach nuwash mzari kurutarangparee? Nuwpa kundarari ashirangiya, tárangiya. Muchchursha: ¿Ashiri tamacheezini? ¿Ndusha karutaa puyachini? tárangiya.
29 Itaru, tputssha: Nduni; natumasana ksangi. Puyakinaareesa, tirikootstam puyachtampasa.
30 Ashiri natuma waani karut kxoonap tina. Tirik kayanakchu, washunand anpatari kiseeru puyachini. Sheeru, tirikumarisha ipuseeruni, wayat wayat ashichchi. Sheeru tirikoo xanateeruni, patatamaam waritachiya. Karutsha sumasush mbutchini. Ashiri natumasamta ksangints, tárangiya upaturunari. Isus tputsee tsiyatssis kamanku, tárangiya. Tputs yashingchichpat Apanllchichpat natuma kiseeru taakana anoom kamanku, tárangiya Isusu.
(Márkosa 4.30-32; Lukasa 13.18-21)
Sheeru Isussha táyaru, Minootssha tsiyatssee kamanchintspa, tárangiya.
31 Apanll wamari kasiru anoo kamanchintspa, tárangiya. Kuchpaz wach tatsumkuch ashkiya.
32 Kuch wach pakcheewa. Itaru, kuch wach pakchitaa tatsumeeruch, itaru kanungachu, ichinguru mzatsush tatsumtarich anootsina kasiriya.

Wapzar taariya. Tsiripich ixatamaam waritariya wapzarshu, tárangiya Isusu. Ashiritampaz ashiru Apanll kuk izapanichu anoom kamanku, tárangiya.
33 Mishat, tsiyatssis Apanll wamari kasiru anoo kamanchintspa, tárangiya. Pangaa tpootamamshi ashkiya. Napa: kiz pangaam tinaku, maachee tpootamaam warinpat ískiya. Íseeru, apinlliri ichinguru tpootkiya, tárangiya Isusu. Apanll aranginash aranginash chiyaa kasichu anoom kamanku, tárangiya.
34 Isus tputsee zapan tayapstaku, kamapishtamapaz ashiru tayapstarangiya. Waparee kuk tayapstarangu uru ashirangiya.
35 Apanllee kuk kamanimapani anootstam wasina tsiyatarangiya.
Apanll Ipusamarini kuskachu, tsiyatssee kamapishtamaru tsiyatchiya. Yuwapururi tsapoo tinarangu anpuritam yuwaa Apanll chinarangu anoo waana ipusamarini na tayapstachiya. Tputs anoo sirú nduntaa mazinarangusin, ashiritaa Apanll Ipusamarini kuskachu, izuuru tayaspatachiya,
Apanll kamanimapani yandaku, tárangiya.
36 Isussha tputsee tayaspatarangu, Na wapa, tárangu, kamingeeru pangush pshturangiya wipunashpata. Pshturanguni, iysha Isusoo masharanganiya; Yuwaa tirikoo kamanirangish anoo iyaatssha wazaree kamaningandama, tárangini.
37 Isussha: Ayu, ashiri kamanchintspa, táyaru, kamanirangiya. Tputs tatsumurangu anu, watatana nuwaya. Nuw tputseem kinarangtana Apanllee kuk itsinsaru kamanimaama.
38 Sheeru, mzaatssha yuwash tputs tatsumurangu anush tsapurunaspaz ashkiya. Wachsha wanasirimash Apanll tiptsirpaz ashkiya. Karutsha yashingchich tputspaz ashkiya.
39 Tputs undararsha Yashingcha. Tputs muchchursha, yuw puyarangu, Apanll wasundururpaz ashkana. Yuwash tsapurunasee pastamaam waritakchu anush puyachinllinaya. Apanll nish tsapurunasush kuskachu, wasundururpata tputsee wanimaam kuschiya.
40 Apanllsha waanaa tiptsiree ipuseeru, wayachiya. Itaru, yashingchicheetssha sumasush kapeetchiya. Tsapurunas pastamaam waritakchu anush Apanll ashtachiya.
41 Nuw tputseem kinaranguri, sundaruri zangankachuri, yashingchich tputs, yuw tputsee yutarit tayapstaku anu, yutarittam taaku anu,
42 ipuseerus, sumasush kpitangtsa, táchima. Anush kiyung kachiykusin tanutantar ashkusin, ¿Mayaama nda mazinarangini? táchpasinaya.
43 Itaru, Apanllsha tiptsiri yuw Apanllee kamachtamarini payurangana anu, Apanllush pangu zarpaz ashku kizpur tuwasineeru taachiya. Ashiri na siyaam wazaree kamaneena. Ashiri mazinayarus, mangiptis taangtsa, tárangiya Isusu.
44 Minootssha tsiyatssis kamanchintspa, tárangiya. Apanll wamari kasiru anoo kamanchintspa. Napa: tputs nllitaritash tputs mazari k'tseeku, yap nda chinaru, kajonee parangiya. Kajonee tawateeru, nap ashku, kurikee orootstam xanaru parangiya. Mang' zuw ashirangparee. Mzats kajonpatari washunand paxanxchima átu, kajonee tstsayaru, yusur mapeeru kasarangiya. Sheeru, maachiritaa ichinguru paxanx

paxanx ashku, kurikeem maachiritaa tuchingarangiya. Mazareemsha paxanxeeru, kajonaa kurikpatari waama izuuru yarangiya, tárangiya Isusu. Siysa tputs tamarangparee ashikpaz shingtamtsa Apanlleema átu, tárangiya Isusu.

45 Minootssha tsiyatssis Apanll wamari kasiru anoo kamanchintspa, tárangiya. Napa: tputs comerciante pazat wazirumumchi anpaniri paxanxamaam chinarangiya. Zapan wanasirimash xanatarangiya.

46 Itaru, wazirumumchi kizpur wanasir wamari kasiru anoo parangu, Ashiri niri payupi átu, yuw ichinguru xanataru anootsi paxanxarangiya. Sheeru kurikee putayaru, yuw wamari kasirangu anoo paxanxarangiya; anungaz kapung chinarangiya. Siysa ashiritamtis shingtsa Apanllush pshtumaama, tárangiya Isusu.

Táyaru,

47 Ashiri minootssha kamanchintspa, tárangiya, yuwaa Apanll wamari kasiru yusur kuschu anootsi. Napa: kayupchipan ireetaa kungush kapeeta ashku, kayupchee zapan kawarangiya.

48 Kayupchipansha musamun wing' ireetaa tawateeru, kayupchee wanasirimash ipuseeru, tsumbush pshtat pshtat ashirangana. Itaru, mantsamootssha wazawash kapeet kapeet ashirangiya.

49 Ashiri mazinangtsa: tsapurunas pastamaam waritakchu, Apanll waana wasundururee zangankachu, Nattu siysa tputsee ipusashinints, tákchu ashtachiya. Wasundururtsha tputsee wanasiree ipusta ipusta ashkachu, ashiri kissha taachinllinaya.

50 Itaru, yutaritaa tputs sumasush kapeetchiya. Anush kapung tanutantar ashchinllinaya, tárangiya Isusu.

51 Ashiriya, Isus tsiyatssis kamanimaam iwaparangu, iyaatssha wipunasheetsini: ¿Ichinguru yuwaa áti anoo mangoonkis? tárangiya. Iysha: Aa, mangoonaktanicha, táranginiya.

52 Ashiri Isussha: Mazinangtsa: Apanllee kuk sirapuch yandarangana anoo mangoonkuch, nuwaatssha kuki mangoonkuch, Apanllush izuuru tachitamaam waritakiya. Mang' kisshaparee taachiya, tárangiya Isusu. Sheeru, natumasina iyaa tayapstamaam kasarangiya.

(Márkosa 6.1-6; Lukasa 4.16-30)

53 Isus tayaspatamaam iwaparangu, waanpee watsapun yap kanungarangu amb napati átu, naatarangiya.

54 Yakat Násaretap naatarangiya. Kuseeramatsha, minush zari shaniyshishush tayaspatarangiya. Tputssha mazinayarusin, ¡Tamara tayapstaka! ¡Uw kuk kizpuriwa! tárangana, tsiyatssis wanasiriwa. ¿Itaru, chak uwaa tayaspataranga?

55 ¿Ndush Osiyarini panguspan tputs wip? ¿Tamayshta kapung yasaka? ¿Tamayshta tputsee yaramaamtam yasaka? ¿Ndush Mariya wip? ¿Ndusha Sandeeku, Usi, Simo, Utaása ndusha zoonll?

56 Wizaritam iyashtam taakanawa. ¿Ashiri tamayashta anoo ichinguru yasak? ¿Mayaamshta uwaa kuk mazinachich; watam tputseewa? táyarusin, xarayarusin,

57 Isusoo kuk kaapa nda mazinarangana. Itaru, Isussha tputsee kuk yasarangu, Tputs uru ashtariya, tárangiya. Yapiri Apanllee kuk kamanimapan xiyku amb tputs waa kuk kis mazintariya. Itaru, waanshuchpatatin waa kuk ngattariya. Ashiritampa siy nuwaa kuki ngatkitamsa, watam yaanpatataniwa; tárangiya Isusu.

58 Ashiri tputs Isusumun mang' nda taturangsin, waanshu watsapun
tputsee machin yararangiya.
Ashiri tsiyatssee kamaneena yuwaa Isus mangoozee p'tsimaam ka-
manirangu anootsi.

14

Mishat, yuwaa Wangarineetsini ichumampanee pacharangana anoo kamanchintspa

(Márkosa 6.14-29; Lukasa 9.7-9)

1 Anpurtam Isusoo kuk pzapaneerangiya. Kurak Herodesarini,
Galileyshuch gobernadorarini Isusoo kuk mazinarangitamta. Tsiyatssis
Isusumun mazinayaru, punirustarangiya.
2 ¿Ndusha Wangarinparee ichumampanparee? Itaru, nuw Wan-
garineetsi pacharanginawa. ¿Itaru, ndusha támeenll? Támeenllparee.
Ashirupa tputsee yarkiya, tárangiya Herodesarini wasundururеetsi.
3-4 Herodesarini napuxtarangiya watam Wangarineetsi
pacharanguwa. Sirú Wangarini Herodesarineetsi nambarangu,
¿Mayaamsha zuwanlleetsish Felipeets wizanll isuwarangsha shiya? An
yutarita, tárangiya Herodesarineetsi. Herodesarinsha tsiyantayaru,
Wangarinee putayaru, tumanarangiya. Tumaneeru, kateenpat
kamuriyaru, kasarangiya.
5 Pachapi, tárangitaa, tputsee punirangiya. Wang kizpur apanllpani
atusin, ashiri tputsee punirangu nda pacharangiya. Mangutari tuma-
narangiya.
6 Herodesarinsha waana masachirini tatsameeru, tputsee zapan yam-
birangu, Weestashtayani; zamamtaruni katungeeni, tárangiya. Ashiri
tputssha shaniyarangsin, katungarangana. Kapung waarangana. Anu-
munsha Herodesarini wipamku kamasin kizpur wanasiri yareeru,
Herodesarinush pshtuyaru, michitarangiya. Herodesarini wizanll
Herodesa suru. Ashiri Herodesa wip yuwash tputs shaneerana anush
pshtuyaru, michitarangiya. Herodesarinsha mang' kis wamkurpa nap-
ataranll ashirangiya.
7 Michitamaam iwapayaru, Herodesarinsha: Nuwsha tuwapchinllpa.
Yuwaa zandkish anoo mashangandama. Izuuru panachinllpa. Zurak-
tana. Ngichkeezi, tárangiya. Wamkursha mazinanataranll ashirangana.
8 Kamasinsha wanirish yasayaru, Ashiri Wangaa much ichumampa-
nee paratush panangandama. Anpat tuwapangandama; mang, tárangiya
kamasina.
9 Herodesarinsha mang' zuw ashirangu, tsiyantarangiya. Mang' ka-
pung mantsarangiya. Itaru, wamkur napanapawu, Herodesarinsha
pazirangiya. Dancha, watsta támaam mbamatarangiya, watam: Yuw
zandkish anoo panachinllpa, táranguwa. Ashiri wamkureetsi pazirangu,
10 wasundururee: Ashiri Wangaa pchashini; tárangiya. Pachayarush,
muchoo nish yushindangcha; tárangiya.
11 Wasundururs ha tumanshiship naatarangsin, Wangarinee pacha-
rangana. Pachayarusin, muchoo tururangusin, paratush wayayaru,
Herodesush yushindarangiya. Herodessha kamasinaam panarangiya.
Kamasinsha yáyaru, wanireem panarangiya Wangarineetsi muchu.
12 Wangarinsha wipunash tsiyatssis mazinayarusin, tumanshishush
naayarandsin, Wangarinee wanuts yáyarusin, mapurangana. Sheeru

mapurangsin, Isusoo kamanirangana; Herodes Wangarinee tupchayaru, muchoo tururangiya, kamanku, tárangana Isusootsi.
13 Isussha tsiyatssee mazinarangu, tputsee kamingeeranllu, Waparpat tsiyatpi átu waani naatarangiya.
Ashiri Wangarineetsi pacharangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus tputsee zapan martarangu anoo kamanchintspa (Márkosa 6.30-44; Lukasa 9.10-17; Wanga 6.1-14)

Isus Waparpat tsiyatpi átu iyapat kanush zaruyaruni, anush arachich kítaranginiya. Itaru, tputssha Isusungaz nachungarangusin, ¿Ndush arachichparee naatarang? táyarusin, urupung wingumun tachitarangana. Tputs yaktashuch ichingurusin tachitarangana. Itaru, uwma yamazarangana.
14 Ashiri Isus anush kuseeramchu, káreeramchu, tputs zapan shaneersin parangiya. Tputsee kapung nayanirangiya. Wanguyaa ichinguru yararangiya.
15 Ashiriya, zari manginush pshtukamchu iysha Isus wipunashini: Isusoo, papcha tapeekachpa, táranginiya. Nish tputseem maamaam wanindaja. Mishat, ¿yapeeja katungats paxanxchich? Nish paxanxshishi nduniwa. Ashiri tputsee waptam zanganingcha; tárangini. Ndunnaari ashiru, Yaktap paxanxashinints katungtseema tángi; tárangini Isusootsi.
16 Itaru, Isussha: Nduni. Xamachi; nishuri maritangtsa siya, tárangiya.
17 Ashiri iysha: ¿Maypataja? Pang zameetpata taariya, mishat kayupich tsimbunund taariya, táranginiya.
18 Isussha: Ashiri nuwaamana pananda pakchitaata, táyaru, iysha panarangini pangaa kayupcheetstamta.
19 Isussha tputsee: Chirichirimuna k'xinangints, tárangiya. Tputssha ichingurusin kuxineersin, Isus pangaa yáyaru, kayupcheetstam yáyaru, íwarsha kanindap nacharangu, Apaa, wapparee; shiy katungtseem istayanllish, tárangiya. Táyaru, pangaa tupta tupta tupta sheeru, iyaamsha wipunasheemani panarangiya. Na siysa tputseem panat panat shingints; maritangints; tárangiya.
20 Panayarishtini, tputssha katungeersin, ichingurusin tazazartarangana; katuchirangana. Iysha 12 tsumb katuchimaa yarangini.
21 Tputs kamuz zameetpata mil shaniyarangana, wizanllpata, wipaptaya. Ichingurusin katungeeranllusin tazazarangana.
(Márkosa 6.45-52; Wanga 6.15-21)
22 Tapitaranllsha, Isus iyaatssha wipunasheetsini: Siysa arachich kanapungints; tárangu, iysha kanush zaruyaruni naataranganiya.
23 Mishat, tputseetsi shaneeru anootsi, Waptam kanapungtsa. Nuw nachtamana, táyaru, machip káreeranllu anush waanita Waparpat tsiyatarangiya. Psaan kapung Waparpat tsiyatarangiya.
24 Itaru, iysha musash apinlliri naanatarat ashiranganiya. Arachich kitamaam pinasaranginiya. Kambusur kapung kambustarangu, warastam warastarangu, kaapa pinasaranginiya.
25 Isussha zari taraseemaam pakich pishtarangu anush iyap kungumun naantachu kusarangiya.
26 Watsiritkachu, iysha tputs ashiru kungumun naantachu paranguni, punirustayaranlluni, Papcha, kanizi, atuni kapung puniranginiya.
27 Itaru, Isus tsiyatku, Punirintspa, nuwtanda. Mapiyngtsa; tárangiya.

28 Táyarisha, Pitorsha: Isusoo, ¿shiy? ¿Kaap zurakish? Ashiri nuwaa kungumun naani tánda; tárangiya.
29 Isussha: Ayu; ashiri naani; tárangiya. Pitorsha chiyzayaru, apinlliri kungumuna naantach ashirangitamta.
30 Itaru, ndattu Isusush kusaru, warasaatstam nap kambusurootstam nap ashimbapu, punirustarangu, kungush kamshingarangiya. Isusoo, istanda; tárangiya.
31 Isussha uwee putayaru, itsirarangiya. ¿Mayaamsha punirangsha? ¿Mayaamsha punirustayarush, nuwamun mangish nda taturangsha? tárangiya.
32 Kanush zaruyarusin, kambusursha zanaramach ashirangiya.
33 Iysha ichinguruni napuxtayaruni, Isusoo tasaseeruni tutunlltayaruni, Shiy Apanlltishcha Wipish. Na izuuru yasayaniya, táranginiya.
34 Musaatssha kiteeruni, tsap Kinísaritush sura anush matayaranganiya.

(Márkosa 6.53-56)

35 Anush matayaramchuni, Kinísaritshuch tputs Isusoo parangusin, ashpatam iriptaranllsin tputsee kamanta kamanta ashirangana. Isus nish kuseenlliya mang, tárangana. Anootssha mazinayarusin, tputssha wanguyaa chipayarusin, machtayarusin, Isusush yushindarangana. Isussha tputsee zapan yararangiya. Ashiri tputssha:
36 Isusoo, shiyaa k'tunareetstaatish patatkachuri, nuwaa yarachpasha, tárangana. Táyarusin, Isusootssha watuniree patateersin yararanganaya. Amb Isusoo kuk pzapaneerangiya.

Ashiri watamcha tsiyatssis yuw Isus tputsee martarangu anu.

15

Mishat, yuwaa Isus itsinsaru chinamaam tayapstarangu anoo kamanchintspa

(Márkosa 7.1-23)

1 Minush zari Irusarinshuch Parísiypanshuch táyaspatashi, mishat Móysispaniri wirkari kamanimapan Irusarinush káyashinusin, Isusush kusarangana. Kuseersin, tamundamaam masharangana;
2 ¿Ipunshish mayaamaja nda zitaminaa kuk payukana? ¿Uwee nda kuxeersin katungkanawa? ¿Mayaama uwee nda kuxkana? Zitaminaa kuk niyrkanawa; tárangana.
3 Itaru, Isussha: Ashtaata. ¿Itaru, siysa mayaamsha Apanllee kamachtamarini niyraksa? ¿Mayaamsha Apanllee kuk nda payuksa? Saanaatstamari kukis kapung chinaksa, itaru Apanllee kuk kapeetaksawa.
4 Apanll kuk ateeja: Apareetsis wanasir ksutangtsa. Kuk payungtsa. Mishat, aneereetstamtish wanasir ksutangtsa; kukoo payungtamtsa, átcha.* Tputs wapareetsi, wanireetsi yutarit tsiyatku anumand tsipatspatari kizpur wanichiya, átcha Móysisarini kuku.
5 Itaru, siysa apareetsis, aneereetsis istamaam nda chinaksa. Mashkusin, siysa: Nduni. Istamaam pinasaktana. Apanllee kuk mapeektana. Mishat, nuw kurikireetsi Apanlleem ichinguru wayakina. Shiyaa istamaam pinasaktana, átssa apareetsis.

---

* **15:4** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 20.12 átu atitamta.

6 Ashkus Apanllee kuk kapeetaksa. Mishat, ipunsheetsis anootstam tayapstaksa. Ashkus Apanllee kuk kapeetaksa. Itaru, zitaminaa kuk kis payuksa; saanaatstamari kukis kis payuksa.

7 Yutarittischa siya. Apanllee kuk tayapstakaniya atitaatis, ngichiksa. Apanll kamachtampani, Isáysarini sirútamasa yandayaru, siyashcheem wasina kamanirangiya. Ateeja Apanll kuku;

8 In tputs kukpatari mangu nuwaa tsiyatkana, tárangiya. Itaru, nuwaa nda chinakana. Nda mangoonkana.

9 Tputsee mangoonamaam istakazinllinaja. Manguta tayapstakana, watam waanaatstamari chínash tayapstakanawa;
tárangiya Isáysarini Apanllee kuk yandarangu anu. Ashiriya, ¿mayaamsha nuwaa ipunshi kiyung táchaksa? Wapa; tárangiya Isusu.

10 Isussha Parísiypanshuchee táyaspatashee táyaru, tputspat ichinguru tsiyatarangiya. Naanimasints. Nuwaa kuki mazinangtsa. Mangoonangints; tárangiya.

11 Tsarunpat kiseeruch katungkich anoo nda mangishich yutaritkiya. Itaru, yuw yutarit mangishich chinakich ancha chiyaa yutaritkiya. Yuw yutarit tsiyatkich ancha yutarittamta, tárangiya Isusu.

12 Ashiri iysha Isus wipunashini: Isusoo, Parísiypanshuch táyaspatash shiyaa kukish mazinayarusin, na tsiyantakana, tárangini.

13 Itaru, Isussha: An tputs watam yashingchichiwa. Nitaati Apanllchicheeja. Ashiri yuwaa Apanll nda waana wayarangu anoo xpookpaz ashiru kapeetchiya.

14 Ashiri waani tsiyantachpa. Wach mchusanandpaz tputs ashkana. ¿Tamaree mchuspatatin itach? Ashkinaarsina naakchusin, waani tsimbunuri wazawush tuwitchinllinaya, tárangiya Isusu.

15 Pitorsha Isusoo masharangu, ¿Amarangsha katungtseetsi? Iyaam kamaningcha; tárangiya.

16 Isussha: ¿Tamara nda mangoonaksa siya?

17 Watam katungats tputsush chik pshtuyaru, sheeru yusur arang shitungkuwa. Ashiri katungats tputsee yutaritkeeja.

18 Itaru, yuw mangishich zapan yutarit china china ashkich ancha chiyaa yutaritkiya. Anuri chinayaruch, yutarit tsiyatkuch ancha yutaritaya.

19 Watam tputs uru mangush yutarit chinachinaw ashku anumand yutarittam taakiya. Tputsee pachamaam chinaku pachachparee. Tputsee wizanll isuwamaam chinaku, isuwachparee. Kizaa yutarit patatamaam chinaku, yutarit patatachparee. Shuchimaam chinaku, shuchichparee. Ngichimaam chinaku, ngichichparee. Yutarit zarungchamaam chinaku, yutarit zarungchachparee. Tputsee yutaritam ínamaam zandku, yutarittam ínachparee.

20 Ashiri yuwaatsimari mangush yutarit chinaku an yutarit shitungachparee. Itaru, tsarunpat kiseeru katungkuch ancha nda yutaritaya, tárangiya Isusu.

Ashiri yuwaa Isus itsinsaru chinamaam tayapstarangu anoo kamaneena.

Mishat, kamanchintspa; yuwaa Isus tputsee zapan istarangitaa, ashiritaa Parísiypanshuch tputs nda mangoonarangana anootsi
(Márkosa 7.24-30)

21 Isussha iyapat Galileyush káyashinuni arap nllitaritap tputs watsapun naataranganiya. Nda Utaáp tsapu. Tírshuch tputs mishat Sitónshuchtam tputs watsapunu.

22 Anush kusaranguni, kizsha, Kanaanshuchi tputsi Isusoo masharangu; Istanda. Yashing' nuwash ipari pshturangu, kapung kiyung yachakiya nlluraatsi, tárangiya. Nuw shiyaa natstaktana. Shiy Dapiyarinchichtishcha. Yuw Utaáshuch kutakana ántishcha shiya. Ashiri shiy xapoomaam wanindaja. Ipareetsi istanganda. Nlluraa nda nayaniksha, tanuku anush, tárangiya Isusootsi.

23 Itaru, Isussha nda minamtiyam k'kuz yámarangiya. Mazinanakach ashirangiya. Isus naanat ashkachu, kizsha nda sambaytaku tanuyaru, tachitataranll ashirangiya. Ipareetsi istangcha. ¿Nda nayaniksha? ákaktaranll ashirangiya. Iysha wipunashini: Wapa. Kizaa zanganingcha. Naangi, tángcha. Tamundakuwa; táranginiya.

24 Itaru, Isussha natpunuyaru, kizaa tsiyatarangiya; Apanll nuwaa zanganeeru, Utaáshucheetsim istashini; tárangiya, watam ksutamapan nduniwa; tárangiya. Nllitaritaa tputs istamaam nuwaa kamachtarangeeja, tárangiya Isusu.

25 Itaru, kizsha Isusush wats tutunlltarangu; Isusoo, istanda; tárangiya.

26 Isussha: Ashiri ipareetsish istakinaareena, Utaáshucheem nllurapaz watungash itutseeruri, shiyaam tumuzeempaz ashiruri panacheezi. ¿Ashkuri tamaree nuw shiyaam istachi? tárangiya Isusu.

27 Itaru, kizsha: Ashiritaataya, pakchitaa ipareetsi istanda, watam tumuz uru katungtsee katuchim katungkuwa. Tumuzeempaz ashirush katuchimunataa pananda pakchitaa, tárangiya.

28 Isussha: Nuwamun mangish kapung tatukshawa. Kapung mangoonakshawa. Ashiri nuwsha istachinllpa. Ipareetsish na yareena. Napashini; tárangiya. Táyaru, nllursha nattamarta yararangiya.

29 Isussha iyapat yusur waptam Galileyap tsap kanapuranganiya. Kuseeruni, minushsha zari urupungush wingumun naateeruni, sheeranlluni, machipsha káreeruni, anushsha Isus kuxinarangiya.

30 Machipsha tputsee zapan Isusush yushindarangana wanguyaatsi. Chpanaa tputs yushindarangana. Mishat, wach mchusaatstam, misha makuksheewaatstam, misha tputs naamaam pinasakana anootstam, misha wanguyaatstam yushindarangana. Aship kusarangana. Isusush watsi wayayarusin, Isus ichinguru yararangiya.

31 Tputs k'zimchee yararangu, kis xiytangat ashirangana. Wach mchussha yareeru, napanapaw mang' kis ashirangana. Makukshee tputs kis tsiyat tsiyat ashirangana. Zamangarangana. Apanll kizpurcha. Apaa, wappari, tárangana. Shaana tiptsireetsish, Utaáshucheetsini kapung istakshawa. Shiy kizpurtishcha, Apaa. Wanasirtishcha, tárangana.

(Márkosa 8.1-10)

32 Ashiriya, tuchip zari anush machip taarangana. Katungamaam ndunari. Ashiri Isussha iyaatssha wipunasheetsi kuruzeeru, Tputsee nda katungkuru zanganimaam zandkeezi. Ngootsishsha marizimun itsipachshaparee, watam na tuchip zari nda katungaranganawa; tárangiya.

33 Ashiri iysha: Yuwash nda tputs taaku, ¿tamaree katungtsee pangchich? Mishat, ¿tputs zapaniwa? tárangini.

34 Isussha: ¿Pang wanip taara? tárangiya. Iysha: Pang tsimbun mata-
yaru taariya. Mishat, kayupchi taaritamta pakchimarita, táranginiya.
35 Isussha: Tputsee k'xinangints tángcha; tárangiya. Tputssha kuxi-
neersin, Isussha pangaa kayupcheetstam yáyaru,
36 Waparee: Wapparee, tárangiya katungtseema. Sheeru, pangaa
kayupcheetstam tatapeeru, iyaamsha panarangiya. Neewa; tputseem
panangints; tárangiya. Iysha tputseem panaranguni, ichinguru katun-
garangana.
37 Ichinguru tputs tazazartarangana. Ichinguru katungeersin, tsim-
bun matayaru tsumb katuchirangiya.
38 Tputs ipunpunar milo katungarangana. Wizanll katungarangita-
mta wipaptatamta.
39 Ashiri katungeersin, Isussha: Ashiri siysa kanapunlltamtsa. Nuw
nachtamma táyaru, machip karuweeru kanush naatarangiya. Tsapsha
Mákatána sura anush matayaranganiya.

16

(Márkosa 8.11-13; Lukasa 12.54-56)

1 Minush zari Parísiypanshuch táyaspatash tputs, Satúsiypanshuchtam
táyaspatashi, Isusoo yachayani. ¿Kamapa Apanllee yutarit tsiyatchiya?
atusin, Isusup naatarangana. Kuseersin, Isusoo masharangana. Kanin-
dap shiy wizpurirish yámandanda. Na pangpani, tárangana.
2 Isussha yámarangu, ¿Mayaamsha nuwaa átssa? Kanindush wanip
natstamaam yasaksa. Itaru, nuwaa natstamaam ngataksa, tárangiya.
Zari pshtukamach kanindap napeerus, Pa, pu zar zatachparee watam
kanind chumbeepiwa, átus anoo natstaksa.
3 Mishat, tarasitamsha kanindaa napeerus, Msas chumbeepiwa. Sin
sinapi átcha, atitamsa. Siy wanip yasaksa. Kanindaa yasakitaa-
teesa, itaru yuw Apanll sirú kamanirangu anoo: Iparee zanganchima,
táranguwa, anoo nda mangoonaksa. Nuwaa nda natstaksa. Apanllee kuk
chinakaniya atitaateesa, nda mangoonaksa.
4 Yutarittischa. Nda Apanllee itsinsaru chinaksa. Anumand Kanindap
siy wizpuririni yámandanda, átssa. Itsinsaru mangoonamaam zandki-
naareesa ashiri Jonasarinee kuk mangoonangtsa, watam Jonasarini
támakpaz ashiranguwa. Nuwsha ashchitamparina. Aranginasha Apan-
llee wizpuririnee yámandamaam wanindaja, tárangiya Isusu. Táyaru,
kasarangu, naatarangiya.

(Márkosa 8.14-21)

5 Isussha iyapat wipunashpatini musshutam kiteeruni, iysha
iyaanpata tsiyatkuni, Maha; pangaa nda yushindaranginiwa.
Mbizaranginiwa, táranginiya.
6 Isussha: Mazinangtsa; Parísiypanshuch táyaspatash, misha
Satúsiypanshuchtam táyaspatash tpootshishee chinarintspa; paptsa;
tárangiya.
7 Iysha: ¿Mayaamaja iyaa át? tárangini. Pangaa mbizarangini ndush
anumandpa atiya, tárangini.
8 Itaru, Isussha iyaa k'kini waana yasarangu, ¿Tamari nuwaa kuki
nda mangoonaksa? Pangaa tsiyatkeezi. ¿Nitaati katungtsimun mangi
mantsakeezi? tárangiya.
9 ¿Ndusha chinakis? ¿Nuw pangapat zameetpata wanip tputseem
martarangina? ¿Ndush zameetpata milo? ¿Wanip tsumboo katuchim

yarangsa? ¿Tamasha musásiri mbizaksa? Nuw pangaa kamiran izapaneekina.
10 Mishat, pangapat tsimbun matayaru, ¿wanip tputsee martaranginawa? ¿ndusha ipunpunar milo? ¿Mishat, katuchimtam tsumb wanip yarangsa?
11 ¿Ashiri mayaamsha nda mangoonaksa? Pangaa pishtaku anoo tsiyatkeezi. Parísiypanshuch táyaspatash misha Satúsiypanshuch táyaspatashtam kuk ngichizpat kiseeru tayapatakana; tputs ashku anoo pangpaz tpootamamshi ashkiya. Anootspaz ashiru tsiyatkuri atina, tárangiya Isusu.
12 Ashiri iysha mangoonaranganiya. Pangatseeja tpootamamshi tsiyatak, nda. Parísiypanshuchee táyaspatashee kuk, misha Satúsiypanshuchee táyaspatashee kuk yuwaa ngichizpat kiseeru kamankana anootspa Isus atiya, tárangini. Paptsa; mazinarintspa; tárangiya. Ashiri mangoonaranganiya.

Ashiri yuwaa Parísiypanshuch táyapstash nda mangoonarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa iy Isus táyapstashini natumasina mangoonamana mangoonarangini anoo kamanchintspa
(Márkosa 8.27-30; Lukasa 9.18-21)

13 Anumunsha zapish káyaruni, tsap Sesár-Felipish sura kusaranganiya. Anush kusaranguni, iy Isuspat ipunaranguni, Isussha iyaa masharangiya; ¿Piyartach tputs nuwaa amkanaya? tárangiya. Yuw Apanll tputseem kinarangu anu, ¿ndusha át nuwaatsi? tárangiya.
14 Ashiriya, iysha; Ashpatam tputs shiyaa: Wangarineezuwa ichumampani támeeshiniwa, átssincha. Itaru, ashpatam shiyaa: Zitaminazuwa támeeshiniwa; Apanllee kuk sirútama kamantaru anuzuwa. Ashpatam Elíyasarinparee, shiyaa átssincha. Nduntaati ashiru, Jeremiyasarinparee, átssincha shiyaatsi, táranginiya.
15 Ashiriya, Isussha: ¿Siystawa; nuwaa chakand átssa? ¿Nuw tamamazi? tárangiya.
16 Ashiri Simsha, Jonasarini wipa, Pitortam suru, Isusoo yámarangu: Shiy Apanlltishcha Wipish; Apanlltishcha Ipusamarini yuw sirú kuschiya, tárangana ántishcha shiya, tárangiya.

17 Isussha Pitorootsi: Simoo, Apanll shiyaa kizpur chinakiya, tárangiya. Tputseeja shiyaa kamanirangu, nduni. Itaru, nuw Apari shiyaa mangish p'tseerangu, na nuwaa mangooneerush natstaksha. Nuw Apari kanindap taaku, tputsee ichinguru natstakiya.
18 Ashiri Pitoroo, nuw shiyaa atashina; tputssha shiyamun kukish nuwaa mangoonkusin, tputsireemi ínchima. Yashing' tputsireetsi kiyung yachaktaa, tpachingachima tákchitaa, tputsireetsi kasimaam pinasachiya. Nuw tputsiri wamari kasiru taachinllinaya.
19 Ashiriya, shiysha tayaspatampaniri taangcha. Tunareetstaata tayaspatangcha. Tputs ichinguru na Apanllush tachitamaam waritayanllcha, tángcha. Nuw tputsireemi ksutamapani wayachinllpa. Apanll shingcha átcha shiyaatsi. Tputs mantsir taaku, Nuw Apanllchichtana atitaa, mantsir taaku, ashiri shiysha: Watsta shiynaari, tángcha. Tputs wanasiri taaku, shiysha kis napangcha. Apanll shiyaa ksutamapaneem ipusarangiya. Ashiri shingcha; tárangiya Isusu.

20 Pitorootssha táyaru, iyaatssha: Itaru, natumasamta tputsee kamanintspa; Isus Apanllcha Ipusamarini tárintspa; tárangiya.

(Márkosa 8.31—9.1; Lukasa 9.22-27)

21 Ashiri anumunsha Isus iyaa waanaatsi watsipunu kamanimaam chtarangiya. Irusarinap naachima, tárangiya. Anush kuseeruri, tputs nuwaa kiyung yachachinllinaya. Iyashuch wachinarini urkari, mishat Móysispaniri wirkari kamanimapani, aship nuwaa kiyung yachachinllinaya. Sheeru, nuwaa tupchachinllinaya. Itaru, zar tuchparinshini Apanll nuwaa ituyamachindanaya, tárangiya iyaatsi.

22 Pitorsha Isuspat pakich arapinlltama naateeru nambarangiya. Apanll shiyaa izuuru pachindkiya. Tputs shiyaa ashchazinllinaja, tárangiya Isusootsi.

23 Isussha yámarangu; Yuwari Apari átu anuri ashchima. Yashing' tamapari ashiru nuwaa tamundaksha. ¿Mayaamsha nuwaa pachindaksha shiya? tárangiya. ¿Mayaamsha nuwaam xarashish wayamaam zandaksha? Siy tputs ashiritam chinaksha. Itaru, yuw Apanll chinaku anoo shiy nda chinaksha, tárangiya.

24 Isus táyaru, iyaatssha: Nuwash tachitamaam zandkus, saanaatsi taarashis chinarintspa. Nuwamand kamini tsipaneetsis pchindintspa; nuwash izuuru tchitangasindama; tárangiya.

25 Tputs waanaatsi tapachindapi átu, yashingup naachiya; izuuru tsipachiya. Itaru, nuwamun kamini watsipunootstaa nda pachindku, urutamari taachiya.

26 Tputs maachi ichinguru payukinaari, itaru nuwaa nda mangoonku, ¿antaati anpataja kamungamaam taar? nduni. Tsipakchu, yashingup naachiya. ¿Antaati Apanllish pshtumaam kurikpat pshtucheeja? ndambari. Izuuru pinasakiya.

27 Nuw natuma tputseem kinaranguri, itaru yusur kuskachuri, 'sinush kizpur kuschina. Aparpati wasundururi kuschina. Kuskachuri, tputsee nuwash tachitkachu anoo izuuru yamachima. ¿Itaru, tputs nuwaa ngatarangu anoo tamari yamachi? Yashingup zanganchina.*

28 Itaru, mazinangtsa nuwaa kuki; siy nuwaa mazinakus, itaru ndatuma tsiparus, ashpatamtis Apanllee taárash pangachpasa, tárangiya Isusu iyaatsi.

17

(Márkosa 9.2-13; Lukasa 9.28-36)

1 Isus anumunsha arangich tsimbun matayaru maats Pitoroo, misha Sandeekurineetstam zoonllpat Wangaatstam aship machtayaru, machip íwari kárirangana.

2 Íwar káreersin, Isussha wach nllitaritam kinarangiya. Wipunashsha nap ashkusin, mang Isus wach muchpatari zari tamapari ashiru, kizpur 'sineerangiya. Wamarsha kurakurtar ashirangiya; kizpur mburshi mang ashirangiya.

3 Anumunsha Móysisarini, mishat Elíyasarini anush Isusush yakarangana. Isuspat tsiyatarangana.

4 Zitamin naakchusin, Pitorsha mang: Xamachi, ichee, mang, tárangu. Neetsiri taayani. Nuw tuchip tambtachima; neetsiri taapani, ichee. Min

---

* **16:27** Esekiyela 18.30; Esekiyela 33.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

shiyaam tambtachima; misha Móysisarineempa, misha Elíyasarineempa, tárangiya Pitoru manguta.

5 Pitor tsiyatku, msassha kizpur 'sineeku ashku, Isusootstam, wipunasheetstam yambutatara ashirangiya. Sheeru, msasush mang k'kuz kimarangiya; Isusoo nuw ipartana. Ksumish chinaktana.* Ashiri Isusootsiri kuk mazinangtsa; mang k'kuz kimaku, tárangiya.

6 Wipunashsha anoo mazinarangusin, mang kizpur punirustarangusin, tsapush timuchirangana.

7 Itaru, Isussha wipunashee uwpat pata ashirangu, Punirintspa. Chiyzangints; tárangiya.

8 Wipunashsha nap ashkusin, tputs nduni; Isusootsimsha parangana. Ashiriya, mapiyrangana.

9 Machipsha karuwkatssin, Isussha wipunasheetsi: Siy parangis anoo kamanintspa; tárangu. Nuwsha tputseem kinarangina. Itaru, nuw tsipakchuri, nuw támkachuri, siysa anush tputsee kamanimaam waritakcha, tárangiya wipunasheetsi.

10 Wipunashsha Isusoo masharangana; Iyashuch tayapstampanirini: Elíyasarinpaz ashiru uru kuskamchu, Apanllshapa Ipusamarini kuschiya, átssincha. ¿Mayachtaja át? tárangana.

11 Isussha: Zuraksincha, tárangu. Apanlli: Ipari ndatuma tsapurunasush zanganchuri, Elíyasarinpaz ashiru zanganchimasima ipareemi tputsee mang' yaramaama,* tárangiya Apanlli.

12 Ashiriya, nuw siyaa atina, Elíyasarinpaz ashiritam na kuseenlliya. Itaru, tputs uwaa natstarangazinllinaja. Nda natstarangusin, pacharangana. Mishat, nuwaatstam natstakazinllinaja. Nuw tputseem kinarangitaati, itaru nuwaatstam kiyung yachayarusin, pachachindanaya nuwaatsi, tárangiya Isusu.

13 Wipunashsha waanpatatin tsiyatarangsin, ¿Ashiri Elíyasarini átu anoo chakaachtaja át? ¿Ndusha Wangarineetsini ichumampanirinee nda át? tárangana. Anootspa atiya atusin, anuri chinarangana.

(Márkosa 9.14-32; Lukasa 9.37-45)

14 Karuweersin, yuwash tputs shaneerana anush kuseersin, min tputs wipangaz mang' kapung mantsaku, Isusush kusarangiya. Timucheeru masharangiya;

15 Istanda Isusoo, tárangiya. Ipari wanip kiyung kachiykiya. Uru kizpur ay tákchu, itsip pantsat, itsip pantsat ashkiya. Wanip na sumasush pantsaku, kungushtam pantsaku ashkiya.

16 Ashiri nuwsha ipunsheetsish masharanguri, Ipari yarangi, táranguri, uwsha xapoorangana. Ashiri shiysha istangandama; tárangiya Isusootsi.

17 Isussha: ¿Mayaamsha siy uru nuwangaz kusaksa; watam nuwaa mangoonamaam ngataksawa? tárangu. ¿Ashinooja mangooneechis? ¿Uru mangishis sarich sarich ashiksawa? Siyaam nguti kiyung kachiykina; yarta yarta ashkitaati, siy nuwaa nda mangoonaksa. Ashtaa, iparish yamashini; tárangiya Isusu.

18 Táyaru, tputssha wipaa Isusush machtayaru, Isussha yashingootsi: Shtungangi; táyaru, yashingsha nllurash shitungarangiya. Nllursha yaramaamshita. Mang' mapiym ashirangiya.

---

* **17:5** Isáysa 42.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **17:11** Malakiyasa 4.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

19 Yareeru, Isuspatsha naayaranlluni, iysha ipunshiptini Isusoo masharangini. Iy yashingoo tashitungamaam yacharanguni, itaru xapoorangini. ¿Tamashta ashkini? tárangini.

20-21 Isussha: Watam nda Apanllimun mangis tatuksawa. Apanllimun wizpuririni mangis tatkinaareesa, pakchitaa tatkinaareesa, siyaam xapoomaam wanindaja, tárangiya. Napa Apanllimun mangis tatkus, machip tsiyatkus, chiyzangi. Piy naangi; tákchus, machipsha chiyzayaru, naachiya. Zuraktana. Apanllimun izuuru mangis tatkus, siyaam xapoomaam wanindaja, tárangiya Isusu.*

22 Isus iyapat wipunashpatini wand Galileyush tsap taaranganiya. Anush xiykurini, Isus waanaatsi watsipun wasina kamanirangiya. Nuw tputseem kinarangtaati, ashtaa tputs nuwaa tamapingayarusin, putayarusin,

23 nuwaa pachachapandanaya. Nuwaa pachayaritaateesinaya, itaru tuchip zari anush támchima, tárangiya. Iysha Isusoo kuk mazinaranguni, mangini kapung mantsaranginiya.

Ashiri iy pakich mangoonarangani anoo kamaneena.

Mishat, kamanchintspa; yuwaa Isus iyaa wipunasheetsini tayapstarangu anootsi

24 Anumunsha zapish yaktash Kapárnáwash kuseeramchuni, kurikee yampan tputs, yuw Apanlleem pangu kurikee yampani taarangu an Pitoroo masharangana. ¿Shiy mayistorish Apanlleem pang' kurikee wayaktamtaja? tárangana.

25 Pitorsha: Aa, tuwapaktamcha kuriki, tárangiya. Táyaru, tputsee kamingeeru, pangusush pshturangiya. Pshtuyaru, ndatuma Isusoo masheeru Isussha Pitoroo tsiyatarangiya; Pitoroo; mazinangcha; tárangiya, Kurak tputsee urkir yaku, ¿chakaja urkir yak? ¿Waanpatatin maachirita urkiri yak? ¿Tunareetseezuwa? ¿Amaksha shiya, Simoo? tárangiya Isusu.

26 Pitorsha: Nduni; ¿Tamaree waanpatatin maachirita urkir yach? Tunaree tputs urkir uru yátariya, tárangiya. Isussha: Nuw Apanllchichtanawa. ¿Ashiri mayaamaja tuwapchi Apareemi pangu?

27 Itaru, tuwapamaam ngatkinaareena, anumand tsiyantachpasinaya. Ashiri shiysha, nda ántamaam, mangasis yáyarush, musush minamari tin sheerush, kayupchee yusachsha. Tin sheerush, yúseerush, kukoo taxipungakchush, anush kurikee pangachsha. Yáyarush, kurikee yampaneem panangcha. Apaya, tángcha. Isusoom nuwaamtam tuwapamaam waritakcha tángcha; tárangiya Isusu. Pitorsha, musap naataru, minamari tin kayupchish kuk kurikee parangu, Apanlleem pangu wayarangiya.

18

(Márkosa 9.33-37; Lukasa 9.46-48)

1 Anpurtam Isussha iyapat pangusush taaranguni, iysha Isusoo masharanganiya; ¿Apanll tiptsiri chakaja kasiru taar? atuni masharanganiya Isusootsi.

---

* **17:20-21** Versícul 21 kaap wanindaja. Ashpatam kirak anoo taar, itaru Matiwarini anoo nda kaap yandarangiya.

2 Isus nlluraatssha: Naani ningeema, tárangu, nllursha kuseeru, Isus
nlluraa iyash tuxiykeerangiya. Sheeru, Siy nuwaa masharangus, ashiri
na kamanchintspa, tárangiya.
3 Táyaru, Na mazinangtsa; tárangiya. ¿Mayaamsha uru kasiru taamaam
chinaksa? Anu yutaritcha. Nlluraa napangtsa. Nuwaa chinaku,
mapiykcha. Tputsee kasimaam chinakeeja. Ashiri siysa nllur tamak-
paree shingtsa. Nuwaa nda kizpur chinakus, wand saanpatatis kasiru
taamaam chinakus, Apanlleem tiptsiri kinamaam pinasaksa.
4 Ashiri yuw nllurpaz ashiru nda uru waanpata kasimaam chinaku
anootssha kaapa Apanll kis napkiya. Ancha kaapa Apanllee kasiru
chinakiya.
5 Tputssha nlluraa in ashiritam, nuwamand kamini chinaku, ashiri
nuwaa chinaktamtaya.

(Márkosa 9.42-48; Lukasa 17.1-2)

6 Itaru, tputs nlluraa yutarit tayapstaku, yuwaa nuwaa chinaku
anoo yutarit tayapstaku, nllursha mazinayaru, sheeru yutarit taaku,
nuwsha tputsee kizpur wanichima, yuw nlluraatsi yutarit tayap-
starangu anootsi. Tputs ashku an yutarit tayapstaku, wayarpunumun
samandu kapunguw tusiseeruch, kambeeru, musush ipusunandush
kapeetkachu, wanimaam waritakcha,
7 watam tputsee yutarit tayapstakuwa; an kizpur yutaritcha. Tputssha
mazinayarusin, sheeru yutarit taakchu, aranginasha yutarit ashkana.
Tputs uru ashichpasinaya; yutarit tayapstachpasinaya. Itaru, yuw tputs
yutarit tayapstakchu anoom kamungumaam wanindaja.
8 Anumand siyaa atina; kuwiptis uru yutarit ashkus, k'tsiptis uru
yutarit patatamaam naakus, ashiri turuyarus arap kpitangtsa. K'zima
natumasamta tsapurunasush taaktaatis, nda urutamari sumasush ku-
rachis. Yutaritshishireetsis kapeetamaam ngatkus, kamungumaam
wanindaja.
9 Kcheetsis ashiritam atitamana. Kcheetsis ksutamaam pinasakus,
ashiri yuxeerus, arap kpitangtsa. Wach mchusa natumasamta tsapu-
runasush taaktaatis, nda urutamari sumasush kurachis. Apanllush
pshtumaam xararintspa. Yutaritshishee kpitangtsa átana.
10 Ashiriya, siysa paptsa. Tputsee nlluraatstaa yutarita tayapstar-
intspa. Apari wasundurur nlluraa ksutkana; istakana. Apapush taaksin,
uru napkana nlluraatsi.
11 Ashiri paptsa atina, watam nuw tputseem kinaranguri, tputsee
tapachindamaam kusaranginawa.

(Lukasa 15.3-7)

12 ¿Tputs tamakanaya? Opeejaa chinuksin, ¿ndush uru nap nap
ashkana? Napaz tputs 100 opeejarinee chinuku, minumaritaata, tsípat
ashku, ¿nitaati waani tsipap át? nduni. Chinootssha 99 machip
kamingeeru, minamta tsípakchu anoo nachungakiya. Chinungaz mang'
mantsak ashku, nachungat nachungat ashku,
13 sheeru zapshita paku, ¿ndusha mang' kis shambatak? Mang' kis
ashkiya. Washtam pangusush kanapkachu, yuwash tputs shaneerana
pakchu, mang' kischa. Itaru, yuw kanatsiparangu anoo yushindakchu,
anumun mang' kis shambatkiya.
14 Ashiri Apari kanindash taaku an ashiritamta. Siyaa ichingurus

pachindkiya. Nda minamtiyam masaru taamaam zandkiya. Nlluraatstaata chinakiya.

(Lukasa 17.3)

15 Ashiriya, nuwaa kuki payukinaareesa ashiru, zuwanllis tamapari ashirus taangsa. Itaru, min tputs, Apanllchich tputs yutarit taakchu, shiyaatstam yutarit ínakchu, shiysha shaana nambangcha. Uwsha mazinakchu, waana yaramaam zandku, ashiri shiysha wanasiri napangcha. Mbizangcha. Ashkus, yusur saanpatatis kis taatssa.

16 Itaru, nambkitaatish, uwsha mazinamaam ngatku, ashiri shiysha tputsee tsimbuna, Apanllchicheetstam tputs kuruzungcha. Ashkachush, tputs tsimbun, nduntaati tuchip k'kuz waanand átu, zurkutanicha atini tákchu, an k'kuz wapta tsiyatkatssa.*

17 Na yareeni, tákchush, itaru uwsha wand mazinamaam ngatku, yaramaam ngatku, ashiri tputseetssha Apanlleem shaniykatssin, ichingurusin kamaningcha. Ashiri tputssha ichinguru nambkusin, ashtaa mazinamaam wand ngatku, wand tsiyantaku, ashiri shiysha: Watam yutaritshishee yaramaam izuuru ngatakshawa, ashiri iyash pshtumaam watsta; tángcha. Nllitaritaa tputs ashirus napangtsa.

18 Nuw siyaa ipunsheetsi atashina; Apanll siyaam waanaa tiptsireem ksutamapan wayakiya. Apanllpat minamari mangooz payukus, ashiri tputs yutarit taakchu, siysa waneengtsa. Tputs wanasiri taakchu, siysa wanasiri istangtsa. Apanll, Shingtsa, átcha siyaatsi.

19 Mishat, Apanllpat minamari mangooz chinakus, tsimbunandaritis Apanllee tsiyatamaam shaniykus, Aparpatini íwarpichpat tsiyatkus mashkus, yuwaa mashkis anoo siyaam istachiya.

20 Nuw uru siyashtana. Ashiri tuchpanandari tputs, ndunnaari ashku, tsimbunandari nuwaa tsiyatamaam shaniykusin, nuwsha anshutamana, tárangiya Isusu iyaatsi wipunasheetsini.

21 Isus táyaru, ashiri Pitorsha Isusoo masharangiya; Ashiriya, tputs nuwaa yutaritam ínakchu, sheeru yareeni tákchu, sheeru yusur yutaritam ínakchu, sheeru yusur yareeni tákchu, sheeru yusur tayus tayus ashkachinaariya, ¿wanipshooja nuwaa kiyung táchakchu anush, Na wapa; mazinamaam zandkeezi, táchi? ¿Tsimbun matayaru anush támaam ndush waritach? ¿Shiy amaksha? tárangiya Pitoru.

22 Isussha: Mazinangcha; tsimbun matayaru anush kasamaam wanindaja. Uru tputs waana yaramaam zandku, ashiri siysa anpat mapiyrus tsiyatangtsa. Yarangtsa izuuru mapiymaama. Mazinamaam zandkeezi, támaam wanindaja.

23 Apanll waanaa tiptsiri yutaritshishirineetsi uru yarkiya mbizamamarita. Ashiri siysa shingtamtsa. Mazinangtsa, tsiyatssis mangeetsis p'tsimaam kamanchintspa:

Tputs kurak mangooz chinarangu, ¿Tputs wanipaja kurik nuwaa tumashtakana? Na ichinguroo tuwapangandama táchima táyaru, wasundururee: Tputsee yamashini yuw nuwaa tumashtakana anootsi, tárangiya. Táyaru, wasundurursha naayaru,

24 tputseetssha minum yushindarangana. Kuseeru, kuraksha: ¿Wanip kurikee nuwaa tumashtaksha? ¿Ndusha michónis nuwaa tumashtakish? ¿Ashinooja tuwapchish? Na tuwapanda; tárangiya kuraka. Tputssha: Ichee pinasaktana. ¿Maypataja; kurik nduniwa? tárangiya.

---

* **18:16** Nishuri yuwartatam Tayusima 19.5 átu atitamta.

25 Ashiri kuraksha: Ashiri pinasakush, shiyaatstam, misha izanlleetstamtish, misha ipareetstamtish tputseem paxanxchintspa muchchureema. Mishat, maachiritamandish ichinguroo putayaruri paxanxchima. Anpata tuwapachsha, tárangiya.
26 Kurak táyaru, tputssha kizpur punirustarangu, kurakush tutunlltayaru, Nduni, ichee. Xamachi. Watsta; anoo shirinllpa. Na ichinguru tuwapchinllpa. Zuraktana zapshitaataya, tutunlltayaru, tanuku, tárangiya.
27 Kuraksha tputsee kapung nayanirangu, Ashiriya, watsishaparee. Waani pastachiya. Pangipish mapiyrush kanapungcha, táyaru, waptam tputsee zanganirangiya.
28 Itaru, tputssha naayaranllu, urupungushsha nllitaritaa tputs chamayangarangiya. Pakeeru, Shiy nuwaa kurikee tumashtakshawa. ¿Mayaamsha nda tuwapaksha? táyaru, tsiyantayaru, pakchitaa tumashtarangu, tputsee wayarpunush putayaru, Nattu tuwapanda; tárangiya. Pakich tputsee pachamaam pishtarangiya.
29 Tputssha kizpur punirustarangu, tutunlltayaru, Xamachi. Naturitana kurikiri wanindaja. Itaru, tuwapchinllpa, zuraktana, tárangiya.
30 Itaru, tputssha wand tsiyantarangu, purisiyaa kuruzeeru, Nee tputs putayarus, tumanangints, watam nuwaa tuwapamaam ngatkuwa; tárangiya. Purisiysha tputsee putayaru, tumanarangiya.
31 Ashirucha, kuraksha muchchur anoo parangusin, ¿Tamayshta ashik? ¿Tamayshta tputsee nda nayanika? táyaru, kurakaa kamanirangiya.
32 Kuraksha mazinayaru, kizpur tsiyantarangu, tputsee kuruzurangiya. Uwshacha kuseeru, kuraksha: Shiy yutarittishcha. Nuwaa kapung tumashtarangitaatish, nuw shiyaa nayaniranguri, waani pastachiya, táranginawa. Ashiriya,
33 ¿mayaamsha shiy nuw tamarangparina nda ashkitamsha? ¿Mayaamsha tputsee nda nayaniksha? táyaru,
34 tsiyantarangu, wasundururee, Nee tputsee p'tangints. Pu tuwapamaam pinasaku, ashiriya siysa pzkoota pzkoota shingints. Ichinguru tuwapakchu anush shitungamaam waritariya, wasundururee kamachtaku, tárangiya. Isus tsiyatssee kamanku, tárangiya.
35 Sheeru Isussha táyaru, Anoo mangoonangints; tárangiya. Watam Apari na siyaam: Waani pastachiya átcha yutaritshishireetsis. Ashiri siysa saanpatatis yaramaam ngatintspa; mbizamamarita. Ngatkinaareesa, Apanll siyaatstam wanichiya, tárangiya Isusu iyaatsi wipunasheetsini.
Ashiri kamaneena yuwaa Isus iyaa tayapstarangu anootsi.

19

Na minoo kamanchintspa; yuwaa Isus: Nuwash tachitamaam zandkus nuwaatsimari chinangtsa; tputsee, tárangu anootsi
(Márkosa 10.1-12)
1 Isussha iyaa kapung tayaspatarangu, Galileyush tsap káyashinuni, kung Ortagush tuwash naataranganiya. Apus zapan maayaranlluni, Utaásh tsap kuseeruni, kung Ortagaa kítaranguni, anush Isus tputsee tayapstarangiya.
2 Anush tputs zapan Isusungaz tachitarangsin shaniyarangana. Wanguyaa ichinguru yararangiya.

3 Itaru, Parísiypanshuch táyaspatash anshutam tputspat shaniyarangana. Isusoo yachayani; Apanllee kuk imamarpayani, táyarusin, Isusoo masharangana; ¿Tputs waana zandku, ndush wizanllee kasamaam waritak? ¿Shiy amaksha? tárangana Isusootsi.
4 Ashiri Isussha: ¿Siy mayaamsha Apanllee kuk nda mangoonaksa? Apanll kuk ateeja; Apanll tsapoo tinayaru, ichinguru iwapayaru, minum kamuz, anumunsha minumtam kiz ashiru tinarangiya.*
5 Ashiriya, tputs kamuz uru waparee, wanireetstam kasayaru, izuuru wizanllpatamarisha minumaripaz nutsas ashirusin taachinllinaya;* nda kasachinllinaya.
6 Ashkachu, tsimbunataa tputsi minamaritpaz nutsas ashiru taachiya. Ashiriya, ndusha tsimbun tputs tamapari ashiru taachiya, átcha Apanll kuku. Apanll kamuz wizanllpat minamarisha nutsas ashisha, ¿tamaree wizanllee kasach? Mishat, tputsee wizanll itutsimaam yutarittamcha, tárangiya Isusu.
7 Parísiypanshuch táyaspatashsha Isusoo yámku; Itaru, Móysisarini, táranguwa; Wazaranllsha kirakaa kasamaam tuyandachiya. Wizanlleem kirakaa panayaru, izuurumamari kizaa kapeetchiya,* tárangiya Móysisarini. Ashiri ¿mayaamsha shiy nllitaritaa chinaksha? tárangana Isusootsi.
8 Isussha: Watam siy tputsis uru mangishis yutarit chinaksawa. Ashiri anumandcha Móysisarini yandarangiya. Itaru, chtakchu, Apanll anootsi nda chinarangiya. Tputs wizanllpata kis taamaam chinarangiya. Itaru, wizanll yutarit patatku, anumandamari kasamaam waritakcha.
9 Ndunnaa ashku, kasamaam yutaritcha. Wizanllee kasakchu, sheeru nllitaritsha yamakchu, an yutarittamcha. Mishat, tputs kizaa kasama yamakchu, an yutarittamsha taachiya, watam nllitari tputs wizanlliwa. Ashiri izanllpatartis kis taangtsa; tárangiya Isusu. Parísiypanshuchee tputs táyaru, kasarangiya.
10 Isus táyaru, ashiri iysha wipunashini masharanginiya, ¿Watam ashku anu, ndush mizanllish taamaam waritach? tárangini.
11-12 Isussha: Machin kamuz mizanllish mapiyru taakana. Ashpatam tputs wanutspat yutarit nllurtaku, ashiri wizanlleem nda zandkana. Ashpatam wayaree ktusheersin, ashiri anumun kizaa nda zandkana. Itaru, ashpatam tputs Apanllingaz chinaku, Apanllush izuuru tachitpi átu, kizaa watsta tákchu, mizanllish taakana. Ichinguru tputs anoo chinamaam nda waritakiya. Itaru, ashpatam Apanllee mangoonku anoo mangoonamaam taariya. Apanll tputseetsi: Shiyaam kiza na watsta; tákchu, tputssha ayu tákchu, Apanllsha tputsee istakiya mapiysha taamaama, tárangiya Isusu.

(Márkosa 10.13-16; Lukasa 18.15-17)

13 Tputs zapan Isussush kusarangana. Wipaatstam yushindarangana. Ipareemi Apanllpat tsiyatap atusin, wipaa Isussush yámandarangana. Isusoo, ipareetsi kuwiptish ptatangi. Apanllpat ipareemi tsiyatangcha wanasiri kanungamaama, tárangana Isusootsi. Itaru, iysha

---

* **19:4** Nishuri yuwartatam Tayusima 19.5 átu atitamta. Apanll chtarangu 5.2. Mishat, Apanll chtarangu 1.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **19:5** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 2.24 átu atitamta. * **19:7** Nishuri yuwartatam Tayusima 24.1-4 átu atitamta; misha Matiwa 5.31 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

wipunashini nlluraa zapani paranguni, Watsta; Isusoo tamundarintspa.
Mapeekuwa; táranginiya tputseetsi.
14 Itaru, Isussha: Watsta; nuwash waani nlluraa kuspana; zanganin-
llpa. Tputs nllurpaz ashiru nuwaa chinaku, anoo Apanll kizpur chi-
nakiya. Ancha Apanll tiptsiri, tárangiya.
15 Táyarisha, nlluramun uwee wayayaru, Apanll shiyaa kizpur chi-
nakiya, tárangiya. Ashiri anush tayaspatamaam iwaparangu, kung Orta-
gush káyaranllu, naatarangiya.
(Márkosa 10.17-31; Lukasa 18.18-30)
16 Minushsha zari, kanungas Isusungaz napati átu, Isusush
kusarangiya. Isusoo chamayangayaru, Ichee, shiy kizpur
wanasirtishcha shiya. Ashiriya, Apanlleem taárash yasapi aturi,
shiyash kusaramachtana. Ashiri kamaningandama; ¿taarashee urutari
payumaam tamaycheezi? tárangiya.
17 Isussha: ¿Mayaamsha nuwaa wanasirtishcha átsha? Watam Apanllimari wanasiriwa. Wandaya taarashee urutamashi zandkush, ashiriya
Apanllee kamachtamarini payungcha; tárangasha Isusu.
18 Kanungassha: ¿Tamamaatseeja payuchi? tárangiya. Ashiriya, Isussha:
Ngutis tputsee pcharintspa.
Izanlleetsimaritish ksutangtsa. Minpa kiz imbangartarintspa.
Maacheetsi shuchirintspa.
Tputsee mantsir tsiyatintspa. Tputsee ngichintspa.
19 Mishat, Apareetsis wanasir ksutangtsa. Kuk payungtsa.
Aneereetstamtish wanasir ksutangtsa; kukoo payungtamtsa.*
Mishat, tputsireetsish chinamari chinangcha, watam shaana tamapari
ashiritamshawa;*
tárangiya Isusu.
20 Itaru, kanungassha: Ichee, Apanllee kamachtamarini ichinguru
payukuri, anumunari wachinaranginawa. Ashiriya, ¿nuwaam mayaa
pishtach taarashish urutari payumaama? tárangshita.
21 Isussha: Ashiriya, izuuru Apanllush tachitamaam zandkush, urutamari Apanllush taamaam zandkush, ashiri maachiritaatsish paxanxeerush, tuchingeerush, pukireemsha panangcha. Sheerush, nuwash
tchitangandama. Ashkachush, Apanllushsha shiyaam maachi pishtacheeja, ndambaree, tárangiya Isusu.
22 Itaru, kanungassha maachtaa zapani payurangiya; an tputs kurkirimuncha. Ashirucha, Isusoo kuk mazinayaru, ngateeru, mang' kapung
mantsarangiya. Mang' mantsaku, Isusoo kasarangiya.
23 Kanungas naatarangsha. Isussha iyaa tsiyatarangiya; Siyaa atina;
wirakuch Apanllush pshtumaam mbamcha.
24 Mazinangcha; kameechoo wanuts kapungu m'kushash wach pshtumaam pinasakiya. Ashkitamanaya Apanllish wirakuch pshtumaam
aranganasha mbama, tárangiya Isusu.
25 Iysha anoo mazinayaruni, Maya, ashkachinaariya ashiru,
¿tamayreezich kamungchich? táranginiya.
26 Isussha: Chaanamuntari kamungumaam wanindaja; itaru Apanllina xaptareeja. Ashirucha, tputsee izuuru tapachindachiya, tárangiya.

---

* **19:19** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 20.12-16 átu atitamta.
* **19:19** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 19.18 átu atitamta.

27 Pitorsha: Shiyamand kaminish maachiritaatsini ichinguru kasarangtanicha. ¿Ashiri iyaam mayaja Apanll wanasiri istach? tárangiya.

28 Isussha: Nuw siyaa ichingurus atina; Zapshitaa Apanll ichinguru kaneesich tinakchu anush nuwsha nuwamari kasiruri taachina. Nuw Apanllchichimuntaati tputseem kinarangtana. Ashiri siysa nuw ipunshini nuwapat tatsamoorus taatssa. Tputsee wanimaam waritakchu anush siysa nuwapat washunand Utaáshuchee wanichchi. Akoparinee wip 12, anchichee siysa ichinguru wanitssa. Siyamari kasiru taatssa.

29 Mishat, siyaa atitamana. Tputs nuwash tachitamaam maachiritaa ichinguru kasaku, nuwaa ichinguru kasiru chinaku, Apanll anoo mbizcheeja. Nuwash tachitamaam tputs natumasamaam pangoo kasaku, zoonllee kasaku, wizaree kasaku, wapareetstam, wanireetstam kasaku, wizanlleetstam, wipaatstam kasaku, watsapuneetstam kasaku, yuw ashku an tsapurunasush taaku anoo Apanll aranganasha istachiya. Ashiri zapani payuchinllinaya. Mishat, urutamari Apanllush watsapunu taachinllinaya.

30 Itaru, tputs yuw naturi nuwaa kuki mazinaksin, zapaneeja Apanllush pshtuchinllina. Itaru, zapshita arapichsha tputs nuwaa kuki mazinakchusin, nuwaa tachitkatssin, zapan kis Apanllush shaniychinllinaya, tárangiya Isusu.

20

1 Isus wand tayapstaku, tárangiya; Tputs Apanllish tachitku, ashpatam naturi tachitku, ashpatam zapish tachitku, itaru Apanll ichinguru tatsamooru chinachiya. Napa: mzatspani, Wanus kizpur kayanawa. Na pusamaam waritayanllcha, táyaru, tputsee patatamaam nachungarangiya. Zari manginshuri shtungattanurta anush shitungeeru, tputsee shaneerana anoo parangiya. Nuwaam wanusee p'sashintsa, tárangiya.

2 Kurikee zarimand tatsamooru tuwapchintspa, tárangiya. Táyaru, uwshtisin Ayu táyarusin, mzatsip kis naatarangana.

3 Ashiriya, zari wachamuree tutundaratu, mzatspansha: ¿Ndush tputs pishtachparee? táyaru, yusur shitungeeru, tputsee nachungarangu. Tputseetssha shaneerana anoo parangu, Istanda; tárangiya.

4 Yuwamand tarawaztakis anumand wanasiri tuwapchintspa, tárangiya. Uwshtisin Ayu táyarusin, mzatsip naatarangana.

5 Sheeru, zari wachamureetssha yusur shitungeeru, minootstam tputs putarangitamta. Zarsha sírungutarattu shitungeeru ashirangitamta; tputsee putarangitamta patatamaama.

6 Sheeru, zari pukamachsha, tapeemaam pakchimsha pishtarangu anush yusur shitungeeru, tputseetstam shaneerana anoo parangu, putarangitamta. ¿Mayaamsha siy ngutaritis taaratataraw ashiksa? ¿Mayaamsha nda tarawaztaksa? tputsee mashku,

7 tputssha: ¿Iyaam tarawaztamaam ndunariwa? Iyaa watam nda kamachtakanawa; tárangana. Mzatspansha: Ashiri nuwap mzari ptatashintsa. Sheeru, yuwamand patatkachus wanasiri tuwapchintspa, tárangiya. Uwshtisin Ayu táyarusin, naatarangana. Minamari ura patatarangana.

8 Ashiriya, tapeekachsha, mzatspansha waana muchchuree: Tputsee kuruzushini. Na tuwapchima kurikeetsi, tárangiya. Yuw minam ura

tarawaztarangana anoo kuruzungi. Uwaam chtaru tuwapchimasima, táyaru, muchchursha tputsee kuruzurangiya.

9 Kuseeramchusin, minamari ura tarawaztarangitaatssin, mzatspansha minumand zari tuwaparangiya. Sheersha, tputs yuw tuchip ura tarawaztarangana an kuseersin, anoomtam minumand zari tuwaparangiya. Yuw minum matayaru ura tarawaztarangana anoomtam minumand zari tuwaparangiya.

10 Ashiriya, yuw zari manginshuri shtungattanuri anush mzatsush naatarangana an kuseersin, ¡Maya! iyaa aranginasha tuwapachparee, watam wanip ura na tarawaztayaniya, tárangana waanpatatina. Itaru, mzatspansha uwaamtam anuritam tuwaparangiya.

11 Tputssha tsiyantarangusin, ¿Mayaamsha ashiksha shiya? ¿Wanip ura na tarawaztaranginiya? tárangana. Zaree kiyung kachiyrangitaatini itamsaranginiya.

12 In tputs minamari ura tarawaztarangitaa, iyapat tatsamooru tuwaparangsha. Iyaam aranginash tuwapamaam waritakcha, tárangana.

13 Itaru, mzatspansha: Mazinangtsa; siyaa putaranguri, zarimanda tatsamooru tuwapchintspa, táranginawa. Siysa ayu waritakcha, tárangsawa.

14 Ashiri ¿Mayaamsa nuwaa tsiyantaksa? Siyaa yutarit ashkeezi. Apaya kurikee. Na wapa, kanapungints.

15 Nuw zandkinaareena, tatsamooru tuwapamaam waritakcha. ¿Antaati nuwaantaja kurikiri? Ashiriya, siyaam tsiyantamaam wanindaja. Nuw mangi kapungcha. Tputsee istamaam chinakina. ¿Ashiri siy mayaamsha tsiyantaksa? tárangiya mzatspani.

16 Ashiri nuw siyaa atina; Apanll ashiritamta ichinguru tputsee tatsamooru tuwapakpaz ashchiya. Ashiri tputssha nuwash kis tachitku, siy natumasa nuwash tachitkus, nduntaati ashiru arapchitaata tputs zapshita nuwash tachitku, Apanll ichinguru tatsamooru tuwapakpaz ashchiya. Apanll waanaatsi tiptsiri tatsamooru chinakiya, nuw siyaa atina; tárangiya Isusu.

Ashiri yuwaa Isus: Nuwash tachitamaam zandkus, nuwaatsimari chinangtsa; tárangu anoo kamaneena.

Na misha yuwaa Isus Irusarinap naatarangu anoo kamanchintspa (Márkosa 10.32-34; Lukasa 18.31-34)

17 Anumunsha Isus Irusarinap naataranganiya. Ngootsush naantachuni, Isussha iyaatssha wipunashini k'tsas tsimbun matayaruni: Yaani tsiyatstani, táyaru, arapinlltama iyaa machtarangiya.

18 Na Irusarinap naachinipa, tárangiya. Anush kuskachuri, nuwaa kiyung yachachpasinaya. Nuw tputseem kinarangitaati, nuwaa kiyung yachchinllinaya. Apanllee kuk tayaspatataru antaa misha apanllpantam urkari antaa nuwaa putayarusin, tupchachinllinaya nuwaatsi.

19 Tunarip nuwaa machtayarusin, uwsha nuwaa kiyung yachachinllinaya. Pzkooyarusin, yasinamun tstsayarusin pachachinllinaya nuwaatsi. Izuuru tsipayaritaati, itaru zari tuchpashu yusursha támchina; Apari nuwaa ituyamachiya, tárangiya Isusu. Iyaa anoo kamanirangu, yusur ngootsush naataranganiya.

(Márkosa 10.35-45)

20 Yusur naantachu anush Sandeekurini, Wangtam wanirpata,
Sípitiyurini wizanll Isusoo masharangana. Sandeekurin wanir Isusush
tutunlltayaru, Isusoo shiyaa tsiyatchinllpa, tárangiya.
21 Isussha: ¿Maya zandaksha? tárangiya. Kizsha: Shiy kizpur Apan-
lltishcha Ipusamarini. Shiyamari kasiyarush kizpur kurak taachsha
shiya. Ashiriya, kurak shiyamari kasiru taakchush, nuwaa ipari ipun-
sheemish ichinguroo kasiru taamaam ipusangi; Sandeekootsi, misha
Wangaatsi átana, tárangiya kiza Isusootsi.
22 Isussha: Anoo siy kaapa nda mangoonaksa. Nduma kurakaam ki-
naruri, nuw kizpur kiyung kachiychima. ¿Itaru, siy kiyung kachiymaam
ndush ngatachpasa? tárangiya. Ashiri Sandeekurintam, Wangatam:
Iyaam kiyung kachiymaam waritachtamparee; ngatcheezini, ndamba-
ree, tárangana.
23 Isussha: Zuraktischa. Nuw tamaparina ashiru siy kiyung kachiychi-
tamsa. Kiyung kachiyeerus, Apanllush pshtutssa. Itaru, nuw siyaa tput-
see kasiru ipusamaam pinasaktana. Apanllimari anoo yasakiya. Apanll
waana ipuschiya yuwaa zandku anootsi, tárangiya Isusu Sandeekuri-
neetsi, misha Wangaatsi.
24 Iysha Isus wipunashini kuwiz iptaruni mazinazinaw ashiranguni,
tsiyantaranginiya Wangaatsi Sandeekurineetstamta.
25 Itaru, Isussha iyaa: Na mazinangtsa; tárangiya. Siyamari kurak
tamapari ashirus taarintspa; itaru tputsee istamamari chinangtsa. Anoo
Apanllsha kis napchiya, tárangiya. Siy tunaree tputs yasaksa. Kurak uru
wamari kasiru taariya. Sheeru, uwsha wamkureetsi kasiru taamaam
ipus ipus ashkiya. Wamkursha kasiru taaku, tputsee zapani kamachtat
kamachtat ashkana.
26 Itaru, siysa Apanllis tiptsiris shirintspa. Kasirus taamaam zandkus,
ashiriya tputsee chinayarus istangtsa.
27 M'chach ashiru tputsee istakinaareesa, Apanll siyaa kis napchiya.
28 Napa; nuw tputseem kinaranguri, tputsee istamaam nish tsapu-
runasush kusarangtana. Nuw tsipakchuri, tputsee zapan yashingoo
itutschima. Urutamari Apanllish kis taachinllinaya. Nuw anoom tsapu-
runasush kusarangtana. Ashiri siysa kasiru taamaam zandkus, ashiri
shingtamtsa; tputsee istangtsa; tárangiya Isusu.

(Márkosa 10.46-52; Lukasa 18.35-43)

29 Anumunsha Irusarinap naamani atuni, yaktash Jericoyush
káyaranlluni, shitungeeranlluni, zapantam tputs Isusush tachitarangana.
30 Ngootsinungiri tputs tsimbun wach mchusa anush kuxinxinaw
ashirangana. Tputssha mchusaatsi: Isuscha naanllpa, tárangana.
Mchusshacha: Isusoo, Dapiyarinchichtishcha shiya. Iyaa istangasinda.
¿Iyaa ndush nayanikish? Pangasani, átar ashiranganaya.
31 Tputssha ashpatam: Wapa; zamangi. Watsta; tamundaksa,
tárangana. Itaru, mchusshita aranginasha kuruzurangana Isusootsi.
Isusoo, istangasinda, átar ashirangana.
32 Isussha xiyeeramchu, mchusaatsi masharangiya; ¿Mayaamsha
nuwaa kuruzuksa? ¿Tamanda átssa? táyaru,
33 wach mchussha: Isusoo, kchini yaranda, nappani atiniya, tárangana.
34 Isussha: Ashiri istachintspa, táyaru, wchoo uwpat patateeru
tputssha musásiritamta napta ashirangiya. Mang' kis chiyzayarusin,
Isusush tachitarangana.

21

(Márkosa 11.1-11; Lukasa 19.28-38; Wanga 12.12-19)

1 Putamsha Irusarinush watsiritayaruni, yakat Betbaja sura tasasaru, machish Olivash sura anush kanusaranganiya.

2 Isussha wipunashee tsimbun kamachtarangiya; Betbajash pshtushinints. Pshtukamchus, anush burru tusisimaa pangatssa wipapta. Tapureerus, machtantsa wipaptarta.

3 Tputs siyaa: ¿Mayaamsha chineetsi tapuriksa? atinaariya ashiru, siysa: Iy kurakarini kamachtaranguwa; tángtsa. Musásiritam tuwanpuchinllpa átcha tángtsa; tárangiya Isusu wipunasheetsi. Wipunashsha naatarangsin, burroo tapureeru, wipapat Isussush yushindarangiya.

4 Sirútamasa zitamin Apanllee kuk kamanimapan, anoo wasina yandarangiya; burrootsi tsiyatarangiya. Tárangiya;

5 Irusarinshuchis kamaningtsa; Siy kurakaris naanllpa. Tputsee mangoo zurampatari natstayaru, undararee izuuru kasiychu, chinampatarisha chinaku taachiya. Burroo wip yamayaru, anumun karupanamun ush kuxinaru kuschiya,*

sirú yandayaru, tárangiya Apanll kamanimapani Isusootsi.

6-7 Ashiriya, karupanaatssha burroo Isussush yushindarangana. Yushindayaru, wamareetssha tuwapimash yusheersin, burrumun ush karupanamuntam ush taptayarusin, Isusoo karupanamun ush tunuxinarangana.

8 Tputs zapan shaneerangusin, Isussush wasina naantach ashkusin, Isusoo kurakaam ínayani atusin, wamareetstamta tsapumun ngootsish muta muta ashirangana. Mishat, ashpatam tputs yarinllee waru tzayaru, ngootsish wayat wayat ashirangtamana.

9 Sheeru, tputs yamazarangu, mishat tputs kuzizimun tachitarangu, Apanllee yasikaktaranll ashirangana.

Apaa, iyaa izuuru tapachindangcha.

Wanasiri taamaam istangcha, atiniya.

Shaana ipusamarineetsish iyaam zangankush, wanasiri napangcha.*

Watacha iy Utaáshuchini kurakarini.

In Dapiyarinchichcha tputsi.

Ashirucha, shiyaa Isusoo, kis ungirtakuni yaseektaniya,

ántar ashirangsin, tputs zapan yaseeksin, kapung zamangarangana.

10 Irusarinush pshturangu, Irusarinshuchsha tputs zapani iriptarandsin, ¿Mayaamaja tputs zapan ashkana? ¿In tputs chakaja? masharangusin,

11 tputssha yuw Isussush tachitarangu an, In Isuscha. Apanllee kuk tayaspatampani. Galileyshuch tputsi; yaktash Násaretshuchi ancha, tárangana Irusarinshuch ichinguru zamamtar ashirangana.

(Márkosa 11.15-19; Lukasa 19.45-48; Wanga 2.13-22)

12 Ashiriya, Irusarinush pshtuyaruni, Isussha Apanllip pang' naatarangiya. Anush tputs paxanxamapani zapan Apanllshumari pang' paxanxkatssin, kurikee yat, tputseem maachi panat ashirangana. Isussha anoo parangu, tsiyantarangiya. Paxanxamapaneetssha tashitungayaru, misarinee kapeet, urkiree yampan misarintam kapeet,

---

* **21:5** Nishuri yuwartatam Sakáriyasa 9.9 átu atitamta, itaru, Masatarangana 22.22 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **21:9** Nishuri yuwartatam Salmo 118.25-26 átu atitamta.

uxinasheetstam kapeet, tputseetstam makookoo paxanxarangu anootstam kapeet kapeet shitar ashirangiya; ichinguru tashitungarangiya.

13 Tashitungakchu, Isussha: ¿Mayaamsha Apanllish pang' paxanxisheem wayaksa? tárangiya. Apanll yandamarini ateeja:

Nuwash pangi kis nuwapa tsiyatangtsa; átcha Apanlli.

Itaru, siysa shuchimaamari chinaksa. ¿Antaati Apanll pang' washchireem taar?* tárangiya Isusu. Táyaru, nambarangiya.

14 Anushsha Apanllish pang' tputs wach mchus, mishat chpan tputs taarangiya. Isusoo, Yaranda; tárangana. Ashiri Isussha ichinguru yararangiya.

15 Nllursha Isussh tachitarangana an Apanllshutam pang' pshturangusin, wand yasiyastar ashirangana. Isus Dapiyarinchichcha; yuw kuschiya, tárangana; Isus watatcha, yaseek'sin ántar ashirangana. Ashiriya, apanllpansha urkar, misha Móysispaniri wirkari kamanimapansha nlluraa mazinayarusin, Isus tputsee yararangu anootstam parangusin, kapung tsiyantarangana.

16 Isusoo tsiyatkusin, Za. ¿Nlluraa kuk nda mazinakish? Zamangi tángcha; tárangana. Isussha yámarangu; Aa, mazinatana. Itaru, zamangi taacheezi, ndambaree. Siysa Apanllee kuk nda mangoonaksa, watam atuwa;

Nllur kanxutaa shiyaa kis yaseeksin, zamangakchusin,

nuwaa itsinsaru mangoonkana,*

átcha Apanll kuku, tárangiya Isusu.

17 Táyaru, Apanllish pang' shitungeeranllu, Irusarinshutam shitungeeranllu, sheeru yaktap Betaniyap naatarangiya. Anush psaansha kanusarangiya.

Ashiri yuwaa Isus Irusarinap naatarangu anoo kamaneena.

Minootssha kamanchintspa yuwaa Isus Utaáshuchee urkari waneerangu mangoonamaama anootsi

(Márkosa 11.12-14, 20-24)

18 Puturisha Irusarinap naateeru nda katungarangu mariz kayatarangiya.

19 Ngootsush watsirit yasinaa wanus yusitaru anoo parangiya. Wanusee nachungarangu, ndunarshtaya. Warunandarita parangiya. Isussha tsiyatku; Ayamtaati yusicheezish, ndambaree; tárangiya yasinaatsi. Táyaru, anumunsha yasin mawiruyaru tsiparangiya.

20 Iysha yasin mawirurangu anoo paranguni, punirustaranginiya. ¿Tamayshta ashik? táranginiya Isusootsi.

21 Isussha: Mazinangtsa; Apanllimun mangis tatkus, nda piyari chinat chinat ashkus, nda punirustakus, siy xapoomaam wanindaja, tárangiya. Yasinaatstaa, Mawirungi; tákchus, mawiruchiya. Macheetstaa, Naangi. Musush chipuyangi; tákchus, musush chipuyachparee, watam Apanllimun mangis tatkus, nda punirustakus, siy xapoomaam wanindaja.

22 Yuwaa Apanllee mashkus, nda nungtakus, Apanll siyaa panachiya; tárangiya Isusu iyaatsi.

(Márkosa 11.27-33; Lukasa 20.1-8)

---

* **21:13** Isáysa 56.7, misha Jeremiyasa 7.11; Márkosa 11.17; Lukasa 19.46 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **21:16** Nishuri yuwartatam Salmo 8.2 átu atitamta.

23 Irusarinushsha kuseeruni, Isus Apanllish pang' yusur pshturangiya.
Anush Isus tputsee tayapstarangiya. Tayapstataru anush apanllpan
urkar, mishat Utaáshuchtam urkar Isusoo masharangana; ¿Tamama tputs
shiyaa tayapstangi, táranga? tárangana.
24 Isussha: Xamachi; nuwmasa siyaa mashchintspa; nuwaa ka-
maningandama, ¿Chak Wangarineetsi: Tputsee ichumashini; táranga?
¿Apanlleezuwa? Nduniya ashiru ¿tputseezuwa? ¿Siy amaksa? Siy nuwaa
anoo kamankinaareesa ashirus, nuwsha siyaa kamanchintspa yuw
nuwaa zanganirangu anootsi.
25 Ashiri siyma kamaningandama; ¿chak Wangarinee kamachtayaru
ichumashini, táranga? tárangiya Isusu. Itaru, uwshtisin arapinlltama naa-
teersin, waanpatatin tsiyatarangana; ¿Chiysha ameecheezich? tárangana.
Apanll Wangarinee zanganirangu atinaareeniya ashiru Isussha: ¿Ashiri
mayaamsha Wangarinee kuk nda mazinarangsa? ¿Mayaamsha waa kuk
ngatarangsa? táchparee iyaatsi.
26 Itaru, Wangarinee waana zandarangu tayapstarangiya, atinaa-
reeniya ashiru, tputssha iyaa pachachpasinaya, watam, Wangarin
kizpur apanllpanimuncha, atanawa. ¿Ashiri tamachtaja? Watsiparee,
Yasareezini, táyani, tárangana.
27 Sheersin, Isusootssha: Yasareezini, tárangana. Isussha: Siy nuwaa
kamapshiksawa; ashiri yuw nuwaa kamachtarangu anoo nuw siyaa
kamanchitamtazi, ndambaree, tárangiya.

28 Itaru, xamachi; tsiyatssee kamanchintspa. Mazinangtsa; tárangiya.
Tputs wip tsimbun kamuz taarangiya. Minootssha wip: Mzats
ptatashini; tárangiya. Papcha wanus kayanakachpa.
29 P'sashini, táyaru wipsha: Ndambaree; zandkeezi, tárangiya.
Tárangitaa, zapishsha paziyaru, naachparina átu, mangush chinarangu,
naatarangiya. Mzatsush patatarangiya.
30 Waparsha minootstam wip: Mzatsush ptatashini. Papcha wanus
kayanakachpa. P'sashini; táyaru, Wipsha Ayu; naachparina, tárangitaa,
nda naatarangiya. Mangu ngichirangiya wapareetsi.
31 ¿Ashiri na siysa amaksa anootsi? ¿Chak kaapanaari waparee kuk
tuminuranga? tárangiya Isusu. Parísiypanshuch táyaspatashsha, misha
Utaáshuchtam urkari: Yuw wapar ichtaru masharangu anu, watam
ngatarangitaa mzatsip naataranguwa; tárangana. Isussha: Mazinangtsa;
Nllur ngichirangu an tamaparee ashirangtischa siya.
32 Wangarin ichumampani siyaa tayapstarangu, Mangeetsis nda
yararangtsa. Apanllee mangoonangtsa; tárangitaa, siysa ngatarangsawa.
Yutaritshishpan tputs, misha gobernutam urkir yampan tputs mazi-
narangusin, mangoonarangana. Kiztam imbangartaku an Wangarinee
kuk mazinayarusin, mangootstam yararangana. Ashiri uwshtisin yu-
taritamuntaatssin tputs, Apanllush pshtuchinllinaya; urutamari Apan-
llush taachinllinaya. Itaru, siysa mazinarangitaatis, ngataksawa. Ashiri
siy pshtucheezis, ndambaree; tárangiya.

(Márkosa 12.1-12; Lukasa 20.9-19)

33 Na xamachi, misha tsiyatssis mangeetsis p'tsimaam kamanch-
intspa, tárangiya. Tputs mazareem wanusee tatsumurangiya. Wanusee
kizarun tamapari ashiru tatsumurangiya. Tatsumeeru, mzatsee tanda-
punurangiya. Tandapunurangu, wanuseem wayari tatsirapshisheem

wayarangiya. Sheesha, íwartam pangusee pangurangiya ksutamapaneema; mazaree ichinguru ksutamaama, watam kapunguwa. Sheesha, ashirangu, ichinguru yararangu, ksutamapaneetssha: Na siysa wanasiri tarawaztakus ksutangtsa. Wanasiri ptatangtsa. Ashkachus, nuwsha wanasiri tuwapchintspa, táyaru, nllitaritap tsap naatarangiya. Anush tsup zapan taarangiya.

34 Wanuspassha waritachu, tputssha muchchuree kamachtarangiya; Tsapunpi kanapungints. Kuseerus, ksutamapanee mashangtsa. Wanusee nuwaam yashini, muchchuree kamachtaku, tárangiya. Muchchursha naayarandsin, kuseersin, ksutamapanee masharangana wanuseetsi. Paturunari yushindangandama, átcha, tárangana. Itaru, ksutamapansha wanusee kapung pachindarangana. Muchchuree putayaru, minoo yasinpat pzkoorangu, minootstam pacharangu, minootssha patumbichpat karikatar ashirangana. Ashiri muchchursha suwayarusin, mangusha xunarusin waptam naatarangana.

35 Upaturunarip kanapeersin, upaturunarsha tsiyantarangu, ¿Tamayshta ashik? táyaru, minootstam muchchuree: Siysa napashintsa. Wanusee mashashini; táyaru, zanganirangiya. Muchchursha naateersin, mzatsush kuseersin, ksutamapansha uwaatstam kiyungutam yachayarusin, xunaru waptam zanganirangiya.

36-37 Upaturunarsha mangush chinayaru, ¿Ashku anoom tamaycheezi? watam nuw mzarinawa. Ipareetsi zanganichparina. Ksutamapan ipareetsi pakchusin, wanasir tsiyatachpasinaya, táyaru, wipaatssha; Shiysha napashini; tárangiya.

38 Itaru, wipsha kuseeru, ksutamapansha waanpatat tsiyatkusin, Papcha; paturun wip naanllpa, tárangana. Iy paturunarini tsipakchu, wipsha iyaatsim kasiruneepa. Watstaya; yaamari kasiyani. Pachayaruni, kapeeteeni; taringsi; tárangana.

39 Táyarusin, kanungasee putayarusin, chapungup macheersin, pacharanganaya, Isus tsiyatssee kamanku, tárangiya.

40 Táyaru, Parísiypanshuchee táyaspatashi masharangiya; Na siysa kamaningandama; Upaturunari mazarip kuskachu, ¿ksutamapanee tamacheeja? tárangiya.

41 Parísiypanshuchsha táyaspatashi: Maya, kuskachu, ksutamapanee nda zapish ichingurusin pachachiya, tárangiya. Sheesha, ksutamapanee nllitarit wanasirimashcha wayachparee. Siysa wanasiri ksutangtsa. Wanusee pchindintspa; táchparee, tárangana.

42 Isussha; Siystawa. Siysa ashkitamsa. Apanllee kuk natstakitaatis, nda mangoonaksawa, tárangiya. Apanll kuk ateeja:

Panguspan tputs panguksin, patumbchee wanasiriwaatstaa yaksin,

itaru; Annaa wanasireeja, tárangusin, kapeetaranganaya.

Ashiritaa, Apanllsha patumbchee ipuseeru, zurampatari wanasir wayarangiya.

Natunaa kizpur wanasiri pashuchima, Apanll tárangiya.

Apanlltanda ashirangu atuni,

¿Tamaru Apanll kizpur wanasir ashiranga? táchiniya.

Apanllsha ashirangu, na in zar iyaa tapachindayanlliya, atiniya,*

tárangimanda Apanllee kuk kamanimapani.
43 Apanll siyaa waanaatsi kuk tayapstamaam wayaranguwa. Itaru, siysa tputsee nda wanasiri tayapstaksa. Nda istaksa. Ashiri Apanll siyaa, Na watsishaparee siyaa tákchu, nllitaritaatstaa tputsee waana tiptsir ksutamapaneem kamachtachiya. Uwsha tputsee itsinsaru tayapstachiya Apanllee kuku.*
44 Tputs manguta Apanllee Ipusamarini ngateeru, anumand Apanll tputsee wanichiya. Itaru, tputs Apanllee Ipusamarini natsakchu, pachakchu, Apanllsha anoo tputsi kachingchiya. ¿Yapeeja kamungchinllina? tárangiya Isusu.
45 Apanllpansha urkar, misha Parísiypanshuchsha táyaspatash Isusoo kuk mazinayarusin, Iyaatsimanda tsiyatkiya, tárangana.
46 Kizpur tsiyantarangana. Pachayaruni kasayani, tárangitaatssin, tputsee punirangusin, natumasa watsta, tárangana, watam tputs kis Isusoo kuk mazinaranganawa. Apanllee kuk itsinsaru kamankiya, tárangana Isusootsi. Ashiri Isusoo nda musá pacharangana.

22

(Lukasa 14.15-24)

1 Utaáshuch urkari, misha Parísiypanshuch táyaspatash wand Isusoo mazinarangusin, Isussha minootstam tsiyatssee kamanirangiya mang' p'tsimaama.
2 Apanllish pshtumaam yanintspa; tárangiya. Napa: kurak wip kizaa yamapi átu, waparsha tputsee zapan yambirangu katungamaama. Ashiriya, ichinguru yararangu,
3 muchchureetssha: Tputsee na kuruzushinints. Kayun zamamtaruni, kis katungpani, átcha táshintsa; tárangiya. Táyaru, muchchuree zanganirangiya. Naateersin, tputsee kuruzurangana yuw yambirangana anootsi. Itaru, ichingurusin ngataranganaya.
4 Ashiri kuraksha ¿Mayaamshta ashik? táyaru, wasundururreetssha: Siysa kuruzushinints tputseetsi. Na waritayanlltanda katungamaama áttanda tángtsa. Wakaraa pacharangiya. Opeejaatstam pacharangiya. Ichinguru na yareenlliya. Ashiri naani shambateeni, watam ipari kizaa yamachuwa átcha, táshinints; tárangiya. Táyaru, wasundururreetssha zanganirangiya tputsee kuruzumaama.
5 Itaru, tputssha wand ngatarangana. Min tputs, Pinasaktana. Mzats tirutama, áttanda tángcha; tárangiya. Mishat, tputs, Pinasaktana. Nuw maachi paxanxatama átcha tángcha; táyaru, ngatarangitamta.
6 Mishat, tputs tsiyantarangu, wasundururee putayarusin, ashpatam pacharangana.
7 Ashiriya, wasundurursha waptam kurakap kanapeersin, kamanirangana. Ichinguru ngatkanaya, tárangana. Kuraksha kizpur tsiyantarangiya. Wasundururee ichinguru kuruzurangu, Tputs yutarit

* **21:42** Nish pindanaru kamankiya. Átpaz ashku, Ipareetsi nuwsha zanganchima; tputsee tapachindamaam zanganchima. Nuwataati zangankachuri, ashiritaa tputs ngatachpasinaya. Nuwaatstaa kuki tayaspataktaatssin, ashiritaa ngatchinllinaya, átcha Apanlli kuku. Yuwartatam Salmosh 118.22-23 átu anuritam kuk kamankiya. * **21:43** Salmo 80.8-13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

ashirangu anoo pchashinints. Pangoo tiruyarus ksangints; táyaru, zanganirangiya. Wasundurursha naataranganaya.

8 Wasundurursha naateersin, kuraksha muchchureetsi: Katungats taarcha zapani. ¿Chakaja anoo katungeech? Tputs nuw yambirangi an ngatkanawa. Ashiri nuwash pangi ayamtaati pshtuchazinllinaja, ndambaree.

9 Ashiri siy yaktash tputsee kuruzushinints. Ngootsish ichinguru nachungashintsa. Yuw tputs pakis anoo yamangtsa. Kurak Naani; nuwash katungpani átcha, táshini; tárangiya.

10 Muchchursha shitungeersin, tputsee zapan putarangana. Wanasir tputs, yutaritaatstaa tputs yuwaa parangana anoo ichinguru yambirangana. Naani nuwash katungeeni áttanda átcha kuraka, tárangana. Tputssha kurakash pang' kuseersin, pangusish tputs tatsitarangiya.

11 Ashiri shaniyarang'sin, kuraksha pangusshutam pshturangiya. Tputspat tsiyatku, min tputs watunir sarunpata parangiya. Ndatuma kurakap pang' naachu, waanaatsi nda yararangiya.

12 Ashiri kuraksha: Amikoo, ¿mayaamsha nuwash pangi tsarunpat shiy pshtuksha? ¿Shaanaatsi mayaamsha nda wanasiri yararangsha? tárangiya. Tputssha pazirangu tsiyatarangeeja.

13 Kuraksha muchchuree: Nee tputs uts kamuriyarus, uweetstam kamuriyarus, piy tapish kpitashinints, yuwash tputs kiyung kachiyku tanukana anshu, tárangiya kuraka.

14 Apanllish pshtumaam ashikpaz ashchitamparee. Apanll tputsee zapan yambikiya. Itaru, machin tputs mang' p'tseeku Apanllush pshtuchinllinaya, tárangiya Isusu. Táyaru, natumasina tayapstamaam kasarangiya.

Ashiri yuwaa Isus Utaáshuchee mangoonamaam waneerangu anoo kamaneena.

Minootssha na kamanchintspa yuwaa Utaáshuch urkar Isusoo mamarpamaam zandarangana anootsi

(Márkosa 12.13-17; Lukasa 20.20-26)

15 Putam Parísiypanshuchsha táyaspatash Isusoo kuk mazinayarusin, Iyaa yutarit tsiyatkiya, tárangana. Washunand shaniyeerusin, Isusoo tupchayani, tárangana. Isus Romshuchee urkar yutarit tsiyatkinaariya, tupchamaam kamiranparee. Ashiri Isusoo mamarpayani, tárangana.

16 Ashiriya, kurakaa Herodes tiptsiree kuruzurangana Isusup zanganimaama. Kurakaa yutarit tsiyatku, Herodes tiptsir mazinakchu, tsiyantachpasinaya, tárangana. Ashiri Parísiypanshuchsha táyaspatash, Herodesarinpat tiptsir ipuneersin naayarandsin, Isusush kusarangana. Kuseersin, apinlliri Isusoo masharangana; Mayistoroo, shiyaa yasaktanicha. Shiy wanasirtishcha. Shiy itsinsarush uru kamaniksha, mang tamapingakchu, tárangana. Ngutish tputsee wach napkeezish. ¿Nitaati shiy tputsee punirustakush, tamamarparush, kamankeezish? nda. Shaana itsinsaru Apanlleetsiri kuk kamaniksha.

17 Ashiri iyaa itsinsarush kamaningcha; ¿Romshucheem urkari uru kurikee tuwapat tuwapat ashkachuni waritcheeja? ¿Amaksha shiya? tárangiya.

18 Itaru, Isus tputsee mang' natstarangu, tputseetssha: Yutarittischa siya. ¿Mayaamsha nuwaa tamapingaksa? tárangiya.

19 Romshuchee yámandanda; tárangu, yáyarusin, urkiri yámandayarusin,

20 Isussha masharangiya; ¿Chak wani? ¿Chak yandamarini ini? tárangiya.
21 Herodesarinsha tiptsir: Presidenttanda wani, táyarusin, Isussha: Ashiri presidentee tinamarini waamatam panangcha, yuwaa ashpamari pananganda átu anootsi. Apanllee wintsir Apanlleemaritam panangcha táyaru, kasarangiya.
22 Tputssha Isusoo kuk mazinarangusin, kapung punirustarangana, ¡Tamaru yasaka! Anoo kasimaam wanindaja, táyarusin, waptam urkarip kanapurangana.

(Márkosa 12.18-27; Lukasa 20.27-40)

23 Natumatam zari Satúsiypanshuch táyaspatash: Ashiri na iyshapa; tamapingamaam yachchinipa, atusin, Isusungaz naatarangana. Satúsiypanshuch tputs kukoo nllitaritamash chinakana. Tputs tsipakchu, watstamamari pastachiya. Chiy yusur támcheezich, ndambaree, atusin anuri kuk chinakana. Ashiri Isusush kuseersin, masharangana;
24 Mayistoroo, ¿mangishish maya chinaksha? ¿Kaapanaareeja chiy yusur támcheezich? ¿Amaksha shiya? Ashiri mazinangcha; Móysisarinee kuk ateeja; Tputs wipashartanaari tsipakchu, zoonllsha mashindoo máshinllee yamachpa, zoonlleem wip tinamaama,* átcha Móysisarini kuku. Ashiriya, tsiyatssis kamanchinllpa; mazinangcha.
25 Iyashuch zoonllin tsimbun matayaru taarangana. Wachinsha kizaa yamayaru, wipashari tsiparangiya.
26 Zoonllsha mashindoo máshinllee yamayaru, wipashartatam tsiparangiya. Zoonllin ichingurusin tsimbun matayaru ashirangtamsincha. Kizaa yamayarusin, wipashartanand tsiparangana ichinguru.
27 Sheeru, kizsha mipshiritam tsiparangiya.
28 Ashiriya, Apanll tputsee yusur ituyamakchu, ¿tamamaamaja wazaranll yámach? watam wazaranllin tsimbun matayaru taaranguwa. Natu, shiyshta kamaningcha; tárangana.
29 Isussha yámeeru, tárangiya; Siy Apanllee kuk yasareezis. Apanllee wizpuririni ituyamaam yasartamtazis. Ashirucha, itsinsarus nda tsiyatkis.
30 Apanll chiyaa ituyamakchu, kizaa yamacheezich, ndambaree. Tputs kizaa panacheeja, ndambaree. Taarashich nllitaritshapa payuchchi. Apanll wasundurur yuw kanindap taakana an tamapari ashtachtamchi.
31 Siy Apanllee kuk natstakitaatis, nda mangoonaksa. Apanll tputsee izuuru ituyumakiya. Yuwaa Apanll Móysisarinee kamanirangu anoo nda chinakis;
32 Nuwamaricha Apanlli, tárangiya. Sirútama shiy zitaminarish nuwaa chinaranganaya: Aprahamarini, misha Isaakarini, misha Akoparini kizpur chinarangana. Nuwtanda tputsiri, tárangiya Apanlli,*
Apanll tárangiya Móysisarineetsi. Ashirucha, ¿tamaree tsipareetsinaa, Tputsirtana tách? Itaru, an tputs tsiparimuntaa Apanllush kchit taakanaya. Ashirucha, Apanll chiyaa ituyamachiya átana; tárangiya Isusu. Táyaru, wamarisha kasirangiya.

---

* **22:24** Tayusima 25.5-10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **22:32** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 3.6; 3.15 átu atitamta.

33 Tputs zapan Isusoo kuk mazinayarusin, ¡Tamaru tayapstaka! Uwaam
xapoomaam wanindaja, tárangana.
(Márkosa 12.28-34; Lukasa 10.25-28)
34 Mang tputs Parísiypanshuchee táyaspatashi kamanirangana.
Satúsiypanshuch táyaspatash xapoorangitamsina. Isusoo kasimaam
wanindaja, mang, tárangana. Itaru, Parísiypanshuchsha táyaspatash
Satúsiypanshuchip naateersin, Kayunu, washunanda Isusoo kasiyeeni,
tárangana.
35 Ashiri Móysisarinee kuk yasampan tputs ipusarangsin, Isusup zan-
ganirangana.
36 Kuseersha, Isusoo masharangiya; Mayistoroo, shiy Móysisarinee
kamachtamarini yasaksha ichinguru. Ashiri kamaningandama; ka-
machtamarini zapan taariya, itaru minamari taariya yuw ichinguroo
kasiru anu. ¿Ashiri maya anu? tárangiya.
37 Isussha: Zuraktishcha, tárangiya. Kamachtamarini wamari kasiru
taariya. Ateeja;

Apanllee Taarashipanee itsinsaru mangiptish chinangtsa. China-
yarus, uru tchitangtsa. Apanlleetsimarit zurampatari mangiptis man-
goonangtsa,*

kamachtamarini átcha.
38 An kamachtamarini wamari kasiriya. Anoo Móysisarini ichtaru ka-
machtarangiya.
39 Minu kamachtamarini taaritamta;

Tputsireetsish chinamari chinangcha, watam shaana tamapari
ashiritamshawa,*

átcha. Anu kizpuritam wanasiri.
40 Apanlleetstam kapung chinakus, tputseetstam kapung chinakus,
ashkus Móysisarinee kamachtamarini ichinguru payuksa. Apanlleetstam
kamanimapanee kuk ichinguru payuktamsa, tárangiya Isusu.
(Márkosa 12.35-37; Lukasa 20.41-44)
41 Isus táyaru, Parísiypanshuch táyaspatash ndatuma naarsin, wand sha-
neersin,
42 uwsha Isus masharangiya; Apanll sirú, Nuw tapachindampanee
zanganchima, táyaru, ¿chakaatseeja wip tsiyatarang? ¿Siy anoo amaksa?
tárangiya Parísiypanshuchee táyaspatasheetsi. Parísiypanshuchsha: Kurak
Dapiyarinchichcha wipa, tárangana.
43 Ashiri Isussha: Itaru, mazinangtsa; Apanll Wani Dapiyarineetsini
mangoo p'tseeyaru, yandarangiya. Ashiri wayasee yandarangiya.
Tapachindampanee yuw kuschu anoo kamanku, yandaku, Nuwcha
kurakari, tárangiya tapachindampaneetsi. Watam atuwa;
44 Apanll Taarashipan nuwaa kurakari, waanaatsi ipusamarini,
tárangiya;
Shiy ningich mbutsunungich k'xinangcha.
Nuwsha kundarareetsish kasiyeeruri, tpachingachim;*
átcha Apanlli, tárangiya Dapiyarini.
45 Dapiyarinsha tapachindampanee: Nuwcha kurakari, tárangiya. ¿Ni-
taati tputs waanaatsi tiptsiri, nuwcha kurakari átar? nduni. Ashiri

---

* **22:37** Nishuri yuwartatam Tayusima 6.5 átu atitamta. * **22:39** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 19.18 átu atitamta. * **22:44** Nishuri yuwartatam Salmo 110.1 átu atitamta.

nllitaritchichtamparee tputsiya. Apanllparee Wipaya, átana, tárangiya Isusu.
46 Isus ántaru, nda minamtiyam tputs yámarangiya. Zamarangana ichinguru. Mishat, ndusha anumun tsiyatarangana.
Ashiri yuwaa Utaáshuch urkar Isusoo mamarpamaam zandarangana anoo kamaneena.

23

Na minoo kamanchintspa yuwaa Isus iyaa wipunasheetsini waneerangu anootsi
(Márkosa 12.38-40; Lukasa 11.37-52; 20.45-47)
1 Anpuritam Isussha tputsee, misha yaanaatstatam tsiyatku waneerangiya; Yuw tputs Móysisarineetsi kuk tayapstakana an kapung yasakanaya, tárangiya Isusu.
2 Ashiri Móysispaniri wirkari anoo kamankusin, siysa mazinangtsa; tuminungtsa; tárangiya Isusu. Parísiypanshuch táyaspatash Apanllee kuk tayaspataku, siysa tuminungints.
3 Itaru, yuwaa waana taárash ashkana anoo siysa shirintspa. Apanllee kuk tayapstaktaatssin, waana nda payukana.
4 Arangeem arangeem waantari ashkana. Aranginasha kamachtat kamachtat ashkana. Tputssha anoo payumaam xapookana; pinasakana. Waanaatstaata nda kukoo payukana; ngatkana. Yuw ashkana an tputsee nda pakchiyam istakiya Apanllee mangoonamaama. Xarashish kapung wayakana.
5 ¿Antaati ashkana an itsinsarazinllinaja Apanllee kuk payukana? dancha. Tputs nuwaa tamaka tápanda atusin ashkanaya. Anoomari ashkanaya. Mangu Apanllee kuk kirakamun yandayanda sheersin, kirak muchimun tutaykanaya. Uwimuntam kássikanaya. Ashkusin, Pa, tamaru Apanllee kuk chinakanaya, tápanda atusin ashkana. Wamareetssha kizpur wanasir anoo kis kamartakana. Wichpooshsha wamanpat wazuranpat kichpukanaya.
6 Tputs uwaatssin katungumaam yamakchu, uru kurakanungiri kuxinamaam zandkana. Shaniyshiship uru tputsee tasaseeru, wanasirimshish kuxinkitamana.
7 Sheeru, ngootsip shitungachtisin, naakchusin, tputssha: Apanllpanee, ¿tamarimta? ¿Wanasiri taarish? tákchusin, Maya, anoo kis mazinakana.
8 Itaru, siysa ayamtaati shirintspa; siyaa atashina. Siyaa: Iycha apanllpanirini atinaareesanaya, anoo chinarintspa. Watam siy saanpatatis Apanllimun zuwanlltischa. Ashiri saanpatatis tsiyatkus, Zuwanllee, támaam waritakcha. Mishat, siyaam Aparis minamari taaruwa.
9 Ashiriya, msangurus tputsee; Apartanicha, tárinllpa. Watam Aparini minamari taaruwa. Apanlltanda, yuw kanindush taaku anu.
10 Tputs siyaa: Kurakaa, atinaareesanaya, anoo kapung chinarintspa; mapiyngtsa anootsi. Siy kurakaris watacha Apanll Ipusamarini. Uwash tachitamaam waritariya.
11 Ashiri kuraka kasiru taamaam kapung chinarintspa, watam yuw tputsee chinampaniri taaku ancha kasiru taakiya.
12 Siyamari kasiru taamaam chinakus, anoomari chinakus, Apanll siyaa tpazchiya. Itaru, tputsee chinakus, istakus, Apanllsha anoo kis napchiya; Isus iyaa tayaspataku, tárangiya.

Sheeru, Parísiypanshuchee táyaspatash, mishat Móysispaniree wirkari kamanimapanee waneerangiya;

13 Siyaa Móysispaniri wirkari kamanimapaneetsis: Paptsa atina. Parísiypanshuchee táyaspatasheetsis: Paptsa atitamana; Apanll waneeyantspa. Siy tamapingampantischa. Apanllee kuk yasaktaatis, itaru ngataksa. Tputssha mangoonamaam zandkitaatssin, mazinapani atitaatssin, itaru siysa Apanllish pshtumaam pachindaksa. Saana pshtumaam nduntam zandaksa, tárangiya Isusu.

14 Móysispaniree wirkari kamanimapaneetsis: Paptsa atina. Parísiypanshuchee táyaspatasheetsis: Paptsa atitamana; Apanll waneeyantspa. Tamapingampantischa siya. Mashindoo kiyung yachakus, maacheetsi itutsta, katungtsee kachingta shitangat ashiksa. Mashindoo pang' itutseerus, siysa anush zamuyarus taaksa. Sheerus, nda pazikus, Apanllip pang' naakchus, anush ngutaritis Apanllpat kapung tsiyataksa. Ngichiktischa. Nda yutarit tsiyataksa. Aranginasha tsiyata tsiyata ashiksa. Tputs nuwaa: In tputs Apanllee yasati, tápanda átus ashiksa. Yuwamand ashkis Paptsa; Apanll kizpur waneeyantspa tina, tárangiya Isusu.

15 Móysispaniree wirkari kamanimapaneetsis: Paptsa atina. Parísiypanshucheetsis: Paptsa atitamana siyaatsi; Apanll waneeyantspa. Saanaatsi kukis kasimaam kapung chinaksa. Minamaritaatstaa tputs araptaataya nuwaa mazinapana átus, nuwash tachitpana átus, siysa kapung tayaspatat tayaspatat ashiksa. Nllitaritap tputs watsapun naakchus tayapstat, nllitaritap tsap naakchus anshutam tayapstat tayapstat ashiksa. Ngutis nda sambaytaksa. ¿Antaati Apanllee kuk tayaspatakis? nda. Saanaatsi chinashis tayaspataksa. Uwshacha Apanllee kuk ndunnaasha yasarsin, siyaatsimari kukis payukchusin, misisinashapa yutarit shitungchinllinaya. Yuwamand ashkis anumand Apanll siyaa ichingurootsis kapung wanichintsa, tárangiya Isusu.

16 Siy Parísiypanshuchis, misha Móysispaniri wirkari kamanimapanis, yutarittischa siya. Tputs wach mchuspaz ashirus tputsee Apanllush wanung machimaam pinasaksa. Xarashish wayat wayat ashiksa. Siy uru tputsee mangu ngichimaam Apanllee tayaspataksa. Siy tputsee tayapstakus átis; Tputs Apanllpat tsiyatkitaa, itaru Apanllimun pangu áti atinaariya, waanaatstam kuk kapeetamaam kamirancha; anoo Apanll mapiykiya, ántangat ashiksa; ngutis tayapstakus átssa. Itaru, Shiyamun ororish áti atinaariya, waanaa kuk izuuru payumaam waritakiya; kapeetamaam wanindaja átssa siya. Ngutis tayapstakus átssa.

17 Mangsharittischa siya. ¿Nitaati Apanll ororini Apanllee pang' kasiriya? nduni. Oroo mangutaritcha Apanllish pangu wayarangana. Ashiriya, nda itsinsaru tayapstaksa Apanllee tsiyatamaama.

18 Minootssha k'kuz ashiritam ngutaritamtis tamasingayarus tayapstaksa. Tayapstakus, Chineetsis Apanlleem tirookus an kizpur kasiriya Apanllee suma, ngutis átssa. Ashiriya, shaanaatstam k'keetsish kapeetamaam zandkush, Apanllimun suma áti tángcha, átis. Atinaareesha ashiru, k'keetsish kapeetamaam kamirancha. Apanll anoo mapiykiya. Itaru, chinimunartish tsiyatkush, shaanaatsi kukish kapeetamaam wanindaja, ántangat ashiksa ngutis tayapstakus.

19 Mangsharittischa siya. Apanllee kuk iwaziri mangooneerus, uru ngichzee tsiyat tsiyat ashiksa. Mazinangtsa; Apanll suma kánuriya

tputsee chinu, watam chineetsis ndatuma Apanllimun sum wayachus, Apanlleeja wintsiri. Saana intsiris. Itaru, chineetsis mbuteerus, anushcha Apanlleem panayantsa. Ashirucha, siy ngutis tayapstakus átssa atashina.

20 Mishat, tputssha: Apaa, ashchinllpa, tákchu, sheeru chinoo Apanllimun suma wayakchu, Apanlleem panakiya. Yuw Apanllimun sum wayakchu annaa mangutanaari átu wanimaam taariya.

21 Nuw siyaa atashina; Apanllpat tsiyatkuch, ¿tamaree amb táchich? K'keetsich izuuru payumaam waritariy, watam waana ichinguru yasakuwa. Yuw: Apanllimun pangu áti, átu annaa mangutanaari átu, wanimaam taariya, watam Apanll waanshu pang' tiptsirpata tsiyatkuwa.

22 Yuw: Apanllimun watsapun kaninda áti átu, annaa manguttam átu, wanimaam waritartamta, watam kanindush Apanll taakuwa.* Zurampatari tsiyatku an waritariya, watam yuwaa chinakich anoo Apanll ichinguru yasakuwa. Ashiriya, ¿mayaamsha siy ngichimaam tayapstaksa? Yuwamand átis anumand Apanll wanichintsa, tárangiya Isusu.

23 Móysispaniri wirkari kamanimapaneetsis, Paptsa atina siyaatsi. Parísiypanshuchee táyaspatasheetsis, Paptsa atitamana siyaatsi; Apanll wanichintsa atina. Apanllee kamachtamarini kamiran anoo nda minamtiyam k'kuz niyraksa. Itaru, Apanllee nda mangoonaksa. Maachi kuwiz iptaru putayarus, uru Apanlleem minam ipusta ashiksa. Yusur kuwiz iptarutam putayarus minam ipusat ipusat ashiksa. Nda niyraksa. Kumazeetstaa Apanlleem ipusaksa. Maacheetstana ashkitaatis, itaru tputseetssha nda itsinsaru chinaksa. Tputsee nda istaksa; nduntam nayaniksa. Apanllimun mangis nda tatuksa. Apanlleem maachi ipusamaam waritamana waritakiya, itaru chinampaniri taamaam anoo Apanll kizpur chinakiya.

24 Iyash tchitangtsa tputsee atinaareesa, itaru saana watam Apanllish nda tachitaksawa. ¿Ashkuch an tamaree tputsee tayapstachich? Uru saanaatstamari táyapstashis k'keetsis nda minamtiyam niyraksa. Itaru, yuw Apanll kapung chinaku anoo ichinguru niyraksa. Yuwamand ashkis anumand Apanll siyaa wanichapantspa, tárangiya Isusu.

25 Móysispaniri wirkari kamanimapanis, Paptsa atina siyaatsi. Parísiypanshucheetstamtis tputsis, Paptsa atitamana siyaatsi. Apanll wanichintsa atina. Uru iwaziri Apanllee kuk chinaksa. Mangeetsis tsaruntatpa átus, Apanll iyaa kis napanda átus, maacheetsi ngutis iwaziri kupartaksa. Paratoo kuparta mangawareetsis kuparta kuxta kuxta ashiksa; itaru wantsush mangishis yaramaam ngataksa. Wand yutarit chinaksa. Tputsee kasimaama, misha maachiritaa shuchimaamari chinaksa siya.

26 ¿Tamaysha nda mangoonaksa? Mangeetsis izuuru yarangimasints. Ashkachus, aranginasha yaramaam wanindaja. Wanasiririsha chinatssa. Ashiri yuwamand ashkis anumand Apanll wanichapantsa, tárangiya.

27 Móysispaniree wirkari kamanimapaneetsis: Paptsa atina. Mishat, Parísiypanshucheetstamtis: Paptsa atitamana siyaatsi. Apanll wanichintsa tina. Siyaa nashamangamaam kizpur wanasirtamtischa. Kamaris

* **23:22** Isáysa 66.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

wanasirimash nda tsarun ashku, siyaa nashamangamamana wanasirtischa. Itaru, wantsush mangishis mantsir tsarun ashku chinaksa. ¿Wanip tputsee na tupchayantsa? ¿Wanip yutarit taarangsa?
28 Itaru, tputspatatinnaari: ¿In tputs tamara? Wanasircha tputsi, átssincha siyaatsi. Itaru, Apanll uru siyaa yasakiya. ¿Wanip mangishis yutarit taar? Yuwamand ashkis anumand Apanll wanichapantsa.

29 Móysispaniree wirkari kamanimapaneetsis: Paptsa atina. Mishat, Parísiypanshucheetstamtis táyaspatash: Paptsa atitamana siyaatsi. Apanll wanichapantsa tina. Tputs nuwaa kis napanda átus anootsimari chinaksa. Napa; kis nuwaa napanda átus, Apanllee kuk kamanimapanish mapshini yaraksa. Yuwash Apanllee kuk kamanimapani mapurangis anush kizpur wanasiri tambtakus, wanasiri yarta yarta ashiksa zitaminash mapshini.
30 Sheerus, tputsee tayapstakchus, átssa siya; ¿Mayaama zitamin pacharangana Apanllee kuk kamanimapaneetsi? Iy anpur taaranginaareeniya ashiru, tayaspatampanee pacharangeezini, ndambaree. Izuuru; Watsta pcharintspa; tárangpariniya iya, siy tayapstakus átssa.
31 Siyashchi tputs Apanllee kuk kamanimapani pacharangana. Pacharangana anoo zurkus átssa. Atitaateesa, itaru siysa anshutam uru yátssa, watam na wandaritam pachamamari chinaksawa. Natsampaniri taaksawa.
32 Ashiri na taringsi. Na zitaminaaris tamarangpari shingtamtsa. Chingayarus ksangints, watam anoo zandaksawa.
33 Maakpaz ashirus siya. Zitaminaaris maakpaz ashiritam taarangana. Maakpazis wipis ashiritamtis siya. Itaru, siyaam kamungumaam wanindaja. Uru Apanll siyaa ksumish sumasush wanichiya.
34 Mazinangtsa; siyaama Apanllee kuk tayaspatampani zangancintspa yuw Apanllee kuk itsinsaru mangoonkana anootsi. Itaru, ¿nitaati siy mazinacheezis kukootsi? Natsamamari siy chinaksa. Tayapstampanee zangankitaati, siysa uwaatsim putayarus, ashpatam pachat, ashpatam yasinamun tstsambeeru kasat, ashpatam shaniyshishush pzkoot pzkoot ashitssa. Uwsha suwayarusin, tachiteerus, kiyung yachat yachat ashitssa. Ashkachus, zitamina ashiritamtis yusur tayaspatampanee zapan pachatssa. Nuwaa tputsiri wanip na pachayanllina.
35 Siy Utaáshuchis uru yapshiksa siya. Yuwamand ashkis anumand Apanll siyaa wanichiya. Abelarineetsi pacharangana. Sheeru, Apanllee kuki kamanimapani pachat, minootstam pachat, minootstam pachat ashirangana. Sheeru Sakáriyarini, Balakarinee wip pacharangitamana. Apanllip pang' kamungumaam suwarangitaa, itaru anush putayarusin, pacharangana. Wantsush kamungumaam chinarangitaa, Apanllee wasuma tushiyaru, wantsush pshtumaam pakich pishtakchu anush putayarusin, pacharangana.
36 Ashiri yuwamand ashkis anumand na siy ndatuma tsiparus, Apanll siyaa Utaáshucheetsis ichinguru wanichiya. Siy yapshiksa; zitaminarinis yapshirangitamana. Ashiri Apanll siyaa ichingurus wanichiya, tárangiya Isusu.
(Lukasa 13.34-35)

37 Itaru, siyangaz wanip mangi mantsakina. Irusarinshucheetsis siyaa kizpur chinakina. Itaru, siy uru Apanllee ngataksawa. Ngatkus, ¿wanipa

Apanllee kuk kamanimapani pachayantsa?* Apanllee kuk tayaspatampanee wanip na patumbichpat ta ta ashirangus pachayantsa. ¿Mayaamsa uru ngatamamari taaksa? Mazinaranginaareesa, maya, ¿wanipa siyaa istamaam chinakina? Ktash' wipaa kpumku tamapari ashiru siyaa ashingasi atitaati, itaru siysa kapung ngataksa. Nuwash kamungumaam nda zandaksa.

38 Ashirucha, na Apanll siyaa istacheeja, ndambaree. Na napapsancha, átcha Apanlli siyaatsi. Tputs siyaa kasimaam kuskatssin, tpachingachpasinaya. Panguspaz kurimunaz ashirus yurangatssa. Apanll siyaa istacheeja, ndambaree.

39 Nuwash kamungumaam ngatkus, nuwsha Aparpi naachina. Siysa nuwaa yusur pangcheezis, ndambaree. ¿Wanipaja kiyung kachiychis? Itaru, nuwsha yusur kuskachuri, nuwaa natstachpasa. Mangis kis nuwamun shambatachpasa. Apaa, shiy kizpurtishcha.

Shaana ipusamarineetsish iyaam zangankush

wanasiri napangcha,* táchpasa; itaru zapshiya, tárangiya Isusu.

Ashiri tsiyatssis watamcha yuw Isus Utaáshuchee tayapstampanee waneerangu anu.

24

Na minootssha kamanchintspa; yuwaa Isus wasina kamanirangu yuwaa waana zapish ashtachu anootsi

(Márkosa 13.1-2; Lukasa 21.5-6)

1 Ashiri Isus Parísiypanshuch táyaspatashee kapung waneerangu, Apanllush pang' shitungarangiya. Shitungeeru, iysha wipunashini tachiteeruni, Isusoo, táranginiya; ¿Apanll pangu tamara? Wanasircha. Patumbichpat wanasiri tinaranganawa; táranginiya.

2 Itaru, Isussha: Zuraktischa. Wanasircha. Ichinguru wanasiri tinarangana, tárangiya. Itaru, mazinangtsa, nllitarit tputs Irusarinush kuskatssin, Apanllee pangu izuuru kapeetchinllinaya. Patumbich nda tsimbunandayam iwaz katuchchiya; ichinguru psinangachiya, tárangiya Isusu.

(Márkosa 13.3-13; Lukasa 21.7-19)

3 Irusarinush shitungeeruni, machip Oliva sura káreeruni, Isussha anush kuxineeramach ashirangiya. Kuxinkamchu, iysha Isusoo masharangini; ¿Ashinooja Apanllee pang' kapeetchinllina? ¿Mishat, shiy ashinu yusur kuschish? Ashiri kamaningandama. Tsapurunas pastakachu, ¿tamayaree yasachini? táranginiya.

4 Isussha: Ashiri mazinangtsa; tárangiya. Tputs siyaa tamapingamaam mangutari tsiyatchapsinaya. Itaru, siysa mangiptis taangtsa.

5 Min tputs tayaspatakchu, Nuw Apanlltana Ipusamarini, táchiya. Minsha tputs kuskachu, Nuw Apanlltana Ipusamarini, táchtamparee. Minsha ashiritam, minsha ashiritam táchinllinaya. Tputssha zapan mazinayarusin, ¿Ndush zuraku át? tákchusin, tachitchinllinaya. Itaru, siysa anoo mazinarintspa.

6 Tputs waanpatatin pachamamari chinachinllinaya. Tsiyatssis pzapaneekchu, tputs arapich waanpatatin pachakanaya; táchinllinpa. Tsiyatssis pachashee kapung mazinatssa. Ashiritaa punirintspa. Wand pishtariya. Tsapurunas nda musá kachingchiya.

---

* **23:37** Jeremiyasa 2.30; 26.20-23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **23:39** Nishuri yuwartatam Salmo 118.26 átu atitamta.

7 Sheeru, tputs tsapurunas ztaru waanpatatin natsakchusin, president wasundururee pseertayarusin, arap kíteersin, waanpatatin pachakaktangat ashchinllinaya. Sheeru, watungashsha pishtakchu, tputs mariz kiyung kachiychinllinaya. Zapantam maringachinllinpa. Kizpur kiyung kachiychinllinaya. Mundaztam mundaztatar ashchiya. Anootstam zapani yasachinllinaya.

8 Anoo ichinguru yasakchus, Apanll anazayanllparee; itaru wand pishtakiya, tángtsa. Tputs aranginasha kiyung kachiykatssin, annaapa Apanll naanllpa; tátssa. Anuri chinangtsa; tárangiya Isusu.

9 Siyaatssha tputs putayarusin, kiyung yachayarusin, pachachinllinaya. Tputs zapan nuwamand kamini siyaa natsachinllinaya.

10 Ashkatssin, nuwaa kuki zapan kapeetchinllinaya. Punikchusin, wamkureetstaa, misha maachiritaatstaa tamapingachinllinaya.

11 Tputstam zapan manguta, Nuw Apanllee kamanimapantana, tákchusin, mangu ngichchinllinaya. ¿Wanipaja waa kuk mazinakchusin, tachitchinllina? yuwash yutarit tayapstakana anshu.

12 Yutarittam taakchusin, tputssha anshutam tachitchinllinaya. Chínashee kasakchusin, waanpatatin natsachinllinaya.

13 Itaru, mazinangantsa; tputs Apanllee kuk nda kapeetku, nda sambaytaku, pachayani atitaatssin, ashtaa Apanllee wand nda kasaku, Apanllsha uwaam taarashish urutamashi panachiya.

14 Nuwaa kuki tsapurunasshuchee ichinguru tayaspatakchusin, anshurishapa kuschima. Isus iyaam tsiparangu, na wamari kasiru taakiya, wandaritam ántar ashkachu, tputseetssha ichinguru tsapurunas shuneekchu, átaru mazinaramchusin, anshurishapa nuwsha yusur kuschina, tárangiya Isusu.

(Márkosa 13.14-23; Lukasa 21.20-24)

15 Itaru, ndatuma kusaruri, siysa mangiptis taangtsa. Sirú Apanllee kuk kamanimapani, Danielarini wasina yandayaru, Paptsa, tárangitamta. Arapich tputs Apanllee natsaksin, Apanllush pang' wantsush pshtuyarusin, maachi mantsirimash Apanllush pang' wayachinllinaya; In watacha iy aparini ungirtamaama táchinllinaya; tárangiya Danielarini.*

16 Ashiri siysa Danielarineetsi kuk natstayarus mangoonangtsa. Nuw siyaa tina; maachi yutarit Apanllush pang' pakchus, suwamaam waritachiya. Suwangtsa. Utaáshuch tputs machip suwachinllinpa.

17 Pachampan tputs kuskachu, suwamari suwangtsa. Pangush maachi yamaam yusur kanaptapa.

18 Mzatstaati patatku, pangusip kanaptapa. Kamisaatstaa ichinguru kasachpa; arangiri suwachpa.

19 Ndunnaa ashkatssin, tputs wanipaja kiyung kachiychinllinaya. Kiz kanxupa mapeekina, misha kiz mireerina, ¿an tamaree suwach? Misisina kiyung kachiychiya.

20 Ashiri Apanllpat tsiyatkus, Minurpas suwatareema, tángtsa. Minurpas suwakus, misisinasha kiyung kachiyatssa. Mishat, zari kanusisush suwatareema, tángtsa.

21 Watam tputs wanipaja kiyung kachiychinllina. Kizpur kiyung kachiychinllinaya. Sirútamastaati ashimaa kiyung kachiyshish nda

---

* **24:15** Daniela 9.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

ashimaa patarusin pangchinllinaya. Sheeru pastakachu, anush nda yusur kiyung kachiychinllinaya.

22 Apanll zari aranginasha kiyung yachakinaariya, tputs minamtiyam kamungcheeja, ndambaree. Ashkachinaariya, ichingurusin tsipachpasinaya. Itaru, Apanll waanaatsi tiptsiri kizpur chinayaru, arangeem kiyung yachamaam watsta táchiya.

23 Ashiri siysa mangiptis taangtsa. Tputs siyaa: Pa, in Apanlltanda Ipusamarini, tákchinaari, siysa anoo mazinarintspa. Piy napashini. Apanlli Ipusamarini kuseenlliya, tákchinaariya, anootstam mazinarintspa. Naarintspa.

24 Tputs misha kusta ashkachu, Nuw Apanlltana Ipusamarini, tákchu, misha kusta ashkachu, Nuw Apanlltana Ipusamarini, tákchu, misha kusta ashkachu, Nuw kizpur Apanllee kuk kamanimapantana,* tákchu, siysa anoo mazinarintspa. An tputs tamapingampantanda. Ashiri siysa anoo kuk mazinarintspa. Mishat, tputs: Apanllee tiptsir tamapingayani, tákchu, yashingoo wizpuririni payukchusin, kizpur napuxtashimashee nda patarich anoo wayachinllinaya.

25 Itaru, nuw na siyaa wanichintspa; mangiptis taangtsa. Anoo mazinarintspa. Napamaam naarintspa.

26 Ashiri: Piy napashini. Tputs tamara; tákchinaari, siysa napintspa. Pangusshurta anush taartanda. Apanllcha Ipusamariniya, tákchinaari, siysa pangusush pshturintspa. Napintspa.

27 Mazinangtsa; nuw yusur kuskachuri, ipishungaruri nda kuschi; izuuru wanasiritaatsiri kuschima. Mamaru kura ashku nda ipishungaku, nuwsha ashtachtamana; kuskachuri. Tputs ichinguru tsapurunasush ztaru pangchinllinaya. Yap zari yaku ambchitam tputs nuwaa pangchinllinaya. Yap zari puku ambchitam tputs nuwaa pangchinllinaya. Ashiri siysa nllitaritaa chinarintspa. Nuw tputseemtaati kinaranguri, itaru kuskachuri, kura ashkachu anush kuschima.

28 Yap tputs nda chinarana anush kuschima. Napa: yuwash tsipar tamuru anush yap musá pantsatkiya. Nuwsha ashtachtamana, tárangiya Isusu.

(Márkosa 13.24-27; Lukasa 21.25-28)

29 Apanll tputsee wanimaam iwatspayaru, anumunsha kanindap zapan napuxtamashee pangatssa. Zari misha tsuptam kzata ashchiya. Tsangachsha pantsat pantsat ashchinllinaya. Zapan piyari pseertartachiya. Kanindsha kizpur ishiputchiya.

30 Sheeru nuwaatssha kanindap msasush karuwatanuri anoo pangchinllinaya. Nuw tputseem kinaranguri, ashiri nish yusur tsapurunasush kuschima.* Apanlleeruri msasush kuschima. Sundaruripti kurak tamapari ashiruri 'sinish kuschima. Tputs ichinguru nuwaa pakchusin, napuxtachapsinaya. Kizpur punirustakchusin, sitatsti táchinllinaya.

31 Nuwsha sundarureetsi zanganchima, Tputsee yamashini, táchima. Wakarareetsis kizpur puu puu tákchus, tputsireetsi yamashintsa. Yuwamari ipusarangi anumari yamashinintsa washunand shaniymaama, táchima sundarureetsi. Tsapurunasee shuneengtsa. Nachungayarus, tputsireetsi ichinguru yamashintsa, táchparina. Sheerus, ichingurusin

* **24:24** Tayusima 13.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **24:30** Daniela 7.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

shaneersin, nuwaa pangchinllinaya; msasush kuskachuri pangchinllinaya. Ashiri siysa anuri chinangtsa.

(Márkosa 13.28-31; Lukasa 21.29-33)

32 Mazinangtsa: ¿k'payunlli tamatareeja? Masharu kaneesich kxoonaru, yawtayaru, musá yusikiya. Anumun yasamaam kamirancha.

33 Apanlleem shingtamtsa. Yuwaatsiri Apanll yusur kuschu anoo yasamaam kamiranatamta. Anoo siyaa ichinguru wasina kamankina yasamaama. Yuwaa áti anoo pakeerus, Apanll Ipusamarini musápa kuschiya, tángtsa. Mangiptis tángtsa.

34 Nuwaa kuki mangoonangtsa; yuw tputs waneeshee pakchusin, ndatuma tsiparsin nuw kuki ichinguru tatsamchina.

35 Kanindtam, tsapurunastam zapshina pastachparee; itaru nuw kuki pastacheeja, ndambaree. Nda nguti tina. Ichinguru tuminchina; Isus tárangiya iyaa wipunasheetsini.

(Márkosa 13.32-37; Lukasa 17.26-30, 34-36)

36 Itaru, yuwash nuw kuschi anoo nda tputs minamtiyam yasakiya. Apanlltam wasundururi anoo nda yasakana. Nuw Apanllchichtaati nuw yasaktamtazi. Apanllimari yuwash waritaku anush yasakiya.

37 Ashiritaa pakich yasamaam taariya. Yuwapur Nowerini taarangu anpur tputs kizpur yutarit taarangana. Nuwaam yusur kusamaam waritakchu, tputs ashiritam yutaritam taachinllinaya. Nuw tputseem kinaranguri, ashiri yusur tsapurunasush kuschima.

38 Sirútamasa yuwapur Nowerin taarangu anpur sin ndatuma kizpur sinachu, tputs ichinguru mapiyrangana. Katungarangana. Waarangana. Tputs wizanlleem yamarangana. Waparsha wipaa tputseem panarangana. Mapiy ashirangana. Itaru, Nowerinsha botish pshturangu,

39 sinsha sinamaam chtarangiya. Anush tputs punirustarangana. Kamungumaam pinasarangana. Ichinguru kungush yangarangana. Nuw kuskachuri, ashtachtamparee. Nuw Apanlltaati tputseem kinaranguri, sheeruri yusur tsapurunasush kuschima. Nduma kuschuri, tputs Nowerinpur ashiritam taachinllinaya. Mapiychinllinaya.

40 Tputs tsimbun mzatsush washunand patatkusin, nuwsha minoo yamakchuri, minootstam kasachima.

41 Kiz tsimbun washunand toksin, nuwsha minoo yamakchuri, minootssha kasachima.

42 Yuwaa nuw kuschi anoo yasakeezis. Ashirucha, paptsa; mapiyrus taarintspa; mangiptis taangtsa; nuw siyaa atashina.

43 Mazinangtsa; tputs yuwash washchir kusku anoo yasakinaari ashiru, kapung ksutchiya. Ksutku, ¿tamaree washchir shuchich? Itaru, mapiyku, uru shuchimaam waritariya. Ashikpaz ashiritam nuwsha kuschima. Yap nda chinakis amb nuwsha yusur kuschima.

44 Na nuwsha siyaa waneerangtana. Nuw tputseem kinaranguri, ashiri yusur tsapurunasush kuschima. Na yasaksa siya. Yuwash nda chinaris anush kusachparina. Ashiri nuwaa kuki mbizarintspa. Mangiptis taangtsa; Isus tárangiya iyaa wipunasheetsini.

(Lukasa 12.41-48)

45 Xamachi, misha tsiyatssis mangeetsis p'tsimaam kamanchintspa, tárangiya Isusu. Tputs mangpatari taaku anoo kamanchintspa. Upaturunari arap naamachu, tiptsiree ksutamaam waneerangiya; Shiysha

m'chachureetsi ksutangcha. Wanasir maritangcha. Mariz kayatusinapa. Tputsee niyrinllpa; táyaru, arap naatarangiya.
46 Uwsha muchchursha anuri wits mazinayaru, wanasir ksutarangiya. Upaturunari zapish kanapeeshinu, wanasir ksutaru pakamchu, muchchursha mang' kis ashichparee, watam kis napkamchuwa.
47 Ashkachinaari, upaturunari: In tputs kizpur wanasircha, táyaru, aranginasha kamachtachparee. Nimun shiysha nuwaa maachiritaatsi ichinguru ksutangcha; táchparee.
48 Itaru, muchchur nllitari mangush chinaku anoo kamanchintspa. Muchchur yutarit mangush chinayaru, Paturunari zapshtakchu; watstaya. ¿Chakaja waa kuk payupaytapu? tárangiya.
49 Táyaru, uwsha m'chachoo waanpata pzkookatar ashku, kizaatstaa pzkooku, kiyung yacharangiya. Tputsee watungashee pachindku, waantamarisha kapung katungku, tazazayaru, waawtar ashirangiya.
50 Yap nda chinaru amb upaturunari kuseeramchu, yuwaa pzkoorangu anoo mazinakamchu, kizpurinasha tsiyantarangiya.
51 Muchchur yutarit anoo kiyung yachayaru, pachayaru, sumasush kapeetarangiya; tputs Apanllee ngatku anoo tamapari ashiru waneerangiya; watam nda wanasir ksutaranguwa. Ashiri siysa shirintspa. Nuwaa kuki kapeetkinaareesa, paptsa; waniyantspa; Isus tárangiya iyaa wipunasheetsini.

25

1 Na nuw siyaa waneerangtana. Ashiri siysa uru mangiptartis k'tangandama. Nuwamari kasiruri yusur kuschima. Minoo tsiyatssis kamanchintspa mangeetsis p'tsimaama, tárangiya Isusu.

Tputs kizaa yamachima átu, shaniymaam katungamaam waritayanllu, kizsha kuwiz iptaru mbarinaa yáyarusin, Tapeekachpa. Ngootsush imayani atusin, tputsee kutamaam naatarangana ngootsshu.
2-4 Kiz zameetpata mbarinaa yáyaru, kerosentam minumtam puteeraa yarangitamana. Kerosen machingkachparee atusina ashirangana. Itaru, zameetpatatamta nda ashirangana. Mangutari mbarinamari yáyarusin, naatarangana.
5 Ashiri tputseem kapung kutarangusin, maats sitarangiya. Maaranganaya ichingurusina.
6 Sheeru, zapishsha schirasparee ashku, tputsee kuk kuruzku mazinarangana. Naanllpa. Támangints. Na machingtsa, tárangana.
7 Kamasinsha ichinguru támeersin, kerosenaatssha mbarinush kanapurangsin, Na pzaya machimaama, tárangana.
8 Itaru, yuw kerosenaa nda yarangana anoom pishtarangiya. Iyaam kerosen kanapunda. Ztazakuwa, tárangana.
9 Itaru, yuw kerosenaa payurangana an; Nduni. Iyaamtam pishtachparee. Ashiri saana pxanxashinints, tárangana.
10 Kerosenee paxanxkatssin, tputssha kusarangana. Kuseersin, kamasin zameetpa tputsip pang' naatarangana. Pangusush pshtuyarusin, shitungashshee tstsarangana.
11 Zapishsha, yuw kerosenee paxanxkatu naatarangana an pangusush kuseersin, Iyaam tawatangi. Pshtupani atitamani, tárangana.

12 Itaru, tputssha: ¿Chakshasha siya? Ngootsush naataranguni, siyaa parangeezini. Nuwaam nda kutarangsawa. Siyaa yasakeezi, tárangiya kamuza. Táyaru, nda tawatarangiya.
Nuwsha kuskachuri, táchtamparina yuwaa nda mangpatari kutaku anootsi.
13 Na siysa anoo mangoonangtsa. Nuwaa kutakus, mangiptis k'tangandama; mapiyrus taarintspa. Nuwaa chinangtsa. Uru wasina sangtsa. Yuwaa nuw kuschi anoo siy yasakeezis. Yuwash zari kuschi anoo yasaktamtazis. Itaru, nuw tputseem kinaranguri, ashiri izuuru yusur tsapurunasush kuschima, Isus tárangiya iyaa wipunasheetsini.
(Lukasa 19.11-27)
14 Minootssha tsiyatssis kamanchintspa. Mazinangtsa: tputs kurak nllitaritap watsapun napkatu, muchchuree kuruzurangiya. Kuseersin, kuraksha kurikee arangeem putap átu panarangiya.
15 Muchchureem mang' kapung taarangu anoom zameetpata mil panarangiya. Minoomsha mang' taarangtamta anoom tsimbun mil panarangiya. Minoomsha, yuw patatamaam mingaseemsha anoom minum mil panaku ashirangiya. Kurikeetssha panayaranllu, naatarangiya.
16 Naatarangu, muchchursha yuw zameetpat mil payurangu an kurikee yáyaru, maachee paxanx paxanx sheeru, zapish zameetpatatam mil putarangiya.
17 Yuw tsimbun mil payurangu an ashirangitamta. Sheeru, tsimbunutam mil putarangiya.
18 Itaru, yuw minum milo payurangu an upaturunaree punirangu, tsapoo k'tseeyaru, anush wachush kurikee pishurangiya.
19 Zapishsha kurak kanapurangiya. Kanapeeru, Na pangpani, nuwaa kurikiri tamarangazinllinaja, táyaru, muchchuree kuruzurangiya.
20 Ichtaru yuw zameetpa mil yarangu anooma kusarangiya. Kuseeru, kuwiz iptaru milo urkareem panarangiya. Apaya ichee, kurikirish. Nuwaam zameetpata mil panarangsha. Ashiri nuwsha kurikireetsish izapaneerangtana. Na neewa kuwiz iptarsha milo, táyaru, panarangiya.
21 Kuraksha: Yungparangtishcha shiya. Nuwaam mangiptartish patatarangsha. Nuw shiyaa pakchimari kamachtarangitaati wanasiri patatarangsha. Ashiriya, na aranginasha kurakaam ínchinllpa. Nuwash pangi pshtungsi. Mangish ksangcha, tárangiya kuraka.
22 Sheeru anumunsha, muchchur minsha kusarangiya, yuw tsimbun mil yarangu anu. Kuseersha, Apaya ichee, kurikirish. Nuwaam tsimbun mil panarangsha, ashiri nuwsha tsimbunutam mil panachinllpa. Ashiri neewa ipunpunarsha milo, tárangiya kurakaatsi.
23 Kuraksha: Yungparangtishcha shiya. Nuwaam mangiptartish patatarangsha. Pakchitaa shiyaa kamachtarangitaati shiy wanasir patatarangsha. Ashiri aranginasha kurakaam ínchinllpa. Nuwash pangi pshtungsi. Mangish ksangcha, tárangiya kuraka.
24 Sheersha, muchchursha kusarangu yuw minam mil payurangu anu. Kuseeru, kurakaatssha, tárangiya; Ichee, shiyaa natstaktana. Shiy yampanari taaksha. Nduntaa shaana tarawaztakush, uru yáta yáta ashiksha.
25 Ashiriya, shiyaa puniranguri, kurikireetsish yáyaruri, tsapoo k'tseeyaruri, anush pishurangina. Ashiri neewa kurikirish. Yuwartatam panarangish anuritam tuwanpuchinllpa, tárangiya.

26 Kuraksha yámarangu: Waminganurtishcha shiya. Yutarittishcha shiya. ¿Mayaamsha nda pakchiyamta putarangsha? Nuwaa natstakitaatish, nda pakchiyam paxanxamaam yacharangshawa. ¿Nitaati nuw nguti kurakazi? Nduntaa tarawaztakuri yakina, watam nuw kurakinawa. ¿Ashiri mayaamsha nuwaa nda punirangsha?
27 ¿Mayaamsha nuwaa kurikiri tputseem nda panarangsha? Uwsha tuwanpukachu, aranginasha panachiya. Ashkinaareesha, pakich arangeem putarangpasha nuwaama. Itaru, anootstam ngatarangsha, tárangiya kuraka.
28 Táyaru, wasundururеetsi: Urkiree itutsingi. Itutseerus m'chuchureemi, yuw kuwiz iptaru mil payuru anoom panangcha.
29 Tputs maacheetsi wanasir payuku, nuwsha aranginasha panachima. Uwsha zapan payuchiya. Itaru, misha tputs nda wanasir payuku anootstaa pakcheetstaa itutschima.
30 In tputs yutarit mingas ashkiya. Ashiriya, putayarus, tapish kpitangtsa. Anush yashingchichpata kapung kiyung kachiychiya. Tanuchiya, tárangiya kuraka.
Nuw kuskachuri, nuw ashtachtamparina siyaatsi. Ashirucha, mangiptis taangtsa siyaa atashina, Isus tárangiya iyaa wipunasheetsini. Isus tsiyatssis iyaam kamanku, tárangiya.
31 Isussha táyaru, Ashiriya, yusur tsapurunasush kuskachuri, nuwamari kasiruri, kizpur kuraki sundaruripti kuschima, watam nuw Apanllimuntaati tputseem kinaranginawa; tárangiya.
32 Tsapurunasshuch ichingurusin nuwash shaniychinllinaya. Shaniykchusin, nuwsha tputsee ichingurusin ipuschima. Nuwaanaatsi tputsiri mbutsinungich wayachima. Sheeruri, nllitaritaa tputs mbazinungich wayachima,
33 Napa: chinuzpani uru opeejarinee minush tandapunuzish wayat, chipootstam minushtam tandapunuzish wayat ashku, nuw ashtachtamparina siyaatsi. Tputsee ipuseeruri wayat wayat ashchima.
34 Sheersha, nuwaanaatsi tputsiri tsiyatkuri, Apari siyaa kizpur chinakiya, táchima. Nduma tsapurunasee tinchu, Apari uru siyaa kapung istamaam chinarangiya. Siyaam ichinguru yareeru, na kutakiya siyaama. Ashiri naani, Aparshi pshtungints. Anshuri kisshapa taatssa;* táchima.
35 Nuw marizpat taaranguri, siysa nuwaa martarangsa. Sachitaranguri, siysa nuwaam yásirangsa. Tunartaatis siyash kusaranguri, siysa nuwaa wanasiri naparangsa. Nuwaam maamaam yararangsa.
36 K'tunireemi pishtaranguri, zapeeruri taaranguri, siysa nuwaam panarangsa. Kas yutaranguri, siysa nuwaa naparangsa. Istarangsa siya, nuw tputsireetsi tsiyatkuri táchima.
37 Uwshacha punirustakchusin, ¿Ashinooja shiyaa ashirangani? ¿Ashinooja shiyaa marizpat paranguni martarangini? ¿ashinoo shiyaa sachitarangush anoom yásirangini?
38 ¿Ashinoo iyash tunarpaz ashirush kuseerush istarangini? ¿Ashinoo shiyaa zapeerush paranguni túmartarangini?
39 ¿Ashinoo shiyaa wanguya paranguni istarangini? ¿Ashinoo tumanshishush shiyaa naparashiniya? ¿Ashinooja shiyaa ashirangini? Shiyaam ashirangeezini, nuwaa yámkusin táchinllinaya.

* **25:34** Esekiyela 34.17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

40 Ashiri nuwsha: ¿Siy wanip nuwaa tputsiri istarangsawa? Nuw tputsirishi taakinawa. Ashiri minamaritaatstaa tputsiri pukireetstaa nuwamun istarangus, nuwaatstam istarangsa, táchima tputsee wanasirimsheetsi.*
41 Sheeruri, tputsee yuw mbazinungich wayarangina anoo nambchima. Siy yashingchichtischa siya. Apanll siyaa nda zandkiya. Ashiri naangints. Sumasush urutamari támatssa yashingpata, yashingpatatam muchchuri. Watam Apanll yashingoom sumasee tinaranguwa.
42 Nuw marizpat taaranguri, siysa nuwaa istarangeezis. Nuwaa martamaam ngatarangsa. Sachispat taaranguri, siysa nuwaam yásirangeezis.
43 Siyash tunarpaz ashiru kusaranguri, siysa nuwaa natsarangus tashitungarangsa. Zapeeruri taaranguri, siysa nuwaa túmartarangeezis. Wanguytaranguri, misha tumanshishush taaranguri, siysa nuwaa istarangeezis, táchima tputs yutaritamasheetsi.
44 Uwshacha nuwaa yámkusin, ¿Ashinooja shiyaa marizpat parangini? ¿Ashinooja shiyaa sachispat parangini? ¿Ashinooja iyash tunarpaz ashirush kusarangsha? ¿Ashinooja shiyaa zapeerush parangini? ¿Wanguytam ashinoo shiyaa parangini? Shiyaa tumanama parangeeziniwa. Iy anoo yasakeezini. Yasaranginaareeniya istarangpariniya, nuwaa táchpasinaya.
45 Nuwsha yámkuri; Tputsireetsi istamaam uru kapung ngatarangsa. Minamtaatstaa tputsiri istamaam ngatarangus, nuwaatstam istamaam ngatarangsa, táchima.
46 Táyaruri, yashingup zanganchima. Anush urutamari kiyung kachiychinllinaya. Yuwaatssha tputs wanasiri taarangana anoo: Nuwash pshtungtsa; táchima. Urutamari kis taachinllinaya, Isus kamanku, tárangiya iyaa wipunasheetsini.
Ashiri wapparee kamaneena yuwaa Isus wasina kamanirangu yuwaa waana zapish ashtachu anootsi.

26

Mishat, yuwaa Isusoo pachamaam tputs waanpatatin waneerangana anoo kamanchintspa
(Márkosa 14.1-2; Lukasa 22.1-2; Wanga 11.45-53)
1 Isus ichinguru tayapstamaam iwapayaranllu, iyaatssha wipunasheetsini:
2 Na tsimbun maats pishtariya yuwaam Apareemani shaniykana anooma. Zar tatsamkachu, iy Utaáshuchini yuwamand zitaminarinee Ijiptosh watsapun itutsirangu anumand uru shaniytariniya. Ashiri shaniyarsin, nuwaa putayarusin, tupchachpasinaya nuwaatsi. Nuw Apanllchichtaati nuwaa putayarusin, tunarip machtayarusin, nuwaa yasinamun tstsayarusin, anumunari tsipachina, tárangiya Isusu.
3 Natam zari, apanllpan urkar, Utaáshuchpat wachinarini, Móysispaniritam wirkari kamanimapanpat, washunand shaniyrangana. Apanllpan urkar, wamari kasirangu an Káyapas suru. Ashiriya, Káyapasush pang' shaniyarangana.
4 Shaniyarangsin, ¿Tamayareezich Isusoo tamapingayaruch putachich? Pachapani, tárangana.

* **25:40** Esekiyela 18.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

5 Itaru, xamachi, watam na shaniymaam waritayanlluwa. Tputs yasayarusin, kapung tsiyantachpasinaya. Ashiriya, tputs kanaputaramchusin, anush apinlliri putayani, táranganaya.

(Márkosa 14.3-9; Wanga 12.1-8)

6 Isus pukamachsha Betaniyash yakta taarangiya. Anush Simosh, wanuts itsaptaku anush pang' maamaw katungtungtar ashirangiya.

7 Simosh pang' maamaw katungtungtar ashku, kizsha kzammashee patumbchish kachutamash tuzureeru, payuru, pangusush pshturangiya. Kzammash kizpurcha wanasiri. Paxanxamaamanaariya arap waritariya. Kizsha Isusush much kzammashee tuchumta taparata ashirangiya.

8 Ashiri iysha wipunashini, ¿Mayaama ashik? In kzammash arap waritakuwa.

9 ¿Ashiri mayaamaja mangutari tuchum ashik? Kurikpat paxanxkinaariya, pukiree tputs zapan istamaam waritachparee, watam arap waritakuwa; táranginiya.

10-11 Isussha iyaa k'kini mazinayaru, Watsta; tárangiya. Kizaa nambintspa. Nuwaa chinaku ashirangiya. Ashiri wanasircha kiza. Pukir tputs uru siyash taariya. Ashiri pukireem tputs minush zar istamaam waritariya. Itaru, nuwsha kapung taacheezi, watam musá tsipachinawa.

12 Nuwaa nutsi mapshishush wayamaam wasina kzammashee tapararangiya kiza.

13 Siyaa atashina, in kiz ashirangu anoo tputs ichinguru tsapurunasshuch ztarsin mazinachinllinaya. Zapshitaa nuwaa kuki mazinakchusin, Kiz kzammashee Isusumun much ichumarangu, ántachinllinaya. Anoo mbizamaam wanindaja; tárangiya Isusu.

(Márkosa 14.10-11; Lukasa 22.3-6)

14 Anumunsha Isus wipunashi Utaásа suru, Iskáriyotarini wipa uru iyapat ipunarangu an apanllpanip naatarangiya.

15 Apanllpanpat tsiyatku mang, Siy nuwaam wanasiri tuwapayarus, ashiriya nuw siyaam istachintspa Isusoo putamaama, tárangiya. Apanllpansha urkari washunand tsiyateersin, Ashiriya, neewa kurikee zapan 30 tuwapchinllpa, tárangana.

16 Utaásarinsha: Waritachparee. Nuwma pangatama. Yuwash waritakchu anush kamanchintspa, tárangiya. Táyaru, shitungarangiya. Shitungeeru, Isusoo tamapingamaam mangush chinarangiya. ¿Tamayareezi tamapingachee? táyaru, anuri mangush chinarangiya.

Ashiri yuwaa Isusoo pachamaam waneerangana anoo kamaneena.

Na minootssha kamanchintspa; yuwaa Isus watsipun watsiritkachu, iysha Isuspat washunand katungarangini anootsi

(Márkosa 14.12-21; Lukasa 22.7-14, 21-23; Wanga 13.21-30)

17 Tuchip zari Utaáshuch shaniyarangana. Ichtaru zari pangaa mbam katungamaam waritarangu, Isusoo iy masharanganiya; ¿Yapeeja psaan shambatshishish yuw Ijiptoo tsap shitungarangana anush zar katungumaam yarchini? táranginiya.

18 Isussha: Ashiri siy Irusarinap naatscha. Anush amikureetsi pangatssa. Pakchus, wasina kamaningtsa; Waritayanlla; musásiripa tsipachina, átcha Isusu tángcha. Itaru, ichtaru shiyash pangish anush

Apareetsini ipunkuni katungchinipa. Ipunshipti katungchima, áttanda Isusu, tángcha; tárangiya.
19 Ashiriya, wipunashsha, Irusarinap naayarandsin, wamkurpat tsiyateersin, katungtsee yaranganaya.
20 Psaanarit Isus iyapat pshturanginiya wamkurish pangu. Anush kuxineeruni katungaranganiya.
21 Katungkuni, Isussha: Nuw na wasina kamanchintspa; Nish tamapingampan minam taarcha; yuw nuwaa tamapingachu anu, tárangiya.
22 Iysha anoo mazinayaruni, mangini kapung mantsaranginiya. ¿Chakaja tamapingach? táranginiya. Sheeru, minsha tputs; ¿Nuwaatseezuwa átshawa? minsha, ¿Nuwaatseezuwa átshawa? ántarach ashirangani. Ichinguruni masharanganiya.
23 Isussha: Yuwapa ipunarini katungkini an nuwaa tamapingachiya. Yuw nuwapat pangaa mangawash washunand pshtaku anparee tamapingachindaniya.
24 Apari kuk sirú nuwaa kamanirangu, Tputs shiyaa tamapingachiya, tárangiya. Ashiri tputs nish tamapingampan taartanda. Nuwsha tputseem kinarangitaati, ashiritaa tsipachima. Itaru, tamapingampaneetssha Aparshiti kizpur wanichiya. ¿Yapeeja kamungach? Nllurtamasiritanaariya tsiparangu kamungumaam waritarangiya; itaru natsha kamungumaam wanindaja, tárangiya Isusu.
25 Isus táyaru, Utaásarinsha: Mayistoroo, ¿ndusha nuwaa átish? tárangiya. Isussha: Shiycha, tárangiya.
(Márkosa 14.22-26; Lukasa 22.15-20; 1 Koríndo 11.23-25)
26 Katungeeruni, Isus pangaa yáyaru, Waparee: Wappari táyaru, pangaa tupeeru, iyaam wipunasheemani panat panat ashirangiya. Na ktungangtsa; tárangiya. Nee pangaa katungkachus, nuwaatsiri nutsi chinangtsa mangeetsis p'tsimaama, tárangiya. Sheeru, martarangiya iyaama.
27 Mishat, vinootstam yáyaru, mangawashsha kanapeeru, Waparee: Wappari, tárangiya vinooma. Sheeru, iyaam yásirangiya. Ichingurus waangints. Nuwaatsiri kurasiri chinayarus, waangtsa.
28 Na Apanll mangush nxakamutsha chinayanlliya tputsee tapachindamaama. Na nuwapat kurasiri tputsee mang' tachingamaam waritayanlliya. Tputsee zapan tapachindachiya.* Ashiriya, yuwash waakchis anush nuwaatsiri kurasiri chinangtsa.
29 Nuw nish tsapurunasish vinoo yusur waacheezi. Itaru, Aparshi shaniykachuni, vinoo yusur washunandshapari waachchi nuwaptaya, tárangiya Isusu.
30 Ashiriya, waayaruni, Apanllee yaseeyaruni psaanaritam shitungaranganiya. Sheeruni, machip naataranganiya, yap yasin suru Oliva zapan taaru ambi.
(Márkosa 14.27-31; Lukasa 22.31-34; Wanga 13.36-38)
31 Machip kusaranguni, Isus iyaa kamanirangiya, Na in psaana ichingurus punikchus, nuwaa kasachpasa, tárangiya. Apari kuk anootstam kamankiya:
Opeej ksutamapanee pachachinllinaya. Pachayarusin, opeejsha ichinguru suwachpasinaya

* **26:28** Sakáriyasa 9.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

átcha Apari kuk nuwaatsi.
32 Itaru, nuwsha tsipayaruri, támeeruri, wasina tsap Galileyap naachima.
Naantachuri, siysa kushimuni kusangtsa. Anush pangchinipa, tárangiya
Isusu.
33 Pitorsha: Ichingurusin kasakchitaateesinaya, itaru nuwna shiyaa
kasacheezi, tárangiya.
34 Itaru, Isussha: Pitoroo, mazinangcha: Na in ndatuma ktash yusaru,
shiysha tputsee: Nuw Isusoo yasareezi, táchsha. Tuchip tayusichsha,
tárangiya.
35 Pitorsha: ¿Tamaree nuw ashchee? Nuwaa pachakchitaateesinaya,
nuw: Isusoo yasareezi, tácheezi, ndambaree. Shiyapatari tsipachchi,
tárangiya. Iysha ichinguruni ashiritam tsiyataranganiya.

Ashiri na kamaneena yuwaa Isus iyapat washunand katungarangini anootsi.

Mishat, yuwaa Isusoo putarangana anoo kamanchintspa
(Márkosa 14.32-42; Lukasa 22.39-46)

36 Mach yuwash naatarangini an suru Getsemani. Ashiriya, psaa-
naritam Getsemanish kusaranguni, Isussha iyaa: Nishuri siy k'tangtsa.
Nuwma arapeetari Aparpati tsiyattatama, tárangiya.
37 Tuchip tputsee machtarangu, Pitoroo, mishat Sípitiyurinee wipa
Wangaa zoonllpat Sandeekurini, ship machtayaru, arapinlltam
naatarangana. Naakchusin, Isus mang' kapung mantsarangiya.
38 Ashiriya, Pitoroo, tárangiya; Mangi kizpur mantsakuri, tsipakina.
Siysa nishuri taayarus ksutangtsa. Tputs kustapa, tárangiya.

39 Isus táyaru, waani naayaranllu, tsapumun pshiyrayaru, Wa-
parpat tsiyatarangiya. Apaa, nuwaa tputsimand yutaritshishirini wa-
neekchush, wásuree ichinguru táchamaam zandkeezi; tsipamaam zand-
keezi. Itaru, tputsee tapachindamaam nllitarita nduniwa, ashiri yuw
shaana zandkish an shingandama, tárangiya Isus Wapareetsi.
40 Waparpat tsiyateeshinu, yusur Pitorup kanapurangiya. Itaru,
maakururtarsin parangiya. Isussha: Pitoroo, ¿tamasha nuwaam mi-
namtiyam ura ksutamaam pinasaksa?
41 Támeerus, Apanllpat tsiyatangtsa. Paptsa yashing' kasiyantspa.
Apanllpat tsiyatamaam zandkitaatis, itaru maats kasikantsa, tárangiya.
42 Táyaru, wapitam Waparpat yusur tsiyatamaam naatarangiya. Apaa,
ashiriya tputsee tapachindamaam nllitarita nduniya, ashiriya yuw
shaana zandkish anuri ashchima, tárangiya Isusu Wapareetsi.

43 Táyaru, yusur Pitorush kuskamchu, wipunashee yusur maamarsin
parangiya, watam maats zuw zuw ashiranguwa. Ashiru kis
maarangana.
44 Ashiri yusur kasayaranllu, ambitam Waparpat tsiyatamaam
naatarangiya. Yusur yuwaatstam tsiyatarangu anootstam
tsiyatarangiya.
45 Tsiyateeranllu, yusur wipunashpitam naatarangiya. ¿Wand maaris,
kanuskis? tárangiya. Paptsa; na waritayanlliya. Na musásiri yutarit tputs
nuwaa, Apanlleetstaati Ipusamarini tamapingachinllinaya. Tamapin-
gayarusin, Romshucheetssha: Neewa; siysa waneengtsa, táchinllinaya
nuwaatsi.

46 Pza, naayani. Papcha; tamapingampani naanllpa, tárangiya Isusu iyaatsi.

(Márkosa 14.43-50; Lukasa 22.47-53; Wanga 18.3-12)

47 Isus wandari tsiyatstaru anush waana wipunash Utaásarini psaanaritam kusarangiya. Tputs zapani mchitpat payurutarusin, yasinaa washitaneew payurutarusin, kusarangana Isusoo putamaama. Kamachtarangiya Utaáshuch apanllpan urkari; misha wachinawin kamachtarangitamta.

48 Ndaturi kusaru, Utaásarin tputsee kamanirangiya; Nuw Isusoo ishambchima. Ishambkachi, an watatanda Isusu. Siysa p'tangtsa; tárangiya.

49 Ashiri kuskamchusin, Utaásarinsha Isusup naateeru, ¿Mayistoroo, taarish? tárangiya. Sheeru ishambarangiya Isusootsi.

50 Isussha: Amikoo ¿mayangazsha nish kusarangsha? tárangiya. Ashiri tputssha Isusoo putaranganaya.

51 Isus wipunashsha minum: Isusoo tapachindapi átu, mchitaa yáyaru, apanllpanee muchchur witsi t'sharangiya.

52 Itaru, Isussha: Watsta, waratintspa. Mchitarish wayangcha. Mchitpat waratkachush, mchitpatatam shiyaatssha pacheeyanllpa.

53 ¿Mayaamsha nda mangoonaksha? Nuw zandkinaareena, Apareetsi, Istangandama, táyaruri, musásiritamta Apari wasundururee minum michóna zanganchiya nuwaa istamaama.

54 Itaru, nuw ashkachinaareena, ¿tamari Apanllee kuk tuminchi? yuw Apanll kamanimapani sirú yandarangana anu, tárangiya Isusu.

55 Táyaru, sheeru tputspat tsiyatarangiya. ¿Mayangazsha psaan yasin payurutarus kusaksa? ¿Nitaati nuw washchirshiti? ¿Mayaamsha nuwaa yutaritam ínaksa? ¿Nuw siyaa wanip Apanllush pang' pshtuyaruri, tayapstarangina? ¿Anush kaschiriri nuwaa nda putarangsa? ¿Mayaatssha punikus nda putarangsa kamiranarta? ¿Mayaamsha ipishungayarus psaan putaksa?

56 Itaru, waritachparee, watam sirú Apanllee kuk kamanimapani anootstam yandayarusin, wasina kamanirangana, tárangiya Isusu. Támpu, iysha wipunashini Isusoo kuk mazinayaruni, ichinguruni Isusoo kasayaruni, suwasuwaranginiya.

Ashiri yuwaa Isusoo putarangana anoo kamaneena.

Mishat, na kamanchintspa; yuwaa Utaáshuch urkari Isusoo pchangtsa, tárangana anootsi

(Márkosa 14.53-65; Lukasa 22.54-55, 63-71; Wanga 18.13-14, 19-24)

57 Ashiri Isusoo putayarandsin, anuritam apanllpanip urkari pangu machtaranganaya. Apanllpan urkari Káyapas suru. Apanllpan urkar, Utaáshuch tayaspatampan, wachinpat, ichingurusin yuw tputsee wanimaam zandarangana an shaneersin, anush Isusoo yapshturanganaya.

58 Pitorsha Isusoo arapirit tachitarangiya. Apanllpanish pang' kuseeru, arangari wishchip kuxinarangiya sundarpata. Isusungaz napati. Na tamayanllazinllinaja, átu, tachitarangiya.

59 Apanllpansha urkar, Utaáshuch wachinatam, kuraktam; Isusoo pachayani, táyarusin, tputsee zapan shaneerangusin, Siysa yutarit Isusoo tsiyatangtsa. Ngichimaam waritakcha. Ngicheerurini tupchayani, táranganaya. Minum tputs tsiyatku, pachamaam pinasakiya. Itaru, tsimbun anuritam tsiyatkusin, pachamaam waritakiya.

60 Tputs mangutari tamasingaranganaya. Mangu piyam tsiyattah;
piyam tsiyattah ashiranganaya. Nda tsimbun k'kuz watatam tsiy-
ataranganaya. Tputssha kapung tsiyatarangsin, tsimbunsha waptacha
tsiyatarangana.
61 Táranganaya; An tputs, tárangiya; Nuwaam waritakina Apanllee pang'
kapeetamaama. Sheeruri, yusur zar tuchip panguchina, anoo tsiyatku
mazinaranginiya, táranganaya.
62 Ashiri Káyapassha anoo mazinayaru, chiyzayaru, Isusoo tsiy-
atarangiya; ¿Mayaamsha nda tsiyataksha? Tputs tsiyatkusin, ¿mayaamsha
nda yámaksha? tárangiya.
63 Itaru, Isussha mazinazinaw ashirangiya. Ashiri Káyapassha: Apanll
shiyaa kukish mazinakiya;* ashiri ngutaritish ngichimaama chinarin-
llpa. Itsinsarush kamaningandama; ¿Shiy Apanlleezish Wipish, Apanll
Ipusamarini yuw kuschiya, tárangana anish? tárangiya.
64 Isussha yámarangshita; Watatana nuwaya. Mishat, siyaa kamanch-
intspa; Nuw Apanllchichtaati tputseem kinarangina; ashiriya Aparin-
ungiri taachima; tatsamootanicha. Apanlleerutana Wipi nuwamari ka-
sichina. Mishat, msasush karuwkachuri anush pangachpasa nuwaatsi,*
tárangiya Isusu.
65 Ashiri Káyapassha anoo mazinayaru, waanaatsi wamaree izichi-
rangiya. Tsiyantayaru, Ichingurus mazinayanllis. ¿Wanipa ngichik?
watam Nuw Apanlltana wipi, atuwa. ¿Mayaamaja yusur tputsee mashchi,
watam ichinguruni mazinayaniwa? ¿Ndush pachamaam waritayanll?
Ashiriya, ¿siy amaksa anootsi? tárangiya apanllpan urkari.
66 Tputssha: Aa, pachamaam waritayanlliya, watam, Nuw Apanlltana
wipi, táranguwa; tárangana.
67 Táyarusin, kizpur tsiyantarangusin, Isussh much kawachiran-
ganaya. Kawachitangat ashiranganaya.* Sheersin, pzkoot muchush
tuzimta tuzimta ashiranganaya.
68 Tuzimkusin, ¿Chak tuzimkanlla? Natu kamaningandama, watam
Apanlltana Ipusamarini átshawa; tárangana.

(Márkosa 14.66-72; Lukasa 22.56-62; Wanga 18.15-18, 25-27)

69 Psaanaritam Pitorsha apanllpanpat muchchur wishchipiri kuxinxi-
naw ashku, kizsha masharangiya; ¿Ndusha shiy Galileyshuchpat Isuspat
ipunarangish anish? tárangiya yuwash tputs shaneerana anshu.
70 Pitorsha punirustayaru, ¿Mayaamsha shiy nuwaa átsha? ¿Chaka-
masaja? Nuw yasareezi, tárangiya.
71 Táyaru, chiyzayaru, shítungashinungi xiyaa ashirangshita. Ashiri
anushsha muchchur nllitarit Pitoroo parangiya. Tputsee tsiyatarangu,
In tputs Isuspat Násaretshuchpa ipunarangiya. Wipunashparee, tárangiya.
72 Pitorsha tputsee kuk mazinayaru, Nuw anoo tputsee yasareezi,
tárangiya.
73 Tputssha Pitorush kuseerangsin, Zurakparee, shiy Isuspasha
wipunashsha, watam waninll Galileyshuch kuk tsiyatakshawa;
tárangiya.

---

* **26:63** Josueya 3.10; Utaáshucheema 10.31 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **26:64** Daniela 7.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **26:67** Isáysa 50.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

74 Pitorsha punirustayaru, mantsir kapung tsiyatarangiya. Sheeru, Nuwna tputsee yasareezi. Ngichkinaareena, anumand Apanll nuwaa pcharundama, tárangiya. Támpuri, musásiri ktashsha yusarangiya.
75 Pitoroo mangu p'tseerangiya yuwaa Isus kamanirangu anootsi. Ndatuma ktash yusaru, shiysha tputsee: Nuw Isusoo yasareezi, táchsha. Tuchip tayusichsha, tárangu anootsi. Isusoo kuk mangooneeru, kizpur mang' mantsayaru, pangusee arangeem shitungeeru, kapunguri tanurangiya.
Ashiri kamaneena yuwaa Utaáshuch urkar Isusoo pchangtsa, tárangana anootsi.

27

Mishat, yuwaa Romshuch urkar Isusoo pchangtsa, tárangana anoo na kamanchintspa
(Márkosa 15.1; Lukasa 23.1-2; Wanga 18.28-32)
1 Zari puturta apanllpan urkar, Utaáshuchpat wachinarini, Isusoo pachayani atusin, waanpatatin tsiyataranganaya Isusoom pachamaama.
2 Isusoo uw kamurirusin, Romshuchip gobernadorap machtaranganaya. An gobernador Pilat sura.
(Tayaspatampani 1.18-19)
3 Itaru, Utaásarinsha Isusoo tamapingayaru, tputs Isusoo kiyung yachakchusin, anoo pakeeru, Apanllee Ipusamarini tupchayana, táyaru, mang' kapung mantsarangiya. ¿Tamakeezi nuw ashki? táyaru, kurikee yáyaru, tuwanpurangiya Utaáshucheem urkari.
4 Tuwanpurangu, Isus kizpurcha wanasiri. Wanasireetstaa tupchaki. ¿Yapee yáyaruch Isusoo yutaritam ínchich? Nuwamari yutaritti, mang, tárangiya wachinaatsi, misha apanllpaneetsi. Itaru, uwshacha yámkusin; Shaana sangcha. Nuw anoo mazinamaam zandkeezi, tárangana.
5 Utaásarinsha kurikee Apanllush pang' kapeetarangu, shitungeeru, waanaatsi kapcharangiya.*
6 Shitungeeru, apanllpansha urkar kurikee yáyaru, ¿Nee kurikee tamaycheezich? Tputsee pachamaam tuwaparanginiwa, ashiri Apanllish pang' wayamaam pinasakaniya, tárangana.
7 Ashiri zapish anpasha kurik tsapootssha paxanxarangana. Tputseetssha spiraa tinamapani mashkusin, Tsap paxanxeeni tunaree mapshisheem atusin, uwsha ayu táyarusin, paxanxarangana.
8 Itaru, tputs yasayashtisin, na anurisha tsapoo, kurasi, atanaya.
9 Sirútamasa Apanllee kuk kamanimapani Jeremiyasarini anootsi wasina kamanirangiya. Tárangiya;
Utaáshuch urkar washunand tsiyatkusin, kurikee zapani 30 tuwapchinllinaya tputsee tupchamaama.
10 Itaru, kurikee tuwanpukchu uwsha Utaáshuchsha urkar kurikee yáyaru, spir kayatamapanee tsap paxanxchinllinaya. Apanll nuwaa anootsi wasina tuyamandayaru, Yandangi; tárangiya;
tárangiya Jeremiyasarini. Ashirucha, Utaásarini anuritam kuk tuminarangiya.
(Márkosa 15.2-5; Lukasa 23.3-5; Wanga 18.33-38)

---

* **27:5** 2 Samuela 17.23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

11 Ashiriya, Isusoo gobernadorap Pilaturinpi machtayarusin, kuseersin, Isusoo Pilaturinshini tapshturangana. Apanllpan urkarsha, Pilaturineetsi ichinguru kamaniranganaya. Pilaturinsha Isusoo masharangiya; ¿Shiy Utaáshuchpasha urkarsha? táyaru, Isussha: Aa, nuw Utaáshuchtana nuw kuraki, tárangiya.

12 Ashiri apanllpan urkari, Utaáshuchtam wachinarini, Isusoo mangu ngichiranganaya; mantsir tsiyataranganaya. Itaru, anoo Isus nda yámarangiya.

13 Ashiriya, Pilaturinsha Isusoo, tárangiya; ¿Mayaamsha shiy nda yámaksha? ¿Wanip shiyaa yutaritam ínakchinllina? ¿Ndusha mazinakish? tárangiya.

14 Itaru, Isussha anootstam nda yámarangiya. Pilaturinsha Isusoo naparangu, mangush chinarangu, ¿Tamashta nda tsiyatak? átu punirustarangiya.

(Márkosa 15.6-15; Lukasa 23.13-25; Wanga 18.39—19.16)

15 Ashiriya, uru Utaáshuch Apanlleem shaniyarangsin, ichingurusin Irusarinush washunand shaneekatssin, gobernador minam tputsee tumanshishish taaru anoo uru mangutari tashitungarangiya; yuw Utaáshuch zandarangana anoo tashitungarangiya.

16 Ashiri anpur tputs kizpur yutaritamuna tumanshishush taarangiya Parápsa suru.

17 Ashiri tputs zapan shaneerangusin, Pilaturinsha: Isusoo tapachindapi átu, tputsee masharangiya; Saana mangis chinayarus, ¿tamamaatsim tashitungamaam zandaksa? ¿Parápsazuwa? Nduntaati ashiru ¿Isusootseezuwa? tárangiya Pilaturini.

18 Watam Pilaturin Utaáshuchee urkar yasaranguwa. Mangutari Isusoo natsaksin, Pchangi, tárangana. Anumand na saana sangtsa. ¿Chakaatsi tashitungayachis? tárangiya. Yasayarus, kamaningandama; táyaru, kurakamun uxinash kuxinarangiya tputseem kutamaama.

19 Kuxinxinaw ashku, Pilat wizanll tsiyatssis zanganirangiya wazaranlleema. Tárangiya; Papcha, an tputs wanasircha; kiyung yacharinllpa. Nuw psaan maaranguri, pamasarangina. Uwaa miranish parangina. Kapung punirustarangina; tsiyatssis wazaranlleem zanganku, tárangiya. Pilaturinsha wizanllee kuk chinamana chinarangiya.

20 Itaru, apanllpansha urkari, wachinpat, tputsee kapung tsiyatarangsin, Parápsaa tshitungangi tángtsa; tárangana. Isusoo pchangi tángtsa; tárangana. Zapan tsiyatarangsin, ashiriya kukoo kasiranganaya.

21 Pilaturinsha yusur masharangiya; Ashiriya, na kamaningandama. ¿Chakaatseeja tashitungachini? tákchu, ashiri Utaáshuchsha tputs: Parápsaa tashitungangints; tárangana.

22 Itaru, Pilaturinsha: ¿Ashiri Isusoo tamayachtazich? watam tputs Apanllcha Ipusamarini atanawa; tárangiya. Itaru, ichingurusin tsiyantaranganaya. Yasinamun tpamtangtsa; táranganaya.

23 Pilaturinsha ¿Mayamandshita pachachee; watam nda yutarit taaranguwa? tárangiya. Itaru, tputssha ichingurusin kizpur zamangaranganaya; Yasinamun tstsambeerush ksangi; tárangana. Kizpur tsiyantarangana.

24 Pilaturinsha mangush chinayaru; Nuwaa kasikchusin, sundarurpati waratareema átu, muchchuree: Kung yátani; táyaru, yáyaru kuxirangiya. Ashiriya, na kuwi kuxeena. Nuwamun tapshimaam na waninda ja, ¿antaati in tputs yutaritaja? Ashiriya, saanamuntari tapshingtsa; tárangiya.
25 Utaáshuchsha tputs: Yaanamuntari chaytachinipa; Apanll waneekchu yaantari yachachinipa. Iparitamani waani yachachinllinpa, táranganaya.
26 Ashiri Pilaturinsha Utaáshuchee kuk mazinayaru, Parápsaa tashitungarangiya. Sundarootssha kamachtarangiya; Isusoo putayarus, pzkoongints. Sheerus, yasinamun tstsangints; tárangiya.
27 Sundarsha Isusoo machtayarusin pzkooranganaya.
Ashiri watamcha tsiyatssis yuw kurakaw Isusoo pchangintsa, tárangana anu.

Na kamanchintspa, yuwaa Isusoo pacharangana anootsi
(Márkosa 15.16-20; Wanga 19.2-3)

Isusoo pzkooyarusin, sundarush pang' tapshturanganaya. Sheersin, sundar zapan Isusoo turipungayarusin,
28 Isusoo wamar tushuranganaya. Sheersin, watunireem chumbeepimash túmartaranganaya Isusootsi.
29 Sheersin, kappasha yáyarusin, túti yacheem k'tayarusin, itutiyachtaranganaya. Yasinaatsshat Isusush uw mbutsinungich tupayuranganaya. Sheersin, Isusoo tutunlltayarusin, waanpatatin: Napangi, ¿Utaáshuch urkar tamara?* táranganaya. Kapung Isusoo starangana. Zarungcharangana.
30 Mishat, kungsha kapuyarusin, Isusumun kawachiranganaya. Sheersin, yasin payuru anootssha itutseersin, muchushsha tiyá tiyá ashiranganaya.
31 Kapung kiyung yachayarusin, wamaree chumbeepee yusur tusheersin, yusur watunirtam tuwatuntayarusin, yasinamun tstsapani atusin, chapungup machtaranganaya.
(Márkosa 15.21-32; Lukasa 23.26-43; Wanga 19.17-27)
32 Shitungeerandsin, Simootssha, Sirínshuchee tputs paranganaya. Simoo putayarusin, Shiysha yasin kungi; táranganaya. Ashiri Simsha yasinaa yáyaru, kúrangiya.
33 Ashiri naatarangsin, yakta arangeem shitungeersin, tsap machipsha kusaranganaya. An machi sura Muchuzcha; iyashuch Utaáshuchini k'kini, Gólgota, atiniya.
34 Gólgotash kuseersin, vinpat washinllpat íseersin, yáseeni,* tárangusin, itaru Isussha káchayaru, Watsta, tárangiya.
35 Sheersin, sundarsha Isusoo yasinamun karappat tstsaranganaya. Tstsaksin, sundarsha Isusoo wamar ichinguru tusheersin, ¿Chakaja yach? atusin, wichpat michitarangana.*
36 Sheersin, kuxinxinaw ashkusin, Isusoo ksutaranganaya.
37 Yuwamand Isusoo pacharangana anoo tputs yasapana atusin, táwaramun yandarangana. Yandayarusin, muchumun iwaz

---

* **27:29** Isáysa 9.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **27:34** Salmo 69.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **27:35** Salmo 22.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tstsarangana. Yandamarini, Yuwamand Isus Utaáshucheem urkari kinarangu anumanda, kamanku, tárangiya.
38 Washchiree tsimbunutam yasinamun tstsaranganaya. Isusootssha ipusuntayarusin, tstsaranganaya.
39 Ashiri tputssha tushiykchusin, zapan napta napta ashkusin, Isusoo staranganaya. Mantsiri tsiyataranganaya.*
40 ¿Tamashta nda shaanaatsi tapachindaksha? ¿Shiy watam: Nuwna zandkuri, Apanllee pang' kapeetkachuri, yusur tuchip zari panguchina; tárangshawa? Apanlleesha Wipish, ashiru yasinamun karuwangcha; táranganaya.
41 Utaáshuchsha urkar waanpatatin tsiyatarangana. Apanllpansha urkar, misha Móysispaniri wirkari kamanimapanpat, misha wachinpat, yutarittam tsiyat tsiyat ashiranganaya.
42 Tputsee nllitarit istataritaa, ¿tamasha nda waanaatsi nda tapachindaka? Isus, Utaáshuch urkari karuwkachu, iysha anoo pakeerurini mangoonachshapariniya. Ashkachinaari, kaapa Apanllcha Ipusamarini táchiniya; kizpurpari mangich tatuchchee.
43 ¿Tamasha in Apanllimuntaa mang' tatku,
Apanll uwaa nda tapachindaka?
Apanll uwaa chinakinaariya,
taarashee tapachindachinaparee.*
Na pangpani, watam, Nuw Apanlltana wipi, táranguwa; tárangana apanllpan tputsi waanpatatina.
44 Washchirtam yuwaptatin tstsarangana anpatatin Isusoo yutarittam tsiyatarangana.

(Márkosa 15.33-41; Lukasa 23.44-49; Wanga 19.28-30)

45 Sheeru, zari wachamureetsi taapi ashirangiya. Zar kzata ashirangiya. Tsapsha tunee ashirangiya. Zapishsha, zar pukamchu, yusursha zar yakatan ashirangiya.
46 Pukamchu zari, Isus Wapareetsi kizpur kuruzurangu, Apaa, ¿mayaamsha nuwaa kasaksha?* tárangiya. Waanshuchi kuk: Iríy, Iríy, aráma sapáktani, tárangiya.
47 Ashiri tputssha xiyxeewsin mazinarangana. Za, Elíyasarinee kuruzeenllpa, tárangana.
48 Minam tputs iriptaranllu, vinoo kash yushindarangiya. Shambushambu yáyaru, kshash chka sheeru, yasinamun turimeeru, Isusush kuk tusumarangiya waamaama.*
49 Itaru, tputssha yuw napanapaw ashirangana an, Xamachimasi; na pangpani. ¿Kamapari Elíyasarini kusacheezuwa tapachindamaama? tárangana.
50 Isussha yusur kizpur kuruzurangu, musásiritam tsiparangiya.
51 Anpurtam Apanllish pangu kamis, yuw Apanllush pshtumaam kámanarangu an ipusanand izichirangiya. Íwar káyashinu, chireej ashirangiya. Tsaptam kizpur mundaztaku, patumbich kapungumash zapani itaptarangiya.

---

* **27:39** Salmo 22.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **27:43** Nishuri yuwartatam Salmo 22.8 átu atitamta. * **27:46** Nishuri yuwartatam Salmo 22.1 átu atitamta. * **27:48** Salmo 69.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

52 Mapshishushtam tawateersin, zitamina, yuw Apanllee kapung chinarangana an zapan támarangana.
53 Isus tsimbun maayaru, támarangu anush zitamina tsiparimuna mapshishush shitungeersin, Irusarinush naatarangana. Anush tputs zapan zitaminaa yusur kchit parangana.
54 Ashiri Isus tsiparangu, tputs wandari Isusoo yasinamun naparangsin, tsap mundaztaru, patumbcheetstam kapungumash pantsat pantsat ashku parangusin, kizpur punirustarangana. Kapitan punirustarangitamta. In tputs Apanlliritcha Wipa, tárangiya.
55 Kizsha arapeetari naparangana. Sirú ndaturi pacharsin, Isuspat Galileyush káyarusin, Isusoo istamaam tachitarangana.
56 Uwsha minu Mariya Matárinshuch sura. Mishat, Mariytamta sura, Sandeek waniri, Ustam waniri. Mishat, kiz Sípitiyurini wizanlli, Sandeekurini waniri, Wangtam waniri anu. Aship kiz ksutarangana. Isus tsipakchu, uwsha arapeetari napataranll ashirangana.

(Márkosa 15.42-47; Lukasa 23.50-56; Wanga 19.38-42)

57 Isus tsiparangu, zar pukamchu Arímatíyshuch* tputs, Usi suru, Pilaturinshini kusarangiya. Usi wirakuch taarangiya. Isus wipunashimuntamcha.
58 Ashiriya, Pilatush kuseeru, Isusurini yáyaruri, mapchima, tárangiya. Pilaturinsha: Ayu, yángsi; táyaru, wasundururreetssha kamachtarangasha Isusurineetsi Osiyaam panamaama.
59 Ussha Isusoo yaruwayaru, kamis kaneesich mburshimashpat kuripirangiya.
60 Sheeru, Isusoo mapshishush tsasush wayarangiya. Us anoo wach waamata mapshini patumbchee kachutarangtaa, itaru Isusurineetsi anush wayarangiya. Sheeru, pshtayaru, wachoo patumbichpat kapungu mbam tstsarangiya. Sheeru, kasarangiya.
61 Mariysha Matárinshuch, mishat Mariy nllitaritamcha, wachunung watsirit kuxinataranll ashiranganaya.
62 Putamshat zari, kanusisush, yuwash Apanllee shaniymaam waritarangu, apanllpan urkar, misha Parísiypanshuchpat táyaspatash, Pilaturinshini kusarangana. Pilaturinpat tsiyataranganaya.
63 Kurakaa, mazinangancha; tárangana. Isusu tputsee kapung tamapingarangiya. Ndatuma tsipachu, tputsee kamanirangiya; Nuw tsipakchuri, yusur zari tuchip támchima; tárangiya. Anuri na chinakaniya.
64 Ashiri shiysha sundarureetsish kamachtangi wachunung ksutamaama. Tuchip zari ksutangtsa tángcha. Psaan Isusoo wanuts wipunash yarusinapa. Ashkachinaariya, tputsee aranganashshat tamapingachpasinaya. Isus tsiparangitaa, na támeenlliya; táchpasinaya. Ashiriya, papcha, tárangana.
65 Pilaturinsha: Neewa. Sundaroo machingsints. Yuwaa saana zandkus anoo machingtsa. Mapshishush ksutashintsa; tárangiya Pilaturini.
66 Apanllpansha sundaroo macheerandsin, mapshishushsha wayarangiya sundarootsi. Tapatstashipa patumbchimun tapatstaranganaya. Sheeru, Siysa nish ksutangtsa; táyarusin, kasarangana.

Ashiri yuwaa Isusoo pacharangana anoo kamaneena.

---

* **27:57** 1 Samuela 1.1 Rama, átu, watatamcha yakta.

28

Na kamanchintspa yuwaa Isus támarangu anootsi
(Márkosa 16.1-8; Lukasa 24.1-12; Wanga 20.1-10)

1 Zari kanusisush tushiyru, putamsha tumingushsha zari, Mariya Matárinshuchsha wapchirpat tsimbun, mapshishipshat naatarangana.
2 Anush kuskamchusin, yap nda chinarana anush kizpur mundaztarangasha. Apanll wasundurur kanindap karuweeru, patumbchee kapungumashee piyam wayarangu, kizpur mundaztarangiya. Sheeru, Apanll wasundurur patumbchimun kuxinarangiya.
3 Kizpur 'sineerangasha. Watunirsha kizpur mburshiya.
4 Sundarsha anoo paranllusin, punirustarangusin, kizpuri nungtaranganaya. Sheeru, tsapumun pantsarangusin, itsipambaranll ashiranganaya.

5 Apanll wasundurur kizaa tsiyatarangu, Punirintspa. Nuw siyaa yasaktana. Isusungazi nachungakis yuwangaz yasinamun tstsarangana anungazi, tárangiya.
6 Nish wanindaja. Isus támeenllcha. Siyaa sirú kamaniranguwa. Ndunarcha. Na napangtsa; yuwash wayarangana anush kurimunazcha.
7 Ashiri napeerus kanapungtsa. Wasina wipunashee kamanimatssa. Isus támeenlltanda tángtsa; Wasina Galileyap naachiya. Ambi naakchus, Isusoo pangatssa tángtsa. Na siyaa kamaneena, ashiriya na siysa kamanishintsa; tárangiya Apanll wasundururi kizaatsi.

8 Sheeru, kizsha napeersin, punirustarangusin, itaru mang' kis iripurangana wipunashee kamanimaama.
9 Naakchusin, Isussha kizaa yakarangasha. ¿Tamaksa? tárangiya. Kizsha Isusoo natstayarusin, punirustarangusin, Isusush wats tutunlltarangana. Punirustarangitaa, mang' kis Isusoo naparangana.
10 Isussha: Nuwaa punirintspa. Nuwaa ipunshee kamanishinints. Isus ateeja, tángcha, Galileyap tsap kanapungints. Anush nuwaa pangatssa; átcha Isusu táshini; tárangiya. Kizsha mang' kis tit iriptara ashirangana.

11 Kizsha naatarangsin, Pilaturinsha wasundurur, yuw mapshishee ksutarangana an Irusarinap naatarangasha. Utaáshuchee urkar ichinguru kamanirangana. Apanllee wasundurur kamanirangana, sheersha; Isus támeenlltanda, tárangana.
12 Apanllpansha urkar Utaáshuchip wachina naateersin, kamanirangtamsina. ¿Tamaycheezini? ¿Tputsee ameecheezich? tárangana. Ashiri, Sundar maarangana, táyani. Maarsin, wipunashsha Isusurinee wanuts shuchirangana, táyani. Na pishuyandsincha, táyani; tárangana.
13 Sheersha, sundaroo kuruzeersin, Mazinangtsa; tárangana, Tputs siyaa Isusoo mashkusin, Mang támeenlliya tákchusin, siysa, Nduni. Iyaatssha maats kasirangu, kapung maaranginiya. Maaruni Isus wipunash kuseersin, Isusoo wanuts shuchiyaranlliya tángtsa.
14 Siy kurakaris anoo k'kuz mazinakchinaareesinaya ashiru, iysha ichinguru yarchinipa. Siyaa wanicheeja ndambaree. Ashiri tputsee táshinints; tárangana sundarootsi.

15 Sheeru, kurikee zapan sundaroom panarangusin, Ashiri na naangints, tárangana. Sundarsha shitungeersin, Utaáshuchee urkar kuk payurangana. Ashiri anumand Utaáshuch tputs zapan na in zari anootsi kuk wand chinakana.

(Márkosa 16.14-18; Lukasa 24.36-49; Wanga 20.19-23; Tayaspatampani 1.6-8)

16 Itaru, minushsha zari iysha wipunashini, Isusoo kuk mazinayaruni, Galileyap tsap waptam kanapuranganiya. Kanapeeruni, machip káriranganiya.

17 Anush Isusoo parangini. Mangini kis Isuspat tsiyataranganiya. Itaru, ashpatam, Ndush nllitaritparee tputsi, mangush chinaksin, tárangana.

18 Isus watsirit iyapat tsiyatarangiya. Tárangiya; Apari nuwaam wizpuririnee ichinguru kasimaama panayanlliya. Na nuwamari kasishtina. Apareetsi wasundurur ichinguru kasiktana. Tsapurunasee ichinguru kasiktana.

19 Ashiri na siysa naangtsa. Tsapurunasip ichinguru nuwaa kuki pzapaneengtsa. Tayaspatayarus, nuwaam kamachtash ínangtsa. Ashiriya, kungupat tputsee ichumangtsa. Aparimun tsiyatkus, nuwamuntam tsiyatkus, Aparimuntam Wani tsiyateerus, ichumangtsa tputseetsi.

20 Isusoo kamachtamarini ichinguru payungtsa; tángtsa. Ashkachus, nuw uru siyaa istachima. Mbizarintspa; watam nuw tputsirishi urutamari taachinawa. Siyaa kasacheezi ndambaree; Isusu iy kurakarini, tárangiya iyaatsi wipunasheetsini.

[Watamaritcha Isus kuku. Wapparee.]

Márkosarini kuku
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa
Márkosarini yandarangu anootsi

Sirútamasa tputs Márkosa suru taarangiya. Márkosarini Isusoo mangoonarangiya. Kanungasimasa waana wach' Isusoo parangiya. Mang, Isus putaam tsipachu, Márkosarinish wanir pang' Isus wipunashpat washunand katungaranganaya. Márkosarineetsi Bernabi waziparcha. Márkosarinsha wachinayaru, Papororinpat xiyrangiya Isusoo kuk kamanimaama. Márkosarin Pitorurinpat kapung xiyrangitamta. Anush Isusoo kuk kizpur yasarangiya.

Zapish, Pitorurineetsini Romash yakat tumanarangusin, anush Márkosarin istarangiya. Isusumun kuk kizpur kiyung kachiyarangana. Isuschichee wanipamasaja pacharangana tputs yutaritamashi. Kiyung kachiyarangana anush Márkosarinsha kirakaa yandarangiya; Isuschichee tuwizpurtamaam yandarangiya. Isus iyaam kizpur kiyung kachiyarangu tápi átu, kirakamun yandarangiya. Iysha Isus tamaparee ashiru kizpuritam kiyung kachiychiniya, watam Isus táranguwa, tárangiya Márkosarini. Utaáshucheem nda yandarangiya; itaru piyartacheem tputs yandarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo pakich kamanchinllpa:

A. 1.1-13: Tputs zapani Isusoo, Apanll Wipaya, tárangana. Wangarini ichumampani tárangu, misha Apanll Wani, misha Apanll waana tárangitamtaya; shiy nuwaa ipartishcha, tárangiya.

B. 1.14—8.30: Isus kizpuritaa taarangu, ashiritaa tputs, ¿Chak ashtar? tárangana Isusootsi. Isus tputsee zapan yararangu, wanasiritam tayaspatarangiya. Tputssha Isusoo natsarangana; itaru wipunashsha mangoonamana mangoonaranganaya. Zapishsha, Shiy Apanlltishcha Wipish, táranganaya.

C. 8.31—16.8: Isus kizpur wanasir tayaspatarangiya. Maachee wasina yasachu itsinsaritam kamanirangiya. Waana zandarangu, yasinamun tsiparangiya; itaru yusur támarangiya. Isus ashkachu anoo wipunashsha mangoonarangana; Isus kurakaa wamari kasiriya. Tsapurunasshuchee tputsi tapachindapi átu tsiparangiya.

D. 16.9-20: Isus wipunashee, Tputsee ichinguru tayaspatashintsa, tárangiya.

Tárangiya Márkosarini.

Nuw Márkosi yuwaa Isus tayaspatarangu anoo kamanchintspa

(Matiwa 3.1-12; Lukasa 3.1-9, 15-17; Wanga 1.19-28)

1 Na ichtaru, yuwaa Isus nish taarangu, iyaam yutaritshishirineemani tsiparangu anoo kamanchintspa.

2 Sirútamasa zitaminarini Isáysarini yuwaa Apanll tárangu anoo yandarangiya. Anush Apanll, tárangiya:

Mazinangtsa; Nuw ndatuma siyash kuschuri,
nuw tsiyatssee kamanimapan zanganchima,

tputsee mang' wasina yaramaama.*
3 Ipusa tputs mazinachinllinaya.
Na kurak kizpur naanllpa.
Ngootseem wanasir yarangtsa.
Ngootsee itsinsaru tuwitangtsa,*
uwsha táchparee, tárangiya Apanlliya.
4 Ashiriya, yuwaa, tárangu anoo na tatsameenllcha. Wangarini ichumampanirini ipusap kusarangu amb tputsee chamayangayaru, tayaspatarangiya zapan tsupi. Yutaritshishireetsis kasakchus, kuzizimun kuskachu an mangeetsis tachingchintsa izuurashtaya, tayaspataku, tárangiya.
5 Utaáshuchinand yakat kus kus ashirangana. Irusarinshuch tputs kusarangtamsin, ichingurusin yutaritshishirineetsi kamanirangtamsin, Wangarinsha ichumarangiya Ortagush kungu.
6 Itaru, Wangarinshacha wamar kameechpat puru k'tama anpat kamartarangiya. Wichpooshshacha tasi kichpurangiya. Mishacha watungash pchichpaz ashiru kindurpatpaz ashiru íseeru katungarangiya.
7-8 Tayaspataku; tputsee mang' yaramaam zandku, Nuwsha kungupa ichumakina. Itaru, nllitaritsha tputs kuzizimun kuschiya. Kizpur nuwaa kasiriya; nuw anpa waritareezi. Itaru, uwsha Apanllee Wani tputsush tapshtukachu, Apanlleetsimari minamari mangooz chinachinllinaya. Ashku an kuskachu, nuwaa: Sapturee tpurinda tákchu, nuwataa pinasakina, watam kizpur kurakawa; tárangiya Wangarini.
Ashiri yuwaa Wangarini tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, minush zari Wangarini Isusoo ichumarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 3.13-17; Lukasa 3.21-22)
9 Yuwashtam Wangarini tputsee ichumaku taaru anush ashishtaru anshutam, Isus Násaretush, Galileyash tsap káyaranllu, Ortagush kusarangiya. Anushcha Wangarin Isusootssha Ortagush kung ichumarangitamta.
10 Ichumaramchu, kungush kárirangu, kanindsha tawata ashirangu, Apanllsha Wani makook tamapari ashiru, karuwataranllu, Isusumun waziyarangiya; pshturangiya.
11 Kanindapsha íwarta k'kuz kizpur kimarangu; Nuw shiyaa ipartana; tárangiya. Shiyamun mangi kischa.* Shiyaa kizpur chinakina, mang tárangiya.
(Matiwa 4.1-11; Lukasa 4.1-13)
12 Chumaramchu, Apanll Wani Isusoo machtarangiya yap kázamish taaru ambi.
13 Amb machip 40 maats taarangiya. Anush Yashing' kizpur kiyung yachayaru kasarangiya. Apanll wasundurur ksutarangiya.
Ashiri yuwaa Wangarini Isusoo ichumarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus tayaspatamaam chtarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 4.12-17; Lukasa 4.14-15)

---

* **1:2** Nishuri yuwartatam Malakiyasa 3.1 átu atitamta. * **1:3** Nishuri yuwartatam Isáysa 40.3 átu atitamta. Nish píntanaru tsiyatku, “Apanll naanllpa táchiya. Mangeetsis yarangtsa. Ngootseetsinaariya itsinsaru tuwitakpaz shingtsa,” átpaz ashkiya. * **1:11** Isáysa 42.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

14 Yuwapur Herodesarin Wangarineetsi tumanaramchu anpurtam
Isussha musap Galileyap kanapeeranllu, anush Apanllee kuk tayas-
pataranggiya.
15 Na waritayanllcha, tárangiya. Musásiriparee Apanll waana kuschiya
wamari kasimaama. Yutaritshishireetsis kasayarus, Apanllee kuk man-
goonangtsa; tárangiya. Isus ántaru tayaspatamaam chtarangiya.
(Matiwa 4.18-22; Lukasa 5.1-11)
16 Tayaspatataru anushsha xiytu, Isus Galileyamun mus wing' Simoo
chamayangarangiya. Sim zoonllpa Ándarispa kayupcheem kawaksin
parangiya; watam kayupchipanimunawa.
17 Isussha, Nuwash tchitangandama, tárangiya. Siy kayupchipan-
imunta taarangus, natsha tputsireetsi tayaspatatssa Apanllee man-
goonamaama, tárangiya.
18 Isus tárangu, musásiritam ireetaa kasayarusin, Isusshuri tachi-
taranganaya.
19 Isus naantachu, Sípitiyurineetsi wip, Sandeekurinee yusur
chamayangarangiya. Zoonllpat Wangpata parangitamta. Kanush
kuxineersin, ireetarineetsi yarayartat ashirangana.
20 Isussha: Naani; táyaru, waparee botish istampanpat kasayaranllu,
Isussh tachitaranganaya.
(Lukasa 4.31-37)
21 Minush zari Isus yaktash Kapárnáwash mang kusarangiya. Sápatush
zari Utaáshuchish shaniyshini pshtuyaru, tayaspatarangiya.
22 Isus tayaspataku, putitiri tsiyatarangiya; ichinguru tputs, punirus-
tambach ashirangsin, Kizpur yasariya. Iyashuch tayaspatampani
iwaziri tayaspatakana tárangana; manga.
23-24 Yuwash tayaspatataru anush tputsush wanutsshuri yashing' psh-
turu, an tputs kizpur zunganeerangiya. Isusoo, nuw shiyaa yasatana;
mang, tárangu. Násaretshuchish shiya. Apanlltishcha Wipish shiya. ¿Siy
tamakatshasha ningeema? ¿Iyaa kachingamaam nda zandkish? mang
táyaru,
25 Isussha: zamangi shiya. Yashingoo, shtungangi; mang, tárangiya.
26 Tputssha kizpur nungtarangu, kizpur Ay tákchu, yashingsha shitun-
garangiya.
27 Tputssha punirustarangusin, waanpatatin tsiyatarangana.
¿Tamashta tputsush yashing taaru anoo tashitungak? tputs tárangana.
¿Kaneeschee k'kuz tayaspataka?
28 Uw kuk kizpurparee, tárangana manga. Anurisha Isusoo kuk
Galileyshuchish pzapaneerangiya.
(Matiwa 8.14-17; Lukasa 4.38-41)
29 Isus Utaáshuchee shaniyshini shitungeeranllu, Sandeekpa, Wangpa,
ipuneersin, Simosh pang' pshturangana.
30 Simsha umeena kanumtarangiya. Simsha Isusoo: Kumini kanum-
takcha, táyaru,
31 Isussha Simoo umeenaa uw putayaru, tunuxinarangiya. Ipuritara
ashirangiya. Kizsha mang tputseem yásirangiya.
32 Zar tapitanu, tputssha wamkuree wanguyaa machtarangana. Kas
yutamaa, yashing' zutarangu anootstam Isusungaz kusarangana.
33 Ichinguru tputs yaktash taakana an kusta kusta ashiranganaya.
Pshtushinung shaniyarangana.

34 Isussha kas yutamaa yararangiya. Yashingootstam tashitungata
tashitungata ashirangtamta. Yashing' uru Isusoo natstarangu, itaru
Isussha: Yashingoo, zamangi; kamanishpa tárangiya.

(Lukasa 4.42-44)

35 Putamsha wandari tapiri ndaturi taraseeru, Isus shitungarangiya.
Upusupsha naatarangu, Apanllpata tsiyatarangiya.
36 Simsha wamkurpat ipuneersin, Isusungaz nachungarangana.
37 Pakeeshtisin, Shiyangaz ichingurusin zandkana; tárangana.
38 Isussha: Pzaya; nllitaritap tsap naayani; tárangu. Nllitaritap tsap
tputsee kamanchima, mang, tárangiya.
39 Minushsha zari Galileyapsha tsap naatarangu, shaniyshishush za-
panish tputs pshtuyaru, tayaspatarangiya. Amb yashingoo tashitun-
garangitamta.

Ashiri yuwaa Isus tayaspatamaam chtarangu anoo kamaneena.

Na minootssha kamanchintspa; yuwaa Isus wanguyaa yararangu anootsi

(Matiwa 8.1-4; Lukasa 5.12-16)

40 Anpurtam tputs wanuts itsaptaku an Isusunung tutunlltayaru
masharangiya. Shaana zandkush, nuwaa yareerush, tputspa kis ipunpi
átana, tárangiya.
41 Isussha kapung nayanirangu, paxayaru, tputsee patatarangiya.
Shiyaa istamaam zandaktana; wanasirirish taangcha, tárangiya.
42 Natamatamta tputs wanuts yarangiya; tputssha nllitarit ndusha
tsachirangana.
43-44 Isussha waneerangiya; Na naangcha. Itaru, tputsee
kamaniyshpa. Apanllip pang' naakchush, apanllpanee nutseetsish
yámandashini. Móysisarinee kamachtamarini tuminungcha. Maachee
wanuts Apanlleem mbutamaam wayangcha. Ashkachish anush tputs
shiyaa natstachinllinaya; Na yareenlliya táchinllinaya shiyaatsi, tárangiya
Isusu.
45 Isus tárangitaa, naayaranllu, uwsha tputsee kaman kaman kaman
ashirangiya. Ashiriya, yusur Isus yaktash kis taamaam pinasarangasha.
Itaru, upusap ambirisha taarangiya. Ashiritaa, tputs ichinguru upusap
kusataranganaya Isusungazi.

2

(Matiwa 9.1-8; Lukasa 5.17-26)

1 Iwapayaramchu, Isus waptam kanapurangiya Kapárnáwapi. Ash-
patam zar anush taarangu, tputssha: Pangusush Isus taartanda, atusin,
2 zapan kusataranganaya. Anush shaniyarangusin, pangusush tat-
sitarangiya. Móysisarineetsi kuk tayaspatakana an anshutam kuxi-
naranganaya. Mishat, ashpatam wishchip shaneey ashirangana. Psh-
tushinungiri tstsarangana. Isussha pangusush Waparee kuk tayas-
patarangiya.
3 Isus wanutsee muxaxa yarap, atusin, tputs ipunpunaru wamkuree
nllamush kuyarandsin Isusup naatarangana, manga.
4 Itaru, pangusush tputs tstsarangiya. Isussh kusamaam
xararangana. Ashirucha, pangusish íwar káreersin, pangusee
tawateersin, yaruwarangana wanguyaatsi.

5 Isussha pakeeru, watam nuwamun mang' tatkanawa átu, wanguy-
patsha tsiyatarangiya. Zuwaa, yutaritshishirish tachingamcha; mang
wanguyaatssha, tárangiya.
6 Itaru, Móysispaniri wirkari kamanimapani mangush chinayarusin,
7 ¿Chiy tamaree tputsee tachingchich? Apanlleem kinapi atupa atiya.
Apanllimari tachingamaam waritakiya; chiy tputsich tachingamaam
pinasakchi, mang mangshuri, tárangana Isusootsi.
8 Itaru, Isus waantari mangush yasarangiya chinarangana anootsi.
Ashiri Isussha: ¿Mayaamsha ashiru siy mangishis chinaksa?
9 tputs yutaritshishee tachingamaam pinasakcha. Tputsee ituyama-
maam pinasaktamta. Itaru, nuwshacha yutaritshishee tachingamaam
waritaktana. Chiyzayarush, nllamareetsish yáyarush, naangi táchima.
10 Nuw tputseem kinaranguri, nish tsapurunasush kusarangina.
Ashiri yutaritshishee nuw tachingamaam waritaktana, mang, tárangiya
Isusu. Táyaru, wanguyaa tasaseeru,
11 Chiyzangi zuwanllee; tárangu, Chiyzayarush, nllamarish yáyarush,
pangiptamtish kanapungi; tárangiya tputsee wanuts muxareetsi.
12 Tputs ichingurusin parsin naturitam wanguy chiyzayaru, wayanl-
lamaree yáyaru, naatarangiya.

Itaru, tputssha anoo pakeersin punirustarangana. Apanllee: Shiy
kizpurtishcha, Apaa. Ashima patareezini, tárangana manga.

Ashiri yuwaa Isus tputsee yararangu anoo kamaneena.

*Mishat, Parísiypanshuch táyaspatash Isusoo natsarangana anoo ka-
manchintspa*

(Matiwa 9.9-13; Lukasa 5.27-32)

13 Minush zari Isus yusur musamuna wingu naatarangiya. An-
shutam tputs kusta kusta ashirangsin shaniyaranganaya. Isussha tayas-
patarangiya, manga.
14 Ashirucha, tayaspatayaranllu, naantachu, Leviya, Árpiyurini wipa,
chamayangarangiya. Leviy kurakamun misarini kuxinxinaw ashtariya;
gobernoom kurikee putamaama, watam kurikpanimunawa. Isussha:
Leviya, nuwash ipunsheemi tchitangandama; mang táyaru, uwsha ayu
táyaru, tachitarangiya, manga.
15 Anumunsha Leviyash pang' kuseersin, Leviypat katun-
garanganaya, wipunashpatatamta. Gobernoo urkir yampan, misha
Apanllee kuk mapiyrangana antamsin katuranganaya. Zapan tputs
Isusungaz tachitatarangana.
16 Itaru, Parísiypanshuch táyaspatash tputs anoo pakeersin, Isusoo
wipunash tsiyateersin, mashirangana. Móysispaniri wirkari kamanima-
pani tárangitamsina: Isus kurikee yampanpata katungkiya. An tputs
yutaritcha. ¿Mayaama ashka? tárangana.
17 Yuwaa ántaru anoo Isus mazinayaru, Tputs matambshinand taaku,
anush doctor mangu taakiya; ¿mayaamaja doctorap naach? tárangiya.
Itaru, wanguyaatsim istamaam toktur waritakiya. Nuwsha doctor
tamapari ashiru taakina. Tputs waanamuntari mang' tatku, ¿tamaree
nuw anoo istachi? Itaru, tputs yutaritaata taaku, itaru nda waana-
muntari mang' tatku, nuw istamaam waritaktana Apanllee mangoona-
maama, mang, tárangiya Parísiypanshucheetsi.

(Matiwa 9.14-17; Lukasa 5.33-39)

18 Minush zari tputssha yuwamand Wang wipunash mangukana anumand Isusoo mashimaam zandarangana. Ashiriya, tputssha Isusoo: Wang wipunash zapan zari mangukana; Parísiypanshuchtam ashkitamana. Itaru, shiysha ipunshish mangukazinllinaja. ¿Mayaamsa nda manguktamsa? mang tárangana Isusootsi.

19 Ashiri Isussha: ¿Natuma mayaamaja musá manguchini? tárangiya. Apaz kamuz kizaa yamakchu, uru wamkuree yambiyambtachiya. Kis katungkanaya. Ndatuma kamuz wizanllpat shitungkuru, pastacheeja, ndambaree. Uru shambatchinllinaya.

20 Itaru, zapish shitungachu, arap naakchu, manguchpasinaya. Ashikpaz ashkina; nuw naakchuri, ipunshi anush manguchpasiniya; tárangiya Isusu.

21 Mishat, kamanchintspa, nitaati kamisaa kaneesich yáyaruch, kucharimun matacheezich, ndambari. Ashkinaari ashiru, mangu kucharimun siritku, kucharsha itsupkachu, aranginash izichimbachiya.

22 Mishat, kamanchintspa; ¿tasish sirapchish mayaamaja vinoo kchita tuzurchich? Ashkachinaarich, kapootkachu, tas ituweeru, vinsha tuchumchiya. Tsimbun itsanchich, min vinootstam, min taseetstamta. Ashiri tasish kaneeschish vinoo kchit tuzurchich. Ashikpaz ashkich, taarashish tsimbun payumaam pinasakich, tárangiya Isusu Parísiypanshucheetsi.

(Matiwa 12.1-8; Lukasa 6.1-5)

23 Mishat, Sápatush zari Isus tputsish mazari mang xiytat ashirangiya zari kanusisshu. Tirik' anush tatsumim xiya ashirangiya. Ashiri Isus wipunash wanusee pusata yumbeeta pusata ashirangusin, wchoo katungarana.

24 Itaru, Parísiypanshuchsha mashirangana; ¿Mayaama nda sápatush kanuskana? tárangana. ¿Mayaamaja yaanpata k'kuzee kapeetkana? mang, tárangana.

25 Isussha: Watam nuw kanusisshee kasikinawa; tárangiya. Apanllee kuk natstaktaatis, itaru kaapa nda mangoonaksa. Dapiyarini sirútamasa undararee puniku, wipunashpat suwarangusin, mariz kayatkusin, ¿tamarangeeja?

26 Apanllish pang' pshturangu, pangaa Apanlleem wayarangana anoo yáyaru, katungarangiya. Wipunasheemtam panarangiya katungamaama. Uwaam anoo katungamaam nda waritarangiya. Apanllpanimari anoo katungamaam waritarangiya. Itaru, ashtaa, Dapiyarinsha wipunashtam katungarangtamana. Anpuru Abiyatararini apanllpan urkari taarangu, Dapiyarini ashirangiya. Dapiyarini Apanllee kuk nda kapeetarangana.* Ashiritamta nuw ipunshi nda kapeetkana.

27-28 Watam Apanll tputseem kanusisshee wayaranguwa. Nuw sápatush zari, kanusisshutaa kamachtamaam waritaktana. Watam nuw tputseem kinaranginawa; mang, tárangiya Isusu.

3

(Matiwa 12.9-14; Lukasa 6.6-11)

1 Minush sápat Isus shaniyshshush pshturu, tputs uw mayapshimaa parangiya.

---

* **2:26** 1 Samuela 21.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2 Parísiypanshuch táyaspatash anush shaneertamsin, napataranll ashirangana, manga. Waanpatatin tárangana; Kamapa saptush zari wanguyaa yarchiya kanusisshu, tárangana.
3 Itaru, Isussha mayapshimaa Naani, táyaru, uwsha Isusunungsha xiyarangiya.
4 Sheeru, Isussha Parísiypanshuchpasha tsiyatarangiya. ¿Utaáshuchini kamachtamarini kanusisshu amka? ¿Antaatiya kiyung yachangi saanpatata táranll? nduni. Istamaam waritakiya; kanusisshutaa istangtsa, átcha. ¿Antaati pchangints át? nduni. Chinamaam, nayanimaam, kanusisshutam waritaktamta, Isus támpu, uwshtisin yámarangazinllinaja.
5 Isussha Parísiypanshuchee natstayaru tsiyantarangiya. Mangoonamaam ngatkanawa átu, mang' mantsarangiya. Wanguypashat tsiyatarangiya; Zuwaa, kuwish pxayangi; tárangu, uwsha uwi paxayarangiya. Paxaykachu, uwi wanasirireerangiya, manga.
6 Parísiypanshuchsha anoo pakeersin, tsiyantayarusin shitungeersin, Herodesarini Galileyshuch kurakarini anchichpat washunand shaniyeersin, waanpatatin tsiyataranganaya. ¿Tamaycheezich Isusootsi? Watam ashkuwa; pchanda átparee; mang, tárangana.
Ashiri yuwaa Isus tayaspatarangu Parísiypanshuchsha tsiyantarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa tputs Isusoo kuk kis mazinarangana anoo kamanchintspa

7 Minushsha zari Isus wipunashpa ipuneersin, Galileyap musash xiyrangana. Itaru, Galileyshuch tputs zapan Isusungaz tachitaranganaya.
8 Isus kas yutamaa yararangu; yashingoo tashitungarangitamta atusin; anoo mazinayarusin, tputs zapan kusarangana, Utaáshuch misha Irusarinshuchi, misha Idumeyshuchi. Mishat, tputs Ortaganung arachichtam. Mishat, Tírshuchi. Mishat, Sitónshuch aship an tputs kusarangana.
9 Isus wipunasheetsi: Kan yarartangi. Tputs nuwaa kanaxarundama; tárangiya.
10 Wanguyaa zapan yararanguwa. Ashirucha, Isusoo wanguyari patatpanda atusin kusta kusta ashirangana, yarpanda atusina.
11 Mishat, yashing' Isusoo pakeeru, Isussh watsee pshiyrataranllu, Shiy Apanlltishcha Wipish, tárangana.
12 Isussha yashingoo, waneerangu, Tputsee kamaniyshpa nuwaatsi; tárangiya. Támbeeranllu, Isus naatarangiya.
(Matiwa 10.1-4; Lukasa 6.12-16)
13-15 Minush zari Isussha: Pza, naamani machpi, táyaranllu, machip kárirangiya. Isussha wipunasheem k'tsas arangtach tsimbun matayaru (12) ipusarangiya, tayaspatamaama, misha yashingoo tashitungamaama. Nuwaana wizpuriri siyaam panayana; ashiri siysa tayaspatashintsa tápi átu anoom ipusarangiya.
16 Simoo ipusarangiya. Isus Simoo tsimbun tsurtarangiya. Minam Pitoru misha Simo.
17 Mishat, Sandeekurini zoonllpata Wanga; washunand Sípitiyurinee wip ipusarangiya. Anootsim Powánarkisa ísamarangiya. Iyashuch k'kini kariyamashi tputsi atiniya,

18 Ándarisaa ipusarangtamta. Felipeetstam, Bártolomiyaatstam, Matiwaatstam, Tomásaatstam ipusarangtamta. Sandeekoo, Árpiyurineetsi wip ipusarangtamta. Tadeyoo ipusarangtamta. Simoo minu ipusarangitamta. Uwsha Sim sirú Romshuchee kapung natsarangu, nllitaritush Kanaanshuch tputs tachitarangiya.

19 Utaásarini, sura Iskáriyotam ipusarangtamta; Isusoo waanaatstaata tamapingarangu anoo ipusarangiya. Aship washunand an 12 ipusarangiya, manga.

(Matiwa 12.22-32; Lukasa 11.14-23; 12.10)

20 Minush zari Isus nllitaritash pang' pshtuyaru, yusursha tputs tstsayarusin, Isus wipunashpa katungamaam xapoorangiya.

21 Isus maachirit anoo mazinayarusin naatarangana. Isusoo yamaani; miroosinllparee; tárangana.

22 Móysispaniri wirkari kamanimapan Irusarinush káyashinusin, kuseersin, ¿Antaati Apanllimun wizpuririni Isus Yashingoo tashitungak? tárangana. Yashing' urkari Isusush pshturangiya. Ashiri Yashingumunari wizpuririni tchiyakiya yashingootstamta, mang, tárangana.

23 Anumandsha Isus tputsee kuruzeeru, pindanayaru k'kuzee kamanirangiya. Antaati nuw ashkeezi, nda, tárangiya. ¿Tamaree yashing' waanpatatin tashitungach?

24 Tputseetsinaari ashikpaz ashiru kamanchintspa. Tputs waanpatatin pachat pachat ashkusin, musá chingachpasinaya. Waanpatatin kachingeersin, ndusha kizpur taachinllinaya.

25 Zoonllpatatin ashimaam taaritamta. Waanpatatin waratkusin, washunand taachazinllinaja, ndambaree. Ashkachinaariya, ndusha kizpur taachinllinaya.

26 Ashikpaz ashkiya Yashingootsiri atashina. Uw Yashinguri waanpatatin waratkinaariya, waanpatatin tashitungakinaariya ashiriya, ndushaparee kizpur taachinllinaya; mangu waanpatatin pchingachpasinaya. Itaru, yashing' ashtareeja; watam kizpur taakanawa; tárangiya Isusu.

27 Mishat, mazinangtsa; apaz tputs kizpur taaku, waanaatsi pang' ksutataw ashku, ¿tamaree nllitaritsha tputs shuchich? Pshtupi átu, maachi yapi atitaa, itaru ndunnaa tputsee kasiku, ¿tamaree pshtuch? Itaru, tputsee kasiku, kamuriyaru, pshtumaam kamirana. Maacheetsi yamaam kamirantamta. Nuwsha ashkitamana yashingoo kasikina kizpureetstaata.

28 Mazinangtsa; izuuru kamanchintspa. Tputs yutarit taaku, yutaritshishee ichinguru tachingamaam waritakcha. Apanlleetstaa yutarit tsiyatku, tachingamaam waritamana waritaktamcha.

29 Itaru, minumari tachingamaam wanindaja. Yuw tputs Apanllee Wani yutaritam ínaku anootsina zapshita tachingamaam wanindaja; tárangiya Isusu.

30 Isus anootstam tsiyatarangiya, yuwamand Yashingumunari wizpuririni tchiyakiya yashingootstamta, tárangana anumanda.

(Matiwa 12.46-50; Lukasa 8.19-21)

31 Ashiri ántaru anshu Isus wanir wipapa kusarangiya. Kuseersin, wishchip xiyeersin, Tputseesha: Naani taangcha, áttanda táshini, tárangana.

32 Tputs zapan Isusush kuxinartayarusin; Ichee, zuwanlltamtish,
aneertamtish xiyeersin, shiyangaz nachungakanapa, shiyapa tsiyatpi
átu; tárangana.
33 Itaru, Isussha tputsee: Yuw tputs Apanllee kuk mazinaksin, izuuru
payuku ancha nuw aneeri, nuw zuwanlli; tárangiya. Táyaru,
34 natpunuyaru tputseetsi turipingarsin, Watacha nuw aneeri, nuw
zuwanlli ashiritam chinaktana. Watacha niya shaneeris anootsis,
tárangiya.
35 Tputs, Apanllee kuk izuuru payuku ancha nuw maachiriti. Nuw
zuwanlltana, nuw izartamana, nuw aneertamana, tárangiya Isusu.
Ashiri yuwaa tputs Isusoo kuk kis mazinarangana anoo kamaneena.

4

Mishat, yuwaa Isus tsiyatssee mangoozee p'tsimaam kamanirangu anoo kamanchintspa

(Matiwa 13.1-23; Lukasa 8.4-15)

1 Ashiri Isus musap naateeru, kuseeru, yusursha tayaspatarangiya.
Itaru, tputssha kusta kusta kusta ashirangana. Zapan tputs shaniy-
eersin, Isussha kanush zaruyaru kuxinarangiya. Tputssha upeewamun
napataranll ashirangana.
2-3 Isus kanush zaruyaru, tayaspataku tsiyatssee mangoozee
p'tsimaama kamanirangiya; itaru k'kuzee pishumpaz ashiru
kamanirangiya. Tárangiya;
Tputs tatsumpi átu mzatsip naatarangiya.
4 Mzatsush tirikoo wach kurutkachu, ashpatam wach ngootsish
pantsarangiya. Ngootsush tamutamumchu, tsiripichsha pisharangiya;
mangu kachingarangiya.
5 Kurutkachu, ashpatam wach patumbchish tazitaru pantsarangiya.
Anush musásiri kxoonamana kxoonarangitaa, itaru tsap pakchimuna,
ashiri iwaziri kxoonarangiya.
6 Ashiriya, zarsha zatarangu, musásiri mawirurangiya, watam iwazi
xixpurtaranguwa.
7 Ashpatam kpash pantsarangiya. Washunand kpapat
kxoonarangiya; itaru kapsha yambutarangiya. Ashirucha, purangu
nda yusirangu.
8 Itaru, ashpatam wach tsappa wanasirimun pantsayaru,
kxoonarangiya; wanasirsha yusirangiya. Zapan yusirangiya. Ashpatam
30 wchoo yusirangiya. Ashpatam 60 yusirangiya. Ashpatam 100
yusirangiya.
9 Tputs Apanllee kuk mazinaku ashikpaz ashkiya. Ashiri ngutis mazi-
narintspa; kaapa mangoonangtsa; tárangiya. Táyaru kasarangiya.
10 Isus tputsee kasayaru, wipunashpa 12 taarangu, wamkursha: Tsiy-
atssee wazareetsiri kamaningcha. ¿Tamaree yasachini? táyarusin,
11 Isussha: Siyaam wazareetsiri kamanimaam waritarina; tárangiya.
Apanll anoo chinakiya. Nuwash izuuru tchitangandama átu, siyaam
mangeetsis p'tsimaam kamanchintspa. Itaru, tputseetssha waza-
ree kamancheezi; Apanllush tachitamaam kamapshichima, watam
ngatkanawa.
12 Nuwaa kuki zapantaa mazinaksin,
ashiritaa nda mangoonkanaya.

Nuw kizpur istaktaati, anoo pakitaatssin,
nduntam mangoo p'tsichima.
Mangoontapa, aturi,
nda mangoo yaramaam zurampatari zandkina,*
tárangiya Isusu, manga.

13 Nee tsiyatssee ndunnaa mazinakus, ¿tamayaree minootsinashtaja tsiyatssis mangoonchis?

14 Tatsumapanpaz ashiru Apanllee kuk tatsumkiya.

15 Ashiriya, wach ngootsush pantsarangu anoo tputs mazinaktaatssin, yashingsha mangoontapa átu tputsee tsiyatssee tatutsta tatutsta ashkiya.

16 Ashpatam tputs Apanllee kuk mazinaktaatssin, mang' kis mazinakana. Itaru, Apanllee yuwamand kiyung kachiykana anumand musásiri kasakanaya. Tputs ashku an watacha wach patumbchimun pantsaku tamapari ashkana.

17 Iwaziri mangoonkana. Mangoozpa pishtaku ashkiya.

18 Wachsha kpash pantsarangu anu, tputs maachingaz támaraksin tamapari ashkiya. Apanllee kuk mazinaktaa,

19 itaru kurikingazeemari chinaku, maachtangaz támaraku, Apanllee kuk kapeetkiya; mangoozee yambutakpaz ashiriya. Mazinakitaatssin, mapeektana atusin, Apanllush nda tachitkiya.

20 Tsap wanasirimun pantsarangu an wachpaz ashiru izuuru kxoonkachu mangoonkanaya. Apanllush tachitkusin nda kasakanaya. Wach yusikpaz ashkiya; tárangiya Isusu wamkureetsi, manga.

(Lukasa 8.16-18)

21 Minsha tsiyatssis mazinangints; mang Isus tárangiya. Nambarin tiruyaruch, taramzish wantsush nda wayakich. Antaati kajonish wayakich, nduni. Uru wazaree wayatarchi. Ashiriya, pamaam tputs kamirancha. Ashiriya, nuwaa kuki shingtamtsa.

22 Natuma nuwaanaatsi pishum tamapari ashiruri, yusur ichinguru yasachpasinaya. Natuma ipishungarangitaati, yusur wazaree yasachpasinaya.

23 Ashiri tputs nuwaa kuki mangoonamaam zandkusin, wits mazinachinllinpa; tárangiya.

24 Paptsa; kaapa mazinangtsa. Nuwaa kuki wanasir mazinakchus, aranginasha yusur mangoonatssa. Kapung mazinakchus, kapung mangoonatssa.

25 Mangoonkinaareesa, aranginasha aranginasha ashtatssa. Itaru, nda mazinakus, pakchimana mangoonkachus, nda mangoonamaam izuurisha itutschima, mang, tárangiya Isusu.

26 Tputs: Apaa, shiyamari nuwaa ksingandama átu, uwsha kasiku anoo kamanchintspa; Isus tárangiya. Apanllee kuku wach tatsumimpaz ashkiya. Tputs wchoo tatsumku, waanitam kxoonkiya.

27 Tputs nda paru, maata, putam maata, putam maata ashku, zapish wach ptutpayaru, kxoonkiya. Waantarisha kxoonkiya.

28 Tsap wchoo yanungakiya. Sheeru, zapishsha kanungeesha; yusikshita. War pakich shitungkiya. Shitungeeru putsisayasha, yusikiya; kayanakshitaya.

---

* **4:12** Nishuri yuwartatam Isáysa 6.9-10 átu atitamta.

29 Kayanakchu, pusayaru, wayakiya. Apanll kuk ashikpaz ashiritamta
izapaneekiya; mang, tárangiya Isusu.
(Matiwa 13.31-32; Lukasa 13.18-19)
30 Apanll tputsee mang' kasiku anoo misha kamanchintspa. Mangeet-
sis p'tsimaam kamanchintspa.
31 Kuchpaz wach tatsumkuch ashkiya. Kuch wach pakcheewa. Nlli-
tarit wach kapungcha.
32 Itaru, kuch wach pakchitaat tatsumeeruch, itaru kanungachu,
ichinguroo mzatsush tatsumtarich anootsina kasiriya. Wapzar taariya.
Tsiripich ixatamaam waritariya wapzarshu. Ashikpaz ashkiya Apanll
tputsee wamari kasiku; tárangiya Isusu.
(Matiwa 13.34-35)
33 Isus tsiyatssee kamapishtamayaru kamanirangiya. Yuw man-
goonamaam waritaru anoo tayaspatarangiya.
34 Tputseemana anootsiri kamanirangiya. Itaru, wipunashpa
ipuneersin, wipunasheetsina wazaree kamanirangiya.
Ashiri tsiyatssee kamaneena yuwaa Isus mangoozee p'tsimaam ka-
manirangu anootsi.

Mishat, yuwaa Isus kambusuroo nambarangu, zanaramach ashirangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 8.23-27; Lukasa 8.22-25)
35 Natam zari pukamchu Isus wipunasheetsi: Mus arachich kiteeni,
tárangu,
36 tputsee kamingeersin naataranganaya. Isuspa zaruranguisin
naatarangana. Ashpatam wipunash minush kan zaruyarusin
naatarangtamsina.
37 Kambusursha kizpur kambustarangiya. Warastarangu,
kansha kizpur zaw zaw ashirangiya. Kanush tatsitamaam pakich
pishtarangiya.
38 Isussha maamawu muxaxamun ktuktuw maa ashirangiya.
Wipunashsha: Isusoo papcha, támangi. Chiyzangi, chimukchinipa.
Nishuripa tsipambachi. ¿Mayaama nda istaksha? táranganaya.
39 Táyarusin, mang Isussha támarangu, chiyzayaru, kambusuroo nam-
barangiya; Wappa. Zanayangi; táyaru, anuri tsípatara ashirangiya. Za-
naramach ashirangiya.
40 Isussha wipunashee: ¿Mayaamsha puniksa? ¿Mayaamsha nda nuwa-
mun mangis tatuksa? mang, tárangiya.
41 Itaru, Isussha wipunash mang kizpur punirangana. Waanpatatshi-
tisin tsiyatkusin, ¿Tamaree in tputs ashtar? ¿Kambusuroo tsiyatku, wappa
átu anuri kambusur mazinak? ¿Warassha mazinaktamtawa? mang,
tárangana Isus wipunashi.
Ashiri Isus kambusuroo nambarangu anoo kamaneena.

5

Mishat, yuwaa Isus yashingoo tashitungarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 8.28-34; Lukasa 8.26-39)
1 Minush zari musaa kíteersin, Guerásshuchish watsapun kusarangana.
2-3 Isus káreeranllu, tputsee mang chamayangarangiya. Sirútari tput-
sush wanuts yashing' mang taarangiya. Patumbchishsha wach kawaru

anush taarangiya; tsiparish wayashini taarangiya. Tputs kásimaam pinasarangana.

4 Tputs kateenpat kamurirusin, uweetstam kamuri, watsee kamuri sheersin, mang kateenpa kamurirusin, kateenaa itipta itipta ashirangu, tputs kamurimaam pinasarangana. Wizpur pshatarangana.

5 Ashiri suwayaranllu, tsiparish mapshishush taarangiya. Machip mangu xiytat ashirangiya. Kaschiri psaanaritam kizpur jay, tárangiya. Waanaatsi ta ta wanutsee patumbichpata shitaru tza tza ashirangiya.

6-8 Ashirucha, tputs arapiri Isusoo pakeeru, iriptaranll ashirangiya. Isusush tutunllta ashirangu, watam Isus kamachtaku, Yashingoo, shtungangi; táranguwa. Isusoo, shiy Apanlliritishcha Wipish; mang, tárangu. ¿Shiy tamakatshasha ningeema? ¿Shiy nuwaa tamayachtazish? mang, tárangiya. Nuwaa waneeriyshpa. Aparimunich tina, tárangiya.

9 Ashiri Isus: ¿Shiy chaksha surish? átu, uwsha: Nuw suri zapantanicha watam zapanniwa; tárangu.

10 Itaru, uwsha Isusoo; Arap iyaa zanganiyshpa; táta táta ashirangiya.

11-12 Napangi piya. Piy machimun kuch zapan katungkanaya. Ashiriya, k'chish pshtupani atiniya. Anush zanganingandama iyaatsi, tárangiya yashingu.

13 Isussha: Naangsints, ashiriya watam átssawa; mang táyaru, tputsush shitungarangsin, k'chish pshturangana, manga. Kuchsha 2000 ashippari, wazawap turut ashiranllu, musash mang parat' ashirangu, musash chipuyartaranganaya. Itaru, yashingumun tputs wanasirireerangiya.

14 K'chipansha tputs suwarangana. Minupsha tputs kamanta minupsha tputs kamanta ashirangana. Yaktash kaman kaman mang ashirangana.

Tputssha anoo mazinayarusin, Isusupsha turut ashiranll mang ashirangana, pangani atusina.

15 Isusush kuseersin, yashingumun wanasir kamartaru, mangpatarisha taarangiya, yuw sirú nuw wazapantanicha, tárangu anu. Tputssha anoo pakeeru, kizpur punirustayarusin,

16 itaru, tputs Isus yararangu anoo pakeersin, Piytanda ashirangu, mang, tárangana; apinll kamanirangana.

17 Tputssha puniksin, Isusoo, shiy naachcha. Nish shiy taarinllpa; mang, tárangana.

18 Isussha zarukchu, yashingumun tputs mang: Isusoo, kayunutamta, átu,

19 Isussha nda machku, Watsta. Waptam kanapungcha tárangu. Apanll shiyaa nayanirangu, ashiri maachiritaatsish kamanishincha; táyaru,

20 uwsha kamanimaam waptam naatarangiya. Tikáporsush watsapun xiyrangu, kamanirangiya. Minush yakat kamanta kamanta ashirangiya. Ichingurusin tputs: ¿Tamaree ashik? tárangana.

Watamcha tsiyatssis yuw Isus yashingoo tashitungarangu anootsi.

Mishat, yuwaa Isus kizaa tsimbun yararangu anu kamanchintspa (Matiwa 9.18-26; Lukasa 8.40-56)

21 Minush zari Isussha mang yusur arachich kítarangiya minupsha yakta. Mataykamchu, tputs kusta kusta ashirangana. Zapan tputs Isusununngi shaniyarangana.

22 Jayro, tputs sura, Utaáshuchish shaniyshini ksutamapanimunatamcha. Isusush kuseeru, mang tutunlltarangiya.

23 Ipari kiz tsipamaam zandakcha. Pza, pangatish. Shiynaapa kuwiptish patatkachush yarachsha; tárangiya.
24 Isussha: Ayu; táyaru, naatarangana Jayropta. Naantachu, Isusumun tputs zapan tachitarusin kandan kandan kandanta mang ashirangana.
25 Kizsha tachitarangtamta. An kiz 12 masach kurassee kapeet kapeet mang ashirangiya.
26 Ichtaru doctorap zapan naarangu, zapan kiyung kachiyarangiya. Urkiree mangu tuchingeeru, itaru yusursha aranginasha kizpurinasha misiseerangiya.
27-28 Isusoo kámanarangusin, kizsha Isusumun ush tachitarangiya. Wamaree patatkachuri, nuwaa yarachpari; mangush táyaru, Isusoo max wingootsim patatarangiya, tputs wazapan tstsaru anshu.
29 Patatkachu, mang ursir puzatar tsípatara mang ashirangiya. Yareeru, kizsha waana natstarangiya.
30-32 Isussha wizpuririneetsi yarkachu tácharangiya. Isussha: ¿Chaka nuwaa patateeranda? tárangu, wipunashsha: Ichee, tputs shiyaa kandan kandan kandan ashkusin, ¿mayaamsha, Chakaja nuwaa patatkanda; shiy átsha? tárangu, Isussha tputsip natpunuyaru, tputsush wach napta napta ashirangiya.
33 Kizsha Isus nuwaa yareenlltee átu, kizpur punirustarangiya. Tata tata shitar ashirangiya. Isussh tutunlltayaru, ichinguru yuwaa kiyung kachiyarangu anoo kamanirangiya.
34 Isussha: Izari, nuwamun mangish taturangush, yararangina nuwa. Na yareenlltishcha. Mapiyrush naachcha; tárangiya.
35 Isus kizapat tsiyatstaru, anush Jayroshuch tputs kusarangiya. Waanpatashtisin tsiyatkusin, Iparish tsipayanlluwa, Jayroa. Ashiri Isusoo yamarinllpa. Watstaya; yaani kanapuni; mang tárangiya.
36 Itaru, Isussha, Mangish mantsarinllpa, zuwaa. Nuwamun mangish tatungcha; mang, tárangiya Isusu.
37 Isussha, yaani napani átu, wipunashinandaritaa tapusarangu; Pitorpa, Sandeekurinpa, zoonllpat Wanga, ashpisin naatarangana.
38 Jayrosh pang' kuseeramchusin, Isus tputsee zapan parangiya. Uwi tuwá tuwá ashishtarusin tanuksin parangiya.
39 Pangusush pshtuyaru, Isussha: ¿Mayaama tanukus, kuweetsis tuwá tuwá ashiksa? Antaati pzurareeja; nllur maarimanda, mang, tárangiya.
40 Tputssha mang starangana. Isussha tputsee: Pangusush shtungangints; tárangu, shitungaramchusin, waparpat wanirpa ashiru pshturangana nllur wayaru anshu. Isus wipunash anshutam pshturangitamta.
41 Ashiri Isus kamasinamun uw putayaru, waanshuchiri kuk: Tárita kúmi; tárangiya. Iyashuch k'kini: Izaree, natu támangi; mang átu, tárangiya.
42 Táyaru, chiyzata ashirangiya. Chiyzayaranllu xiytaramach ashirangiya. An kiz 12 masachirini taarangiya. Wapar Jayor punirustambach ashirangana.
43 Isussha: Tputsee kamaninllpa; mang, tárangu. Wanireetssha: Maritangcha; táyaru, kasarangiya.

Ashiri wappari kamaneena yuwaa Isus nlluraa ituyamarangu anootsi.

6

Minootssha kamanchintspa; yuwaa Násaretshuch tputs Isusoo nda kis mazinarangusin, Isussha nllitaritap tsap tayaspatamaam naatarangu

anootsi

(Matiwa 13.53-58; Lukasa 4.16-30)

1 Ashiri Kapárnáwash anush tsapoo kasayaru, Isus wipunashpat
kanapurangu, yaptam kanungarangu ambtam naatarangiya. Anush
Násaretush kuseeru,
2 zari sápatush Isus Utaáshuchish shaniyshini pshtuyaru
tayaspatarangiya. Tputssha: ¿Tamaru ashiru tsiyatka? ¿Tamayarishta
yasaya? ¿Tamaru tputsee yarka, tputsee ichiyzata ashka? tárangana.
3 ¿Ndusha in tputs nishuch? ¿Ndusha panguspan ini? ¿Ndusha Mariy
wip? tárangana. ¿Ndusha Sandeek' zoonll, misha Ustam zoonll, misha
Utaástam zoonll, misha Simotam zoonll? tárangana. ¿Wizar iyash
taakanawa? tárangana. Atusin, Isusoo natstarangusin, natsaranganaya.
Isusoo kuk kaapa nda mazinarangana.
4 Itaru, Isussha: Siy uru tsiyatssee kis payuksa. Apanllee kuk kaman-
imapan waanshuchpata tputs, misha zoonllpatatam uru nda kis mazi-
nakana, átssa. Ashirucha, siy nuwaa ashkitampasa nda mazinamaam
zandaksa, tárangiya.
5 Tputssha mang' tatumaam ngatarangana; ashirucha Isus tputsee
zapan yaramaam pinasarangiya. Tputsimun uwee wayayaru, machin
yararangiya.
6 Ashiri Isussha: ¿Tamashta nda mangoonkana? táyaru, kasayaranllu,
minush zar minupsha yakat tayaspatat minush zar minupsha yakat
tayaspatat ashirangiya.

(Matiwa 10.1, 5-15; Lukasa 9.1-6)

7 Isus wipunashinandsha 12 kuruzeeru, shaniyeersin, Isussha; Siysa
tsimbun ipuneerus piyam naaku, piyam naaku shintsa, tárangu. Wiz-
puriri siyaam panachintspa tárangu. Siyamari yashingoo kasichpasa,
mang, tárangiya.
8-9 Naakchus, maacheetsi yarintspa; tushuwshimtis yángtsa. Itaru,
pangaa, misha tsingasheetstamtis yarintspa. K'tunaris minamari
k'tuntayarus, spatayarus naangtsa. Kurikireetsis kichpushis pshtayarus
yarintspa, tárangiya.
10 Tputsush pang' kuskachus, anshuri taangtsa; tárangu.
11 Yaktash kuskachus, itaru nda tputs kayunu taayani átu, natsaku,
siyaa mazinamaam ngatku, ashiriya wanimaam kutsis káchingayarus
naangtsa, Isus tárangiya, manga.
12 Wipunashsha ayu atusin, mang naataranganaya. Yaktash kuskam-
chusin tayaspatarangana. Mangishis itsinsayashtis chinangtsa; yutarit-
shishee ksangtsa; tárangana.
13 Yashingoo zapan tashitungarangitamana. Mishat, kas yutamaa
wayungunpa taparayarusin yararangtamana. Ashirangsincha.
Ashiri yuwaa Isus wipunashee kamachtarangu anoo kamaneena.

*Mishat, yuwaa tputs Isusoo yasamaam pinasarangana anoo kamanch-
intspa*

(Matiwa 14.1-12; Lukasa 9.7-9)

14 Anpurtam Herodesarini, Galileyshuch urkari, tsiyatssee Isusumun
mazinarangiya. Watam tputs Isusoo tsiyatat tsiyatat ashiranganawa.
Ashpatam tputs: Wangarineezuwa ichumampani; Isusoo, tárangana.
Wangarineetsini pacharangana na támeenllparee; anparee. Ashirupa
tputsee yarkiya; tárangana, manga.

15 Itaru, ashpatam: Elíyasazuwa yusur kuseenlliwa mang, tárangana.
Mishat, ashpatam: Apanllee kuk kamanimapan, ¿zitaminarini ndusha
támeenll? anparee, mang ántangat ashirangana.

16 Herodesarinsha tsiyatssee Isusumun mazinayaru mang: Wangari-
neetsi kamachtaranguri, muchoo tururangana. ¿Anuzuwa, támeeshinuwa?
anparee, tárangiya.

17-18 Sirú Wangarini Herodesarinee nambarangu, ¿Mayaamsha zuwan-
lleetsish, Felipeets wizanll isuwarangsha shiya? An yutarita; tárangiya
Herodesarineetsi. Anumandsha Herodesarinsha Wangarinee putayaru,
tumanarangiya. Tumaneeru, kateenpat kamuriyaru, kasarangiya.

19 Herodesarinsha wizanll Wangarineetsi natsarangiya. Pachamaam
kamachtamaam zandarangu, itaru xapoorangshita.

20 Herodesarini Wangarineets chinamana chinarangiya. Herode-
sarini: Wang wanasircha. Yutarit taakeeja; pachamaam watsta
tárangiya. Wangarinsha tumanshishush tayaspataku Herodesarinsha:
¿Tamaru tayaspataka? tárangiya. Itaru, tayaspataku, kis mazinarangiya.

21 Kis mazinarangitaa, ashiritaa wizanll Wangaa pachamaam zan-
darangiya. Minushsha zari, yap nda chinakich amb Wangarineetsi
tupchamaam kamachtarangiya.

Herodesarinisha yuw nllurtarangu an masachirini tatsamkachu,
tputsee zapani kuruzurangiya. Kurakaa misha komandanteetstam,
misha Galileyshucheetstam wirakuch zapan kuruzurangiya. Naanints,
shaniyeeruni katungeeni; zamamteeni; tárangiya.

22 Anushsha wizanll wip pshtuyaru, michitchitat ashirangiya.
Herodesarini wamkurpa kis napataranll ashirangana. Herodesarinsha
kamasinaa: Nuwaa mashamaam zandkush mashangandama nuwaatsi,
tárangiya. Yuwaa zandkish anoo panachinllpa, tárangu.

23 Zurkuri atina. Aparimunich sura atina. Ngichkeezi. Shiy
mashkachush, uru panachparina. Zandkush, nuwaanaatsi tsapunee
tapuseerunll panachinllpa; ashtachinllpa, tárangiya.

24 Kamasinsha shitungeeru wanireetsi: ¿Nuw mayaatsi mashchi?
táyaru, wanirsha: Wang muchoo, ichumampani mashangcha muchootsi,
tárangiya.

25 Kamasinsha mikeeru kurakush pshtuyaru, Naturi Wangaa much
ichumampani panangandama. Paratush pshtayarush panangandama,
tárangiya.

26 Ashiri Herodesarinsha mang' kizpur mantsarangiya. Itaru,
wamkur napanapawu Herodesarinsha pazirangiya. Dancha, watsta
támaam mbamatarangiya, watam: Yuw zandkish anoo panachinllpa,
táranguwa.

27 Sundarootsshat: Wangaa muchoo turushini; tárangiya. Tuman-
shishish pshtuyaru, Wangarineetsi much tururangiya.

28 Sheeru, paratush pshtayashinu, Neewa táyaru, kamasinaam pa-
narangiya. Uwsha yáyaru, wanireem panarangiya Wangarineetsi
muchu.

29 Wipunashsha tsiyatssee mazinayarusin, naayarandsin, kuseersin,
Wangarineetsi tsiparee yáyarandsin, mapshiship kawineerangana.

Ashiri Wangarineetsi watamcha tsiyatssi.

Mishat, yuwaa Isus tputsee kuwiz m'cheeru milo martarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 14.13-21; Lukasa 9.10-17; Wanga 6.1-14)

30 Ashiriya, minushsha zari Isus táyaspatashsha kanapeeshinusin, Isusush shaniyarangusin, Apanllee kuk kamantayashinusin, Isusoo ichinguru kamaniramchinllina.
31 Mishat, anshutam tputssha zapan kusatarangsin, kanusamaam xararangana. Katungamaam xararangitamta. Ashiri natam Isussha wipunashee: Pzaya; yaanita naayani yap tputs ndunari ambi, tárangu,
32 Isuspa kanush zaruyarusin, arachich kítarangana. Yap tputs ndunari ambi naatarangana.
33 Naakchusin, tputs zapan natstayarusin, wingumun iriputaranll ashirangana. Minshuch yakat shitungku piyamsha yakat minshuch shitungku, sheerandsin, ichingurusin wasina yamazarsin kusarangana.
34 Isus mataykamchusin, káreeramchusin, tputsee zapan parangiya. Opeeja ashiru masaru taaru parangiya; yuw ksutamapan ndunpaz ashiru an parangiya.* Isus tputsee zapan pakeeru, nayanirangu, tayaspatat tayaspatat ashirangiya.
35-36 Ashiri tayaspataku zar manginamun xameekamchu, Isussha wipunash: Tputsee zanganingcha katungtseema. Papcha, tapeekachpa; mang, tárangana Isusootsi. Nish upusap wanindaja. Ashiri ashpatam yaktap naakchusin, ashpatam tputsip mazari naakchusin, katungtsee pangachpasinaya. Sheersin katungchinllinaya, tárangana.
37 Isussha: Nduni; nishuri maritangtsa siya; tákchu, wipunashsha: Tputsinaarich minamta masach kurikeem tarawaztayaruch, ¿tamaree ashpam tatsamooch? pshataru pishtachparee, tárangana.
38 Isussha: ¿Wanipa pang taar? Napangints; tárangu, wipunashsha pakeersin, Pang kuwiz m'cheeru taariya. Kayupichsha tsimbunund taaritamta, tárangiya.
39 Itaru, Isussha tputsee kamachtarangu; Piyam kuxinta piyam kuxinta shingtsa chirichirimuna, táyaru,
40 tputssha 50 kuxinta 50 kuxinta 100 kuxinta ashirangana.
41 Sheeru, mang pangaa yáyaru, kayupcheetstam yáyaru, íwarsha kanindap naparangu, Apaa, wapparee; mang, tárangiya. Táyaru, pangaa tupta tupta tupta sheeru, wipunasheem panarangiya. Kayupcheetssha tatapta tatapta sheeru, wipunasheem panarangitamta. Na siysa tputseem pana pana shingints; tárangiya.
42-43 Panayashtisin katungeersin, mang tazazartarangana. Wipunashsha 12 tsumb katuchimaa mang yarangana.
44 Kamuzananda zameetpata mil katungarangana.

Ashiri yuwaa Isus tputsee kuwiz m'cheeru milo martarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus kungumun naataru anoo kamanchintspa
(Matiwa 14.22-33; Wanga 6.15-21)

45 Natumatamcha Isus wipunasheetssha: Botish zaruyarus, arachich kiteerus, Betsáyanap wasina naatstsa; tárangu, wipunashsha kanush zaruyarandsin naataranganaya. Naatarangsin, Isus tputseetssha: Pangipis kanaputantsa, tárangiya.

---

* **6:34** 1 Utaáchich kuraka 22.17; Esekiyela 34.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

46 Isus machip kárirangiya Waparpat tsiyatamaama.
47 Tapitaranllu, wipunash musush upusanand kchungatan ashirangana. Isussha urupunguri waanitari taarangiya.
48 Kambusur kizpur kambustarangiya. Shipanung kambusur tap ashirangiya. Isussha wipunashi kizpur kchung kup kup shitar ashirangana punirustambatssin. Kiyung kachiyaranganaya. Isussha sitkachu naatarangiya. Kungumuna naantach ashirangiya. Wipunashingaz naatarangiya. Itaru, imarutachu parangana.
49 Isusoo kungumuna naantachu parangana. Ay sitatstee; tárangana. ¿Chaka ashtar? Kanizparee, tárangana Isusootsi.
50 Wipunash ichingurusin parangana. Kizpur punirangana. Isussha: Puniriyspa, nuwtanda. Isustana. Mapiyngtsa; tárangiya.
51-52 Táyaru, wipunashish wanurishsha zarukamchu, kambusuru zanay ashirangiya. Wipunashsha nda izuurasha Isusoo mangoonarangsin, mang' zuu ashiranganaya. Napa: Isus zameetpa tputs milo maritarangitaa, ashiritaa wipunashsha nda mangoonarangana. Mang' ndunarpaz ashirangana.
(Matiwa 14.34-36)
53 Ashiriya, minush zari yusur musaatssha kíteersin, tsap Kinísaritash sura anush matayarangana.
54 Káreeranlltisin, tputs Isusoo natstayarusin, Isus piytanda, táta táta ashirangana.
55 Kas yutamaa wayanllamarish kuyarandsin, Isusush yaraani atusin, Isusupsha yushindarangana. Uwsha Isus kas yutamaa yararangiya.
56 Yapiri Isus xiyrangu ambtam tachitarangana. Yaktap naaku, chapungup naaku, ipuspita naaku, ambtam tachitarangana. Uru paxanxshishush kas yutamaa wayarangitamanaya. Kas yutamsha: Isusoo, shiyaa kamareetstaatish patatkachuri, nuwaa yarachpasha, tárangana. Táyarusin, Isusootssha wamaree patateersin yararanganaya.
Ashiri yuwaa Isus kungumun naatarangu anoo kamaneena.

7

Mishat, yuwaa Isus mangeetsich nda tayutaritamaam tayaspatarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 15.1-20)
1 Minush zar Móysispaniri wirkar kamanimapan Irusarinush káyashinusin, Parísiypanshuchpa táyaspatash ipuneersin, kusarangana.
2 Kuseersin, Isus wipunash nda kaapa wanasir kuxeersin katungarangana anoo parangana.
3 Sirútama Utaáshuch zitaminarini yapstarangusin, mangutari mangeetsich nda tayutaritaruneepa atusin uru izuuru kuxeersin katungtaranaya. Parísiypanshuch tputs misisinasha, itaru Utaáshuchtamta ichinguru anootsimari mang chinarangana.
4 Paxanxkatssin, kanapkatssin, izuuru kuxeersin, katungarangana. Kupartamaam zapantam kamachtarangana. Mangawaa kupartaata, ngusambaatstam kupartaata, ngusambaatstam chumbeepimashee kupartaata sheersin, wanasir katungtaranaya.
5 Ashirucha, Parísiypanshuchsha Isusoo masharangana; ¿Ipunshish mayaamshta nda zitaminarini Utaáshuchirini tayaspatarangu nda anoo

kuk payukanaya? tárangu. ¿Mayaamshta uw nda izuuru kuxeersin katungkanaya? tárangana.
6 Isussha: Siy uru yanuru Apanllee kuk payuksa; itsinsaru nda chinaksa. Apanll kamanimapani, Isáysarini sirútamasa yandayaru, siyashchee wasina kamanirangiya. Zurku, tárangiya;
In tputs kukpatari mangu Apanllee tsiyatkana; tárangiya. Itaru, Apanllee nda chinakana. Nda mangoonkana.
7 Mangutari Apanllee mangoonaktana atanaya. Waanaatstamari chínash tayapstakanawa;
tárangimanda Isáysarini siyashcheetsi.
8 Siy Apanllee kamachtamarini kapeeteerus, tputseetsimarisha kuk payuksa.
9 ¿Tamaysha zitaminaatsinaasha kuk kis payuksa; itaru Apanlleetssha kuk nda payuksa?
10 Mishat, Apanll Móysisarineetsi tuyandaku, tárangiya;
Apareetsis wanasir ksutangtsa.* Aneereetstamtish wanasir ksutangtamtsa. Itaru, tputs wapareetsi, wanireetsi yutarit tsiyatku anumand kizpur tsipatspatari wanimaam waritariya; átcha Apanllee;
tárangiya Móysisarini.
11 Tárangitaa, siysa apareetsis, aneereetstamtis istamaam nda chinaksa. Napa: siysa kurikireetsis Apanlleem ichinguru wayakus, anootssha kurik wayampancha átus, ísamatssa.
12 Ashkachus, apareetsis, ¿Tamaree nuw shiyaa istachi? ¿Watam kurikireetsi wayaranginawa? átssa.
13 Atutischa Apanllee kuk kapeetaksa. Itaru, zitaminaa kuk kis payuksa. Siy zapan yutarit tayaspataksa tputseetsi; tárangiya Isusu.
14 Isus minootssha tputs ichingurootssin kuruzurangiya. Nuwaa kuki mazinayarus, mangoonangtsa; táyaru, tayapstarangiya.
15 Tsarunpat kiseeruch katungkich anoo nda mangishich tayutaritkiya. Itaru, yuw yutarit mangishich chinakich ancha chiyaa tayutaritkiya.
16 Ashiri tputs mangoonamaam zandkusin, wits mazinachinllinpa; tárangiya.
17-19 Táyaru, tputsee kasayaranllu, wipunashpatamsha pangusish pshturangiya. Pshtuyarusin, wipunashsha masharangiya; ¿Katungtsi amarangpasha? tárangana. Isussha: ¿Washa siy nda mangoonkis? tárangu. Katungats watam tputsush chik pshtuyaru, sheeru yusur arang shitungkuwa. An tputsee mang' yutaritkeeja; watam nda mangishich pshtukuwa. Ashiriya, katungtsina ichinguru waritariya.
20 Itaru, mangishich chinakich ancha chiyaa tayutaritkiya, tárangiya.
21 Ashiriya, chiyaa tayutaritku anoo kamanchintspa. Yutaritshishee chinachinaw ashkuch, yutarit taakchi. Ancha kizpur yutaritaya. Kizaa imbangartamaam yutaritcha; misha tputsee msangeeru pachakuch; misha shuchimaam;
22 misha tputsingaz maachiri támarakuch; misha ngichimaam; misha tputspata yutarit patatamaam; misha chaanaatstamari kasiru taamaam; misha tputsee mangutari tamapingakuch; misha tputsee yutarit tsiyatamaam; misha tputs mangsharit taaku yutarittamcha; an ichinguru yutaritcha.

---

* **7:10** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 20.12 átu atitamta.

23 Ashiriya, yutarit mangishich chinakich an chiyaa tayutaritkiya, tárangiya Isusu.

Ashiri Isus yutaritshishee kamanirangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa arapich kiz Isusoo mangoonarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 15.21-28)

24 Minush zari Isus Kinísaritaa tsap kasayaru, Tírshuchish tsap kuseeramchu, xiytaramach ashirangiya. Anush tputsush pang' taarsheem pshturangitaa, Tputs nuwaa yasarundama atitaa, tputssha nda zapish yasarangana.
25-26 Kizsha istapanda átu kusarangitamta. An kiz Utaáshuchimunaja. Síro-fenisshuchish nllurtama. An kiz wip kizataa yashingumuncha. Ashiri tsiyatssee mazinayaru, Isussush kuskamchu, watsush timuchta ashirangiya. Isusootssha: Ichee, nuw ipari yashing'cha. Ipareetsi yashingurini tchiyangi; tárangu,
27 Isussha: Xamachi, Utaáshucheetsima izuuru istachimasima. Antaati nuw Utaáshucheem nllurapaz watungash itutseeruri, shiyaam tumuzeempaz ashiruri panacheezi, tárangiya.
28 Kizsha: Ashiritaataya, nuw tumuzpaz ashiruri taakuri, ashiritaa katuchimunzitaa pananda pakchitaaya. Pakchitaa ipareetsi istanda, tárangiya.
29 Isussha kizaa: Shiy waptatcha tsiyatarangish, ashiri istachinllpa. Pangipish kanapungcha, watam yashing' shitungeenlluwa iparshish; tárangiya Isusu.
30 Kizsha pangusip kanapurangu, wipaa parangiya. Maashimun tamoo ashirangu, yashingoo tashitungam parangiya.

31 Isussha Tírosh tsap káyashinu, Sitónaa tsap iturpiyaru, musush Galileyash kusarangiya. Apus zapanparee maarangiya. Zapishsha Tikáporsush tsap kusarangiya.
32 Anush tputs mitsshartaa Isusup machtarangana; antam tputs makukshimuna. Kuwiptish ptatangi; mang, tárangiya wamkuri Isusootsi.
33 Isussha tputsee mitsshartaa waani piyam macheeru, witsush patat ashirangiya. Uwimuna kawacheeru, tputsee waneepoo patatarangiya.
34 Kanindapsha napeeru, Ipata, tárangiya. Itaru, iyashuch k'kini: Shuringi atiniya, tárangiya.
35 Wits mazinarangshita. Waneep mureerangiya; wanasirsha tsiyatarangiya.
36 Isussha waneerangiya; Tputsee nllitarita kamaniyspa; tárangiya. Kapung, tárangitaa, itaru uwshtisin aranganash kamanta kamanta ashirangana.
37 Tputssha anoo mazinayarusin, kapung punirustarangana. Isus ichinguru wanasiri yarkiya. Napa mitsshartawaa yarkuwa; napa mazinakshita. Mishat, makuksheewaatstaata yarkitamta; tsiyatakshita, tárangana.

Ashiri kamaneena yuwaa Isus tputsee yararangu anootsi.

8

Mishat, yuwaa Isus yusur tputsee ipunpunar milo martarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 15.32-39)

1 Anpuru yusursha tputs zapani shaniyarangsin, katungats
pshatarangu. Ashiri Isussha wipunashee kuruzeeru,
2-3 Tputsee ndaturi katungkuru zanganimaam zandkeezi, tárangiya.
Ngootsishsha marizimun itsipachshapsinaya, watam na tuchip zari nda
katungaranganawa; tárangiya. Tputs arap taarusin,
4 wipunashsha: Nish pangus nduni, nish mzats nduntamcha. ¿Tamaya-
reezich maritchich? ¿Yapeeja yachich? tárangana.
5 Isussha: ¿Wanip pang taara? Wipunashsha: Tsimbun matayaru
taariya, tárangiya.
6 Isussha tputsee: Tsapush k'xinangints; táyaru, pangaa tsimbun mata-
yaru yáyaru, Apanllpat tsiyatarangiya. Apaa, anumand na wapparee
táyaru, pangaa tupta tupta tupta sheeru, wipunasheem panarangiya.
Wipunashsha tputseem panata panata ashirangana.
7 Kayupichsha pakcheewa tsimbunand yarangitamta. Isus Apaa,
wapparee; táyaru, wipunasheemtam panayaru, tputseem maritangints;
tárangiya.
8 Panayarusin, tputssha katungeersin, tazazartarangana.
Katungeersin, kawapayarusin, tsumb tsimbun matayaru
katuchirangiya.
9 Tputs kamuz ipunpunarpari mil katungaranganaya.
10 Ashiri Isus: Siy pangipis kanapungtsa, táyaru, wipunashpa kanush
zaruyarusin, tsap sura Tármanotap kítarangana.
Ashiri yuwaa Isus tputsee yusur martarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Parísiypanshuch tputs Isusoo mangoonamaam nda zan-darangana anoo kamanchintspa
(Matiwa 16.1-12)

11 Anpurtam Parísiypanshuch táyaspatash Isusoo yacharangana.
Mangu yachamaam: ¿Kamapari Apanlleesha shiy Apanllee wizpuririni
yámandachsha? pangpani; tárangana.
12 Isussha tsiyantayaru, ¿Mayaama Apanllee wizpuririnee
yámandangcha átssa? Apanllee wizpuririni siy pangcheezis ndambari.
Zurkutana siyaa táshina, tárangu.
13 Támbeeranllu kasarangiya. Wapitam yusur Isus kanush zaruyarusin,
wipunashpa arachich kítarangana.
14 Itaru, Isus wipunash botosh pangaa yamaam mbizarangana. Mina-
mari pangaa payurangana kanushu.
15 Isussha waneeku, Paptsa; Parísiypanshuch tputs tpootshishirinee;
misha Herodesarineetstam tpootshishirinee paptsa siya; tárangiya.
16 Wipunashsha waanpatatin tsiyatkusin, ¿Mayaamaja iyaa át? ¿Pangaa
mbizarangini ndush anumandpa atiya? tárangana.
17 Isussha wipunashee mazinayaru, ¿Mayaama pangarini nduni átssa?
¿Tamash nda yasasa? ¿Tamash nda mangoonaksa? ¿mangis ndun ashkis?
tárangu.
18 ¿Kachis taaritaa nda pakis? ¿Mazinaktaatis nda mangoonkis?

19 Pangaa zameetpata tatapta tatapta tatapta sheeruri, tputs zameetpata mil maritarangis, katungeersin, ¿wanip tsumboo yarangsa katuchimawaatsi? tárangu, wipunashsha: Arangtach tsimbun matayaru yaranginiya, tárangana.
20 Isussha; Pangaa tsimbun matayaru tatapta tatapta tatapta sheeruri, tputseema ipunpunar mil maritarangis. ¿Wanip tsumboo yarangsa katuchimawaatsi? tárangu, wipunashsha: Tsimbun matayaru yaranginiya, tárangana.
21 Isussha: ¿Ashirangtaati wand nda mangoonkis siya? ¿Antaati katungtsee tsiyatkeezi? Tputs tpootshirini aturi, ngichizpa kiseeru tayaspatakana anoo siyaa áti; tárangiya.
22 Isus wipunashpa ipuneersin Betsáyanap naatarangana. Anushsha kusaramchu, tputs wach mchusaa Isusup machtarangana. Mchusaa ptatangi, tárangana.
23 Isussha mchusaa itateeru, yakta shitungarangana. Isus mchusash wach kawacheeru, patateeru, ¿Maachtaa paktaatish? tárangiya.
24 Mchussha napta ashku, Yasinpaz ashiru paktana, itaru tputsparee, watam naakanawa; tárangiya.
25 Isussha yusur wchush patat ashirangu, mchussha nap ashku, wach ichinguru yaramshita kamiransha parangu.
26 Isussha: Pangipish kanapungcha; yaktash pshturinllpa; tárangiya.
Ashiri yuwaa Isus wipunashee mangoonamaam waneerangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus wipunash Isusoo mangoonarangana anoo kamanchintspa
(Matiwa 16.13-20; Lukasa 9.18-21)
27 Minush zari Isus wipunashpa ipuneersin, tsap sur Sesár-Felipi annungiri xiyranganaya. Naantachu Isussha wipunashee: ¿Piyartach tputs nuwaa amkanaya? mang, tárangiya.
28 Wipunashsha: Ashpatam tputs shiyaa Wangarineezuwa ichumampani támeeshiniwa átssincha, tárangu. Itaru, ashpatam shiyaa zitaminazuwa Apanllee kuk kamanimapaneezuwa támeeshiniwa atanaya. Ashpatam shiyaa Elíyasarinparee yusur kanapeeshiniwa átssincha shiyaatsi; mang, tárangiya wipunashiya.
29 Isussha: Itaru, ¿siystawa; nuwaa chakand átssa? átu, Pitorsha: Shiy Apanlltishcha Ipusamarini; mang tárangiya.
30 Itaru, Isus kamapshimaam kamachtarangiya.
(Matiwa 16.21-28; Lukasa 9.22-27)
31 Anumunsha, waanaatsi watsipun kamanirangiya. Tputseem kinarangitaati, ashiritaa kiyung kachiychina; tárangu. Iyashuch kurakarini nuwaa izuurisha ngatchinllinaya. Iyashuch apanllpan urkari nuwaa natsachapandanaya. Móysispaniri wirkar kamanimapan nuwaa ngatachpasinaya. Nuwaa pachakchitaateesinaya, nuwaa Apari zar tuchparinshini ituyamachindanaya, mang Isus tárangiya wipunasheetsi.
32 Wazareetsi kamanirangiya wipunasheetsi. Pitorsha Isusoo tasaseeru, nambarangiya.
33 Isus natpunuyaru, wipunashee ichinguru pakeeru, Pitoroo nambarangiya. ¿Mayaamsha yashing' tamapari ashiru nuwaa tamundaksha? tárangu. Shiy tputs ashiritam chinaksha. Itaru, yuwaa Apanll chinaku anoo shiy nda chinaksha; tárangiya.

34 Anumunshacha tputseetstam, misha wipunasheetstam ichinguru
kuruzurangu, Nuwash tachitamaam zandkus, saanaatsi taarashis chi-
narintspa. Nuwamand kamini tsipaneetsis pchindintspa; nuwash izu-
uru tchitangasindama; tárangu.
35 Tputs waanaatsi tapachindaku, Yashingup naachiya; itaru,
nuwamun kamini watsipunootstaa nda pachindku, nuwsha
tapachindachima.
36 Mishat, tputs maachi ichinguru payukinaari, ¿antaati anpataja ka-
mungumaam taar? nduni. Tsipakchu, Yashingup naachiya.
37 ¿Antaati Apanllish pshtumaam kurikpat pshtucheeja? ndambari.
38 Nish tsapurunasush Apanllee kuk kapeetkus, nuwaa pazikus, nuw-
sha siyaatstam tpazchintspa, watam tputseem kinaranginawa. Yusur
kuskachuri, Aparpati wasundururpat ichinguruni kuschina. Anush
nuwsha tputsee tpazchina; tárangiya Isusu.

9

1 Nuwaa kuki mazinangtsa. Siy naturi nuwaa mazinaktaatis, itaru
ndatuma tsiparus, ashpatamtis Apanllee taárash pangachpasa; Apanllee
wizpuririni pangatssa; tuwasiningamarineetsi punirustatssa; mang,
tárangiya Isusu.
(Matiwa 17.1-13; Lukasa 9.28-36)
2 Anumunsha minam matayaru maats Isus Pitorpat, Wangpat,
Sandeekurinpatini machip kárirangana. Ashpamari machtayaru Isussha
wachu nllitaritamsha kinarangu,
3 mang wamarsha kurakurtaru mbursheerangiya. Kiz káchaktat ¿tama-
ree ashiru mburshirini taach? Pinasakiya.
4 Zitaminarini mang anshu tsimbun yakarangu; Móysisarini, misha
Elíyasarini yakarangana. Isuspat mang tsiyatarangana.
5 Pitorsha mang: Mayistoroo mang tárangu. Washunandari nish
taakuni, wanasiriya. Nuw tuchip tambtachima; neetsiri taapani, ichee,
tárangu. Min shiyaam tambtachima, misha Móysisarineempa, misha
Elíyasarineempa; támbap ashirangiya Pitoru.
6 Itaru, watam kizpur puniksin, Pitor mangush ¿ameecheezi tsiyatkuri?
átu támbap ashirangiya.
7 Msassha kuseeru, yambutatara mang ashirangiya. Msasish mang ki-
marangu; Isusoo nuw shiyaa ipartana. Ksumish chinaktana. Isusootsiri
kuk mazinangtsa; mang, tárangiya.
8 Wipunashsha nap ashku, tputs nduni. Mang Isusootsimsha
parangana.
9 Machip karuwkatssin, Isussha wipunasheetsi: Siy parangis anoo ka-
manintspa; mang, tárangu. Nuwsha Apanlltaati tputseem kinarangina.
Itaru, nuw tsipakchuri, nuw támkachuri, siysa anush tputsee kamani-
maam waritaksa; tárangiya Isusu.
10 Ashiriya, uwshtisin Isus wipunash kamapshirangana. Itaru, waan-
patatshtisin tsiyatkusin, Isus: Nuw tsipayaruri, támchima; ¿mayaatsi át?
tárangana.
11 Ashiri wipunashsha Isusoo mashirangana: Móysispaniri wirkar
kamanimapan: Elíyasarinpaz ashiru uru kuskamchu, Apanllshapa
Ipusamarini kuschiya átssincha, tárangana.

12-13 Isussha: Annaa zurkusin, tárangana, tárangu. Apanll: Ipari ndatuma tsapurunasush zanganchuri, Elíyasarinpaz ashiru zanganchimasima, tárangiya. Ashiritam Elíyasarinpaz ashiru tputs na kuseenlliya. Anootsiri sing tumineenllinaya. Ashiri anoo tputs natsarangusin pacharangana; tárangiya Isusu. Átu an Wangarineetsi, tárangiya. Isussha: Apanll kuk ateeja; Ipari tputseem kinakchu, tputstisin yutarit tsiyateersin, kiyung yachachinllinaya; Apanll kuk atuwa, tárangiya Isusu.

Ashiri yuwaa Isus wipunash Isusoo mangoonarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus nllurash yashingoo tashitungarangu anoo kamanchintspa

(Matiwa 17.14-23; Lukasa 9.37-45)

14 Ashirucha, machish karuweersin, wipunaship naateersin, tputsee zapan parangana. Wipunashpa Móysispaniri wirkar kamanimapanpata nambaptar ashirangana.

15 Tputssha Isusoo pakeersin, punirustambach ashirangana. Isusungaz iriputaranll ashirangsin, ¿Tamarimta, ichee? ¿Kuseeramchish shiya? tárangana.

16 Isussha wipunasheetsi: ¿Maya tsiyataksa saanpatata? tárangiya.

17 Tputssha yámarangu, Ichee; Ipareetsi yaramaam yushindarangina. Ipari makukishcha, watam yashinguwa, tárangu.

18 Yashing ipareetsi kiyung yachakchu, uru tsapush tupantsakchu, waris kukish chpukat chpukat ashku, wanassha katsats katsats shitamach ashku ipari. Mbamatangamach ashkiya. Ipunsheetsish yashingoo tchiyangi táyaruri, ipunshish xapoorangana, tárangiya tputsi.

19 Isussha mang: Nuwaa mangoonamaam ngataksa, mang tárangu. Siyaam nguti kiyung kachiykina. Ashtaa, iparish yamashini; mang, tárangiya Isusu.

20 Tputssha Isussh nlluraa kamuz yamayashinu yushindarangana. Yashingsha Isusoo pakeeru nlluraatsi kasirangu, nllursha tujm taramach ashirangiya. Wanuts tatata shitaramach kuripungakatara kuripungakatara ashirangiya. Warissha kukush chpukat chpukat shitar ashirangiya.

21 Isussha nlluraatsi wapar ¿Ashin zutaranga? tárangiya. Waparsha: nllurtamasa chtarangiya tárangu.

22 Nlluraa yashing' pachamaam zapan yacharangiya. Sumasush kapeet, kungush kapeet ashirangiya. Shiy yasarinaareesha yaramaam nayaningandama, tárangiya.

23 Isussha: ¿Mayaamsha yasarinaareesha yarangandama átsha nuwaatsi? Shiy nuwamun mangish tatkinaareesha xapoomaam wanindaja, tárangiya.

24 Nllursha wapar kizpur tsiyatku, Ichee, mangoonamana mangoonaktana. Mangoonamaam istanganda; tárangiya.

25 Tputs zapan mikeeru kusta kusta kusta ashirangsin, Isussha yashingoo zapan nambarangiya. Yashingoo, ¿mayaamsha shiy ashiksha? Mitssharittishcha. Makukishtishcha. Shtungangi átana. Ayamtaati nllurash pshtucheezish ndambari, tárangiya Isusu yashingootsi.

26 Nllursha kizpur ay táyaru, tatata tatata shitaru, yashingsha shitungarangiya. Nllursha tsipari ashiru tamuramach ashirangu, tputssha: Tsipayanllchimanda, tárangana.

27 Isussha nlluraa uw putayaru, nllursha chiyzarangiya. Yareeru kasarangiya.
28 Minupsha pangus Isus pshtuyaru, wipunashinand shaniyarsin, wipunashsha masharangiya. Iy yashingoo tashitungamaam yacharanguni, itaru xapooranginiya. ¿Tamashta ashkini? tárangiya.
29 Isussha: Yashing ashpatam mbam tashitungamaama. Apanllpa ndunnaa tsiyatkuch, yashingoo tashitungamaam pinasakchi, tárangiya.
30 Anamunsha, anush káyaru, Kapárnáwap naatarangiya. Apus wanipamasaja maarangiya. Wipunashee tayaspatapi átu apinll naatarangana. Tputs yasarusinapa átu, yaktash nda naparangiya.
31 Isus wipunashee tayaspatarangu; Nuw Apanlltaati tputseem kinaranguri, ashtaa tputs nuwaa tamapingayarusin, putayarusin, nuwaa pachachapsinaya. Ashiritaa nuwsha tuchip zari támchima, ákatach ashirangiya.
32 Wipunashsha mazinarangitaatssin, nda mangoonarangana. Pazirangusin, nda Isusoo mashirangana manga.
Ashiriya, yuwaa Isus nlluraa yararangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus kizpur taamaam tayaspatarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 18.1-5; Lukasa 9.46-48)
33-34 Ashiri naantaatssin, zapish Kapárnáwaa watsiritkachu, wipunashsha: ¿Chakaja nish kasiru taar? waanpatatin, tárangana. Kuseersin, pangusush pshtuyarusin, Isussha: ¿Ngootsish naantachu saanpata mayaatssha tsiyatarangsa? tárangiya. Isussha wipunash nda yámkusin,
35 wipunashee 12: Naani, tsiyatpani táyaru, shaniyeersin, Isussha: Mazinangantsa, tputs m'chach' tamatarpari ashiru nuwash tachitkachu, ashiri an nuwash kizpuritam taachiya, tárangiya.
36 Nlluraatssha pakchee naani táyaru, tuxiykeerangiya upusshu. Pachipeeru,
37 Tputs nlluraa pakchi nuwamun kamini chinakuch, ashiri nuwaa chinachtamtaya, tárangu. Mishat, nuwaa chinakuch, Apanlleetstam aranginasha chinachchi, tárangiya.
(Lukasa 9.48-50)
38 Wangsha, Ichee, tputs shiyamun wizpurirish yashingoo tchiyarangu anoo parangina; tárangu. ¿Mayaama shiy ashiksha? Antaati shiy iyashcheezish; watsta; táyashinina, tárangiya Wanga.
39 Isussha mang: Watsta tárinllpa. Tputs nuwamun sur yashingoo tashitungakchu, ¿antaati nuwaa yutarit tsiyatcheeja?
40 ¿Antaati tputs iyaa istaku kundaraja? mang, tárangiya Isusu.
41 Nuw siyaa itsinsaru atina: Nllitarit tputs shiyaam yaschinlla, mangush chinaku, in tputs Apanllee Ipusamarini yasati átu, yásku an ashku anoo Apanll kapung istachitamta; tárangiya.
(Matiwa 18.6-9; Lukasa 17.1-2)
42 Mishat, tputs Apanllee mangoonamana mangoonkita, itaru yashingchichsha anoo yutarit yaspatakchu, wayarpunshu samand kapunguw kásiyaruch, musash ipusunandush kapeetkachuch, wanimaam waritakcha, tárangiya Isusu.
43-44 Apaz kuwiptish yutaritshishee patatkachush, ashiriya kuweetsish turungcha. Turuyarush, kapeeteerush, minungichimsha Apanllish

urutamari kis taachsha. An ashkush waritacha. Itaru, shiy xarashshee nda kapeetkush, shiy sumasush Yashingup naachsha. Urutamari anush kiyung kachiychiytachsha; tárangiya Isusu.

45-46 Apaz k'tsiptish yutaritshiship naakush, ashiriya k'tseetsish turungcha. Minungichimsha kutsish Apanllish urutamari kis taachsha. Itaru, shiy nda xarashshee kapeetkush, Apanll sumasish shiyaa kapeetchiya Yashingpiya.

47 Apaz kchiptish yutaritshishee napkush, ashiriya kcheetsish yuxungcha. Yuxeerush minungichichsha kachish anparee Apanllish pstuchsha. An waritariya. Itaru, xarashshee ndunnaa kapeetkush, Apanll sumasish shiyaa kapeetchiya Yashingpiya.

48 Anush uru kindutakpaz ashirush kiyung kachiyachsha. Sumas ztazcheeja, ndambari, tárangiya Isusu.

49-50 Nuw kuki yum tamapari ashiru kumaku itaru yarkiya. Tputsee ichinguru yachamaam taariya. Ndunnaa nuw kuki mangush kumakpaz ashiru, ashiri yashingupsha sumasush kapeetkachu, watstamamari muchchiya.* Apaz yum misangapsheeru, ¿maypataja saratchich? Ashiriya, nuwaa kuki payungtsa; saanpatatis mapiyrus taangtsa, tárangiya Isusu.

Yuwaa Isus waanaatsi wipunashi waneerangu anoo kamaneena.

10

Mishat, yuwaa Isus kamuzini kizaa nda kasamaam tayaspatarangu anoo kamanchintspa

(Matiwa 19.1-12)

1 Minush zar Isus Galileyaa kasayaru, tsap Utaá sura amb naatarangiya. Ortagaa kung kítarangiya. Yusur tputs zapan shaniyarangana. Isussha tayaspatattar ashirangiya.

2 Parísiypanshuch tputs kuseersin, Isusoo imamarpamaam masharangana; Tputs wizanllee kasakchu, ¿Waritacheeja? ¿Shiy amaksha? tárangana.

3 Isussha: ¿Móysisarini kamachtarangu amaranga? tárangu manga.

4 Parísiypanshuchsha:

Tputs, Izanlli kasachima átu, kirakaa kasamaam tuyandachiya. Wizanlleem kirakaa panayaru, izuurumamari kizaa kapeetchiya;* tárangiya Móysisarini; tárangana.

5 Isussha: Siy wanasir taamaam ngatarangus, ashirucha Móysisarini yandarangasha, tárangu,

6 Itaru, Apanll tsapoo tinamaam iwapayaru, tputseemshat tinarangiya. Chtaru kamuzaatsima tinarangu, anumunshat wipunasheemsha kizaatssha tinarangitamta.*

7 Ashirucha, tputssha kamuz uru waparee, wanireetstam kasayaru, izuuru wizanllpatamarisha minumaripaz nutsas ashirusin taachinllinaya.

---

* **9:49-50** 2 Utaáchich kuraka 2.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **10:4** Nishuri yuwartatam Tayusima 24.1-4 átu atitamta; misha Matiwa 5.31 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **10:6** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 1.27 átu atitamta; misha Apanll chtarangu 5.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

8 Ashkachu tsimbunataa tputs minamaritpaz nutsas ashiru taachiya.
Ashiriya, ndusha tsimbun tputsi; minumaripaz ashiru taachiya.*
9 Apanllsha kamuz wizanllpat minumarishat tputs ínarangu, ¿tamaree
wizanllee kasach? Mishat, tputsee wizanlli itutsimaam yutarittamcha;*
tárangiya Isusu.
10 Pangusush pshtuyarusin, wipunashsha: ¿Kamuzich izanlleetsich
kasakuch yutaritaja átish? tárangana.
11 Isussha: Mazinangcha: tputs wizanllee kasayaru, nllitaritaa ya-
makchu, yutaritsha taakiya; yuwaa ichtaru kasarangu anoo tayutar-
itkiya, tárangiya Isusu.
12 Kizsha wazaranllee kasayaru, kamuzaa nllitaritaa zaranllku, yu-
tarittam taakiya, tárangiya.
Watamcha Isus kizaa nda kasamaam tayaspatarangu anu.

Mishat, yuwaa Isus nlluraa chinarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 19.13-15; Lukasa 18.15-17)

13 Mishat, Isussush nlluraa yushindarangana. Isus nlluraa pachipap
atusin kusaranganaya. Itaru, Isussha wipunash táranganaya; Watsta.
¿Mayaamshta Isusoo muntaksa? táranganaya.
14 Isus anoo mazinayaru, tsiyantarangiya. Nuwash waani nlluraa kus-
pana; zanganintspa, tárangiya. Tputs nllurpaz ashiru nuwaa chinaku,
anoo Apari kizpur chinakiya. Ancha Apanll tiptsiriya.
15 Ashiriya, tputs ndunnaa nllur tamapari ashiru Apanllee chinaku,
ayamtaati Apanllish pshtucheeja, ndambaree; tárangiya.
16 Sheeru, nlluraatssin yamayaru, pachipeeru, Shiyaa Apanll chi-
nakiya táyaru, nlluraam Waparpat tsiyatarangiya.
Yuwaa Isus nlluraa chinarangu anoo kamaneena.

Minootssha kamanchintspa; yuwaa Isus: Apanllish pshtumaam
mbamcha tárangu anootsi
(Matiwa 19.16-30; Lukasa 18.18-30)

17 Minush zari Isus Ortagush kung káyashinu naantachu, tputs irip-
taranll timucheeru tsiyatarangiya. Ichee, shiy wanasirtishcha. ¿Apanllee
taárash urutari payumaam tamaycheezi? tárangu.
18 Isussha: ¿Mayaamsha shiy wanasirtishcha nuwaa átsha? tárangu.
Apanllimaritcha wanasiriya, tárangiya.
19 Shiy Apanllee kamachtamarini mazinakpasha. Watam Apanll:

Ngutis tputsee pcharintspa.
Minpa kiz imbangartarintspa.
Maacheetsi shuchirintspa.
Tputsee mantsir tsiyatintspa. Tputsee ngichintspa.
Apareetsis wanasir ksutangtsa. Kuk payungtsa.
Aneereetstamtish wanasir ksutangtsa; kukoo payungtamtsa;*

watam atuwa. ¿Anoo tamarangsha? mang, tárangiya Isusu.
20 Tputssha: Apanllee kamachtamarini ichinguru payukuri, anpatari
wachinaranginawa, tárangiya.

---

* **10:8** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 2.24 átu atitamta. * **10:9** Malakiyasa 2.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **10:19** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 20.12-16 átu atitamta.

21 Isussha napku anoo tputs chinarangiya. Itaru, shiyaam minum arangeem wand pshatakiya, Isus tárangu, Mazinangcha; maachiritaatsish paxanxeerush, tuchingeerush, pukireemsha panangcha. Sheerush, nuwash tchitangandama. Ashkachush, Apanllushsha shiyaam maachi pshatacheeja, ndambaree; mang, tárangiya.
22 Itaru, tputssha maachtaa zapani payurangiya; an tputs kurkirimuncha. Ashirucha, Isusoo kuk mazinayaru, ngateeru, mang' mantsarangiya.

23 Isussha wipunashee tasaseeru, Wirakuch Apanllish pshtumaam mbamcha; mang, tárangiya Isusu.
24 Wipunashsha Isusoo kuk mazinayarusin, ¿Tamakee ashik? tárangana. Isussha yusur: Nlluris, Apanllish pshtumaam mbamcha; tárangiya.
25 Mazinangantsa; Kameechu wanuts kapungu m'kushash wach pshtumaam pinasaku. Ashikpaz ashkiya wirakuch Apanllush pshtumaam aranganasha mbama; tárangiya Isusu.
26 Wipunashsha: Maya, ashkachinaariya ashiru, ¿tamayareezich kamungchich? tárangiya.
27 Isussha wipunashee napku, Chaanamuntari kamungumaam wanindaja; itaru Apanll chiyaa tapachindachiya. Antaati Apanllina xaptareeja, nda; tárangiya.

28 Itaru, Pitorsha: Ichee, mazinangancha. Shiyaam kaminish maachiritaatsini kasarangtanicha mang táyaru,
29 Isussha: Mazinangantsa; watsapunee kasakchu, zoonlleetstam, wizareetstam, wapareetstam, wanireetstam, wipaatstam, mazareetstam kasakchu, nuwangaz kamini nuwash tachitku,
30 tputs ashkinaari ashiru, Apanllinasha aranginasha na in istachiya. Yap xiyku amb ichinguru Apanll istachiya. Pangoomtampaz, zuwanlleemtampaz; wizareemtampaz wanireemtampaz; wipaamtampaz; mazareemtampaz, ashiritampaz ashiru panachiya; itaru kiyungupa kachiychinllinaya. Itaru, Apanllush watsapunu urutamari taachiya; mang, tárangiya Isusu.
31 Mazinangantsa; Tputs nish tsapurunasish kizpuritaa taaku, itaru Apanllush kuskachu tsapush taachiya. Mishat, tputs nish nda kizpuritaa taaku, itaru Apanllush kizpur taachiya, mang tárangiya Isusu.

Yuwaa Isus: Apanllish pshtumaam mbamcha, tárangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus waanaatsi watsipunu yusur kamanirangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 20.17-19; Lukasa 18.31-34)

32 Isus Irusarinap arap naamachu, uwma yamazaru naatarangiya. Wipunashsha punirustaatssin, nllitaritam tputs tachitarangusin, kizpur punirangana. Itaru, Isussha: Naanints tsiyatpani, tárangiya wipunasheetsi 12. Yuwaa Irusarinshuch Isusoo ashtachinllina anoo kamanirangiya.
33 Na Irusarinap naachiniya, tárangiya. Nuwaa tputseem kinarangitaati kiyung yachchinllinaya. Tputssha nuwaa tamapingachiya. Sheeru, Apanllee kuk tayaspatataru antam, misha apanllpantaa urkari, nuwaa tupchachindanaya. Tunarip nuwaa machtayarusin,

34 uwshtisin waana much naach naach sheersin, misha nuwamun kawachta shitarusin, pachachindanaya nuwaatsi. Itaru, zari tuchpashu yusur támchima; Isus tárangasha wipunasheetsi.

Ashiri yuwaa Isus waanaatsi watsipun yusur kamanirangu anoo kamaneena.

Minootssha kamanchintspa; yuwaa Sandeekurini, misha Wang kurakaam kinamaam zandarangana anootsi
(Matiwa 20.20-28)

35 Sípitiyurini wipa Sandeekurini, misha Wanga Isussh kuseersin, Ichee, na shiyaa tamundachinipa. Shiynaa ngatinllpa, ichee; tárangana.

36 Isussha: ¿Maya zandaksa? tárangu,

37 uwsha: Yusur kuskachush, 'sinush kuskachush, zuwanlli shiyanungi mbazinungich kuxinku, nuwsha shiyanung mbutsutsunungich kuxinkachuri, iyaa kizpur kurakaam ínangasindama, tárangana.

38 Isussha: Anoo shiy kaapa nda mangoonaksha. Nuw kizpur kiyung kachiychima. ¿Itaru, siy kiyung kachiymaam ndusha ngatchis? tárangiya.

39 Ashiri Sandeekurintam, Wangtam: Iyaam kiyung kachiymaam waritachtamparee; ngatcheezini, ndambaree tárangana. Isussha: Zuraktishcha. Nuw tamaparina ashiru siy kiyung kachiychitampasa.

40 Itaru, nuw siyaa tputsee kasiru ipusamaam pinasaktana. Apanll waana ipuschiya yuwaa zandku anootsi; tárangiya Isusu Sandeekootsi.

41 Isussha wipunash kuwiz iptaru an mazinazinaw ashirangsin, tsiyantaranganaya Sandeekurineetsi.

42 Itaru, Isussha wipunasheetssha: Na mazinangtsa; Siyamari kurakaris tamapari ashirus taarintspa. Siy tunaree tputs yasaksa. Kurak uru wamari kasiru taariya. Wamkursha kasiru taaku, tputsee zapani kamachtat kamachtat ashkana.

43-44 Itaru, siysa Apanllis tiptsiris shirintspa. Kasiru taamaam zandkus, ashiriya tputsee chinayarus istangtsa. M'chachpaz ashiru tputsee istakinaareesa, Apanllsha siyaa kis chinachiya, tárangiya.

45 Napa nuw tputseem kinarangitaati tputsee istamaam nish tsapurunasush kusarangina. Antaati tputsee nuwaa istanda ateezi, nda. Nuw tsipakchuri, tputsee zapan yashingoo itutschima; tárangiya Isusu.

Ashiri yuwaa Isus wipunash kurakaam kinamaam zandarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus Bártimiyoo, wach yararangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 20.29-34; Lukasa 18.35-43)

46 Ashiri Irusarinap naantaatssin, minush zari Isus wipunashpa tputs zapanpa yaktash Jericosh pshturangana. Arangeem shitungeersin, Bártimiy, Timíyu wipa, wach mchusaatsi, ngootsinung kuxinxinaw watungasheem kutataw parangana.

47 Tputs Isus Násaretshuchi naanllpa atusin, Bártimiysha: Isusoo, istanda, watam Dapiyarinchichshawa átu,

48 Tputssha mang nambarangu, ¿Mayaamsha tamundaksha? Zamachiyshpa; tárangiya. Itaru, Bártimiysha nda sambaytarangu, manga. Isusoo, istanda; tárangiya.

49 Isussha mazinayaru, Kuruzungints; táyaru, tputssha mchusaa: Mangish mantsarinllpa. Isus shiyaa kuruzkiya. Chiyzangi; pza pangatish, tárangana.

50 Bártimiysha wamaree yushta sheeranllu, chiyzata sheeranllu, Isusup
naatarangiya.
51 Isussha: ¿Mayaamsha nuwaa kuruzuksha? ¿Tamanda átsha? átu, wach
mchussha: Mayistoroo, kachi yaranda; nappi átana; mang, tárangiya.
52 Isussha: Nuwamun mangish taturangush, ashiri shiyaa yareena.
Naangsi; tárangu, musásirisha napta ashirangiya. Sheeru, ngootsush
Isussh tachitarangiya.
Watamcha tsiyatssis Bártimiyoo yararangu anu.

11

Mishat, yuwaa Isus Irusarinush kusarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 21.1-11; Lukasa 19.28-40; Wanga 12.12-19)

1 Isus Irusarinap naantachu, yaktash Betaniyaa maayaranllu,
machish Olivash sura kusarangiya. Anush mang xiyarteeramchusin,
Isussha wipunashee tsimbun kamachtarangiya.
2 Siyma yamazayarus naangints; Isus tárangu. Yaktap taarip tasasaru
amb naatssa. Pshtuyarus, burroo karupan tusisimaa pangatssa.
Tapureerus, machtantsa. An burr tsasaritcha; anamun tputs kuxinta-
reeja.
3 Itaru, tputs siyaa: ¿Mayaamsha chineetsi tapuriksa? atinaari ashiru,
siysa: Watam iy kurakarini kamachtaranguwa; musásiritam tuwan-
puchiya; tángtsa; tárangiya Isusu.
4 Uwshtisin naayarandsin, yaktash kuseersin, burroo karupana
parangana. Pangusush shitungashinungi wachunung tusiseeru
parangana; tapurirangana.
5 Tputssha xiyxeewu, ¿Tamaksa? ¿Mayaamsha tapuriksa burrootsi?
tárangu,
6 uwshtisin: Watam iy kurakarini kamachtaranguwa, tárangana.
Táyaru, tputssha: Ashiri machingsi táyarusin,
7 yamayashinusin, Isussh yushindarangana. Wipunashtisin wa-
maree tuwapimashee yusheersin, burrumun ush xanateersin, Isussha
anumun kuxinarangiya.
8 Wamaree ngootsush muta muta sheersin, masharoo ngootsinung
katupeersin, muta muta ashirangana.
9 Wazapan tputs shurangarsin, ashpatam tputs wasina naatarangana,
ashpatam tachitarangana; zamangarangana.

Apaa, iyaa izuuru tapachindangcha.
Iyaam wanasiri taamaam istangcha, atiniya.
Shaana ipusamarineetsish iyaam zangankush
wanasiri napangcha.*
10 Watacha iy Utaáshuchini kurakarini.
Zitaminarini Dapiyarini tamapari ashiru kizpur taachpa.
Ashiri naturi shiy iyaa tapachindangcha, Apaa;

yaseeksin, tárangana.
11 Irusarinush kusarangu, Isussha Apanllush pang' pshtuyaru,
ichinguru napta napta ashirangu. Sheeru, zari pshtututaranllu

* **11:9** Nishuri yuwartatam Salmo 118.25-26 átu atitamta.

wipunashpa tsimbun matayaru, yaktapsha Betaniyap naataranganaya.
Amb maaranganaya.

(Matiwa 21.18-19)

12 Putamsha Isus wipunashpat yaktash Betaniyash káyarandsin, Isus
mariz kayatachu, k'payunllee tatsummaa arap parangiya.
13 Itaru, k'payunllish puch kuseeru, wanusee napku, manustash
parangu, watam yuwapas nda yusitaru anpas parangiya.
14 Ashiriya, Isussha yasinaa tsiyatku, Ayamtaati tputs shiyaa katungc-
hazinllinaja; tárangiya. Wipunashsha Isusoo kuk mazinayarusin, nda
mbizarangana.

(Matiwa 21.12-17; Lukasa 19.45-48; Wanga 2.13-22)

15 Támbeeranllu, Irusarinush pshtuyaru, Isus Apanllip pang' napkam-
chu pshturangiya. Anush tputs paxanxamapani zapan Apanllshu-
mari pang' paxanxarangana. Isussha paxanxamapaneetssha mang
tashitungarangu, misarinee kapeet, urkiree yampanee misarineetstam
kapeet, kuxinshisheetstam kapeet, tputseetstam uxinash makookoo
paxanxarangu anootstam kapeet kapeet shitar ashirangiya.
16 Tputssha Waparish pang' ngootseem wayarangana anush
maacheetsi chiparsin nayintarana anoo pachindarangtamta.
17 Isussha tputsee waneerangiya. Apanll yandamarini ateeja;

Nuwash pangi kis nuwapa tsiyatchinllinaya.
Mashkusin, nuwsha kis mazinachina.
Anush kandoozeew ichingarusin nuwaa tsiyatchinllinaya;

átcha Apari. Itaru, siysa shuchimaamari chinaksa. ¿Antaati Apanll pang'
washchireem taar?* mang, tárangiya.
18 Utaáshuch apanllpan urkar, misha Móysispaniri wirkar kamanimapani
anoo tsiyatssis mazinayarusin, ¿Tamayareezich pachayachich? tárangana.
Itaru, ashpatamsha tputs Isusoo chinarangusin; ¡Tamaru tayaspataka!
tárangana. Anumand Utaáshuchsha urkari Isusoo puniksin, pachamaam
zandamana zandarangtaatssin, itaru natumasaam pachamaam
xararanganaya.
19 Ashiri tapitaranllu, Isus wipunashpa yaktash Irusarinush shi-
tungeerandsin, arapinlltam maarangana.

(Matiwa 21.20-22)

20 Putamsha anshutam ngoots naattusin, k'payunll tsipamsha
parangana.
21 Ashiriya, Pitorsha: Mayistoroo, napanganlla. Ayamtaati yusicheeja
ndambaree, tárangish anu. Na tsiparangiya; tárangiya.
22-23 Isussha wipunasheetsi: ¿Mayaamshta Apapaa wizpuririni punirus-
taksa? Mazinangantsa; Apanllimun mangis tatkus, Apanll pinasach-
paree nda átus, nda punirustakus, nee tsapootstaa machee íwareetstaa:
Naangi; musush chipuyangi tákchus, musush chipuyachparee, watam
Apanllimun izuureesha mangis tatuksawa, mang, tárangiya.
24 Ashiriya, Apapaa mashkus, ndunnaari mangishis punirustakus,
Apari izuuru istachapantsa; Isus waanaatsi wipunash tárangiya.

---

* **11:17** Nishuri yuwartatam Isáysa 56.7 átu atitamta. Mishat, Jeremiyasa 2.11; Matiwa 21.13; Lukasa 19.46 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

25-26 Tputs siyaa tayutaritkitaatiya, ashiritaa anoo tputsee natsarin-
llpa; napangtsa; k'kuzee yarangtsa. Ashkinaareesa, Apanllpat tsiyatkus,
mangeetsis tachingchiya, tárangiya Isusu.

Ashiri yuwaa Isus Irusarinush kusarangu anoo kamaneena.

Mishat, kamanchintspa; yuwaa Utaáshuch tayaspatampanirini Isusoo ngatarangana anootsi

(Matiwa 21.23-27; Lukasa 20.1-8)

27 Isus wipunashpa Irusarinush kusarangu, Apanllush pang' naan-
taatssin, Utaáshuch apanllpan urkar, misha Móysispaniri wirkar kaman-
imapani Isusoo mashamaam naatarangana.

28 Isusoo mashirangana; ¿Tamam tputs shiyaa tayapstangi át? Tputsee
sing tashitungarangush, ¿chak shiyaa shingi táranlla? tárangana.

29 Isussha: Nuwma siyaa mashchintspa. Nuwaa itsinsarus ka-
mankinaareesa ashiru, nuwsha siyaa kamanchintspa; yuw nuwaa ka-
machtarangu anoo kamanchintspa, tárangiya.

30 ¿Chakaja Wangarineetsi ichumashini táranga? ¿Chakaja tayas-
patashini, táranga? ¿Apanlleezuwa táranguwa? Nduntaati ashiru, ¿waan-
tazuwa ashiranguwa? ¿Siy amaksa anootsi? siyma kamaningasindama;
mang, tárangiya Isusu.

31 Kurakshtisin arapinlltama naateersin, tsiyatarangana
waanpatatina. Apanll Wangarineetsini kamachtarangiya atinaareeniya
ashiru, Isussha iyaa; ¿Mayaamsha nda mangoonarangsa? táchparee
iyaatsiya.

32 Itaru, Wangarini waana zandeeru tayaspatarangu atinaareeniya,
yutarittamcha; waanpatatin tárangana. Watam tputs ichingurusin Wan-
garini Apanllee kuk kamanimapancha, táranganawa.

33 Isusootssha: Yasareezini mang, tárangana. Isussha: ashiri yuw
nuwaa kamachtarangu anoo nuw siyaa kamanchitamtazi, ndambari;
mang tárangiya.

12

(Matiwa 21.33-46; Lukasa 20.9-19)

1 Tsiyatssis nllitarit kamanchintspa mangeetsis p'tsimaama; mang,
tárangu.

Tputs mazarish wanusee tatsumurangiya. Wanusee kizarun tama-
pari ashiru tatsumurangiya. Tatsumeeru, mzatsee tandapunurangiya.
Tandapunurangu, wanuseem wayari tatsirapshisheem wayarangiya.
Sheersha, íwaritam pangusee pangurangiya ksutamapaneema maza-
ree ichinguru ksutamaama. Sheersha, ksutamapaneetssha: Na siysa
wanasiri ksutangtsa. Ashkachus, nuwsha wanasiri tuwapchintspa
táyaru, nllitaritap tsap naatarangiya. Anush tsup zapan taarangiya.

2 Wanuspas waritachu, muchchuree kamachtarangiya. An muchchur
k'kuzee kamanimapanimuncha. Tsapunpi kuseerush, tputsee
mashangcha; Iy paturunarini wanus p'sashinints táyacha; nuwaam
yátancha áttanda táncha; mang, tárangiya.

3 Muchchursha k'kuzee kamanimapan kuseeru, tputssha muchchuree
pzkookatarusin, mangusha xunarusin waptam zanganirangana upatu-
runaripi.

4 Upaturunarsha anoo pakeeru, muchchuree misha zanganirangiya.
Kuseeru, tputssha muchush kizpur tiyá tiyá shitar ashirangana. Kiyung
yacharangu, ipazayaru, yusur xunartam, kusarangiya.
5 Yusur misha zanganirangiya. Kuskamchu, tputssha anoo pacha-
rangshita. Upaturunarsha misha zanganta zanganta ashkitaa, tputsee
ashpatam pzkoorangana; ashpatam pacharangana.
6 Ashiri upaturunari kuzizimun wipaatssha zanganirangiya. Minum-
taatstaa kizpur chinaki anu kuskachu, chinachpasinaya; táyaru, mang
wipaa zanganirangiya.
7 Itaru, wipsha kuseeru, tputssha: Papcha; paturun wip naan-
llpa; mang, tárangana. Iy paturunarini tsipakchu, wipsha iyaatsim
kasiruneepa. Pachayaruni, kapeeteeni. Taringsi; mang táyarusin,
8 wipaatssha putayarusin pachayarusin, chapungupshat pshiyreersin
kapeetarangana.
9 Ashiriya, upaturunarsha zapishsha kuskachu, ¿tamacheeja? Maya;
waana kuskachu, tputsee yutarita anootsi chingayaru, tputseetssha
nllitarit: Siysa ksutangints, táchparee. Ashipaz ashchiya Apanlli, siyaa
atashina.
10 Siysa Apanllee kuk natstakitaatis, itaru nda mangoonaksa. ¿Nitaati
Apanll kuk mangu át? nda. Waanaatsi Ipusamarini tsiyatku, tárangiya;

Panguspan tputs panguksin, patumbchee wanasiriwaatstaa yaksin,
itaru; Annaa wanasireeja, tárangusin, kapeetaranganaya.
Ashiritaa, Apanllsha patumbchee ipuseeru, zurampatari wanasir wa-
yarangiya.
Natunaa kizpur wanasiri pashuchima, Apanll tárangiya.
11 Apanlltanda ashirangu atuni,
¿Tamaru Apanll kizpur wanasir ashiranga? atiniya.*
Ashikpaz ashiritam Apanlleetstam Ipusamarini ngatachpasiniya;

yandaku, tárangiya Dapiyarini, Isus tárangiya.
12 Ántaru anoo kurak mazinarangusin, mang kizpur tsiyantarangana.
Isus iyaatspari atiya; tárangana. ¿Isusoo tamayareezich putayachich?
atitaatssin, tputsimun xarak'sin, nda putaranganaya. Ashirucha, Isusoo
kasarangusin, naatarangana.
Ashiri yuwaa Utaáshuch tayaspatampanirini Isusoo ngatarangana
anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Parísiypanshuch tputs Isusoo imamarpani átu zapan masharangana Isusootsi anoo kamanchintspa
(Matiwa 22.15-22; Lukasa 20.20-26)

13 Kuraksha Parísiypanshuchee tputsi, misha Herodesarinchichee tputsi
kamachtarangana. ¿Kamapa tamantsachiya? Ashiri Isusoo ima-
marpangtsa; mang, tárangana tputseetsi. Tputssha ayu táyarusin, mang
Isusup naatarangana.
14 Kuseeramchusin, Ichee, shiy itsinsarush uru kamaniksha, mang
tamapingakchu, tárangana. Ngutish tputsee wach napkeezish. Nitaati
shiy tputsee punirustakush, kamankeezish; nda. Shaana itsinsaru
Apanlleetsiri kuk kamaniksha. Ashiri iyaa itsinsarush kamaningcha.

* **12:11** Nishuri yuwartatam Salmo 118.22-23 átu atitamta.

¿Tamaycheezini iya? ¿Romshucheem urkari kurikee tuwapat tuwapat ashkachurini waritcheeja? ¿Amaksha shiya? mang, tárangana Isusootsi.

15 Isus itaru mangush tamapingayani atusin atanaya tárangiya. Ashiriya, Isussha: ¿Mayaama nuwaa yachaksa? Romshuchee urkir yátani. Napani, tárangiya.

16 Yáyarusin, yámandayarusin, Isussha: ¿Chak wani? ¿Chak yandamarini ini? ¿Chak tinaranga? tárangiya. Tamapingampansha presidenttanda táyarusin,

17 Isussha: Romshuch presidentee tinamarini waamatam panangcha; Apanllee wintsiri Apanlleemtam panangcha; táyaru, kasarangiya. Ashirucha, Isus wanasiriri tsiyateeru, mang punirustarangana.

(Matiwa 22.23-33; Lukasa 20.27-40)

18 Naateersin, Satúsiypanshuchsha táyaspatashi Isusoo tamapingayani iyshta atusin, Isussush mang kusaranganaya. Satúsiypanshuch mangush nllitarit chinarangana; Tputs tsipakchu, yusur támcheeja, ndambaree waanpatatin mang táranganaya. Isussush kuseersin,

19 Mayistoroo, Móysisarini yandamarini ateeja;

> Tputs wipashartanaari tsipakchu, zoonllsha kizaa yamamaam waritariya. Amb sheeru, zoonllinaam wip izapanimaam taachiya,*

átcha Apanlli kuku.

20 Ashirucha, sirútamasa zoonllin tsimbun matayaru taaranganaya, manga. Wachinsha kizaa yamayaru, wipashari mangu tsiparangiya.

21 Zoonllsha kanungasiri máshinllee mashindoo yamayaru, wipashartatam mangu tsiparangiya. Mishat, zoonll ashiritam tsiparangu,

22 zoonllinandari ichingurusin mang ashirangana. Tsimbun matayaru yusirangsin, ashparit wipashartanandarisin mang tsiparangana. Sheeru, kizsha mangutaritam tsiparangiya mipshiritamta.*

23 Ashiriya, Apanll yusur tputsee ituyamakchu, ¿tamamaam wazaranll panach? watam wazaranllin tsimbun matayaru taaranguwa. Natu, shiyshta kamaningcha; mang, tárangana.

24 Isussha: Siy Apanllee kuk yasareezis. Apanllee wizpuririni yasartamtazis. Ashirucha, itsinsarus nda tsiyatkis tárangiya.

25 Itaru, chiyaa Apanll ituyamakchu, kizaa yamacheezich, ndambaree. Tputs kizaa panacheeja, ndambaree. Apanll wasundurur tamapari ashtachtamchi, tárangiya.

26 ¿Móysisarineetsi wayandamari nda natstarangis? Móysisarini itsinsaru kamanirangiya; yuwaa chiyaa Apanll ituyamachu anootsi. Móysisarinpat sumasush Apanll tsiyatarangiya yasin puj shitaru anshu:

> Nuwamaricha Apanllina mang, tárangu. Zitaminarish Aprahamarini, misha Isaakarini, misha Akoparini aship nuwaa kizpur chinaranganaya; wandaritam nuwaa chinakanaya,*

mang, tárangiya Apanlli.

---

* **12:19** Tayusima 25.5-10, misha Matiwa 22.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **12:22** Apanll chtarangu 38.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **12:26** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 3.6 átu atitamta.

27 Mazinangantsa; Siy nda itsinsaru chinaksa. ¿Tamaree tsiparina chinach? Watam kchitanawa. Ashirucha, Apanllee chinakana. Ashiri Apanll chiyaa ituyamachiya átana; mang, tárangiya Isusu.

(Matiwa 22.34-40; Lukasa 10.25-28)

28 Móysispaniri wirkar kamanimapan minu kusarangiya. Yuwash nambanambtar ashirangana anush kusarangiya. Isusoo kuk mazinayaru, mangush chinayaru, Isus wanasiri yámkiya táyaru, uwsha Isusoo mashirangiya: Isusoo, Apanll kamachtamarini yuw ichinguru kasiru anoo kamaningandama, tárangu,

29 Isussha: Waamari kasiru an kamanchinllpa, tárangiya. Móysisarin waneeku, tárangiya:

Israelchichis, na mazinangantsa; Iy kurakarini Apanll Taarashipani minumari taariya. Apanll nllitarita wanindaja.

30 Ashirucha, Apanllee Taarashipanee itsinsaru mangiptish chinangtsa. Chinayarus, uru tchitangtsa. Apanlleetsimarit zurampatari mangiptis mangoonangtsa;*
kamachtamarini átcha. Anumaritcha; tárangu,
31 Anumunsha kamachtamarini tsimbunurinshitini kamanchinllpa;

Tputsee chinamari chinangcha. Saanaatsis chinakis ashiritam tputsee chinangtsa;

atitamcha; tárangiya Isusu. Nimarit tsimbunandarit kamachtamarini ichinguroo kasiriya. Nllitarit kamachtashish kasikeeja; tárangiya Isusu.
32 Móysisarineetsi wirkar kamanimapani: Zuraktishcha, Isusu. Wanasircha kamanirangish, tárangiya; Iy Apanllirini minumaritcha. Apanll nllitarit wanindaja.*
33 Chiy wakaraa pachayaruch, mucheeruch, Apanlleem ungirtamaam an wanasircha. Itaru, minu kasiru taarcha. Apanllee Taarashipanee itsinsaru mangiptish chinangtsa. Chinayarus, uru tchitangtsa. Apanlleetsimarit zurampatari mangiptis mangoonangtsa;* anumaritcha kasisha. Mishat, tputsee chinamari chinangcha; chaanaatsi tamapari ashiru chinakuch ancha wanasiriya, Apanlleem wakaraa panakana anootsi; tárangiya.
34 Móysispaniri wirkar kamanimapan wanasiri tsiyatarangu, Isussha: Zuraktishcha. Shiy wanasiri yámarangsha. Apanllush pshtumaam shiyaam pakchimarisha pshatariya tárangiya. Ambsha ántaru anoo mazinayarusin, nda Isusoo yusur mashirangana.

Ashiri kamaneena yuwaa Isusoo imamarpamaam yusur zandarangana anootsi.

Mishat, yuwaa Isus Apanllish pang' tayaspatarangu anoo kamanchintspa

(Matiwa 22.41-46; Lukasa 20.41-44)

35-37 Isus tputseetssha tayaspatarangiya. Anush Apanllish pang' tayaspatarangu, Mazinangtsa, tárangu, Móysisarineetsi wirkar kamanimapan siyaa tayaspataksin, Iyashuch Utaáshuch kizpur tapachindampan tputs kuschiya. Dapiyarinchichish nllurtachiya; átssincha siyaatsi. Itaru, Dapiyarini waantatam tapachindampanee: Nuwcha kurakari, táranguwa. ¿Ashiri mayaamshta Dapiyarini waanshucheetstaa nuwcha kurakari át?

---

* **12:30** Nishuri yuwartatam Tayusima 6.4-5 átu atitamta. * **12:32** Nishuri yuwartatam Tayusima 4.35 átu atitamta. * **12:33** Nishuri yuwartatam Tayusima 6.5 átu atitamta.

Dapiyarini tapachindampanee kamanku, Apanllimun Wani kamanirangiya. Dapiyarini, tárangiya tapachindampaneetsi;
Apanll Taarashipan nuwaa kurakari, waanaatsi ipusamarini, tárangiya;
Shiy ningich mbutsunungich k'xinangcha.
Nuwsha kundarareetsish tpachingayaruri kasachim;*
Apanll atiya; tárangiya Dapiyarini. Ashiri Dapiyarinsha tapachindampaneetsi: Nuwcha kurakari tárangiya. ¿Nitaati tputs waanaatsi tiptsiri: Nuwcha kurakari át? nduni. Ashiri nuw siyaa: ¿An tapachindampani kaapanaa chakchichtaja? atina. Apanllparee Wipaya átana; Isus tputsee tárangiya. Tputssha Isusoo kuk kis mazinarangana.

(Matiwa 23.1-36; Lukasa 20.45-47)

38 Isussha mang tayaspataku, Paptsa; Móysispaniri wirkar kamanimapan tamakanaya shirintspa. An tputs ashku yutaritcha. Wamarshtisin kizpur wanasir kis kamartakana. Ngootsip naakchusin, tputssha: ¿Apanllpanee, tamarimta? tákchusin, maya, anoo kis mazinakana.
39 Shaniyshishush uru tputsee tasaseersin, wanasirimshish kuxinkana. Tputs uwaatssin yambiykchu, uru kurakanungiri kuxinamaam zandkana.
40 Mishat, mashindoo kiyung yachakana; katungtsee kachingta ashkana. Sheersin, Apanllpat kapung tsiyatkana. Wazurani tsiyatstarusin, tuwatspat ashkana. Apanll ashku anoo kizpur wanichiya; mang tputsee, tárangiya.
Ashiri yuwaa Isus Apanllish pang' tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus Apanlleem kurikee pshtamaam tayaspatarangu anoo kamanchintspa

(Lukasa 21.1-4)

41 Anush Apanllish pang' tayaspatamaam iwapayaru, Isus kurikinung pshtashini kuxineeru, tputs zapanin Apanlleem pshtarangana. Urkirpansha Apanlleem urkir parat shitarusin mang pshtarangana.
42 Sheeru, mashindsha kuseeramchu, uwsha urkiree tsimbunandari Apanlleem mang pshtarangiya; pakchitaa pshtarangiya kurikush pshtashini.
43 Isussha anoo pakeeru, wipunasheetssha kuruzurangiya. Kuseersin, Mazinangantsa: mashindsha pukiritaa wamari kasiru pshtarangiya; tárangu.
44 Tputs ichingurusin urkiree katuchimawatsim pshtarangana. Itaru, nda mashindsha ashirangiya. Urkiree ichinguru, ashparit pshtarangiya Apanlleema. Nda waama kchitamaam minamtiyam nda ituchirangiya. Ichinguru pshtarangiya; mang, tárangiya Isusu.
Watamcha tsiyatssis Apanlleem kurikee pshtarangana anu.

13

Mishat, yuwaa Apanll zapish anoo Isus kamanirangu anoo kamanchintspa

(Matiwa 24.1-35; Lukasa 21.5-33)

1 Apanllish pang' shitungeeru, Isussha wipunash: Ichee, ¿Apanll pang' tamara? tárangu. Patumbichpa wanasirinandari panguma. ¿Ur tamara? ¿Waninll wayaranganaya? mang, tárangiya Isusootsi.

---

* **12:35-37** Nishuri yuwartatam Salmo 110.1 átu atitamta.

2 Isussha: Mazinangantsa; natumasamaam kapung pangus kis pakis.
Itaru, arapich tputs Irusarinush kuskatssin, Apanllee pang' izuuru
kapitchinllinaya. Patumbich nda tsimbunandayam katuchchinllinaya;
ichinguru psinangachiya. Apanll waana zapish ashtachiya, mang,
tárangiya.
3 Isus machimun Oliva káreeru, kuxinarangiya, Apanllpat pang'
tasaseeru. Pitor, Wang, Ándaris, Sandeek, ashparit Isuspat waani
shaniykamchusin, Isusoo mashirangana.
4 Ichee, ¿ashinooja Apanll ashtach? ¿Tamayree wasina yasachini iya?
tárangusin,
5-6 Isussha: Ashiri yuwaa Apari ashtachu anoo kamanchintspa,
tárangiya.
Paptsa; mamarparintspa; mangiptis taangtsa. Tputs tamapingam-
pani zapan kuschinllinpa. Tayaspataksin, Nuwcha Apanlltana wipi,
táchinlliniya. Tputsee zapan tamapingachinllinaya.
7 Mishat, tputs waanpatatin pachamamari chinachinllinaya. Tsiy-
atssis pachashee kapung mazinatssa. Ashiritaa punirintspa. Wand
pishtariya. Tsapurunas nda musá kachingchiya.
8 Sheeru, tputs tsapurunas ztaru waanpatatin natsakchusin,
president wasundururpat arap kíteersin, waanpatatin pachakaktangat
ashchinllinaya. Mundaztam mundaztatar ashchiya. Katungats
kizpur maringachiya. Tputs aranginasha kiyung kachiyachinllinaya.
Ashishtarachu anush Apanll naanllpa tángtsa. Anuri chinangtsa,
tárangiya Isusu.
9 Itaru, yuwaatssha siyaa kiyung yachinllina kamanchintspa.
Paptsa siya. Yuwamand siy nuwaa chinakis anumand siyaatssha
putachinllinaya. Putayarusin, kurakush siyaa yutarit tsiyatchinlliniya.
Utaáshuchish shaniyshini siyaa pzkoochinlliniya. Gobernadorshutam,
misha presidentshutam siyaa tuxiykeeyarusin, yutarit tsiyatchintsa.
Itaru, anush siysa yuwaa nuwaa parangis anoo itsinsarus kamaningtsa;
tárangu.
10 Tputssha nuwaa kuki tayaspatachinlliniya. Ichingurusin tsapu-
runasush nuwaa mazinachinlliniya.
11 Siyaa putakchusin, yutarit tsiyatkitaatssin, mangis mantsarintspa.
¿Amcheezi nuwa? tárintspa, watam Apanll Wani siyaa tutsiyachtachuwa.
Ashkachu an saanamuntari wizpuriris ndusha tsiyataksa.
12 Mishat, tputs maachiritaatstaa tamapingachinllinaya. Zoonllee-
waatstam, wipaatstam, wanireewaatstam, wapareewaatstam tamapin-
gachinllina. Tputs ichingurusin siyaa natsachintsa. Pchangints, watam
Isussush tachitkuwa; táchinllinaya nuwamand kamini.
13 Itaru, nda sambaytakus, Apanll izuuru tapachindachintsa tárangiya
Isusu.
14 Ashirucha, nee kirakaa natstayarus, nimun mangoonangtsa; nuw
Márkosi siyaa atashina. Minootssha yuwaa Apanll Utaáshuchee wanichu
anoo Isus kamanirangiya. Apanllish pang' wantsush pshtuyarusin,
maachi mantsirimash wayachinllinaya,* Isus tárangiya. Yuw Utaásh tsap
taakana an anoo pakchusin, machip suwachinllinpa atashina, tárangiya
Isusu.

---

* **13:14** Daniela 9.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

15 Tputsimun pang' íwar taarinaari, pangush maachi yamaam yusur
kanapchazinllinaja, ndambari.
16 Mzatstaati patatkusin, pangusip kanapchazinllinaja. Utaáshuch
ichinguru upusap machip suwachinllinpa.
17 Kiz kanxupa mapeekina, misha kiz mireerina, ¿an tamaree suwach?
Misisina kiyung kachiychinllinaya.
18 Ashiri Apanllpat tsiyatkus, Minurpas suwatareema tángtsa.
19 Watam tputs wanipaja kiyung kachiychinllina. Sirútamastaati
ashimaa kiyung kachiyshish nda patarusin pangchinllinaya. Sheeru
pastakachu, anush nda yusur kiyung kachiychinllinaya.
20 Apanll zar aranginasha kiyung yachakinaariya, tputs minamtiyam
kamungcheeja, ndambari. Ashkachinaariya, ichingurusin tsipachpasi-
naya. Itaru, Apanll waanaatsi tiptsiri kizpur chinayaru, arangeem
kiyung yachamaam watsta táchiya, tárangiya Isusu.
21 Tputs siyaa: Pa, in Apanlltanda Wipa, tákchinaari, siysa anoo maz-
inarintspa. Piy napashini tákchinaariya, anootstam mazinarintspa.
22 Tputssha, Nuw Apanlltana Wipi, tákchu, Nuw kizpur Apanllee kuk
kamanimapantana, tákchu, siysa anoo kuk mazinarintspa. Mishat, tputs:
Apanllee tiptsir tamapingayani tákchu, yashingoo wizpuririni payu-
yarusin, kizpur napuxtashimashee nda patarich anoo wayachinllinaya.
23 Ashiri papcha siya. Wasina siyaa ichinguru kamaneena; Isus
tárangiya wipunasheetsi.
24 Isus tayaspataku, tárangitamta; Apanll tputsee wanimaam iwatspa-
yaru, anumunsha zar misha tsup kzata ashchiya.
25 Tsangachsha pantsat pantsat ashchinllinaya. Zapani piyari pseer-
tartachiya.
26 Ashkachu anush nuwsha kuskachuri, tputs ashiru msasush
karuwatara ashchina.* Apanllpasha wasundurur washunand kurak
tamapari ashiruri 'sinish kuschima.
27 Nuwsha sundarureetsi wasina zanganchima. Tputsee yamashini,
táchima. Nuwaana ipusarangi anoo yamashinintsa washunanda shaniy-
pani, táchima sundarureetsi. Tsapurunashish shuneeshintsa, táchima,
Isus tárangiya.
28 Na siyaa mangeetsis p'tsichintspa. ¿K'payunll tamatareeja? Waru
kaneesich yawtakachu, musá yusikiya. Wanuspasaa yasakis.
29 Apanlleem shingtamtsa. Yuwaa Apanll kuschu anoo yasamaam
kamiranatamta. Yuwaa ashishtarachu anoo pakeerus, Apanll Wip
musápa kuschiya tángtsa. Na pakchimsha pishtariya tángtsa.
30 Mazinangantsa; átis anis ndatuma tsipambarus, kuchima. Yuw
ántari an ichinguru tatsamchina.
31 Kanindtam tsapurunastam zapshina pastachparee; itaru nuw kuki
pastacheeja, ndambaree.

(Matiwa 24.36-44)

32 Itaru, ¿ashinooja nuwaanaatsi tatsamchi? Minamtiyam tputs anoo
yasataktamtazinlleeja. Apanll wasundurur íwar taaku antam yasarazin-
llinaja. Nuw tputseemtaati kinaranguri, ashiritaati yasartamtazi yuwaa
kuschi anootsi. Uwamari Aparimti yasariya yuwaa kuschi anootsi.
33 Siy yasareezis. Ashirucha, nuw siyaa atashina; Paptsa; mapiyrus
taarintspa. Mangiptis taangtsa, tárangiya.

---

* **13:26** Daniela 7.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

34 Yusur kuschi anoo ashikpaz ashchi anoo kamanchintspa. Tputs
arap napkatu, m'chuchoo: Siysa pangusee ksutangints; tárangu.
Nuwsha naachima. Yap nda chinaris amb yusur kuschima. Ashiriya, siysa
ksutangints; tputs kustapa. Mzarshi tarawaztangints karuttatpa; táyaru,
naatarangiya.
35 Ashikpaz ashiritamtis siysa yuwaa nuw kuschi anoo yasartamtazis.
Pukamchu nduntaat kuskachuri, schiras kusachparina. Nduntaati
ashiru, ktash tandaneeka átu anushparee kusachparina. Nduntaati
ashiru, sitkachu kusachparina. Ashiriya, mangiptis taangtsa; tárangiya
Isusu.
36 ¡Paptsa! Nuwaa kamachtamari kapeetarus, anush kustareema.
Mangiptis taangtsa.
37 Siyaa ipunsheetsi tina; tputsee ichinguru atitamana. Mapiyrintspa,
tárangiya Isusu. Táyaru kasarangiya.
Ashiri kamaneena yuwaa Isus waana ashtachu anoo wasina kamani-
rangu anootsi.

14

Mishat, yuwaa Isusoo tamapingamaam waanpatatin waneerangana anoo kamanchintspa

(Matiwa 26.1-5; Lukasa 22.1-2; Wanga 11.45-53)

1 Tsimbunandamsha zar shambatshish yuw Ijiptoo tsap shitun-
garangana an pishtarangu, misha pangaa nda tpootaru anoo katungu-
maam shaniyshisheem,* anush Utaáshuch urkar Isusoo pachamaam
tsiyataranganaya.
Ashiri Móysispaniri wirkar kamanimapani: ¿Tamaycheezini Isusoo
tamapingayaruni putachini? Pachayani, tárangashinllanaya.
2 Xamachi, watam na shaniymaam waritayanlluwa. Tputs yasa-
yarusin kapung tsiyantachpasinaya. Apinlliri putayani táranganaya.

(Matiwa 26.6-13; Wanga 12.1-8)

3 Ashiri Isus Betaniyash taarangu, Simosh, wanuts itsaptaku anush
pang' maamaw katungtungtar ashirangiya. Kizsha kzammashee pa-
tumbchish kachutamash tuzururu, payuru kusarangiya. Wayungunoo
nartupat wach tinama. Puteeraa ship pátangayaru, Isusumun much
ichumarangu, arap waritaru anootsi.
4 Tputssha anoo pakeersin, tsiyantaksin, waanpatatin: ¿Mayaamsha kiz
mangu kzammashee itsanka?
5 Ndunariya itsanarangu, panayarina, kurikee zapan putachparee,
watam minam masach kurikeem tarawaztakuch anumand waritakuwa.
Sheeranaari, kurikee pukireem panamaam waritchiya, tárangana. ¿Shiy
mangish nduntishtee? tárangana kizaatsi.
6 Itaru, Isussha: Watsta; kizaa nambintspa. ¿Mayaamsha tamundaksa?
Nuwaa chinaku ungirtaku ashkiya; tárangu.

---

* **14:1** Utaáshuch Páskuwarini zar shaniyshisheem tsurtarangana. Utaáshuch tputs uru waanaatsi mang' p'tsimaam Irusarinap naatarangana. Irusarinush shaniyarangsin, yambiyarusin, mangooz p'tseerangana; yuwaa Apanll Ijiptosh tapachindarangu anootsi. Sirútamasa Ijiptosh Utaáshuchee itutsimaam waritarangu anush opeejaa pachayarusin, Apanllsha Utaáshuchee wip pachamaam watsta tárangiya. Ashirucha, natsha Utaáshuch waanaatsi mang' p'tsimaam uru minush masach shaniy, yusur minush masach shaniy ashkana. An watacha zar sura Utaáshuch Páskuwarini atiniya anu. Anpur pangaa nda tpootaru anoo katungtaranaya. Ashiriya, anpuru Utaáshuch urkar Isusoo pachamaam kizpur mang zandaranganaya.

7 Pukir tputs siyash uru taariya. Ashiriya, yuwash zar waritakchu
anush siysa pukireem istatssa. Itaru, nuw kapung taacheezi, ndambari.
8 Itaru, kizsha nuwaa nayaniku, kzammashpa ichumarangiya. Nuwaa
niri mapumaam átu ashkiya.
9 Siyaa atashina; in kiz ashirangu anoo tputs ichinguru
tsapurunasshuch ztarsin mazinachinllinaya. Zapshitaa nuwaa kuki
mazinakchusin, Kiz kzammashee Isusumun much ichumarangu;
ántachinllinaya. Anoo mbizamaam wanindaja, tárangiya Isusu.

(Matiwa 26.14-16; Lukasa 22.3-6)

10 Isus wipunashimuna Utaásarini; misha Iskáriyota tsurtarangitamta.
Uwsha Isusoo tamapingamaam zandarangu anoom tsiyatpi átu Apanllip
pang' naatarangiya.
11 Kuraksha anoo mazinayarusin, mang' ksarangana. Yung-
parutishcha átish. Ashiri aship tuwapchinllpa mang táyarusin,
Utaásarinsha: Waritachparee mang, tárangiya. Shitungeeru, Isusoo
mangush tamapingamaam chinarangiya. ¿Tamayareezi tamapingachee?
táyaru, anuri mangush chinarangiya.
Ashiri yuwaa Isusoo tamapingamaam waneerangana anoo kama-
neena.

Minootssha kamanchintspa; yuwaa Isus waanpata táyaspatashpat shambatshish yuw Ijiptoo tsap shitungarangana anush zar katungarangana anoots

(Matiwa 26.17-25; Lukasa 22.7-14; Wanga 13.21-30)

12 Yuwash zar opeejaa pachamaam tatsameenllu anush opeejaa
pangapat nda tpootaru anpat katungamaam waritarangiya. Ashiri
wipunashsha Isusoo: ¿Yapeeja shambatshishish yuw Ijiptoo tsap shitun-
garangana anush zar katungumaam yarchini? tárangana.
13 Isussha wipunashee tsimbun kamachtarangiya. Mazinangantsa;
Irusarinush pshtuyarus, kamuz tipayashinu, suwee kuktachu pakchus,
anshuri tchitangtsa; tárangu.
14 Pangush pshtukchu, pshtungtamtsa. Siysa upaturunareetsi
pakchus, mashangtsa; ¿Yapeeja shambatshishish yuw Ijiptoo tsap
shitungarangana anush zar katungchinee? ¿Tandapunuz nuwaam
yararangish an yapeeja? átcha iy mayistorurini áttanda, tángtsa.
15 Mashkachus, uwsha tandapunuzee kapung yámandachiya. Pangu-
sish iwaz wach taariya. Anush misaa, kuxinshishee ichinguru pan-
gatssa. Pakeerus, katungtsee yarangtsa, mang, tárangiya Isusu.
16 Ayu táyarusin, naatarangana. Yaktash kuseeramchusin, ichin-
guru mang parangana. Isus yuwartatam, tárangu anoo ashparitam
parangana. Pakeersin, mang Isusoom yararanganaya.
17-18 Ashiriya, tapittanu Isus kusarangiya wipunashpata. Misamun
pshiyrarutarusin, katungkusin, anush Isussha: Nish tamapingampan
minam taarcha. Naturi nuwapat katungkiya; tárangiya.
19 Wipunashsha mang' kapung mantsaranganaya. Sheeru, minsha
tputs: ¿Nuwaatseezuwa átshawa? minsha: ¿Nuwaatseezuwa átshawa? ántarach
ashirangana. Ichingurusin masharanganaya.
20 Isussha: Nuwpa ipunshi nuwapa pangaa mangawash washunand
pshtaku anparee tamapingachindaniya; tárangu.
21 Apari kuk sirú nuwaa kamanirangu,
Tputs shiyaa tamapingakchu, shiysha tsipachsha;

tárangiya. Nuwsha tputseem kinarangitaati tsipachima. Itaru, tamapingampaneetssha Aparshiti kizpur wanichiya; ndunariya nllurtarangu ashireeja Apari wánich; mang, tárangiya Isusu.

(Matiwa 26.26-30; Lukasa 22.15-20; 1 Koríndo 11.23-25)

22 Ántarangu, katungkusin, pangaa yáyaru, Waparee: Wappari táyaru, tupta tupta sheeru, pangaa wipunasheem martarangiya. Wipunasheetssha: Mazinangantsa, tárangu. Neewa; panga nuwaanapaz nutsshi ashipaz ashitanda. Wanasir ktungangints. Nuwamand nutsi Apanll siyaa tapachindachintsa; tárangiya Isusu. Táyaru, martarangiya.

23 Sheeru, Isus mangawaatssha yáyaru, Waparpa tsiyateeru, yásirangiya.

24 Neewa; insha waashish nuwaanapaz kurasiri ashipaz ashitanda. Nuwsha kurasiri parungakchu, tputseem ichinguru tsipachima tputsee tapachindamaama;* Isus mang táyaru, wipunasheemshat minumsha yásta minumsha yásta ashirangiya. Ichingurusin waarangana.

25 Mazinangantsa; Yusur nimun kizarun chinuz wayari vinoo nuw waachtazi, ndambaree. Itaru, yusur kuskachuri, siyaa yamayaruri, Apapush watsapuni yusurshapa shaniyeeruni, washunandshapari waachchi nuwaptaya; mang, tárangiya Isusu.

26 Apanllee yaseeyarandsin, psaanaritam shitungarangana. Sheeru, machip naatarangana, yap yasin suru Oliva zapan taaru ambi.

Ashiri yuwaa Isus wipunashpat washunand shambatshish zar katungarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isusoo putarangana anoo kamanchintspa
(Matiwa 26.31-35; Lukasa 22.31-34; Wanga 13.36-38)

27 Anuritam machip Olivap kuseersin, Isus wipunasheetssha: Na in psaan ichingurus punikchus, nuwaa kasachpasa, tárangiya. Apari kuk anootstam wasina kamanirangiya;

Opeej ksutamapanee pachachinllinaya. Pachayarusin, opeejsha ichinguru suwachpasinaya;

átcha Apari kuk nuwaatsi.

28 Ashiri tsipayaruri, yusur támeeruri, wasina Galileyap naachima. Anush pangchinipa; tárangu Isusu.

29 Pitorsha: Ichingurusin shiyaa kasakchusin, nuwsha shiyaa kasacheezi, ndambari, tárangu,

30 Isussha: Pitoroo, mazinangancha; itsinsaru kamanchinllpa. Na in ndatuma ktash tsimbun yusaru, shiysha tputsee: Nuw Isusoo yasakeezi táchsha. Tuchip tayusichsha; mang, tárangiya Isusu.

31 Pitorsha kizpur tsiyatatar, ¿Tamaree nuw ashchee? Nuwaa pachaktaateesinaya, nuw Isusoo yasareezi tácheezi, ndambaree. Shiyaptari tsipachchi, tárangiya. Wipunashsha ichingurusin annandarit tsiyataranganaya.

(Matiwa 26.36-46; Lukasa 22.39-46)

32 Psaanaritam Isus wipunashpa ipuneersin, mzatsip sur Getsemanap naatarangana. Kuseeramchusin, Isussha wipunasheetsi: Xamachimasi: nish k'xinangints. Aparpatamasi tsiyatatamasima táyaranllu,

---

* **14:24** Jeremiyasa 31.31; Sakáriyasa 9.11; 1 Koríndshucheema 11.25; 2 Koríndshucheema 3.6; Utaáshucheema 9.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

33 tuchpamsha tputs machirangiya. Pitoroo, misha Sandeekurini, misha Wanga aship Isus, machirangiya. Naantaatssin, Isussha mangush ksukpaz ashirangiya; mangush wantsush tumanarangiya.
34 Mangi kizpur mantsakuri, tsipakchima. Siysa neetsiritamapa ksutangtsa. Tputs kustapa; tárangiya.
35-36 Pakich naantachu, mang' kizpur mantsayaru, tsapush tutunlltaramach ashirangu; Tapachindapanda átu Waparpat tsiyatarangiya. Apaa, shiyaam ichinguru waritariya. Apaa, tapachindangandama. Nuw kiyung kachiyeeri, tsipamaam zandkeezi, tárangu. Itaru, yuwaa nuw áti anu watsitparee. Yuw shiy shaana zandkush shingandama, Apaa; mang, tárangiya Isusu.

37 Wipunashishsha napkamchu, wipunashsha maakururtar ashirangana. Isus Pitorootssha: ¿Simo maarish? ¿Minamtiyam ura ksutamaam pinasarangish? tárangu.
38 Támeerus Apanllpat tsiyatangtsa. Paptsa; Yashing' kasiyantspa. Apanllpat tsiyatamaam zandamana zandkitaateesa, itaru maats kasikantsa; támbeeshinu kasarangiya.

39 Kasayaru, yusur waptam kanapeeranllu, Apanllpat tsiyatarangiya. Yuwari ichtaru, tárangu anuritam tayusarangiya.
40 Yusursha wipunashish kuskamchu, wipunashee yusur maamarsin parangiya, watam maats zuw zuw ashiranguwa.
41 Anamunsha Isus yusur wipunashish tuchparinshtini kusarangiya. ¿Wand maaris, kanuskis? Na waritayanlliya. Na musásiri tputs yutarit nuwaa, Apanlleetstaati wipi tamapingachindanaya. Tamapingayarusin, Romshucheetssha: Neewa; siysa waneengtsa táchinlliniya nuwaatsi; tárangu.
42 Pza, naayani. Paptsa tamapingampani naanllpa, tárangiya.
(Matiwa 26.47-56; Lukasa 22.47-53; Wanga 18.3-12)

43 Isus wandari tsiyatstaru anush waana wipunash Utaásarini kusarangiya. Tputs zapan mchit payurutarusin, yasinaa washitaneewtam payurutarusin, kusartarangana Isusoo putamaama. Kamachtarangiya Utaáshuch apanllpan urkari; misha wachinawin, misha Móysispaniri wirkar kamanimapani kamachtarangitamta.
44 Ndaturi kusaru, Utaásarini tputsee kamanirangiya; Nuw Isusoo ishambchima; tárangu, Ishambkachuri, an watatanda Isusu. Siysa p'tangtsa. Siysa putayarus machingtsa; suwatpa; tárangiya.

45 Ashiri Isusush kuskamchu, Utaásarinsha musásiritam Isusush iriptaranllu, Mayistoroo, ¿tamarimta? táyaru, ishambta ashkamchu,
46-47 tputssha Isusoo putarangana. Itaru, wipunash minamta watsirit xiyxeewu punirustarangu, mchit yáyaru, tputsee mang tpimbarangiya. Apanllpanee urkar muchchuree witsi t'sharangiya.
48 Sheeru, Isus tputspat tsiyatarangiya. ¿Mayangazsha psaan yasin payurutarus kusaksa? ¿Nitaati nuw washchirshiti? ¿Antaati nuw siyaa kapeetamaam tputsee ishinkee?
49 ¿Wanipaja kamiran Apanllish pang' tayaspatarangee? ¿Mayaatsi punikus nda putarangsa kamiranata? Apanll kuk yandarangu anoo tatsamkachu nuwaa putaksa; Isus tárangiya.

50 Átaru anoo wipunashtisin mazinayarusin, ichingurusin Isusoo kasayarusin, suwasuwarangana. Isusoo kasarangana.

51 Itaru, tputssha kanungas wazurani k'tuntambaru, Isusush tachitarangiya. Uwaatssha putayarusin,
52 kamisaa tusheeru, zapeeruri suwarangiya.
Ashiri yuwaa Isusoo putarangana anoo kamaneena.

Mishat, kamanchintspa; yuwaa Utaáshuch urkar Isusoo pchangtsa tárangana anootsi
(Matiwa 26.57-68; Lukasa 22.54-55, 63-71; Wanga 18.13-14, 19-24)

53 Ashirucha, anuritam machtarangusin, apanllpanish urkar pang' tapshturangana. Anush Utaáshuch urkar, misha Utaáshuchtisin wachinaw, misha Móysispaniri wirkar kamanimapani aship shaniyarangana.
54 Itaru, Pitor arapirit mang tachitarangiya. Apanllpanish pang' pshturangitamta. Pshtuyaru, tipuranllizee sumasish chuchurangiya apanllpanpat muchchuri.
55 Ashiri apanllpan urkar, wachinawtam: Isusoo pachayani, táyarusin, tputsee ngichimapani nachungarangana. Siysa Isusoo yutarit tsiyatangtsa. Ngicheerus, iysha tupchayani táranganaya. Tsimbunis minamari k'kuz payukinaareesa, ashiri pachamaam waritariya, tárangana. Itaru, tsimbun tputs nda minamari k'kuz payuranganaya; naxpoorangana.
56 Mangu piyari tsiyat piyari tsiyat ashirangana. Nda waanandarit tsiyatarangana.
57 Zapish ashpatam tputs chiyzarangusin,
58 Isusoo kitsiptartini mazinarangini. Isus taarangeeja: Apanllee pang' uwpa pangurangana anoo nuw kapeetkachuri, tuchipparee zar yusur panguchina; itaru nda kuwipti panguchina átu anoo mazinarangini, tárangana ngichimapani.
59 Anoo zapan tsiyatarangitaatssin, ashiritaa nda waanand tsiyatarangana.
60 Ashiri apanllpansha urkar anoo mazinayaru, chiyzayaru, Isusootssha: ¿Mayaamsha nda tsiyataksha? Tputs tsiyatkusin, ¿mayaamsha nda yámaksha? tárangiya.
61 Itaru, Isussha zamazamaw ashirangu, nda yámarangiya. Apanllpansha urkar: ¿Apanllish Ipusamarini shiya? tárangiya.
62 Isussha: Aa, yuw átis an watatana, tárangu. Apanll nuwaa tputseem tinarangu, nuwsha Apanllinungiri taachima; msasush karuwkachuri pangchitampasa,* tárangiya Isusu.
63-64 Ashiri apanllpan urkar anoo mazinayaru, waanaatsi wamari izichirangiya. ¿Wanipa ngichik? watam nuw Apanlltana Wipi atuwa. ¿Mayaamaja yusur tputsee mashchi, watam ichinguruni mazinayaniwa? ¿Wanip Apanllee ngichik? Ashiriya, ¿siy amaksa anootsi? tárangiya apanllpan urkari. Tputssha ichingurusin: Aa, pachamaam waritayanllcha, tárangana.
65 Tputssha Isusumunsha kawachitangat ashirangana.* Chirik'pat wchoo kámanayarusin, tuzim tuzim ashirangana. Tuzim sheersin, Natu, kamaninda ¿chak tuzimkanlla? átangat ashirangana. Sheersin, apanllpansha muchchur Isusoo macheerandsin Isusoo tuzimumach ashirangana.
(Matiwa 26.69-75; Lukasa 22.56-62; Wanga 18.15-18, 25-27)

---

* **14:62** Daniela 7.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.
* **14:65** Isáysa 50.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

66 Ashiri Pitor tipuranllizush taarangu, apanllpan urkar muchchur, kiz
kusarangu.
67 Pitoroo chuchuchuw parangu, nap ashirangiya. Kizsha mang: Shiy
Isuspat Násaretshuchpat ipunarangish, tárangu,
68 Pitorsha: Nitaati anoo tputsee yasareezi. ¿Chakamasaja? ¿Mayaamsha
nuwaa ngutish átsha? táyaru, shitungashinung xiyaa ashirangshita
Pitoru.
69 Muchchursha, kiz anushsha pakeeru, tputseetssha: In tputs Isuspat
ipunarangtamcha, Wipunashparee Isusuya, kiz Pitoroo, tárangu,
70 Pitorsha: Nitaati nuw Isusoo ipunsheezi, dancha; tárangiya. Yusur
mishat tputs musásiritam: Zurakparee, shiy Isuspasha wipunashsha,
watam Galileyshuchtamshawa; mang táyaru,
71 Pitorsha mantsir kapung tsiyatarangiya. Yuwaa átish anoo yasa-
reezi. Ngichkinaareena, anumand Apanll nuwaa pcharundama,
tárangiya.
72 Támpu, musásiritam ktash taraseemaam yusarangiya tsimbunurin-
shtini. Mangush Pitor chinayaru p'tseerangiya yuwaa Isus kamani-
rangu anootsi; Ndatuma ktash tsimbun yusaru, shiyma tputsee: Nuw
Isusoo yasareezi táchsha. Tuchip tayusichsha, tárangu anootsi. Isusoo
kuk chinayaru, kizpur mang' mantsayaru, tanurangiya.

Ashiri yuwaa Utaáshuch urkar Isusoo pchangtsa, tárangana anoo kama-
neena.

15

*Mishat, yuwaa Romshuch urkar Isusoo pchangsints, tárangu anoo ka-
manchintspa*

(Matiwa 27.1-2, 11-14; Lukasa 23.1-5; Wanga 18.29-38)

1 Zar yarattu Utaáshuch urkar ichinguru mang shaniyarangana. Apan-
llpan urkar shaniy, Móysispaniri wirkar kamanimapan shaniy, aship an
shaniyarangana. Tsiyatstangat ashirangana. Isusoo tsiyatamaam iwa-
payarusin, uwee kamurirusin, gobernadorap mang machtarangana.
Gobernador Pilat sura.
2 Pilatush kuseersin, Pilaturinsha Isusoo mashirangu; ¿Shiy
Utaáshuchpasha urkarsha? táyaru, Isussha: Aa, nuw Utaáshuchtana nuw
kuraki, tárangiya.
3 Utaáshuch urkar zapan yutarit tsiyatarangiya Isusootsi. Isus
yámarangeeja.
4 Ashiri, Pilaturinsha Isusoo: ¿Mayaamsha nda yámaksha? ¿Wanipaj tputs
yutarit tsiyatkana? tárangiya.
5 Itaru, Isussha nda yámarangu, Pilaturinsha ¿Tamashta nda tsiyatak?
mangush, tárangiya.

(Matiwa 27.15-26; Lukasa 23.13-25; Wanga 18.39—19.16)

6 Uru minam masach tushiykchu, tputs Apanllee ungirtamaam
shaniykatssin, Utaáshuch Pilaturineetsi tputsee tashitungamaam
mashirangana. Pilaturinsha uru mangutari minam tputsee
tashitungtariya.
7 Anush tumanshishish tputs yutarit taaranganaya. Sirú gobernoo
kasiyaruni kapeeteeni atusin, waratarangsin, tputsee pacharangana.
Ashirucha, anush Parápsa tputs sura anush tumanarangiya.

8 Ashiri tputs Pilaturinush kuseersin, Na waritayanlliya tputsee
tashitungamaama. Na shiysha tputsee tashitungangcha, watam uru
tashitungakshawa; tárangana.
9 Pilaturinsha: ¿Chakaa tashitungamaam zandaksa? ¿Utaáshucheezuwa
kuraka Isusoo tapurichchiwa? tárangiya tputseetsi.
10 Watam Pilaturini Utaáshuchee urkar yasaranguwa. Mangutari Isu-
soo natsaksin, Pchangi, tárangana. ¿Chakaatsi tashitungayachis? tárangiya.
11 Nduma tputs yámchusin apanllpansha urkar tputsee: Ichingurus:
Parápsaa tshitungangcha tángtsa. Isusoo tpurinllpa tángtsa; tárangana.
12 Pilaturinsha: ¿Iy kurakarini átis anoo tamacheezi? ¿tapurcheezi?
tárangu,
13 tputssha kizpur zamangarangusin, Nduni. Pachayarush ksangi.
Yasinamun tstsambeerush ksangi. Kpitangi; átangat ashirangana,
manga.
14 Itaru, Pilaturinsha ¿Mayamandshta pachachee; watam nda yutarit
taaranguwa? tárangiya. Tputssha anoo mazinayarusin, aranginasha za-
mangarangana. Yasinamun tstsambeerush ksangi átangat ashirangana.
15 Pilaturinsha tputsee mang' kistamaam zandarangu, Ayu,
Parápsaa tshitungangints táyaru, tashitungarangana. Pilaturinsha
wasundururee kamachtarangiya; Isusoo pzkooyarus, ksangints,
tárangiya. Utaáshucheetssha urkar tsiyatku; Siysa Isusoo taringsints.
Tstsambeerus ksangints, tárangiya.

(Matiwa 27.27-31; Wanga 19.2-3)

16 Sundarsha Isusoo machtarangusin, kurakush pang' sur Pirítoriyush
tapshturangana. Kuseeramchusin, sundar waanpatatin zapan kuruzu-
rangana.
17 Shaniyeersin, michitkusin, Isusoo kurakaam ínachinllpa atusin, kpa-
pat k'tayashinusin, tútiyachtarangana; watunireem tuwapimash ktsachi-
mash túmartarangana.
18 Napangi ¿Utaáshuch urkar tamara? táranganaya.
19 Sundar yasinpat tiyáh tiyáh, kawachta, tutunlltata shitangat
ashirangana.
20 Wamaree ktsachimash yusur tusheersin, yusur watunirtam
tuwatuntayarusin, yasinamun tstsapani atusin, chapungup
machtaranganaya.
Ashiri wappari kamaneena yuwaa Isusoo pchangtsa, tárangana
anootsi.

Na kamanchintspa yuwaa Isusoo natam pacharangana anootsi
(Matiwa 27.32-56; Lukasa 23.26-49; Wanga 19.17-30)

21 Sim Sirínshuchi chapungup naatarangiya. Sim wip Arijandoru misha
Arójó. Sundar Simoo chamayangayaru, Natu shiysha yasinaa kungi
Isusoom tstsamaama, atusin, kamachtarangana. Uwsha Sim kúrangiya
yasinaatsi.
22 Ashirucha, Isusoo pachamaam machtayarusin, machip
kararangana. An machi sura Muchuzcha; iyashuch Utaáshuch k'kini
Gólgota atiniya.
23 Kuseersin, yasinpat wakunguri sura mira vinpa íseersin, kshaa
yáseeni,* tárangana. Isusoo waangi atusin, Isussha ngatarangiya.

---

* **15:23** Salmo 69.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

24 Sheersin, Isusoo yasinamun tstsarangana. Sundarsha Isusoo wamar ichinguru tusheersin, waanpatatin ipusimaam wichipat mang michitarangana. Michiteersin, wamaree uwaya yaktaam uwaya yaktaam ashirangana manga.*
25 Ashiri tstsarangana Isusootsi zar manginaa kachingarattu.
26 Isusumun yasinamun muchinungi yandamarini wayarangana. Yuwamand Isusoo pacharangana anoo kamanirangiya. Yandamarini kamanirangiya; Isus Utaáshuch urkarcha táyarusin yandarangana.
27-28 Pachampaneetssha min mbutsutsunungich ningich tstsarangana. Minootssha mbazinungich arangich mang tstsarangana.*
29 Tputssha tushiykchusin, zapan napta napta ashkusin, Isusoo staranganaya. Mantsiri tsiyataranganaya.* ¿Tamasha nda shaanaatsi tapachindaksha? ¿Shiy watam: Nuwna zandkuri, Apanllee pang' kapeetkachuri, yusur tuchip zari panguchina, tárangshawa?
30 Apanlleesha Wipish, ashiru yasinamun karuwangcha tárangana.
31 Apanllpansha urkar, misha Utaáshuch tayaspatampan yutarittam tsiyat tsiyat ashirangana. Tputsee nllitarit istataritaa, ¿Tamasha nda waanaatsi nda tapachindaka? tárangana.
32 Isus, Utaáshuch urkar karuwkachu, iysha anoo pakeerurini, mangoonachshapariniya; tárangana apanllpan urkari. Washchir yuwaptatin tstsarangana anpatatin Isusoo yutarit tsiyatarangitamana.
33 Ashiri zar wachamuree kizpur tapee ashirangiya. Zar kzata ashirangiya. Zapishsha, zar pukamchu, yusursha zar yakatan ashirangiya.
34 Pukamchu zar Isus kuruzurangu; Apaa, ¿mayaamsha nuwaa kasaksha?* tárangiya. Waanshuchi kuk: Iríy Iríy aráma sapáktani, tárangiya,
35 Ashiri tputssha xiyxeewsin mazinarangana. Za, Elíyasarineetsi kuruzeenllpa tárangana.
36 Minam tputs iriptaranllu, vinoo kash yushindarangiya. Shambushambu yáyaru, kshash chka sheeru, yasinamun turimeeru, Isusush kuk tunapurangiya waamaama.* Panayaru, Xamachimasi: Na pangpani, tárangana. ¿Kamapari Elíyasarini kuscheezuwa yaruwamaama? tárangana.
37-38 Isussha tsiyatku kizpur zunganeerangu anush tsiparangiya. Apanllush pang' kamis, ipusanand izichirangiya. Íwar káyashinu, chireej ashirangiya.
39 Ashiri Isus tsipakchu, kapitansha anush tasaseeru xiyxeewu, yuwaa ashirangu anoo parangu, In tputs Apanlliritcha wipa, tárangiya.
40 Kizsha arapeetari naparangana. Salómi, misha Mariya Matárinshuchi, misha Mariya Sandeek nllur waniri, Us Mariya wanirimunatamta; aship kiz ksutarangana.
41 Sirú ndaturi pacharsin, Isus Galileyash taarangu, anush tachitarusin, Isusoo istarangana. Zapan kiz tachiteersin, Irusarinush kusarangana an ichingurusin Isusoo ksutarangana.

(Matiwa 27.57-61; Lukasa 23.50-56; Wanga 19.38-42)

---

* **15:24** Salmo 22.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **15:27-28** Versícul 28 kaap wanindaja. Ashpatam kirak anoo taar, itaru Márkosarin nda kaap yandarangiya. * **15:29** Salmo 22.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **15:34** Nishuri yuwartatam Salmo 22.1 átu atitamta. * **15:36** Salmo 69.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

42 Ashiri zar pshtututanu sápatoomsha wasina yaramaam
waritarangiya sápatooma.
43 Ashiri natumatam viernesash Osiysha, Arímatíyshuchi*
tputsi, Isu-
soo maapi átu Pilaturinpat tsiyatarangiya mashamaama. Us Utaáshuch
urkarimuntamcha; kizpur wanasirimun tputsi. Apanllee kizpur chi-
naku, uru Apanlleem Ipusamarini kutarangiya. Ashiri Us nda puniku,
Pilaturinpat tsiyatku, mashirangiya. Isusurini yáyaruri, mapchima,
mang, tárangiya.
44 Pilaturinsha mangush chinayaru, Isus tsiparangeeja átu, kapitanaa
kuruzeeru, mashirangiya. ¿Isus tsiparang? tárangiya.
45 Kapitansha: Aa, tsiparangcha; táyaru, Pilaturinsha Usee: Ayu, Is-
usurini yángsi; táyaru,
46 Ussha kamisaa mburshimashi wanasiri paxanxeeru, Isusoo
naruwayaru, kamispat kuripirangiya. Yáyaranllu, mapshisheem
patumbchee kachutarangana anush Isusoo wayarangiya. Wachoo
patumbichpatatam mbam shtandarangiya.
47 Mariy Matárinshuch, misha Mariy, Us waniri parangana Isusuri-
neetsi wayarangana anootsi.

Ashiri yuwaa Isusoo pacharangana anoo kamaneena.

16

Mishat, yuwaa Isus támarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 28.1-8; Lukasa 24.1-12; Wanga 20.1-10)

1 Ashiri, sápatush zari pukamchu, Mariy Matárinshuch, anamunsha
Mariy, Sandeek wanir, anamunsha Salómi, kiz tuchip kzammashee
paxanxarangana Isusurinimuni ichumamaama.
2 Putamsha tumingush, kizsha mapshiship napkatssin, mang
naatarangana. Zari yak ashiratu, kusarangana mapshishu.
3 Kuskamchusin, kiz waanpatatin ¿Chakaja chiyaam tawateechinllina
wachootsi? Patumbich kiyak tstsamawa; tárangana.
4 Ashiri nap ashkusin, mapshish mangu wach' kawaru parangana.
Patumbichsha kapeetamsha parangana.
5 Ashirucha, wachush wantsush pshtuyarusin, napkusin kanungas
ashiru parangana. Wamar mburish wazuran k'tuntambaru, map-
shishish mbazinungich kuxinxinawu parangana. Kizsha kizpur puni-
rangana.
6 Kanungassha: Punirintspa. ¿Isusoo Násaretshuchi nachungakis yasi-
namun tstsarangana anungazi? Isus támeenllcha. Watacha yuwash
tamoo ashirangu anu. Ndunshitaya, tárangu.
7 Mikeerus naatstsa. Isusoo wipunash ichinguroots kamaningtsa
Pitorootstamta. Isus Galileyap wasina naayaranllpa. Ambi naakchus,
Isusoo pangatssa, watam Isus ndaturi tsiparu siyaa kamaniranguwa;
tángtsa; tárangiya kanungasi.
8 Kizsha puniksin iripupur ashirangana. Nungtatangat mang ashiran-
gana. Punirustambatssin, nda tputsee kamanirangana. Kuk mba-
matambach ashirangana.

(Matiwa 28.9-10; Wanga 20.11-18)

---

* **15:43** 1 Samuela 1.1 Rama, átcha. Watatamcha yakta.

9 Ashiri Isus tumingush puturit támeeranllu, ichtaru Mariya
Matárinshuchi parangiya yuwachich tsimbun matayaru yashingoo
tashitungarangu anchich.
10 Mariysha nattu, kuseeramchu, Isus wipunash mang' mantsaksin,
tanuksin, uwsha kamanirangiya.
11 Itaru, Isussha wipunash: Mangupa atiya tárangana.
(Lukasa 24.13-35)
12 Ashiri natam Isus wipunash yaktash tsimbun Irusarinush shi-
tungeersin, xiytusin, yap nda chinaru anush Isus wipunasheetsi mang
kamatarangiya. Nda Isusoo natstarangana, watam nllitaritamsha ki-
naranguwa.
13 Zapish natstayarusin, kanapurangsin, minootssha wipunash-
patatin ichinguru kamanirangana. Ngootsip xiytuni, Isusoo
parangtanicha, tárangana. Itaru, wipunashtisin: Ngutishcha átis,
táranganaya.
(Matiwa 28.16-20; Lukasa 24.36-49; Wanga 20.19-23; Tayaspatampani 1.6-8)
14 Ashiri natam wipunash arangtach minam matayaru katungkusin,
anshutam Isus yakarangiya. Yakayasha, waneerangiya wipunasheetsi.
¿Washa nda mangoonkis yuwaa, tárangi anootsi? tárangu. ¿Mangishis
chinamaam washa mbam ashkis? Yuwaa támeeruri, tputssha: Isusoo iy
parangini. Na kchitcha táyarusin, ¿siysa tamasha nda mangoonarangsa?
15 Na siysa nimun piyam naakus, piyam naakus, sheerus, tsapu-
runasee izataru nuwaa kuki tayapstangtsa. Ichingurus tputsee tayas-
patangtsa.
16 Yuw tputs nuwaa mangoonku, siysa ichumakis an tputs uru ka-
mungchinlliniya. Itaru, yuw tputs nuwaa nda mangoonku yashingup-
sha naachiya.
17 Yuw tputs nuwaa mangoonkachu an nuwaa Apari wizpuririni
payuchpasinaya. Nuwapa wizpuriri yashingoo tashitungachinllinaya.
Ashpatam nllitaritaa k'kuz nduntaa yasaru tsiyatchinllinaya.
18 Mkaa putaktaa, nda kapooxchiya. Wasoo waaktaa, nda tsipachiya.
Kas yutamaa uwpat patatkachu yarchiya; tárangiya Isusu.
(Lukasa 24.50-53; Tayaspatampani 1.9-11)
19 Ashiri minush zar Isus, iy kurakarini, wipunashee waneeyaran-
llu, Apanll Isusoo naringarangu, kizpur kurakaam kinayaru Waparish
mbutsinungich kuxinarangiya.
20 Wipunashsha ichinguru tsapurunas ztaru Isusoo kuk kamanirangana.
Tayaspatarangusin, Isus waana istarangu, Isusoo wizpuririni
yámandat yámandat ashirangsin, tputssha: Aa, zurakparee, Itsinsaru
tayaspatakana, tárangana.
Ashiri yuwaa Isus támeeranllu yusur Waparip naatarangu anoo kama-
neena.
Watamcha Isus kuku. Ashiri wapparee.
[Watamaritcha Isus kuku. Wapparee.]

Lukasarini kuku
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Lukasarini yandarangu anootsi

Sirútamasa Lukasa tputs suru taarangiya. Uwsha Isusoo kuk kamanimaam tsimbun kirak yandarangiya. Lukasarini Utaáshuchimunaja tputsi; piyartach tputs taarangiya. Nduntaa Isusoo wach' parangu, kizpuri yasarangiya; kapung mangoonarangiya. Uru Papororinpatini xiyrangiya Apanlleem kuk kamanimaama. Isusoo kuk izuuru yasapi átu uru tputsee mashta, mashta, ashirangiya yuwaa Isusoo parangana anootsi. Paporoom istampani taarangiya watam doctoromunawa. Paporoo nda kasarangiya. Kurak Paporoo pachayani atitaa, ashiritaa Lukasarini ksutarangiya. Kizpur chinarangiya Isusumuna. Kirakaa kizpur yasaru, ashirucha, wanasir yandarangiya.

Wamkureem, Teyófilu suru, yandarangiya. Teyófil kurakamuncha. Lukasarini, Isusoo kuk izuuru yasachpa átu yandarangiya. Isus iyaam tputseemani ichinguru tsiparangiya; nda Utaáshucheemmari tsiparangiya, tápi átu yandarangiya. Shiynaa itsinsaru mangoonkachush, Isus shiyaa tapachindapi átu, shiyaam yandarangina Isusootsi kuku, tárangiya Lukasarini.

Isus tsiparangu, támarangu, Waparip kanapurangu, anumun 35 masach Lukasarinsha kirakaa yandarangiya. Kurak Papororineetsini tumanarangu, Romash kasarangiya. Anpur Lukasarin kirakaa yandarangiya; ndunima Papororineetsini pacharsin yandarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo pakich kamanchinllpa:

A. 1.1-4: ¿Tamarimta, zuwaa Teyófiloo? Isusoo kuk izuuru kamanchinllpa.

B. 1.5—3.38: Isus, Apanll Ipusamarini, musásiripa kuschiya. Tputs zapan, Apanll Wip musápa kuschiya, tárangana. Isus nllurtarangu anoo kamanchinllpa.

C. 4.1—9.56: Isus kizpur taarangiya, wipunasheemsha ipusarangiya. Ipuseeru, zapan tayaspatarangiya. Tputs zapannin Isusoo parangusin, Zurakcha, Isus Apanllcha Wipa, tárangana. Isus wipunashsha Isusoo izuuru mangoonarangana Isusootsi.

D. 9.57—19.27: Isus Utaáshuchee tputsi kapung waneerangiya. Siy ndunnaa nuwaa mangoonkus, ayamtaatiya Apanllush pshtucheezis, ndambaree, tárangiya. Itaru, wipunasheetsi, Nuwaatsimari ksutangasindama, tárangu. Nuwaa zurampataris chinangtsa; nuwamun kamini tsipaneetstaatis pchindintspa, tárangu. Uru Apanllshumari tchitangtsa; wanasirinandaritis taangtsa, tárangiya wipunasheetsi.

E. 19.28—24.53: Utaáshuch tputs Isusoo ngatarangana. Isusoo pacharanganaya. Pacharangitaatssin, Apanllsha Isusoo ituyamarangiya. Isus wipunashee, Nuwaa kuki ichinguru kamanishinints tsapurunasshucheetsi, tárangiya.

Tárangiya Lukasarini.

Nuw Lukasi yuwaa Isus ashirangu anoo kamanchinllpa

1-4 ¿Ich Teyófiloo, tamarimta? Yuwaa Isus mang ashirangu anoo izuuru shiyaa kamanpi aturi, nee kirakaa yandayaruri, shiyaam zanganchinllpa.

Tputs shiyaa tayaspatarangu, Isusoo kuk mazinarangush, an zurakcha. Ichtaru Isus tputsee tayaspatarangu, wachpatari parangusin, anshacha Isusoo kuk kamaniranganaya iyaatsi. Nllitaritsha tputs anoo mazinayarusin, Isusoo kuk yandamana yandarangana; nda washunand minam tsiyatssis yandarangana: Isus iyash ashirangu anootsi. Itaru, nuw nduntaa kachi paranguri, anoo k'kuzee ichinguru mazinarangina. Ashiriya, yasaranguri, mangishi chinaranguri, na kirakamun izuuru minamari tsiyatssis kamanchima Isusootsi kuku.

Ashiriya, Apanll wasundurur Sakáriyarinpat tsiyatarangu anoo kamanchinllpa

5 Sirútama mang Sakáriyarini Utaáshuch apanllpanimuna taarangiya. Yuwapur kurak Herodesarini Utaáshuchee ishinarangu anpur taarangiya Sakáriyarini. Wizanllpa Isabelarinpa taarangiya. Isabelarini wapar apanllpanimunatamta Aaronarinchichi. Itaru, Sakáriyarinsha Apanllish pang' mang ksutarangiya zoonllpata. Mang Abiyasarinchich tputsi.

6 Wizanllpa taarangu, uru Apanllee kamachtamarini ichinguru mang payurangiya; kizpur wanasir taarangiya. Apanlltaa: In tputs wanasircha, tárangiya.

7 Wizanllsha mipshimuna; mang wip wanindamunaja. Itaru, natsha kizpur wachinamuna, manga.

8 Ashiriya, Sakáriyarini zoonllpata Apanllish pang' ksutkusin, mang Sakáriyarini ksutarangitamta.

9 Itaru, natsha Utaáshuchsha apanllpan: ¿Chakaja kzammashee Apanlleem tazuch? mang atusin, suraa yandayarusin, minamari yáyarusin, Sakáriyarineetsi mang ipusarangana Apanlleem tazumaama. Utaáshuch apanllpan uru ashirangana.

10 Ashiriya, zari tatsamoochu pshturangiya, manga.

Itaru, tputssha ichinguru wishchipi shaneersin, Apanllpa tsiyatarangusin, Sakáriyarineemani mang kutarangana.

11 Ashiri Sakáriyarini Apanllish kzammashee tazuku, mang Apanll wasundururi yakarangiya. Sumasinungiri mbutsunungich xiyxeewu mang parangiya Sakáriyarini.

12 Pakeeru, kizpur punirangiya, manga.

13 Itaru, Apanllsha wasundurur: Sakáriyaa, punirinllpa. Watam Apanllpa tsiyatarangush, Apanllsha mazinaranguwa; mang, tárangu. Ashirucha, izanllish mireekchu, ipareemish kamuzaa tatsipuchparee. Tatsipkachu, Wang yásamangcha.

14 Iparimunish mangish shambatachpasha; tputs ichinguru mang' ksachtampasinaya.

15 Mazinanlla; Apanll: Wang kizpur taachiya atiya. Ashiriya, uru kshaa waatpa. Uru kanxuri tatsipum kizpur Apanllee Wani payuchiya.

16-17 Elíyasarini tamarangparee ashiru Apanllimun wizpuririni taachiya. Ashiriya, ayamsha wachinayaru, Utaáshuch zapan mangoonpana átu, iparish Wang Apanllee kuk kamanchiya. Ipareetsish kuk mazinayarusin, mangush itsinsaru mangooneersin, itsinsartam

taachinllinaya. Tputs waparpat natsaktaa, yusur tsiyatchinllinaya.* Tputseem mangooz yaramapani taachiya. Wasina tputsee mang' yareeru, Apanllsha ushimun kuschiya, tárangiya Apanll wasundururi Sakáriyarineetsini, manga.

18 Sakáriyarinsha mang: ¿Tamaree ipareemi tinachee? ¿Kizpur wachininawa? Izanllshiti kizpuritam wachina. Ashiri ¿mayamanda nuw yasachi? mang, tárangiya Sakáriyarini.

19 Apanllsha wasundurur mang: Gabrieltana suri nuwa. Uru Apanllish ksutaranguri, Apanllsha nuwaa: Tsiyatssee kamanishini, tárangiya. Ashiri kamaniti aturi kusaranguri,

20 iteersha shiy nda mangoonaksha. Ashiritaa, zar tatsamkachu, iparinachpasha; Apanll kuk ngichtareeja. Ashiri mazinancha. Nimun mangoonangcha. Nimun kukish mbamayaru, tsiyatamaam pinasachpasha. Kukshartish taachsha. Izanllish ipareetsish tatsipkachu, anush yusur tsiyatachpasha; watam nuwaa kuki nda mangoonarangshawa, mang, tárangiya Apanll wasundururi.

21 Mang Sakáriyarin Apanllpa wasundurur tsiyatku, zapshtarangiya. Itaru, tputssha mangu kapung kutarangusin, ¿Mayaamshta zapshtak? ¿tamanshitaja? mang, tárangana.

22 Ashirucha, zapish shitungeeru, tsiyatamaam mang xapoorangiya. Tputssha: Sitatsiri Apanllee wasundurur parangparee, tárangana. Itaru, Sakáriyarin kukshari mang taarangiya. Uru uwpat tusum tusum sheeru, pakich kamanirangiya, manga.

23 Sheeru, Apanllish pang' ksutamaam iwaparangu, waptam kanapurangiya.

24-25 Anumunsha wizanll mang mireerangiya. Mireeyaru, Isabelarinsha: Apanllcha kizpuriya. Nuwaa kizpur istarangiya. Yusur pazicheezi: ndambaree. Mipshimuntaati, itaru na ipareemi istayanda, mang, tárangiya. Sheeru, zameetpata tsup waanaatsi pishurangiya.

Na kamaneena yuwaa Apanll wasundurur* Sakáriyarinpat tsiyatarangu anootsi.

Mishat, Apanll wasundurur Mariyarinpat tsiyatarangu anoo kamanchinllpa

26 Isabelarin minam matayaru tsup mireeru, Apanllsha wasundururee: Gabrielaa, shiy tsiyatssis wayashini; táyaru, yusur zanganirangiya Mariypi. Mariya yaktash Násaretush taarangiya musanung Galileyanungi. Amb Násaretap Mariyap wasundururee mang zanganirangiya.

27 Mariyarin Dapiyarinchichcha. Kamasinamuncha. Wamsani taarangiya. Itaru, Osiyarincha wayamandamarini. Osiyarincha Dapiyarinchichimunatamta.

28 Ashirucha, Apanll wasundurur Mariyash kuseeru, ¿Tamarimta, Mariya? tárangu, Apanll shiyaa kizpur chinakiya. Shiyaa kaapa kizpur istachiya,* tárangiya, manga.

29 Itaru, Mariyarinsha kizpur punirangu, zamarangiya. ¿Mayaamshtaja nuwaa át? mangush chinayaru, tárangu,

---

* **1:16-17** Malakiyasa 4.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:24-25** Kurak Tsipasa 13.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:28** Kurak Tsipasa 6.12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

30 Apanllsha wasundurur: Punirinllpa, Mariya. Apanll shiyaa kizpur chinakiya, tárangu.
31 Itaru, nuwaa kuki mazinangcha. Nimun mirichsha; kamuzaa tatsipuchsha. Tatsipkachush, Isus yásamangcha.
32 Iparish kizpuri taachiya; Apanllcha Wipa. Kanungeeru, Apanll kurakaam kizpur ínachiya. Zitamin Dapiyarini tamarangpari ashiru kizpur kurakaam kinachiya.
33 Iparimaritish kurakaam taachiya urutamarita. Kurak nllitari ndunshapari. Iparish pastacheeja;* ndambaree, mang, tárangiya Apanll wasundururi.
34 Mariyarinsha: ¿Tamaree nuw mirichi? Watam kamuzaa nda pakinawa, tárangiya.
35 Apanllsha wasundurur: Apanll Wani waantari shiyash pshtuchiya. Wizpuririneetsini shiyaam panachiya. Sheeru, nlluraa ipanachsha. Ashirucha, ¿tputseeja shiyash tinach? Apanllimari shiyash tinachiya; Apanllcha Wipaya, tárangiya Apanll wasundururi.
36 Na tsiyatssis minoo mazinangcha. Pamunish Isabela mireerangiya. Kizpuritaa wachin, mipshimunta, na mireerangiya. Na minam matayaru tsup mireeriya.
37 Mipsheetstaa Apanll xaptareeja. Apanlleem xapoomaam waninda ja, mang, tárangiya Apanll wasundururi.
38 Mariyarinsha: Ashiriya, waritachparee; Apanll waana zandku, nuwaam ashimaam zandku, waritachparee; watam Apanllee mangoonkinawa, mang, tárangiya Mariyarini. Táyaru, Apanllsha wasundurur tsipta ashirangiya.
Watacha Apanll wasundurur Mariyarinpat tsiyatarangu anu.

Mishat, Mariyarin munap naparashinu anoo kamanchinllpa

39 Apanll wasundurur Mariyarinpa tsiyateeru, uwsha Mariyarinsha musásiritam: Pamunpi Isabelap napatama, táyaru, mang Utaáp tsap arap naatarangiya. Ipusap yakat machish taarangiya.
40 Anush kuseeru, Sakáriyarinish mang naparangiya. Munaa pakeeru, ¿Isabelaa, taarish? tárangu, manga.
41 Isabelarinsha: Taartana, tárangiya, manga.
Itaru, Isabelarin munaa kuk mazinayaru, wipsha kizpur murus murus ashirangiya Isabelarinshu. Apanllsha Wani Isabelarineetsi mang' p'tseeru, tsiyatarangiya.
42 Isabelarinsha kis tsiyateeru, kizpuritam tsiyatarangiya. Mang, tárangiya: Apchee, Apanll shiyaa kizpur chinakiya. Ipareetstamtish kizpur chinakiya.
43 Yungpayarutishcha; shiy nuwash napkatishcha.
44 Mazinancha. Ipartamti mang' kischa. Shiy tsiyateerush, ipari murus murus ashirangiya.
45 Apanll wasundurur shiyash tsiyatssee wayayaru, shiy anuritam mangoonarangsha. Ashiriya, Apanll shiyaa kizpurparee chinakiya atina, mang, tárangiya Isabelarini munaatsi.
46 Mariyarinsha mang munaa, tárangiya: Apanll kizpurcha. Kizpur nuwaa istakiya.
47 Apanll nuwaa tapachindarangiya. Ashirucha, nuw mangi kischa.*

---

* **1:33** Isáysa 9.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:47** Isáysa 61.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

48 Pukiritaati, m'chuch tamapari ashiritaa taakuri, itaru Apanll nuwaa
chinarangiya. Tputssha urutari nuwaa: Apanll Mariyaa kizpur chi-
narangiya, táchpasinaya nuwaatsi.
49 Apanll kizpurcha. Nuwaa kizpur istarangiya. Apanllimaritcha
wanasircha.
50 Uru chiyaa tputseetsich nayanikiya. Ayamtaati chinllinini Apanllee
chinakchusin, Apanllsha uru istartachiya.
51 Apanll uru chiyaatsim kizpur istakiya. Itaru, ashpatam tputs
mangush chinayarusin, Apanllingaz zandkeezi tát ashkusin, Apanllsha
tsiyantayaru, kapeetchiya.
52 Kizpureetstaa kurakaatstaata kachingchiya. Itaru, pukiree istakiya.
53 Kiyung kachiykitaatani, iyaa istakiya; pishtats ndunshaparee
iyaama. Itaru, tputs maachingaztam támaraku, Apanllsha anootstam
tputs ngatachparee.*
54 Itaru, iyaa Utaáshucheetsini istakiya; iyaa waanaatsi tiptsir chi-
nakiya.
55 Sirútamasa zitaminarineetsini Apramarinee mang, tárangu anoot-
stam kuk natsha tuminurangiya. Apramarinchicheetsini ichingu-
rootsini istakiya, mang, tárangiya Mariyarini.*
56 Ashirucha, Mariyarin Isabelarinish napku, tuchip tsup taarangiya
munshu. Sheeru, waptam kanapurangiya.
Yuwaa Mariyarini parshinu anoo kamaneena.

Mishat, Isabelarin Wangarineetsini tatsipurangu anoo kamanchinllpa

57 Anpur Isabelarin wipaa ksutarangiya. Sheeru kamuz tatsipu-
rangiya.
58 Isabelarin maachiri tsiyatssee mazinarangana: Mang wachinataa
wipaa tatsipurangiya. Apanll kizpur nayanirangparee, mang, tárangusin,
mang' ksaranganaya.
59 Ashiriya, tsimbun matayaru maayarandsin, putam tuchparin-
shini matayaru anush zari Isabelarinshini kusarangana. Kanxoo
wayumshiree tas ktsupeersin, Sakáriyaa yásamayani waparee sura, mang,
tárangana.
60 Itaru, wanirsha: Nduni. Wang yásamayani, táyaru,
61 wamkursha: Ashtaata. ¿Nitaati maachiritish Wangaa surtareeja?
ndambaree. Sakáriyaa yásamayani, tárangana.
62 Sheeru, uwpat tusum tusum sheersin, waparee masharangana:
¿Chakaja sura yásamapi átsha shiya? tápi atusin, tusum tusum ashiran-
gana.
63 Sakáriyarinsha yandapi átu, uwpat tusum sheeru, yandashishee
panayarusin, mang yandaku tárangiya; Apanll waana: Wang
yásamangcha, táranguwa; tárangiya Sakáriyarini kirakamuna. Tputs
natstayarusin, punirangana. Sheeru, Wang sura yásamarangana, manga.
64 Yásamakchusin, Sakáriyarinsha kuk mureerangiya; yusur
tsiyatarangiya. Wapparee, Apaa; Shiy kizpurtishcha, tát ashirangiya.
65 Itaru, wamkur ichinguru punirustarangana kizpuri. Utaásh watsa-
punu machip kung shuneeru, mang tsiyatssee mazinarangana.

---

* **1:53** 2 Samuela 22.28 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:55** 1 Samuela 2.1-11; anumashtam tsiyatkiya, yuwash Annarini, Samuelarini wanir yaseerangu anshu. Mishat, Mikiyasa 7.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

66 Tputs anoo mazinarangusin, mangush chinayarusin, ¿An nllur maypaneema kinach? watam Apanll kizpur istakuwa, mang, tárangana tputsi.

Yuwaa Wangarini nllurtarangu anoo kamaneena.

Mishat, Sakáriyarin Apanllee wanasir tsiyatarangu anoo kamanchinllpa

67 Ashirucha, yásamayarusin, Sakáriyarinsha yusur tsiyatarangiya, manga. Apanllsha Wani Sakáriyarineetsi mang' p'tseeyaru, Sakáriyarinsha Apanllee kuk kamanirangiya. Tapachindampani átu, Isusoo atiya, itaru Isus ndatuma nllurtachu.

Ashiriya, Apanllpat tsiyatku, mang, tárangiya;

68-69 Apaa, shiy kizpurtishcha. Iy Utaáshuchini shiyaa ungirtaktanicha. Tapachindampani iyaam zangankachus, iyaa kizpur tapachindachiya. Zitaminarini Dapiyarini kizpur kurakamuncha. Dapiyarinchichee tputs iyaam tapachindampani ínachpasha.

70 Shiy shaanaatsi kukish nda kapeetarangsha. Shaanaatsishsha kukish kamanimapani: Nuwsha tapachindampaneem zanganchima, átcha Apanlli, mang tárangana shiyaatsi.

71 Tapachindampan tputs kuskachu, kundarareetsini iyaa tatutsichparee Yashingush taakani anootsi.

72-73 Shiy, Apaa, zitaminarineetsini Apramarineetsini mang tárangish; Nuwaanaatsi kuki izuuru payuchima, mang, tárangish. Shiyaa mbizacheezi, ndambaree; uru chinachima. Uru shiyachchee istachima; tapachindachintspa, mang, tárangsha, Apaa. Tárangish anoo izuuru payuksha; uru iyaa Apramarinchicheetseeruni nayaniksha.*

74 Tapachindakchush, ndusha kundararini iyaa kasichiya. Iysha punicheezini, ndambaree. Shiyaatsimari chinachiniya.

75 Wanasir taachiniya; kisshaparee taachiniya. Nish tsapurunasush taaktaatani, ayamtaati shiyaatsimari chinachiniya, Apaa, mang, tárangiya Apanllpat tsiyatku Sakáriyarini.

76 Táyaru, wip yuwaa ashtachu anootssha kamanku tárangiya; Itaru, shiy, ipari Wanga, shiy kamanimapaneem taachpasha Apanllee kuku. Shiyma chtaru, Apanllee kuk kamanimaam yamazachpasha; Apanll Ipusamarini uwsha kuzizimun kuschiya.*

77 Itaru, shiy tputsee mang' p'tsichpasha. Apanll iyaa yutaritshishirinee izuuru kapeetchiya,

78 watam Apanll iyaa nayanikuwa, táchpasha. Apanll waanaatsi Ipusamarini musá zanganichparee.

79 Tapshutaa taakuni, kiyungtaa kachiykuni,
itaru 'sinee kizpur pangchiniya.
'Sinsha iyash kuskachu,
iyaa tuwasinichiya.
Ndusha yutaritshishush tunimushpaz ashirus taachiniya.*
Iyaam mapiym panachiya,
mang tárangiya Sakáriyarini wipaatsi.

---

* **1:72-73** Mikiyasa 7.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:76** Malakiyasa 3.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:79** Nishuri yuwartatam Isáysa 9.2 átu atitamta.

80 Ashiriya, Wangarin mang wanasiri kanungarangiya; mang' ka-
pungumuna. Kanungasima waanitari apusap taarangiya. Sheeru,
tputsush kuseeru, Utaáshuchee tputsi tayaspatarangiya, manga.
Ashiri yuwaa Sakáriyarini Apanllee tsiyatarangu anoo wapparee ka-
maneena.

2

Mishat, yuwaa Isus nllurtarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 1.18-25)

1-3 Yuwapur Akósot kurak wamari kasiru taarangu anpur Isus nl-
lurtarangiya. Mishat, anpurtam Síriyshuch urkari Siríniya sura kurak
taarangiya.
Ashiriya, kuraksha Akósotsha kirakaa yandayaru, tputseem tsapu-
runas ztaru zangan zangan ashirangasha. Wirkarush, tárangasha; Yap
nllurtambarangis amb naatssa sureetsis tuyandamaama, tárangasha.*
Ashirucha, tputsee ichinguru kuruzurangiya. Nda sirú ashtaranaya.
4 Ashirucha, tputs ichinguru yap zitaminarini nllurtarangu amb
naatataranaya. Osiyarinsha Násaretush Galileyash watsapun mus
káyaranllu, wayamandamarinpatin, Pza, surini Biringap* yakat, Utaáp
watsapun, tuyandani, átu, naatarangiya. ¿Watam uw Osiyarini Dapi-
yarinchichiwa? Itaru, Mariyarinsha mireerangiya. Ashirucha, Dapi-
yarinshini yaktarini kuseeramchu,
5-7 itaru pangus anush tstsarangiya.
Itaru, Mariyarini tatspusheemamshat kusarangiya. Wakarash pang'
taar ashku, anshurisha wipaa iwachiztamarineetsi tatsipurangiya. Tat-
sipeeru, wanirsha wipaa chirik'pat turimeeru, wakarash mánguwari
pshtarangiya.
8 Ashirucha, annung Biringanung watsiri pastush chinuzpan opeejari-
neetsi chinungaz naptaranaya. Psaansha chínungaz napkatssin,
9 anush Apanllsha wasundurur yakarangiya. Kizpur tuwasineeran-
gasha.
Anoo pakeersin,
10-11 uwsha Apanllsha wasundurur, Xamachimasi: punirintspa.
Siyaam tsiyatssis wanasirimish wayati turi naattina. Naturi in siyaam
tapachindampani Apanllee Ipusamarini Dapiyarinshini yaktarini
Biringash tatsipeenlliya. Kurakareemis na nllurtarangiya. Ztaru
tputsee tapachindachiya. Mangeetsis isitchiti turi naattina, Apanll
wasundurur, tárangiya.
12 Yaktash napkamchus, nlluraa pangatssa. Nllur chirik'pat turimaru
wakarash watungash pshtaru pangatssa. Anumun nlluraa natstach-
pasa, mang, tárangiya Apanll wasundururi chinuzpaneetsi.
13 Ántaru, Apanll wasundurur zapannaasha yakatara ashirangiya.
Sheersin, Apanlleetssha yaseeksin, zamamtar ashiranganaya;
14 ¿Tamaru Apanll íwarpichtaa, tsapurunasshuchee istaranga? Waan-
patatin mapiyru taapana átu anoom tapachindapanee zanganirangiya,*
yaseeksin, táranganaya.

---

* **2:1-3** Salmo 87.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:4** Ruti 1.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:14** Salmo 148.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

15 Ántarangsin, yusur kanindap waptam Apanll wasundurur
káreetaramchusin, ashiriya uwshtisin chinuzpanshtisin Biringap pza,
pangani. Apanll iyaa na kamanirangu anoo napani. ¿Tamayreeja anoo
kamaneeshin? táyarandsin iripuranganaya.

16 Kuseeramchusin, wakarash watungash pshtaru paranganaya. Osi-
yarineetstam, Mariyarineetstam paranganaya.

17 Osiyarineetsi parangusin, tsiyataranganaya. Tsiyatkusin; Nee nllu-
raa Apanll wasundurur zapan iyaa kamanirangiya tárangusin, ichinguru
kamanirangana.

18-19 Mariyarinsha chinuzpanee kuk mazinarangu, mangush chinach-
intar ashirangiya.

Chinuzpansha ichinguru tputsee kamanirangana. Tputs anoo mazi-
narangusin, kapung punirustarangitamanaya.

20 Ashirucha, napeeshinusin, chinuzpani yusur waptam kanapuran-
ganaya. Apanllpa wanasir tsiyataranganaya. Apaa, wapparee, tát tát
ashiranganaya, ¿watam Apanll wasundurur wapta kamaniranguwa?

21 Anamunsha tuchip matayaru maats maaramchu anush kanxoo
wayumshiree tas ktsupimaam waritarangu, suraa yásamarangitamanaya.
Yuwartatam Apanll wasundurur mang ndatuma Mariyarini mirichu,
Nlluraa tatsipkachush, Isus suraa yásamachsha, tárangu, wanirsha anuri-
tam Isus sur wipaa yásamarangiya.

Yuwaa Isus nllurtarangu anoo tsiyatssis kamaneena.

*Mishat, Isusoo kanxoo Apanllush pang' yámandarangana anoo ka-
manchinllpa*

22-24 Uwsha Mariyarinsha waanaatsi wanuts sitatseemaam zari tat-
samoorangu, Osiyarinsha, Pza, Irusarinap yakat iparini Apanllush
pang' yámandani Apanllee kuk tuminamaam, tárangiya. Táyaru, wipaa
Apanllip pang' yamarangiya yámandamaama. Apanll Móysisarineetsi ka-
machtarangu anoo tuminpi átu naatarangiya. Móysisarini kuk, tárangiya;

Kiz waanaatsi wanuts sitatseemaam makookoo chinoo tsimbun
Apanlleem mbutchinllinpa, átcha. Mishat,: Kamuzaa iwachiz-
takchuri tatsipkachu anoo Apanllchicheem iwanlltachinllinpa apan-
llpaneema,*

tárangiya Móysisarini. Ashiriya, Osiyarinsha, Pza, Apanllush pang' psh-
tuyani; Apanll kuk átu anush ichinguru tumineeni, táyaru naatarangiya.
Yuwaa Apanll Móysisarineetsi, tárangu anoo ichinguru tuminaranganaya.

25-26 Itaru, anush tputsee, Simorineetsi sura, mang chamayan-
garangana. Simorini uru Apanllee chinarangiya; wanasir taarangiya.
Apanll iyaa Utaáshucheetsini izuuru tapachindachiya, táyaru, Apanllimun
Wani kizpurtarangiya. Mang Apanll Wani Simorineetsi kamanirangiya.
Nuw Ipari musá kuschiya. Ndatuma tsiparush pangachpasha, mang
átu, Simsha kis kutarangiya Apanlleem Ipusamarini.

27 Ashiriya, natumatamta Apanllsha Wani: Apanllip pang' naatscha,
táyaru, Simsha ayu átu, naatarangu, anush kanxoo Isusoo parangiya,
manga.

28 Kanxoo yamayaru, pachipeeru, Apanllpat tsiyatku, mang, tárangiya;

---

* **2:22-24** Jeremiyasa 31.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

29-31 Apaa, shiy kizpurtishcha. Ipareetsish na pakeena. Shaanaatsi kukish nda kapeetarangish. Na nuwaa yamamaam zandkush, yamangandama. Natunaa kisshaparee tsipachina. Iparish Utaáshuchee tapachindachiya.

32 Nimun arapchitam tunartaa shiyaatstam kukish yasachtampasinaya. 'Sinushpa taachinllinaya. Utaáshuch tputs nimun kizpurtachpasinaya.* Wapparee, Apaa, mang tárangiya Simorini Apanllpa tsiyatku.

33 Ántaru anoo Osiyarinsha mazinayarusin, mang punirustaranganaya.

34-35 Simorinsha Osiyarineetsini napeeru, Apanll siyaa kis napchiya, mang táyaru, Isuspasha wanir tsiyatarangu; Izaree, mazinangcha. Iparish tputsee mang' natstachiya. Iparish wamari kizpurtaa taaku ashiritaa zapan tputs ngatachpasinaya. Ashirucha, iparimandish Utaáshuchee tputs zapan wanichiya Apanlli. Itaru, yuwaatssha ipareetsish kuk payukana anootsim tapachindachiya. Itaru, shiy izaree, anoo kachish pakchush, kizpur mangish mantsachpasha; zandsimun kiyung kachiyachpasha, mang, tárangiya Simorini.

36-37 Anshuritam, kizaatstam mang chamayangaranganaya. Kiz sura Annamuncha. Waparin Pánowerincha. Uw zitaminarini Aserarincha. Annarini mang Apanllee natstampanimuncha. Mang Annarini 7 masach wazaranll taarangiya, itaru tsipayaru, uru mashindsha taarangiya. Kizpur wachinarangu, 84 masachirini taarangiya. Itaru, Apanlleetsimari chinarangiya. Apanllish pang' taar ashku, Apanllpa tsiyatstar ashitariya. Psaantam tsiyattariya.

38 Ashiriya, Isusootssha chamayangayaru, natstarangiya Isusootsi. Wapparee, Apaa, Ipareetsish zanganirangish, tárangiya Apanlleetsi. Sheeru, Irusarinshuchpa tputs tsiyateeru, Siy Apanllingaz Ipusamarini zandarangus, in watatcha, iyaa tapachindachu anu, mang, tárangiya Annarini.

39 Ashiriya, Osiyarin Apanllee kamachtamarini ichinguru mang tuminaranganaya. Sheeru, waptam musap Galileyap kanapuranganaya kanxupta.

Waptam kanapurangsin, Násaretush yakat taaranganaya waanshusha pangu.

Watamcha tsiyatssee Apanllush pang' yámandarangana anu.

Mishat, Isus nllurtama Waparee kuk zandarangu anoo kamanchinllpa

40 Ashiriya, Isus yaktash Násaretush taarangu, anush mang kanungarangiya; kizpureerangiya. Mang' manguririmuna. Apanll Wipaa kis naparangiya, manga.

41 Uru masach kaneesich yakachu anush Osiyarin Irusarinap naatarangana, Israelchich yuw Ijiptoo tsap shitungarangana anush zar shambatamaama.*

42 Itaru, Isus kanungasimasa, masachirini 12 taarangu, shaniyamaam pshturangitamta.

---

* **2:32** Isáysa 42.6, misha Isáysa 49.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:41** Utaáshuch tputs uru waanaatsi mang' p'tsimaam Irusarinap naatarangana. Irusarinush shaniyarangusin, yambiyrusin, mangooz p'tseerangana, yuwaa Apanll Ijiptosh tapachindarangu anootsi. Sirútama Ijiptoshuch Utaáshuchee itutseeru, opeejaa pachayarusin, itaru Apanllsha Utaáshuchee wip pachamaam watsta tárangiya. Ashirucha, natsha Utaáshuch waanaatsi mang' p'tsimaam uru minush masach shaniy, yusur minush masach shaniy ashkana. An watacha Utaáshuch Páskuwarini atiniya.

43 Apanlleem shaniymaam iwapayaru, Osiyarin mang waptam kanapuranganaya. Itaru, nda yasarangusin, Isus Irusarinush taarangiya.
44 Wamkurpat wasinapa yamazayaranlliya, átu, mang mapiyranganaya. Mapiyrsin minam zar wazuran naatarangana. Psaan maakamchusin, Isusungaz nachungaranganaya. Maachiritaa mashku, wamkuree mashku, ¿Isususwa? mang, tárangusin,
45 naxpooranganaya.
Ashirucha, putam Irusarinap naatarangana nachungamaama.
46 Tuchip maayarandsin, Apanlleem shaniyshisheem pangurangana anush pshtuyarusin, Isusoo parangana.
Mang Isus anush kuxinxinawu ashirangiya. Utaáshuchpat tayaspatampanpat tsiyatarangiya; zapan mashirangiya.
47 Isussha Waparee kuk kamanirangitamta. Tputs Isusoo mazinarangusin, ¿Mang' waninlli? mang, táranganaya.
48 Ashiri wanir Isusoo parangusin, punirustarangana. Wanirsha: Mshee, ¿yapsha tsíparangsha? ¿Mayaamsha shiy nda iyash tachitarangsha? Wanip zar mangini mantsaranguni, shiyangaz nachungarangini, mang, tárangiya.
49 Isussha: Zuraktishcha, Ataa, itaru ngutpasha nuwangaz nachungarangsha. Nishuritcha Aparingazee kuk pshturangina. ¿Tamasha nda yasarangsha? mang, tárangiya.
50 Wanir mazinarangitaa, itaru nda mangoonarangana.
51 Táyarusin, waptam kanapurangiya wanirpata. Washtam Násaretush kuseeru, uru mangoonarangiya; waniree kuk mazinarangiya; waparimkootstam kuk mazinarangiya. Wanirsha anoo ichinguru mangush chinachintar ashku, nda mbizarangiya.
52 Anumunsha Isus wachinarangiya. Mang' kapungumuna. Tputs Isusoo kis naparanganaya. Apanllsha kis naparangitamta.
Yuwaa Isus Waparingaz kuk zandarangu anoo kamaneena.

3

Mishat, Wangarini tputsee ichumarangu anoo kamanchinllpa (Matiwa 3.1-12; Márkosa 1.1-8; Wanga 1.19-28)

1 Yuwapur Wangarini Apanllee kuk kamanirangu anoo kamanchinllpa. Kurak wamari kasiru Tiberiyarini sura tsapurunasee ichinguru ishinarangiya; 15 masach ishinarangiya. Mishat, kurak tsipas Pónso-Pilátorini Utaáshucheetsim ishinarangu. Mishat, kurak tsipastam Herodesarini Galileyshucheetsim ishinarangu. Mishat, Felipirini Itóriyshuchee ishinarangtamta; Tarákonitshuchee ishinarangtamta. Mishat, kurak tsapushutam Irísaniyarinee Biringshucheetsim ishinarangtamta.
2 Mishat, Anás Utaáshuchee apanllpan urkarimuntamta. Mishat, Káyapas Utaáshuch apanllpan urkarimuntamcha. Anpuru, Apanll mang kamachtarangiya Wangarineetsi. Wangarini Sakáriyarineetsi wip atina. Wangarini ipusap taarangiya.
3 Ashiri Wangarinsha Ortagamun kungumun wing mang naatarangiya. Amb tputs Wangarineetsi kuk mazinamaam kuskustar ashirangana. Yutaritshishireetsis kamaneerus, kasayarus, mangeetsis Apanll tachingchintsa. Mangeetsis tachingeerus, tputs yasamaam anoom ichumachintspa, tárangiya Wangarini, manga.

4-5 Wangarini Apanllee kuk tatsamoomaam ashirangiya. Zitaminarini
Isáysarini kirakamun yandayaru, Apanllee kuk kamanirangiya; tárangu;
Mazinangtsa. Na kurak kizpur naanllpa.
Ngootseem wanasir yarangtsa.
Ngootsee itsinsaru tuwitangtsa.
Apanlleem mangeetsi yarkus ashikpazis shingtsa, watam kuschuwa.
Wazawaa tupareerus, machee kapeeteerus, itsinsaru tuwitangtsa.
Yuwaa machtaru anoo tandsaam ínayarus ksangtsa.*
6 Ztaru tputs tsapurunasush Apanllee pangchinllinaya,
mang, tárangiya Isáysarini Wangarineetsi.
7 Ashirucha, Wangarinshtini Ortagush kung tayaspataku, tputs zapan ichumapanda atusin kusatarangana, manga. Wangarinsha tárangiya: Mazinangtsa: Siy mak tamapari ashirus sumaseetsimari suwakis, ndaturi mangeetsis yarurus. ¿Chak siyaa kamaniranga? ¿Chak: Papcha. Apanll naanllpa, siyaa, táranga?
8 Kaapa Apanllingaz zandkus, yutaritshishireetsis kasayarus, wanasiriri taangtsa. Itaru, siysa, Iy Apramarinchichtanicha átischa. Itaru, anoo chinarintspa. Watam Apanll waana zandku, patumbcheetstaa yáyaru, Apramchicheem tinamaam waritakuwa.
9 Mazinangancha. Yasin nda wanasir yusiku, ashiri tuwamaam waritakcha; sumaseem tazuchchi. Ashikpaz ashchitamparee siyaatsi. Apanll siyaa wanichapantsa sumasshuya, mang, tárangiya Wangarini.
10 Itaru, tputssha: ¿Ashiri tamayacheezini? atusin,
11 Wangarinsha: Tputsee istangtsa. Wapaz tputs watunir nduni. Itaru, tsimbunuya k'tunee payukus, ashiri siy minumtam panangtsa watunireema. Katungats taarinaariya, shiy tputsee istangtsa, mang, tárangiya Wangarini.
12 Gobernootstam urkir yampan ichumapanda atusin, ¿Mayistoru, tamayacheezini iya? atusin,
13 Wangarinsha: yanuru yarintspa, mang, tárangiya.
14 Sundarsha ¿Nuwawa? ¿Tamayacheezi nuwa? mang táyarusin, Wangarinsha: urkir sh'chirintspa. Tputsee yutarit tsiyatintspa. Goberon pakchitaati tuwapaku, ashiritaa taangtsa; mapiyngtsa, mang, tárangiya.
15 Tputs mang' kisambach ashirangana. Mangush chinayarusin, Apanllparee Ipusamariniya mang, táranganaya.
16 Itaru, Wangarinsha: nuwsha kungupa ichumakina. Itaru, nllitaritsha tputs kuzizimun kuschiya. Uwsha Apanllee Wani tputsush pshtakchu, Apanlleetsimari mangooz chinachinllinaya. Itaru, ngatkus, sumaspat siyaa wanichiya. Kizpur nuwaa kasiriya. Nuw anpa waritareezi. Uwsha nuwaa: Sapturee tpurinda tákchu, nuwataa pinasakina, watam kizpur kurakawa.
17 Ashiriya, chiy warusaa tamatarpachi ashiru tpusinakich, ashiritam ipuschiya tputseetsi. Wanasirinand ipuseeru, Waparish pang' tapshtuchiya. Itaru, yutaritaatssha kapeetchiya. Tputs nda wanasir taaksin, wayapur ashiritam tpurangayaru anoo sumasush pshtachiya. Sumas pastacheeja, mang tárangiya Wangarini Apanllee Ipusamarini.
18 Ashirucha, Wangarini Apanllee kuk zapan kamanirangiya. Mangoonangtsa, tárangu, waneerangiya tputseetsi.

---

* **3:4-5** Nishuri yuwartatam Isáysa 40.3-4 átu atitamta.

19 Itaru, Wangarinsha kurakaa Herodesarineetsi nambarangiya.
Zoonlleetstaa wizanll Herodesaa sura isuwayaru, yamarangiya. An-
taati wanasireeja. ¿Wanip mangush chinaka yutaritshisheetsi? mang,
tárangiya Wangarini.
20 Herodesarinsha kaapanasha aranginasha yutarit chinayaru, Wan-
garineetsi tumanarangiya.

(Matiwa 3.13-17; Márkosa 1.9-11)

21 Itaru, ndatuma Wangarineetsi tumanchu, tputsee zapan ichu-
marangu, Isusootstam ichumarangiya. Ichumayaru, Isussha Apanllpat
tsiyatku, kanindsha tawat ashirangu.
22 Sheesha, Apanll Wani makookoom tamapari ashiru kinayaru,
karuwataranllu, Isusumun waziyarangiya. Sheeru, kanindapsha íwarta
k'kuz kizpur kimarangu; Ipartana nuw shiyaatsi. Shiyamun mangi
kischa.* Shiyaa kizpur chinakina, mang, tárangiya. Sheeru, Isussha
waanpeetam kanapurangiya.
23 Yuwapur ashirangu anpur Isus wachinamuncha. 30 masachirini
taarangparee. Anumun Isus mang Apanllee kuk kamanimaam shitun-
garangiya.
Watamcha tsiyatssis Wangarini Apanllee kuk kamanirangu anu.

Mishat, Isusoo zitaminarineetsini itsuttarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 1.1-17)

Tputs uru Isusoo: Osiyarincha wipa, mangu, tárangana. Isus mang
upachirini Elíyrincha. Anchichinand sur zitamin zapan itsut itsut itsut
ashiriya.
24 Matátarini waparinchichitamcha sura.
Leviyarini waparinchichitamcha sura.
Melkirini waparinchichitam,
Janáyirini waparinchichitam,
Usirini waparinchichitamcha sura.
25 Matatíyasarinchichitam,
Amosarinchichitam,
Nawómarinchichitam,
Esliyarinchichitam,
Nagáyarinchichitam,
26 Maatárinchichitam,
Matatíyasarinchichitam,
Semeyirinchichitam,
Josekarinchichitam,
Joyadarinchichitam,
27 Johananarinchichitam,
Resarinchichitam,
Sorobabelarinchichitam,
Sálatielarinchichitam,
Neririnchichitam,
28 Melkirinchichitam,
Adírinchichitam,
Kusámarinchichitam,
Elmadamarinchichitam,
Erarinchichitam,

* **3:22** Isáysa 42.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

29 Josueyarinchichitam,
Elíyaserarinchichitam,
Jorímarinchichitam,
Matátarinchichitam,
Leviyarinchichitam,
30 Simeónarinchichitam,
Utaásarinchichitam,
Osiyarinchichitam,
Junámarinchichitam,
Eliyakimarinchichitam,
31 Meleyarinchichitam,
Menarinchichitam,
Matátarinchichitam,
Natánarinchichitam,
Dapiyarinchichitam,
32 Jeseyrinchichitam,
Obedarinchichitam,
Boosarinchichitam,
Selárinchichitam,
Nahasonarinchichitam,
33 Aminadaparinchichitam,
Admínarinchichitam,
Árnirinchichitam,
Hesronarinchichitam,
Faresarinchichitam,*
Utaásarinchichitam,
34 Akoparinchichitam,
Isaakarinchichitam,
Apramarinchichitam,
Terarinchichitam,
Nahorarinchichitam,
35 Serokarinchichitam,
Ragawarinchichitam,
Pelekarinchichitam,
Eberarinchichitam,
Salájarinchichitam,
36 Kayinagarinchichitam,
Arfaksadarinchichitam,
Simarinchichitam,
Nowerinchichitam,
Lamekarinchichitam,
37 Matusalemarinchichitam,
Enokarinchichitam,
Haretarinchichitam,
Malalelarinchichitam,
Kayinagarinchichitam,
38 Enosarinchichitam,
Setarinchichitam,
Atagarini waparinchichitamcha sura.
Apanll Atagarineemani tinarangiya.
Apanllcha Apariniya.

* **3:33** Ruti 4.18-22 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

An watacha Isus zitaminarini.

4

Na, Isusoo Yashing' yacharangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 4.1-11; Márkosa 1.12-13)

1 Isus Wangarinish mang chumayaru, waptam kanapurangiya. Waparimuna Wani kizpur taarangiya. Anush taarangu, minushpa zari apusapsha Wapar Wani Isusoo machtarangiya. Anush kuseeru,
2 mang 40 maats taarangiya. Marizpa taarangu, nda pakchiyam katungarangiya. Yashing' kizpur yacharangiya.
Marizamun tsipamaam zandku,
3 Yashingsha: ¿Kamapa Apanlleesha Wipish pangaam tinachsha? Patumbchee pangaam tinangi katungpish, mang táyaru,
4 Isussha: Ndambaree.
¿Antaatiya tputs katungtsimunamari taarashish urutamash payutareeja?* watam Apari táranlluwa,
mang, tárangiya Isusu.
5 Táyaru, Yashing' machip íwar Isusoo machtayaru, tsapurunasee ichinguru yámandarangiya; yaktaa ichinguru yámandarangiya, manga.
6 Yámandayaru, Yashingsha: ¿Kurik wanipa parangsha? Kizpur kurakaam kinapish panachinllpa. Nuwamari ishinkina. Zandkuri, tputseem panachima.
7 Itaru, shiyma nuwaa Apanlleem ínangandama. Ashkachush, yuwaa yámandarangi anoo ashpari panachinllpa, mang, tárangiya Yashingu.
8 Isussha: Watsta, ¿Tamaree ashchee? Watam Apari kuk atuwa:
Apanlleetsimari Taarashipani ungirtangtsa. Anootsimari kuk payukus taangtsa,* Apari, táranguwa.
¿Tamaree Apareetsi kuk kapeetchi? mang, tárangiya Isusu.
9 Táyaru, Yashingsha Irusarinap Isusoo machtarangiya. Apanllimun pangu wazingarimun tunaringarangiya. Tunaringayaru, Yashingsha: Apanlleesha Wipish; tspusangi, tárangiya.
10 Mazinangcha;
Watam Apanllsha waana wasundururee siyaa ksutamaam zangankuwa.
Yaptaa naakis ambtaa wasundurursha uru siyaa ksutchiya.
11 Uwpat siyaa pazurangpaz ashtachiya,
nda siy patumbchimun pazis tpuu ashimaama,*
Apanll átcha. Natu yachangi; ¿tamacheezish? mang, tárangiya Yashingu.
12 Isussha: Ndambari,
Ngutis, Apanllee tamasingarus, ¿Tamaree Apanll iyaa istach? tárintspa, Apari watam táranlluwa,*
mang tárangiya Isusu.
13 Táyaru, Yashing' xapooyaru, natumasam Isusoo kasarangiya, manga.
14 Itaru, Isus waptam musap Galileyap kanapurangiya.
Yuwaa Yashing' Isusoo yacharangu anoo kamaneena.

---

* **4:4** Nishuri yuwartatam Tayusima 8.3 átu atitamta. * **4:8** Nishuri yuwartatam Tayusima 6.13 átu atitamta. * **4:11** Nishuri yuwartatam Salmo 91.11-12 átu atitamta. * **4:12** Nishuri yuwartatam Tayusima 6.16 átu atitamta.

Na minootssha kamanchinllpa, Isus watsapunishuri tayaspatarangu anootsi
(Matiwa 4.12-17; Márkosa 1.14-15)

Isus waptam kanapurangu, Waparimun Wani kizpur taarangiya. Zari zapan taarangu, Isusoo kuk amb kung tzapanirangana.
15 Isus Utaáshuchish shaniyshini tayaspatarangu, minush zari minupsha tayaspatat, minush zari minupsha tayaspatat ashirangu, tputssha ichinguru kis mazinaranganaya. ¿Tamaru tayaspatak? tárangana, manga.

(Matiwa 13.53-58; Márkosa 6.1-6)

16 Yusurshat zapish yaktap Násaretap Isus mang kanapurangu; yuwashtam kanungarangu anshutam kanapuru kusarangiya. Uru Isus sápatush zari Utaáshuchish shaniyshini pshturangiya. Apanllee kuk natstapi átu chiyzat ashirangiya, manga.
17 Tputssha Isáysarineetsi wirkari yáyaru, Isusoomsha natstamaam panarangiya. Isáysarini zitamin Apanllee kuk kamanimapanimuncha. Ashiri Isussha Isáysarinee wirkari yáyaru, ipursayaru, ipusanand napeeru, mang natstarangiya. Natstaku tárangiya; Isáysarini yandaku, tárangiya;
18 Apanll Taarashipan wani nuwash wizpur taachiya.
Apap nuwaa ipuseeru, wipunasheemsha ínarangiya.
Nuwaa kamachtaku, Yuw kiyung kachiykana anoo istashini, tárangiya.
Pukireem nuwaa kuki kamanishini.
Putamawaa tputs yanpushini.
Tumanshishush wantsush taakana, anoo tashitungangcha.
Yuw kiyung kachiykana an nimun kiyung kachiyachtazinllinaja, Apanll átanda, tángcha.
19 Na musápa Apap iyaa istamaam kuschiya.*
Iyaa musásiritam izuuru tapachindachiya;
tárangiya Isáysarini;
Isáysarinshini wirkari natstaku, tárangiya Isusu.
20 Natstayaru, yusur kirakaa turimarangu, tputseemsha kirakaa panayaru, tayaspatamaam kuxinarangiya. Tputs ichinguru Isusoo nappataranll ashirangana.
21 Isussha mang tayaspatarangiya. Mazinangtsa siya; tárangu, Natstayanlli anoo nat in nuwaana tatsamchima; tayaspataku ántar ashirangiya.
22 Tputssha: ¿Tamaru tayaspataka? tárangu. Tsiyatssis wanasirimish mazinayani. Itaru, waanaatsi mangupa atiya, watam Osiyarini wipawa.
23 Itaru, Isussha: Siy nuwaa tpazamaam, Doctoroo, shaanaatsi yarangi, nuwaa táchpasa. Mishat, siysa nuwaa: ¿Mayaamsha yaanpatatanasha niyraksha? ¿Mayaamsha nllitaritap tsap Kapárnáwap xiyksha? siy táchpasa nuwaatsi.
24 Itaru, nuwsha siyaa: Watam tayaspatampanee uru waanshutaa watsapun nda mazinamaam zandkanawa táchintspa, tárangiya Isusu.
25-26 Napa: Zitaminarin Elíyasarin waanshuchpata istamaam pinasarangiya. Sirútamasa mang 45 tsup nda sin sinaku, Utaáshuch tsap kapung maringarangu; marizamun tsipamaam zandaranganaya, manga. Utaáshuch mashind zapantaa taarangu, itaru Apanllsha Elíyasarineetsi nllitaritapsha tsapu mashindup istamaam mang

* **4:19** Nishuri yuwartatam Isáysa 61.1-2 átu atitamta.

zanganirangiya. Yaktap Saríptapi, Sitónash watsapunu zanganirangiya, watam iy Utaáshuch zitaminarini Elíyasarineetsini kuk ngataranganawa.

27 Mang zitaminarini Orísiyurini Utaáshuchish watsapun taarangiya. Apanllee kuk kamanimapanimuncha. Anpuru Utaáshuchish watsapunu kas yutam zapan taarangiya wanuts itsaptaku anu. Itaru, Utaáshuchee nda minumtiyam yararangiya. Ashiriya, nxakamutshuchee, Naamanarinee tputs sura, anootsim mang yararangiya Síriyshucheetsi tputsi, watam iy Utaáshush zitaminarini Elíyasarinee kuk ngataranganawa. Ashirucha, siy nuwaa ashtachtampasa; nuwaa kuki kapung ngatachpasa. Anumandcha nuw siyash istamaam pinasakina. Ashiri nllitaritapshaparee istachima, mang, tárangiya Isusu tputseetsi.

28-29 Ántaru anoo mazinayarusin, ichingurusin tsiyantarangana kizpuri. Isusoo putayarandsin, shaniyshishush shitungarangusin, yakat arangeem pshiyrtarangana pachamaama. Yap tsap warangtaku ambi Isusoo kapeetpani atusin, pshiyrtarangana.

30 Itaru, Isusoo turipingartaatssin, Isussha anush izazangayaru, mapiysha naatarangiya, manga.

Yuwaa Isus watsapunush tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus tputsee istakatu naatarangu anoo kamanchinllpa (Márkosa 1.21-28)

31 Isus waanaatsi yaktarini kasayaru, yaktap Kapárnáwap mang naatarangiya. Mang sápatush zari kanusisush tayaspatatariya Utaáshuchish shaniyshini.

32 Isus tayaspataku, putitiri tsiyatarangiya. Ashiri ichinguru tputs punirustambach ashirangsin, ¿Tamaru tayaspatak? tárangana, manga.

33 Tputsush wanutsshuri yashing pshturu, kizpur zunganeeru, mang tsiyatarangiya;

34 Isusoo, nuw shiyaa yasaktana, mang, tárangu. Násaretshuchish shiya. Apanlltishcha Wipish shiya. ¿Shiy tamakatshasha ningeema? ¿Shiy nuwaa tamayachtazish? ¿Tashitungamaam nda zandkush nish kuskish? Watsta, mang átu,

35 Isussha: Wappa; zamangi shiya, mang tárangu. Yashingoo, shtungangi shiya, mang, tárangiya. Yashingsha tputsee ipantsaramchu, mang shitungarangiya. Tputs wanuts wanasireerangshtaya.

36 Tputs ichinguru parangusin, punirustarangana. Waanpata tsiyatkusin, ¿Tamaru tsiyatka? tárangana. Yashingootstaa tashitungaku. Uw kuk kizpurcha, mang, tárangana.

37 Anumunshat Isusoo kuk amb tzapaneerangana.

(Matiwa 8.14-17; Márkosa 1.29-34)

38 Isus Utaáshuchee shaniyshini shitungeeru, Simosh naparangiya, manga. Itaru, Simsha umeena kanumtarangiya. Simsha: Kumini napangi; mang átu,

39 Isussha ayu átu, kizanung naateeru, muchunung xiyaru, Isussha: Púringi, kurapoo tákchu, musásiritsha mang ipuritara ashirangiya. Kizsha chiyzayaru, tputseem yásirangiya, manga.

40 Zari pshtukamchu, tputsee zapan kas yutamaa, wamkur Isusup mang machirangana. Maachisha zapan tsuta tsuta ashirangu. Itaru, Isussha uw tputsimun wayayaru, ichinguru yararangiya, manga.

41 Yashingootstam tashitung tashitung ashirangiya. Yashingsha zunganeeru, tárangu; Apanlltishcha Wipish shiya, tárangusin, Isussha: Zamangi; shtungangi, tárangiya. Táyaru, yashingsha shitungarangiya. Yashing' uru Isusoo yasarangu ashirangiya, manga.

(Márkosa 1.35-39)

42 Putamsha zari taraseekchu, Isus shitungarangiya. Ipusapsha naatarangu, manga. Itaru, Isusungaz zandarangsin, tputs nachungarangana. Pakeeshtisin, Naarinllpa, Isusoo. ¿Mayaam iyaa kamingaksha? mang atusin, Isussha:

43 Apanllcha nuwaa zanganku naaki. Ashiri Apanllee kuk kamanitama, tárangiya. Nllitaritap tsap naachina. Tputsee: Apanll siyaa, Nuwash izuuru tchitangtsa; tapachindachintspa, átcha Apanlli, táti turi naachina, mang tárangiya.

44 Táyaru, Utaáp tsap naayaranllu, apusari tsimbunparee maayaranllu, kusarangiya. Anush shaniyshishush zapan pshtuyaru, tayaspatarangiya, manga.

Yuwaa Isus tputsee istakatu naatarangu anoo kamaneena.

5

Mishat, Isus wipunasheem ipusarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 4.18-22; Márkosa 1.16-20)

1 Sirútama Isus musamun wing xiytu, tputs zapan mang Apanllee kuk mazinapani atusin, iriputaranll ashirangana, manga. Musa sura Galileycha; misha Kinísarit suroonarangtamta.

2 Kayupchipani kawashee yareeni atusin, wanuree mazachimun pshiyraranganaya. Isussha anoo kanu tsimbun pakeeru,

3 Simosh wanuree zarupi átu, Simoo, shiyash zaruyaruri, pakich tununutara shinda. Tputs tstsaruwa mang átu, Simsha ayu táyaru, izaruyaru, tununutara ashirangiya. Ashiriya, Isussha kanush kuxineeru, tayaspatattar ashirangiya, manga.

4 Iwapayaru, Isussha: Simoo ipunshiptish imurip kchungtayarush, kawashee kpitangi; kayupcheem yachangi, átu,

5 Simsha: Ichee, psaana ngutani xiytuni, yachakurini, nda kawaranginiwa. Xapooranginiwa, tárangu. Itaru, watam átshawa; ashiri yachchinipa, táyaru,

6 mang kawashee kapeetarangiya; kayupchee wazapan kawarangu, izichimaam zandarangiya.

7 Ashiri wamkureem kuruzku, muchpa naachinach shitar ashirangiya. Wamkursha minush kan kusarangu, Istangandama, táyaru, istarangana. Kayupich zapanimuna tatsitku, kan chimumaam pakich pishtarangiya; nda anaz chimurangu.

8-10 Simsha anumun punirustaku, Isussh tutunlltaramach ashirangiya; Ichee, nuw kizpurtana yutaritti. Shiyaa paziktana. Naangi; ksanda; mang, tárangiya. Isussha: Nduni, tárinllpa. Nuwaa punirinllpa. Naani, tputsireemi tayaspatachsha, tárangiya Simootsi, manga.

Simsha wamkuri kizpur punirangana. ¿Wanip kayupchee putayariniya? táyarusin, punirustarangana. Sípitiyurini wip, Sandeekurini, misha Wanga, istarangitamta.

11 Ashiriya, Isus naani átu, Simsha wamkurpata wanuree mazachimun ishatayaru, maachiritaa kasayaru, Isusshuri tachitartarangana, manga.
Watamcha tsiyatssis Isus wipunasheem ipusarangu anu.

Mishat, anpurtam tputsee wanuts itsaptaku anoo yararangiya Isusu, anoo kamanchinllpa
(Matiwa 8.1-4; Márkosa 1.40-45)

12 Sirútama Isus yaktash xiyrangiya. Tputs ichinguru wanuts kucharangu, kiyung kachiyarangiya, manga. Wanuts itsaptaru chamayangayaru, Isusoo tasaseeru, shipanung tutunlltata sheeru, Isusoo masharangiya. Ichee, istanda. Shaana zandkush, ichee nuwaa yareerush, nuwsha tputspa kis ipunpi átana, mang, tárangiya.
13 Isussha: Ashiriya, yarchinllpa, wanasiririshapa taachcha, mang átu, uwpat patatku, natamatamta yararangiya; tsípatara ashirangiya.
14 Itaru, Isussha: Na naangcha. Itaru, tputsee kamaninllpa. Apanllip pang' naakchush, apanllpanee nutseetsish yámandashini. Napangandama yareena, tángcha. Sheerush, Móysisarinee kamachtamarini payumaam maachi Apanlleem panangcha. Ashkachush, tputs shiyaa natstachparee. Ashiri shingcha, mang tárangiya Isusu. Uwsha ayu táyaru, naatarangiya.
15 Ashtaatsha, Isusoo kuk aranganasha tzapaneerangiya. Tputs wazapani Isusoo mazinapani atusin tachitartaranganaya. Zapantam yaranganda taapani atusin, tachitartarangana, manga.
16 Itaru, Isussha Aparpati tsiyatpi átu upusap suwarangiya. Apusapsha naayaru, Waparpat tsiyatarangiya.
Yuwaa Isus tputsee yararangu anoo kamaneena.

Mishat, minush zari Isus tputsee wanuts muxaxawa yararangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 9.1-8; Márkosa 2.1-12)

17 Sirútama Isus mang tayaspatarangiya. Anshutam Móysispaniri wirkari kamanimapan, misha Parísiypanshuch táyaspatash k'xinnataranll ashirangitamta; mazinanataranll ashirangana, manga. Tputs Galileyshuchtam, Utaáshuchtam, Irusarinshuchtam Isussh kusatarangana. Waparimun wizpuririni tputsee yararangiya Isusu.
18 Tputssha: Isussh wanguyaa wayayani. Isus tputsee muxaree yarchiya, atusin, wayanllamarish wamkuree kútusin, Isussh yushindarangana, manga.
19 Itaru, pangussh kuseersin, mang tputs pamarangarsin tstsarangu; pshtumaam xararangana. Ashiriya, pangusimun káreersin, spiraa itsirta wayat, itsirta wayat sheersin, wanumaa putayarusin, wantsush wamkuree yaruwawatara ashirangana, manga. Isussnungiri wayarangana.
20 Isus mangush chinayaru, Nuwamun watam mang' tatkanawa; átu, Isussha muxarpatsha tsiyatarangiya: Zuwaa, yutaritshishirish tachingamcha, mang, tárangiya muxareetsi.
21 Itaru, Móysispaniri wirkar kamanimapani waanpata Parísiypanshuchpa táyaspatash tsiyatkusin, Isus mangupa atiya. ¿Chiy tamaree tputsi tachingchich? Apanlleem kinapi atuparee atiya. Apanllimari tachingamaam waritakiya, mang, tárangana.

22 Itaru, Isus waantari yasarangiya yuwaa chinarangana anootsi.
Ashiri Isussha: ¿Mayaamsha siy ashiru mangishis chinaksa?
23 Nuwsha yutaritshishee tachingamaam waritartana. Mishat, muxa-
reetssha tuchiyzamaam waritartamana. Nuw kamiran zanganchima.
Chiyzayarush naangi táchima.
24 Ashiri nimun sangtsa. Nuw tputseem kinaranguri, nish tsapurunasush kusarangina. Ashiri yutaritshishee tachingamaam waritartana nuwa, mang, tárangiya Isusu.

Táyaru, muxaree tasaseeru, Zuwaa, chiyzangi; tárangu. Chiyzayarush, nllamarish yáyarush, pangipish kanapungi; tárangiya tputsee muxareetsi.
25 Anuritam muxarsha chiyzayaru, wayanllamaree yáyaru, naatarangiya. Wapparee, Apaa, shiy kizpurtishcha, tárangiya, manga.
26 Itaru, tputssha anoo parangusin, punirustarangashinllinaya. Mang kizpur punirangusin, Nat ini Isus Apanllpat wizpuririni yarku, ¿tamaru pakeeniya? táranganaya, manga.

Yuwaa Isus tputsee muxari yararangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus wanasir taamaam tayaspatarangu anoo kamanchinllpa (Matiwa 9.9-17; Márkosa 2.13-22)

27 Ashiriya, Isus pangusush shitungeeranllu, naatarangiya. Itaru, Leviya, tputs sura, gobernush misarini kuxinaru kurikee gobernoom putarangiya.

Ashiri Isus Leviyaa chamayangayaru, Isussha: Nuwash ipunsheemi tchitangandama; mang táyaru,
28 maachiritaa kasayaru, Isusush tachitarangiya, manga.
29 Ashirucha, Leviy Isusoo chinaru, wamkuree mang yambirangiya. Gobernoo urkir yampani zapan kusatarangiya, manga.
30 Itaru, Parísiypanshuch táyaspatashi Isuspat wipunash tsiyateersin, Isusoo mantsiri tsiyataranganaya. Parísiypanshuch wamkuri, Móysispaniri wirkari kamanimapani yutarittam tsiyataranganaya. Siy kurikee yampanpata katungaksa; waakitamsa. ¿Mayaamsha ashiksa? mang, tárangusin,
31 Isussha: Watam tputsee mangoonamaam istapi atinawa. Tputs matambshinand taaku, anush doctor mangu taakiya. Itaru, wanguyaatsim istamaam waritakiya.
32 Nuwsha doctor tamaparee ashiru taakina. Tputs waanamuntari mang' tatku, ¿tamaree nuw anoo istachi? Itaru, tputs yutaritaata taaku, itaru nuwamun mang' tatku, nuw anoo istamaam waritaktana Apanllee mangoonamaama, mang, tárangiya Parísiypanshucheetsi tputsi.
33 Parísiypanshuchsha táyaspatashi: Na mazinanganlla; Wang wipunash mang zari zapani mangukana; Apanllpat zar zapan tsiyatkanaya, tárangana. Iy ipunshini ashkitam zapan mangukitamsina. Itaru, shiysha ipunshish kis katungkana; kis waaktamsincha mang, tárangana Parísiypanshuch tputsi.
34 Isussha: Apaz tputs kizaa yamakchu, uru wamkuree yambiyambtachiya. Wamkurtaati mangu taacheeja, nda. Kis katungchinllinaya. Uru shambatchinllinaya.
35 Itaru, zapish shitungachu, arap naakchu manguchpasinaya. Ashikpaz ashiritam nuwsha naakchuri, ipunshi anshutam manguchinllinaya, tárangiya Isusu.

36 Mishat, táchinllpa, tárangu Isusu. Taarashich sirapuch kaneesichpat yapatamaam pinasatariya. Apaz k'tun kaneesich yáyaruch, izicheeruch, kucharimun matacheezich; ndambaree. Ashkinaari, mangu kucharimun siritkuch kaneesich itsanchiya. Mishat, sirapchimuna matamaam nduntam waritariya. Ashikpaz ashkiya, tárangu.
37 Mishat, kamanchintspa. Tasish sirapchish vinoo kchita tuzurcheezich. Ashkachinaarich, kapootkachu, tas ituweeru, vinsha tuchumchiya. Tsimbun itsanchich, min vinootstam, min taseetstamta.
38 Tasish kaneeschish vinoo kchit tuzureeruch waritakcha.
39 Mishat, tputs uru kshaatsiri waaku, ¿tamaree kchitangaz zandach? Kshangziricha zandki táchiya.

Ashirucha, taarashish tsimbun payumaam ashikpaz ashkitamta, tárangiya Isusu Parísiypanshucheetsi táyaspatashi, manga.

Yuwaa Isus wanasir taamaam tayaspatarangu anoo kamaneena.

6

Mishat, Parísiypanshuch táyaspatashi Isusoo yutarit tsiyatpani atusin, napataranll ashirangana; anoo kamanchinllpa
(Matiwa 12.1-14; Márkosa 2.23—3.6)

1 Sápatush Isus tputsush mazari mang xiytat ashirangiya zari kanusisshu. Arus tamapari ashiru tatsummashu xiyrangu. Ashiri Isus wipunash pusata yumbeeta, pusata yumbeeta sheersin, wchoo katungaranganaya, manga.
2 Itaru, Parísiypanshuch tputs parangusin, ¿Mayaamsha sápatush nda kanusaksa? tárangu. ¿Mayaamsha yaanpata k'kuzee kapeetaksa? mang tárangana.
3 Isussha: Watam nuw kanusisshee kasikinawa. Washa Apanllee kuk natstakus nda mangoonkis. Dapiyarini sirútama undararee puniku, wipunashpat suwarangusin, mariz kayatkusin, ¿tamarangeeja?
4 Mang Apanllush pang' pshturangu, pangaa Apanlleem wayarangana anoo yáyaru, katungarangiya. Apanllpanimari anoo katungamaam waritarangitaa ashiritaa wipunasheemtam panarangiya katungamaama, manga.
5 Ashiri neetstam chinangtsa; nuw tputseem kinaranguri, sápatush zari kanusisshutaa kamachtamaam waritaktana, mang, tárangiya Isusu.
6 Itaru, minushsha sápat shaniyshishush pshtuyaru, mang tayaspatarangiya. Tputs uw kizpur mayapshimuna pshturangitamta.
7 Móysispaniri wirkari kamanimapani wamkurpata Parísiypanshuchpata pshturangana. Uwshtisin Isusoo yutarit tsiyatpani atusin, nappataranll ashiranganaya, manga. Kamapa sápatush zari wanguyaa yarchiya kanusisshu, tárangana, manga.
8 Itaru, Isus tputsee mang' uru yasayaru, wanguypasha tsiyatarangu: Naani. Nish ipusunand xiyangi; táyaru, mang xiyarangiya.
9-10 Sheeru, Isussha Parísiypanshuchish wach napeeru, tárangiya: ¿Utaá kamachtamarini siyaa amka? ¿Antaatiya kiyung yachangi saanpatata taarang? nduni. Istamaam waritakiya; sápatshutaa istangtsa átcha. ¿Antaati pchangints át? nduni. Chinamaama, nayanimaama, waritakiya sápatshutamta, mang táyaru, wanguyaatssha tsiyatarangiya; Zuwaa, kuwish pxayangi, tákchu, uwsha paxayarangiya. Paxaykachu, uwi wanasirireerangiya, manga.

11 Itaru, Parísiypanshuchsha anoo parangusin, kizpur mang tsiyantarangana. Anumun waanpata tsiyatkusin ¿Tamaycheezich Isusootsi? ¿Pachayacheezich? mang, táranganaya.

Yuwaa Parísiypanshuch táyaspatashi Isusoo chtaru natsarangana anoo kamaneena.

Mishat, Isus táyaspatasheem ipusarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 10.1-4; Márkosa 3.13-19)

12 Anpurtam, Isus Waparpat tsiyatpi átu machipsha kárirangiya. Mang tsiyatstaru taraseerangiya.

13 Zarsha yakachu, wamkuree mang kuruzurangiya. Kuseersin, wamkuree 12 táyaspatasheem ipusarangiya. Anootstam tayaspatamaam ínarangiya.

14 Simoo ipusarangiya. Simsha sura Pitortamcha. Simoo zoonll Ándarisaa ipusarangitamta. Sandeekurineetstam, Wangaatstam, Felipeetstam, Bártolomiyaatstam,

15 Matiwaatstam, Tomásaatstam ipusarangtamta. Sandeekoo Árpiyurineetsi wip ipusarangtamta. Simoo minu ipusarangitamta. Sim tsimbun suroonarangiya, minumtaatstaata, Sirúte suru watatamta.

16 Utaásaa Sandeekurineetsi wip ipusarangtamta. Utaásaa minu, sura Iskáriyotam ipusarangtamta; Isusoo waanaatstaata tamapingarangu anoo ipusarangiya. Aship an washunand 12 táyaspatasheem ipusarangiya, manga.

Yuwaa Isus táyaspatasheem ipusarangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus zapan tayaspatarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 4.23-25)

17 Ashiri, Isus machip karuweersin, puripuritaru anush shaniyarangana, manga. Wipunashpat, misha wamkurpat shaniyarangana zapani. Min Utaáshuchi, min Irusarinshuchi, minu kapungush mus taakana anshuchpatatam, Tírshuchi, Sitónshuchtam, anshuchtam tputs ichingurusin kusatarangana zapani.

18-19 Ashpatam Isusoo kuk mazinani atusin kusatarangana. Ashpatam Isusoo yarangandama nuwaa istangasindama tápi atusin kusatarangana. Isus kizpureeru, mang yarta yarta ashirangiya. Ashirucha, tputs yarpanda átu kandanta kandanta ashirangana. Tputs yashingoo payurangitaa, zutamtaa, Isusush kuseersin, tchiyata yarta ashirangiya. Mang ichinguru yararangiya.

(Matiwa 5.1-12)

20 Isussha wamkuree tayaspataku mang tárangiya:

Siy pukiritaa taakus, itaru Apanll siyaa istachapantsa. Waama tiptsir ínachapantsa.

21 Siy na mariz kayatkitaateesa, itaru Apanll siyaa istachapantsa. Siyaam pishtats ndunshaparee.

Siy natumasam tanukitaateesa, itaru Apanll siyaa istachapantsa. Mangis kis taatssa.

22 Tputs nuwamand siyaa natsaku, niyrku, mantsir tsiyatku, yutaritam ínakunts, ashiritaa Apanll siyaa istachapantsa.

23 Ashiri nuwamand tputs siyaa yutaritkachu, ashiritaa mangis kis taangtsa; shambatkus mchitangtsa; watam nuwash kanindush

kuskachus, nuwapat washunand kis taachiniwa. Nuwaa kuki mazinangtsa; Zitamin Apanllee kuk kamanimapanee mang kiyung yacharangana. Ashiritam nuwamand kuki tputs siyaa kiyung yachachiya.
24 Itaru, paptsa siya. Maachiritis zapannaari na payukus paptsa; natumari kis taaksawa.
25 Natumari tazazarus taakus, paptsa; watam mariz kayatatssawa.
Na Apanllee mapiykus, sirasireemari taakus, paptsa; watam siy tanutssawa.
26 Siy nuwaa kuki kapeetkinaareesa ashiru, siyaa yashingchichshaparee ichinguru kis chinachinllinaya. Ashkachus paptsa. Sirútamasa zitamin tputs apanllputsee kuk kis mazinarangana. Ashiri paptsa, Apanll anumand waniyantspa tina.
(Matiwa 5.38-48; 7.12)
27 Itaru, nuw siyaa atina; Kundarareetsis chinangtsa. Tputs siyaa natsaku, wanasiri istangtsa.
28 Tputs siyaa yutaritam ínaktaa, ashiritaa siysa chinangtsa. Tputs siyaa kiyung yachaktaa, Apanllpa anoom siysa tsiyatangtsa.
29 Apaz neezteetsis tputs tuzimkinaariya, siysa anumand tístarintspa. Apaz maxeetsis yakchinaariya, k'tunareetstamtis pchindintspa.
30 Tputs maachiritaatsis mashku pchindintspa; panangtsa. Maachiritaatstaatis tputs itutskachu, yanpurintspa.
31 Ashiriya, wanasir ashpanda átus, siysa wanasiritam tputsee istangtsa.
32 Chinashpatamaritis chinakus, antaati siyaam wanasireeja, watam yutaritshishpan tputs chínashpa chinaktamanawa. Itaru, siysa kundarareetstamtis chinangtamtsa átana.
33 Tputs shiyaa istaku, shiysha anootsim istakush, antaati kizpur wanasireeja, nda. Watam yutaritamashtaa tputs ashkitamtawa.
34 In tputs nuwaa tuwapachparee, átush, anootsim istakush, an wanasireeja, atina. Watam yutaritamashtaa tputs wamkureetsim istakanawa. Nuwaa yanuru tuwapachparee átu, istamaam nda ngatkana.
35 Kundarareetsis chinampatari izuuru istangtsa. Yuwaa kurikee istakis anoo chinarintspa; Yusur tuwapachparee, tárintspa. Apanll yutaritawaatstaa tputs istakuwa. Siyaya shingtamtsa. Ashkachinaareesa, Apanll siyaam kapung istachiya. Siyaa waama tiptsireem ínchiya.
36 Ashiriya, Apanll siyaa nayaniku, siy tputsee yutaritaatstaa nayaningtamtsa; istangtsa.
(Matiwa 7.1-5)
37 Papcha; siy tputsee yutaritcha átus, uwsha Apanll siyaa yutaritcha táchtamtaya. Mishat, siy tputsee nda nayanikus, uwsha Apanll siyaa nduntam nayanichiya. Mishat, tputs siyaa tayutaritkitaa, itaru siysa anoo napkinaareesa ashiru Apanll siyaa yutaritshishiris tachingeerus napchintsa.
38 Tputseem ngutiritis istangtsa. Ashkachus, Apanll siyaatstam kapunguri istachiya aranginashtaya. Mbursash tamatarpari ashiru tupicheeru, tatsitchiya; yusur anumun tatsiteeru kasachiya. Itaru, mingaspa istakus, siyaamsha mingaspatatam Apanll istachiya.
39 Mishat, kamanchintspa mangeetsis p'tsimaama; tárangiya Isusu. Nitaati wach mchuspatatin itachazinllinaja, nda. ¿Tamaree waanpata itach? Ashkinaarsina naakchusin, waani tsimbunari wazawush tuwitchiya.

40 Mishat, antaati nllur mayistorineetsi kasikeeja. Aromonureetsi
wanasir tayaspatayaru, iwapayaru, waanpata mayistorurinpatini tat-
samchiya. Ashikpaz ashkiya yuw Apanllee kuk itsinsaru tayaspataku
anu. Ashiri siysa shingtamtsa; tárangiya Isusu.
41 Tputs yutarit taakana anoo pakchitaa yutarit taaku, siysa kaman
kaman ashiksa. Itaru, saanaatsi yutarit taakis anoo kamapshiksa. Ka-
pungtaa yutarit taakus mapiyksawa.
42 ¿Tamaree ashkus, tputsee: Zuwaa, istachinllpa Apanllpat mangeet-
sish yaramaama, táchis? watam nda saanaatstaa mangeetsis yaraksawa.
Itaru, ichtaru saanaatsi Apanllpat tsiyatangtsa mangeetsis yaramaama.
Sheerus, saanaa mangeetsis yararamchus, ashiri tputsee istamaam war-
itariya yaramaama.
Ashiri, itsinsarush taakush, tputsee izuuru wanasir tayaspatachsha
shiyshtaya.
(Matiwa 7.17-20; 12.34-35)
43 Mazinanganlla. Tputsee taárash yasinpaz ashkiya.
Wanasirimash yasin katungats yusitariya; mantsamoo yusitareeja,
nda. Yasin yutaritamash mantsamash yusikcha; wanasiri nda yusitar-
cha.
44 Wanusimun yasinaa kamiran yasatarich. ¿Tamaree kpash
k'payunllee pusachich? Antaati mantsirish kizarun pusacheezich;
ndambari.
45 Chiy tputsich watatamtich. Tputs wanasirinaari mangush chi-
nakchu, wanasiritam taakiya; an tputs wanasircha. Itaru, yutaritanaari
mangush chinakchu, yutaritatam taakiya; an tputs yutaritcha. Yuw
chaana mangishich chinakich anootsi kis tsiyatkich.
(Matiwa 7.24-27)
46 Itaru, siy nuwaa kuki nda mazinakus, ¿mayaamaja ngutis nuwaa;
Ichee, kuraktishcha shiya, átssa? Ngutis átssa siya. Itaru, nuwaa kuki
mazinangtsa.
47 Nuwash izuuru tachitkus, mazinayarus, mangoonangtsa. Tputs
nuwaa kuki mazinaku anoo kamanchintspa. Nuwaa kuki payuku,
urutamari taachiya.
48 Tputs wanasir panguku tamatarpari ashiru kizpur taakiya.
K'tseeyaru, wantsush mbam patumbchimun tapatstayaru,
pashucheeru, pangukiya. Sheeru, kapungtaa kung kumbiyku, nda
yurangarangu; nda kungusarangiya. Ashikpaz ashiru taakiya, yuw
nuwaa kuki mazinaku anu.
49 Itaru, tputs nuwaa kuki nda mazinaku, yutaritpaz panguru ashiru
taakiya. K'tseeyaru, iwaziri pashucheeru, pangukiya. Sheeru, kung
kapung kumbiykchu, musásiri kungusku, mangu pangus warangtariya;
kizpur taw puw táramach ashtariya. Ashikpaz ashiru taakiya, yuw
nuwaa kuki nda mazinaku anu, tárangiya Isusu, manga.
Táyaru, tayaspatamaam natumasam iwaparangiya.
Yuwaa Isus zapan tayaspatarangu anoo kamaneena.

7

Mishat, Isus kapitanaa istarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 8.5-13; Wanga 4.43-54)
1 Ashiriya, Isus tputsee tayaspatayaru, iwapayaru, yaktap Kapárnáwap
mang naatarangiya. Anush tsup zapan Isus taarangiya manga.

2 Anush Romshuch kapitan taarangtamta. Kapitan muchchuri za-
pantaa taarangu, minumtaatsim kizpur chinarangiya, manga. Itaru,
muchchur yuw chinaku an kas yutayaru, tsipamaam mang zan-
darangiya.
3 Ashiri kapitansha Isusoo mazinarangu, Isusoo mashpi átu,
Utaáshuchee tputs wachinaa kamachtarangiya. Kapitansha: Isusoo
kamanishini. Romshuchee kapitana m'chachuri yarap áttanda, tángcha;
mang, tárangiya.
4 Kamachtayaru ayu, átu, Isusupsha naatarangana.
Isussh kuseeru, kapitanam mang tamundarangana. Isusoo, kap-
itanee muchchur yarangcha; istangcha; tárangana. Kapitani kizpur
wanasircha.
5 Iyaa chinaku, waanpata urkiri shaniyshishee pangurangiya iyaama.
Ashiri shiysha istangcha; mang Utaáshuchi tárangana Isusootsi.
6 Isussha: Ayu, táyaru, tputsush tachitarangiya. Kapitanash pang' wat-
siritkachu, kapitansha wamkurish tsiyatssis kamachtarangiya, watam
arapcheeru Isusoo paziranguwa. Wasina tsiyatssis wayamatssa, tárangu.
Isussh kuseerush, Ichee, kapitan ateeja; Nuwash pangishi pshturun-
dama áttanda táshini táyacha. Waritakeezi nuwa átcha táshini; tárangu.
7 Shiy kizpurtishcha; shiyaa pamaam waritakeezi. Ashiri arapeetari
tputsireetsi, Yarachpa, tákchush, izuuru yarchiya átcha, táshini; mang
kapitan, tárangu.
8 Uru yasaktana; uw kizpurcha. Napangancha; Isus ashikpaz ashkiya.
Kurak nuwaa kasiku, nuwaatstam kamachtakiya. Nuwsha ashiritamti,
kuraki sundarureetsi kamachtaktamti. Sundaroo piy naatscha aturi,
uwsha naakiya. Minootssha kuruzkuri, Naani ningeema; tákchuri,
musásiritam kuskiya. Tputsireetsi piy shingi aturi, wits mazinakiya.
Ashirucha, Isus m'chachureetsi arapiri yarpanda aturi táshina, átcha,
tángcha, kapitan tárangiya wamkureetsi.
9 Wamkursha Isusup tsiyatssis wayayashinusin, Isussha anoo maz-
inayaru, Isussha: Na yareena, mang, tárangiya. Itaru, Isus punirus-
tarangiya. Tputs Isusumun tachitarusin, mang natpunuyarisha, Isus
mang tsiyatarangu, Mazinangandama nuwaa kuki, tárangu. Romshuch-
taata; kizpur nuwaa mangoonkiya. Iyashuch Utaáshuchini ashima an
nuw pakeezi. ¿Tamaru mangoonka? mang tárangiya Isusu.
10 Táyaru, kapitansha wamkuri kanapurangsin, muchchurshat wasi-
nasha yaram mang paramchu kapitana.
Watamcha tsiyatssis Isus kapitanaa muchchuri yararangu anu.

Mishat, Isus mashindoo wip ituyamarangu anoo kamanchinllpa

11 Isus kapitanaa muchchur arapeetari yareeranllu, tsimbunpa-
ree maayaranllu, Isus yaktap Nayígap pakatu, mang naatarangana;
wamkurpat, tputspa zapan mang naatarangana.
12 Tandapunuz yaktaa turipingaru, pakich yawawtarangana
washitungasheema.
Shitungashinungsha Isus kuseeru, mang mashindoo chamayan-
garangiya. Minumtaa wip kanungasee kanatspayaru, mapuni átu
naatarangiya. Tputs zapan naataranganaya.
13 Itaru, mashindootssha pakeeru, kizpur mang nayanirangiya. Za,
tanurinllpa; mang, tárangiya Isusu.

14 Isussha kanoo patata ashkachu, xiyeerteeramach mang ashirangana. Isussha tsipareetsi: Kanungasee, támangi; mang táyaru,
15 tsiparshat kuxinta ashirangiya. Támeeru, tsiyatarangiya, manga. Isussha mashindoots: Neewa iparish, mang tárangiya.
16 Tputs punirustarangana. Apanllpa wanasir tsiyatarangusin, Apaa, shiy anpanee tputs kizpur shiysha zanganirangsha. Iyaa Utaáshucheetsini mbizarangind atuni, na wandari kapung istaksha, mang, tárangana tputsi Apanllpat tsiyatkusina.
17 Ashirucha, anumun ashirangu, Isusoo kuk izapaneerangana. Nayígshuch tputs ichingurusin mazinarangana; Utaáshuch ichingurusin washunand mazinarangitamanaya, manga.

Yuwaa Isus mashindoo wip ituyamarangu anoo kamaneena.

Mishat, anpuritam Isus Wangarineetsi kamanku anoo kamanchinllpa (Matiwa 11.2-19)

18 Wangarineetsini tumanarusin, anushsha waana wipunashi kuseeramchusin, Isus ashirangcha, tárangana; Isusoo kuk kamanirangana. Wangarinsha mazinayaru, wipunashee tsimbun kamachtarangiya.
19 Isusoo mashashini, tárangu. Nuwsha kamaniranguri, apanllpan tputs naanchpa, nuw, tárangina, mang, tárangu. ¿Shiy watazish? ¿Nduntaati ashiru minoomsha tputs kutacheezi? átcha Wanga, táshini; tárangiya Wangarini.
20 Wipunashsha ayu táyarandsin, napkachtisin Isusootssha tsiyatkusin, Wanga ichumampani iyaa zanganirangiya shiyaam mashimaama. ¿Shiy watazish? ¿Minoomsha kutacheezi? áttanda mang, tárangiya Wangarini wipunashi Isusootsi.
21 Isussha: Nuw antana; watattana. Yuwaa na pakeenllis anoo kamanishini, mang, tárangiya.

Wangarini wipunash napashtisin, zapan wanguyaa yararangiya. Yashingoo anootstam tchiyata, wazurireetstam tchiyata, maachi tsutaku anootstam yarta mang ashirangu Isusu.
22 Ashiri, Isussha Wangarineetsi wipunashi, tárangiya: Wangaa kamanishini; mang, tárangu Isusu. Yuwaa pakeerish anoo kamaningcha. Na wach mchusamuntaa tputs pakanawa, tángi. Wats k'zimmunta naakanawa. Wanutssha tsputarangu anootstaa yaramcha. Wits mitsshartamuntaa mazinakana. Tsipartam támateenllcha. Pukireetstam tputs nuw Apanllee kuk kamankina.* Anoo ichinguru tsiyatssis wayashini.
23 Tputs nuwamun mang' tatku, nuwaa nda kasaku, mang' mapiyshapa taachiya áttanda, táshini, mang Isus táyaru, zanganirangiya. Wangarinsha wipunash kanapurangana, manga.
24 Uwshtisin naaramchusin, Isus minpasha tputs tsiyatku, Wangarineetsini kamanirangiya; Siy ipusap Wangaa pangani átus naatarangus, ¿tamaru parshinsa? mang, tárangu Isusu. Antaati tputs piyari tayaspatat piyari tayaspatat ashku anoo parangis, nduni.
25 ¿Ashiri tamaru parshinsa? Nitaati wirakuch tamara waminganuri ashiru parangis, nda. Anumashee waanshutam pang' patarchi.

---

* **7:22** Isáysa 60.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

26 ¿Ashiri tamaru ipusap naatarangis an parangsa? Zitaminpa Apanllee kuk kamanimapanee parangsa; itaru Wang anoo kizpur kánucha, átana nuwaya.
27 Apanllsha sirútamasa wasina Wangaa kamanirangiya. Ateeja;
Nuw ndatuma siyash kuschuri, nuw tsiyatssee kamanimapan zanganchima, tputsee mang' wasina yaramaama,*
átcha Apanll yandamarini.
28 Yuwaa, tárangu an watacha Wanga. Ashiri nuwsha atina. Wang tputsee wamari kasiriya. Itaru, tputs Apanlleem tiptsiri izuurinaari kinakchu, uwsha Wangaa tsipastaa, wamarisha kasiru taachiya, mang, tárangiya Isusu.
29 Tputs ichingurusin anoo mazinayarusin, mang' kis ashirangana. Gobernoom kurik yampani mang' kis ashirangtamana, watam Wangarinish chumarangitamsinawa. Zuraktishcha; Apanll waana zandarangu yungparee ashkiya. Apanll Wangaa zanganirangiya, mang, tárangana.
30 Itaru, Parísiypanshuchsha táyaspatashi Apanllee kuk ngatartarangana. Ashiri Wangush chumamaam ngatarangana. Móysispaniri wirkari kamanimapan watatamta; ngateersin, nda chumarangana.
31 Ashiriya, Isus ngatamapanee tsiyatarangiya. Tárangiya; In tputs yutaritcha. Wangaa kuk ngatku, Apanllee kamanimapan kuk ngatku, nuwaa kuki ngatku ashkanaya.
32 Nllur tamapari ashiru taakanaya. Nllur paxanxshish kuxineersin, waanpata michitkusin, ashpatam: Natu iysha tirutzipani taakurini, siysa mchitangtsa, mang atusin, wipunashsha: Ndambaree, zandkeezini, atusin ngatkana. Ashiri michitamaam nda zandkus, ¿mayaatsinaari zandchich? Ngutani tputs tsipayapa atuni tanuyani, mang atusin, wipunashsha: Ndambaree; anootstam zandkeezini, atusin, uru ngatkana. Ashikpaz ashku Parísiypanshuch tputs taakana.
33 Mazinangtsa. Wang tayaspatarangu, kshaa nda waarangu, zapan manguku, siysa: Yashingchichparee, tárangsa.
34 Itaru, nuw tputseem kinaranguri, nuw tayaspatakuri, nuw katungkuri, waakuri, yutaritshishpanpat ipunkuri, gobernoo urkir yampanpatatam ipunkuri, ashiri siysa: Paja, waampani; katungumapani uwa, átssa nuwaatsi, Isus tárangiya.
35 Ashiri iyaa k'kini mangoonamaam ngataksa. Itaru, iysha Apanllee kuk itsinsaru kamankiniya. Kamankuni, yutaritamuntaa tputs mangoonkana; wanasirishsha taakana, mang, tárangiya Isusu.
Yuwaa Isus Wangarineetsi kamanirangu anoo kamaneena.

Mishat, minush zari Isus kizaa yutaritshishirineetsi tachingarangu anoo kamanchinllpa

36 Parísiypanshuch táyaspatashi, Simo sura Isusoo: Naancha; kayun katungpani, táyaru, Isussha mang Simoshsha napkamchu, pshiyrapshiraw katungtungtar mang ashirangiya.
37 Kizsha pshturangiya anshutamta. Kiz an kizpur yutaritamuna. Yaktashuch tputs ichinguru kizaa yasarangana. Itaru, kiz tsiyatssee mazinayaru, Isusungaz naatat ashirangiya. Patumbchish kachutamash kzammashee tuzureeru, payuru,

* **7:27** Nishuri yuwartatam Malakiyasa 3.1 átu atitamta.

38 Isusunungsha watsi xiyeeramchu, mang tanurangiya. Sursha
xuwat, xuwat, xuwat shitar ashirangu, muchpasha suree mang tach-
ingta ashirangiya. Sheeru, Isusootssha wats ishambarangu, mang kza-
mmashee watsimun tapararangshita.
39 Itaru, Simsha anoo pakeeru, mangush chinayaru, Nitaati Apanllee
kamanimapaneeja. Kamanimapaninaari ashiru kizaa yasachinaparee;
an kiz watam yutaritawa. Mangutari patat patat patat watam ashkuwa,
mangshuri mang tárangiya.
40 Isussha: Simoo, tsiyatssis kamanchinllpa, mang táyaru, Simsha:
Ichee, natu kamaninda, mang, tárangiya.
41 Isussha: Mang tputs tsimbun kurikpaneetsi: Kurikee istanda,
atusin, kurikpansha mang istarangiya, tárangu. Ashiriya, tputs kizpur
zapan tumashtarangiya; misha tputs pakchim tumashtarangiya.
42 Izuuru tuwapaani atusin, mang xapoorangana. Kurikpansha
nayanirangu, Waanipa pastachiya; ¿tamayachtazich? tárangiya. Ashiri,
Simoo, kamaningandama: ¿Tamamaja tputs kizpur chinaranga kurikpa-
neetsi? tárangiya Isusu.
43 Simsha: Yuw kapung tumashtarangu anparee, táyaru, Isussha:
Zuraktishcha. Itsinsarush kamaniksha, tárangiya.
44-47 Isussha kizap napta sheeru, Simoo, kizaa napangcha. Tputs
kurikpaneetsi tamarangparee ashkitamta kiza nuwaatsi. Mazinangcha.
Yutaritshishirinee zapan tachingaranguri, kizsha nuwaa kizpuri chi-
naku ashkiya. Itaru, shiysha: Yutaritshishiri zapaneeja, ngutish átush,
shiyaam pakchim tachingarangina. Shiy nuwaa pakchim chinaksha.
Napa nuw shiyash naparanguri, shiysha, Simoo, nda kung wayarang-
sha k'tseemi. Itaru, uwsha surispa cha cha cha ashku anpa kupa-
yaru, muchpa tachingarangiya. Pshturanguri, shiy nda nuwaa kis
pachiparangish. Itaru, uwsha wandari nuwaa kutsi ishambkiya. Shiy
watam nda wayungunoo mucheemi kzammashee nda panarangish.
Itaru, uwsha kzammasheetssha kapungu tuchumirangiya. Ashirucha,
kiz nuwaa kizpur chinakiya. Itaru, shiysha nuwaatssha pakchimtam
chinaktishcha, tárangiya Isusu Simootsi.
48 Táyaru, kizaatssha: Yutaritshishirish tachingamcha; mang, tárangiya
Isusu.
49 Simsha nllitaritaa yambirangitamta. Ashiri tputs anoo mazi-
nayarusin, waanpata tsiyatkusin, ¿Tamama in tputs ashtar? Yutarit-
shisheetstaa taching taching ashku, tárangana, manga.
50 Itaru, Isussha kizaa: Shiy Apanllimun mangish taturangush, ashiri
shiyaa tapachindakiya. Ashiri mapiyrush naachcha; tárangiya Isusu,
manga.

Watamcha tsiyatssis Isus kizaa yutaritshishirini tachingarangu anu.

8

Mishat, kamanchinllpa, Isus arap xiyku, ambiri tputsee tayaspatarangu anootsi

1 Isussha minushsha zari minup yakat pshtuyaru tayaspatata, mi-
nushsha zari minup yakat pshtuyaru tayaspatata, ashtarangiya, manga.
Uru tayaspataku anush Apanllee kuk kamanirangiya; Apanll nuwash
izuuru tchitangtsa átcha, tárangiya.

Wipunasheem kamuz 12 machtarangu, anumunsha iwaz kizaatstam mang machtarangiya Isusu.

2-3 Kizaatssha Isus istarangu anshat kiz Isusoo istamaam naatarangtamta. Kizsha urkir payurangu, waanpata urkiri paxanxeeru, Isusoom maritarangiya. An kiz kurikee payurangu an kas yutammuncha. Mishat, kiz yashingumuncha. Mishat, kizaa Matárinshuchee, Mariya sura, yashingoo 7 Isus tashitungarangu. Mishat, kiz, Waana sura, Kus wizanlli. Wazaranll kurakaa Herodesaa urkiree ksutarangiya. Mishat, Sosána sura, kizaptatam washunand zapan shaniyeersin, Isusoo kapung istarangana, manga.

(Matiwa 13.1-9; Márkosa 4.1-9)

4 Tputssha nllitaritshuch minshuch yakat kata, minshuch yakat kata, minshuch yakat kata ashirangsin, tputs Isusush zapan mang kusatarangana. Zapan shaneersin, Isussha mang tayaspatarangiya; itaru k'kuzee pindanaru kamanirangiya. Tárangiya;

5 Tputssha tatsumpi átu mzatsip naatarangiya. Mzatsush wchoo tatsumku, kurut kurut ashirangiya. Kurutkachu, ashpatam wach ngootsish pantsarangiya. Ngootsush tamutamumchu, tputssha kateersin, tsiripichsha pisharangiya; mangu kachingarangiya.

6 Kurutkachu, ashpatam wach mang patumbchish tazitaru pantsarangiya. Anush kxoonarangtaa, tsap pakchimun, itaru mawirurangiya.

7 Ashpatam wach kpash pantsarangiya. Washunand kpapat kxoonarangiya; itaru kapsha mang yambutarangiya.

8 Itaru, ashpatam wach tsap wanasirimun pantsayaru, wanasiri kxoonarangiya; wanasirsha yusirangiya. Zapan yusirangiya; cienparee yusirangiya. Tputs Apanllee kuk mazinaku ashikpaz ashkiya. Ashiri ngutis mazinarintspa; kaapa mangoonangtsa, tárangiya Isusu.

9 Itaru, Isussha wamkuri: Ichee, yuwaa átish anoo wazareetsiri kamaningandama, táyarusin,

10 Isussha: Ayu; siyaam wazareetsiri kamanimaam waritarina, tárangiya. Apanll anoo chinakiya. Itaru, tputseetssha wazaree kamancheezi; ndambaree.

Ashkitaateena, nuwaa kuki zapantaa mazinaksin,
ashiritaa nda mangoonchinllinaya.
Nuw kizpur istaktaati, anoo pakitaateesina,
ashiritaa nduntam mangoo p'tsichima, watam ngatkanawa,*
Isus mang tárangiya.

(Matiwa 13.18-23; Márkosa 4.13-20)

11 Itaru, na in wazarish tsiyatkachuri, mangoonangtsa. Apanll kuk wachpaz ashiru taakiya.

12 Ashiriya, wach ngootsush pantsarangu anu, tputs mazinaktaatssin, Yashingsha mangoontapa átu tputsee tsiyatssee itutsta itutsta ashkiya. Sheeru, nda mangoonkana; tapachindamaam nda waritakiya.

13 Mishat, wach patumbchimun pantsarangu anu, tputs Apanllee kuk mazinaktaatssin, itaru nda izuuru mangoonkana. Yashingsha tamundakchu, kasikiya. Ichtaru kis mazinaksin, itaru zapishsha mbizakana. Anushcha Apanllee kuk kapeetkanaya.

---

* **8:10** Nishuri yuwartatam Isáysa 6.9-10 átu atitamta.

14 Mishat, wachsha kpash pantsarangu anu, tputs mangoonamana
mangoonkita, itaru taarshee mapeeku, maachingaz támaraku, kis taapi
átu chinachinaw ashku; mangoozee yambutakpaz ashiriya. Mazinak-
taatssin, apusari kasakanaya.
15 Tsap wanasirimun pantsarangu an tputs wanasiri mangoonkana
tamaparee ashiriya. Apanllee kuk mazinayarusin, nda kukoo
kapeetkiya; izuuru payukiya. Ashkachusin, kapung yusikpaz ashiru
Apanll kuk izuuru istakiya, tárangiya Isusu, manga.

(Márkosa 4.21-25)

16 Minsha tsiyatssis mazinangints mang Isus tárangu. Nambarinaa
tiruyaruch, taramzish wantsush nda wayakchi. ¿Antaati kajonish waya-
kich? nduni. Uru wazaree wayakchi. Ashiriya, pamaam tputs kamirana.
Ashiri nuwaa kuki ashikpaz shingtamtsa; wazareetsirisha kamaningtsa.
17 Natuma pishumtaata, yusur ichinguru pangachpasinaya. Natuma
ipishungarangitaati, yusur wazaree yasachpasinaya siyamandshitaya.
18 Ashiri nduniya nuwaa kuki mangoonkus, paptsa. Kaapa mazi-
nangtsa. Wanasir mazinakchus, arangeem yusur mangoonatssa. Itaru,
nda nuwaa mazinakus, nda mangoonamaam izuurisha itutschima,
mang, tárangiya Isusu.

(Matiwa 12.46-50; Márkosa 3.31-35)

19 Anumunsha Isus wanir zoonllpat Isusush kusarangana. Isusoo
pangpani atusin, xapoorangana. Tputsimun zapanin xararangana.
20 Isusootssha mang kamankusin, Isusoo, aneerish wishchip shaneer-
anaya. Shiyangazcha nachungakanaya, mang táyaru,
21 Isussha tputsee ichinguru: Mazinangtsa, tárangu. Tputs Apanllee
kuk izuuru payuku, ancha nuw maachiriti; nuwcha aneeri, nuwcha
zuwanlli, mang, tárangiya Isusu.
Yuwaa Isus yaktashchee tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus kambusuroo nambarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 8.23-27; Márkosa 4.35-41)

22 Sirútama minush zari Isus wipunashee: Musaa kiteeni átu, zarutar-
tayarusin, mang naatarangana.
23 Naanataratssin Isusootssha maats kasirangiya. Ipusanandachu
kambusur kizpur kusarangiya. Warastarangu, kizpur chimumaam
zandarangiya. Itaru, Isus anush kis maarangiya.
24 Sitatstee ¿tamachchee? Sitatstee, papcha; chimukchinipa. Nishuripa
tsipambachchi, mang, tárangusin, Mayistoroo, támangi, mang, tárangana.
Táyarusin, mang Isuscha chiyzayaru, kambusuroo nambarangiya.
Kambusuroo nambak, warasee nambak mang ashirangu, zanaramach
ashirangiya.
25 Isussha wipunashee: ¿Mayaamsha nda nuwamun mangis tatuksa?
mang, tárangiya.
Itaru, Isussha wipunash mang kizpur punirustarangana. Waanpatat-
shitisin tsiyatkusin, ¿Tamaree in tputs ashtar? ¿Kambusuroo nambku
mazinaku? Apanlleerupa Ipusamarini ashkiya, mang tárangana Isus
wipunashi.
Watamcha tsiyatssis Isus kambusuroo nambarangu anu.

Mishat, Isus yashingoo tashitungarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 8.28-34; Márkosa 5.1-20)

26 Ashiri waras zanayaru, Galileyashat watsapun tasaseeru, kítattan
ashirangana. Guerásshuchish watsapun matayarangana, manga.
27 Isus matayaramchu káreeranllu, miroosinll zapeeru xiytu anoo
mang chamayangarangiya. Tputsush wanutsi yashingu mang
taarangiya. Apusapsha taarangiya. Pangoo kasayaru, patumbchishsha
wach kawaru anush pshtuyaru taarangiya.
28-29 Miroosinllsha Isusoo paramchu, Ay tánllu, Isusush pantsaram-
chu, kizpur tsiyatarangiya, manga. Isusoo, shiy Apanlltishcha Wipish
shiya, mang, tárangu. ¿Shiy tamakatshasha ningeema? ¿Shiy nuwaa
tamacheezish? mang, tárangiya. Isussha mang kamachtaku, Yashingoo,
shtungangi, mang, tárangu, yashingsha, Nuwaa waneeriyshpa, mang,
tárangiya.

Sirú kateenpat kamurirusin, uweetstam kamuri, watsee kamuri
ashirusin, mang tputssha ksutarangana. Yashingsha kasiyaru, kateenaa
itip itip ashirangu, mang yashingsha apusap tusuwarangiya.
30 Itaru, na Isussha: ¿Chaksha shiy surish? átu, uwsha: Iy surini waza-
pantanicha, mang, tárangiya. Wazapantanicha tárangu, watam tputsush
yashing' zapan taaruwa.
31 Shtungangints átush, itaru wazawap, sumasip iyaa zanganiyshpa,
mang yashing', tárangu.
32 Napangi piya. Piy machimun kuch zapan katungkanaya. Ashiriya,
k'chish pshtupani atiniya, tárangiya yashingu. Isussha: Naangsints.
Ashiri watam átssawa, mang táyaru,
33 tputsush shitungarangsin, mang naayarusin, k'chish pshturan-
gana, manga. Kuchsha wazawap turut ashiranllu, musash mang parat
ashirangu, musash chipuyartarangana.
34 K'chipansha tputs k'chee pakeersin, suwarangana. Yaktap
iripeerandsin, tputsee kamanta kamanta ashirangsin, yaktanung
taakana anootstam kamanirangana. Kuch ashirangiya tárangana.
¿Tamakee ashtar kuchi? mang, tárangana.
35 Tputssha: Pza, pangani, tárangusin, Isusupsha turut ashiranll mang
ashirangana. Kuseersin, yashingumunta tputs wanasirshita. Isusush
wats kuxinxinaw mang ashirangiya. Wanasir kamartaru mangpatar-
isha mang taarangiya. Tputssha anoo pakeeru, punirustarangana.
36 Itaru, ashpatam tputs Isusoo yaramaam pakeersin, piytand
ashirangu mang, tárangana kamankusina.
37 Sheeru Guerásshuchsha tputs punirangusin, Isusoo, naachcha. Nish
taarinllpa, mang, tárangana. Isussha ayu táyaru, mang zarurangiya.
38 Yashingmuna anshat tputs mang, Isusoo, kayunutamta átu,
39 Isussha nda machku; Watsta, Waptam kanapungcha neetsirita,
tárangu. Apanll shiyaa kapung istarangu, ashiri maachiritaatsish ka-
manimatcha, táyaru, uwsha naatarangiya. Washtam yakat kuseeru,
ichinguru tputsee kamanirangiya. Itaru, Isussha zaruyaru, musaa
kítarangiya, manga.

Yuwaa Isus tputsush yashingoo tashitungarangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus kizaa tsimbun yararangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 9.18-26; Márkosa 5.21-43)

40 Arachich ndatuma Isus matayaru, mang Isusoom upeewush
kutarangana. Anushsha Isus mang matayaramchu, tputsee zapan
chamayangarangiya.

41 Jayro, tputs sura, Isusungaz zandeeru, anshutam mang
kusarangiya. Jayor Utaáshuchee shaniyshini ksutamapanimuncha.
Isusush tsiyatpi átu mang tutunlltarangiya. Ichee, nuwash napanda.
42 Ipari kamasina tsipakachcha. Ipari minamaritcha, ichee Isusoo,
istangandama; tárangu, Isussha: Ayu, táyaru, naatarangana Jayropi.

Naantachu, Isusumun tputs zapan kandanta kandanta kandanta
mang ashirangana.
43 Kizsha nuwaatssha yarpanda átu anoom tachitarangiya. An kiz 12
masach kurassee kapeet kapeet mang ashirangiya. Itaru, yaramaam
pinasaranganaya, manga.*
44 Ashiri Isusumun ush tachiteeru, tputs wazapan tstsaru, Isusoo
max wingootsim patatarangiya. Patatkachu, ursirsha mang puzatara
tsípatara mang ashirangiya.
45 Isussha: ¿Chak nuwaa patateeranda? mang, tárangu, tputssha:
¿Chakamasaja? tárangana. Itaru, Pitorsha: Ichee, ¿tamakshitish ántarsha?
¿Tputs watam chiyaa kandan kandan kandan ashkanawa? mang,
tárangiya.
46 Isussha mang: Nuwaanaa wizpuriri yarkachu tácharangina. Ashiri
tputs nuwaa yarpanda atuparee patatarangiya nuwaatsi, Isus mang,
tárangiya.
47 Kizsha mangush: Nuwaa yasayanllparee, átu, kizpur punirus-
tarangu, Isusunung mang tutunlltarangiya. Tputs ichingurusin maz-
inarsin, kizsha mang kamanirangiya. Nuwcha shiyaa patatarangi,
Isusoo, tárangu.
48 Isussha: Zuraktishcha, izari. Nuwamun mangish taturangush, nuw
yararangina. Ashiri mapiyrush naachcha, mang, tárangiya Isusu.

49 Isus kizapat tsiyatstaru, anush Jayor tiptsir kusarangiya. Jayorpat-
shat tsiyatkusin, Iparish tsipayanlltanda, Jayroa. Ashiri Isusoo yamarin-
llpa. Watstaya; yaani kanapuni, mang tárangiya.
50 Anootssha Isus mazinayaru, Jayroa, mangish mantsarinllpa, zuwaa.
Nuwamun mangish tatungcha. Sheerush iparish támchiya, mang,
tárangiya Isusu.
51-53 Jayrosh pang' kuseeru, tputs nllurangaz mang tanuksin, uw
tuwaa tuwatut tuwatut ántangat ashirangana. Isussha: ¿Mayaama
tanuksa? Maacha, tákchu, tputssha mang starangana. Tsipamcha, mang,
tárangana Isusootsi.

Itaru, Isussha: Yaani pshtupani, átu, tputsee tapusarangu; Pitorpat,
Wangpat, Sandeekurinpatini, Jayorpat, nllurpat wanir, Isuspat ashpisin
mang pshturangana.
54 Pangush izuuru pshtuyaru, Isussha tsipareetssha pakeeru, kamasi-
namun uw putayaru, Apchee, natu támangi; mang átu, wanee yanpu-
yaru, ichiyzarangiya.
55 Isussha wanireetssha: Natu, maritangi; mang átu, maritarangasha.
56 Jayorsha kizpur punirustarangana. Isussha: Tputsee kamaninllpa,
mang, tárangu.

Yuwaa Isus kizaa tsimbun ituyamarangu anoo kamaneena.

---

* **8:43** Minush kirak yandamarini yanumash taariya: “doctorap zapan naateeru, urkiree mangu tuchingeeru, yarama pinasarangiya.”

9

Mishat, Isus wipunashee kamachtarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 10.5-15; Márkosa 6.7-13)

1 Sirútama Isus wipunashee: Naanints; nish shaniyeeruni, tsiyatpani,
mang, tárangiya. Shaniyeersin, Isussha tsiyatku, tárangiya;
Wizpuriri siyaam panachintspa, tárangu. Yashingoo tashitungamaam
waritaksa. Mishat, tputs kas yutaku anoo yaramaam waritartamtischa.
2 Ashiri Apanllee kuk kamanishinints; Apanll nuwashumari tchi-
tangtsa átcha, tángtsa. Tputsee wanguyaa ituyamangtsa.
3 Naakchus, maachi yarintspa; ngutiritis xunarus xiyshintsa. Tushuw-
sheetstaatis yarintspa. K'tunaris minamari yáyarus naatssa. Tsingashis
yarintspa; katungats yarintspa; kurikiris yarintspa; xunarus naangtsa,
tárangu.
4 Tputsush pang' kuskachus, uwsha nuwash taangi atinaari ashiru,
anshuri taangtsa. Ndatuma naarus, anshuri taangtsa.
5 Itaru, tputs nuwash taangi nda átu, natsaku, ashiriya siysa wani-
maam kutsis kachingayarus, naangtsa mangoozee p'tsimaama. Ashiri
k'kuz kamanishintsa, Isus tárangiya manga.
6 Wipunashsha ayu atusin, Yaktash shuneerusin, mang naparangana.
Apanllee kuk ichingurusin mang kamanirangana; yarta, yarta, yarta
mang ashirangana. Kungoo izataru mang shuneerangana.

(Matiwa 14.1-12; Márkosa 6.14-29)

7 Itaru, mang anpurtam Herodesarini, Galileyshuch urkari, Isusumun
tsiyatssis mazinarangiya. Isusootssha tárangiya; ¿Wangarini pacharangi
anuzuwa? ¿Támeeshiniwa? átu, kizpur punirustarangiya. Ashpatam
tputs: ¿Ndusha Wangarini ichumampani nda támeenll? tárangana.
8 Ashpatam: Zitamin Elíyasazuwa, misha tát, misha tát mang
ashirangana. Ashpatam: ¿Zitaminarini Apanllee kamanimapani átarini
anuzuwa? ¿Anuzuwa támeeshiniwa? mang átangat ashirangana.
9 Itaru, Herodesarinsha mang: Wangarini much tururanginawa.
¿Tamamaja; wach pangasani? mang tárangiya. Tárangitaa, pamaam
xapoorangiya, manga.
Ashirucha, Isus táyaspatashi yartayashinusin, tputssha punirus-
tarangana Isusootsi.
Yuwaa Isus wipunashee kamachtarangu anoo kamaneena.

Mishat, Isusu tputsee kuwiz m'cheeru milo maritarangu anoo ka-
manchinllpa
(Matiwa 14.13-21; Márkosa 6.30-44; Wanga 6.1-14)

10 Ashiri Isus tayaspatamapanirini Apanllee kuk kamantayashinusin,
Isusootssha kamaniramchinllina. Itaru, Isussha: Pza, tsiyatani yaani-
taa, táyaranllu, yaktapsha Betsáyanap mang machtarangiya.
11 Machkachu, tputs piytanda naayanllu atusin, mang wazapan tachi-
tartarangana. Isussha yusur tputsee Apanllee kuk tayaspata tayaspata
ashiru, Apanll nuwaatsimari tchitangandama átcha, ántar ashirangiya.
Tayaspataku anush tputsee yararangiya. Anush tputs kuwiz m'cheeru
mil shaniyarangana.
12 Ashiriya, Waparee kuk kamanimantaru, zar manginamun xam-
eekamchu, Isussha wipunashi: Isusoo, tputsee zanganingcha katungt-
seema. Nish apusap wanindaja, mang, tárangana Isusootsi. Ashiri

ashpatam yaktap naakchusin, ashpatam tputsip mazari naakchusin, katungtsee pangchinllinaya. Sheersin katungchinllinaya. Anshuri ashishtarusin maachinllinaya, mang wipunash táyarusin,

13 Isussha: Nduni; xamachi; nishuri maritangtsa siya, átu, wipunashsha: Kayupich tsimbunand taariya. Pangsha kuwiz m'cheertam taariya. ¿Tamaycheezich? ¿Ashiri yusur paxanxateeziniwa? mang, tárangana wipunashi.

14 Mang punirustarangana, watam kamuz kuwiz m'cheeru mil shaniyaranganawa.

Itaru, Isussha mang: Tputsee kamachtashintsa. Tputsee piyam cincuentatam kuxinta, piyam cincuentatam kuxinta, piyam cincuentatam kuxinta ashchinllinpa, táyaru,

15 wipunashsha tputsee tunuxinarangiya. Piyam cincuentatam tunuxinat, piyam cincuentatam tunuxinat mang ashirangana.

16 Ashiramchu, Isussha mang pangaa yáyaru, kayupcheetstam yáyaru, íwarsha mang kanindap naparangu, Apaa, katungtsimand wapparee; mang, tárangiya. Táyaru, pangaa tupta tupta tupta sheeru, wipunasheem panarangiya. Na siysa tputseem pana pana shingints; maritangints; mang, tárangiya.

17 Panayarishtisin, mang tazazartarangana; katuchirangana. Wipunashsha 12 tsumb katuchimaa mang yarangana. Anumunsha sheersin mang naatarangana.

Watamcha tsiyatssis Isus tputsee kuwiz m'cheeru milo maritarangu anu.

Mishat, Isussha wipunash Isusoo mangoonamana mangoonarangana anoo kamanchinllpa

(Matiwa 16.13—17.8; Márkosa 8.27—9.8)

18 Sirútama Isus waanitari Waparpat tsiyatarangu, wipunashsha mang kusarangana. Isussha wipunashee: ¿Piyartach tputs nuwaa amkanaya? mang, tárangiya.

19 Wipunashsha: Ashpatam tputs shiyaa Wangarineezuwa ichumampani támeeshiniwa átssincha. Itaru, ashpatam shiyaa Elíyasazuwa átssincha. Mishat, tputs, Zitaminazuwa támeeshiniwa; Apanllee kuk sirútama kamantaru anuzuwa átssincha shiyaatsi, mang, tárangiya wipunashi.

20 Isussha: ¿Siystawa; nuwaa chakand átssa? átu, Pitorsha: Shiy Apanlltishcha Ipusamarini, mang, tárangiya.

21 Itaru, Isus kamapshimaam kamachtarangu, Tputsee kamanintspa, waneeku mang, tárangiya.

22 Sheeru, waanaatsi watsipun kamanirangiya. Tputseem kinaranguri, kiyung kachiychina, tárangu. Iyashuch kurakarini, misha iyashuch Apanllpan urkari, misha Móysispaniri wirkar kamanimapan ashpisin nuwaa natsachapandanaya. Iyashuch Utaáshuchim tputs nuwaa ngatchapandanaya. Nuwaa pachakchusin, Apari zar tuchparinshini nuwaa ituyamachindaniya, mang Isus tárangiya wipunasheetsi.

23 Itaru, tputseem ichinguru mang, tárangiya; Nuwash tachitamaam zandkus, saanaatsi taarashis chinarintspa. Nuwamand kamini tsipaneetsis pchindintspa; nuwash izuuru tchitangandama. Ichinguru zari nuwaa chinangtsa. Nuwash izuuru tchitangandama.

24 Tputs waanaatsi tapachindaku, Yashinguppa kanatsipchiya.
Itaru, nuwamun kamini kiyung kachiykachu, watsipunootstaa nda
pachindku, tapachindachima.
25 Tputs maachi ichinguru payukinaari, itaru tsipakchu, Yashin-
guppa naachiya. ¿Antaati Apanllush pshtumaam kurikpata pshtucheeja?
ndambari. Ashiri nuwaa kuki ngatintspa tina.
26 Mazinancha: tputs nuwaa paziku, nuwamand kuki pazikitam,
nuwsha yusur kuskachuri tpazchima, watam tputseem kinaranginawa.
Yusur kuskachuri, 'sinush kizpur kuschina. Aparpati wasundurur ichin-
guruni kuschima. Anush nuwsha tputsee tpazchima.
27 Itaru, mazinangtsa nuwaa kuki. Siy na nuwaa mazinakus, itaru
ndatuma tsipachus, ashpatamtis Apanllee taárash pangachpasa, mang,
tárangiya Isusu.
28 Anootssha táyaru, tsimbunparee matayaru maayaru, Isus
machip Apanllpat tsiyatani átu naataranganaya. Pitorpat, Wangpat,
Sandeekurinpatini machimun káreerteersin, Apanllpat mang
tsiyatarangiya. Wipunashsha mang maakururtar ashirangana.
29 Isussha tsiyatku, wani nllitaritam kinaku, mang wamarsha mbur-
shimasheemsha kinayaru, mamaru ashiru kura ashirangiya.
30-31 Zitaminarini mang tsimbun yakarangu anshu. Apanllpatcha 'si-
neemarinsha mang 'sineerangu yakarangana, misha tputsi Móysisarini,
misha Elíyasarini. Isuspat mang tsiyatkusin, Isusootssha watsipunoo tsiy-
atstangat ashirangana. Irusarinush shiyaa Isusoo, pachachinllinaya.
Ashkachush, Apareetsish kuk tatsamoochpasha, mang, tárangana.
32 Pitorsha mang kis maarangusin, támatarangana. Isusoo wizpuririnee
tuwasineerangu anoo parangana. Zitaminaatssha parangitamta.
33 Zitamin naakchusin, Pitorsha mang: Xamachi, ichee, mang,
tárangu. Washunandari nish taakuni, wanasirparee. Nuw tuchip tamb-
tachima; neetsiri taapani, ichee. Min shiyaam tambtachima, misha
Móysisarineempa, misha Elíyasarineempa, mang, tárangiya Pitoru. Itaru,
Pitor mangshari ashiru tsiyatarangiya.
34 Mang támburi anush msassha kuseeru, yambutatara mang
ashirangiya. Pitorsha mang punirustarangana.
35 Msasush k'kuz mang kimarangu, Isusoo nuw ipartana. Nuwcha
kamachtarangi. Ashiri Isusootsiri kuk mazinangtsa,* mang, tárangiya
Apanlli.
36 Táyaru, zitamin msasush tsípatara ashkachu, Isusootsimsha
parangana.
Natumasana mang kamapshirangana; minumtiyam tputs nda ka-
manirangana.
(Matiwa 17.14-18; Márkosa 9.14-27)
37 Putamsha machip karuweerandsin, mang tputsee zapan
chamayangarangiya.
38 Minumsha tputs kizpur tsiyatarangiya: Ichee, istanda, tárangu. Ipari
kamuz minamaritcha. Ipareetsi napangcha.
39 Yashing ipareetsi kiyung yachakiya. Muntakchu, uru kizpur ay
tánllu, itsip itsip ashkiya. Waris kukush chpukat chpukat ashku,
wanutssha tatatata ashkiya; nungtakiya. Nda musá kasakiya. Yashing
ipareetsi pachamaam zandkiya.

* **9:35** Isáysa 42.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

40 Ipunsheetsish yashingoo tchiyangi, táranguri, xapoorangana. Ashiri shiysha istangandama átana, tárangiya tputsi.

41 Isussha mang: ¿Mayaamsha siy uru nuwangaz kusaksa; watam nuwaa mangoonamaam ngataksawa? ¿Ashinooja mangoonchis? Siyaam nguti kiyung kachiykina; ashiritaati siy nuwaa nda mangoonaksa. Ashtaa, iparish yamashini, mang, tárangiya Isusu.

42 Naantachu, mang yashing' nlluraa kapeet ashku, mang tum ashiramchu, tatata shitaramach ashirangiya. Isussha mang: Yashingoo ¿mayaama ashiksha? Natu shtungangi; tárangu, mang nllur yaramshita. Tputseetssha: Neewa iparish. Yareena, mang táyaru, kasarangiya.

(Matiwa 17.22-23; Márkosa 9.30-32)

43 Tputs anoo parangusin mang napuxtarangana; Apanllee wizpurini kizpur punirustarangana.

Isus yarat yarat ashirangu, tputssha: ¿Tamaru ashka? mang ántangat ashirangana.

44 Isussha wipunasheetsim: Mazinangints nuwaa kuki, tárangu. Nuw tputseem kinaranguri, ashtaa tputs nuwaa tamapingayaru, nllitaritsha tputs putachapandanaya, mang, tárangiya.

45 Wipunashsha mazinamana mazinayaritaatssin, itaru uru mang' mbam ashirangana. Nda zurakparee, tárangana. Pazirangusin, Isusoo nda masharangana, manga.

Yuwaa Isus wipunash Isusoo pakich mangoonarangana anoo kamaneena.

Mishat, anpurtam yuw tputs nuwamun mangoonku anu kurakaam kinachiya, Isus tárangu anoo kamanchinllpa

(Matiwa 18.1-5; Márkosa 9.33-37)

46 Isussha wipunash waanpata mang zamangarangana. ¿Chakaja kurakaam kizpur kánuru taach? mang waanpata, tárangana.

47 Isussha wipunashee mangu yasayaru, nlluraa pakchee kuruzeeru, waanungi tuxiykeerangiya.

48 Isussha: Nlluraa nuwamand kamini chinakuch, ashiri nuwaa chinaktamtaya, tárangu. Mishat, nuwaa chinakuch, Apanlleetstam chinachchi; watam Apanll nuwaa zanganiranguwa. Itaru, mazinangantsa; Izuuru nllurpaz ashiru nuwash tputs tachitku, ashiri an kizpuritam taachiya nuwashu, mang tárangasha.

(Márkosa 9.38-40)

49 Wangsha: Ichee, arap xiyashinuni, tputs shiyamun wizpurirish yashingoo tchiyarangiya, tárangu. ¿Mayaama shiy ashiksha? Watsta; tchiyarinllpa. ¿Antaati shiyapa Isuspat washunand taakchiwa? táyashinna, tárangiya Wanga.

50 Isussha mang: Watsta tárinllpa; waptacha tchiyaksha. Ashku an kundarareezich nduni, watam chiyaa istakuwa, mang, tárangiya Isusu.

Yuwaa Isus wipunashee mang' p'tsimaam tsiyatarangu anoo kamaneena.

Mishat, minush zari yuw Isus Irusarinap naatarangu anoo kamanchinllpa

51 Musá kanindap kárimaam waritakchu anush Isus Irusarinap pangatama átu mang naatarangiya.

52 Isus: Wasina yamazayarus napaptsa; nuwaam yaraptsa, tárangiya wipunasheetsi. Naayarusin, arapchish Samariyshuchish yakat kusarangana.
53 Samariyshuch tputs natsarangana, watam Isus Irusarinap naachuwa. Samariyshuch tputs uru Irusarinap naakana anoo niyrarangana.
54 Ashiriya, Sandeekurinsha, min Wanga, anoo yasayaru, Isuspat tsiyatku, Ichee, ¿Ndusha pchanda át? Apanllee: Apaa, kanindap sumasee kapeeteerush, sumaspat shiy tputsee muchingi, táyani, mang, tárangu,
55 Isussha: Watsta; anumand tsiyantarintspa, mang, tárangu, wipunashee nambarangiya.
56 Ashiri anoo yakat kasayarusin, nllitaritapsha mang naatarangiya.
Yuwaa Samariyshuch tputs Isusoo natsarangana anoo kamaneena.

Mishat, tputs Isusush tachitpi, tárangana anoo kamanchinllpa (Matiwa 8.19-22)

57 Ashiri naakchusin, tputssha; Isusoo, kayunu, shiyash izuuru tachitpi átana, táyaru,
58 Isussha: ¿Kaapa zurkush átish? Napa: zuzim wachush maakiya. Tsiripichsha wixtamarish maakiya. Maachtawana ashkanaya; itaru nuwaamsha taarashi ashimaam wanindaja. Tputseem kinarangitaati, masaruri taaki; taarashi nduncha. Ashiri nuwash nda kamiran tachitaksa mang tárangiya.
59 Mishat, tputsee pakchu, Isussha: Nuwash tchitangandama, tárangu, uwsha: Xamachi, ichee. Kutachimasima; Apapama tsipayamasa. Tsipachu, apareetsi mapeeruri, ana tachitchima, tárangiya.
60 Isussha: Aparish tsipakchu, maachiritish mapchiya, watam nuwaa nda mangoonkanawa. Itaru, shiysha Apanllee kuk kamanishini; Apanll musápa kuschiya, táshini, mang, tárangiya Isusu. Uwsha mangoonarangiya.
61 Mishat, tputs: Ichee, shiyash tachitpi. Maachiritpatimasi tsiyatatama; ¿amcheeja uwa? yasachimasima, átu,
62 Isussha: ¿Tamareeja tsimbun chinayarush, nuwash tachitchish?* Pinasakiya, tárangu. Musash itsinsaru naamaam zandkuch, itaru natpunuyashtich kchungkuch, ¿nitaati wanasireeja naachich? ashikpaz ashkiya nuwash itsinsaru tachitamaama, mang tárangiya Isusu.
Watamcha tputs Isusush tachitpi, tárangana anu.

10

Mishat, Isus wipunashee 72 kamachtarangu anoo kamanchinllpa

1 Anumunsha minush zari, Isus wipunashee 72 kamachtapi átu mang ipusarangiya. Siyma wasina yaktap ichingurus naatssa. Nuwsha kuzizimun kuschima. Piyam tsimbunatam naakus, piyam tsimbunatam naakus, piyam tsimbunatam naakus shingtsa, mang, tárangiya Isus wipunasheetsi.
2 Kamachtaku, tárangiya; Na mazinangtsa; kamanimamana tputs zapani taariya. Itaru, tayaspatampansha pakchim taariya. Ashiri Apanllpat tsiyatkus, Apaa, tayaspatampaneem zapan zanganingcha, tángtsa.

---

* **9:62** 1 Utaáchich kuraka 19.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Itaru, nuw siyaa kamanishinints atina. Nuwaa kuki kamankachus,
tputs anumand siyaa kiyung yachchintsa. Yandan tamatarparee
ktashoo ashchintsa; siyaa kiyung yachchiya.
4 Ashiri naakchus, maachiritaatis yarintspa; xunarus naangtsa. Tsin-
gashis yarintspa. Pursartamtis yarintspa. Spaturis yarintspa. Ngoot-
sush tputsee chamayangakchus, kapung tsiyatintspa.
5 Tputsush pang' kuskachus, ¿Tamarimta? Apanll shiyaa chinachiya,
tángtsa.
6 Uwsha Apanllingaz zandkinaariya, Apanllsha uwaa istachiya. Itaru,
uwsha Apanllee ngatkinaariya; Apanll uwaa istacheeja; ndambaree.
Shiyaatsimari istachiya.
7 Ashiri tputs yuw Apanllingaz zandku anush pang' tamatssa. Minush
pangus taat, minush pangus taat, minush pangus taata shirintspa. An-
shumari taangtsa. Siyaam yáskinaari, waangtsa. Siyaam martakinaari,
ktungangtsa. Pzirintspa; watam tputs nuwaam kuki mapeeku, anpa
tuwapakpaz ashchuwa.
8 Ashiri yaktash pshtuyarus, siyaa wanasir napkusin, martaksin, pzir-
intspa; mapiyrus ktungangtsa.
9 Kas yutaku anoo pakus yarangtsa. Tputsee kamanintsa; Na Apanllee
kuk siyaa kamankachuri, siysa mangoonkinaareesa ashiru, Apanll siyaa
tapachindachiya. Ashiri mangoonangtsa, tángtsa.
10 Wandaya yaktash kuseeramchus, tputs siyaa nda chinaksin,
ashiriya ngootsush xiytus,
11 Paptsa, tángtsa. Na yaana kamanirangtaatini, Apanll siyaa
tapachindachiya tárangitaatani, itaru siysa wandaritam ngatarangsawa.
Ashirucha, saanaatstam tsarunis tachingeeruni siyash wanimaam
kasachintspa. Yuw atini anoo ndusha mangu pastachiya; watam Apanll
musá wanimaam naanchuwa, siy waneekus tángtsa.
12 Itaru, mazinangantsa; Apanll wanimaam kuskachu, anoo tputs
nayanicheeja, ndambaree. Itaru, zitamin Sodomshuch mantsir taarang-
taatssin, Apanll anoo pakich nayanichparee.

(Matiwa 11.20-24)

13 Itaru, nllitaritshuchee kamanchintspa. Kórasínshucheem sitat-
sti átana; Betsáyantashcheema sitatsti atitamana, watam Apanll kizpur
wanichuwa. Anush tayaspataranguri, ¿wanipaja anshuchee tputs
yararangina? Zitaminarini Sitónshuchirini, misha Tírshuchirintam tputsee
yarki anoo paranginaareesinaya, yutaritshishirineetsi kapeetarangi-
naapsinaya. Apanllee mangoonaranginaapsinaya musásiritaya. Mang'
mantsaksin, kuchar kamartaru, masunllish kuxinxinaw ashirangi-
naapsinaya.
14 Natsha Apanll wanimaam kuskachu, Sitónshuchee pakich
nayanikchitaa, itaru Kórasínshuchee nda pakchiyam nayanichiya.
15 Mishat, Kapárnáwshuch nuwamun kizpurtarsin taarangtaa, nda
mangoonarangsin, Apanllsha sumasush kapeetchiya,* tárangu Isusu.
16 Ashiri mazinangtsa siya, tárangu wipunasheetsi. Tputs siyaa kukis
mangoonkusin, ashiri nuwaatstam kuki mangoonkanaya. Tputs siyaa
ngatkusin, nuwaatstam ngatkanaya. Nuwaa ngatkusin, Apanlleetstam
ngatkana; watam Apanll nuwaa zanganiranguwa.

---

* **10:15** Isáysa 14.13-15 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Ashiri kamanishinints; tárangiya. Táyaru, wipunashsha naatarangshinllinaya, manga.

Yuwaa Isus wipunashee 72 kamachtarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa wipunashsha kamaneeshinusin kusarangana anoo kamanchinllpa

17 Isus wipunash kamaneeshinusin, mang' kis ashirangana, manga. Ichee, mazinangcha. Yashingootstaa shiyamun wizpurirish nambeeruni, wits mazinaranganaya, mang atusin,

18 Isussha: Zuraktischa. Nambarangis anoo kachi parangtana. Yashing' kariy tamatarparee ashiru kanindap pantsarangiya, tárangiya.

19 Itaru, mazinangtsa; mang, tárangu. Nuw siyaa istaranguri, kapung kasimaam waritarangsa. Ztunllimunta katkachus, mkamunta katkachus, siyaa nda kapooxkiya.* Kundarareetstaati yashingoo kizpureetstaa kasikachtischa.

20 Yashingoo siyamari kasiksa. Yashingoo maachiri ichinguru kasiksa; kanizeetstam, pasunaatstam, wazurireetstam, arutamaatstam, wishunootstam, ichinguru ashpa anoo kasiksa. Itaru, anumun shambatintspa; mapiyngtsa. Itaru, Apanll waana wirkarimun sureetsis yandarangu anumun shambatangtsa, tárangiya Isusu wipunasheetsi.

(Matiwa 11.25-27; 13.16-17)

21 Apanllimun Wani Isus kizpurtayaru, Isussha shambateeru, Waparpat tsiyatarangu; Apaa, shiy kizpurtishcha. Tsapurunasee shiyamari kasiksha. Kanindaa shiyamaritam kasikshawa. Mangi kischa. Apaa, shaana zandarangush, shaanaatsi kukish wachinaatstaa kamapshirangish; misha kirakpaneetstaa tputs kamapshirangitamtish; mangoonamaam pinasarangana. Itaru, tputseetsimsha nllura ashiru anoo kamanirangush, mangoo p'tseerangush, shiyaa kukish mangoonarangana.

22 Itaru, Apaa, shiyamari nuwaa ichinguru kamachtarangsha. Shiyamari nuwaa yasasha; nuwamarisha shiyaa yasarina. Nllitarit tputs iyaa yasarazinllinaja. Itaru, nuwsha nuwaana tputsee ipuskuri, mangoo p'tseekuri, izuuru shiyaa mangoonchinllinaya, mang tárangiya Isusu, Waparpat tsiyatku manga.

23 Sheeru, wipunashee tasaseeru, wipunashpatari tsiyatarangiya. ¿Mangis tamara; watam kachis nuwaa parangsawa?

24 Mazinantsa. Sirútama zitamin wanip nuwaa pamaam zandarangitaatssin, nda parangana. Mazinamaam zandarangitaatssin, nda mazinarangana. Apanllee kuk kamanimapani, misha kuraktam wanip nuwangaz zandarangitaatssin xapoorangana. Itaru, siynaa nuwaa pakeenlltischa, mang, tárangiya Isusu.

Yuwaa Isus wipunashee kis tsiyatarangu anoo tsiyatssis iwapayana.

Mishat, Isus tputsee chinamaam tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

25 Minushsha zari Isus tayaspataku, Móysispaniri wirkar kamanimapani Isusoo mangu yachamaam zandarangu, tárangiya; Ichee, shiy tayaspatampantishcha. Ashiri kamaningandama. ¿Tamaycheezi taarasheemi? Apanllish urutamari taapi atina, mang tárangiya mangutari yachamaama.

---

* **10:19** Salmo 91.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

26 Isussha: Apanll Móysisarineetsi tuyandarangu, anush natstakush,
¿amkimta? táyaru,
27 uwsha: Móysisarini wirkari natstakuri átcha, tárangu;
Apanllee Taarashipanee itsinsaru mangiptis chinangtsa. Chinayarus, uru tchitangtsa. Apanlleetsimarit zurampatari mangiptis mangoonangtsa.* Mishat, tputsee chinamari chinangcha. Shaanaatsi chinakish ashiritam tputsee chinangcha, átcha Móysisarini yandamarini,
tárangiya.
28 Isussha: Zuraktishcha. Itsinsarush kamanirangsha. Ashiri
taarasheemish yuwaa, tárangish anuri payungcha, tárangiya.
29 Itaru, uwsha pazirpa yámku, tárangu; ¿Itaru, chakaatseeja chinachee?
mang, tárangiya.
30 Isussha: Mazinangcha. Tunareetstaa ichingurush chinangcha,
tárangu. Tsiyatssee kamanchinllpa mangeetsish p'tsimaama. Sirútama
mang; tputs Irusarinash káyaru, yaktap Jericop naakchu, ngootsush
mang naanata sheeranll ashirangiya.* Naakchu, mang washchir tsan-
garangana. Yasinpat ta ta shitarusin, tpimbeeru, maachiritaatsi ichin-
guru shuchirangana; zapeeru tamoo ashirangiya. Pakchim tsipamaam
mang pshatarangiya.
31 Sheeru, Utaáshuch apanllpan ngootsush naantachu, tputsee pa-
keeru, arangiri naatarangiya.
32 Sheeru Leviyarinchich tputs, apanllpan wipunashi ambitam naan-
tachu, tputsee nap sheeru, arangiri imaruta sheeranll ashirangtamta.
33 Itaru, Samariyshuch, arapich tputs ambitam naantachu, tputsee
pakeeru, kapung nayanirangiya, manga.
34 Istapi átu vinupa kupayaru, wayungunpat pundayaru, kamis-
pat mang turimarangiya tpeerangu anootsi. Sheeru, waanamun ka-
paachurini wayayaru, chipayaranllu, tputsip pang' machtarangiya.
Yushindayaru, psaan ksutarangu istarangiya; mang taraseerangiya.
35 Putam naakchu, tputspat tsiyateeru, Amikureetsi napangcha.
Neewa kurikee; nipta istancha. Pishtakinaari, yusur kuskachuri,
tuwapchinllpa, mang táyaru, kasarangiya.
36 Ashiri shiysha tputsee na kamaningandama yuw tpimaa chi-
narangu anootsi, mang, tárangiya Isusu Móysispaneetsi tayaspatashi.
37 Uwsha: Tunaritaa tpimaa istarangiya, táyaru, Isussha: Zurak-
tishcha. ¿Tamarima uw chinaka tunartaata? shiysha chinangtamcha,
támbeeru, kasarangiya.
Na kamaneena yuwaa Isus tputsee chinamaam tayaspatarangu
anootsi.

Mishat, yuwaa Isus Mártap pang' naparangu anoo kamanchinllpa

38 Ashiriya, Isus Irusarinap wipunashpat naakchusin, yaktash mang
kusarangiya. Mártash pang' kusarangiya.
39 Munshat Mariya Isusup kuxinarangiya. Isus tayaspatatar ashku,
mazinapi átu kuxinarangiya.
40 Márat patatku, katungtseem mapeeku, tsiyantayaru, Isusoo, tárangu;
Ichee, pamuni nambangcha. Kapung mapeekuri, nda istakuwa. Is-
tashini tángi, mang, tárangu,

---

* **10:27** Nishuri yuwartatam Tayusima 6.5 átu atitamta.

* **10:30** 2 Utaáchich kuraka 2.23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

41 Isussha: Mártaa, mazinangcha. Shiy ngutish zapan patataksha.
42 Nuwaam pakchimari ptatangandama. Anumaripa waritchiya. ¿Antaati pamuneetsish zangancheezi? waani mazinakiya. Niricha ashku wanasiriya, mang, tárangasha Isusu.

Yuwari Isusu Mártash pang' naparangu anoo kamaneena.

11

Mishat, Isus Apanllpat tsiyatamaam tayaspatarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 6.9-15; 7.7-11)

1 Sirútama Isus Waparpat tsiyateeru, tawatspayaru, wipunashsha: Ichee, Wangarini wipunashee tayaspatarangiya Apanllpat tsiyatamaama. Ashiri shiysha iyaa tayaspatangtamcha, mang, tárangiya.

2 Isussha: Ayu, tárangu. Ashiriya, Apanllpat uru tsiyatkus,
Apaa, shiyamari Apanlltishcha, tángtsa.
Tputs ichinguru shiyaatsimari chinachinllinpa.
Mikeerush tsapurunasush kusangi izuuru kasimaama.
3 Ichinguru zari katungats iyaam panangcha.
4 Shiy nuwaa yutaritshishireetsi tchingandama. Tputs nuwaa yutaritam ínaktaa, anpat nuw yaramaam tsiyatkina. Ashiri shiy shingandama nuwaatsi.
Yashing' nuwaa ksirundama aturi, shiy nuwaa istangandama, tángtsa,
Apanllpat tsiyatkus, tárangiya Isusu, manga.

5-6 Mazinangtsa. ¿Nitaati Apanll kpachinooja? Siyaam Apanllpat tsiyatamaam ashikpaz ashiru kamanchintspa.

Apaz schirus shiy katungats mashpi átush, amikuripish napaksha. Zuwanlli; istanda. Napancha: amikuri nuwash napkatu, naturi kusarangiya. ¿Itaru, nuw tamaycheezi? ¿Mayaja maritchee? Nuwash pangi nduniwa. Ashiri istanda. Pangaa tuchip panangandama, táyarush,
7 itaru uwsha: Watsta. ¿Mayaamshat tamundaksha? Iparpati kis maarina. ¿Mayaama chiyzachee? Watam wachoo mbam tstsaranginawa. Pinasaktana, táchiya uwa.
8 Itaru, mazinantsa: Amikurinarish pachindamana pachindkitaa, ashiritaa tamundakush, anumand panachiya. Amikurish tamarangparee antaati Apanll ashireeja, watam Apanll kpachinooja.

9-10 Ashiri mazinantsa, Apanlli kamiran mazinakiya. Ashiri shiyaam pishtaku anoo Apareetsi mashangcha. Mashkush, aranginasha shiyaa kapung istachiya. Mishat, shaana xapookush, istanda Apapaa tángcha. Tákchush, Apapsha izuuru istachiya. Mishat, Apapangaz támarakush, Apapat tsiyatangcha. Ashkachush, shiyaa kis ksutchiya; kasacheeja, ndambaree.
11 Mishat, mazinangtsa. Apanll urutari wanasirinand istakiya. Apaz iparish shiyaa: Apaa, kayupchee nuwaama tákchu, ¿antaati mkaa ipareemish panacheezish?
12 Mishat,; Apaa, wayangchi nuwaama tákchu, ¿antaati ztunllee ipareemish panacheezish? nduni.
13 Siy yutaritta taakus, ipareemis wanasir panaksawa.

Itaru, Aparini misisina aranginasha istachiya. Siyaa kasiriya, watam Apanlliritawa. Ashiri chiy mashkuch, Waanaatsi Wani chiyaam panachiya, mang, tárangiya Isusu wipunasheetsi.

Yuwaa Isus Apanllpat tsiyatamaam tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus Yashingoo kamanirangu anoo kamanchinllpa (Matiwa 12.22-30; Márkosa 3.20-27)

14 Sirútama tputsush yashing' zamammashi taarangiya; tputs makuksharta mang taarangiya. Isus yashingoo tashitungayaru, tputssha tsiyatarangsha. Tputs zapan mang napuxtarangana.

15-16 Ashpatam tputs Isusoo mangu yachamaam, tárangana: Natu; minoo pangpani. Apanllee wizpurini iyaam yámandangasindama shiyaa mangoonamaama, mang, tárangana. Ashpatam tputs waanpatatin: Yashingumunari urkari wizpuririni tashitungakiya yashingootstamta, mang, tárangana.

17 Itaru, Isus tputsee mang' natstarangiya. Natstayaru, mang, tárangu; Mazinantsa. ¿Mayaamsha nuwaa: Yashingumun wizpuririni yashingootstam tchiyakiya átssa? Pinasakiya. Napa: Tputs waanpatatin pachat pachat ashkusin, musá chingachpasinaya. Zoonllpatatina ashimaam taaritamta. Waanpatatin waratkusin, washunand taachazinllinaja, ndambaree.

18 Ashikpaz ashkiya Yashingchichi atashina. Uw Yashinguri waanpatatin tashitungakinaariya ashiriya, ¿tamaree uru taach? Siy nuwaa: Yashingumun wizpuririni in tputs yashingootstam tchiyakiya, átssa nuwaatsi.

19 Itaru, nuw siyaa atina; ¿Nitaati nuw ashkeezi? Nuw Yashingumunnaari wizpurini tchiyakinaareena ashiru, saana ipunshis Yashingpatatin tchiyaktamanaapsinaya.

20 Itaru, nuw Apanllimunari wizpuririni yashingoo tchiyakina. Ashiri nuw siyaa atashina; Apanll wamari kasiru na siyash kasiyanlliya. Itaru, siy Apanllee ngataksawa.

21 Mazinangtsa: Nuwamari yashingoo kasikina. Apaz kurak k'chirpungoo payupayuw, pangoo ksutatawu, ¿maachiritaa chakaja anush shuchich?

22 Itaru, nllitarit kizpur kurak anpat waratkachu, kasiyaru, maachiritaa ichinguru yachiya k'chirpungootstamta. Maachiritaa ichinguru yáyaru, wamkureem panachiya. Nuw ashikpaz ashiritamti Yashingoo kasikina kizpureetstaata.

23 Ashiri nuw Apanllimun wizpuririni yashingoo tchiyakina. Tputs nuwaa nda itsinsaru chinaku, nda istaku, nuwaa izuuru natsakiya, tárangiya Isusu.

(Matiwa 12.43-45)

24 Ashiri paptsa; nuwaa ngatkachus, yashing' siyaa aranginasha kasichapantsa. Napa: Yashing' tputsush shitungeeru, puzap, yap kung nduni amb napati átu, naatarangiya. Kanuspi átu, mangu xiytat ashku, xapookiya. Xapooyaru, ashiri tputsip kanapuchparina, táyaru, kanapurangiya.

25 Kanapeeshinu, yashingsha: Pa, taarashi yaramcha, tákchu,

26 wipunashee tsimbun matayaru kuruzeeru, tputsush pshturangana. Yashing' wipunash yuwaa kuruzurangu anu kizpur yutaritcha. Ashiri tputs sirú yutaritamun taarangu, ashiri natunaasha anoo aranginasha

yutaritanashita. Amb ashikpaz ashku yashing' siyaa aranginasha kasichapantsa nuwaa ngatkinaareesa ashiru. Ashiri paptsa, nuw siyaa atashina, tárangiya Isusu.
27 Táyaru, yuwash shaneerana anush minam kiz tsiyatarangiya. ¿Tamaru tayaspataksha? Ashkush aneerish mang' kisparee, táyaru,
28 Isussha: Aa, ashikcha. Itaru, tputs Apanllee kuk mazinayaru, mangoonku, ancha ksumish mang' kisa, tárangiya Isusu, manga.
Yuwaa Isus yashingoo kamanirangu anoo kamaneena.

Mishat, tputs Isusoo kuk ngatarangana anoo kamanchinllpa
(Matiwa 12.38-42; Márkosa 8.12)

29 Natam zari tputs zapan Isusunung mang kaxayarangsin, Isus Apanllee wizpuririni kamanirangiya. Siy kizpur yutarittischa. Apanllee wizpuririni iyaam yámandangasindama, átis siya. Itaru, nuwsha siyaa yámandacheezi; ndambaree, mang, tárangiya Isusu.
Nuwaa mangoonamaam zandkus, ashiri Apanllee kuk kamanimapani, Jonasarinimuni mangis chinangtsa.
30-32 Nuwsha Jonasarini tamarangpari ashtachparina. Anoo pakchus, nuwaa mangoonamaam waritachpasa. Napa: Jonasarini mang Ninipishchee tputsi tayaspatarangu, yutaritshishirineetsi kasarangana. An tamarangparee ashiritamti, nuw siyaa Apanllee kuk tayaspatakina. Nuw tputseem kinarangitaati, Jonasarinee kasiktaati, ashtaa siysa nda mangoonaksa. Ashirucha, Apanll tputsee wanimaam kuskachu, Ninipishuch tputs siyaa pakeersin, In tputs yutaritcha; siyaa táchapsinaya.
Mishat, kizsha Salomonangaz kuk mazinapi átu, araptaa naatarangiya. Itaru, nuwsha Salomonarinee kapung kasiktaati, siy nuwaa kuki nda mazinayani átssa. Ashirucha, Apanll wanimaam kuskachu, an kiz siyaa: Yutaritcha in tputsi, siyaa táchparee. Ashiri nuwaa kuki ngatintspa tina.
(Matiwa 5.15; 6.22-23)
33 Napa: tputs nambarinaa tiruyaru, pishukeeja. ¿Antaati shtashshipa kandunik? nduni. Itaru, tiruyaru, nuwash tputs wani kis nappana átu wazaree wayakiya. Ashikpaz shingtamtsa; nuwaam kuki xarashish wayarintspa.
34 Kachich ashkitamcha. Kchiptich ichinguru patarchi. Kachich nutseetsich ichinguru tuwasineekiya. Ashiri siy kachis wanasireemshee napkus, nutseetsis tuwasineekiya. Itaru, kachis yutaritshishee napkus, nutseetsis yutaritam ínachiya. Nda nuwaa mangoonkus, kachis tapeekpaz ashkiya.
35 Ashiri paptsa. Nuwaa kuki ngatkachus, yusur mangis kzatachparee; tunimush taachpasa.
36 Mishat, nambarin siyaa 'sineeku, nutseetsich ichinguru 'sineekiya; tap ndunari. Ashikpaz nuw ashiritamti, nuwsha siyaa mangeetsis tuwasineekchuri, izuuru mangoonangtsa; k'keetsi ngatintspa, mang tárangiya Isusu.
Yuwaa Isus tputsee waneerangu anoo tsiyatssis iwatspayana.

Mishat, Isus Parísiypanshuchee tputs waneerangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 23.1-36; Márkosa 12.38-40; Lukasa 20.45-47)

37 Isus tayaspataramchu, Parísiypanshuchsha tputs: Nuwash katungkani átu, Isussha ayu táyaru, naateeru, pangush mang pshtuyarangiya katungamaama.

38 Isus katungkachu, Parísiypanshuch tamatarpari ashiru nda kaapa
wanasiri kuxirangiya. Ashiriya, mang wamkursha mangush chinayaru,
¿Mayaamshta nda kuxku? yutaritcha, tárangiya mang'shurta.
39 Isussha: Mazinangandama, tárangiya. Siy Parísiypanshuchis uru
iwaziri Apanllee kuk chinaksa. Mangeetsis tsaruntatpa átus, maacheetsi
ngutis iwaziri kupartaksa.
40 Mangsharitischa siya. ¿Nitaati Apanll maachi iwaziri taaru anoot-
simari tinarang? nda. Mangeetsini tinarangitamta itsinsaru china-
maama.
41 Itaru, mangeetsiritis yareerus, pukiree istangtsa. Sheerus, mangeet-
sis tsaruntamaam ndunshaparee.
42 Paptsa siya, Parísiypanshuchis. Apanll: Maachi tarawaztakush,
kuwiz iptaru putayarush, nuwaam minam ipuseerush wayangan-
dama, tárangiya. Itaru, nduntaa Apanll kamachtarangu, siysa saan-
tari kumazeewaatstaa ipuseerus Apanlleem wayaksa, itaru minootssha
niyraksa. Apanll: Tputsee itsinsaru chinangtsa; yutaritam ínarintspa,
táranguwa. Itaru, tsimbunari washunand payumaam waritakiya, yuwaa
payukis anootsi misha chinamamtamta.
43 Paptsa siya. Shaniyshiship uru tputsee tasaseerus, wanasirimshish
kuxinaksa. Sheerus, ngootsip shitungachus, naakchus, tputssha siyaa:
Apanllpanee, ¿tamarimta? tákchusin, maya; siy anoo kis mazinaksa. Itaru,
wand mangishis yutarit chinaksa.
44 Apanll siyaa kizpur wanichapantsa. Siy sirapuch mapum tsi-
par kuchari tamapari ashirus tputsee itsachtakpaz ashiksa. Tputs
mapiyrsin siyapat ipunkusin, siysa yutarit yaspataksa; mang, tárangiya
Isusu Parísiypanshucheetsi tputsi.
45 Itaru, Móysispaniri wirkari kamanimapansha: ¿Nda xam? Mayis-
toroo, anoo átush, iyaa atitampasha, tárangasha.
46 Isussha: Zuraktischa. Na siyaa Móysispaneetsis wanimaam taarita-
mta, tárangiya.
Paptsa; siyaa atitamina, tárangiya. Móysisarineetsini kamachtamarini
kirakamun natstarus, aranginasha kamachtata kamachtata ashiksa.
Tputssha anoo payumaam pinasaksin, tputsee nda pakchiyam istaksa
itsinsaru taamaama. Anumand Apanll siyaa wanichapantsa.
47 Mishat, Apanll siyaa waneerunts, paptsa. Sirútama zitaminar-
ini Apanllee kamanimapanee kuk ngateersin, kamanimapanee mang
pacharangana. Itaru, natsha siysa wanapootsim yáyarus, mapshishush
wanasir wayaksa.
48 Ashkitaatis, yuwari zitamin chinarangana anuritam siysa chinaksa.
Napa: uwshtisin pacharangana, itaru siysa mapuksa, watam wandari-
tam kamanipanee kuk ngataksawa.
49 Apanll siyaa wasina yasaru tárangiya; Kamanimapanireetsi
zangankachuri, tputssha pachachpasinaya; kiyung yachachpasinaya,
mang, tárangiya Apanlli siyaatsi.
50 Ashirucha, siyaa atashina; Zitaminarini kamanimapanee pacha-
rangusin, Apanllsha wanichparee. Pacharangitaatssin, siyaatstam
kizpur wanichiya atina. Ichinguru anumand wanichapantsa; mi-
namtiyam nda anumand kamungatssa.
51 Ichtaru Abelarineetsini pacharangu, pachat pachat ashtaranusin,
anamunsha, Sakáriyarineetstam pacharangana. Apanllshuri pang'

pacharangana. Apanllshuri pshtushish piy xiyaru, Apanlleem maachi mbutamaam piy xiyaru, ashishiru an ipusanandsha pacharangana. Anumand siyaa ichinguru nlluranureetsis Apanll wanichintsa, atina.

52 Móysispanis paptsa; Apanllee kuk yasarangitaatis, itaru saana Apanllush pshtumaam ngataksa. Mishat, nllitari tputs pshtupani atitaatssin, siysa yasatpa átus, Apanllee kuk kamapshirangsa. Ashirucha, anumand siyaa Apanll wanichapantsa táshina, mang, tárangiya Isusu.

53 Táyaru, Isussha naatarangiya. Ántarangu anoo mazinarangusin, Parísiypanshuchsha tputs, misha Móysispani tayaspatampani kizpur tsiyantaranganaya. Isusoo yutarit tsiyatarangana, manga.

54 Yusur anumunsha minush zari Isusoo yutaritam ínayani atusin, mashta mashta mashta ashirangana. Itaru, mang xapoorangana.

Ashiri yuwaa Isus Parísiypanshuchee tputs waneerangu anoo wapparee kamaneena.

12

Mishat, Isus tsimbun k'kuz nda payumaam tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

1 Tputs wanipamasaja milo Isusush zapan shaniyarangana. Waanpatatin kandanita kandanita ashiranganaya. Itaru, Isussha wipunashpata mang tsiyatariya. Paptsa; Parísiypanshuchish tachitarus, tárangu, watam tsimbun k'kuz payukanawa.

2 Tsimbun k'kuz payukuch zapshita tputs yasatariya; kapungpa pazichchi. Napaz tputs ipishungakita, tputs ichinguru yasayastachpasinaya. Kamapshikitaa, an tsiyatssis izapanichiya.

3 Apaz minamari tputs kamankuch, nduntaati ashiru ipusap naayarush, tputsush wits kazambkush, ashiritaa tputs ichinguru anootstam mazinakchusin, tsiyatachpasinaya; k'kuzee izapaneechiya. Ashikpaz ashkitamtich tsimbun k'kuz payukuch. Ashiri tsimbun k'kuz payurintspa, Isusu, tárangiya wipunasheetsi.

(Matiwa 10.28-31)

4 Siyaa kizpur chinakuri, zuwaa atina siyaatsi. Ashiri mazinangtsa nuwaa kuki. Tputsee punirintspa. Watam chiyaa pachakchitaa, arangeem ndusha kiyung yachachuwa.

5 Itaru, Apanlleetsimari punimaam waritakiya. Uwsha chiyaa pachayaru, sumasush kapeetachparee. Ashirucha, Apanlleetsimari puningtsa, atina. Ashkachus, minamari k'kuz payutssa.

6 ¿Mayaama tputsee punichich; watam Apanll chiyaa ksutkuwa? ¿Tsiripchimand wanip waritak? Arapeeja, nda. Zameetpatamand tsimbunandari kurik waritakiya. Tsiripich nduntaa waritaru, Apanlli anoo mapiykeeja.

7 Chiyaatsinashat misisinasha Apanll chinakiya. Kizpur chiyaa chinaku ichingurutam yasariya; muchuzeetstaatich yasaru táchimcha. Mishat, tsiripcheewa kapunguri kasikani iya. Wanasir iyaa ksutkiya Apanlli. Ashiriya, ¿mayaama tputsee punikuch, tsimbun k'kuzee payuchich? atina.

(Matiwa 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

8 Mazinangtsa; Tsimbun k'kuzee payurintspa. Siy tputsee itsinsaru: Isusoo chinaktana átus, Apanlleetssha wasundururi: Anoo tputs chinaktana, táchtamparina, watam nuw tputseem kinaranginawa.

9 Itaru, siy tputsee punikus, Isusoo chinakeezi, atinaareesa ashiru,
nuwshapa Apanllush: Anoo tputs nuw chinaktamtazi, táchtamana
siyaatsi.
10 Siy nuwaa yutaritam ínakus, ashiritaa anoo yaramaam waritakiya.
Itaru, siy Apanllee Wani yutarit tsiyatkus, anoo yaramaam wanindaja;
ashkachus anoo Apanll mbizcheeja, ndambaree.
11 Itaru, nuwamand siyaa tuxiykeekchusin, punirintspa. Yaktap
urkari machku, kurakap kizpuritaa machku, ashkatssin punirintspa.
¿Amcheezi nuwa? ¿Ndusha Isusoo yutarit tsiyatchee? tárintspa.
12 Siyaa tuxiykeersin, anshuritam Apanll Wani mangeetsis p'tseekchu,
siyaa tutsiyachtakachu, tsiyatamaam istachintsa yámmaama. Ashirucha,
punirintspa atina siyaatsi, tárangiya Isus tayaspataku.
Yuwari Isus k'kuzee tsimbun payurintspa, tárangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus nda maachtangaz támaramaam tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

13 Anush minam tputs Isuspat tsiyatarangiya. Mayistoroo,
zuwanlleemish pchindinllpa tángcha zuwanlleetsi. Aparini tsiparangu,
maachirita kasarangiya. Zuwanlleemish ashpatam panangi tángi; tápi
aturi; atashina shiyaatsi, mang, tárangiya tputsi.
14 Isussha: Watsta. ¿Mayaamsha shiy nuwaa átsha? tárangu. ¿Nitaati
nuw kurakinawa? ¿Nitaati goberon nuwaa tsiyatssee yarangi táranlleeja?
¿Ashiri tamaree nuw shiyaa istachinll? mang, tárangiya.
15 Sheeru, yusur tputsee shaneerana anootssha tayaspataku, tárangiya;
Nuw siyaa táchintspa; támarashish ichinguru yutaritcha. Ashiri maachtangaz nazandintspa. Maachiritich zapantaa payukuch, taarasheemich
pishtakiya.
16 Mazinangtsa; minam tsiyatssis kamanchintspa mangeetsis
p'tsimaama.
Mang sirútamasa kizpur wirakuch tputs mazareem kapung mang tatsumirangiya. Mang zapan yusirangiya.
17 Mangush chinayaru, ¿Tamaycheezi? watam ichinguru wayamaam
pinasakinawa, mang, tárangu mangshurta.
18 Maa; na chinayana. Pangeetsi sirapchee pátangayaruri, kapeeteeruri,
kaneeschinandari zapan panguchima. Sheeri, warusaa iwatoo, maachi
ichinguru wayachima.
19 Ashkachuri, niptaripa zapan masach kis taachina. Waampanirishti
taachina. ¿Mayaja nuwaam pishtach? mang átu,
20 natamta psaan Apanll: Naani, tárangiya; mang yamarangiya. Mangsharitishcha shiya. ¿Na chakshta anoo payuyach? ¿Nitaati maachiritamunich taatarich? mang Apanll táyaru, tsiparangiya wirakuchshita,
manga.
21 Ashirucha, nuw siyaa atina; Tputs manguta waama xanateeru,
itaru Apanllee mapiyku, wirak'chee tamarangpari Apanll waneerangu
siyaatssha sheentspa, tina siyaatsi, mang tárangiya Isusu, tputsee waneeku.
(Matiwa 6.25-34; 6.19-21)
22 Anamunsha sheeru, wipunasheetsimsha tayaspatarangiya. Isussha: Maachtangazim chinachinaw shirintspa, átana siyaatsi. ¿Mayaam
katungtseem mangis mantsaksa? ¿Mayaama kamareemaritis chinaksa?

23 ¿Nitaati Apanll iyaa tinarangu, anootsimari chinamaam tinarang?
nduni. Itaru, siysa Apanllush izuuru tachitamaam chinangtsa.

24 Kureenx napancha. ¿Nitaati mzakana? ¿nitaati watungasheem
xanatkazinllina? ¿Nitaati pangusshutam wayakanaja? nduni. Watam
Apanll watungasheem wayaranguwa. Chiyaatsinashat misisina Apanll
chinachiya. ¿Tamaree chiyaa Apanll nda ksutach?

25 Mishat, taarasheemaritis kizpur wachinangsi ántar ashkus, ¿wachi-
nacheezis? ndambaree.
26 Ashimaam xapookus, ¿ashiri mayaamaja tsanuseemaritam chi-
nachinaw ashiksa? Shirintspa; Apanllee taárash chinangtsa atina.
Maachtangazim mangis mantsarintspa. Itaru, siysa Apanllush izuuru
tachitamaam chinangtsa.

27 ¿Mayaamsha kamareemaritis mangis chinachinaw ashiksa? watam
Apanll siyaa uru istachuwa. Ashiri siysa Apanllush izuuru tachitamaam
chinangtsa. Napa: ¿Chap tamatareeja? Kurikeem nda tarawaztakuwa.
Wamareem nda k'takuwa. Kizpur wanasiri kamartakpaz ashkiya. Zi-
taminarini Salomonarini kizpurtaa kurakamun taarangu, ashiritaa nda
chappata wanasirimshirini watunir tatsamooru k'tuntarangiya. Cha-
pumarisha wanasirimshirini Salomonarineetstaa kasiriya;
28 watam waana Apanll chapoom wanasirimsheem tinaranguwa.
Wanasir tinarangitaa, ashiritaa mangu natam chaptayaru, putamsha
pchiruyaru, sumasush kurakiya. Misisinashapa Apanll siyaa kizpur
istachiya. ¿Antaati siy chappat tatsamooreezis? Chapootsim siyamari
kasiksa. Ashiriya, siysa Apanllush izuuru tachitamaam chinangtsa.

29 Ashiriya, kamareemaritis misha, katungtseemari chinarintspa,
itaru Apanllush izuuru tachitamaam chinangtsa.

30 Tputs Apanllee nda chinaku, anootsimari chinachinaw ashkanaya.
Itaru, siysa anoo shirintspa, watam Apanll siyaa napkuwa. Yuwaa
pishtakis anoo yasakiya; panachiya siyaamaya.

31 Ashiriya, siysa Apanllush izuuru tachitamaam chinangtsa.
Ashkachinaareesa, Apanll siyaam ichinguru panachiya yuwaa pishtakis
anootsi mang, tárangiya Isusu.

32 Siy machinawtaatis nuwaa mangoonkus, punirintspa. Aparich
waana zandarangu, siyaa waama tiptsireem ínarangunts, istachintsa.
33-34 Ashirucha, maachiritaatsis paxanxeerus, pukireemsha istangtsa;
pishtaku anoom panangtsa. Ashkachus, yuwamand siy istarangis
anumand Apanll siyaam waanshu watsapun aranginasha wayakpaz
ashchintsa. Apanll waana xanateeru, itsancheeja; shuchimaam nduni;
urutamari múchashimashi wayachiya. Ashkachinaareesa, Apanlleetsim
chinatssa. Ashiri Apanlleetsimarisha chinangtsa tina, mang, tárangiya
Isusu wipunasheetsi.
(Matiwa 24.45-51)

35 Mishat, táchintspa. Ksutamamari taangtsa nuwaatsi, mang tárangu
Isusu. Nuwsha Apapap naakchuri, zapishpa yusur kuschina. Itaru, siysa
k'tangasindama.

Tputs muchchur tamatarpari shingtsa. Upaturunari arap kizaa
ipareemi tsiyatatama átu, muchchuree kamachtayaru, kasachiya.
M'chuchsha uru patatamaam ksutkana. Nambarintaata nda
machingchiya.

36 Upaturunari xiytu, zapshtakitaa, ksutkana. Yusur kuskachu, shi-
tungashinung tuh tuh tákchu, muchchursha musásiritam tawatchiya.
37 Pshtukamchu, maachee ichinguru yaram pakeeru, mang'
ksachparee. Muchchureetssha kizpur chinachparee. Waanaatsisha
m'chachoom ínayaru, waana k'payaru, maritachiya muchchureema.
38 Mang' kis ashichpasinaya. Kapung zapshtarangitaa, wanasir ksu-
tarangana. Ashku an tamapari siy shingtamtsa.

39 Mishat, chinangtsa. Tputs yuwash washchir kuschu anoo yasaki-
naari ashiru, kapung ksutchiya. Ksutku, ¿tamaree washchir shuchich?
40 Yap nda chinaris amb nuwsha yuwartatam tputseem kinarangi
anuritam yusur kuschima. Ashiriya, mapiyrintspa; nuwaam ksutan-
gasindama átana, mang Isus tárangiya wipunasheetsi.

41 Táyaru, Pitorsha: Ichee ¿Iyaatsim ipunsheetsish átush átish? ¿Tputsee
ichingurootseezuwa átshuwa? mang, tárangiya Pitoru.
42 Isussha: Ichingurootscha ksutangandama áti, tárangiya.

Mishat, tsiyatssee mangeetsis p'tsimaam kamanchinllpa mangiptis
taamaama. Upaturunari arap naamachu, tiptsiree ksutamaam wa-
neerangiya; Shiysha m'chachureetsi ksutangcha. Wanasir maritangcha;
mariz kayatusinapa. Zari yaninllpa; tputsee niyrinllpa, mang táyaru,
arap naatarangiya.
43 Uwsha muchchursha anuri wits mazinayaru, wanasir
ksutarangiya. Upaturunar zapish kanapeeshinu, wanasir ksutaru
pakamchu, muchchursha mang' kis ashichparee.
44 Ashkachinaari, upaturunari: In tputs kizpur wanasircha, táyaru,
aranginasha kamachtachparee. Nimun shiysha maachiritaatsi ichin-
guru ksutangcha shiya, táchparee muchchureetsi. Ashiri siysa ashikpaz
shingtamtsa; nuwaa kuki payungtsa.

45 Napa: misha muchchur yutarit mangush chinayaru, Nuw patu-
runari zapshtakchu; watstaya. ¿Chakaja waa kuk payupaytapu? mang,
tárangiya. Táyaru, uwsha m'chachoo waanpata pzkookatar ashku, kizaat-
staa pzkooku, kiyung yacharangiya. Tputsee watungashee pachindku,
waantamarisha kapung katungku, tazazayaru, waawtar ashirangiya,
manga.
46 Yap nda chinaru amb upaturunari kuseeramchu, muchchur yutarit
anoo kiyung yachayaru, pachayaru, sumasush kapeetarangiya; tputs
Apanllee kuk ngatku anpat tatsamooru waneerangiya. Ashikpaz ash-
tachtamparina siyaatsi, ndunnaari nuwaa kuki payukus.

47 Nuwaa kuki mazinangtsa. Tputs urkaree kuk yasaktaa, itaru nda
payuku, nda wanasiri ksutku, urkarsha kizpuri wanichiya; kizpuri
pzkoochiya.
48 Itaru, urkaree kuk nda kaapa mazinarangu, mangutari taarangiya;
urkaree kuk nda payurangiya. Ashiri kuraksha mangush chinaku:
Anoo tputs kizpur wanimaam waritaktaa, itaru nayanikina; watam
nda k'keetsi mazinaranguwa. Ashiri achimari wanichima, tárangiya,
mangush chinaku. Apanll ashikpaz ashchiya yuwaa kukoo nda kaapa
mazinarangu anootsi. Ashirucha, siynaa na nuwaa kuki mazinarangus
izuuru payungtsa atashina. Mishat, aranginasha atina; tputsee kapung

istakuch, uwsha tputs kapungtam istatariya. Ashiri tputsee kamachtayaruch, uwsha k'kuzee izuuru payutariya. Ashiri siysa ashikpaz shingtamtsa nuwaama, mang tárangiya Isusu wipunasheetsi.

(Matiwa 10.34-36)

49 Minootssha mazinangtsa, tárangu. ¿Nitaati mapiym wayati aturi kusarangee? nda. Mantsangashish wayati aturi kusarangina; anuri chinaktana.

50 Nuw kiyung kachiymaam kusarangina. Anuri mangoonkina. Ndatuma kiyung kachiyeeruri, mangi mantsaktana. Kiyung kachiyeeramchuri, mapiychshaparina.

51 Mantsangasheem kusarangtana, átana.

52 Mazinantsa: Nuwamand tputs waanpata maachiritpatatin natsachpasinaya. Zameetpari tputs taaru, tuchip tputs nuwaa kuki payukchu, tsimbunsha tputs nuwaa kuki ngatachpasinaya.

53 Waparsha min mangush chinakchu, wipsha kamuz mangush nllitaritampa chinachiya; ashkachu wip waparpata natsachpasinaya. Kizsha min mangush chinakchu, wipsha kiz mangush nllitaritampa chinachiya; ashkachu wip wanirpat natsachpasinaya. Kizsha min mangush chinakchu, wipsha wizanll mangush nllitaritampa chinachiya; ashkachu kiz ungsirpat natsachpasinaya. Nuwamand minamari mangooz payuchazinllinaja, ndambaree,* mang, tárangiya Isusu wipunasheetsi.

(Matiwa 16.2-3)

54 Isus tputseetssha ichinguru tayaspataku, tárangu; Napancha: kanind kizpur isimkachu, Sin sinapi átcha, átus, kariymaam tushtaksa. Sheerus, sinaa kariyksa.

55 Mishat, kizpur zatkachu, Zarpas naanchpa átssa.

56 Ashkitaatis kanindaa yasakitaatis, itaru Apanllee nda natstaksa. ¿Mayaamsha k'kuzee tsimbun payuksa? tárangiya Isusu.

(Matiwa 5.25-26)

57 ¿Mayaamsha nda itsinsaru chinaksa?

58-59 Wapaz shiy tumashtakush, itaru tuwapamaam pinasakush, tputssha shiyaa kurakap machkachinaariya, kuraksha waneengi tákchu, shiyaa tumaneeru, ¿shiy anoo tamaycheezish? Tumashireetsish izuuru tuwapayarush, kiyung kachiyeerush, zapishsha shitungachsha. Itaru, ndatuma shiyaa macheeru, yareerush, wanasir tsiyateerush, kamungachsha. Apanlleem ashikpaz ashiritamta. Ndatuma Apanll wanimaam kuschu, mangoonangtsa, Isus mang, tárangiya, tputsee tayaspataku.

Isus waneeku ship, tárangu anoo kamaneena.

13

Mishat, Isus: Ndatuma Apanll wanichu, mangoonangamacha; tárangu anoo kamanchinllpa

1 Isus tayaspatama iwaparamchu, tputssha nllitarit kusarangana. Kuseersin, Pilaturin Galileyshucheetsi tputs pacharangana anoo mang kamanirangana. Ashirucha, Isusoo kamaneersin; Mang Galileyshuch tputs Apanllush pang' maachi tazukatssin, Pilat wasundurur pacharangana, mang átssincha tárangana.

---

* **12:53** Mikiyasa 7.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2 Isussha tputsee mang' p'tsimaam tsiyatarangiya. Saantana
mangishis chinakus átpasa; Galileyshuch tputs anumaritssincha kizpur
yutarit taarangpasinaya, watam Apanll tsipatspat waneeranguwa,
átpasa siyaya mangishis.
3 Itaru, nuwsha siyaa atashina, tárangu Isusu, ¿Antaati nimari
Galileyshuch tputs kizpur yutarit taarangana? nda. Ashiri nuw siyaa
atina; Ndunnaa mangoonkus, ndunnaa yutaritshishireetsis kasakus,
Apanllsha siyaa ambtamparee ashtachintsa átana, tárangiya.
4 Mishat, táchintspa; Mang Silowesh kung pangus íwar pangurangusin,
mang yurangakchu, tputsee pacharangiya. ¿Siy anoo amkimsa? Anu-
maritssincha Irusarinshuch tputs kizpur yutarit taaranganaya; ¿napa
Apanll waneeku ashiranguwa? átpasa siyaya mangishis.
5 ¿Antaati anumari tputs kizpur yutarit taarangana? nda. Itaru, Apanll
natumasamta napkiya.
Itaru, nuw siyaa paptsa atina; ndunnaa yutaritshishireetsis
kasakchus, Apanllsha siyaatstam wanichintsa, mang Isus tárangiya
tputseetsi.
6 Mishat, kamanchintspa mangeetsis p'tsimaama, mang tárangiya Is-
usu. Mang tputs mazarish k'payunllee mang tatsumirangiya. Zapish
wanusingaz napkatu, mang wanus nduni ashirangiya. K'payunllpas
tuchip napachu, xapoorangiya, manga.
7 Muchchureetssha mang: ¿Wanipa xapooyanlli? Watstaya, ¿mayaama
mangu taach? Ashiri tuwashini; mang, tárangiya tputsi.
8 Itaru, muchchursha: Ichee, xamachi. Waani taachpa, mang, tárangu.
Niri masach nuwaana wanasir napchima. Puchush k'tseeyaruri, tsap
kantseerpinandari yáyaruri, puchush xanatchima.
9 Yusur k'payunllpas wanasir yusikinaari, mangini kisshapariniya.
Itaru, yusur ndunnaari yusikchu, tuwachshitima,* mang, tárangiya
muchchuri.
Apanll siyaa ashikpaz ashkitamcha; natuma siyaa ksutkiya. Itaru,
ndunnaa mangoonkus, siyaa Utaáshucheetstaatis kapeetchiya, mang
tárangiya Isusu.
Yuwaa Isus: Ndatuma Apanll wanichu, mangoonangamacha, tárangu
anoo na kamaneena.

Mishat, kamanchinllpa yuwaa Isus kizash mbapaa tchiyarangu anootsi

10 Sirútama sápatush zari kanusisush Isus tayaspatarangiya;
Utaáshuchish shaniyshini mang tayaspatarangiya.
11 Kiz anshutam mang pshturangiya. 18 masach kas yutarangiya;
yashing zutarangiya. Mang itsinsamaam pinasarangiya; ush
kachumbimuna.
12 Isussha kizaa pakeeru, mang: Izaree, yarchinllpa átu,
13 uw kizamuna much patateeru, mang yararangsha. Itsinsaru mang
xiyta sheeru, Apanlleetssha: Apaa, wapparee. Yareenllsha nuwaatsi,
mang, tárangiya kiza.
14 Itaru, shaniyshishee ksutamapansha Isusoo mang tsiyantarangiya.
¿Mayaamshta sápatush zari, kanusisshu Isus yarak? mangshuri átu tsiyan-
tarangiya. Ashirucha, ksutamapansha tputsee mang nambarangiya;
Apanll zaree minam matayaru patatamaam wayarangiya. Ashiri

* **13:9** Isáysa 5.7, misha Jeremiyasa 2.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

¿mayaamsha sápatush zar tamundaksa? Ashiri sápatush zar watsishaparee átana, átu nabatar mang ashirangiya.

15 Itaru, Apanllsha Wip: Shiy kapunguri ngichiksha, mang tárangu. ¿Chakaja kapaachoo sápatush zari nda istaka? Uru istaksa. Wakaraatstaa istaksa. Watungashish sukaa tapureerus, kungup machiksa waamaama.

16 Ashiri ¿tamaree kizaa nda nayinichi nuwa? Apramarinchichcha. Itaru, ¿yashing wanip masach kiyung yacharanga? Ashirucha, sápatush yaramaam waritakiya, mang, tárangiya Isusu.

17 Támbeeru, mang undararee tpazarangiya.

Itaru, tputstisin mang' kis ashirangana. Isus iyaa kizpur istakiya, mang, tárangana.

(Matiwa 13.31-33; Márkosa 4.30-32)

18 Isussha anush mang tayaspataku, tárangiya; Apanll tputsee kasiku anoo kamanchintspa; mangeetsis p'tsimaam kamanchintspa.

19 ¿Kuch wach tamareeja? Pakchitaa wach mzatsush tatsumeeruch, yasinaam shitatamaam kinakiya. Tsiripich anush kis taakana; ixatkana. Ashikpaz ashkiya Apanll tputsee wamari kasiku; mang tayaspataku, tárangiya.

20-21 Min ashiritampaz ashiru kamanchintspa, mang tárangu. Kiz pangaam tinaku, maachee tpootamaam warinpat ískiya. Íseeru, apinlliri ichinguru tpootkiya. Apanll kuk ashikpaz ashiru apinllaritam tsapurunasish izataru istakiya, mang, tárangiya Isusu.

Watamcha tsiyatssis kizash mbapaa tchiyarangu anu.

Mishat, Isus: Apanllush pshtumaam siyaam mbamcha, tárangu anoo kamanchinllpa

(Matiwa 7.13-14, 21-23)

22 Ashiriya, Isus Irusarinap naateeru, yaktash ichinguru mang tayaspatarangiya. Minushsha zari minup yakat tayaspatata, minushsha zari minup yakat tayaspatata, tayaspatata mang ashirangiya.

23 Asheemchu, tputs Isusoo chamayangarangiya. Tputssha: Ichee, ¿Apanll zapaneeja tputsee naringach? mang táyaru, Isussha:

24 Anoo chinarinllpa. Itaru, shaanamuna napangcha; kamungumaam sambaytarinllpa, mang, tárangiya. Apanllish pshtumaam mbamcha. Tputs zapanin yachamana yachakchitaatssin, itaru xapoochinllina. Ashiri sambaytarinllpa nuw shiyaa atashina.

25 Zapish pshtushish shtandakchu, siysa ngutaritis: Ichee, tawatangi; pshtupani atiniya, ngutis táchpasa. Itaru, uwsha: Nuw siyaa yapshtumaam zandkeezi tákchu,

26 siysa: ¿Tamasha nda zandaksha? ¿Watam kayunutam katungaranginiwa; waaranginiwa? ¿Sirú iyash tayaspatarangshawa? táchpasa siya.

27 Itaru, uwsha: Nuw siyaa yasareezi. ¿Chakamasazis siya? natstakeezi. Watsta; naangi. Siy yutarittischa. Naangi, siyaa támbeeru, kasachiya.

28 Ashkachus, siy pshtumaam xapooyarus, kapung tanuchpasa. Iy, iy, sitatsti, táchpasa. Apanllush arapeetarisha zitaminarineetsini, zapan pangatssa. Apramarineetstam, Isaakarineetstam, Akoparineetstam, Apanllee kamanimapanirineetstam Apanllish pangatssa. Itaru, siysa anush nduni; tashitungamawis taatssa.

29 Tsapurunasshuchee tputs anshutam zapan pangatssa. Uwshtisin
kis Apanllush katungkachinllinaya. Itaru, siy xapoochpasa; watam
kamungshishee kanachayantsawa; nda mangoonarangsawa.
30 Mazinangtsa. Apanllush pshtumaam uru ashiritamcha. Siymasta
naturi Apanllee kuk mazinarangitaatis, itaru nda mangoonarangus,
ashiri kamungcheezis, ndambaree. Arapichsha tputs zapshita Apan-
llee kuk mazinakchusin, itaru mangoonkachusin, izuuruparee ka-
mungchinllina, mang tayaspataku, tárangiya Isusu.
Yuwaa Isus: Apanllush pshtumaam siyaam mbamcha, tárangu anoo
kamaneena.

Mishat, Isus Utaáshuchingaz tputs mang' mantsarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 23.37-39)

31 Anpurtam Parísiypanshuchsha tputs Isusoo chamayangayarusin, tsiy-
atssis mang kamanirangana. Ichee, papcha; suwangi, pachayanllpa.
Kurak Herodes mang shiyaa pachamaam zandaktanda, mang, tárangana
Isusootsi.
32 Isussha yámarangu: Herodes uru pachampancha. Ashtaa siysa tsiy-
atssis kamanimatssa. Musámachi. Shiyashchee tputsi istakina. Yashin-
goo tashitungaktana; tputsee yaraktana. Itaru, musásiritam iwapchina,
áttanda, tángtsa.
33 Natumasa shiyash tsapunish pakchim xiykina. Irusarinush nuwaa
pachamaam waritakiya; watam anshuri zitamin Apanllee kuk kaman-
imapanirinee uru pacharanganawa, átcha táshinints, mang, tárangiya
Isusu. Parísiypanshuch tsiyatssee kamankamchusin naatarangana.
34 Sheeru, tputs anush zapan shaneersin, Isus Utaáshuchee tsiy-
atarangiya; ¿Irusarinshucheem tputs wanipaja zari mangi mantsakee?
Irusarinshuchee kizpur chinakina. ¿Wanip Apanllee kuk kamanimapa-
nee pachayanllina? Patumbichpat ta ta ashirangusin pacharangitam-
sina. ¿Wanip istamaam chinakina? Ktash wipaa kpumku tamatarparee
ashingasi atitaati, Irusarinshuchee istamaam zandkitaati, itaru kapung
ngatkana. Nuwash kamungumaam nda zandkana.
35 Na napapsancha, tpachingachpasinaya. Mangu pangus kurimunaz
yurangachiya. Itaru, nuwsha yusur kuskachuri, nuwaa natstachinllinaya. Mang' kis nuwamun shambatachpasinaya.
Shaana ipusamareetsish iyaam zangankush,
wanasiri napangcha,*
zapshinaa Apanllee táchpasinaya; mang, Isus tárangiya.
Watamcha tsiyatssis Isus Utaáshuchingaz tputs mang' mantsarangu
anu.

14

Mishat, Isus Parísiypanshuchish tputs pangshuri tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

1 Minush zari kanusisshu, sápatush zari Isus Parísiypanshuchpat urkari
mang katungarangiya. Parísiypanshuch wamkuri, misha Móysispaniri
wirkari kamanimapani katungarangtamta. Tputs Isusoo yutaritam
ínapani atusin napataranll ashirangana.
2 Tputssha kiyakamash tsutarangu, Isussh mang kusarangiya.

* **13:35** Nishuri yuwartatam Salmo 118.26 átu atitamta.

3 Isussha Parísiypanshuchee tputs mashirangiya; ¿Kanusisush zari tput-
see yaramaam waritcheeja? tárangu,
4 itaru Parísiypanshuchsha yámarangeeja. Ashiriya, Isus wanguyaa pata-
teeru, mang yararangiya. Sheeru, waptam zanganirangiya, manga.
5 Sheeru, Parísiypanshucheetssha: Kanusisush tputsee yareeri anumand
tsiyantarinllpa. Wapaz iparish kanusisush zari wachush pantsakchu,
¿ndusha ashiritaa natam kanusisshutaa naringachish? mang, tárangu.
Wakarareetstaatish ashchitampasa, mang tárangu,
6 Parísiypanshuchsha yámarangeeja, manga.
7 Katungumaam tatsamoorangu, anush tputssha kurakanungiri kux-
inamaam zandaranganaya. Itaru, yuwsha yuttamaw amb nda zan-
daranganaya. Isus anoo pakeeru, mangoo p'tsimaam tayaspatarangiya.
Tárangiya;
8 Tputs kizaa yamakchu, shiyaa yambikchu, kurakanung k'xininllpa.
Kurakanunginaari kuxinkachush, kushimunish tputs yuw shiyaa kasiru
an kuskachu, shiyaa tpazachparee.
9 Kuraksha shiyaa: Zuwaa, anoo tputsi kuruzurangtamana, táchiya.
Uw shiyaa kasiriya. Ashiriya, uw nishpa nuwaanungi kuxinchiya. Itaru,
shiysha piy k'xinangi, táchparee shiyaatsi. Atinaariya ashiru, arap yut-
tamamun kuxinkachush, kapung pazichpasha. Ashirucha, kurakanung
shaantari msangurush k'xininllpa atina.
10 Itaru, nda ashimaam, kuskachush, yuttamamun k'xinangcha. Ashk-
inaareesha, kuraksha: Watsta, zuwaa, anush k'xininllpa. Naani;
nuwapa kuxineeni, táchparee shiyaatsi. Atinaari ashiru, shiyaa ungir-
tachparee; tputssha shiyaa ichinguru punirustachpasinaya.
11 Aparich chiyaa ashikpaz ashtachtamparee. Tputs wamari kasiru
taamaam chinaku, anoomari chinaku, Apanll anoo tputs tpazchiya.
Itaru, yuw tputs nda ashku anoo Apanllsha ungirtachiya, mang,
tárangiya Isusu.
12 Táyaranllu, yuw tputs Isusoo kuruzarangu anoo tasaseeru, Isussha:
Amikoo, katungumaam kuruzkush, amikureetsimtish kuruzinllpa;
pukireewaa niyrintspa, mang, tárangu. Zuwanlleetsimtish katungtseem
kuruzinllpa. Maachiritaatsimtish kuruzinllpa. Wirak'cheetsim
kuruzinllpa. Ashkus wanasireeja. Anootsim katungtseem
kuruzkinaareesha ashiru, uwshtisin shiyaa yusur kuruzta kuruzta
ashkanaya. Ashkachus, saanpatamari kuruzuztangat ashkus, ¿antaati
an wanasireeja?
13 Itaru, pukireetstam katungtseem kuruzungi. Kiyung kachiykana
anootstam kuruzungi. Wats k'zimaatstam kuruzungi. Wach mchusaat-
stam kuruzungi. Ashkachinaareesha ashiru, wanguy shiyaa istamaam
pinaschinllinaya.
14 Itaru, Apanll anumand waana shiyaa istachiya. Apanll yusur
kuskachu, tputs Apanllee yasayaru anoo ituyamachiya. Anush yuwa-
mand ngutish istarangish anumand shiyaa kizpur wanasiri istakchu,
tuwapakpaz ashtachiya, mang, tárangiya Isusu.

(Matiwa 22.1-10)

15 Itaru, tputs nllitaritsha: Apanllishsha katungkachuch, mangich
kisparee, mang, tárangu,
16 Isussha mang: Zuraktishcha. Itaru, Apanllush pshtumaam
mapiyrinllpa, nuw shiyaa atina, mang, tárangu.

Tsiyatssis kamanchinllpa mangeetsish p'tsimaama, tárangiya. Mang tputs katungtsee zapan patatarangiya.
17 Patatam iwaparamchu, muchchureetssha: Zuwanllee ichinguru kuruzushini. Katungumaam waritayanlltanda. Naani katungeeni, áttanda táshini, mang tárangiya tputsi.
18 Muchchursha mang tputsee kuruzumaam naatarangiya. Itaru, wamkursha ichinguru mang ngatarangana. Min tputs: Pinasaktana. Mzats tirutama áttanda, tángcha, mang, tárangiya.
19 Mishat, tputs: Nuw pinasaktamana. Kuwiz iptaru wakaraa tarawzipani paxanxeeri; natamta yachachima áttanda, tángcha, mang, tárangiya.
20 Mishat, tputs: Singiri kizaa yamayarinawa, mang, tárangiya. Mang ichingurusin táta táta ashiranganaya; itaru mangu ngatkusin, táranganaya.
21 Muchchursha kanapeeshinu, mang tsiyatssee ichinguru kamanirangiya. Xapooyashinina táyaru, tputssha mazinayaru, mang kizpur tsiyantarangiya. Ashiriya, watstaya. An tputs watsisshaparee. Ashiri nish yaktash tputsee nachungashini. Ngootsish yuw kuxinnataranllu anoo ichinguru yamashincha. Pukireewaatstam, kiyung kachiykana anoowaatstam, wats k'zimawaatstam, wach mchusawaatstam ship an ichinguru yamashini. Mikingcha, mang, tárangiya.
22 Muchchursha tit sheeru, tputsee ichinguru yamayashinu, Ichee, iwapayana. Itaru, wand pishtakiya pangishish tatsitamaama, mang táyaru,
23 tputssha mang: Ashiri kung ichinguru shuneenllcha. Tputsish wanung nachungangcha. Kuruzushini, mang, tárangu. Pangishi izuuru ttsitangcha.
24 Ashkachush, tputs ngatarangana an ayamtaati pshtuchazinllinaja; minamtiyam nuwash katungchinllinaja, mang, tárangiya tputsi.

Apanll siyaa Utaáshucheetsis ashikpaz ashchitamparee watam siy kapung ngataksawa; mang, tárangiya Isusu.

Yuwari Isus Parísiypanshuchish tputs pang' tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, kamanchinllpa, yuwaa tputs Isusush mangutamari tachitarangana anootsi
(Matiwa 10.37-38)

25 Mang minush zari Isus Irusarinap naakchu, tputs zapanin Isusush tachitarangana, manga. Isussha tputsee tasaseeru, tayaspatarangiya.
26 Siy nuwash tachitamaam zandkus mbamcha, mang, tárangu. Natumasimaam apareetsis túnareekpazis shingtsa. Aneereetstamtis, izanlleetstamtis, ipareetstamtis, zuwanlleetstamtis, izareetstamtis túnareekpazis shingtsa natumasanaari. Saanaatstaatis taarashis natsakpaz sheerus, nuwaatsimari chinangtsa. Ndunnaa ashkus, nuwash tachitamaam waritcheezis.
27 Nuwamand kamini tsipamaam ngatkus, pinasaktamsa. Izurumamari nuwash tachitkus, nuwaatsimari kuki payukus, waritariya, tárangiya Isusu.
28 Apaz shiy pangeemish kapunguw pangumaam zandkush, ¿ndusha ichtaru kapung chinachinaw ashkish? Kurikiri tatsamooreeja átush, maacheetsish ichinguru táchiksha. Araptaa waritaku tatsamooru taarinaari, ashiru panguchsha.

29 Itaru, msangeerush pangukchush, maachi ipusari kachingkiya;
iwapamaam pinasaksha. Manguta yasinnandari pshkurutaru, kapun-
guri pazichpasha; tputs shiyaa kapung stachparee.
30 Tputssha: ¿An tputs tamaka? Pangoo ipusari kasarangu, iwapa-
maam mangu pinasarangiya, táchparee shiyaatsi.
31 Mishat, kamanchintspa. Apaz kurak tapazeem zandkachu, ¿ndusha
wasundururee táchik? Uw wasundurur 10 milo taaru. Itaru, undararsha
wasunduru 20 milo taaru. ¿Tamacheeja kuraka? Ichtaru, kapung chi-
nachinaw ashku,
32 pinasaktana, atinaari, Watstaya, táchparee. Ndatuma kundarari
waratamaam kuskachu, tsiyatssis zanganchima. Waratamaam watsta;
tatsuyayani táchparina.
33 Nuwaam ashikpaz ashkiya, mang, tárangiya Isusu. Nuwamand
kamini ichinguru kasayarus, izuuru nuwash tchitangandama. Itaru,
ndunnaa izuuru tachitkus, an yutaritcha; pinasakiya, mang tárangiya
Isusu.
(Matiwa 5.13; Márkosa 9.50)
34 Mishat, kamanchintspa. Yum saratamaam wanasiriya. Itaru, yum
misingapshinaari, ¿maypata saratchich?
35 Misingapshinaari wanasireeja; yutaritcha. Mzatsush kurutamaam
pinasakiya. Chkazish kpitanda átcha. Nuwaam ashikpaz ashkiya. ¿Min-
gaspat nuwash tachitkus wanasireeja? nda.
Ashiriya, mazinangtsa nuwaa k'kina. Zurumarpatis mangoonangtsa,
nuw siyaa atashina, tárangiya Isusu.
Ashiri yuwaa tputs Isusush manguta tachitarangana anoo kama-
neena.

15

*Mishat, Isus: Apanll yutaritaatstaa tputs chinakina átu anoo tayas-
pataranguanoo kamanchinllpa*
(Matiwa 18.12-14)
1 Minushsha zari Isusoo mazinani atusin, mang tputs Apanllee kuk
mapiykana an zapan kusarangana. Gobernoo urkir yampani tputs
mang kusarangitamta.
2 Itaru, Parísiypanshuch tputs, mishat Móysispaniri wirkari tayaspatam-
pani Isusoo pakeersin, ¿Tamashta Isus yutaritpata tputs ipunak? mang,
tárangana.
3 Ashiriya, Isussha tayaspataku mang, tárangiya;
4 ¿Tamaree nuw yutaritawaatstaa tputs nda istachi? mang tárangu.
Apaz chinish opeejarish 100 chinukish shiya; itaru minamari tsípaku,
¿tamaycheezish shiya? Nachungatama táyarush, chineetsish ichinguru
pastush kasayarush, shitungaksha. Chinish tsíparangu anungaz nachun-
gat ashichpasha.
5 Zapshitaa pakchush, mangish kis ashichsha. Pakeerush, chipa-
yarush, washtam wayachpasha.
6 Pangishish kuseerush, zuwanlleetsish kuruzuchsha. Kusatkatssin,
shiysha zuwanlleetsish kis kamanitsha; Chini tsíparangitaa, itaru yusur
yamarangina, tát ashkush, mangish kis tsiyatachpasha.*

* **15:6** Esekiyela 34.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

7 Apanlleem ashikpaz ashiru atina. Mazinangtsa: Yuwamand za-
pan tputs wanasirina taaksin, mapiyru taaksin, Apanllee, mangeetsi
yarandama nda atana anumand Apanll pakchim mang' ksachiya. Itaru,
minamtaata tputs yutaritshishee izuuru kasakchu, Apanllsha shambat-
chiya.
8 Mishat, kamanchintspa. Apaz kiz urkiree 10 payuru, itaru minam
kapiyku, ¿tamacheeja? Nachungachimasima átu, nambarinaa tiruyaru,
pangush kizpur nachungachiya. Tuchineeru, nachungat nachungat
ashchiya.
9 Yáyarishat, kizaptatin kuruzeeru, anoo kis kamanichparee; Na
mapiyana. Nuw mangi kisa; watam kurikireetsi yáyanawa, táchparee kiza.
10 Apanlleem ashikpaz ashiritamta átana. Minamtaata tputs yutarit-
shishee izuuru kasakchu, Apanllee mangoonkachu, Apanlltam wasun-
durur kis shambatchinllina, mang Isus tárangiya.
11 Minootssha tsiyatssis kamanchintspa mangeetsis p'tsimaama.
12 Mang tputs wip tsimbun taarangiya. Shipamunachsha: Apaa,
maachiritish ichinguru ipus ipus sheerush, nuwaam ntsireemi
pananda; yachima mang, tárangiya. Waparsha wipaam wachinaam
ashpatam panayaru, shipamuncheemsha ashpatam panarangitamta.
13 Shipamunachsha waanaatsi maachiritaa yáyaru, kurikee putapi
átu paxanxarangiya, manga. Urkiree yáyaru, xiytatama táyaru,
suwarangiya. Nllitaritap kung arapi mang naatarangiya. Anush urkiree
mangu kapeetarangu; kizapani taak, waampaniri taak, xiympaniri taak
ashku,
14 urkiree mangu kachingarangiya. Kachingeeru, anpurtam kizpur
iwarizsha maringarangiya. Marizimun tsipamaam zandarangiya,
manga.
15 Tsipatareema átu upaturunareema nachungayaru, upaturunarish
mang ksutarangiya. Upaturunarsha: K'chireetsi maritashini; tárangu,
nllursha ayu átu ksutarangiya.
16 Ashtaa mariz kapung maringarangu, kuch watungashee katungpi
atitaa, tputssha mang pachindarangana.
17 Kizpur kiyung kachiyeeru, yusursha mangush itsinsaru
chinarangiya. ¿Tamaycheezi? mang, tárangu. Apap muchchur nda mariz
kayatkana; itaru nuwaamsha marizimun tsipakchina.
18 Watstaya. Paturunareetsi kasayaruri, Apapap kanapchima átana.
Apapush kuseeruri; Apaa, nuw yutarittana, watam Apanllee kasaranginawa.
19 Nuw shiyaa, Apaa, paziktana. Ashtaa, m'chuchureemish ínanganda,
táchima, mang, tárangiya nllura.
20 Táyaru, waparip waptam kanapurangiya, manga.
Arapeetari naantachu, waparsha wipaa mang parangiya. Mang'
ksaranll ashirangiya. Wipap mang iripurangiya. Chamayangayaru,
wipaa nayanirangu, kis pachiparangiya.
21 Wipsha: Apaa, nuw yutarittana; mang, tárangu. Watam Apanllee
kapung kasaranginawa. Shiyaatstam kasarangina, Apaa. Nuw shiyaa
paziktana; tárangu,
22 Waparsha muchchuree kuruzeeru, Nuw kamaree kizpur wanasiri
anoo yashini. Ipareemi wanasir túmartangi; mikingcha; mang tárangiya
wapari. Spatoom panangi. Anich tpazungi.

23 Sheerus, wakaraa yungandam pchangints. Kapung shambateeni
átana; watam ipari kanapuranguwa.
24 Iparee tsiparangind atinatana, itaru na kchitcha. Masataru taarang-
taa, itaru na yusur kuseenlliya. Natunaa nuwaanshusha taachiya,
mang, tárangiya waparshita. Muchchursha ayu táyarusin, pacham iwa-
payarusin, yararteersin, katungeersin, kis michitarangana, manga.
25 Itaru, zoonllsha wachin waparish mazar arap mang patatarangiya.
Iwapayaru, kanapeeshinu mang, tiruchzee mazinarangiya. ¿Mayaamshta
michitkana? mang táyaru,
26 muchchuree kuruzurangiya. Muchchureetssha mashirangiya;
¿Mayaama michitaksa? mang, tárangiya.
27 Muchchursha: zuwanllish kanapeeshiniya, mang tárangu. Tsi-
pamaja; kchittanda. Ashirucha, aparish: Wakaraa pachayarus,
katungkuni michiteeni, tárangu, na kis michitkini, mang tárangiya.
28 Itaru, zoonllsha wachin kapung tsiyantayaru, mang pshtumaam
ngatarangiya.
Ashiriya, waparsha shitungeeru, wipapat wanasir tsiyatarangu;
29 itaru, wipsha wachin mantsir tsiyatarangiya. ¿Wanip masach
shiyaatsimari ksutarangina? Itaru, shiy nuwaam opeejaa nda pa-
narangish; nda minamtiyam panarangsha. ¿Nuwsha wanip amikuripti
michitamaam xapoorangi?
30 Itaru, iparish masatarangtaa, natsha kuseeru, ¿mayaamsha uwaam
michitaksha? ¿Kurikireetsish kizamun wanipamasa kapeetarangparee?
Kurikireetsish mangu itsanirangtaa, shiysha wakaraa uwaam wamin
pacharangshawa. Watsta. ¿Chak ashishtap? mang, tárangiya wip
wachina.
31 Itaru, waparsha: Maachireetsi tuchingeeruri shiyaam sirú pa-
narangina. Ashirucha, ¿nuw tamaree shiyaam maacheetsi pachindchi?
Shaantaritcha amb tátashsha.
32 Itaru, zuwanlleetsish tsiparangind atinatana, itaru na kchitcha.
Masataru taarangtaa, itaru na yusur kuseenlliya. ¿Tamaree nda mi-
chitchini? Ashiri, shambateeni tinatana; ngatinllpa, mang, tárangiya
waparshita. Apanlleem ashikpaz ashiru mang' kischa yuwamand tputs
yutaritshishee kasakchu anumanda, mang, tárangiya Isusu.
Na kamaneena yuwaa Isus: Apanll yutaritaatstaa tputs chinakina átu,
tayaspatarangu anootsi.

16

Mishat, yuwaa Isus wipunashee kurikee anoo tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

1 Minushpa zari Isussha: Mangeetsis p'tsimaam tsiyatssis kamanch-
intspa, mang, tárangiya wipunasheetsi. Mazinangtsa, sirúta wirakuch
kapung mapeerangu, tputsee ksutamapaneem mang ínarangiya. Itaru,
zapish tputssha: Papcha; ksutamapanirish maachiritaatsish shuchiy-
cheepa; mang itsaneecheepa; mang, tárangiya wirak'cheetsi.
2 Wirakuchsha anoo mazinayaru, mang ksutamapanee kuruzu-
rangiya. Kuseeru, ksutamapansha: ¿Maya? táyaru, wirakuchsha: Shiya-
mun tsiyatssis mantsiri mazinayana. Watsitparee; shiyaa kapeetchin-
llpa. Yuwaa ksutarangish anoo izuuru yareerush nuwaa itsinsaru ka-
maningandama. Sheerush, naachsha, mang tárangiya ksutamapaneetsi.

3 Ksutamapansha: Ayu táyaru, yaramaam naatarangiya.

Itaru, uwsha mangush chinachintar ashku, ¿Tamaycheezi? mang tárangiya. Nuwaa kapeetkachu, ¿tamayreezi kurikee putachi? ¿Mayamunaja kchitchi? Kizpur tarawaztamaam pinasakina. Pukir tputs tamapari ashiru ksutamaam pinasakitamti; kapung pazichparina. Ashiriya, ¿tamaycheezi? átana, mang, tárangu, mangush chinachintar ashirangiya.

4 Mahá: na chinayana. Tputsee zapan amikurtachima. Tputs nuwaa chinayarusin, nuwaa istachpasinaya, mang, tárangiya ksutamapani.

5 Táyaru, tputsee min kuruzeeru tsiyata, minootssha kuruzeeru tsiyata, kuruzeeru tsiyata ashirangiya tputseetsi zapani. Watumshiree yaruwat yaruwat ashirangiya. Ksutamapan tputsee mashirangiya; ¿Paturunareetsi shiy wanipa tumashtaksha, zuwaa? mang táyaru,

6 uwsha: Olivaa wayungun tumashtakina 100 kuneeta, mang, tárangiya ksutamapaneetsi. Ksutamapansha: Watsta; cincuentamari kuneetaa tumashtakina tángi. Neewa kirakarish. Ipizeerush, nllitaritaa yandangi; watam nuw anoo napkinawa, mang, tárangiya. Tputssha: Ayu táyaru, yandayaru, mang' kis naatarangiya.

7 Sheeru, minootssha tputs: ¿Zuwanlli, shiyshtawa? ¿Shiy wanip tumashtaksha? mang táyaru, tputssha: Warusaa tumashtakina mil tsumbu, mang, tárangiya ksutamapaneetsi. Ksutamapansha: Watsta; 800 tsumbu tángcha. Neewa kirakarish; ipizeerush, nllitaritaa yandangi, mang táyaru, tputssha: Ayu, táyaru, yandayaru, kissha naatarangiya. Tputspat tsiyata tsiyata ashku, wamkureem zapan putarangiya, manga.

8 Wirakuchshita ksutamapanee izuuru kapeeteeru, ¿In tputs tamara? mangurircha; tárangu. Yashingchich tputs waanpatatin uru ashkana. Itaru, mang, tárangiya wirakuchshita. Ashikpaz ashiru siy nuw ipunshini saanaatsi muxareem ínarintspa; itaru tputsee istangtsa, tárangiya Isusu.

9 Itaru, mazinangandama, tárangiya Isusu. Apanllimun chinakus, maacheetsi paxanx paxanx sheerus, tputsee istat istat shingtsa. Ashkus, siyaatssha Apanll uru chinachintsa. Nuwash pangi kayunu taapani, táchiya siyaatsi, tárangiya Isusu.

10 Mazinancha. Yuw tputs ksutamaa yasaru, anoo kis kamanchitarchi, watam anumun mangich tatukchiwa. Itaru, tputs nda ksutamaa yasaru, ¿tamaree anoo kamachtachich?

11 Ashirucha, ksutamaam nda yasaru, ¿Apanlleemanashtaja wanasiri ksutach? nda.

12 Mishat, nllitaritaa tputs maachiritaa nda wanasir ksutkush, ¿chakaja shiyaa: Neewa, shaamata izuuru payungcha, tách? Anoo pinasakiya. Ashirucha, nish tsapurunasush maacheetsi mangiptish ksutangcha, atashina.

13 Itaru, maacheetstamari chinakush, ¿tamayaree Apanlleetstam chinachich? pinasakiya. Napaz tputs upaturunari tsimbun taarinaari, ¿tamayaree tatsamooru chinach? pinasakiya. Upaturunareetsi minam chinaku, uwaam kapung tarawaztachiya. Minootssha nda kapung chinaku niyrchiya. Ashikpaz ashiritamta, siysa maachingaz payumaam kapung chinakus, anoomari tarawaztachis. Ashkachus, Apanllee kasatssa. Ashiri paptsa; mangiptis taangtsa, atashina siyaatsi, mang, tárangiya Isusu wipunasheetsi.

(Matiwa 11.12-13)

14 Itaru, Parísiypanshuchsha tputs anoo mangutari mazinazinaw
ashkusin, Isusoo tanaseerangana; watam kurikingazimari
chinaranganawa.
15 Itaru, Isussha: Siy Parísiypanshuchis uru ashiksa, tárangu. Mangishis
uru mantsiritaa chinakus, In wanasirti tputsi; tápanda átus kamapshiksa.
¿Nitaati Apanll mangeetsis nda yasak? Chiy tputsich maacheetsi chi-
nakitaatich, itaru uwsha Apanll nda anoo chinakiya; Apanlleemsha nda
anoo wanasiri; mang, tárangiya Isusu.
16 Ashiri Apanlleetsimari kuk payungtsa. Iy Utaáshuchini Apanllee
yandamarini uru payurangini. Wangarinsha ichumampani tsiyatssee
wanasirimshee tayaspatarangiya. Natsha iy Apanll chiyaa tapachin-
daku anoo kamankiniya. Kamankuni, tputssha ichinguru nduntaa
yutaritshishee kasaksin, ashiritaa Apanllush pshtupani atusin, zand-
kanaya. Zandkitaatssin, itaru xapookana.
17 Itaru, Apanll kuk urutamari taachiya. Uru payunda átcha. Tsa-
purunas zapshina pastachparee. Itaru, Apanll kuk nda minamtiyeem
pastachiya. Urutamari taachiya.
18 Mazinangantsa: Apanll kuk izanlleetsish ksarinllpa átcha. Ashiriya,
tputs wizanllee kasayaru, kizaa nllitarita yamakchu, yutaritsha taakiya.
Tputs kizaa kasama yamakchu, yutarittamsha taakiya, tárangiya Isusu.
19 Sirú wirakuch taarangiya; kis taarangiya. Wanasir kamartarangiya,
mawazimashi. Urkiri nda pishtarangiya. Kapung tazazayaru, maamaw
ashirangiya.
20 Itaru, pukiri tputs anshutam taarangiya. Lásaru tputs sura. Sis' tsuta
tsuta tsuta ashirangu, wanuts shuneerangiya. Tputssha pangunung shi-
tungashinung chipayaru wayata, putam chipayaru wayata ashirangiya.
21 Uwsha katuchimaa katungpi atitaa, itaru xapoorangiya. Tumuzsha
mangu sisuree iputputtar ashirangiya.
22 Ashishtar ashku, Lásarurin tsiparangiya. Apanllsha wasundurur ya-
marangusin, kissha Apanllish taakiya. Mang Apramarinpatini ipunuru
kis taakiya.
Zapishsha wirakuchsha tsiparangitamta. Tsipayaru, wanasir kawini-
rangana.
23 Itaru, Apanllip nda naatarangiya; mang sumasush kiyung kachi-
yarangiya.
Arapiri napku, Lásarurinee parangiya. Zitaminarinpat Apramarinpa
kis ipunanaw parangiya.
24 Pakeeru, tsiyatpi átu kuruzurangiya. Ichee Apramaa, nuwaa istan-
ganda, mang tárangu. K'kishi pakich ixuwtanda. Lásaroo zanganingcha
nuwaa istamaama. Kung pakchitaa k'kishi ixuwtanda, watam nish
sumasish kiyung kachiykinawa, mang, tárangiya.
25 Apramarinsha: ¿Mayaama átsha, zuwaa? mang tárangu. Kchita-
munish shiyaam nda pishtarangiya. Itaru, Lásar kizpur kiyung kachi-
yarangiya. Na tsipayachtish, shiysha íteenllsha. Lásarsha kis taaku, itaru
shiy kiyung kachiyaksha.
26 Mishat, kamanchinllpa. Nish wazaw wantsush kapung kámanariya.
¿Tamaree iyashuch tputs shiyash kusach? ¿Tamaree siyashchi tputs
ningeem naach? mang, tárangiya Apramarini.
27 Wirakuchsha: Sitatstee. Ashiri watsitparee. Itaru, zuwanlleetsi
istangcha; mang, tárangu. Lásaroo amb zanganingcha;

28 Wirak'chee zoonll kamanishini, tángcha. Nuw zuwanlli zameetpata
wand kchit taariya. Lásar kuseeru, kamanichpa. Paptsa, zuwanllshish
tachitarus, táchpa, watam nish sumasush kiyung kachiykinawa, mang,
tárangiya wirak'chi.
29 Apramarinsha: Nduni; ¿tamaree Lásaroo kamachtachi? watam Apan-
llee yandamarini ichinguru payuktamanawa. Apanllee kuk payuk-
inaareesinaya ashiru, sumasip naachazinllinaja; ndambaree, mang,
tárangiya.
30 Wirakuchsha: Nduni, ichee. Wand pishtakiya, tárangu. Tputs
támkinaari, mazinachpasinaya, mang tárangiya wirakuchshita,
31 Apramarinsha: ¿Támeenllu anootsinashtaja kuk mazinachinllina;
watam Apanlleetsinasha kuk ngatkanawa? mang támbeeru,
kasarangiya.
Ashirucha, anuri mangoonangcha atashina, tárangiya Isusu
Parísiypanshucheetsi. Mang tayaspataku, tárangiya.
Yuwaa Isus Apanlleetsimari kuk payumaam waneerangu anoo wap-
paree kamaneena.

17

Mishat, yuwaa Isus yutaritshishee kamanirangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 18.6-7, 21-22; Márkosa 9.42)

1 Isus wipunashee mang, tárangiya; Yashing' uru kasipi átu tputsee
tamundakiya, tárangiya. Uru tputs waanpata yutarit yaspatakanaya.
Tputs Apanllee mangoonamana mangoonkita, itaru yashingchichsha
anoo yutarit yaspatakchu,
2 anumand Apanllsha kizpur wanichiya. Ashiri ¿yapeeja kamungach?
Chiynaari tputsich wayarpunumun samand kapunguwari tusiseeruch,
kambeeru, musash ipusunand kapeetachchi. Itaru, Apanllsha misisi-
nashapa wanichiya.
3 Ashiri paptsa; tputsee yutarit yaspatarus átana.
Mishat, zuwanllish yutarit taakchu, waneengcha. Yutaritshishee
kasakchinaari ashiru, mapiyngcha.
4 Zuwanllish shiyaa yutaritam ínaktaa, itaru uwsha, Zuwaa, ¿tamakina
nuwa? Yusur ashcheezi, ndambaree tákchu, anumun wanasiri yareerus,
mapiyshtis taangtsa. Natamari zari tsimbun matayaru tayusku, chiyaa
yutaritam ínayaru yarta, chiyaa yutaritam ínayaru yarta ashkitaa anoo,
shiysha mapiyngcha; zuwanlleetsish chinangcha, mang, tárangiya Isusu.
5 Isus táyaspatashsha: Itaru, ichee, ¡mbamawa! Ashiri shiyaa izuuru
mangoonamaam istangasinda, mang, tárangana.
6 Isussha: Siy nuwamun mangis pakchitaa tatkinaareesa, ashiritaa
nuwaa kuki payukinaareesa, xapoomaam nduncha.
Wapaz siysa purashaatsi: Natu; shaanaatsi xpooyarush, piy musshuri
xiyangi, atinaareesa, purashsha xpoota xiyta ashchiya, mang tárangiya
Isusu.
7 Wapaz tputsireetsish m'chach tupattangakush, ¿ndusha uru
k'keetsish payuk? Mzatsee itarawaztakush, iwapakchu, kuskachu,
¿nitaati shiyma ktungangsi ateezish? nda.
8 Itaru, shiysha: Nuwaam k'pangimasi, táchpasha. Patateerush,
nuwaam mbasangi. Kawapachuri, kapussee yasinganda. Sheerush
shaanasha ktungangcha; misha, waanllcha, táchpasha tputsireetsish.

9 Ashirucha, m'chachoo kamachtayaruch, uwsha wits mazinakchu,
¿mayaama arangeem tsiyatchich? watam wanasiri mazinakuwa.
10 Ashiri ashikpaz siysa shingtamtsa. Siy nuwaa kuki payuyarus,
iwapayarus, ayamtaati zapish siysa nuwaa: Yaanimunni wizpurini
ashirangini, tárintspa. Itaru, shiyaa kukish payuranguni, ashirang-
tanicha, tángandama, mang, tárangiya Isusu wipunashee tayaspataku.
Watacha Isusoo kuk payumaam waneerangu anu.

Mishat, yuwaa Isus tputsee 10 wanuts kucharimashee yararangu anoo kamanchinllpa

11 Anumunsha zapish Isus Irusarinap nattu, Samariya tsap ningich
taaru, Galileya tsap arangich taaru, Isus ipusush mang naatarangiya.
12 Yaktash kusachu, 10 tputs chamayangarangiya. Ichinguru wanuts
itsapta itsapta ashirangiya. Ashirucha, arapimandarita kizpur tsiy-
atarangana.
13 Isusoo, mayistoroo, iyaa nayaningasinda, mang, tárangana tputsi.
14 Isussha: Ayu; istachintspa; tárangu. Iyashchip apanllpanip naangi,
tárangiya Isusu wanguyaatsi. Ayu táyarusin, naamchusin, wanutssha
yarata ashirangana.
15 Wanguysha minam waanaatsi wanuts napku, mang' kis
ashirangiya. Apaa, wapparee; nuw mangi kischa, kapung tsiyatku
tárangiya. Ántarangu, Isusup waptam kanapurangiya.
16 An tputs Samariyshuchimuna arapich tputsi. Isusunung timuchta
tutunlltaata ashirangu, Shiy Isusoo, nuwaa kapung istarangish, mang,
tárangiya.
17 Isussha: Zuraktishcha, tárangiya. Táyaru, Isus wipunasheetssha,
tárangiya; ¿In tamasha arapchitaa Apanllee chinaka? tárangu. Wanguyaa
10 yararanginawa. ¿Na tamanshitaja?
18 ¿Tamashta nimarisha kanapeeshin? Arapchitaa kizpur Apanllee
chinakparee, táyaru,
19 wanguyamunaatssha: Shiy nuwamun mangish taturangush, Apan-
llsha shiyaa izuuru yararangiya. Ashiri kanapungcha, mang tárangiya.
Watamcha tsiyatssis Isus tputsee wanuts kucharimash yararangu
anu.

Mishat, yuwaa Isus waana zapish kuschu anoo kamanirangu anoo kamanchinllpa

(Matiwa 24.23-28, 37-41)

20 Minush zari Parísiypanshuch tputs Isusoo mang masharangana;
¿Apanll ashinu nish kusach iyaa ksutamaama? tárangusin, mang, Isussha:
¿Tamaree kchiptich Apanllee pangchich? tárangu, watam kchiptich pa-
maam pinasakuwa.
21 ¿Chakaja, Piytanda; an watacha Apanll kuseeriya, tách?
Watam Apanll mangeetsich ktsutkuwa, mang, tárangiya Isusu
Parísiypanshucheetsi.
22 Itaru, wipunasheetssha: Siy nuwaa táchpasa; Isus tputseem kina-
yaru, nish tsapurunasush taarangiya. Isus yusur kusachpa; pangpani
táchpasa nuwangzi. Itaru, nuwaa musá pangcheezis, ndambaree.
23 Ashpatam tputs siyaa, Isus piytanda, tákchu, ashpatam tputs, Nduni,
Isusu piycha minush kungu, táchapsinaya. Itaru, siysa anoo k'kuz mazi-
narintspa.

24 Nuwsha yusur kuskachuri, ipishungamaam ndunichshaparee.
Napa, ¿mamaru tamaka? Kurakur ashku, kanind ichinguru 'sineekiya.
Nuw kuskachuri ashtachtamparina, tárangiya.
25 Itaru, natumasam kiyung kachiychina kizpuri. Iyashuch Utaáshuch
tputs ichinguru nuwaa natsayarusin, nuwaa pachachapandanaya. Ash-
taa, yusur kuschima.
26 Yusur kuskachuri, tputs Apanllee mapiychinllinaya. Sirútamasa
Apanll tsapurunasee kungupa mantsarangu, Apanllee mang mapiyran-
gana Nowerini taarangu anpuru.
27 Tputs mangu mapiyrsin katungtungtangat, waawtangat ashiran-
gana. Mapiyritam kizaa yamakaktangat mang ashiranganaya. Yap nda
chinarangana amb Nowerin botosh zaruyaru, kungsha kapung kumbi-
yaru, mang tputssha ichinguru pchingarangana. Anpur ashirangu
nuwsha yusur kuskachuri ashtachtamana. Yap nda chinarana amb
yusur kuschima.
28 Mishat, sirútamasa minushsha zari tputsee waneerangu, Lotarin
suwarangu anpur tputs mang Apanllee mapiyrangitamsina. Tputs
ichinguru mapiyr'sin waawtangat, paxanxaxtangat, mazaree mzaztan-
gat, pangoom pangupangtangat, mapiyr'sin mang ashiranganaya.
29 Apanllsha minamari tputs Lotarineetsini kamungumaam machip
tusuwarangiya. Kuzizimun kanindap sumasee tuzaz tamapari ashiru
ipantsayaru, Sodomshuchee tputsi machingarangiya. Yap nda chi-
narana amb Apanll wanimaam kusarangiya.
30 Nuwsha ashtachtamparina, watam tputseem kinaranginawa.
31 Mishat, yusur kuskachuri, ¿tamaree maachiritaa tputs papusheeru
yach? Pinasachiya. Apaz tputs tarawaztakatu anush yusur kuskachuri,
¿tamareeja pangusip kanapeeru maachirita yach? Ashirucha, maach-
tangaz chinarintspa atashina.
32 Lotarinee wizanlli chinangtsa.
33 Ashiri taarasheetsis chinarintspa. Tputs waanaatsi tapachindaku,
Yashingup kanatsipchiya. Itaru, nuwamun kamini kiyung kachiykachu,
watsipunootstaa nda pachindku, anoo tputsi nuwsha tapachindachima,
tárangiya Isusu.
34 Ashiri mazinangandama. Kuskachuri, tputs tsimbun wiramash
maamarsin, tputsee minamari yamayaruri, kamungchiya.
35-36 Kiz tsimbun toksin, minam yamata, minootssha kasata ashchima.
Ashiri mapiyrus taarintspa átana siyaatsi, mang, tárangiya Isusu
wipunasheetsi.*
37 Wipunashsha: Ichee, ¿yapeeja ashchish? táyaru, Isussha: Napa:
yuwash tsipar tamuru anush yap' musá pantsatkiya. Nuwsha ashtach-
tamana. Tputs kizpur yutarit taakchusin, nuwsha wanimaam yusur
kuschima, mang, tárangiya Isusu tayapstaku.
Yuwaa Isus waana zapish kuschu anoo kamanirangu anoo kama-
neena.

18

Mishat, yuwaa Isus Apanllpat tsiyatamaam yusur tayaspatarangu anoo na kamanchinllpa

---

* **17:35-36** Minush kirak yandamarini yanumash taariya: “Tputs tsimbun tuwaksin, minam yamata, minootssha kasata ashchima, atitamcha”.

1 Isussha waanaatsi wipunashi tayaspataku, Uru Apanllpat tsiyatangtsa; sambaytarintspa, mang, tárangiya. Tsiyatssis na kamanchintspa mangeetsis p'tsimaama, tárangu;
2 Sirútamasa kurak k'kuzee yaramapan taarangiya, mang tárangiya Isusu. An tputs watseenurimuncha. Apanllee nda chinarangiya. Tputsee chinarangitamtaja.
3 Mashindsha mang: Ichee, istanda, watam tputs nuwaa kiyung yachakandanawa; táyaru, kapung tamundarangiya kurakaatsi.
4 Kuraksha istamaam mangu ngatku, mashindsha putam antam: Istanda; tát, putam antam: Istanda; tát ashku, tamundarangiya.
Ashiriya, zapishsha kurak mangush chinayaru, ¿Tamacheezi? tárangiya. Nduntaa Apanllee chinakuri, nduntaa tputsee chinakuri,
5 ashiritaa mashindoo istachparina. Ndunnaa istakuri, uwsha kapung tamundat tamundat ashkachu, nuwsha kiyung kachiyachparina kizpuri. Ashiri istachima, tárangiya kuraka watseenuritaata.
6 Ashiri mazinangtsa, tárangiya Isusu. ¿Kurak amaranga? yutarittaati, kizaa istachima, watam nda sambaytaranguwa, mang, tárangiya.
7 Itaru, nuwsha siyaa atashina; Apanllinashapa aranginasha waanaatsi tiptsir istachiya, ndunnaa sambaytaksina. Apanll zapshtacheeja, ndambaree.
8 Izuuru tapachindachiya tiptsireetsiya. Mikeeru kusachparee wanimaama. Ashiritaa, nuw wanimaam kuskachuri, ¿nitaati nuw ichingurooja tputs mangoonaru anush kuschi? Machinawaam mangoonam pangchina, mang tárangiya Isusu, wipunashee tayaspataku.
9 Isussha minootssha tputs tayaspatarangitamta. An tputs waantari mangush chinaku, tárangana; Apanllee mangoonaktanicha, mangu, tárangana. Tsiyatssis mangeetsis p'tsimaam kamanchintspa; mang, tárangiya Isusu.
10 Tsimbun tputs Apanllpat tsiyatamaam naateersin, Apanllish pang', Irusarinushparee pshturangana. Min tputs Parísiypanshuchimuncha; minsha tputs gobernoo urkir yampanimuncha.
11 Parísiypanshuchsha tputs chiyzayaru, mangshuri Apaa, nuw tputs tamakpari ashkeezi, nda. Nuw shuchikeezi, Apaa. Nuw nda maachtangaz támaraki. Nuw kizaa yutarit patatkeezi, Apaa. Nitaati anpat tputs, gobernoo urkir yampanpata tputs nuw waritakeezi, nda.
12 Apaa, shiyamand kaminish minamtash domingo uru mangukina tsimbun zari. Mishat, tarawaztakuri, kurikee 10 putayaruri, uru shiyaam minamtam wayakinawa; tárangiya.
13 Itarshacha, gobernoo urkir yampan uru washchirimuncha; pazirangiya. Arap xiyeeru, timucheeru, tsiyatarangiya. Mang' mantsatsaw titkuree tuzimku, tiyam tiyam ántar ashirangiya. Uwsha tsiyatku: Apaa, nuwaa istangandama. Nuw kizpur yutarittana. Mangeetsi yaranda; táyaru, naatarangiya.
14 Ashiriya, nuwsha siyaa atashina; mang, tárangu Isusu. Apanll anoo tputs istarangiya. Yutaritshishirineetsi tachingarangiya.
Apanlleem uru ashtariya. Tputs waanaatsi ungirtakachu, Apanllsha nda istachiya. Itaru, tputs Apanllee istanda tákchu, Apanllsha kapung istachiya; mang, tárangiya Isusu.
Yuwaa Isus Apanllpat tsiyatamaam tayaspataku, tárangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus nlluraa chinarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 19.13-15; Márkosa 10.13-16)

15 Minushsha zari tputs, Isus ipareetsi much patatpanda atusin, kanxoo zapan mang yushindarangana. Itaru, Isussha wipunash: Watsta; Isusoo tamundarintspa; mang, tárangana tputseetsi.
16 Itaru, Isussha: Watsta tárinllpa; pchindintspa, tárangiya. Isussha nlluraa much patateeru, Apanllpat tsiyata ashirangiya.
Sheeru, tputsee waneerangiya. Tputs nllurpaz ashiru nuwaa chinaku, anoo Apanll kizpur chinakiya. Ancha Apanll tiptsiri.
17 Ashiri mazinantsa nuwaa kuki. Tputs ndunnaa nllur tamapari ashiru Apanllee chinaku, ayamtaati Apanllish pshtucheeja, ndambaree; mang, tárangiya Isusu.
Yuwaa Isus nlluraa chinataru anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus: Apanllish pshtumaam mbamcha, tárangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 19.16-30; Márkosa 10.17-31)

18 Anpurtam kuraksha tsipas Isusoo mang tsiyatarangiya. Ichee, shiy wanasirtishcha. Ashiriya, Apanlleem taárash yasapi aturi, shiyash kusaramachtana. Ashiri kamaningandama: ¿taarashee urutarit payumaam tamaycheezi? táyaru,
19 Isussha: ¿Mayaamsha, shiy wanasirtishcha, nuwaa átsha? tárangu. Apanllimaritcha wanasiriya. Tputs minamtiyam anpata tatsamooreeja.
20 Itaru, shiy Apanllee kamachtamarini mangoonakpasha. Watam Apanll:
Ngutis tputsee pcharintspa.
Minpa kiz imbangartarintspa.
Maacheetsi shuchirintspa.
Tputsee mantsir tsiyatintspa. Tputsee ngichintspa.
Mishat, Apareetsis wanasir ksutangtsa. Kuk payungtsa.
Aneereetstamtish wanasir ksutangtsa; kukoo payungtamtsa;*
watam atuwa. ¿Tamarangsha anootsi? mang, tárangiya Isusu.
21 Kuraksha: Apanllee kamachtamarini ichinguru payukuri, anumunari wachinaranginawa, tárangiya.
22 Isussha mang anoo mazinayaru, Itaru, shiyaam minam arangeem wand pshatakiya; tárangu. Mazinangcha; maachiritaatsish paxanxeerush, tuchingeerush, pukireemsha panangcha. Sheerush, nuwash tchitangandama. Ashkachush, Apanllishsha shiyaam maachi pishtacheeja, ndambaree; mang, tárangiya.
23 Itaru, kuraksha an kurkirimuncha. Ashirucha, Isusoo kuk mazinayaru, ngateeru, mang' mantsarangiya kapungu.
24 Isussha anoo pakeeru, tputseetssha: Wirakuch Apanllish pshtumaam mbamcha; mang, tárangiya Isusu.
25 Napancha: kameechoo wanuts kapungu m'kushash wach pshtumaam pinasaku. Ashikpaz ashkiya wirak'cheewa Apanllish pshtumaam aranganasha mbama; tárangiya Isusu.
26 Tputssha: Maya, ashkachinaariya ashiru, ¿tamayarinaareezich kamungchich? mang, táranganaya.

---

* **18:20** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 20.12-16 átu atitamta.

27 Isussha: Chaanamuntari kamungumaam wanindaja; itaru Apanllina xaptareeja; mang, tárangiya Isusu.
28 Itaru, Pitorsha: Ichee, mazinangcha. Shiyamand kaminish maachiritaatsini kasarangtanicha. Amb ashkuni, ¿Apanlleema taárash waritcheeja? mang, tárangu,
29 Isussha: Aa, waritachparee, tárangu. Natumasamaam watsapunoo kasaku, wizanllee kasaku, zoonllee kasaku, waparee kasaku, wipaa kasaku, Apanll wamin ashkiya.
30 Tputs ashkinaari, Apanllsha nish tsapurunasush aranganash istachiya. Itaru, urutamarit Apanllush watsapunu taachinllinaya; mang, tárangiya Isusu.

Ashiriya, yuwaa Apanllush pshtumaam mbamcha, tárangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus waanaatsi watsipunu kamanirangu anoo kamanchinllpa

(Matiwa 20.17-19; Márkosa 10.32-34)

31 Minush zari wipunasheetsimari 12 arapinlltama machtayaru, mang kamanirangiya. Mazinangandama, mang, tárangu. Nuw tputstana. Itaru, nuw Apanlltamana Ipusamarini. Apanllee kuk kamanimapan zitamin zapan wasina kamanirangana wirkarimuna. Apanll Ipusamarini ashtachu anoo kamanirangana. Natsha Irusarinap naakchuri, yuwaa kamanirangana anuri tuminchima.
32 Ichtaru, yaana kurakarini nuwaa putachinllinaya. Putayarusin, tunarip nuwaa zanganchinllinaya. Tunarsha nuwaa michitchinllinaya. Nuwaa stayarusin, kchishi kawacheersin,
33 pzkooyarusin, kizpur nuwaa kiyung yachachinllinaya. Sheersin, nuwaa pachachinllinaya. Izuuru tsipayaritaati, itaru zari tuchpashu yusur támchina, Isus mang, tárangiya wipunasheetsi.
34 Wipunashsha anoo mazinamana mazinarangitaatssin, itaru mang nda pakchiyam mangoonarangana. Mangooneeyi atitaatssin, mang xapoorangana.

Na kamaneena yuwaa Isus waanaatsi watsipunu kamanirangu anootsi.

Mishat, Isus Irusarinap nattu, minush zar wach mchusaa yararangu anoo kamanchinllpa

(Matiwa 20.29-34; Márkosa 10.46-52)

35 Yaktash Jerico sura watsiritanacha, Isus tputsee mang chamayangarangiya wach mchusaatsi. Tputs kurik panapanda átu, uru ngootsish kuxinxinaw ashirangiya.
36 Tputs zapan zamamtarusin, mchussha masheeru, ¿Mayaatssha tputs wazapan zamamtaranaya? mang, tárangiya.
37 Tputssha: Isus naanchpa, Násaretshuchi, mang, tárangiya.
38 Wach mchusshacha: Isusoo, istanda, watam shiy Dapiyarinchichshawa, átar ashirangiya; tamundarangiya.
39 Tputssha mang nambku, Zamangi; tárangiya. Itaru, wach mchusshita nda sambaytarangiya; kizpur kuk zunganeerangiya, manga. Isusoo, nuwaa istangandama; tárangiya.
40 Isussha mazinayaru, xiyeeramchu, Yamashini; táyaru, tputssha mang itatarangiya wach mchusaatsi.

41 Kuseeru, Isussha: ¿Mayaamsha nuwaa kuruzuksha? ¿Tamanda átsha?
táyaru, wach mchussha; Ichee, kachi yaranda; nappi átana; mang,
tárangiya.
42 Isussha: Nuwamun mangish taturangush, ashiri napangi; átu,
43 uwsha musásiri napta ashirangiya.

Wach mchusamunsha Apanllee: Wapparee, Apaa; shiy kizpurtishcha;
táta táta ashirangiya. Isusushsha tachitarangiya; wipunasheem mang
kinarangiya. Tputssha anoo pakeersin, ichinguru tputs Apanllee ungir-
taranganaya, manga.

Ashiri yuwaa Isus wach mchusaa yararangu anoo wapparee kama-
neena.

19

Mishat, yuwaa Isus Sakíypat tsiyatarangu anoo kamanchinllpa

1 Isus naantachu, yaktash Jericosh mang pshturangiya.
2 Anush Sakíya, tputs sura, taarangiya. Sakíy gobernoo urkir yampan-
imuncha. Kurakamuncha. Kurkirimuncha tputsi;
3 itaru wanuts pakchimashi.

Sakíyshat Isusoo pangpi atitaa, itaru Isusoo pamaam pinasarangiya,
watam tputs Isusunung zapan tstsarsin kámanaranganawa.
4 Ashirucha, Sakíy iriptara sheeranllu mang yamazarangiya. Sheeru,
yasinamun mang kárirangiya k'payunll tamapari ashiru anumuna.
5 Isus yasinash kuseeru, íwari nap ashku, paranllu, Zuwaa Sakíya,
karuwangi; mang, tárangu. Natsha in shiyash maamchi táyatana; Isus
tárangiya.
6 Sakíysha mikeeru karuweeru, pangoots yámandarangiya.
7 Itaru, tputssha ichinguru ¿Tamapi átu Sakíyash pshturanga? Sakíy
yutaritcha; mang, tárangana.
8 Sakíysha xiyaru, Ichee, mazinangandama, tárangu. Pukiree tputs is-
tachima. Maachiriti chawap panachima. Tputsee shuchiranginaareena
ashiru, anuritam tuwanpucheezi ndambaree, itaru aranginashaparee
tuwanpuchina; mang, tárangiya.
9 Isussha: Zuraktishcha. Apanll nat in shiyaa tapachindarangiya.
Maachiritaatsish, tputsireetstamtish tapachindarangitamta. Shiyaa
nayanirangiya; watam Apramarinchichshawa. Ashirucha, shiyaa
ashkanll.
10 Nuw tputseem kinaranguri, yutaritshishpanee yaramaam
kusarangina. Ashirucha, nuw shiyaa mangish yararangina, mang
tárangiya Isusu.

Watamcha tsiyatssis Isus Sakíypat tsiyatarangu anu.

Mishat, Isus Apanlleetsimari kuk ksutamaam tayapstarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 25.14-30)

11 Anshuritam Sakíyush napeeranllu, Isus Utaáshucheetssha mang
tayaspatarangiya. Isus Irusarinap naakchu, tputs wazapan mangush
chinayarusin, Isus Irusarinash kuskachu, ¿ndusha Apanll kurakaree-
mani ínach? Ashkachinaariya, Apanll iyaa musá ksutachparee; mang
atusin,

12 anumandsha Isus: Mazinangtsa; tsiyatssis kamanchintspa; mang, tárangiya. Sirútamasa kuraksha mang wip nuwamari kasichima. Nllitaritap tsap, kurakap kizpurip napatama, mang, tárangiya. Ántarangu,
13 yarku, muchchuree 10 kuruzurangiya. Kuseersin, muchchureemsha urkiree zapan 10 panata, minoomsha 10 panata, minoomsha 10 panata mang ashirangiya. Neewa mang, tárangiya. Nipta paxanx paxanx sheerus, arangeem p'tangtsa. Kanapkachuri, anush pangpani mang táyaru, arap naatarangiya.

14 Itaru, nllitaritsha tiptsir kurakaa wip natsayarusin, araptam tachitarangana. Kurakash kizpurishu kuseersin, Anoo tputs zandkeezini; watsta mang, tárangana.
15 Ashtaa, kurakaam ínarangiya. Kurakaam kinayaru, zapishsha waanpee mang kanapurangiya.

Kuseeramchu, muchchuree kuruzurangiya. Natuwa. ¿Wanipaja putayanllis? mang táyaru,
16 muchchursha minam: Ichee, kurikee 10 arangeem putayana, tárangiya.
17 Kuraksha: Yungparangtishcha shiya; mang, tárangu. Nuwaam mangiptartish patatarangsha. Nuw shiyaa pakchimari kamachtarangitaati, wanasiri patatarangsha. Ashiriya, yuwamand ashirangish anumand na kurakaam ínchinllpa. Shiysha yaktareetsi 10 ishinachsha, tárangiya kuraka.
18 Muchchursha minu: Ichee, nuwsha kurikee 5 arangeem putayana, mang táyaru,
19 kuraksha: Yungpaktishcha shiya. Shiysha yaktareetsi 5 ishinachsha, mang, tárangiya.
20 Itaru, muchchursha minu: Neewa, ichee. Watatam tuwanpuchinllpa shiy nuwaa panarangish anuritatam, mang, tárangiya. Chirikush kchiptayaruri, wayarangina.
21 Shiyaa kizpur puniranguri, pzkoorundama; shiyaa aturi, wayarangina; shiy watam uru watseenurshawa. Shiy yampanari taaksha. Nduntaa shaana tarawaztakush, uru yáta yáta ashiksha, mangu átar ashirangiya muchchuri.
22 Kuraksha tsiyantayaru, Shiy yutarittishcha; mang, tárangu. Ngutish ateezish; zuraktishcha. ¿Tamasha nuwaa kapung yasarangeesha, nda nuwaa kuki payurangsha? ¿Mayaamsha nuwaa kuki kapeetarangsha? ¿Nda pakich arangittam putarangsha?
23 ¿Mayaamsha tputseem nda panarangsha? Uwsha tuwanpukachu, aranginasha panachiya. ¿Mayaamsha anoo arangittam pakchitaata nda putarangsha nuwaama? Na shaana yachangcha, mang muchchuree, tárangiya.
24 Táyaru, tiptsireetssha minu: Natu urkiree itutseerus, nllitaritam panangtsa, yuw arangeem 10 putarangu anooma, mang táyaru,
25 tputssha: Itaru, ichee urkiri 10 na zapan payukuwa mang, tárangana.
26 Kuraksha: Ashiritaata, panangtsa átana, tárangu. Mazinangantsa; tputs maacheetsi wanasir payuku, nuwsha aranginasha panachima. Uwsha zapan payuchiya. Itaru, misha tputs nda wanasir payuku, anootstaa pakcheetstaata itutsichparina, mang, tárangiya kuraka.

27 Natuwa; tputsiri nuwaa ngatarangana anuwa. Mikeerus yamashinints. Yamayarus, nishuri kachi paruri, pchangintsa, mang, tárangiya kuraka.

Ashiri nuw kurak tamarangpari ashtachtamana siyaatsi, mang tárangiya Isusu.

Yuwaa Isus waanaatsi kamanirangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus Irusarinash kusarangu anoo kamanchinllpa (Matiwa 21.1-11; Márkosa 11.1-11; Wanga 12.12-19)

28 Isussha anoo tayaspatayaru, Irusarinap mang naatarangiya.

29 Putamsha yaktaa Betaniya sura tushiyaru, yakat Betbajpat sura tasasaru, machish Olivash sura anush mang xiyeeramach ashirangiya. Wipunashee tsimbun kamachtarangu;

30 Siyma yaktap tasasaru amb naatssa, Isus tárangu. Anush burr wip karupana tusisimaa pangatssa. Tapureerus, machtantsa. An karupan tsasaritcha; tputs anush nda zarurangiya.

31 Itaru, tputs siyaa: ¿Mayaamsha chineetsi tapuriksa? atinaariya ashiru, siysa: Watam iy kurakarini kamachtaranguwa; tángtsa, mang, tárangiya Isusu.

32 Ayu, táyarusin, kuseersin, yuwari Isus kamanirangu anuritam mang parangana.

33 Karupanaa tapurkatssin, tputssha: ¿Mayaamsha tapuriksa? tárangu,

34 wipunashsha: Watam iy kurakarini Isus kamachtayaruwa; táyarusin, nda pachindarangiya.

35 Yamayashinusin, Isusush yushindarangana. Wipunashsha wamaree tuwapimash tusheersin, burrumun ush taptayarusin, Isusoo tunuxinarangana.

36-37 Isusoo kizpur kurakaam ínayani mang atusina, wamaree ngootsish muta muta sheersin, machip Olivap karuweersin, kizpur shambatarangana, manga. Apaa, shiy kizpurtishcha, mang Apanllee, tárangana. ¿Wanipa tputsee yararangsha? mang, tárangana.

38 Shaana ipusamarineetsish iyaam zangankush
wanasiri napangcha.*
Isuscha iy Utaáshuchini kurakarini. Apanll na waana mapiykiya. Apanlleetsim ungirtachiniya,
mang, tárangana.

39 Itaru, Parísiypanshuchsha tputs Isusootssha: Mayistoroo, Zamangtsa tángi, mang táyarusin,

40 Isussha: Maya; ipunshi zamakchinaareesinaya, patumbchishaparee tsiyatachiya. ¿Tamaree zamangi táchi? mang tárangiya.

41 Irusarinush watsiritkachu, Isussha mang kizpur

42 tanuku, tárangiya; Irusarinshuchis ¿mayaamshta uru ngatangattar ashiksa? Nat in mangoonkinaareesa, kamungatssa; mapiyshtis taatssa. Itaru, ¿tamaree siy mangoonchis? Izuuru pinasachpasa.

43 Paptsa; kundararis kusachpa. Kuskusin, turipungayarusin, tandapunuyarusin, siyaa tumanchinllinaya. Kizpur siyaa kiyung yachachintsa.

---

* **19:38** Nishuri yuwartatam Salmo 118.26 átu atitamta.

44 Siyaa kasiyaru, kachingchinllinaya. Ipareetstamtis kachingchinllinaya. Patumbichpat pangurangitaatis, anootstaa kapeet kapeet ashchinllinaya.
Apanll siyaa istamaam kusarangtaa, itaru siynaa nda natstarangsa; siy izuuru ngatarangsawa; mang, tárangiya Isusu tanuku anshu.
(Matiwa 21.12-17; Márkosa 11.15-19; Wanga 2.13-22)
45 Sheeru, Irusarinush pshtuyaru, Apanllip pang' naatarangiya. Pshtuyaru, paxanxamapanee nambayaru, mang tashitungarangiya.
46 Isussha: Apanll yandamarini ateeja;
Nuwash pangi kis nuwapa tsiyatchinllinpa. Mashkusin, nuwsha kis mazinachina,
átcha Apanlli. Itaru, siysa shuchimaamari chinaksa. ¿Antaati Apanll pang' washchireem taar?* mang támbeeru, tashitungarangiya.
47 Isus putam pshtuyaru tayaspatata, yusur putam pshtuyaru tayaspatata tayaspatata mang ashirangiya. Itaru, Utaáshuch urkari, misha Utaáshuchtam apanllpan urkar, misha Móysispaniri wirkar tayaspatampanitam, misha wachinawatam Isusoo pachamaam zandarangana.
48 Pachayani táyaritaatssin, mang xararangana, watam tputs zapantam Isusoo chinaranganawa. Isus tayaspatataru, tputs ichingurusin kis mazinanataranll ashiranganaya. Ashirucha, tputsimun mang xararangana Isusoo pachamaama.
Watamcha tsiyatssis Isus Irusarinush kusarangu anu.

20

Mishat, tputs Isusoo: ¿Tamama tputs shiyaa tayaspatangi áta? mang tárangana anoo kamanchinllpa
(Matiwa 21.23-27; Márkosa 11.27-33)
1 Minushsha zari, Isus anush tayaspatataru, apanllpan urkari, misha Móysisarini tayaspatampani, misha Utaáshuch urkari wachin mashimaam mang kusarangana. Isus: Apanll siyaa tapachindapi átcha, ántaru anush
2 kuraksha: ¿Tamama tputs shiyaa tayaspatangi áta? Tputsee sing tashitungarangush, ¿chak shiyaa shingi táranlla? mang, tárangana.
3 Isussha: Nuwma siyaa mashchintspa;
4 ¿Chak Wangarineetsi ichumashini táranlla? ¿Apanlleezuwa? Nduntaati ashiru, ¿waantazuwa ashiranguwa? ¿Siy amaksa? mang, tárangiya Isusu.
5 Kuraksha waanpatatin tsiyatarangana, tárangana. Apanll Wangarineetsini kamachtarangiya atinaareeniya ashiru, Isussha iyaa: ¿Mayaamsha nda mangoonarangsa? táchparee iyaatsi.
6 Itaru, Wangarini waana zandeeru tayaspatarangiya atinaareeniya ashiru, tputssha iyaa pachachapsinaya, watam: Wangarin Apanllee kamanimapancha, atanawa, mang, tárangana kuraka.
7 Isusootssha: Yasareezini, tárangana. ¿Chakamasaja kamachtarang? mang, tárangana.
8 Isussha: Ashiriya, siy nuwaa nda itsinsarus kamanirangus, nuwsha siyaa kamanchitamtazi, mang, tárangiya.
Ashiri yuwaa tputs Isusoo: ¿Tamama tputs shiyaa tayaspatangi áta? tárangana anoo kamaneena.

---

* **19:46** Nishuri yuwartatam Isáysa 56.7 átu atitamta. Mishat, Jeremiyasa 7.11; Matiwa 21.13; Márkosa 11.17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Mishat, Isus waanaatsi watsipun tayaspatarangu anoo kamanchinllpa (Matiwa 21.33-46; Márkosa 12.1-12)

9 Isussha tputsee mang tayaspatarangiya. Sirútamasa mang tputs mazarish wanusee tatsumurangiya. Kizarun tamapari ashimanandari yusimaam wayarangiya. Iwapayaru, ksutamapaneetssha: Neewa; siysa wanasiri tarawaztakus ksutangtsa; táyaru, mang arap wipapat naatarangiya. Minup tsap zapan tsup xiyrangiya.

10 Wanuspas waritachu, muchchuree kamanimapani kamachtarangiya. Tsapunpi kuseerush, tputsireetsi mashangcha. Iy paturunarini nuwaam yátancha táyacha tángcha; mang táyaru tputsip mang zanganirangiya muchchureetsi kamanimapaneetsi. Itaru, muchchuri kuseeru, tputssha muchchuree pzkookatarusin, mangusha xunarusin waptam naataranganaya, manga.

11 Paturunsha anoo pakeeru, muchchuree minootssha zanganirangiya. Kuseeru, tputssha anootstam pzkoorangu, kiyung yacharanganaya. Ipazayaru, yusur waptam xunartam mang zanganiranganaya.

12 Yusur minootssha tuchparinshtini muchchuri zanganirangiya. Uwsha kuseeru, tputssha muchchuree tpimbeersin, tununtayarusin, zanganiranganaya, manga.

13 Upaturunarsha mangush chinayaru, ¿Tamaycheezi? tárangu. Ipareetsshiti zanganchima. Minamtaatstaa kizpuritaa chinakuri, ashiritaa zanganchima. Kuskachu, chinachpasinaya, táyaru, mang wipaa zanganirangiya.

14 Itaru, wipsha kuseeru, tputssha: Papcha; paturun wip naanllpa; mang, tárangana. Iy paturunarini tsipakchu, wipsha iyaatsim ksiruneepa. Watstaya; yaamari kasiyani. Pachayaruni, kapeeteeni; taringsi; mang táyarusin,

15 wipaatssha putayarusin, chapungup macheersin, mang pacharanganaya.

Ashiriya, paturunsha waana kuskachu, ¿tamacheeja tputseetsi?

16 Maya; kuskachu, tputsee yutaritawa anootsi chingayaru, tputseetssha nllitarit, Siysa ksutangtsa táchparee, tárangiya Isusu.

Tputssha anoo mazinayarusin, punirustarangusin, ¿Tamaree Apanll iyaa ashich? mang, tárangana.

17 Itaru, Isus tputsee chinayaru, ¿Mayaamsha átssa? tárangiya. ¿Nitaati Apanll kuk mangu át? nda. Waanaatsi Wip tsiyatku tárangiya;

Panguspan tputs panguksin, patumbchee wanasiriwaatstaa yaksin,

itaru; Annaa wanasireeja, tárangusin, kapeetaranganaya.

Ashiritaa, Apanllsha patumbchee ipuseeru, zurampatari wanasir wayarangiya.

Natunaa kizpur wanasiri pashuchima, Apanll tárangiya.*

Ashikpaz ashkina ipareetsi,
mang, tárangiya Apanlli.

Ashiri siysa Apanllee Wip ngatachpasa, watam atuwa, mang, tárangiya Isusu.

---

* **20:17** Nishuri yuwartatam Salmo 118.22 átu atitamta.

18 Tputs Apanllee Wip ngatkachu, anumand Apanll tputsee wanichiya.
Itaru, tputs Apanllee Wip natsaku, pachakchu, Apanllsha tputsee wa-
neekchu tpachingachiya. ¿Yapeeja kamungchinllina? mang, tárangiya
Isusu.
Yuwaa Isus waanaatsi watsipunu kamanirangu anoo kamaneena.

Mishat, kurak Isusoo tamapingamaam zandeersin, Isusoo zapan mashirangana anoo kamanchinllpa

19 Utaáshuch apanllpan urkari, misha Móysisarini tayaspatampani
yuwamand Isus tárangu anumand mang kizpur tsiyantarangana. Isus
iyapa atiya; tárangana. Ashirucha, Isusoo naturi tupchayani atitaatssin,
mang tputsimun kapung xararangana.
(Matiwa 22.15-33; Márkosa 12.13-27)
20 Ashirucha, tputsee kamachtarangana Isusoo tamapingamaama;
Siysa Isuspat apinlliri tsiyatangtsa, tárangana. ¿Kamapa tamantschiya?
Isus yutarit gobernoo tsiyatkinaari, iysha putayaruni, goberon waana
wanichiya kizpuri, mang, tárangana tputseetsi Isusoo tamapingamaama.
Tputssha ayu táyarusin, Isusup mang naatarangana.
21 Kuseersin, Ichee shiy uru itsinsaru kamaniksha; mang tamapin-
gakchu, tárangana. ¿Nitaati shiy tputsee punirustakush mamarparush
kamankish? nda. Shaana itsinsaru Apanllee kuk kamaniksha.
22 ¿Romshucheem urkari uru kurikee tuwapat tuwapat ashkachurini?
¿Apanlleem wanasireeja? ¿Shiy amaksha? mang, tárangana Isusootsi.
23 Itaru, Isus mangush: In tputs mang' kapungti; napa nuwaa tamapin-
gapi átu aship tsiyatku; tárangiya Isusu. Ashiriya, tamapingampa-
neetssha:
24 Romshuchee urkiri yámandanda; mang, tárangu, yáyarusin,
yámandayarusin, Isussha: ¿Chak wani? ¿Chak yandamarini ini? tárangiya.
Tamapingampansha: Presidenttanda, táyarusin,
25 Isussha: Ashiri gobernoo tinamarini waamatam panangcha. Apan-
llee tinamarini Apanlleemaritam panangcha; táyaru, kasarangiya.
26 Ashirucha, Isus wanasirinandari tsiyateeru, tamapingamaam
xapooyarusin, mang zamaranganaya, paziksina.
27 Satúsiypanshuchsha táyaspatashi Isusoo tamapingayani iyshta atusin,
Isussh mang kusarangana. Satúsiypanshuch tputs nllitaritaa chi-
nakanaya; Tputs tsipakchu, watstamamari tsipachiya; yusur támcheeja,
ndambaree; mang átaranaya.
28 Ashiriya, Isussh kuseersin, Mayistoroo, mang tárangana
Satúsiypanshuchi. Móysisarini yandamarini ateeja;
Tputs wipshartanaari tsipakchu, zoonllsha mashindoo máshinllee
yamachpa zoonlleem wip tinamaama,*
átcha Apanlli kuku.
29 Ashirucha, sirútamasa zoonllin tsimbun matayaru taarangana,
manga. Wachinsha kizaa yamayaru, wipashari mang tsiparangiya.
30 Zoonllsha mashindoo máshinllee yamayaru, mipsharitam mangu
tsiparangiya.
31 Zoonllin ichingurusin ashirangana, manga. Tsimbun matayaru
yúseersin, ashparit wipshartanand mang tsiparangana.

---

* **20:28** Tayusima 25.5-10; tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. Matiwa 22.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

32-33 Sheeru, kizsha mangutaritam tsiparangiya mipsharitamta.
Ashiriya, Apanll tputsee yusur ituyamachu, ¿chakaamaja wizanlleem
panach? watam wazaranllin tsimbun matayaru taaranguwa, mang,
tárangana Satúsiypanshuchi tputsi.
34 Isussha yámeeru, tárangiya; Natumasamamta tputs kizaa yamatariya.
35 Itaru, Apanll chiyaa ituyamakchu, kizaa yamacheezini, ndambaree.
Yuwaa tputs waritaku anoo Apanll ituyamachiya.
36 Ndusha yusur tsipachini; nutsini matspashimash taachiya. Apanll
wasundurur tamapari ashtachtampachi. Izuuru Apanlleem tiptsireem
kinachiniya.
37 Mishat, Móysisarini itsinsaru kamanirangiya yuwaa Apanll tsipa-
ree ituyamachu anootsi. Mang Apanll Móysisarinpat sumasush tsiy-
atarangiya yasin kurakurtaru anshu.

Nuwamaricha Apanllina mang, tárangu. Sirútama shiy zitaminar-
ish nuwaa chinaranganaya: Aprahamarini, misha Isaakarini, misha
Akoparini aship nuwaa kizpur chinaranganaya.* Wandaritam nuwaa
chinakanaya,

mang, Apanlli tárangiya.
38 Nuwsha, ¿Tamaree tsiparinaa Apanllee chinach? atina. Itaru, an tputs
tsipartaa Apanllee chinaranaya, watam wand kchitpaz ashiranawa.
Ashirucha, Apanllee wand chinakanaya. Ashiri Apanll chiyaa ituya-
machiya átana, mang, Isus tárangiya.
39 Táyaru, Móysispaniri wirkar kamanimapansha: Mayistoroo, shiy
itsinsaru kamaniksha; mang, tárangana.
40 Sheersin, Satúsiypanshuch Isusoo nda yusur tsiyatarangana.

(Matiwa 22.41-46; Márkosa 12.35-37)

41 Sheeru, Isussha Móysisarineetsi wirkar kamanimapanpa, tárangiya;
Siy uru átssa; Iyashuch Utaáshuch kizpur tapachindampan tputs
kuschiya. Dapiyarinchichish nllurtachiya; átischa siyaya. Itaru,
Dapiyarini waantatam tapachindampanee: Nuwcha kurakari,
tárangiya.
42 Mazinangtsa; Dapiyarini kirakush yandayaru tárangiya;
Apanll Taarashipan nuwaa kurakari, waanaatsi ipusamarini, tárangiya;
Shiy ningich mbutsunungich k'xinangcha.
43 Nuwsha kundarareetsish kasiyeeruri, tpachingachima;* Apanll atiya,
tárangiya Dapiyarini, manga.
44 Ashiriya, Dapiyarini tapachindampanee: Nuwcha kurakari, tárangiya.
¿Nitaati tputs waanaatsi tiptsiri nuwcha kurakari átar? nduni. Ashiri
nuw siyaa: ¿an tapachindampani kaapana chakchichtaja? atina,
tárangiya Isusu. Apanllparee Wipaya átana; tárangiya Isusu.

(Matiwa 23.1-36; Márkosa 12.38-40; Lukasa 11.37-54)

45 Tputs ichingurusin mazinarsin, Isus wipunasheetssha mang
46 waneeku: Paptsa; Móysispan táyaspatash tamakpari ashiru shir-
intspa; tárangu. An tputs yutaritcha. Wamaree kizpur wanasir ku-
rak tamapari ashiru kis kamartakana. Tputs nuwaa tamara tápanda
atusin ashkana. Shaniyshiship uru tputsee tasaseeru, wanasirimshish
kuxinkana. Tputs uwaatssin yambiku, uru kurakanungiri kuxinamaam
zandkana.

---

* **20:37** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 3.6 átu atitamta. * **20:43** Nishuri yuwartatam Salmo 110.1 átu atitamta.

47 Mishat, mashindoo kiyung yachakana. Maacheetsi itutsta, katungtsee kachingta ashkana. Sheersin, Apanllpat kapung tsiyatkana. Ashiri nuw siyaa shirintspa atashina; Apanll anumand kizpur waniyantspa tina, mang, tárangiya wipunasheetsi.

Watamcha tsiyatssis yuw Isusoo zapan mashirangana anu.

21

Mishat, yuwaa Isus Apanlleem kurikee wayamaam tayaspatarangu anoo kamanchinllpa
(Márkosa 12.41-44)

1 Mashimaam iwapayaru, Isus tputsee parangiya yuw Apanlleem urkir wayarangana anootsi. Kurkiya tputs kuseersin, Apanlleem urkir parat sheersin mang kasarangana.

2 Sheeru, mashindsha kuseeramchu, uwsha kurikee pakchimashi tsimbunandari Apanlleem mang pshtarangiya.

3 Isussha pakeeru, wipunasheetssha: Mazinangtsa; mashindsha pukiritaa wamari kasiru pshtarangiya.

4 Tputs ichingurusin urkiree katuchimawa pshtaranganaya. Itaru, mashind urkiree ichingkeeru, ashparit pshtarangiya Apanlleema; mang tárangiya Isusu.

Yuwaa Isus Apanlleem kurikee wayamaam tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus wasina uru yasaru kamanirangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 24.1-14; Márkosa 13.1-13)

5 Apanllish pang' shitungeeru, Isussha wipunash: Ichee, ¿Apanll pang' tamara? tárangu. Patumbichpa wanasireewanandari panguma. ¿Kurik wanip nimand kapeetarangana? mang, tárangiya Isusootsi.

6 Isussha: Mazinangtsa; natumasamamta kis nashimangaksa. Itaru, nllitarit tputs Irusarinush kuskachusin, Apanllee pang' izuuru kapeetchinllinaya. Patumbich nda tsimbunandayam katuchchiya; ichinguru psinangachiya; mang, tárangiya.

7 Wipunashsha: Ichee, ¿ashinooja ashich? ¿tamayreezini wasina yasachini iya? tárangana, manga.

8 Isussha: Yuwash zari waritakchu anush yasatssa. Ndatuma ashkachu, tputs zapan wayangichirir kuschinllinaya, tárangiya. Ashiri paptsa; mangiptis taangtsa; tamapingayantspa. Tputs tamapingampani zapan kuskatssin, tayaspataksin, Nuwcha Apanlltana Wipi, táchinllinaya. Minshat tputs: Nat in Apanll kuschiya, táchiya. Atitaateesinaya ashiru, anoo k'kuz mazinarintspa.

9-10 Mishat, tputs waanpatatin zapan pachakaktangat ashchinllinaya. President wasundururee pseertayaru, arap xiykchusin, pachakaktachinllinaya. Ashkitaateesinaya, punirintspa. Wand pishtachiya; Apanll nda musá kuschiya.

11 Mundaz kizpur mundaztachiya; mundaztatar ashchiya. Mariz kizpur maringachiya. Wanguysha ichinguru tsutachiya. Yuwaa sirú nda pataris anoo kanindap pangachpasa. Kapung punimaam waritachiya. Itaru, wand pishtakiya tina.

12 Ndatuma ashchu, siyaa kiyung yachachinllinaya. Yuwamand siy nuwaa chinakis anumand siyaa putachiya. Putayaru, Utaáshuchish

shaniyshini siyaa yutarit tsiyateeru, tumanchiya. Gobernadorshutam siyaa yutarit tsiyatchiya. Presidentshutam siyaa yutarit tsiyatchiya.
13 Anush siysa itsinsarus nuwaa kuki kamaningtsa.
14 Mangis mantsarintspa. ¿Amcheezi? tárintspa.
15 Mangeetsis p'tseekchuri, siyamarishapa kasitssa; siyaa k'kuzpat kasimaam xapoochinllinaya.
16 Amikuris siyaa tamapingachiya. Maachiritaatis siyaa natsayarusin tamapingachiya. Apartaatis, aneertaatis, zuwanlltaatis siyaa tamapingachiya. Siyaa ashpatam pachachintsa.
17 Nuwamand kamini siyaa kiyung yachachinllinaya.
18 Siyaa kiyung yachakitaatssin, siyaa musá pachachazinllinaja, ndambaree.
19 Ndunnaa sambaytakus, Apanllee taárash kanachacheezis, ndambaree; Isus tárangiya.

Itaru, Irusarinaa na kamanchintspa
(Matiwa 24.15-21; Márkosa 13.14-19)

20 Sundar Irusarinaa zapan turipingayaru, anumun musásiritam pachayarusin, tputsee kachingchinllinaya.
21-22 Anush Apanll yandamarini tatsameenllcha. Ashiriya, tputs Irusarinush taakinaari, mikeersin arap suwachinllinpa. Tputs Irusarinanung taakinaari, Irusarinap naatpa. Utaáshuch ichinguru upusap, machip suwachinllinpa.
23 Apanll Utaáshuchee ichinguru kizpur wanichiya; kizpur kiyung kachiychinllinaya. Mishat, kiz kanxupa mapeekina, misha kiz mireerina, ¿an tamaree suwach? Misisina kiyung kachiychinllinaya.
24 Tputsee wazapan mchitpa pachayarusin, ashpatam kachingchinllinaya. Ashpatam tputsee putayarusin, arap paxanxchinllinaya muchchureema. Arapich tunar tputs Irusarinshuchee izuuru kasichinllinpa. Ayamtaati zapish Apanll waana zandeeru, wanimaam iwatspayaru, wappa táyaru, arapich tputs Irusarinshuchee ndusha kasichiya. Ashiri anumun Irusarinshuchee yasayanllpasa; tárangiya Isusu.

Itaru, na kamanchintspa yuw nuw Apanlli Ipusamarini kuschi anootsi, tárangiya Isusu
(Matiwa 24.29-35; Márkosa 13.24-31)

25 Mazinantsa; kanindap napuxtashimash pangatssa. Zari, misha tsupi, misha tsangachi kizpur zpoozachiya. Nish tsapurunasush tputs kizpur punichpasinaya. Mussha kapung kizpur zaw sheeru, warastakachu, tputs sitatsti táchpasinaya.
26 Tsangach piyari naachinllinaya zapani. Tputs mang' tsípatara ashchiya, watam waneeshshee pakchinllinawa.
27 Ashkachu anush nuwsha yusur kuschima. Chtaru nuw Apanlltaati tputseem kinaranguri, nish tsapurunasush kusarangina. Itaru, nimun yusur kuskachuri, Apanlleeruri msasush kuschima.* Sundaruripti kurak tamapari ashiruri 'sinish kuschina.
28 Ashiriya, na anoo ichinguru siyaam kamaniranguri, punirintspa; kizpurtantsa. Anoo pakchus, shambatangtsa. Anush siyaa izuuru tapachindachintspa.

---

* **21:27** Daniela 7.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

29-30 Tsiyatssis misha kamanchintspa, tárangiya Isusu. ¿K'payunlli tamatareeja? Masharu kaneesich kxooneeru, musá yusikiya. Yasina ichinguru ashkiya; wanuspasaa anumun yasakchi.
31 Apanlleem shingtamtsa; yasamaam kamiranatamta. Yuwaa ashishtarachu anoo pakchus, Apanll Ipusamarini musápa kuschiya; tángtsa.
32 Mazinangtsa; nuwaa kuki mangoonangtsa. Yuw tputs waneeshee pakchusin, ndatuma pchingurusin, nuw kuki ichinguru tatsamchina.
33 Kanindtam, tsapurunastam zapshina pastachparee, itaru nuw kuki pastacheeja, ndambaree. Urutamari taachiya.
34 Paptsa; mapiyrus taarintspa. Taarashimunis xararintspa. Karusamamari taakus, tamoo shirintspa. Taarasheetsimaritis chinarintspa. Ndunnaa ashkus, nuwsha tsangakpaz ashiruri kuschima wanimaama.
35 Yap tputs nda chinarana amb kuschina. Tsapurunasshuchee tputs ztaru wanichima.
36 Ashirucha, uru Apanllpa tsiyatangtsa nda sambaytamaama. Apanllpa tsiyatkus, kiyungutaa kachiykus, itaru Apanll siyaa istakchu, ¿tamaree sambaytachis? Ashkachus, nuwsha tputseem kinarangitaati, ashiritaati siyaa nda pazichina, mang, tárangiya Isusu. Wipunashee tayaspataku kamanirangiya.
37 Apanllush pangu ichinguru zari tayaspatayaru, pukamchu shitungarangiya. Uru machip Olivap maarangiya.
38 Itaru, putamsha zari puturita yusur Apanllip pang' tayaspatakatu naatarangiya.
Watamcha tsiyatssis yuwaa Isus kuschu anu.

22

Mishat, yuwaa Isusoo tamapingamaam waneerangana anoo kamanchinllpa
(Matiwa 26.1-5, 14-16; Márkosa 14.1-2, 10-11; Wanga 11.45-53)

1 Na Utaáshuch shambatshish yuw Ijiptoo tsap shitungarangana an zar waritarangiya. Uru anpur pangaa nda tputaru anoo katungaranganaya.*
2 Anpuru Utaáshuch urkari Isusoo pachamaam kizpur mang zandarangana. Utaáshuch apanllpanpa urkari misha, Móysispaniri wirkar kamanimapan ashiru an Isusoo pachamaam zandarangitaatssin, tputsimun xararangana. ¿Pachamaam tamaycheezini? tárangana, manga.
3 Itaru, Yashing Utaásarinshini mang' pshturangiya. Utaásarini Iskáriyotaa mang surunarangiya.
Ashirucha, Yashing Utaásarinshini pshtuyaru,
4 Utaásarinsha Apanllip pang' naateeru, anush ksutamapanpat tsiyatarangiya, manga. Utaáshuchpat apanllpan urkar tsiyatarangitamta. Nuw siyaa istachintspa Isusoo putamaama, mang tárangiya.

---

* **22:1** Utaáshuch tputs uru waanaatsi mang' p'tsimaam Irusarinap naatarangana. Irusarinush shaniyarngusin, yambiyrusin, manguzee p'tseerangana, yuwaa Apanll Ijiptosh tapachindarangu anootsi. Sirútama Ijiptosh Utaáshuchee itutseeru, opeejaa pachayarusin, Apanllsha Utaáshuchee wip pachamaam watsta, tárangiya. Ashirucha, natsha Utaáshuch waanaatsi mang' p'tsimaam uru minush masach shaniy, yusur minush masach shaniy ashkana. An watacha Utaáshuch Páskuwarini atiniya.

5 Yungparutishcha atatasha, zuwaa. Aship in tuwapchinllpa, mang táyarusin,
6 Utaásarinsha: Waritachparee. Ashiriya, nuw ipishungayaruri, Isusoo tamapingachima. Yuwash tputs mapiyrana anush siysa putatssa, mang tárangiya. Utaássha shitungeeru, mangush Isusoo tamapingamaam chinarangiya.
Yuwaa Utaásarini Isusoo tamapingachima, tárangu anoo kamaneena.

Mishat, Isus táyaspatashpat shambatshish yuw Ijiptoo tsap shitungarangana anush zari katungarangana anoo kamanchinllpa
(Matiwa 26.17-25; Márkosa 14.12-21; Wanga 13.21-30)

7 Na zari opeejaa pachamaam tatsameenlliya. Opeejaa pangapat nda tputaru anpat katungumaam waritarangiya.
8 Ashiriya, Isus Pitoroo mang kamachtarangiya katungtseem yaramaama. Pitoroo, shiysha Wangpa ipuneerush, shambatshishish yuw Ijiptoo tsap shitungarangana anush zar katungumaam wasina tsiyatamatcha; wasina yaramatssa áttanda táshini; táyaru,
9-10 Pitorsha: ¿Yapeeja? mang, tárangiya. Isussha: Mazinangcha: Irusarinush pshtuyarush, kamuzaa tipayashinu, suwee kukukchu pakchus, anshuri tchitangcha; tárangu. Pangush pshtukchu, shiysha pshtungtamcha.
11 Upaturunareetsi pakchush, mashangcha; ¿Yapeeja shambatshishish yuw Ijiptoo tsap shitungarangana anush zar katungchinee? ¿Tandapunuz nuwaam yararangish an yapeeja? átcha iy mayistorurini áttanda; tángcha.
12 Masheerush, uwsha tandapunuzee kapung yámandachiya. Pangusish iwaz wach taariya. Anshuri katungtseem yarapcha; mang tárangiya Isusu.
13 Naateersin, ichinguru mang paranganaya. Yuwaatstam Isus tsiyatarangu anoo ashparitam paranganaya. Pakeersin, mang yararanganaya Isusooma.
(Matiwa 26.26-30; Márkosa 14.22-26; 1 Koríndo 11.23-25)
14 Yaram iwapayarusin, shambatshish yuw Ijiptoo tsap shitungarangana anush zari katungumaam waritarangiya. Zari tapitanu, Isus táyaspatashpat katungeeni átu, mang maamaw ashirangana.
15 Sheersin, Isussha: Siyangaz kizpur chinakuri, shambatshishush yuwash zar Ijiptoo tsap shitungarangana anush siyapta katungumaam zandarangina. Na musá kizpur kiyung kachiychina.
16 Natumari zari katungkachuni, siyapta yusur shambatshish yuwash Ijiptoo tsap shitungarangana anush zari katungcheezini, ndambaree. Itaru, ayampari Apapush watsapun tputsiripti ichinguru shaniyeeruni, kisshaparee anush zari katungchiniya izuurumamarita, mang, tárangiya Isusu.
17 Ántarangu, mangawaatssha yáyaru, Waparpat tsiyateeru, Wapparee Apaa táyaru, Neewa, waangtsa. Saanpata panata panata shitanus shuneengtsa, tárangu.
18 Mazinantsa: nimun yusur kizarun chinuz wayari waacheezi, ndambaree. Itaru, yusur kuskachuri, siyaa yamayaruri, Apapushshapari watsapun yusur washunandshapari waachchi nuwaptaya; mang, tárangiya.
19 Sheeru, pangaa yáyaru, Wapparee táyaru, tupta tupta sheeru wipunasheem martarangiya. Wipunasheetssha: Neewa: panga

nuwaanapaz nutsi ashipaz ashitanda. Nuw tputseem kinaranguri, tputsee ichinguru tapachindapi aturi Apanll nuwaa zanganirangiya. Ashiri katungkachus, nuwaatsi chinangtsa mangeetsis p'tsimaama, watam siyaam tsipachinawa, tárangiya Isusu.

20 Katungtsee kawapayarusin, Isus mangawaatssha yusur yáyaru, yásirangiya. Yusur wipunasheetssha: Sirú opeejamun ursir yutaritshishireetsis Apari mapiytariya. Itaru, natsha nuw tsipakchuri, nuw kurasiri parungakchu, Aparshiti nuwamunari kurasiri yutaritshishireetsis tachingchiya izuuru mbizamaama. Ashiri waakchus, nuwaatsiri chinangtsa, mang, tárangiya.

21 Itaru, mazinangtsa; tárangu. Yuw tamapingachu an nish nuwapta katungkiya.*

22 Apari kuk sirú nuwaa kamanirangu, Tputs shiyaa tamapingachiya, tárangiya. Ashiri tputs nish tamapingampan taartanda. Itaru, tamapingampaneetssha Aparshiti kizpur wanichiya; mang, tárangiya Isusu.

23 Táyaru, wipunashsha waanpatatin: ¿Chakshta tamapingayach? mishat: ¿Tamammasaja? tárangusin, mang yasamaam xapoorangana.

24 Anush psaanaritam katungkusin, Isus wipunash waanpatatin mang nambaptangat ashirangana. ¿Nitaati shiy Isuspatari kizpur kurakaam kinamaam waritareezish? nda; mang ákaktangat ashirangana.

25 Isussha: Mazinangandama, tárangu. Kurak wamari tputsee kasiru ishinkiya. Kizpurcha kurakaam kinakiya. Waanaatsi: ¿Tamaru tputsee na istakina? mangu átssincha.

26 Itaru, siysa ashkus wanasireeja, dancha. Kizpur taamaam zandkinaareesa, ashiri nllur tamapari ashirus taangtsa. M'chachu tamapari shingtsa. Saanpata istangtsa.

27 ¿Tamama tputs yanura? ¿Nduni mbasku anuzuwa? ¿Nduni kuxinaru katungku anuzuwa? Kuxinaru an yanuriya. Itaru, nuw siyaa kapung kasirtaati, siyaam nuw mbasamapan tamapari ashiruri taakina. Ashiri siysa saanpata shingtamtsa; kasimaam chinarintspa; tárangiya Isusu.

28 Itaru, nuw kiyung kachiyarangitaati, ashiritaa siysa nuwaa nda kasarangsa.

29 Ashiriya, nuwsha siyaa mbizacheezi, ndambaree. Apari nuwaa kizpur kurakaam ínayaru, nuwsha siyaatstam kurakaam ínchintspa.

30 Nuwaptatam kayunutam ishinchiniya; kayunutam washunand katungchiniya. Kurakaa watsirar 12 wayayaruri, siysa anumun kuxineerus, Utaáshuchee ichingasha ishinatssa; mang, tárangiya Isusu.

(Matiwa 26.31-35; Márkosa 14.27-31; Wanga 13.36-38)

31 Itaru, siyaa ichingurus paptsa; mangiptis taangtsa tina. Yashing' siyaa Isusoo kasapana átu, siyaa kapung yachachapantsa. Ashiri Pitoroo, Yashing' shiyaatssha misisina yachachiya.

32 Itaru, nda watstamari nuwaa kasachsha, watam shiyaam Aparpati tsiyataranginawa. Sheertaatish, nuwaa yusur chinayarush, zuwanlleetsish nuwaa chinamaam istachsha; mang tárangiya Isusu.

33 Pitorsha: Ichee ¿tamaree nuw shiyaa kasachee? Shiyaa kiyungutaa yachaksin, nuwaatstam tumankitaatssin, nuwaatstam pachakchitaateesinaya, ashiritaata ayamtaati shiyaa kasacheezi, ndambaree; mang, tárangiya.

---

* **22:21** Salmo 23.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

34 Isussha: Pitoroo, mazinangcha; itsinsaru kamanchinllpa. Nat
in ndatuma ktash yusaru, shiysha tputsee: Isusoo yasareezi táchsha.
Tuchip tayusichsha; mang, tárangiya Isusu.

35 Pitoroo táyaru, wipunasheetssha ichinguru: Mazinantsa; yuwapur
Apanllee kuk kamanimaam naatarangsa anpuru mapiyrus xunarus
naatarangis; tárangu. Kamachtaranguri, kurikireetsis nda payurus, nlla-
maris nda payurus, spaturis tsimbun nda payurus naatarangsa. ¿Nitaati
maachi siyaam pishtarang? mang tárangiya. Wipunashsha: Dancha;
iyaam pishtarangeeja; mang, tárangana.

36 Isussha: Sirú mapiyrus xiyrangsa. Itaru, natsha in mapiymaam
pinasayanllis. Naakchus maachi ichinguru payungshatssa. Tsingasheet-
sis, misha tsumbureetstamtis natunaa payungshatssa. Mchitaa ndun-
naa payukush, k'tunariptish istayarush pxanxangcha.

37 Mazinantsa: Nuwaa yutaritshishpaneetspaz ashirusin wayachinllinaya,* watam Apari kuk atuwa. Nat in Apari yandamarini tatsameen-
llcha nuwaama; mang, tárangiya Isusu.

38 Wipunashsha: Ichee, napangcha, neewa; mchit tsimbun
payuriniya; mang táyarusin, Isussha: Waritamana waritachparee;
tárangiya, manga.

Ashiri yuwaa Isus táyaspatashpat shambatshish zari katungarangu
anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isusoo psaanari putarangana anoo kamanchinllpa
(Matiwa 26.36-46; Márkosa 14.32-42)

39 Katungumaam iwapayarusin, shitungeersin, Isussha machip Oli-
vap mang naatarangiya, watam uru psaan Olivap maaranguwa.
Wipunash Isusush tachitarangana.

40 Kuseeru, Isussha: Apanllpat tsiyatangtsa; Yashing' siyaa
kasiyantspa; tárangu.

41 Xamachi; arapinlltama tsiyatatama Aparpati; táyaru, pakchim
naanata ashirangiya, manga.

Tutunlltayaru, Waparpat tsiyatarangiya.

42 Apaa, nuw kiyung kachiyeeri tsipamaam zandkeezi, tárangu. Itaru,
yuwaa nuw áti anoo watsitparee. Yuw shaana zandkish anoo shingan-
dama, Apaa; mang tárangiya Isusu.

43 Sheeru, Apanll wasundurur kuseeru, mang Isusoo istarangiya.

44 Ashkitaa, Isus aranginasha mang' mantsarangiya; yusursha kizpur
Waparpat tsiyatarangiya. Kapung msastarangiya. Masir yapipiri
kuras tamapari ashiru msastayaru, tsapumun xuwat xuwat mang
ashirangiya.

45 Waparpat tsiyateeru, wipunaship kanapurangiya, manga.
Wipunashsha maakururtar ashirangana, watam Isusungaz mang'
kizpur mantsaranganawa.

46 Isussha: ¿Mayaamsha maaksa? tárangu. Paptsa; yashing' siyaa
kasiyantspa. Ashiri támeerus Apanllpa tsiyatangtsa; mang, tárangiya.

(Matiwa 26.47-56; Márkosa 14.43-50; Wanga 18.3-11)

---

* **22:37** Isáysa 53.12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

47 Isus wipunashee waneeyaru, tputssha zapan kusarangana Isusoo putamaama. Utaáshuch apanllpan urkar kusarangana; misha Apanllee pang' ksutamapanitam, misha Utaáshuch wachinatam kusarangana. Mishat, Utaásarin kusarangitamta.

Uwshacha Utaásarin Isus wipunashimuntaata, yámandamaam tachitarangiya; mang yamazarangiya. Isusush kuseeru, Isusoo mang ishambarangiya.

48 Isussha: Utaása, ¿mayaamsha nuwaa tamapingaksha? Itaru, ¿tamaree nuw tputseem kinaranguri, shiy nuwaa ngutish tamapingamaam ishambaksha? mang, tárangiya.

49 Isus wipunash anoo pakeersin, Isusootssha: Ichee, ¿Mchitpa shiyaa tapachindacheezini? mang, tárangu,

50 musásiri mchit yáyaru, tputsee mang tpimbarangiya. Apanllpanee urkari muchchuree wits t'sharangiya; wits mbutsutsinungich t'sharangiya.

51 Itaru, Isussha: Watsta; wappa; táyaru, tputsee wits yáyaru, tapatstarangiya, manga.

52 Sheeru, tputseetssha, apanllpaneetsi tsiyatarangiya. ¿Mayangazsha psaan yasin payurutarus kusaksa? ¿Nitaati nuw washchirshiti? tárangu.

53 ¿Nuw siyaa wanip Apanllish pang' pshtuyaruri tayaspatarangina? ¿Anush kaschiriri nuwaa nda putarangsa? ¿Mayaamsha ipishungayarus psaan putaksa? Itaru, waritachparee, watam Apanll nuwaa nda pachindkuwa. Yashingoo kuk kis payuksawa; Isus támpu, Isusoo putaranganaya, manga.

Yuwaa Isusoo putarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa psaanaritam apanllpan tputs Isusoo izuureeru pachayani tárangana anoo kamanchinllpa

(Matiwa 26.57-58, 69-75; Márkosa 14.53-54, 66-72; Wanga 18.12-18, 25-27)

54 Ashirucha, Isusoo putayarusin, machtayarusin, apanllpanish urkar pang' tapshturangana. Itaru, Pitor arapirit mang tachitarangiya. Apanllpanish pang' pshturangitamta.

55 Pshtuyarusin, apanllpansha muchchur sumasee tazurangiya chuchumaama. Tipuranllizee tazurangiya. Ichingurusin chuchkusin, Pitor anshutam chuchirangiya, manga.

56 Apanllpan urkar muchchuri, kiz Pitoroo pakeeru, sumas 'sineeru anush nap ashirangiya. Kizsha mang: Napantsa; in tputs Isuspat ipunarangu antanda; Isuspari wipunashiya; táyaru,

57 Pitorsha: ¿Nitaati nuw Isusoo wipunasheezi? Isusoo yasareezi, mang, tárangiya.

58 Nllitarit tputs musá tsiyatarangitamta; Shiy Isustishcha wipunashish; mang táyaru, Pitorsha: ¿Nitaati nuw Isusoozi wipunashi? dancha, tárangiya, manga.

59 Sheeru, minam ur tushiyaru, mishat tputs: In tputs kapung ngichkiya, tárangu. Isuscha wipunashi, watam Galileyshuchtamtawa; mang táyaru,

60 Pitorsha mang: Yuwaa átish anoo yasareezi. Antaati nuw anoozi, tárangiya Pitoru.

Támpuri musásiri ktash tandaneeka, tárangiya.

61 Sheeru, Isus natpunuyaru, Pitorup nap ashirangiya. Pitoroo mang'
p'tseerangiya. Isus nuwaa: Nat in ndatuma ktash yusaru, shiysha
tputsee: Nuw Isusoo yasareezi táchsha. Tuchip tayusichsha; Isusu,
tárangiya nuwaatsi, tárangiya.
62 Mangush chinayaru, kizpur mang' mantsayaru, pangusee
arangeem shitungeeru, kapunguri tanurangiya, manga.
(Matiwa 26.67-68; Márkosa 14.65)
63 Itaru, tputs Isusoo ksutaru kiyung yacharangana; mang michi-
tarangana. Isusoo tuzimta tuzimta shitar ashirangana.
64 Chirik'pat mangu wachoo imaneersin, tuzim sheersin, ¿Chak tuz-
imkanlla? Natu kamaninda; átangat ashirangana.
65 ¿Wanipaja yutarit zarungcharangana? Mantsiri tsiyatarangana Isu-
sootsi, manga.
(Matiwa 26.59-66; Márkosa 14.55-64; Wanga 18.19-24)
66 Puturita, zari yak ashiratu, Utaáshuch urkari ichinguru mang shani-
yarangana. Wachinanand shaniy, apanllpan urkar shaniy, Móysispaniri
wirkar kamanimapan shaniy, ashpin tputs shaniyarangana. Shaniy-
eersin, Isusoo mang tuxiykeerangana.
67 Kuraksha Isusoo: ¿Chaksha shiya? ¿Kaapa shiy tapachindampan-
ish yuw Apanll zanganchima, tárangu anoozish? mang, tárangu, Isu-
soo mashirangiya. Isussha yámeeru; Siyaa itsinsartaati kamankachuri,
ashiritaa siysa nuwaa mangooncheezis; tárangu.
68 Nuw siyaa mashkinaareena, siysa nuwaa nda itsinsaru yámatssa,
watam nuwaa ngutis msangeerus pachamaam zandaksa.
69 Nuw tputseem kinaranguri, siysa nuwaa pachakchitaateesa, ashir-
itaa Apanllpata tatsamooruri taachina. Apanlleerutana Ipusamarini
nuwamari kasichina, mang, tárangu,
70 kuraksha: Ashiri ¿shiy Apanlltishcha Wipish? tárangana. Isussha: Aa,
nuw antana yuwaa átis anu, tárangiya.
71 Kuraksha: ¿Mayaama arangeem tsiyatchich? ¿Watam waana atuwa?
mang, tárangiya Utaáshuch urkari.

Yuwaa apanllpan tputs Isusoo izuureeru pachayani, tárangana anoo
kamaneena.

23

Mishat, yuwaa gobernador Isusoo izuuru pchangints, tárangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 27.1-2, 11-14; Márkosa 15.1-5; Wanga 18.28-38)

1 Utaáshuch urkari Isusoo tsiyatamaam iwapayarusin, gobernadorap
mang Isusoo machtarangana. Gobernador Pilaturincha sura.
2 Pilaturinshini kuseersin, Isusoo yusur tsiyatarangana. In tputs
yutaritcha mang, tárangana Pilaturineetsi. Tamundakiya; yutarit tayas-
patakiya. Tayaspataku, Gobernoom kurikireetsis panarintspa; mang
atiya; Isus siyaam kurikee panamaam pachindkiya. Mishat, mang: Nuw
kizpur kuraktana; Apanlltana Ipusamarini; atitamta, mang tárangana
Utaáshuch urkari.
3 Pilaturinsha Isusoo mashirangiya; ¿Shiy Utaáshuchpasha urkarsha?
táyaru, Isussha: Aa, nuw Utaáshuchtana nuw kuraki, tárangiya.

4 Pilaturinsha kurakpat tsiyateeru. Isusoo zapan yasarangtana, tárangu. Itaru, yutaritaja tputsi; wanasircha. ¿Mayaamshta ashimaa nuw tupchachee? tárangiya kurakaatsi.
5 Itaru, Utaáshuchsha, Nish Utaásh tsap kapung xiyrangiya. Yutarit tayaspatakiya. Ichtaru Galileyash tsap tayaspatarangu, singsha nish kusarangiya; tárangana Pilaturineetsi.
6 Pilaturinsha anoo mazinayaru, Ashiri ¿Isus Galileyshuch tputsi? átu, Aa; Galileyshuchcha, mang, tárangana.
7 Pilaturinsha Herodesarinip Isusoo zanganirangiya. Herodesarinsha natumasamaam Irusarinush napkatu taarangiya. Ashiri Herodesarinap Isusoo mang machtarangana.
8 Isus Herodesash kuseeru, Herodesarinsha mang' kis ashirangiya, manga. Isusumun tsiyatssee zapan mazinarangiya. Ashiri Isusoo pamaam sirútari mang zandarangiya. Isus tputsee yarkachu anoo pangasani mang, tárangiya.
9 Ashirucha, Herodesarin Isusoo zapan mashirangiya. Itaru, Isus nda yámku mazinazinaw ashirangiya.
10 Utaáshuch apanllpan urkari, misha Móysispanirini táyaspatashi anush zapan kaxayeersin, Isusoo yutarit tsiyatarangana. Ashiritaa nda yámarangiya.
11 Ashiriya, Herodesarinsha tsiyantayaru, Isusoo natsarangiya. Sheeru, wasundururshа Isusoo kiyung tácharangana, manga. Wamareemsha kizpur wanasir túmartarangana. Sheersin, Pilaturinipsha waptam machtarangana, manga.
12 Sirú Pilaturinpa Herodesarinpat waanpata natsarangana; undararimuncha. Itaru, yuwash Isusoo yacharangana anush mang amikurtarangana.

(Matiwa 27.15-26; Márkosa 15.6-15; Wanga 18.39—19.16)

13 Ashirucha, Pilaturinshini yusur kusarangu, Pilaturinsha Utaáshuchee urkar ichinguru yusur mang tushaneerangiya.
14 Pilaturinsha: Siy Isusoo yutaritam ínarangusa; tárangu. Isus gobernoo kapeetamaam zandku táranllis. Itaru, tsiyatarangis anoo nda minamtiyam zurarangsa. Isusoo zapan mashiranguri, xapoorangina. Ashiri tsiyatssis nda minamtiyam mantsir taariya.
15 Napa; Herodes xapoorangitamta; watam mangutari tuwanpuranguwa. ¿Mayamandaja ngutich pachachich?
16 Ashiriya, nuwna pzkoomaam pzkooyaruri, ngutariti tashitungachima, mang, tárangiya Pilaturini.
17-19 Táyaru, tputssha ichinguru kuraktam ichinguru washunandari zamangarangana. Watsta. Isusoo tashitungarinllpa. Pachayarush ksangcha. Parápsaatssha tshitungangcha; mang, tárangana tputsi.

Parápas kizpur yutaritamuna tputsi. Uwsha mang gobernoo kapeetamaam zandeeru, tputsee yutarit waneerangiya. Tputsee pacharangitamta. Ashirucha, putayarusin, tumanarangana.

20 Itaru, Pilaturin Isusoo tashitungamaam zandarangiya. Ashiri yusur tsiyatarangiya. Pilaturinsha: Nuwsha Isusoo tashitungachima; tárangiya.
21 Itaru, tputssha kizpur zamangarangusin, Nduni. Pachayarush ksangi. Yasinamun tstsambeerush ksangi, átangat ashirangana, manga.

22 Itaru, Pilaturinsha tuchip tayuseeru tsiyatarangiya. Nduni. ¿Maya-
mandshita pachachee, watam nda yutarit taaranguwa? tárangu. Yacha-
ranguri, nda minamtiyam tsipatseem waritaranguwa. Ashiriya, ngutar-
iti pzkoombeeruri, tashitungachima; tárangiya Pilaturini.
23 Tputssha anoo mazinayarusin, aranganashsha zamangarangana.
Yasinamun tstsambeerush ksangi; átangat ashirangana. Wanikatangat
ashirangana. Mang Pilaturineetsini kasirangana.
24 Ashirucha, Pilaturinsha: Ashiriya, saana Isusoo pachamaam zand-
kus, pchangsints; tárangiya.
25 Parápsaa tashitungayaru, Isusoo panarangiya kurakaama. Kurak-
sha Isusoo pachamaam machtarangana, manga.
Ashiriya, yuwaa gobernador Isusoo izuuru pchangints tárangu anoo
kamaneena.

Mishat, yuwaa Isusoo pacharangana anoo kamanchinllpa
(Matiwa 27.32-44; Márkosa 15.21-32; Wanga 19.17-27)

26 Ashirucha, Isusoo chapungup pachani atusin machtarangana.
Sundarsha Simoo, Sirínshuchee tputs chamayangarangusin, mang
putarangana. Sim mangu puyayashinu, naantachu, putarangana. Natu
shiysha yasinaa Isusoom kungi; atusin, kamachtarangana. Ashirucha,
Simsha Isussush tachitaru, kuktaranll ashirangiya.
27 Tputs zapan Isussush tachitarangana, manga. Kizatam tachi-
tarangana. Kizpur tanurangana Isusungazi.
28 Isussha natpunuyaru, Kizis, ¿mayaamsha nuwangaz tanuksa?
tárangiya. Itaru, iparingazis tanungtsa; saanangaztamari tanungtamtsa.
29 Mazinangtsa: siyaam kizpur yutarita tushiychiya. Anush siysa:
Yuw kiz mipshiri taaku an mang' ksachiya, táchpasa. ¿Tamaree kanxoo
tumimtatarinaariya ksaja suwach? táchpasa.
30 Kamungshishingaz zandkus, Machi nuwamun warangtayaru,
pchachindama, táchpasa.
31 Napancha: nuw wanasir taarangtaati, ¿nuwaa tamakimsinaya?
Siyaa Irusarinshucheetsis misisinashaparee kiyung yachatssintsa,
tárangiya Isusu tputseetsi.
32 Pachampaneetstam tsimbuna tputs machtarangana. Pachamaam
naanata ashirangana, manga.
33 Machip kusarangana. Machi muchuzi sura.
Anush kuseersin, Isusoo yasinamun pusandayarusin tstsarangana.
Pachampaneetssha min mbutsunungich ningich tstsarangana. Mi-
nootssha mbazinungich arangich mang tstsarangana.
34 Tstsaksin, Isussha: Apaa, tputsee waneerinllpa. Yasarazinllin-
naja; tárangiya Wapareetsi. Itaru, sundarsha Isusoo wamar ichinguru
tusheersin, ¿chakaja Isusoo wamar yach? atusin, wichipat mang michi-
tarangana.*
35 Tputssha napataranll ashirangana.
Utaáshuchsha urkar Isusoo wintsarpata michitarangana.* ¿Tamasha
nda shaantanasha kamungaksha? ¿Wanipaja tputsee istarangish,
itaru shaanaatsisha xapookshawa? ¿Natu, kaapaniri Apanlleesha
Ipusamarini nda kamungaksha? mang, tárangana Utaáshuch urkari.

---

* **23:34** Salmo 22.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **23:35** Salmo 22.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

36 Sundarsha Isusoo michitarangitamsina. Kshaa waaksin, Naani,
kayunu wayani;* tárangana.
37 ¿Kaapaneesha Utaáshucheesha urkarish nda shaanaatstanasha
tapachindaksha? mang tárangitamsina.
38 Yasinamun, Isusumun iwazi yandamarini tstsarangana. Yan-
damarini kamanirangiya; Isus Utaáshuchcha urkari; átu kamanirangiya.
39 Sheeru, yutaritshishpan tputs, yuw Isusunung tstsarangana an, uw-
sha minamta yutarittam michitarangiya. Mang: ¿Kaapaniri shiy Apan-
lleezish Ipusamarini? Natu, shaanaatsi tapachindayarush, nuwaatstam
istangandama. ¿Tamasha xapooksha? tárangiya Isusootsi.
40 Itaru, minshat yutaritshishpan: Watsta; tárinllpa. Zamangi; tárangu.
Waana Apanll iyaa yasachiya. Tsipakchitaatish, ¿tamasha shiy Apanlleet-
staa nda puniksha?
41 ¿Nitaati iyaa mangutaja tstsarangana? nda. Yaana yutarit
taaranguni, iyaa anumand pachakanaya. Itaru, Isus wanasiriri
taaranguwa. Ashiri shiysha zamangi; mang táyaru,
42 Isuspasha tsiyatarangiya; Isusoo, yusur kuskachush, shiyamari
kasiyarush, nuwaa mbizarinllpa; mang, tárangiya.
43 Isussha: Mazinangcha nuwaa kuki, tárangu. Nat in shiy nuwapta
kayunutam Apanllish taachiniya; tárangiya yutaritshishpaneetsi.
(Matiwa 27.45-56; Márkosa 15.33-41; Wanga 19.28-30)
44 Zar wachamureetsi kizpur taapi ashirangiya. Zar kzata mang
ashirangiya. Tsapsha tunee ashirangiya. Zapishsha, zar pukamchu,
yusursha zar yakatan ashirangiya.
45 Zar tapeeranllu, Apanllush pang' kamis ipusanand izichirangiya.
46 Isussha kizpur mang tsiyatarangu, Apaa, kaneetsi ksariyshpa; ya-
mangandama; táyaru, tsiparangiya.
47 Kapitansha anoo pakeeru, Apanlleerupa ashkiya. Isus wanasir-
imuncha tputsi; mang, tárangiya.
48 Tputs anush zapan mangu nashimangamaam shaniyaranganaya.
Itaru, tputs Isusoo pacharangana anoo pakeersin, mang' punirusta-
yarusin, titkuree tiyam tiyam shitarangsin, waptam kanapuranganaya,
manga.
49 Itaru, Isussha wamkur, kizaptatam, arapeetari naparangana.
Wamkur watam sirú Isuspat ipunarusin, Galileyash tsap káyarusin,
Irusarinash kusarangana. Uwshtisin Isusoo pacharangana anoo ichin-
guru mang parangana.
(Matiwa 27.57-61; Márkosa 15.42-47; Wanga 19.38-42)
50 Isus tsipayaru, Ussha mappi átu, Pilaturinpat tsiyatarangiya. Us
Utaáshuchee urkarimuntamcha; itaru Isusoo chinarangiya. Kizpur
wanasirimuncha tputsi.
51 Ndatuma Isus kuschu, uru Apanlleem Ipusamarini kutarangiya.
Us Arímatíyshuchimuna* yaktashchi tputsi. Kurak ichinguru Isusoo
pachayani atitaatssin, Us anoo nda zandarangiya; Watsta mang
tárangparee.
52 Ashiriya, Us Pilaturinpat tsiyatku, mashirangu; Isusurini yáyaruri
mapchima; mang, tárangiya. Pilaturinsha ayu táyaru,

---

* **23:36** Salmo 69.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **23:51** 1 Samuela 1.1 Rama, átu, watatamcha yakta.

53 Ussha Isusoo yaruwayaru, kamis mburshimashpat kuripeeru, patumbchish wachush wayarangiya. Mapshishush tsasush wayarangiya; tsipar nllitarit anush ndunimuna.
54 Ashirucha, Us Isusoo anush mang wayarangiya. Viernesash zari tapeechu kanusamaam waritariya. Ashiri ndatuma zar tapeeru, zar pukamchu Isusoo mapuranganaya.
55 Kizatam Galileyshuchi Osiyash tachiteersin, parangana yuwash Isusoo wayarangu anootsi.
56 Pakeersin, waptam kanapurangana. Kzammashee tsiparimun taparpani atusin, pangush mang yararangana. Yaram iwapayarusin, putamsha sápatush zari mang kanusarangana, watam Móysisarini kamachtamarini atuwa.
Yuwaa Isusoo pacharangana anoo tsiyatssis iwatspayana.

24

Mishat, yuwaa Isus támarangu anoo kamanchinllpa
(Matiwa 28.1-10; Márkosa 16.1-8; Wanga 20.1-10)

1 Zar tumingush; zari sittataranllu, kizsha mapshiship kzammash tsiparimun taparpani atusin mang naatarangana.
2 Kuskamchusin, mapshish patumbich kapeetamsha, tawatamsha parangana.
3 Ashirucha, wachush wantsush pshtuyarusin, kureeramach ashirangiya; Isus wanuts nduniwa.
4 ¿Natuwa? támpu tputs tsimbun yakatara mang ashirangiya. Wamarsha kurakurtar ashirangiya.
5 Kizsha kizpur puniranllusin, tsapush kizpur timuchta mang ashirangiya. Itaru, tputssha: Mazinangtsa, tárangu. ¿Nitaati mapshishush Isusoo pangcheezis? ndambaree. Kchittanda.
6 Nishooja. Támeenlltanda. Sirú Galileyash tsap xiyrangus, siyaa itsinsaru kamanirangiya. Apanlltaati tputseem kinaranguri, kiyung kachiychina; Isus tárangu. Yutaritshishpan tputs nuwaa putachinllinaya.
7 Nuwaa pachachinllinaya. Itaru, zari tuchpashu yusur támchina; tárangiya siyaatsi, tárangiya kizaatsi.
8 Táyaru, kizaatssha mang' p'tseerangiya, manga.
9 Sheersin, waptam kanapurangana. Kuseersin, ichinguru kamanirangana yuwaa parangana anootsi. Isusoo táyaspatashee kamanirangu, wipunasheetstam ichinguru mang kamanirangiya.
10 Mariya Matárinshuchi, misha Wanatamta, misha Mariya Sandeek waniri, misha kiz taarangitamta. Ashpin kiz kamanirangana, manga.
11 Itaru, Isussha táyaspatash: Kiz mangupa ngichkanaya; mang, tárangana.
12 Itaru, Pitorsha mapshiship tit ashirangiya. Kuseeru, timucheeru napta ashku, chirik'nandari mangu xana ashirangiya. Pakeeranllu, mangush chinachintar ashku, napuxtarangiya. Pangup waptam kanapurangiya, manga.
Yuwaa Isus támarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus wipunash Isusoo parangana anoo kamanchinllpa
(Márkosa 16.12-13)

13 Natamta tumingush zari, Isus wipunash tsimbun Imáwup mang naatarangana. Yakat Imáw Irusarinamand naanata sheeruch, yoo átuch, zari manginaa kachingarattu waritarangiya.

14 Naantach ashkusin, waanpata tsiyatatangatanll ashirangana. Isus tsiparangu anoo ichinguru tsiyatstangat ashirangana.

15 Yap nda chinaru, Isus wipunasheetsi mang kamatarangiya. Kamateeru, wipunashpasha naatarangiya.

16 Itaru, wipunashsha Isusoo nda natstaranganaya. Apanll wchoo mang kámanarangparee.

17 Isussha: ¿Mayaama zamamtar ashiksa? tárangiya. Wipunashsha ksumish mang' mantsaksin, xiyaranganaya.

18 Sheeru, Kleyofa Isusoo yámarangiya. Kleyofsha: ¿Tamaysha shiy tsiyatssis nda mazinarangish? mang tárangu. ¿Tamasha shiyamari minamaritish nda yasasha? mang táyaru,

19 Isussha: ¿Mayaatsi tsiyataksha? mang, tárangiya. Kleyofsha: Isusoo, Násaretshuchee, pacharangana anoo tsiyatkiniya; mang, tárangiya.

Isus kizpur apanllpanimuna tputsi. ¿Tputsee wanipaja istarang? ¿Tamaru tayaspataranga? Tputs ichinguru chinarangana; Apanll chinarangitamta Isusootsi.

20 Iy Utaáshuchini kurakarini Isusoo putayarusin, tupcharangana. Iyashuch apanllpan urkari tupcharangitamsincha. Arapich tputs Isusoo yasinamun tstsarangana.

21 Itaru, iysha sirú mangishini chinaranguni, Isus iyaa Utaáshuchee ichinguru tapachindachparee; tárangitaataniya. Itaru, natsha nda ashkuwa. Tuchip zar na mangu tushiyruwa tsiparangu anumunu.

22 Itaru, Nat in tsiyatssis kaneesich taaritamta. Kiz iyaa kamanirangusin, mapshiship mang naatarangusin,

23 mang Isus wanuts nduniya. Itaru, mang Apanll wasundurur pakeersin, uwsha tsiyateeru, Isus kchitanda, mang, tárangiya.

24 Iysha mazinaranguni, nuw amikuri mapshiship iripurangana. Anush kuseersin, napeeshinusin, Kiz zuruku atanaya; táranganaya. Itaru, Isusoo nda parangana; Kleyofas, tárangana Isusootsi.

25 Itaru, Isussha, Shiy mangish pakichparee, zuwaa. ¿Mayaamsha Apanllee kuk nda izuuru mangoonaksha? mang, tárangu. ¿Wanip apanllpan tputs Apanllee Ipusamarini kamanirangana?

26 Watam Nuw Ipari tsipachiya waana, táranguwa. Kiyung kachiyeeru, támeeru, wamari kasichiya Apanll kuk atitamtawa, Isus tárangiya wipunasheetsi.

27 Apanlleetssha kuk kapung mang tayaspatarangiya. Móysisarinee yandamarini kamanta, Apanllee kamanimapanee kuk kamanta, Apanllee yandamarin ichinguru kamanirangiya. Waanaatsi kamanirangiya. Apanll kuk átcha ántar ashirangiya.

28 Imáwush watsiritanasha, Isussha: Arangiri naanamachima táyaru,

29 wipunashsha: Watsta; zari tapeekachpa; nuwash maangsi; mang, tárangiya.

30 Isussha: Ayu táyaru, wipunashish naparangiya.

Katungkusin, Isus pangaa yáyaru, Waparpat tsiyatarangiya. Apaa, wapparee; táyaru, tup tup sheeru, wipunasheemshita mang panarangiya.

31 Panata ashku, Apanll istayaru, wipunashsha Isusoo natstarangana.
Natstampu, Isus tsípta ashirangu, mang ndusha parangana.
32 Wipunashsha, Isustanda; tárangana. Naantachuni, ¿mangini tamaranga? Maya, kizpur ksaya, tititititit ashiranguwa. Apanllee kuk kamanimantaru, ¿mangeetsini tamaru p'tseeranga? Punirustarangini; mang, tárangana.
33 Táyaranllu, Irusarinap waptam tit ashirangana. Kuseersin, Isusoo táyaspatash mang parangana. Táyaspatashpat wipunashpat zapan shaniy ashirangana.
34 Zamamtarusin, Isus támeenlltanda; Pitor Isusoo parangiya, ántangat ashirangana.
35 Kleyofsha: Isusoo pakeenlltamanicha; tárangana. Sheeru, izuuru kamanirangana. Isus iyapta naantachu, pangishi kuseeramchuni, Isus pangaa yakchu, iysha anush zapish natstarangini, ántar mang ashirangana.

(Matiwa 28.16-20; Márkosa 16.14-18; Wanga 20.19-23; Tayaspatampani 1.6-8)

36 Kleyofas kamanimantarusin, Isussha anshuritam yusur yakatara ashirangiya. Isussha: Nuwtanda; punirintspa; mangis mapiyngtsa; tárangiya.
37 Itaru, wipunash nda achim punirangana. Chuwi; kanizpa; tándsin, kizpur mang punirangana.
38 Itaru, Isussha: Nuwtanda támeeshini. ¿Mayaamsha puniksa? ¿Washa nda mangoonkis? tárangu.
39 Kuweetsi napangtsa; k'tseetstamti napangtsa; na ptatancha. ¿Nitaati kaniz wanuts taar? Nuw nutsi taariya, mang, tárangiya wipunasheetsi.
40 Táyaru, waanaatsi yámandarangiya.
41 Ashtaa wandari punirangana; nda izuuru mangoonarangana.
Ashiri Isussha: ¿Katungats taareeja? Yátani, tárangiya.
42-43 Wipunashsha kayupchee yáyaru, Neewa, táyaru, Isussha yáyaru, mang katungarangiya. Ichinguru parangana anootsi.
44 Sirú siyapta kapung xiyranguri, Apapaa kuk ichinguru payuchima nuwa; tárangina. Móysisarini yandarangu anoo, Apanllee kuk kamanimapani yandarangana anootstam, iy Utaáshuchini yaseesshinee yandarangana anootstam payuchima, tárangina, tárangiya Isusu.
45 Sheeru, wipunashee mang' p'tseeyaru, kapung tayaspatarangiya Apanlleetsi kuku.
46 Apari kuk nuwaa kamankiya, tárangu. Nuw kiyung kachiyaranguri, tsiparangtana. Sheeri, zar tuchpashu támarangtana.
47 Natsha nuwamuni tsipani tputsee tapachindachima. Tputs yutaritshishee kasakchusin, nuwaa mangoonkusin, nuwsha yutaritshishee izuuru tachingchima. Tputseem izataru tsapurunaseem tsiparangina.
Itaru, siysa tputsee ichinguru kamanishinints. Irusarinush chtayarus, shuneerus kamanishintsa.
48 Siysa kamanimapaneem taangtsa, watam nuwaa ichinguru pakeentsawa.
49 Itaru, mazinangtsa; nishuri Irusarinush Apareemi Wani k'tamatssa. Apap wizpuririneetsi siyaam panachiya. Musá Apareetsi Wani zanganchinllpa yuwaa Apap siyash tapshtuchintspa tárangu anootsi, tayaspataku mang ántar ashirangiya.

(Márkosa 16.19-20; Tayaspatampani 1.9-11)

50 Ashirucha, Isus wipunashee Betaniyap machtarangiya. Anush
wipunashimun iwazi uw paxayaru, Naanamachima; Apap siyaa istach-
intsa; tárangiya.
51 Támbeeranllu, mang kárirítara ashirangiya; kazurarangiya; Waparip
waptam kárirangiya.
52 Anush wipunashsha Isusoo: Wapparee; watam iyaa tapachin-
damaam tputseem kinarangshawa; táyarusin, waptam Irusarinap kana-
purangana.
53 Apanllish pang' pshtuyarusin, Apanllpat tsiyatstangat ashirangana.
Apaa, shiy kizpurtishcha; ántar mang ashirangana.

Ashiri yuwaa Isus wipunash Isusoo parangana anoo kamaneena.

[Ashiriya, zuwaa Teyófiloo, Isusoo kuk watamaritcha. Nuw Lukasi
kirakaa shiyaam yandayana. Wapparee.]

Wangarini kuku
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa
Wangarini yandarangu anootsi

Wangarini sirútamasa Isusoo wamachtashimuna. Isusush zapan tachitarangiya. Anpur Wangarini kanungasimascha. Waana Wangarini, Isus nuwaa kizpur chinakiya, tárangiya. Ashirucha, Isusoo kapung patariya. Isus Waparip káreeru, Wangarinsha tputsee zapan kamanirangiya Isusootsi kuku. Tputssha zapan Isusoo mangoonarangana. Isus Apanllip kárirangu anumun 20 masach tushiyaru, Wangarinsha kirakaa yandarangiya; Isusoo kapung kamanirangiya. Isus Apanllcha wipa. Iyaam tputseemani tsiparangiya. Iysha mangoonkuni, urutamari Isuspatari taachchi, kirakush yandaru tárangiya.

Wangarinsha kirakaa yandarangu, Isuschicheem arapcheemawa zanganirangiya. Ichingurusin Kiríkshuchee kuk tsiyatarangana; ashiruch Wangarinsha Kiríkshuchee kuk yandarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-18: Isus Apanlliritcha. Nish tsapush kusarangiya. Iyaa, Apap izuuru yasapana átu, tayaspatarangiya.

B. 1.19--12.50: Isus tputsee kapung istarangu, tsipareetstaa ituyamarangu, waanaatsi itsinsaru kamanirangu, Waparee kuk tayaspatarangiya. Ashpatam tputs, Zurakcha, Isus Apanllcha wipa, tárangana. Itaru, ashpatam tputs Isusoo izuuru ngatarangana.

1.19--2.11: Apuchirini iyaatssha, Apanll Isusoo iyaa yutaritshishirini tachingamaam zanganirangiya, tárangiya. Isus iyaam wipunasheem ipusarangiya.

2.12--3.20: Isus Utaáshuchee tputs tayaspatarangiya. Ndunnaa tputs taárashee kaneesich nllurtaku, Apanllee watsapun ayamtaati pangcheeja, ndambaree, tárangiya.

3.21--4.54: Isus Samariyashchee kiza tayaspatarangu, uwsha, Zurakcha, Isus Apanllcha wipa, tárangiya.

5.1-47: Isus tputsee wanuts tsiparimashi ituyamarangiya. Nuw Apappataritana tatsamooktana, tárangu. Nuw tputsee tsipareetstaata ituyamayaruri, magooazee yasachima, tárangiya.

6.1-71: Isus pangaa zameetpata yáyaru, kayupcheetssha tsimbun yáyaru, anpatari zameetpa mil tputs martarangiya. Nuw taarashipantana, tárangiya.

7.1--12.50: Isussha wach' mchusaatstaa yararangiya. Nuw mangoozee p'tsimpantana, tárangiya. Tputs nuwash tachitku, ayamtaatiya kanatsipcheezi, ndambaree, tárangiya. Anumunsha, Isus wamkur, Lásaru, tsiparangitaa, ashiritaa Isus wamkuree ituyamarangiya.

C. 13.1--20.29: Isus iyaa wipunashi tayaspatarangiya. Na musá Apapap kanapchima, itaru Apap Wani siyaa istachiya, tárangu. Sambaytarintspa; nuwaatsimari kuki payungtsa. Saanpata uru chinangtsa, tárangiya. Táyaru, waparpat iyaam kapung tsiyatarangiya. Anumunsha yutaritshishirineetsini tachingamaam tsiparangiya. Nuw kachi

parangtana. Tsiparangitaa, itaru amputaam támarangiya. Yusur kchitarangu, nuw Isusoo kchiptarti parangina.

D. 20.30--21.25: Isus Pitoroo kamachtarangiya iyaa ksutamaama. Siyaa, Isusoo izuuru yasapana aturi, nee kirakareetsi yandarangina.

Tárangiya Wangarini.

Nuw Wangi siyaam yandakuri, Isusoo kuk kamanchintspa

Ichtaru, yuwaa Isus Apanllee izuuru iyaa kamanirangu anoo kamanchintspa

1 Sirútama, nduma Apanll tsapurunasee tinchu, Apanllee wamari yámandampan uru taarangiya. Uru Apanllpatari washunandari taaranganaya. Apanlltamcha.

2 Ashirucha, nuwsha táshina; nduma maacheetsi tinchu, Apanllee yámandampan uru Apanllpatari taarangiya.

3 Apanllee yámandampanirini maacheetsi ichinguru tinarangiya, ¿Ndunnaari utaz ashireeja maacheetsi tinarang?*

4 Tputseetstam tinarangiya, watam taarashipaniwa. Tinayaru, wandari ksutkiya. Ashiri chiyaa tputseetsich Apanllee yámandakiya. Uwsha iyaa tuwasinimpancha.

5 'Sini tamatarpari tunimush tuwasintaru, ashiritam tputsush mang' tuwasineerangu, ashtaru anootstaa tputs ngatarangana. Kapung ngatarangitaatssin, 'sinee ztazamaam pinasakana.

6-7 Itaru, Apanllee yámandampanimun mang' tatumaam waritariya. Apanll apuchirineetsini Wangarineetsini ichumampanee zanganirangiya tputsee mang' p'tsimaama. Uwsha tuwasinimpanee tputsee kamanirangiya. Tputs uwamun mang' tatpana átu kamanirangiya.

8 ¿Nitaati apuch kaapanaaritaja an tuwasinimpanee? nda. Apuch tuwasinimpanee tsiyatarangiya.

9 Itaru, tuwasinimpan watach tputseem kinayaru, nish tsapush taarangu anu. An watacha kaapa tuwasinimpani anuya. Tputsee ichinguru tuwasineekiya 'sin tamapari ashkiya.

10 Ashirucha, Apanllee yámandampan nish iyash taarangsha. Iyaa uruta tinarangu, ashiritaa ashpatam tputs mangoonamaam ngatarangana.

11 Apanllshutaa tiptsir Utaáshuchish nllurtarangu, itaru uw maachirita mangoonamaam ngatarangana.

12 Itaru, ashpatam tputs mangoonarangana. Mangooneersin, Apanllsha waama tiptsireem ínarangiya, watam yámandampanimun mang' taturanganawa.

13 Apanll waana zandeeru, tputsee waama tiptsiri ínarangiya. Chaantarisha nllurtarangich anamun Apanlleem tiptsiri kinamaam wanindaja. Chaana zandkuch, nda Apanlleem tiptsiri kinakchi. Itaru, Apanll waantari zandku, tiptsireem chiyaa ínakiya.

---

* **1:3** Salmo 33.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

14 Ashirucha, Apanll waana zandeeru, tputsee tapachindachima átu
yámandampaneetssha tsapush zanganarangiya. Yámandampansha tput-
seem kinayaru, iyapta tputspatini taarangiya. Iyash taaru, iysha kchip-
tini parangashiniya.* Paranguni, mangoonaranguni, In watacha Apanll
Wipa, tárangini. Istampancha. Zurumapancha. Apanll Wip minamar-
itcha, tárangini.
15 Apuchirini ichumampani wach parangitamta Apanlleetsi Wipa.
Apuch kapung tsiyatarangu, An tputs watacha izuuru nuwaa, kasikiya,
kamanku, tárangitamta. Nuwamun kushimunitaati kuskachu, itaru
nuwaa kapunguri kasiriya, watam uwma urutari taataruwa; tárangiya
apuchirini.
16 Apanll waana zandarangu, iyaam kamungshini wayarangasha.
Apanll Wipaa minumtaatstaa nda watsipunoo pachindarangu, Yashin-
goo iyaa itutsirangiya, Na Apanlleemarisha urutamari taachiniya.
17 Sirútama Apanll tputs wanasiri taapana átu kamachtamarinee yan-
dayaru Móysisarineema panarangiya. Itaru, natsha Apanll waanaatsi
Wipaa kamachtayaru nish tsapurunasush zanganirangiya. Wipsha
tsapurunasush taarangu Waparee iyaa itsinsaru yámandarangiya. Sheeru
iyaa yashingoo itutsirangiya. Apanll Wip watacha Isusu atashiniya.
18 ¿Antaati tputs sirútamastaati Apanllee parangeeja? nda. Itaru, Apanll
Wip waparee parangu, iyaa kamanirangiya, watam Apanlltamtawa.
Apanll Wip na yusur Apanllshuri taariya. Ashirucha, Isusumari Apan-
llee yámandarangasha tina.

*Mishat, yuwaa apuchirini Wangarini ichumampanirini Isusoo ka-
manirangu anoo kamanchintspa*
(Matiwa 3.1-2; Márkosa 1.2-8; Lukasa 3.15-17)
19 Apuchirini itsinsaru Apanllee Wip kamanirangiya. Iy Utaáshuch
kurakarini tputsee kamachtayaru, Wangaa mashashini; ¿tamamsha tput-
sish shiya? táshini; táyaru, zanganirangana. Apanllpanee zangan,
apanllpanee wipunash, Leviyarinchichee tputs zangan aship zangani-
rangiya. Ashirucha, Irusarinush káyarusin, apuchirineetsi masha-
rangusin, apuchirinsha itsinsaru yámarangiya. Mashkusin, ¿Mayaamsha
shiy tayaspataksha? ¿Chaksha shiya? ¿Apanlleezish Ipusamarinish shiya?
táyarusin,
20 apuchirinsha itsinsasha yámeeru, Nduni, nitaati nuw Apanlleezi
Ipusamarini; tárangiya.
21 Apuchirineetstam masharangana: ¿Ashiriya, chakanasha shiya?
Elíyasarini yusursha kusachparee atini, ¿anish shiya? tárangusin,
apuchirinsha: Dancha, tárangiya. Apanllpansha: Ashiri ndush shiy
Apanllee kuk kamanimapani yuw naanllpa atuni kutakaniya.* ¿Ndush
shiy anish? tárangusin, apuchirinsha: Nduni, nuw anoozi, tárangiya.
22 Apanllpansha: Iy kurakarini iyaa mashimaam zanganirangu,
¿tamaree ngutini kanapchini? ¿Ashiri yámkuni ameecheezini?
¿Tamaamshasha tputsish shiya? Shaanaatsi kamaningandama; tárangana.
23 Apuchirinsha Wangarini: Nuw Apanllee Ipusamarini
yámandampantana. Apanllee kuk kamanimapani, Isáysarini watam,
táranguwa;

---

* **1:14** Isáysa 40.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.
* **1:21** Tayusima 18.15-18; Wanga 6.14; 7.40 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Apusap tputs tsiyatssee tsiyatku anoo mazinachinllinaya.
Na kurak kizpur naanllpa.
Ngootseem wanasir yarangtsa.
Ngootsee itsinsaru tuwitangtsa.
Apanlleem yarangtsa,* táchiya,
tárangiya Isáysarini. Ashiriya, nuw antana. Tputsee mang' p'tseekuri, Apanlli Ipusamarini naanllpa, wasina mangeetsis yarangtsa, tayapstakuri atina, tárangiya Apuchirini.

24 Parísiypanshuchtam tputs, yuw apanllpanpat mashimaam kusarangana ansha:

25 Ashiriya, ¿mayaamsha tputsee shiy ichumayarush ipunsheemish ínaksha? Watam shiy nda Apanllsheewa Ipusamarinish; nda Elíyasshawa; nda Apanllee kuk kamanipanshawa, tárangu,

26-27 Apuchirinsha, tputs mang' yaramaam zandku, nuwsha kungupat ichumakina, tárangu. Itaru, nllitaritsha tputs kuzizimun kuschiya. Naturi nish iyash taaktaa, itaru siy waa nda natstaksa. Uw kizpurcha. Nuw anpa waritareezi. Uwsha nuwaa: Sapturee tpurinda, tákchu, nuwsha pinasakina, watam wamari kasiruwa; tárangiya apuchirini. Táyaranllu kasarangiya.

28 An watach apuchirini Isusoo kamanirangu anu. Piy yaktanung Betaniyanung tayaspataku, Ortagush kung tputsee ichumarangu anpuru, tárangiya tputseetsi.

29 Putamsha apuchirini anshutam tayaspatarangu, Isussha naantach parangiya. Apuchirinsha tputsee, tárangiya: Napangantsa; In tputs Apanllcha opeejarini. Chiyaa ztaru tputseetsich yutaritshishireetsich izuuru tachingchiya,* tárangiya.

30 Watacha nuw siyaa sirú kamanirangi anu. Táranginawa; nuwamun kushi tputs kusachpa, tárangi. Kuzizimuntaati kusku, itaru nuwaa kapunguri kasiriya, watam uwma urutari taataruwa, táranginawa.

31 Tárangitaati, nuw uwaa natstarangeezi. Itaru, yuwamun Apanll nuwaa kamachtarangu anumun natstarangina. Apanll, Utaáshucheetsi iparee yasapana átu nuwaa kungupat tputsee ichumamaam kamachtarangiya, tárangiya apuchirini.

32-33 Apuchirini, tárangitamcha; Ichtaru Isusoo nduntaa natstaranguri, Apanllimun Wani natstarangina. Nduma Apanlli Ipusamarini yasachuri, Apanll nuwaa kamachtaku, tárangiya; Yuwamun tputs Nuw Kani pantsatkachu an watacha nuw ipari. Pantsatkachu uwash uru taachiya. Sheeru, uwsha tputsish Nuwaa Kani tapshtuchiya; tárangiya Apanlli nuwaatsi.

34 Ashirucha, ichumaranguri, kachi anoo paranguri, na itsinsaru kamanchintspa: In watach Apanll Wipaya, tárangiya apuchirini. Táyaru natam tayaspatamaam kasarangiya.

Ashiri yuwaa apuchirini Isusoo kamanirangu anoo kamaneena.

Mishat, kamanchintspa, yuwaa iy Isusoom wipunashini kinarangini anootsi

35 Putamsha, apuchirini anshutam taarangiya. Iyapta, waanpata wipunash, tputspatatam washunand anush shaniyarangani.

---

* **1:23** Nishuri yuwartatam Isáysa 40.3 átu atitamta.

* **1:29** Tashitungarangu 12.1-24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

36 Isussha naanakchu anoo parangu, Apuchirinsha: Napangtsa: in tputs Apanllcha opeejarini, tárangiya.

37 Anoo mazinaranguni, nuwa, misha Ándarispata Isussh tachitarangani.

38 Isussha natpunuyaru, iyaatssha pakeeru, Zuwanllee, ¿mayangazsha zandaksa? tárangiya. Iysha yaanshuchiri k'kini tsiyataranguni, mayistoroo atuni, Rahabpí, tárangini Isusootsi. Shiyangaz, mayistoroo, zandkiniya. ¿Yap taaksha? tárangini.

39 Isussha: Pza, napatish. Nuwash napangandama, táyaru, tachitarangshiniya. Kuseeramchuni, anush zaree purangini; kapung naparangani.

40 Ándaris watacha Sim zoonlli. Sim watatamcha Pitoru. Ashirucha, Ándarissha

41 musásiritam zoonllee kamanimaam naatarangiya. Payaru, Zuwaa Simoo, Mesíyaatsi payana, tárangiya. Mesíya iyashuch k'kini Apanllee Ipusamarini atuni atiniya.

42 Táyaru, Isussupsha machtarangiya. Isussha Simoo natstayaru, Nuw shiyaa yasaktana. Shiy Wangarinitishcha wipish; shiy Simtishcha surish, tárangu. Itaru, nuw shiyaa Pitoroo táchinllpa, tárangiya Isusu.

43-44 Putamsha Isus Galileyap tsap napani átu naataranginiya. Felipee parangu, Isussha: Zuwaa, ipunsheemi kinangcha, tárangiya. Felipi, mishat Ándarisa, mishat Pitoru ichingurusin yakat Betsáyanshuchtam tputsi.

45 Felipsha wamkuree Natánayaa kamanimaam naatarangiya. Pakeeru, Zuwaa Natánayaa, tputsee pana yuwaa Apanll zanganchima, tárangu anootsi. Apanll wirkarish Móysisarineetsi tuyandarangu, waanaatstatam kuk kamanimapanee tputsi tuyandarangitamta. Watacha an tputs na pakeena, tárangu. Uw sura Isuscha; Násaretshuchi tputsi. Usirini wipa atiniya, tárangiya Felipi.

46 Natánaysha: ¿Nitaati Násaretshuch tputs wanasir taatar? táyaru, Felipsha: Tárinllpa, zuwaa. Pzaya, shaana napatish, táyaru, machtarangiya.

47 Watsiritatachu, Isussha pakeeru, tputseetssha: Napantsa; an tputs kizpur Utaáshuchcha. Kaapa waash ngichiz wanindaja, tárangu,

48 Natánaysha mazinayaru, yámarangiya. ¿Yapsha shiy nuwaa parangsha? táyaru, Isussha: Ndatuma Felip shiyaa machchunll, shiy k'payunllush watatpish kuxinxinawush nuw shiyaa mangeetsish natstarangina, tárangiya Isusu.

49 Natánaysha, Mayistoroo, zuraktishcha; shiy Apanlltishcha Ipusamarini; iy Utaáshuchini shiyaa kurakartanicha, táyaru,

50 Isussha: ¿Tamasha táyari anumun punirustayarush mangoonaksha? Na xamachimasi, nimun izuuru mangoonamaam pangachsha, tárangiya.

51 Mazinangcha; niri chinangcha. Kizpur wanasiri anoo pangachsha. Kanind tawatkachu, Apanll wasundururi nuwamun karuwaruwtarachu yusur kárkartarachu pangachsha, watam nuw tputseem kinaranginawa, tárangiya Isusu.

Táyaru, yaktap Kanágap naataranganiya Galileypi tsapu.

Ashiri yuwaa Isusoom wipunashini kinarangini anoo kamaneena.

2

Mishat, yuwaa Isus kungoo vinoom tinarangu anoo kamanchintspa

1 Kanágash kuseeramchuni, anush tsimbun maayaruni, zar tuchpashu
tputs kizaa izuuru yamapi átu tputsee zapan yambirangiya.
2 Ashiriya, an tputs Isusoo wanir kuruzurangu, Isusootstam yam-
birangiya; iyaatstam, Isusootsini wipunasheetsini yambirangitamta.
Tputsee zapan yambirangu,
3 vinoo kawatsirangiya. Kawatskachu, Isussha wanir wipaa kamanku,
Isusoo, vin kawatseenllpa; tárangiya.
4 Isussha: Ataa, ¿mayaamsha nuwaa átsha? Wand pishtakiya
nuwaanaatsi yámandamaama. Nuw zari nda tatsamooriya, tárangiya.
5 Itaru, wanirsha kizaptatin tsiyatkusin, Ipari siyaa kamachtakchu,
waa kuk payungtsa; ngatintspa; táyaru kasarangiya.
6-7 Anush murits minam matayaru taarangiya. Anoo uru iy
Utaáshuchini kungupat maacheetsi yaramaam payutarini. Patumbchee
kachuteeruni, muritsaam kapungu tintarini; zameetpaparee arat,
tatsitamaam waritarangiya minamtashu. Ashiri Isussha muchchuree:
Kung tipayarus, muritsush minam matayaru tatsiteerus ksangints;
tárangiya. Ayu táyarusin, tatsitaranganaya.
8 Ashirucha, tputs kungoo ashpiri tatsiteersin, Isussha: Na, tipayarus,
ksutamapaneem yásingints; tárangiya. Ayu táyarusin, tipayarusin, ksu-
tamapaneem yásiranganaya.
9 Ksutamapansha nda kungoo kácharangiya. Itaru, vinoo kácharangiya.
Nda kungoo yasarangu, mapiyrangiya. Itaru, m'chachushtisin
yasarangana. Uwsha ksutamapansha vinoo kis wayaru, kizpur
wanasirimash kácharangiya.
10 Punirustayaru, tputspa tsiyatarangiya yuw kizaa yamapi, tárangu
anpata. ¿Tamaru shiy ashiksha? yungpaktishcha shiya, tárangu. Tputs
uru wanasirimsheetsima yáskana. Sheersin, tputssha tazazaramchusin,
yuttamsha yáskana. Itaru, shiy nda ashiksha. Shiysha zapish wanasir-
imshee yásiksha, punirustaku, tárangiya kizaa yamaku anootsi.

11 An watach Isus kizpur ashimaam chtarangiya. Ashirangu anu-
mun tputssha Isusoo wizpurini natstarangana. Anumuntamani iy Isus
wipunashini, Apanllparee Wipaya. ¿Tamarima ashka? atuni, Isusoo
pakich mangoonarangani.

12 Ashiriya, shambatshish iwapayaru, Isuspasha yaktap Kapárnáwap
naatarangani. Kuseeramchuni, anush pakich taarangani. Isuspat,
Isuspat wanir, zoonllpat, iyaptatam Isus wipunashini, ship anush
taarangani.

Ashiri yuwaa Isus kizpur ashirangu anoo kamaneena.

*Mishat, yuwaa Isus Apanllish pang' tputsee nambarangu anoo ka-
manchintspa*

(Matiwa 21.12-13; Márkosa 11.15-17; Lukasa 19.45-46)

13 Isus kungoo vinoom tinarangu anumunsha Irusarinap
naatarangiya. Iy wipunashini naparangtamaniya. Isus iyaa

Utaáshucheetsini shambatshishini yuwaa Ijiptoo tsap shitungarangana anoo zar itupshingamaam naataranginiya.*

14 Ashiriya, Isus Apanllish pang' pshtuyaramchu, napku, anushsha maachi zapan mirkatush tamapari ashiru paxanxanxtangat ashiranganaya. Anush wakara taaru, misha opeej taaru, misha makookoo chinuz taaru, misha kurikpan tputs misanung kuxinataranll ashirangana.

15 Itaru, Isussha anoo pakeeru, kizpur tsiyantayaru, sukaa pzkoosheem tinayaru, anpa pzkoombarangiya. Wakaraatstam, opeejaatstam, maachee ichinguru tashitungarangiya. Maacheetsi pzkoota, misaatssha kata shitar ashirangiya. Kurikeetssha psinangata shitar ashirangiya. ¡Maya! ichinguru tashitungarangiya.

16 Makookoo paxanxamapaneetssha: Maachee ichinguru yáyarus naangints; shtungangints. ¿Mayaamsha Aparshi pang' paxanxshisheem ínaksa? táyaru, tputsee tashitungarangiya.

17 Anoo pakeeruni, Isus Waparee kuk uru payukcha, tárangini, watam Apanll wirkar anootstam sirú wasina kamaniranguwa. Apanll kuk ateeja waanaatsi wipa;

Pangimandaritish wamin tsiyanis nuwaa kasichiya,*
tárangiya Apanlli. Ashirupa Isus anuritam tuminurangiya.

18 Ashirucha, Utaáshuchsha urkari: Isusoo, ¿chak shiyaa kamachtaranganlla? tárangasha. Apanllee wizpuriri iyaam yámandanda. Ashkachush shiyaa watsta tácheezini, ndambari, tárangana kuraka.

19 Isussha kukoo kamapshiru nllitaritaa tsiyatarangu, Nee, Apanllee taárashi saana siy kapeetkachus, nuwaanasha tuchip zari yusur tuchiyzachina, tárangu,

20 kuraksha: ¿Tamaree shiy ashchish? Masach 45 tarawaztayarusin, nee panguranganawa. ¿Shinashtaja nee tuchpanand zar panguchish? táranganaya. Táyarusin, kasaranganaya.

21 Itaru, Isus Apanllee pang' nda, tárangiya; waanaatsi wanuts, tárangiya, watam Apanllee taárash, táranguwa.

22 Iysha natumasana mamarparangitamaniya. Itaru, zapishsha Isusoo pacharamchusin, zar tuchpash yusur támeeru, mangeetsini p'tseeranguni, Isusoo kuk izuurisha mangoonarangshiniya. Apanlleetstam kuk yandama mangoonarangtamaniya.

23 Ashirucha, anush shambatshish tputs zapan shaniyarsin, Isussha wizpuririnee yámandarangu, tputssha anoo parangusin, mangoonamana mangoonaranganaya.

24 Itaru, Isussha tputsimun mang' nda taturangiya; waanaatsi nda kanasarangiya. Isus tputsee mang' ichinguru yasarangiya.

25 Nduntaa tputs kamanku, itaru Isus tputsee mang' natstarangiya. Kizpur yasarangiya.

Ashiri yuwaa Isus Apanllish pang' tputsee nambarangu anoo kamaneena.

3

Mishat, yuwaa Isus Níkodemoo tayaspatarangu anoo kamanchintspa

---

* **2:13** Iy Utaáshuchini uru Irusarinap shambatamaam shaniytariniya, watam Apanll sirútari zitaminarineetsini itutsiranguwa. Masach kaneesich yakchu, uru shaniytariniya; minush masach shaniy, minush masach shaniy ashtariniya. * **2:17** Nishuri yuwartatam Salmo 69.9 átu atitamta.

1 Sirú Níkodemu tputs sura Utaáshuch urkarimuna; tsipas kurakamuncha.
2 Parísiypanshuchimuna tputsi. Ashirucha, Isusungaz naateeru, psaan kusarangiya.

Kuseeru, Mayistoroo, shiy apanllpantishcha; Apanll shiyaa tayaspatamaam zanganirangparee atiniya iya, tárangiya. Anoo ichinguruni yasaktanicha, watam shiy Apanll tamapari kizpur ashishawa. Apanll shiyaa ndunnaa istaku, antaati shiy kizpureezish, ndambaree.
3 Isussha: Nuwaa kuki mazinangcha; zureerutana táshina; Ndunnaa tputs taarashee kaneesich nllurtaku, Apanllee watsapun ayamtaati pangcheeja, ndambaree, táyaru,
4 Níkodemsha: ¿Tamareeja wachinich yusur nllurtachich? Antaati aneershich chik yusur pshtucheezich, ndambaree. Ashimaam pinasakiya, tárangiya.
5 Isussha: Kaapa itsinsarush chinangcha. Mazinancha; Apanlleem tiptsiri kinapi átuch, Apanllimun Wizpuririni kinachich; Apanllimun nllurtachich. Tputsshuma nllurtayaruch, anamunsha Apanllimun nllurtakchi. Ndunnaa ashkuch, Apanllish watsapun pshtucheezich, nduni, tárangiya.
6 Tputsush nllurtakchuch, tputseem kinakchi; itaru Apanllimun Wizpuririni nllurtakchuch, Apanlleem tiptsiri kinakchi.
7 ¿Mayaamsha punirustaksha? Punirustarinllpa; tárangiya Isusu.
8 Napanlla: kambusur kambustakachu, kamirana mazinakani. Itaru, ¿yapeeja káyaranll? misha, ¿yapeeja naak? atiniya, watam nda yasakaniwa. Ashiritamcha Apanll Wizpuririni. Tputsee waama tiptsiri ínakchu, chiysha ¿tamakee ashik? átuch, nda yasakchi, tárangiya Isusu.
9-10 Níkodemsha: ¿Tamakeeja ashik? táyaru, Isussha: ¿Tamasha Utaáshuchee tputs shiy tayaspataktaatish anoo nda mangoonaksha? tárangu Isusu.
11 Kaapa mazinangandama; yuwaatsimari mazinarangi anuri siyaa kamankina. Yuwaatsimari parangi anootsimari kamankina. ¿Ashiritaa siysa nda mangoonaksawa?
12 ¿Kamirana anoo nda mangoonkush, nitaati Apanlleetsinashtaja chínash kamankinaareena mangoonchis? nda. Pinasachpasha.
13 Apanllish káyaruri, tputseem kinaranguri, nish tsapurunasush kusarangina. Nllitarit tputs Apanllip kárirangeeja, dancha.
14 Móysisarinsha mkaam ngusambaa tinayaru, yasinamunsha tapamtayaru, pashuchirangiya tputsee yaramaama. Ambtampaz ashimaam Apanll nuwaa kamachtarangiya. Yasinamun tputs nuwaa pachachinllinaya. Watam tputseem kinaranginawa.
15 Tsipayaruri, tputs nuwamun mang' tatkachu, taárashee urutamash panachima; tárangiya Isusu, Níkodempat tsiyatku.

16-17 Na nuwsha anoo yandakuri atina. Apanll Waanamand Wip tputsee chinarangiya. Nda kapeetamaam zandarangiya; tputsee tapachindamaam zandarangiya. Ashiruch waanaatsi wip kamungshisheem zanganirangiya. Wip minamtaatstaa nda watsipunoom pachindarangiya. Iy Wipamun mangini tatkuni, ndusha waneeship naachiniya; urutamari Apanllee taárash payuchiniya. Taarasheetsini kanatsipcheezini, ndambaree.

18 Mangoonkinaareeni ashiru waneeship ndusha naachiniya;
kamungachshapchi. Itaru, tputs ndunnaa mangoonku, uru anoo
wanichiya; watam Apanllimun Wip mang' nda tatkuwa. Watam Apanll
Wip minamaritawa.
19 Itaru, Apanllsha izuuru natstayaru waneekiya. Isusoo zanga-
narangu, Isussha 'sini tamapari ashiru ichinguru chiyaa natstakiya.
Itaru, Isusoo ngataranganaya. Kamapshimaam zandarangsin, tunimaa
kis chinaranganaya.
20 Yutaritshirinee ksumish chinaksin, Apanll yasatpa atusin, 'sinee
natsakanaya Isusootsi; kapung ngatkana.
21 Itarusha, tputs itsinsaru taamaam zandkusin, kamapshimaam
nduncha atusin, 'sinish kis taakanaya; Apanll taarasheetsi ichinguru
waani yasachpa átu, Isusoo mangoonkiya; watam Apanllee kuk kis
payukuwa.

Yuwaa Isus Níkodemoo tayaspatarangu anoo wapparee kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus wamari apuchirineetsi Wangarini ichumampanee kasiru anoo kamanchintspa

22 Ashirucha, Isus Níkodempat tsiyateeranllu, nllitaritap naatarangiya
tayaspatamaama. Iyaatssha wipunasheetsini: Utaásh tsap tayaspataani,
átu, naataranganiya. Kuseeruni, anush kapung taaranguni, anshutam
iysha kapung tayaspataranguni, tputsee ichumarangtanicha, watam
mangoonaranganawa.
23 Itaru, apuchirini tashtap yaktanung Áynunnung sura
tayaspatarangiya. Anush minsha yakat watsiritam taarangiya Saríma
sura. Anush kungunung imurinung tayaspatarangiya. Ashirucha, tputs
amb naateersin, apuchirinsha tputsee ichumarangitamta.
24 Nduma apuchirineetsi tumanchusin, anush ashirangiya.

25 Ashirucha, iy Utaáshuch kurakarini mang kuseersin, apuchir-
inpat wipunash tsiyatarangana. Tanaseestangatssin, yuwamand iy
Utaáshuchini nda mangeetsich tayutaritamaam zapan kupartakani anu-
mand nambaptangat ashirangana.
26 Wand nambaptar ashkusin, apuchirinipsha mashkatu mang
naatarangana. Apuchirineetssha: Mayistoroo, ¿mayaama Isus
tputsee ichumak? wipunash, tárangu. Sirú shiy Ortagush arachich
tayaspatarangush, Isusoo parangush, Isusoo kamanirangsha, Apanll
Isusoo zanganirangiya, tárangsha shiya. Natsha tputs ichingurusin
shiyaa kasaksin, Isusush tachitkanaya, tárangiya apuchirineetsini.
27 Apuchirinsha: Waana Apanll chiyaa kamachtaku anuritam ki-
nachchi.
28 ¿Nitaati nuw Apanlleezi Ipusamarini? dancha. Nuw Apan-
llee Ipusamarini yámandampantana. ¿Wash kitsis nda mazinarangis?
Nuwma tputsee mang' p'tseekuri, uwsha kushimuni Apanll Ipusamarini
kuschiya, táranginawa.
29 Mazinantsa; chiy kizaam tsiyatamaam istakatuch, ¿antaati chaa-
mataja yamachich? nda. Chaana tsiyateeruch, kasimbeeruch, tputssha
waana wizanlleem yamakiya. Sheeruch, mangich kis ashchiya, watam
istarangchiwa. Ashiritamana nuwaya Isusooma; istampanpaz ashiru
taakina. Ashirucha, nuw mangi kizpur kischa.

30 Isussha na kizpur taachiya; nuwaa kapung kasikiya. Itaru, nuwsha ningatsha taachina. Ashkuri wanasircha, tárangiya apuchirini wipunasheetsi.
31 Na nuwsha anoo yandakuri atina; Isuscha wamari kasiriya; nda tputspatich waritariya, watam Apanll waana zanganiranguwa. Itaru, chiy tputsish nllurtayaruch, tsapush taakchi; chinashich tsapushtam taariya. Itaru, Isus Apanllish káyashinu, nish kuseeru,
32 Apanllee chínash iyaam kamanirangiya. Waana izuuru yasayaru, kamanirangiya. Kamanirangtaa, ashiritaa nda ashpartini mangoonarangani;
33-34 tputsini machin mangoonaranganiya. Mangooneeruni, Apanlleetssha: Zuraktishcha; táranginiya. Apanll waanaatsi Wip zanganirangu, chínashee nda pakchiyam pachindarangiya; Waanaatsi Wani kizpur tapshturangiya.
35 Ashirucha, Aparich Wipaa kizpur chinarangu, Shiysha, Isusoo, ichinguru tputsireetsi chinangcha; shiyamari ksingcha; táyaru, na Isussha wamari kasikiya.
36 Anumun tputs Apanllimun Wip mang' tatkachu, taarashee urutamash yachiya Apanlleema. Itaru, Apanllee Wip ngatku, Apanllsha yashingupsha kapeetchiya; waneeshish urutamari taachiya, nuw siyaa atashina.
Ashiri yuwaa Isus wamari apuchirineetsi kasiru anoo kamaneena.

4

Mishat, yuwaa Isus Samariyshuchee kiz tayaspatarangu anoo kamanchintspa

1 Isus Ortagush kung tputsee zapan wipunasheem ínayaru, Parísiypanshuchsha tputs anoo k'kuz mazinarangana. Mang tputs Parísiypanshuchee: Wang tputsee zapantaa wipunasheem ínaku, ichumakta, itaru Isussha aranginasha ashkiya, tárangana.
2 Itaru, Isus kaapa tputsee ichumarangeeja; iynacha wipunashini tputsee ichumaranginiya. Ashirucha, Isus Parísiypanshuchee yasayaru, nuwaa tamundarundama átu naatarangiya.
3 Utaá tsap kasayaru, Galileyapsha waptam kanapurangiya. Iyaptatam urupung naataranginiya.
4 Samariyshuchee watsapun iturpimaam pinasaranguni, itsinsarsha Samariyshuchirish watsapun upusash naatarangini.
5-6 Zar kizpurtaa zateeru, zar minam wazuran naatarangani. Zar puputanu kanusamaam zanayarangani. Akoparinnungini k'tsimarini kanusamaam zanayarangani. Zitaminarini Akoparini anoo kungoom mang k'tseerangiya sirútamasa.* Ashirucha, Akoparinshini k'tsimarini kuseeramchuni, Isus kizpur nizichu, anushsha kuxineeramach ashirangiya. Itaru, iysha katungtseem paxanxani atuni, Isusoo kamingeeruni, yaktap Sikárap watsiritari naatarangani.
7-8 Katungsheemani paxanxkattuni, kushimunini Samariyshuch kiz kung tipakatu k'tsimush kusarangiya. Tipachu, Isussha: Zaa, kungurish pananda, wapi tina, táyaru,

---

* **4:5-6** Apanll chtarangu 33.19; Josueya 24.33 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

9 kizsha: ¿Shiy tamaysha Utaáshuchtaatish nuwaa Samariyshuchee
mashaksha kungoo yasimaama? tárangiya. Anoo, tárangiya, watam
Utaáshuch uru Samariyshuchee natsakanawa; niyrkana. Yapatarazinl-
linaja.
10 Itaru, Isussha: Apanll shiyaa kizpur wanasiri istamaam zandkiya.
Anoo yasaranginaareesha, nuwaa kaapa natstaranginaareesha, shiy
nuwaatssha kungoo mashirangpasha. Shiy nuwaa mashkinaareesha,
nuwsha shiyaa pachindcheezi; kungoo taarashimashi panachinllpa,
tárangiya.
11 Kizsha: In wach wantsushcha. Suwirish tipamaam nda payutat-
sha. ¿Ashiri mayshooja tipayarush, nuwaam panayachish kungootsi
taarashimasheetsi? kiz, tárangiya.
12 ¿Nitaati shiy zitaminarineetsi Akoparineetsini kasireezish shiya?
Uw kizpurimuncha. Watacha tputs nee iyaam k'tseeyaru, kasarangiya.
Waana nish waarangiya; wip waarangitamta. Chinu waarangitamta;
wakararini, misha opeejarini waarangana. Akoparinshtini nee iyaam
kasarangiya kungootsi wanasirimsheetsi, tárangiya kiza.
13 Isussha: Mazinangcha; Akoparini yuttamaa kasarangiya, tárangu.
Nee kung waakuch, musásiritam sachitakchi; waamaam yusur zan-
dakchi.
14 Itaru, nuwaatssha mashkush, nuwsha kungoo taarashimash
shiyaam panakchuri, ayamtaati yusur támaracheezish, ndambaree.
Itaru, wambari urutamari shiyash kung taarashimashi kuchuchutaru
taachiya. Kung taarashimash shiyash taakchinaari, urutamari
taachsha,* Isus tárangiya kizaatsi.
15 Kizsha: Ashiri, ichee, kungurish yuw nda sachitarich anumashee
pananda. Ashkachinaarish, ndusha ningeem arap kungoo tipamaam
kiyung kachiychima, tárangiya.
16 Itaru, Isussha: Shiy, zaa, yuwaa áti anoo nda itsinsaru mangoon-
aksha, tárangu. Xamachi musápa, zaranlleetsimasish kuruzushini; ya-
mashini; táyaru,
17 Kizsha: Zaranlli nduncha, tárangiya. Isussha: Zuraktishcha, shiy
itsinsarush nuwaa kamanirangsha, watam nda zaranllpatish taak-
shawa.
18 Zameetpata ngutish zaranllirangshawa. Natsha kamuzpata ngutish
taaksha. Itsinsaru nuwaa kamanirangsha, tárangu,
19 kizsha: Shiy apanllpanpasha shiyaya, watam nuwaa yasakshawa;
tárangu.
20 Ashiri shiysha nuwaa itsinsaru kamaningandama, ichee. ¿Tamam-
munaja mach káreeruch itsinsaru Apanllpat tsiyatchich? Iy Samariysh-
uchini zitaminarini sirútama nimun mach káreetssin, Apanllpat tsiy-
ataranaya. Ashirucha, iy anuritam chinakani. Itaru, siy Utaáshuchis
Irusarinaatsim machirini chinaksa. ¿Ashiri yapeeja waritach? atina,
tárangiya kiza.
21 Isussha: Kaapa mazinangandama, zaa, tárangu, Nishooja waritach;
Irusarinshutamtaja waritach, ndambaree. Sirútama machimun káreerus,
chinamaam waritarangiya. Itaru, musáparee ashtachiya anumunarisha
chinamaam mangoozi. Mangipashtich Apareetsich zurumarpatich chi-
namaam waritachiya.

---

* **4:14** Jeremiyasa 2.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

22 Siy Samariyshuchis mangiptis Apanllee nda chinaksa; nda itsinsaru
mangoonaksa. Itaru, iy Utaáshuchini Apanllee itsinsaru mangoonkiniya.
Aparichsha Utaáshuchish waanaatsi wip zanganeeru, tputsee ichinguru
tapachindachiya; kamungshisheem wayachiya.
23 Kaapa na in zar waritayanlltanda. Nimuna tputs Apareetsich
kuk izuuru payumaam zandku, maachee ndusha chinayaru man-
goonachchi. Itaru, Apanllimunari wizpuri mangoonchinllinaya. Anu-
mashingaziri zandkiya Aparich.
24 Apanll manutsischa. Ashiriya, mangiptich chinamaam waritariya;
Apanllimun wizpurini waritariya tina, tárangiya Isusu.
25 Kizsha: Ashimana ashikparee. Itaru, Apanll Ipusamarini kuskachu,
uwsha ichinguru iyaa kamanchiya. Izurumamari tayaspatachiya,
táyaru,
26 Isussha: Watatana nuwaya, tárangiya.

27 Ántaru iysha wipunashini paxanxeeshinuni kusaramchiniya. Isu-
soo pakamchuni, punirustarangini, watam kizapa tsiyatstar ashiran-
guwa. Ashiritaa, iysha kizaa: ¿Mayangaz zandaksha? tárangeezini.
Isusootssha: ¿Mayaamsha kizapa tsiyataksha? tárangitamtazini, nda.
Mapiyrangtanicha.

28 Itaru, kizsha wasuwiree kasayaru, yaktap tit ashirangiya. Kuseeru,
tputseetssha ichinguru kamanirangiya.
29 Pza napani. Tputsee yámandachintspa, tárangu. Nuwaa itsinsaru
yasayaru, taarasheetsi ichinguru kamanirangiya. ¿Tamamaja an tputsi?
¿Apanllparee Ipusamarini ndusha an? tárangiya.
30 Táyaru, tputssha ichingurusin napkatusin, Isusup naatarangana.

31 Ashirucha, kiz naantachu, iysha Isusoo: Neewa, mayistoroo.
¿Mayaamsha nda katungaksha? Mariz kayateeshpa. Pakchiyam ktun-
gachishpa, táranguni,
32 itaru Isussha: Wapamasa, nllitaritamash nuwaam taariya, tárangu.
Itaru, siy anoo nda yasasa, tárangiya.
33 Iysha yaanpatatini tsiyatkuni, ¿Ashiriya, nllitarishta tputs martanll?
tárangtanicha.
34 Itaru, Isussha; Nduni, tárangu. Apanllingaz kukoo anoomari tu-
minumaam chinakina. Mishat, Apap nuwaa kamachtarangu anoomari
iwapamaam zandkina. Anoo nuwaam katungats tamaparee ashiru
taariya. Itaru, nuwsha siyaa atina; Apapaa kuk kamaningtsa tputseetsi.
35 Itaru, Siysa uru, Xamachi tiriku wand kamachpa. Tatsumeeruch
anumun ipunpunar tsup kutatarchi pusamaama; átssa. Itaru, nuw siyaa
atashina; Nuw naturi tputsee mang' p'tseeranguri, na kayanayanllpaz
ashirangiya. Naturitanda Apanlleem pusakpaz ashimaam waritariya.
Piy napangtsa, pa. Tputsinandari Apanllingaz zandkusin, naanchina.
Tayaspatanantsa tina.
36 Tputs paturunaam pusaku, uru tuwapamaam taariya. Ashiri tar-
ingsints tina; xararintspa. Nitaati nuw siyaa nguti kamachtakeezi,
nda. Siyaa tayaspatangtsa átana. Tputs ichingurusin Apanlleem uru-
tamari taapana aturi, siyaa kamachtaktana. Ashkachus wanasircha.
Ashiri shingtsa. Nuwma tatsumurangpaz ashiranguri, siysa musásiritam
pusakpaz ashkus, washunandari shambatchinipa.

37 Ashkachuni, kukoo tatsamchiniya. Min paturunaam tputs tatsumkana; itaru, misha tputs pusakana, atuni atiniya. Ashiritam, nuwma chtaranguri, siysa iwapachpasa.
38 Na nuw siyaa kamachtakina. Anoo tputs tayaspatangtsa Apanlleem tiptsiri kinamaama. Nllitarit tputs tayaspatamaam chtarangitaatssin, itaru siysa natsha iwapatssa. Ashkus, siysa tputspat chtarangu anpata washunand istatssa, Isus tárangiya.
39-40 Waniwantaru anush Samariyshuch tputs zapan kusarangana. Kiz kamanirangu anumun zapan Isusoo mangoonarangana. Ashirucha, Isussh kuseersin, Mayistoroo, shiy iyash napatish, táyarusin, Isussha ayu táyaru, anush tsimbun maarangiya.
41 Anush taaruni, Isus zapan tayaspatarangiya. Anoo mazinayarusin, mangoonaranganaya.
42 Mangooneersin, kizaatssha: Shiyamun kukish mangoonamana mangoonarangtanicha. Itaru, na waanaatsisha kuk mazinayaruni izuuru mangoonkiniya, tárangana. Na yasaktanicha. Isus chiyaa ztaru tputsi yutaritshishireetsich izuuru kapeetchiya. Kapeeteeru, taárash urutamash chiyaam panachiya. Apanllushsha kamungchiniya, tárangana kizaatsi.
43 Mangoonatssin, tsimbun maats maayaruni, yusur Galileyap naatarangani.

Ashiri yuwaa Isus Samariyshuchee kiz tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus kurakaa wip yararangu anoo kamanchintspa (Matiwa 8.5-13; Lukasa 7.1-10)

44 Samariyash tuchip maayaruni, Isus Galileyap tsap waptam kanapuranganiya. Isus waana wasina, tárangu, Waanshutari watsapunu Apanllee kuk kamanimapani kizpur nda taakiya, watam tputs nda kis mazinakanawa, tárangiya.
45 Kuseeramchuni, tputssha natumasamaam Isusoo wanasir pamana parangiya, watam Irusarinap napeeshinusin, Isusoo wizpur paranganawa. Galileyshuch tputs zapan shambatshisheem sirú naatarangana Irusarinpi. Anush Isusoo wanipaja parangana; Isus tputsee yarta yarta ashirangiya. Ashirucha, natuma Isusoo chinarangana.
46-47 Sheeranllu, yaktash Kanágash washtam kusarangiya, yuwashtam kungoo vinoom tinarangu anshutamta. Kuseeru, anush taarangiya.

Itaru, tsiyatsis yaktap Kapárnáwap kimarangiya. Mang, Isus Utaá tsap kasayaru, iyashsha tsapunni Galileyash na yusur taakiya, tárangana. Ashirucha, pakich kurakamun an mazinayaru, mang' ksarangiya. Wipsha anush Kapárnáwash tamurangiya; tsipamaam zandkachu, uwsha wipaa kasayaru, Isusungaz Kanágapsha iripurangiya. Isusoo pakeeru, mashirangiya, Isusoo istanda. Pzaya, ipari ituyamatish. Ipari tsipakatcha, táyaru,
48 Isussha: ¿Mayaamsha siy Galileyshuchis tayaspataki anoo nda mangoonaksa? Ndunparee Apanllee wizpuririni yámandakuri, siy nuwaa nda mangoonaksa. K'keetsi nda kis mazinaksawa, tárangiya.
49 Kuraksha: Ashiritaata, Isusoo, ndaturi ipari tsiparu, napatish, tárangu,

50 Isussha: Waritayanlliya; mapiyarush kanapungcha. Iparish
támeenllcha, tárangiya. Táyaru, kuraksha mangoonarangiya. Ayu táyaru,
mapiyru waptam naatarangiya.
51 Naantachu, waanaatsi muchchur ipus chamayangarangiya.
Muchchursha: Mapiyncha, ichee, iparish támeenlltanda, tárangana.
52 Kuraksha: ¿Asheets zar kaapaneeranga? táyaru, muchchursha: Sing
zar tapitaranllu, urpur ipurirangiya, tárangana.
53 Kuraksha: Zuraktishcha. Sing zar tapitaranllu anshutam Isus
nuwaa, Iparish támeenllcha, tárangiya. Ashiri naturitam yararangiya,
tárangiya kuraka. Táyaru, anootsirisha muchchuree waptam yanpu-
rangiya. Kuraksha izuuru Isusoo mangoonarangiya; wipsha ichinguri-
tamsin mangoonaranganaya.
54 Ashirucha, iy watach Isus yaktash Kanágash tsimbunurini kizpur
ashirangiya. Utaá watsapunu kasayaru, Galileyash yusur taaratataraw
ashku, Isus kizpur ashirangiya.
Ashiri kamaneena yuwaa Isus kurakaa wip yararangu anootsi.

5

*Minootssha kamanchintspa; yuwaa Isus, Utaáshuch kurak nuwaa
waani tsiyantachinllinpa átu, tputsee yararangu anootsi*
1 Isus Galileyash taarangu, anamunsha yusur Irusarinap shambat-
shisheem napatama táyaru, naateeru, anush kusarangiya.
2 Anush opeejanung washitungashi, kung chumashish taarangu, Isus
anush naparangiya. Chumashish Utaáshuchiri kuk Betsatcha sura.
Wantsshuri kung kapootpoottar ashtariya. Annungiri zameetpata
kariyshish taarangiya.
3-4 Wanguy anush zapan tamutamur ashtarana. Wach mchusawtam,
chpanawtam, wanuts muxareewtam, wanguy anush zapan tamuran-
ganaya. Kung nuwaa yarpanda atusin, anush kutaranganaya.*
5-6 Ashiruch, Isus anush kuseeru, tputsee kas yutaku an chamayan-
garangiya. An tputs 38 masach kas yutarangiya. Mangu tamoo
ashirangiya. Itaru, Isus pakeeru, waanitari yasarangiya yuwaa sirútari
kas yutarangu anootsi. Isussha wanguyaatssha: ¿Yarpi átish shiya? átu,
7 wanguysha: Aa, zandaktana, tárangu. Itaru, ¿tamaycheezi? ¿Chakaja
nuwaa istachinda? ¿Chakaja mikeeru nuwaa kungush wayachinda?
Kung kapootkachu nuwsha apinll pshiyratat ashkuri, tputsima nllitarit
ichtaru chipuykatssin, uru nuwsha xapookina; pinasakina, tárangiya.
8 Isussha: Chiyzangi shiya. Nllamareetsish yáyarush, naangi, tárangiya.
9 Támpinand wanguysha chiyzarangiya. Wayanllamaree yáyaru,
naanata ashirangiya. An zari sápatush, kanusisshu, Isus ashirangiya.
10 Ashirucha, wanguy wayanllamaree chipapata sheeranllu, iysha
kurakarini anoo pakeersin, tsiyantarangana. Wanguyaatssha nambku,
¿Mayaamsha nllamareetsish chipaksha? ¿Watam nat in zari kanusischa?
tárangiya kuraka.
11 Wanguysha: Zuraktishcha, ichee. Itaru, tputs nuwaa yareeru,
Nllamareetsish yáyarush, naangi, táranguwa; tárangiya.

---

* **5:3-4** Versícul 4 kaap wanindaja. Ashpatam kirak anoo taar, itaru Wangarini anoo nda kaap yandarangiya. Yandamarini ateeja: "Kung kapootpoottaru anush minamari tputs ichtaru chipuykachu, yarta ashtariya. Mang, Apanll wasundurur zapish kusta, yusur zapish mang kusta ashku, wantsush pshtuyaru, mang kungoo iturpipitara ashirangiya."

12 Kuraksha: ¿Chak shiyaa kamachtaranga? ¿Chaka sura? táyarusin,
13 wanguyasha: ¿Chakamasaja? yasareezi nuwa, tárangiya, watam
Isus mikeeru tsíparanguwa. Tputs anush zapan shaneerana ashiriya,
Isussha kamuzaa yareeru, mikeeru naata sheeru, tsípata ashirangiya.
Ashirucha, wanguy Isusoo nda yasarangiya.

14 Anamunsha Isus wanguyaa nachungarangiya. Apanllush pang'
pakeeru, wanguyaatssha: Mazinangcha; na shiyaa yareenlluri, yusur
Apanllee kuk kpitinllpa; wanasiri taangcha. Papcha, Apanll waneeyan-
llpa; yusur misisanashapa kas yutatsha, tárangiya Isusu.
15 Sheeru, Isusoo natstayaru, kurakapsha kamankatu naatarangiya.
Kurakush kuseeru, Isustanda nuwaa yararanganda, tárangiya.
16 Anumun iy kurakarini Isusoo natsarangana, yuwash zari kanussish
tputsee yararangu anumanda.
17 Ashirucha, Isusoo parangusin, ¿Mayaamsha shiy ashiksha?
tárangusin, Isussha: Nuw Apari tamapari ashiruri tputsee istamaam
kanuskeezi. Nuw anpaniri taakina; kanusisshutaata zari yarkina,
tárangiya Isusu.
18 Táyaru, kuraksha ksumish tsiyantarangana; Izuuru pachayani,
watam kanusisshu nda kanuskuwa; mishat Apanlleerutana ashki átu
waanaatsi Apanlleem ínakuwa; waanpatatin mang, tárangana.

19 Isussha waatssin itsinsaru yámarangiya; Nuwaa kuki mazinangtsa;
niri chinangtsa. Nitaati nuwaanimuntaja wizpuriri taaki, nda; Apa-
pamun taakina. Nuw izuuru Apapaa mangoonaktana. Mangoonkuri,
Apap tamapari ashiktana. Apapaa pakuri, anuritam tuminkina; nllitari
chinamaam pinasaktana.
20 Apap nuwaa chinaku, waanaatsi chínash nuwaa kamankiya. Anuri
tuminkina nuwa. Ashirucha, tuminkuri, siysa Apapaa wizpuririni
parangis; tputsee yararangtana. Parangus, punirustarangsa. Itaru,
xamachee, wand pishtakiya; aranginashapa pangatssa. Kizpur punirus-
tatssa.
21 Apap taarashipancha. Tsipareetstaa ituyamakiya. Ashiritamana
nuwa. Nuwaana zandkuri, tputsee ituyamachima; nuw taarashipanta-
mana. Tatsamkiniya.
22 Mishat, Apap tputsee mang' natstampancha. Apap natstampan
taakiya. Itaru, uw waana tputsee natstakitaa nda waneekiya. Nuwaa,
Shiysha, ipari, shaana tputsee mang' natstayarush waneengcha; nuwaa,
tárangiya.
23 Tputs ipareetsi chinapana átu nuwaa kamachtarangiya. Apapaa
chinakana ashiritam nuwaa chinamaam waritakiya. Ashiriya, tputs
nuwaa nda kuki payuku, Apapaatstam kuk nda payukiya, watam Apap
nuwaa zanganiranguwa. Tputs nda nuwaa chinaku, Apapaatstam nda
chinakiya. Tatsamooriniya iya.

24 Kaapa mazinangandama; tputs nuwaa kuki mangoonkinaariya
ashiru, Apapaatstam mangoonchitamtaya, watam nuwaa zanganiran-
guwa. Mangoonkachu, nuwamun Apanlleem urutamari taachiya, yu-
taritshishimand wanicheezi, ndambaree. Anumun waneeship ndusha
naachiya; taarashish urutamash yachiya izuurumamaritaya.
25-26 Mazinangandama; itsinsaru kamankina. Apanll taarashipancha.
Ashiritamti, nuw taarashipantamana. Ashirucha, naturit ini tputs tsipar
tamapari ashiru waneeshish taaktaa, itaru nuwaa kuki mangoonku,

Apanllishshapa urutamari taachiya. Yutaritaa taarangu, itaru nuwaa mangoonku, Apanlleemsha taachiya.
27 Tputseem kinarangitaati, ashiritaati, na nuwaana yasachima tputseetsi mangu. Wanimaam waritakinaari, wanichima; istamaam waritakinaariya, taarashish urutamash panachina. Apanll waana tputsee ichinguru yasachiya.

28-29 Yuwash zari waritakchu anush nuwsha tputsee tsiparee kuruzkachuri, nuwaatssha kuki mazinaku, támchinllinaya. Anoo wasina kamaniranguri, punirustarintspa. Tputs wanasir taaranginaari, matspasheemsha ínakchuri, uwsha urutamari taachiya. Itaru, tputs yutarit taaranginaari, ituyamakchitaati, waneeshish wayachima urutamari kiyung kachiymaama.
30 Nuwaanamuntari wizpuriri taakeezi. Apapamun wizpuri taakina. Tputsee mang' natstayaruri, itsinsasha natstakina. Apap nuwaa kamachtaku, anuritam itsinsaru payukina; itsinsaru tputsee natstakina. Apapaatsimari kuk payupi turi, anuritam chinaktana.

31 Nuwaantaja siyaa kamanki, nda. Nllitarit nuwaa kamankitamta. Nuwaanitaritanaari minamti kamankuri, ashiri siysa nuwaa: Ngichikpasha, támaam waritachparee.
32 Itaru, nllitari nuwaa kamankiya; Apapcha nuwaa wasina kamanirangu; uw kuk itsinsampancha; nuwaa itsinsaru kamankiya.
33 Mishat, Wangarini nuwaa kamanirangtamta. Siy uwaa masharangus, uwsha siyaa itsinsaru kamanirangiya; Nuwamun kushi Apanll Ipusamarini kuschiya, tárangiya nuwaatsi.
34 Wangarin, tárangitaa, nuw Wangarinimuni kuk nda kizpur taaki, watam uw tputsimunawa. Itaru, Apapamuncha kuk kizpur taaki. Mangeetsis p'tsimaam Wangarineetsi kuk kamankina. Siyaa mangoonpana turi, mangeetsis p'tseekina. Kamungpana aturi, siyaa atashina.
35 Wangarini siyaa tayaspatarangu, kis mazinarangsa. Nambarin tamaparee ashiru mangeetsis 'sineerangiya. Wanasiri tayaspatarangu, kis mazinamana mazinarangsa natumasamta.
36 Wangarini nuwaa kamanirangtaa, itaru yuwamun tputsee yarki anumun nuwaa mangoonamaam waritariya. Apap nuwaa zanganirangiya átana. Anuri mangoonangtsa. Apap nuwaa kamachtarangiya kizpur ashimaama. Apanll tamatarpari sheeranlluri, wanip siysa parangsa. Anumun nuwaa mangoonamaam waritariya.
37-38 Sirútari Apaptam kuk nuwaa kamanirangiya. Watacha nuwaa zanganirangu anu. Nuwaa zanganirangtaa, itaru siysa nuwaa ngataksa. Ashirucha, nuwaa ngatkus, ¿tamaree siy Apapaa mazinachis? ¿tamaree siy Apapaa yasachis? ¿tamaree Apapaa kuk mangoonchis? Pinasaksa. Apapaa kuk nda mangoonaksa siya.
39-40 Siy Apanllee yandamarini kapung natstaksa. Apanll nuwaa kis napanda átus, Apanllee kuk kapung natstaksa. Kapung natstakinaari taarashish urutamash yachima, mangishis ngutis átus, zapan natstaksa. Antaati yuwamun kapung natstakis anumun Apanll siyaa kis napach, nda. Yuwamun nuwaa mangoonkis anumun kis napchiya, watam Apanll kuk nuwaa kamankuwa. Apanll yandamarin nuwaa kamankitaa, ashiritaa siy nuwaa ngataksa. Taarashee urutamashee kanachatssa siyaya.

41-42 Nuw siyaa yasaktana; siy nda Apanllee chinaksa. Ashiritam siy nuwaa nduntam chinaksa. ¿Nitaati tputs nuwaa kis napanda turi kusarangeezi? nda. Apapaa kamachtamarini tuminpi turi kusarangina.

43-44 Apanll nuwaa zanganirangu, nuw nish tsapurunasush kusarangina. Ashiritaa siysa nuwaa mangoonamaam ngataksa. Itaru, nllitaritanaari tputs msangeeru kuseeru, nduntaa Apanll zanganku, siysa anootssha kis napaksa; waa kuk ngatcheezis, ndambaree. Watam Apanlleetsimari nda chinaksawa. Apanll nuwaa kischa chinapanda nda átssawa. Apanllee mapiyksa. Siy tputseetsimari chinaksa. Ashirucha, anumun nuwaa mangoonamaam pinasaksa.

45 Siy nduntaa nuwaa mangoonkus, ashiritaa nuw siyaa nda tístachina. Apaa, an tputs yutaritssincha; shiysha waneengcha; tácheezi, ndambari. Itaru, siyaa Móysisarinimand yandamarini yutaritshishush wayachiya; anumand siyaa waneeshish wayachiya. Móysisarinimuna kuk kamungchima, atitaateesa, itaru nda mangoonaksawa.

46 Móysisarineetsini kuk mangoonkinaareesa ashiru, nuwaatstam mangoonatssa, watam Móysisarini wasina nuwaa kamaniranguwa. Nuwaa kamanirangtaa, itaru siysa nuwaa ngataksa.

47 Siy Móysisarin yandamarini mangooncheezis, ashiriya nuwaatsinashtaja mangoonchis siya. Kapunguri pinasaksa, Isusu, tárangiya Utaáshucheetsi kurakarini.

Ashiri yuwaa Isus waanaatsi kamanirangu anoo kamaneena.

6

Mishat, yuwaa Isus katungtsee kapung izapaneerangu anoo kamanchintspa

(Matiwa 14.13-31; Márkosa 6.30-44; Lukasa 9.10-17)

1 Isus Irusarinaa kasayaru, Galileyap tsap waptam kanapurangu, anush taarangiya. Anush taaru, Isus musaa kiteeni táyaru, iyapat wipunashini kítarangani. An mus tsimbun tsurtarangiya; iyashuch Utaáshuchini k'kini Galileya atiniya, itaru arapichsha tputs Tiberiya atanaya.

2-3 Arachich matayaruni, machee pakchee káreeruni, anush kuxineeruni, Isus iyaa tayaspatarangiya. Itaru, arapiri tputs wazapan Isusungaz tachitarangana, watam tputsee zapan yarta yarta ashiranguwa.

4 Mishat, iy Utaáchchini shambatshishini pakich pishtarangiya; Israelchich yuwaa Ijiptoo tsap shitungarangana. Anootscha zar shambatshishi atashina. Ashirucha, tputs wazapan xiyrangana.

5 Anush kuxineeramchuni, tputs zapan Isusungaz kusaranganaya. Isus anoo ichinguru pakeeru, Felippat tsiyatarangiya. Zuwaa Felipaa, ¿yapee paxanxeeruch, tputseem ichinguru maritachich? tárangiya.

6 Itaru, mangu Felipaa yachamaam mashirangiya, watam Isus waana chinaranguwa yuwaa maritachu anootsi.

7 Felipaa mashku, Felipsha: Kuriki k'tsas iptartaa milo kapeeteeruch, antaati tputs tazazchazinllinaja. Mangu marizpat xiytat ashichpasinaya, tárangiya Felipi.

8-9 Ándarissha: Nuw nlluraa parangi. Pangaa pakchi zameetpatam payuru, kayupcheetssha tsimbunutam payuriya. Itaru, ¿anoo mayaa-maja chinachich? tárangiya. Ándaris watacha Pitor zoonlli; Isustam wipunashi.

10 Ándaris táyaru, Isussha: Ashiri xamachi, tputsee ichinguru k'xinartangints tángi; tárangiya Isusu. Ashirucha, tputs chirichirimun wanasirimuna kuxinartarangana. Kamuzanandari táchkuch, zameetpaparee mil taaranaya tputsi zapani.

11 Tputs ichinguru kuxinartaatssin, Isussha pangaa yáyaru, Apaa, shiy kizpurtishcha, watam katungtsee panayanllshawa; táyaru, tputseem maritarangiya. Kayupcheetssha ashirangtamta. Iysha wipunashini tputseem panat panat ashiranganiya. Tputssha katungarangsin, kapunguri tazazarangana.

12 Pishtarangeeja; katuchiranganaya. Ashirucha, Isussha: Katungats mangu itsantapa tina; ashiri katuchim yángints; táyaru,

13 iysha tsumb k'tsas tsimbun matayaru yaranginiya. Zameetpatta pang taarangu, ashiritaa tputs ichinguru tazazartaranganaya; kapunguritam katuchirangiya.

14 Tputssha anoo pakeersin, punirustarangana. Isus ndusha Apanllee kuk kamanimapanparee. Ndusha yuw tsapurunas kuschu atini anparee; Apanll Ipusamarini yuwangaz kutakani anparee.* Ndush watatparee niya, tárangana tputsi.

15 Táyarusin, Isusoo putamaam zandarangana. Putayaruni, kurakarineemani ínayani, waanpatatin, tárangana. Isus anoo yasayaru, upusap machpi waanita naatarangiya.

Ashiri yuwaa Isus katungtsee izapaneerangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus kungumuna xiyrangu anoo kamanchintspa (Matiwa 14.22-47; Márkosa 6.45-52)

16-17 Ashiriya, Isus machip naatarangu, iysha wipunashini musap naatarangani. Kanush kapungush zaruyaruni, yaktap Kapárnáwap arachich naatarangani. Kchungattanuni upusari izuuru tapeerangiya. Ndatuma Isus iyap naachu,

18 tapeeru, kambusursha kizpur kambustarangu, warassha kizpuritam warastarangiya.

19 Arap kchungtayaranlluni, yoo atuni, Isusoo kungumunuri naantachu paranginiya. Kizpur punirangini, sitatstee, táranginiya.

20 Itaru, Isussha: Punirintspa, nuwtanda, tárangiya.

21 Táyaru, mangini ksayaruni, Naani, zarungi, tárangini. Zaruramchu, mikeertam matayaranganiya arachchi. Anush maarangtanicha.

22 Putamsha tputs Isusungaz nachungarangana. ¿Yapeeja naayanll Isusoo? tárangana. Sing wipunashim kanush zaruyarusin, naatarangana; itaru Isus nda zarurangiya. Kan minamari taarangiya. ¿Ashiriya, yapshtaja suwarang? tárangana. Táyarusin, annungiri naxpoorangana.

23 Itaru, kanoo nllitarita parangana. Yuwanung katungarangana annung kan tuwshoom matataru, zapan parangana. Yaktashchi Tiberiyshuch tputs wanuri.

---

* **6:14** Wanga 1.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

24 Tputssha: Ashiriya, Kapárnáwap Isusoo nachungayani, watam
nish nduniwa, wipunashtam nish nduntamtaja táyarusin, kanush zaru-
yarandsin, Kapárnáwap yaktap kítarangana.
Ashiri yuwaa Isus kungumun xiyrangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus tayaspataku, nuwashumari tchitangandama, tárangu anoo kamanchintspa

25 Ningtari Kapárnáwap matayeersin, Isusoo parangana. Tputssha;
Isusoo, ¿ashin shiy ning kusaramachsha? atusin,
26 Isussha: Mazinangtsa; ¿nitaati kaapaniritaja nuwaa chinakis? nda.
Tazazarangis anumun siy nuwaa chinaksa. Kizpureeruri, katungtsee
izapaneerangitaati, nda anumand chinaksa. Katungtsingaziri chinaksa
siya.
27 Itaru, nuw siyaa tina; anungaziri chinarintspa, watam mangutari
pastachuwa. Nda katungtsimun urutamari taatssa. Itaru, yuwaa nda
pastachu anumasheetsi chinangtsa. Anumashee chinakinaareesa uru-
tamari taatssa. Nuw tputseem kinaranguri, siyaam taarasheetsis uru-
tamashi panachintspa. Anumashimun urutamari taatssa nguti teezi,
nda; watam Aparich nuwaa zanganiranguwa. Nuwsha Aparimunari
wizpuririni katungtsee izapaneeranginawa; tárangiya Isusu.
28 Tputssha: Ashiriya, ¿tamaycheezini Apanllee kuk izuuru china-
maama? tárangusin,
29 Isussha: Apanllee kuk izuuru chinamaam zandkinaareesa ashiru,
nuwamun mangis tatungtsa, watam Apanll nuwaa zanganiranguwa;
táyaru,
30 tputssha: ¿Tamaree ngutich ashchich? Natu, shiyma Apanllee wiz-
puririni yámandangasinda. Pangpani, ¿tamaycheezish shiya?
31 Móysisarini zitaminarineetsini tsap puzap machtayaru, masach za-
pan mangutari katungtsee kanindap ipantsayaru panarangiya. Watam
Apanll kuk yandamarini anoo kamankuwa; Apanll katungtsee zanga-
neeru, Móysisarinsha tputseem maritarangiya, átcha Apanlli kuku. Ashiri
shiysha anoo kasikinaareesha, iysha mangoonachshapariniya shiyaat-
siya, tárangana.
32 Isussha: Mazinangandama; ¿antaati Móysisarineeja sirútama katungt-
see kanindap ipantsarang? nda. Apapcha wayarangiya. Mishat, nat in
siyaam yuw izuuru istaku anoo wayakiya.
33 Yuw izuuru istaku anu watach Apap tputsee na zanganirangu
anuya. Apap uwaa zanganeeru, uwsha tputseem tsapurunas ztaru
taarashee urutamash wayakiya. Uwsha tputsee izuuru taamaam is-
takiya, tárangiya Isusu.
34 Itaru, tputssha mamarpayarusin, Ashiriya, Isusoo, watam átshawa.
Katungats yuw izuuru istaku anoo iyaam uru panangcha. Na yachayani,
tárangana.
35 Isussha anush wazareetsiri kamanirangiya. Tárangiya; Watatana
nuwaya. Yuw Apanll zanganirangu anu nuw antana. Taarashipantana
nuwaya. Siy nuwash tachitkinaareesa, nuwaa mangoonkinaareesa,
ayamtaati yusur Apanlleem mangis pachirungacheezis, ndambaree.
Mangishis Apanlleem pishtats ndunshaparee, tárangiya Isusu.
36 Itaru, wandaritam siy nuwaa ngataksa. Apanllee wizpurini paran-
gitaatis, wand nuwaa ngataksa.

37 Itaru, yuwaa tputs Aparich nuwaam tputsireemi wayarangu an
uru nuwangaz zandkiya; nuwash tachitkiya. Tputs nuwash tachitku,
nuwsha anoo kapeetcheezi, ndambari.
38 Apanll nuwaa nish tsapush zanganeeru, yuwaa nuwaana chinaki
anoo nda payukina. Apanll nuwaa kamachtarangu anuri payukina.
39 Nuwaa kamachtarangu, Tputsireetsish wanasiri ksutangcha;
minamtiyam Yashingup kanacharinllpa, tárangiya. Mishat, tsapurunas
kachingkachu, shiysha tputsireetsish ichinguru ituyamayarush
tapachindangcha; nuwaa, tárangiya Apanlli.*
40 Apap waana nuwaa kamachtarangiya. Ashirucha, tputs nuwaa
yasayarusin, nuwamun mang' tatkatssin, urutamari taachinllinaya
Apanlleema. Apanllish taárash taachinllinaya. Ashichu, tsapurunas pas-
takachu, nuwsha anoo tputs ituyamayaruri, tapachindachima, tárangiya
Isusu.
41 Ántaru anoo mazinarangusin, iy Utaáshuchini kurakarini waan-
patatin tsiyatkusin, kazambzambtangat ashirangana. ¿Mayaamshta Isus:
Nuwaa Apanll zanganeerangu nuw antana, át? tárangana.
42 Watam Isusoo yasakaniwa. Wapari watacha Usiriniya. Waniree
yasartamaniya. ¿Nitaati Apanllush káyashinu nish kusarang? dancha.
Tputsush nllurtarangiya. Waanaatstamari mangu atiya, tárangana iy
kurakarini.
43-44 Ashirucha, Isus shaniyshishish tayaspataku tárangiya; Watsta,
¿mayaam saanpata tsiyataksa? Siy nuwaa kuki payumaam pinasaksa.
Ndunnaa Aparich tputsee mang' p'tseeku, tputssha nuwash
tachitcheeja, ndambari. Itaru, mangoo p'tseekchu, nuwaa kuki
kis payuchiya, watam Aparich nuwaanaatstam zanganiranguwa.
Sheeru, Apanll tputsee wanimaam kuskachu, nuwsha tputsireetsi
ituyamachima; tapachindachima. Nuw taarashipantana.
45 Apanll tputsee mang' p'tsimpancha, watam waana kuk yan-
damarini atuwa; Nuwaana tputsee ichinguru tayaspatachima.* Átcha
Apanlli kuku. Ashiriya, tputs Apareetsich kuk mazinayaru, nuwaatstam
kuki kis payuchiya.
46 Tputs Apareetsi minamtiyam nda pataruwa. Itaru, minamari tputs
Apanllee kaapa pakiya. Watatana nuwa; Apanll zanganirangu antana.
Ashiruch nuw itsinsaru tayaspataki.
47 Ashiri mazinangandama; niri mangoonangtsa. Tputs nuwamun
mang' tatku, urutamari taachiya; Apanllee taárash payuchiya.
48 Nuwamun katungats urutamashi tamapari ashiru tputs taachiya;
nuw taarashipantana.
49 Zitaminarini katungtsee Apanll zanganirangu anumuntaa kchi-
tarangusin, ashiritaa tsap puzap ipusari tsiparangana.
50 Itaru, minu yuw áti an ashcheeja; nuw tputsireetsi kanatsipamaam
yasareezi. Apanll nuwaa nllitaritamasheem zanganirangiya. Tputs
nuwaa mangoonkinaari, Yashingup taarashee kanatsipamaam ndun-
cha.
51 Nuw taarashipantana. Apanll nuwaa nish zanganirangu, nuw
nish tsapurunasush kusarangtana. Nutseetsi pachindcheezi, ndambari.

---

* **6:39** Jeremiyasa 23.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **6:45** Isáysa 54.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Nuwamun tputs urutamari ztaru taachinllinpa aturi, nutseetsi maritachima, tárangiya Isusu.

52 Kuraksha anoo mazinayarusin, waanpatatin zamamtarusin, ¿Tamaree waanaatsi wanuts chiyaam maritach? Pinasakiya kapungurita, táyarusin,

53 Isussha: Nuwaa kuki kaapa mazinangtsa; Ndunnaa siy nuwaa nutsi katungkus, misha ndunnaa nuwaa kurasiri waakus, Apanllee taárash payucheezis, ndambari. Watam Apap nuwaa zanganirangtaa nda nuwaa mangoonaksawa; tárangu. Na wazareetsiri kamanchintspa yuwaa áti anootsi. Ndunnaa siy nuwachicheem kinakus, urutamari nda taatssa.

54 Itaru, nuwaa nutsi katungpaz ashkus, misha nuwaa kurasiri waakpaz ashkus, taarashish urutamash payutssa. Ashkinaareesa, siyaa kanachacheezi, ndambari. Apanll tputsee wanimaam kuskachu, nuwsha siyaa ituyamachima; tapachindachima.

55 Katungtsimun natumasana taarasheemich kchitarchi. Itaru, nuwamun nutsi, misha kurasirimunatamti urutamari Apanlleem taachchi.

56 Ashiriya, tputs izuuru nuwaa nutsi katungpaz ashku, misha kurasiri waakpaz ashku, uru nuwapat washunand taachiya; kis washunandari taachiniya.

57 Aparich nuwaa zanganirangu, nuwsha Apapamunari taaki, watam Apap taarashipaniwa. Ashiritam, tputs nuwamunartanaariya kchitakpaz ashku, urutamari nuwamunari taachiya. Ashiri nuwashumari tchitangandama.

58 Apanll zanganirangu nuw antana. Apanll sirú zitaminama zanganirangu an tamapari nda ashirina. Zitamin upusari tsiparangana. Itaru, nuwsha taarashee urutamash panaktana yuw nuwaa mangoonku anooma. Tputsireetsi kanachamaam pinasaktana, tárangiya Isusu.

59 Watacha Isusu tayaspatarangu anu. Utaáshuchish shaniyshini yakat Kapárnáwash tayaspatarangiya.

60 Ashirucha, Isus wamkur anoo mazinayarusin, Uw kuk mbamcha. ¿Chaka anoo mazinantappu? ¿Tamaree chiy anoo payuchich? tárangana.

61 Nduntaa tputs Isusoo kamanku, Isussha chinarangana anoo yasarangiya. Ashirucha, Isussha: ¿Siy anumun xarakis? tárangu.

62 Nuw na tputseem kinarangitaati, yusur Apanllip waptam kárkachuri, ¿mangishis tamaycheezis? ¡Maya! aranginashaparee xarachpasa.

63 Apanll Wani siyaam taarashipancha. Itaru, tputs chínash pakchiyam nda istakiya Apanlleema. Nuwaanaatsi kuki siyaam kamankuri, siyaam taarashipancha, watam Apanllpat Wani taarashimash tatsamooruwa. Nuw siyaam ichinguroom istamaam waritaktaati,

64 itaru siysa nda ichingurus nuwaa mangoonaksa, tárangiya Isusu. Nda ichingurus nuwaa mangoonaksa, tárangiya, watam tamapingampanee uru natstaranguwa. Sirútari iyaa wipunasheem ipuseeru, uru tamapingampanee yasarangiya. Ashirucha, anoo, tárangiya.

65 Isus tárangitamta; Anumand nuw siyaa itsinsaru kamanirangina. Ndunnaa siyaa Aparich mangis p'tseeku, siy nuwash tachitcheezis, ndambari, siyaa itsinsaru, tárangina, tárangiya Isusu.

66 Táyaru, Isussha wamkur zapan Isusoo kasarangana. ¿Chak ashishtapa? atusin, Isusush nda tachitarangana.

67 Ashirucha, Isus iyaatssha wipunasheetsini k'tsas tsimbun mata-
yaruni anootssha: ¿Siystawa? ¿Kasapi atitamtis siya? tárangu,
68 Pitorsha: Mayistoroo, ¿tamaree iy shiyaa kasachini? tárangu.
Ashkachinaareeni, ¿chakshooja tachitchinee? Watam shiyamari kukish
taarashipaniwa.
69 Iynaa shiyaa mangoonaktanicha. Shiy Apanlltishcha Ipusamarini,
tárangiya Pitoru.
70 Isussha iyaatssha: Waritachparee, tárangu. Nuw siyaa k'tsas tsim-
bun matayaru tputs ipusarangina nuwash tachitamaama. Ipusarang-
taati, itaru minamtamsha tputs yashingchicheem kinachiya, tárangiya
iyaatsi.
71 Isus waana wasina yasayaru, Utaásarineetsini kamanirangiya.
Utaásarini, Simorini Iskáriyotarini wipa, Isusoom wipunash kinarangitaa,
zapishsha Isusoo tamapingarangiya. Ashiruch Isus anoo yasayaru ka-
manirangiya. Kamaneeru, kasarangiya.

Ashiri yuwaa Isus nuwashumari tchitangandama, tárangu, anoo ka-
maneena.

7

*Mishat, yuwaa Isus yusur Irusarinap naatarangu anoo kamanch-
intspa*

1 Iy Utaáshuchini kurakarini Isusoo pachamaam zandarangusin, Is-
ussha Utaásh tsap xiytcheezi; nuwaa pcharundama táyaru, Galileyshuri
tsap xiyrangiya.
2 Zapishsha Utaáshucheem shambatshini pakchimsha pishtarangu. An
shambatshini watach Irusarinush tambtayarusin, tsimbun matayaru
maarangana anu.
3 Ashirucha, Isussha zoonll: Nee tsap kasayarush, Utaápsha tsap
taangcha; Isusoo, tárangu. ¿Mayaamsha amb nda wizpurirish ipunsheem-
ish yámandaksha?
4 ¿Nitaati tputs nish machin taaru anush waritareeja? nda. Shaanaatsi
kurakaam ínapi átush, ashiri tputsush zapanish shingcha. Ashkachi-
naareesha, tputs shiyaa ichingurusin natstachshapsinaya, tárangana Is-
usootsi.
5 Zoonll Isusoo nda mangoonarangsin, Isusoo tanaseerangana.
6 Tárangusin, Isussha: Naturitana nuwaam nda waritariya; nuw zari
nda tatsamooriya. Itaru, ichinguru zari siyaam waritariya, tárangu.
7-8 Tputs siyaa nda natsakana. Itaru, nuw tputsee yutaritshishee
itsinsaru kamankuri, uwshtisin anumand nuwaa natsakana. Ashiriya,
siyma naatssa. Nuw naturi naacheezi, watam Apanll yandamarini
nuwaam nda tatsamooruwa; tárangiya zoonlleetsi.
9 Táyaru, Isus anush Galileyash natumasina taarangiya.
10 Zoonll naayarandsin, uwsha ushimun naatarangiya. Nda tputs
wazapanpata naatarangiya; tputs machin naatarangiya; iyaptatam
naatarangani. Irusarinush kuseeramchuni, waanaatsi pishurangiya.
11 Iy Utaáshuch kurakarini Isusoo nachungarangana. Tputs zapan
shambatshisheem shaniyarsin, kuraksha anush: ¿Isusuwa? táta táta
ashirangana.

12-13 Itaru, tputs waanpatatin zapan tsiyatarangana; itaru nda kapung zamangarangana. Kurakarini iyaa nambuneepa atusin, apinlliri tsiyatarangana. Waanpatatin tsiyatkusin, ashpatam tputs: Isus wanasirimishcha tputsi, tárangana. Itaru, ashpatam tputs: Nduni; Isus ngichikcha, tárangana waanpatatina.

14 Ántarusin, wand Isus waanaatsi pishurangiya. Itaru, wandari shambatshishee nda itupshingarsin, tuchipparee maats tushiyaru, anush Isussha Apanllush pang' pshtuyaru, kapung tayaspatarangiya.

15 Iysha kurakarini punirustayarusin, ¿Tamaru tayaspataka? Watam iyash iskoweerarini nda pshturanguwa. Mangutari kapung tayaspatakuwa; tárangana.

16 Isussha anoo mazinayaru yámarangiya; Nitaati nuwaana chinaki anoo tayaspataki, nda. Waana Apanll nuwaa zanganirangu, ashirucha Apanlleetsimaritam kuk kamanki, tárangiya.

17 Tputs Apanllee kuk payumaam zandkinaariya, nuwaa kuki yasachiya. ¿Chakaja kuku? ¿Waantazuwa kuku? ¿Nduntaati ashiru, Apanlleezuwa kuku? táyarusin, nuwaa itsinsaru natstachinllinaya.

18 Chaanaatstamari kukich kamankuch, ashiru chaanaatstamari ungirtamaam zandku ashtarchi. Itaru, chiyaa kamachtarangu anootsimari kuk kamankuch, nitaati chaanaatsi ungirtakeezich, dancha. Itsinsaru tayaspatachchi; ngichiz nduncha.

19 Itaru, siysa; ¡maya! Móysisarini Apanllee kamachtamarini siyaam yandarangitaa, itaru siysa, nda minamtiyam tputs, nda itsinsaru payuksa, watam nuwaa pachamaam zandaksawa, tárangiya Isusu.

20 Támpu, tputs ichingurusin: ¡Miroosinlltishcha shiya! ¿Chak shiyaa pachamaam zandka? atusin,

21 Isussha: Nuw kizpureeruri, tputsee minamari yararanguri, siysa anumun kapung xaraksa.

22 Sápatush kanusamaam waritaktaa, ashiritaa anush zari kanusisush nlluraa tasi ktsupaksawa. Yuwamand Móysisarini: Nlluraa wayumshiree tas ktsupangcha átu anumand ashiksa. Kaapana Móysisarini ktsupamaam nda kamachtarangiya, watam zitaminarini anoo uru payuranganawa.

23 Ashiruch kamachtamarini yuwaatsimari kasiru taaru anoo payuksa. Ashiriya, kanusisush ktsupamaam waritakinaari ashiru, ¿mayaamsha tsiyantaksa yuwamand kanusisush tputsee yararangi anumanda?

24 Watsta, Iwaziri chinarintspa; itsinsaru chinangtsa, tárangiya Isusu.

25 Táyaru, Irusarinshuchsha tputs: ¿Ndusha in watat tputs yuwaa pachamaam zandkana anu? waanpatatin, tárangana.

26 Pa; kamirana tayaspatakiya. Iy kurakarini watsta nda atanaya. Chinakpasinaya. Isus Apanllcha Ipusamarini átpasinaya.

27 Itaru, Apanlleeja Ipusamarini, ndambaree. Apanll Ipusamarini kuskachu, ¿yapimasaja shitungach? Anoo yasamaam pinasaktanicha. Itaru, Isusootssha yasaktanicha; Galileyshuchcha tputsi, tárangana Irusarinshuch tputsi.

28 Tárangusin, Isussha tayaspataku kuk kapung tsiyatarangiya anshu. Tárangiya; Zuraktishcha. Siy nuwaa yasamana yasaktischa. Taarasheetsi yasaktamsa. Yasaktaateesa, itaru yuw nuwaa zanganirangu anootscha nda yasaksa siya. ¿Nitaati nuwaantaa nish kusarangee? Nllitarit waana

nuwaa zandeeru, kamachtayaru zanganirangiya. Siy kaapa waa nda yasaksa; mangoonkeezis siya.

29 Itaru, nuwna waa yasaktana, watam waanpata taaranguri, uwsha nuwaa zanganiranguwa; tárangiya Isusu.

30 Táyaru, iy kurakarini Isusoo putamaam zandarangana. Itaru, pinasarangana, watam Apanll yandamarini Isusoom nda tatsamooranguwa.

31 Itaru, tputssha zapan Isusoo mangoonamana mangoonarangana. ¿Isus Wizpuririni waninllee? tárangana. Apanll Ipusamarini kuskachu, ¿antaati Isusoo kasicheeja? ndambari, tárangana waanpatatina.

32 Kamapshirangitaatssin, Parísiypanshuchsha tputs yasarangana. Ashiri Parísiypanshuchpat Utaáshuchpat apanllpan urkari tsiyatarangana. Tsiyateersin, Apanllee pang' ksutamapanee kamachtarangana Isusoo putamaama.

33 Isussh kuseersin, Isussha: Natumasana nish pakich taachima, tárangu. Sheeri, waptam kanapchima. Yuw nuwaa zanganirangu ambitam waptam kanapchima.

34 Amb taakamchuri, itaru siy amb naamaam pinasachpasa. Naatachuri, siysa nuwangaz zandachpasa. Itaru, nuwaa nda pangatssa, watam amb naamaam pinasaksawa; tárangiya Isusu.

35 Táyaru, kuraksha waanpatatin, ¿Yapeeja naach? tárangana. ¿Nachungakchuch tamaree nda pangchich? Piyaripparee tsap naayaranllu, nda pangachchi. Ambeezuwa naayaru, iyashcheetstam Utaáshucheetsini tputs pakchu, ¿ndusha anoo tayaspatapi átu naachima át? tárangana.

36 ¿Mayachta át? yasakeezini. Naaki siy amb naamaam pinasaksa. Mishat, nuwaa nachungakitaateesa, ashiritaa nuwaa nda pangatssa, watam atuwa. Anoo mangoonkeezini iya, tárangana waanpatatina.

Ashiri yuwaa Isus Irusarinush kapung tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus tayaspataku anumand putayani atitaatssin, xapoorangana anoo kamanchintspa

37 Minush zari shambatshishush, zari kizpurcha shambatshishimuna, anpasha zari shambatshishee uru iwaptaranaya. Ashiriya, anush zari Isus chiyzayaru, ichinguru tputs mazinapana átu, kizpur tsiyatarangiya. Sachispaz ashiru Apanllingaz támarakus, nuwsha izuuru istachintspa Apanlleema.

38 Nuwamun mangis tatkus, mangishis Apanll taárash urutamari taachiya; pastacheeja, ndambaree. Kung naantar ashkitaa nda pasitaru ashiritam siyaam nda pastachiya,* watam Apanll kuk atuwa; tárangiya Isusu.

39 Isus anoo kamanku, Apanllee Wani átu, tárangiya. Nduma Isus tsipachu, nduma Waparip kanapchu, anpur Apanll Wani iyash mangini ndunimuncha. Itaru, Isus waptam kanapuramchu, Apanll Wani iyash tsapush kusarangiya. Isusumun mangini tatkuni, Apanll Wani urutari iyash mangishini taakiya. Anoo ashchu anoo Isus kamanirangiya.

40 Ashirucha, Isus anoo, tárangu, tputssha waanpatatin zapan tsiyatarangana. Ashpatamsha tputs: Isus watacha Apanllee kuk kamanimapani, naanchpa atini anu,* táranganaya.

---

* **7:38** Isáysa 44.4; Isáysa 55.1, misha Jeremiyasa 2.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.
* **7:40** Tayusima 18.18-19; Wanga 1.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

41 Ashpatamsha tputs: Apanllcha Ipusamarini, táranganaya. Itaru,
ashpatamsha tputs: Nitaati Apanll Ipusamarini, ndambaree, tárangana.
Apanll Ipusamarini Galileyshucheeja tputsi.
42 ¿Nitaati Apanll kuk anoo táranlleeja? nda. Dapiyarinchichcha tputsi.
Dapiyarinish yaktarini, Biringush* nllurtachiya, átcha Apanll kuku,
táranganaya.
43 Min tputs átu, min tputs átu, ashkusin, minamari chinamaam
pinasarangana Isusootsi.
44 Apanllee pang' ksutamapansha ashpatam Isusoo putayani,
tárangana. Ashpatamsha tputs watsta, tárangana. Ashirucha, Isusoo
nda putarangana; xapoorangana.
45 Xapooyarandsin, apanllpanip urkari xunarsin kanapurangana.
Kuseersin, anush apanllpan urkar Parísiypanshuchpat tputs shaniy-
eersin, apanllpansha urkar: ¿Mayaamsha nda putarangsa, xunarus
kanapeeshinsawa? mang, tárangana.
46 Ksutamapansha: Xapoorangtanicha; uw kuk kizpurcha. ¿Chakpataja
uw kuk waritach? tárangana.
47 Parísiypanshuchsha tputs: ¿Tamasha ngichzeetsimsha siy kis mazi-
naksa? tárangu.
48 Iyaatssha kurakaatsini napangtsa. ¿Nitaati minamtiyam Isusoo
mangooncheezini? ndambaree.
49 Itaru, ¿piyartachee tputs chakaja anoo chinaku chinach? Tputstisin
Móysisarineetsi kuk pakchiyam nda yasakana. Nllur tamapari ashiru
mangshartawa. ¿Antaati Apanll anoo tputs ksaja napach? mang,
tárangiya.
50 Itaru, Níkodemsha kurakaa mang yámarangiya. Níkodem
Parísiypanshuchimuntamta tputsi. Watatam sirú Isuspat psaan
tsiyatarangu antamta tputsi.
51 Ashirucha, Níkodemsha: Ichtaru, tputsee tuxiykeeruni, mashkuni,
tsiyatssee ichinguru mazinayaruni, anumunsha natstatariniya. Nat-
stayaruch, wanitarchi. Ndunnaa ashkuch, itsinsamaam pinasakiya.
¿Móysisarini anoo kamachtaranguwa? Ashiri Isusoo yasayanimani,
tárangiya Níkodemu.
52 Táyaru, apanllpansha urkari: Watsta; ¿mayaamsha átsha? Ndusha
Isusoom wipunash kinapi atupsha shiyaya, tárangana. Móysisarinee
wirkar napeerush natstangcha. ¿Nitaati Apanllee kuk kamanimapan
Galileyashparee nllurtachiya át? Móysisarini kuk anoo ateeja, nda, mang,
tárangiya kuraka.
53 Táyaru, tsiyatamaam tuwatspayarusin, kuraksha waptam ichingu-
rusin kanaputaranganaya.

Ashiri yuwaa Isusoo putamaam xapoorangana anoo kamaneena.

8

Mishat, yuwaa kurak Isusoo yutaritam ínamaam zandarangana anoo kamanchintspa

1 Ashirucha, ichingurusin naatarangsin, Isussha machip Olivap sura
naateeru, anush maarangiya.

---

* **7:42** Ruti 1.2; Mikiyasa 5.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2 Putamsha zari puturi Isus Apanllip pang' yusur naatarangiya.
Anush kuseeru, tputs zapan Isusoo mazinpani atusin anshutam
kusatarangana. Kuseersin, shaniyeersin, Isussha kuxineeru
tayaspatarangiya.
3 Anush tayaspataku, Móysispaniri wirkari kamanimapani, misha
Parísiypanshuchitam tputs kusatarangana. Kizaa putayarandsin,
pshiyratat ashirangana. An kiz yutarit taarangiya. Wimbungarpat
ipunanaw parangana. Ashirucha, Isusoo mashkatssin, kizapa
kusarangana. Kuseersin, kizaatssha ipusanand tuxiykeerangana.
4 Kizaa tuxiykeersin, Móysispaniri wirkari kamanimapansha: Mayis-
toroo, in kiz yutarit taaku kchini parangtanicha, tárangu.
5 Móysisarini kuk pachamaam kamachtarangiya anumasheetsi tputsi.
Patumbchipat pchangtsa átcha Móysisarini kuku. Ashiriya, ¿tamaycheezini
iya? ¿Amaksha shiya? tárangiya Móysispaniri kamanimapani.
6 Mangu Isusoo yachamaam, tárangiya. Isus tamantsakchinaari,
nda itsinsaru yámku, iysha yutaritam ínapani atusin mashiranganaya.
Ashirucha, masheersin, Isussha nda musá yámarangiya. Timucheeru,
uwpat tsapumun yandayandar ashirangiya.
7 Ashirucha, mash mash ashirangsin, Isussha yusur napeeru, yámku,
tárangiya; Yuw tputs yutaritshishirinee nduni, tsasiri taaku anooma
chtaru patumbich ta ashichpa, tárangiya Isusu.
8 Táyaru, yusur timucheeru, tsapumun yandayandar ashirangiya.
9 Yandachu, wachinsha paziksin naanata, misha naanata, shimba-
yaranll ashirangana. Nllurtamsha naataranganaya. Káchingaranganaya.
Kizaatsim kamingaranganaya. Wand xiyxeew ashku, Isusoo tasasasaw
ashirangiya.
10 Isussha kizaa pakeeru, ¿Tputs shiyaa pachamaam zandarangana
anuwa? ¿Chakshta shiyaa pachachinll? átu,
11 kizsha: Ichee, na tputs nuwaa pachamaam wanindaja, tárangiya.
Isussha: Ashiriya, nuw shiyaa pachachtamtazi, ndambari, tárangu.
Mapiyrush naatscha, zaa. Itaru, yutaritshishireetsish izuurumamarisha
ksangcha; tárangiya Isusu. Táyaru, kasarangiya.

Ashiri yuwaa kurak Isusoo yutaritam ínamaam zandarangana anoo
kamaneena.

*Mishat, yuwaa Isus yusur tayaspatarangu, Apanllee itsinsarucha ka-
manki, tárangu anoo kamanchintspa*

12 Isus yusur Apanllish pang' tayaspataku, tárangiya; 'Sin tamapari
ashiru taakina nuwa; tuwasinimpantana. Tputs nuwash tachitku tu-
nimush nda taakiya. Itaru, 'sinishpaz ashiru taachiya,* tárangiya Isusu.
13 Parísiypanshuchsha tputs: Shiyaa kukish mazinamaam pinasak-
tanicha, watam shaanaatstamari átshawa; tárangana.
14 Isussha: Nuwaanaatstaati kamankuri, ashiritaa itsinsaru kamank-
ina, watam yuw nuwaa zanganirangu anoo yasakinawa; misha waptam
kanapchinawa; tárangu. Itaru, siy anoo nda yasaris.
15 Siy uru iwaziri chinaksa; itsinsaru nda chinaksa. Tputsind nuwaa
átus, nda itsinsaru nuwaa yasaksa. Itaru, nuwna nda tputsee yutarit
tsiyatki.

---

* **8:12** Isáysa 49.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

16 Ashiritaata, tputsee natstakinaareena, itsinsaru natstachina,
watam nda nuwaani natstakinawa. Apap nuwaa zanganeeru,
nuwaptatam washunand yasakaniya.
17 Nuwaanaatstaati kamankuri, itsinsaru kamankina, watam Apappat
kuk tatsamooriniwa. Apanll kamachtamarini, Tsimbun tputs minamari
k'kuz payuku an k'kuz waptatcha, átcha.
18 Ashiri mazinangtsa: tsimbun nuwaa kamankiya; nuwaanaatsi
kamankuri, Apaptam nuwaa kamankiya. Apap watacha nuwaa zan-
ganirangu anu atashina. Ashiriya, nuw kuki waptatcha; tárangiya Isusu.
19 Parísiypansha: ¿Natuwa, Aparshawa? táyaru, Isussha: Siy nuwaa nda
yasaksa. Ashiri Apapaatstam nduntam yasaksa, tárangu. Nuwaa man-
goonkinaareesa, ashiriya Apapaatstam mangoonchitampasa. Itaru, siy
watam nuwaa nda mangoonaksawa; tárangiya Isusu.
20 Anush, Apanllush pang' tayaspatarangiya. Kurakanungiri watand-
punu tayaspatarangiya yuwash kurik pshtashish taaru anshu. Ashir-
itaa, kuraksha Isusoo nda putarangana, watam Apanll yandamarini
Isusoom nda tatsamooranguwa.

21 Isus kurakaa, tárangitamta; Nuwsha kazurukchuri, anamunsha
nuwash kusamaam zandkitaateesa, pinasachpasa, watam yutarit-
shishiris wand taaruwa. Yashingup naatssa siyaya, tárangiya Isusu.
22 Kuraksha waanpatatin: ¿Isus waanaatstariparee pachapi atuparee
atiya? tárangana.
23 Isussha wand tayaspataku; Siy nish tsapurunasshuchtischa;
mangishis uru sarich sarich ashiksa, tárangu. Itaru, nuw íwarpichtana;
tsapurunasshucheezi nuwa. Nuw chinashi itsinsamcha.
24 Ashiriya, ngutazi siyaa áti; Yutaritshishiris wand taaru, ashiriya
yashingupparee naatssa, átana. Siy ndunnaa nuwaa mangoonkus,
Watacha ini Apanll zanganirangu anu, ndunnaa nuwaa átus, izuurus
yashingup naatssa, tárangiya Isusu.
25 Kuraksha: ¿Ashiri shiy chakanasha? ¿Tamamshasha tputsish shiya?
táyarusin, Isussha: Uru nuw siyaa kamanirangi antana, tárangu.
26 ¿Nuw siyaa wanipaja tsiyatamaam taar? watam yutaritaatsim
chinaksawa. Siy nduntaa nuwaa kuki mangoonakchus, ashiritaa nuw
siyaa itsinsaru kamanchima. Apap nuwaa zanganirangu, uw itsinsaru
yasakiya; ngichiz wanindaja. Ashirucha, Apapaa kuk payukuri, nuwsha
itsinsartamti yasayaruri, anuritam tsiyatsis nish tputsush kamankina,
tárangiya Isusu.
27 Kuraksha anoo nda kaapa mangoonarangana; Isus Apanllee Apa-
paa átu anoo nda mangoonarangana.
28 Ashirucha, Isus arangeem kamanirangiya; Nuw na tputseem ki-
naranguri, siysa nuwaa yasinamun tupaxaxtachpasa. Sheerus, nuwaa
yasatssa. In watacha Apanll zanganirangu anu, nuwaa tátssa. Anush,
zuraktishcha; Isus Wapareetsim kuk mazinayaru, anootsimari iyaam
kamanirangiya, táchpasa.

29 Apap nuwaa kis napanda aturi, urutari Apapaa kuk payuk-
ina. Ashirucha, nuwaani minamariti nda taaki; Apap nuwapta uru
taaratataraw ashkiya; uru ipunkiniya, tárangiya Isusu.
30 Anoo mazinayarusin, ashpatam Isusoo mangoonamana man-
goonarangana.

31 Ashirucha, Isusu kurak pakich mangoonarangana anpat tsiyatarangiya. Nuwaa kuki izuuru payukchus, nuwaama ipunshi kinatssa.
32 Apanllee kuk itsinsaru payutssa; yasatssa. Sheerus, anumandsha ndusha m'chachoo taatssa, tárangiya Isusu.
33 Kuraksha: ¿Mayaamsha átsha? ¿Antaati iy m'chuchoozini? dancha. Iy Apramarinchichtanicha nlluranurini. Apramchichee m'chachurtamaam wanindaja, tárangana kuraka.
34 Isussha: Kaapa nuwaa kuki mazinangtsa; Tputs yutaritshishee chinaku, yutarit taaku, yashing' m'chachurtakiya; ashkachu waanaatsi itutsimaam pinasakiya, tárangu.
35 M'chach tputsush pang' taaku, mangutari nllur tamapari ashiru taakiya. Itaru, wipsha urutamari taakiya; pastamaam nduncha.
36 Nuwsha ashiritamana; kizpurtamana. Nuw ipareetseeruri, nuw siyaa itutsimaam waritakina. Itaru, nuw siyaa itutskachuri, yanpumaam wanindaja.
37 Iy Apramarinchichtanicha, átus, zurumana zuraktischa, watam anchich nllurtarangsawa. Itaru, siy nda mangis Apramarinpata tatsamooksa. Nuwaa kuki kapunguri ngatkus, nuwaa pachamaam zandaksa. ¿Antaati Apramarini anumashee chinarang? nda.
38 Aparis nllitaritamash taariya. Siy anoo kuk payumaam zandaksa. Itaru, nuwna Apapaa kuk itsinsaru kamankina. Yuwari nuwaa kamachtarangu anuri payukina, tárangiya Isusu.

39 Táyaru, kuraksha: ¿Antaati aparini nllitarit taar? Minamari Apramarini watacha iy aparini, táyarusin, Isussha: ¿Kaapanaaree siy Apramarinchichis? Ashirinaareesa, Apramarin tamarangpari ashiritam wanasir taatssa.
40 Itaru, siy nuwaa pachamaam zandaksa; yuwamand nuw Apanllee kuk itsinsaru kamanki anumanda. Apanll nuwaa kamachtarangu anootsimarita kamankuri, itaru siy ngataksa. ¿Nitaati Apramarini Apanllee kuk ngatarang? nda. Kis payurangiya.
41 Itaru, siy apareetsis nllitaritamashee kuk kis payuksa, tárangiya Isusu. Kuraksha kizpur tsiyantayarusin, ¿Nitaati iy shuchitamini wipini? nda. Apramarinchichtanicha. Apanll iycha aparini minamarita. Apramarini tamapari ashiruni Apanllee itsinsaru mangoonkiniya, táyarusin,
42 Isussha: Siy Apanllchichinaareesa ashiru nuwaa chinachinaapsa. Apanllcha nuwaa zanganirangu, nish tsapurunas natum taakina. Antaati nuwamunta wizpuri kusarangi, nda. Apanll waana zandeeru, nuwaa zanganirangiya. Ashirangtaa, nuwaa ngataksa.
43 ¿Mayaamsha nuwaa kuki nda mazinaksa? ¿Mayaamsha nda mangoonaksa? ¿Nitaati siy itsinsaru taamaam zandkis? nda. Mangishis sarich sarich ashiksa. Anumand nuwaa kuki mangoonamaam pinasaksa.
44 Apareetsis kuk nllitaritamashee kis payuksa. Aparis watacha yashinguya. Yashingootsimari kuk payupani átssa siya. Yashing' uru sirútamasta wápachcha. Yutaritshisheetsimari chinarangiya. Apanllee kuk uru ngatarangiya. Ngichiz yashingush uru taatariya. Ngichku, mangush chinaku anuri tsiyatkiya. Yashing' wayangichirircha. Tputsee yutaritshishpaneem ínakiya.
45 Itaru, nuwsha Apanllee kuk itsinsaru kamankina. Ashirucha, siy anumand nuwaa nda mangoonaksa, watam yashingshumari tachitaksawa.

46 ¿Yapeeja yáyarus nuwaa yutaritam ínchis? pinasaksa. Nuw yutaritshishiri nduncha; ashiriya nuw kuki itsinsampancha. Ashirucha, nuw siyaa k'keetsi itsinsaru tsiyatkuri, ashiri mayaamsha siy nda nuwaa kuki payuksa.
47 Apanllchichinaareesa ashiru Apanllee kuk mazinachinaapsa. Itaru, siy Apanllchicheezis, nduni. Ashirucha, Apanllee kuk pinasaksa mazinamaama, tárangiya Isusu.
48 Kuraksha: Ngutazini shiyaa táranllini; Shiy Samariyshuchtishcha; yashing' shiyash taariya, tárangtanicha. Miroosinlltayarush, piyari tsiyat tsiyat ashiksha, tárangana Isusootsi.
49 Isussha: Yashing' nuwash nduncha. Nuw Apapaatsimari chinakina. Chinaktaati, itaru siy nuwaa nda chinaksa.
50 Nuwaanaatsi ungirtamaam nda zandkina. Itaru, Apap nuwaa waana; Shiyaa kischa chinaki, átcha nuwaatsi. Apap waana nuwaa yasakiya.
51 Nuwaa kuki kaapa mazinangtsa; tputs nuwaa kuki payuku, ayamtaati tsipacheeja ndambari, Isus tárangu,
52-53 kuraksha: Na shiyaa izuuru yasayanicha; miroosinlltishcha; yashingchichtishcha shiya, tárangana. ¿Tamareeja tputs shiyamun kukish ashchinllina? Zitaminarini Apramarini tsiparangiya. Apanllee kuk kamanimapanirini ichingurusin tsiparangitamanaya. ¿Antaati shiy taarashipanish? ¿Antaati shiy anoo yanurish? nda. Shiy nllurtishcha. Ashiriya, ¿mayaamsha shiy, Nuwaa kuki payuku ayamtaati tsipacheeja átsha shiya? ¿Shiy tamamshasha? tárangana Isusootsi.
54 Isussha: ¿Antaati nuw nuwaanaatsi ungirtapi teezi áti? nda. Ashkinaareena, ngutaritparina tsiyatkina. Itaru, Apap nuwaa waana kizpureem ínakiya; nuwaa chinakiya. Siy Apanllee ngutis Aparini átis; an watacha nuw Aparina.
55 Apanllee kaapa nuw yasaktana; itaru siy Apanllee nda mangoonaksa. Nuwnaari Apanllee yasareezi atinaareena ashiru, siy tamapari ashiru wayangichireem kinachparina. Itaru, nuw Apanllee izuuru yasakina; waa kuk izuuru payukina. Urutamari payukina.
56 Zitaminarini Apramarini nuwaa yasarangiya. Yasayaru, mang' shambatarangiya, tárangiya Isusu.
57 Kuraksha: ¿Tamasha ashiksha? ¿Nduntaa kizpur wachinarush, nuw zitaminaa Apramarineetsini parangtana átsha shiya? Kapunguri ngichiksha, táyarusin,
58 Isussha: Itsinsaru nuw siyaa kamankina; ashiriya niri mangoonangtsa; tárangu. Ndatuma Apramarini nllurtachu, nuw urutari taarangina. Nuw Apanlltana, tárangiya Isusu.
59 Táyaru, kuraksha: Uwaa pachayani, atusin, patumbchee yáta ashirangsin, Isusoo patumbichpa pachamaam zandarangana. Itaru, Isussha waanaatsi pishuku arangirisha naatarangiya; Apanllish pang' shitungarangiya.

Ashiri yuwaa Isus kurakaa waneeku, waantarishtisin ngatarangana anoo kamaneena.

9

Mishat, yuwaa Isus wach mchusaa yararangu anoo kamanchintspa

1 Minush zari, kanusisush, Isus Irusarinush xiytu, tputsee chamayan-
garangiya wach mchusaatsi.
2 Iyaptatam wipunashpatini xiyranginiya. Ashiri chamayan-
garanguni, iysha: Mayistoroo, ¿mayamandaja wach mchus nllurtarang?
¿Waparimandazuwa yutaritshishirini ashirangu? ¿Nduntaati ashiru,
waanamandazuwa ashiranguwa? táranguni,
3 Isussha: Nduni, anumandaja ashirang, nda. Itaru, Apanll
nuwaanaatsi wizpuriri yámandapi átu ashirangiya.
4-5 Nuw nish tsapush taakuri, naturi taárasheem tuwasineempan-
tana nuwa. Apanll nuwaa zanganirangu, ashiriya Apanll tamatarpari
ashtachima. Wach mchusaa yaramapantana. Zapshtakinaareena,
pinasachparee. Papcha, zar mangutari puchpa. ¿Tamayree psaan zapsh-
takchuni istachini? tárangiya.
6 Táyaru, tsapumun kawacheeru, tsarunaam pakchi tinarangiya.
Sheeru, mchusa wachush pundarangiya.
7 Pundayaru, Kungup chumashiship Silowe sura amb naayarush,
kachish k'pashini, tárangiya Isusu. Silowe iyashuch k'kini, chumasheem
wach wayama, atuni atiniya. Ashiriya, táyaru, wach mchussha naateeru,
amb kungup kuparangiya. Kupayaru, wanasirsha naparangiya. Sheer-
anllu, Waanpee naatarangiya.
8 Tputstisin zapan mchusaa yasaranganaya. Wach mchusama uru
kurikingaz kuxinxineew ksutataw ashtariya. Wamkur taarangtamta.
Ashirucha, wach mchusaa pakeersin, waanpatatin tsiyatkusin, ¿Tamash
wach mchus taarangu an ashira? ¿Ndusha an? tárangana.
9 Ashpatam tputs: Watatcha, táyarusin, ashpatamsha tputs: Nduni.
Nllitaritparee. Antaati neeja; tárangana. Itaru, wach mchussha tputs:
Nuw watatana; kachi mchusamuni antana, tárangiya.
10 Tputssha: Ashiriya, ¿tamasha na napakshasha? ¿Tamayrishtish
kcheetsish yararangsha? tárangana.
11 Wach mchussha: Isuscha kchishi tsarunpa pundayaru, nuwaa
kungush k'pashini táyaru, nuwsha kcheetsi kupayaruri, natsha wanasiri
naparangi, tárangiya wach mchusa.
12 Tputssha: ¿Natuwa Isusuwa? táyaru, wach mchussha ¿Yapimasaja?
Yasareezi, tárangiya.
13-14 Ashirucha, putamsha tputs wach mchusaa Parísiypanshuchip
machtarangana.
15 Anush kuseersin, Parísiypanshuchee kamanirangana yuwaa Isusu
kanusisush yararangu anootsi. Parísiypanshuchsha: ¿Tamayarush na na-
paksha? atusin, wach mchusamunsha: Isus kchishi tsarunpa punda-
yaru, kungush k'pashini, táyaru, nuwsha kcheetsi kungush kupayaruri,
natsha wanasireerangina, tárangiya.
16 Táyaru, anumunsha Parísiypanshuchsha waanpatatin nambaptangat
ashirangana; tsimbun chinarangana. Ashpatam: ¿Antaatiya Apanll Isu-
soo zanganirangeeja? nda. Waantari kapung ngichkiya, watam kanu-
sisshutaa nda kanusku kizpureeru yarkuwa; atusin, ashpatamsha tputs:
Nduni, antaati piyartach tputs ashimaam wanindaja, nda. Ndunnaa
Apanll istaku, ashimaam pinasakiya, tárangana ashpatamta tputsi.
17 Táyarusin, wach mchusamunaatssha: ¿Shiy Isusoo amaksha? watam
kcheetsi yararangu átshawa; táyarusin, wach mchusamunsha: Apanllee
kuk kamanimapanparee átana, tárangiya.

18 Ashiritaa, Parísiypanshuch mangoonamaam ngatarangsin, ¿Nitaati
in mchusamunaja tputsi? ndambaree, tárangana. Ashirucha, waparee
kuruzurangana wanireetstamta.
19 Kuseeru, mashirangana; ¿Kaapa watat shiy iparish? ¿Mang shiy uru
nee wach mchusari tatsipurangish? ¿Na tamaysha napka? atusin,
20 waparsha: In watacha nuw ipari. Urutaricha wach mchusamun
nllurtarangiya, tárangu.
21 Itaru, natsha napku anoo yasareezini, watam kchini nda
paranginiwa. Mishat, ¿Chakamasaja yararang? atiniya. Yasareezini.
Itaru, izuuru yasamaam zandkus, waanaatsi ipareetsi mashangtsa,
watam wachinawa; waana kamanimaam waritariya, tárangiya
waparshita. Táyaru, waptam kanapurangiya.
22 Puniku, Isusumand waneerundama átu, Isusoo nda kamanirangiya,
watam Parísiypanshuch sirú wanichintspa, táranganawa. Tputs Isusoo
istakchusin, Isusoo Apanllcha Ipusamarini tákchusin, iysha wanichinipa,
táranganawa. Parísiypanshuch uru tputsee kapung niyramaam waneeran-
ganaya. Ashirucha, tputs Isusoo tsiyatamaam kapung punirangana.
23 Anumandsha wapar kamapshirangiya. ¿Chakamasaja yararang?
Ipareetsi mashkus, waana kamanchiya, tárangiya.
24 Ashirucha, Parísiypanshuchsha wach mchusamunaatsi yusur ku-
ruzurangana. Kuseeru, Parísiypanshuchsha: Itsinsarush kamaningcha;
ngutish Apanllee ngichinllpa, tárangana. ¿Nitaati Apanll Isusoo zangani-
rang? nda; watam Apanllee kuk nda itsinsaru payukuwa; táyarusin,
25 wach mchusamunsha: Anoo yasareezi, itaru minamari yasaktana;
sirú kachi mchusamuntaa na wanasirsha napkina, tárangiya.
26 Parísiypanshuchsha: ¿Isus shiyaa tamaranga? ¿Tamayru kcheetsish
yararang? atusin,
27 wach mchusamunsha yámku, tárangiya; ¿Mayaama yusur kamanchee?
watam siyaa itsinsaru kamaniranginawa; tárangu. ¿Mayaamsha
yusur mazinapani átssa? ¿Isusoo mangoonpani átus nuwaa mashkis?
Wipunasheem kinapani átis siya, tárangiya wach mchusamuna.
28 ¡Maya! anoo mazinayarusin, kizpur tsiyantaranganaya; mantsiri
tsiyatarangana wach mchusamunaatsi. Shiy yutarittishcha; shiy Is-
uspantamtishcha kuku. Itaru, iy Móysisarinee kuk, yuw Apanll ka-
machtarangu anootsimari chinakaniya, tárangana.
29 Apanll Móysisarinpatini kaapa tsiyateeru, wirkareem tuyan-
darangiya. Itaru, ¿chakamasaja Isusoo kamachtarang? Iy yasareezini,
tárangana.
30 Wach mchusamunsha: ¿Tamaysha siy Apanllee wirkari kapungtaa
natstakus nda Isusoo yasaksa? ¿Tamaysha siy chakamasaja Isusoo ka-
machtarang átssa? tárangu. Apanllshacha Isusoo kamachtarangiya,
watam nuwaa kachi yararanguwa.
31-32 ¿Antaati sirútamastaati tputs wach mchusaa yartareeja zitaminar-
ini? ndambari. Itaru, nllurtakchi anurita kachi mchustarangitaati, Isus
kcheetsi yararangiya. Ndunnaa Apanll istaku, ashimaam wanindaja.
Chiy nda Apanllee kuk itsinsaru payukuch, Apanllsha chiyaa nda mazi-
nakiya. Itaru, chiy itsinsaru payukuch, Apanllsha chiyaa kis mazinakiya
áttanicha.
33 Ashiriya, ndunnaa Apanll Isusoo waana kamachtarangu, ¿antaati
nuwaa ashireeja; nuwaa yararangiya? ndambaree. Itaru, watam

nuwaa waana yararanguwa; tárangiya wach mchusamuna.
34 Kuraksha: Shiy yutaritshishimand kachish mchustaranguwa. Shiy
yutaritpantishcha. ¿Tamareeja shiy iyaa tayaspatachish? Wapa, zamangi;
táyarusin, tununtarandsin, izuuru kapeet ashirangana.
35 Sheersin, Isussha tsiyatsis yuwaa kapeetarangana anoo mazina-
yaru, wach mchusamunpat tsiyatpi átu nachungarangiya. Pakeeru,
tárangiya; ¿Yuw tputseem kinarangu anoo shiy mangoonkish? táyaru,
36 wach mchusamunsha: Aa, mangoonpi atina. Apanll zanganirangu
anoo yámandanda. Pakeeruri, mangoonachshaparina, tárangiya.
37 Isussha: Watatana nuwaya; yuw tasasarish ani. Yuw shiyapat
tsiyatki nuw watatana, tárangu,
38 wach mchusamunsha: Nuw shiyaa mangoonkina; shiy Apan-
lltishcha Wipish, táyaru, tutunlltayaru, Isusootssha ungirtarangiya.
39 Sheeru, Isus tputseetssha ichinguru, tárangiya; Nuw tputsee
ipusamaam kusarangtana. Tputs Apanllee nda mangoonkitaatssin,
wach mchuspaz ashiru taakitaatssin, nuwsha mangoo p'tseekchuri,
mangoonchinllina; yarchinllinaya. Itaru, tputs mangutari Apanllee
kapung yasaktaniya atitaatssin, nuwaa mangoonamaam ngatkusin,
urutamari wach mchuspaz ashirusin nuwaam xarakshinllinaya,
tárangiya Isusu.
40 Parísiypanshuchsha anush shaniyeersin, Isusoo kuk mazinayarusin,
¿Antaati iy mchuspaz ashiruni taakani? Iy Apanllee kapunguri man-
goonkiniya, tárangana.
41 Isussha: Tputs Apanllee nduntaa mangoonku, itaru nuwaa maz-
inaku, nuwsha istachima. Itaru, siy kapunguri mangoonkini ngutis
átssawa. Ashirucha, nuw siyaa istamaam pinasakina; siy yutar-
itshishush urutamari taatssa. Kamungcheezis ndambari, tárangiya
Parísiypanshucheetsi.

10

1 Itaru, nuwaa kuki kaapa mazinangtsa, tárangiya Isusu.* Tputs
opeejaa shuchipi átu wachunung pshtumaam nda zandkiya; mangu
tandapunuzimun iwaz káreeru, pshtukiya. An tputs washchirtanda.
2 Itaru, opeeja chinumpani, opeeja amuyarini chinuzpan uru wachu-
nungiri pshtukiya.
3 Pshtupi tákchu, ksutamapansha tawatchiya. Chinuzpansha pshtu-
yaru, waanaatsi opeejarineetsi suraa kuruz kuruz ashchiya.
4 Opeejsha wits mazinayarusin, chinuzpanush tachitatangatanll
ashkanaya. Chinuzpansha machtayaru, yamazayaru, pastup machkiya
kis katungumaama.
5 Tputsee piyartachee nda mazinakana; izuuru ngatkana. Piyartachee
tputs kapung punirusin, mangu suwasuwatanganll ashkanaya. Pi-
yartachee kuk nda mangoonkana. Nuw tputsiri ashikpaz uru ashtachin-
llinaya, tárangiya Isusu.
6 Tárangu, anoo k'kuz pindanaru kamaneeru, itaru tputstisin man-
goonamaam pinasarangana.
7 Ashiriya, Isus yusur tayaspataku, tárangiya; Nuwaa kuki kaapa maz-
inangtsa. Nuwamari wach yapshtumapanpaz ashiru taarina Apanllshu.

* **10:1** Esekiyela 34.32 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

8-9 Nuwamun Apanllush pshtukchu, waneeshee kamungchiya. Uru
nuwamun kis taachiya. Apanlleem pishtats ndunshaparee. Itaru, nlli-
taritsha tputs washchirsincha. Wapchawsincha. An tputs Apanlleetssha
tiptsiri ngichzee waneerangitaatssin, itaru Apanllsha tiptsir ngichzee
yuwaa, tárangana anoo nda mazinarangana; ngatarangana.
10 Itaru, ngichimapan tputs yutaritcha. Shuchimaamari chinakana;
pachamamari chinakana; kachingamamari zandkana. Itaru, nuwsha
taarashee urutamash payupana aturi, kusarangtana. Apanllush kis
taapana aturi istamamari chinakina.
11 Napa: nuw chinuzpan tputs urkar tamapari ashiru taakina. Tput-
sireetsi istapi aturi, tsipaneetstaati pachindcheezi, ndambaree.* Tput-
sireemi tsipachima.
12 Itaru, siy tputs chinuzpan muchchur tamapari ashirus kurikingazi-
mari chinayarus tarawaztaksa. Yutaritshish tushiyku, ngutis punikpaz,
misha suwakpaz ashkus nda tapachindaksa. Apanll tiptsiri yutarit-
shishish pshtukchu, uwshtisin kiyung kachiykana.
13 Ashiritaa, siy istamaam nda chinaksa, watam kurikingazimari chi-
naksawa.
14-15 Itaru, nuw chinuzpan tputs tamapari wanasirimshi ashiru taak-
ina.* Nuw Apapaa yasaktana; uwsha ashiritam nuwaa yasakiya. Ashiri-
tam, nuw tputsireetsi yasakina; tputsirshatana nuwaa yasaktamsina.
Tputsireetsi kapung chinakuri, tputsireemi tsipachima.
16 Ashkachuri, tputsiri zapan taachiya. Nuw nllitaritaatstaa ara-
pcheetstaa tputs tputsireemi ínachima. Uwshtisin nuwaa kuki mazi-
nachtampasinaya. Ashkachu, tputsiri washunand minamaritpaz ashiru
taachinllinaya. Nuwaantarisha ksutchima.*
17 Apap nuwaa kizpur chinakiya, watam waa kuk uru payuki-
nawa. Ashiriya, nuwsha tputsireemi tsipachima. Tsipayaritaati, yusur
támeeruri, taachina.
18 Saana zandkus nuwaa pachacheezis, ndambari. Itaru, nuwaana
zandkuri, tputsireemi tsipayaruri, yusur támchima. Nuwaana ashimaam
xapcheezi, ndambari. Ashimaam waritakina, watam Apap nuwaa
kamachtaranguwa; tárangiya Isusu.*
19 Naayaranlluni, anumunsha Utaáshuch kurak yusur waanishtisin
kuzizimunsha nambaptangat mang ashirangana; mangooz nda mina-
mari chinaranganaya.
20 Ashpatam mang, tárangana; Isus miroosinlltayaparee; Yashingparee.
Watsta; waani ántapa, mang, táranganaya.
21 Ashpatamsha: ¿Nitaati miroosinlltayaruch, anoo tsiyatarich? nda.
Itaru, uw kuk kizpurcha, watam wach mchusaatstaa yararanguwa,
mang, tárangana.
Ashiri yuwaa Isus wach mchusaa yararangu, Utaáshuchsha kurak
wand Isusoo ngatarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isus yusur nuw Apanllpata tatsamootana, tárangu anoo kamanchintspa

---

* **10:11** Mikiyasa 7.14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **10:14-15** Salmo 23.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **10:16** Mikiyasa 4.6-7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **10:18** Jeremiyasa 23.1-4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

22 Minush zari iy Utaáshuchini shambatshisheem yusur shaniyarang-
tanicha Irusarinshu. Isus anshutam yusur pshturangiya. Diciembresh
tsupi uru shaniytariniya. Apanllee pang' pangurangini anoom shambat-
shisheem itupshingamaam anush shaniyaranganiya.
23 Ashirucha, Isus anush pshturangiya. Ningich watandaramaa ka-
pung kapamummaa Salomona sirú yásamaranginiya.
24 Ashiri Isus anush xiytu, iysha kurakarini Isusoo iturpiranganaya.
Tuxiykeerusin, ¿Mayaamsha iyaa nda wazareetsiri kamaniksha?
tárangana. Apanll tputsee waana ipusamarini iyaam istamaam
zanganchiya. Kamapa shiy anneesha ashiru, ¿tamamshasha tputsish
shiya? tárangana kuraka.
25 Isussha: ¿Wanipa nuw siyaa itsinsaru kamanirangi? Ashiritaa
nuwaa nda mangoonaksa; ngataksa, tárangu. Nuw Apapamun wiz-
puririni tputsee yararangi anumun nuwaa yasamaam waritarangiya.
26 Anumun waritartaa, itaru siy nuwaa nda mangoonaksa; nuwaa
ngataksa, watam nuw siyaa nda tputsirinawa.
27 Itaru, tputsiri nuwaanaatstamari kuki mazinakanaya. Mazina-
yarusin, nuwash tachitkanaya. Nuwaa yasakanaya; nuwaya tput-
sireetsi yasaktamana.
28 Nuwsha taarashee urutamashee panakina; ayamtaati kanatsipc-
hazinllinaja, ndambaree. Nuw kizpur istakuri, ¿chakaja nuwaa itutsich?
Urutamari ksutchima.
29 Apap tputsireemi wayarangiya. Nuw tputsiri tsapurunasshuchee
ichinguru kasikanaya. Apapaa itutsimaam wanindtamtaja.
30 Ashirucha, nuw Aparpatich tatsamooriniya, tárangiya Isusu.

31 Isus tárangu, kuraksha tsiyantayarusin, yusursha Isusoo pachayani
atusin, patumbchee yarangana.
32 Itaru, Isussha: ¿Mayaamsha nuwaa pachamaam zandaksa? Apapat
wizpuririni tputsee zapan istarangina. ¿Mayamand nuwaa pachapani
átssa? tárangiya Isusu.
33 Kuraksha: ¿Antaati yuwamand wanasiri istarangish anumand
pachakeezini? nda. Yuwamand: Nuw Aparpatich tatsamootana, átish
anumand shiyaa pachamaam zandkiniya. ¿Mayaamsha tputstaatish
shaanaatsi Apanlleem ínaksha? Apanllee yutaritam ínaksha shiya,
tárangana.
34 Isussha: ¿Antaati apanllputseem nuwaanaatsi ínaki? nda; watam
Apanll waanaatsi tamapari ashiru chiyaa ínakuwa. Apanll yandamarini
watam atuwa; Siy nuw tamapari ashirus taaksa, tárangiya Apanlli iyaatsi.
35 Ashiriya, ¿watam Apanllee kuk wandaritam payukinawa? Apanll
yandamarini urutari taariya; nda pakchiyam mantsiriya. Sirútama zi-
taminarineetsis anoo kamaneeru, tuyandarangiya. Kirak zurumaricha
yandama atiniya; pastamaam nduncha.
36 Ashiriya, watam Apap nuwaa waana kamachtayaru, ningeem tsa-
purunas zanganiranguwa. Zanganeeru, nuw tputseem kinarangina.
Ashirucha, nuw ashkashina. Ashiri nuw Apanlltana Wipi, táranguri,
itaru nuw nuwaanaatsi apanllputseem ínacheezi, ndambaree.
37 Mishat, Apapaa kuk ndunnaa payukuri, ¿ashiri tamaree Apapamun
wizpuririni tputsee istachi? Ashkinaareena ashiru, misisina nuwaa
ngatamaam waritakiya.

38 Itaru, watam Apapamun wizpuririni tputsee istaranginawa. ¿Mayaamsha anoo nda mangoonaksa? Nduntaatiya nuwamun mangis tatkus, ashiri ¿mayaamsha yararangi anumun nda mangis tatuksa? ¿Washa nda kachis parangis? Ashiriya, anuri chinangtsa. Yuwamun yarki anumun mangis tatkinaareesa, nuwaa yasachpasa. Anushparee nuwaa: Zuraktishcha; Aparpatich tatsamootishcha shiya, nuwaa tátssa, tárangiya Isusu.

39 Táyaru, kuraksha yusur putayaruni tumaneeni táyarusin, Isussha shitungta naanata sheeranll ashirangiya.

40 Naayaranllu, yusur iyapa ipunuruni kungup Ortagap naatarangani; kungoo kítaranganiya. Yap apuchirini sirútama tputsee ichumarangu amb kusaranganiya. Anush kapung taaranganiya.

41 Anush taaruni, tputssha zapanin Isusungaz kusarangana. Waanpatatin tsiyatkusin, Wangarini nduntaa wanguyaa yararangu, itsinsaru kamanirangiya; ngichirangeeja, tárangana. Wangarini Isusoo kamanirangu an kuk ichinguru tatsameenlliya.

42 Ashiriya, Isus zurakcha Apanllcha Ipusamarini, táyarusin, zapan mangoonarangana Isusootsi.

Ashiri kamaneena yuwaa Isus nuw Apanllpata tatsamootana, tárangu anootsi.

11

Mishat, yuwaa Isus Lásaroo ituyamarangu anoo kamanchintspa

1 Lásaru tputs sura yaktash Betaniyash taarangiya. Uwsha kizpur kas yutarangiya. An Mariycha wayuchi; Márat wayuchtamcha.

2 An Mariy watatamcha Isusumun kzammashee tuchumarangu anu. Isusumun wats tuchumeeru, muchpata taching taching ashirangiya. An watatcha Mariya áti anu.

3 Mariysha Isusup tsiyatssee zanganirangiya. Ichee, wawari kas yutayaru, tsipamaam zandkiya, Mariy átcha tángcha; tárangu. Wawareetsi Lásaroo watam shiy kizpur chinakshawa; áttanda tángcha; tárangiya Mariya.

4 Tputs Isusush arap tsiyatssee wayayashinu, Isussha mazinayaru, iyaatssha wipunasheetsini: Lásar tsipamaam zandkitaa, itaru watstamamari tsipacheeja, ndambaree, tárangu. Itaru, Apanll nuwaa wizpuriri tputs pangpana átu ashtachpa, tárangiya. Nuw Apanlltana Wipi kizpureeruri, tputssha nuwaa chinachinllinaya, tárangiya Isusu.

5-6 Táyaru, anshuri Ortaganung kung taarangiya tsimbun zari; Mariyap nda musá naatarangiya. Isus Lásaroo kizpur chinarangiya maachiritaa tamapari ashirangiya. Lásaroo wizari kizpuritam chinarangiya.

7 Anush tsimbun maayaruni, Isus iyaatssha wipunasheetsini: Pza naayaniya, tárangu. Utaáp tsap yusur pangani; tárangiya.

8 Iysha: Mayistoroo, ¿tamaree naachish? Singinasha shiyaa pachamaam amb zandaranganawa; táranguni,

9 Isussha: Ashtaa pangani, tárangu. Apap yandamarini wand nuwaam pishtariya. ¿Ashiri tamari nuwaa musá pachachinllina? Kaschirish xiykuch, kamiran pakuch, pantsamaam wanindaja. Ashiritamcha nuwaam tsipani.

10 Itaru, psaan xiykuch, kachich nda pakuch, pantsamaam taariya.
Ashiritam, psaanpaz ashiru nuw zariri tatsamkachu anush tsipachima,
tárangiya; waanaatsi kamanku.
11 Ántarangu, Lásarootssha kamanku, Iy amikurini na maayanlliya;
ashiritaa, ituyamachima; pza; tárangiya.
12 Iysha: Lásar maakinaariya ashiru waaniparee támchiya, tárangini.
13 Isusoo kuk mamarparanguni, manguparee kanuskiya atuni,
tárangtanicha. Itaru, Isus Lásaroo watsipun kamanirangiya.
14 Ashiri táyaruni, Isussha: Nduni, ¿antaati mangu maakeeja? izuureeru
tsipayanllu, tárangu.
15 Lásarush taarinaareeniya ashiru, wanguyaa ituyamakchuri, siysa
nuwamun pakich mangis tatkinaapsa. Itaru, na siyamun nuw mangi
kischa, watam aranginasha yámandachinawa. Ashiri mikeeruni naayani,
tárangiya Isusu.
16 Táyaru, Tomássha: Ashiriya, iysha wipunashini káchingayaruni, Isuspa
naayani. Ambiri Isusoo pachakchusin, iysha ambiritam tsipamani tina,
tárangiya. Tomás watatcha tsimbun iwipamash nllurtarangu anuya.
Táyaruni, ichinguruni naataranganiya.
17 Betaniyash yaktaa watsiritanasha, tputs Isusoo: Lásarurin na
sirútaricha tspanllu. Kawinimun na tuchip zari maayanlliya, tárangiya
Isusootsi.
18-19 Ashirucha, natamatam zar iy Utaáshuch kurakarini Mártash
naparangana; istamaam nizpurtamaam kusarangana. Irusarinush
káyarandsin, Mártash naparangana, watam nda arapiwa.
20 Ashiriya, tputssha Isus naanchpa; táyaru, Máratsha mangush chi-
nayaru, ngootsush Isusoo chamayangati átu shitungarangiya. Itaru,
munsha Mariya nda mazinaru taarangiya.
21 Máratsha Isusootssha: Shiy urutanaari nish taarush, shiynaariya
wawareetsi yararangpasha. Nishurtanaari taarush ashireeja wawari
tsiparang,
22 watam shiy Apanllee mashkush, shiyaa uru Apanll mazinakuwa,
tárangiya Márta.
23-24 Isussha: Itaru, wawarish yusur támchiya, tárangu, Máratsha: Zu-
raktishcha, zapish tsapurunas pastakachu, waana Apanll yusur ituya-
machiya, tárangiya.
25 Isussha: Mazinangcha: nuw ituyamampantana; taarashipantana
nuwaya, tárangu. Tputs nuwamun mang' tatku, wanuts tsipartaa, nuw-
sha anoo ituyamachina.
26 Ituyamakchuri, ayamtaatiyam an tputs yusur tsipacheeja, ndamba-
ree; nuw anoo tputs yashingup kanatsipcheezi, ndambari. ¿Anoo man-
goonkish shiya? tárangiya Isusu.
27 Máratsha: Aa, Isusoo, uru shiyaa mangoonkina, tárangu. Nuw
shiyaa yasaktana. Shiy Apanlltishcha Wipish. Shiy watatishcha
Apanll Ipusamarini iyaam tapachindamaam zanganchiya atiniya shiy
ántishcha, tárangiya.
28 Tárangu, munaa kuruzkatu waptam kanapurangiya. Munaatssha:
Apchee, iy mayistorurini kuseencha. Naani átcha shiyaatsi, tárangiya
Márta.
29 Mariysha anoo mazinayaru, musásiritam shitungeeru, Isusungaz
naatarangiya.

30 Isus wandaritam ngootsush kutarangiya yuwash Mártaa chamayan-
garangu anshu.
31 Ashirucha, Mariy mikeeru shitungeeru, kuraksha tachitarangana.
Mangush chinarangusin, Wayuchiningazparee tanukatiya. Mapshiship
napkatiya; tuwizpurtamaam istayani, atusin, tachitaranganaya.
32 Isusoo chamayangayaru, tasaseeru, tutunlltayaru, Isusootssha tsiy-
atku, Isusoo, istanda. Shiy urutanaari nish taarush, shiynaariya wawa-
reetsi yararangpasha, Mariy, tárangu. Nishurtanaari taarush ashireeja
wawari tsiparang, ndambari, tárangiya.
33 Mariya mang' kizpur mantsarangu, kapung tanurangiya wayuchi-
nangzi. Kuraksha tanurangitamsina. Anumunsha Isus mang' kizpur
mantsarangitamta.
34 Isussha: ¿Yap wayarangsa? tárangu, Mariysha: Naani,
yámandachinllpa, tárangana.
35-36 Tárangusin, Isus tanurangitamta. Kuraksha: ¡Maya! ¿tamaru
Lásarurineetsini chinaka? tárangu,
37 nllitaritsha tputs ¿Tamashta kizpuritaa chinaku nda istarang?
¿Watam wach mchusawaatstaa yararanguwa? ¿Tamasha xapooranga?
táranganaya.
38 Itaru, Isussha wandari mang' mantsaru, mapshiship naatarangiya.
Anush kuseeru, patumbichpat wachoo kámanaru parangiya Isusu.
39 Isussha: Patumbich tawatangints, táyaru, Máratsha: Watsta. Tsipar
kpuneechparee. Watsitparee, watam na ipunpunar zar maayanlluwa;
tárangiya.
40 Isussha: Watsta tárinllpa. Nuwamun mangish tatungcha. Ashkinaa-
reesha, Apanllee wizpuririni pangachsha, watam táranawa, tárangiya.
41 Ashirucha, tputssha patumbchee tawatarangana. Isussha kanin-
dapsha napeeru, Apanllpat tsiyatarangiya. Apaa, watam shiy nuwaa
uru mazinakshawa mashki anootsi, tárangu.
42 Ashiriya, shiy istangandama tina. Nuw shiyaa izuuru yasaktana.
Ashirucha, in tputs nuwaa mangoonpana aturi, na shiyaa mashkina.
Shiyaa kizpurirish pakchusin, nuwaa; Zuraktishcha: Isus watacha
Apanll kamachtarangu anu, táchinllinaya aturi atina, tárangiya.
43 Tárangu, k'kuz zunganeerangiya. Zuwaa Lásaroo, naani; shtungangi;
tárangu,
44 Lásarsha shitungta ashirangiya. Shitungeeru, wandari wats kuri-
pamaw, uw kuripamaw, wanuts ichinguru kuripamaw, muchsha
kuripamawtam ashiru shitungarangiya. Shitungaramchu, Isussha:
Tapureerus ksangints; táyaru, tputssha tapurirangiya.
(Matiwa 26.1-5; Márkosa 14.1-2; Lukasa 22.1-2)
45 Kurak zapanin anoo parangana. Yuw kurak Mariyaa istakatana an
Lásaroo parangana. Anoo pakeersin, Isusumun mang' taturangana.
46 Itaru, minu parangitaatssin, tsiyantayarusin, Irusarinap
Parísiypanshuchee kamankatssin kanapurangana.
47 Tsiyatssee mazinayarusin, iy Utaáshuchini kurakarini ichinguru
shaniyarangana. Parísiypanshuchpata, apanllpanpata urkari ichingu-
rusin shaniyarangusin, ¿Tamaycheezich? watam Isus tputsee kapung
tpuxtakuwa; mang, tárangana. ¿Wizpurini waninlli? Tputsee yariyartar
ashkuwa; tsipareetstaa ituyamakitamtawa.

48 Ndunnaa Isusoo tuxarakuni, ¡maya! tputs káchingarsin
mangoonchapsinaya. Sheersin, Romshuchsha tsiyantayarusin, iyapa
Utaáshuchpatini waratachpasinaya. Iyaatssha izuuru kasikchusin,
Apanllee pang' kapeetkatssin, Utaáshucheetsini kachingachpasinaya,
mang, tárangana waanpatatina tsiyatkusina.
49 Káyapasarin anpuru apanllpan urkarimuncha. Ashirucha, tsiyatku
mang, tárangu; Siy mangis ndunparee.
50 Mazinangandama; ¿Mayaamaja tputs ichinguru tsipach? Minamari
tputsee pachakchuni, uwsha tsipakchu, tputs ichingarisha kamungchin-
llinaya, mang, tárangiya Káyapasarini.
51 Nuwsha Wangi na yandakuri siyaa atina; Káyapasarini nda waana
chinayaru tsiyatarangiya. Apanll waana apanllpaneem urkari ínayaru,
tutsíyachtarangiya. Isus iyaam Utaáshucheemani kamungshishee wa-
yarangiya Apanlleema átpaz ashiru, tárangiya.
52 Itaru, Isus iyaamamtaja kamungshini wayarang, nda. Ichin-
guroom tputs kamungshini wayarangiya; tsapurunaschicheem ztaru
ashirangiya. Ashkachu, Apanll tiptsir washunandari minamaripaz
ashiru taachinllinaya táshina nuwaya.
53 Ashirucha, Káyapasarin anoo, tárangu, kuraksha ichingurusin mina-
marisha mangooz chinarangana; Isusoo izuuru pachayani, tárangana.
54 Anumuna Isus anoo yasayaru, Utaásh tsap nda kamiran xiyrangiya;
waanaatsi pishurangiya. Ashirucha, anoo tsap kasayaru, nllitaritapsha
tsap naatarangiya. Yaktanung Efrayinanung taaranganiya. Anush iya-
pat wipunashini taaranganiya. An tsap puza; sin nda sinakiya. Anush
pakich taarangani.
Watamcha tsiyatsis yuw Isus Lásaroo ituyamarangu anu.

Mishat, yuwaa Isus waanaatsi watsipun nda pachindku, Irusarinap naatarangu anoo kamanchintspa

55 Na shambatshish yuw Ijiptoo tsap shitungarangana an zar
pakchimsha pishtaru, tputs zapan Irusarinap wasina naataranganaya.
Uru wasina naatarangana waanaatsi yaramaama; wanasiriri
pshtumaama.
56-57 Ashirucha, tputs Irusarinush kuseersin, tsiyatssee
mazinarangana; kurakaa kuk mazinarangana. Kurak, tárangeeja;
Isusoo pakchus, iyaatssha kurakaatsini kamanishintsa, putapani
tiniya, tárangiya kuraka. Isusungaz Apanllush pang' nachungaran-
gitaatssin, itaru natumasana Isusoo naxpoorangana. Waanpatatin
tsiyataranganaya; ¿Tamachimasaja? Nitaati Isus kuscheeja, ndambaree,
tárangana.

12

(Matiwa 26.6-13; Márkosa 14.3-9)

1 Ashiriya, minam matayaru maats shambatshish yuw Ijiptoo tsap shi-
tungarangana an pakchimsha pishtaru, Isus yaktap Betaniyap napkatu
naatarangiya, yuwashtam Lásaroo ituyamarangu anshutamta.
2 Tputssha Isusoo yambirangiya. Lásarootstam yambirangiya.
Tputseetstam zapan yambirangiya. Isusoo chinakusin ashirangiya.
Anush pshiyrarutarusin katungaranganiya. Máratsha mbasamapaneem
taarangiya.

3 Anush pshiyrarutaruni, katungkuni, Mariysha kzammashee arap
waritaru anoo yáyaru, Isusumun ichumarangiya; watsimuntam ichu-
marangiya. Sheeru, waanpata much Isusoo wats tachingchingtar
ashirangiya. Sheeru, pangusush ichinguru kizpur kzam tuparangiya,
watam kizpur kzammashiwa; nartupat wach tinama.
4-5 Utaásarinsha: ¿Mayaamsha kzammashee ngutish itsaniksha? tárangu.
¿Mayaamsha nda paxanxaksha? ¿Kurik putayarush, tputseem pukireem
nda ngutish panaksha? ¿Watam kurikeem tarawaztakuch minam
masach waritakuwa? tárangiya Utaásarini. Utaásarin Isusumuncha
wipunashi; itaru yutaritcha. Watacha Isusoo tamapingarangu ancha.
6 Utaásarini kizpur washchirimuncha. Iy wipunashini kurikireetsini
mapuyaruni, wayaranguni, Utaásarinsha kurikpan taarangiya; ksu-
tarangiya. Itaru, uwsha uru mangu yat yat ashku, kurikirineetsini
mangu shuchirangiya. Ashiriya, pukireem panangcha mangu, tárangiya;
waama shuchipi átu, tárangiya.
7 Itaru, Isussha: Watsta, tamundarinllpa; waani payuchpa, watam
nuwaam kzammashee wayaranguwa;* tárangu. Na musásshapa tsi-
pachina. Mariya, Isusoo wanuts mapumaam wasina yareena, táchiya
nuwaatsi.
8 Itaru, pukir tputs uru siyash taariya. Itaru, natum nuwaa ungirtaku
ashkiya, watam nuw musá tsipachinawa; tárangiya Isusu.
9 Irusarinshuch tputs wazapan tputs Isusoo napani atusin, Betaniyap
iripuranganaya. Isusoo napamaam zandamana zandaranganaya; itaru
Lásaroom kapung nashamangani, tárangana, watam Isus Lásaroo ituyama-
ranguwa.
10-11 Ashirucha, tputs iyaa Utaáshuchee kurakaa kasayarusin, Isu-
soo mangooneersin, Isusush tachitarangana. Anumand kurak kizpur
tsiyantayarusin, Lásarootstam pachamaam zandarangana.
(Matiwa 21.1-11; Márkosa 11.1-11; Lukasa 19.28-40)
12 Putamsha tputs zapan shambatshisheem yuwaa Ijiptoo tsap shitun-
garangana anoo itupshingamaam Irusarinash kusaranganaya. Anush
taarusin, tsiyatssee mazinarangusin, Isus naanchpa mang atusin, mang'
kis ashirangana.
13 Yarinll tamapari ashiru pakich katupeersin, Isusoo chamayangani
atusin iripurangana; zamangarangana.
Apaa, iyaa izuuru tapachindangcha.
Iyaa wanasiri taamaam istangcha.
Shaana ipusamarineetsish iyaam zangankush wanasiri napangcha.*
Watatishcha iy Utaáshuchini kurakarini shiya.
Ashirucha, shiyaa kis ungirtakaniya,
ákamach ashirangana.
14 Isus burroo yamayaru, anumun k'xinnatach ashirangiya. Apanll kuk
watam wirkarish anoom wasina kamaniranguwa;
15 Irusarinshuchis, mazinangtsa.
Punirintspa; siy kurakaris naanchpa.
Burroo wip yamayaru,
anumun karupanamun ush kuxinaru kuschiya,*
tárangiya Apanlli.

---

* **12:7** Isáysa 61.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **12:13** Nishuri yuwartatam Salmo 118.25-26 átu atitamta. * **12:15** Nishuri yuwartatam Sakáriyasa 9.9 átu atitamta.

16 Iy wipunashini anoo paranguni, natumasa nda kaapa
mangoonarangani. Itaru, zapish uru Isus Waparip kanapuramchu,
iysha anush mangoonarangtanicha. Mangeetsini p'tseeranguni,
Apanllee kuk chinaranguni, anush, Maá, zurakcha: watacha tputs
sheenllu; Apanllee kuk tatsamooranganaya, táranginiya.
17 Sirútari zapan tputs Isus Lásaroo ituyamarangu anoo parangana.
Pakeersin, tsiyatssee Irusarinush izapanirangana.
18 Anumun tputssha: Apanlleerupari ashkiya, atusin, punirusta-
yarusin, Isusoo kis naparanganaya; kurakaam ínamaam zandarangana.
19 Parísiypanshuchsha anoo pakeersin, waanpatatin tsiyatarangsin, Na-
pangtsa; tputs ichingurusin Isusush tachitkana. ¿Tamaycheezich? mang,
tárangana waanpatatina.
Ashiri yuwaa Isus Irusarinap naatarangu anoo kamaneena.

Minootssha kamanchintspa; yuwaa iy Utaáshuch kurakarini Isusoo ngatarangtaatssin, arapich tputs Isusoo mangoonamaam zandarangana anootsi

20 Arapich tputs Utaáshucheem kinayarusin, Irusarinush kusatarang-
tamanaya shambatshishee itupshingamaama. Apanllee ungirtayani
atusin kusarangana.
21 Ashirucha, Felipaa nachungarangana, watam Felipaa
yasaranganawa. Uw watsapun Galileyanung taarangiya. Galiley
watacha Felip watsapunu. Felip watacha yaktashchi Betsáyanshuchi
tputsi; Isustam wipunashi. Ashirucha, Felipaa yasarsin, Pakeersin,
Zuwaa, Isusoo pakeeruni tsiyatpani tiniya. Ashiri yámandangasinda,
tárangana.
22 Táyarusin, Felipsha Ándarisaatssha kamanirangiya. Sheersin,
ipuneersin Isusootssha kamankatssin, arapcheetssha macheerandsin
yámandarangana.
23 Isussha: Na in Apanll yandamarini nuwaam tatsameenllcha. Nuw
tputseem kinaranguri, natsha ichingurusin nuwaa chinachinllinaya;
nuwaa kizpur ungirtachinllinaya.
24 Niri mangoonangtsa; warusaa wach ndunnaa tatsumkuch mangu
taachiya. Itaru, tatsumeeruch, kanuchayaru, kxooneeru, kapung
yasikiya; izapaneekiya. Ashikpaz ashiriya Apanllee mangoonamaama.
25 Tputs waanaatsi watsipunoo pachindku, waanaatstam taárash
chinaku, yashingupparee taárashee kanatsipchiya. Itaru, natumasa
waanaatsi taárash nda chinaku, nuwamun kamini watsipunootstaa nda
pachindku, uru kamungchiya Apanlleema.
26 Ashiriya, nuwash tachitamaam zandkinaareesa, nuwaa kuki izu-
urumamari payungtsa; pzirintspa. Ashkinaareesa, washunandari
nuwapa nuwash kizpur taatssa; Apapsha siyaa kizpur chinachiya,
tárangiya arapcheetsi tputsi.
27 Táyaru, Waparpasha tsiyatarangiya; Apaa, naturi mangi kizpur
mantsakina zansimuna. ¿Tamachimasazi? Apaa. Itaru, tsipaneetsi
itutsingandama nuw shiyaa tácheezi, ndambari; watam shaana nuwaa
zanganirangshawa tsipamaama. Ashiriya, tputseem tsipachima, Apaa;
nuwna tsipaneetsi pachindkeezi, nda.
28 Itaru, Apaa, nuwamun tputs shiyaa uru chinachinllinpa; tárangiya
Isusu. Táyaru, tsiyatsis kanindap kizpur kimarangiya. Apanllsha,

tárangiya; Shiyamand tputs nuwaa chinakana. Aranginasha nuwaa chinachinllinaya, Apanll, tárangiya Isusootsi.
29 Tputssha anoo mazinayarusin, ashpatam: Kariypari kariytarangiya, tárangusin, ashpatam: Nduni, Apanllparee wasundurur tsiyatkiya, tárangana.
30 Itaru, Isussha: Nuwaamaja Apari tsiyatak, nda. Siyaam nuwaa mangoonap átu Apari tsiyatarangiya, tárangiya.
31-32 Tputs nuwaa yasinamun itsireersin, tsapurunasshuchee ichinguru kasichima; nuwaa mangoonkinaareesinaya, nuw tputsireemi ínchima. Arapchitaa tputs nuwaa mangoonchinllinaya. Yashing' sirú uru tputsee kasirangitaa, itaru nimun nuwamari kasiyaruri, yashingoo kapeetchima, watam tputseem kinaranginawa; tárangiya Isusu.
33 Isus anoo átu, yasinamun tputseem tsipachima átu, tárangiya.
34 Ashiriya, táyaru, tputssha: Apanllparee Ipusamarini, tárangini shiyaatsi. Itaru, iy tayaspatampanirini iyaa tayaspataksin, Apanll Ipusamarini kuskachu, urutamari taachiya; tsipacheeja, átssincha. Itaru, shiysha: Nuw tputseem kinaranguri, na yasinamun tsipachima, tárangsha. ¿Mayaama tputseem kinarangina átsha? ¿Chakanasha shiya? tárangana Isusootsi.
35 Isussha: Nuw Apanlleem tuwasineempantana, tárangu. Natumasam siyaa mangis tuwasineekpaz ashkina. Ashiriya, ndatuma nuw naachuri, nuwaa kuki mangoonangtsa; naturi in mangoonangtsa. Ndunnaa ashkus, mangishis tunimpaz ashiru taachiya. Sheerus, izuuru tunimush masatkachus, yashingupparee naatssa.
36 Ashiriya, naturi nuwaa kuki mangoonangtsa. Ashkachinaareesa, 'sinishpaz ashiru taatssa; tputsireemi kinatssa; tárangiya Isusu.
Ashiri yuwaa arapich tputs Isusoo mangoonamaam zandarangana anoo kamaneena.

Minootssha kamanchintspa; yuwaa Utaáshuch kurak Isusoo izuuru ngatarangana anootsi

37 Isus nuwaa mangoonangtsa, tárangitaa, ashiritaa ngatarangana. Tputsee zapantaa yarta yarta ashirangtaa, tputs wach anoo parangitaatssin, ashiritaa mangoonamaam ngatarangana.
38 Apanllee kuk tatsamoorangiya, watam Apanllee kuk kamanimapan, Isáysarini suru, wasina, táranguwa;
Kitsiptini mazinarangini, anoo kamankuri,
tputssha anoo k'kuz mangoonamaam nda zandchinllinaya.
Apanllsha Taarashipan wizpuree yámandarangu,
¿chakaja anoo mangoonach?*
tárangiya Isáysarini.
39 Tputs waana ngatarangsin, Apanllsha xarashee wayarangiya; ashirucha mangoonamaam pinasarangana. Isáysarini wasina anootstam kamanirangiya. Tárangiya;
40 Siyaa mangeetsis tamiroosinlltakchuri,
kitseetstamtis tamirkachuri,
kcheetstamtis kámanakchuri,
siysa ¿tamareeja mangoonchis?
¿Antaati mazinacheezis?
¿Nitaati pangcheezis? Ndambaree.

* **12:38** Nishuri yuwartatam Isáysa 53.1 átu atitamta.

Mangoontapa, siyaa aturi,
nda siyaa yaramaam zurampatari zandkina,*
tárangiya Isáysarini.
41 Isáysarini sirútama tárangu, itaru yuwaa Isus ashtachu anoo wasina kamanirangiya. Yuwaa Isus tsipayaru, yusur támeeru, Waparip kanapchu anoo ichinguru wasina kamanirangiya Isusootsi.
42 Ashirucha, iyashuch Utaáshuch kurakarini zapantaa ngatarangsin, itaru ashpatam Isusoo mangoonarangana. Mangoonarangtaatssin, itaru kamapshirangana; nda wazareetsiri Isusoo mangoonaktana nda, tárangana. Parísiypanshuchee puniksin, natsarundama atusin, tputs nuwaa niyrundama atusin, tpazarundama atusin, Isusoo kaapa nda chinarangana.
43 Waanpatatin chinarangana. Uru tputs nuwaa wanasiri chinapanda atusin, Isusoo nda izuuru chinarangana. Apanllimari kis nuwaa chinapanda nda, tárangana.
44 Anumuna Isus kuk kizpur tsiyatarangu, Nuwaa kuki izuuru mazinangtsa; kaapa mangoonangtsa; tárangu. Nuwaa mangoonkus, ¿antaati nuwaatsimtaja mangoonchis? yuw nuwaa zanganirangu anootstam mangoonatssa.
45 Nuwaa kaapa yasakinaareesa, Apapaatstam yasatssa, watam nuwaa zanganiranguwa.
46 Tputs nuwaa mangoonpana aturi, tunimush taarusinapa aturi, Apanllee yasapana aturi, nish tsapurunasush kusarangtana. Tputsee mang' tuwasineekpaz ashiru p'tseekina Apanllee mangoonamaama.
47 Tputs nuwaa kuki mazinamana mazinaktaa, itaru nda payuku, ashiritaa nuwsha anoo tputs nda wanichina. Waanamand chayarini waneeshiship naachiya. ¿Antaati nuw wanimaam kusarangeezi? nda. Kamungshisheem wayapi aturi kusarangina.
48 Tputs nuwaa ngatku, nuwaa kuki nda payuku waani yachchinllinaya waneesheetsiya. Apanll wanimaam kuskachu, tputseetssha: ¿Isusoo kuk shiy tamarangsha? táchiya. Ndunnaa mangoonku, waneeshishish wayachiya; kizpur wanichiya.
49 ¿Nitaati nguti ateezi? nda. Apap nuwaa zanganirangu, nuwaa kuki kamanishini táyaru, anuritam nuw siyaam kamankina.
50 Apap kuk kizpurcha. Anuri payukuch, urutamari taachchi; ayamtaatiya waneeshishush nda taachchi táshina. Ashirucha, yuwari Apap nuwaa kamachtarangu anootsiritam siyaa kamankina. Ashirucha, kaapa mangoonangtsa atashina, tárangiya Isusu.

Ashiri yuwaa Utaáshuch kurak Isusoo izuuru ngatarangana anoo kamaneena.

13

Yuwaa Isus waptam Waparip kanapurangu anoo apinll kamanchintspa

1 Isus waanaatsi iyaa tiptsireetsini kizpur chinarangiya; iyamand watsipunoo nda pachindarangiya. Waana uru wasina yasarangu, putam zari tsipamaam waritarangiya. Watam anush zari yuwaa Ijiptoo tsap shitungarana anoo uru chinaranganawa. Apanll yandamarini Isusoom

* **12:40** Nishuri yuwartatam Isáysa 6.10 átu atitamta.

tatsamoorangiya. Anumun Isus tsipayaru tsapurunasee kasayaru, Waparip kanapumaam waritarangiya wamari kasimaama.

Yuwaa Isus naattuch psaan putatssin, iyaatssha wipunasheetsini kapung waneerangu anoo kamanchintspa

2 Ashirucha, Isus iyapa katungumaam shaniyarangani. Itaru, yuwaa yashing' uru mangush chinayaru, Utaásaa tamapingampaneem ínchima, tárangu, anoo Isus yasarangiya. Utaásarini watacha Simorini Iskáriyotarini wipa.

3 Ashiritaa, yashing' Isusoo nda kasimaam waritarangiya. Apanll Isusumun mang' taturangiya, watam waana tsipamaam zanganiranguwa; misha, Isus wamari kasiyaru, waptamta Apanllip kanapchu anoo Isus ichinguru yasarangiya.

4 Isus kizpuritaa kurakamuntaa taarangu, m'chach tamapari ashiru kinarangiya. Anush katungkuni, Isus chiyzayaru, wamareetsi tuwapimashee tusheeru, chirikootssha maxarangiya.

5 Sheeru, kung mbandeejush zaw sheeru, anoo yáyaru, iyaatssha k'tseetsini kupata, sheeru chirikpasha tachingta, ashirangiya.

6 Sheeru, Pitorootssha: Shiyaatssha kutsish kupachima, átu, Pitorsha: Isusoo, ¿tamaree shiy kurakish nuwaa kutsi kupachish? Watsta, tárangiya.

7 Isussha: Watsta tárinllpa. Shiy nda yasarish. Naturi nda mangoonkish; itaru zapshina yasachpasha, tárangiya.

8 Pitorsha: Watsta; ayamtaati nuwaa kutsi kupacheezish shiya, ndambari, táyaru, Isussha: Ndunnaa nuw shiyaa ashkuri, ndunnaa shiyaa tachingchingtar ashkuri, nuwash nda izuuru tachitachsha; tputsireemi ndusha taachsha, tárangiya.

9 Pitorsha: Ashiriya, nda kutseetsimti kupachsha, Isusoo. Mucheetstamti, kuweetstamti ichumanda, táyaru,

10 Isussha: Chiy chumakuch, minllurich nduncha. Kutsimtich ngootsush naakuch tsaruntakiya. Siy ichingurus chumamcha; minlluris nduncha. Itaru, minam tputs taariya minllurpatarta, tárangiya Isusu.

11 Tamapingampanee yasayaru, anoo, tárangiya Utaásarineetsi. Ashirucha, anumun, Minlluris nduncha. Itaru, minam tputs taariya minllurpata, tárangiya.

12 Ashirucha, táyaru, iyaatssha wipunasheetsini k'tsini ichinguru kuparangiya. Kupam iwapayaru, yusur tuwapimashee kamartayaru, yusur katungumaam pshiyrayarangiya. Pshiyrayaru, Isussha: ¿Ashirangi anoo kaapa mangoonkis siya? átu, iysha: Dancha, tárangini.

13 Isussha: Siy nuwaa mayistoroo átssa; siy kurakaam yásamaksa nuwaatsi, tárangu. ¿Nitaati nuw m'chachoozi? Ashiritaati, nuw siyaa kutsis kuparangina.

14 Ashirucha, nuw kuraktaati, mayistorutaati, ashiritaati m'chachpaz ashiruri kinarangina. Ashiri siysa ambtam shingtamtsa; saanpata istangtsa Apanllee mangoonamaama.

15 Nuw siyaa wanasiri yaspatakina; ashiriya nuwash tchitangasindama.

16 Nuwaa kuki kaapa mazinangtsa; niri chinangtsa. ¿Nitaati m'chach upaturunarineetsini kasikeeja? nda. Kurak tputsee kamachtaku, ¿nitaati waa kuk kapeetamaam waritareeja? nduni.

17 Ashiriya, na nuwaa kuki mazinayarus, izuuru payungtsa. Ashkinaareesa, urutari kis taatssa.

18 Itaru, nuw siyaa nda ichinguroom áti, watam tputs nish yutarit taaruwa. Siyaa wanasirimsheem ipusarangina. Wanasirimshee tputs yasaktana. Yutaritamashee tputs natstaktamana. Apari kuk watam atuwa;

Tputs shiyapat katungchiya. Ashiritaa, shiyaa kiyung yachachiya,
Apari, tárangiya nuwaatsi.
19 Naturi siyaa wasina kamankina, nduma yutaritshish tushiychu. Ashkachu, siy nuwaa; Ma, zurarangcha; Isus Apanllcha Wipa; Apanlliritcha, tátssa nuwaatsiya.
20 Mazinangtsa; nuwaa kuki mbizarintspa; Nuw siyaa zangankuri, tputssha siyaa kis chinakinaari, nuwaatstam kis chinakiya, watam nuw zanganiranginawa. Tputs nuwaa kis chinaku, Apapaatstam kis chinakiya, watam Apap nuwaa zanganiranguwa; tárangiya Isusu.

(Matiwa 26.20-25; Márkosa 14.17-21; Lukasa 22.21-23)

21 Ántarangu, anamunsha sheeru, mang' kizpur mantsarangiya. Mang' mantsatsaw ashku, iyaatssha wazareetsirisha: Itsinsaru siyaa kamanchintspa, tárangiya. Nish tamapingampan minam taarcha; yuw nuwaa tamapingachu anu, tárangiya Isusu.
22 Iysha yaanpatatini nap nap ashkuni, natstamaam pinasarangini. Mangishini chinakuni, ¿Chakaatsta át? ¿Chakshta tamapingach? tárangtanicha.
23 Anush pshiyrarutaruni, katungkuni, nuw Isusununngiri mangunung pshiyrayarangina, watam Isus nuwaa kizpur chinaranguwa.
24 Ashirucha, Isusununngiri pshiyraruri, Pitorsha uwpat tusum tusum ashku, nduntaa tsiyatku, nuwaa, tárangiya; Isusoo mashangi shiya. ¿Chakaatssha átsha? tángi; tárangiya.
25 Ashiriya, nuwsha Isusumunari kandaneeruri, kazamburangina. ¿Chakaatssha shiy átsha, Isusoo? táranguri,
26 Isussha; Katungats masamurush pshtayaruri, tputseem panachima. An watacha yuw tputs nuwaa tamapingachu anu, tárangiya. Táyaru, pangaa yáyaru, masamurush pshtayaru, Utaásarineemsha Simorini wip panarangiya.
27 Ashiriya, Isus panayaru, Utaásarinsha yáyaru, katungarangiya. Katungeeru, anumunsha Yashing' Utaásarinshini izuuru pshturangiya. Sheeru, Isussha: Utaásaa, yuw mangishish chinakish anuri shingcha; zapshtarinllpa; tárangiya.
28 Iysha anoo mangoonamaam pinasarangtanicha. Tárangu anoo iy yasarangeezini.
29 Utaásarin kurikee ksutarangu, Isus kamachtarangu, Katungats shambatshisheem pxanxashini; Isus tárangparee, tárangtanicha. Nduntaati ashiru, Kurik pukireem panashini; tárangparee yaanitari mangishini chinakuni, táranginiya.
30 Ashiriya, Utaásarinsha pangaa katungeeru, musásiritam shitungarangiya. Tunimush psaan shitungarangiya.

31 Utaásarin shitungaramchu, Isus iyaa, tárangiya; Nuw tputseem kinaranguri, nish tsapush kusarangtana. Kamungshisheem tputseem wayapi turi kusarangtana. Natsha nimunuri tputs nuwaa yasachinllinaya; nuwaa chinachinllinaya. Sheersin, Apapaatssha nuwamun chinachinllinaya.

32 Anumun Apanll nuwaa kizpur kurakaam ínchiya. Musásiri ashchiya;
zapshtacheeja, ndambaree.
33 Ashkachu, naachima; musásiritam kazuruchima. Nuw siyaa kizpur
chinakina. Ashiriya, naakchuri, siy nuwangaz kizpuritam zandatssa.
Itaru, yap naachi amb siy naamaam pinasaksa. Sirú siyaa kurakareetsis
anoo, tárangitamti, natsha siyaatstam atina.
34 Ashiri naachima. Naturi siyaa waneekuri, nuwaa kuki kaneeschi
payungtsa; saanpata chinangtsa tina; natsashish watsisshaparee. Napa
nuw siyaa chinamamari chinakina. Nuwaa ashiritam siysa saanpata
chinamamaritam chinangtsa.
35 Ashkinaareesa, tputs siyaa: Pa, watacha Isus tiptsiriya, táchapsinaya
siyaatsi. Siyaa itsinsaru yasachinllinpa. Ashiri yuwari waneerangi
anuri payungtsa; tárangiya Isusu.
(Matiwa 26.31-35; Márkosa 14.27-31; Lukasa 22.31-34)
36 Tárangu, Pitorsha: Isusoo, ¿Yapsha naamachsha? átu, Isussha: Yap
naachi amb shiy nuwash tachitamaam pinasaksha, Pitoroo. Itaru,
zapshina nuwash tachitachpasha, tárangiya.
37 Pitorsha: ¿Mayamunshta naturi xarachich? Nuwaam xarashish
wanindaja. Shiy kaminish tsipatseetstaa nda puniki; tsipaneetstaati
pachindkeezi, tárangiya.
38 Isussha: ¿Kaapa zurkush átish, Pitoroo? Nuw shiyaa yasaktana,
tárangu. Mazinangcha; na ini ndatuma ktash yusaru, shiysha tputsee;
Nuw Isusoo yasareezi, táchsha. Tuchip tayusichush, anush tarasichpa-
ree, Isus tárangiya Pitorootsi.

14

1 Pitoroo táyaru, Isussha iyaatssha ichingurootsini, tárangiya; Anu-
mun mangis mantsarintspa; punirustarintspa. Apanllimun mangis
tatungtsa. Nuwamun mangis tateerus taangtsa.
2 Apapush taarasheemis kapung taariya; pishtacheeja kis taamaama.
Siyaam taarasheemis yaramaam naachima; Aparpati urutari taatssa.
¿Antaati shiyaa kamapshikeezi? nda. Zureeruri atashina.
3 Naayaruri, yareeruri, yusur siyaa yamakaturi kuschima. Siyangaz
kuseeruri, siyaa yamayaruri, urutamari nuwash taatssa; anush washu-
nandarisha taachchi.
4 Apareetsi wanung yasaktischa amb kusamaama. Ambiri na naa-
machima nuwa, tárangiya Isusu.
5 Tomássha: Isusoo, wandari nda mangoonkiniwa, tárangu, ¿Yapsha
naamatsha? ¿Tamaycheezini amb kusamaama? tárangiya.
6 Isussha: Nuwamunuri Apapush pshtumaam waritariya. Nuw kuki
tsinascha. Nuw taarashipantana. Ashiriya, nuwamunuri Apanllush
pshtutssa siyaya.
7 Siy nuwaa kaapa mangoonkinaareesa, Apapaatstam mangoonchi-
tampasa. Itaru, nimunarisha Apapaa yasayanllis; kaapa natstaksa
Apapaatsi, tárangiya.
8 Felipsha: Isusoo, Apareetsish yámandangasinda; pangpani atiniya.
Anootsiri zandkiniya, átu,
9 Isussha: Felipaa ¿tamasha nda mangoonaksha? ¿Wanipaja siyaa tayas-
pataranggitaati nda nuwaa mangoonaksa? Mazinangints; siy nuwaa
yasayanlltischa; ashiri Apapaa yasayanlltamtischa. ¿Ashiri mayaamsha
shiy, Apareetsish yámandangasinda, átsha? tárangu.

10 Izuuru nuwaa mangoonangtsa. Nuw Apappata tatsamootana; mangooz minamari iy payukani. Minamaritanicha. Nuwaanaatstaja kuki siyaa kamanirangi, nda. Yuwaatsimari Apap kamachtarangu anootsimari nuw payukina, watam mangooz minamari payukaniwa. ¿Aparimun wizpur nuw wanipa ashirangi?

11 Anumun nuwaa mangoonangtsa. Zuraktishcha: Apanllpatari tatsamootishcha, tángandama. Anoo xarakinaareesa, ashiritaa nuwaa mangoonangtsa yuwamand wizpurireetsi parangis anumanda.

12 Mazinangtsa; niri chinangtsa. Siy kaapa nuwaa mangoonkus, nuwsha kizpuriri siyash tachtamparee. Apapap na nuw kanapkachuri, nuw tamapari ashirus taatssa. Amb ashkachus nuwaa yanutssa.

13 Nuwamanda, Apanllimandi Wipi, tputs Apapaa chinachinllinpa aturi, siyaa istachintsa. Nuwaa chinakus, nuwamand mashkachus, siyaa istachintspa.

14 Ashirucha, nuwaa mashkus, nuwaa chinakus, nuwsha izuuru istachintsa,

15 Siy kaapanaari nuwaa chinakus, nuwaatstam kuki chinatssa; payumamari payutssa.

16 Ashkus, nuwsha Apapaa mashkuri, uwsha siyaam istampaneem minoo zanganchintspa. Istampansha kuskachu, siyash urutamari taachiya; ayamtaati siyaa kasacheeja, ndambaree.

17 Istampan watacha Apari Wani. Mangoozee p'tsimpancha Apareemi. Piyartach tputs nda Apareetsi Wani yasarangusin, ngatkusin, Apapsha anoom nda zanganchiya. Itaru, siyaam zanganchiya. Siy Apareetsi Wani mangoonarangus, uwsha siyapa na taariya. Urutari siyashuri taachiya istamaama, mangeetsis p'tsimaama.

18 Ashiriya, nuw siyaa nda izuuru kasachintsa; mxaxiz tamapari ashiru taacheezis, ndambaree. Apari Wani siyash kuskachu, nuwpaz ashiru siyaa istamaam kuschiya.

19 Na musásiritam naakchuri, piyartach tputs nuwaa nda pangchinllinaya. Itaru, siysa nuwaa yusur pangatssa. Siy urutamari taatssa, watam nuw taarashipannawa.

20 Nuwaa yusur pakchus, nuwaa izuuru mangoonatssa. Mangoonkachus, nuwaatssha táchpasa; Isus Waparpata tatsamoocha. Isus wizpuririni iyash taakiya; Isuspat mangooz minamari payukani, táchpasa nuwaatsiya.

21 Tputs nuwaa kuki payukinaariya, nda kapeetku, an watacha nuwaa kaapa chinaku ashkiya. Nuwaa chinaku, Apapsha anoo tputsi chinaktamtaya. Nuwsha chinachtamana. Anumunsha nuwsha nuwaanaatsi yámandachima, tárangiya Isusu.

22 Utaássha, nllitari nda Isusoo tamapingarangu ansha Isusootssha: ¿Tamashta iyaamsha shiyaa yusur pangchinee itaru piyartach tputs shiyaa nda pangchinllina? tárangiya Utaása.

23 Isussha: Siy nuwaa chinaksa. Tputs nuwaa chinaku nuwaatstam kuki payuku Apapsha anoo tputs chinachiya. Sheeruni, Apap nuwapa washunand kuskachuni, anush tputsush mang' taachiniya; istachiniya.

24 Itaru, tputs nda nuwaa chinaku, nuwaatstam kuki nda payukiya. ¿Antaati nuwaatsimtaja kuki ngatak? Apareetstamti kuk ngataranganaya, watam nuwaa zanganiranguwa. Ashiriya, ¿tamaree anush tputs taachini? pinasakaniya.

25 Nduma naachuri, wand nish siyapa taakuri, anoo ichinguru siyaa
wasina kamankina. Kamankitaati, itaru nda izuuru mangoonaksa.
26 Ashiriya, Apari Wani siyash kuskachu, mangeetsis p'tseekchu, izu-
uru siyaa tayaspatachiya. Uw istampaniri taachiya. Apap istampa-
nee kamachtakchu, Tputsireetsi izuuru p'tseeshini Isusoo kuk man-
goonamaama, tákchu, zanganchiya. Ashiriya, kuskachu, izuuru man-
goonatssa.
27 Ashiri naamachima. Mapiymmash mangeemis panachintspa;
siyash mapiymmash kasachima. Nuw mangi nda punirustaranguri,
mapiyruri taarangi, ashiritam siyaam mapiymash kasachintsa. Mapiy-
mash anumash nish tsapurunasush wanindaja; ¿yapeeja mapiyshee
pangchich? Ashiriya, mangeemis mapiym panakuri, punirustarintspa;
mangis mantsarintspa.
28 Naamachima atitaati, mangis mantsarintspa, watam siyaa ista-
maam yusur kuschima táranawa. Mapiyngtsa. Apapush kanapkachuri,
uwash mangi kis taachina, watam nuwaa kánuru taakuwa. Amb mangi
kis taakamchuri, siysa nuwamun mangis ksatam taangtsa. Ashirucha,
mangis mantsarintspa táshina.
29 ¿Nuw siyaa wanipaj kamanirangi? Anoo ichinguru pakeerus, nuwa-
mun mangis izuuru tatutssa.
30 Natumasamta siyapa ipuneeruri tsiyatkina. Tsapurunas urkari
musásiritam kuschiya mantsamaama; Yashingoo atina. Ashiritaa,
nuwaa ndusha kasichiya.
31 Itaru, tputs ichingurusin nuwaa mangoonpana átana. Nuw Apa-
paa izuuru chinakuri, tputseem tsipachima, watam Apap nuwaa ka-
machtaranguwa. Na waritayanlltanda. Ashiri pzaja; naayani; tárangiya
Isusu.
Táyaritaa, wandaritam iyaa tayaspatarangiya. Tárangiya;

15

1 Nuw kizarun wanasinaari tamapari ashitana. Apapsha tatsumma-
pan tamapari ashiru taariya.
2 Piz nda pakchiyam wanasir yusiku, Apapsha anoo izuuru
kapeetchiya. Itaru, zanllipurupaz ashiru mantsiri anoo kapeetchiya.
Apari arangeem yusip átu ashkiya.
3 Nuwaa kuki na mazinayarus, anumun Apap mangeetsis yareenlliya.
4 Ashiri nuwashumari taangtsa. Ashkus, nuw shiyashumaritam
taachima. ¿Antaati kizarun piz tzayaruch yusur yusitareeja? ndambari.
Wanasinarush taakchinaari, uru yusiychiya. Ashchitampasa siyaya.
Ndunnaa nuwapa ipunaru taakus, nduntam yusikpaz ashchis.
5 Nuw kizarun wanasinar tamapari ashitana. Siysa piz tamapari
ashiru taaksa. Ashiri nuwaa ksarintspa. Tputs nuwaa nda kasaku,
nuwsha nduntam kasachina; uru chinachina. Ashkachus, wanasiri
yusikpaz ashitssa. ¿Nuw ndunnaa istakuri, ashireeja wanasiri taachis?
izuuru pinasaksa.*
6 Napa, ¿mzatspan tamakeeja? Pizaa yutaritawa anoo pakeeru,
kapeetkiya. Puzachu, zanllipurunand tayantayaru, tirookchu, izuuru
machingkiya watstamamarita. Apari ashikpaz ashchitampari siyaatsi,
nuwaa kasakchinaareesa.*

* **15:5** Salmo 127.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **15:6** Salmo 80.8-13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

7 Itaru, siysa nuwash uru taakchinaareesa, nuwaa kuki uru payukinaareesa ashiru yuwaa zandkis anoo mashkus, anuritam istachintsa.
8 Ashkachus, Apapsha mang' ksachiya, Nuwaana tputsiri nuwaam wanasirinandari yusikpaz ashtachinllinpa átu, ipareemi Isusoom wipunasheem kinachinllinpa, tárangiya.
9-10 Waana Apap nuwaatsi kizpur chinaku, nuwsha ashiritam siyaa kizpuritam chinakina. Ashiriya, siysa nuwaatsimari uru chinangtsa. Nuw Apapaa kuk uru payukuri, Apapsha nuwaa chinakiya. Ashiritamtischa siya. Nuwaa kuki uru payukus, nuwsha siyaa uru chinachintsa.
11 Mang' kis taapana aturi, anoo siyaa kamankina. Nuwaa kuki payukus, mangis kis taatssa; nuw mangi tamapari ashiru kis taatssa; urutarita kis taatssa.
12 Nuw siyaa minamari kamachtachintspa; Saanpatatis izuuru chinangtsa; nuw siyaa kizpur chinaki ashiritam saanpata chinangtsa.
13 ¿Tamaru nuw siyaa chinakina? Siyaam kaminis nuw tsipachina. Ashiri siysa shingtamtsa saanpatata.
14 Nuwaa kuki payukus, urutamari nuw amikuri taatssa.
15 Nuw siyaa, m'chachureezi, nda. Nuw siyaa amikurtana watam chinakaniwa. Antaati m'chach upaturunarinpa mang' waritareeja. Itaru, nuw ichinguru yuw Apap nuwaa kamanirangu anoo na siyaa kamanirangtana. Ichinguru yasaksa ashiri nuwapat amikurtanicha iya.
16 Siy nda nuwaa ipusarangis tayaspatampanireemis; itaru nuw siyaa ipusarangtana ipunsheemi.* Ashirucha, nuw siyaa waneekuri atashina; Tputsee chinangtsa; nuwaa kuki tayaspatangtsa; shuneengtsa, tina. Ashkachus, tputs mangooneersin, urutamari Apanlleem taachinllinaya; siysa Apanlleem tachtamsa. Apapaa mashkus, nuwamun kamini mashkus, siyaa istachiya.
17 Ashiriya, nuwaa kuki uru payungtsa; saanpata chinangtsa táshina. Anuri chinangtsa.
18 Itaru, yutaritamash tputs siyaa natsakchu, punirustarintspa. Napa: nuwamasa natsarangana. Siyaatstam ashtachtampasinaya. Ashiri anoo mbizarintspa.
19 Siy yutaritshishpanitamanaari taakus, ashiriya siyaa chinachapsinaya. Itaru, nuw siyaa itutseeruri, siyaa wanasirimshish wayarangina; na yutaritshishush nda taaksa. Ashiriya, siyaa itutsirangi anumand siyaa natsachinllinaya.
20 Nuwaa natsarangusin, siyaatsinaa misisinashaparee natschinllinaya. Nuw siyaa kamanirangi mbizarintspa; tiptsiri waanaatsi kuraka kasikeeja, tárangina. Itaru, tiptsir kurakush tachitkusin, kiyungutam kachiychtampasinaya. Siysa nuwash tachitkus ashchitampasa, siyaatstam kiyungutam yachachtampasinaya. Napa: ¿nuwaa kuki tamarangimsinaya? Ngataranganaya. Nuwaa kuki payuranginaareesinaya ashiru, siyaatstam kukis payuchtampasinaya. Itaru, siyaa ngatchitampasinaya atashina.
21 Nuwamun kamini siyaa ashchitampasinaya. Nuwaa Apap zanganirangtaa, ashiritaa nda mangoonkana; ngatkana.
22 Nuw ndunnaa kusaranguri, ndunnaa Apapaa kuk kamaniranguri, mapiyranginaapsinaya. Itaru, na izuureesha kamaniranguri, ngatarangsin, waanaatstatamsha yutaritshishush wayaranganaya.

* **15:16** Tayusima 7.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

23 Ashirucha, tputs nuwaa natsaku, Apapaatstam natsakiya.
24 Nish tputsish xiyranguri, Apappata wizpuririni zapan istarangina; yuwaatstaa tputs sirú nda patarana anootstaa parangusin nuwaa ngatarangana. Waanamand chayarini waana yachchinllinaya. Nuwaa parangitaatssin, ashiritaa nuwaa natsarangusin, Apapaatstam natsarangana.
25 Apari kuk watam, táranguwa; Tputs zapan msangarusin, nuwaa natsakanaya,* átcha. Ashirucha, nuwaa natsarangusin anootstam kuk tatsamoorangiya.
26 Nuw siyaa istampaneemis Apareetsi Wani zanganchintspa. Uw Apanlliritamcha; Tsinsampancha. Ashiriya, uwsha kuskachu, tputsee mang' p'tsimaam kuschiya. Nuwaatsimari kuki izuuru mangoonamaam p'tsichiya.
27 Ashiriya, siysa nuwaatstam kuki kamanitssa, watam siy nuwaa ichinguru parangsawa. Ashirucha, natsaktaateesinaya, siysa kamaningtsa siyaa atashina.

16

1 Siyaa nuwaa ksarusinapa aturi, natsha in anoo siyaa kamankina.
2 Nuw kamini siyaa natsaksin, siyaa kapunguri niyramaam waanpatatin wanichinllinaya. Sheersin, siyaa pachakchusin, Isuschichee pachakuni, Apanll iyaa kis napachparee táchapsinaya.
3 Nuwaa nda mangoonkusin, Apapaa nduntam mangoonkusin, siyaa nuwamun kamini kiyung yachchinllinaya.
4 Ashiritaa punirustarintspa, watam wasina kamaniranginawa. Yutaritpani tputs zararini kuskachu, siyaa kiyung yachakchusin, mangishis nuwaa kuki chinatssa; Isus mangeetsini p'tseerangcha tátssa.
Sirútari nda anoo kamanirangina, watam siyaam istamaam taaranginawa.
5-6 Itaru, na kanapkachuri, siyaa itsinsaru kamankina. Kazurukachtana, táranguri, kizpur mangis mantsarangsa. Mangis mantsarangus, mangeetsis kanacharangus, nda nuwaa: ¿Yapsha naaksha? nda átssa. Apap nuwaa zanganirangu, na waptam kanapkachima.
7 Itaru, niri mangoonangtsa; Apapush kanapkachuri, siyaam kizpur wanasiri anoo zanganchintspa. Ndunnaa ashkuri, siyaa kizpur istamaam pinasachparina. Itaru, naakchuri, istampaneemis Apareetsi Wani zanganchintspa.
8-11 Zangankachuri, kuskachu, uwsha piyartacheetstam tputsi mang' p'tsichiya. P'tseekchu, nuwaa ndusha mapiychinllina. Nuwaa nda mangoonkusin, wandaritam yutaritshishush taachu tputsee wanichiya. Mishat, yuwamand nuw tsipakchi anumand Aparshiti tputsee kis chinachiya; anootstam Apari Wani tputsee mang' aranginasha p'tsichiya. Na tsipakchuri, yusur Apapap kanapkachuri, ndusha nuwaa pangatssa. Itaru, Apari Wani anumun waneekchu, tputssha nuwaa mangoonkachu, Aparshiti anoo kis chinachiya. Mishat, kamungshisheem wanichtamtaya. Na nuw yutaritshishee urkar, Yashingoo izuuru kasichima. Tputseem kamungshisheem wayapi aturi, kasichima; tputsireemi yashingoo tatutschima. Ashiriya, Apari Wani piyartachee tputsee mang' p'tsichu Apareetsi mangoonchitamtaya.

---

* **15:25** Nishuri yuwartatam Salmo 69.4 átu atitamta.

12 Wandaritam tsiyatsis siyaam zapan payuktana. Kamanpi atitaati, itaru siysa naturi mangoonamaam pinasaksa.
13 Itaru, Apari Wani siyash kuskachu, siyaa mangeetsis p'tsichiya nuwaa kuki mangoonamaama. Mangeetsis p'tsiputstar ashku, nuwaa kuki urutari itsinsaru payutssa. Mangeetsis p'tseekchu, waanaatsi kuk nda kamankiya. Nuw chinaki anootsimari siyaa kamanchiya. Nuwaa kuki ichinguru kamanchiya urutaritaya. Yuwaa Apap zapish ashtachu anootstam kamanchintsa.
14 Uru nuwaa ungirtachiya. Nuwaa kuki siyaa kamankachu, siysa nuwaatsim uru kapung chinatssa.
15 Nuw kuki watatamcha Apari kuku. Tatsamootanicha. Anootscha siyaa atina, Apari Wani nuwaa kuki yáyaru, mangeetsis p'tseetchiya izuuru mangoonamaama watam Apartamti kukuwa. Ashiri Apareetsi Wani zanganchi anoo siyaa kamaneena.

16 Mazinangtsa; na musásiri siy nuwaa nda pangatssa. Itaru, anamunsha nuwaa yusur pangatssa, tárangiya Isusu.
17 Isus tárangu, itaru, iysha, wipunashtini, anoo mangoonamaam pinasarangtanicha. Iyaanpatatini ¿Mayaatsi át? tárangini. Na musásiri siy nuwaatssha ndusha pangatssa, itaru anumunsha nuwaa yusur pangatssa, átu, ¿mayaatsi át? tárangini.
18 Mishat, Apapap kanapkachuri, musásirita naachima, átu, ¿ashinooja ashich? kaapa mangoonkeezi, tárangini iyaanpatatani.
19 Isus nduntaa mazinarangu, uru mangeetsini yasarangiya. Yuwaa mashamaam zandarangani anoo waana yasarangiya. Ashirucha, iyaatssha: Siy nuwaa mashamaam zandaktischa, tárangu. Nuw siyaa: Na musásiri siy nuwaa nda pangatssa. Itaru, anamunsha nuwaa yusur pangatssa, táranguri, anoo siysa nuwaa mashamaam zandarangsa. Siy nuwaa: Wazareetsiri kamaningasanda, tápani, mangishis átssa.
20 Ashiriya, na siyaa itsinsaru kamanchintspa; na in siy nuwangaz kizpur tanutssa. Itaru, yutaritshishpan tputs nuwamun tsipani shambatchinllinaya. Siysa nuwangaz tanuyarus, itaru musásiritam yusur nuwamunatam shambatatssa.
21 Kiz wipaa ksutku tamapari ashitssa. Napa kiz tatsipumaam zandkachu, mang' punirustatariya. Itaru, nlluraa tatsipkachu, wasuree mbizakiya; mang' kis ashkiya, watam wipaa pakeenlluwa.
22 Siy ashchitampasa nuwangzi. Natumasam mangis mantsatssa. Itaru, nuwaa musá pakchus, mangis ksatssa; ayamtaati nuwangaz mangis nda yusur mantsatssa. Nuwamun kis taatssa.
23 Mishat, Apapap yusur kanapkachuri, siysa nuwaatssha ndusha mashatssa; Apapaatsimsha mashatssa. Kaapa mazinangandama; siy nuwaa mangoonkus, Apapaatssha mashkus, Apapsha waana siyaa mangeetsis p'tsichiya.
24 Sirú siy nuwamun mangis taturangis anumun Apapaa nda masharangsa. Itaru, natsha mashkachus, Apapsha mazinachiya. Ashiriya, mashangtsa. Ashkachus, izuuru mangis kis taatssa.

25 Apanllee siyaa kamaniranguri, k'kuz pindanaru tsiyatarangina. Itaru, kanapkachuri, k'kuzee pindanashee nda tsiyatchi; Apanllee kamankachuri, wazareetsiri tayaspatachima.
26 Anush siysa nuwaa mangoonkus, Apapaatsimari itsinsaru mashkus, uwsha siyaa mangis p'tsichiya. Ashiriya, siysa itsinsaru

Apapaa mashangtsa. ¿Mayaama nuw siyaam Apappa tsiyatchi?
27 watam waana siyaa chinakuwa. Yuwamun siy nuwaa chinakus,
mishat nuwaa: Apanllcha Isusoo zanganirangu, tárangis anumun Apap
siyaa chinakiya.
28 Apap nuwaa zanganirangu, nish tputsish taarangina. Itaru, natsha
tputsee kasayaruri, waptam yusur Apapap kanapchima, tárangiya Isusu.
29 Táyaru, iysha: Maá, zuraktishcha; wazareetsiri na kamanirangsha.
Pindanaru nda tsiyatarangsha, táranginiya.
30 Shiy, Isusoo, ichinguru yasaksha; mangishini chinarangini anoot-
stam natstaksha. ¿Chaka shiyaa istanda tách? watam shiyamari wasina
yasakshawa. Zuraktishcha; Apanll shiyaa zanganirangiya; Apanllpa
tatsamootishcha. Shiyaa mangoonkiniya, tárangtanicha.
31 Isussha: ¿Kaapa nuwaa izuuru chinakis siya? nda. Siyaam wand
pishtakiya, tárangu.
32 Naturit ini nuwamun punirustayarus, suwasuwatssa. Nuwaa kasa-
yarus, pangipis suwatssa. Nuwaa kasakus, nuw minamariti taaktaati,
ashiritaa Apap nuwaa nda kasachiya, watam nuwapa urutari taakuwa.
33 Siyaa punirustatpa aturi, anoo wasina ichinguru kamankina.
Nuwaa uru mangoonkus, mangeemis mapiym urutamashi
panachintspa. Nish tsapurunasush uru kiyung kachiyatssa. Ashiritaa,
punirustarintspa; mangis mapiyrus taangtsa, watam kiyungutaa
kachiykachuri, yutaritshishee izuuru kasichina, tárangiya Isusu.

Ashiri yuwaa Isus iyaa wipunasheetsini kapung tayaspatarangu anoo
kamaneena.

17

Mishat, yuwaa Isus iyaa kizpur chinaku, iyaam Apanllpat psaanaritam tsiyatarangu anoo kamanchintspa

1 Ashiriya, Isus iyaa tayaspatamaam tawatspayaru, íwarsha napeeru,
Apanllpat tsiyatarangiya. Tárangiya;

Apaa, na zari tatsameenllcha. Nuw shiyaa apartana. Ashiriya, nuw
tsipakchitaateena, shiysha nuwaa ituyamakchush, kizpur kurakaam
ínangandama nuwamari kasimaama. Ashkachush, tputs shiyaa kapung
chinachinllinaya.

2 Apaa, shaana zandarangush, na nuwsha tputsee ichinguru ista-
maam waritaktana. Shiy tputsee nuwaam tputsireemi panarangush,
nuwsha taarasheem urutamasheem uwaam panakina.

3-4 Shiy nuwaa kamachtarangush, zanganirangush, nuwsha shiyaa
kukish itsinsaru tayaspatarangina. Tputs shiyaa chinapana aturi tayas-
patarangina. Na iwapayana. Ashiriya, tputs shiyaatsimari izuuru man-
goonku, nuwaatstam yuw shiy ipusarangish anoo mangoonku, iyamun
wizpuririni urutamari taachinllinaya.

5 Ashiriya, Apaa, shiysha na nuwaa yusur kizpur kurakaam
ínangandama. Sirútari, nduma tsapurunasee tinchuri, sundarurish ichin-
gurusin shambatarangana nuwamuna. Shiyap kanapkachuri, sun-
darurish yusur nuwamun shambatchitampasinaya. Nuwaa kizpur chi-
nachinllinpa átana.

6 Ashiriya, Apaa, ashpatam tsapurunasshuchee tputsi tputsireemi
ipusarangush, nuwsha shiyaa kukish kapung tayaspatarangina; wiz-
purireetsish yámandarangina. Nuw tputsiri watatam shiyatamcha

tputsirish. Shiy nuwaa: Tayaspatangcha; ksutangcha; tárangush, nuwsha anuritam tayaspataranguri, mangoonarangana; wits mazinarangana.

7 Na nuwaatssha izuuru yasakana; shiyaatstam yasakana. Shiy ichinguru yasaksha; ichingurutam payuksha. Nuwsha ashiktamana, watam nuw shiyaa aparinawa.

8 Nuwaanaatstaja kuki kamanirangi. Yuwaa shiy kamachtarangish anuri tayaspatarangina. Anuritam mangoonarangana. Isus Apanll zanganirangu ancha, nuwaa atanaya. Nuwaa itsinsaru mangoonkana.

9 Ashiriya, anoom tputsireemi shiyaa mashkina, Apaa. Piyartacheem tputs nda mashki; tputsireemish tsiyatkina. Shiy nuwaa: Ksutangcha, tárangush, nuwsha wanasiri ksutarangina.

10 Nuw tputsiri watatam shiyatam tputsirtishcha, watam ichinguru shiyapa washunandari payukaniwa. Ashiriya, natsha tputsirshti nuwaa kuki kamanchinllinaya; kamaneersin nllitaritsha tputs nuwaa chinachinllinaya tputsirimuni kuku.

11 Nuwsha Apaa, shiyap kanapchima. Sheeruri, nish tsapush ndusha taachima nuwa. Itaru, nuw tputsireetsi kasakchuri, nish tputsush yutaritshishpanish taachinllinaya. Apaa, shiy minamaritish wanasirtishcha. Ashirucha, tputsireetsish shaana ksutangcha atina. Shiy kizpurtishcha, Apaa. Shiysha tputsireetsish tapachindangcha, watam nuwaa tapachindampaneem ipusarangshawa. Ashkachush, uwshtisin mangooz minamari payuchinllinaya. Nuw shiyapa mangooz minamari chinakina. Tputsirish iyapa minamari mangooz payuchinllinpa tina.

12 Nuw nish taaranguri, tputsireemi ipusarangush, wanasiri ksutarangina. Shaana tapachindampaneem nuwaa ínarangush, shaanaatsi wizpurirish nuwaam panarangush, nuwsha tputsireetsi ksutarangina; ichinguroo tapachindarangina. Minamari Utaásа yashingush kanacharangina yandamareetsish tatsammaama. Itaru, uw uru yashingchichcha tputsi.

13 Itaru, tputsiri izuuru mangoonpana aturi, naturi wits mazinarsin shiyapa tsiyatkina, ndaturi kazuraruri, Apaa. Nuwaa kuki mazinaksin, mang' kis taachinllinpa. Nuwaana tamaparina ashirusin shiyamun mang' ksatam taachinllinpa.

14 Tayaspataranguri, shiyaa kukish mangoonarangana. Anumun yutaritshishpan tputs tputsireetsi natsarangana. Yutaritshishee kasayarusin, na nuwaana tamaparina ashiritam tsasiritam taakana. Anumand piyartachsha natsakanaya.

15 Natsaktaatssin, shiysha tputsireetsi tapachindangcha. Shiyap naturita yamangcha teezi, nda. Itaru, izuuru ksutangcha; tsasiri taachinllinpa tina. Yashingush yutarit taarusinapa táshina. Ashiriya, Apaa, shaana napangcha tina.

16-18 Tputsiri nuw tamapari ashkitamana yutaritshishee natsakana. Shiy nish tsapush nuwaa zanganirangush yutaritshishush nda pshturangina; tsasiri taarangina. Na nuwsha tputsireetsi zanganchima k'keetsish kamanimaama. Tputs yutaritshishpanpat taakchitaateesinaya ashiru, itaru tsasiri taapana aturi, shiyaa kamankina. Ashiriya, shiysha Apaa, napangcha; itsinsaru taamaam mangoo p'tseengcha. Shiy kukish tsinascha. Shiy kukish wanasiri taamaam waneekiya. Ashiriya, k'keetsish mangoonpana tina.

19 Ashirucha, tsasiri taapana aturi, nuw tsasiritam taarangi. Ashiritam taapana aturi atina. Ashiriya, Apaa, shaana ksutangcha.

20 Ashiriya, Apaa, tputsireetsi kamachtaranguri, uwshtisin k'keetsish kamankatssin, nllitaritsha tputs mangoonchitampasinaya. Tputsireemish kinachtampasinaya. Ashiri uwaamtam tsiyatkitamana.

21 Tputsirish ichinguru minamari mangooz payuchinllinpa tina, Apaa. Waanpatatin chinachinllinpa tina. Nuw shiyapa minam mangooz chinakani. Tputsirish ashchitampa; minamaritam mangooz chinachinllinpa tina. Ashkusin, iyaatstam minam mangooz payuchinllinaya. Iyaanpatatani ichinguruni chinachiniya. Sheersin, piyartach tputs tputsireetsish pakeersin, nuwaa mangoonchitampasinaya. Zuraktishcha; watacha Apanll zanganirangu anu, táchapsinaya nuwaatsiya.

22-23 Nuw shiyapa mangish tatsamkina, Apaa. Shiy nuwaa kizpur kurakaam ínarangshawa. Ashiri nuwsha na tputsireetsish kizpuritam ínakina; shiyaptatamta mangish tatsamkanaya. Ashirucha, minampazini ashiruni ichinguruni taachiniya. Ashiriya, shiyamun tputsirish piyartachsha tputs mangoonchitampasinaya. Mangoonkusin, ¡Maá, zuraktishcha! Apanll Isusoo zanganirangiya; Apanllcha Wipa. Apanll Isusoo chinakcha. Tiptsireetstam chinakiya, shiyaa táchinllinaya.

24 Apaa, tputsireetsi kizpur chinakina. Nuwapa zapshina taapana tina. Ashkuni, kisshaparee washunand taachiniya. Sheeru, nuwaatssha izuuru yasachinllinaya. Nduma tsapurunasee tinchuri, urutari kizpur taarangina shiyapta. Anpurtam nuwaa uru chinarangshawa. Ashiriya, tputsiri anoo pakeersin, nuwaa kapunguritam chinachinllinaya.

25 Apaa, shiy ichinguru itsinsaru natstaksha. Yutaritamash tputs shiyaa nda mangoonkanaya. Itaru, nuwsha shiyaa mangoonkina; misha tputsiri shiyaa mangoonkitamanaya, watam nuwaa watacha Apanll zanganirangu anu atanawa. Ashirucha, kizpur tputsireetsi chinakina.

26 Chinamamari chinaki. Ashiriya, shiy nuwaa kizpur chinarangush, nuwamun kamini tputsireetsi tatsamooritam chinangcha, Apaa. Shiyaa chinapana aturi, k'keetsish kapung tayaspatarangina. Wandaritam tayaspatachima. Ashiriya, shiysha chinangtamcha, Apaa. Ashiri Apaa Wapparee,
tárangiya. Táyaru, Isus Waparpata tsiyatamaam kasarangiya.

Ashiri yuwaa Isus iyaam Waparpat tsiyatarangu anoo kamaneena.

18

Mishat, yuwaa Isusoo psaanaritam putarangana anoo kamanchintspa (Matiwa 26.47-58; Márkosa 14.43-54; Lukasa 22.47-54)

1 Isus iyaa wipunasheetsini tayaspatamaam iwapayaru, Yasinap tatsummap Olivap naayani, táyaru, ambshat psaanaritam naataranganiya. Irusarinush shitungeeruni, kung wazangan Sítorona sura kiteeruni,* tatsummash pshturanginiya, watam anush kis uru shaniyaranganiwa.

2 Utaásarini sirútari iyapat anush pshturangitamta. Ashirucha, Utaásarini yasarangiya. Isusoo tamapingamaam zandku, anushpa taariya, tárangparee.

---

* **18:1** 2 Samuela 15.23; 2 Utaáchich kuraka 23.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Ashiriya, iyma anush wasina shaniyeeramchuni, kuzizimun Utaásarinsha naantach ashirangiya. Utaásarini yamazayaru, yámandampan taarangiya. Romshuch wasundurur zapan tachitaranganaya. Apanllee pang' ksutamapan zapantam tachitarangana, watam apanllpan urkar, iyashuch Utaáshuch kurakarini, kamachtaranganawa. Tuzaz payuru, nambarin payuru, k'chirpung payuru, mchit payuru aship ashirusin kusarangana ichingurusina. Isusoo putakatssin, kusaranganaya.

4 Isus anoo ichinguru yasarangiya. Yasarangitaa, watsipunoo nda pachindarangiya; nda suwarangiya. Isussha chiyzayaru sundaroo tasaseeru, Utaásarineetstam tasaseeru, ¿Chakaa zandaksa? átu,

5 sundarsha: Isusoo Násaretshuchi putapani tiniya, tárangiya. Isussha: Watatana nuwaya, tárangiya.

6 Tákchu, punirustayarusin, uship kanaputa ashkusin, pantsaturtaramach ashirangana.

7 Isussha yusur: ¿Chakaa nachungaksa? tákchu, sundarsha: Isusoo Násaretshuchee putapani tiniya, yusur, tárangiya.

8 Isussha: Watatana nuwaya táranawa; tárangu. Siy nuwaa putamaam zandkus, nuwaatsim putangandama. Ipunsheetsi ksangtsa; p'tarintspa; tárangiya.

9 Isus anoo átu, waanaatsi kuk tatsammaam, tárangiya. Waana Waparpat tsiyateeru, Nuwsha tputsireetsi ksutarangi; ichinguru tapachindarangina, tárangu, anootssha kuk izuuru payurangiya.

10 Ashirucha, anoo táyaru, Pitorsha mchit yáyaru, tputsee tpimbarangiya. Apanllpanee muchchur witsee t'sharangiya. Apanllpan muchchur Márokcha sura.

11 T'shayaru, Isussha: Pitoroo, watsta. Mchitarish wayangi. ¿Mayaamsha nuwaa tuxaraksha? Apap nuwaa kiyung kachiymaam kamachtaranguwa. Nitaati Apapaa kuk nda nuw payuki; izuuru payuchima, tárangiya Isusu.

12 Táyaru, waanaatsi kanasayaru, komandantsha wasundururee kamachtayaru, Isusoo putaranganaya. Putayarusin, kamuriranganaya.

13 Sheersin, Apanllee pang' ksutamapansha Anásarinipsha pang' Isusoo machtarangana. Anásarini Káyapasarincha ungsiri. Káyapasarini anpur apanllpancha urkariya.

14 Watatam tputs Isusoo kamanku, sirú kurakpatatin tsiyatarangsin, ¿Mayaamaja tputs ichinguru tsipach? Minamtaatsimari tputs pachakchuni, tputssha ichingarisha kamungchinllinaya, tárangiya. Watacha Káyapasarini. Ashirucha, Anásarinip pang' Isusoo machirangana.

(Matiwa 26.69-70; Márkosa 14.66-68; Lukasa 22.55-57)

15 Macheemchusin, nuwa, minsha Pitoru, ashpamshtini tsimbunnandani kuzizimun tachitaranganiya. Anásarinish kuseeruni, watandpunsha minam mbammashpa tandapunurangiya; pangusi iturpirangiya. Ashirucha, Káyapasarini nuwaa yasarangu nuwaa nda pachindarangsin, nuwsha Isuspat pshturangitamana.

16 Itaru, Pitorsha shítungashinungiri kutarangiya; pshtumaam pinasarangiya. Ashirucha, nuwsha kizap, ksutamapanip, naateeruri, tsiyateeruri, Pitorootssha tapshturangina.

17 Anush tapshturanguri, kizsha, Pitorootssha: Shiy Isustishcha wipunashish, átu, Pitorsha: ¿Nitaati nuw Isusoozi wipunashi? dancha, tárangiya.

18 Táyaru, Pitorsha sumasip naatarangiya chuchumaama. Kizpur kachiz psaan tushiyrangiya. Wishchipsha sundarpat apanllpanpat muchchur sumasee tazuranganaya. Masunll tazuyarusin, sumasish chuchumaam wishchip shaniyarangana.

(Matiwa 26.59-66; Márkosa 14.55-64; Lukasa 22.66-71)

19 Itaru, Isusootssha apanllpanish urkar mashimaam tapshturangana. Isus tayaspatarangu anoo mashimaam zandarangana; misha Isusootstam iyaatsi wipunasheetsini yasamaam zandarangitamsina.

20 Ashirucha, mashkusin, Isussha: Nuw tayaspataranguri, shaniyshishush uru tayaspatarangina; kamapshirangeezi nuwa. Apanllshutam pang' tayaspatarangina. Tputs zapan shaniykana anshutam uru tayaspatarangina; kamapshirangeezi, nda.

21 Ashiri ¿mayaamsha nuwaa mashaksa? Itsinsaru yasamaam zandkinaareesa, ashiriya tputsee mashangtsa yuw nuwaa mazinarangana anootsi, tárangiya Isusu.

22 Tárangu, ksutamapansha Isusoo tashush tuzimta ashirangiya. Tuzimeeru, ¿Mayaamsha apanllpanee urkari shiy yámaksha? tárangiya.

23 Isussha: Yutaritanaari tsiyataranguri, ashiri shiysha tputsee ichinguru kamaningcha. Itaru, watam wanasiriri tsiyataranginawa. Ashiri ¿mayamandsha nuwaa ngutish tuzimuksha? tárangiya Isusu.

24 Táyaru, Anásarini anush Isusoo xapooyarusin, Káyapasarinipsha mashimaam machtarangana; wand kamuriru naatarangiya. Káyapasarinshini pang' tapshturangana.

(Matiwa 26.71-75; Márkosa 14.69-72; Lukasa 22.58-62)

25 Itaru, Pitorsha wandaritam wishchip shaneerana anush chuchurangiya. Tputssha Pitoroo, Shiy Isuspasha wipunashsha, átu, Pitorsha: ¿Antaati nuw Isusoozi wipunashi? dancha, tárangiya.

26 Yusursha apanllpansha urkari muchchur, Nuw shiyaa tatsummash panawa. Anush Isuspat shaneerus panawa; m'chach, tárangu. Shiycha zuwanlleetsi wits t'sharangtishcha. ¿Ndusha wattish shiya? Shiy Isuspasha wipunashsha shiyaya, tárangiya kurak muchchuri.

27 Pitorsha yusur, Dancha, tárangiya. Támpu, ktash tandaneeka tánll ashirangiya.

(Matiwa 27.1-2, 11-14; Márkosa 15.1-5; Lukasa 23.1-5)

28 Sheeru, zar shtungattanu, Isusoo gobernadorupsha mashimaam machtarangana. Gobernadorushsha pang' tapshturanganaya. Itaru, iy Utaáshuch kurakarini nda pshturangana; wishchip shaniyaranganaya. Iy wand shambatshishush katungumaam zandkiniya; minll kandanuneepa atusin, pangusush nda pshturangana.

29 Ashiriya, Isusoo tapshtuyarusin, gobernadorsha, Pilaturinsha sura, tandapunuzush pakich shitungeeru, tsiyatamaam chiyzarangiya. Pilaturinsha, tárangiya; ¿Mayamand Isusoo wanimaam zandaksa? tárangiya.

30 Iysha kurakarini: ¿Nitaati ngutazini Isusoo putarangini? nda. Nda ngutani shiyaa mashkiniya. In yutaritcha tputsi; tárangiya.

31 Pilaturinsha: Ashiriya, saana sangtsa. Shaniyarus, tuxiykeerus, waneengtsa, watam saantari kamachtamaris taaruwa; tárangiya Pilaturini.

Kuraksha: Tuxiykeerangtanicha. Itaru, pachamaam zandkiniya. Itaru, shiy Romshuchish pachamaam tuxarakshawa, tárangiya.
32 Romshuch yasinamun tapamtayarusin, tputsee pachataranaya. Ashirucha, Isus waana wasina yasayaru, Siysa nuwaa yasinamun tapamtatssa; tárangiya. Natsha anuritam kuk tuminarangana.
33 Ashiriya, kurak pachamaam pinasaktanicha táyaru, Pilaturinsha: Xamachi, táyaru, tandapunuzush wantsush pshturangiya Isusoo mashimaama. Isusoo yapshtuyaru, tuxiykeeru, ¿Chakanasha shiya? ¿Utaáshuchish shiy kurakish? tárangiya.
34 Isussha: Shiyma nuwaa kamaningandama; ¿shaantari chinayarush, anoo nuwaa mashkish? ¿Ndusha tputs nllitarit shiyaa mashangi táranllinll? tárangiya Isusu.
35 Pilaturinsha: ¿Nitaati nuw Utaáshuchcheezi? nda. Ashiri ¿tamayree nuwaantari chinayaruri, shiyaa mashchi? Shaana kurakarish, Utaáshuch apanllpani urkari, nuwaa kamachtaranganaya. Shaanapa yutaritambarangush, uwshtisin shiyaa putayarusin, na nuwash shiyaa wayarangana. Ashiri itsinsaru kamaningandama. ¿Tamarangsha shiya? tárangiya Pilaturini.
36 Isussha: Mazinangandama; tputsireetsi nish tsapurunas shiy tamapari ashiru nda ishinkina. Nuw nllitaritamana. Tputsee mang' kasikina wanasiriri taamaama. Shiy tamapari ashirinaari ishinkuri, tputsiri nuwamand warateenllinaapsinaya; Utaáshuch kurak Isusoo putarusinapa atusin, nuwaa tapachindachinaapsinaya. Itaru, nda ashiranganawa. Ashiriya, shiy tamapari ashiruri nda ishinki nuwa, tárangiya Isusu.
37 Pilaturinsha: Ashiriya, ¿shiyamari kasirush kizpur kuraktishcha shiya? táyaru, Isussha: Aa, kuraktana nuwaya, tárangu. Tputseem kinaranguri, nish tsapurunasush nllurtarangina. K'kuz itsinsammash kamanpi aturi, nish kusarangtana. Tputs k'kuz itsinsammashee zandku, nuwaa kuki kis mazinakiya, tárangiya Isusu.
38 Pilaturinsha: ¿Antaati k'kuz itsinsammash taatar? táyaru, Isusoo kasarangiya.
(Matiwa 27.15-31; Márkosa 15.6-20; Lukasa 23.13-25)
Táyaru, yusur wishchip shitungarangiya Utaáshuchpat urkari tsiyatamaama. Isusoo zapan yasarangtana, tárangu. Itaru, yutaritaja tputsi; wanasircha. ¿Mayaamshta nuw tupchachee? Pilaturini, tárangu.
39 Ashiri tashitungamaam waritariya. Uru shambatshishush zar yuwash Ijiptoo tsap shitungarangana anush nuw minam tputs tumanamawaa tashitungaktana. Ashiriya, kurakareetsis Isusoo tashitungachima, tárangiya Pilaturini.
40 Kuraksha kizpur tsiyantayarusin, Watsta; Isusoo tashitungarinllpa. Parápsaa tshitungangcha. Parápsaa chinaktanicha, tárangana. Parápsaa wapchaatstaa, ashiritaa, anoo chinarangana.

19

1 Itaru, Pilaturin wand Isusoo tashitungamaam zandku, wasundurureetssha: Pzkoomaam pzkoongtsa; tárangiya. Ashirucha, sundarsha Isusoo watunir tusheersin, ushee pzkooranganaya.
2 Nda pakchiyam nayanirangana. Kpapasha yáyarusin, túriyacheem k'tarangana. Michitkusin, Isusoo kurakaam ínachinllpa atusin, kapaa túriyachtarangana; watunireem tuwapimash ktsachimash túmartarangana.

3 Michiteeni atusin, Isusoo tasaseersin, ungirtakpaz ashirusin, Napangi, ¿Utaáshuch urkar tamara?* táta táta ashirangana. Sheersin, tashee tuzimta tuzimta ashirangana.
4 Pilaturin Utaáshuchpat kurakarin yusur tsiyatpi átu wishchip shitungarangiya. Kurakaatssha: Mazinangints; Isus yutaritaja tputsi. ¿Tamaree wanasirimshee pchangsints nuw táchee? Ashiri na kizpur waneerangtana; waparitcha. Na pangatssa Isusootsi, tárangiya.
5 Táyaru, sundarsha Isusoo machirangana. Isus watunir ktsachimash k'tuntaru, misha kap tutayaru, kuras xatach ashirangiya.* Pilaturinsha: Napangcha; Watacha tputsi, tárangiya.
6 Kuraksha kizpur tsiyantayarusin, Yasinamun tstsambeerush ksangi; tárangiya Pilaturineetsini. Pilaturinsha: ¿Tamaree wanasirimshee tputs pachachich? Saana tstsangsints yasinamunu. Saana sangtsa, watam yutaritshirini nduniwa; tárangiya.
7 Kuraksha: Tárinllpa; yutaritcha tputsi, tárangu. Iy zitaminarini Móysisarini iyaa kamachtarangu, Tputs nuw Apanlltana Wipi, tákchu pchangtsa, tárangcha. Ashiri pachamaam waritakiya, watam waana nuwaa atuwa; tárangiya kuraka.
8-9 Kurak táyaru, ¡maya! Pilaturinsha kizpur punirangiya. Kizpur punirustayaru, Isuspat tsiyatpi átu yusur pangusush wantsush pshturangiya. Sheeru, Isusoo mashirangiya; ¿Tamaamsha tputsee shiya? ¿Yapichsha shiya? átu, Isussha nda tsiyatarangiya; zamarangiya. Nda yámarangiya.
10 Pilaturinsha: ¿Tamasha shiy nuwaa nda yámaksha? tárangu. ¿Antaati shiyaa nuw ngutazi mashki? Nuwaana zandkuri, shiyaa yasinamun tupchachinllpa. Nuwaana tashitungamaam zandkuri, tashitungachinllpa, tárangiya.
11 Isussha: ¿Nitaati shaana zandkush nuwaa tupchacheezish? nda. Apanll waana zandarangu, shiyaa kurakaam ínarangiya. Ashirucha, Apanll nuwaa waana kanasarangu, shiy nuwaa tupchachsha. Shiy yutaritshishirish taariya. Itaru, iy Utaáshuch kurakarini yutaritshishirini kizpur taariya, watam Apanllee kuk yasarangitaatssin nuwaa ashiritaa tupchakchinllinawa; tárangiya Isusu.
12 Pilaturini anoo mazinayaru, kizpur zandarangiya Isusoo tashitungamaama. Yusur tandapunuzush shitungeeru, kurakaatssha: Isusoo tashitungachima, átu, kuraksha: Tshitungarinllpa. Tashitungakchinaareesha, papcha, tárangu. Nitaati presidentee chinakush Isusoo tashitungacheezish. Papcha, Isus presidentee undararcha, watam Isus kurakaam kinapi atuwa; tárangiya iy kurakarini. Táyarusin, Pilaturineetsi kasiranganaya.
13 Ashirucha, Pilaturinsha anoo mazinayaru, Isusoo machtayaru, wishchip tuxiykeerangiya. An wishchip iyashuch k'kini Kappáta sura. An watatcha wishchip yuwash patumbchee wayawayaw sheersin, watamus tamapari ashiru kasarangana. Anush Isusoo tuxiykeeyarusin, Pilaturinsha waanamuni watsirari kuxinarangiya.
14 Ashirucha, Pilaturini zar puturi, viernesash, iy Utaáshuch Páskuwarini* anush, kuxineeru, tsiyatarangiya; Napangtsa; Isus watacha

* **19:3** Isáysa 9.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **19:5** Salmo 22.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **19:14** Wangarini 2.13 napangcha. Anush Utaáshuch Páskuwarini kamankiya tsapushu.

siy Utaáshuchis kurakaris, tárangiya.
15 Iysha kurakarini kizpur tsiyantayarusin, Taringsi; pchangi; yasinamun tstsayarush ksangi; tárangana. Pilaturinsha: ¿Saanaa kurakareetsis yasinamun pachamaam zandkis? átu, apanllpansha urkari; Iy kurakarini minamari taariya Romshuch presidente; minu wanindaja, tárangiya.
16 Táyarusin, Pilaturinsha: Neewa; yasinamun tstsayarus ksashintsints; tárangiya. Tárangu, Isusoo kasarangiya.
Ashiri yuwaa Isusoo putarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isusoo pacharangana anoo kamanchintspa
(Matiwa 27.32-44; Márkosa 15.21-32; Lukasa 23.26-43)

Ashirucha, sundarsha Isusoo machtarangana.
17 Isus waamat tstsamaam yasinaa kúrangiya. Irusarinush shitungarangiya. Yaktash tandapunuzee shitungeeru, machip kararangiya. An machi sura Muchuzcha; iyashuch Utaáshuchini k'kini Gólgota atiniya.
18 Ashirucha, anush kuseeru, sundarsha Isusoo wamaree tusheeru, yasinamun tstsayarusin, tuxiykeerangana. Tsimbunutam tputs tstsarangana. Ningich minamtam, arangich minamtam ashiru tstsarangana. Isusoo pusantarangana.
19 Pilaturini táwaramun tsiyatsis tuyandarangu, muchimun iwaz tapamtarangiya. Tárangeeja; Isus Násaretshuchi Utaáshuchcha urkari, táyaru, yandarangiya táwaramunu.
20 Utaáshuchiritam kuk anoo yandaku, misha Romshuchiritam kuk yandaku, misha Kiríkshuchiritam kuk yandaku ashirangiya. Tputs ichinguru yasapana átu ashirangiya. Ashirucha, yasinamun tstsayarusin, Irusarinanung watsiri pashuchurangu, Utaáshuch zapan parangusin, yasarangana.
21 Itaru, apanllpansha urkar yandamarinimand tsiyantaranganaya. Sheersin, Pilaturinpat tsiyatarangana. ¿Mayaamsha anoo yandarangsha? Nitaati iy kurakariniwa. Manguta waanaatsi, táranguwa. Ashiriya, yandarangish anoo watsta. Nllitaritaa yandakush, Isus waanaatsi Utaáshucheem urkari mangu ínarangiya, yandayarush tángcha, tárangana apanllpan urkari.
22 Pilaturinsha: Yandayari an waani taachpa; táyaru, kasarangiya.
23 Ashirucha, sundar Isusoo yasinamun tstsayarusin, Isusoo wamari ipusarangana. Sundar ipunpunar taaru, ashirucha minam wanusshee yat, minsha wichpooshee yat, minsha maxaam yat yat ashirangana. Itaru, Isus watunir minamari k'tam payurangu; siritam nduncha; arap kurik waritaku anumashcha.
24 Ashiriya, anoo izichtapa atusin, waanpatatin: ¿Chakaja yach? Ashiri wichipat michiteeni ipusamaama, táyarusin, michitarangana. Apanll yandamarini anootstam wasina kamanirangiya. Apanll kuk ateeja;
Nuwaatssha ktuniri, ¿Chakaja yach? atusin,
waanpata michitaranganaya.
Sheersin, waanpatachtisin ashpatam ashpatam sheersin yaranganiya,* átcha Apanlli kuku. Ashirucha, yuwari Apanll kuk sirú, tárangu anuritam sundarsha tatsamoomaam ashirangana.

* **19:24** Nishuri yuwartatam Salmo 22.18 átu atitamta.

25 Isus wanir watsiri xiyxeew wipaa parangiya. Nuwsha anshutam xi-
yarangina. Mishat, Isustam watatari, misha Mariytam Kleyofa wizanlli,
misha Mariytam Matárinshuchi aship shaniyaranganiya.
26 Ashirucha, Isus waniree pakeeru, Ataa, Wangaa ipareemish
ínangcha; uwsha shiyaa ksutchiya, táyaru,
27 nuwaatssha: Shiysha atataa aneertangcha; atataa ksutangcha
shiya, nuwaa táyaru, nuwsha ayu, tárangi. Isus nuwaa, tárangiya, watam
nuwaa kizpur chinaranguwa. Anurisha Isusoo wanir ksuttarina.
(Matiwa 27.45-56; Márkosa 15.33-41; Lukasa 23.44-49)
28 Isus nuwaa kamachtayaru, waana yasarangiya yuwaa tsipamaam
pakchimsha pishtarangu anootsi. Sirútari Apanll waana Wirkarimun
Isusoo ichinguru tuyandarangu, Isus anoo ichinguru yasarangu, ichin-
guru tatsamoorangiya. Nda minamtiyam kuk niyramaam, kizpur sachi-
teeru, Waapi, tárangiya.
29 Táyaru, sundarsha shambushamboo yáyaru, kshaa parangiya
suwishu. Sheeru, kshash chka sheeru, yasina sura iysupa
anpa shambushamboo saruyaru, Isusush kuk tunayungarangiya
mitamaama.*
30 Isussha kshaa miteeru, Apapaa kuk na izuuru tatsameena, tárangiya.
Táyaru, timucheeru, waana zandku, tsiparangiya.
31 Anamunsha iy kurakarini natamta viernesash tputsee wanuts
mapumaam zandarangana. Zar pukchu, sápatoom zari kinachiya.
Anoo zari kizpur chinamaam zandarangana, watam shambatshisheem
yuwash Ijiptoo tsap shitungarangana anush shambateeni, táranganawa.
Tputs wanuts yasinamun kambeeru, yutaritcha; sápatoo zaree
mantstapa; tárangana. Ashirucha, Pilaturineetssha: Tputs wandari
kchit taakana. Ashiriya, sundarsha wanumbee chpayarusin, musá
tsipakchu, mapchinllinaya, nduma zar puchu, tárangana Pilaturineetsi.
32 Pilaturinsha ayu táyaru, kuraksha sundaroo kamachtarangana;
Tputsee wanumb chpayarush, ksangcha; tárangiya. Sundarsha ayu
táyaru, tstsamap naateeru, tputseetssha wanumb chpat, minootssha
tputs wanumb chpat ashirangiya; yuwaa Isusunung tstsarangana
anootsi.
33 Itaru, Isusootssha napku, tsipam parangiya. Ashiriya, watsta,
tárangiya; Isusoo wanumb nda chparangiya.
34 ¿Kaapaneeja tsipar? átu, k'chirpung yáyaru, Isusoo watandaramush
kayungarangiya. Kayungeeru, Isussha ursiri zaw sheeru, wiririnsha
zaw ashirangiya.
35 Nuwaana kachi paranguri, siyaa kamankina. Itsinsaruri kamank-
ina, watam kachi paranginawa. Siy nuwaa kuki zuraktishcha tángtsa;
izuuru mangoonangtsa. Siyaa Isusoo kuk mangoonpana aturi, kachi
parangi anoo kamankina.
36 Ashirucha, wanumbee nda chparangu, itarusha watandaramush
kayungarangiya. Amb sheersin, Apanllee kuk tatsamoorangana, watam
Apanll wirkari Isusoo wasina kamanku, táranguwa;

Apanll waanaa tiptsiri kizpur ksutku, wanap nda minamtiyam
ichipchiya,*

tárangiya Apanlli.

---

* **19:29** Salmo 69.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **19:36** Nishuri yuwartatam Salmo 34.19 átu atitamta.

37 Mishat, tárangitamta,
Tputsiri kayungeersin, anootstam napeersin, punirustachinllina,
tárangitamta Apanlli. Ashirucha, Apanllee kuk tatsamoorangana Isu-
sooma.
(Matiwa 27.57-61; Márkosa 15.42-47; Lukasa 23.50-56)
38 Ashirucha, izuuru tsipayarusin, Ussha, yakat Arímatíyshuch* tputsi,
Isusoo mappi átu, mashkatu Pilaturinap naatarangiya. Us Isuscha
wamkuri. Itaru, Utaáshucheetsini iyaa kurakarini puniku, Isusush nda
wazareetsiri tachitarangiya; kamapshirangiya. Ashiritaa, natsha Pi-
laturinish kuseeru, Isusoo yáyaruri mapchima, tárangiya. Pilaturinsha
ayu, tárangiya. Sheeru, Us Isusurinee mapumaam yarangu, mapumaam
yararangiya.
39-40 Níkodemsha istarangitamta yaramaama. Níkodemsha tsiparee yara-
maam, yasin kzammashi sura mira,* misha alootstam, washunand
minam karak kayakarini yáyaru, anpatsha Isusoo tapararanganaya.
Níkodem watacha sirútari Isuspat psaan tsiyatarangu ancha.
41 Ashirucha, yareersin, mapkatssin naatarangana. Yuwash Isusoo
pacharangana annungiri yasin tatsumma zapan taarangiya. Annungir-
tam machimun wach kachutam patumbich taarangiya tsiparee waya-
maama. Ancha kaneeschiri kachutam taaru, tsiparee nllitarit anush
ndunimuna.
42 Ashiriya, Isusurineetssha anush kaneeschish wayarangana. Zar
musá sápatoom tapeekachpa atusin, Isusurineetsi anush mikeersin wa-
yarangana; patumbichpa kapungpa shtandayarusin kasarangana.
Ashiri yuwaa Isusoo pacharangana anoo kamaneena.

20

Mishat, yuwaa Isus támarangu anoo kamanchintspa
(Matiwa 28.1-10; Márkosa 16.1-8; Lukasa 24.1-12)
1 Isusurini sápatush zari mangutari mapshishush taarangiya. Ashiriya,
zari domingosh, nduma taraseechu, Mariy Matárinshuch tanukatu kiza-
pat mapshiship mang naatarangana. Kuseersin, waasha patumbich
tawatamsha mang parangu.
2 Pakeeru, Pitoroo kamankatu tit ashirangiya. Kamaneeshinu,
nuwashsha kuseeru, Tsiparee shuchirangpasinaya. ¿Yapamasaja wa-
yarangana? ¿Chakamasaja ashirang? Yasareezini, tárangiya Mariya.
3 Anoo mazinayaruni, punirustayaruni, mapshiship naatarangani.
4 Iy tsimbunini iripurangani. Nuwma kamingeeranlluri, kusarangi.
5 Kuseeruri, nda pshtukuri, wachush nguti nap ashirangina.
Chirikoomsha mangu xana ashirangiya; Isusurini tsipar nduniya.
6 Pitorsha musásiritam kushimuni kusarangiya. Kuseeramchu,
wachush pshturangiya napamaama. Chirik' anshuri xanaru parangiya.
7 Itaru, muchunung taarangu an waanitam xana ashirangiya.
8 Pakeeru, nuwsha pshturangitamana. Pshturanguri, ichinguru
paranguri, mangoonarangtana. Mangishiriti Isus támeenllparee,
tárangina.
9 Izuuru nda mangoonarangini, watam Apanllee yandamarini nda
yasaranginiwa. Apanll kuk ipareetsi ituyamachima, tárangitaa, itaru
anpur anoo nda yasarangini.

---

* **19:38** 1 Samuela 1.1 Rama, átu, watatamcha yakta.
* **19:39-40** Isáysa 61.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

10 Ashirucha, anoo paranguni, waptam kanapuranganiya.
(Márkosa 16.9-11)

11 Itaru, Mariysha mapshiship tanukatu mang yusur naatarangiya. Anush kuseeru, tanutat ashku, wantsushsha mang naparangiya.

12 Apanllee wasundurur tsimbun parangiya. Mburshinand kamartaru parangiya. Isusoo wayarangana anush watsinung minamtam kuxina, muchinung minamtam kuxina ashiru mang parangiya.

13 Apanllsha wasundurur: ¿Mayaamsha tanuksha? tárangiya Mariyaatsi. Mariysha: Watam tputs tsiparee yaranganawa. ¿Yapamasa wayarangana? Yasareezi nuwa mang, tárangiya.

14 Támpu, natpunuyaru, nap ashku Isusoo parangu, itaru nda natstarangiya;

15 mzatspanind, tárangparee. Itaru, Isussha: ¿Mayaamsha tanuksha? ¿Chakangaz nachungaksha shiya? mang, tárangiya. Mariysha: Shiynaari tsiparee yarangush, nuwaa itsinsaru kamaningandama. ¿Yap wayarangsha? Nuwsha yapi tina, tárangiya Mariya.

16 Isussha: Mariya izari, nuw watatana, tákchu, Mariysha: Mayistoroo, táyaru, Isusumun putat mang ashirangiya. Isus tsípatpa átu kizpur putarangiya.

17 Isussha: Watsta; shiriyshpa. Nuwaa pchindinllpa, watam nish nuw nda kapung taachinawa; tárangu. Wand pishtakiya Apapap kanapumaama. Itaru, shiysha zuwanllip kamanishini. Isusoo pakeena tángcha. Apapap kanapunama átcha tángcha. Siy Apanllee Aparich átis, nuwsha Apanllee Apartamana, átcha tángcha; mang, tárangiya Isusu.

18 Táyaru, Mariysha ayu táyaru, iyaatssha wipunasheetsini kamankatu naatarangiya. Iyaatssha pakeeru, Isusoo parangtana, táyaru, tsiyatssee ichinguru wayarangiya.
(Matiwa 28.16-20; Márkosa 16.14-18; Lukasa 24.36-49)

19 Natamta domingosh zari tapitaranllu, iy wipunashini ichinguruni washunand shaniyaranganiya. Yaanaatsisha kurakarini punirangunі, iyaa tamundaruneepa atuni, shtandashee mbam tstsaranginiya. Yaanaatsi pishuyaruni shaniyaranganiya. Anush shaniyaruni, Isussha mangutari ipusanand xiyta yakatara ashirangiya. Punirintspa; mangis mapiyngtsa. Nuwtanda, tárangiya.

20 Táyaru, waanaatsi uw yámandarangu, misha watandaramaatstam yámandarangiya yuwaa kayungarangana anootsi. Iysha kchiptini Isusoo paranguni, mangini kis ashirangtanicha. ¿Nitaatiya nllitaritaja parangini? nda. Watam Isusoo paranginiya.

21 Paramchuni, Isussha yusur iyaatssha: Mangis punirustarintspa; mapiyrus taangtsa; tárangu. Apap nuwaa zanganirangu, nuwsha siyaatstam zanganchina. Siysa nuwaa kuki kamanishintsa; tárangiya.

22 Táyaru, tapus ashirangiya. Neewa, Apap Wani. Apapaa Wizpurini yantsa; tárangu.

23 Ashkus, Apanllee chínash yasatssa. Tputsee Apanll mangeetsish yareenlliya átus, Apanllsha anoo tputs kis chinachiya. Itaru, nda átus, Apanllsha tputsee nduntam chinachiya. Ashiri naamachima, táyaru, tsípat ashirangiya.

24 Anush shaniyaruni, itaru Tomássha pishtarangiya; Isusoo nda parangiya. Tomás watacha wanir iwipuru tatsipurangu anu.

25 Ashirucha, Tomássha zapishsha kuseeru, iysha kamanirangani. Isusoo parangtanicha, tárangini. Tomássha: Ngichikpasa siyaya. Ndunnaa nuw kachi pakuri, ¿tamaree mangoonchi nuwa? Ndunnaa kuwipti uwish karapu marachirineetsi patatkuri, misha ndunnaa watandaramaa patatkuri, watacha tácheezi; mangoonamaam pinasaktana, tárangiya.

26 Itaru, tsimbun maats matayaru maayaruni, minush domingo, anshutam yusur shaniyaranganiya Tomáspashta. Shtandashee yusur mbamaritam shtandaranginiya. Ashiritaa, Isus yusur iyash yakarangiya. Mangis mapiyngtsa; nuw watatana, tárangiya. Táyaru,

27 Tomásaatssha tasaseeru, Tomásaa zuwaa, nuwaa kuweetsi ptatanganda. Mishat, tandarameetsi kuwiptish ptatanganda. ¿Tamasha nda mangoonaksha? Támeena. Anoo mangoonangcha, tárangu,

28 Tomássha: Nuw shiyaa kurakartana; Apanlltishcha shiya, tárangiya.

29 Isussha: Shiy kachish parangish anumun mangoonarangsha. Itaru, tputs nduntaa nuwaa wachpa paksin, mangoonchinllinaya. Anoo tputs kaapa nuw kis chinachina, tárangiya. Táyaru, yusur tsípat ashirangiya.

30 ¿Isus támeeru, wanipaja iyash kizpur ashirang? Iysha Isusoo zapan parangtanicha. Ichinguru kamanimaam pinasaktana. ¿Tamaree minamtash kirak ashchich?

31 Itaru, parangi anootsim ipus ipus sheeruri, siyaam yandaktana. Nee natstayarus, mangoonangtsa. Nduntaa Isusoo paksin mangoonpana siyaa aturi, yandakina. Apanll Isusoo zanganirangiya; Apanllcha Wipaya. Isusumun mangis tatkus, taarashee urutamashee panachintsa. Ashiri mangoonangtsa atina.

Ashiri yuwaa Isus támarangu anoo kamaneena.

21

Minootssha kamanchintspa; yuwaa minush zar Isus yusur tuchparinshtini iyaa yakarangu anootsi

1 ¿Wanipamasaja zari? chungparee zar maayaruni, Isus iyash yusur yakarangiya musamuna Galileyamuna.

2 Iysha, Isusini wipunashini Galileyap tsap naateeruni, anush washunand shaniyaranganiya; Pitorpat, misha Tomáspat, misha Natánaypatatam Kanágashuchi tputsi, misha nuwaptatam, misha nuwapat zuwanllina Sandeekurinpatatam, Sípitiyurini wipini, misha tsimbunutamta tputsi, aship an shaniyaranganiya.

3 Pitorsha iyaa: Nuwma kawatama, táyaru, iysha ichinguruni, Pza, iysha istani, tárangini. Ashiriya, yareeruni, botish zaruranginiya. Psaan kawakuni, ngutaritini taraseeranginiya; kayupchee nda minamtiyam putaranginiya.

4 Zar yakatanu, Isussha wingumun xiyxeew ashirangiya. Itaru, iy nda natstarangini Isusootsi.

5 Isussha kuruzeeru, Nlluris, ¿zapan kayupchee putayanllis siya? átu, Pitorsha: Nda minamtiyam putarangeezini, táranginiya Isusootsi.

6 Isussha: Mbutsunungich yachangints; taarcha kayupchi, tárangu, iysha ayu atuni, amb kapeetaranganiya. ¡Maya! areetush kapunguri tatsiteeru, itsiramaam pinasaranginiya. Izichtapa tuni, mazachimun pshiyreeni, táranginiya.

7 Nuwsha: Pitoroo, Isustanda; iycha kurakarini, táranguri, Pitor anoo mazinayaru, wamaree kamartarangiya, watam iy uru turustayaruni kawatariniwa. Kamartayaru, kungush chipuyarangiya; Isusup naatarangiya.

8 Iysha ichinguruni apinlliri naataranganiya kanushu. Arapeeja naatarangini; kuruzkuch kimtaru ashee naatarangani. Areetaa pshiyratanuni matayaranganiya.

9 Matayaramchuni, sumasee parangini. Isus masunllpat tazuyaru, iyaam ksirangiya kayupcheetsi. Pangaa anshutam wayarangiya.

10 Isussha: Pitoroo, kayupich yashini, táyaru,

11 Pitorsha botip iyaptatam zaruyaruni, areetaa putayaruni, mazachimun pshiyrarangani. Kayupchee wazapan kawaranginiya. Washunand 153 putaranginiya watarinandarita. Kapungtaa tatsiteeru, ashiritaa areet nda izichirangiya.

12-13 Iwapayaruni, Isussha: Neewa ktungangints; tárangu, katungtsee mbaseeru, iyaam panarangiya. Iysha anoo katungaranganiya. Antaati iy: ¿Chakshasha shiya? tárangeezini, nda. Watam ichinguruni natstaranginiwa Isusootsi.

14 Ashirucha, washunand shaniyaranguni, nipta iyash tuchip zar yakarangiya. Isus tsiparangitaa, támarangiya. Támeeru, iyash yakarangu, iysha kchiptini washunandari zapanni parangtanicha.

15 Ashiriya, katungtsee kawatspayaruni, Isus Pitorpat tsiyatarangiya. Zuwaa Pitoroo, ¿chak nuwaa kizpur chinaka? ¿Kaapa shiy nuwaa chinakish? tárangiya Isusu. Pitorsha: Isusoo, shaana nuwaa yasaksha; nuw shiyaa kizpur chinakina, tárangiya. Isussha: Ashiri tputsireetsi tayaspatangcha shiya, tárangiya.

16 Táyaru, yusur tayusarangiya Isusu. Isussha: Pitoroo, ¿tamaru shiy nuwaa chinaksha? tárangu, Pitorsha: Ichee, nuw shiyaa kizpur chinakina, tárangiya. Isussha: Ashiriya, tputsireetsi ishinangcha; ksutangcha shiya, tárangiya.

17 Táyaru, yusur tuchparinshtini Isus tayusirangiya. Pitoroo, ¿kaapa shiy nuwaa chinakish? átu, Pitorsha kizpur mang' mantsarangiya. Mang' mantsayaru, Pitorsha: Ichee, shiy watam ichinguru yasakshawa. Zuraktana átana; nuw shiyaa kizpur chinaktana, tárangiya Pitoru. Isussha, Ashiri tputsireetsi napangcha; wanasiri tayaspatangcha.

18 Na kaapa mazinangcha; Kanungasimasish kizpur taarangsha. Yap shaana zandkish amb yareerush kis naatarsha. Itaru, nimun zapish kizpur wachinakchush ndusha ashtachish; kizpur taachtazish; kuwish ngutish paxayarush, nllitaritsha tputs kuweetsish kamuriyarusin, shiyaa machchinllinaya; yap nda zandkish amb shiyaa machchiya.

19 Ashiritaa, tsipaneetsish nda pachindkush, nuwash tchitangandama; tárangiya Isusu. Isus anoo kamanku, Pitoroo watsipun wasina kamanirangiya. Pitor mangutaja tsipach. Itaru, nuw kamini tsipachiya. Apanllsha anoo zandkiya átu, Isus tárangiya.

20-21 Ashiriya, Isus Pitoroo anoo kamanirangu, Pitorsha natpunuyaru nuwaa naparangiya. Pitorsha: Isusoo, ¿Wangawa; tamayree uw tsipach? tárangiya. Pitor nuwaa mashirangparee, watam Isus nuwaa kizpur chinaranguwa. Sirútari yaani Isuspat katungaranguni, Isusunungiri

ipunarangina. Pitor nuwap napeeru, nuwsha Isusumun kandaniranguri, witsshuri kazambarangina; ¿Chak shiyaa tamapingach? tárangina.
22 Ashiriya, Pitor na nuwaa mashirangu, Isussha: Pitoroo, anoo shiy chinarinllpa. Nuwaana yasakina Wangaatsi. Nuwaana zandkinaareena, tputs Wangaa pachamaam waritaktamcha. Waani taap atinaareena, nduma yusur kuschuri, ¿tamareeja tsipach? Ashiri shiysha anoo chinarinllpa; shiy nuwash tchitangandama, tárangiya Isusu. Táyaru, kasarangiya.
23 Ashirucha, na anumunarisha tsiyatsis nuwamun izapaneerangiya. Wang tsipacheeja, ndambaree, Isuschich atanaya nuwaatsi. Itaru, mamarpakanaya. Antaati Wang tsipacheeja, tárangeeja Isusu, nda; itaru mangutari, Nuwaana zandkinaareena, waani taap atinaareena, nduma yusur kuschuri, tsipamaam wanindaja, mangu, tárangiya nuwaatsi.
Ashiri yuwaa Isus tuchparinshtini iyaa yakarangu anoo kamaneena.

24 Ashirucha, in watacha siyaam yandakina. Nuwaana kachi parangi anuri yandakina. Ashiri ngichiz nduncha. Nuw kuki itsinsamcha.
25 ¿Antaati ichingurooja yandarangi? nda. ¿Isusoo wanipaja nuw kachi parangi? ¡Maya! ichinguru yandakinaareena, kirakaa izuuru kachingachparina. ¿Tamayree ichinguru yandachich? ¿Yapeeja ichinguru wayachich? Itaru, siyaa mangoonpana aturi, ipus ipus sheeruri, siyaam yandaktana. Ashiriya, mangoonangtsa átana; wapparee.
[Watamaritcha Isus kuku.]

Tayaspatampanirini Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Lukasarini yandarangu anootsi

Sirútamasa Lukasa tputs suru taarangiya. Uwsha Isusoo kuk kamanimaam tsimbun kirak yandarangiya. Ichtaru, Isusoo kuk kamanku yandarangiya. Itaru, natsha, Isus tayaspatamarineetsi kuk kamanku yandarangiya. Lukasarini Utaáshuchimunaja tputsi, piyartach tputs taarangiya. Nduntaa Isusoo wach' parangu, kizpur yasarangiya; kapung mangoonarangiya. Uru Papororinpatini xirangiya Apanlleem kuk kamanimaama. Paporoom istampani taarangiya watam doctoromunawa. Paporoo nda kasarangiya. Kurak Paporoo pachayani atitaa, ashiritaa Lukasarini ksutarangiya. Kizpur chinarangiya Isusumuna. Kirakaa kizpur yasaru, ashirucha, wanasir yandarangiya.

Wamkureem, Teyófilu suru, yandarangiya. Teyófilu kurakamuncha. Isus tayaspatampanirini Apanllimun wizpuririni itsinsaru tayaspatarangana; amikuri anoo yasachpa átu yandarangiya. Tputs nduntaa Utaáshuchimuna taarangusin, ashiritaa Isusoo mangoonarangana. Mangooneersin, kis taarangana; kurakawaa kuk payurangana, tápi átu yandarangiya. Isus kuk kizpur wanasiriya; chiyaa izuuru istakiya, tápi átu yandarangiya.

Isus tsiparangu, támarangu, Waparip kanapurangu, anumun 35 masach Lukasarinsha kirakaa yandarangiya. Kurak Papororineetsini tumanarangu, Romash kasarangiya. Anpur Lukasarin kirakaa yandarangiya; ndunima Papororineetsini pacharsin yandarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo pakich kamanchinllpa:

A. 1.1—9.31: Isus tayaspatampanirini Utaáshuchish watsapun kapung kamanirangana Isusootsi kuku. Irusarinash chtarangusin, anumand káyarusin, Samariyap tsap kamaniranganaya. Kurak Isuschichee natsarangusin, tusuwarangitaatssin, ashiritaa nda zamarangusin, Isusoo kuk izapaneerangana.

B. 9.32—12.25: Arapitam Isusoo kuk izapaneerangana. Tputs nduntaa Utaáshuchimuna, ashiritaa mangoonarang'sin, Isuschicheem ínarangana.

C. 13.1—21.16: Paporini tsapurunasush arangiri xirangiya Isusoo kuk izapanimaama.

D. 21.17—28.31: Zapishsha, Utaáshuch kurak Paporinee putarangana. Paporinee tumanarangtaatssin, ashiritaa uru Isusoo kuk kamanirangiya. Kurak Paporinee yasapi átu anush Paporini Isusoo kuk nda sambaytarangiya; izuuru kamanirangiya. Romap zanganirangusin, Presidentish tsiyatatsha tárangusin, Papor ambitam Isusoo kuk izapanirangiya.

Lukasarini tárangiya.

Nuw Lukasi kamanchinllpa yuwaa Isus wámachtash tayaspatarangana anootsi

1 ¿Tamarimta, ich Teyófiloo? Nuw Lukasi shiyaam kirakaa yandakina.

Sirú shiyaam kirakaa nllitari yandayaruri, zanganirangina. Isus tayaspatarangu anoo, misha ashirangu anoo ichinguru shiyaa kamanirangina. Isus nish tsapurunasish taarangu, waanaatsi wipunashin ipusarangiya tayaspatampaneema. Ipuseeru, tayaspatampaneetssha tayaspatata tayaspatata ashirangiya. Isussha táyaspatashee kamachtarangasha.

2 Sheeru, káreeru, Waparip kazurarangasha. An watacha sirú shiyaa kamanirangina minush kirakari. Itaru, na kirak kaneesich yandayaruri, zanganchinllpa. Natsha Isus wámachtash tayaspatarangana anoo kamanchinllpa.

Ashiri yuwaa Isus Waparip kárirangu anoo kamanchinllpa

3 Isus tsipayaru, yusursha támarangiya. Táyaspatashsha Isusoo izuuru wanasiritaa parangana. 40 zar, zapan zar Isus waanaatsi tuyamandarangiya. Tuyamandarangu, wipunashsha: Zuraktishcha, támeenlltishcha, tárangana. Isussha Apanll chiyaa waama tiptsireem ínaku anoo kamanirangiya.

4 Táyaspatashpa washunand katungarangsin, Isussha kamachtarangitamta. Yaktash Irusarinush anshuri Apanlleem Wani k'tamatssa. An watacha Aparich: Nuwaana Kani panachintspa; tárangu anu. Nuw siyaa Apanllee Wani kamaniranginawa.

5 Wangarini tputsee kungupa ichumarangiya. Itaru, nuwsha siyash Apanllee Wani tapshtuchima, tárangina, tárangiya Isusu.

(Matiwa 28.16-20; Márkosa 16.14-20; Lukasa 24.36-53; Wanga 20.19-23)

6 Táyaru, machip káreersin, anush shaneersin, Isuspatsha tsiyatkusin; Ichi Isusoo, sirú yaantari Utaáshuchini kurakarini nish ishinarangani. ¿Iyamatari Utaáshuchini kurakarini ndusha naturi shiysha kinachish? mang, tárangashinllinaya.

7 Isussha: Nduni. Waana Apanll yuwash zari zandku anush waana ínachindanaya kurakaama. Siy anoo yasamaam pinasaktishcha.

8 Apanll Wani siyash pshtukchu, Apanlleetstam wizpuririni payutssa. Sheerus, ichinguru nuwaa kuki kamanitssa. Piy Irusarinush, yusur Utaásh watsapun, yusur Samariyash watsapun, yusur yuwash tsapurunas katuktakatu ambitatamta kamanishintsa, tárangiya Isusu.

9 Kamachtarangu, kazurakchima; tárangiya. Uwshtisin wach parsin, Isussha kárirítara ashirangiya. Msasush tsípatara ashirangiya. Ndusha parangashinllinaya.

10 Kanindap napataranllsin, tsapush tsimbun tputs yakarangiya, Kamis mburshimash kamartaru, táyaspatashinung xiyeeru,

11 Galileyshuchis, mazinangantsa; tárangasha. ¿Mayaamsha kanindap ngutis napatarandsa? Tamayarupa na naayanlliya, sheertam watatam yusur kuschiya, tárangiya Apanll wasundururi.

12 Isus táyaspatashsha machip karuweersin, Irusarinap waptam kanaputaranganaya. An machi suru Olivcha. Irusarinamand kayumcha; ashee yoo átarich asheetsi. Kuseersin, pangus kapungush pshturanganaya.

13 Íwar yuwaz tawazintaru anshumari washunand shaniyaranganaya. Pitoru, Wanga, Sandeekurini, Ándarisa, Felipi, Tomása, Bártolomiya, Matiwa, Sandeek Árpiyurini wipa, Simo, Utaása Sandeekurini wipa, aship an tputs shaniyarangana.

14 Kizaptatam Isuspat wanir Mariypatatam, zoonllpatatam anush shaniyaranganaya. Anush uru shaneersin, Apanllpatari tsiyata tsiyata ashiranganaya.
Ashiri yuwaa Isus Waparip kárirangu anoo kamaneena.

Mishat, Mátiyasaa Isusoo kuk tayaspatamaam ínarangana anoo kamanchinllpa

15 Anpurtam tputs wazapan washunand 120 anush shaneersin, Pitorsha tsiyatpi átu chiyzarangiya. Pitor tsiyatarangiya.
(Matiwa 27.3-8)
16-19 Zuwanllee, tárangiya. Utaásarini singitam tuminarangiya yuwaa Apanll wasina tsiyatarangu anootsi. Isus Utaásarineetsi waama táyaspatashi ínarangitaa, Utaássha yámandampaneem kinayaru, tputsee machtarangiya Isusoo putamaama. Anumand kurik putarangu, anpat tputssha tsapoo paxanxaranganaya. Itaru, anshuritam waanaatsi kapcharangiya. Kizpur muchunung tuwitaranllu, wa chik p'zimparamach ashirangiya. Irusarinshuch tputs yuwaa ashirangu anoo ichingurusin yasaranganaya. Anoo tsap Asirtama, yásamarangiya. Asirtama átu iyashuch k'kini Kurasi átu átariniya. Utaásarini Isusoo kuk tayaspatamaam izuuru kasarangiya. An watacha sirú Apanll kuk kamanirangiya. Apanll Wani Dapiyarineetsi tutsiyachtarangiya.
20-22 Salmosh yaseessheemani kirakush yandaku Utaásarinee, tárangiya;
Uw pang' kapeeteerush ksangcha.
Anush minumtiyam taarusinapa,*
atiya. Nllitarit tputs kurakaam ínangcha; tárangitamcha, tárangiya Dapiyarini. Ashiri, nllitaritaa tputs iyaanpatatam tayaspatampaneem kinakchuni, Isus Násaretshuch tsipayaru, támarangu anoo ichinguru kamanchitamparee. Yuw sirú Isuspat kapung ipunarangu anoo ipuseeni ínamaama. Yuw tputs Isusoo ichinguru parangu anpari wanasiriya. Ichtaru Wangarini Isusoo ichumarangu sheeru Isus iyaam tayaspata tayaspata sheeru, zapish kazurarangiya. Yuwaptari ipunaruni Isusoo parangini anuri Isusoo kuk tayaspatamaam ínayani atashina; tárangiya Pitoru.
23 Táyaru, tputsee tsimbun tuxiykeerangashinllinaya. Min tputs Uscha sura; itaru sura tuchip taarangiya; min Pársapasa, min Kústu sura. Mishacha tputs Mátiyasa sura.
24-25 Tuxiykeerusin, Apanllpa tsiyatarangshinllinaya; Apaa, Utaásarini yashingup naayanlliya. Shiy tputsee mang' yasaksha, Apaa. Ashiriya, tputsee ipusangcha shiya. Yámandangcha. Yámandayarush tayaspatampaneem ínachpariniya; watam Utaásarini anoo kasaranguwa; tárangiya tputsi.
26 Apanllpa tsiyateersin, suroo yandayaru, wayata wayata sheeru, yusursha yáta ashku, Mátiyasaa sur yandamaa yáta ashirangiya. Sheeru, Mátiyasaa Isusoo kuk tayaspatamaam ínaranganaya. Ashiri, yusur k'tsas arangich tsimbun matayaru tayaspatampani tatsamoorangiya.
Ashiri yuwaa Mátiyasaa tayaspatampaneem ínarangana anoo kamaneena.

2

Mishat, yuwaa Apanll Waanaatsi Wani Isuschichish tputs tapshturangu anoo kamanchinllpa

---

* **1:20-22** Nishuri yuwartatam Salmo 69.25 átu atitamta.

1 Minush zari minamtash shaneersin, Isuschich kuxinataranll
ashiranganaya. Shambatshini Péntekóste sura,
2 anush kambusur tamapari ashiru kizpur kanindap kimarangiya.
Tap' ákataranllu pangusush kusta ashirangiya. Pangush tatsitatara
ashirangiya.
3 Kuseeru, Apanll Wani sumas tamapari ashiru kurakurakura shitar
ashirangiya. Tputsimun tazingir ichinguru kurakurtangat ashirangiya.
4 Apanllsha Wani tputsee mang' wamarisha kasirangiya. Apanllsha
Wani tputsee tutsiyachtarangiya. Nxakamutshuch k'kuz zammatarach
mang ashiranganaya.
5-10 Itaru, nllitaritsha tputs kambusuroo mazinaranllusin, Pza pangani
atusin, kusataranganaya.

An tputs yaktash Irusarinush taaranganaya. Ichingurusin Utaáshuch
tamapari ashiritam Apanllee mangoonaranganaya. Tsapurunaspich
tputs ichingurusin, nllitaritshuchtaa tputs kuskusin, natumasamaam
shambatshishee itupshingamaam Irusarinush taaranganaya. An tputs
ashpatam Utaáshuchcha, ashpatam Utaám kinaranganaya. Pártiyshuchi,
Mediyashchi, Irámshuchi, Mesopotamiyshuchi, Utaáshuchi, Kápatosshuchi,
Póndoshchi, Ásiyshuchi, Frijiyashchi, Pamfiliyashchi, Ijiptoshchi, Kret-
shuchi, Arabiyashchi, anshucheewcha tputs kusatarangshinllinaya.
Sirína watsiri tputs Arabiyashchi napkitamta. Romshuch yakat tputs
naparangitamsina.

Ashiri, pangusush kuskusin, ichingurusin waanaatstin kuk
mazinaranganaya. Mangu ksuh ashirangiya. Kizpur punirustaku,
napuxtayarusin, ¿Tamasha nllitaritshuchsha k'kuz zamamtaranaya?
¿Sirú tamarima waanshuchtaritin kuk tsiyataranawa minamari
Galileyshuchimarita? táranganaya tputsi. ¿Tamashta yaanpata ashisha
k'kuzee mazinakini? táranganaya.
11 Za, Apanllee kuk kamankana; iyashuch k'kini kamankana. Apanllee
wizpurirani kamankanaya; tputs, táranganaya.*
12 Ashpatam tputs: ¿Tamashta ashiru tsiyatkana? tárangana. Punirus-
tambach ashiranganaya.
13 Itaru, ashpatamsha tputs: Watstaya. Kshaa waayarusin, karusaksin
zamamtaranaya; mang, tárangashinllinaya tputsi.
14 Tayaspatampan zamangarangana anush Pitorsha chiyzayaru,
kizpur tsiyatku zunganeerangiya.

Utaáshuchis, Irusarinshuchis ichingurus mazinangtsa, zuwaa;
tárangiya. Na niri mangoonangtsa. Na mazinangantsa.
15 Siysa karusaksin zamamtaranaya átssa iyaatsi. ¿Nitaati iy karusa-
reezini zamamtarini? Apanllimun Wizpuririni atiniya. Yuwapur puturi
karustarchee tputsich; ngutpasa átssa.
16 Joelarini wasina kamanirangu anuritam Apanll naturi tumino-
rangiya. Joelarini Apanllee kuk kamanku, tárangiya;
17-18 Zapish nuw tsapush kuskachuri, nuwaanaatsi Kani tputsish
ichinguru tapshtuchina; tárangiya Apanlli. Tputs yuw nuwaa man-
goonkachu anoom Kaneetsi tapshtuchina. Kamuzaamtam, kizam-
tam, ipareemtamtis ichinguru tapshtuchina. Sheeruri, kanun-
gassha nuwamunari wizpuriri miranish pamasachpari. Wachinatam

* **2:11** Apanll chtarangu 11.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

maakchu pamaschitampari. Pamaskatssin, mangoo p'tseekchuri, nuwaa kuki ichingurusin kamanichpasinaya.

19-20 Mishat, ashimaa nda patarus anoo kanindap pangatssa. Zari waantari kzata, tsupsha mantsiritam chumbeeru yakta ashtachiya. Tsapurunasush ashchitamparina. Kuraseetstam wayat, sumaseetstam wayat, msas tuwapimasheetstam wayata ashtachparina. Nuw kizpur ashtachima; watam Apanllinawa.

21 Itaru, yuw nuwaa tputs, Apaa, istangandama átu, anoo tapachindachima. Nuwaana ashtachima, tárangiya Apanlli,
yandaku, tárangiya Joelarini, manga.

22 Kaapa nuwaa kuki mazinangtsa, zuwaa Utaáshuchis; ¿Isus Násaretshuch siyash taarangu an wanipa tputsee istarang? Tamayachi Apanlli ashirupa ashirangiya. Siy yasaktischa Isus ashirangu anootsi. Napuxtarangpasa. Apanllsha Isusush waanaatsi wizpuririnee wayarangiya.

23 Siysa anoo yasaksa. Ashiritaa: Isusoo pchangints, tárangsa. Táyarus, arapich tunar tputs Isusoo yasinamun tstsambeeru, pacharangana. Apanll uru ichinguru yasarangiya. Wasina ashchinllinpa átu Isusoo tsipamaam kasarangiya.

24 Apanllsha Isusoo Yashingup naamaam pachindarangiya; yanpurangiya. Ashirucha, waana Apanll Isusoo ituyamarangasha.

25 Sirútama Dapiyarini wasina kamanirangiya anootsi. Dapiyarini, tárangiya;
Shiy urutari nuwapa ipunarush taaksha.
Uru nuwaa napaksha.
Shaana nuwaa mbutsinungich wayaksha.
Ashiri ¿Chaka nuwaa kasichinda?
26 Ashirucha, nuw mangi ksakina.
Nuw kuki murcha.
Nuw mangi punirustacheezi,
27 watam nuwaa mapumashta nda pakchiyam kasachshawa.
Kani kanizeem kinacheeja.
Nuw nutsi kuchacheeja, watam shaana nuwaa ipusamarshawa.
28 Urutamari Apaa, shiyapa kis taachina.
Shiyashumari kis shamangkashish taariya.
Shiyash taarashish urutamari kizpur wanasir taariya,*
tárangiya Dapiyarini manga.

29 Zuwanllee, zitaminaa Dapiyarineetsi wazaree kamanchintspa. Kaapa waanaatsi nda kamanirangiya, watam tsipayaru kucharanguwa. Zitamin Dapiyarineetsi kawiniyarusin, wand kamiran kchiptini pakaniya kawiniymaatsi. Ashiri Dapiyarini Apanllee kuk kamanimapaneeru, waanaatsi nda kamanirangiya.

30 Itaru, nllitaritaa, Apanllee Wip kamanirangiya. Mishat, Apanll Dapiyarineetsi waana, tárangiya;
Shiyachich nlluranur uru kushimunish kurakaam kinataranllu taachinlliniya.*
Nitaati ngichkeezi. Zureerutana atashina.
Shiyachich yusur zapish kurakaam ínchima.

---

* **2:28** Nishuri yuwartatam Salmo 16.8-11 átu atitamta.

* **2:30** Salmo 89.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Kurakaam shiy tamaparee ashimaam ínchima,
tárangiya Apanlli Dapiyarineetsi,* manga.
31 Ashirucha, Dapiyarini wasina yasayaru, yuwaa Apanll waanaatsi
Ipusamarini ituyamachu anoo wasina kamanirangiya.
Apanll pachindeeru, kanizish nda kasachuwa. Wanuts
kuchacheeja, nda. Yusur ituyamachiya;
táranguwa.
32 Yuwartatam, tárangu anuritam Apanll Isusoo ituyamarangiya. Mishat,
iy Isus táyaspatashini kchiptini Isusoo parangtanicha. Ashiri zurkuni
kamankini.
33 Apanll waanpata wizpuririni Isusoo naringarangiya waanpeetamta.
Naringayaru, Waanaatsi Wani panayaru, Isussha Waparee Wani zanga-
neeru, iyash tapshturangiya. Apanll waana sirú siyash tapshtuchima,
tárangu, natsha in iyash sheenlliya. Yuwamand iyash pshturangu anu-
mand na in siy iyaa punirustaksa; misha saanitari kukis tsiyataktamaniya.
34 ¿Kaapana Dapiyarini wanutspataja támeeru Apanllip kárirang? dan-
cha. Itaru, Dapiyarinsha Apanllee kuk kamanku, tárangiya:
Shiy ningich mbutsunungich k'xinangcha.
35 Nuwsha kundarareetsish kasiyeeruri, tpachingachima,* Apanll atiya,
tárangiya Dapiyarini.
36 Iy Utaáshuchini izuuru yasachshapariniya. Siy Isusoo tstsambaran-
gitaatis, itaru Apanllsha anoo kurakaam kizpur ínarangiya; Apanllcha
Wipaya; tárangiya Pitoru.
37 Ántaru anoo tputssha Pitoroo mazinarangusin, kizpur mang' zuu
ashiranganaya. Zuwaa, ¿tamacheezini? sitatsti; tárangana tayaspatampa-
neetsi. Pitorsha, tárangiya;
38 Itsinsarus chinangtsa. Isusumun mangis tatungtsa; Isusumun
ichingurus chumangtsa. Yutaritshishireetsis tachingachpari Apanlliya.
Ashkachus, Apanll Waanaatsi Wani siyaam panachtamparee.
39 Watam: Nuwaanaatsi Kani ichinguru tputseemis panachintspa;
atuwa. Ashiri, ichinguroomis panachtamparee. Ipareemtamtis, chin-
llineemtamtis panachiya; misha, yuwaam waana Apanll tapachin-
damaam zandku anoom panachtamtaya; táranganaya Pitoru.
40 Yusur Isusoo kuk aranginasha waneerangana. Paptsa; Apanll
waneerunts. Uru Apanllee ngatangattangatus, ¿tamaree kamungchis?
Ashiri nda ashimaam Isusumun mangis tatkus Apanllush kamungatssa;
tárangana Pitoru. Zapan kaman kaman kaman ashiranganaya.
41 Ashpatam tputs Isusoo yaranganaya. Tuchip milo natamarta man-
goonaranganaya. Mangooneersin, Isusumun chumaranganaya.
42 Sheerusincha, tayaspatampan Isuschicheem tayaspatarangashinl-
linaya. Yuwaa tayaspataku anootsimari mazinaranganaya. Apanlleet-
simari ipunarangana. Katungtsee tatapta tatapta sheersin, Apanllpa
tsiyata tsiyata ashkusin, anuri chinarangashinllinaya.
43 Tayaspatampansha Apanllee wizpur payurangusin, ichingurusin
napuxtarangashinllinaya.
44 Yuw tputs Isusoo mangoonarangana an wanasir waanpatatin is-
taranganaya.

---

* **2:30** 2 Samuela 23.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:35** Nishuri yuwartatam Salmo 110.1 átu atitamta.

45 Yuw maachi payurangana anoo paxanxeersin, kurikee puta-
yarusin, anpat tputsee istarangana. Tputseem yuw maachi pishtaku
anoom mangutari panata panata ashirangshinllinaya.
46-47 Putam yusur putam shaneersin, Apanllip pang' ashiranganaya.
Sheeru, waanpee pang' naateersin, Apanllee wapparee táyarusin,
katungtsee itapi itapi ashima katungaranganaya. Mang' kis
ashiranganaya. Mang' wanasireew ashiranganaya. Nxakamutsha tputs:
In tputs wanasircha, táranganaya. Putam zari, putam zari Apanll tputsee
Isuschicheem izapaneerangiya; zapan tputsee tapachindarangiya.
Ashiri yuwaa Apanll waanaatsi Wani tputsush tapshturangu anoo
wapparee kamaneena.

3

Mishat, yuwaa Pitor wats churambee yararangu anoo kamanchinllpa

1 Minush zar Wangpa, Pitor: Apanllip pang' naamani; Apanllpa tsiy-
atamani, tárangusin zar pukamchu naataranganaya.*
2 Tputsee chamayangaranganaya. An tputs wats uru churambimuna.
Kanxumandari tatsipum uru wats kachumb kinarangiya. Apanllip
pangu churambeetsi chipayarusin, putam zari wayata, putam zari way-
ata ashiranganaya. Pshtushinung Wanasirimshee tsurtarangana an-
nung wayarangana. Tputs Apanllish pang' pshtukamchu anoo: Istanda;
nuwaam kurikirish pananda; ántar ashtariya.
3 Ashiri Wang, Pitorpa naantaatssin, churambee chamayangayarusin,
churambsha: Kurikirish pananda atina; tárangiya.
4-5 Pitorsha wchush napeeru, churambeetssha: Napanganlla, tárangu,
uwsha churambsha mangshuritana panachazindanuwa átu napa
ashirangiya.
6 Itaru, Pitorsha: Nuw kurikiri nduncha; tárangiya. Itaru, istachinllpa
wanasiri. Isusumun shiyaa táchinllpa; Chiyzangi; naangi átana; Pitor,
tárangiya.
7 Uwimunsha mbutsinungich putayaru, itsirta ichiyzata ashirangiya.
Watssha wanasireeta ashirangiya; waxirchee yarat ashirangtamta.
8 Churambsha tsingah xiytah ashirangiya. Naanata Apanllush pang'
pshturangiya. Wangpa, Pitorpa, churambpa pshturangana. Mang'
kis michitku, iriptara, piyamsha iriptara ashishtar ashirangiya. Apan-
lleetssha: Apaa, wapparee; tárangiya.
9-10 Tputssha ichinguru nappataranll ashirangana. Natstayarusin,
In watat wats churambimuna pshtushinung kurikingaz kuxinxinaw
ashtaru anu. ¿Na tamashta naak? táyarusin, kizpur napuxtarangana
tputsi.
11 Churambsha Pitorumun putat, Wangamun putat ashishtar
ashirangiya. Nllitaritsha tputs ichingurusin Pitorup turut shitarusin,
watandaramap kapammap shaniyarangana. Annungich watandaram
Salomoncha ttsurtarangana.
12 Pitor anoo pakeeru, Zuwanllee, ¿Mayaamsha iyaa napaksa? tárangiya.
¿Nitaati yaanpatataja wizpuririni yararangani? ¿Mayaamsha kizpur
puniksa? ¿Nitaati iy Apanll tamara ashireezini? nduni. Iyamun narinda-
keeja; Isusumunari narindarangiya.

---

* **3:1** 1 Utaáchich kuraka 18.29 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

13-16 Isus kizpurcha yaramaama. Nee tputsee sirú kiyung kachiyku pataris an Isusumun na narindarangiya. Yuwaa tamapingarangis antamcha churambee yareesha. Siy Isusoo sirú ngatarangus tupcharangsa. Pilatsha: Watsta; nee kasayani, tárangitaa, itaru siysa: Nduni. Isusungaz zandkeezini, watsta, tárangsa. Itaru, pachampanee zandaktanicha; an tashitungangcha; tárangsa siya. Ashiri siy Isusoo wanasireetstaa, taarashipaneetstaa tupcharangtischa. Ashirangtaatis, Apanll waana yusur ituyamarangiya. Apanll sirútamasa zitaminarineetsini ichinguru istarangiya. Apramarineetsi, Isaakarineetstam, Akoparineetstam mang istarangiya. Na ashirucha waanaatstanasha wip kizpur istarangu ituyamarangiya; ashirangu wipaa kizpur ungirtarangiya. Ashiru iysha anoom kamanimapanirinee taakaniya.

17 Itaru, zuwanllee, siy itsinsaru nda chinarangus, ngutis tamapingarangsa. Ashiritam, iy kurakarini ichinguru tamapingarangitamta.
18 Watam Apanll; Ipari tsipachpari, tárangu zitaminaa mang' p'tseerangu, uwshtisin, kamanimapani ichingurusin, Apanllee kuk yandarangana yuwaa Apanll Ipusamarini tsipachu anootsi.
19 Itsinsarus chinangtsa átana. Ashkachus, Apanll yutaritshishireetsis tachingchitamparee;
20 yusur siyash kis tachtamparee. Waanaatsi Ipusamarini Isusoo siyaam tapachindamaam yusur zanganichparee.
21 Natunaa Isus kanindap kapung taakiya. Yuwash Apanll tsapurunasee yaramaam zandkachu anush Isus kuschiya. Sirútama Apanll zitaminaa mang' p'tseerangu, uwsha kamanimapansha anootstam kuk yandaranganaya.
22 Móysisarini wasina kamanirangitamta. Tárangiya;

Apanll waana siyashchee tputs ipuseeru, nuw tamapari ashiritam wayachiya waanaatsi kuk kamanimaama. Siysa anoo kukoo izuuru payungtsa.

23 Itaru, kamanipanee kuk nda tputs payuku, Apanllsha waana anoo tputsee wanichiya, watam an tputs Apanllimun sur kamanchuwa,*
Móysisarini tárangiya, manga.
24 Zitaminarini Samuelarini Apanlleetsimari Ipusamarini kuk kamanirangiya. Samuelarini tsipayaru, nllitarisha kamanimapanitam tputs taarangiya. Wataatstam Apanlleetstam Ipusamarini kamaniranganaya.
25 Kamanimapan anoo iyaamtam ichinguru kamanirangana. Yuwartatam Apanll zitaminarinee istachintspa, tárangu anuritam siyaa atiya; Apanll siyaa kizpur istachiya. Zitamina Apramarineetsi Apanll anoo kamanirangitamta.

Tsapurunasish tputseem ztaru istachima. Shiyachich nlluranur tputsee istachiya,*
Aprahamarinee Apanll tárangiya. Siyaamtam nlluranureemis izuuru istapi átu, tárangiya Apanlli.
26 Ashirucha, zuwaa, Isusoo ituyamayaru, iyangaz kizpur zandku, ichtaru iyaam istamaam zanganirangiya. Apanlli iyaa yutaritshishireetsini kapeetamaam ashirangiya, tárangiya Pitoru.

---

* **3:23** Tayusima 18.15-19; Tayaspatampani 7.37 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **3:25** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 22.18 átu atitamta.

4

1 Ndatuma Pitor k'kuzee tawatsparu tputs kusateeramach ashiranganaya. Utaáshuchpa apanllpan, misha Apanllee pang' ksutku anpat, misha Satúsiypanshuch táyaspatashpat aship an tputs kusateersin,
2 tsiyantayarusin, ¿Mayaamsha yutarit tayaspataksa? ¿Tamaree chiy támchich? ¿Antaati Isus tsipayaru, támarang? ¿Mayaamsha nllitarit k'kuz kamaniksa? tárangana.
3 Pitoroo Wangaptari putarangashinllinaya wipunashpatarta. Zar puputanu putayarusin, Pu tsiyatanni; táyarusin, tumanaranganaya.
4 Itaru, tputs Pitoroo kuk mazinarangana an mangoonaranganaya. Mang nipta washunandarisha kamuz zameetpa mil mangoonaranganaya.
Ashiri yuwaa Pitor wats churambee yararangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa kurak Pitoroo nambarangana anoo kamanchinllpa

5-6 Ashiriya, putamsha Utaáshuch urkar ichinguru shaniyarangana wachinpatatam, Móysispaniri wirkari kamanimapanpatatamta. Anáspat Utaáshuch apanllpan urkari, maachiritpat zapan, Káyapaspatatam, Wangpatatam, Arijandorpatatam, ashpisin Irusarinush shaniyaranganaya.
7 Wangaa Pitorpatari upusanand tuxiykeeyarusin, tsiyataranganaya. ¿Chaksha shiyaa kamachtaka? ¿Chakamun wizpuririni tputsee yararangsha? kurak, tárangasha.
8 Apanll Wani Pitoroo mang' kizpur p'tseerangiya. Pitorsha yámku, tárangiya; Ichee, siy wachintischa. Siy kuraktischa.
9 Ashiriya, siyaa itsinsaru kamanchintspa. Iysha tputsee nayaniranguni, yararangtanicha. Itaru, siysa iyaa: ¿Tamareezis tputsee wats churambee yararangsa? átis.
10 Na kamankuni, siysa Utaáshuchis kurakis izuuru sangtsa. Mishat, iy Utaáshuch zuwanllini ichingurutam yasachtampasinaya. Yuw tputs wats churambimuna an watacha xiyxeewsha. Isusumun Apanllimun Wip churambee yararanganiya atiniya. Isusoo Násaretshuchee siy pacharangitaatis, itaru Apanllshacha ituyamarangasha. An watacha churambee yararangu.
11 Panguspan tputs panguksin, patumbchee wanasiriwaatstaa yaksin, itaru; Annaa wanasireeja, tárangusin, kapeetaranganaya.*
Siysa Isusoo ashikpaz ashirangtamtis Isusoo ngatarangis. Ngatarangitaatis, itaru Apanllsha kizpureem ínarangiya
12 tapachindampaneema. Nllitarit tputs tapachindampani wanindaja. Tsapurunasshuch nllitari nduncha tapachindamaama; Pitor tárangiya.
13 Itaru, kuraksha waanpatatin tsiyatkusin, tárangana, manga: Xam. ¿Tamasha kurak ashiru tsiyatka? ¿Uw kuk kizpureewa? tsiyatamaam nda punikana. Nduntaa kirakush kapung pshturangusin, mangpatari tsiyatkana. Isusurupa wipunasheeru ashiru tsiyatkiya; tárangasha kurakaya.
14 Pitorunung churambimun an xiyxeewu pakeersin, yararangu anumand zamaranganaya. Kuraktaatin punirustarangana.
15 Piyama naangimasi, tárangana kuraka Pitorootsi.
16 Kuraksha waanpatatin tsiyatkusin; ¿Tamayacheezini Isusoo wámachtasheetsi? tárangana. Apanllimun wizpuririni churambee

---

* **4:11** Nishuri yuwartatam Salmo 118.22 átu atitamta.

yararangana. Irusarinshuch tputs ichinguru yasayanllina yuwaa churambee yararangu anootsi. ¿Tamaree iysha anoo chinarintspa táchini? watam tputs ichingurusin wach paranganawa.
17 Ashiri papcha; tsiyatsis aranginasha tzapanichpa. Tputs ichinguru yasarusinapa átana. Ashiri nambeeni. Watsta; na nimun yusur tayaspatarintspa Isusoo kuku; táyani Pitorootsi; kurak, tárangiya.
18 Naanimasints, mikingcha, táranganaya. Pitor Wangpa yusur pshturangiya. Pshtuyarusin, kuraksha: Watsta; na nimun yusur tayaspatarintspa Isusoo kuku. Nirisha ksangtsa; watstarishapa; táranganaya.
19 Itaru, Pitorsha: Siysa watsta atitaatis, itaru iysha siyaa kukis payumaam pinasakaniya, watam Apanll iyaa kamaningtsa atuwa. Ashiriya, Apanlleetsimari kuk mazinachini. Ashiri siysa anoo chinangtsa.
20 Itaru, iysha kchini parangini, kitsini mazinarangini anootsimari kamanchinipa, Pitor uwshtisin, tárangana kurakaatsi.
21-22 Kuraksha yusur aranginasha waneerangana. Kizpur wanimaam zandarangitaatssin, tputsimun xararanganaya. Churambimun an tputs wachincha. Ashirucha, tputssha ichingurusin: ¿Tamaru wachinaatstaa Apanll yareera? táyarusin, Apanllee ungirtarangana. Ashiriya, kuraksha tputsimun xarak'sina, wanimaam xapooyarusin, tashitungarangashinllinaya Pitorootsi.
23 Ashirucha, shitungeeranllu, Wangpa Pitorpa waptam wamkurip kanapurangana. Anush kuseeramchusin, zapan kamanirangana. Kurak iyaa nambarangiya. Isusoo kuk yusur kamanintspa; átcha kuraka; ántaramach ashiranganaya Pitoru. Ichinguru kamanirangana.
24 Anoo wamkur mazinayarusin, washunand Apanllpa kizpur tsiyatarangshinllinaya. Apaa, ¿Waninll kanindaa tinarangshawa? ¿Tsapootstam, kungootstam, musaatstam, manginshucheetstam, kungushcheetstam ichinguru shaana tinarangshawa? Yuwartatam shaana wasina kamanirangish anuritam kuraksha na tuminaranganaya.
25 Zitaminarini Dapiyarini shiyaa kukish wasina kamanirangiya; ¿Mayaamshitaja tputs yashingchich kapung tsiyantaksin zamangakana? Shaniyeeshtisin yuwari zandakana anuri tsiyatkanaya.
26 Kurakawtamsin, wipunashpat shaniyeersin, Apanllee mishat Apanlleetstam ipusamarini tayutaritkanaya,
mang, tárangiya Dapiyarini.*
27 Nishuri yaktash kurak shaneersin, Isusoo ngataranganaya. Shaana Isusoo Ipareetsish tapachindampaneem ínarangitaatish, ngataranganaya, Apaa. Herodes, Pónso-Piláto, Utaáshuch urkari, arapich tunar urkar ichingurusin, aship an Isusoo ngatarangana.
28 Shiy zandarangush, kamanirangush anuritam ashiranganaya.
29 Na, Apaa, napangcha. Iyaa: Kizpur wanichintspa; kurak, tárangiya. Ashiritaa Apaa, k'keemani murimash panangcha.
30 Shiysha iyaa kizpur istangcha. Iparimunish wizpuririni tputsee yarpani. Tputsich yuwaatstaa pinastarich anootstaa iysha Isusumun ashchinipa, tárangana.
31 Masheersin, pangsha shpushpushpu shitar ashirangiya. Tputsish Apanll Wani pshtukatara ashirangiya. Anumun kurak tamapari ashiru Apanllee kuk kizpur kamanirangshinllinaya.
Ashiri yuwaa kurak Pitoroo nambarangana anoo kamaneena.

* **4:26** Nishuri yuwartatam Salmo 2.1-2 átu atitamta.

Mishat, yuwaa Isuschich waanpatatin kis mang istarangana anoo kamanchinllpa

32 Anumunsha tputs Isusoo mangooneersin, mangooz minamarisha chinaranganaya. Nuwtanda ntsiri; tárangazinllinaja, nda. Itaru, maachiritaa ichinguru washunand payutarashinllinaya.

33 Isus wámachtash tayaspatampaneemari taarangana. Isus támarangiya táta táta ashtaranaya. Ashirucha, Apanllsha wanasir naparangiya; ichinguru istarangiya.

34 Isuschich tputs pukir nduneerangiya, watam waanpatatin istaranganawa. Ashpatam kurkir tputs kurikee putapi átu, tsapoo pang'patari panaranganaya. Kurikeetssha yáyarusin,

35 tayaspatampaneem panarangashinllinaya. Uwsha yuwaam pishtakana anoom panata panata ashirangiya.

36 Usi tsurshuch Chíparashchi tayaspatampansha Bernabee yásamaranganaya Useetsi iyash k'kini Chinampani atuni atiniya.

37 Bernabsha ashiritam, tsapoo tupaxanxarangitamta. Kurik yáyaru, Apaya kurikee átu, tayaspatampaneem izuurumamari panarangiya. Tayaspatampansha anpa pukiree istaranganaya.

5

1 Itaru, nllitaritsha tputs Ananiyasarini suru watsapunoo panarangitamta.

2 Wizanllpa Safírarinpa tsiyatku; Kurik ashpatam pachindeeni; ashpatam panayani; tárangiya. Wizanllsha ayu átu, Ananiyasarin kurikee ashpatam yáyaru, tayaspatampanip naatarangiya. Kurik panakatu, Neewa kurikee; watamtanda átu, panata ashirangiya.

3 Pitorsha: Ananiyasaa, ¿mayaamsha shiyaa yashing' kasikanlla? tárangasha. ¿Mayaamsha ashpatam kurikee pishuyarush, panaksha? ¿Mayaamsha ngutish Apanllee Wani ngichiksha?

4 Ndatuma tsapuneetsish paxanxchush, Shaamatanaariya paxanxarangush, kurikee putarangish anoo shaamatari wayarangush wanasirparee. ¿Itaru, mayaamsha ningeem ngichkatsha? ¿Mayaamsha mangishish piyari chinarangsha? Apanllee misisina ngichiktishcha; tárangiya Pitoru

5-6 anoo mazinaranllu itsiparanllu, Pitorunung tum taramach ashirangsha. Tsipareemarisha kanungassha kuseeru, kuripeerandsin, kútaranganaya. Sheerandsin, mapuranganaya. Tputs yasayarusin, uwshtisin kizpur punirustarangshinllinaya.

7 Yusur tuchip ur tushiychu, nda yasaru, wizanllsha kusarangiya.

8 Pitorsha: Kamaningandama; ¿tsapunimandis putarangis anoo watamari panayas? átu, uwsha: Aa, watamaritcha, tárangiya.

9 Pitorsha: ¿Mayaamsha Apanllee Wani yutaritarangsa? Za, kanungas naanllpa. Shaanaatsisha iwashtam zaranlleetsish mapeeshinana ambitam kuyarusin mapchinlla; Pitor, tárangiya kizaatsi.

10 Támpu, musásiritam Pitorunung tum taramach ashirangtamta. Uru tsipachu anush kanungas kusaranganaya. Yusur kuyarandsin, wazaranllinungitam mapurangana.

11 Isuschichsha ichingurusin kizpur puniranganaya. Nllitarit tputs yasayarusin, ashiritam kizpuritam punirustarangitamsina.

12 Tayaspatampan uru Apanll waana tamatarpari ashiritam ashiranganaya. Isuschich tputs kis shaniyarangana. Uru Apanllush pang' kapamunung Salomonnungi shaniyarangshinllinaya.
13 Isuschichush nda msangarusin pshturanganaya. Ashiritaa, Isuschich wanasirsincha tputsi; táranganaya.
14 Anpur aranginasha tputs wazapan mangoonaranganaya; kamuzpa, kizapa washunand pzapaneerangiya Isuschicheema.
15 Ashirucha, tputs wanguyaa yarap atusin, yamayanllsin, chipateersin wayata, chipateersin wayata ashtarashinllinaya. Wanguyaa wayanllamarimuna muteersin, ngootsish wayaranganaya. Pitor ningeem naakinaari, pakchitaa wani wayanpipee ashkachu yarchiya atusin, ngootsish wayarangashinllinaya.
16 Tputsee zutamaatstaa ichinguru yartariya. Irusarinanung yakat zapan taaru, anshuchtam tputs kuskusin, anootstaa yararangitamta.
Watamcha tsiyatsis yuw Isuschich waanpatatin istarangana anu.

Mishat, yuwaa tayaspatampanee tumaneersin, Apanllsha tashitungarangu anoo kamanchinllpa

17 Minush zar Utaáshuch apanllpan urkari wamkurpa, Satúsiypanshuch táyaspatashpa Isusoo tayaspatampanee kuk mazinayarusin, kizpur tsiyantarangashinllinaya.
18 Tayaspatampanee putarangshinllinaya sheeru tumanshishish tumanarangshinllinaya.
19 Itaru, psaanari Apanll wasundururi tawateeru, tayaspatampanee tashitungarangiya.
20 Siy Apanllip pang' naangtsa; tárangasha tayaspatampaneetsi. Tputsee kamanishinints. Wanasirimash k'kuz taarashimash kamanishintsa; tárangasha Apanll wasundururi.
21 Ayu táyarusin, tarasitanu kuseersin, tayaspataranganaya. Apanllpansha urkari nda yasarangu, Shaniyeeni. Kurakpata, wachinpatatam tsiyatpani; átu natam shaniyarangana. Tumanshish tayaspatampan yamashini; táyarusin,
22 kuskamchusin, kureeramach ashirangiya. Waptam kanaputeeshinusin, kamanku
23 tárangu; Wancha tumanshishi kaapa tstsamtaa, ksutamapani taaritaata, tawatkamchuni, kurimunazcha; tputs ndunarshitaya; tárangiya urkareetsi.
24 Ksutamapansha urkari anoo mazinayaru, kurak shaniyarangana ansha: ¿Tamanshitaja? ¿Anoo tamayachtazich? tárangashinllinaya.
25 Táyarusin, tputs nllitari kuseeru, tárangiya; Yuw tputsee tumanarangis; piytanda. Na Apanllish pang' tayaspatakana; tárangashinllinaya.
26 Kuraksha Apanllee pang' ksutku an wasundururpat Apanllip pang' naarangashinllinaya putamaama. Tputsee puniksin, iyaatssha pcharuneep atusin, kizpur putamaama watsta, tárangana, tayaspatampanee apinll machtaranganaya.
27 Macheetusin, apusanand tuxiykeerusin, tsiyataranganaya. Utaáshuchsha apanllpan urkari:
28 ¿Ndusha Isusoo kuk tayaspatarintspa, tárangini? ¿Ndusha waneerangini anoo kitsis mazinarangsawa? tárangiya. ¿Mayaamsha Isusoo kuk tzapaneekatssa? ¿Mayaamsha yaanpatata Utaáshuchpatatini

tamundaksa? ¿Mayaamsha: Kurak Isusoo pacharangiya iyaa átssa? tárangiya apanllpan urkari.

29 Pitorsha, tárangana: Apanlleetsimari kuk payumaam zandkiniya. Siyaa kukis payuyani atitaatini, pinasaktanicha. Apanll Isusoo ituyamarangu, ¿tamaree kchini parangini anoo kapeetchini?

30 Yasinamun Isusoo tstsambeerus, pacharangsa. Itaru, Apanll ituyamarangiya. Napa Apanll zitaminarineetsini kapung istarangu,

31 itaru Isusoo kizpur ungirtarangiya; mbutsinungich pachtampa naringarangiya. Kaapa kurakaam kizpur ínarangiya. Tapachindampaneem ínarangitamta. Chiy Utaáshuchich yutaritshishireetsich kasamaam zandkuch, Apanllsha Isusumunari yutaritshishireetsich tachingchiya.

32 Apanll iyaa Isusoo kuk kamanimapaneem ínarangu. Mishat, Apanll Wani anoo kamankitamta. Chiy Apanllee kuk mangoonkuch, Apanllsha Waanaatsi Wani chiyash tapshtuchiya; Pitor uwshtisin, táranganaya.

33 Anoo mazinayarusin, kizpur tsiyantayarusin, Isusoo tayaspatampani pachayani k'kuz pastamaama; tárangashinllinaya.

34 Itaru, Gamaliel Parísiypanshuchcha tayaspatampani. Tputs ichinguru Gamalielaa chinaranganaya. Chiyzayaru, Piyma machtatchimacha. Iyma tsiyatchinipa; tárangasha Gamalielaya.

35 Machtayaru, Zuwanllee, paptsa; Apanll waneerunts, mangiptis itsinsarus chinangtsa, tárangiya.

36 Mazinangtsa; sirúta Tiyótasarini: Kizpur kuraktana; táyaru, kamuz 400 tachitarangshinllinaya. Tiyótasarineetsi pachayarusin, wamkur waptam kanapurangsin, uwaa kuk mbizarangashinllinaya.

37 Yusur zapish, Utaásarini Galileyshuch tputs, yuwapur izataru tputsee sur yandarangu anpur taarangiya. Yutarit machtarangitamta. Kanatspayaru, wamkur Utaásarineetsi kuk mbizarangitamshinllinaya.

38 Na Isusoo kuk tayaspatampani zapshina mbizachtampasinaya. Ashiri ksangtsa, átana; tárangiya. Tputsiya kuk ashiru, ¿kamapari waantari pastachiya?

39 Itaru, Apanlliya kuk ashiru, ¿tamaree kasichich chiya? Papcha; ashkachinaarich Apanllee wasina natsachshapchi; tárangasha Gamalielaya. Kuraksha: Ashiri anoo watsishapa; tárangashinllinaya.

40 Yusur Isusoo tayaspatampani tuxiykeersin, tayaspatampanee kizpur pzkoorangana. Isusoo kuk yusur tsiyatintspa; táyarusin, tashitungarangashinllinaya.

41 Tayaspatampansha kurakush pang' shitungarangsin, mang' kis ashiranganaya. Isusoo wamin waanipa pzkoochindanaya atusin, mang' ksaranganaya tayaspatampani.

42 Ashiriya, putam zar, putam zar Apanllinung pang' wishchip tayaspatat tayaspatat ashirangana; minushsha tputs pang' minushsha tputs pang' tayaspatat ashishtar ashirangana. Isus Apanllcha Wipa; táta táta ashiranganaya.

Na kamaneena yuwaa kurak tayaspatampanee pzkoorangana anootsi.

6

Mishat, yuwaa tayaspatampan tputsee waanpatatin istamapaneem mang ínarangana anoo kamanchinllpa

1 Tputs wazapan mang mangoonarangana. Anpur Utaáshuchpa tputs kaypirusin, tunarpa tputs tsiyataranganaya. Tárangana tunarshita; ¿Mayaamsha iyaa izareetsini mashindoo niyraksa? Tputseemam istakus, itaru iyaatssha niyraksa. Katungats tputseem putam panat, putam panat ashkus, itaru iyaa niyraksa, tárangashinllinaya Utaáshucheetsiya.

2 Tayaspatampan anoo mazinayarusin, Shaniyeeni, tárangana. Yuwis Isusoo mangoonkis anis ichingurus kusangtsa; tárangana. Anoo mazinayarusin, kusataranganaya. Tayaspatampansha: Apanllee kuk mapeekuni, siyaa wanasiri istamaam pinasakaniya. ¿Tamaree iy Apanllee kuk kasachini tayaspatamaama? Kasamaam zandkeezini tayaspatamaama.

3 Ashiri siysa tputsee ipusangtsa. Kamuz yuw mang' kapunguwa annandari ipusangtsa. Yuw Apanllee Wani kizpur payuru anoo ipusangints. Ipusachus, iysha istamapaneem kamachtachinipa.

4 Itaru, iynaa apanllpaniritani taachinipa. Anumari mapeechinipa. Apanllpa tsiyatchinipa; Apanlleetsimari tayaspatachinipa iya; tárangiya tayaspatampani.

5 Táyaru, ichingurusin kis anoo mazinarangashinllinaya. Mazinayarusin, tputsee tsimbun matayaru ipusaranganaya. Istiwarineetsi ipusaranganaya. Istiwarini Apanllee kuk izuuru mangoonarangiya; Apanlltam Wani kizpuritam payurangiya. Mishat, Felipee misha, Porókoroo misha, Nikánora misha, Timoo misha, Páraminasa misha, Nikórasa; Nikóras Ántiyukshuchimuncha; Utaáshucheem uru kinammuncha. Aship an ipusarangana.

6 Ipuseersin, tayaspatampanish tuxiykeerangana. Tayaspatampansha muchimun uw wayarusin, Apanllpa tsiyateersin, istamapaneem wanasir ínaranganaya.

7 Anumunsha Apanll kuk izapaneerangshita. Irusarinush zapan tputs mangoonaranganaya. Utaáshuch apanllpan zapantam Isusoo mang mangoonarangtamanaya.

Yuwaa tputsee istamapaneem ínarangana anoo tsiyatsis iwatspayana.

Mishat, yuwaa Istiwarineetsini mang pacharangana anoo kamanchinllpa

8 Apanllsha Istiwarineetsi kizpur istarangu, waanaatsi wizpuririni panarangiya. Istiwarinshiti tputsee istarangitamta Apanllimun wizpuririni.

9 Itaru, minushsha zar ashpatam tputs Istiwarineetsi kuk ngataranganaya. Siríssshuch, misha Ásiyshuchtam, misha Sirínshuchtam tputs, yaktashchi Arijandorushchitam tputs, an tputs ichingurusin m'chachuwamuncha. Waana shaniyshini taarangiya. Ashpisin Istiwarineetsi tsiyatarangshinllinaya.

10 Istiwarini Apanllpa Wani kizpur tsiyateeru, wamari kasirangiya tputseetsi. Istiwarineetsi k'kuzpata kasimaam xapoorangashinllinaya.

11 Ashiriya, nllitaritaa tputs kurikpa kamachtarangashinllinaya. Uwaa kuk mazinarangtanicha, tángtsa. Istiw yutarit tayaspatakiya. Móysisarineetsi kuku watsta atiya. Apanllee kuku watsta atitamta, táshintsa; tárangashinllinaya.

12 Zapanshuchee tputs waneeranganaya. Kurakaatstam wachinawa
kaman, Móysispaniri wirkari tayaspatampan kaman ashiranganaya. Ku-
raksha tsiyantayarusin, Istiwarineetsi putayarusin, yap kurak shaneer-
ana amb machtarangashinllinaya.
13 Tputseetssha: Aranginasha ngichingtsa. Istiwaa yutarit tsiyata-
maama; tárangana. Ansha ngichkusin, tárangana; In tputs kuk wazapan-
imashcha. Apanllee pang' watsta átcha. Móysisarineetsi wirkar watsta
atitamcha.
14 Iy kitsiptini mazinarangtanicha. Isus Násaretshuch Apanllee pang'
kapeetchiya; Móysisarineetsi kapeetchitamparee atiya. K'kuzee yaan-
patatini payukini anootstam kapeetamaam zandkitamta; tárangana ku-
rakaatsi.
15 Kuraksha Istiwarineetsi napataranll ashiranganaya. Wach
Apanll wasundurur tamapari ashiru ashirangiya. Kurak ichingurusin
paranganaya.

7

1 Utaáshuchsha apanllpan urkar tsiyatku Istiwarineetsini, tárangiya;
¿Kaapa zurku in tputs át? tárangiya.
2-4 Istiwarinsha; Ichee, mazinanganlla; Zuwanllee, mazinangtsa nuw
k'kina, mang, tárangiya. Nduni, ¿Tamaree tsiyatchi; watam Apanllee kuk
payukinawa? Na izuuru kamanchintspa yuwaa mangi chinaki anootsi.
Mang Apanll zitaminarinee Apramarineetsi kamachtarangasha.
Watam Apanll wamari kasiruwa. Mang Apramarini Mesopotamish tsap
taarangiya. Mesopotamish kung taaku, Apanll tsiyatarangasha, manga.
Apramaa, nee tsapuneetsish ksangcha. Zuwanlleetstamtish,
maachiritawaatstamtish, pangeetstamtish, apareetstamtish pangu,
ichingaru ksangcha. Kasayarush, minupsha tsapu naangcha. Nuw
shiyaam tsapuneemish yámandachinllpa,*
mang, Apanll tárangasha. Apramarinsha ayu táyaru, naatarangsha.
Naatarangu, minushsha kung Aránush kusarangiya, manga. Arán shuri
taaranganaya. Anshuri taaratataw ashku, Apram waparin mang
tsiparangasha. Wapar tsipachu, Apanllsha yusur machtarangasha.
Ashirucha, ningeem mang kusarangsha. Na nishurisha iy nlluranurini
taakshiniya.
5 Itaru, Apanll tsapoo izuuru panarangeeja natumasanaari. Nish
kapung taamaam ndunarimuncha. Apramarini wip ndunimuncha.
Itaru, ashiritaa Apanllsha: Nee Kanaana tsap shiyaam, chinllineemish
ashchiri panachima. Chinllinish nee tsap urutamari amuytachinlli-
naya;* manga Apanll tárangiya; Istiwarini anoo kamanku tárangiya.
6 Apanll yusur zapish tsiyatku,
Siyachich tputs minush tsapurunas arapchish taakchusin, anush
uru kiyung kachiykusin, washunand ichingaru 400 masach taachin-
lliniya. Anshuch tputs kiyung yachakchinllinaya, Apanll tárangiya.
7 Itaru, nuwsha yuwaa tputs ashkachinllina anoo wanichima.*
Ashkachuri, shiyachich anush shitungkachu, nishuritshapa
kanapuchinllinaya. Nishurtatam nuwaa ungirtachinllinaya.

---

* **7:2-4** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 12.1 átu atitamta. * **7:5** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 17.8 átu atitamta. * **7:7** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 15.13-14 átu atitamta.

8 Izuurarinaareesa nuwaa chinakus, maachiritis mshireetsis tas kturungtsa;
mang Apanll tárangasha.
Ashiri, Apramarini wip wanindarangiya. Wizanll Isaakarineetsi mireerangiya. Tatsipuchu, wapar musásiritam tuchip matayaru maats maachiritaa kturarangiya, manga. Uwsha wachinayaru, Akoparineemsha tinarangiya. Akoparinsha wachinayaru, k'tsas tsimbun matayaru iparinarangiya zitaminarineemani.
9 Zitaminarini k'tsas tsimbun matayaru ansha Apanllee kuku ngataranganaya; zoonllpata natsaranganaya. Zitaminarini mang zoonlleetstaa Osiyarineets tamapingarangasha. Tputseemsha muchchur tupaxanxarangashinllinaya, mangaya. Tputssha Ijiptap mang machiranganaya arapi.
10 Ashirangtaatssin, itaru Apanllsha naptarasha; tapachindarangasha. Mangoom kapung panarangiya. Parawrini president Osiyarineetsi pakeeru, Incha mang' kapungu; tárangasha. Parawrini watacha Ijiptash president taarangu; kizpur kuraka. Ashiri kuraksha mang Osiyarineetsi kurakaam ínarangasha. Osiyarini Ijiptashchee wamari kasirangu, Parawrineetsi wasundurur ichinguru naptarasha.
11 Itaru, zapish kung puzayaru, katungats nduneerangitamta, manga. Ijiptashchi tputs ichingurusin mang kiyung kachiyrangana marizimuna. Anpurtam Osiyarini zoonllin ashiritam katungats maringarangitamsina. Kanaanshuch mariz kayatarashinllinaya. Tputssha Akoparineetsi: Ijiptash katungats taartanda, atusin,
12 anoo mazinayaru, wipaa nllitarita kamachtarangasha.
13 Yusursha kayumaam kamachtarangu, anush Osiyarinsha waanaatsi kamanirangiya. Zoonllsha Osiyarineetsi natstaranganaya. Osiyarinsha Parawrinip machtayaru, yámandarangu, In watacha nuw maachiriti; tárangasha Parawrineetsiya.
14-15 Sheeru, zoonllee mang kamachtarangu, waparee Ijiptap tsap yamamaama. Maachiritpa káchingayaranllu, Ijiptash kusarangsha. 75 tputs washunand kusataranganaya. Anshurisha ichingurusin tsipambaranganaya zitaminariniya, manga.
16 Anshuri tsipambarangsin, itaru maachiritaa wanapootsimsha yakayaranllsin, waptam Kanaanap yanpuyarusin, Sekemash zitaminash mapshini mapurangsha. Apramarinnungi upachirinnung mapurangshinllinaya. Apramarini kchitama Hamorarineetsi* wip watsapun kurikpa paxanxarangiya mapshisheema, manga.
17-19 Mishat, tputs presidenteem kinarangu, Osiyarinee nda yasarangiya. Ashiriya, Osiyarineetsi maachirita natsarangiya; kiyung yacharangiya, watam Osiyarini maachiri kapung pzapaneeranguwa.* President kaneesich: Watsta, pzapaneerusinapa. Kanxoo kamuzawa kpitangtsa; kanungartarusinapa; mang, tárangiya. Yuwaa Apanll, tárangu anoo tatsameersin, anoo tsap kasamaam waritayanlliya. Watam Apanll: Shiyachich 400 masach masaru taachshinllinaya; táranguwa Apramarineetsi.
20 Anpur Móysisarini nllurtarangasha, manga. Kanx kizpur wanasirimuna. Wanirsha tuchip tsup yanungarangasha.

---

* **7:16** Apanll chtarangu 33.19; Josueya 24.33 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **7:17-19** Tashitungarangu 1.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

21 Wipaa kungush kasarangasha, manga. Parawrinshtini wip kiz yamayaru, waamat wipaam mang yanungarangasha.
22 Kirakush tapshtuyaru, tayaspatayaru, mangurireemsha kinarangu, Ijiptoshchee yasashini ichinguru yasarangasha.
23 Móysisarini wachinayaru, Zuwanllpi Akoparinchichpi pangatama; táyaru zoonllipsha naparashiniya.
24 Ijiptoshchi tputs zoonllee kiyung yachakchu parangiya. Zoonllee tapachindamaam mang Ijiptoshchee pacharangiya.
25 Ashkuri anoo zuwanlli: Apanll Móysisaa tapachindamaam ínarangiya; nuwaa tápanda átu, Ijiptashchee pacharangiya. Ashirangtaa, zoonllsha nda mangoonarangana, manga.
26 Putamsha zoonllpatatin mang waratatarusin, Móysisarinsha tapachindakatu, tárangiya; Zuwaa, ksangi. ¿Mayaam saanpata zuwanllpatis warataksa?
27 Yuw waratamapani ansha Móysisarinee mang tárangiya: ¿Chaksha shiyaa kurakaam ínayara? ¿Antaati iy shiyaa kurakarini? ¿Chaksha shiyaa kamachtayaru, shiy naatatsha? átu, tununumbayaru kasayasha.
28 Uwsha, Ngutpasha nuwaa pachapi átush átsha. Watam shiy sing zar Ijiptoshchee tputs pacharangshawa,* mang tárangasha.
29 Móysisarinsha anoo mazinayaru, arap mang suwarangasha. Mátinap tsap masataru taarangsha. Ambiri wip tsimbun mang nllurtarangasha.
30 An tsap Sinaya suru. Anush 40 masach taar ashku, Apanllsha wasundurur sumasush apusinand xiyxeew ashirangiya.
31 Móysisarini sumasee pakeeru, punirustarangasha. Káyamatamchu, Apanllsha anush mang tsiyatarangiya.
32 Nuw waatatana Apanlli. Sirútama shiy zitaminarish nuwaa chinaranganaya: Aprahamarini, misha Isaakarini, misha Akoparini aship nuwaa kizpur chinaranganaya, Apanll tárangiya. Móysissha anoo mazinarangu, puniku, nungtatar ashirangsha, Apanllee patareema, átu, wachoo pachtampat kámanarangiya.
33 Apanllsha: Anootsiri xiyeerush, spaturish yushungi, watam nuwash wanasirimshish kusarangshawa, tárangu, Móysissha anootsirisha wasapturee yushirangiya.*
34 Nuwaa tputsiri Israelchichee izuuru yasaktana, yuwaa Ijiptoshuch tputs kiyung yachaksin, tanukana anootsi. Ashirucha, nuwsha istapi aturi, shiyash kusarangina. Na mazinangcha. Nuw shiyaa Ijiptoshchipa kurak tsiyatamaam zanganchinllpa. Shiy nuwaa tputsireetsi kurakpa tsiyateerush, tashitungangcha;* Apanlli Móysisarinee mang tárangiya.
Móysisarini ayu táyaru, Ijiptop tsap mang naatarangsha.
35 Ichtaru zoonll: ¿Chaksha shiyaa kurakaam ínayara? ¿Antaati iy shiyaa kurakarini?* tárangitaatssin, na Apanllshacha Móysisarinee kurakaam mang ínayaru, zoonllee tapachindamaam kamachtarangasha. Apanll wasundurur sumasush kuseeru, waana zanganirangsha, mang Istiwarini tárangiya.

---

* **7:28** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 2.14 átu atitamta. * **7:33** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 3.6-77 átu atitamta. * **7:34** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 3.7-8, 10 átu atitamta. * **7:35** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 3.14 átu atitamta.

36 Ashiriya, Ijiptash kuseeru, Apanllee wizpuririni tuyamandarangiya
Móysisariniya. Apanll kizpur tpuxtamashee wayarangiya. Sheeru, Ijiptashchee tatutseeru, musash Chumbeepi tsurtaku anush ¿tamaycheeja
Apanll ashirupa tiptsiree itsipungarangiya? manga. Móysisarini 40
masach ishinarangsha.
37-38 Mang Zitaminarini machip Sinaya suru shaneersin, Apanll wa-
sundurur Móysisarinpa mang tsiyatarangiya. Iy zitaminarini ichingaritam mazinaranganaya. Anush Apanll Móysisarinee tuyandarangiya.
Watacha Apanll kamachtamarini iyaam taariya. Móysisarini waanaatsi
kamanku mang, tárangiya;

Apanll waana siyashchee tputs ipuseeru, nuw tamapari ashiritam wayachiya waanaatsi kuk kamanimaama;*

tárangiya Móysisarini, manga.
39 Ashtaa, mang iy zitaminarini Móysisarineetsini ngatarangshinllinaya; mangush piyari chinarangashinllinaya. Ijiptoshuch tputs tamapari ashiru taarangshinllinaya, mangaya.
40 Aaronarinpa mang tsiyateersin, ¿Tamarangshtaja? ¿Yapshitaja Móysis
naatarang? yuw iyaa Ijiptosh tsap tashitungarangu anu.* Ashiriy
maachee tinangi. Anumun mangini tatchinipa, mang táranganaya.
41 Ashirucha, anush zari, ngusamb wakar tamapari ashiru mang
tinarangashinllinaya. Zapan chinuzee pachayarusin, apanllputseem
ungirtarangashinllinaya, manga. Wakaraa apanlleempaz ashiru
ínayarusin, In watacha kuwiptini tinarangini apanllireemani;
tárangashinllinaya.
42 Apanllsha zitaminarineetsi mangu kasarangiya. Yuwaa waana
zandkana anoo ashchinllinpa, tárangiya. Kanindap ichinguru taaku
anoo, Watacha iy aparini; mang, tárangashinllinaya. Watam Apanll ka-
manimapani mang kirakush atuwa;

Apanll ateeja; Apramarinchichis nlluranuris, mazinangasindama siya. Cuarenta masach apusap masarus naatarangus, ¿antaati nuwaamaja maachiritaatsis pachayarus, muchirangis? Nduni.

43 Siy apanllputsee Moloka, misha tsangacheetstam Refana kis chi-
narangus, saanpata kuwis tínarangus, nuw siyaa kizpur wanichintspa.*
Anumand siyaa arap Babiloniya arangeem zangankachuri taatssa, átcha
Apanlli,
tárangiya Apanll kamanimapani.
44 Iy zitaminarini mang Apanllee pang' paranganaya. Anumun
mangoo p'tseerangana. Apanll nimshimash taspa pangungtsa táyaru,
mang uwshtisin ashimatam tinarangana. Apanll Móysisarineetsi mang
yámandaku, Ashimatam shiysha pangungi; tárangiya Apanlli, manga.
Móysisarinsha ayu táyaru, taspat pangurangiya Apanlleem pangu.
45 Iy zitaminarini nish mang yushindarangitamsina panguseetsi.
Josueyarin ningeem zitaminarineetsini mang machtaranu, pangusee
yushindaranganaya. Apanll istarangu, tputsee nllitarita kachingeersin,
uwshtisin nish tsap taararangashinllinaya, manga. Ndatuma ku-
rakarini Dapiyarini taachu, Apanll pang' taspat pangurangana anu uru
taarangiya, manga.

---

* **7:37-38** Nishuri yuwartatam Tayusima 18.15 átu atitamta. * **7:40** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 32.1 átu atitamta. * **7:43** Nishuri yuwartatam Amosa 5.25-27 átu atitamta.

46 Itaru, Dapiyarini patumbichpa pangumaam mang chinarangiya Apanlleem pangu. Ashirucha, Apanll Dapiyarineetsi kis chinarangiya. Pangeemish panguchinllpa, Apaa. Anumari mashkina; mang Dapiyarini tárangiya.

47 Itaru, wipsha Salomonarini Apanlleem pang' patumbichpa pangurangiya, mang Istiwarini tárangiya.

48 ¿Itaru, tputs tamari uwpa panguru anush Apanll taach? watam zitamin Apanllee kuk kamanimapani atitamtawa;

49 Nuw tsirari kaninda kánuru taariya.
Anumand kuxinkuri, kutsi tsapurunasimun katkina.
Ashirucha, amb ashkuri, nuw kizpur taakina.
¿Tamareeja siy tputsis nuwaam pangi panguchis?
¿Yapeeja nuwaam kanusamaam panguchis?
Izuuru pinasaksa.

50 Watam nuwaana maacheetsi ichingaroo tinaranginawa, átcha Apanllee;*
tárangiya kamanimapani manga. Ashirucha, Apanll anush nda taakiya; Apanll kanindush taakiya atashina; tárangiya Istiwarini.

51 Siy mangishis uru mangoontareezis; kitsis mazintareezis. Uru ngatkus, watsta átssa Apanllee Wani. Zitaminarini siy ashiritamtis ngataksa.

52 Zitaminarini ngatkusin, Apanllee kamanimapanirineetsini kiyung yacharangana. Yuw Apanll Wip naanllpa, tárangana anoo zapan pacharangana manga. Wanasirimash tputs naanchpa, Apanll Wipa; mang, táranganaya. Anootstam siy yutarit tamapingarangsa. Sheerus, siy Isusoo tupcharangsa.

53 Apanll tiptsir Apanllee kuk yandarangusin, siy uru Apanllee wirkari iwaziri payurangimandis. Siy uru Apanllee kamachtashini mangoonkeezis; uru kapeetaris; tárangiya Istiwarini.

54 Ántaru, tputsee tatsiyanuchtarangu, wanas kasat kasat ichingurusin shitangat ashirangsin, Utaáshuchsha apanllpanirini wanuts ksaneeku, kizpur tsiyantarangiya.

55 Apanll Wani Istiwarinshini aranginasha pshtuyaru, Íwarsha napku, Apanll 'sineerangu annung 'sinnung mbutsunungich Isusoo xiyxeewu parangiya Istiwarini.

56 Pakeenlli an napangints. Kanind tawatatara ashkachu anush Isusoo pakeena. Tputseem kinarangu an Apanllinungiri taarcha; tárangiya Istiwarini.

57 Mazintareema atusin, kizpur jay, tárangusin, waanaatstin wits tamirirangana. Tputs zapan putaranganaya Istiwarineetsi.

58-60 Chapungup pachamaam machtarangana. Pachampansha waanaatsi watunir tushurtayarandsin, wayayarandsin, anoo Saulsha ksutarangsha. Wamarish ksutaru, Taringsints. Siysa kaapanapa; átar ashirangsha. Tputssha patumbichpa tpuw tpuw shitangat ashirangana. Kiyung yachayarusin, apinll pacharanganaya. Anush Istiwarini Apanllpa tsiyatarangiya. Ichi Isusoo, kani yamangandama. In tputsee ksangcha; waneerinllpa; támbaranllu, tspapatara ashirangiya.

---

* **7:50** Nishuri yuwartatam Isáysa 66.1-2 átu atitamta.

8

1-2 Pachayarusin, Isuschichsha tputs Istiwarineetsi yáyarusin, mapurangshinllinaya. Sheeshat, kapung tanurangashinllinaya Istiwariningaziya.

Yuwaa Istiwarineetsini pacharangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Isuschichee mang tusuwarangana anoo kamanchinllpa

Istiwarineetsi pachayarusin, anumunshacha tputsee Isuschichee kiyung yachamaam chtarangana. Isuschich pseertartarangana. Yapiri suwakchinllina ambiri Isusoo kuk kamantaranganaya. Utaásh yaktaa shuneeyaranllsin, arangsha Samariyash yakta kusatarangana. Itaru, Isusoo tayaspatampanirinimsha taarangana Irusarinshu.

3 Itaru, Saulsha Isuschichee kachingpi átu, pangusush pshtut pshtut pshtut ashirangu, tputsee putat putat ashirangiya. Kizaatstam putambeeru, pshiyrartara sheeranllu, tumanarangsha.

4 Ashirucha, Isuschich arap pseertarangusin, ambtam nda sambaytarangusin, Isusoo kuk izapaneerangana.

5 Felipsha Samariyash yakat kusarangiya. Anush Isusoo kuk kamankamchu,

6 tputs wazapan mazinayarusin, mangoonarangana. Felip Apanllpa wizpuririni tputsee zapan yararangiya. Ashishtaru anoo ichingurusin napataranll ashirangana.

7 Tputsish Yashing' taararutaru anoo tchiyaku, kizpur ay tákchusin, mang' zuw ashkachusin, yashing' shitungarangiya. Zapan tputs wanuts muxaxawtam taarangana. Zapan tputs k'zimawaatstam yararangiya.

8 Ashirucha, Samariyshuch ichingurusin mang' kis ashiranganaya.

9-10 Anush wishun taarangiya suru Simo; Samariyshuch tputsi. Simoo kuk kuraktaa payuranganaya. Ichingurusin chinaranganaya. Nuw wishuntana; kizpurtana; tát ashirangu, tputssha waanpatat tsiyatkusin, Kaapa zurakcha. ¿Ndusha Apanll wizpuririni payuk; watam Apanll tamapari ashkuwa? tárangana Samariyshuchi.

11 Ichingurusin Simoo mangoonarangshinllinaya. Watam Sim tputsee zapan yarat yarat ashiranguwa. Anumun zapan yungandpas punirustarangana.*

12 Itaru, Felipsha Apanllee kuk kamanku, Tsiyatsis kizpur wanasir kamanchintspa; tárangu. Apanllshumari tachitkus, Isus siyaa tapachindachiya átana; tárangiya Felipi. Tputssha Felipee kuk mazinarangashinllinaya. Tputs kizaptatam Isusumun chumaranganaya.

13 Simsha mangoonarangtamta Felip tayaspataku anootsi. Simoo ichumarangitamta. Uwsha Simsha Felipish tachitarangiya nashamangamaama. Felip Apanllee wizpuririni kizpur payurangu, tputsee zapan yariyartar ashirangiya. Simsha ashku anoo pakeeru, punirustarangiya.

14 Irusarinush tayaspatampan uru taarusin, zapish tsiyatssee mazinarangana. Samariyshuch Apanllee kuk yasayanllinaya; mang, táranganaya. Tayaspatampansha; Zuwaa Pitoroo, shiy Wangpata ipuneerush piy Samariyap napashintsa; tárangiya tayaspatampani.

15-17 Ayu táyaru, naayaranllu. Samariyash kusarangana. Itaru, Apanll Wani Samariyshuchish nda pshturangiya Isusoo mangoonarangana

* **8:11** Tayusima 13.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

anshu. Mangutari chumaranganaya. Ashirucha, Pitor Wangpata kuseersin, Apanllpa tsiyatarangana tputseema. Uwi tputsimun much wayayaru, Apaa, Kanish tapshtungcha tputsshu; táyaru, Apanll Waanaatsi Wani tputsush tapshturangiya.

18 Simshacha Apanllee Wani pakeeru, Neewa kuriki; tárangasha.

19 Wizpurirish paxanxeeni. Nuwsha tputsimun kuwi wayayaruri, Apanllpa tsiyatkuri; Apaa, Kanish tapshtungcha tputsshu taapi átana. Anungaz zandaktana; tárangiya.

20 Pitorsha, tárangiya; ¿Mayaamsha Apanllee paxanxpi átsha? Apanll Waanaatsi Wani mangutari panatariya. ¿Tamaree shiy kurikpa paxanxchish? Apanll shiyaa kurikirish kapeetachparee. Shaanaatstatam kapeetchapanlla.

21 Apanll Wani shiyapa waritareeja, watam mangishish sarich, sarich ashikshawa.

22 Yutaritshishirish kpitangcha; tárangu. Isusoo mashangcha. Tchingandama, tángcha. ¿Kamapa Apanll shiyaa tachingchiya yuwaa yutarit chinarangish anootsiya?

23 Natstaktana shiyaatsi. Mangishish tsiyanus uru taakcha. Yashing shiyaa uru kasikiya; tárangiya Pitoru.

24 Simsha: Sitatsti, Apanllpa nuwaam tsiyatangasindama. Ashimaam zandkeeja tángtsa; átar ashirangiya.

25 Ashirucha, Pitor Wangpa anush kapung taarangu, Isusoo kuk kapungtam tayaspataranganaya. Sheeru, zapish Irusarinap wapitam apinllsha naatarangiya. Naayaranllu, tayaspatatu, minupsha yakat pshtuyaru tayaspatayanllu, minupsha tayaspatayanllu ashtaranganaya. Asheetu, washtam pangush Irusarinush kusaranganaya.

Ashiri yuwaa Isusoo kuk Samariyash izapaneerangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Felip mang Etiyopshuchee chamayangayaru mang tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

26 Minush tsup Apanll wasundurur Felipish kuseeru, tsiyatku, tárangu; Shiysha naangi. Irusarinush arangeem ngoots taaru, yaktap Gasap ngootsish naangi. Zaree puwachingaru ambi apusap naachcha; tárangiya.

27 Felipsha, ayu táyaru, naatarangiya. Naaku, Etiyopshuchee tputs parangiya.

An tputs kizpurcha kuraka. Kizataa Kandási suru, presidenti Etiyopshuchee tputs ishinarangu; itaru yuw Felip parangu an Kandás wipunashi taarangiya. Presidentee urkiri ksutamapan taarangiya. Etiyopsha Apanllee ungirtapi átu Apanllish pang' pshtuyashinu,

28 waptam Etiyopap kanapurangiya. Kapaachush pshiyrshinish zaruyaru, naatarangiya. K'xinnatarattu, kirakaa natstatatarat ashirangiya. Naayaranllu, kirakaa napatarat ashirangu ancha Isáysarini wirkari.

29-33 Ashiriya, Felipsha Etiyopimun ush tachitarangu, Apanllsha Wani: Kamateerush, watsiri tachitatarancha; Felipee tárangiya. Ayu táyaru, tit sheeranllu, Etiyopshuchee kamatarangiya. Mazinantaranllu, Etiyopshuchsha Isáysarinee wirkari natstarangu anoo mazinarangiya.

Opeejaatspaz ashirusin pachamaam machtarangusin,
nda pakchiyam yámarangiya.
Mishat, opeejaa pur kumaksin, nda pakchiyam yamtaru ashirangiya.

Nda tsiyatssee yaramaam zandarangsin,
yutaritap machtaranganaya.
Minamtiyam tputs, In wanasircha.
¿Mayamandaja kiyung yachamaam zandchich? nda táranganaya.
¿Chakaja, Nee tputs yutaritaam ínarintspa, tách?
taárashee izuuru kanatsipamamari machtarangana.
Apanllimand tiptsiri yutaritshishirini pacharanganaya,*
tárangiya. Isáysarini wirkari natstaku ákatarat ashirangiya. Felipsha anoo mazinayaru, ¿Kaap mangoonkeezish? táyaru, Etiyopshuchsha: ¿Tamaree nda mangoonki? Tayaspatampani nduniwa. Naani tsiyatsteeni. Nishuri k'xinangi; tárangiya. Felipsha ayu táyaru, zarurangiya.
34 Etiyopshuchsha: Kamaningandama. Apanllee kuk kamanimapani nee kamanku, ¿chakaatseewanaareeja, tárang? ¿waanaatstazuwa; nllitaritaatseezuwa? tárangiya.
35 Felipsha yuwaa Isáysarini, tárangu anoo yáyaru, itsinsasha kamanirangiya Isusoo kuku. Isusoo kamankiya. Tsiyatsis wanasirimshee wayarangiya; tárangiya.
36 Naanataratssin, zapish Etiyopshuchi kung pakeeru, ¿Mayaama xarachich? Naturi ichumanda; tárangasha.
37-38 * Etiyopshuchsha muchchuree kamachtarangiya kapaachoo zanayamaama. Felipsha Etiyopshuchpat kungush karuwarangana. Felipsha ichumarangiya.
39 Urupung káriranganaya. Itaru, Apanllsha Wani Felipee yamata tsipta ashirangsha.* Etiyopshuchsha nda parangiya. Itaru, mang' kis naatarangiya.
40 Itaru, Felipsha minush yakat Asótush kusarangiya. Anush Isusoo kuk kamanirangtamta. Yusur Asótumand káyaru, minupsha yakta kusta, minupsha kusta ashku, anshutam kamanta, kamanta ashirangsha. Asheemchu, zapish yaktash Sesáriyash kusarangsha.

Yuwaa Felip Etiyopshuchee tayaspatarangu anoo kamaneena.

9

Mishat, yuwaa Saul Isusoo mang mangoonarangu anoo kamanchinllpa

(Tayaspatampani 22.6-16; 26.12-18)

1 Saul uru Isuschicheewaats kizpur tsiyantarangu, Isuschicheewaa putambeeruri, pachachima; tárangiya. Ashirucha, apanllpanip urkar naatarangiya.
2 Ichee, kirak zapan yandanda. Damáskush yakat kuskachuri, iyashchee shaniyshini kurakaam kirakaa panachima. Isuschichee nachungayaruri, putapi aturi shiyaa atashina. Kamuzaatstam, kizaatstam putayaruri, yusur ningeem wapitam macheeruri, tumanpi aturi tina; tárangiya Saula kurakaatsi. Kuraksha ayu táyaru, kirakaa yandarangana. Saulaam panarangiya.

---

* **8:29-33** Nishuri yuwartatam Isáysa 53.7-8 átu atitamta. * **8:37-38** Versícul 37 kaapa wanindaja. Ashpatam kirak anoo taar, itaru Lukasarini anoo nda kaapa yandarangiya. Yandamarini ateeja: “Felipsha: Izuurush mangoonkinaarish, waritachparee átu, uwsha: Mangoonkina. Isus Apanllcha Wipaya; tárangiya. Felipsha: Ichumachinllpa ashiriya; tárangasha.” * **8:39** 1 Utaáchich kuraka 18.12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Saulsha kirakaa yáyaranllu, wipunashpa naatarangiya yakat
Damáskupi. Mapiyru naantachu Damásku watsiritanasha, Apanll kizpur
'sineerangiya. Kanind ksumish 'sineerangu, Saulamun itintinkarat
ashirangiya 'sineemarini.
4 Ngootsish tum ashiramach ashirangiya. Pantsakamachu anush tsiy-
atssee mazinarangiya. Saulaa, ¿mayaamsha shiy nuwaa kiyung yachak-
sha? tárangiya.
5 Saulsha: ¿Chaksha shiya, ichee? tárangu, uwsha yámku, tárangu; Nuw
Isustana; tárangu. Yuwaa shiy kiyung yachakish nuw antana.
6 Yaktash Damáskush kuskachush, anshuch tputs shiyash napkatu,
shiyaa nuwaa kuki kamanichparee. Shiyaa kamachtakchu, ngatinllpa;
tárangiya Isusu.
7 Wipunashtisin k'kuzee mazinayarusin, nap ashkusin, itaru tputsee
parangazinllinaja; dancha. Punirustaksin, zamaranganaya.
8 Saulsha chiyzarangiya. Wach napku, itaru wach kzateeru, wach
yarangeeja; pamaam nda nusarangiya. Wipunashsha uwimuna puta-
yaru, itatachu, Damáskush yushindarangiya.
9 Kuseeru, Utaásash pang' pshturangu, tuchip maats nda katungku,
nda waaku taarangiya. Wachsha wandaritam mchus ashirangiya.
10 Damáskushchi tputs, Ananiyasa suru, an tputs Isuschichimun-
cha. Ashirucha, pamastarich ashiru anush Isussha: Ananiyasaa, átu,
Ananiyassha: ¿Maya? ichee, tárangu,
11 Isussha: Saulaa nachungashini; ngoots Itsinsaru tsurtakana ambi.
Anush Utaása pangu pakchush, anushtanda Saul taaru;Ársisshuchi
átana. Naturi Aparpati tsiyatkurtaa,
12 itaru uru shiyaa mirinish pamaskiya shiy kuschish anooma. Kuwish
muchimun wayayarush, wachsha yusur napchu anootstam pamaskiya
shiyaatsi; tárangiya Isusu.
13 Itaru, Ananiyassha: Ichee, ¿tamaree tsiyatchi nuwa? ¿Wanipaja
Saulaa kuk nuw mazinarangi? tárangu. Mang tputsireetsish kapung
kiyung yacharangiya Irusarinshucheetsi.
14 Kirak apanllpanee urkar tuyandayaru, na ningeem kusarangiya,
mang átssincha. Shiyaa chinakuni anumand iyaa putachparee, tárangiya
Ananiyasa.
15 Isusshacha: Mikeerush naangi. Nuw Saulaa ipusaranginawa
nuwaa kuki tayaspatampaneema ínamaama. Nuwaa kuki arap kamani-
mantachu Utaáshuchee tayaspatachiya; arapchee tunarip tayaspatachi-
tamparee.
16 Saul kapung kiyung kachiychitamparee; tárangiya Isusu. Táyaru,
Ananiyassha: Ayu, ashiri Saulap naachima; tárangiya.
17 Naateeru, Utaásash pang' kusarangiya. Saulaa pakeeru, Saulamun
much uwee wayayaru, tsiyatarangiya. Zuwaa Saulaa, shiy ningeem
naatarangush, ngootsish Isusoo shiy parangish. Antam nuwaa kamach-
tayaru, nuw ningeem naatashina. Nuw shiyaa atina; yusur pamaam
waritachpasha; na Apanll shiyash Waanaatsi Wani tapshtuchapanlla;
tárangiya Ananiyasa.
18 Saulsha yusur nap ashkachu, wchush zap tamapari ashiru kámanaru
an parat ashirangiya. Ashiramchu, Ananiyassha ichumarangiya Is-
usumuna.
19-20 Sheeranllu, Saulsha katungarangshta. Yusur matamb-
sheerangiya. Saulsha Isuschichpat ashpatam zar taarangiya anshuya.

Yuwaa Saul Isusoo mangoonarangu anoo kamaneena.

Saul Isusoo mangooneeru, uwsha mang Isusoo kuk kamanirangu anoo kamanchinllpa

Saul Isusoo mangooneeru, minush zar musásiritam anshurisha Utaáshuchip shaniyshini naatarangiya. Anush kuseeru, Isusoo kuk kamanirangiya. Isus Apanllcha Wipa; tárangasha.

21 Saul átu anoo mazinayarusin, napuxtarangana. ¿Ndusha in tputs Irusarinush Isuschichee kiyung yacharangu an? ¿Na ndusha tputsee putapi átu ningeem kusarang? Putayaru, mang apanllpanip urkari machchiya. Anoompa kuseeriya. ¿Tamashtaja Isusoo kuk kamanka? táranganaya Utaáshuchi.

22 Itaru, Saul kizpur Isusoo kuk payuyaru, Utaáshuchee kasirangiya. Saul uru Damáskush taaku, kizpur tsiyatarangiya. Isus Apanllcha Ipusamarini, watam Apanll kuk atuwa; tát tát ashku, kizpur kasirangiya Utaáshucheetsi.

23 Anush wazapan maayaru, Utaáshuch waanpata tsiyatkusin, Saulaa pachayani, táranganaya.

24 Ashiri, yaktash washitungashinung ksutaranganaya. Saul psaantaatiya shitungachu pachayani atusin, ksutarangana.

25 Saulsha anoo mazinayaru, táyaspatashsha Saulaa machirangiya. Psaanari tandapunuzinung iwaz yaruwarangiya.* Tsumbush kapungush pshtayarusin, sukamun itsiratanu, kanasatara ashirangana.

26 Saulsha Irusarinap waptam kanapurangiya. Isuschichingaz ipunamchi átu pshturangiya. Itaru, Irusarinshuch Isuschich tputs punirangitamanaya. Saul kaapa Isusoo mangoontareeja; táranganaya.

27 Itaru, Bernabi istarangiya Saulaatsi. Macheetu, tayaspatampanip yámandarangu, Zuwanll Saul Isusoo parangiya. Ngootsish naantachu, mang anush Isus tsiyatarangiya Saulpata. Isusoo kuk kapung kamanirangiya Damáskushu; tárangiya Bernabee.

28 Anumun Saul kamiran ipunarangiya. Irusarinush Isuschichpat kis ipunarangiya.

29 Isusoo kuk kizpur kamanirangiya. Tunar Utaáshucheem kinarangana anpat tsiyateeru, Isusoo kuk nambaptangat ashkusin, kizpur tsiyantarangashinllinaya. Saulaa pachayani, tárangana.

30 Itaru, Isuschich yasayarusin, Saulaa machiranganaya. Yakat Sesáriyash kuseersin, arapi yaktapÁrsisupi zanganiranganaya.

31 Ashirucha, Isuschich ichingurusin, mapiyrangshtisina; kiyung kachiytarshtazinllinaja. Watsapunish Utaásh, Galileyash, Samariyash ichingurusin kis taaranganaya. Apanlleetsimari chinarangusin, Apanllsha kizpur istarangiya. Ashiri Isuschich Apanllimun Wani izapaneeranganaya.

Ashiri yuwaa Saul Isusoo kuk kamanirangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Pitor mang Isuschichip napkatu xiyrangu anoo kamanchinllpa

32 Minush tsup Pitorsha: Isuschichee ichinguru pangatama táyaru, naatarangiya. Minush napeenllu, minush napeenllu ashtarangiya. Yaktash Lidash Isuschich taarangtamta. Ashiri Pitor ambtam naparangtamta.

---

* **9:25** Josueya 2.15; 2 Koríndshucheema 11.33 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

33 Anush kuseeru, tputsee Iníyasa suru chamayangarangiya. Iníyas uru tsipar tamapari ashiru tamoo ashirangiya. Tuchip matayaru yungandpas tamurangiya.
34 Pitorsha: Iníyasaa, Isus shiyaa yarchinlla. Chiyzayarush, nllamarish yáyarush, naangi; tárangiya. Natamari Iníyas matambshirangshta.
35 Lidshuchi Saronshuchtam anoo pakeersin, ichingurushtisin Isusoo chinarangashinllinaya.
36 Yakat Jopa kiz Tapíta suru taarangiya. Tapíta iyashuch k'kini, Manllan'si atuni atiniya. Tapít uru istampaniri taarangiya. Pukiree istataw ashtariya.
37 Yuwapur Pitor Lidash taaru, Tapít kizpur kas yutayaru, tsiparangiya. Kizaptatin tsiparee ichumayarusin, tandapunuz kapungush wayaranganaya.
38 Tputssha Pitoru Lidash taariya. Arapeeja; watsiritcha; tárangiya. Isuschichsha mazinayaru, tsimbunoo tputs kamachtarangiya; Pitoroo kuruzushinints; táyaru, ayu átu naatarangana. Pitorush kuseersin, Zuwaa Pitoroo, pza pangatish, mikingcha. Zapshtarinllpa; táyaru,
39 Pitorsha Jopap naatarangshinllinaya. Pitorsha kuseeramchu pangusish pshtuyaru, tawazintaru amb yámandarangana. Anush mashind zapan tanutantar, Pitoroo maachi zapan yámandaranganaya yuwaa tsipar siriteeru panambarangu anootsi. K'tuneetstam, turusaatstam, maxazeetstam, wamareetstam yámandata yámandata ashiranganaya. Watacha Tapít waana uwpat nee siritarangu kchitamasa, tárangana.
40 Itaru, Pitorsha mashindoo ichinguru tandapunuzish tashitungayaru, tsiparinung tutunlltayaru, Apanllpa tsiyatarangiya. Apanllpa tsiyateeru, tsiparee napeeru, Izari Tapítaa, chiyzangi; tárangiya. Táyaru, Tapítsha nap ashku, Pitoroo pakeeru, kuxinta ashirangiya.
41 Pitorsha uwimun putayaru, itsireeru, ichiyzarangiya. Isuschichsha kuruzurangiya mashindootstamta. Tapít neewa; támeenllcha; táyaru, kasarangiya.
42 Jopshuchi tputs ichinguru yasayarusin, tputs zapan Isusumun mang taturanganaya.
43 Pitorsha anshuri zapan maarangiya. Simosh taspanish pang' taarangiya.

Pitor Isuschichip pakatu ashirangu anoo wapparee kamaneena.

10

Natsha kamanchinllpa yuwaa arapich tputs Isusoo zapish mang mangoonarangana anootsi

1 Yuwapur Pitor Jopash taarangu anpur Kornéliyu tputs suru, Sesáriyash yakat taarangiya. Kornéliy sundaroo zapanee ksutarangiya; komandantimuncha. Sundarush taarshi Italiyana sura anush ksutarangiya.
2 Apanllee chinarangu, wip ichinguru Apanllee chinarangitamta. Pukireem tputs istaku, mangutari panat panat ashirangiya. Uru Apanllpa tsiyatstar ashirangitamta.
3 Zar manginamun xameekamchu Apanllpa tsiyatstaru pamastarich ashiru Apanll wasundurur yakarangiya. Apanllsha wasundurur: Kornéliyoo, tárangiya.

4 Kornéliy kizpur punirangu, mangutari napanapaw ashku, ¿Maya?
Ichee, tárangiya. Apanllsha wasundurur: Apanll shiyaa chinakiya,
tárangiya. Apanllpa tsiyatarangush, mazinarangiya. Pukireem tputs
istarangish anoo parangitamta.
5 Ashirucha, na tputsireetsish piy Jopap zanganingcha. Pitoroo ya-
mashini tángcha.
6 Pitor Simosh taspanish pang' taariya upeewamuntanda. Pitor suru
tsimbun taariya Simotamta; tárangiya Apanll wasundururi.
7 Apanllsha wasundurur tsíparangiya. Kornéliysha muchchuree tsim-
bunand kuruzurangiya. Wasundururee kuruzurangitamta. Wasun-
durur uru ksutarangiya Kornéliyootsi. Apanllee kizpuritam chinarangu.
8 Kuskamchu, Apanllee wasundurur kuk kamanirangiya, Mikeerus
Jopap naangints, tárangiya. Ayu táyarusin, naatarangana tuchpananda
tputsi.
9-10 Ipusap minam maaranganaya. Putam zar wachamuree Jopa yakat
tutundkachu, Pitorsha mariz kayatku, katungtseem kutaku, pangusip
iwaz Apanllpa tsiyatamaam kárirangiya. Tsiyatku itsiparangiya; itsiparu
anshuri kanindap parangiya.
11 Kanindap napku, wantsush parangiya. Maachi punll tamapari
ashiru arangich kasi arangich kasi ashiru, yaruwawatara ashirangiya
Pitorunungi.
12 Anush punllush zapan mantsam taarangiya. Kázamash, kpurança-
mash, pshiyrataru anumash aship an taarangiya.
13 Anushsha k'kuz kimaku, tárangiya, Pitoroo, pachayarush, ktungangi
átu,
14 Pitorsha: Meeha, ichi, nuw mantsamoo katungtareezi, tárangasha.
15 Uwsha Pitoroo, tárangiya; Watsta, tárinllpa. Apanll nee: Katunga-
maam wanasiri; tárangiya. Ashiri anoo shiy mantsamcha tárinllpa.
16 Pachayarush ktungangi átana, tárangiya. Tuchip tayusirangu anootsi.
Áttu, waptam naringarangiya. Pitorsha yusur támarangiya.
17-20 Yuwash Pitor mangush kapung chinayaru ¿Mayaama Apanll:
Mantsamcha tárinllpa át? ántaru anush, Kornéliy muchchur kuseersin,
Simosh pang' wishchipiri xiyeersin, ¿Pitoruwa? tárangana. Apanll-
sha Wani Pitoroo, Arapich tputs tuchip shiyangaz pakatu, kusateer-
anaya. Ashiri karuweerush, tputsish tachiteerush, napashini; ngatin-
llpa, watam nuwaana zanganiranginawa, tárangiya Apanll Wani.
21 Pitorsha pangusip káyashinu karuwawtaranllu, Siy tputsingaz
nachungakis nuw watatana, Pitortana, tárangu. Na kamaningandama;
¿mayangaz kuseesa? tárangasha Pitoruya.
22 Kornéliysha wasundurur: Kornéliy iyaa zanganirangiya, Kornéliy ko-
mandantcha. Apanllee mangoonkiya. Utaáshuch ichingurusin: An tputs
kizpur wanasircha átssincha. Kornéliy Apanllpa tsiyatarangu, Apanll
wasundurur kuseeru, kamanirangiya Kornéliyootsi, manga. Pitoroo
yamashini; mang, tárangiya. Pitor kuskachu, tsiyatsis kamanichpa-
ree shiyaamaya. Kamankachu, kitsish mazinangcha; tárangiya Apanll
wasundururi Kornéliyootsi, manga. Ashirucha, iyaa zanganirangiya
shiyaam yamamaama. Ashiri Kornéliyupa tsiyataatish; tárangasha Ko-
rnéliy wasundururiya.
23 Pitorsha: Ashiriya, nishuri ktungangimasints, maangimasints átu,
ayu táyarusin, anshuri maarangashinllinaya.

Putam Pitor Kornéliyupa muchchur naatarangiya. Jopshuch tputs ashpatam: Kayunu táyarusin, naatarangana; Pitorush tachitarangana. Isuschichinanda naataranganaya. Naateersin, ipus minam maarangana.
24 Putam Kornéliy mangush chinayaru, Napa kuschinllinaya, tárangiya.
Wasina maachiritaa kuruzurangiya. Wamkuree kuruzurangitamta.
Nuwash shaniyeeni; tárangu, shaniyarangshinlliniya.
25 Pitorsha wishchip kuskamchu, Kornéliysha parangu, tutunlltata
timuchta ashirangiya. Ungirtapi átu ashirangiya.
26 Pitorsha ichiyzarangu; Watsta, shiriyshpa nuw tputstamana;
tárangasha.
27 Sheeru, pakich tsiyateersin, yuwash tputs zapan shaneerana anush
yapshturangiya pangusshu. Tputsee zapan parangiya Pitoru.
28 Pitorsha: Siy yasaktischa. Iy Utaáshuchini arapichpa tunarpa
ipunimaam pinasaktanicha. Siyash napamaam pinasakitamani. Nuw
Utaáshuchtana, itaru siy tunartischa. Itaru, Apanll nuwaa mangeetsi
p'tseerangiya. Tunarip ngatinllpa; tárangiya nuwaatsi Apanlli.
29 Ashirucha, shiy nuwaa kuruzurangush, nuw mikeeruri kusarang-
tana; ngatarangeezi. Ashiri na kamaningandama; ¿Mayaama nuwaa
kuruzurangsha? tárangasha Pitoruya.
30 Kornéliysha: Natpasha ini tuchip maayanlli, pukamchu nuwash
pangi Apanllpa tsiyataranguri, wasinguru tputs nuwash yakarangiya
wamar 'sineerangsha. Nuwaa tasaseeru,
31 Kornéliyu, Apanllpa tsiyatarangish anoo mazinarangiya. Pukiree
tputsee istarangish anoo naparangtamta.
32 Ashiri tputsireetsish piy Jopap zanganingcha. Pitoroo yamashini
tángcha. Simosh taspanish pang' Pitor taariya. Upeewamuntanda
nachungashini tángcha; tárangasha Apanll wasundururiya. Nuwsha
33 mikeeruri m'chachureetsi, yamashini aturi, zanganirangshina
shiyaam kusamaamaya. Ashirucha, shiy yungparitishcha kusarang-
tasha atashina shiyaatsi. Ashiriya, Apanllingaz zandkuni, na ichin-
guruni shaniyartakini. Apanllee kuk kamankush, mazinazinaw ash-
tachshapariniya. Apanll shiyaa kamachtarangu, ashiri na shiysha ka-
maningcha; tárangasha Kornéliyu.
34 Pitorsha, tárangiya; Na yasayanllina; nuw teezi; Siyaa Apanll ara-
pchee ndunind chinak, atinatana, tárangina. Itaru, Apanll tputsee ichin-
guru chinakiya; tunariwaatstaata átana.*
35 Siy arapchitaatis Apanllee chinakinaareesa, waa kuk nda
kapeetkus, ashiri Apanll siyaatstam kis napkiya.
36 Isusoo kuk pakich mazinarangpasa. Apanll Utaáshuchish tsiyatsis
wanasirimash wayarangiya. Isusumun mapiym panachintspa, tárangiya
Apanlli. Watam Isus wamari kasiriya ichinguru tsapurunaseetsi.
37 Ndamba Isusoo kuk mazinarangsa. ¿Utaásh watsapuni tsiyatsis wa-
nipa wayarang? Kamirana ashiri yasapsa. Wangarinimasini Galileyash
tsap Apanllee kuk kamanirangu, yutaritshishireetsis ksangtsa, táyaru,
tputseetssha ichumarangasha.
38 Sheeru, Isussha, Násaretshuchi, kusarangiya Apanllee kuk kaman-
imaama. Apanllsha waanaa wizpuririni Isusoom panayaru, tputsee

* **10:34** Nishuri yuwartatam Tayusima 10.17 átu atitamta; itaru, Romshucheema 2.11; Romshucheema 10.12; Gálatasshcheema 2.6; Ipísshucheema 6.9; Kólosénshucheema 3.25 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

istakatu yarkatu minup yakat napta, minup yakat napta ashirangsha. Yashing' tputsee kiyung yacharangitaa, itaru Isussha yartariya. Apanll kizpur istarangasha.
39 Yuwaa Isus ashtaru anoo iy tayaspatampanni kchiptini parangtanicha. Utaásh watsapunu, misha Irusarinush Isusoo ichinguru parangtanicha; anootsim kamankiniya. Isus tputsee wanasir istarangitaa, iyashuch Utaáshuchini kurakarini Isusoo pacharanganaya. Yasinamun tstsayarusin,
40 pachayarusin, yusur zari tuchpash támarangsha; Apanllsha ituyamarangiya. Iycha tayaspatampanni Isusoo parangashiniya.
41 Tputs ichingurusin parangazinllinaja. Iyamarishtini Isusoo parangini; watam Apanll iyaa ipusaranguwa. Ashirucha, iysha parangashiniya Isusootsi. Isus kayunu katungeeni táyaru, Isuspa katungarangani; misha waarangitamani. Kchiptini paranginiwa.
42 Sheeruni, Isus iyaa kapung kamachtaku, tárangiya; Nuwaa kuki kamankus, izuuru kamaningtsa, tárangiya. Apanll waana zandarangu nuwaa ínarangiya, tputsee taárash natstamaama; tsipareetstaa taárshee natstachina. Tputsee kchitaatstam natstachtamparina; átanda tángcha; tárangiya Isusu.
43 Yuwaatstam Apanll kamanimapani sirúta kamanirangu anootstam kamankiniya. Isusumun mangich tatkuch, yutaritshishireetsich tachingkiya; táranganaya kamanimapani. Ashirucha, Isusumun mangis tatungtsa átana; tárangiya Pitoru.
44 Pitor Isusoo kamanimantaru, tputssha anoo mangoonkatssin, anush musásiri Apanll Waanaatsi Wani tapshturangiya.
45-46 Apanll Wani pshtuyaru, tputsee tutsiyachtayaru, nllitaritshuchsha k'kuz zammatarach ashirangana. Utaáshuch yuw Pitorpat kusarangana an mazinayarusin, napuxtarangashinllinaya. Arapcheetstaa tputs Apanll Waanaatsi Wani tapshturangiya. ¿Tamayashta ashik? tárangashinllinaya. Pitorsha:
47 Sirú Apanll Waanaatsi Wani iyash Utaáshuchshini tapshturangitamta, na ashiritamta nish tputsish tunarish tapshturangitamta Apanlli. Ashiri kungupat ichumayani; ¿tamari watsta tách? tárangiya Pitoru.
48 Táyaru, kamachtarangiya. Isusumun tunareetstaa ichumangtsa; tárangasha Pitoruya. Sheeru, tunarsha: Xamachi, musá naarintspa. Sheerus, aship in maayarus, kanapunllis; tárangashinllinaya tunariya.
Yuwaa arapich tputs zapish Isusoo mangoonarangana anoo kamaneena.

11

Mishat, yuwaa Pitor arapchip tunarip napeeshinu, Isuschichee mang kamanirangu anoo kamanchinllpa

1 Pitorsha Sesáriyash kapung taaru tputsima Irusarinap naatarangiya. Anush kuseeru, mang, tárangashinllinaya; Arapich tunar Apanllee kuk mazinarangitamta; tárangashinllinaya. Tayaspatampan mazinarangusin, ichingurusin Isuschich mazinarangitamsincha.
2 Ashiriya, zapish Pitor Irusarinap kuseeru, Utaáshuchsha Isusoo mangoonkana an Pitoroo tasaseersin,
3 ¿Tamati átush tunarip naatarangsha? ¿Tamasha tunarpatamsha katungaksha? tárangashinllinaya Utaáshuchiya.

4 Itaru, Pitorsha yámku, tárangiya, Na izuuru kamanchintspa yuwaa
Apanll nuwaa yámandarangu anootsi.
5 Yaktash Jopash taarangi. Anush Apanllpa tsiyataranguri, nuw itsi-
parangi anush maachi punll tamaparee ashiru karuwatara ashirangiya.
Nuwaanungi kusarangiya.
6 Naparanguri, anush maachi mantsam zapan taarangiya. Kázamash,
kpurangamash, misha pshiyrataru an ashiru taarangiya.
7 Sheeru tsiyatsis kimarangasha nuwaama. Pitoroo, pachayarush,
ktungangi; tárangasha.
8 Nuwshacha, itaru: Ndambaree, ichee, nuw mantsamoo katungta-
reezi; tárangashina.
9 Yusursha: Nduni tárinllpa. Nee Apanll yararanguwa. Shiy mantsam-
cha tárinllpa; tárangasha.
10 Tuchip anoo tayusichu, yusur waptam kanindap kárirítara
ashirangiya.
11 Sheeranllu Sesáriyshuchsha tunar tputs kusarangana yuw Kornéliy
zanganirangu anu.
12 Apanllsha Wani: Tunar tuchip tputs naturi shiyangaz yamamaam
kuseerana anoo ngatinllpa. Anpa mapiyrush ipuneerush naachsha;
tárangasha nuwaatsiya.
Ashiri, Isuschichini arangich minum matayaru nuwaptatamta
naatarangshiniya; Kornéliyush naparashinini.
13 Kornéliy iyaa, tárangasha; Apanll wasundururi nishuri xiyeeru, Tput-
sirish Jopap zanganingi m'chachurish; tárangiya. Pitor yamashini.
14 Kuskachu, tsiyatsis kamanichparee. Kamankachu, mangoo-
nangcha. Ashkachush, Apanll shiyaa tapachindachparee; tputsireet-
stamtish tapachindachiya; tárangasha Apanll wasundururiya; tárangiya
Kornéliyu.
15 Táyaru, nuwsha Isusoo kuk pakich kamaniranguri, Apanllsha
Waanaatsi Wani tapshturangiya tunarshu. Sirú Apanll Waanaatsi Wani
iyash tapshturangu an ashiritam na tunarish tapshturangitamta.
16 Nuwaanaatsisha mangi p'tseeranguri, Isusoo kuk chinarangina.
Wangarin tputsee kungupa ichumtariya; tárangiya Isusu. Itaru, nuwsha
Apareetsi Wani tputsush tapshtuchima; tapshtukchuri ichumakpaz ash-
tachima; tárangiya Isusu. Ashiri mangishi chinakuri,
17 Iy Apanllimun Wip, Isusumun mangini taturanguni, Waanaatsi
Wani iyaam panarangiya. Na ashiritamta; tunareemta panarangita-
mta. Ashiri ¿tamayari nuwsha anoo tatutschi? Pinasaktana, tárangashina;
tárangasha Pitoruya.
18 Utaáshuch Isuschich mazinayarusin, anurisha zamarangashinllí-
naya; nda yámarangshinllinaya. ¿Tunareetstaa mang' tachingeenlla? Ashiri
na nimun wanasirsha taachinllina; atusin, Apanllee ungirtaranganaya.
Yuwaa Pitor arapchip tunarip napeeshinu, Isuschichee kamanirangu
anoo wapparee kamaneena.

Na minootssha kamanchinllpa yuwaa tunarpitaa Apanllee kuk mang tzapaneerangana anootsi

19 Isus tayaspatampanirini anshuri taaranganaya. Itaru,
minsha tputs arap naatambaranganaya. Yuwapur Istiwarineetsini
pacharangana anpur Utaáshuch urkar Isuschichee natsarangusin,
kiyung yachakchusin, suwasuwarangana. Asheetstam Fenisiyash

tsap kusarangana. Asheetstam tsuru Chípar suru kusarangtamana. Yaktapi Ántiyukap suru arap naatarangtamanaya. Tsapoo shuneersin, uru Apanllee kuk Utaáshuchpatamaritssin kaman kaman ashirangana. Itaru, piyartacheetssha tunareewa nda kamanirangana.

20 Itarshacha, Chíparashchitam tputs mishat Sirínshuchtam tputs Isusoo mangooneersin, Ántiyukash kusarangana. Ashiriya, anush kuseersin, Isusoo kuk tunareetstam kamanirangshinllinaya.

21 Kamankusin, Apanll istarangu, tunar wazapan mangoonaranganaya. Isusootsimarisha chinarangashinllinaya.

22 Tputssha Irusarinush tsiyatssee wayarangusin, Ántiyukash yaktash arapich tunar Isusoo mangoonaranganaya; mang, tárangana. Isuschichsha: Zuwaa Bernabee, shiysha Ántiyukap tayaspatamaam napashini; tárangu, Bernabsha ayu táyaru, Ántiyukap naatarangiya.

23 Anush kuseeru, Apanll tunaree istarangu anoo pakeeru, mang' kis ashirangiya. Uru Isusootsimari mangoonangtsa. Apanll kuk kpitintspa; ksarintspa; tárangiya.

24 Bernabi mang' wanasirimuncha, Apanllee kuk kapung mangoonarangu, kizpur Apanll Wani payurangiya. Bernabi Apanllee kuk tayaspatarangu, Apanllsha tputsee zapan tapachindarangasha.

25 Bernabi Saulangaz nachungakatu, arangirishaÁrsisup yakat naataranu, kuskamchu,

26 Saulaa parangiya. Saulaa yamayashinu, yusur waptam Ántiyukap kanapurangana. Anush minam yungandpas taarusin, uru Isuschichpa shaniyaranganaya. Zar wazapan tayaspatarangana. Ántiyukshuch tputs yuwaatsimari Isusoo mangoonarangana anoo, Isuschichi, tárangana. Anpuri chtarangana Isuschichi támaama.

27 Anush tayaspatatarusin, Apanllee kuk kamanimapan Irusarinush káyashinusin, Ántiyukash kusaranganaya.

28 An tputs suru, Akápo kusarangtamta. Apanll Wani mangoo p'tseeyaru, kamanimaam chiyzarangiya. Na musápa maringachiya. Tputs ichinguru kiyung kachiyachpasinaya. Tsapurunasshuch ichingurusin ashtachpasinaya, tárangasha, mangaya. Watacha katungats maringarangu yuwapur president Klawdiya taarangu anpuru shiyaa atina.

29-30 Anoo mazinayarusin, Kurikiree mapuyaruni, Irusarinshucheem Isuschicheem istayani; tárangana Ántiyukshuchi. Táyarusin, Bernabeem kurikee panayarusin, Ksutamapaneem panashinints; táyarusin, zanganarangana. Bernabsha Irusarinshucheem panarangashinllinaya.

Yuwaa tunarip Apanllee kuk chtaru tzapaneerangana anoo kamaneena.

12

Mishat, yuwaa kurak Herodesarini Sandeekurineetsi pachayaru, Pitorootssha mang tumanarangu anoo kamanchinllpa

1 Yuwapur kurikee istarangana anpuru, Irusarinshuch urkari, Herodesa suru, nda yutarit natsarangiya Isuschicheetsi. Isuschichee kiyung yachachima átu zapan putayaru, tumanarangiya.

2 Sandeekurineetsi mchitpa pacharangiya; Sandeekurineetsi Wangcha zoonllimuna.

3 Utaáshuch urkar mang' kis ashirangshinllinaya. Herodesarin
anoo pakeeru, ¿Tamaka tápanda Utaáshuchi? átu, yusur Pitorootssha
putarangasha.
4 Yuwash Utaáshuch shambatkana anush putarangiya. Anush sham-
batshini pangaa nda tputaru anoo katungkanaya. Ashiriya, putayaru,
tumanarangsha. Sundaroo 16 kamachtayaru, Siysa Pitor ksutangtsa.
Ipunpunaris tputsis ksutangtsa. Uwsha puturi ksutarangu, uwsha
pukamchu ksutarangu, uwsha psaan ksutarangu, uwsha schirus ksu-
tarangu, shingtsa; ksarintspa; táyaru kasarangasha. Utaáshuch sham-
batshini pastakachu, Pitor yamayaruri, tputspat ichinguru tsiyatchima
pachamaama; tárangasha Herodesariniya.
5 Pitoroo kaapa tumaneeru kasarangiya. Itaru, sundar ksu-
taranganaya. Itaru, Isuschich Apanllpa Pitorooma tsiyataranganaya.
6 Herodesarinshiti putam pachamaam tsiyatchima átu, sundarsha
suwatpa átu, kateenpat kamurirangasha. Sundar washitungashinung
kizpur ksutarangshinllinaya. Pitorunung sundar arangeem kuxina
arangsha min kuxina ashirangana. Itaru, Pitor psaan kis maarangasha.
7 Maaru, Apanll wasundurur kusarangsha. Tumanshish
'sineerangiya. Apanllsha wasundurur Pitoroo watandaram tu
sheeranllu, Pitorsha támta ashirangsha. Chiyzangi; mikingcha; tákchu,
kateensha parat ashirangsha.
8 Apanllsha wasundurur: Mxangi; spatangi; mikingcha; táyaru, spata-
yaru, maxayaru, Natu, tuwapimash k'tuntayarush, nuwash tchitangan-
dama; tárangasha.
9 Shitungaramchu, Pitorsha mangush chinaku, ¿Kaapani sitatsirita
ashki; pamazukeezinawa; ashkinawa? tárangiya.
10 Táyaranllu, sundaroo minoo tushiyaranllu, minootssha tushiyaran-
gitamta. Sheeru, washitungashinung kusarangashinllinaya. Washitun-
gash mbam ngusambpat tinaru annung xiykamchusin, mbamtaa tst-
sama mangutari waantarisha tawatatara ashirangiya.
Ashkachu, anush shitungarangshinllinaya. Sheeru, ngootsee shi-
tungeeranllu, minootssha shapayeenllu, asheemchu Apanllsha wasun-
durur tsíparangasha.
11 Pitorsha yusur mangush chinayaru, Na chinayana. Kaapa Apanll
waanaa wasundururee zanganeeparee nuwaam tapachindamaamaya.
Utaáshuch nuwaa kiyung yachamaam zandarangitaa, itaru na Herodes
nuwaa pachacheeja; ndambaree; tárangiya Pitoru.
12 Mang' chinayaranllu, Mariyap naatarangiya. Mariy watacha Márkos
waniriya. Itaru, Márkos Wang ísamarangana tsimbun suru; Mariy wipa.
Tputssha Mariyash zapan Apanllpa tsiyatarangana Pitorooma. Anush
psaanari Pitor kuseeru,
13 washitungashinung tuh tuh tuh, tárangasha washirpanee
arangeema. Mariysha muchchur Rode suru, ansha anush napkatu,
Pitorsha: Nuwtanda, tárangasha.
14 Kukoo mazinayaru, matstayaru, mang' shambatarangasha. Kizpur
mang' kis ashirangu, pshtushee nda tawatku, yusur waptam pangusip
tit sheeranllu, Pitortanda, tárangasha.
15 Isuschichsha: ¿Tamashta mangish nduneerangu ngutish átsha?
atusin, Nduni, zuraktana. Pitorcha; átar ashirangasha Rodeya.
Kanizparee, tárangashinllinaya.

16 Itaru, Pitorsha nda kasaku, kapung tuh tuh tuh átat ashirangsha.
Isuschich shitungshishee tawata ashkusin, Pitoroo parangashinllinaya.
Pitoroo paranllusin, napuxtarangana. Tsiyatkusin zamamtar ashirang-
shinllinaya.
17 Pitorsha yuwaa zamamtarana anoo zamapana átu uw paxa-
yarangsha. Sheeru, ichinguru kamanimantar ashirangu, Apanll
nuwaa tashitungarangiya; ántar ashirangiya. Na siysa kamanishin-
ints. Sandeekoo kamanishintsa. Isuschichee ichinguru kamaning-
tamtsa; tárangasha Pitoruya. Naanamachima táyaranllu, nllitaritapsha
suwarangiya.
18 Taraseetssha ksutamapan nap ashkusin, kureeramachsha; mang'
zuw ashiranganaya. Waanpatatin, tárangashinllinaya; ¿Natuwa? ¿Pitoruwa?
¿Tamanshta? tárangana. ¿Tamayari shitungeenll? tárangashinllinaya.
19 Herodesarinsha wasundururee: Pitor yamashinints; tárangasha.
Sundarsha ayu táyarandsin, yamakatssin, naxpoorangashinllinaya.
Ashirucha, anumand ksutamapaneets putayarusin, kurakash
yushindarangashinllinaya. Mashku, nda yámarangshinllinaya.
Kurak kizpur tsiyantayaru, Ksutamapan pchangints; tárangasha
wasundururreetsiya.
Pachayarusin, kuraksha Herodesarini Utaásh káyaranllu, Sesáriyap
yakat taakamchu naatarangsha.
20 Anush Sesáriyash taaru, tputssha Herodesarinpat tsiyateeni
táyarusin, Herodesarinush kusaranganaya. Herodesarin uru kapung
natsarangiya Tírshucheetsi; Sitónshucheetstam natsarangitamta. Anshuch,
Tíroshchi, Sitónshuchtamta, watungashin pishtaranganaya, watam
katungtsee uru Herodesush paxanxtaranaya. Itaru, Herodesarin watam
natsaranguwa, ashirucha puniksin, Herodesarinush kusarangana
tsiyatamaama. Ichtaru Parástoo parangashinllinaya. Anoo tsiyatkusin,
tárangashinllinaya; Herodespa tsiyatssee yaramaam zandkiniya;
táranganaya. Parásitsha: Ashiri nuwma mashchima; tárangiya, watam
Parásit uru ksutkuwa Herodesaatsi psaan maakchu anootsi. Parásitsha
Herodespa tsiyateeru,
21 Herodesarinsha: Ashiri yuwash zar waritakchu anush tsiyatchima,
tárangasha. Ashirucha, zar tatsamoochu, anush Herodesarinsha, ku-
rakari yarangashini yararangu; wanasireew k'tuntayaru, kurakamun
watsirar kuxinarangsha. Tputsee tasaseeru, tsiyatsis kapung tsiy-
atarangiya.
22 Tputssha mazinayarusin, washunand zamangarangana; Kaapa
tputseeja, ndambari. Apanlleerupa tsiyatku atiya; tárangashinllinaya.
23 Herodesarinsha nda Apanllee ungirtarangiya; waanaatstamari un-
girtarangiya. Anumand Apanll wasundurur musásiritam kusarangiya
táramaa wayamaama. Ashpatam maayaru, táramsha katsiparangiya
Herodesarineetsi. Ashirucha, yuwamand Herodesarin, tárangu anu-
mand Apanll waneeyaru, tsiparangasha.
24 Herodesarin tsiparamchu anamunsha Apanll kuk aranginasha iza-
paneerangiya.
25 Bernabi Saulpat kurik pukireem panayarusin, waptam Ántiyukap
kanapuranganaya. Márkospasha kanapurangana. Yusur Ántiyukash
kusaranganaya.
Yuwaa Pitoroo tumanarangu anoo kamaneena.

13

Mishat, yuwaa Isuschich Saulaa arap mang zanganirangana Isusoo kuk kamanimaama anoo kamanchinllpa

1 Ántiyukash Isusoom tayaspatamaam taaranganaya. Kamanirangana Isusoo kuku; an tputs sura Bernabi, misha Simo itaru Mikuru ísamarangana, misha Sirínshuch tputs Oróssiya, misha Manáyiga, misha Saula, aship tayaspatampan taarangana. Manáyiga Herodespa kanungarangiya. In Herodes nllitarit yuw Galileyshuch gobernador ancha.

2 Anin Apanllee kuk kamanimantarusin, Apanllingaz wamin manguranganaya. Apanllsha Wani tsimbun tputsee ipusarangiya; minam Bernabi, misha Saula. Minam wipunasheem yamarangana suru Márkosa. Aship an ipusarangu, Arapchip kamanishinints Apanllee kuku; mang, tárangasha Apanll Wani.

3 Sheeru, Isuschichsha mangurangusin, Apanllpat tsiyateersin, tputsimun much uw wayayarusin, kamachtarangashinllinaya. Arapchip tunarip Isusoo kuk kamanishinints táyarusin, zanganirangshinllinaya.

4-5 Ashipcha an tputsee Apanll Wani kamachtayaru, minush zar Sirósap yakat naatarangshinllinaya. Sirósamand botish kapungush zaruyarandsin, tsurush kusarangana. Tsur suru Chíparcha. Anush yakta suru Sármincha. Anush Utaáshuchish shaniyshini pshtuyarusin, Apanllee kuk kamanirangana.

6-7 Anush kamaneersin, tsurush kapungush urupunguritsha naayarusin, tputsee kamanta tputsee kamanta asheemchu, zapish yaktash Páwsash kusarangshinllinaya.

Anush kuseersin, Sírjiyu kuruzurangsha. Sírjiyu Páworu tsimbun tsurtaranganaya. Sírjiyu kurak taarangiya. Mang' kapungu; putitimuncha. Ashiri kuruzeeru, kusarangana. Anush Utaáshuchee wishunurini chamayangarangashinllinaya. Uru Sírjiyush taarangiya. Wishun suru Parísoscha, itaru Kiríkshuch kuk Irímascha atanaya tsurtaksina, watam wishunuwa.

8 Irímassha mantsir tsiyatarangiya Saulaatsi.

9 Itaru, Saula sur Paporomuncha. Apanllee Wani kizpur payuru wishunoo tasaseeru.

10 Shiy yashingtishcha, uru Apanllee kundarartishcha, watam kizpur wayangichirirshawa shiya. ¿Mayaamsha ngutish Apanllee kuk sarichiksha?

11 Na Apanll shiyaa kizpur wanichparee. Shiy natumasina kachish mchuspa taachsha. Zaree pangcheezish, ndambaree; tárangasha Paporoya. Támpuri, musásiri wach kzata ashirangu, mangusha pátang pátang shitar ashirangu, Istanda, kuweetsi putayarush, istangandama; átar ashirangsha tputseetsiya.

12 Kuraksha Apanllee wizpuririni pakeeru, Isusoo kuk mazinayaru, kizpur punirangasha. Sheeru, mangoonarangsha.

Yuwaa Saulaa zanganirangana anoo kamaneena.

Papor Ántiyukash Isusoo kuk mang kamanirangu anoo kamanchinllpa

13 Minush zar Papor wamkurpat naateersin, Páwsash káyarandsin, Perjap kítarangsha. Perjacha Pamfiliyashuch yaktarini. Perjash kíteersin, Márkos Paporoo Bernabeetstam kasayaru, uwaamsha Irusarinap waptam kanapurangsha.

14 Itaru, Papor Bernabpat Perjash káyashinu, tayaspatakatu Pisídiyap
tsap naatarangana. Anush Ántiyukash kusarangana. Kanusisush zari
Utaáshuchip shaniyshinish, pshturangusin, kuxinarangshinllinaya.
15 Utaáshuchee shaniyshini tputs ksutamapan Apanllee kuk natsta-
yaru, masharangiya. Zuwanllee, ¿siy ndusha tsiyatssee payuris Apanllee
kuk aranginasha mangeetsini p'tsimaama? Payureesa ashiru, naturi
iyaa kamaningcha; tárangiya.
16 Paporsha chiyzayaru, tsiyatpi átu uwi paxayarangiya. Sheeru,
tayaspatarangasha. Zuwaa Utaáshuchis, mazinangtsa nuwaa kuki;
tárangiya. Tunaris, Apanllee mangoonkis anis mazinangtamtsa nuwaa
kuki, tárangiya Paporo.
17 Apanll uru Utaáshuchee chinarangiya. Utaáshuchee zitamin waama
tiptsireem mang ipusarangiya. Mang sirútama Ijiptap watsapun
masarsin taarangana zitamina, manga. Apanllsha tuzapaneerangiya zi-
taminaatsi, manga. Sheeru Apanll kizpur istarangu, mang itutsirangiya;
waptam tuwanpumaama zitaminarineetsi.
18 Kanapeeshinusin, upusap Apanllee kiyungutaa táchirangusin, itaru
Apanllsha 40 masach anoo naparangiya, manga.
19 Sheeru, Kanaanush tsap kuseersin, Apanllsha istarangu, tputsee
zapan minush kung pachata pachat ashkusin, tsimbun matayaru kung
mang chingarangana.*
Neewa, in tsapuneemis panachintspa; mang, tárangasha Apanlliya.
Ashirucha, 450 masach anush taar ashkusin,
20 Apanll ksutamapaneem ínarangu, uwsha Utaáshuchee ichinguru
mang ishintariya. Yusur zapish, yuwapur Samuelarineetsi ksutama-
pani taarangu anpur
21 tputs, tárangashinllinaya, mangaya; Nllitaritsha kizpur kuraka-
reemani wayangasinda, Apanllee, táranganaya. Ashiriya, apuchiri-
neetsi Saularini kurakaam ínaranganaya Sisarinimuna wipa; Benjam-
inchichimuncha tputsi. Mang uwsha 40 yungandpas ishinarangsha.
22 Itaru, Apanll apuchirineetsini kapeeteeru, mang Dapiyarineetsshiti
kurakaam ínarangiya. Apanllsha mang, tárangiya; Dapiy Jeseyrini wip an
nuwapa mang' tatsamoocha. Dapiyaa kamachtakuri, nuwaa kuki uru
payukiya;* mang tárangiya Apanlli.
23 Apanllsha yusur Dapiyarinpatini tsiyatarangiya. Dapiyarineetssha:
Shiyachich tputs kizpur tapachindampaneem ínakchuri, uwsha
Utaáshuchee tapachindachiya; tárangiya Apanlli. Na in yuwaa
Apanll, tárangu anoo tatsameenllu, Isus kuseenlliya; watacha Apanll
tapachindampaneem zanganirangu anuya; tárangasha Paporoya.
24 Ndatuma Isus tayaspatachu, Wangarini Utaáshuchee kamanirang-
sha. Na mangooz wanasirimash chinangtsa. Yutaritshishireetsis
kpitangtsa. Kungupa ichumachintspa; tárangasha Wangarini
Utaáshucheetsiya.
25 Wangarini iwapamaam pakchimsha pshataru, anush
tsiyatarangasha; ¿Chakand átssa siya nuwaatsi? Tapachindampanind
átpasa siyaya. Itaru, nuw antaati anoozi, dancha. Itaru, tapachindampan
nuwamun kushi kuschiya. Kizpur nuwaa kasiriya; nuw anpa

* **13:19** Tayusima 7.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **13:22** 1 Samuela 13.14, misha Salmo 89.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

waritareezi. Uwsha nuwaa: Sapturee tpurinda tákchu, nuwataa pinasakina, watam kizpur kurakawa; tárangiya Wangarini. Wangarini Isusoo kamanku, tárangiya.

26 Ashiri zuwanllee, mazinangtsa nuwaa kuki ichingurus. Siy ashpatamtis Apramarini wayanllunuris. Siy ashpatamtis tunaris, itaru Apanllee chinaktamtischa. Kaapa mazinangtsa; natpur Apanll siyaa izuuru tapachindamaam zandarangu, Isusoo zanganirangiya. Isus kuk watacha kaapa chiyaa tapachindachu anu átana;

27-28 Irusarinshuch tputs, misha iy Utaáshuchtini kurakarini Isusoo nda natstarangana. Ashirucha, nda natstarangusin, tupcharangashinllinaya tapachindampaneetsiya. Zaree kanusisshu Apanllee kamanimapan kuk uru natstakitaatssin, kamanipan Tapachindampanee pachachpasinaya, tárangitaatssin, ashiritaa Isusoo yasinamun tstsambeersin, pacharangana. Yuwaa Apanll kuk, tárangu anoo tatsamooranganaya. Watam Isus nduntaa yutarit taarangu, ashtaa pacharanganawa. Isusoo pachayarush, ksangi, tárangashinllinaya kuraka Pilatootsiya.

29 Ashirucha, yuwaa Apanll kuk, tárangu anoo tatsamoorang'sin, pachayarusin, yasinamun yaruwayarusin, wachush wayaranganaya.

30-31 Itaru, Apanll ituyamayaru, Isussha támarangsha. Támeeranllu, Isus yakarangiya; wipunashee yuwaatsimari Isuspa uru ipunarangana anootsimari waanaatsi yámandamaam ashirangiya. Ndatuma Isus tsipachu Isus wipunash uru Isuspat ipunurusin Galileyash watsapun káyarusin, Irusarinush kusarangana. Uwshtisin na kamanimapaneem kinarangusin, Isusoo kuk kamankanaya yuwaa Isus támarangu anootsi; tárangu Paporo.

32-33 Ashiriya, anoomcha kusarangani; tsiyatsis wanasirimash siyash kamanini atuni. Apanll zitaminarineetsi kamanku, tárangiya; Tputs zanganchintspa siyaam tapachindamaama; tárangiya Apanlli. Iy nlluranandshitini taarini anush Apanllsha Wipaa Isusoo ituyamarangiya. Yuwaa Isusoo ituyamarangu anoo zitamin wasina kamaniranganaya, yaseesshish tsimbunashu. Apanll yandamarini átcha;

Nuw shiyaa ipartana.

Nat in shiyaam taarashish kaneesich panayana,*

Apanll Wipaa, tárangiya Salmosh wirkari.

34 Ashiri Apanll Isusoo ituyamarangu, an tsiyatsis zurku atiya.

Isus támeeru, wanuts kuchacheeja; Apanll kuk anootstam kamankiya.

Dapiychich uru kizpur kuraktam taachiya. Uwsha wamari kasiru taachiya;*

tárangiya Apanlli.

35 Salmosh nllitaritash yandamarini taaritamta, tsiyatssee anoo:

Apanll wip atiya.

Nuw nutsi kuchacheeja, watam shaana nuwaa ipusamarshawa;*

Apanlli Wip tárangiya. Ashiri nat in Apanll Isusoo ituyamarangu, tsiyatsis tatsamoomcha.

36 Itaru, Dapiyarinimun tsiyatssee tatsamoorangeeja, watam wanuts kucharanguwa. Napancha; Dapiyarini Apanllee kuk nda kapeetku, tputsee wanasiri istarangiya. Istayaru, tsipayaru zitaminash mapshini

---

* **13:32-33** Nishuri yuwartatam Salmo 2.7; Utaáshucheema 1.5; 5.5 átu atitamta. * **13:34** Isáysa 55.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **13:35** Nishuri yuwartatam Salmo 16.10 átu atitamta.

mapurangsin, wanutssha kucharangiya. ¿Antaati Dapiyarineetseeja, Apanll át?
37 Yuwaa Apanll Isusoo wanutspatari ituyumarangu anoo tárangiya. Apanll kaapaniritcha Isusoo ituyamayaru, wanuts nda kucharangasha atina.
38 Ashiri zuwanllee, mazinangtsa nuwaa kuki. Mangoonangtsa. Isusumand Apanll iyaa yutaritshishirineetsini tachingkiya; siyaa atashina, zuwanllee.
39 Móysisarinee kamachtamarini izuuru payuyani atitaatini, yuwamand xapoorangini anumand Apanll iyaa nda kis naparangiya. Itaru, Apanll Isusumun chiyaa izuuru tachingachu, Apanllsha kis naptariya.
40 Ashiri Isusoo mangoonangtsa atina. Ashkachus, kamungatssa. Ndunnaa mangoonkus, paptsa; tsipakchus, yashingup naachpasa; siyaa atina. Apanll kamanimapani anootstam atitamta.
41 Ateeja;
Paptsa; siy nuwaa niyrkimandis. Nuwaana kizpur ashtachima. Tputs siyaa kamankinaari, anoo ndunnaa mangoonkus, siyaa waneekchuri, punirsimunari tsipatssa; atimanda Apanlli;
tárangiya Apanll kamanimapanirini. Ashirucha, Isusoo mangoonangtsa; paptsa yashingup naarus; atashina, zuwanllee; tárangiya Paporo.
42-43 Tsiyatsis tuwatspayaru, tputs ichinguru shitungaranganaya. Papor Bernabpat shitungeersin, Utaáshuch zapan tachitarangana; Utaáshuch tamapari ashiru tunar tachitarangtamsina. Paporsha mang: Apanllee kuk izuuru payungtsa; kpitintspa; tárangana. Tputssha: Minush sápatu yusur kamaningcha. In tsiyatsis mazinapani atiniya; táranganaya, manga.
44 Ashiriya, minush sápatu zari, Ántiyukshuch tputs kachingarsin, Papor tsiyatku anoo mazinapani atusin, zapan kusarangana.
45 Utaáshuchsha yuwaa tputs wazapan kusarangana anoo pakeersin, kizpur tsiyantarangana. Paporoo yutarit tsiyatarangana. Papor wayangichirircha; tárangana.
46 Itaru, Paporsha nda puniku, tárangusin; Apanll iyaa kamachtaku, Utaáshucheetsima nuwaa kuki kamanishinints; tárangiya. Ashirucha, siyaa kamankitaatani, siysa ngatarangtasa; tárangana Paporo. Watam saana: Yuw átis anu iyapa waritareeja. Isusumun taarashee urutamash zandkeezini; tárangsawa.
47 Ashiriya, saana ngatarangus, na tunaripsha kamanitana, watam Apanll iyaa kamachtaranguwa.
Nambarin tamapari ashimaam siyaa ínarangina.
Tunarish nuwaa kuki tuwasineekchush, tsapurunasee shuneerus, kamaningtsa.
Kamanichus, nuwsha tputsee arapcheetstaa tapachindachima;*
tárangiya Apanll iyaatsi. Ashiri Apanll tunarip kamanimaam iyaa kamachtarangu, siyaa kasachintspa, tárangiya Paporo.
48 Tunarsha anoo mazinayarusin, mang' kis shambataranganaya. Apanllee: Apaa, shiy kukish wanasircha. Wapparee Apaa; tunar táranganaya. Yuw Apanll tputsee taarashish panamaam ipusarangu an Apanllimun mang' taturangana.
49 Ashirucha, yaktanung Apanll kuk kapung izapaneerangiya.

* **13:47** Isáysa 42.6, misha 49.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

50 Itaru, Utaáshuchsha kamuzpat, kurakaatstam tsiyatarangusin, ichinguru wizanlleetstam yuwaatstaa Apanllee yasaru anpatata tsiyatarangusin, natsapani atusin, Papor yutaritcha. Tashitungayani. Arap zanganeeni; tárangana. Ayu táyarusin, Paporoo zanganiranganaya.
51 Papor Bernabpat naakchu, Utaáshuchee wanimaam watsee kachingayarusin, naatarangana mangoo p'tsimaama. Sheeru, Ikóniyap yakat naatarangiya.
52 Itaru, Ántiyukshuch yuw Isusoo tputs yasaru an mang' kis taaranganaya. Apanll Wani kapung payurangitamsina.

Yuwaa Papor Ántiyukash tayaspatarangu anoo kamaneena.

14

Mishat, yuwaa Papor Ikóniyash yakat tayaspataku, Utaáshuchsha Paporoo mang tusuwarangana anoo kamanchinllpa

1 Papor yaktash Ikóniyash kuseeru, Bernabpat, Utaásh shaniyshini pshtuyani atusin, pshturanganaya. Anush Isusoo kuk kapung kamaniranganaya. Kamaneeru, Utaáshuch tputs wazapan mangoonarangana. Arapich tunar wazapanitam mangoonarangitamsina.
2 Itaru, Utaáshuch ashpatam Isusoo ngatkusin, yutarit tsiyatarangana Isuschicheetsi. Tunareetssha: ¿Mayaamshtaja Isusoo kuk mazinachich? Anoo ayamtaati chinarintspa atusin, tunarsha Paporomand tsiyantarangana.
3 Tárangitaatssina, ashiritaa Papor anush kapung taarangiya. Apanllee kuk kapung kamanirangiya. Apanllsha, nuwaa kuki wanasirimish mangoonpana átu Waana wizpuririni panarangiya Paporootsi Bernabeetstamta. Uwshtisin tputsee ituyamat ashku, napuxtamashee wayaku, ashishtar Apanllee wizpuririni tuyamandaku ashirangiya.
4 Ikóniyashchi tputs ashpatam Utaáshuchee kuk chinarangana; ashpatam Paporoo kuk chinarangana. Waanandari minam k'kuz nda payurangana.
5 Tunarpa, Utaáshuchpa, ichingurusin kurakpa tsiyatarangana. Papor pachayani; kiyung yachayaruni patumbichpa tpuw tpuw tpuw shitaruni; táranganaya.
6-7 Itaru, Papor anoo yasayaru, Iríkonshuchip tsapu suwarangiya Bernabpata. Anush tsap kuseeru, minush yakat tayaspatat minupsha yakat tayaspatat ashirangana. Iríkonashchip tsap yakat tsimbun kapunguw taarangiya. Minam Listarcha suru, misha Derbecha suru.

Yuwaa Paporoo tusuwarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor wats churambee yararamchu, anamunsha musástamari Paporoo mang pacharangana anoo kamanchinllpa

8-9 Ashiriya, Papor Listarash yakat kuseeru, Isusoo kuk kamanku anoo wats churamb mazinazinaw ashirangiya. An tputs uru kanxumandari tatsipum kachumb kinarangiya; naamaam pinasarangiya. Uru kuxinxinaw ashtariya. Paporsha waa napanapaw ashirangu mangush chinayaru, In tputs Apanll nuwaa yarachparee átparee, mangshuri, tárangiya Paporo.
10 Paporsha kizpur tsiyatku, Chiyzayarush, naangi; tárangiya. Wats churambsha chiyzayaru, naanat ashirangiya.

11 Papor yararangu anoo tputs wazapan paranganaya. Iríkonshuch waanshuchtin kuk tsiyatkusin, zammatarach ashirangusin, itaru Paporsha anoo nda mazinarangana. Iríkonshuchsha: Napangi. Siyóstanda. Iy apanllirini tputseem kinayaru, iyash kuseeru napkatiya; tárangana Listarashuch tputsi.

12 Bernabeetsi: Siyósparee, tárangana; itaru Paporoo Jéramisa tsurtarangana, watam Papor uru tsiyatssipan taaranguwa.

13 Apanlleempan pangu ashiru apanllputseem Siyósaam uru pangum taarangiya. Yakatpa tasasaru taarangiya. Siyóspan tayaspatampan tputs tputsee tsiyateeru, Na Siyósoo ungirtayani. Tor pachayaruni, sumasush mucheeni ungirtamaama, watam Siyós iyash kusaranguwa; tárangiya. Tputssha ayu táyarusin, wakaraa upapchir yamayashinusin, chap watutiyacheem k'tayarusin, itutiyachtayarusin, yaktap washitungashinung yushindaranganaya.

14 Itaru, uwshtisin Papor anoo tsiyatsis mazinayarusin, watuniree tuwapimashee izichta, tputsip tit iriptara ashirangana. Tputsish kuseerusin, kizpur kuk tsiyatarangana.

15 Tsuroo, mazinangantsa, tárangana. ¿Mayaamsha siy ashiksa? Watsta, shirintspa. Napancha, siy tputstischa; iy tputstamanicha. ¿Antaati iy Siyósoozini? tárangana. Itaru, iy tsiyatsis wanasirimshee kamanpani atuni, nish kusaranganiya siyashu. Na piyari ngutaritis mangoonaksa. Itaru, an watsta átana. Apanllimun taarashipanimun mangis tatungtsa atina. Mazinanlla, Apanll waana tsapurunasee tinarangiya. Kungoo tinarangitamta. Kanindaa tinarangitamta. Maacheewaats ichinguru tinarangiya. Ashiri Apanllimarit chinangtsa átana siyaatsi.

16 Sirú Apanll: Waani taapana, tárangiya siyaa tunareetsis.

17 Tputs Apanllee nda chinarangitaa, Apanllsha wanasir istarangiya. Uru sinaa zanganku, katungats panaku ashirangiya iyaam kis taamaama. Ashiri Apanlleetsimari chinangtsa.

18 Ashiri toroo iyaam pachamana pcharintspa. Watsta, watam iy Siyósoozini; tárangiya Paporo. Kapung tsiyatkitaatssin, pakich pishtarangana toroo pachamaama.

19 Utaáshuchsha tputs Pisídiyash tsap taarangana an ashpatam Ántiyukash yakat káyarusin, ashpatam Ikóniyash yakat káyarusin, Listarap kusarangana. Listarashchipa tputs tsiyateersin; Papor pachayani, tárangana. Tputssha ayu táyarusin, Paporoo putayarusin, patumbichpat tpuw tpuw tpuw ashishtarusin, Papor tsipayanlltanda, táranganaya. Yaktash pachayarandsin, pshiyrtayarusin, kapeetarashinanaya. Tsiparpaz ashiru kasarangana.

20 Isuschichsha tputs Paporosh kusateersin, Paporoo turipingarsin, napatarandsin, Papor chiyzarangiya. Chiyzayaru, yaktash yusur pshturangana Paporpata. Putam Papor Bernabpat naatarangiya. Derbep yakat naatarangiya.

Yuwaa Papor pacharangusin yusur támarangiya anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor yaktash ichinguru kanapungazsha yusur tayaspatattu, waptam Ántiyukap mang kanapurangu anoo kamanchinllpa

21 Nattu, Derbesh kuseeru, anshutam zar zapan Isusoo kuk kamanirangiya. Kapung tayaspatarangu, tputs wazapan Isuschicheem kinaranganaya. Ashiriya, zapish Derbesh káyaru, yusur waptam kanapu-

rangiya. Listarash napeenllu, Ikóniyash napeenllu, Ántiyukash napeenllu asheemach ashirangiya.
22 Asheemchu, ichinguroo tputs istarangiya. Aranginasha Isuschichee mangoo p'tseemach ashirangiya. Tayaspataku: Uru Isusoo kuk payungtsa. Uru kapung kiyung kachiyruch, Apanllush pshtumaam waritakchi; tárangana Paporo.
23 Uwshtisin Apanllee ksutamapaneem minootssha ínat, minootssha ínat, minootssha ínat asheemach ashirangana. Manguyarusin, Apanllpa tsiyatarangana; Apaa, na napangcha. In tputs shiyamun mang' taturangana. Na shaanasha ksutangcha; tárangana.
24 Sheeru, Pisídiyashchee tsapu tushiyaranllusin, Pamfiliyap naatarangana.
25 Perjash kuseersin, anshutam Isusoo kuk kamanirangitamsina. Anumand káyarusin, Atáriyap naatarangana.
26 Atáriyash kuseersin, anshuri iwaparangana yuwaa Apanll kamachtarangu anootsi. Ashiri, anumand botish kapungush zaruyarandsin, Ántiyukap kítarangana. Yusur wapitam kanapurangana yuwashtam ichtaru taarangana anshutamta Ántiyukshu. Ántiyukshuch Isuschich watacha in sirú Paporoo kamachtarangana; Bernabee kamachtarangitamsina. Kamachtarangusin, Apanll siyaa wanasir istachparee. Isusoo kuk kamanishinints; táranganaya sirúta. Ashiriya, yuwashtam taarusin, ichtaru kamachtarangana anshutam kusaranganaya. Itaru, natsha yuwaa kamachtarangana anoo iwaparangusin, anshutam kusaranganaya.
27 Anush kuseeramchusin, Isuschich shaniyarangana. Shaneersin, tayaspatayashinu anoo ichinguru kamanimantaramach ashirangana. Apanll kizpur istarangiya. Arapich tunar kapung mangoonaranganaya; ántar ashirangana.
28 Sheeru, anush kapung taarangana. Isuschichpat kis ipuniranganaya.
Ashirucha, yuwaa Papor Bernabipa arap Isusoo kuk kamanirashinusin kusarangana anoo wapparee kamaneena.

15

Mishat, yuwaa Utaáshuch tputs Isusoo kuk yuttam mang tayaspatarangana anoo kamanchinllpa

1 Papor yusur Ántiyukash taarangu anpuru Utaáshuch Isuschich kusaranganaya. Kuseersin, Isuschichee tunari tayaspataranganaya. Apanll zitaminaa Móysisarineetsi kamachtarangu, Móysisarinsha maachiritis kturungtsa, tárangiya; tárangana Utaáshuchi. Ashiriya, Móysisarineetsi kamachtamarini ndunnaa payukuch, ¿tamaree Apanll chiyaa tapachindach? táranganaya Utaáshuchi.
2 Itaru, Paporsha: Nduni, watsta; anoo tárintspa, tárangiya. Bernabi: Watsta, tárintspa, tárangitamta. Kizpur Utaáshuchpa nambaptar ashirangana. Isuschich ichingurusin shaniyeersin, tsiyatarangana. Ichi Paporoo, shiysha Bernabpat, tputspat ashpatamtis naangints. Piy Irusarinap kuseerush, tayaspatampanee, ksutamapaneetstam mashashinints, tárangana Ántiyukshuch Isuschichi. Paporsha ayu, tárangana.
3 Ashiriya, zangankusin, kurikpa istarangitamsina. Neewa; Nipta apus ktungangints, táranganaya. Naanamachinipa, táyarandsin,

urupunguri naayarandsin, ichtaru Fenisiyash tsap xiytaramach ashirangana. Yusur anumunsha Samariyash tsap xiytaramach ashiranganaya. Yuwash pakchu anush kamanirangiya; Tunaritam Isusumun mang' taturanganaya; tát tát ashirangiya. Isuschich ichingurusin kizpur shambatarangana, anoo mazinaksina. Asheetu, zapish Irusarinush kusaranganaya.

4 Anush kuseersin, Isuschich ichingurusin, tayaspatampan, ksutamapan ichingurusin Paporoo wanasiri naparanganaya. Sheeru, Papor kapung kamanirangiya yuwaa arap tunarip xiyrangu anootsi. Apanllee kuk tayaspatashinuni, Apanllsha kizpur istarangiya tunareetstamta; tárangiya. Ashirucha, ichingurusin mazinaranganaya.

5 Itaru, Isuschich ashpatam kizpur payurangana Móysisarineetsi kamachtamarini; Parísiypanshuch táyaspatashimuna anu. Isuschichee tayaspatamaam chiyzarangana. Tunaree Isuschichi izuuru kamachtayani; maachiritaatsis kturungints, misha Móysisarineetsi kamachtamarini izuuru payungtsa, táyani; táranganaya.

6 Ashiri tayaspatampanpa, ksutamapanpat yusur shaniyarangana. Móysisarineetsini kamachtamarini tsiyatamaam shaniyarangana.

7 Shaniyarsin, kapung nambaptangat ashiranganaya.

Zapishsha Pitor tsiyatamaam chiyzarangiya. Tsiyatku, tárangiya; Zuwanllee, mazinangints, tárangu. Mangeetsis p'tsichintspa. Sirútama Apanll waana zandarangu, nuwaa kamachtarangiya. Pitoroo, arapchee tunari kamanishincha nuwaa kuki. Anoo mazinayarusin, mangoonachpasinaya; Apanll, tárangiya nuwaatsi. Ashiri nuwsha kamaniranguri, tunarsha Isusoo mangoonarangana.

8 Mangooneersin, Apanll waana zandarangu, Waanaatsi Wani tapshturangiya. Apanll mangoozee ichinguru natsitarcha. Iy Utaáshuchini mangoonaranguni, iyash Waanaatsi Wani tapshturangiya. Tunaree ashirangtamta; mangooneersin, Apanll waana tapshturangitamta.

9 Apanll itsinsaru chinakiya. Mazinantsa; iy Isusumun mangini tatkuni, iyaa tachingarangiya. Tunaree ashirangitamta; Isusumun mang' tatkusin, tachingarangitamta.

10 ¿Ashiri mayaamshita Apanllee kuk yutaritam ínchich? ¿Tamaree Isuschichee tunareetstaati Móysisarinimun kiyung yachachich? Iy Utaáshuchini uru anumand kiyung kachiyarangtanicha Móysisarinimand kamachtamarini. Apanllee mangoonamaam xararangini. Iy zitaminarini ashirangitamta; kiyung kachiyarangitamsina. Uru pinasarangini anoo izuuru payumaama.

11 Itaru, chiy Isusumun mangich tatkuch, Isus chiyaa nayaniku, chiyaa tapachindakiya. Ashiri Apanll Isusumun chiyaa tapachindaku, ¿nitaati Móysisarinee kamachtamarini izuuru payukich anumand chiyaa tapachindach? nduni. Ashirucha, ¿maachiritaa kturumaam mayaama kamachtachich? watsipari, atashina, tárangasha Pitoruya.

12 Ichingurusin mazinayarusin, zamarangashinllinaya.

Sheeru, Bernab kamaneeru, Paporsha kamanirangtamta. Zuwanllee, Apanll iyaa tunarip kamanishinints táyaru, naatarangani. Apanll waanaa wizpuririni panayaru, kapung istarangiya. Zapan tunar araptaa Apanllimun mang' taturangsin, Apanllsha tapachindarangiya; Papor kamanku ántar ashirangiya.

13 Papor zamachu, Sandeeksha tsiyatarangiya. Zuwanllee, mazinangantsa nuwaa kuki; tárangu.
14 Pitor iyaa mangeetsini p'tseerangiya yuwaa ichtaru Apanll tunaree istarangu anootsi. Mishat, yuwaa Apanll tunaree tapachindamaam ipusarangu anootstam kamanirangiya. Apanlleem tiptsiri ínarangana anoo ichinguru kamanirangiya Pitoru. ¿Tamaree anoo kuk ngatchich; watam waptatawa?
15 Zitamin kamanimapani Apanllee kuk kamanirangu anoo Pitorpa kuk tatsameenlliya.
16 Kamanimapan sirútari, tárangiya;
Yuwash zar tatsamkachu anush, Dapiyarinchich Israelchicheem kurak ínchima.
Sirútama kizpur taarangana ashiritam wayachima.
Yaktaa watandpunu wanasir kayateerus,
pangeemtamtis ichingaru wanasir yusur panguyarus, kissha taatssa.
17 Amb ashkachus, minshuch tputs Israelchicheemtam kinachinllinaya.*
18 Nuw Taarashipaneeruri, sirútama mangishi chinaranguri,
uru anootstam siyaa zurampatari ashtachima;
tárangiya Apanlli. Ashirucha, Pitor Apanllee, tárangu anoo tuminarangcha atashina; tárangasha Sandeeku.
19 Na mazinantsa, nuw mangi chinaki anoo kamanchintspa. Tunar na Apanllee mangoonkusin, ¿mayaama tamundachich maachiritaa kturumaama? átana.
20-21 Ashiri kirak yandayaruni, zanganeeni tunarpi atina. Katungtsee apanllputsee ungirtamaam wayakana anoo ktungintspa. Imbangartarintspa. Zamzee kapchayarus, ktungintspa. Kuras ktungintspa; táyani kirakamuna. Ashpanandari kirakamun kamachtayani, tárangiya Sandeeku, ¿Ashiri mayaama arangeem kamachtachich kturumaama? atina. Watam yaktash ichinguru Utaáshuch shaniyshini taaruwa. Sápatush uru Móysisarineets kamachtamarin natstat natstat natstat ashtaranawa. Uru Móysisarinee tayaspatakanawa. Wappari zuwaa; táyaranllu, zamarangiya Sandeeku.
22 Ashiriya, anshuritam Isuschich ichingurusin, tayaspatampan, ksutamapani, aship an tputs wazapani shaniyarang'sin, mangooz minamarit chinayarusin, Kirak yandayaruni, tunarip zanganeeni, táranganaya. Tsimbun tputs waanpatatin ipusarangana. Utaása Pársapasa, itaru tsimbun suru, misha Silsaa ipusaranganaya. An tputs ksutamaam taarangana Isuschcheema. Ipuseersin, Ántiyukap napashinints. Kirak panashinints. Paporpat naangints; tárangana. Uwsha ayu, tárangana.
23 Ashiri kirak yandayarusin, Paporosh zanganirangana.
Kirakush yandaku, tárangiya;
¿Tsuroo tamarimsa? Iy Isustanicha tayaspatampani siyaam yandakaniya. Iy ksutamapantanicha yandakitamani. Washunand yandayaruni, siyaam zanganchinipa. Arapchitaatis tunaris, itaru Isusumun zuwanlltaktanicha siyaatsi. Siy Ántiyukash taakis, Síriyash taakis, Sirísash taakis, anoomis zangankiniya.
24 Mazinangtsa: Tsiyatsis mazinaranguni, mangini mantsarangini. Mang iyashuch tputs nllitarit waantaritanda naateersin, siyash

* **15:17** Yuwaa nish átu anootstam Amosa 9.11-12 tayusima kamankiya.

kusarangsin, tayaspatampanee kuk kamanchintspa; ngichkusin, tárangana. Itaru, anoo iy kamachtarangeezini. Uwshtisin mang siyaa kapung tamundakana.

25-27 Itaru, nat in shaniyaranguni, minamari chinarangini. Tputs siyap zangankachini an siyaa izuuru kamanchiya k'kuzee yaramaama. Yaanshuchi tsimbunutam ipuseeniya Utaásа, misha Silsa. Ipuseeruni, na siyap Paporosh zangankachini. Papor Bernabpa waptam kanapkachinllina anush zanganchini. Paporoo kizpur chinakaniya, watam Isusumun wamin kiyung kachiytaranawa.

28 Apanll Wani chinarangu, anootstam iy chinarangitamani. Siyaa tamundamaam zandkeezini; ashiri pakchimari siyaam kamachtachinipa.

29 Katungtsee apanllputsee ungirtamaam wayakana anoo ktungintspa. Mishat, kuras ktungintspa. Mishat, zamzee kapchayarus, ktungintspa. Mishat, imbangartarintspa; átanicha. Ashpanandari kamachtakuni atiniya. Ashiri anuri payukus, iyaam waritariya; ancha wanasiri. Ashirucha, anuri chinangtsa atashiniya. Wapparee;
táranganaya kirakamuna.

30 Kirakaa yandayarusin, Utaásash zanganirangana; tputs ipunpunaru payutarangiya. Aship an tputsee zanganiranganaya. Naattusin, Ántiyukash kusaranganaya. Kuseersin, Isuschichee ichinguru kuruzeersin, shaniyarangana. Sheeru, kirakaa panaranganaya.

31 Ántiyukshuchsha natstaranganaya. Natstayarusin, mang' kis shambatarangana.

32-34 Sheersin, Utaásа Silaspat anush kapung taaranganaya. Tayaspatampanimuntamcha. Taarusin, Apanllee kuk kaman kaman ashirangana. Apanllee kuk ksarintspa. Uru payungtsa; ántar ashirangana. Isuschicheetsi kizpur istaranganaya. Zapish: Na waritayanlliya; waptam Irusarinap kanapungints. Mapiyrtamtis taangtsa, watam k'kuzee yareenicha; táyarusin, Utaás ayu táyaru, kanapurangiya. Itaru, Silas anshuri Ántiyukash taarangiya.

35 Papor, misha Bernabi taarangitamanaya. Anush tuchip tputs washunand taarangana. Anush taarusin, Apanllee kuk kapung kamanirangana. Nllitarit tputs mang ashiritamanaya, Ántiyukshuch tputs mang kamanirangitamsina.

Yuwaa Isuschich k'kuzee yararangana tunaree nda tuxaramaama anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor Ásiyashchish tsap mang xiyrangu anoo kamanchinllpa

36 Yusur zapish Bernabpat Papor tsiyatku, tárangiya; Zuwaa Bernabee, pza pangani; sirú Apanllee kuk tayaspatarshini ambi. Síriyash kaman, Sirísiyash kaman ashirangini ambi pza pangani; tárangu Paporo. Yaktash ichinguru napta napta ashshini. Isuschichee napani. ¿Tamakazinllinaja? Kamapa Isusoo kuk payukeesinaya ashiru, anuri payuranaya; átana; tárangiya Paporo.

37 Bernabisha ayu, tárangu, Itaru, Wang macheeni; Márkosaa zuwanlleetsi átana; tárangiya Bernabi.

38 Itaru, Paporsha: Ndambaree. Watsta, pinasakiya; tárangiya, watam
Pamfiliyash kung iyaa kamingaranguwa. Nda iwaparu, mangutari
kasarangiya. Uw waritareeja; tárangiya Paporo.
39 Sheersin kapung tsiyateersin, nambaptar ashirangana. Anu-
mand Papor piyam naatarangu, Bernabsha piyam naatarangitamta.
Bernab Márkosaa machtarangiya. Botish kapung zaruyaru, Chíparap
naatarangiya.
40 Itaru, Papor Silsaa machtarangiya. Tputssha Isuschich: Apanll siyaa
napchiya; kizpur istachiya; táyarusin, Paporoo zanganiranganaya.
41 Papor naateeru, Síriyap napeenllu, Sirísap napeenllu ashtarangiya.
Isuschichee ichinguru istarangiya.

16

1 Sheeru, Derbesh yakat napeeru, Listarash kusarangiya. Anush
Tímotey taarangiya. Waparin tunarimuncha tputsi; itaru wanirsha
Utaáshuchimun tputsi. Wanirsha Isusoo mangoonarangtamta.
2 Isuschich ichingurusin: Tímotey kizpur wanasircha, táranganaya.
3 Ashiri Paporshacha: Zuwaa Tímoteyoo, ipunsheemi ínachinllpa
shiyaatsi; tárangasha Paporoya. Itaru, Utaáshuch tputs anush zapan
taarangu, an Tímoteyoo wapar yasaranganaya; tunarcha atusina. Papor
Utaáshuch natsarusinapa átu, Tímoteyoo maachiritaa ktururangiya.
4 Zapish naateersin, Sirísash tsap yaktash ichinguru nap nap
ashirangiya. Isuschichpat tsiyateeru, Irusarinshuchee kuk kamanta
kamanta ashirangiya yuwaa kirakamun yandarangana anootsi. Isus
tayaspatampanirini áttanda. Waa kuk payungtsa; tárangu Paporo.
5 Isuschich kizpur Isusumun mang' taturangana. Putam zari, yusur
putam zari tputs Isusoo mangoon mangoon sheersin, Isuschich pzapa-
neerangiya.

Yuwaa Papor Ásiyashchish tsap xiyrangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Apanll Masedonap tsap Paporoo zanganirangu anoo kamanchinllpa

6 Ashiriya, Papor tsapurunasee Ásiya mang tushiyrangana, watam
Apanll Wani anush taamaam tuxararanguwa. Ashirucha, Apanllee
kuk pakchim kamaniranllu, arangiri tushiyrangana. Gálatasshuchee
watsapun tushiyaranllu, Frijiyashchee watsapun tushiyaranllu,
ashtarangana.
7 Sheeru, Mísiyap tsap naateeru, Bitíniyash tsap naamani táyaru, itaru
yusur Apanll Wani tuxararangitamta.
8 Xarayaru, Mísiya tushiyeeru, nllitaritash yakat Taráwtash
kusarangiya musanungi.
9 Anush maayaru, Papor pamasarangiya. Masedonshuchee tputs
mirinish parangiya. Paporonung xiyku kuruzurangiya; Paporoo iyap
mikeerush kusangi. Masedonash tsap kusangcha. Istangasinda iyaatsi;
tárangiya.
10 Papor támeeru, pamasarangu anoo kamanirangiya iyaatsi. Nuw
Lukasi, Silsa, Tímoteyu, Papor, ashpini taarangani. ¿Mayaama át? ¿Ndush
Apanll kuruzuk iyaatsi? Masedonap Isusoo kuk kamanishinints; átparee
Apanlliya; tárangini. Mangini anootsimarit chinaranguni, natamta
yararangani Masedonap naamaama.

11 Ashiri botish kapungush zaruyaruni, tsurup Sámotarasiyap itsinsaru
kiteeruni, anshu maaranginiya. Putam yaktap Niyáporisip kítarangani.
12 Ashiri Masedonash tsap kuseeruni, urupung naateeruni, yak-
tash Felipush kusarangani. Sheeruni, anush kapung taarangani.
Itaru, Romshuch tputs zitamin anush sirú kusateersin, Masedonash
tsap yaktaam ínaranganaya Romshuchi. Yakat suru watacha Felipu
yásamaranganaya yaktaatsi. Felipu wamari kasiriya, Masedonshuchee
yaktarini. Anush iy kapung taaranganiya.
13 Anush taaruni, sápatush Paporsha pza naayani átu, yaktash shi-
tungeeranlluni, kungup naatarangani. Anush tputs uru Apanllpa tsiy-
atamaam kustaranaya. Anush kuskamchuni, wasina kizanand sha-
neersin anush kusarangani. Iysha kuxineeramchuni, Isusoo kuk ka-
manirangani.
14 Kiz, Lidiya suru, Apanllee chinarangiya. Papor kamanirangu
anoo mazinayaru, Apanll istarangu, Isusumun mang' taturangiya.
Sheeru, ichingurusin waptam kanapurangana. Itaru, Lidiya yakat
Tíyatírshuchcha kiza. Paxanxamapaniri taarangiya. Uru kamis kizpur
wanasirimshee, kawambanamshiri paxanxtariya.
15 Ashiri Lidiya mangooneeru, uw maachirit ichingaritam man-
goonaranganaya. Mangooneersin, Paporsha Lidiyaa maachirita Is-
usumun chumarangiya. Chumayarusin, Lidiysha: Wawaa, mazinanlla;
Na wanasir Apanllee mangoonaktana. ¿Itaru, shiy amaksha yuwaa áti
anootsi? Zuraktishcha nuwaa ateesa ashiru, nuwash pangi taachpasa;
ántaru, iyaa kasirangu, iysha anshurisha pang' kapung taarangani.

Yuwaa Papor Masedonash tsap ichtaru kusarangu anoo kamaneena.

*Mishat, yuwaa Papor Felipush yakat tumaneersin, Apanllsha tashitun-
garangu anoo kamanchinllpa*

16 Yuwapur Felipush kapung taarangini anpur kiz anshutam
taarangiya. An kiz m'chach natstampanimuncha. Uru tputs
anush kuskusin, anoo natstamaam mashtaranaya. Uw kiz
natstakiya Yashingumuna. Natstaramchu, uwshtisin anumand
upaturunareemsha tuwaptaranaya kurikeetsi. Ashirucha, kamuz
zapan kurikee putarangashinllinaya.

Ashirucha, minush sápat yusur kungup naataranguni, anoo kiza
wishunoo chamayangarangini.
17 Uwsha kushimunini tachitarangiya iyashu. Tachitaru kapung tsiy-
atarangiya. Napangi. Apanll wamari kasiru an nee tputsee kaman-
imaam ínarangiya. Na nish kuseenllinaya. K'kuz tapachindampanee
kamankatanaya; tárangiya kiza.
18 Putam naakurini tachitaru táta, yusur putam naakurini tachitaru
táta ashirangu, tamundarangiya iyaatsi. Ashirucha, Paporsha tsiyanta-
yaru, kizaa nambarangiya. Yashingoo tashitungapi átu, Naangi, átana.
Isus shiyaa tashitungakiya; tárangiya Paporo kizaatsi. Támpu, nata-
matam Yashing' kizaa kasarangiya. Anumun ndusha natsitariya kiza.
19 Upaturunari anoo pakeeru, waanpatatin tsiyatkusin; ¿Tamay-
cheezich? ¿tamayari kurikee putachich? tárangana. Kizpur tsiyan-
tayarusin, anumand Paporoo putarangana; Silsaa putarangitamsina.
Putayarusin, mirkatup machirangana yap kurak ichinguru shaneerana
ambi. Ashiri anush kurakash kuseersin,

20 tsiyateersin, In tputs napanlla. Utaáshuchcha ini. Yutaritssincha.
Nish kuseeru, yutarit tamundakana;
21 nllitaritamash tayaspatakana. Iy Romshuchini anoo mazinamaam
zandkeezini; payumaam pinasaktanicha; natsaksin, táranganaya.
22 Tputs ichingurusin annandari tsiyatsis tsiyatarangana. Ashirucha,
kuraksha Paporoo watunir yusheeru, sundaroo kamachtarangu, Pa-
poroo pzkoongints. Silsaa pzkoonlltamtsa; tárangiya.
23 Kizpur pzkooyarusin, tumanshishish tumanarangiya. Kaapa ksu-
tangcha. Suwatpa; tárangiya tumanamapaneetsi.
24 Ayu táyaru, wantsush tumanarangiya. Watsee yasinamun mbam
kamtayaru, kasarangiya.
25 Schirus, Papor Apanllpa tsiyatstar ashirangiya. Silas tsiyatarang-
tamta. Apanllee yaseerangitamsina. Anush tumanamaw tputs nllitari
ichingurusin mazinarangana.
26 Ántarusin, yap nda chinarana amb kizpur muntaztarangiya. Tuman-
shish kizpur ishipurangiya. Yuw mbamtaa kamtarangana antaa kami-
ran ishapambaranll ashirangu, shítungash tawatambaranll ashirangiya.
27 Ashirucha, tumanamapani támeeru, chiyzayaru, naparangiya.
Ichinguru tawatamaa pakeeru, Tputs ichinguru suwarangparee.
Nuwaanaatsi pachachima, tárangiya. Waanaa mchitaa yáyaru,
waanaatstaa pachamaam zandarangiya.
28 Itaru, Paporsha: Watsta, shaanaatsi pcharinllpa. Ichingurutani-
tanda taarini. Nda suwaranipa; tárangiya tumanamapaneetsi.
29 Uwshacha wasundururee: Nambarin yátani; mikingcha, táyaru,
yáyaru, iriptaranll ashirangu. Wantsush pshturamchu, Paporonung
pantsarangiya. Nda achim punirangiya.
30 Sheeru, Paporootstam Silsaatstam yamayashinu, ishitungarangu,
pangup machtarangiya. Tumanamapansha: ¿Apanllush kamungamaam
zandkuch tamaycheezich? tárangiya.
31 Uwshtisin Papor: Isusumun mangish tatungcha. Shiyaa Apanll
tapachindachiya. Maachiritaatstamtish tapachindachparee; ántar
ashirangiya.
32-34 Ántarangu, waanshu pang' yapshturangiya. Pshtuyarusin, Pa-
por anush kamanirangana Isusoo kuku. Maachiritaw ichingurusin
mangoonarangana Isusootsi; Apanllimun mang' taturangana. Sheeru,
Paporoo istarangu, tpeerangu anoo kuparangu, wanasir pundarangiya.
Sheeru, Papor Silaspat ipuneersin, tumanamapanee Isusumun ichuma-
yaru, maachiritaa Felipshuchee ichumarangitamta. Sheeru, wanasir
maritarangiya Paporootsi. Ichingurusin Isusoo mangooneersin, mang'
kis ashirangana.
35 Taraseechu, kurak purisiyaa zanganirangiya tsiyatsis wayamaama.
Kuseersin, Tputs sing tumanarangi anoo tshitungangcha; kurak áttanda;
tárangiya purisiya tumanamapaneetsi.
36 Tumanamapansha Paporoo kamanirangiya. Kurak tsiyatsis zan-
ganirangiya nuwaama. Tputs tshitungangcha siyaa átcha. Ashiri naang-
ints. Na mapiyrus naachpasa; tárangiya tumanamapani. Paporsha
purisiypat tsiyatpi átu purisiyash kuseeru,
37 Paporsha: Kurak iyapa ndaturi tsiyataruni, mangutari msangeeru
pzkoorangiya iyaatsi. Iy Utaáshuchtaatani, itaru Romshuchtamanicha
tputsini. ¿Tamaree Romshuchee msangeeruch ashchich? ¿Mayaamshita

iyaa tumanarang? ¿Ndaturi tsiyatssee yarururi, tamaree naachi? Ashimaa nuw zandkeezi. ¿Tamaree ningiri naachi? Ashiri kurak waana kuseeru, wanasir tsiyatkachu, waantari kurak iyaa zangankachu, naamaam waritariya, atiya; tángtsa kurakaatsi; tárangiya Paporo. Purisiya anoo mazinayarusin, ayu táyarusin,

38 kurakap kanapuranganaya. Kuseersin, Paporoo kuk kamanirangiya. Kurak mazinayaru, kizpur punirangiya. ¿Romshucheetstaja tumaneeri? tárangiya.

39 Táyaru, tumanshiship mikeeru naataranllu, Paporpat, Silaspat wanasiri tsiyatarangiya. Tumanshish tashitungayaru, Naangints. Wanasiri naatssa. Watsta; nish taarintspa táyaru, zanganirangiya.

40 Papor Silaspat shitungeeru, Lidiyap pang' pza panganimani táyaru, naatarangiya. Kuseeru, Isuschichpat ichinguru shaniyeeru, Isusoo kuk ksarintspa táyarandsin, Papor, Silaspat, Tímoteypat naataranganaya.

Yuwaa Paporoo tumanarangana anoo kamaneena.

17

Mishat, yuwaa Papor Tesalónash yakat tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

1 Felipoo yakat kasayarandsin, Tesalónap naatarangana. Yakat Amfípolisaa tushiyt, misha yakat Apoloniyaa tushiyt ashirangana. Asheetusin, yaktash Tesalónash kusarangana. Anush Utaáshuch shaniyshini taarangu,

2-3 Papor ambitam pshturangiya. Papor uru shaniyshishuma pshtutariya Apanllee kuk kamanimaama. Anush tuchip sápat pshtuyaru, Apanllee kuk itsinsaru kamanirangiya. Apanll kuk ateeja, tárangu. Ipari tsipakchitaa támchiya; átcha Apanlli. Yuwartatam, tárangu anuritam Isus tsipayaru, yusur támarangiya. Ashirucha, Isus Apanllcha Ipusamarini atashina. Ashirucha, nuw Isusoo kuk uru kamankina; tárangiya Paporo.

4 Utaáshuch tputs ashpatam mangoonarangana; ashpatam ngatarangana. Mangooneersin, Apanllingaz kuk mazinapani atusin, Paporosh kis pshturanganaya. Tunar Apanllee chinarangana antam tputs zapan Paporosh pshturangitamanaya. Wirak'chitaa wizanll wazapan pshturanganaya; Isusoo mangoonaranganaya.

5 Utaáshuch tputs Isusoo ngatarangana an tsiyantarangana Paporootsi. Yutaritamashinand watsiyunurinandari tputsee tsiyateerandsin, wanimaam kamachtarangana. Zapan macheersin, Tputsee ichinguru waneengtsa. Papor yutaritcha tángtsa; táyarusin, ayu atusin, Tesalónashchee tamundayarusin, uwshtisin kizpur tsiyantarangana. Utaáshuchsha: Papor nachungayani. ¿Kamapa tputspa tsiyatkanaya? tárangana. Jasónap pang' turut sheerandsin,

6 kuseersin, Paporoo naxpoorangana. Ashirucha, Jasónatsimsha putarshinna. Ashpatam Isuschichee putarangitamsina. Putayarusin, kurakap machtarangana. Shaniyeeshtisin, kizpur zamamtar ashirangana. Papor tsapurunasee izataru yutarit tamundakiya; tárangana tputsee yuw kamachtarangu anu. Sing ningeem kuseersin,

7 Jasónsha Paporoo na ishinariya. Isuschich yutaritssincha. Presidentee kuk payukazinllinaja; uru kapeetkanaya. Mang kurak nllitarit taariya; Isuscha suru. Waamari kasiriya; átssincha; tárangana.

8 Ashiriya, kurak anoo mazinayaru, tsiyantarangitamta. Tputs ichingurusin mazinarangusin, tsiyantarangitamsina.
9 Kuraksha: Kurik kapung tuwapayarus, naamaam waritachpasa. Kasachapantsa siyaatsiya; tárangu, Jasónsha mazinayarusin, tuwaparangusin, kurikpa tashitungarangiya Jasónaatsi.
10 Psaansha, Isuschichsha natamta Paporoo Silaspat zanganirangana. Psaanarit naatarangu, yaktash Bereyash kusarangiya.
Yuwaa Papor Tesalónash yakat tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor Bereyash yakat tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

Papor Bereyash yakat kuseeru, anush Isusoo kuk kapung kamanirangiya. Anshuri Utaáshuchish shaniyshini pshturangiya.
11 Utaáshuch Bereyash yakat taarangana an mang' wanasireewcha. Tesalónshuch nda ashirangana. Bereyshuchsha; ¿Kaapani Isus kuk zurku át? atusin, Apanllee wirkari yáyarusin, naparangana. Ashirucha, putam zari natstat, putam zari natstat, Apanllee wirkar ashirangana. Kis Isusoo kuk mazinayarusin,
12 ksatam mangoonarangana zapan tputsi. Wirakuch wizanll zapantam mangoonarangitamsina. Tputs zapan Isusoo mangoonaranganaya.
13 Itaru, tputssha Tesalónap tsiyatssee wayarangiya. Mang Papor Isusoo kuk kamankiya Bereyshucheetstamta; atusin, Utaáshuch mazinayarusin, tsiyantaranganaya. Tesalónash káyarusin, Bereyash kuseersin, yusur mantsir tsiyatarangana Paporootsi. Tputs wazapan tsiyantaranganaya.
14 Ashirucha, Isuschich Paporoo zanganirangusin, Papor nattam musap naatarangiya. Itaru, wipunashsha Silas, Tímoteypat anshuri Bereyash taaranganaya.
15 Isuschich Paporoo wayarshinnaya yakat Atínshu. Kuseersin, Paporsha: Silsaa kamaningtsa; Tímoteyoo kamaningtamtsa; Mikeersin, kuschinllinapa. Kutachima átarangtanda, tántsa; tárangiya Paporo. Ayu táyarusin, waptam kanapurangana Isuschichi.
Yuwaa Papor Bereyash tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor Atínash yakat apanllputseem tinamaa zapan parangu anoo kamanchinllpa

16 Papor Atínash yakat wipunasheem kutakamchu, yaktash xiytaramach ashirangiya. Apanllputs nda marar tinamaw taarangiya Atínash yakta. Ashirucha, Paporsha mangush chinayaru, Nuw nee pakuri, nuw mangi ksumish ksaneekina; tárangiya.
17 Ashiri Utaáshuchish shaniyshini pshtuyaru, tputspa kapung tsiyatarangiya. Utaáshuchpa, tunarpatatam yuw Utaáshuch tamapari ashiru Apanllee mangoonarangana anpatatam tsiyatstangat ashirangiya. Mirkatup kuseeru, tputsee chamayangayaru, kaman kaman ashirangiya.
18 Papor Isusootsimari kamanirangiya. Isus chiyaa yusur ituyamachiya, watam waana Isus tsipayarita támaranguwa; ántar ashirangiya Paporo. Yasampanpatatin kapung tsiyatstangat ashirangiya. Itaru, yasampansha ashpatam: ¿Mayaatsee át? ¿Nda mangu tamasingayaru át? tárangana. Itaru, ashpatamsha: ¿Ndusha nxakamutamash Apanllee kuk kamanik? tárangana. An yasampan ashpatam uru Ipíkurinee kuk

chinarangana; ashpatam Istóyikurinee kuk chinarangana. Ashirucha, Paporoo kuk nda kaapa mangoonarangana.

19 Ashiriya, Paporoo Aryópakup shaniyshini machkatssin, yasampanish urkari apus tuxiykeerusin; Na kamaningcha iyaatsi; tárangana. Tsiyatsis nxakamutamash shiy payukish. Anootstam yasapani átanicha, tárangana.

20 Shiyaa pakich mazinaranguni, anumashee tsiyatsis sirútaati mazintareezini. Tsiyatssee mazinayaruni, punirustarangini. Natsha izuuru yasamaam zandkiniya; táranganaya yasampani tputsi.

21 Uru Atínash yasampani tputs zapan taarangiya, yasampannandari kaypiranganaya. Ashpatam Atínshuch taarangana. Ashpatam nllitaritshuch taarangana. Mangutari tsiyatssipaniri taataranaya. Ashirucha, waanpatatin tsiyatsis kaneeschee kaman, uwsha kaman, uwsha kaman ashishtangat ashtarana. Anootsimari kis mazintarana.

22-23 Ashirucha, Paporoo apusanand tuxiykeeyarusin, Paporsha itsinsaru kamanirangiya Isusootsimarita.

Atínshuchis, mazinangtsa nuwaa kuki. Nish siyash yaktaris xiyranguri, wanipa parangi yuwaa apanllireemis tinarangis anootsi. Siy anootsimari kis chinaksa. Napta napta ashkuri, minam sursharee parangtana. Iy apanllirini min arang taaritaateepa átus, anoo nda niyramaam surshari tinarangus, wayarangsa. Tinarangus, anumun yandamarinee wayayarus, Yuwaam nda yasarini anooma; átus, yandamarini wayarangsa. Itaru, kaapa, Apanlleetsimari siy nda yasaris. Yuwaam nda Apanllee yasaris anoo kamanchintspa.

24-25 Apanll wamari kizpur uru taariya. Tsapurunasee tinarangu, tsapootstam tinarangu, kanindaatstam tinarangitamta. Kizpur kurakcha. Waamari kasiriya. Pishtats nduncha uwaama. Itaru, chiy tputsich ngutaritich Apanlleem pang' tinakchi. ¿Tamaree chaantari kuwiptich panguyaruch, Apanll anush taach? ¿Tamaree chiy Apanlleem istachich; watam waana chiyaa tinaranguwa? Apanll chiyaa istaku, Apanllimun kchitakchiwa.*

26 Zitaminarineetsini minamtaata tinarangu, chiysha anumun pzapaneerangchi. Apanll waana zandarangu, tputsee ichinguru wayambarangiya. Watam Apanll zitaminarineetsi: Tsapurunasee shuneersin, taachinllinpa; táranguwa. Ashirucha, tputsee tupaseerangu, tsapoo minumtamaritich panambarangsha. Mishat, taarasheemich panarangitamta.*

27 Apanll mangush chinayaru, Tputs nuwangaz zandachparee. Yasachtampasinaya. Nuwash tachitachpasinaya; átu, anoom waana zandeeru, ashirangiya. Ashirucha, Apanllimari chiyaa ksutaru, chiysha uru Apanllingaz kapung chinatarchi.

28 Watam Apanllimari chiyaa napku taatarchiwa; uru chiyaa machtaruwa. Siyashuch tputs: Apanllchichtanicha iyaya; mang, tárangiya. Tárangu an zurakcha.

29 Ashiri mazinangtsa. Iy Apanllchichtanicha. Ashiriya, ¿tamari kurik yáyaruch Apanlleem tinachich? Ashimaam pinasakiya. ¿Tamaree Apanllireemich tinachich? ¿Patumbcheewa, misha ngusambawa tamari Apanlleem ínachich? Apanll ashtareeja, nda. Mangishis chinangantsa.

* **17:24-25** Isáysa 42.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **17:26** Tayusima 32.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

¿Kuwiptich patatkuch tamaree Apanlleem tinachich? Ashimaam chaana tinamaam pinasakiya átana.*

30 Sirú anoo chinarangitaatich, itaru Apanllsha natumasam yutaritshishireetsich mapiyrangiya ¿Nitaati chiy Apanllee yasarangchiwa? Natsha, itaru, chiyaa ichinguru kamachtakiya; yutaritshishireetsis izuuru ksangtsa, Nuwaatsimari chinatssa; atiya Apanlli.

31 Watam na Apanll wayarangitamta yuwash zar tputseetsich wanichu anooma. Apanll tputsee natstampaneem ínarangiya. Uwsha anush zar ichinguru natstachiya tputseetsiya. Anush tputsee itsinsaru natstakachu, yuw nda yutaritshishee kasaku anoo wanichiya. An natstampan tputs xaptareeja, watam tsiparangitaa, Apanll anoo ituyamaranguwa; Papor, tárangiya.

32 Ántaru anoo mazinayarusin, ashpatam tputs: ¿Tamaree tputs tsipayaru támarang? Mangupa ngichku atiya, tárangana. Paporoo pazip atusin, táyarusin, staranganaya. Itaru, ashpatam tputs: Yusur tsiyatpani. Minush zar k'kuz yasapani; táranganaya.

33 Táyarusin, Papor naatarangiya.

34 Itaru, tputs machin Paporosh tachitaranganaya. Isusoo kuk mangoonaranganaya. Min tputs Aryópakshuch kurak tsipas, Diyónisiyo suru, misha kiz Dámaris suru, misha tputs nllitaritawa, ship an mangoonaranganaya.

Yuwaa Papor Atínush tayaspatarangu anoo kamaneena.

18

Mishat, yuwaa Papor Koríndosh yakat kapung taarangu Isusoo kuk tayaspatamaam anoo kamanchinllpa

1 Minush zar Papor Atínap káyaranllu Koríndap yakat naatarangiya. Koríndosh kuseeramchu,

2-3 Utaáshuchee tputs chamayangarangiya Akila suru. Wizanll Pirísakcha suru. Akil Póndosh tsap nllurtarangiya. Itaru, singitam Romash yakat taarangiya. President sur Klawdiy: Watsta, Utaáshuch tputs Romash taatpa átu, naangints; tárangiya. Akil anoo mazinayaru, Koríndopsha taamchi átu kusarangiya. Akil uru tasee tamboom tinampaniri taarangiya. Papor uru anpaniritam taarangiya. Ashirucha, Akilash napeeru, Kayunu taapani. Ipuneeruni tarawaztapani; táyaru, Akilpa kapung taarangiya.

4 Itaru, sápatshumari Papor Utaáshuchish shaniyshini napta napta ashtariya. Isusoo kuk kaman kaman ashirangiya. Utaáshuch ashpatam misha tunar ashpatam mangoonaranganaya.

5 Zapish Paporomun ush Silas Tímoteypat Bereyash yakat káyarusin, Masedonshuchee watsapun tushiyaranllusin, Koríndosh kusaranganaya. Kuseeramchusin, uwshtisin patatamaam zamuyaramchu, Paporoo istarangiya. Sheeru, Papor Isusootsimarisha kuk tayaspatampanireemarisha taatariya. Utaáshuchee kaman kaman ashku, Isus watacha sirú Apanll kusachparee, tárangu ancha; Apanllcha Ipusamarini; ántar ashirangiya.

6 Itaru, Utaáshuch Paporoo yutarit tsiyataranganaya. Paporsha watuniree yusheeru, wanimaam waj waj ashirangu, Paptsa; Apanll siyaa wanichapantsa; saana yachatssa, tárangiya. Siyaa itsinsaru Apanllee

* **17:29** Isáysa 40.18-19 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

kuk kamanirangtaati, saana ngatarangsa. Nimun tunareetsinandarisha kamanchima; tárangiya Paporo.
7 Táyaru, shaniyshishish shitungarangiya. Kúsut pang' annung taarangiya shaniyshishinungi. Ashiri Papor anush pshturangiya. Kúsut Apanllee chinarangiya. Kúsut; Tísiyu; tsimbun sur taarangiya.
8 Krísap Isusoo mangoonarangitamta. Krísap Utaáshuchee shaniyshini ksutarangiya. Krísap mangoonachu, uwsha maachirita ichinguru mangoonarangitamsina. Koríndshuch zapan mazinayarusin, mangoonarangtamsina. Waanpatatin Isusumun ichumaranganaya.
9 Yusur psaan Papor Isusoo pamasarangiya. Paporoo, mazinanlla; tárangiya Isusu. Punirinllpa. Sambaytarinllpa. K'keetsi aranginasha kamaningcha.
10 Nuwaana istachinllpa. Tputs shiyaa natsaktaa, itaru kasichazinll, ndambaree. Watam nishuch tputs zapan mangoonachpasinaya, tárangiya Isusu mirinishu.
11 Isus táyaru, anoo mazinayaru, anshurisha taarangiya. Minam masach anumun chawap taarangiya. Apanllee kuk kamanimantar ashtariya.
12 Galiyoo tputs suru kizpur kurakaam ínarangana; Akáyshucheem urkar kinarangiya. Anpuru, Utaáshuch Paporoo kiyung yachamaam putarangana. Galiyush kuseersin, mantsir tsiyatarangana.
13 In tputs kizpur yutaritcha, tárangana. Papor napancha. Apanllee kuk yutarit tayaspatakiya. Móysisarineetsi kamachtamarini nda tatsamooru tayaspatakiya; táranganaya.
14 Papor yámmaam zandarangtaa, itaru kuraksha Galiyu uwma chtaru tsiyatarangiya. ¿In tputs antaati yutarit taatareeja? Yutaritanaari taaku, wanimaam ayu táchparina. Itaru, wanasir taakuwa, ¿mayamandshta wanichich?
15 Siy uru Utaáshuchis k'kuzimand natsaksawa. Uru siy Móysisarineetsimti kamachtamarini tsiyatkis. Anoo mazinamaam zandkeezi. Saana sangtsa átana. Nuw anoo mazinamaam zandkeezi, tárangiya Galiyu.
16 Táyaru, Utaáshuchee tashitungarangiya.
17 Sheeru, Utaáshuch Sóstinaa putayarusin, pzkoorangana. Galiy wach pakeeru, itaru tsiyatarangeeja; mapiyrangiya. Sóstina tputs suru, an Utaáshuchee shaniyshini ksutarangiya. Ashirucha, nda Paporoo kiyung yacharangana; pinasarangana.
Yuwaa Papor Koríndosh tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor waptam Ántiyukap napeeshinu, yusur tuchparinshtini xiyrangu anoo kamanchinllpa

18 Papor Koríndosh kapunguri taarangu, zapish: Kanapkachima. Ashiri naanamachima, tárangiya Isuschicheetsi. Akilpa, wizanllpa Pirísakpa kayunutamta atusin tachitaranganaya. Sídarap yakat naatarangu, kusarangiya. Anush Apanllpa kapung tsiyateeru, Apanll wamin muchoo kumarangiya. Zurampatari Apanllee áti átu muchoo kumarangiya. Sheeru, minush zar botish kapungush zaruyarusin, Síriyap tsap naamachu, musash kapungush naatarangiya.
19-21 Ipísup yakat kitkachu, apus zapan maayaranllu, kusaranganaya. Sheeru, sápatush zar Papor Utaáshuchish shaniyshini pshtuyaru, Utaáshuchpa kamanirangiya Isusoo kuku. Utaáshuchsha: Zuwaa Paporoo,

kayunu kapung taapani; tárangusin, itaru Paporsha: Itaru, natuma pinasaktana. Yusur kusachparina. Apanll waana zandku, kuskamchuri annaa taachparina; naanamachima, tárangiya Paporo. Itaru, minush zar Akilaatssha wizanllpatari anush Ipísush kasayaranllu, botish yusur zurayaranllu,

22 Sesáriyash yakat zapishsha kusarangiya. Anush botee kasayaranllu, urupung Irusarinap naatarangiya. Minush zar anush Isuschichish napeeranllu, Ántiyukapsha aranginasha naatarangiya.

23 Ántiyukush kuseeru, anush kapung taarangiya. Zapishsha káyaranllu, yusur Gálatasash watsapun yusur napeeranllu, Frijiyash tsap yusur napeeranllu, ashtarangiya. Yaktash ichinguru napta napta napta asheemach ashirangiya. Isuschichee istat istat ashtarangiya. Ashirucha, Isuschich ichingurusin Apanllimun kuk aranginasha mangoonarangana.

Yuwaa Papor waptam kanapeeshinu, yusur tuchparinshtini xiyrangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Apolos Ipísush yakat Apanllee kuk tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

24 Yuwapur Papor kung tashtap xiyrangu anpuru Apolos Ipísush yakat kuseeru, Isusoo kuk tayaspatarangiya. Ndatuma Papor Ipísush kusaru, Apolsama yamazaru tayaspatarangiya.

Apolos Utaáshuchcha. Itaru, yuwash yakat nllurtayashinu an Arijandorush nllurtarangasha. Itaru, mang' kapungumuncha. Kuksha putitimuna. Apanll Móysisarinee tuyandarangu anoo kuk kizpur yasarangiya; xapoorangeeja.

25 Uru mang' shambatamarinpata kamanirangiya Isusoo kuku. Isusoo kuk yasamana yasarangitaa, itaru nda ichinguru yasarangiya yuwaa Isus ashirangu anootsi. Yuwaatsimari yasarangu anootsimari itsinsaru tayaspatarangiya. Wangarini tputsi ichumarangu anootsimari yasarangiya.

26 Utaáshuchish shaniyshini nda paziku, mapaztashinandari kis kamanirangiya. Ashiriya, Akilsha Apolsaa kuk mazinayarusin, kuruzurangana Apolsaatsi. Naani, iyash pangishi tsiyatpani; táranganaya. Apolossha ayu táyaru, kusarangiya. Akilsha Pirísakpata izuuru tayaspataranganaya Isusoo kuku.

27 Zapishsha Apolos: Akáyap tsap pangati; tárangiya. Isuschichsha: Ayu, napashintsi; táyarusin, kirak yandayarusin, panarangana anpa kis napamaama. Anpa naateeru, Akáyshuchish watsapun kusarangiya. Kirakaa pakeersin, Apolsaa chinarangana. Anshucheem kizpur istarangiya Isuschicheetsi. Apanll Akáyshuchee kizpur nayanirangu, kapung mangoonaranganaya.

28 Apolos Utaáshuchpa kapung tsiyatarangtamta. K'kuzpatari kizpur kasirangiya Utaáshucheetsi. Apanll kuk átcha, átu, kamanirangiya. Isus Apanllcha Ipusamarini; ántar ashirangiya. Ántar ashirangu, Isuschichee kapung istarangiya.

Ashiri watacha tsiyatsis yuw Apolos Ipísush tayaspatarangu anu.

19

Mishat, kamanchinllpa; yuwaa Papor Ipísush yakat Isuschichee pakeeru, Apanllsha Waanaatsi Wani tapshturangu anootsi

1 Yuwapur Apolos Koríndosh tayaspatarangu anpur Papor uru Frijiyash tsap machip tayaspatakatu xiyrangiya. Sheeru zapish Ipísush kusarangiya. Kuskamchu, Isuschichee chamayangarangiya. Anpat ipunarangiya.

2 Paporsha: ¿Isusumun mangis taturangus, Apanll Waanaatsi Wani siyash tapshturangeeja? tárangiya. Uwshtisin: Dancha. Apanllee Wani yasarangeezini, mazintareezini, táranganaya.

3 Paporsha: ¿Chakamuna chumarangsa? átu, uwshtisin: Wangarinimuncha, tárangana.

4 Paporsha kamanirangiya; Wangarini tputsee ichumakchu, Yutaritshishireetsis izuuru ksangtsa. Itaru, kushimuni tputs kuskachu anumun mangis tatungtsa; mang, tárangiya Wangarini; tárangiya Paporo. Itaru, Wangarini, tárangu an watacha Isusu átana; tárangiya Paporo.

5 Táyaru, mangoonaranganaya. Isusumun waanpatatin ichumaranganaya.

6 Chumayarusin, Papor tputsimun much uwi wayayaru, Apanll Wani tputsish pshturangiya. Sheeru, nxakamutshuchsha k'kuz zammatarach ashirangana. Apanllee kuk kamanirangtamsina.

7 Washunand k'tsas tsimbunparee matayaru tputs ashiranganaya.

Yuwaa Apanll Wani Ipísshuchish pshturangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor Ipísush tsimbun yungandpas tayaspatarangu anoo kamanchinllpa

8 Papor Ipísush kapung taarangu, yusur Utaáshuchish shaniyshini Isusoo kuk tayaspatamaam pshturangiya. Apanll chiyaa waama tiptsireem ínaku anoo kamanirangiya. Utaáshuchpa kapung tsiyatarangu, mangoonpana átu nda sambaytarangiya. Tuchip tsup tayaspatarangiya.

9 Itaru, ashpatam ngataranganaya. Yuw ngatarangana ansha chiyzayaru, tputsee ichingurusin kamanirangana; Isusoo kuk zandkeezini. An tsiyatsis yutaritcha; tárangana Utaáshuchi. Papor anoo mazinayaru, Utaáshuchee shaniyshini kasarangiya. Papor minupsha pangus tayaspatamaam naakchu, anushsha tputs Paporosh tachitaranganaya. Ashirucha, Papor Tiránush iskoweerarini ichinguru zari tayaspatarangiya.

10 Tsimbun yungandpas tayaspatarangu, nda kasarangiya. Ashishtar ashku, Ásiyshuch tputs ichingashtisin mazinarangana Apanllee kuku. Tunar arapich mazinarangana; Utaáshuchtamsin mazinarangana. Ashiri Ipísunungich tputs ichingurusin mazinarangana.

11 Apanll Paporoo kizpur istarangu, waanaatsi wizpuririni tuyamandarangiya.

12 Tputs kamis yáyarusin, Paporomun wanuts kandanirangiya. Sheersin, wanguyap payuteersin, wanguyamun wayata sheersin, wanguysha taamta ashirangiya. Papor yashingootstam tashitungarangiya tputsshu.

13-15 Utaáshuchsha tputs yashingoo tashitungamaam mangu xiyrangana. Anshacha: Papor tamakpari ashiru iysha sheeni, táyarusin, mangutari msangeersin Isusumuna yacharangana yashingoo tchiyamaama. Tskíya Utaáshuch apanllpan urkarimuncha. Tskíya wip kamuz tsimbun matayaru taarangiya. Tskíysha wip uru yashingoo tchiyayani atusin, xiytangat ashiranganaya. Tputsee yuwaa yashing' payuru anoo

pakeersin, Tskíy wip mang, tárangana yashingoo tashitungamaama; Yuwamun Papor tayaspataku Isusumuna anamuna naangi; tárangana yashingootsi. Itaru, yashingsha, tárangu; Nuw Isusoo natstaktana. Paporoo natstaktamana. ¿Itaru, siy chakamsa? tárangiya yashingu.

16 Tárangu, anumand yashingsha tsiyantarangu, Tskíyamun wip kaapa tsinga putaramchu, kapung waratarangiya. Wamaree izichimbarangiya. Minumta yashingu, itaru tsimbunootstaa matayaru wamarisha kasirangiya. Kpuyaru, ursir parung parung shitaru, zapeezpeersin suwasuwaranll ashiranganaya.

17 Ashiri Ipísshuch tputs anoo yasarangusin, nda achim punirangana Apanlleetsi. Utaáshuchtam, tunartam anumandsha: ¿Isus wizpuririni tamara? tárangana.

18 Isuschich zapan Paporosh kuseersin, itsinsaru kamanirangana; kamapshirangazinllinaja. Sirú ndatuma Isusoo mangoonchuni, nuw wishunumuntana, táranganaya. Isuschich ichinguru mazinarangitamsina.

19 Sirú wishunumuntana atusin, wishun wirkareetssin yushindarangana. Washunand ichinguru wishun wirkar zapan xanateersin, mbutarangana. Tputssha ichingurusin wach parangana. An kirak washunand kurikimand zapani 50 milo waritarangiya.

20 Ashirucha, ashirangsin, Isusoo kuk wanasir izapaneerangu, Isusootsimarisha kuk chinarangana.

Yuwaa Papor Ipísush tsimbun yungandpas tayaspatarangu anoo kamaneena.

Mishat, kamanchinllpa; yuwaa Demítariy Isuschichee natsamaam zapan zamangarangana anootsi

21 Papor Ipísush tsimbun yungandpas taarangu, mangush chinayaru, Papor: Masedonap pangati. Anush pakeenlluri, Akáyshuchip pangatama, tárangu. Sheenlluri, yusur Irusarinush pangpi. Anush Irusarinush napeenlluri, Romash yakat napamaam zandkina kizpuri. Ashtachparina, naakchurina; tárangiya Paporo.

22 An mangush chinayaru, wipunashee tuyamzaru zanganirangiya. Tímoteyu suru, misha Irásto suru anootstam Masedonap zanganirangiya. Itaru, Papor Ipísush taarangiya.

23 Papor anush taarangu anpuru Ipísshuch tputs kizpur tamundaranganaya Isusumand kuku.

24 Nllitarit tputs Demítariyu suru, ngusambapani taarangiya. Uru Ártamis apanllputseem pang' tamapari ashiru pakchimash zapan tinaranganaya. Zapan tputs Demítariypat anoomari tarawaztarangusin, kurik kapung putaranganaya.

25 Ashiri Demítariysha ngusambapanee ichinguru kuruzurangu, ngusambapanee wipunash kuruzurangitamta. Naanints. Shaniyeeni, tárangiya. Ichingurusin shaniyarangana. Demítariy kapung tsiyatku, Isuschichee natsamaam waneerangiya.

Zuwanllee, mazinangantsa, tárangu. Kamiran kurikee putaktanicha iya. Ártamisa pangus ashiru pakchimash tinat tinat ashkini anumand kurikireemani kamiran putakani.

26 Itaru, papcha; Papor napantsa. Iyashchee tputs kapung tayaspatakitamta. ¿Ndusha átu anoo mazinarangis? ¿Tamaree kuwiptich Apanlleem tinayachich; watam Apanll wanitaritam taakuwa? tárangimanda Paporo.

Wanipaja tputs Paporoo kuk mangoonkachinllina. Na tinakini anoo kasayanllinaya.
27 Papcha; iyaatsim kasikachpa átana. Tarawzurini yutarittapa. Ártamistam pang' yutarittapa átana. Ártamis kizpur wanasircha. Ásiyshuch tputs ichingurusin Ártamisaa chinakanaya. Ashiri papcha; yutaritaru átana; tárangiya Demítariyu ngusambapaneetsi.
28 Ashirucha, ngusambapansha anoo mazinayarusin, nda yutarit tsiyantarangana. Ártamis iy apanllirini. Chiyaa Ipísshucheetsich kizpur istakiya; táranganaya, waanpatatin tsiyatkusina.
29 Kapung tsiyatarangsin, Ipísshuch tputs ichingurusin zamangaranganaya. Ngusambapan zamamtarusin, tsiyantayarusin, Paporootsim wipunashi putarangana. Gayoa misha Arístárkoo putaranganaya Masedonshucheetsi. Gayopta, Arístárkupat, Papor uru ipuneeru, anush xiyrangiya Ipísush yakta. Ashiri Paporoo wipunashee putayarusin, shaniykana amb pshiyrartara ashiranganaya.
30 Ashiriya, Paporsha: Yap tputs shaneerana amb pangatama, átu, Isuschichsha: Watsta, naarinllpa; waneeksin, tárangana.
31 Anshuchtam kurak Paporoo amiktarangusin, Paporoom tsiyatsis zanganirangana. Watsta; Papor amb naatpa; anshuri taachpa. Nuwaa kuki kapeettapa átarangtanda táshini; tárangana kuraka.
32 Ipísshuchsha ichingurusin shaneersin, nda mangooz minamari chinarangana. Ashpatam tputs minu tsiyatarangsin, ashpatam nllitari tsiyatsis tsiyatarangana. Mishat, tputs wazapan: ¿Iy tamakachtini ningeema? tárangana.
33 Ashiriya, Utaáshuch tputs Arijandoroo machtayarusin; Shiysha tsiyatangi wanasiri; táyarusin, tuxiykeerangana. Arijandorsha tsiyatssee yarpi átu, uw paxay paxay ashirangiya zamap átu,
34 itaru tputssha: Utaáshuchtanda. Watsta; waa kuk mazintarineepa atusin, tárangana. Atusin, washunand zamamtar ashirangana; Ártamisanacha iy apanlliriniya. Iyaa Ipísshucheetsini kizpur istakiya; anootsinandari ántarusin, zamamtar ashirangana.
35 Zamamtarusin, anush yakat urkari tsipas an kusarangiya. Kuseeru, kapung: Zamangints, zamangints; tát ashirangu, zapish tsimbun ura taachu, tputs ichinguru zamaranganaya. Zamayarusin, uwsha kurak tsipas tsiyatarangiya.

Ipísshuchis, na mazinangtsa; tárangu. Sirútama Ártamis wani kanindap pantsarangiya, manga. Na iysha anoom nishuri Ártamisam wan pangoom panguranguni, ksutkiniya. ¿Chakaja anoo nda yasach? Ichinguru tputs anoo yasakanaya.
36 ¿Ashiri mayaamsha ngutis zamamtarsa? Ashiri zamangints átana. Mapiyrus taangtsa; wanasir taangtsa.
37 Ngusambapanis, nee tputsee tsimbun putarangis, ¿mayaama putarangsa? ¿Antaati iyaa apanllirineetsi Ártamisaa yutarit tsiyatkiwa anumand putakis? ¿Antaati in tputs Ártamisash pang' pshtuyarusin maachi shuchiranga?
38 Ashirucha, Demítariyoo, nuw shiyaa atashina; ¿Mayaamsha nishuri ngutis zamamtarsa? ¿Mayaamsha nda naaksa kurakpi? Tputsee wanimaam zandkus, kurakap tsiyatashinints. Anush tsiyatamaam wari-

takcha. Kuskachus, uwsha mazinachiya naturitaya. Ashiri ambi naateerus tsiyatashinints; siyaa atashina.
39 Itaru, na in yuwaa nishuri msangeerus zamamtaris anoo mazinakchu, siyaa kapung wanimaam taariya. Itaru, nuw siyaa nllitaritis atashina; Mashamaam zandkinaareesa, naturi pinasakiya. Uru yuwash zari shaniykini anush mashamaam waritakiya. Ashiri anush zari mashangtsa.
40 Papcha; nat ini yutarit zamamtarangis anumand kurak chiyaa wanichparee; nambachparee. ¿Nambkinaari amcheezich? ¿Tamaree yámchich? átana. Ashiri watsta, zamangints átana,
41 tárangiya urkar yuw tsipasa anu. Támbeeru, tputs ichingurusin zamayarandsin, naataranganaya.
Ashiri yuwaa Demítariy Isuschichee natsarangana anoo kamaneena.

20

Mishat, yuwaa Papor yusur Masedonap naparangu anoo kamanchinllpa

1 Yuw Demítariy mantsir tsiyatarangana an pastaramchu, Papor Isuschichee ichinguru kuruzurangiya. Papor tsiyatarangu; Isusootsimari chinangtsa. Nuwma Masedonap tsap pangatama. Naanamachima. Taaraptsa; tárangiya. Táyaranllu, naatarangiya.
2 Papor arap Masedonash watsapun yaktap minush napta, minush napta asheemach ashirangiya. Papor Masedonshuchee Isuschich kuruzurangu, shaniyeersin, kapung tsiyateeru, Apanllee kuk kamanirangiya. Masedonashchee tsap shuneeyaranllu, kasarangiya. Yusur minush tsup Kiríkshuchipsha watsapun naatarangiya; anshurtatam tsap tayaspatarangiya. Anush Papor kuseeru,
3 tuchip tsup taarangiya Kiríkshuchshu. Sheeranllu, musap kitanlli Síriyap tsap naamchi átu, botish zarumaam zandarangiya. Zarumaam zandkachu, itaru Utaáshuch tputs: Paporoo pachayani atusin, anoo Papor mazinayaru, Musap watsta. Urupunguri naamchi; tárangiya. Masedonash watsapun napeenlluri, nuwaanpee Síriyap tsap kanapunlli; tárangiya.
4 Wipunashpa zapan naatarangana. Min Sopátiras suru Piros wipa, Bereyshuch tputsi. Mishat, Arístárku Tesalónshuchi tputsi. Mishat, Sekúndu Tesalónshuchitam tputsi. Mishat, Gayo Derbeshchi tputsi. Mishat, Tímoteyu, misha Tíkiku Ásiyshuch tputsi. Mishat, Torófimu suru Ásiyshuchtam tputsi. Ashipsin tsimbun matayaru wipunash naatarangana.
5 Ashiriya, Felipush yakat kuseersin, wipunashsha wasina botish zaruyarusin, Taráwtap yakat wasina naataranganaya. Anush, kutamanipa siyaama; táranganaya.
6 Itaru, Papor nuwapa Lukaspati Felipush yakat taarangani. Anush Utaáshucheem shambatshini kanatupshingamaam kutarangini. An shambatshini watach pangaa nda tputaru anoo katungkana anu. Sheeruni, iysha botish zaruyaruni, Taráwtap yakat naatarangini. Apus ipunpunaru maayaruni kítarangani. Sheeranlluni, kuseeruni, Taráwtash taarusin, Paporoo wipunash parangini, anshuri.
Yuwaa Papor Masedonash tsap naparangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Yútiku íwar kuripungarangu anoo kamanchinllpa

7 Paporpat anush Taráwtash tsimbun matayaru maaranginiya. Ashiri
putam zari, domingosh naachu, psaan Papor Isuschichpa shani-
yaranginiya. Shaneeruni, Isus tsipachu ashirangu anoo yanischeeyani
táyaruni, pangaa tatapta tatapta panata sheeruni, katungarangini. Pa-
porsha Apanllee kuk kapung tayaspatarangiya. Kapung kamanku,
schirsataa nda sambaytarangiya, watam putam naachuwa.
8 Pangusimun iwaz nambarin wazapan tirut tirut ashimasha anush
shaniyarangini.
9 Kanungas Yútiku suru, anush wingunung kuxinarangiya. Itaru,
maats ksumish kasirangiya. Maachir kis ashirangiya. Itaru, Papor
tayaspatamaam nda kasaku, Yútiku wishchip kuripungarangiya. Yuwar
asheets pangus wanupshi pantsarangiya. Tpuw taramach ashirangiya.
Mishat, tputs mikeeru tit, karuwaranllu, itsirta sheeru, itaru Yútiku uru
tsipama.
10 Paporsha karuweeru, Yútikumun kpumeeru, pachipurangiya. Apan-
llimun wizpuririni ituyamayaru, tputseetssha: Mangis matsarintspa;
támeenlltanda,* tárangiya Paporo. Táyaru,
11 yusur waptam íwar kárirangu, Isuschichpat kis ipunaranginiya.
Pangaa tatapi tatapi ashima ksari kapung katungarangana. Ksartari
tsiyatstarusin, taraseeranginiya. Sheeruni, zar puturi Paporpa botip
naataranganiya.
12 Tputs Yútikoo pangup wayaranganaya. Izuuru támarangiya; nda
tsiparangiya. Isuschich ashirucha mang' ksaranganaya.

Yuwaa Yútik kuripungarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor Ipísup kuseeru Ipísshuchpa kapung tsiyatarangu anoo kamanchinllpa

13 Papor nuwaa tsiyatku, Shiy botish naangi. Nuw urupunguri
naachima. Anush Ásush yakat chamayangamchinipa; tárangiya
nuwaatsi. Nuwsha Ayu táyaruri, wipunashee ashpatam botish nuw
machtarangina. Ásup yakat
14 kuseeruni, Paporoo chamayangarangina. Minush zar anush Pa-
porpa zaruyaranlluni, Mítirinap yakat pakeeranlluni,
15 yusur Mítirinamand káyaruni, putam Kíyoo yakat tushiyrangini.
Naaruni, putamsha Sámsush yakat matayeeruni, maarangini. Yusur
putam káyaruni, Milétush yakat matayarangani.
16 Paporsha: Ipísup naamaam watsipari. Zapshtatpa. Mikeeruri
naamchi; tárangiya. Utaáshuchee shambatshini Péntekóste suru anoo
Irusarinshuri kanatupshingapi aturi, mikeeri naamchi; tárangiya. Ayu
táyaruni,
17 Milétush kárirangani.

Sheeruni, Ipísup Papor tputsee ksutamapaneetssin kuruzurangiya.
Milétush kusangtsa mikeerus. Natum siyapa tsiyatpi watam kazu-
rukachinawa, Papor áttanda táshinints; tárangiya Paporo.
18 Uwshtisin tsiyatssee mazinayarusin, mikeersin Paporosh
kusaranganaya. Kuseersin Paporsha kapung tsiyatarangiya.

---

* **20:10** 1 Utaáchich kuraka 17.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Na mazinangints, tárangiya; Siy kapung nuwaa yasaktischa. Sirútama siyash kuseeruri, kapung nuwaa naparangsa. Tuchip yungandpas taaruri, ichinguru parangsa nuwaatsi.

19 Isus nuwaa tayaspatampaneem ínarangu, waa kuk uru payurangtana. Kiyung kachiyarangitaati, tanurangitaati, ashiritaa Isusoo kuk tayaspatamaam nda kasarangina. Utaáshuch tputs nuwaa wanipa kiyung yacharanganda.

20 Ashiritaa, kasarangeezi; ichinguru tayaspatarangina. Tputs wazapan shaniykusin, anush pshtuyaruri, tayaspatatarina. Siyash pangis napta napta ashiranguri, tayaspatarangina.

21 Tputsee ichinguru kamanirangina Utaáshucheetsi, misha arapcheetstamta. Yutaritshishee ksangtsa. Isusumunari mangis tatungtsa; uru, tárangina. Sambaytarangeezi.

22 Itaru, na Irusarinap naachima. Apanll Wani nuwaa machkandanaya. Anush kuskachuri, ¿Utaáshuch nuwaa tamachimasazinllinaja? Yasareezi, nuwa.

23 Yaktap napta napta ashiranguri, itaru Apanll Wani Isuschichee mang' p'tseerangu, nuwaa kapung kamaniranganaya. Papcha; Irusarinush kuskachush, shiyaa tumanachapanlla; shiyaa kiyung yachachpasinaya; Isuschich nuwaa átssincha.

24 Ashtaataparee, nuw Isusoo wamin tsipatsee punikeezi, watam Apanll waana nuwaa kamachtaranguwa. Itaru, nuw minamari chinakina Isusoo kuk izuuru kamanimaama. Sirú Isus nuwaa: K'keetsi kamanishini; Apanll tputsee kizpur chinakiya táshini; tárangiya. Ashiri kis kamanirangtana.

25 Ashirucha, nuw siyaa atashina; siyash kapung xiyrangitaati, kapungtam Apanllee kuk kamanirangitaati, itaru nuw siyaa yusur pangcheezi, ndambaree. Nduntaatiya tsipakuri, nuwaa pangcheezis, ndambaree.

26-27 Itaru, mazinangtsa; na ini tsiyatsis zurumamash kamanchintspa. Siyaa Apanllee kuk kamaniranguri, izuuru kamanirangtana. Kamapshirangeezi, dancha. Ashiri siy Isusoo ngatkinaareesa ashiru, Apanllish nda kamungatssa: saanapa yasatssa. Apanll nuwaa napchiya, watam itsinsaru kamaniranginawa.

28 Ashiri mangiptis taangtsa. Isuschichpatatis wanasir ksutangtsa, watam Apanll Wani siyaa ksutamapaneem ínaranguwa. Apanll Wani siyaa kamachtakitamta. Isuschichee waneengtsa; masattapa; átcha Apanll Wani. Ashiri shingtsa. Watam Isus waana ursirpatari iyamand yutaritshishirini tuwaparanguwa.

29 Na naakchuri, kushimuni yashingchich tputs kusachpasinaya. Isuschichee nda chinaksin, yutarit yaspatachpasinaya.

30 Siyashchi tputs ashpatam piyari chinayarusin, mantsir tayaspatachpasinaya. Nuwash tchitanda atusin, siyaa ashpatamtis waama wipunasheem ínachapantsa.

31 Yutaritshiship tchitusinapa aturi, siyaa waneekina. Yuwaa tayaspatarangi anoo chinangtsa; mbizarintspa. Tuchip yungandpas siyaa nda kasarangina. Psaantaa, kaschiritaat kaman kaman ashirangina. Wanipa siyangaz tanurangi.

32 Na Apanll siyaa napchiya. Apanll kuk kizpur siyaa istachintsa. Apanll kuk kizpurcha. Izuuru mangoonamaam istachapantsa.

Ashkachu, waanaatsi tiptsiree ichinguru tapachindachu, siyaatstam izuuru istachitamparee wash kuskachus.
33 Nuw tputsingaz urkiri támararangeezi. Wamaringaz
támararangitamtazi.
34 Kachis parangtischa nuwaatsi. Nuwaani tarawaztaranguri, anumun kchitarangina. Anumand ipunsheemi istarangitamti.
35 Ashirucha, siyaa wanasir taamaam tayaspatarangina. Tputsich ichingurutanda tarawaztakuch ancha wanasiri. Tarawaztakuch, tputsee yuwaam kiyung kachiyku anoom istakuch, ancha kizpur wanasiri, watam waana Isus atuwa: Tputs siyaam mangutari panaku, mangis ksamana ksachparee. Itaru, saana tputseem panakus, aranginasha kis taatssa; atimanda Isusu. Ashiri shingtsa, tárangiya Paporo.
36 Tsiyatssee iwapayaru, tutunlltayarusin, Apanllpa tsiyatarangana.
37 Tsiyateersin, ichingurusin Paporoo pachipeersin, kapung tanuranganaya.
38 Kizpur mang' mantsarangana Paporongzi. Yuwamand Papor: Nuwaa yusur pangcheezis, ndambaree: kazurakchima; tárangu anungaz tanurangana. Sheersin, macheetusin Paporoo botish wayaranganaya. Sheeruni, zaruranginiya.
Yuwaa Papor Ipísshuchee kazurakchima, tárangu anoo kamaneena.

21

Mishat, yuwaa Papor Irusarinap naatarangu anoo kamanchinllpa

1 Zandarangitaatini ashiritaa Apanllimun wamin naatarangini. Milétush yakat botish zaruyaranlluni, Kósipsha tsur kítarangini. Putamsha Rodap tsur naataranguni, anoo tushiyaranlluni, Pátarap yakat kítarangini. Pátarash maayaruni, Paporsha: Botee Síriyap naakchu anoo nachungayani; anush naamani; tárangu, iysha ayu, tárangini.
2 Botee parangini anush zarurangini. Sheeruni, Fenisiyap Síriyashchi watsapun naatarangani.
3 Chípara tsuru mbutsinungich watandaram pakeeranlluni, tushiyranguni, Síriyapsha kítarangani. Sheeru, Tírop yakat matayarangani. Anush bot maach naringamaam matayaranganiya. Maachi zapan naringarangana.
4 Káreeramchuni, Isuschichingaz nachungarangini. Pakeeruni, anpat taarangani. Isuschich ichinguru shaneeranganaya. Apanll Wani Isuschichee mang' p'tseerangu, Isuschichsha: Zuwaa Paporoo, Irusarinap naarinllpa; tárangiya. Itaru, Papor wits nda mazinarangiya. Anush tsimbun matayaru maats taaranginiya.
5 Sheeruni, naamaam waritaranguni Isuschich ichinguru wizanllpa, wipapa, iyaa upeewush wayarshinnaya. Yaktash shitungeeruni, upeewush kusarangani. Anush mazachimun tutunlltayaruni, Apanllpa tsiyatarangani.
6 Naanamachinipa, táyaruni, botish zarurangini. Sheeru, Isuschich waptam kanapurangana. Iysha naatarangani.
7 Naateeruni, Tórlemayidash yakat matayaruni, anush Isuschichee naparani. Minam maarangini.
8 Yusur putam naataranguni, Sesáriyap naatarangani. Kuseeruni, Felipish naparani. Nishuri maangsints; táyaru, anush tuchip maarangini.

An Felip sirú Irusarinush wámachtasheem ínarangana ancha. Itaru, natsha Apanlleem kuk xiyrangiya.
9 Wip kamasinaw ipunpunaru taarangiya. Mázaranllita, Apanllee kuk kamanirangitamta.
10 Anush taaranguni, Utaáshuch tputs Utaásh tsap káyashinu, kusarangiya Akápo suru. Kamanimapani taarangiya Akápo.
11 Paporosh kuseeru, Paporoo wichpooshi yáyaru, sheeru waanaatsi wats kamuriku, uweetssha kurixku ashirangiya. Sheeru, kamanirangiya. Apanll Wani ateeja; Papor Irusarinush kuskachu, Utaáshuch Paporoo putakchusin, piyparee ashtachinllinaya. Kamureerusin, tunareem tputs panachpasinaya Apanll áttanda, tárangiya Akápo.
12 Akápoa kuk mazinayaruni, ichinguruni pachindkuni, Watsta. Irusarinap naarinllpa; tárangini Paporootsi.
13 Paporsha: ¿Mayaamsha nuwangaz tanuksa? tárangasha. Ashkinaaris, nuw mangi mantsachparina. Itaru, nuwaa pachamaamtaatiya zandkusin, waritacha. Isusumand pachamaam zandkusin, waanipa pachachindanaya; tárangiya Paporo.
14 Kapung xapooranguni, kasarangini. Apanll waana zandku, waritachparee; tárangini.
15 Ashiriya, Felipish tuchip maayaruni, urupung naamaam yararangani. Sheeruni, Irusarinap naatarangani.
16 Sesáriyshuch Isuschich ashpatam kayunutamta, atusin, iyapa Irusarinap naatarangtamsina. Kuseeruni, Nasónap pang' yámandarangana iyaatsi. Anshurisha taarangani. Nasón sirútama Isusoo mangoonarangiya; Chíparashchi tputsi.
17 Anush kusaranguni, Isuschichpatatin kis ipunarangini.
Yuwaa Papor Irusarinush kusarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Paporoo putarangana anoo kamanchinllpa

18 Papor Irusarinush kuseeru, putamsha Sandeekup pangatama átu, Kayunutamta táyaruni, naatarangini. Napkuni, yuw Isuschichee ksutkana an ichinguru anushtam shaniyarangana.
19 Papor napkatu anoo wanasir tsiyatarangiya. Itsinsaru kamanirangiya yuwaa arap xiyrangu anootsi. Apanll kizpur istarangiya tunareetstaata. Itsinsaru Apanllee kuk kamanirangina; kamanku, tárangiya Paporo Sandeekootsi.
20 Kis mazinayarusin, Apanlleetssha: ¿Tamaru Apanll ashka; tunareetstam mang' tachingeenlla? táranganaya. Sheeru Sandeeksha: Zuwaa Paporoo, na mazinangcha; tárangiya. Iyashuch Utaáshuchini tputs zapan mil tputs Isusoo mangoonkanaya. Shiy iyashchee yasaktamandsha. Isusoo mangoonkitaatssin, wandari Móysisarineetsi kamachtashini kizpur chinakanaya.
21 Tputs mang átssincha shiyaatsi: Mang Utaáshuch arap taakana anoo yutarita tayaspatakiya Paporo; Utaáshuchpata waneeku, Móysisarineetsi wirkar kpitangtsa. Maachiritaa kturumaam watsta; misha Utaáshuch tputs uru taakana anumash kpitangtsa; mang átcha Paporo; átssincha shiyaatsi.
22 ¿Ashiri tamayacheezich? átana. Na musásiri yasachpasinaya shiy nish kusarangish anootsiya.
23-24 Ashiriya, nuwaa kuki payungcha. Mazinangcha. Kamuz nish ipunpunaru taariya. Apanllpa kizpur tsiyateersin, musá

much kumachpasinaya. Ashiri anpa ipuneerush, Apanllip pang' naachcha. Anush pshtuyarush, Móysisarini wirkar kamachtarangu anoo payungcha. Sheerush, shiysha istangcha; shaana ichinguru tuwapangcha much kumamaama. Shiy ambi ashkachush, shiyamarisha kasichsha ngichirangana anootsi. Isuschichsha anoo pakchusin, shiyaa: Zurakcha. Papor Móysisarineetsi wirkar wanasir payukiya; shiyaa táchpasinaya. Táyarusin, mapiychpasinaya.

25 Itaru, arapich tputs zapan Isusoo mangoonarangana anootsina tsiyatkeezini. Sirútama anoo tsiyataranguni, kirak yandayaruni, zanganirangani. Pakich kamachtarangini. Katungtsee apanllputsee ungirtamaam wayakana anoo nda katungamaama; misha kurasee nda katungamaama; misha zamzee kapcharsin, nda katungamaama; misha nda imbangartamaama; aship an kamachtarangini, tárangiya Sandeeku. Paporsha ayu, tárangiya.

26 Ashiri putam Papor tputspat Apanllish pang' pshturangana. Móysisarinee kuk payupi átu pshturangiya. Papor Utaáshuchish apanllpan kusarangana. Papor apanllpanpat tsiyatarangiya; Tsimbun matayaru zar nishuri Apanllpa tsiyatchinipa. Sheeruni, zamzeem muchimaam yushindachinipa; tárangiya apanllpaneetsi.

27-28 Muchimaam pakich pishtakchu, anush Ásiya Utaáshuch tputs Paporoo Apanllish pang' parangusin, tsiyantarangana. Utaáshuchpatatin waneerangana. Utaáshuchis zuwaa, mazinangtsa; tárangana. K'tangasinda; Paporoo putayani. Papor yutaritcha. Tsapurunasee shuneeru, yutarit tayaspatamaam xiykiya. Papor tputsee tayaspataku átcha; Utaáshuch tamakpasinaya shirintspa. Mishat, Móysisarinee kuk chinarintspa. Mishat, Apanlleetstam pang' Irusarinush pangurangana anoo chinarintspa; yutarit tayaspataku átcha; tárangana. Mishat, tunaree arapchee nish Apanllish pang' yapshturangu, Apanllee pang' tayutaritarangiya. Ashirucha, putayaruni, kapung waneeyani, tárangana Utaáshuch yuw Ásiyash taakana anu. Tputs ichingurusin mazinayarusin, kizpur tsiyantayarusin, ngichzimand Paporoo putaranganaya.

29 Itaru, Papor kaapa arapchee tputs nda yapshturangiya. Papor Torófimupa ipuneeru, Irusarinush xiyrangiya. Torófimu Ipísshuch arapich tputsi. Ashiri Utaáshuch anoo parangusin, Apanllish pang' Torófimootspa yapshturangiya; ngichkusin Utaáshuch, tárangana Paporootsi. Anumand natsarangana.

30 Ashirucha, tputs ichingurusin kizpur tsiyantayarusin, Paporoo kayangayarusin, putayarandsin, pshiyrartara ashirangana. Apanllish pang' ishitungarangana Paporootsi. Ishitungayarusin, Apanllee pang' tstsaranganaya mbama.

31 Ashirucha, Paporoo pachamaam zandarangana: pakchim pishtarangana. Tputs nllitaritsha komandantap naateersin, Papcha; Irusarinshuch waanpata pcharusinapa, tárangiya komandantee Romshucheetsi.

32 Komandant anoo mazinayaru, kapitanaa kamachtarangiya. Sundaroo macheerush, tit shinllcha Utaáshuchpi; tárangiya komandante. Ayu táyaru, ichingurusin komandantpatatam iripurangana. Utaáshuchsha sundaroo pakeersin, Paporoo pzkookatarana an kasaranganaya.

33 Komandantshita: Kateenpat tsimbun kamureerus, ksangints;

tárangiya sundarootsi. Sheeru, Utaáshuchee masharangiya. ¿Chakshta ini? ¿Tamamshita ini tputsi? ¿Mayamandshat nee ashiksa? tárangiya komandante.

34 Tputssha ashpatam min tsiyatarangana. Ashpatam nllitari tsiyatarangana. Itaru, tputs wazapan mangutari tsiyataranganaya. Ashiri komandant itsinsaru yasamaam pinasarangiya. Wasundurur Paporoo waptam machirangiya yap sundar taakana ambi.

35-36 Itaru, káringashish sundar káreeni atusin, tputssha tuxararanganaya. Naringatpa atusin, yanpumaam zandarangana. Paporoo natsaksin, Neetsiri kapeeteerush ksangi; pachapani; támbeerat ashiranganaya. Ashiri sundarsha waanshu pang' yapshtuyani atusin, Paporoo kuyarusin, naringarangashinllinaya.

37 Sundarush pang' pshtumaam waritakchu, Paporsha: Xamachi; shiyapa tsiyatpi átana; tárangiya komandanteetsi. Komandantsha: Ma, ¿shiy Kiríkshuch kuk tsiyatkish? ¿Antaati shiy Ijiptoshcheezis? tárangu.

38 Nuw shiyaa: Sing Ijiptashuch tputs nish kuseeru, yutarit yaspatarangu; gobernoo kapeeteeni. Yaantari kurakarineemani ínayani; tárangu shiyaa anund atinatana putayashina. Kamuzaa ipunpunar mil apusap machtarangiya. Pachampannand tputs machtarangiya. Ashiri shiy anoozish, ndambari; tárangiya komandante.

39 Paporsha: Dancha. Nuw Utaáshuchtana. Itaru,Ársisush yakat nllurtarangina. Sirísash kung an yakat taariya. An yakat kapungcha; kizpurcha. Ashiri yakat kapung anshucheeruri shiyaa mashkina. Xamachi; wayanda. Nuw Utaáshuchpatatini tsiyatpi tina. ¿Shiy amaksha? tárangiya Paporo.

40 Komandantsha: Ayu; waritachparee; tsiyatangsi, tárangiya. Ashiri, anuri Papor chiyzayaru, tputsi zamap átu uw paxayarangiya. Sheeru, Papor tsiyatsis kapung kamanirangiya. Utaáshuch kuk tsiyatarangiya.

22

1 Papor tsiyatku, tárangeeja;

Zuwanllee, mazinangantsa. Ichee, mazinangtamtsa nuwaa kuki. Siy nuwaa yutarit tsiyatarangus, putarangsa. Ashiri na itsinsaru kamanchintspa; tárangiya Paporo. Papor k'kuzee yaramaam

2 Utaáshuchish kuk tsiyatarangiya. Maya, Paporoo kuk mazinayarusin, ichinguru kizpur zamaranganaya.

3 Paporsha: Nuw Utaáshuchtana. YakatÁrsisush, Sirísash kung nllurtarangi. Itaru, nishuri Irusarinush kanungarangina. Nishshacha kanungeeruri, iy mayistorurini Gamaliel nuwaa tayaspatarangiya; nuwaa yanungarangiya. Apanllee kuk nuwaa izuuru tayaspatarangiya. Móysisarineetsi kamachtamarini nda yutarit yasarangina. Kizpur chinarangina. Siy napa Apanlleetstam chinarangus, nuw anootstam chinarangina.

4 Isuschichee tachitayaruri, putarangina pachamaama. Kizaatstam putayaruri, tumanarangtamti. Yuwaa ashirangi anoo itsinsaru kamankina.

5 Apanllpan urkari, tputs wachin ichinguru nuwaa yasaranaya. Ngichkeezi, dancha. Apanllpan urkari nuwaam kirakaa panaranganaya. Isuschichee p'tangsi; tárangiya kirakamuna. Apanllpansha urkari: Neewa kiraka. Zuwanllini piy Damáskush yakat taakana anoom panashini; tárangiya. Nuwsha ayu táyaruri, kirakaa

yáyaranlluri, Damáskup naatarangina. Damáskushchi ashpatam Isusoo mangoonarangana anoo putakaturi naatarangina. Anush kuseeruri, Isuschichee putachima, tárangina. Sheeruri, kamuriyaruri, Irusarinap machinchi, tárangina. Sheeru, anush iy kurakarini wanichparee, tárangtana.

(Tayaspatampani 9.1-19; 26.12-18)

6 Ashiri Damáskup naateeruri, zar wachamuree kayumarangina. Mapiyruri naantachuri, yap nda chinari amb kanindap kura sheeru kizpur 'sineerangu, nuwaanung itintinkarat ashirangu
7 tsapush pantsaramach ashirangi. Pantsakamchuri, anush k'kuzee mazinarangina. Saulaa, ¿mayaamsha shiy nuwaa kiyung yachaksha? tárangasha.
8 Nuwshacha: ¿Chakshasha shiya? Ichee, tárangashina. Uwshacha: Isustana Násaretshuchtana. Yuwaa shiy kiyung yachakish nuw antana; tárangasha.
9 Ipunshi 'sinee pakeersin, itaru k'kuzee nda mazinarangana.
10 Ashirucha, nuwsha: ¿Ichee, tamacheezi? aturi, uwsha: Chiyzayarush, Damáskush naachcha. Tputssha nuwaa kuki shiyaa kamanichparee. Shiyaa kamanku, kitsish mazinangcha; tárangasha. Ayu, tárangina.
11 Kizpur 'sineerangu kachi pamaam pinasarangashina. Chiyzayaruri ipunshi kuweetsi putayaru, itataranganda. Damáskush kuseeruni, pangusush taarangina.
12 Itaru, Ananiyas tputs suru, anshutam yakat taarangiya. Ananiyas Móysisarineetsi kamachtamarini wanasir payurangiya. Utaáshuch ichinguru wanasir tsiyatarangana Ananiyasaatsi.
13 Ashirucha, uwsha nuwash kuseeru, nuwaa tasaseeru, tsiyatarangsha; Zuwaa Saulaa, yusur kachish yarachpasha; tárangasha. Táyaru, natumartatam kachi yararangiya. Ananiyasaa pakeeruri,
14 uwsha: Zitaminarineetsini Apanll chinarangiya. Na anuritam shiyaa ipuseenllsha, tárangu. Wasinguru ashirangish anush Isusoo Apanllee Ipusamarini kuk mazinarangsha. Anush Isus shiyaa yakarangiya. Nimun Apanll mangush chinaku anoo yasachpasha. Ashiri mangoonangcha.
15 Shiyaa kamanimapanee ínayanlla. Urutaripa Apanllee kuk kamanimapan taachsha. Ichinguru tputsee kamanichsha shiyaya. Yuwaa kachish parangish, kitsishtamtish mazinarangish anoo izuuru kamanichsha.
16 Ashiri nimunarisha Isusumun mangish tatungcha. Yutaritshireetsish tachingeerush, Isusumun chumangcha; tárangiya Ananiyasa nuwaatsi. Nuwsha ayu, tárangina.
17 Ashirucha, nuw musásiritam ningeem Irusarinap kanapurashinina. Apanllish pang' Apanllpa tsiyatpi aturi pshturangina. Apanllpa tsiyataranguri,
18 Isussha yusur nuwaa yakarangu, nuwaa tsiyatarangiya. Isussha: Saulaa, nish Irusarinush tayaspatarinllpa. ¿Antaati shiyaa kukish mazinachazinllinaja? ndambaree. Mikeerush nllitaritap naayarush, tayaspatashini; tárangasha Isusu nuwaatsi.
19 Nuwsha yámkuri, tárangina Isusootsi; Ndambari. ¿Tamari nuwaa kuki nda mazinach, watam shiyachchee tputs kizpur kiyung yacharanginawa? ¿Waninll nuwaa paranganawa? Shaniyshishish pshtu-

yaruri, shiyachchee putarangina. Tputsireetsi kamachtaranguri, kapung pzkooranganaya.
20 Istiwarineetsi pacharangana an nuwcha taringsints táyaruri, pacharangashinllinaya. Pachampanee watunir ksutarangina. ¿Ashiri shiyaa kukish kamankuri, yaanpata tamari nda mazinachinllina? Mazinachpasinaya; tárangina Isusootsi.
21 Itaru, Isussha: Nduni. Tárinllpa. Naangi átana, tárangiya. Arap zanganchinllpa. Arapchip tunarip zanganchinllpa tayaspatamaama, tárangiya Isusu. Nuwsha ayu, tárangina; tárangiya Paporo Utaáshucheetsi.
22 Ndaturi tsiyatsis tawatsparu, yuwamand tunarip tayaspatashini átcha Isusu nuwaatsi, tárangu anumand Utaáshuchsha kizpur tsiyantayarusin, zamamtar ashirangana. ¿Mayaama uw taach? Pachayarus ksangints; ántarach ashirangana Utaáshuchi.
23 Kizpur tsiyantayarusin, mazintarineepa atusin kanindap watunir kapeet kapeet: puzacheetssha kurut kurut ashishtarach ashirangana. Uru Utaáshuch tsiyantaksin ashtaranaya.
24 Komandantsha: Papor tapshtungi, tárangiya sundarootsi. ¿Mayamandsha tputs Paporoo tsiyantakanaya? Pzkooyarus, mashangints Paporootsi; tárangiya sundarootsi.
25 Sundarsha ayu átu, Paporoo kamurirangiya. Kapitansha chiyzarangiya pzkoomaama.
Itaru, Paporsha: Xamachi, nuw Romshuchtana. ¿Nuwaa Romshucheetsi tamaree pzkoochish? ¿Nda tsiyatsis yarariniwa? tárangiya Paporo.
26 Kapitan anoo mazinaranllu, komandantap tit ashiranllu, komandantush kuseeru, Yuw pzkoongi táranllish an Romshuchcha; tárangiya kapitani.
27 Komandant anoo mazinayaru, Paporosh kusarangiya. Itsinsarush kamaningandama. ¿Kaapa Romshuchish shiya? tárangiya Paporootsi. Paporsha: Aa, Romshuchtana, tárangasha.
28 Komandantsha: Nuw sirú kurik kapung tuwapayaruri, Romshucheem kinarangina. ¿Itaru, shiy tamayarush kinarangsha? tárangiya. Paporsha: Nuw aparini Utaáshuchimunta Romshucheem kinarangiya. Ashirucha, anush nllurtaranguri, uru Romshuchtana nuwaya; tárangasha komandanteetsi.
29 Ashiri sundar Paporoo pzkoomaam xiyarangana an tsiyatssee mazinaranllusin, punirangusin, Paporoo kasarangana. Komandant kizpur punirangitamta. ¿Tamacha, Romshuchee kamuriyarini? Sitatsti, tárangiya. Ashirucha, anush Papor tumanamaam tumanaranganaya.
Yuwaa Paporoo putarangana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor Utaáshuchpa urkar tsiyatarangu anoo kamanchinllpa

30 Ashirucha, putamsha komandantsha: ¿Mayaamshitaja Paporoo yutarit tsiyatkana? átu, anoo yasapi átu, Utaáshuchee urkar kuruzurangiya. Komandant, tárangiya tputseetsi; Utaáshuch apanllpan urkar ishaniychpa ichinguru kurakaatsi; wachinpatatamta; tárangiya komandante. Táyaru, Papor ksangtsa; tárangiya sundarootsi. Uwshtisin ayu táyarusin, kasarangana. Sheeru, Utaáshuch shaniyeersin, komandant Utaáshuchip Paporoo machtaranganaya. Anush kuseeru, Paporoo upusanand tuxiykeerangana.

23

1 Ashiri Papor xiyeeramchu, Utaáshuchee nap nap shimbayaranllu, Paporsha: Zuwanllee, uru nuw wanasir taarangina. Nuw mangi mapiyktana. Apanll waana yasakiya ántaru Papor,
2 Apanllpansha urkari, kukush tpoo shingi; tárangiya tputseetsi. Apanllpan urkari suru Ananiyasa. Tputssha Paporoo kukush uwpa tpoo ashirangsha.
3 Itaru, Papor apanllpanee urkari nda natstarangu, nllitaritand átu nambarangiya, yuwamand mangu kukush tpoo ashirangu anumanda Apanll shiyaa wanichapanlla. ¿Mayaamsha iwaziri k'kiptartish tsiyataksha? ¿Mayaamsha nuwaa ngutaritish k'kishi tpoo ashiksa? Móysisarineetsi kamachtamarini ksutkitaatish, itaru nda wanasir payuksha. ¿Antaati Móysisarini msangeerus shingtsa, tárang? tárangiya Paporo.
4 Tputssha: Apanll waana apanllpaneem urkar ínarangu, ¿tamaree shiy anoo nambchish? tárangiya.
5 Paporsha: ¿Kaapa apanllpan urkar? tárangu. Zuwanllee, nuw natstarangeezi. ¿Tamayacheezi? Watam Apanll: Kurakareetsis yutarit tsiyatintspa; atuwa. Ashiri nuw nambarangi anoo mapiychima, zuwaa; tárangiya Paporo.
6-8 Itaru, Papor yusur wachinaa natstarangiya; ashpatam tputs Satúsiyoo kuk payurangana anootsi, ashpatam Parísiyaa kuk payurangana anootstamta. Papor yuwaa átarana anoo uru yasarangiya. Satúsiypanshuch tputs uru: Tputsich tsipakuch, támcheezich, ndambaree. Apanll wasundurur wanindaja; kaniz wanindtamtaja atanaya. Anootsimari k'kuz chinatarana Satúsiypanshuchi. Itaru, Parísiypanshuch uru: Tsipakuch yusur támachchi. Apanll wasundurur taarcha. Kaniz taaritamcha; átssincha. Ashiri Papor anoo uru yasarangu, tsiyatarangiya; Zuwanllee, mazinantsa. Parísiypanshuchtana. Nuw aparini Parísiyaa kuk payurangitamta. Yuwaa siy Parísiypanshuchis payukis anootstam nuw chinakina. Tputsich tsipakuch, yusur Apanll chiyaa ituyamachiya atina. Anootsimari chinakina. Anootsiritam nuw tayaspatakina. ¿Antaati msangareezi tayaspataki? Itaru, yuwamand tayaspataki anumand nuwaa natsarangus putarangsa. Anumand nish kusarangsa nuwaa tsiyatamaama, tárangiya Paporo. Mazinayarusin, waanpatatin waratamaam pakich pishtarangana. Zapan tputs zamangaranganaya.
9 Kizpur zamamtarusin, zapishsha Parísiypanshuch tayaspatampanirini tputs chiyzayaru, tsiyatarangiya; Papor zurkupari atiya. Apanllpa wasundurur tsiyatarangparee. In tputs yutaritaja, ndambari; wanasirparee. ¿Mayamandshtaja ashimaa msangeeruch natschich? tárangana.
10 Ashirucha, anumand waratkusin, Paporoo pshiyrartangat ashirangusin, komandant punirustarangasha. Paporoo zichusinapa átu, sundaroo kamachtarangiya; Amb kurakap naangints. Kuseerus, Paporoo itutsintsa. Sheerus, saanpee pangis machtatssa; tárangiya komandant wasundurureetsi.
Yuwaa Papor Utaáshuchpa urkar tsiyatarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Paporoom tsangamaam zandarangana anoo kamanchinllpa

11 Papor Utaáshuchpa urkar tsiyateeru, natamta psaan Isus Paporosh yusur yakarangiya. Tsiyatku: Paporoo, ashkitaateesinaya, punirinllpa,

watam nuw shiyaa naparuri pachindkinawa; tárangiya. Nish Irusarinush nuwaa kuki kamanirangush, na Romapsha yakat kamanchitampasha; tárangiya Isusu. Táyaru, kasarangiya.

12-13 Putamsha taraseechu, Utaáshuch tputs waantari chinayarusin, 40 tputs waanpatatin tsiyataranganaya. Papor pachayani, tamapingayaruni, tárangana. Nimun waacheezich, ndambaree; katungchitamtazich, ndambaree. Pacharamchuch, katungamaam waritacha. Waamaam waritachtamtaya. Ndatuma pacharuni katungkachuni, Aparich chiyaa kizpur wanichapanllinaya; táranganaya.

14 Táyarusin, apanllpanish urkar kuseersin, tsiyatarangana. Utaáshuchpatatam urkar tsiyatarangana. Zuwanllee, mazinangantsa, táranganaya kurakaatsi. Nimun katungcheezini; pinasaktanicha. Paporoo pachayaruni, ana yusur katungchinipa. Zurkutanicha atashiniya.

15 Ashiri istanda tamapingamaama. Tputsirish zanganingi tamapingamaama. Komandantee tamapingayarus, Papor iyap zanganingcha; tamapingakus táshintsa tángcha. Yusur Paporpa tsiyatchinipa k'kuzee yaramaama. Kapung tsiyateeruni, yasachinipa Paporootsi; áttanda tánllcha, táyarus zanganingi; tárangana kurakaatsi. Shiy tamapingangi; iysha pachachinipa, apuspi tsangayaruni, pachachinipa; táranganaya Utaáshuch pachampan tputsi.

16 Itaru, Papor wizar wip anoo yasayaru, sundarup pang' naatarangiya. Kuseeru, izuuru kamanirangiya wazipareetsi.

17 Paporsha kapitanaa kuruzeeru, kapitansha kusarangiya. Komandantap in kanungas machtachcha. Tsiyatsis kamanpi atiya komandanteetsi; tárangiya Paporo.

18 Kapitansha ayu táyaru, kanungasee machtarangiya komandantpi. Anush kuseeru, kapitansha: Paporoo yuwaa tumanarangish an nuwaa kuruzarangiya. Komandantap in kanungas machtachcha. Tsiyatsis kamanpi atiya komandanteetsi; Shiyapa tsiyataati táyatanda; tárangiya. Ashirucha, nuwsha macheetina; tárangiya kapitana komandanteetsi.

19 Komandantsha ayu táyaru, kanungasee uw putayaru; yaani tsiyateeni; tárangiya. Waanitin tsiyataranganaya. Komandantsha: ¿Tsiyatsis payukish? Ashiri itsinsaru kamaningandama; tárangiya.

20 Kanungassha kamanku, tárangiya; Tsiyatssee mazinayaruri, shiyaa kamaniti táyaruri, naattina. Mang Utaáshuch waanpatatin tsiyatkusin, Papor pachayani atanaya; mang átssincha. Mang na apanllpanpa urkar tsiyatkusin, Utaáshuchpatatam urkar tsiyateenllsintanda, manga. An apanllpan urkar mang shiyaa tamapingamaam zandaktanda. Papor iyap zanganingcha. Yusur Paporoo tsiyatpani atiniya, táchpari, apanllpan urkari shiyaatsiya.

21 Atitaatiya, anoo mazinarinllpa. Mangutanda átu. Mang 40 tputsi tsangachinipa atanaya. Katungcheezini; waacheezini, ndambaree; mang, tárangana. Paporoo pachayaruni, yusur katungkachinipa, mang áttandsina. An tputs shiyaam kutakanaya. Ayu atinaareesha, musásiritampari tsangachpasinaya. Ashiri kuk mazinarinllpa átana shiyaatsiya; tárangiya Papor zoonlli komandanteetsi.

22 Komandantsha: Wappari; apanllpanee urkari kuk nda kamapshirangush, itsinsaru kamanirangsha nuwaatsi. Itaru, naakchush, kamaninllpa yuw tsiyateerini anootsi; táyaru, kanungasee zanganirangiya.

23-24 Komandant yasayaru, kapitanaa tsimbun kuruzurangiya. Komandantsha: Mikeerus yarangtsa Sesáriyap naamaama; tárangiya kapitanaatsi. Sundaroo mchitpani 200 machtatssa. Sundaroo yuw kapaachumun naakana anoo 70 machintstamtsa. Anumun k'chirpungpan 200 machtachtamsa. Kapaach minumtam yarangcha, Paporooma. Uwsha anush kuxineeru naachiya. Na kizpur tapeekchu, naamaam waritachiya psaanarita. Sesáriyap naangints. Ambi gobernadorap Feliksap wanasiri machtatssa; táyaru, uwsha ayu, tárangana.

25 Sundaroo yaramaam kamachtayaru, kirakaa yandarangiya. Kirakamun, tárangeeja;

26 ¿Tamarimta, ichee Feliksa? Nuw shiyaa chinakina, watam shiy wanasiri ishinakshawa. Kizpur gobernadorshawa. Nuw Klawdiya-Irísiyastana shiyaam kirakaa yandakuri, zanganchinllpa.

27 Na mazinangcha; tsiyatsis kamanchinllpa. Utaáshuch Paporoo pachapani atusin, putaranganaya. Pachamaam pakchim pishtarangu, nuwsha sundarpa Utaáshuchish kusta itutsta ashirangina. Mang Romshuchcha tputsi atusin, kizpur tapachindarangtana.

28 ¿Mayamanda putarangana? aturi, yasapi aturi Utaáshuchip urkari machtarangina.

29 Tsiyateersin, Móysisarineetsim waanaatssin zitaminarini tsiyatarangana. ¿Tárangana anumand antaatiya pachamaam wanindaja? Tumanamtam wanindtamtaja. Mangutari, táranganaya.

30 Itaru, tputs nllitarit waanpata tsiyateersin, Paporoo izuuru pachayani atanpa mang, tárangana. K'kuzee mazinayaruri, Paporoo pachindaranguri, natam shiyap zangankachina. Shiysha anshuri Paporoo ishinangcha. Wandaya Utaáshuch nuwash yusur kuskatssin, Paporomand tamundakchusin, shiyapsha zanganchina shiyapa tsiyatamaama. Ashiri shaana sangcha. Wapparee; tárangiya kiraka yandayaru anu. Kapitanaatssha: Kuskachush, Feliksaam kirakaa panamatcha; tárangiya komandante.

31 Kapitan ichinguru mazinayaru, ayu, tárangiya. Sheeru, psaanari Paporoo machtarangiya. Psaan naayarandsin, taraseetaranllu, Antípatarish yakat waritataranll ashiranganaya.

32 Anumandsha, sundar mchitpan, k'chirpungpantam waptam kanapurangana. Itaru, kapaachimunnandarisha Paporpa naatarangana.

33 Sheerandsin, Sesáriyash kusarangana. Gobernadorush napkusin kirakaa panayaru, Paporoo kasarangiya anshu.

34 Gobernador kirak natstarangiya. Sheeru, Paporpa tsiyatarangiya. ¿Yapichsha shiya? átu, Paporsha Siríssshuchtana; Társisush yakat taakina; tárangiya.

35 Gobernadorsha, tárangiya Paporootsi; Utaáshuch urkar Irusarinush káyarusin; shiyangaz nish kusachpasinaya shiyaa yutarit tsiyatamaamaya. Kuskatssin, tsiyatsis ichinguru nuw mazinachima; ¿amchazinllina? tárangiya Paporootsi. Táyaru, wasundururee: Herodesush pang' Papor ksutamachcha; táyaru zanganirangiya. Anshuri ksutaranganaya.

Yuwaa Paporoo tsangamaam zandarangana anoo kamaneena.

24

Mishat, yuwaa Papor Feliksaa kamanirangiya Isusoo kuku anoo kamanchinllpa

1 Paporoo Sesáriyash tumaneersin, anamunsha zameetpa maats
Utaáshuchsha tachiteersin, anush kusarangana Paporoo tsiyatamaama.
Apanllpan urkari, Ananiyas suru, Utaáshuchpat urkar ashpatam,
Tértulopa tputs suru, aship an kusarangana. Tértul tsiyatssipaniri
taarangiya.
2-3 Gobernadorush Feliksash shaniyeersin, Paporoo tuxiykeerangana.
Tértulsha Paporoo ngichirangana anoo kapung kamanirangiya gober-
nadoraatsi.
Ichee Feliksa, shiy kizpurtishcha. Shiy uru iyashchee Utaáshucheetsini
kizpur istaksha. Shiyamun kis taakini; mapiyktanicha. Wanasiri yas-
pataksha; iyaam istarangush, pachampanee tputs waneerangsha. Iy
mangini kischa. Ashirucha, shiy iyaa istakush anumandtam shiyaa
kizpur chinakaniya; tárangiya Tértulo.
4 Itaru, shiyaa niztapa turi, pakchimari tsiyatchinllpa. Na mazinanlla;
watam uru wanasiri istakshawa.
5 Paporoo kapung parangini; an tputs tamundampancha. Iyaa
Utaáshucheetsini tsapurunasush shuneeru taakani anoo kapung
tamundakiya. Uru arapitaa xiyku, ambitaa tamundakiya. Isuschich
tputs urkarcha.
6-7 Itaru, sing misisina iyash yutaritam ínarangiya. Tputs ndatuma
Utaáshucheem kinachu anoo Apanllish pang' yapshtupi átu Irusari-
nush kusarangiya. Apanllee pang' tayutaritarangiya. Ashirucha,
putarangini Paporootsi. Yaani Paporoo waneeyani, watam Móysisarini
kamachtaranguwa; táyaritaatini, xapoorangtanicha.*
8 Itaru, shiysha Paporoo mashangi. ¿Papor shiyaatssha amcheeja?
Yuwatam tsiyatki antampa kamanichiya; tárangiya Tértulo.
9 Utaáshuch urkar anootstam tsiyataranganaya. Na shiysha Paporoo
mashangi. Iysha mazinachitamanipa; táyarusin,
10 anpa tsiyatsis iwatspayarusin, Felikassha: Shiysha Paporoo, ka-
maningcha nuwaatsi; tárangiya Paporootsi. Ayu átu, Paporsha: Ichee,
shiy kizpur kuraktishcha; tárangiya Feliksaatsi. Shiy zapan yungandpas
wanasir ishinarangsha iyaatsi. Ashiri shiyaa tasaseeruri, tsiyatchinllpa.
Mangi kis tsiyatchima. Nuw mangi chinaki anoo itsinsaru kamanchin-
llpa. Na mazinangcha.
11 ¿Antaati Apanllish pang' pshturanguri, tputsee tamundarangeezi?
Yuwamun pshturangi anumun k'tsas tsimbun matayaru maayana. Shiy
anoo yasarangpasha; tárangiya Paporo. Ashiri Apanllish pang' pshtupi
aturi, Irusarinap naatarangina. Kuseeruri Apanllish pang' pshturang-
tana.
12 Pshturanguri, tayaspatarangeezi; kapung min tsiyatarangeezi.
Shaniyshishish pshturanguri, tputsee tamundarangitamtazi.
Wishchipiyam tsiyatarangeezi. Wanasircha pshturangi.
13 Utaáshuch zapan yutarit tsiyatarangana nuwaatsi. Tsiyatkitaatssin,
itaru minamari k'kuz tsiyatarangazinllinaja.
14 Itaru, chinaki anoo kamapshikeezi; kamanchinllpa. Isusumun
nuw mangi tatkina. Iy Utaáshuchini zitaminarini Apanllee
mangoonarangana; nuw anootstamcha mangoonkashina. Móysisarini
wirkar ichinguru mangoonkina. Apanll kamanimapani yandamarini

* **24:6-7** Waneeyani atuni, komandantsha Lisiyas wasundururpa iyash kusarangiya. Iyaa kizpur kasiyaru, Paporoo itutsirangiya. Sheeru, iyaatssha: Piy Feliksap tsiyatashinints Paporootsi; tárangiya Lisiyasa. Ashirucha, naattini.

mangoonkitamti. Itaru, Isuspatarisha mangoonkuri, anumand nuwaa natsakanaya. Anoo kamankuri, Utaáshuch ngichiktishcha átssincha nuwaatsi.
15 Mishat, Utaáshuch: Chiy tputsich tsipakuch, itaru Apanll yusur ituyamachinllinaya; atanaya. Yutaritaatstaa tputsi ituyamachiya; wanasireetstam tputsi ituyamachiya, atanaya. Nuw anootstam mangoonkina.
16 Ashirucha, anoo mangoonkuri, uru nuw wanasirinand taarangina. Apanll nambuneepa aturi, wanasir taakina. Mishat, tputs yutarit tsiyatuneepa aturi, wanasiri taarina.
17 Nuw arap xiyranguri, zapan yungandpas Apanllee pang' yanuranguri, yusur Irusarinap naparangina. Kurikee yáyaruri, iyashcheemtam pukireem panati aturi, misha Apanlleem maachee boti aturi, Apanllish pang' pshturangtana Apanlleema.
18 Ashiri pshturanguri, Móysisarini kamachtarangu anoo ichinguru tuminarangina, Yaani zameetpatamani pshturangini. Tputsee tamundarangeezini.
19 Itaru, Utaáshuch, yuw Ásiyash taakana an nuwaa parangana. An watacha tamundarangana; nuwaa yutarit tsiyatarangana. Nuwamun yutarit tsiyatamaam zandkeesinaya, ¿mayaamsha nda nish kuseersin, nda shiyapa tsiyatkanaya? Ashkinaareesinaya waritachparee. Itaru, uwsha watam nda kusaranganawa.
20 Ashiri nuwaa putayarusin, yusur amputam apanllpan urkar wachinpat tputs shaniyarangana. Anush nuwaa tuxiykeersin, yutaritam ínamaam zandeersin, nuwaa xapoorangana. ¿Mayaamsha nish kuseertaatssin, anoo nda kamankandanaya?
21 Minamari kamanimaam waritakiya uwa. Nuwaa tuxiykeerusin, tsiyatarangina. Tputsich tsipakuch, yusur Apanll ituyamachiya; tárangi. Anootsimari chinaktana; anootsiritam tayaspatakina. Anumand na nuwaa tsiyataksa; tárangtana nuwa, tárangiya Paporo.
22 Feliksa anoo mazinayaru; Utaáshuchpat tsiyatarangiya. Yuwash zar waritakchu anush yusur tsiyatpani; tárangiya, watam Isusoo kuk nduntaa mangoonku kapung mazinaranguwa. Komandant Lisiyas nish kuseeru, nuwsha tsiyatchima. Anush yuw chinakina anoo kamanchintspa. Ashiri natuma kanapungints; tárangiya Feliksa. Táyaru, Utaáshuchee waptam tuwanpurangiya.
23 Felikassha: Papor ksutangi; suwatpa. Itaru, kamiran taachpa. Wapaz wamkur Paporosh napani átu, ¿tamashta maritchinllina? tárangiya kapitanaatsi. Kapitansha Paporoo Herodesush pang' tumanarangiya.
24 Taarangu, Felikas Paporosh pangati táyaru, Herodesush pang' naparangiya. Felikas wizanll Tiyotarcha Utaáshuchi kiza. Wizanllpa napku, Paporoo kuk mazinapi átu kuruzurangiya. Papor kuseeru, Isusoo kuk kapung kamanirangiya; Isusumun mangish tatungcha.
25 Apanlleetsimari chinangcha; wanasiri taangcha. Mangiptish taangcha. Watam Isus yusur kuskachu, wanichparee kizpuriya; ántar ashirangu, Felikas kapung punirustarangiya. Felikassha: Wappamaparee. Yusur kuruzkuri, tsiyatpani. Naanamachima; tárangiya Paporootsi.
26 Itaru, kurik wamin Paporoo tumanaru kasarangiya. Felikas mangshuri: ¿Kurik nuwaam panacheezuwa tashitungamaama? átu, Paporoo kuruzta kuruzta ashirangiya. Wazapan Paporpa tsiyatarangiya.

27 Tsimbun yungandpas mangutari napta napta ashku, uru tumanama kasarangiya. Ashkitaa Papor nda kurikpa shitungamaam zandarangiya. Ashirucha, kapung zapshtarangu, nllitari tputs gobernadoraam ínamaam waritarangiya. Itaru, Felikas Utaáshuchip napkaturi, nuwaa chinapanda átu, mangutari Paporoo tumanshishshuri kasarangiya; tashitungarangeeja. Nllitarit tputs gobernadoraam ínarangana an surcha Pórsiyo-Pístu.

Yuwaa Papor Feliksaa Isusoo kuk kamanirangu anoo kamaneena.

25

Mishat, yuwaa Utaáshuch kurak Pístupa tsiyatkusin, Paporoo masharangana anoo kamanchinllpa

1 Zar tatsameenllu, Písot Sesáriyash kuseeru, gobernadoraam ínaranganaya. Anush tuchip maayaru, Irusarinap naatarangiya.

2 Irusarinush kuseeru, tputs Pístupa tsiyatarangana. Apanllpan urkari, Utaáshuch urkar ichingurusin, aship an tputs mashiranganaya Paporongzi.

3 Apanllpan urkari kamanirangiya. Ich Pístoo, shiy uru wanasir istaksha. Na iyaamsha istangcha. Istakush, Paporoo tashitungayarush, iyapsha Irusarinap zanganingcha iyapa wanasir tsiyatamaama; táranganaya apanllpani. Itaru, mangu tamapingaksin, táranganaya. Apus tsangayaruni pachapani atusin, tárangana.

4 Písotsha: Nduni. Papor Sesáriyash tumanamcha. ¿Tamari ndaturi tsiyatsis yareeruri, tashitungachi? tárangiya Pístu.

5 Papor yutaritaya taarangu, saana anshuri kuseerus, tsiyatachispa; tárangiya Pístu. Nuwna musásiritanda kanapkachi. Ashiri kurakaris ashpatam ipuseerus, nuwash zanganingtsa Paporoo tsiyatamaama; tárangiya Pístu. Ayu, táranganaya.

6 Písot Irusarinush tuchip maats matayaru taarangiya. ¿Wanipamasa? chungparee maats taarangiya. Sheeru, Sesáriyap naatarangiya. Utaáshuch urkar naatarangitamsina. Anush kuseersin, putam Písot kurakamun watsirar kuxinarangiya. Papor yamashini, táyaru, sundarsha yamayashinu,

7 Papor pshtuyaru, tuxiykeerangana. Utaáshuchsha kurak turipingayarusin, xiyarangana. Paporoo yutaritshishee wazapan tsiyatarangana. Tsiyatsis tsiyatkusin, itaru nda minamtiyam itsinsamaam waritarangana.

8 Sheeru, Paporsha yámarangiya; Nuw yutarit taarangeezi. Móysisarini kamachtamarini kapeetarangeezi. Apanllish pang' yutarit pshturangeezi. Presidenteetsi yutarit tsiyatarangeezi. ¿Ashiri mayamandsha tputs mangutari atanaya nuwaatsi? tárangiya Paporo.

9 Ashirucha, Písotsha Utaáshuch chinapanda átu, Paporootssha: Irusarinap pza naayani. Anush yusur tsiyataatish. ¿Amaksha shiya? tárangiya Paporootsi.

10 Paporsha yámku, tárangiya; President shiyaa k'kuz yaramapaneem ínarangu, ¿tamari amb shiy nuwaa machchish? Ashiri shiy nishuri natstamaam waritaksha. ¿Mayaam yusur Irusarinap nuw naachi? ¿Antaatiya Utaáshuchee yutarit tsiyatarangeezi? tárangiya. Shiy yasatishcha.

11 Nuw yutaritanareena taaranguri, nuwaa pachamaam waritachpari. Tsipamaam waritachtamparina. Nuw punikeezi, nda.

Utaáshuch nuwaa zapan tsiyatkanaya. Itaru, ichinguru mangutari ngichkanaya. Ashiri Utaáshuchish nuwaa taarashi natstamaam waritareeja. Gobernuritcha nuwaa natstamaam waritariya. ¿Tamayaree Utaáp yusur nuwaa zanganchish? Nimun presidentarit nuwaa natstachindanaya. Ashirucha, presidentip arap zanganingandama shiyaa atashina; tárangiya Paporo.

12 Písotsha kurakpatatin yasampani tsiyatkusin; Ayu tángi; táranganaya. Písotsha: Shiy táranllish; President nuwaa natstachparee. Presidentip zanganingandama; tárangush, ashiri presidentip zanganchinllpa; tárangiya Paporootsi.

Yuwaa Papor presidentip zanganingandama, tárangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor kurakaa Agrípa kamanirangu Isusoo kuku anoo kamanchinllpa

13 Anamunsha zapish, wanipamasaja maats, Písot urkar, Agríp suru, pangati átu kusarangiya Pístushu. Wizanllpa naparashiniya. Wizanll suru Bernisi.

14 Anush kapung taaranganaya. Písot zapish kamanirangiya Agrípaatsi; Papor nish taarcha, tárangiya. Felikas tumaneeranllu kasarangiya.

15 Nuwsha Irusarinap napkaturi anush Utaáshuch apanllpan urkar wachinatam nuwaa kapung kamanirangiya. Papor pachapani atusin nuwaa masharangana.

16 Nuwsha: Ndambari, ¿tamaree nuw kuraki nguti pchangints táchi? watam Romshuch kamachtamarini taaruwa; tárangina. Ateeja: Tputsee msanguruch tupchamaam pinasakcha. Tputseetsima tsiyateeruch, uwsha yámeeru, natstayaruch, anumunari waritakiya tupchamaama; átcha kamachtamarini, tárangina. Ashiri siyma Paporoo tsiyatantsa. Uwsha Papor yámeeru, tsiyatachpa. Nuwsha natstachima; tárangina Utaáshucheetsi.

17 Utaáshuchsha nish Sesáriyash kuseersin, nuwsha putam tsiyatamaam kuxinarangina. Zapshtarangeezi. Paporoo kuruzuranguri, sundar yushindaranganaya.

18 Utaáshuch tsiyatamaam chiyzayarusin, mangishi chinaranguri, Kamapa Paporoo mantsir taarangiya anoo kamanchinllinaya aturi, mazinaranguri, uwshtisin nda yutaritshishee tsiyatarangana.

19 Mangutari yuwaatsimari Utaáshuch uru mangoonkana anootsimari tsiyataranganaya. Tputsimanda chakamandamasa, Isusumandparee waratamaam zandaranganaya. Utaáshuchsha: Isus tsipamcha; tárangusin, itaru Paporsha: Isus kchitcha; tárangiya.

20 Ashirucha, nuwsha mangishi kapung chinaranguri, atana anoo ¿tamaycheezi? tárangina. In tsiyatssee natstamaam pinasaktana; watam yutaritshishee nda tsiyataranganawa; tárangina. Ashirucha, anoo pinasaranguri, ¿Irusarinap naacheezish? Anush tsiyateeni táyaruri,

21 Paporsha: Ndambari. Presidentarit nuwaa natstachpari; tárangiya. Ashirucha, nuwsha: Presidentap Paporoo zanganchima. Natumasa tumanangtsa; tárangashina, tárangiya Pístu.

22 Agrípsha: Papor tsiyatku, nuwsha yasapi átana; táyaru, Písotsha: Ayu. Pu mazinachpasha; tárangiya Agrípaatsi.

23 Putamsha Agrípsha kusarangiya yuwash shaniykana anshu. Wanasir yarambaru pshturangiya. Wizanllpa, komandantpa wazapan, kurakpa, shaniyarangana. Ichingurusin kuseersin, Písotsha tputsee: Papor yamashini; tárangiya. Tputssha ayu táyaru, yamarshiniya.

24 Písotsha tsiyatarangiya; Ich Agrípaa, mazinangcha. Siy ichingurus nish kusarangis anis mazinantsa. Papor napanlla. In watacha kamanirangi shiyaatsi anu. Utaáshuch ichinguru Paporoo yutarit tsiyataksincha. Irusarinshuch tsiyatkana; nishuchsha tsiyatkitamsincha. Pchangi; táranganaya nuwaatsi.

25 Itaru, Paporoo taárash natstayaruri, nda pachamaam waritarangiya, watam nda yutarit taaranguwa. Paporsha waantari: President nuwaa natstachparee; tárangiya. Ashiri presidentipsha arap zanganchima, atina.

26 Itaru, presidentip zangankuri, ngutariti zanganimaam pinasaktana. Kirak yandayaruri, zanganimaam waritachpari. Itaru, ¿mayaja yandakuri, kamanchi? átana. Watam tsiyatsis sarichimanand taaruwa. Ashiri anoom Papor nish tuxiykeerangtana. Na shiysha ichee, natstangcha, watam mangish kapunguwa. Zapan masheeruni, yasayani. Yasayaruni, yandachparina yuwaatsimari kamankachish anootsimaritaya.

27 Ngutaritanaari, ¿tamaree zanganchee Paporootsi? Tsiyatsis itsinsaru kamankuri, ancha wanasiri átana; tárangiya Pístu.

26

1 Agrípsha: Natu, shaanaatsi kamaningi; tárangiya Paporootsi. Paporsha tsiyatpi átu, ayu táyaru, uw paxayarangiya. Sheeru tsiyatarangiya.

2-3 Ich Agrípaa, shiyapa na kis tsiyatchima. Nuw mangi kischa, watam shiy Utaáshuchee kapung yasakshawa. Utaáshuch chinakana anoo yasartamtishcha. Apanllee kuk zapan tsiyatkana anoo yasaktamtish. Apanllimand kuk Utaáshuch zapan yutarit tsiyatkana nuwaatsi. Ashirucha, wanasir mazinangcha nuwaa kuki atashina.

4-5 Sirú taarangi anoo kamanchinllpa. Utaáshuch nuwaa kapung yasakanaya, watam yungandpas zapan nuwaa paranganawa. Uru nuwaanshu tsapuni misha nish Utaásh taaranguri, Irusarinush kapung pshturangina. Parísiyash iskoweerarini pshturanguri, anoo kuk payumaam kizpur mbamtaa, ashiritaa payurangina; yasarangina. Utaáshuch anoo yasakanaya. Kamanimaam zandaranginaareesinaya, kamiran shiyaa kamanirangpasinaya.

6 Nuwaa kapungtaa yasaksin, ashiritaa nuwaa natsaksin mantsir tsiyatkanaya. Ashirucha, nish tumanami taakina. Itaru, yuwamand Apanll tputsee ituyamakcha áti anumand nuwaa tumanaranganaya. Anootsimari chinaki; anumand nuwaa yutarit tsiyatkanaya. ¿Mayaamshta uwshtisin ashkanaya; watam Apanll zitaminarineetsini tputsee ituyamachima, táranguwa?

7-8 Mang iy zitaminarini k'tsas tsimbun matayaru anchich Apanllee mangoonarangana. Apanlli mang; Tputs tsipakchu, nuwsha ituyamachima; táyaru, anungaz kizpur zandarangusin, psaantaa Apanllee chinaranganaya, manga. Nuw anootstam chinaktana. Anumand kiyung kachiykina Apanll tputsee ituyamaku anumanda. Itaru, siy: ¿Tamari ashich Apanlli? átpasa.

9 Sirú nuw ashirangtamana; Isusoo Násaretshuchee kuk ngatarangina.
Isuschich tputs tayaspatakana, Ancha yutarita. Isuschichee kiyung
yachachima; tárangina.
10 Ichtaru, Irusarinush Isuschichee kiyung yacharangina. Apanllpan
urkar: P'tangsi táyarusin, nuwsha wanasireetstaa tputs tumanarangina.
Zapan nuwmanda tupcharangi.
11 Tputsee kapung kiyung yachakchuri, Isusoo kuk kapeetachpasi-
naya; Isusoo yutarit tsiyatachpasinaya aturi, shaniyshishish pshturan-
guri, putayaruri, kiyung yacharangina. Kizpur tsiyantaranguri, arapi-
tam xiyrangina. Ambitam Isuschichee kiyung yacharangina.
(Tayaspatampani 9.1-19; 26.12-16)

12 Apanllpan urkar nuwaam kirakaa panayaru, P'tashinsi, tárangiya
nuwaatsi. Ashirucha, putakaturi Damáskup yakat naatarangina.
13 Kaapa mazinangandama, ich Agrípaa. Zar wachamuree ipunshipti
naantachuni, yap nda chinari amb kanindap ksumish 'sineerangiya.
Maya; zaree kizpur kasirangiya. Iyamun itintinkarat ashirangiya.
14 Ngootsish ashparitini parat ashiramchuni, k'kuz kimarangiya.
Utaáshuch kuk tsiyatarangiya. Saulaa, ¿mayaamsha nuwaa kiyung
yachaksha? ¿Washa shiyaam mbam? ¿Mayaamsha nuwaa ngataksha?
tárangiya Isusu.
15 Nuwsha: ¿Chaksha shiya, ichee? táyaruri, uwsha: Yuw shiy kiyung
yachakish nuw antana. Nuw Isustana; tárangiya.
16 Chiyzangi. Nuwsha kamachtachinllpa shiyaatsi. Shiyash
yakaranguri, na shiyaa nuwaa kuki kamanimapaneem ínchinllpa. Isus
nuwash yakarangu, nuw kachi parangtana Isusootsi. Támeenlliya,
tángcha. Yusur nuwaa pakeerush, anootstam kamaningcha.
Shiyashchee kamanishini;
17 arapcheetstam tputsee nuw kuki kamanishincha. Shiyaa kapung
tapachindachinllpa; istachinllpa. Ashiri naangi; kamanishini; tárangiya
Isusu.
18 Shiysha itsinsaru tayaspatashini. Ashkachush, tputs tunimush taac-
hazinllinaja; 'sinshurishapa taachinllinaya. Yashingoo kasayarusin,
Apanllish tachitachpasinaya. Apanllimun mang' tatuchpasinaya. Man-
goonkatssin, nuwsha yutaritshishirineetsi tachingchima. Tputsireemi
ínchima; tárangiya Isusu nuwaatsi.

19 Ashirucha, ich Agrípaa, nuw izuuru mazinaranguri, mangoonarang-
ina; Isusoo kuk nda ngatarangshina.
20 Ichtaru Damáskup kamankaturi naatarangina. Anumunsha Utaáp
tsap, misha Irusarinap kamankaturi naatarangitamana. Sheeruri, ara-
pchip tputsip naatarangina. Tputsee ichinguru kamanirangina Apan-
llee kuku. Yutaritshishireetsis ksangints. Apanlleetsimari chinangtsa.
Apanllee izuurus mangoonkacheesa ashiru wanasir tángtsa; tárangtana.

21 Ashirucha, kapung kamankaturi xiyranguri, zapish Apanllish pang'
pshturangashina. Anush wanasiritaa pshturanguri, Utaáshuch nuwaa
putaranganaya. Pachayani nuwaa, táranganaya.
22 Itaru, Apanll nuwaa kapung tapachindarangiya. Ndunnaari Apanll
tapachindarangu, ashireeja na shiyapa nuw tsiyatkini, Agrípaa. Tputs
wazapan nish na shaniyeersin, nuwaa kuki mazinakana. Ashpatam
kizpur kurakcha, ashpatam tsipascha. Apanllee kuk kis kamankina,

watam Apanll nuwaa tapachindaranguwa. Itaru, mazinangtsa ichingurus. Nuwaantaja kuki kamanki; Apanlleetsimari kuk kamankina. Móysisarinee yandamarini, misha Apanlleetstam kamanimapan yandamarin kamankina.
23 Apanll Ipusamarini kapung kiyung kachiyeeru, tsipachiya; mang, tárangana. Tsipayaru, yusur támchiya. Apanll waanaatsi Ipusamarini ituyamakchu, chiyaatssha ituyamachtamtaya; tárangana, manga. Ashirucha, in tsiyatsis ichinguroom tputsi sínakpaz ashchiya. In tsiyatsis taarashimashcha. Utaáshuchee kamanimaam waritakiya. Arapcheetstam kamanimaam waritaktamta;* mang, tárangana Apanll kamanimapani. Ashiri in kaapa Apanlliricha kuku; tárangiya Paporo.
24 Papor anoo tsiyatstaru, Písotsha tsiyantarangiya. Watsta, Paporoo, mirusinlltayarupsha átsha. Kirakush shiy kapung pshturangush, miroosinlltakpasha; tárangiya Pístu Paporootsi.
25 Paporsha: Ichee, nuw mirusinlltakeezi. Mangiptaritana tsiyatkashina. Itsinsaru k'kuzee kamankina; tárangu Pístootsi.
26 Kurak Agrí́p anoo yasakcha. Agrí́ppa kis tsiyatkina, watam Isusoo kuk mazinarangitamtawa. ¿Antaati in tsiyatsis kamapshimamaja? tárangiya Pístootsi.
27 Sheeru, Agrí́papsha tasaseeru, tsiyatku, tárangu; Ich Agrí́paa, kamaningandama. ¿Ndusha kamanimapan Apanllee kuk kamanirangana anoo mangoonkish? Mangoonakpasha; Papor, tárangiya Agrí́paatsi.
28 Agrí́psha: ¿Ndusha Isuschicheem ínapi átush nuwaa átarish? ¿Musásiri tamaree ínchish? tárangiya.
29 Paporsha: Ashtaata, izuureeru mangoonap aturi atina. Siy ichingurus mangoonkinaareesa, nuw tamapari ashirupsa mangis mapiyrus taatssa; tárangiya Paporo. Itaru, siy aranginasha kis taatssa, watam siy nda tumanamis taaksawa. Apanllee mangoonpana aturi atina. Wapparee; tárangiya Paporo.
30 Kurak Agrí́p, wizanllpa naamani átu chiyzayaru, tputssha ichingurusin chiyzartarangitamana.
31 Paporoo kasarangana. Arapinlltamsha katsimbeersin, tsiyatarangana. ¿Tamaree Paporoo tumanchich? ¿Tamaree pachachich? ¿Watam wanasir taakuwa? táranganaya.
32 Kuraksha Agrí́p: Tashitungayaruch, kasamaam waritamana waritakiya; itaru na pinasakiya, watam waana presidentpa tsiyatpi táranlluwa. Ashiri amb zanganingcha; tárangiya Agrí́pa. Táyaru, naatarangiya.
Na kamaneena yuwaa Papor kurakaa Agrí́pa kamanirangu Apanllee kuku anootsi.

27

Mishat, kamanchinllpa; yuwaa Papor Romap yakat naatarangu anootsi

1 Písotsha kapitanaatsi zapish: Neewa, Paporoo machtachcha. Mishat, nish tputs zapan taaranaya putamawa. Piy Italiyap watsapun ichinguru machtachcha; tárangiya kapitanaatsi. An kapitan Óriyu suru. Óriyu presidentee wasundururi ksutarangiya.

---

* **26:23** Isáysa 49.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2 Nuw Lukasi, Papor, Óriy, putamaw tputs taaru an, misha Arístárok, ashpini naataranginiya. Arístárok Masedonshuch tputsi. Sirú Tesalónash yakat taarangiya. Óriysha botee kapung parangu; Ádaramítiyosshchee botirini parangiya. Ásiyap watsapun naamaam zandachu, ashirucha Óriysha; Naamani; anush zarungints; táyaru, zarurangini.

3 Putamsha Sitónash yakat matayarangini. Óriy Paporoo chinayaru, Shaana zandkush, amikurishish napangsi. Shiyaa istachpasinaya; tárangiya Paporootsi. Ayu átu naparaniya.

4 Sheeruni, yusur zaruyaruni, tsurup Chíparaa kítarangani. Itaru, wayandapish iturpirangini, watam kambusur shipipani kambustarangiya. Ashkachu an botee wanasir tununumaam pinastariya. Tsuroo iturpiyashinuni,

5 Sirísa tushiyrangini. Wayandapish Pamfiliyaa naatarangani. Mírash yakat matayarangani. Míra Irísiya watsapun yaktarini.

6 Anush Óriyu botee nllitarit nachungarangiya. Arijandorushchee yakat botirinee parangiya. ¿Yap naamachsha? átu, Italiyap watsapun naachinipa, atusin, Shiyash naachinipa, tárangiya Óriyu. Ayu, tárangana.

7 Yusur naataranguni, kambusur mantsir tununarangiya boteetsi. Ashirucha, bot apinll naatarangsha, zapan zar pinasarangiya wanasir naamaama. Ashiri zapish Nítunung tsur tushiyranguni, nllitaritap naatarangini. Kretash tsur wayandapish iturpirangini. Salomonanung wisararini iturpirangini. Anush nda kizpur kambustarangiya.

8 Ashiritaa, apinll naatarangani. Zapish Arásiyanung yakat matayaranganiya. Wisar suru Puerto-Buenosh matayarangani.

9 Uru minurpas yutarit musamun naakchi. Masatamaam kamirancha. Utaáshuch weestarini yuwash kapung mangukana an tushimshacha. Ashirucha, minurpas naataranguni, kapung zapshtarangini; apinll naataranginiya. Ashirucha, Paporsha tputsee kamanirangiya.

10 Tsuroo, mazinanlla. Nishuri minuraa kanatupshingayani. Papcha; yusur aranginasha naakchuni, masatkachurini, bot pátangakchu, maachiritaatsini ichinguroo kanachachinipa. Mishat, papcha; yaana yangatarineepa; misha, karkaa itsantapa; siyaa atashina; tárangiya Paporo.

11-12 Itaru, botee payurangu ansha: Watsta. Nish wanasireeja minurpas taamaam; watsipari. Ashiritaa naayani; tárangiya. Kinampansha watsta, tárangitamta. Ashirucha, Óriy anoo kuk payurangiya; Paporoo kuk kapeetarangiya. Tputssha ichinguru: Pza naayani. ¿Mayaama nish taachich? Mikeeruni Fenisiyash kuseeni. Anshunaacha minurpas kutamaam waritaksha; táranganaya. Upeew suru Finíse. Kretashtam tsur taariya, itaru yap zari puku amb taariya. Ashirucha, anungaz kusamaam chinarangana.

13 Anungaziri chinayarusin, zar puwachingaru amb kambustarangu, tputssha: Naturitanacha kambusur kuseenllu, pza naayaniya. ¿Mayamunaja xarachich? táranganaya. Ashiri botee yungashini itsireersin, pshtayarandsin, naatarangani. Kambusur apusap kpituneepa atuni, wayandapshiri iturpirangini.

14 Itaru, pakich naanatan ashiranguni, kizpur tap' shitar ashirangiya. Yap zar yaku ambeem txitamaru kambusur káyashinu, tsurumun nattu, iyash kusarangiya.

15 Kizpur botee kapeetku, yuwaa: Matayeeni tákchini anoo, itaru
pinasarangini. Tsap watsirittaa, itaru kambusursha botip ship
kusarangu, apusap kapeetarangiya. Ashirucha, matayamaam
pinasaranguni, kambusur izuuru ipuspinasha kapeetarangiya boteetsi.
16 Yuwari kpitatarat anuri pakchinung tsur tpayamamatara sheeranll
ashiranganiya. An tsur Káwta suru. An pakich istarangiya; nda kam-
busur ksumish kapeetamaama. Ashirucha, kanoo itsireeni, mikeeruni,
atusin, natuma pakich pinasarangana.
17 Itaru, zapish itsiraranganaya. Sheersin, bot pátangtapa
atusin, wasikpa turustamapa botee kamuri kamuri ashiranganaya.
Ashirandsin: Papcha, mazachimun Sírtimun suru pátangaru atusin,
kamisaa kapungoo tapurirangana. Ashirucha, anoo tapurirandsin,
mangutarisha kambusur boteetsimsha tununutara ashirangiya.
18 Maya, waras iyaa kizpur kiyung yacharangiya. Ashirucha,
putamsha bot pamuzingap atuni, karkareetsini musush kapee-
tarangani.
19 Sheeruni, amputam botee chimutpa atuni, botish maachta ash-
patam yáyaruni, yaana kuwiptini kapeetarangani.
20 Sheeruni, wanipaja ngutini maats yanurangani. Kaschiri nda zar
yarangiya. Psaan tsangach nda yarangitamta. Maya, kambusur nda yu-
tarit iyaa kiyung yacharangiya. Kizpur puniranginiya. Sitatsti, sitatsti;
ántarach ashiranguni,
21 katungtsee nda katungkuni, matungashimbach ashirangani k'tsas
ipunpunaru zari. Uwshacha, Paporsha apusanand chiyzayaru, tsiy-
atarangiya. Mazinangtsa nuwaa kuki, tárangiya. ¿Mayaamsha nuwaa
kuki nda mazinarangsa? ¿Mayaamsha Kretash tsur kasarangsa? Na
napa ngutaritis kiyung kachiyaksa. Ngutaritis maacheetsi itsaneenllis.
Ashirucha, na nuwaa kuki mazinangtsa atashina siyaatsiya.
22 Mangis mantsarintspa; mapiyngtsa. Kizpurtangtsa. Kaapa bot izu-
uru pátangachiya. Itaru, kungush yangacheezini, ndambaree. Zurkutana
áti; nda nguti atina,
23 watam Apanll nuwaa tiptsiriwa. Uru Apanllee mangoonaktana.
Apanll waana wasundururee zanganeeru, na in psaan nuwash kuseeru,
24 nuwaa kamanirangiya. Paporoo, punirinllpa. ¿Antaati
tsipacheezish? Presidentish shiyamaripa kusachpasha; tárangiya
nuwaatsi. Tputs shiyapa zarurana anoo ichinguru Apanll
tapachindachiya; tsipachazinllinaja, ndambari; tárangiya Apanll
wasundururi nuwaatsi.
25 Ashiri punirintspa. Mangis kizpurtangtsa. Apanll tsiyatsis nuwash
wayarangiya. Apanllimun mangi tatuktana nuwa. An tsiyatsis zu-
rakcha.
26 Musásiripa waras iyaa tsurush kapeetkachu anush tatsamchiya
yuwaa Apanll kamanirangu anu; tárangiya Paporo tputseetsi.

27 Átariyatikush mus waras iyaa manguta kapeeta kapeeta shitar
ashirangiya. K'tsas ipunpunar matayaru maats masataranguni, schirus
bot ksutamapan: Maranxpa; tánll ashirangana.
28 Ngusambaa iripichpa kapeetatanusin, waskamun 20 parasaa
táchirangana; imurirani anpa natstamaam waritaranganaya.
Naanatanusin, shitar ashirangana. Yusur ngusambaa kapeetatanusin,
imurini na 15 parastanda, tárangana.

29 Anoo mazinarangusin, ksutamapan punirangana. Papcha maranxip masatkachinipa, tárangana. Chatshipi ngusamb kiyakamashi, bot naatpa atusin, yungashishee kapeetarangana. Yungashishee ipunpunar kapeetarangana. Sheersin, tanurangana ksutamapani. Apaa, mikeeru taraseechpa; átangat ashirangana ksutamapani.
30 Botish kan pshtarangana anootssha yaruwarangana. Mang: Shipanung yungashish kapeetpani; mang atusin, kanoo yaruwarangana. Itaru, mangu tamapingaksin, tárangana. Suwapani atupsinaya, táranganaya.
31 Itaru, Paporsha: Papcha; ksutamapan suwakachpa. Ashkachinaarsin, siysapa tsipatssa; Papor, tárangiya Óriyootsi.
32 Óriysha mazinayaru, wasundururee: Waskaa turungints, tárangiya. Kanoo wanum tururanllusin, waanitari kan arap mzizitarat ashirangsha.
33-34 Tarasitanu Papor yusur tsiyatarangiya. Ktungangints ichingurus, watam k'tsas ipunpunar matayaru maats ksutarus, nda katungarangsawa. Mariz tsipakachpasa. Katungeerus, kizpurtachpasa. Na siy tsipacheezis, ndambaree. Minumtiyam tputs nda yangachinllinaya; ichingurus kchitachpasa. Ashirucha, ktungangtsa atashina siyaatsiya; tárangiya Paporo.
35 Táyaru, katungats yáyaru, Wapparee Apaa, tárangiya. Tputs ichingurusin napataranll ashirangana. Paporsha katungtsee tatapeeru, katungarangsha.
36 Tputssha mang' ksatartarangana. Ksatam katungaranganaya.
37 Washunand botish 276 tputs taarangana.
38 Ichingurusin tazazarangana. Tazazayarusin, warinaa kungush kapeetarangana pamuzingamaama.
39 Zapish zar yarattu tsuroo kamiran parangana; itaru nda natstarangana. Anush mazach wanasir paranganaya; puree ashirangiya. Ashirucha, ksutamapansha: Amb matayani. Wanasirparee annung matayamaama; tárangana ksutamapani.
40 Ashiri matayani atusin, yungashee waskaa tururangana; anshuri kasarangana. Waskaa botee kínshini mbam kásirangu anoo tapurirangana. Yusur kamis kapung shipanung itsirarangsin, botsha yusur naatarangiya mazachpi.
41 Itaru, arap mazachimun masateeru, maranximun shtarangiya. Ship kizpur xiyru ashkamchu, mbam shtarangu. Ashirucha, waras chatship tpoo tpoo ashimbapu, botee pátangarangiya.
42 Ashirucha, sundarsha: Putamaw tputs pamangeersin, suwasuwarusinapa atusin, Pachayeeni; tárangana.
43 Itaru, Óriysha Paporoo tapachindapi átu, Watsta, pcharintspa; tárangiya wasundururee tsi. Tputseetssha: Siy ashpatamtis pamangamaam yasaris. Ashiri siyma kungush tsipusayarus, pamangangints mazachpi. Itaru, siy ashpatamtis nda yasaris. Ashiri siysa ichingurus táwaramun bot pátangarangu anumun pachipeerus, yachangints; tárangiya Óriyu.
44 Ichinguruni mazinaranguni, ayu, tárangini. Ashirucha, táwaramun tawangatanuni, mazachimun ichinguruni kítarangani. Minamtiyam tputs nda yangarangiya.
Watamcha tsiyatsis Papor chimurangu anu.

28

Mishat, yuwaa Papor Mártash tsur taarangu anoo kamanchinllpa

1 Ichinguruni mazachimun káreerteeruni, anshuchsha kamanirangu;
In tsur Máratcha sura; tárangiya.
2 Anshuch tputs iyaa wanasir istaranganaya tunartaata. Nuwash
taangtsa, táranganaya. Minur kizpurimuncha; ashirucha, sumas kapung
tazurangana chuchumaama.
3-4 Paporsha zanllipuroo papushishtaranllu, sumasush kurutta
ashkachu, sumas kizpur kurakchu, maksha shitungarangiya
suwamaama. Itaru, shturanllu, Paporootssha uw kamu ashiranllu,
kambipitar ashirangiya. Anshuchsha tputs anoo pakeersin, waanpata
tsiyatkusin, In tputs pachampanparee. Watam musash nda tsiparangu,
itaru natunaa Apanll waneeyanlliya. Tsipachshapari; táranganaya tputsi.
5 Itaru, Paporsha mkaa psinangata ashku, sumasush pshtarangiya.
Itaru, Papor uw manarangeeja.
6 Tputssha: Na pangpani; kapung mankachu, musáspa tsipachiya;
tárangusin, kapung napataranll ashiranganaya. Itaru, wanasir taar
ashirangiya. Ashirucha, tputssha zapish mangush chinayarusin, Apan-
llparee, táranganaya.
7 Mártashchi tputs urkari Papiyu suru. Yuwanung sumas tazuran-
gana annung Papiy pang' watsiri taarangiya. Mishat, mazar kapung
taarangtamta. Papiy iyaa chinaku, Nuwash mangi; táyaru, anush tuchip
maaranginiya.
8 Itaru, Papiyu wapar wanguytarangiya. Kizpur kanumtarangu,
kizpuritam zupshirangiya. Papor napeeru, Apanllpa tsiyatarangiya
Papiyoom wapari. Paporsha uwee wanguyamun wayayaru, uwsha
yararangiya.
9 Anush tsurush wanguy wazapan taaranganaya. Ashirucha, Pa-
porosh kuseersin, Paporsha ichinguru ituyamambarangiya. Kizpur
iyaa chinarangashinllinaya.
10 Ashiri anush tuchip tsup taarangani. Anshuch tputs iyaam
ichinguru istaranganaya. Ashirucha, naamaam waritaranguni, yuw
maachiritani pishtarangu anoom uwshtisin maachiri yáyarusin, iyaam
xanataranganaya.
11 Ashiriya, tuchip tsup anush pshturanguni, botee nachungarangini
naamaama. Arijandoroo yakat botirini parangini. Paranguni, ya-
reeruni, naamaamsha maachee ichinguru pshtarangini. Shipash yan-
damarini taarangiya; Diyóskorosi bot suru. Anush tsurush minu-
raam kutarangiya. Minur tushiyramchu, na naamaam waritarangiya.
Ashirucha, anush zaruyaruni, naatarangani.
12 Sírakosash yakat matayaranllu, anush tuchip maarangini.
13 Sírakosamand yusur káyaruni, wayandapish naayanlluni, yaktash
Aríkiyu kusarangini. Putam kambusur wanasir istarangu, amputam
Posorish yakat kusarangani. Anush botee kasarangini urupungsha
naamaama.
14 Anush Isuschichee paranguni, uwsha: Iyapa tsimbun matayaru
maats taayani; atusin, Paporsha ayu, tárangiya. Sheeruni, Romap pres-
identip yaktarin naatarangini.

Yuwaa Papor Mártash tsur taarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Papor Romash yakat kusarangu anoo kamanchinllpa

15 Paporpat urupung Romap naataranguni, tputs tsiyatsis wasina kamanirangiya. Ashiri Romshucheetssha Isuschich: Papor kusachparee, mang atusin, anoo mazinayarusin, Pza chamayangani, atusin, naatarangana. Ngoots Ápiyu suru, anush Paporoo chamayangarangana. Ashpatam paxanxishush yakat chamayangaranganaya. Ashpatam zar pachirungakamchu maakana anush Paporoo chamayangarangana. Anush ipus pangus tuchip maasheem pangurangana. Anush Papor Romshuchee Isuschich pakeeru, mang' kis ashirangiya. Wapparee, Apaa. Shiy kizpurtishcha, tárangiya.

16 Ashiri washunand Romash kusarangani. Anush kuseeruni, kapitansha Óriy: Paporoo, shaana pangeemish paxanxeerush, taangcha. Sundar anshuri shiyaa uru ksutchiya; Óriy, tárangiya Paporootsi. Paporsha ayu táyaru, pangusee paxanxeeru, anush taarangiya.

17 Romash Utaáshuch ashpatam taarangitamta. Ashirucha, Papor anush tuchip maayaru, Utaáshuchee pakich kurak taarana anoo kuruzurangiya. Utaáshuch Paporosh kuseersin, Paporsha kapung tsiyatarangiya.

Zuwanllee mazinangandama. Nuwamun tsiyatssee mantsir mazinarangpasa. Anoo siyapa yaramaam zandkina; tárangiya Paporo.

Utaáshuchtana nuwa. ¿Tamaree Utaáshuchpatatani mantsir tsiyatchini? Yaanpatata natsamaam zandkeezi. Uru zitaminarineetsini chinakuri, kukoo kapeetamaam zandkeezi. Nduntaa kukoo kapeetkuri, ashiritaa nuwaa putaranganaya Irusarinshu.

18 Ashirucha, Romshuchish tumanshish nuwaa kasarangana. Romshuchsha nuwaa masharangsin, nuwaa taarashi natstarangusin, nuwaa pachamaam nda waritarangiya, watam nda yutarit taaranginawa. Romshuch nuwaa pachamaam pachindarangana; nuwaa tashitungamaam zandarangana.

19 Itaru, Utaáshuchsha ashtaa pchangi atusin, nuwsha: President nuwaa natstachparee; táyaranlluri, nish kusarangina. Itaru, Utaáshuchee yutarit tsiyatamaam zandkeezi, nda

20 Utaáshuch nuwaa yutarit tsiyatkusin, na nish tumanamash taakina. Iy Utaáshuchini; Apanll kuskachu anush iyaa ituyamachiya atitaatini, itaru yuwamand nuw anoo kapung kamanki anumand nuwaa putarangana. Anoo siyaa kamanpi aturi siyaa kuruzurangina. Na wapparee; tárangiya Paporo.

21 Utaáshuchsha: Tsiyatsis ning kusarangeeja. Iy zuwanllini zapan nish kusarangitaatssin, itaru Irusarinshuch kirakaa iyaam zanganirangeeja. Kusarangana an shiyaa kamanirangtamtazinllinaja; yutarit tsiyatarangazinllinaja shiyaatsi.

22 Itaru, shiyaa kukish mazinapani atini, watam shiy nllitarit mangoonakshawa. Iy Utaáshuchini tputs zapan: Isusoo kuk yutaritcha átssincha. Itaru, iysha anoo itsinsaru yasapani atiniya. Ashirucha, shiyaa mazinamaam zandkiniya yuwaa Isusoo tayaspatakish anootsi atashiniya.

23 Yuwash zar waritachu anush kamaningasindama; tárangana Utaáshuchi.

Zar tatsamoochu Utaáshuch wazapaneew Paporosh kusaranganaya. Paporsha Apanllee kuk kamanku, zar puturi chtayaru, zar pukamchu kasarangiya. Apanll chiyaa waama tiptsireem ínchu anoo kamaneeru,

Isus Apanllcha wipaya. Móysisarini Isusoo kamanirangiya. Apanllee kuk kamanimapan Isusootstam kamanirangtamanaya. Ashirucha, Isusoo mangoonangtsa siyaa atashina; kamanku ántar ashirangiya Paporo.

24-25 Paporoo kuk mazinayarusin, ashpatam mangoonarangsin, ashpatam ngataranganaya. Waanpata tsiyateersin, waanandari nda mangooz chinarangana. Paporsha: Sirútama Apanll Wani itsinsarucha, tárangasha. Apanll Wani zitaminarineetsini Isáysarinsha Apanllee kuk kamanku kirakamun yandarangiya.

26 Ateeja:

Utaáshuchee kamaningcha;
Nuwaa kuki zapantaa mazinakus,
ashiritaa nda mangoonaksa.
Nuw kizpur istaktaati, anoo pakitaateesa,
nduntam mangeetsis p'tsichima.
27 Siyaa mangeetsis tamiroosinlltakchuri,
kitseetstamtis tamirkachuri,
kcheetstamtis kámanakchuri,
siysa ¿tamareeja mangoonchis?
¿Antaati mazinacheezis?
¿Nitaati pangcheezis? Ndambaree.
Mangoontapa, siyaa aturi,
nda siyaa yaramaam zurampatari zandkina,*
Apanll átcha tángcha, Apanll Wani
tárangiya.

28-29 Ashirucha, anootsimari chinangtsa; tárangiya Paporo. Siyaa itsinsaru kamaniranguri, saana ngatarangtasa. Ashiri arapchee tputs kamanchima. Uwshtisin Apanllee kuk mangoonachpasinaya. Watamaritcha. Wapparee; Paporo Utaáshuchee tárangiya. Táyaru, kasaranganaya.*

30 Paporsha anshuri Romash taarangiya tsimbun yungandpasa. Waanpata urkir pangusee paxanxeeru, anush taarangiya. Tputs zapan Paporosh napta napta ashirangsin,

31 Paporsha uru Apanllee kuk kamanirangiya. Apanll chiyaa waama tiptsireem ínapi átu Isusoo zanganirangiya yutaritshishee tachingamaama; ántar ashirangiya. Isusoo kuk kis kamanku, xarashish ndunimuna. Papor nda paziku, kapung kamanirangiya Apanllee kuku.

Yuwaa Papor Romash taarangu anoo kamaneena.

[Watamcha k'kuzi, ich Teyófiloo. Nuw Lukasi yuwaa Isus tayaspatampanirini ashirangana anoo kamaneenlli.]

---

* **28:27** Nishuri yuwartatam Isáysa 6.9-10 átu atitamta.

* **28:28-29** Táyaru, Utaáshuchsha waanpatatin Isusumand kuk kapung nambaptarangsin, kasambeerandsin, naataranganaya.

Romshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Romshucheem yandarangu anootsi

Romshuch yakta tputs zapan Isusoo mangoonaranganaya. Mishat, Utaáshuch tputs ashpatam mangoonarangtamsina. Ashiriy washunand shaniyarangsin, Utaáshuchsha, Watam Apanll iyaa zitaminarini tsiyataranguwa; ashiriy siysa iyaa k'kini mazinayarus tuminungtsa, tárangana Romshucheetsi. Apanllchicheetsis kinamaam zandkinaareesa, ashiriy kamuzis nutseetsis ktsupangints, watam Apanll iyashchee kamachtaranguwa. Mishat, yuwaa Apanll Móysisarinee kamachtarangu anoo ichinguru tuminungints, tárangana Utaáshuch tputs Romshucheetsi. Tsiyatstar ashirangsin, tamundarangana. Ashiriy tputssha Papororineetsi kamanirangu, ¿Tamam wanasiri? Paporo. Shiysha kamaningi, tárangu, Paporsha kirakaa yandarangiya ichinguru Romshucheema, Isuschicheem tputsi.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-5: ¿Tamarimsa, Romshuchis?
B. 1.16-17: Nuw Isusoo kuk pazikeezi, watam Isusumunari Apanll tputsee istakuwa.
C. 1.18--3.20: Tputs ichinguru tsapurunas ztaru Apanllee niyrkana, watam yutarit taamaam zandkanawa.
D. 3.21--5.21: Ashiriy Apanll waana ichinguroo istamaam zandarangu, Isusoo zanganirangiya. Na Isusumand waminu iyaa yarkiya.
E. 6.1--8.39: Apanll na Isusumun iyaa kis chinaku, iyaam taarashish kaneesich panakiya wanasiri taamaama.
F. 9.1--11.36: Itaru Apanll Utaáshuchee tputs wand chinakiya. Natumasamta niyramana niyrkiya, watam Isusoo ngatkanawa. Itaru, yuwash zari waritakchu anush Utaáshuch ichinguru Isusumun mang' tatuchpasinaya. Apanllsha ichingurusin tapachindachiya.
G. 12.1--15.13: Itaru, siysa Isuschichis saanpatatis chinakus istangtsa. Chinangtsa. Utaáshuchtaatis taakus, tunartaatis taakus, ashtaa saanpatatis natsarintspa. Chinangtsa watam Apanll anoo kis napkuwa.
J. 15.14-33: Apanll nuwaa ipusarangiya tunareetstaa tayapstamaama. Ashiriya, siyaatstam tayapstamaam zandkitamana. Síru mapeeranguri, siyash napamaam pinasarangtana. Itaru natsha, Apanll nuwaa istachu, musásiriparee napchintspa.
I. 16.1-27: Siyaa ichingurootsis chinaktana. Nishuch tputs siyaatstam chinakanaya. Nuw Apanllpat tsiyatkuri, uru siyaa istamaam tsiyatkina Isusoo kuk izuuru mangoonamaama.

Tárangiya Papororini.

Papororini kirakaa Romshucheem yandarangiya

1 Isuschichis ¿tamarimsa, taaris? Nduntaa siyash pakuri, ashiritaa chinakina siyaatsi. Nda mbizakina. Nuw Papori siyaam Romshucheemis kirakaa yandayaruri, zanganchintspa. Ísúkirísut nuwaa kamachtayaru,

Nuwaa kuki tayaspatashincha, táyaru, nuwsha anuri tayaspatampa-
neemari taakina. Isusoo kamankuri, Apanll Wip* tputseem kinayaru,
iyaam yutaritshishirini tachingamaam tsiparangiya ántaruri taakina.
2 Sirútama, ndatuma Isus tputseem kinachu, Apanll: Ipareetsi zan-
ganchina, tárangu, yuwaa Isus kuschu anoo wasina Apanll kamanima-
panirinee tuyandarangiya.
3 Ashirucha, tárangu anoo na tuminurangcha. Isus tputseem kinayaru,
nish tsapurunasush kusarangu, Dapiyarinchichish nllurtarangiya.
Yuwaritam, tárangiya anooritam ashirangiya atina.
4 Mishat, tárangitamta; Ipari izuuru ituyamachina, tárangiya. Izuurita
tsipayaru, Apanlleeru Wip támarangiya. Apanll waanpata wizpur ituya-
marangiya. Ashirangu anumun na yasakiniya; Isus Apanlltanda Wipa;
atiniya. Uru kurak kizpur taakiya táchinlliniya. An watacha Ísúkirístu
Apanlli Wipa, an iycha Kurakarini atina.
5 Ashiri Isus waana nuwaa chinarangu, kamachtarangiya. Tputsee
ichinguru nuwaa kuki kamaningcha arapcheetstaa, tárangiya. Mazina-
yarusin, Isusoo kuk mangooneersin, payukinaareesinaya ashiru, nuw-
sha nayanikuri, tapachindachima, tárangiya Apanlli.
6 Ashirucha, anuri mazinayaruri, nuwsha siyaam Apanllchichis man-
goonamaam yandayaruri zanganchinllpa. Siynaa Romshuchis Isustis-
cha tiptsiri, watam mangoonaksawa.
7 Arapcheetstaatis Apanll wanasir taapana átu, siyaa tiptsireem
ínarangiya. Ashirucha, Apanllchichis Romap yakta taakis anoomis yan-
dakina.
Ashiri Aparini siyaa wanasir napchiya; mangooz mapiymaam siyaam
panachiya. Kurakarshtini, Ísúkirísut, siyaam ashchitamtaya atina.
8 Ichtaru, táchintspa Isuschicheetsis. Ashiri nuw mangi kischa yuwa-
mand Apanllee chinakis anumanda. Ashirucha, Apanllee wapparee
tina. Watam siy Isusush kis tachitkis anoo tputs ichinguru siyaa maz-
inarangana. Romshuch Isusoo kischa mangoonkana, átssincha siyaatsi.
Ichingurusin kung' tána.
9 Apanllpat uru ichinguru zari siyaam tsiyatkina. Apanll waana
pakcha, watam zurumarpati Apanllee payukinawa. Isusoo kuk kis
kamankina. Tputseem shuneeru Isusoo mangoonpana aturi, ashkina.
10 Apanllpat tsiyatkuri, Apaa, ¿ashinoo Romshuchip napchi? tina.
Siyap musaa napati turi mashkina. Apanll waana zandku, nuwaa siyap
zanganichparee.
11 Siyangaz Isuschichingazis pamaam kizpur zandkina. Apanllee
aranginasha mangoonpana aturi, kamaniti aturi, anungaz zandkina.
12 Apanllee mangoonamaam yaanpatatini istapi tina. Nuwsha tayap-
stataruri, siysa tayapstatarus, yaanpatatini istachiniya arangeem man-
goonamaama. Ashtapi turi siyap napamaam zandkina.
13 Ashiriya, zuwanllee siyangaz kizpur chinakina, napati turi. ¿Wanipa
zari Romshuchingazis pangassi aturi, támaraki? Uru atitaati, xapookina.
Isusumun kuk xarakuri, mapeekuri nda pakina. Siyaam Apanllee kuk
aranginasha mangoonpana aturi, siyaptam kamaniti tina.
14 Tputs ichingurusin Apanllee mangoonpana tina. Yaktashchitam,
misha kungumunutam wing' taakana antam, kirakaa yasakana anoot-
stam, kirakaa nda yasakana anootstam, ichingurusin mangoonpana

* **1:1** Isáysa 42.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

aturi, kamankina. Watam Isus nuwaa kamachtaranguwa. Ashirucha, tayaspatakina.
15 Ashirucha, siyaatstamta Romshucheetstamtis izuururi Isusoo tayaspatapi turi támarakina. Siyash napamaam kizpur zandkina. Ashirucha, yuwash Apanll waana zandku anush napchintspa.

Mazinangtsa; yuwaa Apanll: Tputs Isusumun mang' tatku anoo kis napchima, tárangu anoo kapung yandayaruri zanganchintspa
16 Isus kuk kizpurcha tina. Isusoo tsiyatssis wanasirimshee kamankuch, tputs zuraktischa átu, zurku payuku, Apanll Yashingoo tatutsikcha. Utaáshuch mangoonku, tatutsik, arapchitaa tputs mangoonku, tatutskitamcha. Uw kuk kizpurcha. Ashirucha, nda nuw paziki kamanimaama; tputsee ishuneeri kis kamankina.
17 Ndunnaa Apanllee kuk mangoonkuch, Apanll chiyaa kapeetkiya. Itaru, chiy Isusoo mangoonkuch, Apanllsha chiyaa mangich izuuru yarchiya; chiyaam taarashish urutamashi panakiya. Watam Apanll yandamarini atuwa; Tputs nuwamun mang' tatku, nuwsha mangoo yarchima; taarashish panachima, táranguwa Apanlli.
Anoo siyaam kapung kamanpi aturi yandakina.

Mishat, kamanchintspa; yuwaa Apanll nda mangu tputsee wanichu anootsi
18 Nitaati Apanll tputsee mangutari wanitareeja; nduni. Itaru, Apanll íwarpichi yutaritamapanee wanitariya. Yashingchich Apanllee ngatkusin, yutaritaatsim chinaku, tputsee tuxarakanaya. Yasarusinapa atusin, tsiyatssis zurumamshee sarichkana. Ashirucha, anumandari Apanll waneekiya. ¿Tamaree nda Apanll anumand wánich?
19 Watam Apanllee yasamaam kamiranawa. Ashiri tputs tsapurunasish ztaru mangoonamaam waritakcha. Waritaktaa, ashiritaa ngatkana.
20 Nduntaa Apanllee paksin, manutsshartaatstaa, itaru tinamarineetsini pamaam waritakcha. Yuwamun Apanll tsapurunasee tinarangu anumun Apanllee yasamaam waritakiya.* Apanll wamari kasiriya; uw minamaritcha Apanlliya. ¿Mayaamshta ayamtaatiya Apanll kuskachu anush tputs: Apaa, shiyaa natstarangeezi, ashirucha nda shiyaa mangoonarangi, átu tách? Atinaari, wayangichireem waanaatsi ínachiya. Ashirucha, yuwamand tákchu anumand Apanll wanichparee tina.
21 Uwshtisin ngichzeetsim payuksin, Apanllee natstakitaatssin ngatkanaya. Waatssin istaktaa, Wapparee, Apaa, shiy kizpurtishcha, átazinllinaja. Mangsharit ashirusin mang' sarichta sarichta ashkana. Muxareempaz ashirusin, waanaatsi ínakana.
22 Mangini kapungcha, atitaatssin, mangshartaw taakana.
23 Apanll kizpureetstaa, matspashimasheetstaa kasayarusin, misha múchashimasheetstaa kasayarusin, yuw Apanll tinambarangu maacheetstaa anootssha in wattanacha iy aparini atanaya. Nda Apanlleetsimari chinaksin, waantin mangu maachi tsiripich, misha pshiyrataru an, misha maachi manginshuch tumuz tamaparee ashiru tinayarusin, anoo Apanllirineemi ínakana.*

---

* **1:20** Salmo 10.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:23** Tayusima. 4.15-18; Jeremiyasa 2.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

24 Ashirucha, Apanllsha: Waani yachap, tárangiya, watam wand
Apanllee mapiykanawa. Yuwaatsimari piyari chinakana anootsimari
payukanaya. Aranginasha yutarit taak'sin, pazikazinllinaja. Waanaatsi
yutaritam ínakana. Waanpatatin yutarit patatkana.
25 Apanllee zurakcha átazinllinaja nduni. Ngichzee kis payukana,
watam tputs waanaatsi tinamarini: In watacha Apanlli; tánawa. ¿Tamash-
taj apanllputseetsinasha ungirtachich? Apanlleetsinacha ungirtamaam
waritasha.
Ashiri yuwamand tputs uru ashkana anumand Apanll wanichparee
atina.
26 Ashirucha, Apanll tputsee xapooyaru, Waani yuw zandkana anu
ashtapana, tárangiya Apanlli. Waani waanaatsi yutaritam ínachinlliniya,
tárangiya. Táyaru, kiztisin kamuzaa kasayarusin, waanpatatin kizaptatin
chchakanaya.
27 Kamuztisin ashiritam kizaa kasambeersin, waanpatatin kamuz-
patatin tumuxkanaya. Ashiri kizpur muxareem kinak'sin, waanamand
chayarini waanaatsi kiyung yachakanaya. Ashkitaa tayukazinllinaja.
Wandari Apanllee ngatakanaya.
28 Ashirucha, Apanllee ngatkusin, Apanllsha: Waani yachap yutarit
taak'sina, táyaru, muxareem kinakana.
29 Yutaritshishee ichinguru chinak'sin, Yashingush kis tachitkana;
shambatkana. Waanpatatin tputsee kiyung yachakanaya; támarak,
shuchik, yatsak, pachak, waratak, tamapingak, tputseewa ngichik, aship
ichinguru ashkanaya.
30 Tputsee yutarit tsiyatkusin, yutaritam ínakana. Mishat, Apanllee
natsakana. Tputsee mantsir yámkusin kamasta ashkana. Mangutari
kukpat tsiyatkusin, waanaatsi ungirtakana. Mangush zapan chinak'sin,
piyartachee yaspatakana. Yutaritshishee chinakana. Wapareetssin kuk
nda payukana; mazinazinaw ashkana.
31 Mangshartawa taakana, mangoonamaam zandkazinllinaja. Mangu
ashchinipa táyachusin, mangu tamapingakanaya. Tputsee chinakazin-
llinaja; nayanimaam zandkazinllinaja. Kiyung yachakanaya. Kaapa
kizpur yutaritanand taakana.
32 Apanll tputsee yuw ashkana anoo wanitarcha; xaptareeja; tsipatar-
cha. Apanll waneeyantspa atitaa, tputssha anoo mazinarangitaatssin,
wand aranginasha yutarit taakanaya. Waanipa wanichindaniya; puni-
keezi, atana. Piyartacheetstam yutarit taamaam kis yaspatakana. Yu-
taritshishingazimari uru chinakanaya.
Ashirucha, Apanll msanguru wanitareeja atina. Yuwaa yutarit
taakana anumand wanitariya. Ndunnaa Isusumun mangich tatkuch,
kamungamaam nduncha, táshina.

2

Itaru, tputs waanamuna wizpuririni nda kamungchiya atina

1 Ashpatam tputs atana; Ashiri nuwna kamungachshaparina, watam
an tputs tamapari ashiruri nda kizpur yutarit taakinawa; atana. Itaru,
nuwsha táshina; tputs titaatiya, waana chayarini taaritamta. Waa wani-
maam waritartamta.
2 Apanll itsinsaru natstakiya. Waneekchu anush nda minumtiyam
tputsee mamarpachiya. Tputs nda kamungchiya, nuwsha tina.

3 Uwnaarsin yutaritssincha atitaa, ¿waana yutarittam taakuwa? ¿Apanll
piyartacheewa waneekchu, uwaatsinashtaja nda wánich?
4 Mishat, shiy ngutish Apanllee niyraksha. Apanllsha chiyaa kizpur
chinaku, nda musá waneekiya. Yutaritshishee kasayamasa átu za-
nariya. ¿Ashiri mayaamshta chiy Apanllee ngatchich?
5 ¿Mayaamshta wand yutaritshishee chinachich? ¿Mayaamshta ngat
ngat ashchich? Papcha, Apanll chiyaa aranginash wanichiya. Isus
yusur kuskachu, Apanll tputsee ichinguru wanichiya. Mang'pa itsinsaru
natstayaru, tatsamooritam wanichiya.
6 Yutarit taaku anoo tsiyantachiya. Wanasir taaku anoo kis napchiya.*
7 Tputs wanasirinaari taaku, Apanllingaz chinaku, Apanll: Shiy
wanasirtishcha; urutamari taachsha. Shiyaa chinakina, kis napkina,
watam wanasir taakshawa; táchiya.
8 Itaru, tputs Apanllee kuk kapeetkinaari, piyari chinaku, yutarit-
shishee kis payuku, Apanllsha kizpur nambkachu, ¿Mayaamsha nuwaa
ngatarangsha? Shiyaa tsiyantakina. Na shaani yachachsha; kizpur
wanichinllpa, táchiya tputsi yutarit taaku anootsi.
9 Táyaru, tputsee wanichiya. Tputs kiyung kachiychiya; sitatsti
táchinllinaya. Tputsee waneekchu, ¿tamaree Utaáshucheetsim wánich? Ara-
pcheewaa tputs wanichtamparee. Tputseets ichinguru wanichima,
Apanll atiya.
10 Itaru, tputseetssha wanasiri taaku anootssha: Shiyaa chinakina.
Kayun mapiyruni taapani, táchiya. Utaáshucheets, misha piyartacheets
tputs ichinguru wanasiri taakana, anootstam táchiya. Apanll: ¿Tamaru
taaranganaya? táchiya.
11 Apanll tatsamooru chinaku, tatsamooritam waneekiya.* Nda mi-
namtiyam tputs waanamuna wizpuririni kamungchiya atina.

12 Sirú Apanll zitaminarineetsi Móysisarini kamachtamarinee
tuyandayaru, Tputsireetsish nee tayaspatatar ashkush, payuchinllinpa,
tárangiya. Itaru, arapcheets tputs tayaspatamaam nda kamachtarangiya.
Ashiritaa, Apanll tputsee waneekchu, tatsamooru wanichiya. Tputs
Apanllee kamachtamarini yasaranginaari ashiru, yutarit taaku,
Apanllsha: Nuwaa kuki yasarangitaatish, ¿mayaamsha nda payurangsha?
táyaru, wanichiya. Mishat, tputs Apanllee kamachtamarini nduntaa
mazintarusin anoo Apanll: ¿Mayaamsha yutarit taaksha? táyaritam
wanichiya.
13 Tputs Apanllee kamachtamarini mazinaktaa, nda payuku, ¿nitaati
Apanll ksaja anoo napach? Itaru, tputs payukinaari kamachtamarini,
anoo izuuru Apanll kispa napchiya.
14 Arapchitaa tputs nduntaa Utaáshuchsin, Apanllee kamachtamarini
nduntaa mazintaru, ashpatam wanasir taakana. Waantari mangush
chinaku, ashkanaya.
15 Watam Apanll waana tputsee wanasir taamaam tamang'taku, An
yutaritcha, misha an wanasircha tát ashku, tputsee mang' p'tseekiya.
Ashirucha, yuwaa yutarita taaku anoo natstakiya. Yuwaatssha wanasir-
imshi taaku anoo natstaktamta.

---

* **2:6** Esekiyela 18.30; Esekiyela 33.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:11** Tayusima 10.17; Ipísshucheema 6.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

16 Ashiri Isus wanimaam kuskachu, tputsee ichinguru natstayaru, wanichiya. Tputs yutaritshishirineetsini kamapshiktaa, Isussha natstakchu, wanichiya. Apanll waana shingi tákchu, Isussha wanichiya.

Ashirucha, tputs nda minumtiyam kamungachparee atina. Ndunnaa Isusumun mangich tatkuch, kamungamaam nduncha; nuw siyaa táshina.

Mishat, Apanll iyashcheetstam Utaáshucheetstamani wanichiya tina

17 Mazinangtsa; iyaanshuchee Utaáshuchee kamanchintspa. Apanllee kamachtamarini wirkari kuwishini kis payukaniya, watam: Nimandparee Apanll iyaa kis napchiya; atiniwa. Apanlleetsimari chinaktana; atiniya.

18 Apanllee kamachtamarini kapung mazinaranguni, yasakani. Apanll zandku anoo yasakani. Mishat, yutaritshishee kamiran natstakaniwa; wanasiree natstaktamaniwa.

19 Mishat, tputseem Apanllee mangoonamaam kamiran tayaspatakani. Arapcheetstam tputs tayaspatakini.

20 Tayaspatampantana atiniya. Mangshartawa tputs waneekani. Nlluraa tamapari ashiru anoo waneekani. Ashiri iyashchini Móysisarini kuk kapung mangoonarangini; ichinguru yasakini; Nuwaam Apanll kuk pishtakeeja, atiniya.

21 Itaru, ¿mayaamshta iy mangoonkinaareeniya ashiru, nda yaana kukoo payukanee? Tputsee tayaspatakitaateeni, ¿mayaamshta nda yaana mangoonkinee? Sh'chirinllpa atitaatini, yaana shuchikitamaniya.

22 Imbangartarinllpa atitaatini, itaru yaana kis anoo zandkitamaniya. Apanllputsee natsaktaatini, yutarita titaatini, itaru Apanlleetsinasha niyrkitamaniya.

23 Yaanaatstana ngichkuni, Iy Apanllee kamachtamarini yasatanicha; ngutini atiniya. Ashiritaa nda payukanee. Ashirucha, ashku, Apanllee sura itsachtaktanicha táshina.

24 Watam Apanll kuk atuwa. Yuwamand Utaáshuch yutarit taakana anumand piyartach tputs Apanllee natsaksin, mantsir tsiyatkusin, Apanllee chinamaam ngatkanaya. Ashirucha, amb ashishtangat ashkuni, ¿tamaree Apanll nda iyaa Utaáshucheetsini wánich? nuw atashina.

25 Ashiriya, Apanllee kuk payukuni, nda kapeetkuni, Apanllsha iyashchee istachiya. Itaru, Apanllee kuk kapeetkuni, nda payukuni, ¿tamaree Apanll istach? Ashirucha, Apanll iyashcheetstam Utaáshuchee nambeeru wanichparee; atashina.

26 Ashiriya, arapich tputs nduntaa Apanllee mangoonarangu, mangoonkachu, Apanllee kuk payuku, Apanllsha kis chinachiya. Tiptsireem ínachiya arapcheetstaa tputsi.

27 Ashiri iy Utaáshuchini Apanllee kuk mazintaritaatini, nda payukuni, Apanll aranginasha wanichiya. Itaru, arapich tputs nduntaa Apanllee kuk mazintaru, ashiritaa mazinayaru payuku, Apanllsha kizpur istachiya.

28 Iy Utaáshuchta nllurtama Apanllee kamachtamarini payuruni, nutseetsini ktsuparangitaatini, ¿nitaati anumun kaapana Apanlleem tiptsiri kinatartaranginee?

29 Apanllee yandamarini payuktaatich, itaru ngutich k'kiptich mangoonkuch, ¿mayaama wanasiri? Itaru, tputs mang' tachingamanaariya,

Apanllee kuk izuuru payukuch, annacha Apanll tiptsiri.* Apanll Wani chiyaa mangich yarkiya. Anootsinacha Apanll kis napchiya. Tputs nduntaa anoo kis napku, Apanll anoo kis chinakiya.

Ashirucha, iy Utaáshuchini Apanllee kuk nda payukuni, Apanll iyaa wanichiya tina. ¿Watam iy sirútari mazinaranginiwa? Ndunnaa Isusumun mangich tatkuch, kamungamaam nduncha, táshina.

3

1 Ashiriya, uwshtisin Utaáshuch yámkusin, nuwaa táchpasinaya. ¿Ashiri iy mayaamaja Utaáshucheem kinarangini? ¿Mayamunaja nutseetsini ktsuparanginee? ngutpariniya ashirangini. ¿Watam Apanll iyaa Utaáshucheetsini wanichu átshawa? táchpasinaya nuwaatsi.

2 Itaru, nuwsha waa: Tárintspa táchparina. Iyaa waneekchitaa, ashiritaa, iyaa Utaáshucheetsini kizpur chinakiya. Watam Apanll iyaatsima waanaatsi kuku kamaniranguwa. Anumand iy Utaáshuchini kasiruni taakini; táchparina.

3 Apanll iyaam Utaáshucheemani waanaatsi kuk kamanirangtaa, nda ichinguruni anoo payurangini. Ashpatamani Apanllee kuk kapeetarangtaatini, itaru uwnaa Apanllina uru waanaatsi kuk payukchu, iyaa Utaáshucheetsini uru istachiya. ¿Tamaree nda istach; watam istachima, táranguwa? Itaru, yaantari waa kuk kapeetaranginiya.

4 Tputsich ichingurutichcha wayangichirirtichcha, itaru Apanll ngichtareeja. Watam Waana Apanll atuwa;
Shiy ichingaru yasayarush, ngichzish nduncha.
Shiy tsinastishcha.
Shiy tputsee waneekchush,
¿Chaka shiyaa, yutarittishcha tách?*
tárangiya Apanlli. Yuwaa, tárangu anoo ngichimaam wanindaja.

5 Itaru, waanari Utaáshuch ngichku nuwaa táchparee; ¿Tamaree Apanll nuwaa wánich? Napa nuw yutarit taakuri, tputssha: Shiy yutarittishcha. Nuwna anoo zandkeezi, táchparee. Ashiriya, nuwamand yutaritshishiri tputs Apanllee kamiran mangoonachpasinaya. Ashiri ¿mayamandaja Apanll nuwaa waneeku wánich? Watam nuwamand tputs Apanllee mangoonkusin, nuw Apanllee istakpaz ashkinawa; Utaáshuch ngichku táchparee nuwaatsi. Itaru, nuwsha táchina;

6 Nduni, tárinllpa. An k'kuz sarichimamishcha; ngichizcha anu. Utaáshuch zurkinaari átu, ashiri tsapurunasshuchee ichinguru nduntam wanimaam waritakiya; atina. Itaru, Apanll itsinsaru natstakchu tputsee ichinguru wanichiya, atashina.

7 Itaru, uwsha Utaáshuch wandaritam táchparee; Nuwamand yutaritshishiri tputs Apanllee wanasirimshirini kamiran mangoonachparee. Ashkuri, Apanllee ungirtakina. Ashiri ¿mayamandshtaja Apanll nuwaa waneeku wánich? táchparee Utaáshuchi tputsi.

8 Itaru, nuwsha atina; Tputs atinaari ashiru kizpur sarich sarich ashkiya, watam yutaritshish wanasircha atuwa. Yuwamand atana anumand waana Apanll kizpur wanichiya; ¿yapeeja kamungach? Ashpatam tputs nuwaa mangu ngichkusin, Papor: yutaritshish wanasircha mang átcha nuwaa tána. Waani ánteemasa. Nitaati yutarit taakuch,

---

* **2:29** Tayusima 10.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **3:4** Nishuri yuwartatam Salmo 51.4 átu atitamta. Mishat, Salmo 116.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

anu wanasireeja. Yuwamand átu anumand Apanll waneekchu, waana yasachinllinpa; atina nuwa.

9 Ashiriya, Isuschichis mazinangtsa. Ichinguruni tputsini yutaritanandani taakaniya; nda Apanllee kuk payukaniya. Iy Utaáshuchtaatani piyartachee tputs minamtiyam kasireezini, watam tatsamooruni yutarittamaniwa.

10 ¿Apanll kuk amka?
Nda minumtiyam tputs wanasir taakanaya.
11 Mang' nduneersin, nuwaatsimari chinamaam nda zandakanaya.
12 Napkuri, ichingurusin yutarit chinaksin mantsir taakana,*
Apanll átcha.
13 Mishat, tputs wayangichirirnandsincha.
Tputsee tamapingakanaya.
Tputsee yutaritam ínakanaya.
Uru zarungchamamari taakana.
14 Uru tputsee mantsir tsiyatkanaya.
Ngichzeetsimari tsiyatkusin taakanaya.*
15 Natsamamari taakana; páchar sistangat ashkana,
átcha Apanlli.
16 Mishat, uru tputsee kiyung yachakana; nayanikazinllinaja.
17 Uru kundartarsin taakanaya; nda mapiyrsin taakana.
18 ¿Apanllee chakaja punipuntapu? atusin, mapiyrusin taakanaya,
átcha Apanlli. Apanll zurku atiya, watam ashimanandaniwa.

19 Ndamba yasartamsa, Utaáshuch tputs ichtaru Apanllee kamachtamarini mazinarangana. Itaru, yasarangitaatssin nda payurangana. Yuwamand yutarit taarangana anumand wanimaam waritakiya. Apanll waneekchu ¿amireeja Utaáshuchshtisin yámchinllina? Ashiritam tputs ichinguru ztaru yutaritanandsin zamarutarusin yámmaam wanindtamtaja.

20 ¿Ndusha mangoonkis? Nitaati minamtiyam tputs, Apanll nuwaa kis napchiya, watam kamachtamarinee ichinguru payukinawa; tácheeja. Támaam pinasakcha. Itaru, Apanll kamachtamarini mangeetsich p'tseekiya yutaritshishee yasamaama. Mazinayaruch, Maa, nuw tamakina, táchpachi. Ashiriya, yaanamand yutaritshishirinimandini Apanll iyaa wanichiya.

Ashiri yuwaa Apanll tputsee nda mangutari wanichu anoo kamaneena.

Itaru, zuwanllee, misha tsiyatssis kamanchintspa; yuwaa Apanll chiyaam Isusush kamungamaam wayarangu anoo

21 Natunaa Apanll wazaree kamankiya. Apanll waantari Isusumand wamin chiyaa yutaritshishireetsich yarkiya. Ashiri mazinangtsa.

Iy Apanllee kuk payupani atitaatini, xapoorangini. Ashirucha, yuwamand xapoorangini anumand waanaatsi wip iyaam istamaam zanganirangiya. Isusumun mangini tatkachuni, Apanllsha chiyaa kis chinakiya; iyaam xarashish ndunshacha. Yuwaa ashtachu anoo Apanll wasina yasarangu, zitaminarineetsi kamanimapani tuyandarangiya, ndatuma Isus kuschu.

---

* **3:12** Salmo 14.1-3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **3:14** Nishuri yuwartatam Salmo 10.7 átu atitamta.

22-23 Anoo na siyaa kamankina. Tputsini ichinguruni yutaritanandani.
¿Chakaja Apanllpat tatsamooch? Nduncha. Ichinguruni pishtakaniya.*
Itaru, iy Isusumun mangini tatkinaareeni, Isusumand wamin Apanllsha
iyaa yutaritshishirini izuurumamari kapeetarangiya.
24 Nduntaa yaanamand yutaritshishirini tuwaparanguni, Apanll iyaa
mangutari istakiya. Waantari mangush chinayaru, Ipari waana tuwa-
pachpa átu, ashirangiya.
25 Apanll Ísúkirístoo iyaam kamungshini zanganirangiya. Isusoo
yasinamun tapamtarangusin, kiyung kachiyeeru, tsiparangiya.
Ashirucha, iyaam wanimaam waritaktaa, itaru Isusumun mangini
tatkuni, Apanll mangeetsini Isuspat ursiri tachingachu, mapiykiya.
Ashiri natunaa tputsini ichinguruni, Yungparipa Apanll iyamand
kamini ashirangiya, táchiniya. Sirú Apanll zitaminaa nayanirangu,
natumasamaam mangutari yutaritshishee naparangiya.
26 Itaru, natpurumsha iyaam Apanll tputsee ichinguru yarap átu, Isu-
soo tsipamaam zanganirangiya. ¿Ndunnaariya Isus tsiparangu, ashireeja
chiyaa mangeetsich yarach? Ashiriya, chiy Isusumun mangich tatkuch,
Isusumand wamin Apanll chiyaa yutaritshisheetsich izuuru kapeetkiya.
Ashiri waneeshi izuuru mapiykaniya yuwamand iyaam tsiparangu anu-
manda.
27 Isusumun mangini tatkuni, Apanll iyaa yutaritshishirini izuuru
mbizakiya. ¿Ashiri: Apaa, nuwaa kis napangandama, watam k'keetsish
kamachtamareetsish izuuru payuranginawa; táchich? Nduni, támaam
pinasakiya; watam xapookaniwa. Yuwamand Isusumun mangini
tatkini anumand iyaa yutaritshishirini izuuru kapeetkiya.
28 Tputs Apanllee kuk izuuru payumaam pinasakanaya. Ashiri Apanl-
limun kamachtamarini mangini tatumaam nduncha. Itaru, tputs Isusoo
mangoonku, anootscha Apanllsha izuuru kis chinakiya. Ashirucha,
anuri chinangtsa.
29 Mazinangtsa; ¿nitaati Apanll Utaáshucheetsimani chínak? tputsee
ichinguru ztaru chinakiya;
30 tatsamooru chinakiya. Utaáshuchini Isusumun mangini tatkuni,
Apanllsha kis napkiya iyaatsi. Piyartachsha tputs Isusumun mang'
tatkinaariya, ksatam napkiya. Ashiri waanandari chinakiya.
31 Itaru, siysta: Isusoo mangoonkuni, Apanllee kamachtamarini yuw
Móysisarini kamachtarangu anu ¿mayaama payuchich? Kpitanda átcha;
táchpasa. Watam nda Apanllimun kamachtamarini kamungachchiwa;
táchpasa. Itaru, támana tárintspa. Isusoo mangoonkuch, aranginasha
Apanllee kamachtamarini payuchchi; ancha kizpur wanasiri atashina.
Ashiri yuwaa Apanll chiyaam kamungsheemani wayarangu anoo
pakchim kamaneena.

4

Minootssha aranginasha kamanchintspa; yuwaa chiy Apanllimun mangich tatkuch, Apanllsha chiyaa kis napku anootsi

1 Isuschichis mazinangtsa, zitaminaa Apramarineetsi pakich ka-
manchintspa. ¿Mayamandaja Apanll Apramarineetsini kis naparanga?
Anoo na yasayanimani.

---

* **3:22-23** Salmo 130.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2-3 Apramarini Apanllimun kizpur mang' taturangiya. Anumand Apanll, tárangiya;

Shiy nuwaa kuki mangoonarangush, ashirucha nuw shiyaa kis napkina,*

tárangiya Apanlli. Nitaati Apramarini: Apaa, shiyaa kamachtamareetsish payuranguri, ashiri shiysha nuwaa kis napangandama, tárangeeja. Nduni. Ashiri yuwamand Apanllimun mang' taturangu anumandari Apanll Apramarinee kis chinarangiya.

4-5 Natpur Apanll iyaa ashchitamtaya. Tputs nda waanamuna wizpuri mang' nda tatku, itaru Isusumunari mang' tatku, Apanllsha waa yutaritshishini kapeetkiya. Uru ashkiya ichingurootsich. Napa: tputsee tupattangayaruch, uwsha wanasir tarawaztaku, Natu: tarawaztarangi anumand tuwapanda taachiya. Itaru, Apanlleem ashkeeja. ¿Nitaati yuwamand Apanllee kamachtamarinee payukich anumand Apanll chiyaa yutaritshishireetsich tachingkeeja? nda. Itaru, yuwamandari Isusumun mangini tatkini anumandamari Apanll chiyaa yutaritshishireetsich tachingamaam waritakiya.

6 Yuwaatstam áti anootstam Dapiyarini kamanirangiya. Tputs wanasiri taamaam xapooyaritaa, Apanlleetssha: Apaa, mangeetsi tchingangandama, tákchu, Apanllsha mangoo tachingchu, kissha Apanll waa napchu, tputssha mapiyshapa taachiya. Dapiyarini, tárangiya;

7-8 Apanll tputsee yutaritshishirini tachingeeru, izuuru mbizakchu,

tputssha mapiyshaparee taachiya. Tputs yutaritshishirineetsi Apanllee kamanku, nda kamapshiku,

Apanllsha izuuru tachingeeru, ndusha yusur anoo chinachiya,* tárangiya. Ashirucha, Isusumunari mang' tatkuch, Apanllsha chiyaa yutaritshishini kapeetkiya atashina.

9 Mazinangtsa; ¿nitaatiya Dapiyarini Utaáshucheetsimari tsiyatak? Ichinguroo tputs Dapiyarini tsiyatarangiya. Watam waana Apanll atuwa; Shiy nuwaa kuki mangoonarangush, ashirucha nuw shiyaa kis napkina;* Apanll tárangiya.

10 ¿Nitaati yuwamand Apramarin wanutsee ktsuparangu anumand Apanll mangoo tachingarang? nda. Ndunimastaa ktsuparu, Apanll yutaritshishirinee kapeetarangiya.

11 Apanll ichtaru Apramarineetsi yutaritshishirinee kapeetarangiya. Anumunsha: Nutseetsish ktsupangi, watam shiyaa tputsirinawa; Apanll Apramarinee tárangasha. ¿Nitaati Apramarini wanuts ktsuparangu anumand Apanll mangoo yararang? nda. Itaru, yuwamand Apanllimun mang' taturangu anumand Apanll yutaritshishirinee tachingarangiya. Ashirucha, iysha Apramarini tamarangpari ashiruni Apanllee mangoonkuni, Apanllsha iyaa mangeetsshitini yarkiya. Iysha nduntaa nutseetsini ktsupkuni, Apramarinchichtanicha, táchiniya.

12 Utaáshuch tputs wanuts ktsupama, Apramarini tamapari ashiru Apanllee mangoonku, Apanllsha anoo mangoo tachingkiya. Apramarinchichtanicha, táchtamsinaya. Ashirucha, ktsupamaam yusur chinarintspa; Apanllimunari mangis tatungtsa nuw siyaa táshina.

---

* **4:2-3** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 15-6 átu atitamta. * **4:7-8** Nishuri yuwartatam Salmo 32.1-2 átu atitamta. * **4:9** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 15.6 átu atitamta.

13 Apramarini Apanllimun mang' taturangu anumand Apanllsha yutaritshishirinee tachingarangiya. Sheeru, Apramarineetsini Apanll: Ichinguru tsapurunas shiyachcheem ngutariti panachintspa; tárangiya. Nitaati yuwamand Apramarini kamachtamarini payurangu anumand Apanll panachintspa, tárangeeja, nduni.

14 Kamachtamarinimand atinaariya, Apanllsha mangutanaaparee, tárangiya. Iyaamsha ashiritamta. Apanllsha mangutari iyaa istamaam zandkiya. Yuwamand tputs Apanllee kamachtamarini payuku anumand Apanll mangoo tachinginaariya ashiru, iy ngutpariniya Apanllimun mangini tatkini. Itaru, ashkeeja. Watam yuwamand nuwamun mangish tatkish anumandari yarchinllpa, táranguwa.

15 Mazinangtsa; Apanllimun kamachtamarini mangich tatumaam pinasakchi kamungamaama. Kamachtama ndunnaariya taaru, mapiymaam waritariya. ¿Mayaatseeja kapeetchich? ¿Itaru, watam taaruwa? Ashirucha, tputsich kamachtama payumaam pinasakuch kapeetkachuch, anumand Apanll tsiyantayaru, wanitariya.

16 Itaru, Apanllimun mangini tatkuni, anumandari iyaa mangoo yarku, istakiya; watam istachintspa, táranguwa. Waana zandku, tputsee ichinguru istakiya; iyashchee Utaáshucheetsini yuwini Apanllee kamachtamarini yasakini anni istakiya. Mishat, piyartacheetstam istakiya. Mangutari chinaku istakiya. Chiy Apramarin tamapari ashiritam mangoonkuch, Apramarinchichtanicha, támaam waritakiniya.

17 Watam Apanll Apramarineetsi, táranguwa;

Arapich tputs zapan, Apramarinchichtanicha, ayamta shiyaa ántachinllinaya, Apramaa,

tárangiya Apanlli. Apanll táyaru, Apramarinsha: zurakcha, táyaru, Apanllimun mang' taturangiya. Iysha Apramarini tamaparee ashiru mangoonkinaareeniya ashiru, Apramarinchichtanicha támaam waritakaniya. Ashirucha, Apanllimun kamachtamarini mangich tatumaam pinasakchi kamungamaama; nuw siyaa táshina.

Mazinangtsa; ndatuma Apramarin wip wanindaru, ashiritaa yuwaa Apanll tárangu anoo payurangiya. Apanll Taarashipancha; tsipareetstaa ituyamatariya; táyaru, Apanllimun mang' taturangiya.

18 Ashiri Apanll Apramarineetsi:

Wachinataatish, tsiparpaz ashirush taakush, ashiritaa iparinachsha; iparish taachiya. Shiyachich tputsirish izapaneeksin taachinllinaya,

mang, tárangiya Apramarineetsi. Apramarinsha Apanllee kuk payurangiya. ¿Tamaree ashchich? tárangeeja, nduni.

19 ¿Tamaree nuw wachinachuri iparinachi? tárangeeja. Apanll Taarashipancha; tárangiya. Apramarini masachirini zapantaa, misha wizanllsha Sararini masachirini zapantam mipshimuna, tsipamaam waritarangitaa, Apramarini Apanllee kuk mangoonarangiya.

20-21 ¿Tamaree Apanll ashich? tárangeeja. Itaru, Apanllimun aranginasha mang' kizpur taturangu, Apaa, shiy xaptareezish, ichinguru shiyaam kamirana, watam taarashipanshawa, átu, Apanllee ungirtarangiya. ¿Tamaree Apanll waanaatsi kuk kapeetach? ¿Tamaree ashtachima táyaru, nda ashtach? tárangiya.

22 Ashirucha, Apanll: Shiy nuwaa kuki mangoonarangush, ashirucha
nuw shiyaa kis napkina;* tárangiya.
23 Nitaati Apramarineemtaja tsiyatssee tuyandarang, nda; iyaamtam
mangoonamaam Apanll tuyandarangiya.
24 Itaru, Apanll iyaa nuwaa mangoonpana átu, Apramarineetsi kamani-
rangiya. Watam iysha Apanllimun mangini tatkuni, yuwamun ku-
rakarini Isus tsipareetstaa ituyamataru anumun, ashirucha anumand
Apanllsha chiyaatstam mangich tachingkasha.
25 Iy yutarit taakani anumand Apanll Isusoo tupcharangiya. Itaru, iyaa
mangeetsini izuuru tachingamaam Apanllsha Isusoo ituyamarangiya.
Ashiriya, Apanllimun mangini tatkuni, Apanllsha iyaa yarchiya tina.
Ashirucha, anuri mangoonangtsa nuw siyaa táshina.

5

Mishat, yuwaa Apanll iyaa kis napku, natsha nda pazikurini, Apanllpat mapiyruni taakani anoo kamanchintspa

1 Ashirucha, na Apanll iyaa Isuschicheetsini yararangu, Apanllpat
mapiyruni taakaniya. Na in Isusumun Kurakarimunni mangini tatkuni,
izuuru tatsuyakani Apanlleetsi.
2 Ashirucha, Isusumun mangini tatkuni, Apanllee ndusha pazikani.
Watam Apanllee tatsuyayaruni iyaa kis napkuwa. Apanll iyaa chi-
nakiya, ashirucha Apanll uru iyaa istachiya tina. Ashiri na in mangini
kisshita; uru Apanllish kis taachiniya atiniya.
3-4 Itaru, nda anumunari mangini kisa. Yuwamunatam kiyung
kachiykini anumuntam mangini kisa. Watam kiyungunasha kachiy-
eertaatich, ashiritaa nda sambaytachchiwa. Ndunnaa sambaytakuch,
aranginasha Apanllee mangoonkuch, chiysha Isusoom kis kutachchee
chiyaa ituyamamaama.
5 Itaru, nda ngutaritich kutachchi. ¿Antaati mangu ateeja? zuram-
patari atiya. Watam iyaa kizpur chinaku Waanaatsi Wani iyash mangini
tapshtukuwa. Ashirucha, uru Apanllush kis taachiniya; atashina.
6 Mazinangtsa; yaani kamungamaam pinasarangini. Itaru, Apanll
iyaa chinarangu, iwash zari waritakchu anush Isusoo zanganirangu,
yutaritshishpaneemani tsiparangiya.
7 Chiynaa tputseem wamin tsipacheezini, nduni. Uru tsipaneetsich
pachindtarchi. Tputsee kizpuritaa chinakuch, tsipaneetsich pachin-
damana pachindtarchi.
8 Itaru, Apanll iyaa kizpurcha chinarangu. Iy yutarita taakuni, anu-
mand nda Apanll Wipaa pachindarangu, tsipamaam zanganirangiya.
9 Iy sirú yutaritamuntaatani, Apanll iyaam zapan istarangu, ¿natu-
naashtaja; Isuspatanasha ursiri chiyaa tachingkachu, Apanll chiyaa
wáneech? Watam Apanll iyaa Isusumand wamin chinakiya. Is-
usumunpa chiy kamungachchi.
10 Watam Apanll waana iyaa undararimunta taárashee wayaranguwa
waanshuta. Yuwamand wip Isus tsiparangu yusur támarangu anu-
mand na misisinashacha waamatanasha tiptsir kinaranguni, ashiri
kaapanasha chinakiya. Ashirucha, na in iy kamungamtanicha atuni,
mangooz ksashish payukshiniya.

---

* **4:22** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 15.6 átu atitamta.

11 Isusungaz wamin Apanllpat tatsuyayaruni, Apanll iyaa mapiyrangasha; anurisha kis chinarangiya. Ashirucha, iysha shambatkini. Apanllee wapparee tiniya.
Ashiri yuwaa Apanllpat mapiyruni taakani anoo kamaneena. Ashiri anuri chinangtsa táshina siyaa Romshucheetsis.

Mishat, yuwaa Atagarinimuni yutaritshishee iyaa tupatstarangitaa, Apanll iyaam Isusumun taarashish wayarangu anoo kamanchintspa

12 Ashiriya, zuwanllee, mazinangtsa. Sirútamasa zitaminarini Atagarini Apanllee kuk kapeetarangiya. Kapeeteeru, yutaritarangu, tsipats tupatstarangiya. Minamaritaa tputs yutaritarangu, iyaamsha ichinguroomshitini yutaritshishee tupatstarangu; tsipats iyashtam kusarangu.
13 Ndatuma Móysisarini Apanllee kamachtamarini yandachu, uru tputs ichinguru yutaritanand taarangana. Itaru, Apanll kamachtamarinimand nda tputsee waneerangiya, watam nda kamachtamarineetsini mazinaranganawa.
14 Itaru, yutarit taarang'sin, tsiparangana. Nduntaa Atagarini kaapa tamarangparee Apanllee kamachtamarinee kapeetarangsin, itaru yutarit taarang'sin, tsipamana tsiparanganaya. Atagarinshini tsipats chtarangu, nda pastaku, urutari tsipatsiptarusin, Móysisarinpursha urutarittam tsipatsiptar ashirangu; yaanamand chayarini tsipatsiptangatuni taakaniya.
Nitaati Isus Atagarini tamapari ashirangeeja.
15 Atagarini Apanllee kuk kapeeteeru, tsipatsee iyash ichinguru tupatstarangiya. Atagarini tsipatsee wayarangitaa, Isussha taarashee urutamashee iyaam wayarangiya. Isus Atagarineetsini wamari kasiriya. Iyaa ksumish chinarangu, nayanirangu, taarashish urutamashee iyaam panarangiya.
16 Atagarini minamta, Apanllee kuk kapeeteeru, Apanllsha Atagarinimandani tputsee ichinguru waneerangiya. Itaru, Isusumand ashkeeja. Tputsini zapantaatani yutarit taaranguni, Isusumand waminu Apanll iyaa yutaritshishirineetsini kapeeteeru, iyaatssha kis napkiya.
17 Ashiri tputs minamtaata, tsipatsee shuneeru tupatstarangiya. Itaru, Isusumun minamtamuntaa taarashish urutamash Apanll panarangiya. Atagarini yutarit taarangu, Apanllsha tputseem ztaru waneeshish wayarangiya. Itaru, Apanllsha iyaa nayanirangu, Isussha iyaam kiyung kachiyarangu, yutaritshishee tachingarangiya. Iysha Isusoo mangoonkuni, Apanllsha iyaa kis napeeru, taarasheemani urutamashee panarangiya; Isuspata taarashish urutamari kasiru taachini. Kurakpaz ashiru iyaa ínayaru, waanpata kis taachiniya.
18 Ashiri Atagarini minamtaata tputsee shuneeru tupatstarangiya, watam waana minamtaata Apanllee kuk kapeetaranguwa. Itaru, Isus minamtaata tsiparangu, taarashsheemani ichinguroomani kasarangiya. Ashirucha, Isusumun wanasirimshirinimun chiyaa yutaritshishirinee izuuru kapeetarangiya.
19 Ashiritam, tputs minamarita yutaritarangu, yutaritshishee shuneeru tupatstarangiya. Itaru, Isussha minamtaata Waparee kuk payurangu, taarashshee iyaam ichinguroomani kasarangiya. Ashirangu, Apanllsha iyaa yararangu, iyaa kis napkiya.
20 Apanll: Tputs waanaatsi yutaritshishirineetsi yasapana átu, sirútamasa waanaatsi kamachtamarini kamanirangiya. Kamaneeru,

Móysisarinsha anoo yandarangiya. Tputs mazinayaru, mangu p'tseeyaru, yutarittana, táchinllinpa átu, Apanll kamachtarangiya. Ashirucha, Apanll kamachtamarini iyaa yutaritshishirini p'tseerangiya. Itaru, Apanll iyaa ksumish chinarangu, aranginasha nayanirangiya.

21 Sirú yutaritshishish pzapaneerangu, tputsee kasiyaru, tputs ztaru yutaritshishimun tsipataranaya. Na ashikshitaja. Apanll iyaa ksumish chinaku, nayaniku, wanasir taapana tiya. Ashiri Isus mangeetsini yareeru, iyaam taarashshee urutamashee wayakiya. Isuspat urutamari taachiniya, watam Isus wamari kasiruwa.

Ashiri yuwaa Apanll iyaam taarashish urutamashee wayarangu anoo kamaneena.

6

Mishat, táchintspa; ¿tamaree yutaritshishee chinachini? tina. Watsta; anoo chinarintspa nuw siyaa táshina

1 Ashiriya, watam ashpatam tputs atanawa; Waritakcha, watam yutarit taakchuch, Apanllee: mangeetsi tachingangandama, átuch, tachingkuwa. Chiyaa nayanikcha. Ashiri yusur chiy yutarit taakuch, aranginashapa chiyaa nayanichiya, atanawa.

2 Nduni, ¿tamaree Isuschichich átu anoo payuchich? Apanll iyaa yutaritshishirineetsini tachingeeru, kapeeteeru, ¿mayaama yusur yutaritshishee chinachini? Isus iyaam tsiparangu, iysha mangini taturanguni, yaanapaz tsiparanguni ashirangani. Ashiri ashiranguni, ¿tamaree yutaritshishush taachich? Pinasakshtiniya.

3 Ndamba yasasa, Isusoo mangoonkuni tputs iyaa Isusumun ichumakiya. Isus nuwaa yutaritshishee kapeetamaam tsiparangu atuni, chumakaniya. Isuspapaz ipunuruni tsipakpaz ashkiniya.

4 Ashirucha, táshina; Apanll waanamun wizpur Ísúkirístoo ituyamarangiya. ¿Tamaru Apanll ashiranga? Iyaam wanasir taamaam ashirangiya. Ashirucha, Isusumun chumakuni, Isuspazini ashkitamaniya. Watam Isus tsipayaru, tumanarangsin, támeeru, chiyzayaru, shitungarangiya. Iysha, yuwini mangoonkini, ashikpaz ashkitamaniya.

5 Ashiri yuwini mangoonkini anni Isuspapaz ipunuruni, yutaritshishee kapeetamaam tsiparanguni ashiranguni, Isuspatatam urutamari taachini.

6 Ndamba yasaraniya, Isuspat tsipampaz ashkini. Isus yasinamun tstsammun tsiparangu, Apanllsha taarashsheetsini sirapchee izuuru kapeetarangiya. Ashirangu, ¿tamaree yutaritshish iyaa urutari kasistar ashtach? atina.

7 Tsiparangpazini ashiranguni, iyaa yutaritshishirini tatutsirangiya yutaritshishee mapiymaama.

8 Itaru, Isuspat tsiparangpaz ashiranguni, nimun taarashsheetsini kaneeschiri Isuspatarisha uru payuchiniya.

9 Napa; Apanll Isusoo ituyamarangu, ayamtaatiya yusur tsipacheeja; tsipamaam izuuru pinasakcha.

10 Isus tsipayaru, yutaritshishee izuuru kapeetamaam tsiparangiya. Minamari tsipayaru, ¿mayaama yusur tsipaku tsipach? Watam Isus támeeru, urutamari Apanlleemsha taakiya.

11 Ashiri siysa shingtsa. Mangishis chinayarus, yutaritshishee izuuru watsta táyarus, taarashee sirapchee mapiyrus, Apanllimunarisha

taangtsa. Watam Ísúkirísut iyaam tsipayaru támaranguwa. Ashiri Isusumun wizpuririni taachiniya. Ashirucha, taarasheetsis sirapchee mapiyngtsa nuw siyaa táshina.

12 Paptsa, yutaritshish siyaa kaseeyantspa tina. Kizpurtangtsa. ¿Mayaama yutaritshishee chinachich? Watsta.

13 Nutseetsis Yashingoo pchindangtsa. Watam yutaritaatsim kamachtakuwa. Itaru, Apanllee nutseetsis pchindintspa. Shiyamari taapi, taarasheetsimari kaneeschee payumaam zandkina, tángtsa. Watam Isuspata washunand támarangpaz ashiranginiwa taarasheemani kaneesich yamaama.

14 Atinaareesa, yutaritshish ndusha siyaa kasichiya. Sirú yutaritshish siyaa kasirangu, Apanllee kuk payuyini, tárangitaatis, xapoorangsa. Itaru, natunaa Isusoo mangooneerus Apanllsha siyaa kis chinaku, ¿tamaree yutaritshish siyaa kasich? nuw siyaa atina.

Ashirucha, taarasheetsimari kaneeschee payungtsa nuw siyaa táshina.

Mishat, yuwaa sirú siy Romshuchis yashingchichimuntaatis, itaru natsha Apanllsha tiptsiris taakis anoo kamanchintspa

15 ¿Ashiri tamacheezich? ¿Yusur kanapeeruch, Yashingush tachitcheezich? Watam na in iyaa Apanll nayaniku, mangutari istarangiya. ¿Ashiri yutarit taamaam waritachparee, táchich? Nduni, ¿tamaree táchich?

16 ¿Chakshum tachitamaam zandaksa? ¿Chakaatsi kurakareemis ínaksa? Saana sangtsa. Wandaya Yashingush tachitamaam zandkinaareesa, muchchureempa kinatssa. Wandaya Isusshumari tachitkachinaareesa, tiptsireem kinatssa. Itaru, Yashingush tachitkus, Yashingoo kuk payukus, yutarit taatssa. Yashingush tachitkus, saana tsipatsee yachatssa. Itaru, siynaa Isusshumari tachitkus, waa kuk payukus, tsasiri taatssa. Ashkinaaris, Apanll siyaa kis napchintsa.

17 Itaru, zuwanllee Apanllee wapparee tina, yuwamand Isusoo mangoonkis anumanda. Sirú Yashing' siyaa kasirangitaa, nat'sha Isusoo chinaksa. Apanllee kuk mazinarangus, shambateerus, zurumarpatis payurangsa.

18 Apanll siyaa Yashingush tachitamaam itutsirangiya. Natunaa wanasiririsha taamaam chinaksa Apanlleema. Watam Apanlleemarisha ksutaksawa.

19 Itaru, siyaa mangeetsis p'tsimaam zandkuri, kamirana anoo kamanchintspa. Mazinangtsa; sirú yutaritshishee chinarangus, anungaziri támararangsa. Yutarit taarangus, aranginash aranginash ashirangsa. Itaru, nat'sha Apanlleetsimari chinangtsa. Wanasir taamaam zandkus, Apanllee kuk aranginasha aranginasha payungtsa. Ashkus, Apanlleemari chinakus taatssa. Tsasari taatssa.

20 Sirú yutaritshishee chinarangus, Yashingshumari tachitarangus, wanasir taamaam mapiyrangsa.

21 Itaru, ¿yutaritshish mayaam wanasiree? Wanasireeja; watam yutarit taarangis anumand paziksawa. Watam ashkuch uru tsipatarchiwa.

22 Nat'sha ndusha yutaritshish siyaa kasikastachiya. Itaru, Apanlleemari taakus, tsasiri taatssa. Anuri ashishtar ashkus, Apanllsha siyaam taarashish urutamash panachiya.

23 Itaru, tputs yutaritaatsimari chinaku an tsipakchu, waana yachchiya. Itaru, Apanll iyaam taarashshee mangutari panakiya.

Yuwamand Isusoo mangoonkini anumand taarashshee urutamash panakiya.

Ashirucha, yutaritshishee izuuru watsta tángtsa; nuw siyaa táshina.

7

1 Isuschicheetsis mangeetsis p'tsimaama pindanakpaz ashiru tayaspatachintspa.

Móysisarinee kamachtamarini yasaktampasa. Tputs wand kchitanaariya, anoo payumaam waritariya. Itaru, tputs tsipakchu, kamachtamarinsha pastampaz ashkiya. Ndamba anoo yasasa.

2 Mazinangtsa; Móysisarini wirkari ateeja; Kiz wazaranll taarinaariya, anuri ksutachpa, tiya, itaru wazaranll tsipakchu, nllitaritsha kamuz ksutamaam waritariya.

3 Ashirucha, ndatuma wazaranll tsiparu nllitari tputs pakinaariya, yutarit taaku; imbangartakiya. Itaru, wazaranll tsipakchu, yusur zaranlleeru, ¿chakaja tsiyatach? Watam kamachtamarin sirapuch pastayanlluwa.

4 Ashikpaz ashiritamta siyaama Apanll sirapuch kamachtamarini; siyaam pastayanlliya, watam Isusshumari tachitaksawa. Isus siyaam tsiparangu, siysa Isusoo mangoonarangus, Isuspat washunand tsipakpaz ashirangsa. Taárshish sirapuch pastayanlliya. Ashiri nat'sha Apanlleem wanasiri taapani átus, Isusoo ksutakpaz ashiksa yuwaa Apanll ituyamarangu anootsi.

5 Sirú Apanll kamachtamarini yutaritshishee payurintspa, tárangitaa, ashiritaa yuwari zandarangani anuri payurangini; yutarit taarangani. Ashirucha, Apanll iyaa tsipatspa wanichintspa, tárangiya.

6 Itaru, natunaa Isusoo mangoonarangurini, waneeshshee kamungarangani, watam Isusush tsipakpaz ashiranganiwa. Sirú Apanll kamachtamarini iyaa kiyung yacharangiya. Itaru, nat'sha mangini yareeruni, Apanll Wani iyaa istaku, Isusootsimari kis chinakaniya. Ashirangucha, Apanll kamachtamarini iyaam pastarangiya. Ashirucha, Isusshumari tachitkiniya.

Wapparee kamaneena yuwaa siy Romshuchis Apanlleem tiptsiris kinarangis anootsi.

Minootssha kamanchintspa, yuwaa Isusoo mangoonkitaatini, yutaritshish iyaa uru kasimaam zandku anootsi

7 Mazinangtsa; yuwamand Apanll kamachtamarini iyaa yutaritshishee chinarinllpa átu anumand yutaritshishingaz támartariniya, watam yutaritshish iyaa uru kasimaam zandkuwa. ¿Ndunnaariya, tárangu ashireeja yutaritshishee natstarangini? Ashiriya, ¿Apanll kamachtamarini amcheezich? Yutaritparee, watam kamachtamarinee yasaranguni, aranginasha yutaritshishee nazandaranganiwa. Kpitanda átcha, ¿táchich? Nduni, ¿tamaree táchich? Wanasircha kamachtamarini. Wanasiri taamaam waneekiya. Napa ndunnaari kamachtamarineetsi yasaranguri, yutaritshishee nduntam natstarangina. Apanll: Tputsingaz maachiritaa támararinllpa; tárangiya. Ashiri yuwamand amb, tárangu anumand nuwsha támarashee mangoonarangina; yutaritcha, tárangina.

8 Itaru, anoo k'kuz mazinaranguri, mangishi yutarit chinaranguri,
nazandaranguri, maachingaziri kapung támararangina. Apanll ka-
machtamarini ndunnaariya ashiru, mapiyrangparina. Ashirucha, uw
kamachtamarini mangeetsi p'tseerangiya tina. Tputsich ichinguru
ashimanandichcha.
9 Mishat, nllurtamasi mapiyruri taarangina. Itaru, Apan-
lleetssha kamachtamarini mazinayaruri, yutarittana, tsipachinda
yutaritshishimuna, táyaruri, ndusha mapiyruri taarangina; mangi
mantsarangina. Tputsich ichinguru ashimanandichcha.
10 Sirútamasa Apanll tputs wanasir taapana átu, Móysisarineetsi tuyan-
darangiya. Apanll waana tuyandarangitaa, wanasir taapana, tárangitaa,
nuwaani payumaam xapoorangina. Waa kamachtamarini kapee-
taranguri, Móysisarinsha kuk nuwaa tupchakpaz ashirangiya, watam
yutaritshishish nuwaa tupantsaranguwa.
11 Kamachtamarineetsi yasaranguri, nuwaanitari wanasiri taapi,
tárangina. Itaru, nuwaanaats tamapingarangina. Watam tputsich
pinasakchiwa. Xapoorangina; ashiri yutaritshishee chinaranguri,
yutarit taarangina. Ashirangi anumand Apanll tsipatspa nuwaa
wanichiya; tárangina.
12 Itaru, ashiritaa, Móysisarini kuk wanasircha tina. Itsinsaru iyaa
kamankiya. Wanasir kamachtakiya. Watam Apanll waana tuyan-
daranguwa.
13 Ashiriya, mazinangantsa; Apanll kamachtamarini iyaam yutar-
itcha, watam iyaa tupchataruwa; ¿tácheezich? Nduni, ¿tamaree táchich?
Apanll yutaritshishee kizpurcha yutarita, tárangu, tputs anoo man-
goonpana átu, anoom Móysisarineetsi tuyandarangiya yutaritshishee
p'tsimaama. Mangeetsini p'tseerangu, yutaritshishee natstaranguni,
yutaritcha atiniya.
14 Ashiriya, Móysisarini kuk wanasircha. Uru payunda átcha, watam
Apanll tuyandaranguwa. Itaru, iy tputsini yutarittanandanicha. Iy uru
yutaritshishee chinakani. Yutaritshish iyaa m'chachurtakpaz ashkiya;
uru iyaa kasimaam zandkiya.
15 Apanllee kuk payupani atitaatini, itaru pinasakani. Yutaritshishee
watsta yutarittareema titaatini, anurisha payukani. ¿Tamashta ashkini?
tiniya.
16 Ashiri Apanll kuk wanasircha tini, watam chinakaniwa; payupani
tiniya. Chinaktaatini, yutarit taakani.
17 Nduntaa yutaritshishee zandkuni, ashiritaa yutarit ashkini. Yaani
wanasir taamaam pinasakaniya; yutaritshish iyaa kasikiya. Iyaa tsutak-
paz ashkiya.
18 Mishat, iyash wanasir taamaam wanindaja. Uru kamiran yutaritaa
chinakani. Wanasir taamaam zandkitaatini, itaru yaani xapookani.
¿Pinasakaniwa? Wanasir taangsi titaatini, uru pinasakani.
19 Yutaritshish iyash taaratarawu, machikpaz ashkiya. Ashirucha,
yutaritshishee watsta titaatini, anurisha tuminkini.
20 Ashiri mangishini yutaritshishee kaapa ngatkini. Itaru, yaani
wanasir taamaam pinasakani; yutaritshish iyaa kasikuwa.
21 Wanasiri taapani titaatani, iyaa yutaritshish kasiku.*

* **7:21** Salmo 51.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

22-25 Kaapa mangishini zurumarpatini chinakuni, Apanll kuk chinaktaatini pinasakani, watam wizpuririni pishtakuwa. Wanasiri taapani titaatani, pinasakani. Yutaritshish iyaa kiyung yachakiya. Iyaa muchchureem ínakiya. Mangishini taarataraw ashikpaz ashkiya. Sitatstee. Kiyung kachiykini. Yutaritshish iyaatsim kasikanda, wanasir taapani atitaatani. ¿Chakaja iyaa tapachindach? atinaareeniya, Isusoomari iyaa tapachindachindaniya; táchiniya. Anumand iysha: Apaa, shiy kizpurtishcha, wapparee, táchiniya. Kurakarinimuni Ísúkirístumun kamungamaam waritakiya. Ashirucha, Apanllee ungirtakaniya; nuw siyaa tina.

Ashiri yuwaa yutaritshish iyaa uru kasimaam zandku anoo kamaneena.

8

Mishat, yuwaa Apanllimun Wani wanasir taamaam waritakani anoo kamanchintspa

1 Iyaa uru wanimaam waritaktaa, ashiritaa Isusumuncha kamungkini. Isusumand wamin Apanlleem wip kinaranguni, iyaam na waneeshish wanindshtaja.

2 Apanlleem wip kinakchuni, Apanll Wani taarashishee kaneesich iyaam panakiya. Ashkachu, ndusha Yashinguni iy tiptsirini. Apanll yutaritshishee iyaa itutsku, yutaritshish ndusha iyaa kasikiya. Nduntam tsipats pzurtarich an wanindachiya.

3 Sirú ichinguruni Apanllee kamachtamarini payumaam zandarangtaatani, xapoorangini. Yaani kamungamaam pinasarangini. Itaru, Apanll kamungshish taap átu, waana wipaa zanganirangiya. Isus tputseem kinayaru, iyaam kaminni kiyung kachiyarangiya. Iyamand yutaritshishirini tuwapamaam Apanll wipaa tupcharangiya. Isus ursir parungarangu, tsiparangu, iyaam kamungshini ashirangiya.

4 Kamachtamareetsi payupana átu, Apanll ashirangiya. Ashiri Apanllsha Wani mangeetsini p'tsih p'tsih ashishtar ashku anoo ayu tuni, Apanlleemsha taakani. Itaru, taarasheetsini sirapchee payukuni, ancha pinasakani.

5 Watam chiy taarasheetsich sirapchee payukuch, yuw chaana zandkich anootsim payutarchi. Itaru, taarashshee kaneesich payukuch, Apanll zandku anootsim payukchi, watam Apanll Wani chiyaa machkuwa.

6 Apanll Wani iyaa mangeetsini p'tsiputstar ashku, machikpaz ashku, anshuri tachitkuni, iyaamsha waneeshish nduncha; mapiyshish iyaam wayakiya; taarashsheemich uru payuchchi.* Itaru, chaanamuna wizpuririch taakuch, tsipatsee chaana yachachchee, watam taarashsheetsich kanatsipachchiwa.

7 Yuwaa chaana zandkich anootsimari chinachinaw ashkuch, Apanllee kundartakpaz ashikchi. Anpat uru mapeekuch, Apanllee kuk payukeezich; payumaam pinasakcha.

8 ¿Ashkich anoo tamaree Apanll kis napach?

9-10 Apanll Wani siyash izuurinaariya taaku, Apanllchichtischa. Itaru, nda Apanll Wani tputsish izuuru taaku, nitaati an tputs Apanllchicheeja.

---

* **8:6** Esekiyela 36.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Itaru, siy Apanllchichtischa; watam Isus siyash taakuwa. Nutsis yutaritshishimand tsipamana tsipakchitaa, kanis urutamari taachiya; watam Apanll siyaa mangeetsis tachingaranguwa.

11 Tsipakchitaatis, Apanll Waanamun Wani ituyamachintsa; watam Isusoo ituyamaranguwa. Apanll Wani siyash taakinaariya ashiru, siyaa ituyamachiya Apanlli.

12 Ashiriya, Apanll iyaa Isuschicheetsini waama tiptsir ínayanllu, ¿mayaamshtaja Yashingush tachitchich? ¿mayaama yutarit taachich? Watam Isus iyaam kaminni kiyung kachiyranguwa.

13 Yutaritanaari taakus, Apanll siyaa kapeetchiya. Itaru, Apanllimun Wizpuririni yutaritshishee izuuru watsta átus, urutamari taatssa.

14-15 Yuwaatsimari tputs Apanll Wani machku an Apanllchichcha. ¿Sirú Apanllee tamaranginiya? M'chach upaturunaree punik'sin, tamatarparee ashiranganiya, Apanllee puniranginiya. Watam yutaritshishpanimunniwa. Itaru, natunaa Apanll waanaatsi wipaampaz ashiru iyaa ínarangu, Apanll Wani iyash pshtukchu, ndusha Apanllee punikuni, iysha Apanllee: Apaa, támaam waritakaniya.

16 Ashirucha,: Apanlltana wipi, atuni, uwsha Apanll Wani iyash taaku an, zuraktischa, Apanllchichtischa, táchiya iyaatsi.

17 Ashiri zapshina Apanllish kizpur taachini; kisshaparee taachiniya. Iyaa pachindkeeja nduni. Tatsamooruni Isuspat taachiniya. Watam Apanlltamani wipiniwa. Nish sitarunasish Isusungaz wamin kiyung kachiykuni, uwsha kuskachu, kurak ashiruni Apanllip taachiniya.

18 Ashiri Isuschichini kiyungutaati kachiykuni, ¿mayaamshtaja mangich mantschich? watam shamangashish taachuwa. Natumari sitarunasish kiyung kachiykiniya; itaru Isus kuskachu, Isuspa Apanllip taakchuni, urutarishaparee kis taachchi.

19 Anoom kis kutakaniya iya. Yusur Isus kuskachu, Apanllini wipini uwapat washunand kurak ashiruni taachiniya. Tsapurunasish maachi ichinguru Apanll tinarangu an anoomtam kutakiya.

20-22 Natumasam Apanll tinamarini ichinguru tsipatsiptar ashkiya. Maachi ichinguru kuchakiya. Sirútamasta kiyung kachiyshish chtarangiya; na in anuritam kiyung kachiykanaya. Ashiri maachi ichinguru Apanlleem kutakanaya. Istangasinda átssincha. Ashiri zapshina Apanll ichinguru kaneescheem tinachiya. Apanllchichee kurakaam ínakchu, ichinguru múchashimash tinachiya. Anoomsha kutaktamsinaya.

23 Iysha anoomtam kutakaniya. Isus musá kusachpa, nutseemani múchashimash kinangsinda, atiniya. Isusup kárkachuni múchashimasheem iyaa ínachshitaya. ¿Waanaatsi Wani iyash tapshtuyaru, iyaa tamareeja nda wipaam izuuru ínach? Ashiri Apanllip Isuspat kis taachiniya.

24 Waanaatsi Wip ichtaru ituyamarangu, wanutseem múchashimash tinarangu, iyaatssha: Xamachi, Ipari kuskachu anush nutseemis múchashimash tinchintspa, tárangiya. Iysha anuri mangoonkiniya. Ndunnaa nutseemani múchashimash pishtaku, ¿mayaama anoo ngutich kutachich?

25 Itaru, wand iyaam pishtakiya. Ashirucha, Isus iyaa yamachu anoom kis kutakaniya; nda sambaytakani.

26 Ashirucha, Apanll Wani iyaa istakiya nda sambaytamaama. Yaani pinasakaniya. Mishat, Apanllpat tsiyatamaam chiyaa istakiya.

Tamantsakuni, ¿Amcheezinee? atuni, Apanll Wani iyaa istakiya. Watam waana Apanllpat minamari mangooz chinakanawa; ashirucha tsiyatamaam kapung yasakiya. Apanllpat iyaam kizpur tsiyatkiya. Chiy anoo chinamaam pinasakchi.

27 Itaru, iy mazinamaam pinasakitaatani, Apanllsha anoo mazinakiya. Apanllpat tsiyatku, Apanll Wani iyaam itsinsaru mashkiya, watam mangeetsini yasakuwa. Apanll zandku anootsim Apanll Wani iyaam mashkiya.

28 Ndamba yasariniya, yuwaa Apanll waana zandkachu anoo xapoomaam wanindaja. Iyaa waama tiptsir kizpur ipusarangu, iyaa izuuru istakiya. Ashirucha, Isusoo mangoonkuni, Waanaatsi Wan iyash pshtayaru, uwsha iyaa wanasireem izuuru ínachiya.

29 Mishat, watam iyaa Apanll wasina yasayaru, iyaa: Ipari Isus tamaka wanasir taaku, ashiritam izuuru wanasir taachinllinpa átu, iyaa ipusirangiya. Ashiri ipuseeru, Isusoom zoonll kinarangini. Iyaa zoonlltaa, itaru Isus iyaatsim wamari kasiriya. Watam uw Apanlliwa.

30 Sirútamasari iyaa Apanll ipuseeru, Iparimuni Isusumun mangis tatungtsa, táyaru, iysha ayu, táranginiya. Yashingoo tatutseeru, iyaa wipaam ínarangu. Ashirucha, Isus wamin iyaa mangeetsini yararangiya. Sheeru, iyaa: Tputsireetsi ungirtachima; iparpati Isuspat kurakaam ínachima, tárangiya Apanlli.

31 ¿Tamaru Apanll iyaa istaka? Kizpuri istakiya. ¿Chak Apanllpat tatsamooch? Mayaa, Apanll iyaa chinaku, istaku, ¿chakaja iyaa kasiku kasich?

32 ¿Tamareeja Apanll Wipaa Isusoo tsipun nda pachindarangu, iyaam kiyung kachiyeeru tsiparangu, iyaam taarasheemani pachindach? Isusoo chinarangu ashiritam iyaa chinarangu, iyaam taarashshee pachindamaam wanindaja.

33 Apanll iyaa ipusarangu, wipaam ínayaru, ¿chak Apanllee: Tputsirish yutaritssincha, tách? Atitaatssin, ¿tamaree Apanll anoo mazinach? Watam waana mangeetsini yararanguwa.

34 ¿Chakaja iyaa waneeku wánich? ¿Antaati Isus iyaa wánich? Watam Isus iyamand yutaritshishirini tsiparanguwa.* Tsiparangitaa, itaru yusur támarangiya. Támeeru Apanll kurakaam kizpuri ínayaru, Apanllpatarisha tatsamooru taakiya. Anush Waparpat iyaam tsiyatkiya. Ashiri iyaam wanimaam nduncha tina.

35 ¿Chakaja Isusoo iyaa tuwanlltach? Isus urutari iyaa chinakiya. Kiyung kachiykitaatich, mangich mantsakitaatich, tputs chiyaa tamundakitaa, ¿Apanll nuwaa chinakeeja, tácheezich? Nduni. Marizpata taakuch, zapeertaatich taakuch, tputs chiyaa pachamaam zandkitaa, ¿Apanll nuwaa chinakeeja, tácheezich? Nduni. Isus chiyaa urutari chinakiya; nda ayamtaati kasachiya.

36 Apanllpanee mang' sirútamasa Apanll p'tseeyaru, uwsha Apanllpat tsiyatarangu, zurku, tárangiya.

Shiyamand kaminish iyaa pachamaam zandkana, Apaa; ichinguru zari zandkana, tárangiya. Opeejaatspazini ashiru iyaa pachamaam tputs zandkana;

tárangiya. Yuwaa, tárangu anoo zurku atiya. Ashiri iyaa Apanllimand kuk pachamaam zandkitaatssin, ashiritaa Apanll iyaa nda ayamtaati

* **8:34** Isáysa 50.8-9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

kasachiya; urutamari chinachiya.

37 Ashiri anuri mangoonangtsa. Chiyaa kiyung yachaktaatssin, Isussha chiyaa ksumish chinaku, wizpuririni panakchu, chiyamarit kasikchi.

38-39 ¿Tamaree iyaa Apanll natsach? Apanllpat iy taakuni, ¿mayaja iyaa tuwanlltach? ¿Nitaati Apanll iyaa nda chínak? Kizpur iyaa chinakiya, watam iyaam Wipaa zanganiranguwa. Ayamtaa iyaa chinamaam pastacheeja. Tsipakchitaatini, nitaati chínash pastacheeja. Kchittaattani taakuni, ¿tamareeja pastach? ¿Ashiri mayaatseeja punichich? watam Apanll iyaa chinakuwa.

¿Tsipatseetstaa, taarasheetstaa, misha Apanlleetstaa wasundururee, Yashingootstaa muchchuree punicheezich? nduni. ¿Yutaritshish sirú tushiyrangu anootstaa, zapish tushiykchu anootstaa, kanindshucheetstaa, tsapushcheetstaa punicheezich? Nduni.

Watam urutamari Apanll iyaa ksumish chinakuwa. Apanll iyaa patsisaku, ¿chaka iyaa tuwanlltach? Ashirucha, Wipamun Ísúkirístumun iyaa chinaku, ayamta nda kasachiya táshina.

Ashiri yuwaa Apanllimun Wani kizpur taakini anoo kamaneena.

9

Mishat, yuwaa Apanll Utaáshuchee kizpur chinarangu, waama tiptsiri ínarangu anoo kamanchintspa

1 Ashiriya, Isuschichis, mazinangtsa nuwaa kuki; mangishi chinakuri, Apanll Wani mangishi, zuraktishcha, táyaru, nuwsha anootstam itsinsaru kamanchintspa, watam Apanllchichinawa.

2 Átana nuwaya; yaanpatatangaz Utaáshuchingaz mangi mantsakina kizpuri; zandsimun kiyung kachiykina; watam Isusoo ngatkanawa.

3 ¿Tamashta nda mangoonkana? Isusoo mangoonachinllinpa atina. Ashirucha, Mangoonpana turi, nuwaanaatsi tsipani nda pachindki. Utaáshuchin mangoonkinaarsin, nuwaatsina Isus waani kapeetchinda átana. [Itaru, nuwaa kapeetcheeja, watam Apanllchichinawa; pinasakcha. Itaru, ngutariti zuwanlleetsi Utaáshucheetssin ksumish chinakuri tina.]

4 Apanllsha Utaáshuchee kizpur chinakcha, watam sirútarit zitaminaa waamat tiptsireem ínaranguwa. Sirú Apanll iyapat Utaáshuchpat taarangu, machip íwarip Apanll kuk kimarangu, waana iyashchish yakarangu, 'sinirineetsi parangusin, napuxtarangana. Anush Apanllsha: Nuwaa kuki payukinaareesa, uru siyaa wanasir istachintspa, tárangiya. Apanll waanaatsi kuk tuyandayaru, iyaamsha Utaáshucheemani zitaminarini panarangiya. Apanll Utaáshucheewaatsini waanaats kis ungirtamaam tayaspatarangiya. Ipareetsi siyap zanganchima, tárangitamta.

5 Apanll zitaminarineetsini upachir chinarangu, anoo ichinguru kamanirangiya; Istachintspa, tárangiya. Iyaatstam nllurnureetsini chinaktamta. Apanll Wip Isusu Utaáshuchish nllurtarangitamta. Isus kikiritcha Apanlli; wamari kasiru. Ungirtakuni, Shiy kizpurtishcha, Isusoo, uru táchinipa. Ashirucha, Apanll Utaáshuchee kizpur chinakiya; táshina.

6 Itaru, Apanll xapookparee Utaáshuchee, tárintspa, watam Utaáshuch tputs nda ichingurusin Apanllee tachitkanawa. Nitaati ichingurusin

Utaáshuch Apanlleeja tiptsiri, nduni. Itaru, yuwaatsim ichinguru Apanll Utaáshuchee ashchima, tárangu, anootsimari tatsamchiya.

7-8 Yuwaatsim Apanll waana ipusku anootsim tputsirtana tiya. Apramarinchich nlluranurini zapanimuntaa, itaru ¿antaati ichingurooja kaapa Apanll tiptsir? Watam Apanllsha Apramarineetsi: Nuw kaapa chinachi an watacha iparish Isaaka,* tárangiya. Yuwamari Apanll ipusarangu anumari kaapa Apramarinchich tputsi. Yuwaatsim: Watacha shiy nutsish, tárangu, anootsim ipusarangiya.

9 Apanll Apramarineetsini tárangiya; Yusur arangtachish masach kuschima. Ashparitam zari anush Sar urutarisha wip wanindachu kuschima,* Apramarinee tárangiya. Ashiri yuwash tatsamoochu anush tatsipeeru, Apanll anootsim ipusarangiya Isaakarineetsimta.

10 Anumunsha Isaakarin wachinayaru, kizaa yamayaru, wipaam tsimbun tinarangiya. Wizanll Rebekarini tsimbun iwipuru, tatsipurangiya.

11 Itaru, ndatuma tatsipuru, ndatuma nllurtarsin, Apanll wasina minamari Akoparineetsim ipusarangiya. Ndatuma yutaritshishee yasarsin, Apanll minamtaatsimari ipusarangiya. ¿Nitaati Apanll: Incha wanasiri, in ipuschima, tárangeeja? nduni. Waana Apanll zandku anootsim ipusarangiya.

12 Apanll Rebekarinee tárangiya: iparish shipamunach kizpur kurak taachiya. Itaru, iwachiztamarinsha kurakatam zuwanllimand tsipas taachiya,* tárangiya.

13 Yusur minu Apanll tuyandarangiya. Tárangeeja;
Akoparini tputsireemi ipusarangina.
Itaru, zoonllee Esawarineetsi nuw niyrarangina,*
tárangiya Apanlli. Ashiri Apanll Akoparineetsim ipusarangiya.*

14 Apanll yutaritparee, ¿mayaama ashirang? ¿tamaree kanxoo ndaturi nllurtaru anoo niyrchich? Nduni, tárintspa.

15 ¿Apanll Móysisarineetsi tuyandaku amaranga?
Nuwaana zandkuri, tputsee yuwaa nuwaana chinaki anoo nayanichima,*
tárangiya.

16 Ashiri Apanll waana tputsee nayanimaam zandku, nayanikiya. ¿Nitaati tputs: Apaa, ipusanda, táyaru, Apanll ipusak? nduni. Mishat, tputs: Wanasir taakuri, kiyung kachiykuri, anumand Apanll nuwaa ipusachparee, átu, ¿nitaati Apanll anumand ipusak? nduni. Waantari Apanll tputsee nayanikchu, anoo ipuschima, atiya.

17 Itaru, Apanll Parawrineetsini nda ashirangiya. Apanll Parawrineetsini:
Nuw shiyaa ipazapi aturi, shiyaa kurakaam ínarangina. Waani tputs ichingurusin tsapurunas ztaru nuwaa yasapana aturi,* nuw shiyaa kapung waneekchuri, wizpurineetsi yasachinllinaya,
tárangiya Apanlli.

---

* **9:7-8** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 21.12 átu atitamta. * **9:9** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 18.14 átu atitamta. * **9:12** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 25.23 átu atitamta. * **9:13** Nishuri yuwartatam Malakiyasa 1.2-3 átu atitamta. * **9:13** Apanll chtarangu 25.23; Kurak Tsipasa 6.15 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **9:15** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 33.19 átu atitamta. * **9:17** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 9.16 átu atitamta.

18 Ashirucha, Apanll tputsee ipuseeru, nayaniku istakiya; tina.

19 Itaru, tputs ashpatam átpasinaya; Watam Apanll waana zandku, nda ipuskuwa. Ashiri nuwaa kasarangu, nda ipusarangu, ¿mayaamshta nuwaa wanichinda? ¿Ashiri yuwaa Apanll nda zandku anoo chiy tamaycheezich? átpasinaya tputsi.

20 Itaru, siysa anoo tárintspa. ¿Tamaree tputsich Apanllee yámchich? Nitaati chiy Apanllpa waritareezich. Napa kiz muritsaa kayateeru, nitaati murits: ¿Mayaamsha shiy nuwaa muritsaam kayataksha? teeja nda.*

21 Watam kiz yuwaa waana zandku anoo kayatariya. Wanasirimash kayatamaam zandku, kayatkiya. Yuttamaa mangutari payumaam zandku, yuttamaama kayatkitamta.*

22 Apanll ashkitamcha chiyaatsi. Wapaz waana tsiyantayaru, wizpuririni tuyamandamaam zandkachu, waneekchu, ¿chiy anoo tamaree watsta; shirinllpa táchich?

Itaru, Apanllsha uru nayaniku, nda musá wanitariya. Apanll wanipa tputseem kutarangu, nda musá waneerangu, ashiritaa nda mangoonkana. Tputsee wanimaam waritaktaa, Apanll nayaniku, kutakiya.

23 Itaru, iyaatssha wasina ipusarangu, nda waneerangiya. Nayanisheem ipusarangiya. Iyaa kizpur chinarangu, nayanirangu, wipaam ínarangiya. Ashirucha, urutamari Apanllush wanasirimshirini kispa taachiniya; atiniya.

24 Apanll iyaa Utaáshucheetsini ashpatam ipusarangiya. Siyaatstam tunareetsis ashpatatam ipusarangiya. Waana zandarangu ashirangiya.

25 Watam apanllpan zitamin anootstam wasina kamaniranguwa. Tunareemtamtis Apanll Oseyasarineetsi tuyandakchu, tárangiya;

Piyartacheetstaa tputs: Siyaa tputsirtana, táchina. Yuwaa nda chinarangi anootstaata: Siyaa ksumish chinaki, táchina.

26 Yuwari tputsee siyaa tputsireezi, tárangi anootstaa, natshacha tputsirtana táchina. Ashiri tputs: Apanll urutamari taataru anu arapchee tputs wipaam ínarangiya; tputs ztaru táchinlliniya;
tárangiya Apanlli. Ashirucha, tárangu anurisha arapcheetsis tputsis ashpatam ipusarangiya táshina.

27 Itaru, iyaatssha Utaáshucheetsini Isáysarini wasina kamanirangtamta;

Utaáshuchin zapantaatssin, mazach tamaparee ashirusin, Apanll waneekchu, machinshapa kamungchinlliniya, tárangiya.

28 Apanll k'kuz tsimbun payutareeja nduni. Tputsee ichinguru wanichima, tárangu, ¿tamaree nda wánich? Mangu tácheeja;
Isáysarini kamanku, tárangu.

29 Ashirucha, sirú Isáysarini wasina natstarangu;
Ndunnaari Apanll Taarashipan siyaa istarangu,
Sodomaa, Gomorshucheetstam tamarangpari ashiranganapsinaya
siyaa izuuru kachingaranganaya.*
Itaru, iyaa nayanirangu, naparangiya;
tárangiya Isáysarini. Ashirucha, Apanll iyaa Utaáshucheetsini nayanirangu; machinuw katuchichparee atina.

---

* **9:20** Daniela 4.35 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **9:21** Jeremiyasa 18.4-6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **9:29** Nishuri yuwartatam Isáysa 1.9 átu atitamta.

Ashiri yuwaa Apanll Utaáshuchee machinuw waama tiptsir ipusarangu anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Utaáshuch waanitari nda Apanllimun mang' taturangusin, Apanlleem xapoorangana anoo kamanchintspa

30 Ashiriya, ¿Apanll tamarangeeja? Piyartacheewa tputs kis naparangiya. Nduntaa Apanllee kamachtamarini sirú payurangusin, nat'sha Isusumun mang' tatkusin, Apanll kissha napkiya.

31 Itaru, Utaáshuchsha kapung xapoorangana. Apanllee kuk payuyani táyaritaatssin, pinasarangusin, xapoorangana.

32 Yuwamand Apanllimun kamachtamarini mang' taturangana anumand kaapa Apanllimun mang' nda taturangsin, xapoorangana. Waantin pinasarangana; Isusoo kapung ngatarangana. ¿Tamaree Isusumand watsipun iyaa Apanll kis napach? atusin, kapung ngatarangana; tsiyantarangana. Chiy patumbchee paktaatich, tuteeruch pantsatarich, Utaáshuch ashikpaz ashirangtamana Isusoo mangoonamaama.

33 Apanll kuk anootstam kamanirangiya. Ipari patumbich tamapari ashicha, tárangiya;

Utaásh watsapun patumbichpaz ngootsish wayaranguri ashiruri, anumun xararangana tina. Tuteepaz ashirangana. Itaru, yuw tputs Iparimun mang' tatkana anoo tpazacheezi nduni; tapachindachima, tárangiya Apanlli. Ashiri yuwari Apanll, tárangu anuri Utaáshuch ashkanaya.

10

1 Zuwanllee, mazinangandama. Zuwanllingazeewi Utaáshuchingaz kizpur chinakina; zuwanlleemawi uru Apanllpat tsiyatkina; Apaa, shiyaa Iparish mangoonchinllinpa, tát ashkina.

2 Utaáshuch kaap Apanllingaz zandkitaatssin, itaru nda itsinsaru mangoonkana; masatakpaz ashkana. Nda kaapa mang'pa mangoonkana.

3 Waanaatstin yaramaam zandarang'sin, Isusoo ngatarangana. Yaantari Apanllee kamachtamarini ichinguru payuyaruni, mangeetsini yarachpariniya, táranganaya. Apanll: Shaanaatsi yaramaam pinasakish; itaru, Iparimandi yarchintspa, tárangitaa, ngatarangana.

4 Apanll waana: Tputs Ipareetsi mangoonpana átu Móysisarinee wasina tuyandarangiya. Ashiri Móysisarini kuk Apanllee Wip wasina kamanirangtaa, Isus tputseem kinarangu, Utaáshuch nda natstarangusin, ngatarangana. Itaru, tputs Isusumun mang' tatkinaareesinaya, Apanllsha yutaritshishee tachingchiya.

5 ¿Waana Móysisarin amka Apanllee kamachtamarini payumaama? Ateeja; Tputs Apanllee kamachtamarini payukinaariya, anumun taachiya.

6 Itaru, Apanllee Wip mangooneeruch, Apanll chiyaa kis napakcha. Ashirucha, Isusoo mangooneeruch, kamiran kamungachchi, tina. Siysa, Tamangsani; ¿chakaja iyamand kamini amb íwar káreeru, tsiyatsis amb yáyaru, iyaamsha panach? átpasa. ¿Mayaama táchich? Watam Isus Waparish káyashinu nish tsapush kusaranguwa.

7 Mishat, siysa; ¿Chakaja iyamand kamini wantsush pshtuch? átpasa. Nduni. Watam Isus tsiparangu tsapush mapurangsin, támaranguwa.

8 Ashiriya, Apanlleem xapooktana tárinllpa. Móysisarini anoo atitamta;
Apanll kamachtamarini siyash watsiritari taariya. Saanshutari kukis,
mangishitamtis taariya. Ashirucha, nuw siyaa atashina, An tsiyatsis
siyamand nda arap taariya Apanllee kamachtamarini tuminumaama,*
tárangiya Móysisarini. Móysisarini átu, Isusoo kuk atiya. Nuw: Isusoo
mangoonamaam kamirancha atitamana.
9 Chiy waanari: Isusoo nuw Kurakartana. Isus tsiparangitaa,
itaru Apanllshacha nuwaam yutaritshishiri tapachindamaam ituya-
marangasha, zurumarpatich chiy atinaareechi ashiru, chiy na ka-
mungamtichcha.
10 Ashiri mangishich mangoonkuch, k'kiptich tputsee kamaneeruch,
Apanllsha chiyaa kis napchiya; chiyaa tapachindachiya.
11 Watam Apanll: Yuwaa tputs iparimuni mang' tatku, tpazacheezi
nduni, atuwa.
12 Ichinguroots tputs Apanll ashchiya. Tputs Apanlleets: Apaa,
istangandama; tpachindangandama átu, ayu táchiya. Ichinguru is-
takiya; kpachindaja. Utaáshucheetstam istaku, arapcheetstam tputs is-
taku ashkiya, watam wamari kasiruwa; minamtaataya.
13 Ashiri, ichinguru tputs yuw Apanllee Wip: Isusoo, istanda;
shiyash kamungpi átu, Apanllsha tatutschiya; taarashshee urutamash
panachiya. Ashiri Isusoo kamungamaam taariya.
14-15 Itaru, Utaáshucheem xarashish minamari taariya yuwamand Isu-
soo kuk nda mazinakana anumanda. Mazinangtsa; ndunnaa kamani-
maam kamachtaru, ¿chakaja kamanich? Tputs ndunnaa Isusoo kuk ka-
manku, ¿tamareeja mazinachich? Chiy ndunnaa mazinakuch, ¿tamareeja
Isusumun mangich tatchich? Chiy ndunnaa mangich tatkuch, ¿tamareeja
istanda táchich? Itaru, Apanll tputsee kamanimaam zanganiranguwa.
Apanll kuk anoo wasina kamanirangiya;
Tputs tsiyatssee wanasirimshee machip wayakchusin,
machshuchsha tputs anoo mazinakchusin,
mang' kis shambatchinllinaya.
Watam, Apanll siyaa tapachindaranguwa;*
sirútari tárangiya Apanlli. Ashiri yuwari, tárangu anuritam na iy ka-
manimapanini taakaniya. Isusoo kuk mazinaranguni, ashpatamani
mangoonarangtanicha.
16 Itaru, Utaáshuch ashpatam tputs nda mangoonarangana; anoo
Isáysarini Apanllee kamanirangiya.
Apaa, k'keetsish kamankuri,
tputssha anoo k'kuz mangoonamaam nda zandkanaya;*
tárangiya. Natsha ashkitamsincha Utaáshuch tputsi; wandaritam zapan
ngatkanaya; machinaw mangoonkanaya.
17 Ashirucha, tputs Isusoo kuk kamankusin, chiy mazinayaruch, man-
goonakchi tina.
18 Itaru, ¿Utaáshuch tamaranganaya? Mazinarangitaatssin, nda man-
goonarangana. Ashirucha, tsiyatssee Utaáshuchee shuneersin kamani-
rangana; watam Apanll kuk atuwa.
Tsup nduntaati tsiyatku, zartam nduntaati tsiyatku,

---

* **10:8** Nishuri yuwartatam Tayusima 30.12-14 átu atitamta. * **10:14-15** Nishuri yuwartatam Isáysa 52.7 átu atitamta. * **10:16** Nishuri yuwartatam Isáysa 53.1 átu atitamta.

tputssha nduntaa kukoo mazinaksin, ashtaa,
tsapurunasush ichingurusin tputs Apanllee kuk mazinarangitamsinaya,*
Apanll tárangiya.
19 Ashiri mazinamana mazinarangitaatssin, Utaáshuch mangoonarangazinllinaja. Móysisarini ichtaru yuwaa Utaáshuch ngatchinllina anoo wasina kamanirangiya. Móysisarini, tárangeeja;
Apanll ateeja; Nuw nllitaritaatssha tputs yuw nda nuwaa yasarana anootssha nuwaama tputsireemi ipuschima. Amb ashkachuri, siysa nuwaa pachindkus, anumand tsiyantachpasa,* átcha Apanlli,
Móysisarini tárangiya. Ashiri yuwari, tárangu anuritam na Utaáshuch tuminarangana.
20 Mishat, Móysisarinimun ush zapishsha Isáysarini putitiri tsiyatku Utaáshuchee waneerangiya.
Apanll ateeja:
Tputs nuwangaz nduntaa nachungarangusin,
natsha nuwaa parangusin, nuwash kusaranganaya.
Tputs nduntaa nuwaa, Apaa, tapachindanda, tárangusin,
itaru natsha nuwsha, ¿Maya? Natu tsiyatangandama, atina,* átcha Apanlli,
Isáysarini tárangiya.
21 Itaru, Utaáshucheetssha waneeku, tárangiya;
Apanll ateeja;
Ichingaru zar nuw Israelchichee kuruzaranguri,
Nuw siyaa istapi, atina, táranguri,
kuwi nguti paxa ashirangina.
Ashkitaati, siysa nuwaa niyrarangus,
zurampatari nuwaa ngatarangsa,* tárangiya Apanlli,
Isáysarini tárangiya. Ashiri Utaáshuch yuwari sirú ngatarangana anuritam wand tuminkanaya.
Ashiri yuwaa Utaáshuch Isusoo ngatarangana anoo kamaneena.

11

Minootssha tsiyatssis kamanchintspa; yuwaa Utaáshuch natuma machin mangoonkana anootsi

1 Ashiriya, Utaáshuch Apanllee kuk ngatarangsin, Apanllsha natumasam waanaatsi tiptsiri niyrakpaz ashikcha. Apanll izuurupa Utaáshuchee kasarangiya tárintspa. Watam nuw Utaáshuchtamti mangoonkinawa. Kizpurtana Utaáshuchina nuwaya. Nuw Benjaminchichtana; Apramarinchichi zitaminarinchichi nuw wachinllini.
2 ¿Tamaree Apanll waana tiptsireem ínarangu anoo izuuru kapeetach? Ashcheeja, watam wandari iyaa Utaáshucheetsini chinakuwa. Elíyasarineetsi kuk yandama mazinarangpasa. Anush yuwaa machin tputs Apanllee mangoonkana anoo kamankiya. Elíyasarini, tárangiya;
3 Apaa, iyashchi yuwaa shiyaam ungirtamaam wayarangana anoo kapeetarangsin, shiyaatstam tputsirish zapan pacharanganaya.

---

* **10:18** Nishuri yuwartatam Salmo 19.3 átu atitamta. * **10:19** Nishuri yuwartatam Tayusima 32.21 átu atitamta. * **10:20** Nishuri yuwartatam Isáysa 65.1 átu atitamta. * **10:21** Nishuri yuwartatam Isáysa 65.2 átu atitamta.

Na nuwamarisha suwarangina. Itaru, na wandaritam nuwangaz pachamaam nachungakanaya;* Elíyasarini tárangu,

4 Apanllsha: Tárinllpa. ¿Nitaati shiyamaritaja mangoonkish? Nuw tputsiri wand katuchim taachinllinaya. Tputs 7,000 Israelchich wandari taaranaya, yuw nda Baalaa ungirtarangana anu,*
mang Apanlli Elíyasarinee tárangiya.

5 Sirútama Elíyasarinpur machinaw mangoonarangana.* Na wand ashkitamsina iy Utaáshuchini. Zapaneezini mangoonkini. Itaru, Apanll iyaa Utaáshuchee wand chinakiya. Apanll waana zandarangu, iyaatsim nayanirangu, waamatamari tiptsireem ipusarangiya.

6 Nitaati yuwamun chiy wanasiri taakich anumun Apanll chiyaa ipusak, nduni. Anumun iyaa nayanimaam pinasakiya. Itaru, waana zandeeru, iyaa chinaku, iyaa nayaniru ipusarangiya.

7 Itaru, mazinangtsa; Utaáshuch ashpatamsin yachapani, Apanllee kuk izuuru payukchuni, kamapa Apanll iyaa kis chinachiya, tárangitaatssin, xapoorangana. Watam nda anumand Apanll tputsee ipustaruwa. Itaru, Apanll waana zandarangu, Utaáshuchee ashpatam ipusarangiya. Isusoo mangoonarangsin, anootsitisin Apanll kis napkiya. Itaru, min tputs aranginasha ngatamapaneem kinarangana.

8 Apanll kuk anootstam kamanirangiya. Ngatkana anoo Apanll tamangshartarangiya.

Nuwaa ngat ngat ashkusin, waani wach pchuspaz ashirusin taachinllinpa. Nuwaa kuki nda mazinamaam zandarangsin, waani wits mitssharitpaz ashiru taachinllinpa;
tárangu Apanlli.

9-10 Dapiyarin anootstam ngatamapani kamanku, Apanllpat tsiyatku, tárangiya;
Ashiri, Apaa, uwsha shiyaam katungamaam shaniykusin, shiysha waneengcha.
Wach mchus tamapari ashiru mangu masaru taachinllinpa.
Uru kiyung kachiychinllpa.
Tputs kiyakpaz chiparu ashiru, ixap ixap ashchinllinpa,*
tárangiya Dapiyarini. Dapiyarini zurku, tárangiya, watam iy Utaáshuchini kapung ngataranguni, Apanll iyaa waneekuwa.

11 Itaru, mazinangtsa; Utaáshuch Apanllee Wip ngatarangsin, nitaati Apanll Utaáshuchee anumand watstamamari kapeetarang, nda. Apanll Utaáshuchee yusur kis napchiya. Itaru, natumasam Utaáshuch Apanllee ngatarang'sin, Apanllsha nllitarita tputs arapchee tapachindakiya. Zapshina Utaáshuchsha: ¿Tamaree nda iy ashkini? táyarusin, uwshtisin Apanllee Wip mangoonchinlliniya.

12 Utaáshuch mangooneersin, Apanllsha kis chinayaru, ichingurootsshapa tputsee kizpurinasha Apanll istachiya. Natuma Utaáshuch Apanllee mangoonamaam xapoorangusin, Apanll izataru piyartachee tputs kizpur istakiya. Ashiri Utaáshuchshtisin yusur ktatayarusin, mangooneersin, Apanllsha aranginasha tsapurunasshuchee ichinguru ztaru istachiya.

---

* **11:3** Nishuri yuwartatam 1 Utaáchich kuraka 19.10, 14 átu atitamta. * **11:4** Nishuri yuwartatam 1 Utaáchich kuraka 19.18 átu atitamta. * **11:5** 1 Utaáchich kuraka 19.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **11:9-10** Nishuri yuwartatam Salmo 69.21 átu atitamta.

Ashiri yuwaa Utaáshuch natuma pakchim mangoonkana anoo kamaneena.

Mishat, yuwaa Apanll Utaáshuchee natumasamaam niyrakpaz sheeru, tputsee nllitaritaa siyaatstam Apanll istarangu anoo kamanchintspa

13 Na siyaa arapcheetsis táchintspa; Apanll nuwaa kamachtarangu; Arapchee tputs Isusoo kuku kamanishini; tárangu, anuri chinakina; kissha tayaspatakina.

14 Ashkachuri, Utaáshuchshaparee mangoonchinllinaya tina. Siyaa pakeersin, ¿tamarima arapchitaa tputs Apanllee mangoonkanaya? atusin, Apanllingaz támarachpasinaya. Iysha sheentamani táchpasinaya.

15 Watam Apanll Utaáshucheetssin kapeetarangtaa, yusur mangoonkatssin, ¿tsiparangpaz támeeru ashchinllinawa? Apanll Utaáshucheetssin kapeeteeru, arapich tputs mangoonarangana, ashiri Utaáshuchsha mangoonkatssin, aranginasha Apanll tsapurunasshuchee tatsuyayaru, ichinguru ztaru istachiya.

16 Utaáshuch Apramarinchichcha. Apramarin yasinnaari ashiru, xixpurpaz ashicha; iy Apramarinchicheeruni tputsini pizpaz ashitanicha tina. Xixpur wanasiriya ashiru, piz ichinguru wanasirtaru ashkitamanicha. Iy ashitanicha. Ashirucha, iy Apramarinchicheeruni, Apanllsha iyaatstam kis chinakiya.

17 Natumaricha niyrkasha Apanlliya. Itaru, siyaa arapcheetstaatis kis chinakiya. Utaáshuch tamapari ashiru taaksa. Apanlleem tiptsiri kinarangus, kizpurtayarus, kis taaksa. Utaáshucheetssin tamapari ashiritam Apanll siyaa kapung istakiya.

18 Ashiri: Iy Utaáshuchee kasiyanicha, tárintspa siya, watam Utaáshuchimand siyaa Apanll istaranguwa. Isus Utaáshucheem kinarangiya; Apanlleeru siyaam taarashish panarangiya. Ashirucha, atashina.

19 Itaru, mangishis wandari: Apanll iyaa arapcheetsini kis chinapi átu, Utaáshuchee kapeetarangiya; Utaáshuch yutaritpasinaya, átpasa. Iynaa wanasirtanicha, átpasa. Tárintspa, Isuschichis.

20 Atinaaris, nuwsha siyaa: Utaáshuchee zuramana zuraktishcha. Itaru, nitaati yuwamand siy wanasiri taarangis anumand Apanll Utaáshuchee kapeetarang, nda. Yuwamand Isusoo ngatarangana anumand Apanll Utaáshucheetssin kapeetarangiya, tina. Itaru, siy Isusoo mangoonarangus, Apanllsha siyaa kis naparangiya. Ashirucha, paptsa tina. Saanaatsi ungirtarintspa. Utaáshuchee yutarit tsiyatintspa; mangiptis mangooneerus, punirustangtsa yuwamand Apanll siyaa chinaku anumanda.

21 Ndunnaa wanasir mangoonkus, Apanll siyaatssha kapeetchiya. Utaáshuchee tiptsireetstaa waneerangu, ¿siyaatsinashtaja nda waneeku wánich? Siyaatsinaa misisinashaparee. Ashirucha, paptsa tina.

22 ¿Tamaru Apanll tputsee nayanika? Itaru, nayaniktaa, wanitaritamcha. Napa: iyashuch ngatarangana anoo izuuru waneerangiya, itaru siy mangoonarangus siyaa nayanirangiya. Ashiri zurumarpatis mangoonkus, nda kasakus, Apanll siyaa nayaniku, nda wanichiya. Itaru, kasakinaareesa paptsa; Apanll siyaatssha waneeyantspa tina.

23 Utaáshuchee ashtachtamparee. Utaáshuch Apanllee yusur mangoonkinaareesinaya, Apanllsha yusurshaparee kis napchiya. ¿Tamareeja nda ashich? watam Apanll nda xapookuwa.

24 Siy sirú nduntaa Apanllee chinarangus, natunaa Apanll siyaa tiptsireem ínarangiya. Utaáshuchee sirú ipusarangu, ashiri na misisinashaparee tiptsireem ínachiya.

Ashiriya, yuwaa Apanll Utaáshuchee natumasamaam niyrakpaz sheeru, siyaatssha arapcheetsis istarangu anoo kamaneena.

Minootssha siyaa kamanchintspa; yuwaa zapshina Utaáshuchtisin yusur Apanllee mangoonachinllina anootsi

25 Ashiri siyaa Isuschicheetsis mangeetsis p'tsichintspa. Arapcheewis nda saanaats ungirtamaam aturi, tsiyatssis kaneesich kamanchintspa yuwaa nda sirú mazinarangis anootsi.

Utaáshuch Isusoo ngatkitaatssin, natumari ashkana; zapshina watsiyunoo kapeeteersin, mangoonachshapsinaya. Arapich tputs Apanllee tatsamooru mangoonaramchusin, Apanll: Wapparee, waritayanllcha táyaru, anamunsha Utaáshuchshtisin mangoonachpasinaya.

26 Ashiri Utaáshuch tputs Apanllingaz zandeersin, yusur mangoonachpasinaya; tiptsireem yusur ínachiya. Apanll waana, tárangitamta;

Siyash Utaásh tapachindampani nllurtachiya; nuwtanda ipari. Ipareetsi chinakinaareesa, yutaritshishireetsis tachingeeruri, kamungatssa, Utaáshuchee Apanlli, tárangiya.

27 Yutaritshishireetsis kapeeteeruri, nuwamasha tputsiri urutamari taatssa;
Utaáshuchee mang, tárangiya Apanlli. Ashiri zurkuri atina; Utaáshuch zapishpa ichingurusin mangoonchinllina táshina.

28 Itaru, natumasam Utaáshuch Apanllee kundartakpaz ashkana, watam Isusoo ngataranganawa. Ashiri ngateersin, siyaa Apanll arapcheetsis istarangiya. Itaru, Apanll na wand Utaáshuchee chinakiya, watam sirú tiptsireem ínaranguwa; zitaminarineetsi siyaa tputsireemi ipusarangina, táranguwa.

29 Apanll chiyaa nayaniyaru, ipareemi ínachintspa, tárangu, ¿nitaati ayamta yusur watsta tácheeja? nduni. Yuwari tsiyatarangu anuri payutariya.

30 Napa: siy sirú Apanllee nda mangoonarangus, itaru yuwamand Utaáshuch ngatkana anumand Apanllsha siyaa nayanirangiya.

31 Ashiritam, Utaáshuch Apanllee natumasa nda mangoonkana; itaru yuwamand siyaa nayanirangu anumand Apanllsha Utaáshuchee yusur nayanichiya.

32 Apanll uru ashtarcha; nayanimpancha. Tputs ichinguru ztaru natumasam Apanllee nduntaa mangoonkusin, ashiritaa tputsee izataruri nayaniyaruri, chinachima; tárangiya Apanlli.

33 ¿Apanll tamara? ¿Wanipa mangush chinaranga? ¿Mang' kapungtee? ¿Tamampata tputs mang' tatsamooch? ¿Apanllee tamaree mang' natstachich? ¿Tamaree Apanll ichinguru ashtaru anoo mangoonchich?

34 ¿Chakaja Apanllee, Mangish pishtakcha; piy shingcha, tách?*

35 ¿Chaka: Apaa, istanda, watam shiyaa istaranginawa, tách? Nduni, ¿tamaree tputsich táchich?

36 Itaru, Apanll waana chinayaru, iyaa tapachindarangiya. Apanll waana tapachindapi átu, iyaam Wipaa zanganirangiya. Apanll waana

* **11:34** Nishuri yuwartatam Isáysa 40.13 átu atitamta.

iyaam tapachindamaam izuuru tatsamchiya. Ashiri urutamari Apanllee ungirtayani. Apaa, shiy kizpurtishcha; tapachindarangish anumand Wapparee, Apaa; táyani, tina.

Ashiri yuwaa Utaáshuch zapish mangoonchinllina anoo kamaneena.

12

Mishat, wanasiri taamaam siyaa Isuschicheetsis wanichintspa

1 Ashiriya, zuwanllee, Apanllee ngatintspa; zurampatari tchitangtsa; tsipatseetstam punirintspa. Nuw siyaa waneekina, ¿watam siyaa nayaniru tatutsiranguwa? Apanlleetsimari chinakus, wanasiri taangtsa. Apanll uru nuwaa kis chinapanda átus wanasir taangtsa.

2 Yashingchich tamakpasinaya ashirus taarintspa. Mantsir taamaam yaspateeyantspa. Itaru, watam Apanll na mangeetsis yanischiyanlluwa, mangishis itsinsarus chinangtsa. Watam Apanll zandku anootsimari mangoonatssawa. Antaati Apanll zandku an yutaritaja, watam Apanll iyaam wanasirimsheetsimari istamaam zandkuwa. Ashiri zurampatari tchitangtsa; siyaa táshina.

3 Mazinantsa; misha táchintspa, watam Apanll nuwaa kamachtaranguwa. Apanll waanaatsi wizpuririni siyaam panarangu anoo mangeetsis p'tsichintspa. Apanll siyaam ichinguroomis panarangitaa, itaru nda waanandari kamachtarangiya. Ashiri saanaatsi ungirtarintspa; arangeem: Nuwamaritcha Apanllee wizpuririni kapung payuki tárintspa. Watam Apanll waana zandku, siyaam tatsamooru wizpuririnee panakuwa.

4 Apanll siyaam wizpurireemis panarangu, tputseemsha nllitarita wizpuririni panarangitamcha. Tatsamooru panapantar ashkiya. Itaru, kamachtamarini nda waananda, watam nllitaritam nllitaritam ashiruwa.

5 Isusoom iy ashkitamanicha. Zapantaatani Isusoo mangoonkuni, minamaritpaz ashiruni taakani Isusooma. Yaanpataatani istakaniya Apanlleem chinamaama.

6 Apanllchichis zapantaatis, Apanll ichinguroom wizpurireemis panakiya. Itaru, nda waanandari kamachtaku. Tputseets nllitaritamash kamachtaku, minoots tputs nllitaritamash kamachtaku, ashishtar ashkiya. Yuwaamam Apanll waana ipusarangu anoom wizpuririneetsi panatariya. Apanll waanaatsi kuk shiyaa kamanimapaneem ínakinaari, ashiri Apanlleetsim kuk itsinsarush kamaningcha.

7 Apanll istamapaneem shiyaam ínakinaari, kis istangcha. Apanll tayaspatampaneem shiyaa ínakinaari, kis tayaspatangcha.

8 Apanll shiyaam yaramapaneem ínakinaariya, tputseem yaramaam taangcha. Wanasiri taamaam waneengcha. Apanll kurikireemish zapannaari panaku, shiyaa: tputseem istangcha; tinaariya, yuw pishtaku anoom kis istangcha. Apanll shiyaa kurakaam ínakinaari, tputsireetsish wanasiri napkush taangcha. Mangiptish taangcha. Wanasiri tputsireetsish yaspatangcha. Apanll shiyaa tputsee nayanimpaneem ínakinaari ashiru, ashiri shiy tputsee nayanimpaniri taangcha. Yuwaa tputs kiyung kachiykana anoo kis istangcha. Ashiri Apanllpat wizpuririni shingtsa nuw siyaa táshina.

9 Minootssha na wanichintspa. Siyaa ichingurootsis tina; ngutaritis k'kiptis chinarintspa. Chinamarisha chinangtsa. Tputsee yutaritam

ínarintspa; ngichintspa. Wanasirimshi chinakus, taangtsa; ksarintspa. Yutaritshishee pakchiyam mangoonintspa.

10 Maachiritaatsis chinakis ashiritam Apanllchichpatatis chinangtsa. Aranginasha chinangtsa. Apanllchichpatatis wanasir tsiyatangtsa; saanpatatis wanasireem ínangtsa, watam Apanllchichpatatssawa.

11 Apanlleem wamin sambaytarintspa. Apanllimun Wani shambatkus, Apanlleemari taangtsa.

12 Isusoom kusamaam kutakus, shambatamarinpatis k'tangtsa. Kiyung kachiykitaatis sambaytarintspa; Apanll istachapantsa. Apanllpat tsiyatamaam ksarintspa.

13 Apanllchicheem maachi pishtakinaari, ngutaritis istangtsa; maachi panangtsa. Apanllchich nllitarita siyash napkatu, wanasiri pangishis yapshtungtsa; maritamaam niyrintspa; pangeetsis pchindintspa.

14 Tputs siyaa kiyung yachakinaariya, yutarit tsiyatintspa; chinampat tsiyatangtsa. Apanllee: Apaa, wanasiri napangcha; istangcha tángtsa.

15 Tputs mang' ksakinaari, siysa mangis ksangtamtsa. Tputs tanukinaariya, tístayarus tanungtamtsa.

16 Ichingurus wanasir mapiyrus taangtsa. Tputsee niyrintspa; chinangtsa. Tputs nda waritaru anpata ipunkus, chinangtsa. Saanaatstam ungirtamaam tsiyatintspa.

17 Tputs siyaa kiyung yachaktaa, yutaritam ínaktaa, siysa tístarintspa. Mangis wanasiri chinakus, taangtsa. Wanasirinaari taakus, siyaa tputs ¿tamaru taaka? táchpasinaya.

18 Nambaptangat shirintspa. Tputspata yapatarus uru chinakus, taangtsa.

19 Isuschichis tsiyantarus ksatarintspa, watam Apanll: Nuw siyamand tistakachuri, kundarareetsis wanichima;* Apanll atiya.

20 Itaru, siysa kundarareetsis istangtsa; chinangtsa. Mariztakinaariya, maritangtsa. Sachitkinaariya, yásingtsa; ashkinaareesa ashiru kundararis kapungunasha pazichinllinaya.

21 Yutaritshish siyaa kaseeyantspa, itaru wanasiriri taakus, yutaritshishee ichinguru ksingtsa. Ashkinaareesa, tputs yutarit taakana anin siyamun pakchusin, paziyarusin, yutaritshishirineetsini kasachtampasinaya.

Ashirucha, yuwari siyaa wanasiri taamaam waneeki anuritam payungtsa; nuw siyaa táshina.

13

Mishat, kurakawaats kuk payumaam wanichintspa

1 Ashiriya, Isuschichis, mazinangtsa. ¿Apanllchichis tamaree nda kurakawaats kuk mazinachis? Nitaati kurak waana kinarang, nda; Apanll waana ínarangiya. Apanll gobernoom ichinguru ínarangiya.

2 Ashiri kitsis mazinangtsa; kurakawaats kuk ngatintspa. Ngatkinaareesa, ¿antaati Apanllee kamachtamarini payukeezis? ndambaree. Itaru, kukoo kapeetkus, kurak siyaa wanichiya.

3-4 Watam Apanll gobernoo wayaranguwa tputseets napamaama. Kurakaw kuk payukinaareesa, mapiyrus taatssa; siyaa kis napchiya. Itaru,

---

* **12:19** Nishuri yuwartatam Tayusima 32.35 átu atitamta; itaru, Utaáshucheema 10.30 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

yutaritanaari taakus, punirpatartis taatssa. Nitaati kurakaw wasundurur mangu taatareeja. Yutarit taakana anoo wanitariya, watam waana Apanll ashimaam wayaranguwa.

Yuw mang'patari taaku an ¿mayaama kurakawaa púnich? Itaru, yuw nda mang'pa taaku, punichpasinaya. Ashiri nda punirpatis taamaam, mangiptis taangtsa. Ashkinaari, kurakawa siyaa kis chinachinllinaya. Putachazinllinaja.

5 Ashirucha, kurakaa kuk payungtsa tina. Waneerundama átus, mangiptis taangtsa. Mangishish mapiymaam zandkush, ashiri itsinsaru taangtsa.

6 Gobernu siyaa: Kurikiris pakich pananda; tákchu, siysa panangtsa, pchindintspa. Apanll watam waana gobernoom ínaranguwa, kurikirimunis kchitakiya tputsee istamaama.

7 Mishat, gobernu siyaa: Istanganda; tákchu, shingtsa; ngatintspa. Kurikee yampaneem panangtsa átu shingtsa. Kurakawaa yámintspa; kukoo payungtsa; kurakaa chinangtsa; ksutangtsa. Ashirucha, kurakawaats kuk uru payungtsa; nuw siyaa táshina.

8 Mishat, wanichintspa; nda tumashtamaam, misha tputsee chinamaama. Tputsee tumashtakinaaris, musásiri tuwapangtsa. Tuwapchintspa táyarus, tuwapangtsa. Ngutis ngichintspa. Tumashiris tuwapayarus mapiyngtsa. Itaru, tputspatashtis chinamaam urutamari chinangtsa; mapiyrintspa. Watam Apanll tputsee ichinguru chinangtsa atuwa. Ashiri tputsee kaap chinakinaareesa ashiru, Apanllee kamachtamarini tatsamootssa.

9 ¿Apanll kuku amka? Kamachtamarini yandamaa chinakpasa;
Ngutis tputsee pcharintspa.
Minpa kiz imbangartarintspa.
Maacheetsi shuchirintspa.
Tputsee mantsir tsiyatintspa. Tputsee ngichintspa.
Yuw tputs maachiri payukana anungaz ngutish tamararintspa,*
Apanll kuk átcha. Mishat, ashpatam kamachtamarini arang taaritamcha. ¿Itaru, Isus amarangtamtaja? ¿Tputsee zurumarpatari chinakuch, tamaree Apanllee kamachtamarini kapeetchich? Pinasakcha. Ashiri shaanaatsi chinakish ashiritam tputsee chinangcha; tárangiya. Ashkupchi Isus tárangu anoo tatsamoochchi.

10 ¿Tputsee kaapa chinakinaarich, tamaree kiyung yachachich? Ashcheezich; tputsee zurumarpatich chinakuch, Apanllee kamachtamarinee ichinguru payuchchi. Ancha kizpur wanasiriya. Ashiri saanpatatis chinangtsa táshina siyaatsi.

11 Ashiri yuwaa waneeki anoo aranginasha payungtsa, watam zapshtayanlluwa. Sirú Isusoo mangoonarangus, Musá iyaa yamachiya, tárangitaatis, itaru natunaacha tutundkachiya izuuru tapachindamaama. ¿Ashiri tamaree ngutaritich taaratataraw ashchich? Watam Isusoom kusamaam tuwayamayanlluwa.

12 Yutaritshish kapeetpani. ¿Mayaama payuchich? ¿Mayaama Yashingush tachitchich? Ashiri taarasheetsini sirapuch izuuru kapeeteeruni taayani. Isus tamapari ashiru taarasheetsim kaneesich chinayani tina, watam Apanllish urutamari wanasiri taachiniwa. Apanllish musápa taachini; itaru natumpa nish yutaritshishpanpat yapataruni taakani.

---

* **13:9** Tashitungarangu 20.13-15; 20.17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

13 Ashiri waamamari taakuch, karusamamari taakuch, imbangar-
tamamari taakuch, yutarit taamamari taakuch, tputsee nambanamb-
tangat ashkuch, tputsee tsiyantamamari taakuch, yutarita. ¿Mayaama
ashchich? ¿Nitaati Apanll anoo kis naptar? nduni. Ashiri 'sinish taachini.
14 Isusootsimari chinakinaaris, Isusush tuminungtsa. Saana zandkis
anoo payurintspa; watsishaparee. Taarashis sirapuch chinarintspa;
taarashish sirapchish tuminintspa.
Ashirucha, wanasiriri taangtsa nuw siyaa táshina.

14

Mishat, siyaa táchintspa; Apanllchichpatatis tayutaritarintspa; nuw siyaa táshina

1 Nuwaa kuki mazinangtsa. Apanllchich tputs siyash kuskachu, siysa
chinangtsa; niyrintspa. Katungtsee tputs mangukinaariya, siysa yuwis
Apanllee kapung mangoonkis anis natsarintspa; tpazarintspa.
2 Apaz siy: Apanll maacheetsi ichinguru katungtseem wayaranguwa;
átus, wanuts ichinguru kis katungkus, itaru uwsha yuttam mangoonku,
punirpat manguku, anumand natsarintspa.
3 Tputs mangukta, siysa niyrintspa; tpazarintspa. Uwsha nda chiyaa
niyrchitamtiya. Siy Apanllee mangoonkus, uwsha Apanllee mangoonki-
tamta, ashiri tatsamootischa. Apanll siyaa kis washunand napkiya.
4 ¿Tamaree chiy nllitaritaa Apanllchichee yutaritcha táchich? Watsta;
watam Apanll waana yasaruwa. Apanll waana wizpuririni panakiya
mangoonamaamaya. Apanllsha anoo tputs kis chinachiya. Ashiri Apan-
llchichpatatis niyrintspa tina, watam waana Apanll tputsee yasachuwa.
5 ¿Mayaama zaree kanusshishimun xarachich? Min tputs ashpatam:
Anush zaree patatamaam waritacha táta ashkiya. Mishat, tputs ash-
patam: Anush zari patatamaam yutaritcha, táta ashkiya. Ashiri Apan-
llimun mangis chinayarus, yuwaa saana zandkis anoo shingtsa.
6 Yuw tputs Apanllee mangoonku an: Anush zari patatamaam zand-
keezi; Apanllee ungirtapi átana átu, an Apanlleem wanasircha. Nda
anumun xaramaam siyaa tina. Yuw tputs Apanllchich katungtsee
manguku an Apanllee wapparee táyaru, katungtariya. Apanllchich min
wanutsee mapiyru katungku, Apanllee wapparee táyaru, katungkitam-
cha. Yuwartatam waani ashimaam zandku anuritam ashkiya; misha
yuwartatam nda katungamaam zandku anuritam ashkiya, watam
Apanllee mashkitamtawa.
7 Ashkitaateeniya, watam ichinguruni Apanlleem taakaniwa. Nitaati
Apanllchichich chaana chinakich anumunaja taakich. Itaru, Isusoomari
chinakuni taakchi. Mishat, Isusoomtam tsipakich, ¿watam tsipakchuch,
waana chiyaa Isus yamakuwa?
8 Taaktaatani, Isusoo iy kurakartanicha; tsipaktaatani, urutari ku-
rakartanicha. Ashiri taaktaatani, tsipaktaatani, antaati iyaa kasacheeja,
nda. Watam kurakareemani urutari taakiya.
9 Isus nuwamari kasipi átu waana tsipayaru, yusur támarangiya. Kchi-
tatstaatani tputsini iyaa kasikiya. Tsipareetstamani tputsini, iyaa kasik-
tamcha Isusu.
10 ¿Ashiri mayaama chiy zuwanlleetsich Apanllchichee natsachich?
Watam Isusumun zuwanlliniwa. ¿Mayaama zuwanlleetsich Apanllee
tiptsiri yutaritcha táyaruch niyrchich? Watam Isus yusur kuskachu,

Apanll tputsee ichinguru tuxiykeeyaru, mangoo natstayaru, waana Apanll chiyaa yasachuwa.
11 ¿Apanll kuk amka?
Tputsee ichinguru kasichima. Nda minamtiyam kasachina. Tputs ichinguru, nuwaa; Shiy kizpurtishcha Apanllish, táchinllinaya nuwaatsi,
tárangiya Apanlli.
12 Ashirucha, Apanll chiyaa natstayaru, yasachiya. Ashiri waneeyantspa, tina. Apanll chiyaa: ¿Tamarangsa? táchparee. Ashiri Apanllchichpatatis yuwamand tputs taarashee nllitari payuku anumand niyrintspa; tina siyaatsi.
13 Mishat, táchintspa Isuschicheetsis; Apanllchichpatatis tuxararintspa; tina. Saanpatatis yutarit yaspatakinaaris, wanasireeja.
14 Napancha; Katungats ichinguru wanasiriya; Apanlleem mantsam wanindaja; atashina. Nuw Apanllee mangoonkuri, mangishi itsinsaruri chinaranguri, anuri chinakina. Itaru, tputs: Yutaritazuwa, táyaritaa katungku, uwaam yutaritcha. Ashikpaz ashkiya tputsee tayutaritamaama.
15 Siysa yutaritshishush yapshturintspa. Mishat, Ashtaa ktungangi, átus, uwsha: ¿Yutaritazuwa? titaa, katungkachu, paptsa siyamun Apanllee kasatpa tina. Ashkinaareesa, nitaati chinakeezis ashkis. Ashiri Apanllchichee yutaritarintspa tina, watam Isus uwaam kiyung kachiyranguwa.
16 Maacheetstaa patatamaam shiyaam wanasiritaa, itaru Apanllchich ndutamata mangoonku an yutaritcha atinaari, siysa watsta tángtamtsa nda siyamun tputs xaramaama. Siyaam wanasiritaa, watsta tángtsa; zuwanlleetsis Apanllchichee tuxararintspa.
17 ¿Mayaamaja siy katungtsimand nambaptangat ashiksa? ¿Waamaam mayaam kapung tsiyataksa? ¿Antaati átis anumun Apanllish pshtutarich? Itaru, yuwamand Apanll Waanaatsi Wani iyash pshtarangu anumand Apanllish pshtuchiniya. Apanll Wani yaanpatatini mapiyrurini taamaama istakiya. Mishat, wanasiriri taamaam istakitamta. Mishat, mangini kis taamaam istakitamta. An watach ichinguru Apanll zandku anu.
18 Anuri payukinaareesa, Apanll siyaa kis napchiya. Tputs ksatam napchiya; siyaa nda yutarit tsiyatchiya.
19 Ashiri anuri chinayarus shingtsa; sambaytarintspa. Apanllchichpatatis washunand wanasiri taangtsa tina. Saanpata niyrintspa; mapiyrus taangtsa tina. Saanpatatis Apanlleem kizpurtamaam istangtsa; aranginasha mangoonangtsa tina.
20 Apanlleem ichinguru wanasiri katungumaam tinaranguwa. Itaru, tputs zanaykinaari, tamundarintspa; tuxararintspa. Ashkeesa ashirus, Apanllee kuk kamaparee kasachiya.
21 Ashiri Apanllchichee chinakus, tuxaratareema átus, mangungtamtsa natumasamta. Ipunarus katungkus, zanaykinaari, siysa ktungintstampa. Mishat,; kshaa pakich waakuri, waritakcha, watam nda karusakinawa; titaatis, uw zanaykinaari, warintspa. Maacheetstaa mangishis chinakus, Ashkuri, Apanllchichee yaspatatareema; atinaaris, mapiyngtamtsa.
22 Mangishis chinayarus, ashiri yuw wanasiri anoo ktungangtsa. Patatamaamtam yuw siyaam wanasiri anoo ptatangtsa. Itaru, Apanllee

mashangtsa. ¿Tamacheezi? tángtsa. Watam Apanll iyaa pakuwa. Ashiri mangishis nda xarakus, katungkus, misha maachi patatkus, waritariya.
23 Itaru, chiy: ¿yutaritazuwa? átuch, zanaykuch, ashtaa katungkuch, ashtaa patatkuch, yutaritcha. Watam ¿Apanllee yutaritazuwa? titaatich, chaantarisha ashikchiwa. Yuwaa chiy ¿yutaritazuwa? átich an chiyaam yutaritcha. Ashiri siy xarakinaareesa, watsta tángtsa.
Ashirucha, Apanllchichpatatis tayutaritarintspa; saanpatatis wanasiri taangtsa; nuw siyaa táshina.

15

Mishat, táchintspa; Apanllchichee niyrintspa; wanasir napangtsa. Isus iyaa chinarangu, wanasir naparangu siysa shingtamtsa; nuw siyaa táshina

1 Ashiri iy Apanllee kuk kapung yasaruni, uwsha Apanllchich ndutam Apanllee kuk yasaru, ashpatam mamarpaku, ashiritaa istachinipa. ¿Chaana zandkich anootsim mayaamshta ashtachich? Ashimaam watsta táchiniya.
2 Uru saanpatatis Apanllchichpatatis istangtsa. Nda yutaritamaama; aranginash Isusoo mangoonamaama chinangtsa. Mang' kis taap átus chinakus, istangtsa.
3 Nitaati Isus yuwaatsimari waana zandarangu anootsimari tuminarang, nda. Waanaatsi nda chinaku, Waparee chinaku, iyaam istamaam kukoo payurangiya. Payurangu, tputssha Isusoo natsarangana. Apanll kuk anoo kamankiya;
Tputs shiyaa tpazamaam zandkusin,
nuwaatssha tpazaktamsinaya,* tárangiya Isusu.
4 Apanll mangutari kukoo tuyandarangeeja, nduni. Iyaam mangoonamaam mangeetsini p'tsimaam sirú tuyandarangiya. Ashiri siysa istangtamtsa saanpatatis. Kiyung kachiykuni, Apanllimun kuk kizpurtakani. Apanll kuk mangeetsini p'tseeku, iysha nda sambaytakaniya.
5 Mishat, Apanllchichpatatin Apanllee mangoonamaam istapana siyaa aturi, uru nuw siyaam Apanllee mashkina. Apaa, shiy uru nda sambaytamaam istangcha. Mangeetsini yarangcha. Ashiri Romshucheewaatssin mangooz waanandari chinamaam istangcha, Apaa; waanpatatin wanasiri taamaama istangcha. Iparish Isus tamapari ashiru taachinllinpa; Apanllpa tsiyatkuri tina.
6 Ashkachinaareesa ichingurus minamari mangooz chinakus, Apanllee ungirtatssa. Wanasir kis taatssa Apanlleema. Apanlli watacha Isus Wapariya; iycha Kurakarini.
7 Ashiriya, Apanllchichee niyrintspa; wanasir napangtsa. Isus iyaa chinarangu, wanasir naparangu siysa shingtamtsa. Ashkachus, tputssha Apanllee: Shiy kizpurtishcha, Apaa; taachinllinaya.
8 ¿Chiyaa kis chinapi átu Isus tamarangeeja? Isus Utaáshucheem kinarangu, Apareetsi kuk ichinguru tuminchima, átu, Utaáshucheetssha istarangiya; ¿watam Apanll Utaáshuchee zitaminarini istachintspa, táranguwa?
9 Arapcheetstam nayaniku, tapachindamaam kusarangiya. Apareetsi mangooneersin, ungirtapana átu, tapachindarangiya. Apanll yandamarini yuwaa arapich mangoonchinllina anoo wasina kamanirangiya.

---

* **15:3** Nishuri yuwartatam Salmo 69.9 átu atitamta.

Apaa, yuwamand ashirangish anumand nuwshat ichingarupa tsapurunas tputs shiyaa surish shambatchinlliniya;*
tárangiya.
10 Minshat:
Arapcheewis ichingarus tsapurnasshuchis Apanllchichis washunand Israelchichpat mangis kis taangtsa;*
tárangiya Móysisarini.
11 Minshat:
Arapchis ichingurus, Apanllee ungirtangtsa. Tsapurunasshuchis ichinguru ztaru Apanllee ungirtangtamtsa,
tárangiya.
12 Minshat, Isáysarini tárangiya:
Apanll Dapiyarinchichee nlluranur yusur kizpur kurakaam ínachiya. Tsapurunasshuchee taakana anoo ichingaru tputs wamari ksutku taachiya. Tputs arapcheewataatin uwamun mang' tatchinllinaya;
tárangiya. An Isusoo, tárangiya. Ashirucha, táshina; napa: Isus Waparee kuk tumineeru, iyaa istarangu, siysa shingtamtsa, Apanllchichee niyrintspa tina.
13 Ashiriya, Apanlleem kutakus, uru mangis kis taatssa. Apanll siyaa mangeetsis p'tsichparee shambatamaama; uru Apanllpa mapiyrus taatssa. Apanllee mangooneerus ashitssa. Mapiym payukus, Apanllimun Wani wizpuririni kisshaparee kutatssa Isusoom kusamaama.
Na wapari siyaa waneeyana.

Natsha, yuwaa nuw tayaspatarangi anoo pakich kamanchintspa. Apanll nuwaa kamanishini, tárangu, nuwsha siyaa arapcheetsis Isusoo kuk kapung kamanirangina

14 Itaru, nuw siyaa Isuschicheetsis yasaktana; nuwaa kuki kapeetcheezis ndambaree, watam mangiptis taaksawa. Saanpata wanasir chinatssa. Kamanirangi anoo mangoonkinaareesa, aranginasha mangoonatssa. Sheerus, Apanllee kuk itsinsashtis tayaspatatssa. Ashirucha, siyamun mangi kisa.
15 Itaru, na in Isusoo kuk tuyandakuri, itsinsaru tsiyatkina. Siyaa mangoonap aturi, mangeetsis p'tseekina. Ashirucha, zapan kamankina.
16 Apanll nuwaa: Arapchee tputs tsiyatssis wanasirimshee kamanishini Isusootsi, táyaru, nuwaa kamachtarangiya. Nuwsha nda ngataranguri, Isusoo izuuru kamankaturi, arapchip zapan naparangina. Ashkuri, siy arapchitaatis Isusoo mangooneerus, Apanllsha Wani taarasheetsis izuuru yareeru, Apanll siyaa kissha napchintsa. Nuwsha siyaa Apanllee yámandayaruri, Neewa, Apaa, watacha shiy tputsirish, táyaruri, Apanllsha siyamand mang' ksachiya.
17 Ashirucha, anumand nuwsha mangi ksachtamparina. Isus nuwaa istayaru, nuwsha Apanlleem kapung mapeeranguri, siy arapchis tputsis Apanllee mangoonarangus, nuwsha anumand mangi ksakina.
18-19 Itaru, nuwaanaatsi ungirtakeezi. Nitaati nuwaanamuntaja wizpuriri ashirangi; Apanllimun wizpuririni ashirangina. Apanllsha Wani nuwaam Apanllee wizpuririni panayaru, izuuru Isusoo kamanirangina. Apanllee kuk payukuri, ashirangina. Tputsee ituyamata, Yashingoo

* **15:9** Nishuri yuwartatam 2 Samuela 22.50 átu atitamta. * **15:10** Nishuri yuwartatam Tayusima 32.43 átu atitamta.

tashitungata zapan ashiranguri, Apanllee wizpuririni tuyamandarangina. Tputssha pakeersin, mangooneersin, Apanllee ungirtarangana.

Irusarinush káyaranlluri, ichinguru yakat iturpirangina. Minush yakat kamanta, minush yakat kamanta ashiranguri, Isusoo kamaniranguri shuneeyaranlluri, kung Iríríkush kasarangina.

20 Uru mangishi chinaranguri, Yap Isusoo nda mazintarana amb tayaspatati, táranguri amb kapung xiyrangina. Nuwma kuseeruri, tayaspatapi turi, nda sambaytarangina. Yamazayaruri, nuwma arapchee tputs Apanllchicheem ínapi aturi, ashirangina.

21 Ashiranguri, Apanllee kuk nuw tuminurangina.

Pakchusin, mangoonachpasinaya.

Nduntaa sirú anoo mazinamaam zandarangusin,

natsha kizpur wanasirimshee mazinachinllinaya,*

tárangiya Apanlli. Ashiri anuritam tuminurangina.

22 Ashiri Apanll kuk kamanpi turi, amb kapung xiyranguri, mapeeranguri siyap kusamaam pinasarangina.

23 Itaru, nat'sha nish iwaparanguri, Ispániyap tsap pangati turi naakchuri, siyash napchitamparina. ¿Wanipa masach mangutari tushiyanll siyangaz chinachinaw ashkuri?

24 Na nuwaam xarashish ndunshacha. Ashirucha, Ispániyap naakchuri, siyash napchima tina. Siyapa natum ipuntaranguri, siyaa nizeenlluri, arangeemsha naachina. Siy nuwaam kurikpat istayarus, Ispániyap nuwaa zanganitssa.

25 Itaru, natumasam Irusarinap naachima. Amb Apanllchicheewaatssin istaati turi naachina.

26 Masedonashchi tputs nuwash kurik zangankana. Akáyshuchtam tputs kurik zangankanaya. Irusarinash Apanllchich pukireew taarana anoom istayani, táyarusin, kurik zangankana.

27 Irusarinshucheewaatssin tumashtakanaya, watam Irusarinshuchimand kuk Apanllee mangoonaranganawa. Utaáshuch Irusarinshuchi arapchee tayaspatarangu, ¿tamaree arapich uwsha Utaáshuchee nda istach? Irusarinshuch pukir taaru, yuw Apanllee mangoonku an urkir pishtarangu, ¿maypat katungeech? anoom kurikee zangankachinllina nuwashu. Yungparipa ashkachinllinaya.

28 Ashiri zuwanllee, kurik Irusarinshucheem tputs uwish panayanlluri, Ispániyap arangirisha napkaturi, siyash matayeeruri, napchintspa.

29 Siyap napkaturi, Isusoo mangoonamaam Apanllchichpatatani istachinipa. Isus uru iyaa kizpur istaku, ¿ashiri tamaree Apanllee kuku nda kis ipunchini? Kisshaparee kamanchina.

30 Itaru, zuwanllee, nuw Isusoo kuk kamankaturi, kizpur ndaj aturi, nda sambaytakina. Ashiri siy nuwaam Apanllpat tsiyatandama; nuw siyaa istanda táshina; Isusumun chinakus, tsiyatkus, istangasinda. Watam Apanll Wani iyash taaru, Apanllchichpatatani kizpur chinakiniwa.

31 Apaa, Yashingchichi Utaáshuch tsiyantayarusin, Paporoo pcharusinapa; napangcha; tángtsa, Apanllpata tsiyatkus. Mishat, Irusarinshuch Apanllchichee istakaturi, nuwaa wanasir napchinllinpa tina. Anoomtam tsiyatangasindama.

---

* **15:21** Nishuri yuwartatam Isáysa 52.15 átu atitamta.

32 Ashkachinaareesa, Apanll nuwaa istakchu, waana zandku, siyash musá napchintspa. Siyash kuskachuri, mangi kis napchina; kis ipunchinipa.

33 Ashiri Apanll siyaa istachapantsa; mangeemis mapiym panachapantsa tina. Siyaam Apanllpat tsiyatkuri, Romshucheem shingcha, Apaa, tina.

Ashiri wapparee yuwaa ashchi anoo kamaneena.

16

1 Na minootssha siyaa Isuschicheetsis kamanchintspa, Izarich Piip siyash kuskachu, siysa istangtsa; wanasiri napangtsa. Sídarshuchcha tsap Piipi. Piip uru Apanllchichee kapung istarangiya. Wash uwi nee kirak zangankina.

2 Na, itaru, siyash kapung taakchu, wanasir napangtsa. Isusumun Piipee izartanicha; ashiri istangtsa. Apanllchichee ashimaam uru wanasiri. ¿Uwsha Piip tputsee wanipa istaranga? nuwaatstam istarangiya. Istamapaniri taakiya. Ashiri Piip siyaatssha istanda atinaari, istangtsa; ngatintspa; tina siyaatsi.

3 Mishat, nuw siyaa Romshucheetsis kizpur chinakina.

¿Tamarimta, zuwaa Akilaa? ¿Izanllish Piríska wanasir taar? Nuw siyaa kizpur chinakina; mbizakeezi. Siy nuwaa kapung istarangsa Apanllee kuk kamanimaama. Washunand ipunaruni tayaspatarangini.

4 Shiy nuwamand kamini nda tsipaneetsis pachindarangus, nuwaa kapung tapachindarangsa. Anumand kapung wapparee atina. Apanllchich ichinguru wapparee atitamsina.

5 Siyashchee Apanllchichee ichinguru chinakina; siyash Apanlleem shaniykana anoo atina.

¿Tamarimta, zuwaa Ipínitoo? Nuw shiyaa kizpur chinakina. Sirútari Ásiyash tsap Isusoo kamaniranguri, shiymasa ichtarush Isusoo mangoonarangsha.

6 ¿Tamarimta, izaree Mariyaa? Shiy Romshuchee kapung Apanlleem kuk istarangush, nuw shiyaa chinakina.

7 ¿Tamarimta, zuwaa Ádarónikoo? Shiyaa chinaktana. Izanlleetstamtish chinakina. ¿Tamarimta, izaree Jóniyaa, taarish? Utaáshucheetseerus, siyaa chinakina. Siyma sirú Isusoo mangoonarangus, siyamun kushis nuwsha mangoonarangina. Isussha wámachtashi ichinguru siyaa chinakanaya. Isus wamin siyaptari iyaa tumanarangana. Siyaa mbizakeezi.

8 ¿Tamarimta? zuwaa Ámbaríto. Shiyaa kizpur chinakina. Isusumun shiyaa zuwaa tina.

9 ¿Tamarimta, zuwaa Órpánoo? Kis shiyapat Isusoo kuk kamankatuni xiyrangini. Shiyaa mbizakeezi, zuwanllchee.

¿Tamarimta zuwaa Estaka? Shiyaatstam kizpur chinakina.

10 ¿Tamarimta, zuwaa Ápirísa? Shiy Isusoo izuuru mangoonarangush, nda sambaytarangush, nuwsha anumand shiyaa kizpur chinakina.

Mishat, Áristómbulórineetsis wipis ichinguru chinakina. ¿Tamarimsa siya; taaris?

11 ¿Tamarimta, zuwaa Erodiyona, taarish? Utaáshucheetsis kizpur chinakina.

Mishat, Nársísarineetstamtis wipis chinakina. Yuwis Isusoo mangoonarangis anootsis kizpur chinakina. ¿Tamarimsa siya; taaris?
12 ¿Tamarimta, izari Trifena? ¿Izari Trifosa, tamarimta? ¿Taaris? Siy Isusoom kuk tarawaztakus, kiyung kachiykus, nda sambaytaksa. Ashirucha, nuw chinakina.
¿Tamarimta, izari Persideya? Shiyaa chinaktamana. ¿Isusoom kuk nduntam sambaytakush, kiyungutam kachiyakshawa?
13 ¿Tamarimta, zuwaa Arójó? Shiyaa chinakina. Uru Isusoo kuk kis kaman kaman ashkush, nda sambaytaksha. ¿Aneershawa, wanasiri taar? ¿Ataa, tamarimta? ¿Taarish? Shiyaa aneereetsich tamaparee ashirina.
14 ¿Tamarimta, zuwaa Asígarítu? ¿Zuwaa Pírigon, tamarimta? ¿Zuwaa Jéramisa, tamarimta? ¿Zuwaa Pátarupsa, tamarimta? ¿Zuwaa Jérama, tamarimta? Siyaa ichingurootsis chinaktamana. Tputs Apanlleema ichinguru siyapa shaniykana anoo chinaktamana.
15 ¿Tamarimta, zuwaa Piróroku? ¿Izanllshawa? ¿Izari Jóriya, tamarimta? Siyaa chinakina.
¿Tamarimta, zuwaa Nériyoó? ¿Izarshawa? ¿Taar? Siyaatstam chinakina.
¿Tamarimta, zuwaa Oríbee? Siyaa chinaktamana. Tputs ichinguru Apanlleema kuku siyapa shaniykana anoo chinaktamana.
16 Uru Apanlleem shaniykus, kis ipunangtsa; saanpata wanasir napangtsa. Saanpata chinangtsa.
Nishuch tputs ichinguru Apanllchichini shaniytarana anu, minupsha kung, minupsha kung shaniykana, siyaatstam ¿Tamarimta? tánaya. Siyashchee chinakanaya; mbizakazinllinaja.

Mishat, táchintspa; tputs k'kuz piyari tayaspatakana anoo chinarintspa tina siyaatsi

17 Isuschichis, mangiptis mazinangtsa nuwaa kuki. Tayaspatampanputs paptsa. Apanllee kuk nda itsinsaru tayaspatakana; nda Apanllee kuk payukana. Apanllchichee tuxarakanaya. Tayaspatampanputsee kuk payuksin, nda waanpata kis taakana; natsatstar ashkana. Itaru, nuw Apanllee kuk siyaa itsinsaru tayaspataranguri, siysa mangoonarangsa. Uwnaarsin tayaspatampanputs Apanllee kuk wanasireeja tayaspatakana. Ashiri waatssin kuk mazinarintspa; anpat ipunintspa. Nambeerus zanganingtsa.
18 Nitaati Kurakareetsini Isusoo chinakazinllinaja nduni; kukoo payukazinllinaja. Waana zandkana anootsim chinakana. Kuk putitssincha; tayaspataksin ksanaa kischa mazinaktachchi. Itaru, piyari tayaspatakana; waamatari tiptsireem ínapani atusin, siyaa tamapingakanaya. Tputs nda mang'pat taak'sin, Apanllee kuk ngichimaam kamirana. Ashiri paptsa; anoo kuku payurintspa tina.
19 Itaru, nuw siyaa yasatana; kapung mazinarangina. Isusoo kuk payuktischa. Ashirucha, mangi kisa. Ashiri yutaritshishee mapiyngtsa; wanasirimsheetsimari mangoonangtsa. Ashtapana aturi tina.
20 Ashkinaaris, Apanllsha siyaam uru mapiym panachiya. Siysa saanpatatis minamarisha mangooz chinatssa. Yashingoo musá kanaxakpaz ashkachus, siysa izuuru kasikastachis. Ashiri Isus Kurakarini siyaa chinaku, uru istachintsa. Ashirucha, tayaspatampanputsee izuuru watsta tángtsa; nuw siyaa táshina.
21 Mishat, táchintspa; Tímotey siyaa chinakiya; nuwapa ipunaru Apanllee kuk kamankiniya. Nish zuwanlli Utaáshuch taaritamcha; sura

Oróssiya, misha Jasóna, misha Sosípateru. Siyaa chinaktamanaya. Ashpin nuwash taakanaya.
22 Na uwsha Tírsíyusha yuwaa siyaa chinaku anoo kamanchiya.
¿Tamarimsa, siya zuwanllee? Nuw Isusumun siyaa chinaktana. Yuwi nee kirakaa yandaki ani Tírsíyutana. Papor nuwaa tuyandakiya. Wapparee.
23-24 Mishat, nuwsha Papori siyaa kamanchintspa; Kay siyaa chinaktamcha. Kayushcha pang' taakshina; nuwaa ishinkiya. Kayush nishuch tputsi pang' Apanlleem uru shaniykanaya. Minshacha, Irásot siyaa chinakcha. Irásot watacha nishuch yakat kurikee ksutamapani. Kowárot zuwanllis Isusumuna chinakitamta. Watamaritcha tputs tsiyatssis siyaam zanganku anu.
25 Ashiriya, Isuschicheetsis Apanlleetsimari ungirtayani tina. Siy Isusoo mangoonarangus, Apanllsha siyaa kapung istachintsa kizpurtamaama; ndusha Isusoo kuk sambaytaksa, nduni. Sirútamas Apanll tsiyatssis wanasirimshee kamapshirangiya.* Itaru, na Isus kusarangu, mangooneenicha. Natpuru Apanll nuwaa kamachtarangu, nuwsha tputsee kamankashina.
26 Apanllush yandamarini sirú tsiyatssis wanasirimshi kamanimana kamanirangtaa, nda izuuru kamanirangiya. Itaru, natunaa tputs Isusoo izuurasha mazinakatssincha. Watam Apanll urutari taaranguwa, ashirucha mangush chinarangu anpur kamanimapaneem tuyandarangiya. Ipareetsi mangoonpana átu tsiyatssis Isusush zanganirangiya. Nat'sha ichinguru tputs ztaru arapchitaatin natunaa mazinakatssincha. Ashiri zapanis mangoonaksa; kitsis mazinaksa tsiyatssis wanasirimsheetsi.
27 Ashirucha, urutamari Apanlleetsimari ungirtayani tina, watam Ísúkirísut iyaam Waparee tuyamandaranguwa. Zuwanllee, anuri mangoonangtsa.
[Wapparee, zuwaa Romshuchis.
Watamcha nuw kuki.]

* **16:25** Daniela 2.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

1 Koríndshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Koríndshucheem ichtaru yandarangu anootsi

(Tayaspatampanirinee 18.1-18: natstangimasi.)

Koríndo yakat kapungumuncha. Kiríkshuch tputs watsapunush taarangiya. Kiríkshuch tputs apanllputsee zapan chinarangana. Mishat, tputsee kuk kis mazinarangana yuwaa tputs apanllputsee tayaspatarangana anootsi. Apanllputstam pang' zapan taarangana. Anush tputs shaneerangusin, apanllputsee ungirtarangana. Ungirtayarusin, katungarangana; waarangana; karusarangana; mishat kizaatstam yutarittam patatarangana apanllputsish pangu.

Tputseetstam kuk mazinarangusin, In tputs yasampanparee, atusin, mangooz chinarangusin, kis mazinaranganaya.

Papororini yaktash Koríndo kapung tayaspatarangu, tputssha zapan mangoonarangana Isusootsi. Itaru, Papor naatarangu, tputssha nda wanasir taaranganaya. Ashpatam tputs Isusoo mangoonarangtaa, itaru wand wamkurpatatin kis apanllputsish pang' shaniyarangana. Isuschichsha, Watsta. Anush pshturintspa, tárangitaatssin, mazinamaam nda zandarangana. Ngutariti pshtukani, tárangana.

Mishat, Paporomun ush Apolos, tputs suru, tayaspatarangitamta. Apolos kizpur apanllpantamta tputsi. Ashirucha, tputs ashpatam, Nuw Paporoo tachitchima, tárangana. Itaru, minootssha tputs, Nduni, nuw Apolsush tachitchima, tárangana. Tát ashirangusin, nda kis waanpata shaniyaranganaya. (1.10--4.21)

Mishat, ashpatam tputs yutarit kizaptaa taarangiya. (7.1-40) Mishat, urkirpan tputs Isuschichimunataa, ashiritaa pukiree tputs nda chinarangana. Niyrarangana. (11.17-34) Mishat, Apanllimun shaniyarangusin, kanizpaz ashiru tsiyatamaam kis chinarangana. Shamangarangana. Kaapa nda Apanllee ungirtamaam chinarangana.

Ashiriya, zapan yutarit ashirangusin, Isuschich ksutamapan tputsee Paporop zanganirangiya. Paporoo kamanishinints. ¿Tamaycheezini? tángcha Paporootsi, tárangiya. Ashiriy tputssha Papororinish kusarangsin kamanirangsin, Paporsha mang' mantsarangu, kirakaa yandarangiya Koríndshucheema tputsi.

Papororini Koríndshucheem ichtaru yandarangiya

Nuw Papori siyaam Koríndshucheemis yandakina

1 ¿Tamarimsa, Isuschichis? ¿Taaris?

Nuw Paportana suri. Zuwanlleetsish Sóstinaa tuyandakina. Siyaam tuyandayaruri, zanganchintspa. Apanll nuwaa ipuseeru, Isusoo kuk kamanishini, táyaru, nuwaa Isusoo kuk tayaspatampaneem ínarangiya.

2 Siyaam Koríndshucheemis yandakina. Apanll siyaa ipuseeru, wanasir taapana átu, Isuschicheemis ínarangiya. Nda siyaatsim Isuschicheem

ínarangu; iyaamtam ichinguroomani ínarangiya, yuwini Isusoo chinakini anootsini.
3 Aparich siyaam wanasiri istakchu, mangeemis mapiym panachiya atina. Iy kurakarini, Isusu, siyaam ashchitampa atina.
4 Nuw siyaa kizpur chinakina. Nuw siyaam Apanllee, Wappari atina, watam Isusumun Apanll siyaa kizpur istaranguwa.
5-6 Isusoo kuk mazinayarus, izuuru mangoonarangsa. Natsha Isusootsimari chinaksa. Ashirucha, Isus siyaam kizpur istarangu, mangis nda minamtiyam siyaam pshatakiya. Apanllee kuk izuureerus yasayarus, kamaniktishcha.
7 Isus yusur kusachparee átus kutakchus, Isussha kizpur istachintsa siyaatsiya.
8 Ndatuma kuschu, Apanll siyaa izuuru ksutkiya. Ashiriya, Isus yusur kuskachu, siyaa natstayaru, wanicheeja, ndambaree; watam Apanll waana wizpurpa tapachindakuwa.
9 Apanll Isusumun siyaa waama tiptsir ipuskiya. Ashirucha, iysha Isuspata ipunkiniya Apanllpa Wipa. Isus iycha kurakarini. Apanll waanaatsi kukoo nda kapeetkiya. Ashiri Apanllimun mangini izuuru tatumaam waritakaniya. Ashiri anumun siyaa kizpur chinakina. Zuwanllee, na mazinangtsa nuw kuki. Saanpata minamari mangooz chinangtsa siyaa atashina.
10 Isus siyaa kapung istarangu, ashiri siysa izuuru Isusoo mangoonangtsa. Minamarisha mangooz chinangtsa; ashkachus, nda piyari mangooz china china ashishirus taamaama. Minamaritanaari mangooz chinakus kisshaparee washunand taatssa.
11 Itaru, na siy wand saanpata yutarit tsiyataktischa. Tsiyatssis wanipa nuw mazinarangee; Kloy maachirita nuwaa itsinsaru kamanirangiya.
12 Ichinguru tputs k'kuzee nllitarit payukana, siyaa átssincha. Mang siy ashpatamtis: Nuw Paporosh tachitkina, átis. Mishat,: Nuw Apolsush tachitkina, átis. Mishat,: Nuw Pitorush tachitaktana, átis. Mishat, ngutaritis iwaziri: Nuw Isusshumari tachitkina, mang átis. Ashiriya, ¿mayaamsha ashiru mangooz chinaksa? Nda Isusshumari itsinsaru mangiptis tachitaksa. ¿Mayaamsha nda Isusootsimarisha chinaksa?
13 ¿Isus wanipanaaree? Isus minamaritcha Apanll Wipaya. Isusoomarit minamari iyaa tapachindakiya. Antaati nuw siyaam yasinamun tsiparangeezi, nda. Isus tsiparangiya. ¿Antaati nuw: Nuwash tchitangandama, tárangeezi? nduni. ¿Chakamunaja siyaa ichumarangi? Nitaati nuwaanamuntaja ichumarangi. Nuw siyaa Isusumun ichumakina. ¿Ashiri mayaamsha Paporosh tachitkina átssa?
14 Apanll nuwaa istarangparee; watam siy nuwaa nda yutaritam ínarangsawa. Antaati nuw zapaneeja tputs ichumarangi. Machincha tputsee ichumarangina. Min Kríspaa ichumarangina. Mishat, Gayoa ichumarangitamti.
15 Nitaati nuw tputsee ipunsheemi ichumarangeezi. Ashiri ¿siy mayaamshtaja: Paportana wipunashi, nuwaa táchis?
16 Maá. Minam tputsee mbizarangina. Istiwaa maachirita ichumarangitamana. Ashpamaritcha chinaki. Ashiriya, zapaneeja tputsee ichumarangi, dancha.
17 Nitaati Isus: Tputsee msangeeru ichumashini, nuwaa, tárangeeja, nduni. Nuw kuki kamanishini, tárangiya nuwaatsi. Ashiriya, nuwsha

kamankaturi, antaati nuwaanaatstaja kuki kamanki, nduni. Nuw Isusootsimaritcha kuk kamanirangi. ¿Mayaama tputsich chinakich anoo kamankich? Isus yasinamun iyaam tapachindamaam tsiparangiya, táta táta ashirangina. Tputs nuwaa chinarusinapa aturi, Isusootsim kuk kamanirangina. Ashirucha, Isusootsimari chinangtsa; tputseewa kuk chinarintspa siyaa atashina.

Mazinangtsa; misha siyaa atashina; Isus kuk kizpurcha. Isusootsimari kuk chinangtsa; nuw siyaa atashina

18 Isusoo kuk kamankuni, Isus iyaam yasinamun tsiparangu atuni, itaru tputstisin staksin, waani ántapana atanaya. Itaru, yuwin tputs tána an kizpur yasamtaatssin kamiran tsipatsip naakana Yashingpiya. Itaru, iyashat Isusoo mangoonkuni, Apanlli wizpurpa iyaa tapachindachiya, atiniya. Iyaatssha Apanll tapachindakiya Yashingup nda kanatsipamaama. Ashiri Isusshumari kamungchiniya iya.

19 Itaru, tputsimuna wizpuririni kamungamaam pinasakaniya, watam Apanll kuk atuwa:

> Tputs waanamuntari mang' tatku nuw istamaam pinasakina; atuwa. Yasamawtaatin, waritarazinllinaja. Ngatkachuri, ¿tamaree waanamun wizpuririni kamungchinllina?

tárangiya Apanlli.

20 Tputs mang' kapunguwtaatssin Isuspata kuk waritakazinllinaja. Kirakaa yasamawtaatssin Isuspat kuk waritartamtazinllinaja. Putiteewtaatssin tputs Isuspat kuk waritartamtazinllinaja. Tsapurunasshuch ichinguru piyari mangoonkana; átcha Apanlli. ¿Tamari Apanll anoo kis chinach? Ashiri Isusumunari kuk kamungamaam taariya. Anuri chinangtsa tina.

21 Apanll waantari mangush chinayaru, Tputs waanamuna wizpuri chinayarusin, nuwaa mangoonusinapa, tárangiya. Itaru, tputs Iparimuni mang' tatkusin, Ipareetsi kuk payuksin, nuwsha anumun izuuru tapachindachima, tárangiya Apanlli. Ashiri iysha anuri kamankini. Isusumunari mangis tatungtsa ántangat ashkiniya. Atuni, Isusoo kuk itsinsarta kamankuni, tputssha statangat ashkanaya; mazinamaam nda zandkana. Uwnaarsin stakitaatssin, itaru Apanllsha iyaa tapachindakiya.

22 Utaáshuch tputs Isusoo kuk ngatkana, watam uru: Apanll wizpuririnee yámandapanda; atusin, napuxtasheemamari kutakana. Mishat, Kiríkshuch yasampan tputs ngatkitamsina, watam Isusu kuk uwaam muxarpaz ashkuwa; ¿chak anoo kis mazinantappu? atusin ichingurusin ngatkanawa.

23 Itaru, iysha; Isus yasinamun tsiparangu iyaam tapachindamaama atiniya. Iyaatssha izuuru istaku anumand kis mazinakaniya. Itaru, Utaáshuchsha tputs anoo tsiyatssis mazinayarusin, Antaati Apanll Wip tsipatareeja, atusin, tsiyantaksin, kapung ngataranganaya. Nxakamutshuchsha tsapurunas tputs anoo mazinayarusin, ¿Chak anoo mazinach? tárangitamanaya.

24 Itaru, iysha anoo mazinaranguni, mangoonkini. Ashpatamanicha Utaáshuchtaatani; ashpatamanicha nxakamutshuchtaatani; itaru Apanll iyaa ipusarangu, mangoonarangani. Ashiri iysha: Isus iyaa tapachindarangu; Apanll kizpurcha. Ichinguru yasakiya; wamari kasiriya, atiniya iya.

25 Mazinancha: Chiy tputsich: Isusoo kuku wasambparee, atitaatich, itaru Isus wamari tputseetsich chinashich kasiriya. Mishat, chiy tputsich: Apanll wizpuririni nduneeruparee Wipaa kanatsparangiya, atitaatich, itaru ancha iyaa tapachindakiya; watam Isus tputseetsich mangich wamari kasiruwa. Ashiruch Isusoomari kuk wanasircha; anootsimari chinangtsa siyaa atashina.

Mishat, siyaa Isuschicheetsis táchintspa. Apanll tputsee wach nda napkiya. Mangootsim yasayaru chinakiya

26 Nitaati kurakaa wach napku, nind wanasir át, nda. ¿Siy Isuschichis wanip kizpur taakis? Yuwapur Apanll siyaa chtaru tatutsirangu anpur ¿antaati zapaneezis putit taarangis? ¿Antaati zapaneezis kurkiyis taarangis? ¿Antaati zapaneezis kurak taarangis? dancha. Nduntaa siy waritarangus, nduntaa kizpur taarangus, ashiritaa Apanll siyaa ipusarangiya tiptsireema.

27-28 Waana mangush chinayaru, Tputs: Nuwnacha kizpurtana; putittana, nuwaa tátpa, táyaru, siyaa yutamaatstaatis tapachindarangiya Apanlli. Ashirucha, yutamaatstaatis tapachindarangu, itaru putiteewaatstaa niyrarangu ipazarangiya. Apanll: Tputs: Nuwnacha kizpur kuraktana, nuwaa tátpa, táyaru, siyaa pukireetstaatis tapachindarangitamta.* Ashirucha, siyaa pukireetstaatis tapachindarangu, itaru kizpureewaa tputsi niyrarangu ipazarangiya. Chiy tputsich: An tputs kizpurcha kurakaa, atitaatich, Apanllsha: Anoo kaapa waritareeja, tárangiya.

29 Ashiri ¿chakaja Apanllee: Nuw waritartana, tách? watam Apanll waana chiyaa yasakuwa.

30-31 Watam Apanll kuk atuwa;

Nuw Apanllpa taárash tatsamootana, tárinllpa. Itaru, Apanll kizpureeru iyaa tapachindarangiya, tángtsa,

tárangiya Apanlli. Apanll waanitarit mangush chinayaru, iyaa Isuschicheemani tinarangiya. Ashiri Isusumunarit Apanllee chínash natstakani; watam iyaa tapachindaranguwa. Yutaritshishireetsini tachingeeru, mangeetsini yararangiya. Iyaa waama tiptsireem tinarangitamta. Yashingoo tatutseeru, taarasheemani urutamari taamaam panarangitamta. Apanlliritcha iyaa tapachindarangasha. Ashirucha, ashirangu, Isusootsimari chinangtsa; minamarisha mangooz chinangtsa; siyaa atashina.

2

1-2 Ashiri ashikcha, zuwanllee. Isusoomari kuk iyaa istakiya. Napa nuw siyash kuseeramchuriti, Apanllee kuk kamanirangina. Tputsee chínash yasarangitaati, itaru ashiritaa Isusootsimarit kuk tayaspatarangina. Ashirucha, kamankuri, Isus iyaa tapachindapi átu yasinamun tsiparangiya, tárangina siyaatsi. Zurampatarta kamanirangina.

3 Ashiri siyash kusaranguri, Apanllee kuk kizpur kamanpi aturi, itaru nda matambish taaranguri, Apanllee kuk xaptareema aturi, punirpati kamanirangtana.

---

* **1:27-28** Josueya 24.15 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

4 Kamaniranguri, putittana putitat tsiyataranguri, itaru nda siyaa
mangis tamamarparangina. Ashirucha, kamaniranguri, Apanll waan-
pata wizpuririni nuwaa istarangiya. Apanll Wani nuwaa istarangu,
Apanllsha siyaa mangis p'tseeru, siyaa tapachindarangiya kizpuri.
5 Ashiri mangooneerus, nda tputsimun kuk mangis taturangsa; kaapa
Apanllimunari kuk mangis taturangsa.
6 Itaru, siy Isusoo kuk mangooneerus, siyaa tayaspataranguni, ashiri
Apanlleetsimari chínash tsiyatkiniya, watam Apanllimari kuk wa-
mari kasiruwa. Chiy tputsich nllitarit chinatarich. Chiy kurakarich
waanaatsi yasashini chinaktamsinaya. Itaru, an kurak natumpa
taakanaya. Itaru, kurak chínashpatari pastachparee, watam waana
Apanll kapeetkachuwa. Itaru, Apanllshaparee kuk nda pastachiya;
urutamari taachiya.
7 Apanll chiyaa nduma tinachu, urutari Apanll taarangiya. Apanll
waana mangush chinayaru, Tputsiri nuwaanshu taapana átu, Wipaa
zanganimaam mangush chinarangiya. Chinarangitaa, ashiritaa tput-
seetsini kamapshirangiya; iy tputsini yasamaam pinasarangini.
8 Ashirucha, kurak ichingurusin misisana nda yasarangusin, Isu-
soo yasinamun tstsayarusin, pacharangana. Yasaranginaareesinaya,
ashireeja pacharangana. Yuwaatstaa Isus tsapurunasee tinarangi-
taa, iyaatstam tinarangitaa, kizpur kurakamuntaa, anootstaa tsapu-
runasshuchsha urkar pacharangana. Ashiri Apanll waanaatsi chínash
tputsee kamapshirangiya.
9-10 Itaru, iysha Apanllee mangoonkuni, iyaam kukoo na nda kamap-
shikiya. Waanaatsi Wani iyash pshtayaru, iyaa kamanirangiya;
mangeetsini p'tseerangiya. Apanll Wirkari anootstam kamankiya.
Apanll kuk ateeja;

Yuwaa kamapshirangi anoo ¿chakaja yasach? ¿Chakaja anoo mazi-
nach? ¿Chakaja anoo pangach? Itaru, nuw nuwaana zandkuri, tput-
sireemi kamanchima, watam nuwaa mangoonkanawa;

tárangiya Apanlli. Ashiri Apanll Wani waanaatsi Apanllee chinamarini
yasaku, iyaatssha mangini p'tseekiya. Mangeetsini p'tseeku, Tput-
sireemi tapachindapi átu, Apanll Wipaa watsipun nda pachindarangiya;
iysha atiniya, watam mangeetsini p'tseeranguwa.
11 ¿Tamareeja Apanll Wani nda yasach? Apanllimarit Wani wari-
takiya Apanllee yasamaama. Chiy tputsich tamatarpachi ashkitamta
mangishich chinayaruch, nllitarit tputs yasamaam pinasakiya. Chaana
mangishich yasakchi. Apanll Wani ashkitamcha waanaatsi chínash
yasaktamta.
12 Apanll: Tputsiri tputsee chínash chinarusinapa, átu; Nuwaatsimari chi-
nashi yasapana, tárangiya. Ashirucha, iyash Waanaatsi Wani yasamaam
pshtarangiya. Iyash pshtayaru, Isusoo kuk mangoonaranganiya. Na
tayaspatakaniya.
13 Ashiriya, tputseetseezich chinashich tsiyatkini, nduni. Apanll Wani
iyaa mangeetsini p'tseeku, Isusootsimari kuk kamankini. Ashiri Apanll
Wani siyash taaru, tayaspatakuni, mangoonaksa.
14 Nda ashiru, tputsush Apanll Wani nda taaru, mangoonamaam
izuuru pinasakiya; watam Apanll Wani Isusoo kuku tayaspatakuwa.
Mazinamana mazinakitaa, ¿Chak anoo mazinach? táyaru, ngatkiya.
Ashirucha, Apanllimunari Wani Isusoo kuk mangoontarich.

15 Tputsush Apanll Wani taaru, Apanllee kuk ichinguru mangoonamaam waritakiya. Nllitaritsha tputs iyaa pakeersin, ¿Tamayashta ashkana? atana. Yasayani, atitaatssin, pinasakanaya.
16 Apanll yandamarini átcha;
¿Nitaati tputs Apanllpat mangu tatsamook? nduni.
Ashiri ¿chakaja Apanllee, Mangish pishtakcha; piy shingcha, táyach?*
átcha Apanlli kuku. Ashiri iysha Isusoo chínash mangoonkuni, ¿chakaja iyaa tayaspatach? Apanllimaritcha Wani Isusoo kuk iyaa tayaspatakiya. Tayaspatakchu, mangeetsini p'tseekchu, tputsee kuk payumaam pinasaktanicha. Ashirucha, Apanllee Wani izuuru mangoonangtsa minamari mangooz chinamaama; siyaa atashina.

3

Itaru, zuwanllee, kaapa mazinangantsa. Siy wandaritam Apanllee Wani nda izuuru mangoonaksa, watam iyaa tayaspatampani ipus ipus ashiksawa

1 Napa: siyash sirú tayaspataranguri, siy nda kaapa Apanllee Wani mangoonarangus, ashirucha Apanllee kuk izuuru kamanimaam pinasarangina. Piyartach tputs tamatarpari ashirus mbam mazinarangsa. Nllurpaz ashirus Isusoo iwaziri mangoonarangsa. Ashiriya, yuwaatsim kamirana anootsim tayaspatarangina.
2 Tayaspataranguri, nlluraampaz pakcheemis ashiruri siyaa kamiran kamanirangina. Apanllee kuk nda izuuru kamanirangina, watam siy mangoonamaam pinasarangsawa. Itaru, wandaritam siy pinasaksa.
3 Watam nllitarit tputs tamatarpari ashirus taaksawa. Napa na wand natsakus, saanpata yutarit tsiyataksa. Nllitarit tputs tamapari ashirus mangishis yutarit chinayarus, natsaksa. ¿Mayaamsha ashiru chinaksa?
4 Nuw Paportana wipunashi, átush, nllitaritsha tputs; Nuw Apolostana wipunashi, mang átssa. Pa: na wandaritamsha piyari chinarus taakis.
5 ¿Mayaama anoo chinaksa? Watsta atina. ¿Apolos tamaamaja? ¿Nuw tamamazee? Iy Apanlltanicha kamachtashini. Siyaam Apanllee kuk kamaniranguni, siysta Apanllee kuk mangoonarangsa. Apanll iyaa kamachtarangu, nuwsha Isusoo kuk kamanimapaniri taarangina. Itaru, uwsha Apolosa, tayaspatampaniri taarangiya.
6 Nuwma ichtaru Isusoo kuk kamanirangina. Uwsha Apolos nuwamun kushi kapung tayaspatarangiya. Itaru, Apanllsha siyaa mangeetsis p'tseerangiya. Nuw Apanllee kuk wchootspaz ashiruri tatsumtarangina. Itaru, uwsha Apolos mzatsee tamatarpachi ashiru ksutarangiya. Itaru, Apanllsha yanungakpaz ashirangiya; siyaa mangeetsis p'tseerangiya. Apanllee kuk ashikpaz ashiranganiya.
7 Nuwsha kamanirangitaati, uwsha tayaspatarangitaa, iyaa chinamaam nda waritakiya. Itaru, Apanlleetsimari chinamaam waritakiya. Apanll iyaatsimari kasikiya, watam mangeetsis p'tseeru, mangoonarangsawa.
8 Ashiri iysha: Tputs Isusoo mangoonpana, atuni anuri minamari chinayaruni, kamanirangina.

Itaru, Apanll waana iyaa natstachiya. Wandaya wanasiri kamaniranguni, waana mangush chinayaru, tuwapakpaz ashchiya.

---

* **2:16** Nishuri yuwartatam Isáysa 40.13 átu atitamta.

9 Ashiri Apanll waana zandarangu, iyaa kamachtarangu, iysha
ipuneeruni Apanlleem tayaspataktanicha. Itaru, siy Apanllishpaz
mazari ashiru taakus, iysha siyash tayaspatakuni, Apanllsha siyaa
mangeetsis p'tseekiya.
Minu, iy Apanllee kuk kamankuni, pangukpazini ashkiniya. Apanll
waana kamachtayaru, ashkiniya. Itaru, Apanllee kuk tayaspatamaam
atina.
10 Nuwaa mangi p'tseeyaru, istayaru, nuwma chtaru Isusoo kuk siyash
kamanirangina. Kamaneeruri, siysa mangoonarangtischa. Ashiri nuw
chtaru patuzinazpaneempaz ashiru taarangi. Itaru, kushimuni nllitari
tputs Apanllee kuk arangeem tayaspatarangana. Uwshtisin pangumpa-
neempaz ashiru taarangana Apanllee kuku. Itaru, siyash tayaspataksin,
Apanllee kuk wanasiri tayaspatachinllinpa atina anootsi.
11 Nuw tayaspataranguri, Isusootsimari kuk itsinsaru kamanirangina;
nllitaritaa k'kuz watsta, tárangina, watam Isusoomari kuk iyaa tapachin-
dakuwa. Ashiri uwsha tputs Isusootsimari kuk tayaspatachinllinpa
atina.
12 Ashpatam tputs wanasir tayaspataksin, siysa aranginasha man-
goonachpasa. Ancha kizpur wanasiri. Apanll kuk, ur, ngusamb tama-
pari ashiru nda muchchiya; urutamari taachiya. Itaru, ashpatam tputs
yuttam tayaspataksin, siyaa nda itsinsaru mangpa istaku, anumash yu-
taritcha. An zanllipur, mashar tamapari ashiru mikeeru machingchiya;
izuuru pastachshaparee.
13 Ashiriya, Isus yusur kuskachu, tayaspatatarini anoo yachakchu,
waana Apanll yasachiya. Tayaspatatarini anoo sumaspatpaz ashiru
yachachiya. Wandaya wanasiri tayaspataranguni, urutamari taachiya.
Wandaya mantsiri tayaspataranguni, izuuru tsipchiya.*
14 Apanll iyaa yachaku, wanasircha atinaari, wanasiritampa
tuwapchiya; pazicheezini ndambaree.
15 Itaru, yutaritcha atinaari, Apanll anootstam tputsee tpazachparee.
Itaru, tputsee kapeetcheeja ndambaree; uru Apanllee taárash payuchiya.
Apanll iyaa taarashini yachayaru, waana yasachtampari chiyaatsi.
16 ¿Ndusha yasaris siya? Apanll siyaa tiptsireem tinarangunts, Waana
Wani siyash taakiya. Siy Apanll pang' tamapari ashirus taaksa, watam
Apanll Wani siyash taakuwa.
17 Siyash kis taapi átu pachindkiya tayutaritamaama. Siyaatsi wanasir
taapana átu napkiya. Ashirucha, tputs siyash yuttam tayaspatakinaari,
siyash tayutaritku, Apanllsha anoo tputsee kizpur wanichiya.
18-19 Tputs yuttam tayaspataku, paptsa. Anoo chinarintspa. Piyari
mangoonintspa. Isusoo kuk mbiziyaspa átana siyaatsi. Siyash tputs:
Nuw tputseetsich chinashich kizpur yasaktana: tákchu, an mantsir
tayaspatakiya. Itaru, chiy tputsich: An chinashish kizpur wanasircha,
atitaatich, itaru Apanllsha muxareempaz ashiru ínakiya, anootsi. Itaru,
tputseetsich chinashich kapeetkinaari, muxareempaz ashiru kinayaru,
itaru Apanlleemshat mang' kapungoom kinachiya. Kaapanaari Apan-
llee kuk mangoonkinaari, wanasirsha tayaspatachiya. Watam Apanll
kuk kirakamun atuwa;
Tputs mang' kapungtaa, putittaa chinaksin, nuwsha wanichima,
átcha Apanlli.

---

* **3:13** Malakiyasa 3.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

20 Mishat, atitamta;
Tputsee mangu natstayaruri, mang' kapung taaritaa, itaru an nuwapa waritareeja,
atitamta Apanlli.
21 Ashirucha, zuwanllee, tputsee chínash chinarintspa. Tputs anumashee k'kuz tayaspataku ¿mayaamshtaja anoo kis mazinachis? Anoo kis mazinarintspa. Itaru, iyshacha itsinsaru tayaspatakaniya. Napa: Apanll ichinguru wayarangiya siyaam istamaama. Iysha tayaspatampani ngutini taakeezini.
22 Apanll iyaa wayarangiya siyaam istamaama. Tsapurunas maachi ichinguru istamaam wayarangitamta. Waanaatsi taárash iyaam istamaam panarangiya. Natuma taakuni, iyaa istakiya. Zapish tsipakchitaatani, waanshu taamaam istakiya. Ashiri siyaam ichinguru istamaam wayarangiya.
23 ¿Ashiri mayaamsha mantsir tayaspataku anoo mazinaksa; watam siy Isuschichsawa? Itaru, Isus Apanllcha Wipaya. Ashiriya, iy tayaspatampani minamari mangooz chinakuni, Koríndshuch Apanllee mangoonpana atuni, siyaa tayaspatakaniya.

4

1 Ashiri itsinsaru chinangtsa. ¿Mayaamsha iyash tputsini tachitamaam zandaksa? Iy Isustanicha wámachtashini. Isus iyaa kamachtarangu, waana iyaa yasachiya. ¿Tamaree siy iyaa yasachis? Isus iyaa kamachtayaru, Apapaa kuku wanasir tayaspatashini, tárangiya; Isusoo kuk sirú kamapshirangu anootsi tayaspatashini; tárangiya.
2 Ashirucha, Isusumari iyaa yasachparee, watam waana iyaa kamachtaranguwa. Itaru, iyaam minamari waritakiya, Isusootsimari kuk payumaama.
3 Ashiri Apanllee kuk tayaspatakuni, nllitari tputs iyaa nda yasachiya. Siy iyaa natstamaam zandkus, anoo chinakeezi nda; watam Isus iyaa yasakuwa. ¿Tamaree siy iyaa natstachis taarasheetsini? Nuwaanaatstaa yasakeezi. ¿Tamarimasaja tayaspataki?
4 Apaz mangishi chinakinaareena, Wanasirinand tayaspatarangina, atinaareena, ¿an kaapa itsinsareezi áti? Yaana Kurakarini, Isus yasachiya.
5 Ashiri nuw siyaa atina; ¿Siy tamaree tayaspatampanee yasachis? Naturitana yasamaam pinasaksa. Isus yusur kuskachu anush, waana natstachiya. Tputs kizpur kamapshirangitaa, mangshuri chinarangitaa, Isussha anoo ichinguru yasachiya. Yasayaru, chiyaa tsiyatchiya. Wandaya wanasir tsiyatamaam waritakchu, waana wanasiri tsiyatchiya Apanlli.
6 Zuwanllee mazinangtsa, Isuschichis. Siyaa mangoonpana aturi yandakina. Nuwaanaatsi, misha Apolsootstam nguti kamankina. Itaru, Apanll waana yasakiya yuwaa kasik anootsi. Itaru, siysa: In tputs kizpurcha; ancha yuttama, mang átssa. Atinaareesa, ashiru Apanllee kuk nda kaapa payuksa.
7 Nitaati siy iyaa yasamaam waritareezis. ¿Chak siyaa tayaspataru mangoonarangsa Apanlleetsi? ¿Ndusha iy tayaspatampani siyaa tayaspatarangini? Ashiri ¿mayaamsha iyash yasarangus ipus ipus ashiksa? ¿Mayaamsha Apanlleetspazis ashiru iyaa yasamaam zandaksa? Ancha yutarita. Watsta átana.

8 ¿May mangishis chinaksa? ¿Amakpasa siya iyaatsi? Na Apanllee kuk
ichinguru yasayanicha. ¿Mayaamaja tayaspatampanee kuk mazinachini?
ndusha átis. Iy kurak tamapari ashiru putit taakani Apanllimun kuku:
¿ndush átis? Zurkinaareesa átus, nuwsha: Yungpaktischa ashiriya; taach-
parina. Mapiychshaparina. Shiyapa kisshapa ipunachchi. Itaru, watam
ngutis átshawa. Yuwamand átis anumand mangi mantsakina.
9 Apanllimand wamin iy tayaspatampanini kapung kiyung
kachiykiniya. ¿Nitaati Apanll iyaa natsak? Nduni. Itaru, kiyung
kachiykuni ¿Ndush Apanll iyaa tupchamaam zandak? mangishini
chinakuni atiniya. Tputstam iyaa yasaksin atitamsina; Apanll waana
tayapstampaneetsi tupchamaam zandachparee; atanaya. Apanlltaata
wasundurur atitampasinaya, mangishi átana.
10 Mishat, Isusumun wamin tputs iyaa stakana. Mangsharitssincha
tputsi; atana. Itaru, siysa: Iy Apanllimun kuk kurak tamapari ashiruri
putit taakaniya; saanaatsi átssa. Tputs iyaa: Muxar tputs uwa; átssincha.
Itaru, siysa: Iy Apanllimun kizpur taakaniya; átssa. Tputs iyaa yutarit
tsiyatkana, itaru siyaa wanasireem ínakana.
11 Iysha wandari kiyung kachiykiniya. Mariz kayataktanicha. Za-
peektanicha. Iy pzkooshish taakani. Xiympaniritani taakaniya; pangini
nduncha.
12 Iyaani kuwiptini taarasheemani tarawaztakani. Iyaa mantsiritaa
tsiyatkusin, iy nda yámkuni, Isusootsimari kuk kamankini. Iyaa yutari-
tam ínaktaatssin, ashiritaa itamsaruni taakaniya.
13 Iyaa yutarit tsiyatkusin, nda anoo yámkuni, Tatsuyayani, táta
ashkini. Ashirucha, wandarit tputs: ¿Chakaja Isusoo tayaspatampanee
chinaku chinach? átssincha. An tputs yutaritcha; waani ántapana, iyaa
atanaya.
14 Itaru, zuwanllee, anoo nguti waneekuri atina. Anoo yandakuri,
nda siyaa natsakuri atina. Tayaspatakuri, mangoonpana aturi, tárangina
siyaatsi. Siyaa kizpur chinakuri, ipareetsi tamapari ashiru siyaa chi-
nakuri waneektana.
15 Isusumun siyaa ipartana. Nuwma Isusoo kuk kamaniranguri,
siysa mangoonarangsa. Nuwamun kushi nllitarit tputs siyaa tayas-
pataranganа. Tputs zapantaa siyaa tayaspataranginaari, nuwma
chtarangina. Nuw minamariti ichtaru siyaa tayaspatarangina. Ashiri
nuwaa aparis tamapari ashiru taakina; minu arangeem wanindaja.
16 Ashirucha, nuw siyaa: Nuwaana tamakparina ashiritam wanasir
taangtsa, atina. Ashiriya, nuwaa kuki mazinangtsa. Minamari mangooz
chinangtsa washunand kis taamaama; siyaa atashina.
17 Tímoteyoo siyap zanganchima; nuwaa kuki kamanishini táchima.
Kuskachu, Tímoteyoo kuk mazinangtsa. Tímoteyoo nuwatamcha ipari.
Isusoo kuk kamaniranguri, uwsha izuuru mangoonarangiya; ichinguru
yasakiya. Uwsha wanasir tayaspatakitamta. Yapta xiyki ambtaa Isu-
soo kuk payukuri, tayaspatakina. Uwsha ashiritam tayaspatachintsa.
Mangeetsis p'tsimaam zanganchima. Na Isusoo mangoonkus, Isusush
tachitkus, wanasirinand taangtsa. Piy shingtsa taakus; táshini, aturi,
zanganchima Tímoteyootsi.
18 Tímoteyoo wasina zangankuri, kuzizimun nuwsha kuschima. Itaru,
¿chakamasazis siya? Sureetsis yasareezi nuwa. Mang siy nuwaa: Papor
iyaa pazikuparee, nda iyash napkiya, mang átischa. Átus, yutarit tsiy-
ataksa.

19 Apanll waana zandku, musá pangchima siyashu. Nuwaana
kuskachuri, siyaa kcheetsis pakeeruri, yasachintspa. K'keetsinaaris
mazinakeezi kizpuritaa tsiyatkis anootsi. Itaru, siyaa taarasheetsis
pakeeruri, nuwaana siyaa yasachima.
20 ¿Tamaree Apanllee kuk iwaziri k'kiptich payuchich? Pinasakiya.
Watam Apanll iyaa waama tiptsireem tinayaru, Apanllimuntam wiz-
purini taakaniwa. Ashiri taarasheetsis yasachima.
21 Siyash pakaturi, wandaya yutarit taakus, paptsa; wanichapantsa.
Itaru, nuwapa chinapani ateesa ashiru, wasina yasaptsa; apinll tayas-
patachintspa, atina siyaatsi. Watamcha tsiyatssi.

5

1 Mishat, tsiyatssis mazinarangina; anoo na kamanchintspa. Mang
siyashchi tputs kizpur yutarit taakiya.

Tputs waparee wizanll yutarit patatkiya, mang átssincha siyashcheetsi.
Na mang wand yutarit patatkiya átssincha. Anumash tputs kizpur yutar-
itcha. ¿Tamaysha piyartach tputs nda waparee wizanll yutarit patatkana?
2 ¿Tamaysha siy ashiksa? ¿Ndusha pazikis? Ndambaree, watam ngutis
napaksawa. Anoo tputs nda tpazarangsa. Apanlleem ipunkus, nda
pazikus, uwsha kamiran pshtukitamta. ¿Mangishis maya chinaksa?
Apanllee kuk kizpur yasayanicha átus, itaru ngutis átssa.
3 Nuwartanaari sirútaritanaapari nambarangparina, nda Isusoo kuk
tayutaritamaama. Itaru, na arap taakuri ¿tamachimasazi? Siyash taari-
naareena,
4 tputsee ichinguru kuruzuchparina. Shaniykuni, yuwaa tputs yutarit
patatarangu anoo tsiyatachparina. Ashkachu, iyaa Isus mangeetsini
p'tsichparee. Sheeru, nuwsha Isusumun wizpuririni
5 anoo tputsi tashitungayaruri, niyrachshapariniya. Yashing kiyung
yachamaam kasachparina. Yutaritshishee kis chinayaru, waana kiyung
kachiyaru, tayuchshaparee. Sheeru yusursha Isusoo mangoonach-
paree. Ashiriya, Isus waana kuskachu, wanasir yamachiya; ndusha
Yashingup izuuru naachiya. Ashiriya, nee kirakaa natstayarus, yapiri-
tam nuw kuki áti ambiritam shingtsa, nuw siyash nduntaati taakuri.
Saanpatasha tputsee waneengtsa siyaa atashina.

6-7 Mang siy: Wanasirinandanicha taakani, átssa. Itaru, siyash mi-
namtaata tputs yutarit taarangu, siy ngutis napaksa; nda nambarangis.
Ashiri yuwamand siy nda nambarangis anumand saanaatsi yutaritam
ínaksa. Ashirucha, yutaritshishpanee tashitungangtsa, atina. Ashkinaa-
reesa, wanasirparee taatssa; tsasari taatssa. Siy Apanlltischa tiptsiris.
Ashir wanasirsha taangtsa. Napa, washinll pakchitaa kandankachu,
wanutsish ichingasha tayutaritkiya. Ashirucha, tputsini ashikpaz ashki-
tamaniya. Minamta yutarit taakchuch, ashiri tputsee ichingasha tayu-
taritkiya. Ashirucha, tputsee minamta yutarit taakchu anoo tashitun-
gangtsa, atina. Isus iyaa yutaritshishirineetsini izuuru tachingpi átu
tsiparangiya. ¿Tamareeja yusur yutarit taachich? Pinasakiya. Sirútama
zar kanussish tatsamkachu, anush yuwaa Ijiptoo tsap shitungarangana
anush chinaksin, opeejaa pachataranaya. Apanllee kuk payupani
atusin, yutaritshishee kasayarusin, opeejaa pacharangana. Natsha
ashiritam Isusoo chinakuni, yutaritshishee izuuru kasakitamaniya,
watam Isus iyaam tsiparanguwa.

8 Ashiri, Isusoo kuk mangoonkuni ¿tamaree yutarit taachich? ¿Tamaree yutaritshishee napchich? Watsta anu atina. Itaru, izuuru yutaritshishee watstamari kasayaruni, wanasirsha taapani, atina.

9 Sirú kirakaa nllitari siyaam yandayaruri, zanganirangina. Yandaranguri, kirakamun, Tputs yutarit taakana anpata ipunintspa, tárangina.

10 Anoo, táranguri, Tputs Apanllee nda mangoonku, anush napintspa; tárangeezi, nda. Itaru, Isuschich uru yutarit taaku anoo, tárangina. Uwash napintspa; yambirintspa. Niyrangtsa; tárangina. Itaru, tputs Apanllee nda mangoonku ¿mayaamshta wash nda napchich? Tputs yutarit taaktaa, washchirtaa, maachingaz támaraktaa, Yashingush tachitkitaa, ¿mayaamshta nda anush napchich? Anush izuuru watsta napamaam atinaareechi, ¿ashiri yapeeja napchich? ¿Yapeeja chiy taachich? Nishsha tsapurunasush pinasachparee ashimaama.

11 Itaru, nuwsha taarana; Isuschich uru yutarit taaku, anoo niyrangtsa; tárangina. Mishat, kizaa yutarit patatku, mishat yashingoo chinaku, mishat tputsee mantsir tsiyatku, mishat natsampani, mishat washchiri, mishat karusamapani, aship anoo tputsee niyrangtsa taarana.

12-13 Apanll tputsee nllitaritawa waneengtsa nda atiya. Apanll anoo waana wanichiya. Itaru, saanpata Isuschichpatatis waneengtsa átcha. Ashirucha, tputsee yutarit anoo izuuru tashitungangtsa wanimaama átana.* Ashirucha, nuwaa kuki payungtsa atina.

6

Mishat, ¿mayaamsha saanpata k'kuz yaramaam nda zandaksa?

1 Siy Isusoo mangoonkitaateesa saanpata tsiyantakus, waratamaam zandkus, kurakaa istanda tsiyatssis yaramaama mang átus kurakap napaksa. Itaru, kuraksha nda Isusoo yasaruwa. ¿Ndusha anoo pazikis? ¿Mayaamsha saanshuchtaatari yaramaam nda kuruzuksa?

2-3 Niri mangoonangtsa. Iy Apanll mangoonkuni, yuwari Isus kuskachu anush mangoozee ichinguroo natstachiniya. Yashingootstaa muchchur natstachiniya. Mbamaatstaa natstachiniya. Ashiri ¿tamayashtaja natstachtaatani, natsha nda kamiran natstakani? Nattaati nish taakuni, iyaanpatatani yaramaam waritakcha.

4 Ashiri tputs tsiyatssis natstamaam zandku, ¿mayaamshtaja siy tputs nllitaritap naatarus, Nuwaa natstangasinda, ántangat ashiksa? ¿Mayaamsha saanshuchtaatari nda kuruzuksa? Watam Isuschich muxaritaa maacheetsi natstamaam waritakitamtawa. ¿Mayaamshta nda muxaripta naayarus, Nuwaa natstangasinda, nda átssa?

5 Nguti siyaa waneekuri atina. ¿Washa tputs mang' kapung ndun? ¿Washa tputs natstamapaneem siyash ndun? Ashiri nachungayarus, natstampaneem ipuseerus, wayangtsa.

6 Itaru, siysa yap tputs Apanllee nda yasarana amb naaktischa. An yutaritcha, zuwanllee; ambi naarintspa.

7-8 Itaru, ¿mayamandaja natstanda átssa? ¿Ndusha siy yutarit taakis anumand átssa? Anoomparee átssa. Tputseewa purshari shuchiksa. Isuschichpatatis ashiksa. Ashkutischa saanaatsi kapung tayutaritaksa.

---

* **5:12-13** Tayusima 13.5; 24.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

¿Mayaamshita ashkitaateesa nda mapiyrus taaksa; nda itsinsaru taaksa?
Watam Isusoo siy mangoonaksawa.
9 Itaru, yuw ashkana an Apanllee watsapun pangcheeja, ndambaree.
Yashingpiri naachinllinaya. ¿Ndusha siy anoo yasaris? yasarimandsa.
Ashiri ¿mayaamsha saanpata tayutaritaksa? Piyari chinakpasa. Ashiri
piyari chinarintspa; watsta. Yutaritshishee anoo pakich kamanch-
intspa. Imbangartaku yutaritcha. Minu, Yashingush tachitku, minu
tumuxkana,
10 minu shuchiku, minu maachtangaz támaraku, minu karusam-
pani taaku, minu tputsee mantsiri tsiyatku, aship in ichinguru yu-
taritshishcha. Anumash tputs Apanllee watsapun pangchazinllinaja,
ndambaree atina.
11 Sirú siy anumashee chinarangus, kis yutaritshishee payurangsa.
Itaru, natsha Apanll siyaa wanasirimasheem tinaranguwa. Apanll
Wipaa watsipun iyamand tumashirini nda pachindarangiya. Sheeru,
Apanllsha Wani iyaa kizpur istarangiya. Yutaritshishirineetsini
tachingeeru, mangeetsini yareeru, waama tiptsireem tinarangiya
iyaatsi. Ashiriya, wanasirinand taangtsa átana.

Mishat, ngichzee mazinarintspa, nuw siyaa Isuschicheetsis atashina

12 Apanll ichinguru wayarangu, ashiri ichinguru nuwaam waritakiya,
átus, zuramana zuraktischa. Itaru, ichinguru iyaa nda istakiya. Ash-
patam iyaa istaku; ashpatam iyaa kasikchu tayutaritkiya. Nuwaanaatsi
tayutaritareema aturi mapiykina; chinakeezi. Ashirucha, siyaa: Paptsa;
piyari chinarintspa, atina.
13 Siysa: Itaru, Apanll kchitamaam katungats wayarangu, ashiri kis
katungtarich, átus, zurakpasa. Itaru, Apanll waana tinarangitaa, an
ichinguru pastachparee. Itaru, mazinangtsa; Siy ngutis: Kizaatstam
yangamaam wayarangiya, mang átssa. Nitaati Apanll iyaa imbangarzi-
paneem tinarangu, nduni. Tputsini nuwaanaatstamari chinapanda, átu
iyaa tinarangiya. Uwsha, Apanll iyaa istakitamta wanasiri taamaama.
14 Nutseetsini mangu tinarangeeja; urutamari taamaam tinarangiya.
Tsipakchitaateeni, yusur iyaa ituyamachiya. Isus tsiparangitaa, wiz-
purirpa ituyamarangu, sheertampa iyaa ituyamachiya. Ashirucha, nuw
siyaa: Piyari chinarintspa, atina.

15 Apanll Wani iyaa tiptsireem tinarangu, Isusoom wanutsi iyaa
ínarangiya. Isus wanutsi tamapari ashiru taakani; watam uru Isus iyash
taaruwa. Ashirucha, ¿tamaree Isusoo wanuts yáyaruni, kizash itsach-
tachini? ¿Tamaree Isusoo imbangarzeem ínachini? Watam iyash Isus
taaruwa. Ancha kizpur yutaritcha.
16 Kizaats imbangartakuni, izanlleetspazini ashikshtiniya. Minamari
nutsas ashiru kinakani. An wanasireeja; ashiri shirintspa. Kaapa anoo
yasakimandsa, watam Apanll kuk yandamarinimun atuwa; Tputsee
yamakchu, wizanllpatamarisha minumaripaz nutsas ashirusin taachin-
llinaya, atiya.* Ashiri, imbangartamaam izuuru watsisshaparee átana.
17 Itaru, Isusootsimari chinakuni, minamarisha mangooz chinakaniya
tsas taamaama.

---

* **6:16** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 2.24 átu atitamta.

18 Ashiriya, yutaritshishee suwangints; imbangarzee ngatangints,
atina, Itaru, chiy yutaritamash mantsakuch, iwaziri nutseetsich tayu-
taritkiya. Itaru, minamari chiy yutarit yangakuch, izuuru yutaritkiya;
izuuru nutseetsini itsachtayaniya.
19-20 Itaru, Apanll Waanaatsi Wani iyash pshtayaru, nutsishini taakiya.
Apanll nutseetsini waama panguseem tamapari ashiru tinarangiya,
watam iyash taakuwa. Ashiri Apanlleem pang' ashiru taakuni, ¿tama-
reeja itsachtachini? ¿Ndusha mangoonkis? Isus kapung kiyung kachiy-
eeru, iyaam tsipayaru, tumashirineemani tuwaparangiya, yuwamand
yutaritshishee tumashtarangini anumanda. Ashiri ¿mayaamshta yu-
taritshishee yusur zandchich? Isusootsimari chinamaam waritakiya.
Ashirucha,: Yutaritshishee ngateerus suwangtsa. Apanlleetsimari kuk
payungtsa, atina siyaatsi.

7

1 Na minootssha kamanchintspa. Siy kirakaa nuwaam yandayarus,
zanganirangsa. Natstaranguri, anush nuwaa mashaksa. Ashiri átis anoo
kamanchintspa, kizaa yamamaam kamanchintspa.

Tputs mizanllshi taaku, wanasirinaari taaku, waritakiya. Waani
taachiya.
2 Itaru, siyash zapan yutarit taaksin, kamiran Yashing siyaa kasichiya.
Ashirucha, nda yutarit taamaam, kizaa yamangtsa, atina. Tputs waani
wizanllpatari wanasiri taaku, mapiykiya. Kiz waani wazaranllpatari
wanasiri taaku, mapiyktamta. Ancha wanasiriya atina.
3-4 Kamuz wizanlleetsimari napachpa. Kiz ashiritam wazaranlleet-
simari napachpa átana. Kiz wazaranllee sheeni átu, wazaranllsha ayu
táchiya, watam kamuz wizanlleem taaruwa. Waani ipunchinllinpa.
Kamuz wizanllee sheeni átu, wizanllsha ayu táchiya, watam kiz wazaran-
lleem taaruwa. Waani ipunchinllinpa. Yangamatanda áti.
5 Ngutaritis saanpata pchindintspa, atina. Itaru, kanamamaam zand-
kus, ichtaru izanllpatis tsiyatantsa. Wandaya; Apanllee arangeem man-
gooneeni; Apanllpa tsiyateeni, átus, wanipamasa zari kanamamaam
zandkus, ashiri ashpari kanamakus waritariya. Natumasana kanama-
yarus, yuwash saana zandkis anush ipunangtsa. Ndunnaa ashkus, Yash-
ingsha kamiran siyaa kasichiya; watam uru izanllingazich támarakchiwa.
Kiz uru wazaranllingaz támarakitamtawa. Ashiri, izanlleetsish wanasir
ksutangcha, atina. Kizis, zaranlleetsimaritamtis wanasiri ksutangtsa,
atitamana.
6 Itaru,: Ichingurus izanlleemis yamangints; teezi. Saana zandkus,
yamangints; átana siyaatsi. Kamachtakeezi.
7 ¿Itaru, nuwaatsima nda yasakis? Nuw mizanllshi taakina. Tputs
ichinguru mizanllish taakinaari, nuwaam wanasiri. Itaru, Apanll
waana yasakiya mangeetsini. Apanll ashpatam tputsee istakiya, wiz-
anllee wanasir ksutamaama, misha wazaranllee wanasir ksutamaama.
Apanll ashpatam tputsee istakiya, mizanllshi wanasir taamaama, misha
mázaranllshi wanasir taamaama.
8 Tputs mizanllshi taaku, misha mázaranllshi taaku anoo na kamanch-
intspa. Nuw tamapari ashiru mizanllshi taaku, wanasir taakchu, wari-
tariya. ¿Mayaama kizaa yamaku yamach?

9 Itaru, kizangaz kizpur zandku, támaraku, ashiri izuuru yamangcha
atina mizanllsheetsi. ¿Mayaamaja ngutich támarachich? Kiz ashiritam
zaranllimaam zandku, zaranllitampa atina.

10 Na nda kasamaam kamanchintspa. Nuwaana kuki kamankeezi;
Isusoo kamachtamarini kamankina. Zaranlleetsish ksarinllpa, atiya
kizaatsi.
11 Izanlleetsish ksarinllpa, atitamta kamuzaatsi. Tputs Isusoo man-
goonkana anoo atiya. Itaru, kasakinaari, yusur zaranllimaam watsta.
Waanitari taachiya. Itaru, kiz waana wazaranllimunatam zaranlli-
maam zandku, waani zaranlliya.

12 Itaru, nduntaa nee Isus tayaspatarangu, na Isus mangeetsi
p'tseerangu anoo kamanchintspa. Wapaz kamuzamari Isusoo
mangoonku, itaru wizanll nda mangoonku, ashiri ¿tamaycheezich? Kiz
wazaranllee chinakinaari ashiru ¿mayaama kasach? Watsta atina.
13 Wapaz kizamari Isusoo mangoonku, itaru wazaranll nda man-
goonku, wandaya kamuz wizanllee chinakinaari, ashiri kasamaam wat-
sta atina.
14 An yutaritaja; wanasircha. Kamuz nduntaa mangoonku, wizanl-
limun wanasireekiya. Kizatam nduntaa mangoonku, wazaranllimun
wanasireekiya. Apanll napkiya, yuwamun minamari mangoonku anu-
muna. Wipaa ashiritam yutaritaja tinakana; minamunari wanasircha.
15 Itarshacha, tputs Isusoo nda mangoonku, Isuschichee izuuru kasapi
atinaari, waani kasachiya atina. Isuschichsha waana zandku, nllitaritaa
kiz izuuru yamachiya. Kizaya nllitaritamun kamuz izuuru zaranllchita-
mtaya. Itaru, Apanll iyaa: Tputspa mapiyrus taangtsa; tárangiya. Ashiri
mapiyruni taamaam waritakaniya tputspata.
16 Kizaatsis siyaa atina; Siy ndunnaa zaranlleetsis kasakus, Isusootsi-
mari mangoonkus, ashiri zaranllis siyamun yasayaru, ¿kamaparee Isusoo
mangoonach? atina. Kamuzaatstamtis atitamana; Izanllis siyamun
yasayaru, ¿kamapari mangoonach? atitamana. Ashiri nuwaa kuki mazi-
nangtsa.

17 Ashirucha, zuwanllee, nda xaramaam siyaa atashina; sirútamasa
tamayrimasis taarangsa, na ashiritam taangtsa. Itaru, Apanllimun
wizpuri wanasir taangtsa; watam Isusoo mangoonaksawa. Anoo uru
kamachtakina Isuschicheetsi.
18 Ashiritampaz ashiru kamanchintspa. Utaáshuch tputs zitaminaa
kuk payurangusin, wayumshiree tas ktsuptaranaya. Sheeru, uwshtisin
zapish Isusoo mangoonkusin, ¿mayaamshta yuwaa ktsuparangana anoo
pazichinllina? Mishat, siyashuch tputs nduntaa wayumshiree tas kt-
supkusin, Isusoo mangoonarangana. Mangooneersin, ¿mayaamshta na
ktsupamaam zandach?
19 Na mazinangtsa. Anumun mangis tatintspa. Ktsupamamand nda
chiyaa istakiya. Nduntaatiya ktsupkuch, istaktamtaja. Anumun Apanll
chiyaa nda tapachindakiya. Itaru, Apanlleetsimari kuk payukich anu-
mandcha Apanll iyaa istakiya.
20 Ashirucha, sirútamasa tamayrimasis taarangsa na ashiritam
taangtsa, atina.
21 Siyaa tputs kurikpat muchchureem izuuru yamarangitaa, itaru
siysa mangis mantsarintspa. Apanllee kuk ksarintspa. Wandaya
tashitungamaam zandku: Ashiri shtungangi; átu, shiysha shtungangi.

22 Siyaa m'chachurtaktaatiya ashiru, punirintspa. Isusoo kuk mangoonkus, ksarintspa. Isusoomari siyaa napku ¿chakaja siyaa kasich? Mishat, siysa tputs nduntaa muchchur taakis, Isusoo mangoonkus, Isusoom muchchur tamapari ashirus taangtsa, watam Isus siyaa kasikuwa.
23 Isus kapung kiyung kachiyeeru, siyaam tsipayaru, waama tiptsireem tinarangiya. Ashiri, paturunarishish ksutintspa, watam nuwaanaatstamari ksutangandama atuwa.
24 Ashirucha, zuwanllee, tamayrimasis taarangsa, na ashiritamtis taangtsa. Apanll waana taarasheemis panayaru, anuri chinarus taangtsa, atina siyaatsi.
25 Mishat, kamanchintspa. Siy yuwaa kiz mangu wachinaku anoo masharangus, na kamanchintspa. Isus nee nda tayaspatarangitaa, yuw chinaki anoo kamanchintspa. Itaru, Isus nuwaa tayaspatampaneem ínayaru, nuwaa istayaru, nuwsha Apanllee kuk payukina. Ashiri itsinsaru tayaspatakina. Ashiri kizaa mangu wachinaku anoo kamankuri, mazinangtsa.
26 Natumasa kizpur kiyung kachiykus, ashiri sirú tamarupa taarangsa ashiritam taangtsa.
27 Izanllis taarinaari, ksarintspa. Mizanllish taakinaareesa, mizanllshiritamtis taangtsa.
28 Itaru, kizaa yamakinaareesa, waritaktamcha. Kiz zaranllkachtaminaari, waritaktamcha. Ashkachuch, yutarit nda taakchi. Itaru, nuw siyaa wipapat mapiytpa aturi natuma yamarintspa, tárangtana.
29 Ashirucha, zuwanllee nda xaramaam nuwaa kuki mazinangtsa. Chiy taarashich nish tsapurunasshu musá pastachparee. Isus yusur kuskachu, taarashish ichinguru pastachiya. Ashiri tsapurunasee taárash chinarintspa. Izanllish taaritaa, Isusoo kuk mapiyrintspa.
30 Tanukitaateesha, mangish kis taakitaateesha, maachee zapan payukitaateesha,
31 zapan paxanxkitaateesha, anoo chinarinllpa átana. An ichinguru musásiri pastakachiya. Apanlleetsimari taárash chinangtsa, zuwanllee.
32 Taarasheetsis kapung chinarintspa. Apanlleetsimari kuk mapeekus taangtsa. Mizanllish tputs taarasheem nda mapeeku, Apanlleetsimari chinaku, anoomari mapeekiya.
33 Itaru, tputs wizanllee wanasiri ksutpi átu mapeekiya.
34 Ashiri taarshimun xarayaru, nda Apanlleetsimari mapeekanaya. Kiz ashiritam zaranlleeyaru, taarshimun mapeekitamta kizpuri. Itaru, mázaranllish taaru, Apanlleetsim kuk mapeekiya; anuri chinakiya.
35 Ashirucha, wanasirinand taangtsa. Taarashimunis xararintspa. Apanlleetsim mapeekus taangtsa, atina. Itaru, anumun siyaa nda xaramaam nguti áti; siyaa istapi aturi atina.
36 Itaru, siy: Ipareemi wazaranll nachungayaruri, panachima, átus, panangints; ashkachus, ancha nda yutarita. Ipari na izuuru kamasinayanlliya. Zaranllimaam waritayanllshita. Tputs yutarit patatusinapa áti. ¿Mayaamaja pachindchich? Ashiri izuuru panachima, atinaareesa, panangints atina. Pachindkinaareesa, paptsa; iparis yutarit taarusinapa.
37 Itaru, siy: Ipari apanllpaneemari taachiya. Panacheezi, ndambaree, atinaareesa, ancha wanasiritamta. Ipareetsis ngutis msangeerus apanllpaneem wayarintspa. Kaapa ipareetsis taárash yasayarus, ¿Nind

ipari wanasir taach? ¿Apanlleetsimari chinach? átus, anoo wayangtsa apanllpaneema. Wandaya tputsee: Izanlleemish panachinllpa, tárangus, Apanlleem wayarintspa. Wandaya iparis mázaranllish nda mapiyru taachu, wayarintspa. Wandaya wits nda mazinaku, wayarintspa apanllpaneema. Wandaya saantatam yusur zapish: Apanlleem watsta. Tputseem panachima, táchus, wayarintspa atina siyaatsi.

38 Ashiriya, tputs wipaa panakchu, ancha wanasiri. Itaru, nda panakchu, ancha kizpur wanasiri apanllpaneema.

39 Minoo kamanchintspa. Kiz zaranllkachu, anootsimari wazaranllee ksutchiya. Itaru, wazaranll tsipakchinaariya ashiru, Apanll waana zandku, yusur zaranlliya Isuschichimunatamta.

40 Itaru, urutari mázaranllish taakinaari, kisshapa apanllpaneemarisha taachiya; mang' kis taachiya aranginashta. Ancha ichinguru nuw chinakuri, atina siyaatsi. Itaru, Apanll Wani mangeetsi p'tseerangu, siyaa kamankina. Ashiri siy kizaa yamamaam masharangis anoo kamaneena.

8

1 Na minootssha kamanchintspa. Kirakarishis masharangus; ¿Wanutsee apanllputseem wayarangana anoo katungamaam tamaycheezini? tárangus, anoo kamanchintspa.

Anoo kamankuri, niri chinangtsa. Isuschichpatatini chinakuni, yaspatatareema atuni katungamaam xaraktanicha.

Itaru, siy: Yaana yasayaruni, katungchinipa, átssa. Zuramana zuraktischa, zuwanllee. Itaru, saantari yasayarus, mapiyru katungkachus, ¿ndusha Isuschichee yaspatakis? Yuw saana chinakis anoo ashkus, ¿antaati wanasireeja Apanlleema? Nuw nee kizpur yasaktana, tát ashkitaateesa, an chiyaa istakeeja Apanllee mangoonamaama. Itaru, yaanpatatini Isuschichpatatini chinakuni, ancha istakiya.

2 Kapung yasakitaateesa, Isuschichee mapiykus, kapung siyaam pishtakiya Apanlli kuku.

3 Itaru, Apanllee chinakuch, Isuschichpatartamtich chinatarchi. Ashkus, Apanllsha siyaa kis napchintsa.

4 Ashiri wanuts apanllputseem wayakana anoo kamanchintspa. Siy átpasa: Apanllputs mangutari taakiya. Ashiri apanllputs wayamarinee mangutaritam taakiya. Ashiri anoo katungkuch, chaanaatsi tayutaritcheezich, ndambaree, átus, nuw anootstam atitamana. Itaru, Isuschich ashpatam anoo nda izuuru mangoonkana; wand apanllputsimun mang' tatkana. Itaru, Apanll minamaritcha. Ashirucha, apanllputs mangutari taakanawa atiniya.

5 Tsapurunasush, min kanindap apanllputs zapanin tatsitkitaa, pasun, misha arutam wazapan taaritaa,

6 iyaam minamari taariya Apanllimarita, Aparini ichinguru tinarangiya. Iyaatstam tinayaru, iysha Apanlleetsimari chinamaam waritakani. Iyaam kurakareemani minamari taariya Isusoomarita. Isus iyaa tapachindarangu, taarasheemani urutamari taamaam panarangiya iyaama. Ashirucha, apanllputsee waritakazinllinaja atiniya.

7 Itaru, ichinguru Isuschich anoo nda izuuru mangoonkana; wand apanllputsee mangoonkana. Sirú ndatuma Isusoo mangoonchusin, apanllputsee, minoo yashingootstam, minoo wishunootstam, minoo pasunaatstam, kapung chinarangana. Anootsimari chinarangana. Wand

chinamana chinakana. Mangukana; misha punikana. Ashirucha, wanutsee apanllputsush wayakana anoo katungkuch, istachparee atusin katungkanaya. Sheersin, mang' mantsaku, ¿Tamaycheezich? Watam sheerinawa. Wanutsee katungeeri; Yashing' kasiyanda; atanaya.

8 Itaru, wanuts iyaa istakeeja Apanllee mangoonamaama. Manguktaatani iyaa nda istakiya. Katungkitaatani nda chiyaa tayutaritkiya. Ashiri ¿tamanda ateeja? zuwanllee.

9 Ashirucha, Isuschichee Isusoo ksarusinapa aturi atina. Shiy wanutsee mapiyrush katungkitaateesha, uwsha wand punikiya; Apanllee nda izuuru mangoonkiya.

10 Shiy kapung yasayarush, apanllputsish pshtuyarush, mapiyrush katungaksha. Uwsha shiyaa pakeeru, apanllputsee chinakparee. Ashiri nuwsha katungchitama, átu pshtuchiya. Ashkinaareesha, ¿ndusha shiy tputsee yutarit yaspatakish?

11 Ashirucha, shiy Isuschichee mapiyrangush, nda chinarangush, tayutaritarangsha. Isus anoom tsiparangitaa, shiysha yutarit yaspatakush, uwsha shiyamun Isusoo kasamaam zandkanaya. Shiyamand yutaritchiya.

12 Ancha kizpuri yutaritaya. Ashkachush, Isusoo kuk kapeetaksha, watam Isuschichee nda chinakshawa. Uwsha ashiritam Isusoo kasamaam zandkiya. Ashiri iyaa nduntaa tayutaritku, itaru Isuschichpatatini chinakuni, tayutaritareema atuni xaraktanicha katungamaama.

13 Nuwataati yusur wanutsee apanllputsush wayarangana anoo katungcheezi, ndambaree, watam Isuschichee tayutaritareema atinawa. Ashirucha, siysa shingtamtsa atina.

9

Mazinangtsa; Isuschicheewaa tuxaratareema Apanlleema átus, uru chinangtsa; xarashish wayarintspa siyaa atashina

1 Napa: ¿nuw tamakimana? Isusoo mangoonkuri, nuwaam xaramaam nduncha. Maachi ichinguru nuwaam wanasircha. Mishat, nuw Isusoo kuk tayaspatampantana kizpurina, watam Isusoo kchipti paranginawa. Ashiri nuw siyaa aranginasha kasikuri, ¿mayamunaja xarachi nuwa? Ashiritaati, yuwaa nuwaani zandki anoo watsta atina. Siyaa mangoonpana aturi, tayutaritareema aturi, mangipti taakina; nuwaana chinaki anoo itamsakina.

Mishat, nuw kapung Isusoo kuk kamaniranguri, siysa mangoonarangsa.

2 Tputs ashpatam nuwaa: Isusoo tayaspatampaneezish, atitaatssin, itaru siy nuwaa yasaksa. ¿Ndusha siy nuwaa chinaksa? Chinakpasa. Siy nuwamun Isusoo mangoonarangsa. Ashiri zurkuri áti; nuw Isusoo kuk tayaspatampantana. Anumand nuwaam xaramaam nduncha. Yuwaa nuwaana zandki anoo nuwaam waritariya.

3 Itaru, tputs nuwaa: ¿Mayaamsha ashiru itamsaksha yuwaa chinakish anootsi? ¿Mayaamsha tputsish nda ngutaritish katungaksha? átu, nuwsha yámkuri atina; Apanllee kuk tayaspatakuri, tputs nuwaa: Kurikee putapi átu tayaspatakiya; tárundama aturi, tputsish ngutariti katungumaam watsta, tárangina.

4 Isus tayaspatampanirini ichinguru xiykusin, Isuschichish uru
katungkana. Nitaati nuwaam nda waritak; waritaktamta nuwaama.
Ashiritaati, siyaa tuxaratareema aturi, watsta atina.
5 Uwshtisin wizanllpa xiykana. Pitortamta, Isustam zoonlli Sandeeku
wizanllpa xiykana. Nuw nuwaana zandkuri, izanllpati waritaktaati,
ashiritaati xarakina; nuw mizanllishtana. Siyaa nda tuxaramaam izan-
lleemi yamarangeezi.
6 Bernabpa nuwapta xiykuni, yaani kuwiptini tarawaztaranguni,
kchitarangini. ¿Nitaati iy ngutini katungamaam nda waritakani? War-
itaktamaniya. Watam siyaa tayaspatakuni, siysa ngutamtis iyaa marita-
maam waritaksawa. Ashiritaati, siy kaminis nuwaanamunari wizpuriri
katungarangina.
7 ¿Nitaati sundar waana tuwapayaru katungak? nda. ¿Antaati chiy mza-
reetsich tatsumeeruch, nda katungtarich? uru katungtarchi. ¿Antaati
chinuzee chinuyaruch, nda kurikee putakich? uru putatarchi. Nuwsha
ashiritamti, siyaa Apanllee kuk kamankuri, siyash nguti katungamaam
waritaktaati, Watsta, tárangina, watam xarashish wayamaam nda zan-
daranginawa.
8 ¿Antaati nuwaamtaja áti? watam Apanll kuk neetstam kamankuwa.
9 Móysisarini wirkari ateeja;

Wakar tarawzupan tirikoo tuchuwtaku, nayintaru anoo wakaraa
ship kukpatari kamuririntspa. Waani yuwash tarawaztaku anush
katungachpa; pchindintspa,*

átcha Apanll kuku. ¿Nitaati Apanll wakaraa táranll? nduni.
10 Iyaatscha, tayaspatampaneetsini, átu, tárangasha. Ashiriya, Isusoo kuk
tayaspatakuni, tputssha iyaa mangutaritam maritamaam waritakiya.
Patatkich anumun katungtarich; watam chiy mzatsee mzayaruch, uru
katungtarchiwa.
11 Ashiri iy Apanllee kuk tayaspatakuni, mapeekuni, siysa iyaa is-
tamaam waritaksa. Nuwaana zandaranginaareena, Istangandama;
tárangparina.
12 Tayaspatampani nllitari siyash kuseeramchusin, Istangandama;
tárangusin, siysa istarangsa; ngatarangeezis. ¿Nitaati nuw ashimaam
nda waritaki? Aranginasha waritaktana, watam nuwma siyaa tayas-
pataranginawa. Ashiritaati watsta, tárangina. Istangandama nda átti,
watam siyaa tuxaramaam nda zandkinawa. Watsta, táranguri kiyung
kachiyaranguri, ashiritaa itamsarangina. Kuwipti patataranguri kchi-
tarangina. Isusoo kuk tayaspataranguri, ichinguru tputs mangoonpana
aturi, tputsish nguti katungamaam watsta, tárangina. Tputs nuwaa:
Kurikingaz putapi átu tayaspatakiya, tárundama aturi wand ashkina.
13 Mazinantsa; mangeetsis p'tsichintspa. Irusarinush Apanll pang'
taariya. Anush Apanllee kuk payuksin, apanllpan Apanllish patata-
maam pshtuksin, anumun kchitakana; yuwamun tputs katungats Apan-
lleem wayakana anumuna.
14 Ashiritam, iy kurakarini, Isusu, iyaam kamachtarangitamta.
Nuwaa kuki kamankus, tputssha mangoonku, uwsha istachapantsa
kchitamaama; tárangiya Isusu.
15 Isus tárangitaa, nuwaanaatssha watsta, tárangina. Wand ashimaam
zandkeezi, watam siyaam xarashish wayamaam zandkeezi. Naturi

* **9:9** Nishuri yuwartatam Tayusima 25.4 átu atitamta.

tayaspatamaam yandakina ngutariti. Istangandama ateezi, nda. Atinaari, kizpur pazichparina. Istanda atinaari, siysa nuwaa istakinaareesa, ¿tamareeja, Ngutariti tayaspatarangina, yusur táchi? Pazichparina kizpuri.

16 Isus nuwaa tayaspatashini táyaru, Apanll waneerundama aturi ngatamaam pinasaktana; tuminarangtana. Tayaspataranguri, Nuwaanaatsi ungirtapi, atitaati, itaru pinasaktana; watam waana nuwaa kamachtaranguwa.

17 Nuwaani tayaspatamaam zandaranginaari, Isus ndunnaari kamachtarangu, ashiri nuw nuwaanaatsi ungirtamaam waritaktana. Waana Isus yasayaru, nuwaa tuwapachparee. Itaru, Isus: Tayaspatashini; tputsimun kchitangsi, táyaru, tputssha tuwapchiya. ¿Tamaree tayaspatamaam ngatchi?

18 Itaru, nuwsha: Apanll waana nuwaa tuwapachpa, aturi, tputsimun kchitamaam ngatarangtana. Isusoo kuk ngutariti tayaspatakina. Mangi kissha tayaspatakina.

19 Ashirucha, nuw ngutariti siyaa tayaspataranguri, nuwaa nda kasiksa. Siyaa tumashtakeezi; mapiyktana. Ichinguru nuwaam waritaktaa, itaru siyaa chinakuri, tuxaratareema aturi, nuwaana chinaki anoo itamsakina. Apanllee kuk kamankuri, tputs zapan mangoonpana; aturi itamsakina. Tputsee chinakuri, Apanllee mangoonpana aturi ashkina.

20 Utaáshuchish kamankuri, Utaáshuch tamapari ashiru taaktana. Móysisarinimun kuk nduntaa mangi tatkuri, anoo payukina. Utaáshuch nuwaa natsarundama aturi apinll imapingarangina; mangoonpana aturi; ashkuri taaktana.

21 Arapchiptaa tunarpitaa kamankaturi, nuw anshuch tamapari ashiru taakina. Anshuch Móysisarinee kuk nduntaa payuksin, nuwsha Apanllee kuk nda kapeetkuri, nuw anshuch tuminkuri taakina. Arapich tamapari ashiruri taaktaati, itaru yutaritshishee nda chinakina, watam Isusootsimari kuk payupi atinawa.

22 Isuschichish tayaspatakuri, tputs Apanllee nda izuuru mangoonku, nuwsha istakina. Uwsha zapan xaraktaa, itaru chinakuri, nda tuxarakina tputseetsi. Ashirucha, tputsee ichinguru chinaranguri, Apanllee kuk kamanirangina. Zuwanlleempazi ashiruri istaranguri, Apanll ashpatam tputsee izuuru tapachindap aturi, ashirangtana.

23 Ashirucha, zapan tputs mangoonpana aturi, uru tputsee chinakina; tputsee nda tayutaritamaam mangipti taakina; nuwaana chinaki anoo itamsakina. Ashkachuri, ichinguruni washunand shambatchinipa Isusumunu.

24-25 Ashirucha, nuw siyaa atashina; Shingtamtsa, átana. Apanll nuwaa kis napachpa átus, Apanllee kuk kizpur payungtsa. Saanaatsi chinashis tamsangtsa. Apanll kis chiyaa napkinaari, urutamari mangich kis taachich. Ashiri piyari chinarintspa; mangiptis taangtsa. Napa: Tputs michitkusin, ¿iripumaam tamakazinllinaja? Manguksin, zapan yachakana; putam yachak, putam yachak ashkusin, itamsaksin, xapshingamaam ashkana. Sheersin, zapish yasayarusin, izuurisha iripkana. Minamtaata wamari kasiku, ichingurusin kizpur iripkana. Minam kasiku túmtiyacheem yáyaru, natumasamamta mang' kis ashikcha. Ashiri siysa shingtamtsa tina. Itaru, iy Apanllee mangoonkuni, urutamari ashkiniya. Ashirucha, Apanllee kuk payurus, piyari nda chinakus,

mangiptis taangtsa; kizpur taangtsa, átana.
26-27 Nuw uru ashkina. Isusoomari nuwaa kasichpa aturi ita-
msakuri, mangeetsi kizpur waneektana. Apanll waneerundama
aturi nuwaanaatsi waneekina. Tputsee zapan: Apanlleetsimari kuk
payungtsa, táranguri, sheeruri nuwaanaatsi yutaritkinaareena, Apanll
nuwaa waneekchu, pazichparina kizpuriya. Ashirucha, mangeetsi
kizpur waneekina. Napa: Tputs iripkusin, ¿nitaati piyamsha irip-
tara, piyamsha iriptara ashik? dancha. Itsinsaru iripkiya. Tputs
tuzimmaam michitkusin, ¿nitaati manguta piyamsha pzita piyamsha
pzita ashik? dancha. Tputsimunari kizpur tuzimta ashkiya. ¿Ni-
taati ndatuma xapshingaksin michitkana? nda. Uru yasamaw mi-
chitkana. Maacheetstanaariya nuw sheertamti yasayaritamti siyaa
tayaspatarangina. Nuwaanaatsi waneekuri, mangipti taakina. Apanll
waneerundama aturi Isusootsimari kuk payukina. Siysa shingtamtsa
atina.

10

1 Zuwanllee, zitaminarineetsini mbizarintspa yuwaa Apanllee
kuk kapeetarangana anootsi. Anoo nda mbizamaam mangeetsis
p'tsichintspa. Utaáshuchin Móysisarinshini tachitarangitaatssin,
Ijiptoo tsap kasarangitaatssin, Apanll istarangitaa, zitaminarini nda
Apanllee mangoonarangana, watam yutaritaranganawa. Zitaminarini
Ijiptash tsap taarangsin, Apanllsha waptam yanpurangiya; kizpur
tapachindarangiya. Musaatstaa urupungoom ínayaru, tputs kítarangana.
Msaspa zaree kamanirangiya nda tputs zarimun kiyung kachiymaama.
2 Sheerandsin, izuuru Móysisarinshini tachitarangana; waa kuk payu-
rangana.
3 Katungats upusap nduntaa taarangu, Apanll watungasheem uru
wayaru, ichingurusin katungarangana.
4 Upusap waamaam nduntaa taarangu, Apanllsha patumbchish kun-
goo wayaru, ichingurusin waarangana. Yapta xiykana amb Apanll Wip
istarangiya.
5 Apanll kizpur tapachindarangitaa, Apanllimun wizpuririni
kchitarangitaatssin, ashiritaa yutaritarangana. Apanllputsingaz
chinarangana; yutarit mantsangaranganaya. Ashirucha, Apanllsha
zitaminarineetsini ngatarangana anumand waneerangiya. Tsipar
wanipaja michón piy tamoo, piy tamoo ashishiru, apuspiri
pchingarangiya. Wipaamsha taarangana. Wachinaa tsimbunandari
nda waneerangiya; watam Apanllee kuk mangoonaranguwa.
Ashirucha, Apanll siyaatssha sheenllpa aturi, Isusoo kuk kizpur
payungtsa, tárangina siyaatsi.

6 ¿Mayaamshta Apanll kuk zitaminaa kamanik? Chiyaa mangoozee
p'tsimaam kamankiya mangoonamaama. Watam zitamin yutarit-
shishingaz támararanganawa.
7 Zitamin ashpatam apanllputsingaz chinarangitamsinaya. Ashiri
apanllputsee chinarintspa; Apanll waneeyantspa atina. Apanll kuk
ateeja;

Apanllputsish Israelchichsha tputs kuxineersin, katun-
garanganaya; waarangitamanaya; yutarit michitaranganaya;

starangitamsinaya. Kizpur yutarit ashiranganaya.* Ashirucha, tputsireetsi kizpur waneerangi,
Apanll tárangiya.
8 Ashirucha, siysa shirintspa atashina; paptsa. Yusur zitamin ashpatam yutarit taarangsin, natunandari 23,000 tsiparangana. Ashirucha, siysa shirintspa atashina.
9 Mishat, zitamin ashpatam Apanllee yutarit ínarangusin, mang: Apanll iyaa wanasireeja istak; nda kis taakini. Yutarit taakuni, ¿kamapa iyaa wanichiya? Wanicheeja, ndambaree. Mangu napkiya, tárangana zitamina. Tárangusin, Apanllsha mkaa zapan zanganeeru, tputs zapan tsiparangana, manga. Ashiri siy yutaritshishingaz támarakus, ¿Kamapa Apanll wanichiya? tárintspa; Apanllee mchitintspa.
10 Mishat, zitamin ashpatam Apanllee kamanimapanee yutarit tsiyatarangana, manga. Yutarit taarangitaatssin; Móysis tputsee tupcharangu, iyaa kiyung yachakiya. Móysisaa zandkeezini, tárangusin, Apanllsha wasundurur tsipashish wayayaru, zapan mang tsiparanganaya. Ashiri siysta Apanllee tayaspatampanee yutarit tsiyatintspa atina.
11 Ashiriya, ¿mayaamaja Apanll kuk zitaminarineetsini kamanik? Iyaa mangoozee p'tsimaam kamankiya mangoonamaama. Zitamin an ichinguru ashirangsin, Apanllsha kirakamun tuyandarangiya. Itaru, iysha nlluranuri zitaminamun ush taakuni, kukoo mazinayaruni, mangoonaktanicha. Ashiri mangoonangtsa átana.
12 Siy: Nuw kizpur Apanllee kuk yasakina. Ichinguru nuwaam waritakiya; ¿mayamunaja nuw xarachi? atitaateesa, itaru mangiptis taangtsa siyaa atina. Yap nda chinarus amb yutarit taakus, Apanll siyaa wanichapantsa, atina siyaatsi.
13 ¿Nitaati shiyaatsimari Yashing' tamundak? nda. Yashing' ichinguru chiyaa tamundakiya. Tamundakchu, Apanllsha Yashingoo tuxarakiya nda chiyaa kasimaama. Apanll waanaa wizpuririnee chiyaam panakiya itamsamaama. Apanll waanaatsi kuk nda kapeetku, watam istachintspa atuwa. Ashkachu, chiysha Yashingoo kuk nda payukchi.
14 Ashiriya, kaapa mazinangantsa: apanllputsee chinarintspa; apanllputsish ktungintspa, nuw siyaa Isuschicheetsis tina.
15 Siy mangis taaritamta. Ashiri saana sangtsa. Mazinangtsa; Isus ashirangu anoo nda mbizamaam anuritam payukaniya.
16 Ashiriya, katungkuni, vinoo pakich yáyaruni, Apanllpa tsiyataktanicha. Apaa, Ipareetsish zanganirangush, iyaam tsiparangiya; ursir kushindarangiya. Iparimunish iyaa tapachindarangish. Ashiri wapparee anumanda atiniya; táyaruni, vinoo waakani. Waakuni ¿Ndusha Isusoo ursir chinakuni ashkini? Mishat, pangaa yáyaruni, tupta tupta sheeruni tsiyatkitamaniya. Apaa, Iparish tputseem kinayaru, iyaam kiyung kachiyaru tsiparangiya. Sheeru yusur támarangiya. Anumand wapparee atiniya, táyaruni, katungaktanicha. Katungkurini ¿Ndusha Isusootsimari wanuts chinakuni ashkini?
17 Iy tputsini zapantaatini, minamari chinaktanicha. Pangaa minam yáyaruni, tup tup ashkitaatini, katungkuni, minamari Isusootsimari chinakani. Ashirucha, Isusumun katungkachuni, Isusoo chinakuni, ¿mayaamshtaja minush apanllputsish katungchiniya? Pinasakiya tsimbun payumaama.

* **10:7** Tashitungarangu 32.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

18 Mishat, ¿Utaáshuch tamakanaya? Tputs Apanllish pang' kuseersin,
katungtsee Apanlleem wayakana. Sheersin, Apanllee chinapani atusin,
anootstam katungkana. Apanllputs watungash ashiritamcha.
19 Ashiri mazinangtsa nuwaa kuki. Tputs uwpat apanllputsee
tinayarusin, ¿nitaati apanllputs kizpur taak? nda. Mangutari taakiya.
Wanuts apanllputsish wayakuch, ¿nitaati an chiyaa istak? nda.
Mangutaritam taakiya.
20 Itaru, nuw siyaa atina; Wanuts apanllputseem nda wayakana;
Yashingoo chinapani atusin wayakana. ¿Nitaati Apanlleem wayakana?
nda. Yashingungaz zandkusin, wayakana.* Ashirucha, apanllputsish
katungeeruch, Yashingootssha chinatarchi; Yashingoo kuk payukchi.
Anoomcha watsta áti.
21 Itaru, Isusootsimari chinayaruni, waakuni, katungkuni, sheeruni,
¿tamareeja yusur Yashingoo chinachinee? Ancha kizpur yutarita;
pinasakiya.
22 Ashkinaareeni, ¿nitaati Isus anoo kis napach? nda; kizpur tsiyan-
tachiya.* Siyaa pachindku, wanichapantsa. Ashkachu ¿yapee siy ka-
mungchis?
23 Ashiruch apanllputsee chinarintspa tina. Ashiritaatiya, ichinguru
nuwaam waritakiya, wand atitaateesha, itaru ichinguru chiyaa nda
istakiya; Isuschicheem istakitamtaja Apanllee mangoonamaama.
24 Ashiri saanaatsi napantsa; yutaritiyaspa. Isuschichpatatis chi-
nakus, yaspatatareema átus, mangiptis taangtsa; apanllputsee wanuts
ktungintspa tina.
25 Mazinangtsa. Wanutsee paxanxpi átush, ¿Apanllputsish wayamaja?
tárinllpa. Nda mashkush, mapiyrush ktungangcha. Mapiyrush ichin-
guroo pxanxangcha yuwaa zandkish anootsi, atina.
26 Watam Apanll kuk atuwa;
Apanll ichingaru tsapurunasee ztaru kasiru taakiya.
Tputseetstam, maacheetstam kasiru taakiya,*
tárangiya Apanlli. Ashirucha, ichinguru iyaam wanasir wayayaru,
mapiyrus ktungangtsa atina.
27 Tputs Apanllee nduntaa mangoonku, shiyaa yamaku, mapiyrush
ktungangcha. ¿Apanllputsish wayamaja? tárinllpa. Nda átush,
mapiyrushsha katungkachpasha. Ashiri mapiyrush ktungangcha atina.
28 Nduntaati ashiru, nduntaa mashkush, uwsha shiyaa kamankachu,
apanllputsish wayama; ktungangcha; átu, anoo ktunginllpa. Katungk-
inaareesha, yaspatakush, uwsha: Paja. Apanllputsee chinakiya, átu,
aranginasha yashingush tachitchiya; yutarit taachparee. Mishat, Is-
uschichpatatis tayutaritachpasha.
29 Saanaatsi ateezi, nda; Isuschicheem xarangtsa atina.
Itaru, shiysha: Nuwaam ichinguru waritaku, ashiri ¿mayaamshta tput-
simun xarachee? átish.
30 Apanllpa na tsiyateeruri, katungtsimand wapparee, táranguri, kis
katungeeruri, ¿mayaamshta tputs nuwaa yutarit tsiyatach? átpasha shiya.
31 Nuwsha: Zuraktishcha, atina. Itaru, niri chinangtsa. Maya-
masaja chinakush, ashpi átush, Apanll nuwaa kis napchinda átush,

* **10:20** Tayusima 32.17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **10:22** Tayusima 32.21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **10:26** Nishuri yuwartatam Salmo 24.1 átu atitamta. Mishat, Salmo 89.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

anoo shingcha. Katungpi atinaareesha ashiru, Apanllee zurampatari chinayarush, ktungangcha. Tputs shiyaa pakchusin, uwshtisin Apanllee chinachpasinaya, atina.
32 Ndunnaa shiy ashkush, tputssha shiyamun xarakusin, Apanllee ndusha mangoonchinllinaya; ashkinaareesha yutaritcha. Utaáshuchta xaraksin, arapichtaa tunar xaraksin, Isuschichta xaraksin, yutaritcha. Ashiri tputsee mangoo ktatarintspa; atina.
33 Nuw tputsee tuxarakeezi, nda. Ichinguru tputs Apanllee mangoonpana aturi, nuwaanaatsi nda chinakina. Tputsee istamaam uru chinakina. Ashiri siy nuw tamakparina shingtamtsa.

11

1 Napa, nuw Apanllish Wip tuminkuri, siy ashiritam nuwash tuminungtsa tputsee istamaama; nda tuxaramaama. Ashiriya, wanutsee apanllputseem wayarangana anoo wapparee kamaneena.

2 Mishat, kamanchintspa yuwaa min masharangis anootsi.
Siy nuwaa chinakpasa. Yasamaam zandkus, uru nuwaa mashaksa. Siyaa tayaspataranguri, mbizakeezis, ndambaree. Yungpaktischa; nuwaa kuki payuksa. ¿Nitaati nuwaantaja kuki tayaspatarangi? Isusootscha kuk tayaspatarangi. Ashiri mangi kischa.
3 Ashiri na misha kamanchintspa kiz nda kamuzaa kasimaam anootsi. Apanll wipaa kasiku, Wipsha kamuzaa ichinguru kasiku, kamuzsha wizanllee kasikiya.
4 Napa: Siyashuch Koríndshuchis kiz uru kamis muchumun tutaykanaya. Ashku anu antaati kamuzpata tatsamooreeja. Itaru, kamuz kamis nda tutaytariya; watam Isusoomari kamuzaa kasikuwa. Ashiri, kamuz Apanllpat tsiyatku, Apanllee kuk kamanku, kamis nda tutaytariya.
5 Itaru, kiz Apanllpa tsiyatku, Apanllee kuk kamanku, uru kamis muchimun tutaytariya. Ndunnaa tutayku, kamuz tamapari ashiru taaku, ashiri wazaranllee ipazakiya.
6 Ashiri yuw kiz nda kamis tutayku an wazaranllee kasipi atuparee ashkiya. Itaru, ashkinaariya anoo muchoo kumanda átparee. Kumakinaarich, waantatam pazichiya. Ashiri kamis tutayeeru, wazaranllee kuk payuchshaparee átana.
7 Itaru, kamuz kamisaa tutayusinapa atina. Apanll kamuzaatsima tinarangiya. Nuwaana tamaparina ashiru ichinguru kasichpa átu tinarangiya. Ashirucha, kamuz Apanllimun taakiya kizpuri. Itaru, kiz kamuzamun taakiya tsipasa.
8-9 Apanll kizaa tinapi átu kamuzaa watandaram yáyaru, kizaam tinarangiya kamuzaam wipunashi. ¿Antaati kizaatsima tinarangeeja? nda; kamuzaatsima ichtaru tinarangiya. Ashiri kamuz kizamun nda taaru; kizsha kamuzamun taariya tsipasa.
10 Ashirucha, kiz wazaranllee kuk payupi átu, kamis muchimun tutayaru, Apanllpa tsiyatamaam waritakiya. Ashkachinaari, Apanllsha wasundurur kispa chinachiya.
11 Apanll kamuzaatsini kizapta tatsamooru taarasheemani tinarangiya, watam Isusumunari taarashee payukaniwa. Kamuzpata kizapta tatsamooriniya; yaanpatatini istakaniya.

12 Apanll ichtaru kamuzamun kizaa tinarangitaa, itaru kiz iyaatssha
kamuzaamani tatsipurangana. Itaru, Apanll chiyaa ichinguru
tinarangiya; maacheetsi ichinguru tinarangitamta. Uwsha wamari
kasiriya.

13 Ashiri chinayarus, saana sangtsa. Kiz Apanllpa tsiyatku, kamis
muchumun nda tutayaru, ¿siyaam tamareeja? Siyaam yutaritcha.
Tútayachtanda átcha, átssa siya.
14 Siy Koríndshuchis kamuzis kiz tamapari ashiru mucheetsis wazuran
yanungakchus, kapung pazichpasa, watam siyashuch nda ashtarsawa.
15 Itaru, kiz uru kis yanungakana. Muchpa kis taakanaya. Kiz wa-
yarangash waanitam taariya; kamuz wayarangash waanitam taariya.
Ashiri anuri chinangtsa; kiz wazaranllee kasirusinapa átana.
16 Na ichinguru yarangashee kamaniranguri, ashiri ¿mayaamshta yusur
anootstam siy tsiyatchis? Ashiri natunaa zamangtsa. Iy tayaspatam-
panni anoo arangeem tsiyatkeezini. Isuschich ashiritam nda anoo
tsiyatkanaya. Ashiri yuw kasiru taaku anoo kamaneena.

17 Na minoo kamanchintspa, Apanlleem shaniykis anootsi. Siy Apan-
lleem shaniykus, wanasireeja ipunkis; mantsiri ipunaksa. Nuwaa kuki
nda payuksa. Shaniykitaateesa, itaru nda kaapa Apanllee kuk mangoon-
aksa.
18 Mazinangtsa; siyashchee kamanku átcha. Mang: Tputsee niyrkana;
pachindkana. Waanpata natsakana, átcha siyashcheetsi. ¿Kap zurku
át? Itaru, saana yasaksa. Isusoo mbiztarineepa átus mang katungaksa.
Itaru, wirak'cheetssha piyam tushaneet, pukireetssha piyam tusha-
neet, minootssha tputs piyam tushaneet, wand ashiksa mang átssincha
siyashcheetsi. Itaru, nuwna siyaa yasareezi, watam nda pakinawa.
19 Ashiri zurkupsinaya siyaa atanaya, watam chiy uru tputsich
ashtarchiwa. Itaru, ashpatamtis tputs Apanllee kizpur chinaksin,
wanasiri shaniykusin, anoo nllitaritsha tputs pakchusin, Pa. An tputs
kaapa Apanllee mangoonkana, táchpasinaya.
20 Itaru, siy Isusoo mbiztarineepa átus, shaniyeerus, nda washunand
katungaksa. Nda kaapa Isusootsim chinayarus, katungaksa; ngutaritis
msangayarus katungis.
21 Tputs piyam waanitam katungak, piyam katungku piyam katungku
ashiksa. Ashkus an kuch tamapari ashirus katungaksa. Ashpatam tputs
tazazakchu, karusakanaya. Itaru, pukireetssha niyraranganaya; mariz
kayataranganaya. ¿Mayaamsha ashiksa? ¿Mayaamsha nda washunand
shaniyeerus katungaksa? Isusoo chinapani ateesa ashiru.
22 ¿Mayaamsha msangayarus katungamaam zandkus, nda pangishiritis
katungaksa? ¿Mayaamsha pukiree niyraksa? ¿Ndusha pukiree natsakus
pachindkis? ¿Ndusha Isuschichpatatis natsakis? ¿Antaati ashkis anoo
Apanll ksaja napach? nda. ¿Antaati yuwaa ashkis anoo nuw ksatamtaja
napchi? nda. Yutarittischa siya. Ashiri Isusoo kuk mbizakpasa.

23 Ashiri Isusoo kuk yusur tayaspatachintspa. Sirú Isus nuwaa tayas-
patarangu, nuwsha siyaa tayaspatarangtana. Ashtaa yusur mangeetsis
p'tsimaam kamanchintspa Isusoo kuku. Ashiri mazinangtsa; Sirútamasa
iyaa kurakarineetsi, Isusoo pachamaam pakchimsha pshataru, Isus
wipunashpa psaan katungarangiya. Pangaa yáyaru.

24 Waparee: Wappari, táyaru, tupta tupta sheeru, wipunasheetssha:
In nuwcha nutsi. Tputsee ichinguru tapachindapi aturi musásiri tsi-
pachima. Ashiri katungkachus, nuwaatsimari chinangtsa mangeetsis
p'tsimaama.
25 Katungtsee kawapayarusin, Isus mangawaa yáyaru, yusur Wa-
parpat tsiyateeru, yásirangiya. Yusur wipunasheetsshat: Sirú opeejamun
ursir yutaritshishireetsis Apari mapiytariya. Itaru, natshacha nuwamu-
nari kurasiri yutaritshishireetsis tachingchiya izuuru mbizamaama.*
Ashiri waakchus, nuwaatsimari chinangtsa. Uru piy shingtsa mangeet-
sis p'tsimaama; tárangiya Isusu. Táyaru, yásirangiya.
26 Ashirucha, Isus wipunasheem martarangu, iysha ambtam sheeni
atiniya. Martayanitamani Isusoo kuk tuminamaama atini. Ndatuma
Isus yusur kuschu, yaanpata martayani atiniya. Isus iyaam tsiparangu,
taarasheemani panarangiya, tát ashkiniya; Isusoo nda mbizakani.
27 Ashirucha, zuwanllee, Isusoo nda mbizamaam shaniykuch, ¿tama-
ree anush mantsir katungchich? Mantsir katungkinaareesa ashiru,
Isusoo itsachtaksa; nda kaapa chinakus ashiksa.
28 Itaru, chiy mangishich chinayaruch, ¿Tamarangeezi? ¿Mantsarangeezi-
nawa? ¿Yutaritshishee chinarangeezinawa? chaanaatsi átuch, yareeruch,
katungumaam waritakiya. Ashiri yareerus, ktungangtsa átana.
29 Ndunari mangeetsis yarkus, wand saanpata natsakus, mantsir
katungkachus, Isusoots yutarittakchi. Ashkachus, Apanllsha wanicha-
pantsa siyaatsi. Apanll waneerundama, átus, Isusootsimari chinayarus,
ktungangtsa.
30 Napancha: ¿Wanipaja siyashchi nda chinayarusin, katungarangusin,
na kas yutakanaya? ashpatam tsiparangana. ¿Nitaati mangutari
ashkazinllinaja? nda. Isus waneeku ashkiya.
31-32 Apanll natuma iyaa wanichiya. Tputs nuwaa nda mangoonku
an izuuru Yashingush wanichima. Itaru, yuw nuwaa mangoonku anoo
ashimaam an kaapa wanimaam zandkeezi átu, pakchim wanichiya.
Itaru, yaanaatsi yarkinaareeni ashiru, Apanll ndusha wanichiya iyaat-
siya.
33 Ashirucha, zuwanllee, shaniykus, Isusumun katungkus, wanasir
washunand ktungangtsa. Saanpata chinayarus, shaniyeerus, kis
katungkachpasa.
34 Itaru, kapung mariz kayatkinaareesa ashiru, ndatuma Apanlleem
shaniychus, ichtaru pangishimasis ktungangtsa. Ashkachus, mangiptis
katungkachus, Apanllsha siyaa nda wanichiya. Itaru, tsiyatssis nimun
pishtakiya; itaru yandacheezi, ndambaree. Siyash napkaturi, tayaspat-
achintspa ichinguru.
Ashiri Apanlleem shaniymaam kamaneena.

12

Itaru, na minoo masharangis anoo kamanchintspa. Apanll Wani wizpurireemani istaku anoo kamanchintspa

1 Ashiri, Apanllee wizpuririni kamankuri, Isuschichis izuuru mangoo-
nangtsa.

---

* **11:25** Jeremiyasa 31.31; Márkosa 14.24; 2 Koríndshucheema 3.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2 Sirú Yashingush tachitarangus, Yashing' siyaa kapung kasirangiya;
Apanllee ngatamaam tayaspatarangiya.
3 Chiy Yashingoo chinakuch, Isusoo yutarit tsiyatkich; yutarit tayas-
patakchi. Itaru, Apanll Wani chiyash taaru, ¿tamaree Isusoo yutaritcha
táchich? ¿Tamareeja Isusoo: Apanlleeja Wipa, táchich? Támaam pinasakiya.
Itaru, Apanll Wani iyash taaru; Isus nuwaa izuuru kasikiya; Apanllcha
Wipaya, atiniya. Ashiri Apanll Wani chiyash taaru, Isusoo wanasir
tsiyatakchi. Ashirucha, anumun Yashingoo arutama natstakich; minu,
Apanllee wizpuririnee natstakitamtich.

4 Apanll wizpuririni zapancha. Waanpatatin istapana átu Apanll iyaa
wizpurireemani wayakiya. Minush tputs wizpuree wayat, minush tputs
wizpuree wayat wayat ashkiya Apanlli. Itaru, minamari Apanlliri Wani
ichinguroom wayakiya.
5 Min, tayaspatamaam wizpuree wayaku; min, mangoonamaam wiz-
puree wayaku; minoom wayak, minoom wayak ashkiya. Itaru, yaan-
patatini istamaam ashirangiya Apanlli. Mishat, Isusootsimari china-
maam ashirangiya.
6 Iy Isuschich zapan taakuni, Apanll Wizpuree tuzataru panarangiya.
Tuzataru panarangitaa, itaru minamari Aparini iyaa istakiya wiz-
purireemani.
7 Iyaa ichinguroom istaku, ngutani nda taakini; yaanpatatini Apanl-
limun kizpurtamaam istakaniya. Wizpurireemani zapanee istakiya.
8 Apanll Wani iyash taaru, yaanpatatini mangoozee p'tsimaama
wayakiya. Min, yaramapaneem tputs wayaku; min tayaspatampaneem
tputs wayakitamta. Aship mangoozee p'tsimaama wayarangiya.
9 Apanlltam Wanee tputsush pshtarangiya waanamun Apanllimun
kizpurtamaama. Min, Apanllee chínash natstamaam wayaku; min,
wanguyaa yaramapaneem wayaku;
10 min, tpuxtamapaneem wayaku; min, Apanllee kuk kamanimapa-
neem wayaku; min, Yashingoo natstamapaneem wayakitamta. Aship
kizpurtamaam ashirangiya. Apanlltam Wani wizpuree wayakiya kaniz-
paz kuk ashiru tsiyatamaama. Min tputs kanizi ashiru tsiyatku, misha
tputs anoo mazinaku kamankiya.
11 Apanll Wani waana zandku, wizpurireemani wayat wayat ashkiya.
Zapan wayaku, iyaam ichinguroomani wayakiya. Itaru, minamari
Apanllimari Wani ashkiya. Ashiri Apanll Wani wizpurireemani wayaku
anoo kamanirangina.

*Mishat, táchintspa; Apanll wizpuririni zapantaa payukuni, itaru yaan-
pata istamaam ashkini*

12 Iy Isuschich zapantaatani taakuni, minampaz ashiruni taakani,
watam Isusoomari iyaa tapachindakuwa. Chiy tputsich tamapchi ashiru
k'tsitamtich taaru, kuwitamtich taaru, kitsitamtich taaru, kchitamtich
taaru, shipitamtich taaru, muchitamtich taaru, aship taaru taakich.
Zapantaa taaritaa, itaru washunand minamari nutsich taaku. Iy Is-
uschichini ashiritamanicha. Isuschich zapantaatani, itaru Isusoomsha
minampazini ashiruni taakaniya.
13 Isusoo mangoonaranguni, Apanllsha Waanaatsi Wani iyash pshta-
yaru, Apanllee taárash yarangtanicha. Shuneeruni yarangitaatani, itaru

minamari tamapari ashiru taakani. Utaáshuchtaatani, arapchitaatani, tunartaatani, m'chachtaatani, wirak'chitaatani, ichinguruni minam nutsas tamapari ashiru taakani Isusooma.

14 Itaru, Isusumun minamaritpaz ashiru taakitaatani, Apanll Wizpuririni zapancha. Wizpuree minush tputs wayaku, minush tputs nllitaritamasheem wayakiya. Ashiri shiy Isuschichee pakeerush, ¿Tamara uwa? ¿Tamayashtaja nuwsha wizpuririnee anumashee nda payukee? atinaareesha, ngutish támarakush, yutarit chinakush átsha. Itaru, anoo mapiyngcha. Watam washunand yaanpatatani Apanllimun kizpurtamaam istakaniwa. Apanll waana zandarangu, wizpuririnee tputseem panarangiya. Ashiri tputseem siysa: Anoo yángsani atinaareesa, Apanlleetssha yutaritam ínaksa. ¿Mayaamsha nllitaritangazsha zandaksa? Itaru, wizpurireemish shiyaam panarangu anpatari kis tputsee istangcha, átana.

Napa ¿chiy tputsich tamakimchi? ¿Nitaati kutsinandaritich taatareezich? nda. Maachiritich zapan taariya kchitamaama.

15 Apaz chiy kutsich: Kuwich ashiru putamaam pinasaki; ashiri waritakeezi. Pazikinawa; átpaz ashiru, ¿nitaati turunda át? nduni; watam naampaniri taakuwa.

16 Apaz chiy kitsich: Kachich ashiru pamaam pinasakinawa; átpaz ashiru, ¿nitaati turunda át? nduni; watam mazinampaniri taakuwa.

17 Kitsich ndunari, ¿tamayareeja mazinachich? Shipich ndunari, ¿tamayareeja ishingchich? ¿Nitaati chiy kchinandaritich taakich? ¿Nitaati chiy kitsinandaritich taakich? nduni. Ichinguru washunand istakiya kchitamaama.

18 Apanll chiyaa tinayaru, ichinguroom kchitamaam wayarangiya.

19 Itaru, kitseetsimanaareechi tinarangu, nitaati tputseezich, ndambaree. Ashiranginaariya, kchitcheezich, ndambaree.

20 Itaru, maachiritam zapan wayayaru, chiyaa nutseetsich minam tinarangiya. Ashirucha, iy Isusumun an tamapari ashiru taakani. Apanll wizpurireemani zapantaa panarangu, washunand yaanpatatani istakani Apanllimun kizpurtamaama.

21 Itaru, shiy nllitaritaa min chinakpasha. Isuschichee pakeerush, ¿Mayaamaja uw wizpuririni wanasir? Waritareeja uwa, atinaareesha, shaantari ngutish átsha. Ngutis: Waritareeja uwa, átssa, watam washunand istakaniwa. Istakeeja atitaateesa, itaru iyaa istakiya. ¿Tamareeja natsachinee; watam Apanll waana wayaranguwa? ¿Tamaree nda istachinee? Ashirucha, zuwanllee, tputsee nllitarita yutaritam ínarintspa. Mishat, nllitaritangaz tputs wizpurini mangis mantsarintspa atashina.

Nutseetsich yusur chinangtsa. Apaz chiy kachich; Kuwi nuwaa istakeeja, átpaz ashiru mangu atiya, watam tamaree kchiptich putachich. Apaz chiy muchich: Kutsich yutarita; ¿mayaamaja wanasir? átpaz ashiru, mangu atitamta; watam tamaree muchiptich naatarchich.

22 Maachiritaa pshatakinaari, chiy nda taachich. Itaru, ichinguru taariya; yuttamata taariya. Nutseetsich ichinguru chinaktichcha. Yuttamaatstaa chinakuch,

23 wanasir kamartakich. Nda ksimunamaam maxatarchi.

24 Itaru, wanasiri anoo mapiyktichcha. Apanll waana chiyaa ashiru tinarangiya. Ashiri wanasiri anoo mapiyktanicha; itaru yuttama anoo chinaktanicha.

25 Ashirucha, nutsich maachirit waanpata nda natsakana. Itaru, washunand istaksin, kis taatarich. Ashirucha, zuwanllee, nllitaritangaz tputs wizpur mangis mantsarintspa. Mishat, tputsee nllitaritaa yutaritam ínarintspa átana.

26 Yaanpataatani taachchi. Apaz kachich ksukinaari, nutsich ichinguru kiyung kachiyakcha. Itaru, wanasir napkuch, nutsich ichinguru ksatam taachiya. Isuschich ashkitamanicha. Yaanpataatani chinakuni, istakuni, kisshapa taachiniya. Itaru, tputsee yutaritam ínakuni, ichinguruni kiyung kachiychiniya. Mangu mang' mantsakinaari, kiyung kachiychitampariniya. Ashiri saanpata chinangtsa atashina.

27 Iy Isuschichini ichinguruni Isusoo maachiritanicha. Itaru, Isusumun minamaritam kinaktanicha.

28 Washunandari Isuschichini minamaritpaz ashiruni taakani. Itaru, Apanll wizpuree zapan panarangiya. Ichtaru, Isus tayaspatampanirineem ashpatam wayarangu, anumun Apanll kamanimapanirineem ashpatam wayarangitamta; anumun ksutamapaneem ashpatam wayarangitamta. Sheeru, Apanllpa Wizpuririni tpuxtamaam wayarangitamta. Sheeru, tputsee ituyamapaneem wayarangitamta. Sheeru, tputs kiyung kachiyku anoo istamaam wayarangitamta. Sheeru, Isuschichee kamachtamaam wayarangitamta. Sheeru, kanizpaz ashiru kuk tsiyatamaam wayarangitamta.

29 Nitaati ichinguru tputs tayaspatampaneemaritam taak, nda. Nitaati ichinguru kamanimapaneemaritam taak, nda. Nitaati tputs ichinguru ksutamapaneem taak, nda. Tpuxtamaamtam,

30 yaramaamtam, istamaamtam, kamachtamaamtam, kanizpaz kuk ashiru tsiyatamaamtam, kanizee natstamaamtam, ¿nitaati anoom ichinguru tputs waritak? ndambaree. Min tputs anpaniritam taak, minsha tputs anpaniritam taak ashkanaya. Itaru, ashiritaa, ichinguruni washunand istakaniya.

31 Itaru, Apanllingaz wizpuririni yuwangaz tputsee kizpur istaku anungaz chinangtsa; ksarintspa atina.

Ashiri yuw yaanpatatini istakani anoo kamanirangina.

13

Kizpur istaku anoo yachapi atinaareesa, itaru kizpur wanasiri anoo kamanchintspa. In ichinguroo kasiriya wizpuririneetsini

1 Tputspatatich chinakich ancha kizpuri wanasiriya. Mazinancha: wapaz tsiyatamaam Apanllee wizpuririni payukinaapzi, kanizpaz kuk ashiru ichinguru tsiyatachparina. Apanlleetstaa wasundurur kuk tsiyatkinaapzi, itaru tputsee nda chinakuri, ngutariti tsiyatkina. Wand nuwaam pishtakiya. Ashkinaari, tambur mangu yusaku tamapari ashiru tsiyatkina. Nda mazinamaam waritakiya; anu nda istakiya.

2 Mishat, wapaz kamanimaam Apanlli wizpuririni payukinaapzi, kizpur Apanllee kuk kamanichparina. Apanllee kuk ichinguru yasakinaapzi, tsiyatssis kamapshimawa mangoonachparina. Ashkitaateena, kizpur kamankitaati, itaru tputsee nda chinakuri, wand nuwaam pishtakiya; ngutariti taakina, watam nda chinakinawa. Mishat, wapaz Apanllee wizpuririni napuxtamashi payukinaapzi, yasinaatstaa tunupkitaati, itaru tputsee nda chinakuri, wand nuwaam pishtakiya; nguti taakina.

3 Mishat, wapaz istamaam Apanllee wizpuririni payukinaapzi,
maachiritaatsi ichingeeruri, tputseem panachparina. Istakuri,
tputseem tsipaktaateena, itaru nuwaa wanasir tápanda aturi, tputsee
nda chinakuri, an nuwaa istakeeja. Wand nuwaam pishtakiya; ngutariti
taakina, watam tputsee nda chinakinawa. Ashirucha, Apanllee
wizpuririnee payuktaati, itaru tputsee nda chinakuri, wandariti nguti
taakina.
4 Ashiri tputsee chinamaam kamanchintspa.
Tputsee chinakuch, yutaritawaatstaa tputs mapiytarchi; ngutaritich
wanitarchi.
Chinakuch ngutaritich istatarchi. Nayanitarchi. Tputsee nda yutaritam
ínatarchi.
Tputsee chinakuch, chiyamarisha tputsee nda kasimaam zandtarchi.
5 Nda mantsiri taatarchi. Nda pachindtarchi.
Tputsee chinakuch, nda maachtangaz nazandtarchi.
Nda natsatarchi; chiysha tístatareezich.
Musásiri nda tsiyantatarchi; mantsangtareezich.
6 Tputsimun yutaritshishirini mangich mantstarchi. Itaru, tputs
wanasiri taakana anumun mangich ksatarchi.
7 Tputsee chinakuch, chiyaa tayutaritkitaa, itaru ashtaa mapiytarchi.
Ngichzee nda mazintarchi.
Nda tamapingtarchi; chinatarchi.
Chinakuch yutaritshishee itamsatarchee.
Ashiri tputsee itsinsaru chinakuch, uru ashtarchi.
8 Apanll wizpuree iyaam panarangu an zapshina pastachparee. Itaru,
Apanllsha chiyaa: Urutari tputspatatich chinangtsa; tárangu annaa pas-
tacheeja, ndambaree. Urutari tputspatatich chinachich; chinashishsha
Apanllee wizpuririni kasikiya. Natumasamta wizpuririni Apanllee kuk
kamanimapani taariya. Wizpuririni kanizpaz kuk ashiru tsiyatama-
pani taakitaa, waani pastachpa atiya Apanlli. Ashiritam, natumasamta
yasashish taaritamta. Isus kuskachu, ichinguru pastachparee.
9 Natuma wizpuree payukitaatani, itaru izuurasha yasamaam
pinasakaniya; izuuru kamanimaam pinasakitamaniya.
10 Itaru, Isus kuskachu, nllitaritam kinakchuni, izuurasha pan-
gachshapariniya. Pinasamaam ndunshitaya. Ashirucha, izuuruni
taakuni, Apanll wizpur payukani an pastachtamparee. Itaru, tputsee
chinamaam urutamari chinachiniya.
11 Napa: nllurtamasi nllur tamapari ashiru tsiyatarangtana.
Nllur tamapari ashiru chinarangitamana. Nllur tamapari ashiru
mangoonarangitamana. Itaru, na wachinayanllshiti, nlluraa chínash
kasaranguri, wachin tamapari ashiru taakina. Ashiri natuma nllur
tamapari ashiru taakaniya. Itaru, Isus kuskachu, izuuru wachin
tamapari ashiru mangoonachshapariniya.
12 Minu, ispingush kucharishpaz ashiru yuttam napeeruch, ashiritam
iy natuma achimari mangoonkini. Itaru, Isusoo pakeeruni, wazareetsiri
mangoonachshapariniya. Isus iyaa izuuru natstaku, iyshat ashiritam
izuuru mangoonachshapariniya. Ashirucha, Apanll Wizpuririni iyaam
panarangu an pastachparee. Itaru, urutari tputspatatanaarich china-
chiniya, atiniya.

13 Ashirucha, Isus yusur kuskachu, tuchpanand uru taachpasinaya.
Min, uru Apanllee mangoonachpariniya. Min, uru Apanllee ksutach-
pariniya. Min, uru Apanllee chinachpariniya; tputseetstamta china-
chini. Itaru, tputspatatich chinakich ancha kizpur wanasiriya.

Ashiri chaanpatatini urutamari chinamaam kamanirangina.

14

*Ashirucha, tputsee chinampatari chinangtsa. Itaru, Apanllee wiz-
puririni aranginasha kamanchintspa*

1 Siy Apanllingaz wizpuririni támarakus, kanizpaz ashiru kuk tsiyata-
maam zandamana zandkus, waritariya. Itaru, Apanllee kuk kamani-
maam ksarintspa; ancha kizpur wanasiri; anuri chinangtsa.

2 Tputs kanizpaz ashiru wizpuririnee payuku, an tsiyatku, tputsee
nda istakiya; waanaatstamari istakiya. Tputssha nllitarit mazinamaam
pinasaksin, nduntam mangoonkana; Apanlleem nda istakiya. Ashiriya,
Apanll wizpurini waana tutsiyachtaku, uwsha kanizpaz ashiru tsiyatku,
Apanllpatari tsiyatkiya; k'kuz kamapshimaw tsiyatkiya. Tputs mazi-
namana mazinaktaa, itaru nda mangoonkana. Kanizpaz ashiru kuk
tsiyatku, waanaatstamari istakiya; ichinguroo istakeeja, nda.

3-4 Itarshat, tputs Apanllee kuk kamanimaam wizpuririnee payuku,
kukoo murimash tsiyatku, kis mazinachchi Apanllee kuku. Chiyaa
mangoonamaam istakiya. Tayaspatakiya. Waneekiya. Mangeetsich
yarkiya. Ancha Isuschichee ichinguroo istakiya.

5 Siy ichingurus kanizpaz kuk ashiru tsiyatkinaareesa, waritariya.
Itaru, kamanimapanee wizpuririni payukinaareesa, Apanllee kuk ka-
mankus, ancha kizpur wanasiriya. Apanllee kuk kamankinaareesa,
kanizpaz ashiru tsiyatku anoo kasiksa, watam ichingurusin mazi-
nakanawa; istaksawa. Itaru, uwsha wazareetstamanaari kamanku,
ichinguroo tputsee istachtamparee; tatsamooru Apanllee kuk ka-
mankiya.

6 Itaru, zuwanlli, apaz nuw siyash napkaturi, kanizpaz kukoo ashiru
tsiyatkuri, ¿siyaa istacheeja? nduni. Itaru, wazareetsiritanaariya
kamankuri, siyaa kapung istachiya. Apanllimun wizpuriri nuskuri,
kamanichparina. Wizpuririmunatam yasakuri, tayaspatachparina.
Ashkachinaareena, siyaa kapung istachparina. Ashirucha, wazareetsiri
kamaningtsa atina.

7 Napancha: nllur tirutzee yachaku, mangu tamasingayaru tiruchku,
¿nitaati watirchee markich? nda. Nllur mangutam kambantaku, ¿nitaati
markitamtich? nda. Itaru, wachin wanasir tiruchku, ichinguru mazina-
kich yuwaa tiruchku anootsi.

8 Mishacha, sundar nda wanasir puu puu átu, ¿nitaati wamkur man-
goonach? nda. Waratamaam waritaktaa, Manguparee atiya. ¿Mayaamaja
puu át? táchpasinaya.

9 An tamapari ashiru taaritamaniya Apanllee kuk kamanimaama.
Kuk murimash nda tsiyatkuch, ngutaritich zamangakchi; maramaam
nda waritakiya. Ashkitamta yuw kanizpaz ashiru kuk tsiyatku anu.

10 ¿Nllitaritamashee k'kuz wanipamasaja taar? yasareezi nuwa.
Zapanin taaritaa, ichinguru tsiyatamaamari taariya; mazinamaam
taariya.

11 Itaru, arapich tputs waanaatsi kuk tsiyatkinaari, chiysha nda mazinakuch, kanizparee táchpachi anootsi tputsi. Uwsha chiyaa kuk mazinamana mazinaku, itaru nda mangoonku, mangu wach punirustachparee.
12 Ashirucha, kanizpaz ashiru wizpuririnee payukinaareesa, anootstam tsiyatkinaareesa, ngutpasa tsiyatatssa. Ashiri, ¿mayaamsha napuxtamashingaz k'kuz zandaksa? Itaru, wizpuririnee yuw kapung istaku anu ksarintspa atina; murimash kuk tsiyatangtsa Apanllee kuku.
13 Tputsush Apanll wizpuririni tutsiyachtakinaari tsiyatkitaa, itaru tputs ndusha mazinakana. Ashiri tputs mazinamaam uwsha Apanllee mashachpa waanaatstam kuk wazareetsirisha kamanimaama.
14 Kanizpaz kuk ashiru tsiyatkuch, uru Apanll wizpuririni tutsiyachtakiya. Tutsiyachtakitaa, itaru chiy chaanaatstaata yuwaa tsiyatkich anoo nda mangoonkich. Kaap Apanllpatamari tsiyatkich. Itaru, átich anoo chaanaatstam nda yasakich; tputsee nda istakiya.
15 Ashiri Apanlleem shaniykus ¿tamaycheezich? ¿Tamanda ateeja? Nuwnaari ashichparina, zuwanllee. Uru mangipti tsiyatachparina. Apanll wizpuririni nuwaa tutsiyachtakchu, uru mangipti tsiyatachparina. Wizpuririnimun Apanllee yaseekchuri, uru mangipti yasichparina.
16 Ashkinaareena, nllitari tputs nuwaa kuki mazinaku: Aa, zuraktishcha. Apanll ashikcha; táchparee. Itaru, wizpuririmunari Apanllpa tsiyatkuch, kanizpaz kuk ashiru tsiyatkuch, ¿tamayaree tputs zuraktishcha tách? Apanllee: Shiy kizpurtishcha, atitaatich, itaru tputssha zuraktishcha tácheeja, ndambaree, watam nda mazinakuwa.
17 Kizpurtaa wanasir tsiyatkuch, Apanll anoo kistaa mazinaku, itaru tputseetssha nda istakiya. Ashiriya, kanizpaz kukoo ashiritaati tsiyatkus, itaru k'kuz murimash tsiyatangtamtsa.
18 Napa: Apanll waana nuwaa istarangparee. Nuw siyaa kapung kasiktana. Nuwaani Apanllpa tsiyatkuri, kanizpaz kuk ashiruri wanipaja tsiyatkina.
19 Ashtaa, Apanlleem ipunkuni, ¿mayaamaja minam ur wazurani kanizpaz kuk ashiru tsiyatchee; watam tputs nda markuwa, waa nda istakuwa? Itaru, pakchimta wazari tsiyatkuri, tputssha mangoonku, istakiya. Ashiri siysa shingtamtsa.
20 Mazinangandama Isuschichis, siy nllur tamapari ashirus chinakus, kanizingaz kuk ngutis zandaksa siya. Itaru, nuw siyaa atina; nllur tamapari ashiritaateesa ashiru yutaritshishee mapiyrus taangtsa atina. Itaru, wachin tamapari ashirus mangiptis taangtsa; Apanllee wizpuririnee istaku anoo ksarintspa.
21 Apanll yandamarini ateeja;

> Tputsireetsi Utaáshuchee wanasir kamanirangitaati, nuwaa kuki mazinarangazinllinaja, tárangu Apanlli. Anumun mangoonpana aturi, nllitaritshuchee tputs zanganchima nuwaa kuki kamanimaama; ¿Kamapa nllitaritshuchee k'kuz tayaspatakana anootsinashtaja mangoonchinllina? tárangi. Itaru, tputsiri kizpur yutaritcha. Anootstaa nda mazinakusin, uru nuwaa ngatachpasinaya; nuwaa nda mangoonachpasinaya,

tárangiya Apanlli.
22 Siyashuch ashtachtamparee; tputs Apanllee nda mangoonku, Apanllsha ashtapa átu, uru siyaa tutsiyachtakiya. Uwsha kanizpaz kuk ashiru mazinamana mazinaksin, itaru ashtaa ngatkinaareesinaya, waana

yachachpasinaya. Ashiri Apanll kanizpaz kuk ashiru wanimaam wayarangiya. Itaru, Isuschichee wanimaam nda wayarangiya. Itaru, kamanimapanee wizpuririnee istamaam wayarangiya. Isuschichee kapung istakiya, Apanllimun kizpurtamaama. Itaru, piyartachee tputs kapung nda istakiya, watam nda mangoonkanawa.

23 Itaru, siy apaz ichingurus Apanlleem shaniykus, kanizpaz kuk ashiru tsiyatkus, ¿tputseem tamareeja? Ashiri nllitarit tputs siyaa miroosinllcha táchparee, watam Apanllee nda mangoonkuwa.

24 Itaru, Apanlleetsimari kuk kaman kaman ashkus, uwsha mazinaku, mangshuri chinaku, ¿Nuw mangi tamakinaarina? Mangi yutarittana nuwa, watam atanawa; táchparee.

25 Ashkachu, mangoo p'tseekchu, waanaatsi waneekiya. Apanllpa tsiyatku, yutaritshishirineetsi kamanku, Apanllee mangoonachparee. Apanll siyash kizpur taakiya, táchparee siyaatsi. Ashirucha, wazareetsiri k'kuz tsiyatangtsa; siyaa atashina.

Ashiri Apanllee wizpuririni wappari kamanirangina.

Mishat, ¿Apanlleem shaniykuch tamaycheezich? átpasa. Ashiri anoo kamanchintspa

26 Mazinangtsa. Wanasir ipunangtsa. Apanllee mangoonpana átus kizpurtamaam istangtsa. Piy shingtsa. Mishat, tputs yaseeku, misha tputs tayaspataku, misha tputs Apanllee nusku kamanku, misha tputs kanizpaz kuk ashiru tsiyatku, misha tputs anoo kuk kamanku shingtsa. Ashiriya, ngutis Apanllee wizpur payurintspa; uru saanpata istamaam shingtsa kizpurtamaama atina.

27 Siy kanizpaz kuk ashiru tsiyatamaam zandkinaareesa ashirus, piy shingtsa. Minumma tputs kanizpaz kuk ashiru tsiyateeru zamata, kamanimapansha yasayaru kamanta ashchiya. Min tputs kanizpaz kuk ashiru tsiyateeru zamata, yasayaru kamanta ashchiya. Tuchip tputs kanizpaz ashiru tsiyatkachu, wapparitcha. Ipunpunaru watstaya. Kanizpaz kuk ashiru tsiyatku amb shingtsa atina.

28 Kamanimapan ndunnaariya ashiru, tputs kanizpaz kuk ashiru musá tsiyatusinapa tina. Waanshu pang' waani tsiyatachpa Apanllpata.

29 Mishat, siy wizpuririmun Apanllee kuk kamanimaam zandkinaareesa ashirus, tsimbun tsiyatkus waritariya. Tuchpatam waritaktamta. Itaru, minam tputs kamanku, ichingurus mazinangtsa kamankachu anootsi. ¿Kamapari Apanllee kuk itsinsaru kamankiya? átus, kaapa mazinangtsa. Mangooneerus, itsinsaru tsiyatangtsa; piyari tsiyatintspa.

30 Itaru, tputsee mangoo p'tseekchinaari ashiru, uwsha tsiyatpi átu chiyzakchu, tputs musá zamachpa; waani tsiyatachpa.

31 Mishat, tsiyat, misha tsiyat ashishtar ashkus wanasircha. Apanllee kuk kaman kaman ashishtar ashkus, ichingurushaparee istachshaparee. Mangoo p'tsichiya; mangoo yarachparee.

32 Apanll wizpuririni kamanimapanee mangu p'tseekchu, uwsha tsiyatssee mangoonkiya; mbizakeeja. Yuwash waritaku anush kamanichpa atina.

33 Apanll iyaa nda mantsiri taapana atiya. Itaru, iyaa: Wanasir taangtsa; átcha. Ashirucha, Isuschichpatatis wanasir ipunangtsa, siyaa atashina, watam Isuschich ichinguru ashkanawa. Saanpata piyam tsiyat, piyam tsiyat shirintspa tina.

34 Itaru, kizsha zamayarusin, mazinachinllinpa; yámusinapa. Kamuzaa
kuk tuminchinllinpa, watam Apanll kuk waani kamuz kasikastachin-
llinpa atuwa.
35 Kamanimapani Apanllee kuk kamanku, uwsha kiz yámtapa; an
mantsircha. Ashkinaari, pazichpasinaya. Itaru, mashimaam zandku,
pangshuri mashachpa kamuzaatsi, átana.
36 Itaru, nllitaritshuch Isuschich nda mantsir shaniykanaya. Nuwaa
kuki mazinakana. ¿Itaru, siysa mayaamsha ngataksa? ¿Nitaati siyma
Isusoo kuk mazinarangis? ¿Nitaati Apanll siyaatsimari mangis
p'tseerangants? dancha. Nuwma Isusoo kuk yasaranguri, siyaatssha
tayaspatarangina.
37-38 Apanll nuwaa mangeetsi p'tseerangu, Apanllee kamachtamari-
nee na yandayana. Ashiriya, anuri payungtsa. Siyashchi tputs: Apanll-
tana kamanimapanirini, atitaa, min: Apanllee Wizpuririni payuktana,
atitaa, itaru nuwaa kuki nda mazinaku, mangu ngichku atiya; waa
kuk mazinarintspa. Itaru, zurkinaari Apanllee wizpuririni payukinaari
ashiru nuwaatstam kuki payuchtampa.
39 Ashirucha, zuwanllee, Apanllingaz kuk kamanimaam zandkus,
ksarintspa. Itaru, kanizpaz kuk ashiru tsiyatku anoo, Watsta, tárintspa;
waani tsiyatchiya.
40 Itaru, Apanlleem shaniykus, urutari shingtsa. Mantsiri shirintspa;
wanasir ipunangtsa atina. K'kuz waanandari tsiyatangints átana.
Ashiri Apanlleem shaniymaam kamaneena.

15

*Mishacha, kamanchintspa yuwaa Apanll iyaa Isuschicheetsini ituya-
machu anootsi*

1 Nee kamankuri, yuw yandarangi anoo kapunguri kasikiya. Ashiri
mazinangtsa; izuuru mangoonangtsa. Mangeetsis p'tsichintspa. Ashiri
mbizarintspa; niri izuuru mangoonangtsa.
Mazinangtsa; Isus izuuru tsiparangitaa, Apanllsha yusur ituyama-
rangiya, átana siyaatsi. Sirú Isusoo kuk siyash kamaniranguri, mazi-
narangus, mangoonarangsa. Wandari Isusootsim kuk chinaksa.
2 Ndusha mbizakus, wand chinakus, Apanll siyaa izuuru tapachin-
dakiya. Itaru, Isusoo kuk mangutaritanaari mangoonkus, iwazir-
itanaari k'kiptis, Mangoonaktana átus, Apanllsha tapachindacheeja,
ndambaree. Itaru, izuuru mangoonarangpasa, siya.
3 Isusoo kuk mazinaranguri, mangoonaranguri, nuwsha siyaa tayas-
patarangina. Isus yutaritshishireemani tachingamaam tsiparangiya.
Watam wasina Apanll kuk yandamarini atuwa;
4 tárangi. Tsipayaru, wachush kawiniyeerusin, zari tuchpashu Apanll-
sha ituyamarangiya. Apanll kuk anoo atitamta.
5 Támeeru, Pitorush yakarangu, Pitorsha parangiya. Sheeru, Isus
wipunash ichinguru parangitamsina, tárangtana siyaatsi.
6 Pakeersin, wamkurshat 500 washunand shaniyarangusin, ashpar-
itin parangitamsina. Wamkur ashpatam na tsiparangana. Itaru, za-
panin wand kchit taarana.
7 Wamkur pakeersin, Sandeeksha parangitamta. Sheeru, tayaspatam-
panirini ichingurusin parangitamsina. Sheeru, zapish nuwsha parangi-
tamana. Ashirucha, Isus támarangu atiniya.

8 Isusoo kchitama nuw nda parangina. Itaru, zapishsha támeeru
parangina. Isusoo kundararimuntaati nuwash yakarangiya. Anush
mangoonarangtana.
9 Sirú, nuw Isusoo kundartaranguri, wipunashee kizpur kiyung
yacharangina. Ashtaa, anpur Isusoo parangina. Kiyung yacharangi
anumand kizpur paziktana. Ashirucha, na nuw tayaspatampantaati
taakuri, Isus tayaspatampani nuwaa kasikana, watam sirú kundar-
taranginawa.
10 Itaru, yutaritamuntaati, Apanll waana zandeeru, nuwaa Isusoom
tayaspatampaneem ínarangiya. ¿Nitaati Apanll nuwaam mangutaja
taárashee panarang? nduni. Kizpur istayaru, nuwsha Isusoo kuk
kapung kamanirangtana. Ashirucha, kuzizimuntaa tayaspatamaam
chtaranguri, tayaspatampanee ichinguru kasirangtana. Itaru, Apanl-
limun ashirangina.
11 Ashiritaata zuwanllee, niri chinangtsa; Apanll Isusoo ituyamayaru,
iysha tayaspatampanni kchiptini parangtanicha. Ichingurutanicha
anootsimari kamankiniya. Siy anoo mazinarangus, anuritam man-
goonarangsa. Ashiri anoo k'kuz ksarintspa.
12 Ashiri ashikcha, Isus izuuru tsiparangitaa, Apanllsha yusur ituya-
marangiya, átanicha. Atitaatani, itaru siysa: ¿Tamaree tsipayaruch, yusur
támchich? mang átssa. Itaru, ngutis átis siya.
13 Na átis anooma na kamanchintspa. Ndunnaariya chiy tputsich
támkuch, ashiri Apanll chiyaa nduntam ituyamachiya. Ndunnaariya
Apanll chiyaa ituyamachu, ashiri Isusoo nduntamanapa ituyama-
rangiya; ashiri izuurupa tsiparangiya táchpachi.
14 Ndunnaariya Isus támarangu, iysha ngutaritani tayaspatakpariniya.
Ngutaritamtis Isusoo kuk mangoonarangpasa.
15 Itaru, iyshat: Apanll Isusoo ituyamarangiya, táranginiwa. Ndun-
naariya Apanll Isusoo ituyamarangu, ashiri kapunguripa ngichirang-
pariniya.
16 Ashirucha, chiy ndunnaa támkuch, Apanll Isusoo ashiritam ituyama-
rangeeja, ndambaree atina.
17 Ashiri Isus ndunnaari támarangu, wandaritanaapa yutaritshishiris
taarparee; kamungshishis nduntamanaaparee; misha taarashish urutamashi
nduntamanaaparee. Ngutaritpasa mangoonarangsa.
18 Isuschich tsiparangusin, Isus ndunnaari támarangu, na Yashingush
taarpasinaya; masatamawparee.
19 Ashkinaariya, iysha na taakuni, Isusumun mangini taturanguni,
natumasamari iyaa istakinaari, ¿mayaamaja an wanasir? Ashkinaari
ashiru, iyaa kapunguri nayanimaam waritachparee.
20 Itaru, mazinangtsa, Isus izuuru tsiparangitaa, Apanllsha kaapa
ituyamarangiya. Zurkuni atiniya, watam kchitari paranginiwa.
Ashirucha, Isusoo mangoonkuni, Isus tamapari ashiritam izuuru
tsipamari tsipakchuni, Apanllsha iyaa yusur ituyamachtamtaya.
21-22 Napa: Zitaminarini Atagarini Apanllee kuk kapeeteeru, tsipa-
yaru, tsipatssha chiyaa tupatstarangiya uru tsipatsiptamaama. Tput-
simun Atagarinimun tsipats tupatstarangiya. Itaru, Isussha tput-
simuntaa, taarasheetssha tupatstarangiya. Isus tsipayaru, yusur
támeeru, taarasheetssha wayarangiya. Ashirucha, iysha Isusoo man-
goonkuni, Atagarinimun tsipakitaateeni, Isusumun yusur támchiniya.

23 Yuwash zari waritakchu anush Apanll tputsee ituyamachiya. Isusooma támarangiya sirúta. Sheeru, iysha támchitamani Isus yusur kuskachu anshu.
24-26 Sheeru, Isussha tsapurunasee urkaree wamari kasiyaru, tsapurunassha tsipchiya. ¿Kurak wanipamasaja Isusoo ngatkana? Zapanparee undararcha. Undararee wamari kasichiya tputseetstamta, yashingootstamta. Minootssha kasit, minootssha kasit kasit ashkachu, zapish wamari kasiramchu, iyaa ituyamaramchu, tsipats ndunshaparee. Chiy tsipachtazich, ndambaree.* Kasiramchu, Wapareetsshita; Shiyaa kukish izuuru payuranguri, nuwamari kasiyana. Itaru, shiyamari kasiksha, watam nuwaatstam kasikshawa;* táchparee Isusu Wapareetsi.
27 Aparich waana zandeeru, wirkarish yandayaru, Natumasa, shiyamari ksingcha; tárangiya Isusootsi. Itaru, Waparee nda kasiku, watam waana kamachtaranguwa.
28 Ashiri Apanll Wip wamari kasiramchu, uwsha uru Waparee kuk payuchiya, watam kamachtaranguwa. Ashkachu, Apanllimari wamarit kasichiya minamaritaya. Ashirucha, Apanll wamari kasipi átu, iyaa yusur ituyamachiya atina.
29 Itaru, siy wandari: ¿Tamaree támchich? átssa. ¿Maya chinakus átssa? Mazinangtsa: Siy ashpatamtis zuwanllinis tsiparangu anoom: Zuwanllineemani Isusumun ichumanda; átssa. Itaru, ndunnaariya tsipari támku, ¿mayaamaja tsiparimun chumaksa?
30 Mishat, iyaatssha tayaspatampanee napancha. Ndunnaariya támchuni, ¿mayaama ngutini kiyung kachiykini?
31 Itsinsaru kamanchintspa siyaa Isuschicheetsis. Siy Isusoo mangoonarangus, nuwsha siyaa kizpur chinaktana zuwanlleetsich ashirina. Anumun izuuru kamanchintspa. Isusoo kuk kamankuri xiykuri, kapung kiyung kachiyaktana. Uru tsipats nuwaa watsiri tachitkiya; nuw tsipamaam kamirancha.
32 Nish Ipísush yakat Isusoo kuk kamankuri, wanip tputs nuwaa natsaksin, nuwaa pachamaam zandkana. ¿Nitaati nguti itamsakeezi? nda. Tsipamaam punikeezi, watam yusur támchinawa. Itaru, apaz chiy ndunnaari támchuch, ashtaa tsipatsee nda punikuri ¿mayaama an istach? Ndunnaari támchuch ¿tamachimasazich? Taringsi. Waayaruni michiteeni. Jay táyani, táchparina, watam pu tsipakchuni, yusur nda támachchiwa; táchpachi.
33 Nduni zuwanllee, ¿Tamaree táchich? Yutaritcha anu. Watam Apanll chiyaa ituyamachuwa. Tputs yuwaa: Chiy támcheezich átu, anoo mazinarintspa. Kapung ngichkusin atanaya. Yutarit tayaspatakana. Paptsa; an tputs yutaritcha. Anpa ipunintspa. Siyaa tayutaritusinapa aturi waneekina siyaatsi.
34 Paptsa; mangiptis tángtsa. Yutaritshishee ksangtsa. Támcheezich átis anis kaapa Apanllee nda yasaksa; mamarpaksa. Miroosinll tamapari ashiktischa siya. ¿Tamasha nda paziksa? Itsinsaru mangoonangtsa.
35 Itaru, siysa: ¿Tamayaree iyaa ituyamach? tárangsa. Iy Isusoo mangoonkuni, tsiparamchuni támkachuch ¿tamareeja nutsich kinach? tárangsa siya.

---

* **15:24-26** Isáysa 25.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.
* **15:24-26** Salmo 110.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

36 Nuwsha: Mangshartischa siya, atina. Wach tsitungeerush, ¿tamakeeja? Wanuts kanuchayaru, yusur kxoonkiya. Iysha wach tamatarpari ashiru kuchayaruni, yusur támchiniya.
37 Mishat, wchutaa tatsumeerus, itaru waroomsha kinayaru kxoonkiya. ¿Nitaati arus mashar tatsumkich? nda. Wchunandari tatsumkich. Itaru, masharoomsha kinayaru, kxoonkiya.
38 Apanll waana zandeeru, yanungayaru, arusaam waanitam waroo wayat, yuwatoomsha waanitam waroo wayat, nllitaritamsha waroo waanitam wayat wayat ashirangiya. Ichinguroom wanasireew wayarangiya. Iyaa ashirangitamta. Támkachuni, nutseemani kaneesich tinachiya wanasirimshi.
39 Apanll nutseemani kaneesich tinakchu, Apanllushsha kis taachini. Itaru, nutsini sirapuch an Apanllish taamaam pinasakiya. ¿Nitaati nutseemani nllitaritamashee panamaam pinasak? nda. ¿Wanipamasaja nutsaseem tinaranga Apanlli? Naturi tsapurunasush tputsich waanitam taaru, maachi waanitam urupungush taaritam, kpurangamashi waanitam íwar taaritam, kayupich waanitam kungush taaritamta.
40 An ichinguru nish tsapush taamaam waritakiya. Tsapurunasush wanuts wayat ashirangiya. Ashiritam kanindshucheem wanuts nllitaritamash wayarangiya. Taarasheem uwaya waanitam taaru, uwaya waanitam taar ashkiya. Kanindush waanitam wanasirimshirini taariya. Tsapurunasish waanitam wanasirimshirini taaritamta.
41 Zar waanitam wanasirimshirini taaritamta. Tsup waanitam wanasirimshirini taaritamta. Tsangach wanasirimshirini min waanitam taar, min waanitam taar ashishiriya. Ashiri Apanll nutseemani wanasirimash wayachiya waanshu taamaama.
42 Iyaa yusur ituyamakchu, ¿tamatareeja? átpasa siyaya. Ashiri mazinangtsa. Natumasa tsipakuni, nutseetsini musásimashi maptarchi. Itaru, yuwash Apanll iyaa ituyamakchu anush nutseemani mbammashee nda kuchataru anumashee wayachiya.
43 Tsipakuni, izuuru tsípakani; nutsini kanuchakani. Itaru, támkachuni, kizpur wanasirimsheemsha iyaam wayachiya. Tsipakuni, wizpuririni nduncha; mangu tamu ashkini. Itaru, támkachuni, wizpuririneemani urutamashee panachiya; xapoomaam ndunshaparee.
44 Tsipakuni, tsapurunasshucheem taamaam nutsini kanuchakiya. Itaru, támkachuni, Apanllshucheem taamaam támkiniya. Uru tsapurunasshucheemich nutsich taariya; anoo yasaktanicha. Ashiritam, Apanllshucheem kinamaam nutsini taaritamta.
45 ¿Apanll kuk amarangeeja? Nuw Atagarineetsi tputseem tinarangtana, tárangiya Apanlli wirkarimuna. Itaru, Apanll Wipaa Isusu tputseem ínayaru, Isusoo taarashipaneem tinarangiya.
46 Ashirucha, chiy ichtaru nllurtakuch, Atagarinchicheem kinakich tputseema. Sheeru, Isusumun mang' tatkuni, Apanllee taárash iyaam panakiya; iyaa ituyamaru, Isuschicheem kinakani nutseemani. Apanlleetsima taárash yakeezini, nda. Tputseemma kinayaruni, anumunsha Apanllee taárash yakaniya.
47-48 Napa: Apanll Atagarineetsi tsapupat tinarangiya. Iysha ashiritamani tsapurunasshucheem nutsini kinarangini. Sheeruni, tsipakchuni, tsapoom yusur kinakaniya. Itaru, Apanll Wipaa ituyamayaru, waanshuchtam wanutseem panarangiya. Iysha Wipaa mangoonkuni,

iyaatssha ituyamayaru, Apanllshucheemani nutsini panachtamparee.
49 Nish tsapush taakuni, Atagarini tamarangpari ashiritamani
taakani. Itaru, Apanll iyaa ituyamakchu, Isus tamapari ashiruni
taachiniya.
50 Ashirucha, zuwanllee anoo chinangtsa atashina. Nutsini kucharimash Apanllish taamaam pinasakiya. ¿Tamayaree kucharimash urutamari taach? Pinasakiya; waritareeja. Ashiri Apanllshucheem kinakchuni, urutamari Apanllish taachiniya.
51 Itaru, mazinangandama, na tsiyatssis kamanchintspa; yuwaa
Apanll nda sirú kamanirangu anootsi. Isuschichini ichinguruni tsipacheezini, ndambaree. Nduntaa iy tsiparuni, nduntaa iyaa ituyamaru, ashtaa Apanll iyaa waanshuchtam ínchiya. ¿Tamarimasaja ashik? Yasareezi nuwa. Itaru, ndaturi iy tsiparuni, kchitaatani taakuni, Isus kuskachu, iyaa ichinguruni waanshuchtam ínachiya.
52 Tsapurunas tspakatu, Isus kuskachu, Apanll wakararini puu
puu tákchu, waanshuchtam kinachinipa ichinguruni. Tsachich tamapari ashiru mikeeru mtsah ashkachu, mikeertam kinachiniya. Puu tákchu, tsiparsha támeeru kinata, iysha kchitaatani kinata ashchiniya múchashimasheema.
53 Apanllsha: Kucharimash múchashimasheem kinachpa, átu wa-
yarangiya nutseemani. Yusur tsipacheezini, ndambaree; kuchamaam ndunshaparee.
54 Ashkachu, Apanll waanaatsi kuk izuuru tuminchiya. Apanll yan-
damarini ateeja;
Tsipatsee izuuru kasiyana. Tputs ndusha tsipachinllinaya,
tárangiya Apanlli. Ashirucha, nutsiptini múchashimashpat taachiniya urutamaritaya.
55 Ashirucha, tsipats tputsee yusur pachacheeja, ndambaree. Tsipats
yusur nda iyaa kiyung yachachiya. ¿Mayaamaja yusur punichich tsipatseetsi? tárangiya Apanlli.
56 Ashiri ¿mayamunaja tsipats iyaa kasiranga? Yutaritshishirimandini
tsipats iyaa kasirangiya. Yutaritshishirimandini tsipakitaatani, itaru Isus yutaritshishee tachingaranguwa. Apanllee kamachtamarini nda payukuni, uru pinasakuni, iyaa wanimaam waritakiya tsipatspatarta. Wanimaam waritaktaa, Apanll iyamun Isusoo waneeyaru, iyaa wanicheeja, ndambaree.
57 Ashirucha, iy kurakarini, Isusu wamaree kasiyaru, iyaam kizpur
istakiya. Apanll kizpurcha. Watam iyaa chinaranguwa; taarash iyaam panaranguwa. Apanlleetssha: Wapparee, atini.
58 Ashirucha, zuwanllee, sambaytarintspa. Apanllee kuk izuuru
payungtsa; kizpur patsisangtsa. Na izuuru yasaktischa yusur támchini anootsi. Iy kurakareemani, Isusoom mapeekuni, ngutazini mapeekani. Ashirucha, Isusoom kapung mapeengtsa; anuri chinangtsa; siyaa atashina.
Ashiri Apanll iyaa ituyamachu anoo kamaneena.

16

Mishacha, nllitaritaa masharangis anoo na kamanchintspa. Apanlleem kurikee wayachich anoo kamanchintspa

1-2 Utaáshuchee Isuschichi istapani átus uru wayangtsa. Ichinguru Doming wayat wayat shingtsa. Kurikee putayarus, ashpatam ipuseerus, pangishiritis Apanlleem wayat wayat shingtsa. Ashpatam saamata payungtsa. Gálataschee Isuschichi anuritam kamachtaktana. Ashiri siyaa: Shingtamtsa, atashina. Ashkachinaareesa, nuwsha kuskachuri, siysa: ¿Yapeeja kurikee pangchich Paporosh zanganimaama? ¿Maypataja istachich? tácheezis, ndambaree; watam wasina wayasawa.

3 Kuskachuri, kurikireetsis washunand Apanlleem xanatchiniya. Sheerus, tputsee wayampaneem ipusangtsa. Nuwsha kirakaa yandayaruri, wayampaneem panayaruri, uwshtisin Irusarinap kurikee wayachpasinaya.

4 Itaru, nuw Irusarinap naamaam waritakinaareena ashiru, wayampan nuwapa ipuneeruni, wayachpariniya. Ashkachinaareesa, kamiran tputsee istachpasa. Ashirucha, piy shingtsa kurikee wayamaama siyaa atashina.

Mishat, tsiyatssee kamanchintspa yuwaa nuw siyash napchi anootsi

5 Siyash kapung taapi aturi nda musá kuschina. Masedonshuma watsapun naztachimasima. Isuschichee Masedonshuchee ichinguru napeeruri, siyashsha kuschima.

6-7 Apanll waana zandku, siyash kapungparee taachina. ¿Wanipamasaja tsupi taachee? Yasareezi. Apanll waana yasariya. Itaru, minurtakachina tuchippa tsup taachina. Musá siyash kanapumaam zandkeezi; kizpur siyaa chinakuri, siyash kapung taapi atina. Kapung taayaruri, yusur naakchuri, siy nuwaa istakus, nuwaa zanganichpasa. Anoomcha ashkina, zuwanllee.

8-9 Itaru, natumasa nishuri Ipísush taachima. Nguteezi taaki. Tputs zapan nuwaa tuxaraktaatssin, kischa Isusoo kuk kamankina. Wazapan tputs mangoonpana aturi kizpur mapeekina. Péntekóste, zari tputspa shaniymaam kutachimasima nishurta. Sheeri, naachparina Masedonpiya.

10 Itaru, Tímoteyoo siyap zanganirangina. Siyash kuskachu, wanasiri napangtsa. Nuw tamatarparina ashiritam Isusumun kuk mapeekiya.

11 Ashiri, Tímotey nduntaatiya wachin, Tímoteyoo yutaritam ínarintspa. Nlluraatstaa kuk payungtsa. Ashkachus, uwsha nda paziku, wanasir tayaspatachu, siysa Tímoteyoo kuk mazinangtsa. Wanasir napkus, istayarus, zuwanlleetsini musásiritam zanganingtsa, watam kutakaniwa.

12 Itaru, zuwanlleetsini Apolsoo kuruzurangis anoo kamanchintspa. Anpa kapung tsiyataranguri, Koríndop musá napashini. Zuwanllini nee kirakaa wayakatssin, anpashta naancha, aturi, uwsha: Natumasa pinasaktana, zuwaa, tárangu. Itaru, waritakchu anush napchima, áttanda tángcha; tárangiya. Ashiri Apolos waana zandku, siyash napachparee, taangcha.

13 Ashiriya, Isuschichis nuwaa kuki mazinangantsa. Mangiptis taangtsa; mapiyrintspa. Izuuru mangoonangtsa; piyari chinarintspa. Kizpurtangtsa; sambaytarintspa. Isusumun yutaritshishee ksangtsa; Yashing siyaa kasiyantspa.

14 Anuri shingtsa. Itaru, ashkus, uru tputsee chinangtsa. Chinampatari chinangtsa; átana siyaatsi.

15-16 Mishat, zuwanllee, Istiwaa chinangtsa. Istiwaa maachiritaa chinangtamtsa. Siyaa tayaspataku, uru mangoonangtsa; waa kuk

payungtsa. Ichtakachuri siyash Isusoo kuk kamaniranguri, Istiwama mangoonarangiya. Mangooneersin, Apanlleetsimari nimun mapiychima, táyaru, wand anuri chinakiya; siyamun kiyung kachiykanaya. Ashirucha, anumashee tputs chinangtsa atina.

17 Nuw siyaa kizpur chinakuri, siyangaz zandkina. Natuma napamaam pinasaranguri, mangi mantsaktana. Itaru, Istiwpata, Pórtonipta, Akáykópta nuwash napeeshinusin, na mangi kischa; mangi ksarangina.

18 Uwsha sirú siyaa istarangusin, na nuwaa ashiritam istarangana. Ashirucha, nuw mangi kisa. An tputs wanasircha; anoo chinangtsa.

19 Nish Ásiyashchi Isuschich tputs siyashcheetsi kizpur chinakana. Zuwanll Akil wizanllpat Pirísakpa nishuri taakana. Akilash pang' tputs shaniykana. An ichinguru siyaa chinakitamsina Isusumuna.

20 Isuschich nuwash taakitamsin, siyaa chinaktanicha ichinguruni.

Saanpata Apanllimun chinakus pchipungtsa, watam chinakus siy uru ashtarsawa.

21 Nimunuri nuwaana kuwipti yandakina. In kirak ichinguru tuyandarangitaati, itaru nuwcha kuki; ashiri payungtsa. Nuw siyaa kizpur chinaktana. Paportana nuwaya.

22 Tputs Isusoo nda chinaku, Apanll waana waneekchu, sumasish kapeetachparee. Isus mikeeru kusachpa átana.

23 Iy kurakarini, Isusu iyaa kizpur nayanirangu, wand chinakcha iyaatsi. Ashiriya, saanpatatam chinangtsa.

24 Isusumun siyaa zuwanlltana. Siyaa ichingurootsis kizpur chinaktana.

[Wapparee.]

2 Koríndshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini kuzizimun Koríndshucheem yandarangu anootsi

Papororini ichtaru Koríndshucheem kirakaa yandarangu, Siyash napachparina, táyaru, itaru zapshtarangiya. Nuwaa kuki mazinachpasinaya yuwaa yandarangi anootsi. Waanaa taárash yarachpasinaya, tárangiya. Ashiriy wand xirangiya tputsee tayaspatamaama. Mangutari nda naatarangiya; Titoo Koríndop zanganirangiya. Shiysha zuwaa, napashintsi. Na ¿tamarangpasinaya? Shiysha mashashini, táyaru, Titorinsha ayu tárangiya. Titorinsha napeeshinu, Paporop kanapeeshinu, Shiyaa kukish mazinarangana. Yutaritshishimand mang' kapung mantsarangusin, na k'kuz yararangana. Itaru, ashpatam tputs wand shiyaa mantsir tsiyatkana. ¿Nitaati Apanll Paporoo tayaspatamaam kamachtarangiya? nda. Papor waana zandarangu, kurikee putapi átu, tayaspatakiya, átssincha shiyaatsi, tárangiya Papororineetsini. Papororinsha kirakaa yandarangu, Nuwaa kuki mazinarangsa, ashiriy mangi kisa, tárangiya. Na musásiri siyash napchintspa. Shiyash kuskachuri, kapung tputspat tsiyatchima yuwapat nuwaa yutarit tsiyatkana anpata; watam ngichkanawa. Nuwaa kuki mazinamaam ngatkusin, nuwnaa wanichima, watam Apanll nuwaa ksutamapaneem wayaranguwa, yandayaru tárangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-2: ¿Tamarimsa, siyaa? Isuschichis.
B. 1.3--7.16: Na kamanchintspa yuwamand siyash napamaam zapshtarangina anootsi.
C. 8.1--9.15: Misha táchintspa; siysa Irusarinshuchee tputs Isuschichee istangtsa; kurikireetsis panangtsa.
D. 10.1--13.10: Mazinangandama Isuschichis; na minootssha nuw siyaa wanichintspa, watam Isusputsee tayaspatampanee kuk ashpatamtis payuksawa.
E. 13.11-14: Ashiriya anootsimari k'kuz siyaa kamanpi aturi yandarangina.

Tárangiya Papororini.

Papororini kuzizimun Koríndshucheem yandarangiya tsimbunurinshtini

Nuw Papori siyaam Koríndshucheemis yandakina

1 ¿Tamarimsa, Isuschichis; taaris?

Nuw Paportana suri. Apanll waana zandarangu, Isusoo táyaspatampaneem nuwaa ínarangiya. Zuwanll Tímotey nish nuwapat taakiya. Nuw siyaam kirakaa yandayaruri, zanganchintspa. Siyaam Koríndshucheemis yandakina. Apanll siyaa ipuseeru, wanasir taapana átu, Isuschicheem ínarangiya siyaatsi. Nee kirak yandakuri, Kiríkshucheemtamtis ichinguroomis yandakina.

2 Ashiriya, Aparich siyaam wanasir istakchu, mangeemis mapiym
panachiya atina. Iy kurakarini, Isus siyaam ashtachtamparee atina.
3 Apanllee wanasireem ínakuni, Apaa, shiy kizpurtishcha, táyani,
watam iyaa kapung istakuwa; misha mangeetsini yarkuwa. Apanllimari ashkiya, iyaa kapung nayanikiya.
4 Iysha kiyung kachiykuni, Apanll iyaa tuwizpurtakiya. Ashirucha,
Apanllee nayanimarini yasakuni, tputsee nllitaritaa istamaam waritakaniya. Iysha tputsee tuwizpurtakaniya.
5 Ngutazini kiyung kachiykini, nda. Isus kapung kiyung kachiyarangiya. Ashiritam, iysha Isuschicheem kinaranguni, kapungtam
kiyung kachiychiniya. Kiyungutaa kachiykuni, itaru Isus iyaa aranginasha tuwizpurtakiya.
6 Ashirucha, nuw kiyung kachiykuri, ngutazi ashki, nda. Siyaam
kaminis ashkina. Siyaam istapi aturi kiyung kachiykina; Apanllush
kamungpana aturi ashkina. Kiyungutaa kachiykuri, itaru nuwaa Isus
tuwizpurtakiya. Anumun nuw siyaa tuwizpurtamaam waritaktamana,
watam yasakinawa. Ashiriya, siysa kiyungutaa kachiykus, itaru nda
sambaytakus, nuwsha siyaa izuuru istachintspa.
7 Ashirucha, washunand kiyung kachiykuni, washunandtam Isus iyaa
tuwizpurtakiya. Tuwizpurtaku, ¿tamareeja sambaytachich? Ashiri siyamun mangi kischa, watam Apanllee nda sambaytatssawa.
8 Zuwanllee, yuwaa kiyung kachiyarangi anoo siy yasaktischa. Piy
Ásiyap tsap taaranguri, nda achim kiyung kachiyarangina. ¡Maya! yutarit nuwaa tushiyrangiya. Tsipachparina, tárangina. Nuwaanitanaari
nuwaa kasirangparee. Itamsamaam pinasarangina.
9 Mangishi chinaranguri, Nimunuritparee pachachapandanaya. Sitatstee, tárangina. Itaru, Apanll mangeetsi p'tseerangiya. Nuwaanamuni
wizpuriri taamaam pinasakina; itaru Apanllimunarisha wizpuririni
taakina. Apanll kizpurcha; tsipareetstaata ituyamakiya.
10 Ashiriya, Apanll nuwaa kizpur tapachindarangiya. Tsipamaam
pakchimta pishtaranguri, Apanll waana watsta, tárangiya. Wandaritam
nuwaa tapachindachiya. Apanllimun na mangi taturanguri, nuwaa
yusur tapachindachiya.*
11 Siy nuwaam istangandama; Apanllpat tsiyatangandama. Ashkus,
washunand yaanpata istachiniya. Waanariya ashkus, tputs zapan
nuwaam tsiyatkusin, Apanll nuwaa istakchu, ichinguruni mangini
ksachshapariniya. Ashkachuni, tputsini ichinguruni Apanlleetssha
wapparee táchiniya, watam iyaa tuwizpurtaranguwa. Ashiruch Apanllee
wanasireem ínayani táshina.

Mazinangtsa, tsiyatssee minoo kamanchintspa; nuw siyash musásiri napeey atitaati, pinasarangina. Nuw siyaa itsinsarucha tsiyatki, watam Apanllee itsinsaruri chinakinawa

12 Mazinangtsa; nuw uru wanasiriri itsinsaru taakina; ngichzee izuuru ngatkina. Apanll waana nuwaa napku, itsinsaru kamankuri, wazareetsiri tsiyatkina. Ashirucha, mangi mapiyruri taakina. Apanll waana
nuwaa istarangu ashkina. Chaana chinatarich anoo nda payukina.
Itaru, Apanlleetsimari chínash payukina.

---

* **1:10** Salmo 34.19 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

13 Sirú yandaranguri, ashirangtamana; kamirana mangoonamaam
anoo yandarangina. K'kuzee kamapshimmashee nda yandarangina.
Ashiriya, nuwaa taarashi izuuru yasapana aturi, siyaam na yusur yan-
dakina,
14 watam siy nuwaa taarashi nda kaapa yasaksawa. Itaru, izuuru
yasayarus, yuwash Isus yusur kuskachu anush nuwamun mangis kis
tachtamsa. Ashiriya, nuwsha siyamun mangi kis taachtamana.

15 Ashiriya, nuwaa chinakpasinaya siyaa, táranguri, yandaranguri,
musásirisha siyash napchima; siyash ichtaru pangatama, tárangina; anoo
chinamana chinarangitaati, itaru pinasarangina.
16 Mangishiritanaari, tárangina; Siyash Koríndosh napeenlluri,
arangeemsha Masedonap tsap napchima. Sheeruri, yusursha
kanapungaz siyashtam napkachuri, nuwaa tputs istachpasinaya Utaáp
tsap naamaama, siyaa támana, tárangina.
17 ¿Antaati anoo ngutazi chinarangi? ¿Antaati nuwaantaja chinakuri,
piy ashchima áti? nda. ¿Antaati nuwaanaatsi chinakuri, tsimbun k'kuz
payukuri payucheezi? nda.
18 Apanll waana nuwaa mangi yasakiya. Siyaa chinaranguri, musásiri
siyap napati, tárangina. Anuri nuw chinarangi. Itaru, siyashchimuna
xararangina.

19 Napa, nuw Isusoo kuk kamankuri, ¿tamaree tsimbun k'kuz
payuchee? pinasaktana kapungurita. Isus Apanllcha Wipaya. Isus kuk
minamaritcha. Ashirucha, nuwa, misha Sílbanu, misha Tímoteyu, Isusoo
kuk kamankuni, tsimbun k'kuz payumaam pinasakaniya. Tatsamooru
taakaniya.
20 Isus Apanllee kuk tatsamoorangiya. Apanll Isusumunari siyaa
istachintspa, tárangiya. Apanllee ungirtakuni, Isusumun iyaa istarangu
anumand wapparee atuni, Apanllee wanasireem ínakaniya.
21-22 Isusumunum kamungshisheemani wayarangiya. Waana iyaa
tiptsireem ínarangu. Waanaatsi Wani iyash mangini pshtarangiya. Wat-
acha nuw tputsiriti tápi átu ashirangiya. Ashirucha, iyaa kapung ksutku,
ayamtaati iyaa nda kanatsipchiya. Ashiriya, nuw Apanllimun ashkuri,
siysa ashkitamsa; ngichzee izuuru kasakaniya.
23 Ashiriya, siyashchimun xararanguri, nda musá naatarangina.
Apanll waana nuwaa mangi yasakiya. Itsinsaru kamankina. Siyaa
kiyung yachamaam watsta, táranguri, siyap nda musá napkina.
24 Nuw kizpur kurakpazi ashiru siyaa kasimaam pinasakina, watam
Isusoo kuk mangoonaksawa. Itaru, nuw siyaa istakchuri, kisshaparee
taatssa; Isusoo kuk aranginasha mangoonatssa.

2

1 Chinarangi anoo kamanchintspa. ¿Mayaamaja musá napchi?
tárangi. Uwash musá napkinaareena, Koríndshuch tputs kizpur mang'
mantschinllinaya mangishi, tárangina.
2 Siy mangis mantsakchus, ¿chakaja nuwaa istach kis taamaama?
watam siyamunari mangi kis taakinawa.
3 Anumun nuw kirakaa siyaam yandaranguri, siyap sirú zanganirang-
ina. Kirakush yandakuri, waneekuri, Koríndshuch waani yarachpasi-
naya, tárangina siyaatsi. Zapshtakuri, waana yarkusin, yutaritshishirini

nduneekchu, kisshapari napchina, tárangina. Yareemasinllina, tárangina. Ashkachinaarsin, washunand mangini kis taachpariniya, tárangina.

4 Ashiriya, yandaranguri, mangi kapung mantsaranguri yandarangina. ¿Wanipaja tanurangi? Siyangaz kaminis kiyung kachiyarangina. Yandaranguri, waani mang' mantschinllinpa, tárangeezi, nda. Siyaa kizpur chinakuri yandarangina.

5 Yutaritshishpanimuna tputs yuwapur yutarit taarangu anpur nuwaatssha nda tayutaritarangiya. Saanshucheetsiri kapung tayutaritarangiya. Siyaa tayutaritamana tayutaritarangiya; itaru nda kaapa ztaru tputsee tayutaritarangiya. ¿Itaru, anoo mayaamaja kapung tsiyatchich? Pazitpa.

6 Na siy washunand shaniyarangus, tpazarangus, na waritayanlltanda. Mangooneenllparee.

7 Ashiri na nuwsha siyaa atashina; anoo mapiyngtsa; anoo tputs chinangtsa. Mangoo yaramaam istangtsa. Ndunnaa ashkus, mang' ksumish mantsaku, zandsimun tsipachparee.

8 Ashiriya, chinangtsa atina siyaatsi. Nuwaa kuki yusur payungtsa.

9 Napa sirú nuw kirakaa siyaam yandaranguri, zanganiranguri, siysa nuwaa kuki payurangsa. Na nimun yasachima, ¿kamapa nuwaa kuki payuchinllinaya? aturi, sirú siyaam yandarangina. Itaru, na nuw siyaa yasayana; siy nuwaa kuki kis payuksa.

10 Ashiriya, siy tputsee chinangtsa; yutaritshishirineetsini mapiyngtsa; mbizangtsa. Ashkachus, nuwsha mapiychtamana. Nuwaa tayutaritarangtaminaariya ashiru, itaru nuwsha ashiritaa ksatam napchima. Isus nuwaa kis napanda aturi, anoo tputs ksatam napkina; yuwaa ashirangu anoo mbizakina.

11 Ashiriya, siysa shingtamtsa. Ashkachus, Yashing ndusha siyaa kasichiya. Ashiri paptsa tina, watam Yashing uru kasimaam zandkuwa. Siy anoo kapung yasaktischa. Ashiriya, chinangtsa, siyaa tina.

Mazinangtsa; minoo kamanchintspa: Titootssha paranguri, uwsha tsiyatssee siyamun wanasirimash kamanirangiya

12 Nuw Taráwtap yakat naataranguri, anush kusaranguri, Apanll nuwaa istarangu, Isusoo kuk kamanirangina. Tputssha kis mazinarangana.

13 Itaru, anush Titoom kutaranguri, xapooyaranlluri, watsta, táyaranlluri, naatarangina. Apanll anush kapungtaa istarangu, ashiritaa Masedonap tsap Titoo nachungatama, tárangina. Ashiriya, Taráwtashchee tsiyateeranlluri, kasarangina. Sheeranlluri, aranginasha Masedonap tsap naatarangina. Anush Masedonash kuseeruri, Titoo parangina. Paranguri, uwsha Titooma ichinguru nuwaa kamanirangiya tsiyatsseetsi siyamuna.

14 Natsha nuw mangi kischa. Apanll siyaa istarangu, yutaritshishee kasarangus, Apanllimarisha kasirangiya. Apanll kizpurcha. Ashirucha, nuwaa Isus uru istaku, nuwamari yutaritshishee kasikina; Isus kuk mangeetsini kasikiya. Tputssha anoo paksin, punirustakanaya. Isusoo kuk kamankuri, izapaneekuri, Isus kuk tputsee zapan istakcha. Kzammash tamapari ashiru tupakiya. Tputs Isusoo kuk mangoonkusin, ashkiya.

15 Nuw ashkuri, Apanllsha nuwaa kis napkiya. Isusoo kuk kamankuri,
tputseem ichinguru kamankina; kamungartachinllina anootstam ka-
mankina; misha yuwaamtam nda kamungartachinllina anootstam ka-
mankina.
16 Kamankuri, ashpatam tputs mangoonkusin, Isusush kamunganaya.
Itaru, ashpatam tputs ngatkusin, Yashingupsha naachinllinaya; izuuru-
mamari tsipachinllinaya. Nitaati nuwaanamun wizpuriri Isusoo kuk
kamanimaam waritakeezi. Nitaati nuwaana zandki anoo ashirangi,
nduni.
17 Apanll waana nuwaa kamachtarangu, itsinsaru Isusoo kuk ka-
mankina. Waneerundama aturi, itsinsaru kamankina, watam Isus
nuwaa ichinguru pakuwa. Itaru, nllitarit tputs zapan yuwaa waana
zandkana anoo kamankanaya. Kurikee putapani atusin ashkanaya.
Itaru, nuw ashimaam zandkeezi, nda. Nuw Isusumun itsinsaruri chi-
nakina; itsinsartam Isusoo kuk kamankina. Ashiri ashkuri Apanllee kuk
tayaspatakuri taakina.

3

Mazinangantsa; minoo táchintspa. Apanll waana nuwaa kamachtarangiya Isusoo kamanimaama

1 Kirakush anoo siyaa na kamankuri, nuwaanaatsi ungirtamaam
nda atina. Siyashuch tputs nuwaa chinapanda ateezi ashki, nda.
Min nllitarittin tputs tamapari ashimaam zandkeezi, nda. Uwshtisin
Koríndshuch nuwaa chinapanda atusin, kirakaa waanaatstin kuk nllitar-
itap tuyandayarusin, payupayursin, siyash kusarangana.
2 ¿Anumashee kirak nuw mayaamaja payukuri payuchi; watam
nuw ichtaru siyaa Isusoo kuk kamaniranguri mangoonarangsawa?
Anoo mbizamaam pinasakina; anoo izuuru yasakina. Mishat,
mangoonarangis anoo tputs ichinguru natstakanaya.
3 Tputs ichinguru, Paporcha Koríndshuchee kamanirangiya Isusootsi
kuku, nuwaa atanaya. Ashiri yasaktamanaya. Siy Isusupaz yan-
damarini kiraka ashiru siy nuwaam taaksa. Apanll Wani mangimu-
nis kirakamun yandatarich ashirangiya.* Isus waana mangeetsis
yararangu, Apanlltaatiya anoo nda mbizachiya. Patumbchimuntaa
yandayaruch, pastamaam taariya. Itaru, siy mangoonarangis anoo
pastamaam wanindaja. Ashiruch nuw Isustana tayaspatampantana
tina.
4-5 Anoo nguti teezi, nda. Isus waana nuwaa tayaspatampaneem
ínarangiya. Apanll waana nuwaa yasariya. Ashimaam nuwaanitana
waritareezi; pinasaktana.
6 Itaru, Apanll waanaatsi wizpuririni nuwaam panayaru, tayaspatam-
paneem nuwaa ínarangiya. Yuwamand Isus iyaam yutaritshishirini
tsiparangu anumand Apanll na k'kuzee kaneesich wayarangiya. An
k'kuz kaneesich taarashipancha; kizpur wanasiriya.* Itaru, k'kuz sir-
apuch wanimpancha. Sirútama Apanll waanaatsi kuk patumbchimun
yandarangiya. Nee k'kuz nda payukus tsipatssa, tárangiya Apanlli. An
k'kuz watacha sirapchiya.

---

* **3:3** Jeremiyasa 31.33 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **3:6** Jeremiyasa 31.31; Márkosa 14.24; 1 Koríndshucheema 11.25 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

7 Mazinangantsa; k'kuz sirapuch an yutaritamunaja; wanasirimuncha. Sirútama Apanll waana patumbchimun yandayaru, chiyaam panarangiya. Móysisarineemani panakchu, Apanll kizpur 'sineerangiya. Natumasamta Apanll 'sineemarini Móysisarinshini pshturangu, ashiru Utaáshuchsha tputs Móysisarineetsini napamaam ksimunurangitamanaya. Itaru, Apanll 'sineemarini zapshina Móysisarinshini pastarangiya. An k'kuz sirapuch wanimpaniri taarangiya.

8 Itaru, natsha k'kuz kaneesich, taarashipan kusarangu, ancha kizpurinasha wanasiriya; watam kamungshisheemani wayaranguwa.

9 Ashiriya, k'kuz sirapuch wanasirimana wanasirimuncha. Itaru, k'kuz kaneesich kizpurinashacha wanasiriya. Anoo kuk chiy mangoonkuch, Apanllsha chiyaatssha kis chinakiya.

10 Ancha ksumish wanasiriya. Ashirucha, na k'kuzee sirapchee yambutakpaz sheeru, anumunsha k'kuz sirapuch ndusha waritariya; pastayanlliya.

11 An k'kuz natumasam wanasirimshirini 'sineerangiya. Itaru, natsha k'kuz kaneesich wanasirimshirini aranginasha 'sineekiya, watam in pastamaam nduniwa. K'kuz kaneesich urutamari taachiya.

12 Ashiriya, in k'kuz kaneesich nda pastachu, iyaam kamungshisheemani wayarangu, ¿anoo mayaamaja nuw pazichi?

13 Móysisarini tamarangpari ashkeezi, nduni. Uwshacha Móysisarini yuwaa 'sineemarini tsipatanu anoo tputs pakchusin, pangtapa átu waanaatsi wach kamispat kamanirangiya, watam Apanll 'sineemarineetsini nda urutamari panaranguwa.

14 Ashiriya, an k'kuz sirapuch pastachu anoo ipishungarangiya; tputssha nda izuuru yasarangana. Wandaritam an k'kuz sirapuch pishumpaz ashkiya; kamis tamapari ashiru wand kámanakiya Móysisarineetsini kuku. Utaáshuch wand mangoonamaam pinasakanaya. Itaru, Isusoo mangoonkuch nda ashikchi. K'kuzee sirapcheetstaa mangoonakchi.

15 Itaru, Utaáshuch Isusoo ndunnaa mangoonkusin, wandaritam anoo k'kuz sirapchee nda izuuru yasachinllinaya; wand kamispapaz kámanaku ashkiya.

16 Itaru, Apanllee tasaskatssin, pishum ndunshaparee; ndunpaz kamis kámanaru ashchiya.

17 Ashirucha, atashina; Apanll Wani mangeetsich p'tseekchu, xarashish ndunshaparee; k'kuz sirapuch chiyaa ndusha wanichiya.

18 Ashiriya, iysha kamis ndunpaz kámanaru ashiruni, Isusoo wizpuririni izuuru yasakaniya. Isusu Apanllcha Wipa. Isusoo wanasirimshee mangoonkiniya. Ashkuni, Isus tamapari ashiru kinakaniya. Isus wanasirimshirini iyash nda pastachiya; itaru aranginasha aranginasha ashkiya. Apanll Wani uru mangeetsini ashkiya. Anumand Isusoo kuk kis kamankina.

4

1 Ashirucha, Isusoo kuk nda sambaytakina. Apanll waana zandeeru, nuwaa nayaniru, Isusoo kuk tayaspatampaneem nuwaa ínarangiya. Ashirucha, kis tayaspatakina.

2 Ashirucha, yutaritshishee izuuru kapeetarangina. Ashiranguri, pishumaam nduncha; pazimaam nduntamcha. Ngichkitamtazi;

tamapingaktamtazi, nduni. Apanllee kuk piyari nda kamankina;
itsinsaru kamankina. Isusoo kuk itsinsaru payukina. Ashkuri, tputssha
mazinaksin, Zurkiya: Papor Isusoo kuk nda ngichkiya, nuwaa: atanaya
ichingurusina. Apanlltaatiya nuwaa: Itsinsaru kamaniksha, atitamcha.
3 Ashirucha, tputs mangoonamaam pinasakinaari, waanamuntari
ashkiya. Waantari pinasakiya, watam yashingup naamaam zandkuwa.
4 Yashingsha waanaatstari chínash tputsush mang' wayayaru, tput-
see mangoo pakcheempaz ashiru ínayaru, mangshartayaru, mangoona-
maam tuxaraku, ¿tamareeja mangoonach? Isus kuk tputsee mang'
tuwasineekpaz ashkitaa, itaru Yashing' tuxarakiya. Itaru, Isusshacha
kuk tputsee mang' tuwasineekiya. Isus kizpurcha wanasiri; Apanll
tamapari ashiru 'sineekiya. Apanlleetssha izuuru iyaa yámandakiya.
5 Ashirucha, ashku, Apanlleetsimari kuk kamankina. Nuwaana chi-
naki anootseeja kamanki, nda. Kamankuri, Isus Apanllcha Wipa; chiyaa
izuuru kasikiya, uru nuw atina. Itaru, nuw uru siyaam m'chach tama-
pari ashitana; Isus wamin siyaa istampan taakina.
6 Mazinangantsa: sirútama Apanll tsapurunasee tinarangu, Tunimaa
zar tuwasinichpa, tárangiya. Natsha ambtampaz ashirangtam Apanll
mangeetsini tuwasineekiya. Sheeru, iysha Isusoo kuk mangoonkiniya.
Ashkachuni, Apanllee wanasirimshirini izuuru yasakani, watam Is-
usumunari Apanllee yasakaniwa.
7 Itaru, mazinangtsa; Isusoo kuk tayaspatampantaati taakuri, ashir-
itaa kizpur nda taakina. Murits tamapari ashiru musástana. Apanll
waana ashiru wayarangiya. ¿Antaati nuwaanamuntaja wizpuriri tayas-
pataki? Apanll waanaatsi wizpuririni nuwaam panayaru, kizpur istaku,
tayaspatakina; Apanllimuna nda sambaytakina.
8 ¿Nuwaa wanipaja kiyung yachakana? Itaru, Apanll nuwaa istarangu,
nuwaa nda kasikana. ¿Wanipaja tamacheezi tát ashki? Itaru, Apanll
mangeetsi p'tseeku, uru mangi nda pachirungakina.
9 Nuwaa natsaksin, pachamaam zandkitaatssin, itaru Apanll nuwaa
nda mangu kasakiya. Nuwaa putayarusin, nuwaa pachamaam pakchi-
taa pishtaku, itaru Apanll watsta átu nuwaa nda izuuru pachakanaya.
10 Uru Isus tamarangpari ashiritam kiyung kachiykina. Nuwaanaatsi
napkuri, Isus wamin tsiparpazi ashkina. Ashiritaateena ashiru, itaru
Isus waana nutseetsi ksutku, kchit ashkina; ituyamakpaz ashkiya
nuwaatsi. Siy Isuschichis anoo yasakinaareesa ashiru, Zuraktishcha;
Isus Waparish kizpur taakiya, tátssa.
11 Ashiriya, iy Isusoo mangoonkuni, uru kamiran tsipamaam wari-
takaniya. Uru Isus wamin iyaa pachamaam zandkanaya. Ashiritaa,
Isus waana iyaa tapachindaku, waanamun wizpuririni kchitakaniya.
Nutseetsini kucharimasheetstaa ituyamakpaz ashkiya. Yuwamun Isus
iyaa istaku anumun ichinguru tputs Isusoo taárash yasachinllinaya.
12 Ashirucha, nuw siyaa Isusoo kuk tayaspataki anumand kamiran
tsipachina. Itaru, tayaspataki anumun Apanll siyaam taarashee urutamashee wayamtamcha.
13 Napa sirútama zitamin kirakamun yandaku,
Watam Apanllimun mangi tatkinawa,
ashirucha Apanllee kuk kamankina,*

* **4:13** Nishuri yuwartatam Salmo 116.10 átu atitamta.

tárangiya. Nuw ashiritam na Apanllimun mangi tatkuri, kamankina; nda sambaytakina,
14 watam Apanll iyaa ituyamachuwa. Waana Isusoo ituyamarangiya; sheertam iyaa ituyamachiya. Iyaa ituyamayaru, washunandari nuw siyaptatam Apanllush taachiniya. Kisshaparee taachiniya.
15 Ashiriya, siyaam kaminis kiyung kachiykina. Tputs Apanllee wanasireem ínpana aturi, siyaam kamankina. Isusoo kuk aranginash aranginash izapaneekuri, tputssha zapan Apanllimun mang' tatuchpasinaya. Ashkatssin, tputs zapan Apanlleetssha: Wapparee, Apaa. Shiy kizpurtishcha. Shiy iyaa kapung istarangsha, táchinllinaya; Apanllee atusin wanasireem ínachinllinaya. Anoom Isusoo kamanimaam nda sambaytakina.

16 Ashirucha, nutsini kucharimashcha; tsipamaam waritacha. Itaru, ashiritaa Apanll mangeetsini mangoonamaam yanischikiya. Putam yusur putam wizpurireemani aranginasha wayat wayat ashkiya.
17 Natumasamaam kiyung kachiykiniya. Itaru, ¿anoo mayaamaja chinachich? watam Apanll wanasirimshireemani urutamashee wayaranguwa. Ancha kizpur wanasiri.
18 ¿Mayaamaja maachi patarich anungaz chinachich? watam mangu pastachuwa. Itaru, Apanll iyaam wayarangu anoo nduntaa pakuni, ashiritaa chinakaniya, watam nda pastachuwa; urutamari taachuwa.

5

1 Yuw nda pastachu anoo pakich kamanchintspa. Apanll iyaam nutseetsini nda kuchataru anumash panachu anoo chinakuni, Apanllee kuk nda sambaytakaniya. Nutsini kucharimash tsipakchitaa, kanuchakchitaa, itaru kanini Apanllip naakchuni nutsini múchashimasheemsha nutseenchiniya. Apanll waana iyaam wasina wayarangiya; urutamasheem taamaam wayarangiya.
2 Natumasam kiyung kachiykini. Itaru, taarasheemani nda kuchataru anumashingaz yángsani atiniya.
3 Yakchuni, kamareempazini ashiru nda pazichini, watam taarasheemani nda pishtachuwa.
4 Natumasa nish tsapush taakuni, mangini mantsakani. Nutseetsini kanuchamaam nda zandkiniya; tsipamaam ngatkiniya. Nutseemani nda kuchataru anumashingaz yamaam kizpur zandkiniya. Ndatta tsiparuni, yamaam zandkiniya. Ashkachuni, kuchashimunsha nda kiyung kachiychiniya; urutamarisha kis taachiniya.
5 Apanll waana zandarangu, iyaam ashimaam wayarangiya. Zurku atiya, watam Waanaatsi Wani mangishini pshtaranguwa. Apanll Wani iyash pshtuyaru, iyaa uru yasakiya. Watacha nuw tputsiriti tápi átu ashkiya; nda kuchataru anumashee izuuru iyaam panachiya.

6 Ashirucha, anoo yasakurini, nda sambaytakani. Wand nish kucharimashush taakuni, múchashimashee yamaam pinasakaniya, watam Isusush nda taakaniwa.
7 Natumasana Isusoo nda pakaniya. Ashiritaa, nduntaa pakuni, Isusumun mangini tatkini.
8 Ashiritaa, nda sambaytakani. Kucharimashee kasamaam zandkiniya. Ashkachuni, Isusush taachiniya.

9 Itaru, naturitana ashimaam pishtakaniya. Ashiriya, Isus iyaa kis napanda atuni, nda sambaytakani. Natumasam nish kucharimashush taakuni, Isusootsimari chinakani. Zapish ashtachtamaniya; nda kuchataru anush taakchuni, Isusootsimaritam chinachiniya.
10 Ashirucha, wanasiri taakaniya, watam Isus iyaa ichinguru yasachuwa. Ichinguruni Isusoo tasaskachuni, Isus iyaa natstachiya. Wandaya nish kucharimashish yutarit taaranguni, yutarittam iyaa pangchiya. Wandaya wanasiriri taaranguni, iyaa aranginasha wanasireem ínachiya.
11 Ashiriya, anoom Apanllee punikaniya. Ashirucha, nuw punikuri, itsinsaru taakina. Áti an kamankuri, tputsee zurkuri atina; ngichkeezi, nda. Apanll waana mangeetsi yasariya. Ndamba siy yasasa; nuwaa yasaktampasa.
12 ¿Nitaati siyaa Koríndshuch nuwaa chinapanda ateezi áti? nda. Siyaa mangis p'tsimaam nuwaanaatsi taarashi kamankina. Ashiriya, siysa tputsee kamiran yámeerus kamanitssa. Watam tputs nuwaa yutaritam ínamaam zandkanawa. Uwshtisin tputs putitimun mang' chinaksin anootsimari chinarangana. Waanaatstamari ungirtakanaya. Itaru, yuwaatssha chiy chinakich anoo nda natstakana; taarasheetsich itsinsaru taakich anoo nda yasakana.
13 Mangsharitcha nuwaa atanaya. Waani ántapana atina, watam Apanllimun wamin muxareempaz ashiru kinarangina. Itaru, siyaam kaminis nuw mangipti taakina.
14 Apanll Wip iyaa ksumish chinarangiya. Ashiri anumand mangipti itsinsaru taakina. Apanll Wip iyaa kizpur chinarangu, iyaam yutaritshishirini tsiparangiya. Minamaritaa tputs, itaru ichinguroomani tsiparangiya. Ashiriya, ¿iysha mayaamaja yutaritshishee yusur chinachich? nda; watsta.
15 Naturi nish tsapurunasush taakuni, yuwari yaana ashimaam zandkini anoo pinasakaniya; ashkuni yutaritcha. Itaru, Apanll nuwaam wanasiri taapana átu, Wipaa iyaam tupcharangiya; iyaamsha wanasir taamaam yusur ituyamarangiya.
16 Ashirucha, anumun, Isusumun wamin, nuw tputsee nda iwaziri chinakuri, zurampatari chinakina. Sirúta Isusoo iwaziri yasaranguri, natsarangina. Itaru, natsha izuuru mangooneena.
17 Ashirucha, tputs Isusoo mangoonku, taárash ichinguru kaneescheemsha kinakiya. Taárashsha sirapuch pastakcha; itaru kaneesichsha wanasiriri taakiya; Apanlleem wip kinakiya.*
18 Apanll waana iyaa kaneescheem ínakiya. Sirú iy Apanllee kundartarangitaatani, itaru Isussha kusarangu, iyaa k'kuz yarakpaz ashirangiya; anush iyaa tatsuyarangiya. Sheertam, Apanll waana nuwaa Isusoo kuk táyaspatampaneem ínarangiya.
19 Apanll waantari ztaru tputsee tatsuyamaam zandarangu, Isusoo zanganirangiya. Isussha iyamand yutaritshishirini tsiparangu, tumashirineetsini ichinguru tuwaparangiya. Anumun Apanllsha iyaa kis chinakiya. Sheeru, anoo tsiyatsis nuwash wayarangiya. Shiysha tputsee nuwaa kuki kamaningcha, tárangiya nuwaatsi.
20 Ashiriya, nuwsha Isusoo kuk kamankina, watam Apanll waana nuwaa kamachtaranguwa. Isusoo mangoonangtsa táta ashkina, watam

* **5:17** Salmo 51.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Apanll waana, táranguwa. Apanllpat ttsuyangtsa; Apanlleem wip kinangtsa tát ashkina tputseetsi.
21 Isus nduntaa yutaritshishee payurangu, ashiritaa Apanllsha yutaritshishpaneetspaz ashiru Isusoo waneekpaz ashirangiya. Ashiriya, Isusumun Apanll iyaa kis chinakiya; waanaatsi wip, Isusoo tamapari ashiru iyaa kis chinakiya. An watacha tputsee kamanki anu.

6

1 Ashiriya, nuw Apanllee kuk istampani taakuri, nuw siyaa atashina; Paptsa; siy yuwaa Apanll Isusumun chiyaa nayanirangu anoo mazinarangus, iwaziri ngutis mangoonintspa; izuuru mangoonkus itsinsartam taangtsa atina.
2 Ngatintspa; naturit in mangoonangtsa. Naturi Apanll siyaa kutakcha. Zapshina paptsa tina. Waana Apanll áttanda;

Siy nuwaa mashkus, istanda átus, Nuw siyaa tapachindachintspa.
Nuw siyaa kapung istachintspa.* Watam natumasana siyaa nayanikinawa. Siyaam kamungshisheem wayarangina; zapshina tstsachparina,

átcha Apanlli kuku. Ashiri naturi mangoonangtsa atina.
3 Mishat, tputs nuwaa yutaritam ínarundama aturi, wanasiriri taakuri yapstakina; xarashish nduncha.
4 Apanlltana wámachtashi. Apanll wamin kiyungutaa kachiykuri, ashiritaa nda sambaytakina. ¿Nuwaa wanipaja kiyung yacharangana?
5 Nuwaa pzkoorangana; putarangana; tsangarangana; tumanarangana. Apanllee kuk kapung mapeekuri, kanusamaam pinasarangina. Mapeekuri taraseerangi; misha mariz kayatarangina.
6 Apanllee kuk kamankuri, wanasiriri taaki; mangipti taakina; mangoonkina; apinll tayaspatakina; tputsee nayanikina. Apanllimun Wani kizpur taakina. Tputsee wanasiri chinakina.
7 Apanllee kuk itsinsaru kamankina. Apanll wizpuririni nuwaa istarangu, tputs zapan mangoonkana. Ashkuri, tputs nuwaa yutaritam ínamaam pinasakana; misha nuwamunatam yasaksin, tputssha nuwaa kuki mazinaksin, Apanllee mangoonkana.
8 Ashpatam tputs nuwaa kis chinakana; ashpatam nuwaa natsakana; ashpatam nuwaa yutaritam ínakana. Nuwaa wayangichirireemta ínaksin, ashiritaa itsinsaruri kamankina; ngichiz nduncha.
9 Tputs ichinguru nuwaa yasaktaatssin, itaru nuwaa niyrkana. Nuwaa pachamaam zandkitaatssin, wand kchit taakina. Nuwaa kizpuritaa waneeksin, itaru pachamaam xapookana.
10 Mangi mantsaktaati, itaru uru Apanllimun mangi kis taakina. Pukiritaati taakuri, itaru tputsee zapan istakina Apanllee mangoonamaama. Nduntaa maachi pakchiyam payukuri, ashiritaa nuwaam pishtats ndunpaz ashkiya.
11 Mazinangtsa nuw siyaa Koríndshucheetsis kizpur chinakuri, itsinsaru kamanirangina taarasheetsi; izuuru kamanirangina.
12 Nuw siyaam nda pakchiyam kamapshirangina; siyaa niyrarangeezi, nda. Itaru, siy nuwaa niyrarangsa.
13 Shirintspa. ¿Mayaamsha nuwaa pakchim chinaksa? Nuw siyaa chinaki ashiritam nda siy nuwaa chinaksa. Ipareepzi ashiruri siyaa

* **6:2** Isáysa 49.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

waneekuri atina. Nuwaa kizpuritam chinangandama atina; nuwaa kuki payungtsa tina. Watam Apanll nuwaa Isusoom tayaspatampaneem ínaranguwa.

Mazinangantsa: minoo siyaa wanichintspa; tputs Apanllee nda mangoonku anpat kizpur amikurtarintspa; misha ngusirtarintspa yashingchichpata. Ashkachuch, ¿tamareeja kis taachich?

14 ¿Tamareeja yutaritshishpanpat wanasir taachich? ¿Antaati kaschir psaanpat washunand taak? nda. Chiy tputsich Apanllchichich yashingchichpat taakuch ashikpaz ashiktichcha.

15 Min tputs Isusush tachiku, minsha tputs yashingush tachitchu, ¿ashiru tamareeja minamari mangooz payuchich? ¿Antaati pakchiyam tatsamooru chinacheezich? ndambaree.

16 Apanll waana iyash mangini taaku, Apanllpaz pangu ashiru taakani. ¿Tamareeja apanllputs iyapta ipunach? Kapunguri pinasakiya. Apanll waana, tárangiya;
Nuw siyash taakuri, nuwaa Apanllireemis ínatssa.
Nuwsha siyaa tputsireemi ínachintspa, tárangiya.*
17 Ashiriya, ¡Yutaritshishee ksangints! Maacheetsi yutarit ptatintspa.
¡Pakchiyam chinarintspa!*
Ashkachus, nuw siyaa kis napchintsa.
18 Siy nuwaa apartana tátssa; nuwsha siyaa ipartana táchtamma,
tárangiya Apanlli. Apanll wamari kasiru an nda mangu atiya.

7

1 Ashiriya, chinaki anis; Apanll anoo átu, siyaatstam mangoonamaam atiya. Payumaam waritariya. Yutaritshishee ichinguru ksangtsa. Mangeetsis yutariteentspa. Nutseetstamtis yutariteentspa. Yarangtsa. Wanasiriri taangtsa, watam Apanlleetsimari chinamaam waritakuwa.

2 Ashiriya, zuwanllee; nuwaa niyriyspa; chinangandama.

Nuw nda minamtiyam tputsee tayutaritarangina; yutaritshishush nda tapshurangina; misha nda shuchirangina siyaa maachiritis. Ashiri ¿mayamandsha nda nuwaa chinaksa?

3 Nuw siyaa ngutiriti tina, watam siyaa kizpur chinakinawa. Ayamtaati siyaa mbizacheezi, nda. Siyaa istamamari taakuri taakina. Siyamand kaminis tsipaneetstaati nda pachindkina.

4 Nuw siyamun mangi tatkina; siyamun kizpur taakina. Kiyungutaa kachiykuri, ashiritaa mangi siyamun shambataktana. Siyamand kaminis wandaritam kiyung kachiykina.

5 Nish araptaati taakuri, siyamand kanusamaam pinasarangitamana; wandaritam kiyung kachiykina. Piyartach tputs nuwaa tuxararangana; Isuschichimand tputs mangi mantsarangina. Isusoo kuk kasatssindi siyaa turi, mangi mantsarangina.

6 Itaru, yuwapur ashirangi anpur Titsha kusarangiya. Apanll nuwaa kizpur istarangiya; mangeetsi tuwizpurtarangiya.

7 Titoo paranguri, mangeetsi itsitchirangiya. Itaru, Titsha siyashchee tsiyatsis kamanirangu, mangeetsi izuuru yararangiya. Nuwaa kamanku, Koríndshuch shiyangaz kizpur zandkana, nuwaa, tárangu.

---

* **6:16** Nishuri yuwartatam Esekiyela 37.27 átu atitamta.

* **6:17** Isáysa 52.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Mishat, kirakareetsish natstayarusin, yutaritshishimand kapung tanurangana. Mishat, shiyaa chinaksin, tapachindamaam zandkana, watam tputs piyartach shiyaa yutaritam ínamaam zandkanawa; tárangiya nuwaatsi. Anoo nuw mazinaranguri, mangi ksarangina.

8 Sirú kirakaa minu siyaam yandaranguri, siyap zanganirangina. Siy anoo natstarangus, nuwaa kuki mazinarangus, kizpur mangis mantsarangsa. Anumand mangi mantsamana mantsakeezi, watam anumand yutaritshishee izuuru kapeetarangsawa. Mangi pakich mantsamana mantsarangina, watam natumasam mangeetsis tamazumburanginawa.

9 Itaru, natsha nuw mangi kischa, watam yutaritshishee kasarangsawa. Mangis mantsarangus, Apanll mangeetsis p'tseerangu, yutaritshishee kasarangsa; Apanll siyaa istarangiya. Ashirucha, anoo kirak yandaranguri, nda siyaa tayutaritarangina; siyaam wanasiri taamaam istarangiya.

10 Tputs chiyaa waneeku, Apanll mangeetsich p'tseeyaru, yutarit taakich anumand mangich mantsakchuch, kasakchuch, anacha chiyaa kapung istakiya. Taarasheetsini itsinsakchu, ashiri Isusush kamungchiniya. Ashkachuni, pazimaam nduncha. Itaru, Apanllee ndunnaa chinakuch, tputs chiyaa waneeku, yutarit taakich anumand pazikuch, tsiyansimunari tsipachchi.

11 Itaru, ¡tamaru Apanll siyaa istaranga! Apanll mangeetsis p'tseerangu, mangis kizpur mantsarangus, siysa mapiyrangeezis, nda. Mikeeru yararangsa. ¿Tamakuni iy ashkiniya? tárangus, Yutarittanicha iya; watsta, yutaritshishirineetsini izuuru kapeeteeni, tárangsa siya. Apanll waneerundama átus mikeeru yararangsa. Nuwangaz kizpur zandarangus, yutaritshishpanee tputs nda nayanirangus, waneerangsa. Yutaritshishee na izuuru kapeetarangus, mangeetsis yararangsa; wanasiririsha taaksa. Yungpaktischa.

12 Ashirucha, nuwsha: ¿Kamaparee Koríndshuch nuwaa chinakeesinaya, nuwaa kuki payuchinllinaya? aturi, anoom kirakaa yandarangina. Yutaritshishpanee wanimaam zandamana zandarangina. Mishat, tputsee tayutaritarangu anoo istamaam zandamana zandarangtamti, yandarangina. Itaru, kaapa siyaa izuuru yasamaam zandaranguri, yandayaruri, zanganirangina. Kamapa Apanllee chinakeesinaya waanitari mangush chinachinllinaya aturi, anoom kirakaa yandarangina. Na saanitari yasarangsa.

13 Nasha in tsiyatsis kuseeru, mazinayaruri, siyaa izuuru yasayana. Ashiri na mangi kischa. Mapiychtina.

Mishat, siy Titoo kapung istarangus, anumuntam nuw mangi ksarangina. Titooma siyash mang' kis taarangiya.

14 Nduma siyap naachu, nuw Titootsi: Koríndshuch tputs Apanllee kuk izuuru payumaam zandkana; kasamaam nda zandkana, tárangina. Ashiriya, Titooma siyash naparangu, siysa Apanllee kuk kis payurangus, nuwaa wayangichirireem nda ínarangsa; na nuwaam pazimaam nduncha. Napa nuw siyaa uru itsinsaruri tsiyatkina; ngichkeezi. Ashiritam nuw Titoo itsinsaru tsiyatarangina; siyaa itsinsaru kamanirangina. Siy anuritam payurangsa.

15 Anumun Titooma siyaa kizpur chinakiya; siyaa mbizakeeja. Titooma nuwaa kamanku, tárangiya; Koríndshuchish kuseeramchuri,

nuwaa chinarangana. Shiyaa kukish yandamareetsish púnirpata mazinarangusin, itaru mikeertam wits mazinarangana; shiyaa kukish payumaam nda ngatarangana, nuwaa, tárangiya kamanku.
16 Ashiri nuw mangi kischa. Yungpaktischa siya. Nuw siyamun mangi tatkina. Siyaa nda pakchiyam pazikina.
Ashiri yuwaa yutaritshishireetsis kapeetarangus, nuw mangi ksarangi anoo kamaneena.

8

1 Mishat, mazinangantsa; Masedonshuchee tputs kamanchintspa. Isuschich tputs nish Masedonash tsap taakana Apanll waana istarangiya.
2 Nishuch Isuschich tputs nda achim kiyung kachiykanaya. Pukireewanandari taakana. Ashiritaa, kis urkiree panarangusin, kapung xanatarangana; pachindarangazinllinaja, nda; kischa wayaranganaya.
3 ¡Maya! wayayarusin, kizpuritaa pukireew taaksin, ashiritaa arangitama katatam wayat wayat ashirangana. Waana zandarangsin, ashiranganaya.
4 Nuwaatssha tamundarangana; Neewa; yancha; ngatinllpa. Iysha istamaam zandkitamaniya. Nipta Irusarinshuchee Isuschichi tputs istashini, nuwaa, táranganaya.
5 Ichtaru mangishi nguti chinaranguri, aship in wayachpasinaya, tárangina. Itaru, anoo kapunguri yanuru panarangana. Apanllee kizpurinasha chinarangusin, urkireetssha kis panat panat ashiranganaya. Apanll waana mangoots p'tseerangu; ashirup ashirangana.
6 Ashiriya, nuwsha Titpat tsiyatarangina. Zuwaa Titoo, shiy Koríndap yusur naachcha. Sirútari shiy anush kurikee wayamaam istarangush, nda iwaparangsha. Ashiriya, natsha iwapashini; Koríndshuchee yusur istashini, nuw, tárangina Titootsi. Uwsha ayu, tárangiya.
7 Siy Apanllee kuk kis mangoonaksa. Siy Apanllee kuk kapung yasakus, kis kamaniksa. Uru istamaam zandaksa. Siy uru nuwaa chinaksa; nuwsha siyaatstam chinakina. Ashiriya, na kurikireetsis mapuyarus, tputseem istamaam wayakus, urutari shingtsa; pchindintspa tina.
8 Mazinangtsa: nuw siyaa nda kamachtakina. Nguti siyaa tamundakina. ¿Kamaparee Isuschichee istachinllinaya? nguti siyaa atina. Isusoo izuuru chinakinaareesa, kisshapa istatssa.
9 Mangeetsis p'tsichintspa. Isusoo iycha kurakarini. Isus iyaa ksumish chinarangiya. ¿Uwaam mayaja pishtarang? Kizpur taarangiya. Kizpuritaa taarangu, ashiritaa siyaam kaminis pukireempaz ashiru kinarangiya; tputseem kinarangu, siyaam tsiparangiya. Anumunari siysa irikoom tamapari ashiru kinatssa; watam Apanll siyaam wanasirimshee ichinguru wayaranguwa.
10 Ashiriya, nuw siyaa nda kamachtakina; ngutariti chinaki anoo kamanchintspa. Minush masach saana zandarangus, anshuchee tputsee istayani, tárangsa. Nduma nllitaritshuch tputs istamaam chinatssin, siyma uru zandarangsa.
11 Ashiri nuwsha atashina; wayamaam iwapangtsa, watam tputsee istayani kis, tárangsawa. Natsha ksatam izuuru istangtsa. Ichinguru tputs waana yasachinllinaya. Wandaya zapan payuru, kapung istachima átu, waana yasachiya. Wandaya pakich payuru, ashiritaa pakich istachima átu, waana yasachiya.

12 Ksanari panakus, Apanllsha siyaa ksatam napchiya. Yuw payukis anchich yáyarus, panamaam waritakiya. Itaru, murkirish taakus, Apanllsha mapiykiya, watam uru yasakuwa.

13-14 Apaz tputsee kapung istakus, kurikireetsis izuuru tuchingkachus, yutaritparee. Siyaam kapung pishtakchu, kiyung kachiyatssa. Itaru, naturi siy kurik payumana payukus, tputsee istamaam waritaksa. Ashkachus, saama nda pishtachiya; uwaamsha nduntam pishtachiya. Tatsamooru payutssa; saanpata Isuschichpatatis istatssa. Zapish siyaam pishtakchinaari ashiru, uwshtisin Irusarinshuch tputs siyaam istachtampasinaya.

15 Ashkachus, Apanllee kuk tatsamoochpasa, watam Apanll waana atuwa;

> Yuw tputs yanuru tapuyarangana an tputsee istarangusin, nduntam katuchiranganaya. Mishat, yuw tputs pakich tapuyarangana anoom nduntam pishtarangiya,*

átcha Apanll kuku. Ashiri shingtsa; kurikireetsis wayantsa tputsee istamaama.

16 Nuw mangi kischa, watam Apanll Titoo mang' p'tseeranguwa. Apanllee wapparee atina. Titooma nuw tamatarparina ashiritam siyaa chinakiya; siyaa istamaam zandkiya.

17 Nuwsha istangcha, táranguri, Titsha mikeeru ayu, tárangiya. Waana zandarangu, kis ayu, tárangiya. Na wasina musá naachiya siyapi.

18 Ashiriya, Titooma siyap naakchu, tputspat nllitaritpat ipuneeru naachiya. An tputs kizpurcha wanasiri. Isusumun zuwanlltanicha. Isusoo kuk kapung tayaspatarangu, Isuschich ichinguru anoo yasakanaya.

19 Kapung yasayarusin, Isuschich tputs anoo tputsi ipuseersin, kamachtaranganaya Titoom wipunshi. Ashiriya, kuzizimun nuwsha siyash kuskachuri, uwshtisin nuwapat ipuneersin, Irusarinap kurikee panamaam naachinllinaya. Iy Irusarinshuchee tputs pukiree istapani atuni, kurikee wayachiniya. Ashkachuni, tputs Apanllee wanasireem ínachinllinaya. Wapparee Apaa, watam istarangshawa; táchinllinaya.

20 Ashiriya, tputs nuwaa yutaritam ínarundama aturi, tputsee Masedonshuch tsimbun machchina. Ashkachuni, kurikee izuuru tatsamooru Irusarinush wayachiniya.

21 Apanll nuwaa kis napachpa aturi, wanasir taakina. Mishat, tputs nuwaa yutaritam ínarundama aturi, mangipti taakina.

22 Itaru, yuw zuwanllini wanasiri anoo Titosh zanganchima. ¿Wanipaja nuw nee paki? Uru wanasir istakiya; nda sambaytakiya. Na siyaamsha istamaam kamaniranguri, aranginasha chinakiya. Siyaa kapung istamaam zandkiya.

23 Tito nuwcha uru ipunshi; uru siyash istaku ancha. Mishat, tsimbunutam tputs zuwanllini zanganchima. Uwaatssin Isusumun zuwanlltamanicha. Isuschich tputs shaniyeersin, anoo tputs ipusaranganaya. An tputs Isusoo itsinsaru chinakanaya. Ashiri aship an tputs zanganchima.

24 Siyash kuskatssin, siysa wanasiri napangtsa; wanasiri istangtsa; chinangtsa. Ashkachinaareesa, Isuschichin tputs siyaa yasachapsinaya. Papor zurku atiya táchinllinaya. Napa waj Koríndshuch tputs Isuschichee

---

* **8:15** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 16.18 átu atitamta.

kis chinakana, siyaa táchinllinaya. Ashiri shingtsa, zuwanllee; chinangtsa.

9

1 Ashiriya, siysa Irusarinshuchee tputs Isuschichee istangtsa; kurikireetsis panangtsa. ¿Itaru, anoo mayaamaja kapung kamanchi kirakamuna?
2 watam istamaam saana zandarangsawa. Nish Masedonash tsap kusaranguri, Masedonshuchee nuw, tárangina; Piy Koríndshuch yakat Kiríkshuch tputs an ichingurusin istamaam kizpur zandkanaya Irusarinshucheema, tárangina. Sirútari minush masach istayani, tárangsincha, nuw, tárangina. Táranguri, Masedonshuchsha anoo kis mazinayarusin, Iysha istachtampariniya, táranganaya tputs zapani.
3 Ashiriya, ngichtareema aturi, zuwanlleetsini siyap wasina zanganchima. Ashkachu, ndatuma naaruri, siysa wasina kurikee wayapsa.
4 Wasina wayakchus, nuwsha Masedonshuchpat tputs kuskachuri, ndusha pazichi; siysa nduntam pazitssa. Itaru, ngutani kuskachuni, ndaturi siy wayarus, kapunguri pazimaam waritariya.
5 Nda ashishtamaam tputsee wasina zanganchima. Kuskatssin, kurikireetsis mapuyarus, washunand wayangtsa, watam ashchinipa, tárangsawa. Ashirucha, kis wayayarus, nda pachindkus, Apanllsha siyaa kis napchintsa. Ashiri shingtsa.
6 Mazinangtsa; chiy pakich tatsumkuch, pakchitam pusakchi; katungsheemich pishtachiya. Itaru, chiy kapung tatsumkachuch, wchoo ichinguru chingakchuch, kapungtam pusachchi; pishtats nduncha.
7 Ashikpaz shingtamtsa tputsee istamaama. Yuwari saana zandaris anoo panangtsa. ¿Mayaamaja pachinuzpat panachich? ¿Mayaamaja misingayaruch, Neewa, watam tamundakshawa; táchich? An mantsircha. Mangich kis panakuch, ancha wanasiri. Anungaziri zandkiya Apanlli. Anumashee tputs Apanll kis chinakiya.
8 Ashkachus, Apanll siyaa kapung istachiya. Istakchu, siyaamsha nda pishtachiya. Kisshapa taatssa. Sheerus, tputseem yusur istamaam payutssa; istampaniri taatssa.
9 Watam Apanll waana atuwa;

Tputs istampaniri taaku, pukireem mangu panaku, anoo tputs nda mbizchina. Urutamari uwaa chinachinllinaya, watam wanasiriwa; átcha Apanll kuku.

10 Ashiriya, tputsee istakus, tputssha uru Apanllee wapparee táchinllinaya. Apanll waana siyaa istarangu, katungtseemis nda pishtakiya. Siysa anoo yáyarus, tputsee istakus, aranginasha Apanll siyaa istakchu, anpatsha yusur tputsee aranginasha istatssa.*
11 Ashishtar ashkus, istampaniri taatssa; Apanll uru siyaa istachintsa.

Ashiriya, siysa tputsee istamaam wayakus, iysha Irusarinap wayachinipa. Ashkachus, tputs zapan: Apaa, shiy kizpur istarangsha; ashiri wapparee, táchinllinaya.

12 Siy Irusarinshuchee tputs istakus, uwaam pishtaku anoo istamana istakiya. Itaru, yuwamand Apanllee kapung wapparee táchinllina anumand aranginasha wanasiriya.

---

* **9:10** Isáysa 55.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

13 Siyaa táchapsinaya; Apaa, Koríndshuch Isusoo kuk izuuru mangoonakpasinaya. Shiyaa mangoonarangsin, iyaa kis istarangana; Isuschichee ichinguru istakanaya, táchapsinaya siyaatsi.
14 Táyarusin, siyaam Apanllpat tsiyatchinllinaya. Siyaa kapung chinayarusin, kis siyaam tsiyatchinllinaya, watam Apanll siyaa mangoonamaam kapung istaranguwa. Siyaa arapcheetstaatis kizpur chinachinllinaya.
15 Apanllimari chiyaa istaku ashtariya. Apanll wamari iyaa izuuru istarangiya, watam Isusoo iyaam zanganiranguwa. Ashiri Isusumand uru wapparee atiniya Apanlleetsi.

Ashiri Isuschichee kurikpat istamaam izuuru kamaneena.

10

Mazinangandama Isuschichis; na minootssha nuw siyaa wanichintspa; mangeetsis p'tsichintspa, watam Isusputsee tayaspatampanee kuk ashpatamtis payuksawa

1 Nuw Paportana; nuw siyaam Isustana wámachtashi. Naturi Isus tamapari ashiru apinll waneekina. Isusputsee tayaspatampan nuwaa atanaya; Papor nish iyash taaku, muxar tamapari ashiru taakiya; wanimaam punikiya. Itaru, arapiri taaku, tsiyatssee kirakush zanganku, mangutari kurak tamapari ashiru waneekiya, nuwaa mangu atanaya. Ashiritaa, natuma kirakush siyaa apinll waneekina.
2 Ashiriya, nuwsha siyash kuskachuri, siy Isusputs tayaspatampani kuk wandari payukus, paptsa. Anoo tputs kachi pakuri, kizpur wanichima. Nuw ngutazi áti watam wizpuriri taaruwa.
3 Nuw tputstana. Nduntaa kizpur taakuri, ashiritaa nllitarit wizpurireemi taariya. Ashkuri, waratakpaz ashkina.
4 Nuwaanamuni wizpuriri nda tayaspataki; Apanllimuna wizpuririni tayaspatakina. Apanll wizpuririni apanllputsee kuk ichinguru kasikiya. Ashiriya, Isusoo kuk tayaspatakuri, Apanllimun wizpuririni tputsee chínash nuwamari kasirina.
5 Tputs kizpur yasampani waanaatsi kuk tayaspataksin, Apanlleem kuk kizpuritaa tuxaraksin, ashiritaa Apanllimun wizpuririni nuwamari kasirina. Tputsee mang' p'tseekuri, mangoo putakpaz ashkuri, tputssha Isusoo kuk mangoonakcha.
6 Ashiranguri, machinawis tputsis Isusoo kuk kapeetkus, uru Apanllpata wizpuririni kizpur wanichintsa. Ashiri paptsa tina; Isusputsee táyaspatampanee kuk payurintspa.
7 Mazinangantsa; ¿mayaamsha maacheetsi kamiranaatstaa nda mangoonaksa? Itsinsaru mangoonangtsa. Yuwaa tputs nuw kizpurtana Isusi wámachtashi átu anoo nuwsha mangoo p'tsichima. Siy kizpur Isuspan wámachtash taakus, nuw ashiritamana tatsamooruni taakiniya atina.
8 Isus waanaatsi wizpuririni nuwaam panarangiya. Anoo na kapung kamanirangina. Anumand ¿mayaamaja nuw pazichi? watam zurkuri atinawa. Isus nuwaa kamachtarangu, siyaa tayutaritamaam kamachtarangeeja, nda; siyaa istamaam kamachtarangiya.
9 Siyaa nda mangu tpuxtamaam atina. Nuwaanaatsi kuki kirakamun yandakuri, itsinsaru yandarangina.

10 Siy ashpatamtis nuwaa átssa; Papor kirakaa yandaku, kuk mangu tpuxtakiya. Itaru, nish iyash taaku, muxarpaz ashiru tsiyatkiya. ¿Ashiri chakaja Paporoo kuk mazinantappu? mang siy átssa nuwaatsi.
11 Mazinangtsa; nuw tsimbun k'kuz payukeezi. Siyash kuskachuri, yuwartatam k'keetsi yandarangi anuritam payukina; wanimamari siyaa chinakina.

12 Itaru, ichingurus mazinangandama; nuw Isusputspat tayaspatampani yachamaam nda zandkina, watam uw waritareeja. Uwshtisin waanpatatin yachaksin, minuya kurakaw shitung, minuya mangutari shitung ashkana. Mangsharitssincha an tputsi.
13 Itaru, Apanll waana chiyaa kamachtaku, anush yasamaam waritariya. Nuw siyaa Isustana wámachtashi aturi, nuw siyaa, ngutazi áti, nda. Apanll waana nuwaa, kamachtarangu, siyash kusarangina.
14 Anoo yankeezi; tatsamooru chinakina. Apanll nuwaa zanganirangu, nuwma ichtaru siyash kusarangina. Kuseeruri, nuwma Isusoo kuk siyaa kamanirangina.
15 Uwshtisin kushimuni kuseersin, ¿antaati waanamuntartaja wizpuririni tayaspatakana? nda. Nllitaritamun tputs ush uru tayaspataksin, mangu tatutspi atusin, kasipi atusin ashkana. Itaru, nuw ashkeezi, nda. Nuwma ichtaru siyash tayaspataranguri, natsha siyaa ksutkina. Apinll tayaspatat tayaspatat ashkina. Koríndshuch izuuru mangoonpana aturi ashkina. Ashiriya, siysa izuuru mangoonkachus,
16 nuwsha aranginasha minush tsap tayaspatachima. Nllitarit tputs kuzizimun tayaspataku ashkeezi, nda. Yap tputs Isusoo kuk ndatuma tayaspatarana amb nuwsha tayaspatachima, watam Apanll waana nuwaa kamachtaranguwa.
17 Ashiriya, Apanll waana nuwaa kis napku anumun nuw mangi kischa.
18 Ngutich chaantari ungirtapi átuch, Nuw wanasirtana; tputsee kasiki, watam Isusoo kuk tayaspatampannawa, átuch, ancha yutaritcha. Itaru, Apanll waana chiyaa kamachtaku, kis napku, waritacha; ancha wanasiri.

11

1 Mazinangantsa; nuwaanaatsi kamankuri, tputs mangsharit tamapari ashiru tsiyatchima. Ashiritaa, nuwaanaatsi kamanchintspa.
2 Nduntaa zandkuri, ashiritaa kamanchima, watam nuw siyaa pachindkinawa. Nuw siyaa Isusoo kuk kamaniranguri, siysa mangoonarangus, nuw siyaa Isusootsimari chinamaam waneekina. Maacheetstanaari ashiru, Isusoom wayamandamarineempaz ashiru siyaa ínarangina nllitaritaa nda mangooz chinamaama. Nuw siyaa Isuschicheem izuuru ínamaam zandkina.
3 Nllitarit tputs siyaa tamapingatpa, Isusoo itutstapa aturi, siyaa kapung pachindkina. Sirútamasa Yashing' Atagarineetsini wizanll Eparinee tamapingarangu ashtaatpa aturi siyaa pachindkina. Itsinsaru Isusootsimari chinapana aturi, siyaa pachindkina.
4 Itaru, nuw siyaa yasaktana; k'kuzee nllitaritamashee uru kis mazinaksa. Tputs siyash kusku, Isusputsee kuk kamankachu, siysa kispari mazinatssa. Mishat, apanllputsee wizpuririni siyaam wayakinaari, ksatampa yátssa. ¿Mayaamshta anoo k'kuz mazinachich?

5 ¿Nitaati nuw anpat tputs waritareezi? Kizpur tayaspatampantana
atitaatssin, nuw anoo kasirina, watam mangu atanawa. ¿Antaati nuw
tamakparina ashireeja?
6 An tputs tamapari ashiruri kizpur tsiyatssipan nduntaa nuw taakuri,
itaru nuw Apanllee kuk izuuru yasakina. Siyaa uru tayaspataranguri,
Apanllee kuk izuuru kamanirangina; wazareetsiri tayaspatarangina.
7 Sirútamasa siyash kusaranguri, Isusoo kuk tayaspataranguri, tput-
simun nda kchitarangina. Ngutariti Isusoo kuk tayaspatarangina;
tuwapanda nda, tárangina. M'chachpazi ashiruri taarangina; nuwaana-
muntari wizpuriri kchitarangina. Siyaa kapung istapi aturi ashirangina.
¿Nitaati an yutaritaja? nda.
8 Isuschich arapich tputs nuwaa istarangusin, nuwsha siyash ista-
maam kusarangina. Anoo tputs shuchikpaz ashirangina. Anoo pazik-
taati atina, watam nuwaa istaranganawa.
9 Itaru, siyash taaranguri, nuwaam maachi pishtarangiya. Nuwaam
pishtarangitaa, nda siyashchee tputs minamtiyam tamundarangina.
Itaru, Masedonshuch tputs kuseersin, nuwaa yusur istarangana.
Urutari nuw siyaa anush nda tamundarangina; ayamtaati siyaa
tamundachtamtazi.
10 Isus waana nuwaa yasakiya. Nuw ngichkeezi; itsinsaru kamankina.
Siyash Kiríkshuchis tsap uru Isusoo kuk ngutariti tayaspatachina. Ayam-
taati siyaa istanda tácheezi. Mashkachinaareena pazichparina; itaru nda
mashkuri, pazicheezi, ndambaree.
11 ¿Nitaati natsarpatazi ngutariti siyaa istaki? nda. Nuw siyaa ka-
pung chinakuri, ngutariti tayaspatakina. Apanll waana nuwaa mangi
yasakcha.
12 Ashiriya, siyash uru ngutariti tayaspatakina; urutaritam ngutariti
tayaspatachina. Ashkachuri, uwshtisin tayaspatampan nllitaritamashi
nuwash tuminamaam izuuru pinasachpasinaya, watam kurikee puta-
pani atusin tayaspatakanawa. Uwshtisin nuwaa: Paporpata tatsamkini,
watam kurikee putaktamtawa; táchapsinaya. Amb tárundama aturi,
ngutariti uru tayaspatakina.
13 An tayaspatampan tamapingampancha. Isusputscha tayaspatam-
pani. Mangutari waanaatstari Isuspaz wámachtashi ashiru ínakana; nuw
Isustana wámachtashi mangu atanaya,
14 watam Yashing' waanaatstamari Apanlleempaz wasundururi
ashiru ínakuwa. Uru wanasirimsheem kizpur kinakiya chiyaa
tunazandamaama.
15 Tputs Yashingoo kuk payukana an ashiritamcha; kizpur
wanasireem kinakanaya. Apanlleempaz kuk kamanimapaneem ashiru
kinaku ¿anoo mayaamaja punichich? Itaru, an tputs ashkatssin, Apanll
waana yasayaru wanichiya.
16 Ashiriya, nuw siyaa yusur táchintspa; nuwaanaatsi kamankuri, tputs
mangsharit tamapari ashiru nuwaanaatsi nguti ungirtachtamana; nguti
tamasingakpaz ashchitamma. Ashiritaa, nuwaa kuki mazinangantsa,
watam kaapa nda mangshartinawa; nguti atina.
17 Nuwaanaatsi ungirtakuri, Isus tamapari ashiru nuw nda tsiyatkina;
tputs mangsharit tamapari ashiru tsiyatchima.
18 An tputs, Isusputs tayaspatampan zapan waanaatsi ungirtaksin ka-
mankana; ashchitamma nuwa; nuw ashipzi ashiritamti mangsharitpaz
ashiruri nuwaanaatsi kamanchima.

19 Itaru, siy mangis kapungurus Isusputsee kuk mazinaksa. Ashiriya,
siysa nuwaa mazinachpasa, watam siy amb mangis kapunguruwa.
Uwaatssin kis chinakus, ashiri nuwaatssha nayaningasindama.
20 Tputs tamarima átu anoo siysa mazinayarus, nayaniksa;
ashiri nuw kamankuri nuwaatssha nayaningtamtsa. Siyaa waama
muchchuri ínakchusin, siysa anootstaa mapiykus, uwaa kuk kis
mazinaksa. Siyaa shuchikchusin, misha siyaa putakchusin, misha
siyaa tamapingakchusin, misha siyaa yutaritam ínakchusin, misha
siyaa pzkookchusin, ashiritaa mapiykus, uwaa kuk kis mazinaksa;
anoo tputs nayaniksa. Ashiriya, nuwaatssha nayanikus pakchitaa
mazinangandama.
21 Na kapung paziyana; nuw mangi ndunimuncha. Nuw kizpur
nda taaranguri, nda pzkoorangina. ¿Tamakeezi nda nuw ashirangi?
Itaru, watsta; nguti atina. Itaru, ashiritaa mazinangtsa; an Isusputs
tputs waanaatsi ungirtamaam zandkusin, itaru nuwshat nuwaanaatsi
ungirtamaam yasaktamana. Itaru, nuw mangsharit tamapari ashiru
tsiyatkina.
22 Uwshtisin kizpur Utaáshuchtana waanaatsi atanaya; itaru nuwsha
ashiritamana. Uwshtisin nuw Akoparinchichtana; Apanlltana tiptsiri
atanaya; nuw anchichtamana. Uwshtisin nuw Apramarinchichtana;
Apanllee kuk kizpur chinaktana atanaya; nuw anchichtamana.
23 Uwshtisin Isustana wámachtashi atanaya; ashiri ¿nuw maypan-
naarina? Nuwnashacha aranginashtina Isustam wámachtashinashtina.
Ashiritaa, nuw aranginasha Isus wamin kiyung kachiykina. Mang-
sharitpaz ashiru nuw tsiyatkina; ashiritaa kamanchintspa. Nuwamari
kasiruri, Isusoo kuk kapung kamanirangina. ¿Wanipaja nuwaa tuma-
narangana? ¿Wanipaja nuwaa pzkoorangana? ¿Tsipamaam wanipaja
kataxirangi?
24 Utaáshuch nuwaa pzkoorangusin, yasinpat 39 nuwaa pzkooran-
ganda.* Washunand zameetpata nuwaa pzkoorangana.
25 Anumunsha Romshuch tputs minupsha tsap nuwaa yasinpat shi-
nambarangana. Washunand nuwaa tuchip iwasingarangana. Nuwaa
patumbchipat pachamana pacharangana. Musush kapungush xiyran-
guri, tuchip bot pátangarangu chimurangina. Chimuranguri, minam
zar wazuran psaanpata yasinamun pachipeeruri, muziztar ashiranguri,
nguti taraseerangina.
26 Kapung xiyranguri, ¿wanipaja tsipatsee kataxtaree? Mishat,
kung kumbiyarangu kizpur zaw ashirangiya. Mishat, washchirsha
nuwaam tsangarangana. Mishat, nuwaanchichtaa tputs nuwaanaatsi
pachamaam zandarangana. Mishat, arapich tputs pachamaam
zandarangitamanaya. Mishat, yaktash tputs nuwaa kaxayeersin,
pachamaam zandarangana. Mishat, arap upusap kiyung
kachiyarangina. Mishat, musash kiyungutam kachiyarangi. Mishat,
Isusuputs tputs nuwaa tamapingarangana.
27 Mishat, Isusoo kuk kapung mapeeranguri, kapung kiyungutam
kachiyarangina. Mishat, tputs wamin zapan maats musáranguri
taraseerangina. Mishat, zapantam mariz kayatarangina; sachitarangta-
mana. Mishat, Isusoo kuk kapung mapeeranguri, zapan mangurangina.
Mishat, zapeerangitamana; minumun kiyung kachiyarangina.

* **11:24** Tayusima 25.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

28 ¡Maya! ichinguru zar waj mapeeshish nuwaam taariya; kizpur
mapeekina. Isuschicheem wamin nuw mangi kizpur mapeektamana.
29 Isuschich tputs Apanllee kasaku, nuwsha mangi mantsakina. Is-
uschich tputs Isusoo kuk paziku, nuwsha kizpur mangi mantsaktamana.
¿Antaati anin nuw tamakparina ashkazinllinaja?
30 Nuw yuwamun nda kizpur taaki, yuwamun kiyung kachiyki anoot-
sim nuw kamanimaam chinakina.
31 Apanll waana nuwaa mangi yasakcha. Nuw ngichkeezi, nda. Apan-
llcha urutamari taakiya. Isus iy kurakarini wapariya. Apanllee uru
chinachinipa iya. Uwsha nuwaa mangi yasakcha.
32 Mazinangantsa; sirútari nuw Damáskush yakat taarangina. Ku-
raksha Arítas sura gobernadoroo amb zanganeeru, uwsha gober-
nador nuwaa putamaam zandarangiya. Uwsha gobernador waanaatsi
wasundurur kamachtarangu, nuwaa putamaam shítungashinung tsan-
garangana.
33 Kamungamaam tputssha nuwaa istarangana. Nuwaanamuni
wizpuriri pinasarangtana. Tputs yaktarinshini watandpunnung iwaz
nuwaa yaruwaranganda. Tsumbush kapungush izaruyarundan,
sukamun kanambiptatatanu, yaruwawatara ashiranganda. Sheeruri,
arangirisha suwarangina.* Anpur Isusumun wamin kiyung
kachiymaam chtarangina.

12

1 Uwshtisin Isusputs tayaspatampan uru waanaatsi mangutari ungir-
taksin, pamazurangu anoo kis kamankanaya. Nuw ashkitamana; nuw-
sha pamazoomana pamazuktamana. Ashkitaati, itaru nuwsha anoo
nda kamankina; Isusootsimari kuk kamanimaam zandkina. Nduntaa
zandkuri, nduntaa siyaa Apanlleem istaku, ashiritaa nuwaanaatstatam
pakchim kamanchintspa, watam uwin ashkanawa.
2 Mazinangantsa; na 14 masach tushiyrangu, nuw uru Isusoo man-
goonarangi anpur maachi parangina. Apanll waana nuwaa yama-
rangiya. Kanindap tuchparinshu waanshurtari nuwaa wayarangiya.
Kaneetsimtazinawa yamarangandanawa. Nduntaati ashiru, nutsiptazi-
nawa yamaranguwa; yasareezi. Apanll waana yasakcha.
3 Nuw anoo yasamaam pinasakina. Itaru, Apanll waana nuwaa
yamarangu, waana yasaktamtaya.
4 Ashiriya, Apanllush kuseeruri, tsiyatssee kizpur wanasiri mazi-
narangina. Apanll waana kamanirangiya. Itaru, chiy tputsich anoo tsiy-
atamaam pinasakchi. Nuw anoo kamanimaam izuuru pinasaktamana.
5 Itaru, yuwaa Apanll waana nuwaa ashirangu anoo kamankuri,
anumun nda nuwaanaatsi ungirtakeezi; mapiyktana. Nuwaanaatsi
kamankuri, yuwaa mizpurishisha taaki anootsim kamanimaam chi-
nakina.
6 Miroosinll tputs tamapari ashiru tamasingayaruri nda tsiyatchina,
watam zurkuri atinawa. Ashiritaa, zamaruri taachima. Nuwaana-
muni taarashi nuwaa kamiran yasatssa. Nuwamun kuki yasamaam
waritartamcha. Itaru, nuwaanaatsi zapan kamankuri yuwaa zapan
pamazumaztari anoo, siysa nuwaa punirustakchus, ancha yutaritcha.
Ashiri naturi kasachima; anoo watsitparee atina.

---

* **11:33** Josueya 2.15; Tayaspatampani 9.25 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

7 Ashiriya, zapan paranguri, Apanllsha anumun nuwaa
shaanamuntari mangish tatinllpa; nuwamunari mangish tatungcha
átu, nuwaam waneeshish kasarangiya. Nda nuwaanamuntari
wizpuriri mangi tatumaama, Yashing' nutseetsi kiyung yachamaam
kas yutamaam nuwash wayarangiya. Nuwaa kiyung yachat yachat
ashkiya.
8 Nuwsha Apanllpat tsiyateeruri, tchiyanda, tárangina. Tuchip mashar-
anguri, ashiritaa nda tchiyarangiya.
9 Itaru, nuwaa kapung istarangu, nuwaa, tárangiya; Wapa, ¿mayaamsha
aranginasha zandaksha? watam nuw shiyaa kizpur chinakinawa.
Mizpurish taakush, nuwsha wizpurirpati shiyaa izuuru istachima,
tárangiya Apanlli nuwaatsi. Ashirucha, natsha mizpurirshimuni nuw
mangi kischa; kiyung kachiyki anumun mangi kischa. Ashkachuri, Isus
wizpuririni nuwash kizpur taakiya; nuwaa izuuru istakiya.
10 Ashiriya, Isusumun wamin kiyung kachiykuri, nuw mangi kischa.
Nuw mizpurish taakuri, misha tputs nuwaa yutaritam ínaku, misha
maachi kapung pishtaku, misha tputs nuwaa pachamaam zandku,
misha kiyung kachiykuri, aship ashki anumun nuw mangi kischa.
Watam mizpurish taaktaati, itaru Apanll wizpuririni nuwash kapung
taakuwa.
11 Ashirucha, nuwaanaatsi kamaniranguri, mangsharit tamapari
ashirangina. ¿Nitaati nuwaana zandkuri ateezi? nda. Isusputs
tayaspatampan nuwaa yutaritam ínarangana. Itaru, siysa nda nuwaa
tapachindarangsa. Siy nduntaa nuwaa tapachindamaam zandarangus,
itaru nuwaantarisha nda sambaytarangina. Uwshtisin Isusputs tayas-
patampan waanaatsi wizpureem ínakanaya. Kizpur tayaspatampantana
atitaatssin, nuw anoo kasiktana. Nuwataati nduntaati waritakuri, ashir-
itaa nuw anoo tputs ningat taakeezi, nda. Nuwaa kasikazinllinaja.
12 Sirú nuw siyash taaranguri, siy nuwaa taarashi ichingurus
yasarangtischa. Isus wámachtashi tsinsampan taakana anpat tatsamooru
parangtischa. Tputs nuwaa kiyung yacharangitaatssin, itaru nda
sambaytarangina. Apanll wizpuririni nuwaam istarangu, siysa yuwaa
ashirangi anoo parangus, punirustarangsa. Anumun siy nuwaa
yasarangsa; siy Isusumun kizpuritam taarangsa.
13 ¿Antaati Isuschich nllitarit siyaa kasikazinllinaja? ¿Nitaati siy tsi-
pasaja taakis? nda. Watam siy parangsawa. Nuw siyaa tayaspatarar-
gitaati, itaru nuw siyaa kurikiriptis nuwaa istangandama nda, tárangi;
siyaa nda tamundarangi. Ma, anumunparee siy nuwaa nda chinaksa.
Nuw Isusputs tamaparee nda ashiruri kurikireetsis nda mashirangina.
Kaapa nuw siyaa tayutaritaranginaareena ashiru mangi mantsachpa-
rina. Itaru, siyaa chinaranguri, nuw nda tayutaritarangina.

14 Mazinangantsa; na nimun tuchparini napkaturi siyaa
tamundacheezi; nuw siyaa istanda tácheezi, ndambaree. Nuw
siyaatsimari zandkina. ¿Antaati kurikiringzeezis zandki? dancha.
Nuw siyaa ngutariti istamaam zandkina Apanlleemamta. Uru chiy
tputsich ipareetsich istatarchi. ¿Antaati nllur waparee martatareeja?
nda. Ashiritamana nuwaya. Nuw siyaa ipartana.
15 Ashiriya, nuw siyaa mangi kis istachintspa. Siyamun kaminis
tsipaneetstaati nda pachindki. Tputs nuwaa anumand natsaktaatssin,
itaru nuwsha siyaa aranginasha chinachina. Ashiri ¿mayamandshtaja

nuwaa niyraksa? táshina.
16 Nduntaa nuw siyaa tamundaranguri, uwshtisin Isusputs tayaspatampan nuwaa mang atanaya; Papor tamapingaku ashkiya. ¿Wanipaja siyaa shuchik? Pukireemaw istaktaatis, itaru Paporsha waamatari yat yat ashikcha, nuwaa ngichkusin atanaya.
17 ¿Yap nuw siyaa shuchirangina? Nuw tputsee siyap zanganiranguri, ¿antaati uwshtisin siyaa shuchirangana? ndambaree.
18 Nuw Titoo tamundaranguri, shiyap zanganirangina. Mishat, zuwanlleetsini minootstam Titosh zanganirangtamana. ¿Nitaati Titooma siyaa shuchirangeeja? nda. Nuwapat minamari mangooz tuminkiniya; misha iy Isusshumari tachitkiniya. ¿Yapeeja siysa yáyarus iyaa yutaritam ínachisa?
19 Na nuwaanaatsi kapung kamaniranguri, mangishis chinarangus, tárangpasa; Papor waanaatsi tapachindakiya; Koríndshuch nuwaa chinapanda atupa atiya, átpasa siyaya. Anoom ateezi, nda. Nuw siyaa mangis p'tsimaam, tárangina. Isusoo izuuru mangoonpana aturi, nuwaanaatsi izuuru kamanirangina. Apanll waana nuwaa yasachiya. Siyaa tapachindapi aturi kamanirangina.
20 Apaz nuw siyash kuskachuri, yutaritshishee zapan pakuri, ¿nuwsha tamacheezi? Wanasireeja napchee, ndambaree. Wapaz siy wand saanpata waratattangat ashkus, nuwaa ipazachpasa. Mishat, tputsee siyamari kasimaam zandkus; misha tsiyantakus; misha tputsee istamaam nda zandkus, niyrkus, itaru saanaatstamari napkus; misha tputseetssha yutaritam ínakus; misha tputsee yutarit tsiyatkus; misha siyaam kasikastar ashkus; misha mantsir taakus, wapaz nuw anoo siyaa mazinakchuri, nuwsha kapung pazichparina.
21 Ashkachinaareesa, siyash yusur kuskachuri, siyamand kaminis aranginasha pazichima, watam Apanll nuwaa tayaspatampaneem ínaranguwa. ¡Maya! yutaritshishee kapung pakeeruri, kapunguri tanuchparina. Zapanis Isusoo kuk kapeetarangus, sheerus yutaritshishee wand chinakus, nda kasakus, nuwsha tanuchshaparina; pazichshaparina. Wand yutarit taakus, yutarit patatkus, nda pazikus, anoo nuw pakuri kizpur mangi mantschina.

13

1 Mazinangantsa; na tuchparini siyash napchintsa. Itaru, kuskachuri, yutaritshishpanee izuuru wanichima. Tputs tsimbun, nduntaati tuchip k'kuz waanand tsiyatku, zurkutanicha atini tákchu,* ashiri anoo nuw mazinakchuri, tputsee wanichima.
2 Sirú siyash tsimbunurini naparashini anpur yutaritshishpanee: Paptsa; ndunnaa yutaritshishee kasakus wanichintspa, tárangina. Natsha araptaa taakuri, anootstam kirakash nuw siyaa waneekuri atina. Yutaritshishpan tputs nda minamtiyam kamungchinllinaya. Ashiri paptsa atashina.
3 Siy nuwaa izuuru yasamaam zandarangus, ¿Kamapa Isusoo wizpuririni payukiya? nuwaa, tárangsa. ¿Siy mayaamsha átssa? Wapaz yutaritshishee wand kis payukus, nuwsha siyaa Isuspat wizpuririni kizpur wanichintspa.

* **13:1** Nishuri yuwartatam Tayusima 19.15 átu atitamta.

4 Sirú Isus waanaatsi kanasarangu, mizpurishpaz ashiru kinarangu,
iyamand yutaritshishirini yasinamun tsiparangiya. Itaru, natsha Isus
na wamari kizpur taakiya. Ichinguru iyaa kasikiya. Nuw ashkitamana.
Isusoom tayaspatampan kinaranguri, Isus tamapari ashiru mizpurish-
paz ashiruri kinakina. Itaru, siyaatssha istakuri, Isus tamapari ashiru
wizpurirpati taakina, watam waanaatsi wizpuririni Isus nuwaam pa-
naranguwa.
5 Ashirucha, nuw siyaa atashina; saana sangtsa. Saanaatstatam
¿Kamapa izuureena Isusoo kuk payukuri payukina? átus sangtsa.
Saanaatsi yachangtsa atina. Ndamba yasasa, zurkinaarich man-
goonkuch, Isus chiyash nutsich taakiya. ¿Kaapa siyash Isus taak?
siyaa atashina. Siyash ndunnaa kaapa taaku, ashiri kaapana siy Is-
uschicheezis, ndambaree.
6 Ashiriya, siy nuwaa izuuru yasangtsa; ¿kaapa Paporosh Isus taak?
tángandama. Isus waanpata wizpuriri nuwash izuuru taariya siyaa
istamaama.
7 Apanllpat siyaam tsiyatkina; Koríndshuch tputs tayutarittapa; yu-
taritshishee yarchinllinpa, tina. Wasina yarkinaareesa ashirus, nuw-
sha siyash kuskachuri, Apanllee wizpuririni nuwamun yachacheezis,
ndambaree. Nuwsha mizpurishpaz ashiruri taachima.
8 Nuw uru Apanllee kuk tayutaritamaam nda zandki; anootsimari kuk
siyash istamaam zandkina. Uw kuk zurumaricha.
9 Ashiriya, saana wasina yareerus, nuw mizpurishpazi ashiruri
kuschima. Ashiriya, nuw mangi kisshaparee. Minamari nuw zand-
kina; siy Isusoo izuuru mangoonkus, an nuwaam waptacha ashkatasa.
Siyaam Apanllpat tsiyatkuri, Koríndshuch Isusoo izuuru mangoonchin-
llinpa Apanllee atina.
10 Ashirucha, anoom na siyaam yandakina. Siysa na wasina yarki-
naareesa, nuwsha kuskachuri, ndusha siyaa kiyung yachachintsa. Isus
waanaatsi wizpuririni nuwaam panarangitaa, itaru siyaam istamaam
ashirangiya; nda siyaa tayutaritamaam kamachtarangiya. Ashirucha,
siysa wasina yarangtsa siyaa atashina.
11 Ashiriya, anootsimari k'kuz siyaa kamanpi aturi yandarang-
ina. Mangis kis taangtsa. Yutaritshishireetsis yarangtsa. Nuwaa
kuki payungtsa. Mangooz minamari payungtsa. Mapiyrus taangtsa.
Ashkachus, Apanll waana siyaa kis chinachiya; mangeemis mapiym
panachintsa.
12 Saanpata chinakus, Apanllimun pchipungtsa, watam siy uru ashtar-
sawa.
13 Nish tputs Isuschich siyaa ichingurusin chinakanaya.
14 Isus waana siyaa napchiya, watam iyaa ksumish chinaranguwa. Is-
usoo iycha kurakarini. Apanllcha Wipaya. Apanlltam siyaa ksutachpa,
watam iyaa chinaku, Wipaa iyaam zanganiranguwa. Apanlltam Wani
siyaa ksutchiya, watam iyaa Isuschicheemani ichinguruni ínaranguwa.
[Ashiri wapparee. Paportana.]

Gálatasshcheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Gálatasshcheem yandarangu anootsi

Papororini Isusoo kuk tayaspatamaam chtarangu, Gálatasap tsap naatarangiya. Anush tayaspatarangu, zapan tputs mangoonarangana Isusootsi kuku. Itaru, Papor waptam Ántiyukap kanapurangu, Utaáshuchsha tputs ushimun kusarangana. Uwshtisin Gálatashchee piyari tayapstarangana. Mishat, Paporootstam yutarit tsiyatarangana. Isusoo kuk tayapstamana tayapstarangitaatssin, itaru waanaatsi wanutsi ktsupamaam kapung tayapstarangitamta. Mishat, Apanllee kamachtamarini payumaam tayapstarangitamsina. Gálatassha tputs anoo mazinarangusin, Zurakparee. Anoo payumaam waritaktamta, tárangusin, Utaáshuchish kuk tachitarangana. Papororinsha anoo mazinarangu, mang' kapung mantsarangu, kirakaa yandarangiya Gálatashcheema tputsi.

Yuwaa Papororini Gálatasshcheem tputs yandarangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-5: ¿Tamarimsa, siyaa? Isuschishis. Apanll nuwaa ipusarangiya waanaatsee kuk tayapstamaama. Ashiriya, nuwaa kuki mazinangtsa.
B. 1.6-10: Síru Isusoo kuk mangoonarangus, itaru, ¿mayaamshtaja nllitaritaa k'kuz na mazinaksa?
C. 1.11--2.21: Tputseeja nuwaa tayaspatarang; Isus waana nuwaa tayaspatarangiya. Sheeru, zapish Isussha wipunash, Shiy waptacha tayaspataksha, tárangana nuwaatsi.
D. 3.1--5.1: Isusumunari kuk Apanll chiyaa istakiya.
E. 5.2-12: Mishat, nutseetsich ktsupkachuch, anu istakitamtaja Apanlleema. Itaru, tputseetssha chinakchuch, anoo Apanll kis napkiya.
F. 5.13--6.10: Apanll siyaa waama wip ínarangu, ashiriy saanpatatis chinakus istangtsa. Apanllush Wani ttsamoongtsa.
G. 6.11-18: Nutseetsich ktsupkitaatich, Apanlleem nda istakiya. Nduntaatiya ktsupkuch, istakitamtaja. Minamari chiyaa istakiya Apanlleem wip kinakich anu. Ashiriy nllitaritaa chinarintspa.

Na wapparee tina.
Tárangiya Papororini.

Paporini Gálatasshcheem yandarangiya

Nuw Papori siyaam Gálatasshcheemis Isuschicheemis yandakina

1-2 ¿Tamarimsa, Gálatasshchis? ¿taaris?

Nuw siyaa kizpur chinakina. Isuschich tputs yuw nish nuwapa taakana an siyaa ichinguru chinaktamanaya. Na kirakaa siyaam yandayaruri, siyap tsap Gálatasap zanganchintspa. Nuw Paportana suri. Isusoo kuk tayaspatampantana. Isus, Apanll Wip nuwaa kamachtarangiya waanaatsi kuk tayaspatamaama. Tputseeja nuwaa kamachtarang, nduni; Apanlltanda, iy Aparini, nuwaa kamachtarangiya.

Napa Apanll watatam Isusoo ituyamarangu antam watatamta nuwaa kamachtarangiya.
3 Ashiri Aparini siyaa wanasiri napchintsa; mangooz mapiymash siyaam panachtamparee tina. Iysha kurakarini, Isusu siyaam ashchitamparee tina.
4 Watam iyaa tapachindaku Yashingush tatutsiranguwa. Naturit in tputs ichinguru Yashingush tachitkitaatssin, itaru Isusshat iyaa tatutsirangiya. Aparini waana zandku, iyaam ashkiya.
5 Ashirucha, iyaa ashku anoom Apanlleetssha urutamari wanasireem ínayani tiniya.

Mazinangtsa nuwaa k'kina

6 Siyamun tsiyatsis mazinaranguri, antaati nuw siyaa ambind ashkana ateezi. ¿Mayaamsha Isusoo kuk musásiri kasaksa? tina. Watam Apanll Isusumun siyaa waana tiptsireem ínaranguwa. Isus siyaa kizpur chinaku, siyaam tsiparanguwa. Ashiri ¿mayaamsha nllitaritaa k'kuz chinarangsa?
7 Nitaati min k'kuz tatutsimapan taareeja, nduni. Itaru, tputs siyaa yutarit tayaspatakana; siyaa tamamarpakanaya. Siyaa waneeksin, Isusoo kuk nllitaritam ínamaam zandkana.
8 Mazinangtsa, nuw siyaa nda wapta Isusoo kuk kamankuri, Apanllsha nuwaa sumasip kapeetchiya. Apanlltaatiya wasundurur siyaa nllitari k'kuz kamankinaariya, Apanllsha anoo kapeetchitamtaya. Ashirucha, yuwari sirú tachitarangis anuri payungtsa; nllitari k'kuz payurintspa, tina.
9 Sirú nuw siyaa waneeranguri, natsha yusur watatam tayuschintspa; wanichintspa. Piyartachee k'kuz mazinarintspa atina. Tputs siyaa nllitaritaa k'kuz tayaspatakinaari ashiru, Apanllshat sumasip kapeetchiya átana.
10 Antaati áti anoo nuwaanaats ungirtapi ateezi, nda. Apanlleetsimari chinakuri atina. Tputsim nuwaa kis napanda atinaareena ashiru, Isusoo kuk izuuru payumaam pinasakina. Itaru, Isus nuwaa kis chinapanda aturi, itsinsaru tayaspatakina. Ashirucha, k'kuzee nllitarita payurintspa, nuw siyaa tina.

Ashiri Isuschichis nuwaa mazinangandama. Nuw siyaa izuuru kamanchintspa yuw Apanll nuwaa tayaspatampaneem ínarangu anootsi

11 ¿Nitaati nuw tputseetseeja kuk tayapstaki? dancha. Nuwsha Isusootsimari kuk tayapstakina.
12 Mishat, antaati tputseetseeja kuk payuri, nduni. Nda tputs nuwaa tayaspatarangu, itaru Isus waana nuwaa tayaspatarangiya waanaatsi kuku.
13 Nuwamun tsiyatssee mazinarangpasa. Mazinangtsa; Sirú ndatuma Isusoo mangoonchuri, nuw kizpur Utaáshuchimuntana. Móysisarineetsi kuk tapachindapi aturi, Isus kuk izuuru pastap aturi, Isuschichee kiyung yacharangtana kizpuri. Nda pakchiyam kiyung yacharangina; minumtiyam nda katuchimaam zandarangina.
14 ¡Maya! Utaáshuchee zitaminarineetsini kizpur chinarangina. Utaáshuchee kanungas nuwamari kasirangi Móysisarinee kuk mangoonamaama. Nuwamari kapunguri Utaáshuchee kuk payurangina.

15 Itaru, Apanll waana zandarangu, nuwaa Isusoo kuk tayaspatampaneem ínchinllpa, tárangiya. Nduma nllurtachuri, nuwangaz chinarangiya.* Ashirucha, wachinaranguri, nuwaa nayanirangu, kamachtarangiya Wipaa kuk tayaspatamaama. Waana zandarangu ashirangiya atina.
16 Ashirangu, waana Apanll nuwaa mangi Wipaa kuk p'tseerangiya mangoonamaama. Sheeru, arapchish tputs tayaspatashini; tárangiya nuwaatsi. Apanll waana nuwaa mangeetsi p'tseerangu, ashiriya nuwsha nda tputsee masharangi; Isusoo kuk tayaspatanda nda, tárangina.
17 Isusootstaa wipunashi sirapcheetstaa nduntam masharangi, watam anpur Irusarinap nda naparanginawa. Yaktash Damáskush sur taarangina. Itaru, nllitaritapsha tsap, Rahabiyap sur naatarangtana. Sheeruri, tuchip masach tushiyramchu, yusur waptam Damáskuptam kanapurangina.
18 Ashirucha, anumunsha Irusarinapsha naataranguri, Pitorup naparangina. Nduntaa Pitoroo yasaranguri, Pitorupsha naatarangina. Irusarinash kuseeruri, Pitorush taarangina; 15 maarangina.
19 Anush taaranguri, Isusoo wipunashi nllitari parangeezi; nda tsiyatarangi. Sandeekshutam naparangitamana. Sandeek Isuscha zoonlli atashina. Anuri tsimbunandari tputs parangtana yuw Isuspat ipunangarangana anootsi.
20 Naturi nimun kirakamun yandakuri, itsinsari kamankachi. Nuw Apanllee punikuri, ashiri ngichimaam pinasakina.
21 Ashiriya, Irusarinap napeeshinuri, tsap Síriyapsha tayaspatamaam naatarangina. Anush napeeranlluri, minushsha Sirísapsha naparangtamti.
22 Itaru, anpur Utaáshuch Isuschich tputs nuwaa nda parangana.
23 Mangutarit tsiyatssim mazinarangana. Waanpatatin tsiyatkusin, ¿Tamayashta Papor Isusoo ashiru mangooneenll? tárangana. Sirú Isusoo kuk izuuru kachingpi, tárangitaa, iyaa Isuschicheetsini kiyung yacharangitaa, itaru natsha anuritam watatam k'kuz tayaspatakuwa; mang, tárangana nuwaatsi.
24 Tárangusin, Apanlleetssha: Apaa, shiy kizpurtishcha, watam Paporoo kasirangshawa; tárangana. Ashirucha, waana Isus nuwaa tayaspatarangu. Waama kuk tayaspatampaneem ínaranganda átana.

2

Mazinangtsa; nuw Isusoo kuk itsinsaru kamankina siyaatsi

1 Irusarinush napeeranlluri, 14 masach tushiyramchu, yusursha Irusarinpitam napkaturi naatarangina. Bernabipat ipuneeruri naatarangi. Mishat, Titoo machtarangitamti. Tuchpini naatarangini.
2 Apanll waana nuwaa kamachtayaru, Tsiyatashini, táyaru, naataranganiya. Anush kuseeruri, shaneersin, nuwsha tsiyatarangi. Arap xiykuri, Isusoo kuk tayaspatakina. Tayaspatakuri, Isus kuk piycha ashki, tárangina. Yuwaa tayaspataki anoo izuuru kamanirangi Isusootsi tayaspatampanirineetsi. Isusoo kuk sirú tayaspatarangi anoo tayutarittapa aturi, mangu pastatpa aturi, tputs Isusoo kuk yutaritam ínatpa aturi, Isuspat tayaspatampanpata tsiyatarangina.

---

* **1:15** Jeremiyasa 1.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Napa: Titootstaa, arapichtaa tputs wanasiri naparangana Isusu
tayaspatampanirini. Tasee nduntaa ktsuparangu, anoo nda tsiy-
atarangana.
4-5 Itaru, nllitaritsha tputs iyaa tsangarangusin, Titootssha yutaritam
ínarangana. Ashiri Titoo tas ktsupangcha, tárangana. Itaru, iysha: Watsta;
tárangini. Nitaati Isus kuk piy shingi ateeja, nduncha, tárangtana. An
tputs Isusoo kuk mangoonaktanicha atitaatssin, itaru manguta ngichi-
rangana. Iyash tamapingamaam, mishat tamundamaamtam pshturan-
gana. Móysisarinish kuk iyaa yusur tapshtumaam zandarangana. Itaru,
Isus iyaam tsiparangu, arangeem mangoonamaam nduncha.
6 Itaru, Isuschich kuraksha iyaa arangeem nda kamachtarangana.
Yuwari nuw tayaspataki anuri waritariya, tárangana. Anoo tputs ngutani
kurakaa atiniya. Yasareezini; Apanll waana yasakiya.*
7 Ashirucha, nuwaa kis chinaranganaya. Nuwaatssha: Apanll Pitoroo
kamachtarangiya Utaáshuchee tayaspatamaama, tárangana. Watatam
ashiritam, shiyshta arapchee tputs tayaspatashincha, watam Apanll
shiyaa zanganiranguwa; tárangana nuwaatsi.
8 Apanll waana wizpuree Pitoroom panarangiya Utaáshuchee tayas-
patamaama. Ashiritam Apanll nuwaamtam watatam panarangiya ara-
pchee tputs tayaspatamaama.
9 Anoo izuuru yasayarusin, tsiyatssee yareeruni, pachiparangtanicha.
Pitor, Sandeek, Wang Bernabeetstam pachiparangana. Uwshtisin
kizpur ksutamapan taarangana. Sheersin uwshtisin: Ashiriya, iysha
Utaáshuchee tayaspatachini. Itaru, zuwaa Paporoo, siysa arapchee tputs
tayaspatashintsa; tárangana.
10 Itaru, minamari kamachtachintspa, tárangana. Iyashchee tputs,
Isuschichee pukiri istangtsa; mbizarintspa; tárangusin, nuwsha ayu,
tárangina. Tsiyateeruni waptam kanapurangani.
11 Itaru, anumunsha Pitorsha Ántiyukash yakat kushimuni kusarangu,
uwsha Pitor zapish tunareetsi niyrarangiya. Anumand nuwsha
tasaseeri nambarangi.
12 Ichtaru washunand shaneersin, Pitor kis katungarangiya tu-
narpata tputsi. Itaru, zapish Sandeekchich Utaáshuch kuseersin, Pitor-
sha: Utaáshuch nuwaa yutarit tsiyatundama átu, tunareetssha tputs
niyrarangiya; tunarpat katungumaam xararangiya.
13 Ashirangu, tputsee yutarit yapstarangiya. Utaáshuch Ántiyukash
taakana an ichingurusin anoo pakeersin, wanitaritam tushaneeran-
gana, watam punirangitamsinawa. Sheersin, Bernabsha antam k'kuz
payuyaru, Pitorush tachitarangiya.
14 Ashirangu anoo nuwsha paranguri, mangishi chinaranguri, Ni-
taati ashkusin an itsinsarsin Isusush kuk tachitkazinllinaja, tárangina.
Ashirucha, washunandari shaniyeeruni, Pitorootssha tasaseeri nam-
barangshina. ¿Mayaamsha shiy tsimbun k'kuz payuksha? tárangina. Sirú
Utaáshuchtaatish shiy Utaáshuchee kuk kapeetarangush, tunarpat tputs
kis ipunarangsha; uwash pang' katungarangsha. Itaru, ¿natsha yusur
uwashtam Utaáshucheetstam kuk payupi átush ashkish? Shiysha ambi
ashkush tunaree yutarit tayaspataksha. Utaáshuch taaku ashiritam
taangtsa, átpaz ashiru ashiksha. Itaru, an yutarita, tárangashina Pito-
rootsi.

---

* **2:6** Tayusima 10.17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

15 Ashiri mazinangtsa; nuw siyaa Gálatasshcheetsis atina; Nuw,
mishat Isustam wipunash iy Utaáshuchtanicha tputsini. Iy Apanllee
nda mapiyrangini. Siy tamaparee nda ashiruni yutaritamapan nda
taarangini.
16 Ashiritaatini, yuwamun Apanllee kamachtamarini payutarini na
anumun ndusha mangini tatkini. Yutaritshishee tachingamaam wanin-
daja. Anumun Apanll chiyaa nda kis chinachiya, watam izuuru payu-
maam xapookaniwa. Itaru, Isusumunari mangich tatkachuch, Apanll
chiyaa kis chinakiya. Ashiriya, siy tamaparee ashirus na Isusumun
mangis tatkis, iy ashkitamaniya.
17 Ashiriya, iy Utaáshuchini Apanllshumari Wip tachitkuni, Apanllee
kamachtamarini mapiykuni, ambi ashkuni ¿ndush Isus iyaa yutari-
tam ínakpaz ashik? ¿Nitaati ashik? nda. ¿Nitaati Apanll Wip iyaa
Utaáshucheetsini yutaritam ínakeeja? nduni. Iyaa yutaritshishireetsini
izuuru tachingkiya.
18 Itaru, waanariya Móysisarinee kuk yusur tánischikachuri, ¡maya! anu
kaapa yutaritcha; ashkinaari ashiruri waneeshish yusur pshtukina;
ambi ashkuri Apanllsha nuwaa tapachindacheeja.
19 Nuw sirú Apanllee kamachtamarini payumaam yacharangitaati,
kamungumaam xapoorangi. Apanll nuwaa wanimaam waritarangiya;
tsipamaam waritarangina. Itaru, na nuw anoo k'kuz ndusha chinakina.
Isusumun Apanlleetsimarisha chinakina.
20 Na Isusumun chinaki yuwaa sirú chinarangi anoo payumaam
zandkeezi. Tsiparipaz ashiruri anoo chinakeezi. Itaru, Isusumuna
wizpuri na taarashee kaneeschi yáyana. Nuwaanimunaja wizpuri taa-
keezi, Isusumunari wizpurini taakina, watam Isus nuwash taakuwa.
Na wandarita nish tsapurunasush taaktaati, itaru Isusoo mangoonkuri,
Isusootsimarisha chinakina. Nllitaritaa chinakeezi, watam Isus, Apanll
Wip nuwaa ksumish chinaku nuwaam tsiparanguwa.
21 Nuwsha anoo niyramaam zandkeezi. Nllitaritaa chinamaam zand-
keezi. Apanll waanamun kamachtamarini chiyaa ksanari chinaki-
naariya, ashiri Isusshapa mangutanapa tsiparanginaaparee. Itaru,
Isus iyaamsha kamini tsiparangiya. Ashirucha, yuw Apanll sirútari
kamachtarangu anumun yusur mangis tatintspa kamungsheemis, átana.

3

1 Gálatasshuchis Isuschichis mangsharittischa siya. ¿Tamaamsha siyaa
ngichzee tayaspataranga? ¿Chak siyaa k'kuz nllitarita kamachtaku anoo
chinaksa? Nuw siyaa itsinsaru tayaspataranginawa. Isus iyamand yu-
taritshishirini, yasinamun tstsarangusin, tsiparangu, nuw, táranginawa
siyaatsi. Wazareetsiri kaman kaman ashiranginawa.
2 Ashiriya, minamari siyaa mashchintspa. Itsinsarus nuwaa
kamaningasinda. ¿Tamayarinaaris Apanll Waanaatsi Wani siyash
pshtarangantsa? ¿Nitaati yuwamand Apanllee kamachtamarini
izuuru payurangis anumand waanaatsi wani pshtarang? nduncha.
Yuwamandari Isusoo mangoonarangis anumand Apanll Wani siyash
mangishis pshturangiya.
3 Ashiriya, ¿yapsha mangeetsis kanatsiparangsa? Apanllimun Wani
Apanll tiptsireem kinarangasawa, ¿ashiriya mayaamsha na saanamuna
wizpuriris kamungamaam chinaksa?

4 Sirú Apanllimun wizpuririni ngutpasa kiyung kachiyarangsa,
wątam na nllitaritaa chinakatssawa.
5 ¿Nitaati yuwamun Apanllee kamachtamarini payurangis anumun
Apanll Wanee siyash pshtarang? ¿siyashchee kapung istarang?
Nduni. Anumunaja ashirang Apanlli. Itaru, yuwamun nuwaa kuki
mazinarangis, mishat Isusoo mangoonarangis, anumun Apanllsha
waanaatsi Wani siyash pshtarangiya. Ashiriya, mayaamaja yuwamun
Apanllee kamachtamarini payukis anumun na yusur chinaksa.
6 Áti an Apanllpat kuk tatsamkiya. Napa Apramarineetsi amaranga;
Apramarini Apanllee kuk anuritam payurangiya. Shiy nuwaa
kuki mangoonarangush, ashirucha nuw shiyaa kis napkina;* kis
chinakina; yutaritshishee tachingarangina,
Apanll tárangiya.
7 Ashiriya, tputs, nduntaa Utaáchich Apramarin tamapari ashiru Apanll-
limun mang' tatku, Apramarinchicheem kinakiya.
8 Apanll wasina yasayaru, arapich tputs nuwamun mang' tatkatssin,
nuwsha tiptsireemi ínchima, tárangu, wirkarimun tuyandarangiya.
Mishat, yuwaa mang' chinarangu anoo Apramarinee kamanirangiya.
Shiyamand kaminish ichingaru tsapurunas ztaru istachima.*
Yashingoo tatutschima,
tárangiya Apanlli.
9 Napa Apramarini Apanllimun mang' taturangu, Apanllsha izuuru
istarangiya. Chiy ashchitampachi; chiy Apanllimun mang' tatkuch,
chiyaatstam izuuru istachtamtaya, Apramarineetsi tamarangparee ash-
chitamtaya.
10 Itaru, Apanllimun kamachtamarini chaanaatsi tapachindamaam
chinakuch, xapookuch, izuuru wanimaam taariya. Apanll waana
atuwa;
Tputs yuwaa Móysisarinee tuyandarangi anoo pakchimta
kapeetkachu, kizpur wanimaam waritariya;
tárangiya.
11 Itaru, Apanll kuk atitamta:
Tputs nuwamun mang' tatku, urutamari nuwamun taachiya,
átcha Apanlli. Ashiriya, yuwamun Apanllee kamachtamarini sirapchi
payupi átich anumun Apanll chiyaa yutaritshishireetsich tachinga-
maam pinasakiya.
12 Ashirucha, tputssha, Apanllee kamapachtamarini nuwaani
payuchima, átu ndusha Apanllimun mang tatkiya. Apanll:
Tputs nuwaa kamachtamarini izuurumamari payukinaari, anu-
mun uru taachiya,
waana, tárangiya. Itaru, ashimaam wanindaja; xapookaniya.
13 Itaru, yuwamand Apanll kamachtamarinee payumaam
xapoorangini anumand iyaa wanimaam waritarangiya. Wanimaam
waritarangitaa, itaru Isussha iyamand chayarini yasinamun
kizpur kiyung kachiyaru tsiparangiya. Waana tsiparangiya iyaa
tapachindamaama. Apanll yandamarini ateeja;
Tputsee izuuru tsipatspatari waneekuri, yasinamun tpamtangtsa,
átcha.

---

* **3:6** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 15.6 átu atitamta. * **3:8** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 12.3 átu atitamta.

14 Itaru, Apanll iyaa ichingurootsini nayanirangu, arapichtam tputs
nuwamun mang' tatpana, átu Wipamun siyaatstam tapachindarangiya.
Apramarinee tamarangpari ashiritam yutaritshishireetsis
tachingarangiya. Siysa Isusumun mangis taturangus, Apanllsha
Isusumunatam Waanaatsi Wani siyaamtam panarangiya.
15 Isuschichis nuwaa kuki mazinangtsa. ¿Chiy tputsich amikurta-
maam tamatarchi? Kapung tsiyateeruch, izuuru yasayaruch, ichinguru
kirakamun yandatarchi. Sheeruch, izuuru iwapayaruch, amikurta-
yaruch, anumun yusur iwaz yandamaam pinasakiya. Anuri k'kuz
taakiya; nllitari chinamaam nduncha.
16 Ambtampaz ashku ashiru Apanll Apramarinpatini amikurtamaam
tsiyatarangiya.
Shiyachchee tputs minam ipuschima. Anumunari tputsee ztaru
istachina,
tárangu, anuri k'kuz taakiya nda pastamaama. Shiyachchee minum
ipuschima, tárangu, nda Apramarinchichee tputs ichinguru, tárangiya.
Itaru, minamtaatsiri tputs atiya. Átu an waanaatsi wip Isusoo, tárangiya
Apanlli. Isusumun tputsee ichinguru istachima átu, tárangiya.
17 Mazinangcha: Apanll Apramarinpatini amikurtarangu, anumunsha
zapish Apanll Móysisarinish waanaatsi kamachtamarini wayarangiya.
Masach 430 mangu tushiyramchu, wayarangiya. Apanll waana ka-
machtamarinee wayarangitaa itaru yuw Apanll Apramarinee, tárangu
anu k'kuz wand taakiya. Anoo kapeetamaam wanindaja, watam Apanll
waana, táranguwa.
18 ¿Nitaati Apanll, Nuwaa kamachtamarinee ichinguru payukinaareesa
nuwsha istachintspa, tárang? Nduni. Watam sirú Apanll chiyaa tputseet-
sich nayanirangu, Shiyachchee minam ipuschima; anumunari tputsee
ztaru istachina, Apramarinee, táranguwa.
19-20 Ashiriya, tputssha: ¿Mayaamaja Apanll waana kamachtamarinee
Móysisarinish wayarang? átparee. Ashiri mazinangtsa; Apanll
natumasamaam mangoozee p'tsimaam kamachtarangiya. Tputs
yutaritshishee yasapana átu Apanll waanaatsi kamachtamarini iyash
Utaáshuchish wayarangiya. Apramchichee ipusamarini ndatuma
kuschu, tputs yutaritshishee yasapana átu, kamachtamarinee
Móysisarinish wayarangiya. Itaru, Apanll Móysisarinish kamachtamari-
nee wayarangu, Apanll nda waana, tárangiya; waanaatsi wámachtashee
kamachtayaru uwsha Móysisarineetsi, tárangana. Sheeru Móysisarinsha
tputsee kamanirangiya Apanlleetsi kamachtamarini. Itaru, Apanll
Apramarinpat waana tsiyatarangu, Shiyachcheem tputsee ztaru
istachima, waana tsiyatku, tárangiya. Ashirucha, waana, tárangu an
pastacheeja, nduni.
21 ¿Nitaati Apanll waanaatsi kamachtamarini wayarangu, Ashiri
yuwaa Apramarinee, tárangi anoo na pastayanlliya, tárang? nduni.
Watam Apanll yuwaa iy payumaam pinasakini anoo yasaranguwa. Ka-
machtamarini kamiranamashi taarinaari, mishat tputs izuuru payuk-
inaariya, anumun Apanll iyaa kis chinakinaaparee. Iyaam taárashee
urutamash panamaam waritachparee.
22 Itaru, Apanll kuk atuwa,
Tputs ichingurusin yutaritshishinandari chinakana. Yashingoom
muchchureem taakanaya,

átcha. Anumand Apanll Apramarinee tsiyatarangu, Shiyachcheem tputsee ztaru istachima, tárangiya. Apanll waana táyaru, Apanll iyaam taarashee urutamashi panakiya, watam waana, Tputsee tsapurunas ztaru istachima, táranguwa.

23 Itaru, Isus ndatuma kuschu, Apanll kamachtamarini sirapuch iyaa kiyung yacharangiya. Mangoonamaam iyaa waneeku táyurangiya. Apanll waanaatsi Wip zanganimaam kutarangiya tputsee izuuru istamaama.
24 Ashirucha, nduma Apanll Wip kuschu, Apanll kamachtamarini sirapuch natumasamaam taarangiya. Wipaa chinamaam kamanirangiya. Itaru, natsha Wipaatssha mangoonkuni, iyaa mangeetsini izuuru tachingkiya.
25 Ashiriya, Isus kuk na kusarangu, Apanll kamachtamarini ndusha iyaa kasikiya. Ndusha payumaam kiyung kachiykiniya.

26 Ashiriya, chiy Isusoo mangoonkuch, Isusumun mangich tatkuch, yuwini ashkini ichinguruni Apanlleemsha wip kinakaniya.
27 Isusoo mangoonkuni, Isusumun chumakuni, Isusoom tamapari ashiru kinakaniya Apanlleema wipa.
28 Ashkuni, Apanll iyaa ichingarisha tatsamooru kis chinakiya. ¿Nitaati Apanll Utaáshuchee napku, arapchee tputs natsak? ¿Nitaati Apanll wirak'chee napku, muchchureetssha natsak? ¿Nitaati kamuzaa istaku, kizaatssha niyrak? nduni; ichingurootsini tatsamooru chinakiya. Isusumun waanandarisha iyaa kis chinakiya.
29 Ashirucha, siy arapchitaatis Isusoo maachiritam kinakchus, Apramarinchicheemtam kinaksa. Yuwaa Apanll Apramarinee, tárangu anoo na tatsamooru payurangiya. Tárangu anoo siyaam waritaktamta.

4

1 Mazinangtsa. Apanll wipaa ndatuma zanganchu iy tputsich wirakuch wip tamapari ashirangtamaniya. Wapar maachee zapan payuktaa, itaru ndatuma nllur wachinaru, nda waana izuuru payukiya. M'chach tamapari ashiru tsapushuri taakiya.
2 Wapar tputsee kamachtaku, uwsha nlluraa napkiya; misha maacheetstam napkiya. Itaru, yuwash zari waritayanllu, wapar kuk tatsamkachu, mishat nllursha wachinayanllu, uwsha waparee maachirit izuuru payuchiya.
3 Ashikpaz ashiranganiya; watatamanicha. Sirú Isus ndatuma kuschu nllur tamapari ashiru taarangtanicha iya. Yuwaa aparini chinarangana anuritam iyaa waneerangana. Waneerangitaa, iysha tatsamooru payumaam pinasarangini; Yashing' muchchur tamapari ashiruni taarangtanicha.
4 Itaru, yuwash zar waritarangu anush Apanllsha waanaatsi wip zanganirangiya. Isus kizash nllurtarangiya. Utaáshuchish kanungarangiya. Isus Waparee kamachtamarini payurangitamta.
5 Sheeru yuwamand iy Utaáshuchini xapoorangini anumand iyaam kamachtamarinee tatutsimaam tsiparangiya. Sheeru Apanlleemsha wip iyaa ínarangiya. Anumunsha aparimunaruni kizpur taakuni, Apanllsha kamachtamarini sirapuch an iyaa nda waneeku mapiykaniya.

6 Ashiriya, na iysha ichinguruni Apanlltanicha wipini. Apanlleem wip kinaranguni, Apanllsha waanaatsi Wani iyash mangishini

pshtarangiya. Apanll Wani iyash taaru, Apanlleetssha nda pazikurini, Apaa, nuw shiyaa apartana, atiniya.

7 ¿Nitaati m'chuch tputsee wapareekeeja? nda; uru m'chach taakiya. Itaru, iysha apareetseeruni, Apaa atiniya. Ashirucha, apareeruni, iyaa izuuru istachiya; mangeetsini izuuru tachingkiya.

8 Itaru, sirú siysa arapchis tputsis Apanllee nda mangoonarangsa. Apanllputseetsim mangoonarangsa; anootsimari chinarangsa; anumand kiyung kachiyarangsa.

9 Itaru, natsha Apanllee mangoonaksa. Maa, ¿antaati ashkeeja? kaapa na Apanll siyaa chinakshta. ¿Mayaamsha Apanllee mangoonarangus, yusur apanllputsee chinapi átssa? ¿Mayaamshta yusur anootstam yanischimaam zandaksa? ¿Mayaamsha anumand yusur kiyung kachiyaksa? Yusursha pasunush tachitpani átpasa. Nduntaati ashiru, Apanllee kamachtamarini sirapuch payupi átpasa. ¿Apanll kamachtamarini wanipa kamachtak? zapancha.

10 Zaree kanusissheem wayangtsa átcha. Tsupeetstam, misha simanaatstam, misha masacheetstam kanusissheem wayangtsa átcha. ¿Antaati an mangeetsini tachingach? nduni.

11 Ashirucha, siyamun mangi mantsaktana. Ngutaritparina siyaa tayaspatarangina atina, watam siy anoo tánischimaam zandaksawa.

12 Itaru, shirintspa, tina siyaa Isuschicheetsis. Anoo k'kuz watsta; chinarintspa. Nuw tamakparina shingtamtsa. Napa nuw siy arapich tputs tamapari ashiru taakina; nuw Utaáshuchee taárash kasarangtana. Siysa shingtamtsa.

¿Tamasha na nuwaa kuki payumaam nda zandaksa? Sirútari siy nuwaa uru chinarangsa; wanasiri naparangsa.

13 Yuwamand wanguytarangi anumand siyash taaruri, siyaam Isusoo kuk tayaspatarangina. ¿Tamaree ashimaa mbizchis?

14 Kas yutaranguri, nduntaa matambish taakuri, ashiritaa siy nuwaa kis naparangsa. Nuwaa yutaritam nda ínarangis; natsarangeezis, nduni. Chinarangsa. Nuwaa kuki kis mazinarangsa; Apanllee wasundurur tamapari ashiru siy nuwaa chinarangsa. Aranginasha chinarangis. Isusoo tamaparee ashiru siy nuwaa chinarangsa.

15 Ashirangtaatis, ¿mayaamsha na nuwaa nda chinaksa? watam siy kizpur nuwaa sirú chinarangsawa. Siy nuwaa kapung istamaam zandarangsa. Kcheetstaatis nuwaa panamaam zandarangsa. Waritakinaareesa, nda yuxurus nuwaam panaranginaapsa.

16 Ashirangtaatis, ¿mayaamsha na nuwaa nda chinaksa? ¿Mayaamsha kundareetspazis ashirus nuwaa natsaksa? Yuwamand nuw siyaa itsinsaru tayaspatakina anumandazuwa nuwaa natsaksawa atashina.

17 Nduni; nllitari tputs siyaa piyari tayaspatakana anumand ashiksa. Piyari tayaspatakana an tputs ¿antaati wanasirimshee zandach? nda. Isusoo kuk tatutsimaam zandkusin atanaya. Iyash k'kini tachitpana, atusin, siyaa tamundakana.

18 Kaapa tputsee wanasiri istamaam zandkuch, ancha kizpur wanasiriya. Nuw siyash ndunnaa taakuri, nllitari tputs siyaa wanasiri istakchu, wanasircha. Itaru, wanasirimish k'kuzee tayaspatachpa aturi atina. Itaru, uwshtisin nda ashkanawa.

19 Mazinangantsa, nuw siyaa iparpazi ashirina. Wandaritam siyamand nuw kiyung kachiykina. Kiz wipaa ksutku tamatarpari ashiruri

siyaam mangi mantsaki, watam Isusoo kuk nda izuurumamarit mangoonaksawa.
20 Siyap napangasi atina. Napkinaareena, k'kipti tayaspatachparina; ndusha kirakamun yandayaruri tayaspatachina. Itaru, ¿tamaycheezi? pinasaki. Ashiritaa yandakina, watam siyaam kizpur mangi mantsakinawa.
21 Mazinantsa; siy Apanllee kamachtamarini sirapchee payumaam zandkus, itsinsarus chinangtsa. Sirú mazinamana mazinarangpasa. Itaru, nuwsha na itsinsaru kamanchintspa. Apanllee kamachtamarini payukchuni, m'chach tamatarpari ashiru taakaniya; iyaa nambanambtar ashkiya Apanllee mangoonamaama. Itaru, Isusumun mangini tatkuni, Apanllsha waama wipaam ínchiya; kissha taachiniya.
22 Mang Apramarin wipaam tsimbun tinarangiya. Minam wizanllish tinarangiya. Minootssha wizanllish muchchur tinarangitamta.
23 Apramarin waana zandeeru, muchchurish kamasinash tinarangiya. Itaru, Apanllsha waana zandarangu, wizanllish wachinashta tinarangitamta.
24 Nish tsiyatsis pishum taariya iyaa tayaspatamaama. In tsimbun kiz k'kuz tamapari ashiru tsimbun taariya. Mashingamarini Apramarin wizanll muchchur Apanllpat kamachtamarini sirapuchpat tatsamkiya. Itaru, ichtamarinsha wizanll Isuspat kuk tatsamkiya. Sirútari zitaminarini machish Sinayash sura taarangusin, anush Apanll Móysisarinee tuyandarangiya waanaatsi kamachtamarini. Chiy anoo kuk payukuch, muchchureempaz wip ashiru kinachich; kiyung kachiykich. Kiz muchchur sura Akararincha.
25 Mach Sinaya watacha Akararinchich tputs watsapunu. Tsapcha sura kaap Rahabiya. Itaru, Utaáshuch ichinguru Akararinchich tamapari ashiru waanaatsi ínarangana; wandaritam Apanllimand kamachtamarini sirapuch payuksin muchchur tamapari ashirusin kiyung kachiykana. Anungaz kuk ksutkana Irusarinshu.
26 Itaru, iysha minush Irusarina, Apanllish watsapun Isusoo kuk mangoonkuni, mantsirish nda taakini. Watam Apramarinchicheem wizanll wip kinakpazini ashiranganiya. Arapcheewtaa tputs Apramarinchicheem wip kinaktamsincha.
27 Apanll kuku Sararinee kamanku, tárangeeja;
Siy kiz mipish tamaparee ashirus taarangsa.
Iparis ndunarpaz ashiru taarangsa.
Natunaa, kizpur shambatangtsa.
Mangis kis, Jay, jay, tángtsa.
Watam Apanll Taarashipan atuwa.
Kasamawtaa kiz wip zapan taachiya.
Wamari kasichiya yuw wazaranll taaru anootsi,
atiya;* tárangiya Apanlli.
28 Ashirucha, Isuschichis mazinangandama. Siy Isusoo mangoonarangus, Isaakarin tamapari ashiksa. Apanll waana zandarangu, siyaatstam Apramarinchicheem ínarangiya.
29 Apanll Wani siyaa waama wipaam ínarangiya. Itaru, tputs Apanllee kamachtamarini payuksin, Utaáshucheem kinakanaya; Apanlleem wip nda kinakana. Mishat, Akararin wip Isaakarineetsi natsarangiya;

* **4:27** Nishuri yuwartatam Isáysa 54.1 átu atitamta.

kiyung yacharangiya. Natsha watatamta. Móysisarinpan tputs iyaatstam kiyung yachakana Isuschicheetsini.

30 Itaru, Apanll kuk amka anootsi. Ateeja;

> M'chachuri wip ¿mayaamshtaja nish iyapa washunand taach? Arap zanganeerush, ksangi wanirpatarta. Yaana iparini Isaak maachiritaatsish yaku nuw mangi ksachina. ¿Mayaamshitaja tputs shiyaa maachiritish patatach?*

átcha Apanlli kuku. Ashiri iysha ambtampaz ashkuni ashkitamaniya Móysisarini kuk tayaspatampanpa washunand kis taamaam pinasakaniya.

31 Ashirucha, zuwanllee, iy ichinguruni Isusoo mangoonkuni, Móysisarinpaneem tputs nda kinakani. Itaru, Apanlleem wip kinakaniya.

5

1 ¿Nitaati iy Móysisarinimand yusur kiyung kachiymaam waritakeezini? nda. Ashiriya, anoo watsta tángtsa. Isusootsimari kuk chinangtsa; watam iyaa izuuru Móysisarinee kuk itutseeru, Apanlleem wip ínaranguwa. ¿Mayaama ashku Móysisarinimun kuk yusur kiyung kachiychich? Watsta átana, nuw siyaa atashina.

Mazinangtsa nuwaa k'kina. Nuw siyaa atashina

2 Apanllee kamachtamarini sirapuch payupani átus, nutseetsis ktsupkinaareesa ashirus, anumand Isus siyaam istamaam pinasakiya.

3 Yusur tayuschintspa: tputs waanaatsi wanuts ktsupkinaariya ashiru, Apanllee kamachtamarini ichinguru payuchpa tina, nda minamtiyam k'kuzee niyramaam waritakiya. Izuuru payuchpa, atashina.

4 Móysisarinee kuk yachapi átpasha. Payukuri, ¿kamapa Apanll nuwaa chinachiya? átush, Isusoo kuk kapeetaksha; Apanllee taárash kanachaksha. Apanll shiyaam mangu istamaam pinasakiya.

5 Itaru, iysha Isusoo mangoonkuni, Apanllsha Wani mangoozee istakiya Apanllee kutamaama. Mangeetsini izuuru yarku Apanllingaziri taárash chinakaniya.

6 Isusumun mangini tatkuni Apanlleem wip kinakaniya. Ichingurootsini Apanll tatsamooru kis chinakiya. Nutseetsich ktsupkachuch, nda chiyaa istakiya Apanlleema. Nutseetsich nduntaatiya ktsupkachuch, anumun istaktamtaja. Itaru, Isusootsimari mangoonkachuch, tputseetssha chinakuch, anumari chiyaa kizpur istakiya. Apanll anoo kis napkiya.

7 Chtakchus Isusush kis tachitarangsa. ¿Chaksha siyaa waneerangu Isusumun xaraksa? ¿Tamaree Isusoo kuk musásiri kasamaam zandaksa? ¿Tamasha nda kitsis mazinaksa?

8 ¿Antaati Apanll siyaa Isusumun tapachindarangitaa na siyaa yusur sirapchee k'kuz payungtsa át? ndambaree.

9 Tputs siyaa yutarit tayaspatakana anumand ashiksa. Napa: tpootamamshee pakchitaa warinush pshtakchuch ¿tamakeeja? shuneeru tpootkiya. Siyashuch minamtaata tputs Móysisarinee kuk tayaspatakchu, ichingasha tpootakpaz ashtatssa.

10 Itaru, ¿siy tamaree wash tachitchis? watam siy Isusumun mangis taturangsawa. Ashiri nuw siyaa yasayana; ¿tamaree nllitarisha k'kuz

---

* **4:30** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 21.10 átu atitamta.

chinachis? atina. Mishat, yuwamand tputs siyaa piyari tayaspataku anumand Apanll waana kapung wanichiya, watam tamundakuwa.
11 Itaru, mazinangtsa. Apaz nuw: Ashiritaata; nutseetsis ktsupangints atinaari, ¿chakaja nuwaa natsacha? ¿Mayamandaja nuwaa kiyung yachach? Ayu atinaareena, Móysispaniri tputs nuwaa ndusha natsachinllina. Isus yutaritshishirineetsini izuuru tachingamaam tsiparangiya yasinamuna, ndusha táchina. Ndusha tputs nuwaa kiyung yachachindanaya.
12 Itaru, Móysispaniri siyaa tamundaksin, siyaa: Mshireetsis tas ktsupangi; táta táta ashkanaya. Anuree chinaksin, ¿mayaamshta waanaatsi wayaree ktusheerusin nda kapeetkanaya?
13 Itaru, zuwanllee, Apanll siyaa waama wip ínarangiya. Apanlleem wip kinakchus, yutaritshisheem chinarintspa. Nazandshishee nazandiyaspa; ksangtsa. Itaru, saanpata chinangtsa; uru istangtsa.
14 Shingtsa, watam minamari k'kuz Apanll kamachtaranguwa. An minamaritaata k'kuzi, itaru Apanllee kamachtamarini ichinguru tatsamookcha. Ateeja;
Tputsee chaanaatsi tamatarpachi ashirus chinangtsa;
átcha Apanlli.
15 Ndunnaa anoo kuk payukus, kitsis ndunnaa mazinakus, saanpata pseertachpasa. Saanpata warat warat ashkus, mantsiri taakus, ¿tamaree washunand taachis Isuschichpatatis? Ashimaam watsta atina; saanpata chinangtsa tina.
16 Itaru, nuw siyaa atashina; Yuwaatsimari Apanll Wani mangeetsis p'tseeku anuri ttsamungtsa; tina. Ambi ashkus, ndusha nazandshishee nazandchis; yutaritshishingaz ndusha chinatssa.
17 Mazinangtsa; Nazandshish Apanllee Wani kundartakiya. Apanllpat chínash pachirungakiya; nda washtata. Apanll Wani wanasirimshee zandkiya; mangoozee p'tseekiya. Itaru, chiynaa yutaritamashee urutari chinakchi. Ashkitaa, Apanll Wani mangeetsini tumanakpaz ashku tuxarakiya.
18 Itaru, Apanll Wani chiyaa machkachu, uwash uru tachitkuch, ndusha yutaritshishee payuchich. Ashkuch, Móysisarinimuni kuk nduntam kiyung kachiychich; ndusha waneeshish taachchi.
19 Itaru, nazandshishee kamiran kamanimaam natstakich. Tputs nazandamapaniri taaku, mantsiri taakiya. Yutarit taakiya; imbangarzeemari chinaku; minsha tumuximaam chinakitamta.
20 Mishat, apanllputsee chinaku, yashing'shuri tachitchittar ashkanaya. Wishunush tachitkitamta. Mishat, nda washunand tputspata mapiyrsin taakana; mantsir taakana. Natsakana. Waratkana. Watsiyunuptari taakana. Yutaritangazim támarakana. Shuchimaam chinakana. Tputsee niyrkusin; tputsee tsiyantaksin ashkana. Waanitari shaniykana.
21 Mishat, tputsee yutaritam ínamamari chinakana. Mishat, karusamamari chinaksin, waampaniri taakana. Ashkusin, yutaritshisheemari chinakana. ¿Anumasheem sirú siyaa wanip waneerangina? Wandaritam na siyaa waneekina. Anumash tputs Apanllee watsapun nda pangchiya, nduni atina. Apanllee taárash yachazinllinaja, ndambaree.
22 Itaru, Apanllush Wani iy tachitkuni, tatsamooru taakaniya wanasirirta. Uru tputsee chinakani. Ksari taakani. Tputspat mapiyru

taakani. Tputs iyaa yutaritam ínaktaa, itamsaruni taakani. Tputsee kis napkiniya. Istampanirisha taakani. Yaanaatsi k'kini payukaniya.
23 Tputsee wanasiri napkiniya; kisatakeezini. Mangiptani taakaniya. Ashimamish tputs taaku, Apanllee kuk izuuru payukiya. Wanimaam wanindaja.
24 Isusumun mangini taturangurini, nazandshishee izuuru watsta, tárangini. Isus yasinamun tsipayaru, yutaritshishee izuuru tachingarangiya; tashitungarangiya. Ashiritam taakani. Iysha Isusush tachitkachurini, yutaritshisheetstam izuuru kasakani.
25 Ashirucha, Apanllimun Wani taakuni, ashiri uwash izuuru tachiteeni átana.*
26 Sheeruni, chiyamarisha tputsee kasimaam ndusha zandchiniya. Tputsee ndusha kiyung yachchiniya. Yaanpatatini ndusha natsachini. Wanasiriri taachiniya, Apanllish Wani tachitkuni. Ashirucha, Apanllshumari Wani tchitangtsa nuw siyaa atashina.

6

Isuschichis mazinangandama. Saanpata istangtsa Apanllee mangoonamaama, nuw siyaa tina

1 Tputs Apanllee kuk pataxkinaari ashiru, yutaritshishush pantsakinaari ashiru, mangoozee yaramaam istangtsa. Shiysha Apanllchichish istangcha; apinlliri waneengcha. Itaru, papcha; shaanasha yutarit taarush tina. Mangiptish waneengcha.
2 Ashkachinaareesha, tputsee istachpasha tuwizpurtamaama. Shingcha, watam Isus saanpatatis istangtsa atuwa.
3 Itaru, mangishish: Nuw kizpur Apanllee mangoonkinawa. Ashiri ¿tamaree nuwsha yutarit taachee? ¿Chakaja nuwaa istaku istach? atinaareesha, ngutish átsha; Isusoo kuk ngichiksha.
4 Shaanaatsi taarashish natstangcha. Tputsimun taárash chinarinllpa. Apanllpat kuk washtataja tángcha. Ashkinaareesha ndusha pazichish. Apanllimun kis taachsha.
5 Ashkuch, chiy chaanaatsi yasatarich. ¿Tamaree chiynaa yasachich tputseetsi? Waanaatstamari yasachiya. Ashirucha, saanpata istangtsa mangoonamaama atashina.
6 Mishat, tputs siyaa Apanllee kuk tayaspataku, siysa istangtsa; maachi wanasireew anoo ngutaritis panangtsa.
7 Mishat, paptsa; ngichiz payurintspa. Apanllee ngichimaam pinasakiya. Napa: wchoo tsitungeeruch, anuritam wataritam pusatarich. Ashikpaz ashchiya Apanlleema.
8 Tputs nazandshishingaziri tsitungakpaz ashku, yutaritshishiritam pusakpaz ashkiya. Ashkachu, waanaatsi Yashingup kanatsipchiya. Itaru, taárashingaz wanasirimish tsitungakpaz ashku, wanasirimshiritam pusakpaz ashkiya. Ashkachu, urutamari Apanllush taachiya.
9 Ashirucha, wanasiri taamaam sambaytarintspa. Ndunnaa sambaytakus, zapish yuwash Apanll zandku anush siyaa wanasiri tuwapakpaz ashchiya.
10 Ashirucha, yuwash waritakchu anush uru tputsee istangtsa. Tputsee yashing'shucheetstaa istakchus, itaru Isuschichpatatis yanuru istangtsa. Ashirucha, shingtsa atashina siyaatsi Isuschicheetsis.

* **5:25** Esekiyela 36.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Na nuwaantarisha kuwipti yandakina siyaama

11 Nuwaani kuwipti yandakuri, kapungumash uru yandakina.

12 Paptsa; tputs nuwaa kis napanda atusin, siyaatssha: Tasireetsis ktsupangints; atanaya. Isusumand wamin Utaáshuch kiyung yacharundama, atusin, puniksin, tputsee anoo kamachtakanaya; Isus iyaam yasinamun tsiparangu nda atanaya.

13 Siyaa ktsupangints atitaatssin, itaru Móysisarinee kuk nda izuuru payukana. Mangutari siyaa kasimaam zandkusin atana. Siyash kuk pzapanimaam zandkana.

14 Itaru, nuwsha Isusootsimari kuk pzapanimaam zandkina; pazikeezi, nduni. Isus yasinamun tsiparangu, nuwaam tumashireetsi ichinguru tuwaparangiya. Ashirucha, yuwaa sirú chinarangi anoo natsha chinakeezi. Nuw anoo ichinguru mapiykina.

15 Nutseetsich ktsupkitaatich, Apanlleem nda istakiya. Nduntaatiya ktsupkuch, istakitamtaja. Minamari chiyaa istakiya yuwamun Apanlleem wip kinakich anumuna.

16 Tputs anuri chinaku, Apanllsha kis chinachiya. Siysa anuri k'kuz chinakus, Apanllsha siyaam mangeemis mapiym panachintsa. Waama tiptsir ichinguru ashchiya tina.

17 Ashiriya, na ktsupamamun chinamaam watsishta tina. Tputs siyaa tamundakana an izuuru zamachtisinapa. Anumun k'kuzee yusur mazinamaam zandkeezi. Watam Isusumandtam kuk kapung kiyung kachiyaranguri, marachiri zapan taariya. Ashirucha, ¿mayaama an tputs nuwaa yusur kiyung táchach? Wappa tina.

18 Iy kurakarini, Isusu, siyaa Isuschicheetsis izuuru ksutachparee.

[Wapparee. Tsiyatsis watamcha.]

Ipísshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Ipísshucheem yandarangu anootsi

(Tayaspatampanirini kapitoro 19; mishat 20.13-38: natstangimasi.)

Papororini tuchip masach Ipísush taarangiya. Apanllee kuk tayaspatarangiya. Anush tputs zapani Isusoo mangoonarangana. Sheeru, zapishsha nllitarit tputs tayaspatapi átu naatarangiya. Itaru, Papororini uru kapung chinarangiya Ipísshucheetsi tputsi. Romshuch urkar Paporoo pangusush tumanarangu, Paporsha Ipísshuchee zuwanll wand nda mbizarangu, chinarangu, kirakaa yandarangiya. Yandayaru, Isus iyaa kapung chinakiya, tárangiya; mishat, wanasiriri taangtsa, tárangitamta; mishat, Isusumun yashingoo siyamari ksingtsa, tárangu, kirakamun yandarangiya wamkureema.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-2: ¿Tamarimsa, Isuschichis?
B. 1.3--3.21: Apanll iyaa ksumish chinaku, Isusumun iyaa kapung istarangiya.
C. 4.1--6.20: Siy Apanlltischa wipis, ashiriy Apanll wip ashirus taangcha.
D. 6.21-24: Siyaa ichingurootsis chinakina. Apanll siyaa ksumish chinaku, uru siyaa istachiya.

Na wapparee.

Tárangiya Papororini.

Papororini Ipísshucheem tputs yandarangiya

1 ¿Zuwaa, tamarimsa Isuschichis; taaris?

Nuw Paportana. Apanll nuwaa ipusarangu, Isusoom tayaspatampanireem ínaranganda. Nuw watatana. Nuw siyaam Ipísshucheemis kirak yandayaruri, zangankina. Apanll siyaa waama tiptsireem ínarangu siysa Isusoo mangoonarangus, nda sambaytaksa.

2 Aparich misha iy Kurakarini Isusu siyaa wanasiri napchiya; mangooz mapiymaam siyaam panachiya atina.

3 Apanll iyaa kizpur chinarangu, mangini kischa. Ashirucha, Apanllee: Apaa, shiy kizpurtishcha, atiniya. Shiyaa kizpur chinaktanicha. Shiy Isusoo ipartishcha. Iysha Isusoo kurakartanicha. Iparimunish iyaa shaanasha tiptsireemish ínarangsha. Iparish shiyash na taaku, iyaa urutamaritam na istaku taakiya. Ashiriya, Apaa, wappari, mangini kis atiniya.

4 ¿Tamaru Aparini iyaa chinaka? Ndatuma tsapurunasee tinachu uru iyaa waama tiptsireem ipusarangiya. Nuw tputsiri wanasirinandshaparee taachinllinpa, tárangu, yutaritshishirineetsini tachingarangiya.

5 Mishat, iyaa ksumish chinaku, waana iyangaz zandeeru, tputsee: Nuw shiyaa ipartana táchima, tárangiya. Táyaru, iyaa Isusumun wamin wipaampaz ashiru ínarangiya.

6 Apanllee: shiyaa uru kizpur chinaktanicha atini, watam iyaa kapung istaranguwa. Iy nduntaa waritaranguni, yutaritaatani taaranguni,

Apanll iyaa nayanirangu, istarangiya. Waanaatsi Wip kizpur chinarangitaa, iyaam tsipamaam zanganirangiya.
7 Ashirucha, na iyaa Isusumun ursiri Apanll iyaa yutaritshishirini ichinguru tachingarangu, Yashingoo iyaa itutsirangiya. Apanll waana iyaa mangutari istamaam zandarangu ashirangiya. Iyaa kapung chinarangu, ashirangiya. Apanll waana zandarangu ashirangiya.
8 Anumunsha iwaz nda pakchiyam pachindarangiya iyaa istamaama. Iyaatssha, itsinsaru mangoonpana, átu, mangeetsini p'tseerangiya Isusoo kuk mangoonamaama.
9-10 Iyaa mangeetsini p'tseerangu, iysha mangoonaranganiya, yuwaa sirútamasa Apanll tapachindampaneetsi zanganchima, tárangu anootsi. Sirú Apanll wipaa kamapshirangitaa, itaru yuwash waana zandarangu, iyaatssha mangeetsini p'tseerangiya. Yuwash zari waritarangu anush Wipaa tapachindampaneem ínarangiya. Na Wipsha kizpur kurak wamari kasiru taakiya. Tsapurunasshuchee kasimbeeru, wansipicheetstam kasimbeeru, urutamari wamari kasiru taakiya. ¿Tamaru iyaa chinaka?
11 Ashirucha, sirútama waana zandarangu, Waanaatsi Wip kurakaam ínchima átu, iyaatstam tiptsireem ipusarangitamta. Uru Apanll waana zandeeru, ashtachima, tárangu,
12 iyma, Utaáshuchimasini, Isusumun mangini taturanganiya. Apanllsha iyaa, wanasiri taapana átu, mangeetsini p'tseerangiya wipaa izuuru mangoonamaama, mishat wanasiritam taamaama. Anumandsha ayamtaati: Apaa, shiyaa kizpur chinaktanicha, táchiniya.
13 Apanll siyaam arapcheetstamtis istarangitamta. Tputs siyaa k'kuzee zuramamshi kamanirangu, Isus iyaa tapachindamaam tsiparangu átu, Isusoo kuk mazinarangus, siysa mangoonarangtamsa. Mangoonarangus, Apanll siyash Waanaatsi Wani pshtarangiya; watam nuwaanshu tputsiri Kani tapshtuchima sirú, táranguwa. Nuwtanda tputsiri tápi átu siyash Wani pshtarangiya.
14 Waanaatsi Wani iyash tapshturangu, iysha urutamari Apanll tiptsir taachiniya. Nda ayamtaati iyaa kanatsipchiya. Apanll waana tiptsiree ichinguru waanpee naringachu, iyaatstam Isuschicheetsini naringachtamtiya. Ashkachu iysha urutamari. Apaa, wapparee, wanip iyaa chinarangush istarangshawa, táchini.
15 Ashirucha, tsiyatssee siyamun mazinayaruri, mangi kischa. Wandari Isusoo izuuru mangoonkana átssincha siyaatsi. Isuschicheewaatstam chinakana, átssincha.
16 Ashirucha, anoo mazinaranguri, nuw mangi kis uru Apanllpa tsiyatkuri, Apaa, ¿tamaru shiy Ipísshuchee istarangsha? atina. Mishat, siyaam Apanllee mashkina.
17 Tsiyatkuri, Apaa, shiy kizpurtishcha atina. Shiyaatsimari chinakina; watam Ipareetsish iyaam zanganirangshawa Isusootsi. Ashiri Apaa, Ipísshucheem istangcha. Shaanaatstari mangoonamaam mangoom kapung panangcha. Mangoo p'tseengcha, Apaa, siyaam tsiyatkuri atina.
18 Mishat,; Apaa, shaana tputsireemish Ipísshuchee ipusarangush, shiyash urutamari taachinllinpa. Mishat, iyaanpatatani Isuschichpatatani washunand kis shiyash shaniychinipa. Shiyash aranginashaparee taarasheemani wanasirimish panachsha, Apaa. Anoom mangoonamaam mangoozee p'tseengtamcha Apaa, atina.

19 Mishat, Apaa, wizpurireetsish mangoonchinllinpa. Tamarupa Ipareetsish tuwizpurtarangsha ashiritam tputsireetsish tuwizpurtangcha, siyaam mashkuri atina. ¡Apanll wizpuririni tamara!
20 Apanll waanpata wizpur Isusoo ituyumarangu, sheeru kanindap tunaringarangu, kizpur kurakaam ínarangiya. Kizpur kurakaam ínarangu, Na kayunu iyamari kasiyani, tárangiya Isusootsi.
21 Ashirucha, wansipcheewaatstam urkari kasirangiya; mishat tsapurunasshucheewaatstam urkari kasirangitamta. Kurak kapungoowaatstaa, pakcheewaatstaa kasirangitamta. Kurak arangeem taarinaari ashiru, anootstam Isus kasirangitamta. Apanllimun wizpuririni Isus urutamari wamari kasiru taakiya.
22 Isus Waparimun wizpurini wamari kasirangu, Apanllsha, Na shiysha yaanaatsi tputsirini ksutangcha. Shiyaa ksutamapaneem ipuschinllpa; tputsireemish kurak taachsha,* tárangiya wipaatsi.
23 Ashiri Isus iyaa tiptsireetseeru, iyaatssha tuwizpurtaku, iyash wamari kasiru taakiya. Nllitarit ashimaam wanindaja. Isusumari kasiru urutamari taakiya. ¿Tamaru Apanll ashka? atashina.

2

Minootssha kamanchintspa yuwaa Apanll iyaa Isuschicheetsini tapachindarangu anootsi

1 Sirú siy tunaris Apanllee mapiyrangsa. Yutaritaatsimari chinarangus Apanllee nda pakchiyam chinarangsa.
2 Anpuru Yashingchichish tputs kis tachitarangus, yutarit taarangsa. Yashing' kurakcha kizpuri. Siyaa kapunguri kasirangiya. Tputsee yuw Apanllee ngatkana anootstam ichinguru kamachtaktamta.
3 Ichinguruni ashimanandmunni. Mangich yutarit chinakich, nutsich támarakich, chaana zandkich anootsim tachitaranganiya. Ashirucha, Apanll iyamand yutaritshishirini tsiyantayaru, iyaa wanimaam waritarangiya. Tputsee ichinguru wanimaam waritarangiya.
4 Iyaa wanimaam waritarangitaa, Apanll kchinamsheeru, iyaa nayaniyaru, kapung istarangu,
5 Wipamun taarashish urutamash iyaam panarangiya. Taarasheemani kaneesich panarangiya. Nduntaa waritaranguni, tsiparpaz ashiru nda chinaranguni, itaru Apanllsha iyaatssha ituyamakpaz ashirangiya.
6 Mishat, iyaa ituyamakpaz sheeru Wipapaz ashiru iyaa yuwar naringayaru, kurakaampaz ashiru iyaa ínarangiya. Iysha Isusumun kizpuritam taakaniya.
7 Apanll Tputs ztaru nuwaa: Tamaru Apanll ashiranga, tápanda átu, iyaatssha tputseetsini chinarangu, Waanaatsi Wip iyaam tsipamaam zanganirangiya.
8 Ashiriya, Apanll waana zandeeru, iy nduntaa Apanllee chinaruni taakuni, ashiritaa Isusoo zanganirangiya. Iyshacha Isusumun mangini tatkuni, Apanllsha iyaa mangutari tapachindakiya.
9 ¿Nitaati yaanamuntaja wizpuririni kamungchini? nda. Waanari tputs: Yuwamunari nuw wanasir taaki anumunaripa nuwaa tapachindachiya atinaariya, ¿tamaree anumun tapachindach? Isusumunaritcha tapachindachiya.

---

* **1:22** Salmo 110.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

10 Apanllimari tiptsireem ínakiya iyaatsi. Sirútamasa, Apanll mangush
chinayaru, tputsiri wanasiri taapana átu, na in taarashish kaneesich
anoom panakiya.
11 Itaru, mbizarintspa; sirútama siy tunaris, Utaáshuchpatini Apanlleem
yasamaam waritarangeezis. Utaáshuch siyaa, An tputs nda ktsupamcha;
Apanllee kuk nda payukana, tárangana siyaatsi. Yuwamand nutseetsis
nda ktsuparangus anumand Utaáshuch tputs siyaa natsarangana.
12 Siy Apanllee Ipusamarini kuku nda mazinarangsa. Utaáshucheem
saanaatsi ínamaam pinasarangsa. Utaáshucheem kinamaam
pinasarangus, Apanll iyaa Utaáshucheetsini: Tapachindachintspa,
tárangu, iyaatsimari Utaáshucheetsimari, tárangiya. Itaru, siyaa
tunareetsis, tárangeeja, nduni. Ashiruch Apanlleem tiptsir
kinamaam pinasarangis. Siy kaapa Apanllee nda mangoonarangus,
mapiyrangatasa. Ngutis taar ashirangsa.
13 Itaru, natsha siy Isusoo kuk mazinarangus, siy tunarimuntaatis
taarangus, natsha in siy iyapta Utaáshuchpatini maachiritanicha.
Isus iyaam ichinguroomani tsiparangu, ursirpat siyaatstam
tachingarangiya.
14-15 Isus, iyaanpatatini k'kuzee yararangiya. Na minampazini
ashiruni taakaniya. Sirú, iy Utaáshuchini siyaa kundararimuntanicha.
Iy Móysisarineetsi kuk payurangini; siysa nda payurangus, anumand
siyaa natsarangini. Itaru, Isussha kizpur kiyung kachiyeeru,
iyamand chayarini tsiparangiya. Tsiparangu anumand na Apanll
kamachtamarini iyaa nda kiyung yachakiya, watam kamachtamarini
wazapaneeru payumaam pinasaranginiwa. Itaru, uwsha; Tsimbunoo
Utaáshucheetstam, arapcheetstam tputsireemi minamaritpaz ashiru
ínchima átu, iyaam tsiparangiya. Ashiri Isusumunari iysha ichinguruni
Apanlltanicha tiptsiriniya. Iyaanpatatini chinakuni, kis taakaniya.
16 Isus yasinamun kiyung kachiyaru, tsiparangu, iyaatssha natsshini
kapeetarangiya. Mishat, yuwamand iyaam tsiparangu anumand Apan-
llsha na iyaatssha kis chinakiya; iyaam waneeshish ndunshaparee.
Ashiriya, iyaa ichinguruni Wapareem tiptsir ínarangiya.
17 Isus amb ashirangu iyaa Utaáshucheetsini: Nuw tputseem ichin-
guroom tsiparangina, ashiri siysa arapchee tunaree natsarintspa,
tárangiya. Siyaatssha tunareetsis anootstam atiya: Siyaamtam nuw
tsiparangitamana, ashiri na mapiyngtsa; tárangitamta siyaatsi. Ashiri na
chinayashtini taakaniya.
18 Isus iyaam ichinguroomani tsipayaru, ashirucha na Apanll Wani
iyash ichingurushini taakiya. Apanllpa tsiyatamaam nda pazikurini
kis tsiyatkiniya; xarasheemani ndunshita. Apanll Wani iyash taaku,
Apanllee iy washunanda Apartanicha tiniya.
19 Ashikcha, zuwanllee. Sirú, siysa Apanllee xapoorangitaatis, itaru
natsha mangoonaksa. Mangooneerus, Apanll siyaatssha: Nuw siyaa
tputsiritamana, tárangiya. Ashiri na in washunandaritani ichinguruni
Apanllshatanicha tiptsiriniya. Apanllee maachiritanicha ichinguruni.
20-22 Ichtaru, Isus iyaam tsiparangiya. Sheeru, Isusoo kuk iyaa
kamanirangana Isusoo tayaspatampani. Sheersin, tputssha zapan
mangooneersin, Apanlleem tiptsiri kinarangana. Ashiramchu, anu-
mun siysa tiptsireemtam kinarangsa. Itaru, ichinguruni minampazini
ashiruni chinampanari taakiniya Apanlleema.

Napa: Iynaa washunandari Apanllpaz pangu minamtashuripaz ashiruni taakaniya, watam Apanll Wani iyash taakuwa. Isusumun pangukpaz ashkiniya. Isusumun tayaspatampan kuku, mishat Apanllimunatam kamanimapanimun kuku Apanlleem pangukpaz ashkiniya. Isus tayaspatampan Isusoo kuk patuzinazpaz ashku pashuchirangana. Sheeru, anumunsha iwaz Isusoo kuk kaman kaman ashiranguni, misha chichirustakpaz, misha kamurikpaz, misha paxiztakpaz ashkiya. Ashikpaz ashkuni, mangoonaranguni, Isusumun aranganasha minamari pangukpaz ashiranganiya Apanlleema, watam Apanll Wani tiptsirish taakuwa. Wanasiritam taakuni, Apanll iyash kis taatariya. Ashiriya, anuri mangoonangtsa. Apanllee kapung chinakuni iyaanpatatini chinayani atina.

3

Mishat, táchintspa yuwaa nuw siyaam tayaspatampaneem taakuri, siyaam Apanllpa tsiyatkina anootsi

1 Ashirucha, yuwamand siyaa tayaspataki anumand, nuwaa putayarusin, tumanaranganaya.

2-3 Siy nuwaa yasakpasa. Apanll siyangaz tunareetsis chinarangu, nuwaatssha siyaa tayaspatamaam kamachtarangiya. Apanll: Nuwaa mangoonkusin nuwaana Kani tputsush tapshtuchima, Apanll, tárangiya nuwaatsi. Nuwsha na siyaatsi anoo kamaneena, yuwaa Apanll sirú kamapshirangu anootsi. Anoo na siyaam pakich yandayana.

4 Ashiriya, siysa kirakareetsi natstachus, yuwaa Apanll nuwaa: Tunareetstaa chinakina, tárangu anoo mangoonachpasa. Iparimuni mang' tatkusin nduntaa Utaáshuch tputsi, nuw tapachindapi tina, tárangiya Apanlli nuwaatsi.

5 Apanll sirútama zitaminarineetsini anoo nduntaa kapung kamanirangu, itaru na in iyaatssha Isusoo tayaspatampaneetsini kamanirangiya. Apanll Wani mangeetsini p'tseerangu iysha yuwaa Apanll kapung chinarangu anoo mangoonarangtanicha.

6 Watacha yuwaa Apanll sirú pakich kamapshirangu anoo. Tunareewaatstam tputs tputsireemi ínchitamana, Apanll, tárangiya. Utaáshuchpat minumaritpaz nutsasi ashiru kinachinllinaya, tárangiya. Watam Ipari tputseem ichinguroom tsiparanguwa. Ashirucha, Ipareetsi mangooneersin, tunareewaatstam, nuwsha tputsireemi ínchima; urutamari kis chinachima, tárangiya Apanlli.

7 Ashiriya, Apanll waantari zandeeru, nuwaa istamapaneem ínarangu, kamachtarangiya, Shiysha tunaree tputs ichingurootssin kamanishini Ipareetsi kuku, nuwaa, tárangiya. Apanll nuwaa kamachtakchu anshu nuwaam waana wizpuririneetsi panarangiya.

8 Nduntaa nuw waritaruri, Apanll tiptsiri piyartacheewa nuwaa itsinsaru taamaam kasirangitaatssin, Apanll nuwaa kamanimapaneem ipusarangiya. Na shiysha Ipareetsi kuk tunaree tputs kamanishini, tárangiya. Waamari Isus iyaa istarangu, ¿tamaree chiynaa anoo ashpa yasachich? Uw chínash kapungcha; itaru yuwaatsim yasari anoo kamankina siyaatsi.

9 Apanll sirútamasa wipapat maachee ichinguru tinarangu, tputseetstam tinarangiya. Yashing' tputsee tamapingarangitaa Apanll uru

wipaatsi chinarangiya yashingoo kasimaama mishat tputsee itutsimaama. Anoo uru chinarangitaa, sirúta nda wazaree tputsee kamanirangiya.* Itaru, natsha wipsha kusarangu iyaa tayapstarangu, iysha yuwaa tayapstarangu anoo tputsee wazaree tayapstakitamaniya.

10 Iy na Apanllshatanicha tiptsirini. Iyamun, Apanll tiptsirimun Apanll wasundurur, mishat wasundururtam urkari, na mangoonkanaya yuwaa Apanll sirútamasa chinarangu anootsi.

11 Yuwaa Apanll uruta tputsee Wipamun tapachindamaam chinarangu anoo na mangoonkanaya.

12 Ashirucha, na iysha tputsini ichinguruni Isusumun mangini tatkuni, Apanllpat kis ipunkiniya, watam Wip tiptsiriniwa. Punimaam ndunari, pazimaam nduntamta. Kis Apanllee chinakaniya.

13 Ashiriya, siysa nuwangaz mangis mantsarintspa atina. Siyamand kaminis kiyung kachiykitaati, itaru anumand siysa Apanllee mangoonaksawa. Ashiri siysa nuwamun shambatangtsa, sambaytarintspa tina.

14 Ashirucha, Apanll nuwaa tayaspatampaneem siyaam ínarangu, nuwsha uru siyaam Apanllpat tsiyatkina. Tutunlltayaruri, Apanllee:

15 Apaa, shiy tputseem ichinguru tinarangush, sundarureemtamtish tinarangush, shiyaa Apartanicha atina. Ashiri Apaa, Ipísshuchee istangcha; tina.

16 Watam shiy nda pakchiyam xapookshawa, ashiri Ipísshucheem mashkina. Wizpurireetsish panangcha, Apaa. Ashkachush, uwshtisin shiyaa izuuru mangoonchinllinaya; shiyamun wizpurirish taachinllinaya; Apanllee tina siyaama.

17 Isusumun izuureerus mangis tatkus, Isus uru siyash mangishis taachiya. Isusootsimarisha chinatssa. Mishat, Ipísshuch Isusoo izuuru chinakchusin, nda nllitari chinakchusin, Isusoo izuuru mangoonchinllinpa, atina siyaama.

18-19 ¡Isus iyaa tamaru chinaka! Ksumish iyaa chinakiya. Itaru, wamari ashiru, ¿tamaree chiynaa tatsamchich? Ashiritaa, Isusoo chínash yasapana aturi, Apanllpat tsiyatkina. Ipísshuchsha mishat Isuschich tputs ichingurusin tamarupa Isus chiyaa chinarangiya, uwshtisin ashtaptamana; waanpatatin chinampatari chinaptamana, Apanllee atina siyaam mashkuri.

20 Ashiriya, Apanll kizpurcha atina. Uw xaptareeja, nda. Waamari iyaa istamaam waritakiya. Chiynaa Apanllee mashkitaatini, itaru uwshacha yuwaatstam nda chinarangini anootstam aranginasha istachiya. Iyash wizpuririni taaku, Apanll Wani iyash taaku Apanllee iyaa izuuru istachiya.

21 Ashirucha, anumandsha: Apaa shiyamari kasiksha, atiniya. Iparimunish iyaa istarangush urutamari shiyashchi tputs wappari Apaa táchinllinpa, watam iyaa tiptsireemish ínarangshawa, atiniya. Uru Apanllee ungirtakuni, wappari atiniya.

Ashiri yuwaa nuw siyaam tayaspatampaneem taaki anoo kamaneena.

4

Mishat, nuw siyaa Isuschicheetsis atina; Wanasirinandaritis taangtsa; atina

---

* **3:9** Daniela 3.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

1 Nuw na Apanllimand kuk wamin tumanshishush taakina.
Ashirucha, siyaa atina, Apanllee kuk payungtsa; minamari mangooz
chinayarus taangtsa, atina, watam Apanllini tiptsiriniwa.
2 Saanpatatis chinayarus, istangtsa. Tputs tsiyantakinaariya siysa
tsiyantarintspa, anpata wanasir tsiyatangtsa. Saanpatatis chinakus
taangtsa.
3 Saanpatatis Isuschichpatatis chinamamari ksarintspa ayamtaatiya.
Minumari mangooz chinangtsa. Apanllimun Wani minampazis ashirus
mapiyashtis taangtsa.
4 Watam iy Apanllchichini Isusumun ichinguruni minampazini
ashiruni taakaniwa. Mishat, Apanll Wani yuw iyash taaku anu
minumaritamcha. Isusumunaritam ichinguruni washunand Apanllish
taachinipa.
5 Washunand minumari kurakartanicha. Ichinguruni Isusootsimari
mangoonkini. Ichinguruni Isusumunaritam chumaranginiya.
6 Minumaritcha Apanlli, watach iycha Aparini wamari kasiru taaku
anu, mishat iyash taaku anu.* Ashiriya, siysa minumaritpaz ashirus
taangtsa, átana.
7 Isus waana iyaam wizpurireemani zapan wayakiya iyaanpatatini
istamaama.
8 Watam Apanll kuk sirútari, táranguwa;
Nuw Ipari wamari kasiyaru, tputsee zapan itutseeru, nuwaanpee
kanapuramchu, wizpurireetsshiti Ipari tiptsireem zanganchiya;
tárangiya Apanlli. Ashirucha, anuritam ashirangiya.
9 Isus Apanllish káyashinu, nish tsapush karuwarangiya. Sheeru, nish
tsapush kapung kiyung kachiyaranllu, mapuyaranllusin, itaru Apanll
wipaa ituyumarangiya.
10 Sheeru wipsha Wapariptamta kanapeeranllu, wamarisha kasiru
taakiya. Ashirucha, na ichinguruni tsapurunasshuchini Isusumunar-
isha wizpuririni taakani.
11 Ashiriya, wizpuririneetsi waanchichitam zanganirangiya waan-
patatin istamaama. Ashpatam Isus waana wámachtasheem ínarangiya.
Mishat, ashpatam Apanllee kuk kamanimapaneem ínarangiya. Mishat,
ashpatam Apanllee kuk xiympaneem ínarangiya. Mishat, ashpatam
Apanllchicheem ksutamapaneem ínarangiya. Mishat, ashpatam tput-
see mang' tuwizpurtampaneem ínarangiya. Aranginasha ínat ínat
ashirangiya. Waana kamachtaku, Isus ínarangiya zapani.
12 Nuw tputsiri waanpatatin istachinllinpa, mishat tayapstachin-
llinpa, átu ashirangiya Isusu. Waanpatatin istakinaariya ashiru nuwaa
aranginasha mangoonachpasinaya atuparee ashirangiya.
13 Ashiriya, iysha yaanpatatini uru istakchuni, Isusoo izuureeshtini
minamaritpaz ashiruni mangoonchiniya. Apanlleetsimarisha Wip chi-
nachiniya. Ashkachuni Apanlleemarisha izuureeruni tachitchinipa;
Apanll wip wamarisha iyaa kasichiya.
14 Ashkachuni nllurpaz ashiruni nllitari mangush chinat, nllitari
mangush chinat, ashishtar ndusha ashtachiniya. Mangini ndunpaz
ashcheezini. Tputs mangooz tamamarpamaam nllitaritamash tayas-
pataku, iysha kukoo payucheezini.

---

* **4:6** Malakiyasa 2.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

15 Itaru, iyaanpatatini itsinsayashtini tsiyatkuni izuuru Isusoo kuk tuminchiniya. Anoomari yaanpatatini Isuschichpatatini chinakaniya, watam iy Isusoo kurakariniwa.

16 Ashiriya, watam Isus iyaam wizpuririnee iyaanpatatini istamaam wayaranguwa, ashiri ichinguruni yuwapaneemari Isus iyaam ínarangu anpaneemari taakuni yaanpatatini kis istakuni washunand kis Apanllimun taachiniya. Iyaanpatatini chinachiniya. Ashiri shingtsa siya, nuw siyaa atashina.

Ashiri mazinangtsa nuwaa kuki Isuschichis; Yutaritshishee izuuru ksangtsa, nuw siyaa tina

17 Na yutarit taakini an watsishaparee, nuw atina siyaatsi, watam Isus nuwaa tayaspatampaneem ínaranguwa. Yashingpazis ashirus taarintspa. Tputs ashkusin, miroosinllpaz ashirusin taakana.

18 Apanllee kuk nda mangoonkusin tapishpaz ashiru taakana. Apanllee ngatkusin, taarashee urutamash nda payukanaya. Yutaritshishingazimari uru támaraksin, Apanllee izuuru ngatkanaya.

19 Apanllee watstaya, Chak ashishtapa, atusin, yutaritshishingazimari kapung chinayarusin, mantsir taakana; pazikazinllinaja. Yutarit patatamamari chinayarusin, támaraksin, nda pakchiyam wanasir chinakanaya.

20 Itaru, siysa Isusoo kuk mazinarangus ¿nitaati yutarit taangtsa ateeja? nda. Isus kuk: Watsta, yutarit taarintspa; atiya.

21 Nuw siyaa itsinsaru tayaspatarangina. Ichinguruni shaniyeeruni, kamanirangina Isusoo kuku. Nllitaritaa kamanirangeezi.

22 Taarasheetsis sirapchee chinarintspa; tárangina. Watam sirú piyari mangooz chinarangus, Taarashi wanasirparee, tárangus, saanaatsi ngutis ngichirangsa. Aranginasha, aranginasha ashkus yutarit taarangsa.

23 Itaru, na taarashish kaneesich anungazimari chinangtsa; siyaa tayapstakuri, tárangina. Mangis wanasirsha chinangtsa, tárangina.

24 Watam Apanll siyaam taarashee kaneesich panarangu, Nuwaana tamaparina ashirusin itsinsaru taachinllinpa átu, ashiranguwa.

25 Ashiriya, itsinsarus tsiyatangtsa; ngichintspa. Watam iy ichinguruni Isuschichiniwa.

26 Mishat, tputsimun tsiyantakinaareesa, saanaatstatam paptsa; tsiyanpatis maarintspa. Natamta, musásiritam tsiyanis zambazangtsa.

27 Tsiyantakus paptsa; Yashing' kasiyantspa, atina.

28 Mishat, washchiree: Watsta, sh'chirinllpa; atina. Yuw tputs sirú shuchimpan taarangu anoo: Na izuuru ksangi, átana. Minganeetsish kapeeteerush, kuwiptish tarawaztayarush, kchitangi, átana. Tputs ashkachu, ndusha tputsee kiyung yachaku taachiya. Istampaneemarishapa taachiya. Ashiriya, sh'chirintspa atina.

29 Mishat, yutarit zarungcharintspa; ayamtaati mantsir tsiyatcheezis. Itaru, wanasirinand tsiyatangtsa. Tputsee mang' p'tseengtsa; mangoonamaam istangtsa. Ashkachinaareesa, aranginashaparee Apanllee mangoonachpasa.

30 Apanll waanaatsi Wani siyash pshtarangu, Na nuwtanda tputsiri; nuwash urutamari taachinllinpa, tárangiya siyaatsi. Ashiri mantsiri tsiyatintspa watam Apanll Wani mangishis uru taakuwa. Apanll Wani mang' mantstapa, átana.

31 Ashiriya, natsamaam watsta atina. Tsiyantarintspa. Tsiyaneetsis kpitangtsa. Waratintspa. Tputsee ksatarintspa. Mishat, tputsee kamasintspa. Yutarit tsiyatintspa. Ashkus yutaritcha. Ashiri natsamaam watsishaparee.
32 Itaru, tputsee chinangtsa. Nayanikus, istangtsa. Siyaa tputs yutaritam ínaktaa, itamsayarus chinangtsa, watam Apanll Isusumun siyaa chinayaru yutaritshishireetsis tachingaranguwa. Ashiri siysa saanpatatamtis chinangtamtsa, atina.

5

1 Ashiriya, Isuschichis, Apanllish tuminungtsa, watam Apanll tiptsirsawa.
2 Chinampatari chinangtsa. Isus iyaa tamaranga chinarangu, siysa tputsee ambtam shingtamtsa. Isus iyaa kizpur chinayaru, yutaritshishirineemani tachingamaam tsiparangiya. Nda tsipunoo pachindarangu tsiparangiya. Anumand Waparsha ksumish chinarangiya. Ashiriya, iysha ashchitamaniya Isuschichpatatini, watam Apanllini tiptsiriniwa.
3 ¿Tamaree Apanllchichich yutarit taachich? Ashiriya, imbangartamaam pakchiyam chinarintspa. Piyari mangooz chinamaam watstatamta. Mishat, maachtangazimari támaramaam watstatamta. Wanasir chinampanari taangtsa watam Apanllini wipiniwa.
4 Ashiriya, ¿mayaama mantsiri taamaam chinachich? Ashkuch an pazichpachi. Yutarit zarungcharintspa. Ngutis tamasing tamasing shirintspa. Anoo ayamtaati yusur chinarintspa. Itaru, Apanllee, wapparee, taangtsa yuwamand shiyaa yutaritshishee ichinguru tachingarangu anumanda.
5 Ndunnaa yutaritshishee kasakus, Isusush nduntam pshtuchis. Tputs wandari yutarit patatamamari taaku, nda pazikusin, támarasheetsimari chinaku, ¿tamareeja Apanllee mangoonach? Apanllputseetsim chinaksin, ¿tamareeja Apanllee mangoonach? Mangoonkeeja. Ashku anoo Apanllish watsapun pshtucheeja. Pinasakiya.
6 Ashiriya, tputssha siyaa nllitaritaa kuk tamapingayarusin, tayapstakinaariya, paptsa anoo mazinarintspa. Apanll anoo kuk natsakiya. Yuw tputs Apanllee ngatamamari taakana anoo nda yutarit wanichiya.
7 Ashirucha, nuw siyaa: Waash tchitintspa; táshina.
8 Sirú siy tunimushpaz ashirus taarangtasa itaru na in 'sinishsha taaksa. Apanll siyaa waama tiptsiri ínarangu, ashiri Apanll tiptsiri tamaparee ashirus 'sinishpaz ashirus taangtsa; wanasiriri taangtsa, atashina.
9 Apanll kuk mangishis 'sineekpaz ashirangiya. Apanll kuk iyaa: Uru saanpatatis istangtsa; wanasiriri taangtsa; itsinsashtis chinangtsa, atiya.
10 Yuw Apanll chinaku anoo izuuru sangtsa. Yasayarus, anurisha taangtsa.
11 Tputsush tunimush taakana anush tchitintspa. Itaru, wanasiriri taakus, tpazayarus, ksangtsa.
12 An tputs yutarit ashkana anoo ipishungakanaya. ¿Ashimaa tamaree tsiyatchich? Tsiyatkuch ksimunachpachi.
13 Itaru, ipishungayaritaatssin, iysha wanasiriri taakuni, tuwasineekpaz ashiruni tputssha ¿tamaki nuw yutarit ashki? átu, waanaatsi yutaritshishirineets yasachinllinaya. Yasakchusin, pazichshitisinaya.
14 Ashirucha, yaseekuni, atiniya;

Támangi; chiyzangi.
¿Mayaama yutaritshishee chinaksha?
Isus mangeetsish
watam tuwasinipi atuwa.
Yutaritshishee kasayarush,
Isusoo mangoonangcha;
atuni atiniya.

15 Ashiri siyaa Isuschicheetsis, mangiptis taangtsa, átana. Ngutis mangshartawis taarintspa. Itaru, Apanllee kuk payukus, mangipashtis taangtsa.

16 Watam natpuru yutaritshish pzapaneekuwa. Ashiri ngutis mantsirish xiytangat ashkus, zapshtarintspa. Apanlleetsimari mangooneerus taangtsa. Wanasiri taangtsa.*

17 Ashiri miroosinll tamaparee shirintspa. Mangipashtis taangtsa. Yuwaatsimari Apanll zandku anoo sangtsa. Yasayarus, tatsamooritam payungtsa.

18 Karusamaam chinarintspa; kash kaseeyantspa. Ashkachus mangich tsípat ashku mantsir taakchi. Itaru, Apanlleetsimari Wani chinangtsa kis taamaama. Apanllee Wani: Nuwaa kasiyarush, machingandama; tángtsa.

19 Sheerus saanpata Apanllee kuk kis tsiyatangtsa. Apanllee ksatam seengtsa. Yaseekchus, kaapa mangiptartis chinayarus Isusoo seengtsa.

20 Mishat, ksari Apanllee ungirtangtsa watam Isusumun iyaa istaranguwa. Uru, Apaa, wapparee; tángtsa nuw atina.

21 Mishat, saanpata Apanllchichpatatis niyrintspa; kukoo ngatkus shirintspa. Isusoo chinakus, kis ayu tángtsa.

22 Mishat, kizshitis, zaranlleetsis kuk kpitintspa, watam Apanll shingi atuwa.

23 Apanll kamuzaa wizanllee kasimaam wayarangiya. Sheertam Isusootssha iyaam tiptsireemani kasimaam wayarangitamta watam Isus tiptsireem tsiparangu tapachindaranguwa.

24 Ashku, iysha Isusoo kuk kis payukaniya. Ashiritam siy kizis zaranlleetsis kuk kis payungtamtsa; kpitintspa.

25 Mishat, nuw siyaa kamuzaatstis tina; Izanlleetsis chinangtsa. Watam Isus iyaa ksumish chinarangu nda waanaatsi watsipun pachindaranguwa. Ashiriya, siysa ambtam ashiritamtis izanlleetsis chinangtamtsa siya.

26 Napa ¿Isus iyaam tamarangeeja? Isus tputsireemi ínapi átu, iyaam tsiparangiya. Siysa kamuzis izanlleetsis ambtam ashikpaz shingtsa chinakus. Watam yutaritshishirineetsini tachingamaam tsiparanguwa. Tputsiri nuwamun mang' tatkusin, Apareetsi kuk payuksin itsinsarsha taachinllinpa, táyaru ashirangiya.

27 Mishat, wanasirinandarisha taakchusin, yutaritshishee izuuru tachingama taakchusin, nuwamun kissha taachinllinpa, tárangiya. Ashiruch Isus yusur kuskachu, wanasirinandarisha iyaa pangchiya. Ndusha pakchiyam mantsir taachchi. Pazicheezini ndambaree.

28 Ashirucha, nuwsha siyaa atashina; Saanaatsi nutsis tamapari ashiru, izanlleetsis chinangtsa; kamuzaatsis atina. Ashkachinaareesa, saanaatstam ungareem taatssa, watam minumpaz ashirus taaksawa.

---

* **5:16** Salmo 90.12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

29 ¿Nitaati tputs waanaatsi wanuts natsak? nda. Waanaatsi chinaku,
wanasiri napkiya. Waanaatsi kis maritakiya. Ashiritam izanlleetstis
ashikpaz shingtamtsa, wanasiritam ksutangtsa atina. Napa, Isus iyaa
ashiritam wanasiri ksutkuwa,
30 watam Isus tiptsiriniwa.
31 Ashirucha, kizaa yamakus, izanllpatis minumaripaz nutsas ki-
narus, ashirus chinakus taangtsa, tina. Watam Apanll kuk zurku atuwa;
Tputssha kamuz uruta waparee, wanireetstam kasayaru, izuuru
wizanllpatamarisha minumaripaz nutsas ashirusin taachinllinaya,*
tárangiya Apanlli.
32 Itaru, nuwshacha átu anootstam táshina; Iysha itaru, Isus iyaa chi-
narangu, minamaritpazini sheertamani Isuspat kinaranginiya, atina.
33 Ashirucha, zuwanllee, nuw siyaa tayaspatakuri, Saanaatsi izanllis chi-
nangtsa; tina. Saanaatsi nutsis tamapari ashiritam chinangtsa.* Itaru,
kizatamsin wazaranlleetssin kuk niyrusinpa, uru kis payuchinllinpa;
atina.

6

1 Mishat, siy nlluris nuwaa kuki mazinantsa tina. Apareetsis kuk
uru payungtsa; aneereetstamtis kuk payungtamtsa. Apanllee chinakus
shingtsa, watam ashkuch wanasiriwa.
2-3 Watam Apanll waana kamachtaku, táranguwa;
Apareetsis wanasir ksutangtsa. Kuk payungtsa. Aneereetstamtish
wanasir ksutangtsa; kukoo payungtamtsa. Ashkinaareesa ashiru,
ngutis tsipacheezis. Wambari siyamari wachinaru taatssa,*
Apanll, tárangasha. Kamachtarangu anoo kis payuchchi, watam kispa
taatssa, táranguwa.
4 Mishat, siyaa wachinaatstis atina; Ipareetsis ngutaritis kiyung yachar-
intspa nda watsiyunpa taamaama. Ipareetsis chinangtsa. Tsiyanuspat
ipareetsis tsiyatintspa. Itaru, chinampatari tsiyatangtsa. Uru Isusoo kuk
tayaspatangtamtsa atina. Ashkus an, iparis wanasiri kanungartachinl-
linaya.
5 Mishat, na siysa patatamapanis, mazinangtsa. Paturunareetsis
kuk payungtsa; kpitintspa. Waneerundama átus wanasir ptatangtsa.
Yuwartatam kamachtaku anuritam ptatangtsa. Tamarima Isusoo kuk
payukus ashiritam paturunareetsis kuk payungtamtsa.
6 Tputsim paru, in tamaka patatku, tápanda átus ptatintspa; saanitaritat
ptatangtsa. Isusoo kuk kis payukus, ashiri paturunareetsis kuk ksatam
payungtsa.
7 ¿Nitaati tputseemaja patatkis? Isusoompaz patatkus ashiksa. Ashiri
paturunareetsis ksutkus, kis ptatangtsa.
8 Ndamba siynaa yasasa, siy wanasirinaariya taakinaareesa ashiru,
Isus yusur kuskachu, waana yasayaru, wanasiritam tuwapchintsa.
Patatamapaneewaamtam tuwapchiya. Ichinguru tputsee tuwapchiya.
¿Nitaati tputschiwa mamarpapu? waana tatsamooru tuwapchiya.
9 Mishat, nuw siyaa paturunaatstis atashina; Tputsireetsis wanasiri-
tam ksutangtsa, tina. Isus tamapari ashirus wanasiri ksutkus shingtsa;
atina. Nambanambtar shirintspa; natsarintspa. Watam siy kurakaris

* **5:31** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 2.24 átu atitamta. * **5:33** Malakiyasa 2.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **6:2-3** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 20.12 átu atitamta.

watacha Isusu. Patatamapanshitisin urkartamsincha Isusootsi. Kurakarini kanindush taaku tatsamooru tiptsiree ichingurootssin napkiya.* Ashiri tputsireetsis wanasiritam ksutangtsa atina.

10 Ashiriya, siyaa Isuschicheetsis ichingurus táchintspa, Isusumunari kizpurtangtsa. Sambaytarintspa. Isus siyaa wizpurireemis kapung panachintsa.
11 Apanllimun wizpuririni taakchus, Yashing' siyaa nda kasichintsa; siyamari kasitssa. Siyaa tamapingeeya atitaa, sambaytacheezis, ndambaree.
12 ¿Nitaati tputspataja waratkini? nda. ¿Nitaati tputseeja iyaa kapung kasimaam zandak? nduni. Yashing'tanda iyaa kasimaam zandku, yashing' iyaa natsaku, kasipi átu waratkiya. Yashingpatatam wasundururi waratkiniya, yashingpatatam urkar waratkiniya. Yuw tsapurunasshuchee ichingurusin kasikana watacha yuwapat waratkini anu. Kanindash kizpuritam taakana.
13 Ashirucha, Apanllimunari wizpuririni Yashingoo kasimaam chinangtsa, saanamunaris xapooksa. Apanllimunari wizpuririni taakus, Yashing' siyaa kizpuritaa kiyung yachakinaariya, siysa sambaytakeezis. Apanllimun kizpur taatssa. Apanllimunari kasiyatssa.
14 Ashiri Apanllimun kizpurtangtsa, nuw siyaa atashina.

Izuureeru Apanllee wizpuririni payumaam kamanchintspa. Ichtaru, Isusoo kuk izuureerus mangoonangtsa. Mishat, wanasiriri taangtsa; yutarit taarintspa.
15 Mishat, yuwaa Isus chiyaa tapachindaku anoo izuureerus mangooneerus, mangooz mapiyrus taangtsa.
16 Mishat, uru Isusumunari mangis tatungtsa; Isusoo ksarintspa. Ashkachus, siyaa Yashing' tamundat tumuntat ashkitaa, nda yutarit ínchintsa.
17 Mishat, yuwaa Apanll: Siyaa tapachindayanllintsa,* tárangu anoo chinangtsa; mbizarintspa. Mishat, Apanll Wani waanaatsi kuk mangeetsis p'tseeku, izuuru mangoonkus anuri payungtsa.
18 Mishat, Apanlltam Wani mangeetsis p'tseekchu Apanllpat tsiyatangtsa. Uru Apanllee mashangtsa tputseema. Mangiptis, Apaa, shiyachchee tputs istangcha, tángtsa.

Ashiri Apanllee wizpuririni izuuru payumaam siysa shingtsa.

Napa: ¿Romshuch sundar waratamaam tamarangeeja? Waratamaam shitungachu izuuru yarkiya. Tas tuwapimash kichpukiya. Sheeru, ngusambsha k'tuntakiya. Sheeru, mbammashee spatakitamta. Sheeru, xanxapishsha payukiya kámanamaama. Sheeru, ngusambtam tutaykiya. Sheeru, mchitsha kayungumaam payurutaru waratamaam naakiya. Xunaru naamaam nda pakchiyam chinakiya. Ashiri siysa ashikpaz shingtamtsa Yashingoom waratamaama.

19 Mishat, nuwaamtam Apanllee tsiyatangtsa. Apanllpat tsiyatkus; Apaa, Paporoo istangcha, tángtsa. Mangoo p'tseengcha. Shiyaa kukish kamanimaam pazitpa, nuwaam tángtsa. Tákchus, nuwsha putit tamapari ashiruri tsiyatchina.

---

* **6:9** Tayusima 10.17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **6:17** Isáysa 52.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

20 Isus nuwaa, Nuwaa kuki wayashincha; kamanishincha, táranguwa.
Isus kuk wamin nuwaa tumanarangandanaya. Itaru, siysa Apanll-
pat nuwaam tsiyatkinaaris, nuwsha kurak tamaparee ashiruri, nda
punikuri tayaspatachima.
Ashirucha, uru kizpurtangtsa; sambaytarintspa siyaa atashina.
21-22 Na minootssha kamanchintspa. Zuwanllee Tíkiku siyap zangan-
chintspa. Nuwaa kuki mazinapana aturi, kamanishini táchina. Tsiyatsis
ichinguru yasapana aturi siyap zanganchima. Nda kas yutakani anoot-
stam ichinguru kamanishincha táchima. Uwsha kamankachu, mazi-
nakus, ndusha nuwangaz mangis mantsatssa; mangis ksachshaparee.
Zuwanllee Tíkiku kizpur chinakina. Tíkik Apanllee kuk kis tputsee tayas-
patakiya. Ashiriya, siyaa tayaspatakchu mangeetsis tuwizpurtachiya.
23-24 Na nuw siyaa tina: Aparich siyaa Ipísshucheetsis chinaku, iy Ku-
rakarini Isus siyaatstam chinaku, uru wanasiri istachintsa. Waanaatsi
tiptsiri uru istakiya, waanamun mangis tatumaam uru istatariya,
mishat saanpatatis chinamaam uru istataritamta. Siy Isusoo urutamari
chinakus, ashiriya uwnasha urutanasha siyaa istachiya.
[Wapparee Ipísshuchis.]

Felipshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Felipshucheem yandarangu anootsi

(Tayaspatampanirini 16.11-40: natstangimasi.)

Romshuch urkar wasundurur Paporoo Romap machtarangu, anush pangusush tumanarangiya. Felipshuchsha Isuschichi tputs anoo mazinarangusin, Paporoo istayani atusin, maachee Romap zanganirangana, mishat kurikeetstam zanganirangana Paporoo istamaama. Tputsish maachirit zanganirangana; tputs suru Ipórtitu. Ipórtitsha Paporosh kusarangu, anush taarangu; anumunsha kapung kas yutarangiya. Tsipamaam waritarangitaa, itaru Apanll istarangu támarangiya. Támarangu, Paporsha, Ashiriy na waptam kanapungcha. Shiyangaz kapung mang' mantsakpasinaya. Tsiparangparee átpasinaya shiyaatsi, tárangiya. Ashiriy Ipórtitsha, Ayu, táyaru, Paporsha kirakaa yandarangiya Felipshucheema zoonlli. Sheeru, Ipórtitush zanganirangiya. Tímoteyootstam, Shiysha zuwaa, naangtamcha Ipórtitpata, tárangu, Tímotey naatarangtamta.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-2: ¿Tamarimsa, Isuschichis?

B. 1.3-11: Siyaa kapung chinaktana. Uru Apanllpat tsiyatkuri, siyaam mashkina; saanpatatis chinamaam mashkina, mishat, Apanllee aranginasha mangoonamaam mashkitamana.

C. 1.12-26: Yuwamand Isusoo kuk tayaspataki anumand nuwaa nish tumanarangana. Itaru, mangi mantsakeezi.

D. 1.27—2.18: Mang, siy kiyungutam kachiyaksa Isusumanda kuku, átssincha. Itaru, Isus siyaa uru istatariya. Ashiriy siysa Isus tamaparee ashirus saanpatatis chinangtsa. Shaanaatstari chinarintspa.

E. 2.19-24: Tímotey nuwaa kapung istakiya.

F. 2.25-30: Ipórtit nuwaatstam kapung istarangiya. Itaru, kapung kas yutarangu, tsipamaam pakich pshatarangiya. Apanll istarangu, na támeenllshitaya. Shiyangaz mang' mantsakiya; ashiriy nuwsha, Waptam kanapungcha, tárangina.

G. 3.1—4.1: Isusshumari tchitangtsa.

3.1-16: Utaáshuchee tputs yuwaa mantsir tayaspatakana anoo mazinarintspa. Nuwaa tamapari ashirus Isusootsimari mangoonamaam chinangtsa.

3.17—4.1: Mishat, tputs mantsir taaku anush tchitintspa. Anoo chinarintspa. Iy Apanlltanicha tiptsiri. Apanllpa urutamari taachiniya. Ashiriy anootsimari chinayarus, Apanllush tchitangtsa.

J. 4.2-9: Saanpata natsarintspa. Isusumun uru mangis kis shambatangtsa. Ashkachus, Apanll uru siyaam mapiym panachintsa.

I. 4.10-20: Yuwamand nuwaa istarangus, maachee nuwaam zanganirangus, Wapparee atina. Siy nuwaam istarangsa. Ashiriya, na Apanll siyaa istachintsa. Ashiriy na wapparee.

Tárangiya Papororini.

Papororini Felipshucheem tputs kiraka yandarangiya

1 ¿Isuschichis tamarimsa, taaris? Nuw suri Paportana. Nuw ipunshi Tímoteyu nuwapatcha taaksha. Isusumun zuwanllini. ¿Istampanis tamarimsa siya; wanasiri taaris? ¿Wanasiri tputsee istakis? ¿Siy tayapstampanis, tamarimsa siya? ¿Wanasiri tayapstakis tputseetsi? Ashparitis siyaa chinaktana.

2 Apanllpa siyaam tsiyatkina. Iy Aparini, mishat iy kurakarini Isus uru siyaa napku mangeemis mapiymaam panachiya, mishat siyaa istachtamta.

3 Siyaa Isuschicheetsis nda mbizakina. Siyaa uru mangishi chinachintar ashkuri, Apanllpat siyaam tsiyatkina. Apaa, wappari Felipshucheema; siyashcheema; atina.

4 Uru mangi kis tsiyatkina siyaama.

5 Watam sirú Isusoo kuk siyaam kamaniranguri, Isus tputsee tapachindamaam tsiparangu; táranguri, kamaniranguri, siysa mangoonarangsa. Mangooneerus, nllitaritaatstam tputs kamanirangsa. Ashirangus, nuwapatpaz ashirus Apanllee kuk kamanta kamanta ashirangsa. Na in zari wand kamaniksa; nda sambaytaksa.

6 Nuw Apanllee yasaktana; siyaa kanachacheeja, ndambaree. Apanllsha mangeetsis tachingeeru, uru aranganasha aranganasha ashkachu mangeetsis p'tsichiya waanaatsi mangoonamaama. Ayamtaatiya kasacheeja, ndambaree. Nimunsha Isus yusur kuskachu, iyaa yamakchu, mangeetsini p'tseeta ashtaru anoo kasachiya; watam itsinsaru Isus waana tamapari ashiritam taachiniwa.

7 Siyaa ichingururi chinaktana. ¿Tamaree nda ashchi? watam Apanll uru iyaa chinaku, iysha yaanpatatini chinaktamaniya. Nuw sirú tputsee tayapstaranguri, Isusoo kuk zuramamishcha, tárangina. Nuw tayapstamaam zapan xiyranguri siysa nuwaa kapung istarangsa. Na nuw tumanumash taakuri, nda nuwaa mbizaksa; uru nuwaa wand istaksa.

8 Siyaa Isusumun kapung chinaktana. Anoo Apanll yasakcha. Felipshuchee Isuschichee pangasani átana.

9 Ashiriya, siyaam Apanllpat uru tsiyatkina. Tsiyatkuri, aranganashat waanpata chinapana aturi mashkina siyaama. Ashkachinaareesa, Isusoo izuuru mangoonatssa; misha, Isusoo kuk aranginashaparee yasatssa.

10 Ashiri Apanllsha siyaa istakchu, uru wanasir chinamamari taatssa. Itsinsarus taatssa. Ashkachus, Isussha yusur kuskachu, ¿mayamandshtaja wánich? Wanicheeja, ndambaree.

11 Isus, Apanlli Wip siyaa istakchu, tputsee itsinsaru chinatssa; Isus waana tamapari ashirus wanasiri taatssa. Ashiri tputs siyaa yasakchusin, ¿Tamaru Apanllee yasaru ashka? siyaa táyarusin, uwshtisin Apanllee mangoonchitampasinaya. Anumandsha zuwanllee, nuw siyaa kizpur chinakina; uru siyaam Apanllpat tsiyatkina.

Mazinangtsa; tsiyatssee kamanchintspa. Nuwaa Apanllimand wamin tumanarangitaatssin, ashiritaati nuwsha sambaytakeezi; kis taakina.

12 Na nuwangaz, mangis mantsarintspa. Nuw tumanshishush taakina. Itaru, Apanll waana nuwaa nish wayarangiya tumanshishush, Isusoo

kuk kamanimaama. Zuraktana. Waninll Isusoo kuk nish tuzapaneekina.
13 Romshuch urkar wasundurur yuw nuwaa ksutkana an nuwaa kuki mazinaksin, Apanllimand Wip Paporootsi tumanaranganaya, átssincha. Mishat, nllitaritam tputs nuwaatstam kuki mazinaksin atitamanaya. Nishuch tputs nuwaa natstakana. Papor kiyungutaa kachiykitaa, Isusoo wand tachitkiya; nda sambaytakiya, átssincha nuwaatsi.
14 Mishat, Isuschichtam, yuw nish Roma yaktarini taakana an nuwaa kuki mazinayarusin, kizpur Apanllimun taakana.
15-17 Ashpatam tputs apanllpantaa nuwaa natsaksin: Nuw Apanllee kuk kizpur tayaspatakina. Nuw Paporoo kasiktana, atusin, Tputs tamaka Apanllee tayapstaku tápanda atusin, tayapstakana. Nda itsinsaru tayapstakana. Natsashishpat kiseeru tayapstakana. Nuw nish tumanshishushtaa taakuri, nuwaa aranganasha kiyung yachamaam zandakpasinaya. Itaru, ashpatamta yuw nuwaa chinakana an itsinsaru Isusootsi tayapstakana. Apanllimand kuk Paporoo tumanarangana, atusin nuwaa tuwizpurtakana.
18 Itaru, nuwaa natsakitaatssin, nuwsha anamun mangi mantsakeezi, watam Isusoo kuk tayapstakanawa. Ashiri yuwamun Isusoo tayapstakana anamun kapung mangi ksakina.
19 Ashiriya, nuwsha mangi kis uru taachina. Siy nuwaam Apanllpat tsiyatkus: Paporoo istangcha. Mang' kapung mantstapa átus, Apanllsha Wani nuwaa itamsamaam istachiya. Ashiriya, nuwsha mapiyruri taakina. Nuwaam ichinguru wanasiri shitungchiya.

20 Isusoo pazimaam zandkeezi. Anoo uru mangishi chinachintar ashkina. Sirú Isusumun kizpur taarangina. Kapung tayapstarangina Isusoo kuku. Ashiri natsha kasamaam zandkeezi. Aranganasha wanasiri tayapstapi tina. Nduma tsiparuri, tputssha nuwaa kuki mazinayarusin, uru Isusoo mangoonpana atina. Nuwaa pachakchinaareesinaya, ashiriya: Paporoo Isusumand pacharanganaya, ántachinllinaya. Isusootssha: Shiyamand kaminish ashirangana, táyarusin, Isusoo ungirtachinllinaya. Anootsimaricha chinaki.
21 Watam nish tsapurunasush taakuri, nuwaa Isus mangeetsi kasikanda tina. Isusshumari tachitpi tina. Sheeruri, tsipakchuri, kizpur aranganasha wanasirinasha Isuspata kis taachina.
22 Itaru, ndatuma nuwaa pacharsin, Isusoo kuk kamanimantar ashkuri, ¿wanipaja tputs Isusoo kuk mangoonachpasinaya?
23 Ashiriya, ¿nuwaam mayaja wanasiri? Nuwna yasareezi. Isusush taamaam kizpur zandkina, watam an ichinguru kasiruwa.
24 Itaru, na musásiri tsipakchinaareena, ¿chaka siyaa tayaspatachints?
25 Ashiriya, musásiri tsipacheezi, ndambaree. Apanll waana zandku, taachparina; nuwaa tumanshishush tashitungachapandanaya. Tashitungakchusin siyaa yusur tayaspatachintspa. Mangeetsis p'tsichintspa Isusoo aranganasha mangoonamaama.
26 Ashiriya, siyash kuskachuri, washunand Isusumun shambatchiniya. Apanlleetsi wapparee táchpachi; yuwamand nuwaa tumanshishush tapachindarangu anumanda.

27 Itaru, zuwanllee, natumasana siyap kusamaam pinasakina. Itaru, siysa wanasiri taangtsa. Isusoo kuk mazinakus, Isusumun kizpur

taangtsa. Siyash zapshina kusachparina; itaru ndaturi kusaruri, tsiyatssis wanasiri mazinapi tina. Ashiri tsiyatssis zanganingandama. ¿Tamarimsa? ¿Wanasir taakis? ¿Minammari mangooz payuyarus, Isusumun kizpur taakis? Itsinsarus kamaningandama. Washunand Isusoo kuk tayapstangints.

28 Tputs Isusumun wamin siyaa natsakana siysa punirintspa. Ndusha pcharundama, tárintspa. Apanllimun mangis tatkus, uru anumanda tputs siyaa natschintsa, watam Apanllee kuk payumaam ngatkanawa. Anumandsha Apanllsha anoo tputsi waana wanichiya. Itaru, siyaatssha tapachindachintsa.

29 Itaru, natumasina siyaa Apanll ateeja; Nuwamun Ipari mangis tatkus, ashiri anumand siyaa kiyung yachachpasinaya; ashtaa itamsayarus tchitangtsa, átcha Apanlli siyaatsi.

30 Nuw sirú siyash taaranguri, tputs nuwaa kapung kiyung yacharanganda. Na siyaatssha ashtachtampasinaya kiyung yachchitampasinaya. Nuw nish tumanshishush taakuri kiyung kachiykitamana. Tputs siyaa kamanirangana anootsi. Ashiritaa, nuw nda sambaytakina; Apanllee kuk tayapstamaam watsta, teezi, nda. Kis tayapstakina.

Ashiri yuwaa tumanshishush taaki anoo kamaneena.

2

Mishat, siyaa Isuschicheetsis táchintspa; Isus iyaa kizpur chinaku iyaam tsiparangiya. Iysha iyaanpata ashiritam chinamaam kamanchintspa.

1 ¿Apanlli Wip ndusha siyaa chinak? Siyaa chinaku, ¿ndush mangeetsis yarta yarta ashik? ¿Apanlltam Wani ndush saanpata Isuschichpatatis chinamaam istak? ¿Ndush saanpatat nayanimaam istak? ¿Ndush siyaa ashik, zuwanllee?

2 Ashiri Apanll siyaa mangeetsis yarku, ashiri siysa nuwaa mangi yaramaam istangandama. Saanpata Isus tamapari ashirus chinangtsa. Minamari mangush chinayarus, saanpata wanasiri taangtsa; saanpatatam chinangtsa.

3 Saanaatstamari chinarintspa; Isuschichpatatis ichinguru chinangtsa. Siyamari kukis kasimaam chinarintspa. Nuwamari Apanllee kizpur chinaktana, tárintspa. Itaru, nllitarit tputsee yasayarus, In tputs Apanllee mangoonakti, táyarus chinangtsa.

4 Mishat, saanaatstamari chinarintspa. Itaru, nllitaritam tputsee istamaam chinangtsa.

Uru Isus tamapari ashirus chinayarus taangtsa; istamaam chinangtsa; nuw siyaa atashina.

5 Mazinangtsa Isuschichis; uru Isus tamapari ashirus chinayarus taangtsa. Isus waanaatsi tapachindamaam nda chinarangu, iyaamsha istamaam chinarangiya. Ashiri siysa shingtamtsa.

6 Napa Isus Apanllcha wipa; uru Waparpat taarangiya. Waparpat tatsamooritaa taarangu, ashiritaa waanaatsi nda pachindarangiya.

7 Kamiyarangu, Waparee kamingeeru, nish tsapurunasish kusarangiya iyaam istamaama. Nish tsapurunasish kuseeru, tputs tamapari ashiru nllurtarangiya.

8 Tputseem kinayaru, kanungarangiya. Kanungeeru, wand Waparee kuk tuminumaam anumari chinarangiya. Anumari chinayaru, yutaritshishpaneetspaz ashiru yasinamun tstsambeersin, tsiparangiya.

9 Itaru, Apanllsha Wipaa ituyamarangiya. Nuwash kusangandama;
shiy tputsee tapachindampantishcha. Shiyamari kasirush taaksha.
10-11 Shiyaatsimari tputs ztaru ungirtachinllinaya. Tsapu-
runasshuchtam íwarpichtam, yashingchichtam ichingurusin shiyaa
surish mazinaksin tutunlltayarusin: Isusoo, shiy kizpurtishcha,
shiyamari kasiru urutamari taaksha; shiyapat tatsamooru wanindaja;
taachinllinaya shiyaatsi; tárangiya Apanlli. Táyarusin, Apanlleetstam
ungirtachinllinaya yuwamand wipaa nda pachindarangiya anumanda.
Ashirucha, Isus tamarangpari ashiritamtis uru saanpatatis Isuschich-
patatis chinangtsa, nuw siyaa atashina.

*Minootssha zuwanllee táchintspa: Apanllee itsinsaru mangoonk-
inaareesa tsangach tamapari tapish sunlliyku siysa ashkitamsa
tsapurunasshu.*

12 Nuw siyash sirú taaranguri, nuwaa kuki mazinarangis. Na araptaati
taakuri, uru nuwaa kuki mbizarintspa. Yuwari áti anuri payungtsa.
Paptsa, kasakinaareesa, Apanllsha waneeyantspa. Sirú Apanllimun
mangis taturangsa. Ashiri nat ini Apanllee kuk mazinayarus, payungtsa.
Itsinsarus taangtsa. Ksarintspa. Kasakinaareesa punimaam wari-
takcha.
13 Apanll siyaa: Nuwaa kuki payup átu, mangeetsis p'tseekiya
mangoonamaama. Sheeru, siyaa tuminumaam istakitamta, watam
Waanaatsi wizpuririni panakantsawa. Ashiriya, zuwanllee, tuminu-
maam ngatintspa. Payungtsa.
14 Saanpata minamari mangooz chinangtsa. Piy chinaru, piy chinaru
shirintspa. Saanpata natsarintspa.
15 Itsinsaru taakinaareesa, ¿chakaja siyaa yutarit tsiyatach? Yutarit
tsiyatamaam wanindaja. Siy Apanlltampaz wipis ashirus tsapurunasush taaksa. Tputs Apanllee nda mangoonkusin, yutarit taakanaya. Waanpatatin natsaksin, tapishpaz ashirusin taakanaya. Itaru, siysa yuwamun Apanllee mangoonkus, tsangach tamapari tapish sunlliyku siysa ashkitamsa.
16 Ashiriya, Isusoo kuk kamanimantar shingtsa. Ashkinaareesa,
Isus yusur kuskachu, nuw siyaa pazicheezi; ndambaree, watam
nguteezi siyaa Apanllee kuk tayapstarangi; nguteezi siyamand kiyung
kachiyrangi. Siy izuuru mangooneerus tachitaksa.
17 Ashiriya, siyamun kaminis kiyung kachiykitaati, nuwaa pachaki-
naareesinaya ashtaa, mangi mantsakeezi. Mangi ksachparina, watam
siy Isusumun mangis tatuksawa. Siy ichingurus Apanllee na tachitkus,
ashiriya nuw mangi kischa.
18 Nuwaa pachakinaareesinaya, siysa nuwangaz mangis mantsar-
intspa. Na Papor Apanllishparee taariya, táyarus, nuwamun mangis kis
taangtsa. Ashirucha, Isusootsimari kuk payungtsa; nuw siyaa atashina.

*Ashiri na zuwanll Tímoteyoo misha zuwanll Ipórtitootstam siyap zan-
ganchima.*

19 Isus waana zandku, ipunshini Tímoteyoo musásiri siyap zangancch-
intspa. Yuwash kanapkachu, siysa tsiyatsis nuwaam zanganingan-
dama. Siyaa kukis mazinapi tina. Siyaa kukis mazinakchuri, mangi
kisparee taachina.
20 Tímotey nuw tamaktamparee ashiritam siyaa chinakiya. ¿Chaka iy
tamapari ashiritam siyaa chinach? Tputs ashim wanindaja.

21 Wanip tputs waanaatstamari chinakanaya; nda Isusoo kamachtamarini kapung chinakana. Itaru, Tímotey ashkeeja.
22 Tímotey nuwapat waparpapaz wip ashiru washunand tayapstarangini Isusoo kuku. Anoo watam siy yasaksawa. Sirú parangis anootsi.
23 ¿Na nuwaa sundar tamachimasaja? Pachachpasinaya. Naturitana yasareezi. Yasakchuri, mikeeruri Tímoteyush tsiyatssee zanganchintspa.
24 Itaru, waana Apanll zandku, nuwaa tashitungakchu, siyash kusachparina.
25-27 Itaru, natumasa zuwanllee Ipórtitoo siyap waptam zanganchintspa. Siy: Paporoo istashini; tsiyatssi kamanishini, táyarus, Ipórtitoo nuwash zanganirangsa. Nuwash kuseeru, nuwaa zuwanllich tamapari ashiru istarangiya. Mangeetsi isitcheerangiya. Nish kiyung kachiyrangiya; itaru washunand mang' kis Isusoo kuk tayapstaranginiya. Itaru, zuwanll Ipórtit kizpur kas yutayaru, tsipamaam pakich pishtarangiya. Itaru, Apanll istarangu; támarangiya. Támeeru, Nuwangaz mang' mantsakpasinaya. Tsiparangparee, atusin, mang' mantsakpasinaya. Natunaa támeena, waptam kanapchina, átcha. Ashiriya, nuwsha: Waptam naachcha, táchima. Apanll zuwanlleetsi ituyamarangu, kizpur istarangiya. Nuwaatstam istarangiya. Papor mang' aranginasha mantstapa; Apanll, tárangparee.
28 Ashiriya, na mangi kissha zanganchima. Siyash kuskachu, washunand mangis kis shambatangtsa. Nuw mangi ksatamparee shambatchina.
29-30 Ashiriya, Isusumun mangis shambatangtsa.

Nuwash ichingurus kusamaam pinasarangus, zuwanllee Ipórtitoo zanganirangis. Nish Apanllee kuk tayaspataku pakich tsipamaam pshatarangiya. Waninll Ipórtit Isusumand kiyung kachiyranguwa. Ashiriya, tputs ashiritam Isusoo chinaku anoo siysa wanasiri tsiyatangtsa. Chinangtsa. Ashiri Ipórtitoo shiyap tuwanpuchima.

3

Minootssha kamanchintspa zuwanllee, yuw sirú Utaáshuchinee kamachtamarini payurangitaati nuwaa istarangeeja Apanllee mangoonamaama anootsi.

1 Itaru, ichtaru yusur táchintspa; Isusumun mangis shambatangtsa. Anoo tputsee uru kamanta kamanta ashkina. Ashiriya, siyaa yusur tayuschintspa, Mangis Isusumun shambatangtsa, átana. Áti anoo kis tayuskina. Isusumun mangis shambatkinaareesa, uwsha mangeetsis uru yarchiya; mangis kis taatssa.

2 Paptsa Isuschichis; tputs nda itsinsaru Isusoo kuk tayapstaku, siysa anoo mazinarintspa. Ashpatam tputs Utaáshuchee zitaminarini kamachtamarini tayapstakana. Itaru, siysa anoo kuk mazinarintspa. Watsta. Tumuz tamapari ashirusin taakanaya; nda mangoonkanaya. Maachiritis nda ktsupkus, Isus siyaa tapachindacheeja, mangu ngichkusin atanaya.
3 Itaru, iy itsinsaru Apanllee kuk mangoonkiniya. Zitaminarinimuni kamachtamarini mangini tatkeezini, nduni. Apanll Wani iyash mangishini pshtukchu, Isusumun kis taakaniya. Apanllee itsinsaru chinakaniya. Ashiriya, ¿mayaamaja nutseetsini ktsupchich?

4 Nuw Apanllee kuk mamarpakinaareena, ¿tamaree nuwna nda
yasachi? Watam nuw sirú Utaásh kamachtamarini yasamaam ka-
pung pshturanginawa. ¿Chakaja sirú nuwaa kasichinda payumaama?
Móysisarineetsi kuk ichinguru payurangtana; ichinguru yasakinawa.
5 Nuw kizpur Utaáshuchtana. Nuw apari Utaáshuchimuntamta; nuw
aneeri Utaáshuchimuntamta. Nuw Benjaminchichtana tputsi nuwa.
Nuw anchichtana. Atat nuwaa tatsipeeru, tsimbunurinshini mata-
yaru zari anush apanllpansha nuwaa ktsuparangiya. Sheeruri, ka-
nungeeruri, Parísiyash iskoweerarini pshturangina. Pshturanguri,
Apanllee kamachtamarinee ichinguru mazinarangtana. Kapung pshtu-
yaruri Parísiypanshucheem nuwaa ínaranganaya.
6 Zitaminarinee kuk kis payupi turi, kaneeschee k'kuz ngatarangina.
Ashiri anumunsha, Isuschichee kapung natsaranguri, kiyung yacha-
rangina. Zitaminarinee kamachtamarini payumaam anoomari chi-
narangtana.
7 Kapung payurangitaati nda pakchiyam istarangiya Apanllee Wip
mangoonamaama. Anumandcha wand mangi kapung mantsakina,
watam Isus undarari ashiruri taaranginawa.
8 Itaru, na, Isusootsimari kuk payupi tina. Isusootsimarisha na chi-
nakina. Sirútama Utaáshuch kurak ashiruri taarangina. Tputs nuwaa
wanasiri chinarangana. Maacheetsi zapan payurangina. Itaru, Is-
usumunsha mangi taturanguri, anumand Utaáshuchsha nuwaa nat-
sarangana. Maachiritaatsi ichinguroo itutsirangana. Itaru, maach-
tangaz mangi mantsakeezi. Kapitamapaz ashiru nda chinakina. Isu-
sootsimarisha aranginasha chinapi tina.
9 Zitaminarineetsi kamachtamarini tuminurangitaati, nuwaam itsin-
saru taamaam istarangeeja. Itaru, natunaa Isusumunari mangi tatu-
maam zandaktana, watam Isusumunari Apanllsha nuwaa mangi izuuru
tachingaranguwa. Na nuwaam waneeshish ndunari.
10 Ashirucha, Isusootsimari mangoonamaam zandaktana. Isus iyaam
kiyung kachiyrangiya. Isus iyaam tsiparangiya. Apanll waanpata
wizpuririni Isusoo ituyumarangasha. Nuwsha Isus tamarangparee
amb ashtapi atitamana. Ashiriya, nuwsha Isuspat minamari mangooz
chinayaruri, Apanllimunari mangi tatkinaareena, Isusumunari wamin
tsipakchinaareena,
11 Apanllsha nuwaatstam izuuru ituyamachindanaya, waana zand-
kachu.
12 Itaru, zuwanllee, nuwaam Isuspat izuuru minamari mangooz
chinamaam pshatakina. Itaru, anungaziri zandaktana. Watam Isus
nuwaa: Itsinsarush tchitangandama, táranguwa.
13 Pishtaktana, itsinsaru Isusu tamapari ashimaama. Itaru, yuwaa
sirú natsashish chinarangi anu na mapiyaruri, yutaritshishireetsi kasa-
yaruri, Isusoomarisha kuk payupi turi, tachitkina.
14 Isus nuwaa: Tchitangandama; tárangu, ashiriya, nda piyari chinat
chinat ashkina. Itsinsaru Isusootsimarisha chinakuri, tachitkashina
Apanllush kusamaamaya. Sheeru, Apanllush kuskachuri, uru Isuspata
kis taachina.
15 Ashiriya, Apanlleetsimarisha chinayaruni, Isusush tachiteeni atina
siyaa Isuschicheetsis. Piyari chinat piyari chinat ashkinaareesa,
Apanllee mashangtsa. Itsinsaru tachitamaam istangandama, tángtsa.
Ashkachus, Apanllsha mangeetsis p'tsichiya itsinsaru chinamaama.

16 Itaru, yuwaa natumasa itsinsaru chinakis anoo, zuwanllee, ksar-
intspa. Nuwsha ashtachtamparina.
17 Siy Isuschichis nuwaa yasaktischa. Ashiriya, nuw tamapari ashirus
taangtsa. Siyashuch taaritamcha yuw itsinsaru taakana anu. Ashiriya,
anoo tputs uru chinayarus, siysa ichingurus ashiritam taangtsa.
18 Itaru, tputs mantsir taakana an: Isusoo chinakaniya, atitaatssin,
ngichkanaya; anoo chinarintspa. Anoom siyaa wanip waneeran-
gina. Sirútari Isus anumandtam tputs wamin tsiparangitaa, yasinamun
kiyung kachiyarangitaa, itaru uwshtisin na yusur Isusoo natsakpaz
ashkusin, mapiykanaya Isusootsi. Kundartakpaz yusur ashkanaya.
Yuwaa Isus yasinamun tsiparangu anoo nda mazinamaam zandkana.
Yuwamand ashkana anumand nuw mangi kapung mantsakina.
19 Waanaatsimari chinaksin, katungtsingaz, misha kizangaz, misha
karusamangaz, anungazimari chinakanaya. Pazikazinllinaja. Ashk-
itaateesinaya, itaru Apanllsha yasariya. Tputs ashku anoo izuuru
wanichiya; sumasush muchchiya.
20 Itaru, iysha Apanlltanicha tiptsirini. Urutamari Apanllpatari taa-
chiniya. Ashiriya, Isusoom kutakaniya, watam iyaa izuuru tapachin-
dachuwa. Kanindap káyashinu kuschiya.
21 Isussha kuskachu, iy nutsini musásimasheetstaatani waana wanuts
tamapari ashiru wanasiri tinchiya. Watam Isus wamari ichinguru
kasiruwa.
Ashirucha, nllitaritaa k'kuz mazinarintspa; nuw siyaa atashina.

4

Mishat, siyaa Isuschicheetsis mangeetsis p'tsichintspa saanpatatis kis taamaama.

1 Siyaa Isuschicheetsis ichinguru chinaktana. Siyangaz pamaam zand-
kina. Itaru, siyamun chinachinaw ashkuri kis taakina. Siyamun mangi
tatkina. Ashiriya, zuwanllee, Isusumun kizpur taangtsa.
2 Mishat, izaree Evodiyaa, misha izaree Síntikee, kizaptaatis chi-
nangtsa; natsarintspa. Saanpata chinangtsa. Apanll istaku, minamari
mangooz chinayarus taangtsa.
3 Shiysha zuwaa Sísikoo, shiy nuwaa sirú kizpur istarangish; ashiriya
shiysha na izareetsi istangcha. Yaramaam tsiyatangcha washunand
wanasiri taamaama. Shiyash Isusoo kuk tayapstaranguri, izari
Evodiya, izari Síntikitam nuwaa kapung istarangana. Zuwanll Klementi
nuwaa kapung istarangitamta. Mishat, siyashuch zapantam nuwaa
istarangana. Sureetsis ichinguru Apanll wirkarimun yandam taariya.
4 Ashiriya, zuwanllee, Isusumun mangis shambatangtsa. Yusur
tayuskina; Isusumun mangis shambatangtsa, atina. Anoo mbizarintspa.
5 Mishat, tputsee ichinguru nayanikus, istangtsa. Wanasiri taangtsa.
Iy kurakarini Isus kayumshatanda.
6 Ashiri mangis mantsarintspa. Mangis mantsakinaareesa, Apanllpat
tsiyatangtsa. Tsiyatkus, ichinguru yuwaa mangishis chinakis anoo
kamaningtsa, Sheerus, Apanlleetsi: Wapparee, taangtsa, watam uru
Apanll iyaa mazinakuwa. Mazinayaru, mangeemis mapiym panach-
intsa.
7 ¿Tamarimasaja Apanll mangeemani yarak? Anoo izuuru yasareezini.
Itaru, Isusumun mangini tatkuni, Apanllpat tsiyatkuni, Apanllsha uru

mapiym panatariya. Mapiym panakchu, uru mangeetsini izuuru ksutchindanaya.

8 Ashiriya, zuwanllee, Apanlleem minamari mangooz chinangtsa. Uru itsinsarus tsiyatangtsa. Wanasiri taangtsa, tputsee chinakus istangtsa. Mishat, mangishis chinachintar ashkus mantsir chinarintspa. Yuwaa Apanll chinaku anootsimari chinachintar shingtsa.
9 Nuw siyaa sirútama tayapstaranguri, nuwaa kuki payurangsa. Nuw siyash wanasir taarangi anoo parangsa. Nuwaa kuki mazinarangsa. Ashiriya, nuw tamaparina ashirus itsinsarus taangtsa. Ashkachus, Apanll siyaa istachiya. Uru siyaam mapiym panachintsa. Ashiri shingtsa, zuwanllee, nuw siyaa atashina.

Mishat, tsiyatssis kamanchintspa yuwaa nuwaam kurikpa istarangis anootsi.

10 Na siyamun nuw mangi kischa. Watam siysa: Papor kiyung kachiytapa, átus, yusur nuwaam maachi zanganirangsawa. Ashiriya, nuw Apanllpat tsiyatkuri, Wapparee atina siyaama. Sirútari nuwaam maacheetsi zanganirangus, nuwaa istarangsa. Anumunsha iwaz pinasarangsa zanganimaama. Nuwaa uru chinarangitaatis, ashiritaa maacheetsi zanganimaam pinasarangsa. Itaru, na yusur: Paporoo istayani, táyarus, zuwanllush Ipórtitush maacheetsi zanganirangsa. Ashiriya, zuwanllee, Wapparee atina siyaatsi.
11 Nduntaatiya nuwaam zangankus, nuw mangi mantsakeezi. Na nuw mapiyruri taamaam xapshingayana. Maachingazi mangi nda mantsaki; mapiyruri taaki.
12 Maachi pshataktaa, anungaz nda mangi mantsakina. Maachi zapantaati payukuri, mangi ksacheezi; nuwaam watatamcha. Na xapshingayana. Yuwaa Apanll nuwaam zandku anoo waritakcha. Mariz kayatkinaareena, waritakcha. Tazazaktaateena, waritaktamta. Pukir tputs tamapari ashiruri taakuri, waritartamcha. Kizpur wirakuch tamapari ashiruri taakuri, waritartamcha. Ichinguru nuwaam waritakcha.
13 Watam Isus nuwaam wizpuririni panakiya mapiyruri taamaama.
14 Itaru, zuwanllee, siy nuwaam istarangis, ashiriya nuw wappari atina siyaatsi.
15 Ichtarina Masedonash tsap kusaranguri, wanipaja yaktash naparanguri, Apanllee kuk tayaspatarangi. Itaru, naakchuri, siyamari tputsis nuwaa istarangsa. Paporoo istayani, watam iyaa kapung tayapstaranguwa; táyarus, maacheetsi nuwaam zanganirangsa. Kurikireetstamtis nuwaam zanganirangis. Siy anoo yasapsa.
16 Sheeru, Tesalónshuchip watsapun naataranguri, tayapstaranguri, uru nuwaam zangan zangan ashirangsa.
17 Anumun zuwanllee, mangi kischa. Kurikimun mangi ksakeezi; siyamuncha mangi kisa. Siy nuwaa kapung istarangis. Ashiriya, na Apanll siyaa kapung istachintsa.
18 Ashiriya, zuwanllee, na nuwaam pishtakshtaja. Maacheetsi zapan payurina. Ipórtit ndatuma nuwash kuschu, maachi pishtarangiya. Itaru, na ichingurutana payuki. Ashiri wappari atina siyaatsi, watam siy nuwaa ashirus chinaksawa. Ashiri Apanllsha siyamun mang' ksatamcha.

19 Ashiriya, zuwanllee, siyaamsha maachi pishtakinaariya, Apanllee
mashangtsa. Isusumun izuuru panachiya misha aranginasha panach-
intsa, watam Apanll ichinguru payukuwa.
20 Apanllee urutamari wapparee táyani. Iycha Aparini, iyaa ksumish
chinakiya. Ashiriya, urutamari wapparee táchiniya.
21 Na nuw kuki kachingeena, zuwanllee. Ashiri siysa arangeema
Isuschichee: Papor siyaa tamarimta áttanda siyaatsi tángtsa. Siyaa
chinaktanda; mbizakeeja siyaa áttanda tángtsa siysta, watam Isusumun
zuwanlliniwa.
22 Isusumun zuwanlleeruni, nishuch tputs siyaa chinaktamtandsina.
Romshuch urkar wasundurur zapan Isusoo mangoonarangsin, siyaa
chinaktamtandsina.
23 Ashiriya, zuwanllee, iy kurakarini Isusu, Apanllee Wipa, siyaa uru
kis napkiya. Istakiya. Siyapat urutamari taachiya.
[Ashiriya, na wappari, zuwanllee. Watamcha tsiyatssi.]

Kólosénshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Kólosénshucheem yandarangu anootsi

Yuwapur Papororineetsi Romash tumanarangsin anpur Ipáparás, tputs suru, Kólosénshuchee tayaspatarangiya Isusootsi kuku. Ipáparás Kólosénshuchtam tputsi. Kólosénush yakta Kiríkshuch tputs zapan taarangana. Mishat, Utaáshuchtam tputs taarangana. Uwshtisin Apanllee kuk mazinarangusin, tputs zapani mangoonarangana. Mangooneersin, ichtaru washunand kis shaneerangana Apanllimuna kuku. Itaru zapishsha, Utaáshuch ashpatam tputs mantsir tayaspatamaam chtarangana. Mishat, Kiríkshuchtam ashpatam mantsiritam tayaspatamaam chtarangitamsina. Waana zitaminarinee kuk yusur chinayarusin tayaspatarangana. Ipáparásarinsha, Papororineetsi mashchima, táyaru, Paporop naatarangiya. Kusarangu, Papororineetsi kamanirangiya. Aship yutarit tayaspatakana, tárangiya. Ashiriy Papororinsha mazinarangu, kirakaa yandarangiya Kólosénshucheema tputsi.

Utaáshuch mantsir tayaspatarangusin: Apanll sirútamasa iyaa zitaminarini tsiyatarangu, waanaa kamachtamirini zapan kamachtarangiya. Kamuz tas k'turamaam kamachtarangiya; mishat, katungtsee mangoomaam, mishat, zaree shambatshishee payumaam, mishat, zaree kanusisush kanusamaam kamachtarangitamta. Ashiriy anoo kuk kapeetamaam wanindaja, watam Apanll waana táranguwa, tárangana Utaáshuchi tputsi.

Paporsha yandarangu, uwaatssin tárangiya: Zuwanll Ipáparás siyaa itsinsaru tayapstarangiya. Ashiriy ¿mayaamaja nllitaritaa k'kuz na chinaksa? Ndatuma Isus kuschu, Apanll Utaáshuchee anoo kamachtarangu. Itaru, Isus waana kusarangu, kamachtamarini sírapuch pastamshacha. Na Isusumunari Apanll iyaa waana tiptsireem ínakiya. Apanll siyaam Isusumunari taarashee kaneesich panarangiya. Ashirucha, Isusootsimari kuk na chinangtsa, yandayaru tárangiya Papororini.

Mishat, Kiríkshuchtam tputs tayaspataksin, waanaa zitaminarini kuk tayaspatarangitamsina. Tayaspataksin, Apanll kizpurcha wanasiri, tárangana. Itaru, iysha tputsini Apanllee mangoonamaam pinasakaniya, watam iya yutaritaniwa. Yashing' tsapurunasee tinarangiya. Ashiriy maachee ichingaru yutaritcha. Nish tsapurunasush wanasirimash wanindaja, tayaspataksin tárangana.

Ashiriy Paporsha uwaatssin tárangiya: Isus waparpat washunand maacheetsi ichingaru tinarangiya. Tsapurunasee tinarangiya, yashingootstam tinarangitamta, yashingootstam muchchur ichinguru tinarangitamta. Ichinguroo tinarangu, sheeru nish tsapurunasush kusarangu, iyaa yashingoo tatutsimaam tsiparangiya. Yashingoo wamari kasirangu, iyaa tatutsirangiya. Ashiriya, Apanll kizpurcha wanasiri; iyaa Wipamun tiptsireem ínarangiya. Iy Apanlltanicha wipini, yandayaru

tárangiya Paporo.

Papororini Kólosénshucheem tputsi yandarangiya

Nuw Papori siyaam Kólosénshucheemis kirakaa yandakina

1-2 ¿Zuwanllee, tamarimsa siya? Nuw siyaa kizpur chinakina, watam Apanllimun zuwanlliniwa. Nuw Papori siyaam Kólosénshucheemis yandakina. Apanll nuwaa ipusarangu, Ísúkirístoom tayaspatampaneem ínaranganda. Siyaam ichinguroomis yandakina. Apanll siyaa tiptsireem ínarangantsa. Siysa Isusush itsinsaru tachitkis, misha nda sambaytaksa. Ashirucha, siyaam yandakina. Nish zuwanllpatini Tímoteypat wanasiri taakaniya.

Ashiriya, Apanll siyaa nayanichapantsa. Apanll siyaam mapiym panachtampantsa, watam yaana Apariniwa.

3 Mishat, zuwanllee, táchinllpa. Siyaa kizpur chinakuni, uru siyaam Apanllpat tsiyatkuni taakaniya. Apanllee Ísúkirísutcha wapari. Isusoo iycha kurakarini. Uru Apanllpat tsiyatkuni, mangini kis siyaam wapparee atiniya.

4 Zuwanll Ipáparás nish kuseeru, tsiyatssee siyamun kamaneeru, mazinayaruni, mangini ksarangini. Isususmun mang' tatkana; siyaa átcha. Mishat, Apanlleewaatstam tiptsiri chinakana; átcha. Ashirucha, anoo mazinaranguni, siyaam Apanllpat tsiyatkiniya.

5 Apanll siyaa: Nuwash washunand kis taatssa, tárangu, siysa anuri mangoonarangus, saanpata chinamamari chinaksa. Sirú ichtaru Ipáparás Isusoo kuk siyaa tayaspatarangu, siysa mangoonarangus, anuri wand mangoonaksa, watam an k'kuz zurumamshiwa.

6 Siy Isusoo kuk mazinarangus, mangishis aranginasha mangoonta mangoonta ashirangus, natsha itsinsaru taaksa Apanlleema. Zuraksha, Apanll Isusumand wamin iyaa tapachindaksha átus, mangoonarangsa. Tamarupa siy mangoonaksa, ashiritam arapich zapan mangoonkitamsincha. Isusoo kamankusin, tsapurunasush ichinguru tzapaneekchiya.

7 Ashirucha, Ipáparás uwmasa siyaa tayaspatarangu, siysa kis mazinarangus, mangoonarangsa. Yungpaktischa, watam Ipáparásaa ipunshiniwa; Ísúkirísutcha wámachtashi. Iyapta washunand Apanllee kuk kamankiniya. Ipáparásaa kizpur chinakaniya. Siyaam kaminis tayaspatamaam nda kasakiya.

8 Ashirucha, nish iyash kuseeru, waana iyaa kamanirangiya siyaatsi. Waanpata kis chinakana; Apanllimun Wani kis chinakana; átcha siyaatsi.

9 Ashirucha, zuwanllee, anoo mazinaranguni, siyaam Apanllpat tsiyatkuni taakani; nda mbizakani siyaatsi.

Ashirucha, tsiyatssee siyaa mazinaranguni Apanllee aranginasha mangoonpana atuni, siyaam Apanllpat tsiyatkiniya

Apanllpat tsiyatkuni, Apaa, shaanaatstamari mangoonamaam Kólosénshuchee mangoo p'tseengcha; mangoo kapung panangcha; Apanllpat tsiyatkuni atiniya. Apanll mangeemis kapung panakchu, siysa Apanllee chínash ichinguru yasatssa.

10 Mishat, siyaam mashkini; Apaa, shiyaa itsinsaru chinaksin, Kólosénshuch shiyaatsimari kukish payuchinllinpa; tsiyatkuni atiniya. Siy Isusoo kurakareetsini kuk payukinaareesa ashiru, Apanll siyamun mang' kis taachparee. Ashkinaareesa, saanpatatis kis istatssa; misha, Apanllee aranginasha yasatssa;
11 misha, Apanll waanaatsi wizpuririni siyash izuuru tapshtuchiya. Apanll wizpuririni siyash taakchu, xapcheezis ndambaree, watam Apanll wamari kasiruwa. Kiyung kachiykitaateesa, kizpurtashtis taatssa; Apanllimun mangis kis taatssa.
12 Mishat, Apanllsha siyaa izuuru mangeetsis tachingarangu, waamat tiptsireem ínarangunts, natunaa íwari waanpee kárimaam waritaktamsa. Watam Apanllchichsawa, anurisha 'sinishpaz ashiru taaksa. Anumand mangini kis Apanllee wapparee táchini. Ashirucha, anoom Apanllpat tsiyatkini siyaama.

Mazinantsa, zuwanllee. Nuw siyaa; Apanll iyaa Yashingoo itutsirangu, natsha Isusoo iy kurakartanicha, tápi aturi yandakina

13 Ísúkirístumunari wamin Apanll iyaa tapachindarangiya, watam Apanll Isusoo kizpur chinakuwa. Sirú Yashing' iyaa izuuru kasirangiya; tunimushpaz ashiruni taarangini. Itaru, Apanllsha Yashing' iyaa kasitpa átu, Yashingoo tatutsirangiya. Ashirangu, Isusoom tiptsiri iyaa ínarangiya.
14 Isus iyaa tumashirineetsini watsipunpat tuwaparangu, Apanllsha yutaritshishirineetsini tachingeeru, izuuru mbizakiya; izuuru mapiykshitaya.
15 Mazinangtsa; Ísúkirísut Apanllpat tatsamoocha. Apanll manutsischa; nitaati tputs minamtiyam Apanllee patareeja. Itaru, Apanll: Ipareetsi pakchusin, Wapar ashiritamparee tputs tápanda átu, Isusoo zanganirangiya. Mishat, nduma Apanll maacheewaatsi tinchu, Isus urutari taarangiya; wamari kasiru.
16 Isus Waparpat washunand maacheetsi ichinguru tinaranganaya. Wansipchee tinarangu; tsapurunaseetstam ichinguru tinarangiya. Nda patarich anootstam, misha yuwaatstam patarich anootstam, misha yashingootstam muchchuri ichinguru tinarangiya. Kizpuriwa kurakawaatsi, misha kurakaa tsipasawaatstam, Isus waana tinarangiya. Nuwamari kasipi átu tinarangiya. Ashirucha, ashirangu wamari Isusoomari kasiriya; táshina.
17 Mishat, Ísúkirístumaa ichtaru urutari taarangu. Nduma maacheetsi tinchu urutari taarangiya. Ashirucha, waana ksutkiya; tinamarini nda pastamaama.
18 Mishat, Isus waanaatsi tiptsiri, iyaa Isuschicheewaatsini kasiriya. Uwma Isus támarangu, iyaam taárashshee urutamashee panarangiya. Ashiruch ashirangu, Isussha wamari kasiriya táshina. ¿Chakaja Isuspat tatsamooch? wanindaja.
19 Mazinangtsa; Ísúkirísut wamari kasiriya. Uwnaa Apanllpat tatsamooriya; Apanlliritcha. Apanll kis anuri chinarangiya.
20 Isus yasinamun tsipayaru, ursir kushindarangu anumun Apanll iyaa tatsuyarangiya. Anumuntaa waanaa tinamarineetsi ichinguru yararangiya. Wansipcheewaatstam, tsapurunasshucheewaatstam iyamand tayutaritarangu anootstam ichinguru yaramaam waritariya.

Ashirucha, iyaa ichinguru tatsuyarangu anumand Isus wamari kasiriya, atashina.

21 Napa: sirú siynaa Apanlleerus undarareerus, Apanllee tuwanll-
tapzis ashirus taarangsa. Yutaritaatsim siy chinarangis. Sirú Yashingoo
kuk kis payurangis.

22 Itaru, natunaa Apanll Isusumun wamin chiyaa kis napkiya. Isus
iyaam tatsuyamaam kiyung kachiyeeru, tsiparangiya. Ashirucha,
Apanll wanimaam kuskachu, siyaa pakchu, nda siyaa wanimaam war-
itchiya; yutaritshishiris tachingamcha.

23 Ndunnaariya Isusoo kuk kasakus, nduntam Isusoo kuk sambay-
takus, siyaam wanimaam nduncha. Apanll iyaa yusur ituyamachiya
átus, anuri izuuru chinakus, Apanll siyaa kis chinachintsa.

Na yaanaatsi kurakarini Isusu kamaneena.

Zuwanllee, na mazinangtsa nuwaa kuki. Nitaati nuw siyaa ngutazi waneeki, nda. Apanll waana zandarangu, nuwaa ínaranganda Isusoo kamanimaama

24 Apanll nuwaa kamachtarangu, mangi kis Isusoo kuk kamankina.
Kamankuri, siyaam kaminis kiyung kachiykina. Ashiritaa, kis kamank-
ina, watam Isus nuwaa piy shingcha, táranguwa. Isus tamarangpari
ashiruri Apanllchicheem kiyung kachiykina. Isusoom tiptsir pzapanipi
aturi kiyung kachiykina.

25 Apanll waana zandarangu, tayaspatamaam kamachtarangiya.
Tputs arapcheewtaa Isusoo izuuru mangoonpana átu nuwaa
kamachtarangiya.

26 Sirú nduma Isus tsiparu, natumasana Apanll Isusoo kamapshi-
rangiya. Zitamin ichinguru nda mazinarangana.* Itaru, natunaa Apanll
waanaatsi tiptsir kamanirangiya.

27 Apanll, tputs ichinguru Isusoo kuk yasapana arapchitaata átu
nuwaa kamachtarangiya. Watam Isus kuk atuwa; Isus wamari iyaa
mangeetsini kasiku, anumunari Apanllush izuuru taatssa.

28 Isusootsimari kamankina. Tputsee ichinguru waneekina. Mangipti
tayaspatakina. Isusoo izuuru yasapana aturi, siyaa itsinsaru taa-
pana aturi, siyaa tayaspatakina. Ashkuri, Apanll kuskachu, siyaa
wanasiririsha napchintsa.

29 Anuri chinakuri, siyaam kaminis kizpur tarawaztakina. Isus waana
nuwaa kapung istaku, wizpurireemi panakiya.

Ashirucha, yuwamand Apanll nuwaa kamachtarangu anumand nuw
siyaa waneekina.

2

1 Mazinangandama, zuwanllee. Siyaa itsinsaru kamankina. Nduntaa
kachi pakuri, ashiritaa siyaa tayapstamaam taakina; nda sambaytakina.
Apanllchichee ichinguru. Láwtisshucheetstam; siyaatstam tayapstakina.

2 Isusoo izuuru mangoonpana aturi. Mangeetsis arangeem p'tsimaam
zandkina. Waanpatatin izuuru chinapana aturi waneekina. Ashkachi-
naareesa, Apanllee wayasash ichinguru mangoonatssa. Sirú Apanll
waanaatsi wayasash kamapshirangitaa, natsha iyaam izuuru kamani-
rangiya; Ísúkirístush izuuru kamanirangiya.

---

* **1:26** Daniela 2.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Isusoo izuuru mangoonkuni, Apanllee wayasash ichinguru mangoonkitamanaya.
4 Ashirucha, k'kuzee nllitari mazinarintspa táshina.

Papcha, tputs ngichzipan siyaa tamapingayantspa aturi, siyaa kamankashina. Putittaati tsiyatkusin, ngichkana. Ashiriya, Isusootsimari kuk chinangtsa; ngichzee mazinarintspa tina.

5 Zuwanllee, araptaa taakuri, siyash nduntaa taakuri, mangipti kizpur chinakina; nda siyaa mbizakina. Mangpat taakana; siyaa atusin, anoo kis mazinakina. Izuuru Isusumun mang' tatkana; siyaa atusin, nuw shambatkina.

6 Zurumarpatis Isusumun mangis taturangis, ashiritam zurumarpatatamtis tchitangtsa. Wanasiriri taangtsa. Watam Ísúkirístoo kurakariniwa.
7 Ashiri kizpurtayarus, Isusumunari mangis tatungtsa. Aranginasha aranginasha Isusoo mangoonangtsa. Yuwari Ipáparás siyaa itsinsaru tayapstarangu anuri payungtsa; ksarintspa. Apanllpat tsiyatkus, urutari shambatkus, Wapparee, Apaa; tángtsa; yuwamand Isus siyaa uru istaku anumanda.
8 Mishat, táchintspa; tputsee kuk payurintspa; siyaa tina. Tputs siyaa tamapingamaam zandkana. Isusoo kuk nda tayapstakana; waanaatstamari kuk putit tsiyatkana. Zitamin ngichirangana anootsimari tayapstakana. Nda yasarsin, mangu iwaziri chinaksin, mangeetsich izuuru yaramaam nda kamankana. Isusoo kuk nda chinakana. Ashirucha, tputsee kuk payurintspa; anush tchitintspa.
9 Itaru, Isus kikiritcha Apanllirita. Apanllpat Isuspat izuuru tatsamkanaya. Wamaritcha Isus ashkasha. Itaru, siysa Isuschicheem tiptsiri kinayanllus tatsamooktischa. Sheenllus, ¿mayaja siyaam pishtach? ¿Mayaama chiy arangeem ngutich chinachich?
10 Mishat, siy Isusoo mangoonarangus, siyash mangishis Apanll taakiya; taarashish urutamash siyaam panarangiya. ¿Ashiri mayaja siyaam pishtatshat?
11 Napa: Isusoomari siyaa Apanlleem tiptsiri ínarangiya. Siy Apanlleem tiptsir kinarangus, itaru Utaáshuch tamarangpasinaya ashirangeezis. Uwshtisin iwazirit wanutsee ktsupeersin kapeetkana. Itaru, Isus siyaa yutaritshishireetsis arap kapeetku, mangeetsis izuuru yarkiya. Ashiriya, ¿mayaamaja Utaáshuch tamarangpasinaya ashirus chinaksa? atashina.
12 Isusumunari Apanll taarasheemis kaneesich panarangiya. Napa: Isus tsipayaru, mapurangsin, Apanllsha waanpata wizpuririni taárash panayaru, Isusoo ituyamarangiya. Ashkitamtis siya. Siysa anoo mangoonkus, Isusumun wamin chumakus, Isuspapaz ipunurus, tsiparangus ashirangsa. Sheeru, Apanllsha siyaa ituyamakpaz sheeru, taarashish kaneeschee panarangiya wanasiri taamaama.

13 Sirútama siy Yashingootsimari kuk chinarangus, anuri payurangsa. Yutaritshishireetsis kis chinarangus, Apanlleetssha izuuru mapiyrangsa; tsipampaz ashirus nda chinarangsa. Itaru, natsha Apanll siyaa ituyamakpaz sheeru, Isusumun taarashish kaneeschi panarangiya. Iyaa Apanllchicheetsini yutaritshishirini izuuru tachingarangiya.

14 Mishat, kamungshisheemani wayarangiya nda wanimaama. Móysisarini kamachtamarini iyaa kiyung yacharangiya, watam payumaam pinasaranginiwa. Iyaa wanimaam waritarangiya. Itaru, Isus yasinamun tsipayaru, uwsha tumashireetsini izuuru tuwaparangiya.

15 Mishat, Isus yashingoo kasirangitamta, tiptsirpatarta. Isus yasinamun tsiparangu, Yashingoo ipazarangu; Isus wamarisha kasirangiya.

16 Ashiriya, nuwaa kuki mazinangtsa. Tayapstampanputs siyaa ngichkusin, ¿Mayaamsha siy anoo katungaksa; nda maacheetsi manguksa? Yutaritcha ashkis; atitaateesinaya, anoo kuk mazinarintspa. Waamamtaatiya watsta atanaya. Mishat, ¿Mayaamsha zaree shambatshisheem nda payuksa? misha, ¿Mayaamsha tsupee kaneesich yátaru anoo nda chinaksa? misha, ¿Mayaamsha zaree kanusisush nda kanusaksa? táta táta ashkusin siysa anoo mazinarintspa. Siyaa yutaritam ínpani atusin atana.

17 Sirútama nduma Isus kuschu, Apanll anoo k'kuz kamachtarangitaa, mangeetsini p'tsimaam kamachtarangiya. Isusoo mangoonpana átu kamachtarangiya. Itaru, na Isus waana kusarangu, an k'kuz sirapuch pastamshacha. ¿Mayaamshta anoo yusur yanischiyaruch chinachich? Watsta, anoo chinarintspa.

18 Minootssha wanichintspa, zuwanllee. Tayapstampanputs siyaa ngichkusin, Apanllee wasundururi ungirtangtsa atinaareesinaya, siysa anootstam mazinarintspa. Minoo ngichkusin; Nuw zapan pamasarangina; piycha ashku anoo Apanll nuwaa kapung kamanirangiya; mangu atitaatssin, anoo mazinarintspa. Manguta waanaatsi ungirtamaam zandkanawa. Waantari kis piyari chinaksin, ngichkana.

19 Mishat, Isusoo kasayarusin, yuwaatsimari chiyaa istaku anoo nda payukana. Itaru, Isusumari iyaa istakiya; wamaritam iyaa ksutkiya; wamaritam iyaa wizpurireemani istakiya; wamaritam iyaa yaanpatatini istamaam istakiya. Isusumarit iyaa istakiya Apanlleema, atashina. Ashirucha, Isusootsim chinakus ungirtangtsa; ngichzee mazinarintspa siyaa táshina.

20 Mishat, wanichintspa, zuwanllee. Tayapstampanputs waantari chinayarusin, taarashish sirapchee yusur ichiyzamaam zandkanaya. ¿Mayaamshtaja yusur anoo chinachich? watam Isus tsiparangu, taarashshee sirapchee kapeetaranguwa. Isuschicheem tiptsiri kinarangus, ¿mayaamshtaja sirapchee yusur yanischichis?

21 Ashiriya, tputssha siyaa, Maachi ktungintspa; misha kácharintspa; misha anoo ptatintspa; paptsa mantsarintspa atitaatssin, mazinarintspa.

22 Waantari mangush chinayarusin, zapan kamachtakana. An waanaatssincha kuku. Anoo kuk payukitaatich, itaru musásiri pastakiya; izuuru nda istakiya.

23 Kamachtaksin, putit tsiyatkana. Mangurirpaz ashiru tayapstakana. Átazinllinaja; Kapung manguyaruch, chaanaatsi wanimaam kiyung yachayaruch, Apanllsha chiyaa kis chinatariya; siyaa ngichkusin atanaya. Atitaatssin, nda kaap yasakana. ¿Tamaree mangeetsich waneektaateechi, nda piyari chinachich? Wandaritam chinamaam taariya. Ashiruch tayapstampanputs kamachtamarini payurintspa. Itaru, taarashish sirapchee izuuru kpitangtsa táshina siyaatsi.

3

Zuwanllee, mazinangtsa. Isusumunari mangis tatungtsa

1 Apanll siyaa Isusumun ituyamayaru, taarashish kaneeschee panarangiya wanasiriri taamaama; taarasheetsis sirapchee chinarintspa, watam Apanllchichsawa. Isus na Apanllshuri taaku, Waparsha, Shiy na shiyamarisha kasiru taaksha,* tárangiya.

2 Ashiri siysa na Isusoomari chinangtsa, taarasheetsis sirapchee chinarintspa; mapiyngtsa.

3 Isuspapaz ipunurus tsiparangus, ashirangus ¿mayaama yutaritshishee yusur chinachich? Siy mangis na Isusupat washunand Waparish taaksa; pishumpaz ashiru taaksa. Ashirucha, tputs anoo yasamaam pinasakanaya.

4 Itaru, Isus yusur kuskachu siyaptatam ipuneerus kuschiya. Tsapurunasshuch ichingurusin siyaa pakchusin punirustachinlliniya. Itaru, yuwshtini Apanllchichini Isuspasha washunand kurakshtini taachiniya. Ashiriya, anoomari chinangtsa; ksarintspa.

5 Mazinangantsa, ¿mayaama yutaritshishee yusur chinachich? Taarashish sirapchee izuuru kpitangtsa; siyaa táshina. Tsiparpaz ashirus yutaritshishee izuuru mapiyngtsa. Imbangartarintspa. Mangishis piyari chinarintspa. Nazandiyaspa. Kizangzitam wazan támariyaspa. Kizis, kamuzangaztam wazan támariyaspa. Mishat, tputsingaz maachirita támariyaspa. Támarakchinaareesa, Apanllee kasayarus, kurikingazimarisha chinatssa.

6 Paptsa; Apanll waneerunts. Tputs Apanllee kuk kapeetamapaniri taakana anoo Apanll uru wanichiya.

7 Sirú siy yutarittam taarangtsa; yutaritamashee kis chinarangitamsa.

8 Ashirangis anoo izuureerus kpitangtsa. Mishat, mantsir tsiyatintspa. Tsiyantarintspa. Tputsee kamas kamas shirintspa. Tamasingarus tputsee yutarit tsiyatintspa. Piyari zarungchamaam watstaripa.

9 Saanpatatis tamasingarus ngichintspa. Sirú ashirangis anoo ndusha shirintspa; watstarishapa, watam taarasheetsis sirapchee kapeetarangsawa.

10 Wanasiriri taangtsa, watam taarashish kaneeschee yáyantsawa. Ashirangucha, Apanll mangeetsis yanischichtar siyaa ashkantsa. Apanll waana tinamapaneeru, tputsiri nuwaa izuuru mangoonpana átu, taarasheemis kaneeschee panarangiya.

11 ¿Nitaati Apanll: An tputs Utaáshuchcha ashiruch chinaki teeja? nduni. ¿Nitaati arapichcha ashiruch chinaki titamtaja? Wirak'cheewtaa, nduntaat ashiru papacheewtaa, kandoozeewtaa, nduntaati ashiru kizarunawta, Isusoo mangoonkinaareesinaya, anoo Apanll kis chinakiya. Ísúkirístumari kizpurcha; wamari ztaru kasiriya. Taarashish iyaam ichinguru panakiya. Ashiri Isusootsimari ungirtangtsa; anuri chinakus taangtsa tina.

Ashiriya, mazinangtsa, zuwanllee, wanasiririshsha taangtsa. Mishat, saanpatatis chinampatari chinangtsa

12-13 Apanll siyaa chinaku, ipusarangu, waama tiptsiri siyaa ínarangiya. Ashiriya, Apanlleetsimari chinarus taangtsa. Saanpatatis wanasir

* **3:1** Salmo 110.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

chinangtsa. Tputs kiyung kachiyku anoo siysa nayanikus, ngutaritis istangtsa. Siyamari kukis saanpata kasimaam chinarintspa; tatsamooru Isuschichpatatis minumari chinangtsa. Tputs yutaritshishish pantsakchu, siysa apinlliri waneeyarus, mangoo yaramaam istangtsa. Mishat, siyaa yutaritam ínakchu, ashiritaa itamsarus taangtsa; mapiyngtsa. Itaru, siysa izamzangtsa. Tputspata apinlliri tsiyateerus yarangtsa. Izuuru yareerus, mapiyngtsa; mbizangtsa. Iy kurakarini Isus siyaa yutaritshishireetsis tachingeeru, mapiyrangshita. Siysa saanpatatis shingtamtsa.

14 Saanpatatis chinampatari chinangtsa. Ashkachinaareesa, yuwaa waneerangi anoo ichinguru payutssa. Ashirucha, chinampatari chinangtsa; siyaa táshina.

15 Minoo táchintspa; Ísúkirísut mapiymmash panarangu, ashiri mangooz minamari payukus, saanpatatis mapiyshtis taangtsa. Apanll waanaatsi mapiymarini payumaam siyaa ipusarangiya, watam Apanllchichinandsawa. Ashiri mapiyshtis taangtsa tina.

Ashiri Apanllpat tsiyatkus, uru: Apaa, wapparee, watam mapiymmash iyaam panakshawa; tángtsa.

16 Isusoo kuk aranginasha mangoonangtsa. Ashimaam uru saanpatatis tayaspatangtsa. Saanpatatis waneengtsa. Itaru, mangiptis shingtsa.

Apanllee seengtsa. Yuwaa Apanll Wani mangeetsis p'tseeku anoo seengtsa. Yaseekus, zurumarpatis Apanllee wapparee; watam iyaa istarangshawa tángtsa.

17 Mishat, zuwanllee; uru mangiptis taangtsa. Isus, iy kurakarini siyaa waama tiptsiri ínarangunts, Isus tamapari ashirus wanasiriri taangtsa; wanasiritam tsiyatangtsa. Uru Apanllee wapparee tángtsa, watam taarashish kaneesich panaranguwa. Ashiruch zuwanllee, anuri shingtsa wanasiriri taamaama; siyaa táshina.

Zuwanllee, na misha wanichintspa; Isuschichpatatis kis taamaam chinangtsa siyaa táshina

18 Mishat, kizis, zaranlleetsiritis kuk tuminungtsa. Ashkachus, yungpariparee ashiksa, watam Apanllchichsawa. Isusoo kuk payutssa.

19 Mishat, wachinis, mazinangtsa; siy izanlleetstamtis mangiptartis chinangtsa; natsarintspa.

20 Mishat, nllurshtis, mazinangtsa; siy uru apareetsimaritis kuk payukus taangtsa. Aneereetstamtis kuk kpitintspa. Ashkachus, yungpariparee ashiksa, watam Apanllchichsawa.

21 Itaru, wachinis, ipareetsis nambanambtangat shirintspa. Mang' mantsarusinapa. Ashiri maachiritpatatamtis kis taangtsa tina.

22 Mishat, m'chachoowis, yuwis Isusoo mangoonkis anis, mazinangtsa. Paturunareetsis kuk payungtsa; kpitintspa. Tputsim paru, in tamaka patatku tápanda átus ptatintspa; yuwari patattaris anuri ptatangtsa, watam Apanll siyaa napanapaw ashkuwa. Paturunareetsis tamapingarintspa; wanasiri ptatangtsa.

23 ¿Nitaati tputseemaja patatkis? Isusoompaz ashirus patataksa. Ashiri paturunareetsis ksutkus, kis ptatangtsa.

24 Ndamba siynaa yasasa; Apanll waana siyaam wanasir tuwapchiya, watam waana, táranguwa. Isusoompaz ashirus tarawaztangtsa, watam Isusoo kurakariniwa.

25 Ndunnaa paturunareetsis kuk tuminkus, Apanllsha wanichapantsa. ¿Nitaati tputschiwa nayanipich? Waana tatsamooru tuwapchiya. Ashirucha, paturunareetsis kuk kis payungtsa tina.

4

1 Mishat, wirak'cheewis Isusoo mangoonkis anis mazinangtsa; tputsireetsis wanasir ishinangtsa. Minoo chinakus, minoo natsakus, shirintspa. Tatsamooru chinangtsa; wanasir ishinangtsa, watam saana kurakaris íwar taaritamtawa; Apanllcha. Ashirucha, tputsireetsis wanasir ksutangtsa; nuw siyaa táshina.

2 Zuwanllee, minootssha táchintspa; mangiptis taakus, uru Apanllpat tsiyatangtsa; ksarintspa nuw siyaa tina.

Tsiyatkus, uru Apanllee: Wapparee Apaa, watam shiyamari iyaa chinakshawa; tángtsa.

3 Mishat, Apanllpat tsiyatkus, nuwaam tsiyatangasindama Isusoo kuk kamiran tayapstamaama. Yuwamand nuw tayapstaki anumand nuwaa putarangana. Ashirucha, Isus wamin tumanshish taakina. Ashiritaati, Isusoo kuk kamanpi tina. Ashiri nuwaam tayaspatamaam pchindusinapa tángasindama. Sirú zitamin Isusoo kuk nda mazinarangana; itaru natunaa Apanll nuwaa kamanimaam kamachtarangiya.

4 Ashiri nuw izuuru tayapstapi tina. Nuw tayaspatakuri, tputs mangoonkachinllina yungparipa tina. Ashiruch anoom Apanllpat tsiyatangasindama siyaa táshina.

5 Mishat, siyaa táchintspa; yuwapat nda Apanllee yasaru anpat tsiyatkus, mangiptis tsiyatangtsa; siyaa tina. Apanllee kuk kamaningtsa; wanasiri yapstangtsa. Ngutaritis taarintspa.*

6 Chinampatari tsiyatangtsa. Ngutis tamasingarus tsiyatintspa. Ashkachinaareesa, waptatpa tsiyataksa. Ashiruch uru mangiptis tsiyatangtsa; siyaa táshina.

Zuwanllee, wappari na táyanlli anurisha mangoonangtsa.

7-8 Zuwanll Tíkikoo siyap zanganchintspa. Kirakareetsi uwash uwi zanganchintspa.

Nuwaa kuki mazinapana aturi, kamanishini táchima. Tsiyatssis ichinguru yasapana aturi siyap zanganchima. Nda kas yutakani anootstam ichinguru kamanishincha táchima. Ashkachu, mazinakus, ndusha nuwangaz mangis mantsatssa; mangis ksachshaparee. Zuwanllee Tíkikoo kizpur chinakina. Tunareetstaa zuwanlleetspazi ashiruri chinakina. Zuwanll Tíkik Apanllee kuk kis tputsee tayaspatakiya. ¿Nuwaa wanipa istaranga? Uwshat tsiyatssis siyap wayachparee.

9 Mishat, Tíkikpata zuwanlleetstam Onísa zanganchintspa. Onísaatstam ichinguruni chinakaniya, watam Isusoo kamanimaam nda sambaytakuwa. Onís watacha siyashuch tputsi. Anpa siyash kuschinllinaya. Ashiriya, kuskatssin, tsiyatssee ichinguru kamanchinllinaya.

10 Nishuch tputs ichingurusin siyaa chinakanaya. Zuwanll Arístárok siyaa kizpur chinakiya. Nish tumanshishush nuwapa taariya. Mishat, zuwanll Márkosa, Bernabi zoonlli siyaa chinaktamcha. Zuwanll

* **4:5** Salmo 90.12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Márkos siyash kuskachinaariya, istangtsa; tárangi. Ashiri kuskinaariya, shingtsa; nuwaa kuki payungtsa.
11 Mishat, zuwanll Kúsut, Isustam sura, siyaa chinaktamcha. Annandin Utaáshuch tuchpin tputs nuwaa istakanaya. Tputsee tayapstakana Apanllish izuuru tachitamaama. Nuwaa mangeetsi tuwizpurtarangana.
12 Mishat, zuwanll Ipáparás, siyashchi tputs siyaa chinaktamcha. Ísúkirístoo kamanimapantamcha. Apanllpat tsiyatku, uru siyaam tsiyatkiya. Apaa, Kólosénshuch shiyaa izuureersin mangoonchinllinpa. Ashkatssin, itsinsaru taachinllinpa; siyaam mashku atiya. Apaa, shaana zandkish anumari mangooneersin, payuchinllinpa atitamta siyaama.
13 Siyaam kaminis mang' kapung mantsakiya; kiyung kachiykiya. Zurkuri tina, watam kachi paranginawa. Láwtisshucheemtam tputs, Iráporísshucheemtam tputs kiyung kachiykiya. Ashiri Ipáparás siyaa kizpur chinakiya.
14 Mishat, zuwanll Lukas, doctor chinakini an siyaa chinaktamcha. Mishat, zuwanll Demas siyaa chinaktamcha; nda mbizakana siyaatsi. Aship tputs ichingurusin siyaa chinakanaya.
15 Nuw siyaa Kólosénshucheetsis kizpur chinakina. Láwtisshuchee Apanllchich tputs chinaktamana. Izareetstamtich Nimpa chinaktamana. Mishat, ichinguru tputs yuw Nimpash Apanlleem shaniykana anoo chinaktamana.
16 Ashiriya, kirakareetsi natstayarus, Láwtisshucheemsha zanganingtsa; uwshtisin natstachtaptamana. Kirakareetsi minu Láwtisshucheem zanganirangina. Siysa anoo yáyarus, natstangtamtsa siya.
17 Mishat, nuwaa kuki zuwanllish Árikapsash kamaningtsa. Papor ateeja tángtsa; Apanll shiyaa kamachtarangu anuri shingcha; ngatinllpa. Apanllee kuk izuureerush kamaningcha; sambaytarinllpa átcha Paporo; tángtsa.
18 Nimunuri nuwaana kuwipti yandakina. In kirak ichinguru tuyandarangitaati, itaru nuwaanacha kuki; ashiri payungtsa. Nuw siyaa kizpur chinaktana. Paportana nuwaya. Apanllpat tsiyatkus, nuwaam tsiyatangasindama, watam tumanshishush taakinawa.
Apanll siyaa kis napchintsa.
[Watamcha tsiyatssi.]

1 Tesalónshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Tesalónshucheem ichtaru yandarangu anootsi

(Tayaspatampanirinee kapitoro 17: natstangimasi.)

Papororini Tesalónash tayaspatarangu, Utaáshuchsha tputs Papororineetsi pachamaam zandarangana. Ashirucha, Papor anush minammari tsup tayaspatarangu, nllitaritap tsap suwarangiya. Zapishsha, tuchipparee tsup tushiyaru, Koríndosh kusarangiya. Ushimun Papor wipunash kusarangana. Kuseersin, Tesalónshuch tputs Isusoo kis chinakana. Itaru, kiyung kachiykana, tárangana. Tputs Isusumun kuk shiyaa sirú kiyung yacharangusin, natsha Tesalónshucheetstam kiyung yachakanaya. Mishat, ngichiz anush kusarangiya. Ashirucha, ashpatam tputs wanasiriri taamaam nda chinakana; ashpatam tputs mingunpatari taakana; ashpatam, ¿Nitaati Isus yusur kusach? atanaya, tárangana Papororineetsini. Papororinsha mang' mantsarangu, kirakaa yandarangiya. Wanasiriri taangtsa, watam iy kurakarini Isus yusur kuschuwa, tárangu kirakamun yandarangiya.

Ashiriya, pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini yandarangu anootsi:

A. 1.1: ¿Tamarimsa, siyaa? Isuschichis.

B. 1.2-10: Uru siyaam Apanllee wapparee atina. Tputs siyaa kiyung yacharangusin, kapungtaa kiyung kachiykus, ashtaa Isusoo kapung chinakus nda kasaksa. Yuwamand siy Isusumun mangis tatkis anumand Isuschichee shuneersin mazinarangana. Siyamand nuw mangi kisa, watam Isusoo kusamaam k'taksawa.

C. 2.1—3.13: Tputs iyaa kiyung yacharangitamsina. Itaru, siyash taaranguri, siyaa itsinsaru tayaspatarangina; wanasiri taarangitamana. Na Tímoteyu siyap pakeeshinu, tsiyatsis nuwaa yushindarangiya. Wand wanasircha taakanaya, tárangiya. Nuwsha anoo mazinaranguri, mangi ksarangina. Uru Apanllpat siyaam tsiyatkina siyaam istamaama.

D. 4.1-12: Ashiriya Isusoo kuk tuminungints.

4.1-8: Yutarit ptatintspa.

4.9-10: Saanpata chinakus istangtsa.

4.11-12: Nda taarasheemis pishtamaam saana tarawuztangtsa.

E. 4.13—5.11: Na yuwaa Apanll iyaa ituyamachu anoo kamanchintspa:

4.13-18: Isus yusur kuskachu, Apanllchichshtisin tsiparima chiyzartachinllinaya. Anumunshat, iysha kchitshitini msasush kanindap káreetachchee. Sheeruni, Isuspat uru taachiniya.

5.1-11: Tamamshu zari Isus kusach yasareezini. Ashiriy mangiptis taangtsa.

F. 5.12-24: Yuwaa Isus iyaa kamachtarangu anoo chinayarus, saanpatatis wanasiri taangtsa. Apanll siyaa istachiya itsinsaru taamaama.

G. 5.25-28: Siysa Apanllee mashangtsa iyaa istamaama. Na wapparee.

Tárangiya Papororini.

Papororini Tesalónshucheem tputs ichtaru yandarangiya

1 Tesalónshuchis Isuschichis, ¿tamarimsa; taaris ichingurus? ¿Wanasir
taaris? Siyaa chinaktana; nda mbizakina. Nuw Papori siyaam Apan-
llchicheemis yandakina. Sílbanpat nish ipunkini. ¿Tamarimta? tiya.
Tímoteyu siyap kanapeeshinu, kuseenllcha. Na nish taakcha. Siy iyaa
kurakarini Isusoo mangoonkus, na Apanllimun kis taatssa. Apanll siyaa
ksumish chinaku siyaam mangeemis mapiym panachintsa.
2 Mazinangtsa Isuschichis; Siyaa ksumish chinakani, watam Apanllee
nda kasaksawa. Uru Apanllpat tsiyatkini siyaama. Tsiyatkuni, Wappa-
ree tiniya.
3 Watam nda sambaytaksawa. Siy Apanllimun mangis tatkus, kizpur
chinakus, Apanlleem tarawaztaksawa. Ashishtarus, Ísúkirístungaz ku-
tamaam nda kasakis. Yuwaa ashkis anoo nda mbizakani. Apanll
paktamcha. Ashiruch Apanllee siyaam wapparee tiniya.
4 Isuschicheetsis siyaa Apanll chinakcha. Iy siyaatstam chinakini,
watam yasariniwa. Apanll siyaa ipusarangiya waama tiptsireem
ínamaama.
5 Siyaam Isusoo kuk tayaspataranguni, ngutani k'kiptini
tsiyatarangeezini. Itaru, Apanllimun wizpuririni tayaspatarangini.
Ashiranguni, Apanllsha Wani mangeetsis p'tseerangu, Zuraktishcha,
tárangis.
Ndamba yasasa; siyaam kaminis siyash wanasiri taaranguni,
6 siy iyash tuminarangsa. Isusshutam tuminurangis. Na wanasiritam
taaksa. Isusoo kuk kis mazinarangus, siyaa yashingchich kiyung yacha-
rangana. Ashiritaa, siy Apanllimun Wani mangis kis taarangsa.
7 Mishat, yuwamand siy Apanllee kuk izapaneekis anumandtam
mangini kisa. Siysa taarasheetsis wanasir yámandarangus, Apanllchichee
ichinguru yaspatarangatisa. Masedonshuchee, Akáyshucheetstamta,
wanasir yaspatakis. Ashtapani titamsincha, siyaa paksina.
8 Ashiri kamanirangus, Isusoo kuk arapcheewataa yasaranganaya.
Masedonshuchitamsin mazinarangana. Akáyshuchtamsin mazi-
narangana. Nitaati anshuchimtaja mazinarangana; shuneersin
mazinarangana yuwaa Apanllimun mangis tatkis anootsi. Nduntaa
iy tputsee kamankuni, uwshtisin uru wasina siyaa mazinarangana.
Ashirucha, anumandtam mangini kisa.
9 Watam yuwaa iyaa kis ishinarangis anoo ztaru tsiyatkanawa.
Mishat, mangis ktatarangus, itsinsashtis taakis anootstam
kamankanaya. Sirú siyaa tayaspatayaruni, siysa apanllputsee
kasarangus, Apanllushsha tachitarangsa. Watam apanllputs
mangutari taakuwa, itaru Apanll kchitcha; urutamari taakiya. Apanll
minamari taataru an matspashiri taakiya. Apanll minamari kasiru
an kurakartanicha. Ashiruch ktatayarus, apanllputsee kasayarus,
Apanllushsha tachitaksa.
10 Ashishtar ashkus, Isusungaz kusamaam kis kutaksa. Isus Apanl-
liritcha Wipa. Tsiparangitaa, Apanll ituyamayaru, yusur yúwari waan-
peetam naringarangiya. Yusur yuwash zari waritakchu anush msasish
kuschiya. Isus tapachindampancha, watam yuwash zari Apanll tputsee

wanichu anush iy Apanllchichini Isusumun kamungchiniwa. Isusoom ichinguruni kutakani. Ashirucha, siyamun mangini ksakani, watam Isusoom kis kutakus, nda sambaytaksawa.

2

Isuschichis mazinangtsa nuwaa kuki. Kundararini iyaa natsaksin ngichkanaya. Átazinllinaja; Papor nitaati siyaa kaapana chinampatartaja tayaspatakana. Tamapingaksincha tána. Itaru, ashkeezini. Atana anoo payurintspa

1 Ndamba yasasa, zuwanllee, ngutani siyap naparangeezini; nduni. Apanllee kuk tayaspatamaam kusaranguni, siyaa itsinsaru tayaspatarangini.

2 Mazinarangpasa yuwaa Felipshuch iyaa tumanarangana anootsi. Kiyung kachiyarangtaatini, ashiritaa nda sambaytarangini. Shitungeeranlluni, Apanllimun kizpurtayaruni, siyash tsiyatssis wanasirimshi Isusoo kuk siyaa tayaspatarangini.

3 Siyaa waneeranguni, itsinsaru tayaspatarangini. Mangishini yutarit chinarangeezini. Tamapingarangitamtazini; nduni. Ashiri yuwaa atana anoo payurintspa; ngichiksincha.

4 Itaru, Apanll waana mangeetsini izuuru natstakuwa. Apanlleetsim zandku anootsim tsiyatkini. ¿Ndunnaariya iyaa waana yasarangu, ashireeja iyaa Isusoo kuk tayaspatamaam kamachtarang? Nitaati tputsee iyaa kis chinapandanaya teezini tayaspatarangini. Itaru, Apanlleetsim chinapanda tuni tayapstarangini.

5-6 Nitaati siyaa tamapingapani teezini chinarangini. Nitaati siyaatseeja, nitaati piyartacheeja: Ungirtapanda, tárangeezini; nduni. Kurikingaz wamin nitaati siyaa chinarangeezini, nduni. Nuw itsinsaruri kamankina, watam Apanll waana nuwaa mazinakuwa.

7 Itaru, kurik istanda siyaa, táranginaareeniya ashiru, waritarangparee, watam Apanllee tayaspatampanniwa. Itaru, iysha nda, tárangini. Ngutaritani siyaa kapung tayaspatarangini. Siyash taaranguni, uru chinampat taarangini. Kiz wipaa tamatarpari ksutaru, ashiruni siyaa wanasir naparangini.

8 Ashiruch siyaa ksumish chinaranguni, Apanllee kuk tayaspatamaam zandaranganiya. Siy kaminis tsipaneetstaatini nda pachindaranganiya. Watam siyangaz chinakaniwa. Nda ayamta mbizchini.

9 Ndamba zuwaa Isuschichis yasaksa, siyash taaranguni, yaanamuntari tarawzurini kchitarangini. Uru tarawzush pshturangini. Kaschiritam, ashpatam psaantamta, patatarangani. Muntataruneepa atuni ashirangani. Mapiyruni Apanlleem kuk tayaspatamaam zandarangani.

10 Saana iyaa parangatasa. Apanll uru paktamcha. Siyash taaranguni, wanasiri taarangani. Apanlleetsimari chinarangini. Tsas taarangani. Ashirucha, tputs iyaa: Yutaritcha; támaam pinasakanaya.

11 Ndamba yasasa, tputs wipaa wanitaru, mantsir kanungtapa átu ashtaru; ashirangtamani siyaatsi. Siyaa nambaranguni, wanasir taapana atuni ashirangani.

12 Siyaa, tárangina: Wanasiriri taangtsa; Apanllee ungirtangtsa. Kurakareemis ínakus shingtsa, tárangini. Itaru, ndunnaa ashkus, ¿tamaree waritachis Apanllish taamaama? Watam iyaa: Kayunu nuwash

wanasirimshiri taapani atuwa, tárangini. Ashiruch siyaa wanasir taamaam uru waneekaniya. Yaana wanasir taaranguni, itsinsaru tayaspataranguni, ¿yapeeja yáyarusin iyaa yutaritam ínachinllina?

13 Mishat, mangini kischa. Apanllpat uru tsiyatkuni, siyamand wapparee atiniya. Watam Apanllee kuk tayaspataranguni, siysa kis mazinarangsawa. ¿Mayaama payuchich? tputscha kuku; tárangeezis nduni. Apanllcha kuku; tárangis. Zuraktischa, watam Apanll kukuwa. Apanllee mangoonarangus, uwsha taarasheemis ichinguru kaneescheemsha ínarangiya; wandaritam istakiya wizpurireemis. Apanll kuk uru ashtariya.

14 Ashiruch zuwanllee, siyaa Apanllchicheetsis yasarangina. Uru kiyung kachiykis siya. Siyachich siyaa Isuschicheetsis kiyung yachakanaya. Napa: ichtaru Utaásh tsap waanpatatin Isuschichee kiyung yacharangana. Ashirupa siyashuch ashkitamanaya.

15 Mishat, Utaáshuchitam iyaa kurakareetsini Isusu pacharangana. Zitamin upachirini Apanllee kuk kamankatu anoo uru pachat pachat ashtaranaya. Utaáshuch Apanllee kuk ngatarangsin, iyaatssha tashitungaranganaya. Tputsee ichinguru kundartakanaya. Ashkusin, Apanllee mang' isitchimaam pinasakanaya táshina.

16 Mishat, tunarip tayaspatati atitaati, Utaáshuch nuwaa tuxararanganaya. Isusush tunareew kamungusinapa atusin, ashkanaya. Ashkusin, yutaritshishirini tzapaneekanaya. Ashiruch Apanll waatssina tsiyantayaru, yuwamand ashishtar ashkana anumand uru wanichparee táshina. Ashiruch nuwaa ngichkitaatssin, wayangichiriree kuk payurintspa táshina.

17 Arapeewtaa taakuni, ashiritaa nda siyaa Isuschichpatatini mbizakani. Ichinguru zari chinakani; siyaa mangishini chinachinaw ashkiniya. Siyaa kizpur chinakani; uru siyaa istamaam zandkini. Kchingzis pamaam zandkitaatani pinasakani. Yaana nishurtaatani, mangishini siyappaz taaku, ashiruni taakani. Zurumarpati tina.

18 Ashiruch: Yusur pangasani táyaritaatini, yusur táta, yusur táta ashirangtaatini, Yashing' iyaa tuxarat tuxarat ashkiya. Itaru, yuwash karayakachu anush siyap pangachparina, zuwanllee.

19 Itaru, siyamunari shambatkiniya. Siyamand tputs iyaa ungirtaksincha. ¿Ashiri maya arangeem zandchini? Siy kapung Isusoo mangoonarangis; nda sambaytakis mangini ksatamcha. Kurakarini Ísúkirístu kuskachu washunand waa tasaseeruni, siyaa Isus kis napku, anumand mangini ksachiniya. Watam siy mangoonarangtamsawa, ashiri Isus kuskachu, mangini ksachini.

20 Ashiruch ndusha pazichini táshina. Ashiri naturit in siyamand mangini shambatkini, watam Isus kuskachu, uru ashtachiniya. Ashiruch siyaa kizpur chinakani táshina, Isuschichpatatini.

3

1 Ashiri naamaam pinasaranguri, siyangaz mazinamaam zandaranguni, zuwanllee Tímoteyu siyap zanganirangina. Saani naatssa, nuwaani nish Atínush taachima, tárangina.

2 Ashiri zuwanll Tímotey naataranganaya. Watam uw uru iyapat Apanllee kuk tayaspatakuwa. Apanllimun kizpurtapana aturi, siyaam ista-

maam zanganirangina. Isusumun mangis tatkis anoom nda kasamaam aturi, zanganirangina.
3 Kiyung kachiyarusin, mazambkitaatssin, Isusush tachitamaam ksarusinapa turi zanganirangina. Watam tputs Isusush tachitku anoo uru tputs kiyung yachatariya. Ndamba yasasa, uru ashtariya.
4 Watam siyash taaranguni, wasina kamaniranganiwa. Uru Isusush tachitkuch, piyartach chiyaa kiyung yachaku, táranginiwa. Ashiruch ashkiya. Natunaa saana yasayanlltampasa.
5 Ashiruch siyangaz kukis mazinamaam támararanguri, Tímoteyoo zanganirangina. Mashashini, ¿tamareeja taakana? ¿Kamapa Isusush wanasir tachitkana? Wandaya Yashing' Tesalónshuchee tupantsakinaariya, ngutparini tayaspatarangini; tárangina.
6 Itaru, Tímotey siyap pakeeshinu, tsiyatssis kamanirangu, mangini kis mazinarangini; Wanasircha taakana, tárangiya. Isusumun mang' tatkusin, tputsee ichinguru chinaktamsincha, tárangiya. Mishat, iyaa uru kis chinakis, iyaa mangishis chinachinaw ashkis; pangasani siy átis, iy ashkitamaniya siyangzi.
7 Ashiruch zuwanllee, tsiyatssimuna, Siy Isusumun mangis tatkis anoo mazinayaruni, nish kiyung kachiykitaatani, kis taakiniya.
8 Iyaa mangeetsini isitchiktischa. Ashiri siy izuuritam kurakareetsini Isusoo kuk payukus, iysha payuktamani; ashkutanicha uru kis taakshiniya.
9 Apanllee siyamand kapunguri wapparee tiniya. Watam siyamun shambatkiniwa.
10 Ichinguru zari Apanllpat tsiyatkini siyaama. Kaschiritam, psaantamta kasakeezini. Kcheetsis pangasani tini siyaam istamaama. Yuw mangooz pishtaku anoo siyaam Apanllee mangoonamaama tatsamoongasani tiniya. ¿Ashiri tamaree ashkuni ksumish chinakuni, siyaa mbizachini? Uru chinachinaw ashkiniya.
11 Isuschichpatatini siyangaz ksumish chinakuni, pamaam zandkitaatini támarakani. Uru Apanllpat siyaam tsiyatkini. Siyaa Apanlleetseerus wipis ksumish chinakani, watam washunand yaana Apariniwa. Ísúkirístoo mangooneerus, kurakareemis ínarangis. Ashiri Apanll siyaa chinaku, ¿tamaree nda iyaa siyap zanganich?
12 Ashirucha, siyaa chinakuni, Apanllpat siyaam tsiyatkini. Siyaam saanpatatis chinamaam mashkuni, chinashish panangcha tiniya. Aranginasha chinat, aranginasha chinat asheemchus, chinamaam izuuru mangoonatssa. Ashiruch iy siyaa chinakani ashiritam saanpata chinakus, piyartacheetstam chinakus, ashtapana atuni tiniya.
13 Mishat, mangeetsis tutsinsachiya tsas taamaama. Anoomtam siyaam tsiyatkini Apanllpata. Ashkinaaris, Apanll siyaa kis napchiya. Ashiri Isus yusur kuskachu, Apanllchichpata ichinguru kuskachu, ¿tamaree siyaa nda kis chinach? Ashiri Apanll siyaa napku, Yutaritshishiris nduncha táchiya. Ashiruch ashtachinllinpa siyaa atuni, Apanllpat siyaam uru tsiyatkini. Watam siyaa kizpur chinakaniwa, táshina.

4

Mishat, zuwanllee, nuw siyaa wanichintspa Isuschicheetsis

1 Mazinangtsa nuwaa kuki. Isusoommari siyaa waneekaniya. Siy Apanllchichtischa ashiriya mangiptis taangtsa. Yaana wanasir

taaranguni, siyaa yaspatarangini. Siy anuritam taakus Apanllsha mang' ksachparee. Siy wanasir taakis anuri shingtsa; ksarintspa. Anoo mangooneerus, aranginasha aranginasha shingtsa.

2 Ndamba yasasa, Ísúkirísut, iy kurakarini, waana iyaam kamachtarangu anuri tayaspatarangini Ísúkirístoo kuku. Anootsimari siyaa waneekuni payungtsa táta táta ashirangini.
3 Watam Apanll iyaa: Tsasari taangtsa; tuwa. Minamtiyam imbangartarintspa atuwa. Ashimaatsiri Apanll zandkiya.
4 Tputs ichinguru kizaa yamayarusin, izuuru wizanlleemari yamachinlliniya. Wizanlleetsimari napkusin, wanasir machchinlliniya.
5 ¿Nitaati yashing'chich wizanllee chinampatari chinak? dancha. Psaanamaam chinakanaya. Itaru, siynaa shirintspa Apanllchichis. Izanlleetsis chinampatari chinangtsa.
6 Mishat, mazinangantsa. Apanllchichpatatis ipishungarus yutarit ptatintspa tputseetsi wizanlli. Watam siyaa kamaniranginiwa. Apanll anumand tsiyantayaru, kizpur waneekiya. Tístakimanda.
7 ¿Nitaati Apanll iyaa yutarit taapana átu ipusarang? nduni. Itaru, izuuru tsasari taapana átu, ipusarangiya.
8 Ashiriya, zuwanllee, mazinangantsa. Yuw tputs nuwaa kuki, tayaspatamareetsi kapeetku an ¿nitaatiya nuwaatseeja ngatak? nduni. Itaru, Apanllee ngatkiya; iyaam Apanll Wani panarangu anootsi ngatkiya. Ashirucha, tsasiri taangtsa nuw siyaa táshina.

9 Na misha wanichintspa; uru Apanllchichpatatis chinangtsa tina. Itaru, ¿mayaama anoo táchi; watam uru saanpata chinaksawa? Waana Apanll siyaa tayaspataranguwa saanpatatis chinamaama.
10 Siy watam uru Masedonshuchpatatis ichinguru chinaksawa Isuschichpatatis. Ashiritaa, zuwanllee, siyaa táshina; aranginasha aranginasha tputsee ichinguru chinangtsa atina.
11 Mishat, Isuschicheetsis táchintspa. Mangiptis taangtsa. Saamatari tarawaztangtsa. Ngutis xiytangatus tputsee muntarintspa. Ngutis pangushuri taaratataraw shirintspa. Watam sirú siyaa, táranginiwa.
12 Saana tarawaztakinaareesa, ¿mayaja siyaam pishtach? Uru chaana patatkuch, nda chiyaam pishtaku taatarchi. Ashkuch, mangiptich taakuch, tputs siyamun mang' tatchinlliniya. Ashirucha, ngutis taarintspa táshina.

13 Mishat, zuwanllee, yuwaa Apanll iyaa Isuschicheetsini ituyamachu anoo kamanchintspa.

¿Tputs Apanllee mangoonku, tsipakchu, tamakeeja? átis anoo kamanchima. Tputs nda Apanllee mangoonku, maachirit tsipakchu, kizpur mang' mantsakanaya. Watam kanatsipamamari kanatsipkuwa. Itaru, ¿mayaama ashtachis siya? Watam yúwari yusur pangachchiwa. Mang' mantsarusinapa aturi, siyaa kamankina.
14 Yuw tputs Isusoo mangoonarangana anoo Apanll Isusumun ichiyzartachiya. ¿Ndusha Apanll kuk Isus izuuru tsipayaru, támarangu átu anoo mazinarangis? Zurkinaaris chinakus, ¿mayaama mangis mantschis?
15 Apanll iyaa kamachtaku anuri siyaa kamankini. Ateeja; Isus Kuraka kuskachu, tsiparima ichtaru támachinllina; kárimaam yamazartachinl-

lina. Anamunsha iysha kchitshtini kuzizimun káreechitamaniya; Apanll, tárangimanda.

16 Watam ashtachuwa. Kurakarini Ísúkirístu íwar káyashinu, waana karuwatanu, waana wasundurur kuraka an Apanllchichee kuruzkachu, kukunkachu, pu pu pu tákamchu, uwsha Isus: Chiyzartangints tákchu, Apanllchichshtisin tsiparima yamazayarusin chiyzachinllinaya.

17 Anumunshat yuwshtini kchitshitini nda tsiparini anshtini waapashtisin msasush káreetachchee. Kanindap Isusoo ipusaripa chamayangachchee. Sheeruni, urutamari Kurakarpatini taaratartachiniya waanshutaya.

18 Ashiriya, zuwanllee, Apanllchich tsipakchu nda kanatsipamamari tsipakuwa. Yúwari yusur pangachchi. Ashiri Apanllchich tsipakchu, ¿mayaama kizpur tanuchich? Apanll watam chiyaa ituyamachuwa. Ashirucha, siyaa táshina; anuri kamanimantar ashkus, saanpata Isuschichpatatis mangeetsis tuwizpurtangtsa, nuw siyaa atashina.

5

1 ¿Tamamshu zari in ichinguru ashtach? átpasa siyaya. Ndamba saana yasasa, tputsini yasareezini yuwash Isus kuschu anootsi.

2 Itaru, kurakarini Isus yashing'chichee tpuxtachiya. ¿Tamaree: Natund kundarari kusach; tputs tách? Ashkitamsincha yashing'chichi.

3 Ichinguru yashingchichi: Wanasircha, ¿tamaree iyaa yutaritamash tushiych? atana anush, Isus kuskachu, kiyung kachiychinllinaya. Yap nda chinarana mapiyrana anush Isus kuskachu, kiyung kachiychinllinaya. Napa: nlluraa tatsipumaam ksookchu, ¿tamaree watsta tách kiza? Izuuru tatsipchiya. Ashiritamcha Isusuya; yap nda chinarich amb izuuru kuschiya. ¿Yapeeja yashingchich kamungchinllina?

4 Kundararich chiyaa psaan tpuxtamaam waritakiya; itaru zuwanllee, Isus kuskachu, chiyaa ashtacheeja, ndambaree. Nitaati siy tunimush taaksawa Isus kuskachu siyaa tpuxtapu. Watam nda tunimush taaksawa. Isusush tachitkus 'sinish taaksawa.

5 Siy na Apanllchicheerus 'sinish taakis. Nitaati siy yashingchicheezis tunimush taachis, itaru ichingurus Apanllchichtischa. Ashirucha, 'sinish taaratataraw ashkatasa.

6 Yashingchich maapaz ashiksincha. Nda mangpat taakanaya. Siynaa shirintspa. Támapzis ashirus, mangiptis taangtsa.

7 Yashingchich psaana yutarit taakanaya; karusakanaya. Nda mang'pat taaksina.

8 Itaru, iy Apanllchichini ashkeezini; 'sinishpaz taakuni, ashkini. Ashiri siyaa Yashing' nda kasimaam wanichintspa. Isusumun mangis tatkus, wanasir taangtsa. Saanpatatis chinangtsa. Isusoom kusamaam k'tangtsa. Isus kuskachu iy izuurashtini kamungchini átus, mangiptis taangtsa. Ashishtar ashkus, xanxapishpapaz saanaatsi imananaw ashikpaz ashiksa nda Yashing' siyaa kasimaama. Nda sambaytachini.

9 Nitaatiya Apanll iyaa wanimaam ipusarangeeja, nduni; itaru Kurakarishini Ísúkirístush kamungamaam ipusarangiya.

10 Watam iyaam Isus tsiparanguwa. Ashiri Isus yusur kuskachu, iyaa Apanllchicheetsini kchitaatsini naringakchu, Isuspasha taachiniya. Mishat, Apanllchich tsiparangana antam izuuru támkachu, kchitarisha urutari Isuspa taachinllinaya. Ashiri ichinguruni washunand Isuspa taachiniya.

11 ¿Ashiri ashtachuch, mayaamaja kasachich? Saanpatatis Apan-
llchichpatatis istaksa; misha saanpatatis tuwizpurtakus nda sambay-
taksa. Anuri payukus ksarintspa; siyaa táshina.

12 Mishat, siyaa Isuschicheetsis wanichintspa. Tputs siyaam Apanllee
kuk istakana anoo chinangtsa; yuwari átu anuri kukoo siysa payungtsa.
Tayaspatampaneetstam, wanimpaneetstam, wachinaatstam k'kuzee
yártaru anootstam, chinangtsa.
13 Ashiri kizpur chinakus, tuminungtsa. Watam siyaa istakanawa.
Saanpatatis chinakus, uru mapiyrus taangtsa.
14 Mishat, zuwanllee, táchintspa; Tputs mingunpat mangutari xiytan-
gat ashku anoo nambangtsa. Mishat, yuw sambaytamaam zandku anoo
siysa istangtsa; mangoo tizpuringtsa. Mishat, tputs nda Apanllimun
kizpurtaku, istangtsa kizpurtamaama. Tputsee ichinguru mapiyrus
istangtsa; natsarintspa; chinampat tsiyatangtsa.
15 Mishat, tputs siyaa natsaktaa yutaritam ínaku, siysa tsiyantayarus
tístarintspa. Ashtaa chinangtsa. Wanasirimshiri chinakus taangtsa.
Saanpata chinakus, piyartachee chinakus shingtsa. Ashkus ichinguru
istangtsa.
16-17 Uru shambatkus taangtsa. Apanllee mangishis chinamaam ksar-
intspa. Uru Apanllpat tsiyatangtsa.
18 Uru Apanllee: Wapparee tángtsa, watam Apanll waana iyaa nap-
kuwa. Kiyungutaa kachiykus, Apanllee: Wapparee tángtsa. Watam
Apanll Iparimandi tputsiri ashchinllinpa atuwa. Ashiri mangis kis
taangtsa tina.
19 Apanll Wani siyaa mangeetsis p'tseeta ashkachu, siysa anoo ngat-
intspa; tuxararintspa. Sumaseetspaz ashirus kzatintspa.
20 Apanll tsiyatssis siyaa kamanimaam tputseetssha mang' p'tseekchu,
uwsha kamankachu, siysa anoo ngatintspa; ¿Chakaja anoo mazinan-
tappu? tárintspa.
21 Itaru, mangiptis mazinangtsa. Ichinguru kamanku anoo nat-
stangtsa. Natstayarus, waptataritaya mazinakus, anuri payungtsa.
22 Yutaritamashee ichinguru ngatangtsa. Wanasirimsheetsim
payungtsa siyaa táshina.
23 Apanll siyaam mangich mapiytarich anumash uru panachiya.
Mangeetsis yarayartar ashchiya aranginash aranginash ashkus
wanasiri taamaama. Mangeetsis tapachindachiya izuuru itsinsaru
mangishis chinamaama. Nutseetstamtis tapachindachiya izuuru tsas
taamaama. Minamari mangooz payuchis izuuru sitatseemaama, nda
yutaritamaama. Kaneetstamtis tapachindachiya nda kanatsipamaama.
Ashkus, yusur Ísúkirístu Kurakarini kuskachu, nda pakchiyam siyaa:
Yutarittischa táchiya. Watam zurumarpatis Isusush tachitaksawa.
24 Ashiruch siyaa táshina; Apanll yuw siyaa ipusarangu anu ngichta-
reeja. ¿Tamareeja Apanlli: Ashtachparina, tárangu, nda ashtach? Siyaa
nda yutaritshishush pshtumaam ksutchintsa. Anuri mangis chinangtsa,
watam ashtachuwa.

25 Ashiri siysa Isuschichis iyaam Apanllpat tsiyatangandama; ksar-
intspa.
26 Siyaa ichinguru chinaki. Ayamtaa nda mbizchi siyaatsi.

27 Zuwanllee, siyaa Ísúkirístumun táshina; Apanll nuwaa kamachtarangu, nuwsha siyaa kamachtakina. Nuwaa kuki kamaningtsa. Apanllchichis ichingurus shaniyeerus, nee kirakareetsi natstakus, átcha, átcha tángtsa. Ashiri shingtsa; k'keetsi kpitintspa. Uru payupayuw shingtsa.

28 Ashiriya, Ísúkirístu Kurakarini siyaa nayanichintsa. Watam siyaa chinakuwa.

[Wapparee, Tesalónshuchis.]

2 Tesalónshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Tesalónshucheem kuzizimun yandarangu anootsi

Papororini Tesalónash tayaspatarangu, Utaáshuch tputs Paporoo pachamaam zandarangana. Ashirucha, Papor anush minammari tsup tayaspatarangu, nllitaritap tsap suwarangiya; Koríndosh zapish kusarangiya. Ushimun Papor wipunash kusarangana. Kuseersin, Tesalónshuch tputs Isusoo kis chinakana. Itaru, ngichimapan tputs nllitaritamash tayaspatarangiya. Mang, Isus ayamtaatiya kuscheeja, watam iyash mangishini kuseeru taakuwa, átssincha, tárangana Papororineetsini. Papororinsha mang' mantsarangu, kirakaa yandarangiya. Wand pishtakiya; Isus yusur kuschiya, watam waana táranguwa, tárangu kirakamun yandarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-2: ¿Tamarimsa? Isuschichis. Siyaa chinaktana.

B. 1.3-12: Apanllee uru, Wapparee, siyaam atiniya, zuwanllee, watam kiyung kachiykitaateesa, Apanllish tachitamaam sambaytakeezis. Apanll siyaa ksumish chinakiya. Ashiriy Isus kuskachu, iysha Isusoo pakchuni, mangini kis shambatchiniya.

C. 2.1-17: Itaru ndatuma Isus kuschu, yutarit tputs, kirístoputsee, kuschimasa. Uwsha kuskachu wamari kasiru tsapurunasshuchee zapan tamapingachiya. Ndatuma kirístoputs kuschu, Isus nduntam kuschiya. Ashiriya, tputs siyaa, Isus kuseenlluwa, tákchusin, siysa mazinarintspa. Apanll siyaa istachiya.

D. 3.1-5: Ashiriya zuwanllee, iyaam Apanllee mashangcha istamaama. Yashing' kasirusinapa, tángcha. Iysha anootstam siyaam mashkaniya.

E. 3.6-15: Tputs nda mingun kapiyku anoo waneengcha. Tputs patatamaam ngatku, waani marizpa taachiya.

F. 3.16: Apanll siyaa istachiya kis mapiyrus taamaama.

G. 3.17: Na nuwaani sureetsi yandachima. Anumunsha nuwaa kirakari uru yasatssa.

J. 3.18: Iy kurakarini Isusu siyaa kapung chinaku uru istachiya.

Tárangiya Papororini.

Papororini Tesalónshucheem tputs tsimbunurinshtini kirakaa yandarangiya

Tesalónshuchis Isuschichis, ¿tamarimsa; taaris ichingurus? ¿Wanasir taaris? Siyaa chinaktana; nda mbizakina

1-2 Nuw Papori siyaam yandaki. Sílban nishutamta. Tímoteypatatamta. Sílban siyaa chinaktamcha. ¿Tamarimta? tiya. Tímoteyu titamta. Siyaa chinaktamta. Tesalónshucheemis Apanlleem shaniykis anoomis yandakina. Watam siy Isusoo mangooneerus, shaniyaksawa. Watam kurakaritamsawa. Isusumun mangis tatkus, Apanll urutari siyaa tapachindachiya.

Zuwanllee, mazinangtsa; tsiyatssis ningeem kuseenllcha

3 Tesalónshuchee Isuschichee kiyung yachakshinllina; tána. Ashiritaa, Isusshumari tachitkusin, nda sambaytakana; tána siyaatsi. Anoo siyamun mazinakuni, mangini kisa. Yungparipa ashkanaya tina. Ashirucha, siyamand atana anoo uru Apanllee wapparee atiniya.

Watam wanasiri mangoonaksawa. Apanllimun mang' tatkus, kizpurinasha kizpurinasha ashkanaya; waanpatatin chinamaama; átssincha.

4 Tputs siyaa kiyungutaa yachaku, siyaa tayutaritkitaa, siysa nda sambaytakis. Siyaa kiyungutaa yachaku, siysa Apanllimun mangis tatkis. Ashirucha, uru tayaspatamaam xiykurini, Apanllchicheewaats ichingurusin siyaa kamankina. Tesalónshuchsin Apanllingaz wamin kiyungutaa kachiyku, nda Apanllee kasakana; táta táta ashkini.

5 Yuwamand ashkis anumand Apanll siyaa kis chinachiya. Waritaktischa nuwash pshtumaama táchiya. Yúwari, yuwash Apanll tputsee ishintaru anshu pshtuchpasa. Watam Isusungaz wamin kiyungutaa kachiykus nda kasaksawa. Yungparipa Apanll ashkiya.

6 Natumari kiyung kachiychis. Itaru, yuwamand siyaa kiyung yachakana anumanda Apanll tputsee wanichiya. Apanll itsinsampancha.

7 Natumari chiy kiyung kachiykitaatich, itaru ayamana kanusachpachi; kamungachpachi. Isus kuskachu anush yutaritshishpanee wanichiya, iyaatsina tapachindachparee. Isus kurakarini íwar káyashinu, karuweeru, 'sinitara ashkachu, yakatara ashchiya. Wasundururshа Isusoo kutachinllinaya. Isusumun wizpuririni kizpurtarsin kuschinllinaya.

8 Kuskachu, Yashingchichee wanichiya. Tputs Apanllee mangoonamaam ngatkana anootsi wanimaama kuschiya. Watam Isusush kamungamaam ngatkanawa.

9 Isus Kurakarini kuskachu, anshu Apanll yashingchicheewaatssin waneekchu, urutamari kiyung kachiychinllinaya tina. Apanll kapeeteeru, arap masaru tunimash taachinllinaya Yashingshu. Ambiri tsipchiya; ndusha pangachchi izuurumamarita. Ambiri kiyung kachiychiytaru urutamari taachinllinaya. Urutari Apanllee wanllitarusin, taachinllinaya. Apanllish pshtumaam pinasachinlliniya. Isusoo wanasirimshirini nda pangchinllinaya. Isus waana wanasirimshirini yámandakchu, pangchazinllinaja nduni.

10 Itaru, chiy Apanllchichich, Isus kuskachu anush mangich kis ashchiniya. Yaanaa Kurakareetsini Isusoo pakchuni, shambatchiniya. Wanasirimshirini pakchuni, ¿Tamara? táyaruni, Isusoo ungirtachiniya. Tamaree Apanll siyaa niyrach. Watam Isusoo kamaniranguni, siysa Isusoo kuk tuminurangsawa.

11 Ashiruch, siyaam uru Apanllpat tsiyatkini. Isus kuskachu anush Apanll siyaa napkachu, Waritaksincha, táchpa tini. Yungparipa tputsireemi ínarangi; Apanll anush taachparee tiniya. Ashiruch siyaam Apanllee mashkuni, tputsireemish istangcha, Apaa. Shiyamun mang' tatkusin, kizpur chinakusin, shiyaam tarawaztachinllinaya. Yuwaa mangush wanasirimshee chinaku anoo istangcha, Apaa. Wizpurirpatish anoo ichinguru istangcha, Apaa, tini. Ashtachinllinpa atuni tiniya, Apanllpat siyaam tsiyatkuni.

12 Siy tsasiri taakinaaris, tputs pakchu, Ísúkirístoots Kurakareetsini tputs ichinguru ungirtachinlliniya. Uwsha Isus siyaa ungirtachtampa-

ree. Kurakarini Ísúkirístu siyaa ksumish chinaku, nayaniku, siyaam ichinguru ashimaam zandkiya. Apanll ashimaam zandkitamta. Ashiri kiyung kachiykitaatis, sambaytarintspa tina.

2

Ashiriya, zuwaa Isuschichis, mazinangandama. Ndamba siynaa yasasa yuwaa Kurakarini Ísúkirístu yusur kuschu anootsi

1 Isus yusur kuskachu, iyaa Apanllchicheewaatsini ishaniychiya. Anoo yusur siyaa itsinsaru kamanchintspa mangeetsis p'tsimaama. Ashiruch taxiykuni, kaapa mangiptis mazinangandama, táshina.

2 Yuwari tayaspatarangini anuri payungtsa tina. Ashiri siyaa tputs tamamarpaktaa, waa kuk payurintspa tina. Isus kusshini na tushimcha mangu tánaya. Isus kuschima, tárangu an zari iwapamatanda; mangu tinaariya payurintspa; mangu ngichkusin atanaya. Apanll wani nuwaa kamanirangiya; atitaa, nuw pamaseerina; atitaa, atana anoo mazinarintspa, watam mangu atanawa. Mishat, Papor kirak yandarangu, Isus kusshini waritayanllcha átcha, atitaateesinaya, anoo mazinarintspa, watam ngichkanawa. ¿Siy mayaamaja piyartachee k'kuz payuchis? Payurintspa tina.

3 Tputs siyaa pakchimtaatiya tamapingayantspa. Watam Isus nda musá kuschuwa. Isus ndatuma kusaru, tputs zapani Apanllee ngateersin, Apanllee izuuru kasatartachinlliniya. Mishat, ndatuma Isus kusaru, tputs minamari yutaritshishpaniri kinayaru, uwmasima shitungchiya Yashingooma. Itaru, Yashingooja, tputsiritcha. Kirístoputsiri kiki. Waanaatsi taarshi izuuru kanatsipchu ancha. Yuwash tputs ngatartachinllina anush yutaritshishpaniri yakachiya.

4 An Isuscha undarari. Apanlleetstam kundartachiya. Nuwamari kasipi átu, kizpur mantsir taachiya. Ichinguru yuwaa tputs apanlleempaz ashiru ínakana anootsitam, maachi yuwaa tputs ungirtakana anootseewaatstam kundartachiya. Apanllish pangu, kizpur wanasirimshish pshtuyaru; Nuwna Apanlltana; nuwaatsimarisha ungirtangasindama táchiya Kirístoputsi. Ashiruch uwma ichtaru Isus undarari Kirístoputs kuschiya; anumunshat Isus waana kuschiya táshina.

5 ¿Ndusha tsiyatarangi anoo chinakis? Siyashuma taaranguri, ipunanaw ashiranguri, siyaam tayaspataranguri, neetstam kamaniranginawa. ¿Washa musásiri anoo mbizarangis?

6 Ndamba saana yasasa, Apanll Wani Kirístoputsee naturitana tuxarakuwa. Itaru, yuwash zari waritakchu anush, Apanll kasakchu anush waana Kirístoputssha kinachiya.

7 Yutaritshish pzapaneekchiya. Itaru, natumasam pishumpaz ashiriya; ashiruch tputsee tamapingaksincha tina. Itaru, Apanll Wani waana kasakchu, xarashish nduneekchu, Kirístoputssha kinayaru yakachiya.

8 Ashiri anush yuwash tputs Kirístoputseem kinakchu, waanaatsi yámandachiya. Itaru, kizpurtakchitaa, mangutari ashchiya. Ísúkirístu Kurakarini kuskachu, waana Isus tsiyatkachu, 'sinirini kuraa ashku anoo pakchu, uwsha kchitamaam pinasachiya. Ashiri Isus Kirístoputsee kasiyaru, izuuru tsipayaru, nda ayamta yusur kinachiya. Izuuru kapeetchiya.

9 Ndatuma Isus izuuru kapeetaru, Kirístoputs ngichzee kapung wayakiya. Uwsha Kirístoputs tputstaa, Yashingoom kinachiya. Itaru, Yashingooja, tputscha. Yashing'sha waama urkareem ínachiya. Ashiri Yashingumun wizpuriri kizpurtaru waana Yashing' imachikpaz ashchiya. Yashingoo wizpuririni yámandakchu, tputs wach muneechu, napuxtachinllinaya.* Itaru, kizpuri wayangichiriri; mangu tamapingapi átu, natumari ashchiya.

10 Kirístoputs Yashingchichpatatin aranginash ngichkachu tamapingachiya, watam izuuru taarshee kanatsipamaam zandkanawa. Kirístoputsee kis mazinachinllinaya. Watam zuramamshee payumaam ngatkanawa. Chinakazinllinaja. Ashiruch Isusush kamungamaam pinasachinllinaya.

11 Ashiruch ngata ngata ashishtarusin, Apanll waana waatssin xapookchu; Waanitari ngichzee uru payuchinllinpa; Apanll táchiya. Watam waantin izuuru Apanllee ngatkanawa.

12 Ashiruch: Yutaritssincha; Apanll táyaru, waanitari ichingurusin urutamari wanimaam taachinllinaya. Watam zuramamshee nda payumaam zandarangu, yutaritshishee payumaam shamangakanaya. Waanipa yachchinllinaya tina. Ashiri waanamandari chayarini Apanll wanichiya. Ashiri aship an ndunnaa tushiyru, ¿tamaree Isus kusach? Ashirucha, anuri chinangtsa siyaa tina.

13 Zuwanllee, Apanll siyaa chinakiya; ichtakachuri siyaa ipusarangiya kamungkarus taamaama. Watam Apanll Wani ksutkuwa siyaam wanasir taamaama. Mishat, mangeetsis p'tseeta ashkiya zuramamish payumaama. Ashirucha, Apanllee wapparee tini siyaama. Yungpariparee ashkiniya.

14 Ichinguru ashimaam Apanll siyaa ipusarangiya. Iy Tsiyatssis Wanasirimshirini Isusootsi tayaspataranguni, siysa mangoonarangus, Apanll siyaa tiptsireem ipusarangiya wanasiriri taamaama. Kurakarini Ísúkirístu kuskachu, iyaa kurakaam ínayaru, Isusush wanasirimshirini washunand taachiniya. Ashtapana átu, Apanll siyaa ipusarangiya.

15 Ashirucha, zuwanllee, siyaa táshina; Kizpur taangtsa. Uru Apanllee kuk siyaa tayaspatarangini anoo mbizarintspa. Kirakshutam yandarangi, yaspatarangi anootstam payungtsa; ksarintspa. Aranginasha aranginasha shingtsa.

16 Apanllimari siyaa tuwizpurtamaam waritachiya. Uru iyaa istachiya nda sambaytamaama. Isus kuskachu, nuwaa naringachiya támaam mangeetsini p'tseet Apanll ashkiya. Uru iyaa chinaku nayaniku ashkiya, watam Apariniwa.

17 Waana Kurakarini Ísúkirístu mangeetsis isitchichiya. Siyaa izuuru wanasiri tsiyatamaam tuwizpurtachiya. Mishat, izuuritam wanasiri taamaama. Watam Kurakarini siyaa ashtachuwa. ¿Ashiri maya siyaam pishtach? Isusumun mangis tatkus, sambaytarintspa siyaa táshina.

3

Siysa zuwanllee, nuwaam Apanllpat tsiyatangasindama

* **2:9** Tayusima 13.1; Matiwa 24.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

1 Apanll kuk pzapanichpa; tuxararusinapa tángtsa. Tputs ichingurusin
Apanllee ungirtachinllinpa, tángtsa. Watam siyashuch uru ashiksawa.
Ashtaptamana atuni, Apanllpat tsiyatangasindama atina.
2 Mishat, tsiyatkus, tángtsa; Apaa, Paporoo istangcha wipunash-
patarta, tángtsa. Tputs mang' yutaritaw natsampaneew ksirusinapa
tángtsa. Watam ashpatam mangush yutarit chinaksin, nda Apanllee
mangoonkanawa. Ashiri Apanllpat iyaam tsiyatkus tángtsa.
3 Itaru, Apanll siyaa Isuschicheetsis istachiya, watam tapachin-
dachintspa, táranguwa. Apanll ashchima átu anoo waana uru tatsamkiya.
Ashiri siyaa Apanll wizpuririni panayaru, uru siyaa Yashingoo itutskiya.
¿Tamaree siyaa Yashing' kasich?
4 Apanllimun mangini tatkuni, Apanllish uwi siyaa kasakchuni, siyaa
istachiya k'keetsini payumaama. Payupayuw ashkus kasacheezis,
ndambaree. Ashirucha, siyamun mangini kisa.
5 Siyaa Kurakarini Isus istachparee. Apanll tputsee chinaku siysa
ashiritamtis chinangtsa. Aranginash aranginash asheemchu man-
goonchinllinaya atuni tiniya, siyaam Apanllpat tsiyatkuni. Yuwa-
mash Isus nda sambaytarangu anumash siyaam panachpa. Waana
Kurakarini Isus siyaa urutamari mangoonamaam istachintsa. Ash-
tap siyaam atuni atiniya Apanllpat tsiyatkuni; nda siyaam sambayta-
maama.

*Ashiri zuwaa, siyaa Isuschicheetsis táchintspa; nuwaa kuki mazi-
nangtsa siya*

6 Tputs nda mingun kapiyku anoo tpazangtsa. ¿Mayaama uw mangu
taach? Isus waana nuwaa wanimaam kamachtarangu, nuwsha anuri-
tam waneekina. Yuwapat tputs nda mingun kapiyku anpa ipunintspa;
niyrangtsa tina. Mangu xiytangat ashku an wanasireeja. Iyaa k'kini
kapeetkana. Watam siyaa tayapstaranguni, táranginiwa; Tputs Isusoo
mangoonkinaariya, uru waana tarawaztachinllinpa; táranginiwa.
7 Ndamba iyaa yasasa. Siyash taaranguni, ¿tamarangeezini? Nguteezini
apingas maamaw ashtarini. Uru tarawaztaranguni, wanasir siyaa yas-
pataranginiya. Ashiri siysa iyash tuminungtsa.
8 Siyap taaranguni, ngutani katungarangeezini nduni. Uru yaana
paxanxeeruni, katungarangini. Yaana kuwiptini tarawaztarangini.
Kaschiritam, psaantam tarawaztaranginiya. Muntataruneepa atuni,
ashirangini.
9 Nitaati Apanll iyaa: Tputsee istanda tárintspa teeja, nda; watam
iy tayaspatampanniwa. Siy iyaa istaranginaareesa, yungparipa,
tárangpariniya. Watam Apanllee ashimaam wanasiriwa. Itaru, yaantari
wanasiri yaspatamaam zandaranguni, siyaa nda tamundarangini.
Patatamaam yaspatapani nda sambaytamaama tuni, ashiranginiya.
10 Watam sirú siyaa kamachtakuni, táranginiwa. Yuwaam tputs patata-
maam nda zandku, anoom ngutis maritintspa. Waani marizpa taachiya.
¿Mayaama nda patatamaam zandka? tárangini. Ashiri anuri payungtsa.
11 Mang, ¿shiyashuch Apanllchich ashpatam xiymamari taak? ¿Min-
gun nda kapiyksin, patatamaam ngatkusin, mangutari xiytangat ashik?
Tputsip napta napta ashkusin, mangutari tamasing tamasing ashikpa
atanaya. ¿Mang aza? Zurakpasinaya. ¿Watam ichingurusin tánawa?
12 Iyaa k'kini mazinachinllinpa. Ashimaam wapshapari tiniya, watam
Isusoo tayaspatampaniwa. Kurakarini Ísúkirístu kamachtaku ateeja;

mapiyrsin tarawaztachinllinpa. Waana patatku an katungchinllinpa tiya. Ashirucha, tputs nda anoo payumaam zandku, izuuru niyrangtsa táshina.
13 Zuwanllee, siyaatssha tina; wanasirimshiri Isuschichpatatis chinakus taangtsa tina. Ashishtarus tputsee istakus, nizkitaateesa ksarintspa.
14 Ashiri mazinangantsa, aship an siyaam yandakuni, kamachtakiniya. Itaru, siyashuch ashpatam Apanllchich k'keetsini nda payuku anoo kaapa taarashimun sangtsa. Ashiri ngat ngat ashkusin, nda payumaam zandkana, kapeetku, anoo tputsi niyrangtsa. Ashishtarus, nda ipunkus, pazichpasiniya.
15 Itaru, kundarareetspazis shirintspa. Natsakus tsiyantarintspa. Chinakuch zuwanlleetsich tamatarparee ashiru waneengtsa. Ashiruch áti anuri payungtsa táshina.

16 Ashirucha, Apanllpat siyaam tsiyatkuri, Apaa, shaana mangich mapiytarich anumash mangshuwin pshtangcha tina. Uru mayamasaja tushiych, ashtaa mapiymash payuchinllinpa tina. Ashkinaari, ichingurus kis mapiyrus taatssa. Mishat, siyaam tsiyatkuri, Apaa, napangcha, ksutangcha tina. Ashiri siyash Apanll ksutataw ashku napchiya. Ashiri ashtapana aturi Apanllpat siyaam tsiyatkina.
17 Nuw Papori tsiyatssis siyaam zanganchi. Tputsee tuyandayaruri kirakaa yandamaama; natsha tuwatspakchuri, nuwaanacha kuwipti sureetsi yandakshina. Kaapa sureetsi yandaki anoo natstangtsa. Nee pakchus, Papororitcha wirkari táchpasa. Uru Apanllchicheem yandakuri ashkina. Ashiri yasayanlltischa. Natunaa siyaa tputs ndusha tamapingamaam waritachiya.
18 Kurakarini Ísúkirístu siyaa kis napachparee. Watam siyaa chinakuwa.
[Ashiri wapparee, zuwaa Tesalónshuchis.]

1 Tímoteyurineema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Tímoteyurineem ichtaru yandarangu anootsi

Tímotey kapung Paporpat xiyrangiya Apanllimuna kuku. Tímotey waparimun Kiríkshuch tputsi, itaru wanirshacha Utaáshuchimun wizanuri. Wanir Utaáshuchtaa Isusoo mangoonarangiya; wipaa tayaspatarangiya Isusootsi kuku.

Ashiriy Tímotey Paporpat xiyrangusin, Ipísush yakat kusarangana. Anush Papor kapung tayaspatarangiya. Sheeru nllitaritap tsap naamaam zandarangu, Shiysha zuwaa Tímoteyoo, nishuri taangcha. Tputsee tayapstangi Apanllee mangoonamaama, tárangiya. Nuw musásiri kanapuchparina, tárangiya. Tímotey ayu tárangiya. Paporsha naatarangiya. Itaru zapshtarangu, uru Tímoteyoo chinarangu, nda mbizarangu, kirakaa yandarangiya mangoozee p'tsimaama.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-2: ¿Tamarimta, Tímoteyoo? Nuw Papori shiyaam na yandachima.
B. 1.3-20: Isusootsimari kuk tayaspatangcha.
C. 2.1--4.13: Apanlleem shaniykus, wanasiri tayaspatangcha.
D. 3.1-16: Mishat, Isuschichee ksutamapaneem ínangcha yuw wanasiri taakana anootsi.
E. 4.1-13: Mishat, Yashingoo kuk mazinarintspa, tángcha. Mishat, kizaa kuk yuw tamasing tamasing ashku anoo mazinarintspa tángcha.
F. 4.14--5.25: Wachinaa, misha ksutamapaneetstam chinangcha.
G. 6.1-10: Tputsee kamachtangcha Isusoo kuk tachitamaama.
J. 6.11-16: Ashiriy shiysha, Tímoteyu, wanasiri taangcha. Isusoo kuk tayaspatamaam ksarinllpa. Nduma Isus kuschu shingcha; ksarinllpa.
I. 6.17-19: Mishat, tputsee tayaspatangcha; Kurikingaz kapung chinarintspa, tángcha. Itaru, istampaniri taachinllinpa; pchindusinapa, tángcha.
J. 6.19-21: Ashiriy Tímoteyoo, na shiyaa kamachtarangi anoori payungcha. Apanll siyaa ichingurus wanasiri istachintsa. Na wapparee.

Tárangiya Papororini.

Papororini Tímoteyurineem ichtaru yandarangiya

Nuw Papori shiyaam, Tímoteyoo, yandakina

1 ¿Tamarimta, taarish? Tímoteyu. Nuw shiyaa kizpur chinaktana. Nuw shiyaa ipartana, watam shiyaa tayaspataranguri, shiy Isusoo kuk mangoonarangshawa. Ashirucha, shiyaa ipareempazi ashiru ínarangi. Shiyaa ipareepzi ashiruri chinakina. Shiyaam kirak yandayaruri, zanganchima. Apanll waana nuwaa kamachtarangiya. Ipareetsi kuk tayaspatangcha, tárangu, waama tayaspatampanirineem ínarangiya nuwaatsi.

Ashiriya, Isusumuna, Apanllimun Wip mangich izuuru tatuchpachee. Chiyaa tapachindachapanlliniya.
2 Ashiri Aparini shiyaa wanasiri napchinlla; nayanichinlla. Shiyaam mangooz mapiymaam panachinlla. Isus, iy kurakarini, shiyaa ashtachtamparee tina.

Ashiri tsiyatssee kamanchinllpa

3 Sirú shiyaa kamingeeranlluri, ningi Masedonap naataranguri, shiyaa kamachtarangina. Tputsee waneengcha; Nllitaritaa k'kuz tayaspatarintspa, tángcha; tárangina shiyaatsi. Nuwaa kuki mbizarinllpa; anuri payungcha. Tputs nllitaritaa tayaspatakana anoo waneengcha; Watsta, zamangi tángcha.
4 ¿Mayaama piyari tsiyataksa? ¿Mayaama zitaminaa kuk pzapaneekatssa? Wappa, anoo tsiyatintspa. Anooja Apanllee kuk mangoonamaam istacha, tángcha. Tputs anoo tsiyatstangat ashkusin, tamasingsingtangat ashkana. ¿Antaati waanpatatin istakeeja? Isuscha kuk chiyaam Apanllee mangoonamaam istaksha.
5 Isusoo kuk tayaspatakuch, tputssha mangoo yareeru, waanpatatin wanasir chinachinllina. Mangush itsinsaru chinachinllina. Apanllee izuuru mangoonchinllinaya. Wanasir chinachinllina, watam Apanll kamachtakuwa.
6 Ashpatam tputs nda itsinsaru tayaspatakana. Apanllee kuk kapeeteersin, piyari chinayarusin, masatakpaz ashirusin, piyarisha tamasingaktar ashkana.
7 Móysisarinee Apanllee kamachtamarini tayaspatamaam zandkitaatssin, itarsha nda mangoonkana; mangshariparee. Kapung tsiyatkitaatssin, Kapungcha yasarani, atitaatssin, mangu tamasing tamasing ashkana. Atana anoo shiysha waneengcha atashina shiyaatsi.
8 Yuw Apanll Móysisarinee kamachtarangu anu wanasircha. Wanasirina tayaspatakuch, chiyaatssha istakiya.
9 Itaru, tputsee wanasir taakana anoo nda waneekiya. Yuwaam tputs yutarit taakana anoom wanimaam Apanll Móysisarinee kamachtarangiya. Wits nda mazinaku, wachinaa kuk kapeetku, Apanllee nda chinaku, yutarit taaku, Yashingoo chinaku, wapchaam taaku, waparee natsayaru pachaku, waniree pachakitamta,
10 imbangartaku, tumuxku, tputsee isuwsuwtangat ashkusin, tamapingaku, ngichku, yuwaa aship ashkana anoo Apanll kamachtamarini waneekiya. Yutaritshishee nllitarit taaku anoomtam kamachtamarini wanimaam taariya. Itaru, Isus kuk anootstam ichinguru watsta atitamta; itsinsaru chiyaa tayaspatakiya.
11 An watacha kamankashina, watam Apanll waana nuwaa kamachtaranguwa. Waana Apanll iyaam kukoo Isusoom zanganirangiya. Apanll kizpurcha. Kapunguri chinayani tina.
Ashirucha, anootsimari chinamaam tputsireetsish waneengcha nuw shiyaa atashina.
12-13 Iy kurakarini, Isusu, kizpur nuwaa istarangiya. Na nuw mangi kischa; Shiy Isusu, nuwaa kizpur istarangsha. Shiy kizpurtishcha, tát ashkina. Sirútamasa nda Isusoo yasaruri, nda mangoonaranguri, Isusoo yutarit tsiyatarangina. Isuschichee kiyung yacharangina. Isusoo kapung ngatarangina. Ashirangtaati, Apanllsha nuwaa nayanirangiya. Nuwaa waamatam táyaspatampaneem ínaranganda. Isus waana

zandeeru, nuwaa kis naparangiya. Nuwaa istarangiya. Wizpurireemi panarangiya.

14 Ashirucha, Apanll nuwaa kizpur chinaksha; istarangasha. Ashirucha, natsha Isusoo kapung mangoonkina; kizpur chinakina.

15 Isus kizpurcha. Yutaritshishpanee tapachindapi átu kusarangiya; iyaam tsiparangiya. In tsiyatssis kizpurcha wanasiriya. Ichinguru tputs anoo mangoonamaam waritariya, watam nuwamari kasiru yutarit taaranginawa.

16 Ashiritaa, Apanll nuwaa istarangiya. Ashiri tputs nuwamun yasayarusin; Zuraktishcha; Apanll xaptareeja, táchinllinaya. Isus nuwaa yutaritshishiri nayanirangu, chinayaru, mangeetsi yararangiya. Tputs zapshita mangooneersin, ¿Tamarima Paporoo yararanga? Ashiri nuwaatstam yarchitamparee. Nuwsha ashiritamparee taarasheemi urutamashee yachtamaniya; táchinllinaya tputsi. Táyarusin, Isusoo mangoonchitampasinaya. ¿Tamaru Apanll nuwaa chinaranga? Kizpur chinarangiya.

17 Ashirucha, uru Apanllee chinakina. Apanll kizpurcha; wamari kasiriya. Urutamari taachiya. Matspashimashcha. Manutsishcha. Minumaritcha. Ashirucha, urutamari chinayani atashina.

18 Ashiriya, ipari Tímoteyoo, nuwaa kuki mazinangcha. Mangeetsish yusur p'tsichinllpa; mbizarinllpa. Isusootsimari kuk tayaspatangcha; sambaytarinllpa. Sirú apanllpan tputs shiyaa kamachtarangu, wasina yasayaru, tsiyatarangiya. Tputsee waneengcha Apanllee kuk mangoonamaama, tárangiya. Ashiri anoo kuk payukush, Apanllee kuk wanasir tayaspatachsha.

19 Apanllimunari mangish tatungcha. Uru mangiptish taangcha. Nllitarit tputs tamapari shirinllpa. Nda mangpa taaksin, Apanllee kuk kapeetarangana. Apanllee kuk ngatarangsin, nda payukana. Piyartachee kuk payukana.

20 Iméniya Apanllee kuk kapeetarangiya. Arijandorutam kapeetarangtamta. An tputs waani yashingush yachachpa tina. Yashingush kiyung kachiyarusin, táyuchshapsinaya; ndusha Apanllee kuk yutaritam ínachinllinaya. Ashirucha, Isusoo kuk itsinsarush tayaspatangcha shiyaa atashina.

2

Mishat, shiyaa táchinllpa, Tímoteyu; mazinangcha

1 Tputsireetsish wanasiri tayaspatangcha, tina. Apanllpat tsiyatkusin, uru tputseem ichinguroom tsiyatchinllinapa; Apaa, tputsee istangcha. Shiyaa mashkuri, mangi kis mashkina, táchinllinpa.

2 Presidenteem Apanllpat tsiyatchinllinpa. Kurakaam ichingurusin tsiyatchinllinapa. Ashkatssin, uwshtisin Isuschich tputs mapiyrsin taachinllinaya; kis taachinllinaya; wanasir taachinllinaya; mangpatari taachinllinaya.

3 Tsiyatkinaareesinaya ashiru, anoo Apanllsha kis napkiya; Nuw siyaa tapachindaranguri, siysa tputsee mashangtsa. Ancha wanasiriya, átcha Apanlli.

4 Apanll ichinguru tputsee tapachindapi kurakaatstamta, presidenteetstamta atiya. Ichinguru nuwaa mangoonpana átcha.

5 Apanlleetsimari minamari Apartanicha; minamari Isus chiyaa
izuuru natstakiya. Itaru, minamarita chiyaa yaramaam waritakiya.
Apanllimuntaa Wip itarusha tputseemsha kinarangiya.
6 Isus iyaam yaramaam tsiparangiya. Iyaam tumashirini tuwa-
parangiya. Waana zandeeru, zarini tatsamoochu, anush ichinguru
ashirangiya. Ashirucha, Apanll chiyaa ichinguru tapachindapi átu
ashirangiya.
7 Anumuncha, ichinguru yasapana átu, nuwaa Isusoom
tayaspatampaneem ínarangiya. Isusoo kuk tayaspatangcha; arap
kamanishini; Ipareetsi mangoonamaam shingcha; Apanll táyaru, nuwaa
kamachtarangiya. Ngichkeezi, dancha. Arapcheem tputs kamanimaam
kamachtarangiya.
8 Ashiriya, tputs Apanlleem shaniykusin, uru ichingurusin Apanll-
pat tsiyatchinllinpa. Ichinguru kung ashchinllinpa tina. Kamuztisin
wanasir taakinaareesinaya, tsiyatchinllinpa. Watseenur taakinaa-
reesinaya, nambanambtangat ashkusin, Apanllpat tsiyatamaam watsit-
paree.
9-10 Ashiritam, kizatam wanasiritam taakinaareesinaya ashiru,
tsiyatchitampa. Apanllee chinaktana, atinaareesina ashiru,
wanasiri taachinllinpa; istampaniri taachinllinpa. ¿Mayaama mangu
yarangasheem zapan chinach? ¿Nitaati k'kiptini iwaziri Apanllee
mangoonaktana átu wanasireeja? nda. Wamareem mangu kurikee
kapung kapeetku, an yutaritcha. Mangu muchootsimcha yariyartar
ashku, wayarangasheem orpata tinayaru, anoo xanumba ashku anu,
pazumba ashku an yutaritamcha; pazichpa tina. Zaranllimariti kis
napanda átu wanasir yarchinllinpa tina.
11 Itaru, wanasir taachinllinpa tina. Zamayarusin, Apanllee kuk
mazinachinllinpa; mangoonchinllinpa. Kamuzaa kuk payuchinllinpa
tina.
12 Kiz tayaspatamaam watsta tina. Kiz kamuzaa wamari kasimaam
watsta titamana. Itaru, kiz kamuzaa kuk payuchinllinpa tina.
13 Napa: Apanll ichtaru kamuzaatsima tinarangiya Atagarineetsi.
Kuzizimunsha kizaam tinarangiya Eparineetsini.
14 Kizsha ngichiz mazinayaru, Apanllee kuk kapeetarangiya. Itaru,
Atagarinsha Apanllee kuk kapeetarangitaa, itarisha nda ngichzee mazi-
narangiya. Ashirangu, ¿tamaree kiz kamuzaa tayaspatach? tina.
15 Itaru, kiz ksutamapanirisha taachiya. Uru nlluraa ksutku, Apan-
llee mangoonkinaariya, ashiriya kamungachparee atiya. Mangoonki-
naareesinaya, tputsee chinakinaareesinaya, wanasiriri taaksin, ashiri
kamungchapsinaya. Mangpatari wanasir taachinllinpa tina.
Ashirucha, yuw tputs wanasiri taakana an Apanllpat tsiyatchinllinpa
atashina.

3

1 In tsiyatssis izuuru chinamaam waritariya. Mazinancha; tputs
Isuschichee napamapaneem kinamaam zandkinaariya, ancha kizpur
wanasiriya.
2 Yuw tputs wanasiriri taaku an napamapaneem waritariya. ¿Yapeeja
ashimaa yáyaruch yutarit tsiyatchich? táyarus, ashimaa napamapa-
neem ínangtsa; tángcha. Yuw wizanlleetsimari napku an waritariya.
Mangpatari taachpa. Isusoo kuk tayaspatampan kuskinaari, waanshu

pang' kis yapstachpa; istachpa. Apanllee kuk wanasir tayaspatamaam yasachpa.
3 Watseenuri watsta. Karusamapan watstatamta. Itaru, chinamamari izuuru taachpa; nambanambtangat shirusinapa. Kurikingaziri chinatpa.
4 Wipaa ichinguru wanasir napachpa; wanasiriri chinachpa. Wipsha wits mazinachinllinpa.
5 Wits ndunnaa mazinaku, mangshartaw taakinaari ashiru, yutaritcha. An tputs Isuschichee napamaam pinasakiya; nda waritariya. ¿Ashku an nitaati Apanllchichee napamaam waritakeeja? dancha; watam waanaatsi wip xapookuwa.
6 Mishat, Isusoo kaneeschiri mangooneeru an watsta. Napamapaneem kinakinaariya, piyari mang' chinachparee. Nuw kizpurtana; tputsee kasiyana, táchparee. Tákchu, Apanll waana kapeetchiya, Yashingoo tamapari ashiriya.
7 Mishat, yuwaatsim Isuschich ichinguru chinakana anootsim napamapaneem ínachinllinpa. Yuwamun tsiyatssis nda mazinakana anoo ínamaam waritariya. Itaru, yuwamun piyartachtaa tputs tsiyatssee kamankana anoo ínamaam watsta, watam tsiyatssimand Yashingush kamiran tputsee tupantsakuwa. Ashiriya, tputs wanasireew ínachinllinpa tina napamapaneema.
8 Mishat, tputs istamapaneem Isuschichpatatin ínachinllinpa. Uwshtisin wanasireewatam tputs Isuschichee istamapaneem waritariya. Tputs istamapanee wanasir napkusin, an wanasircha. Uwsha k'kuzee tsimbun payutpa. Kshaa waampaniri taatpa. Tputsee shuchiku, kurikpaniri taatpa.
9-10 Isusootsimari kuk payuchpa; itsinsaru taachpa. Nduma istamapaneem ínaruch, anoo tsiyateeruch, natstayaruch, yasayaruch, ínachchi. Tsiyatssis yutarit ndunnaariya, istamapaneem ínachchi.
11 Mishat, kizsha ashiritam wanasireew taaku waritariya Isuschicheem istampaneema. Istamapaneem wanasir napkusin, wanasircha. Tamasingaru tputsee ngichtapa. Kapussipan taatpa. Waptangaw taachinllinpa; waminganureew watsta.
12 Iteersha, istamapansha wizanlleetsimari napachpa. Wipaa ichinguru wanasir napachpa; wanasir chinachpa.
13 Ashiriya, apanllpansha wanasirinaariya istaksin, Isuschichsha tputsee kisshapa chinachinllinaya. Kisshapari Isusoo kuk izuuru payuchinllinaya; mang' kis ashchinllinaya.

Ashiri Isuschichee ksutkana anoom ínamaam wappari waneeyana.

14 Itaru, Tímoteyu mazinancha. Natumasam shiyaa kirakaa yandakina wasina wanimaama. Itaru, shiyaa izuuru kamachtapi aturi, shiyash musápa napchina.
15 Zapshtaktaateena, nuwaa kuki payungcha; nee kirakaa yandaki anootsi. Apanllee tiptsir shiy wanasir ishinamaam shiyaam yandakina. Apanll matspashimashcha; ashiruch taárash urutari tiptsireem panakiya iyaama. Ashiriya, Apanllini tiptsirini kizpur Apanllimun taakaniya. Wanasirtanicha. Isusoo kuk uru kamankiniya. Itsinsaru payukani.

16 Isus kuk kizpur wanasiriya. ¿Chakaja yutaritcha; tách? Wanindaja.
Isus kuk watach niya;
Isus tputseem kinarangiya. Apanll Isusoo kis naparangiya. Apanllip
kárirangiya. Apanll wasundurur Isusoo parangiya. Tputsee ichin-
guru kamanirangani. Tsapurunasshuch tputs zapan Isusoo kuk man-
goonaranganaya.
An watacha Isus kukuya.

Ashirucha, tputsireetsish wanasiri taamaam waneengcha; shiysha wanasiri tayaspatangcha; nuw shiyaa atashina.

4

Minootssha k'kuz kamanchinllpa. Ashiri mazinanlla

1 Apanll Wani nuwaa kamanirangiya; wasina waneerangiya; waza-
reetsiri kamanirangiya; Papcha: tayaspatampan yutaritamash naan-
llpa; tárangiya nuwaatsi. Nimun Apanllee kuk ngateersin, ndushapa
mangoonchinllina Isusootsiya. Yashingoo kuk kis mazinayarusin,
ngichzee payuchinllinaya; anushshapa tachitchinllinaya.
2 K'kuzee wanasirimish tayaspatachintspa atitaatssin, itaru kapung
ngichkana. Mangshartawsincha. Muxar tamapari ashiru tsinsamashee
k'kuz mangoonamaam ngatkana; pinasakana.
3 Mangu tayaspataksin atana; Kizaa yamamaam watsta; yutar-
itcha. Mishat, nee papcha, ktungintspa; mantsamtanda táta táta
ashkana, tayaspataksina. Itaru, nuwsha nitaati ashtareeja atashina.
Waana Apanll tinaranguwa. Kizaa izanlleemich tinarangu, maacheetsi
katungtseem tinarangitamta. Chiy Apanllimun mangich tatkuch, Isu-
soo kuk mangoonkuch, Apanllpat tsiyatkich. Wapparee táyaruch, kis
payutarchi Apanll tinarangu anootsi.
4 Apanll ichinguru tinarangu, ¿yutaritaja tinarang? wanasireewcha
tinarangasha. ¿Ashiri tamaree anoo ngatchich? nda. Apanllpat tsiya-
teeruch, ichinguru kis payutarchi átana.
5 Payumaam waritariya, watam Apanll waana kuk atuwa.

6 Ashiriya, Tímoteyu, shingcha. Zuwanlleetsini Isuschicheetsi mang'
p'tseengcha; kamaningcha. Apanll ichinguru wanasir tinarangiya
tángcha. Atinaareesha, wanasir Isusoo kuk kamaniksha; wanasiri
payuchsha. Isusoo kuk payungcha uruta tina. Sirútari shiyaa k'kuz
wanasirimish k'kuz tayaspataranguri, mangoonarangish anuritam uru
payungcha átana.
7 Itaru, nllitaritaa k'kuz mazinarinllpa. Zitamin kuk mangu tamasing
tamasing ashkanaya. Kiz kuk tamapari ashiru mangu payukana. Itaru,
shiysha shirinllpa; mangiptish taangcha; Apanlleetsimari chinangcha.
8 Apanlleem mangiptish taakinaareesha, ancha kizpur wanasiriya.
Ashkuch, natamta taarashee urutamashi payuchchi. Napa iripumaam
zapan yachat yachat ashkuch, xapshingamaam wanasirina wanasircha.
Itaru, Apanlleemanapa kapung xapshingakuch, kizpur wanasiriya.
9 An tsiyatssis kizpur wanasiriya. Ichinguru anoo mangoonamaam
waritariya.

10 Apanll watam iyaam taarashee urutamash panachuwa atuni, anumand kiyung kachiykuni, nda sambaytakani. Apanllimun mangini taturanguni, izuuru iyaam panachiya taarashee urutamasheetsiya. Tputseem ichinguroom panamaam waritakiya; istamaam zandkiya. Itaru, yuwin mangoonkana anootsim izuuru istakiya.

11 Ashiri shiysha, Tímoteyu, Apanllee kuk tayaspatangcha; tputsee waneengcha Apanllee kuk payumaama.

12 Shiy tayaspatakush, tputssha: Waani ántapa, watam nllurawa; tátpa shiyaatsi. Itaru, shiysha wanasir taangcha. Ashkachush, ¿yapee yáyarusin shiyaa yutarit tsiyatach? Shiysha wanasir taamaam yaspatangcha. Tputssha shiyaa tachitchinllinpa. Wanasiritam tsiyatangcha. Itsinsaru mangoonangcha. Tputsee chinangcha. Apanlleemarisha taangcha; tina.

13 Ashiri nuwaam kutakush, Apanllee kuk sambaytarinllpa. Tputsee tushaneeyarush, Apanllee kuk natstangcha; misha tayaspatangcha. Tputsee waneengcha wanasiri taamaama.

14 Itaru, shiynaa wachinaa kuk kpitinllpa. Sirú wachin shiyaa kamachtaku, waana uw shiyamun muchish wayayaru, Apanllee kuk kamaningcha, tárangana. Apanllee kuk shiyaa kamanimapanitam kamachtarangitamta.

15 Ashiri anuri payungcha; sambaytarinllpa. Ashkush, tputs shiyaa pakeersin, Tímotey tayaspataku uru arang arang ashkiya, táchinllina shiyaatsi.

16 Anoom nuw shiyaa: Shaanaatsi napangcha; mangiptish taangcha, atashina. Uru tayaspatangcha; sambaytarinllpa. Ashkupsha, kamungachsha. Mishat, tputs shiyaa kukish mazinaksin, kamungchitampasinaya. Apanll chiyaa tapachindachiya; atina. Ashirucha, anuri k'kuz payungcha; misha anuri tayaspatangcha; nuw shiyaa atashina.

5

Minootssha k'kuz mazinangcha

1 Wachinaa tputs waneekush, apingsari tsiyatangcha; apareetsich tamapari ashiru tsiyatangcha. Kizpur nambamaam watsta; tina. Kanungasee wanasiri waneengcha. Zuwanlleetsich tamapari ashiru waneengcha.

2 Kizaa wachina aneereetsich wanitarich ashiritam waneengcha. Kamasinaa izareetsich tamapari ashiritam waneengcha. Papcha: kamasinaa waneekush, shaanaatsi tputs yutarit tsiyateenllpa.

3 Itaru, mashindoo nayaningcha; istangcha; itaru mashindoo kizpur mxaxzee atina.

4 Wip taarinaari, wachinllin taarinaari, uwshtisin waana istachinllinpa wanireetsi, watam waanaatsi yanungaranguwa. Ashkusin, Apanllsha wanasir napchiya, watam waana atuwa.

5 Itaru, kizpur mxaxzee kamanchinllpa. Mashind wayuch ndunnaari, ¿chakaja anoo napach? Apanlleetsimari chinaku, kiyung kachiyku, Apanllee mashkiya. Apaa, istanda, táta kaschir tsiyatku, psaan tsiyatku ashchiya. Ashiriya, Isuschichsha anoo istachpa atashina.

6 Itaru, kiz mangutari taaku, mantsircha. Tsiparpaz ashiru mangu taakiya; nda waritariya.

7 Ashiriya, Isuschichee kamachtangcha mashindoo istamaama.
Ashkusin, ¿anoo chakaja yutarit tsiyatach Isuschicheetsi?
8 Itaru, tputs nda wanasir maachiritaa ksutku, ancha tputs kizpur
yutarita. Apanllee kuk kapeetkiya. Piyartach tputs wanasir ksutku,
¿tamasha uw nda ashka? Kizpur yutaritshishpancha anuya.
9 Itaru, Isuschichin urkir mapuyarusin, mashindoo kurikpa istachin-
llinpa; uru mashind sura kirakamun yandachpa. Mashind kizpur
wachin waritariya; 60 masachirini tushiyru waritariya. Wazaranlli-
naatsim ksutarangu an waritariya.
10 Taarshee wanasir naparangu an waritariya. Wipaa wanasir tayas-
patarangu, tputseemsha kis maritarangitam, Isuschicheewaa wanasiri-
tam istarangu, sirútama urutari wanasir istataru ashku, anoom kiz
kurikpat istamaam waritariya.
11 Itaru, kamasin mashinduku, suraa yandarinllpa kurikee ista-
maama. Wapaz kamuzangaz zandeeru, piyartachingaz zandeeru,
piyartachimun tputsee zaranllimaam zandkinaari, ashiri Isusoo kuk
kapeetachparee.
12 Ichtaru Isusoo kuk chinarangitaa, itaru natsha nllitaritaa chinakiya.
Ashkinaariya, tputs kizaa yutarit tsiyatchinllinaya.
13 Mishat, waminganureem kinakana. Tputsush pang' xiytangat
ashkana. Mingun nda kapiyksin, aranganasha yutaritam kinakanaya.
Wayangichirireem kinakana. Kamanimamari taakana. Mantsiree k'kuz
kis payukana.
14 Ashirucha, nuwsha: Nda ashimaama, wazaranlleem panangcha,
atashina. Nlluraa tatsipeeru, waani wanasir yanungachinllinpa tina.
Ashiriya, tputs Isuschicheewaa yutaritam ínamaam zandkitaatssin,
xapoochpasinaya. ¿Yapee yáyarusin, yutarit tsiyatchinllina?
15 Naturi yutarit tsiyatamaam taariya, watam kiz Isusoo kasayarusin,
Yashingush tachitkanawa. Ashirucha, wazaranlleem panangcha; tina.
16 Itaru, kiz Isusoo mangoonku, mashindoo kizaptatin ksutkinaari
ashiru, waani ksutchiya. ¿Mayaama kiz: Siy Isuschicheewis ksutangtsa,
tách? Tputs waani ksutkinaari, Isuschichsha nllitaritaa istachinllinaya
yuw waanitari taaku, kizpur mashindu, kiyung kachiyku anootsi. Ashiri
shingcha, Tímoteyu. Anuri kamachtangcha.
17 Isuschicheemsha napamapaneem tuwapamaam na kamanchin-
llpa. Kizpur wanasir napkinaariya, nda sambaytaku, aranganasha
tuwapamaam waritariya. Apanllee kuk kapung kamanku, zapan tayas-
pataku, ancha kizpur wanasiriya; kapung istamaam waritariya.
18 ¿Apanll kuk amka? Ateeja;

Wakar tarawzupan tirikoo tuchuwtaku, nayintaru anoo wakaraa
ship kukpatari kamuririntspa. Waani yuwash tarawaztaku anush
katungachpa; pchindintspa;*

átcha Apanll kuku. Mishat, tputs tarawzipanee kamanku, ateeja:

Tputs tarawaztaku, anoo tuwapamaam pchindintspa;

atitamta. Ashirucha, napamapaneem wanasir tuwapangtsa; tina.
19 Itaru, tputs Isuschichee napku anoo mantsir tsiyatkinaari, shiysha
anoo k'kuz mazinarinllpa; napamapanee yutaritam ínarinllpa. Tsim-
bun tputs, nduntaati ashiru tuchip tputs minamari k'kuz payukinaa-

* **5:18** Nishuri yuwartatam Tayusima 25.4 átu atitamta.

reesinaya ashiru, napamapanee yutarit tsiyatku, anoo mazinamaam waritariya, watam zapan tputs tsiyatkuwa.
20 Zurakcha atinaareesinaya ashiru, napamapaneewaa waneengcha shiyshta. Wandaya yutaritshishee izuuru kasamaam nda zandku, Isuschich ichingurusin shaniyeersin, ichingurusin mazinarsin, anush nambangcha. Ashkinaareesha, tputs ichingurusin mazinayarusin, mangoonachpasinaya nda yutarit taamaamaya.
21 Ashiriya, Tímoteyu, nuwaa kuki payungcha. Yuwari áti anuri payungcha. Shiyaa Apanll pakiya. Isus shiyaa paktamta. Apanll wasundurur paktamta. Ashiri nuwaa kuki payungcha; kpitinllpa. Minoo tputs wanasiri napkush, minootssha niyrta shirinllpa. Nuwaa kuki payuyarush, tatsamooru payungcha.
22 Tputsee msangurush kamachtarinllpa Isuschichee napamapaneema. Tputsee izuuru yasayarush, kuweetsish muchumun wayayarush, Apanllpa tsiyateerush, kamachtangcha napamapaneema. Ndunnaa ashkush, uwsha yutarit tayaspatakchu, shiyaa yutarit ínamaam waritariya. Ashirucha, shaanaatstatam wanasir napangcha; shaanaatsi yutaritiyashpa; tsasirisha taangcha atashina.
23 Itaru, tsasiri taapi átush, Ashiri kchitari waachima, tárinllpa. Itaru, kshaa pakchina waamanaa irimiyareemish, watam na nda matambish taakshawa; chkishish istamaama; chkishish uru watam ksukuwa.
24 Ashiriya, tputsee napamapaneem nachungakush, taarshee natstangcha. ¿Tamareeja taak? átush, napangcha. Ashpatam tputsee kamiran yasachchi, watam yutarit taakuwa. Itaru, ashpatam tputs yutaritshishee kamapshikchusin, apinllpa yasachchi. ¿Tamaree anumashee ínchich napamapaneema?
25 Yuw wanasiriri taaku antanda ínamaam waritakiya. Uwshtisin ashpatam kamiran yasachinllinaya. Ashpatam apinll yasamaam taariya. Ashiriya, uru kamiran taarshee yasachsha. Yasayarush, napamapaneem ínangcha, atina.

6

Na patatamapanee wanimaam kamanchinllpa

1 Patatamapanee tayaspatakush, Paturunareetsish wanasir ksutangtsa, tángcha. Upaturunari nduntaa Isusoo mangoonku, tiptsiree kiyungutaa yachaku, ashiritaa patatamapansha wanasiri ksutchinllinpa átana. Ashkachinaari, Apanllee nda yutaritam ínchinllinaya. Isusootstam kuk nda tayutaritchiya.
2 Itaru, upaturunari Isusoo mangoonkinaari ashiru, patatamapansha misisanashapa wanasir istachiya. Upaturunaree kuk payuchinllinpa. ¿Tamareeja Isusumun zuwanlleetsini nda wanasir napchini? Isusumun zuwanlleemani ínayaruni, aranganasha istachchee, watam chinakchiwa. Kapunguri ksutamaam taariya. Ashkusin, waanpatatin istachinllinaya. Uwsha patatamapansha wanasiritam patatchinllinpa. Uwaya upaturunarsha wanasiritam ishinchinllinpa. Ashiri anoo tayaspatangcha, nuw shiyaa atina.

Na minootssha kamachtachinllpa, Tímoteyu

Nee k'kuz mazinayarush, izuuru tayaspatangcha; waneengcha shiyshta. Isusootsimari kuk mangoonangtsa; tángcha.

3 Tputs nllitaritaa k'kuz chinakinaari, k'kuzee itsinsampanee ndunnaa payuksin, an tputs mangsharitcha; piyari chinakanaya. Isus kuk minamaritcha. Chiyaa wanasiri taamaam tayaspatakiya.
4 Itaru, tputs an piyari chinayarusin, tsiyatssingaziri zandkana; támarakana. Piyari k'kuz zamangamaam chinakana. Ashkusincha, uru watseenureew taakshinllinaya. Kis washunand taamaam pinasakiya. Tputsee yutaritam ínakanaya. Tputsee nda wanasir napkusin, natsakana.
5 Uru waanpatatin nambanambtangat ashkana. An tputs mang' nduncha. Mangush sarich sarich ashkana; itsinsamaam wanindaja. Mangush chinayarusin, Nuwshaparee tayaspatampaneem kinakuri, kurikee putachina; atusin, Apanllee nda wanasir chinakana. Kukpatari Apanllee iwaziri chinaktana atanaya.

6 Itaru, mazinangcha. Ndunnaa támarakuch, mapiyruch taakuch, kisshaparee taachchee. Apanllee mangoonkuni, mapiyruni taakuni, chiyaamsha pishtats ndunshaparee.
7 Ashiriya, ¿mayaamshta maachingazi támarachini? Nllurtakchuritini, zapeerangtanicha. ¿Nitaati maacheetsi payuruni nllurtarangini? nda. Ashiritam tsipakchuni, nda minamtiyam yachchi.
8 Ashiriya, kamareemani taarinaariya, katungsheemani taaritamanaari, ashiri mapiyani; tina. ¿Mayshta iyaam pishtaku pishtach? Wanindaja. Wapparitcha.
9 Itaru, maachingazi támarakuch, xanatpi átuch, an yutaritcha. Ashkuch, tputsee kiyung yachakchi. Yutaritshishee chinachchi. Nazandchich. Mangich nduneekshita. Anshuri tachitkachuch, yutaritsha shitungkiya. Chaanaatsi yashingup kanatsipchich; kamungamaam nduniya.
10 Kurikingaziri támarakuch, yutaritshish pzapaneekiya. Tputs anoo chinayarusin, Isusoo kuk ngateersin, kapung pinasarangana; masatakpaz ashirangana. Kizpur waanaatsi kiyung yacharangusin, mang' mantsarangana.

11 Itaru, shiysha Tímoteyu, anoo chinarinllpa, watam shiy apanllpanshawa. Wanasirimsheetsimari chinangcha. Apanllee chinayarush, wanasiri taangcha. Isusootsimari kuk mangoonangcha. Tputsee chinangcha. Tayaspatamaam nda sambaytakush, izamzayarush tputsee waneengcha.
12 Isusoo izuuru mangooneerush, kizpurtangcha; sambaytarinllpa. Shiyamari ksingcha. Ashkachush, taarashish urutamashee izuurush payuchsha. Sirú zapan tputs shaneerana anush ichingurusin mazinarsin, shiysha: Isusush izuururi tachitchima, tárangsha. Ashiri anuri payungcha; shingcha, watam Apanll shiyaa kamachtaranguwa.

13 Nuw shiyaa mangish yusur p'tsichinllpa; nuwaa kuki payungcha tina, watam Apanll shiyaa pakuwa. Mishat, Isus paktamtawa. Napa, Isusoo Pónso-Pilátorinish tuxiykeersin, Isussha Waparee kuk izuuru kamanirangiya. Shiysha shingtamcha. Apanll iyaam taarashshee urutamasheem panakiya. Ashiri Apanllee kuk payukuch, ¿mayaamaja tsipatsee punikuch punichich?
14 Ashirucha, nuw shiyaa táshina; Isusoo kuk izuurush payungcha; tayaspatangcha. Papcha, Yashingup masatarush. Kaapa wanasiriri payungcha. Nduma Isus, iy kurakarini kuschu shingcha; ksarinllpa.

15 Yuwash waana Apanll zandku anush Isus yusur kuschiya. ¿Ashiri
mayaama Apanllee kuk kasachich? Apanlleetsimari chinamaam wari-
tariya. Kizpur kurak watacha minamaritaya wamari kasiru taaku anu.
16 Anumaritcha minamari matspash taaksha. 'Sinish taakiya; iysha
izuuru natstamaam pinasakaniya. ¿Nitaati minamtiyam tputs Apan-
llee patareeja? Ayamtaati tputsish Apanllee pacheezich, ndambaree.
Apanlleetsim ungirtamaam waritakiya. Apanllimaritcha kizpuriya.
Anootsimari chinayani atina.* Ashirucha, Apanllee kuk itsinsaru tayas-
patangcha; nuw shiyaa tina.
17 Mishat, tayaspatangcha. Kurkiyaa waneengcha; Maachimun
mangis tatintspa, tángcha. Itaru, Apanllimunari mangis tatungtsa, tángi.
Uwshtisin zapantaa maacheetsi xanateersin, anumun mang' mapiyk-
inaareesinaya ashiru kizpur yutaritcha, watam mikeeru pastachuwa.
Itaru, Apanll anoo natumasamaam payumaam panarangiya; Apanll kis
istatariya.
18 Anpat tputsee wanasiri istachinllinpa. Istampaniri taachinllinpa;
pachindusinapa. Mangu panachinllinpa.
19 Ashkachinaareesinaya waamatam taárash Apanllish xanatchinlli-
naya. Zapshitaatiya pastacheeja, ndambari. Taarashish urutamash izu-
uru yapi atinaareesinaya, ambiri shingtsa; ambpa sheerus, taarashee
izuuru yátssa, shiysha tángcha kurkiyaatsi.
20 Ashiriya, Tímoteyu ipari, na shiyaa kamachtarangi anuri payungcha;
sambaytarinllpa. Anuri ksutangcha yuwari áti anurita. Piyari k'kuz
mazinarinllpa. Tputs piyartach: Yasampanee kuk mangoonkiniya,
atitaatssin, itarisha Isusootssha kuk nda chinakana. ¿Nitaati yasashee
yasakuch ambi ashtareezich? Nda.
21 Ashpatam tputs amb ashkusin, mamarpayarusin, Isusoo kuk kapee-
taranganaya. Ashkuch an yutaritcha. Ashirucha, shiysha shirinllpa;
anoo k'kuz mazinarinllpa shiyaa atashina.
Apanll siyaa ichingurootsis wanasiri napchintsa atina.
[Ashiri wapparee, Tímoteyu.]

* **6:16** Tayusima 10.17, misha Salmo 104.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2 Tímoteyurineema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Tímoteyurineem kuzizimun yandarangu anootsi

Papororini Tímoteyurineem ichtaru yandarangu, anumunsha wand Isusumun kuk xiyrangiya. Tputsee tayaspatarangiya. Sheeru, tuchipparee masach tushiyaru, Romshuch presidenti, Isuschichee zapan putarangu tupcharangiya. Paporootstam putarangiya. Itaru, ndatuma pachachu, tumanshishush wayarangiya. Papororinsha, Musásiriparee nuwaa pachachpasinaya, tárangiya. Mangush chinayaru, Tímoteyoo yusur kirakaa yandarangiya. Tímoteyu wand Ipísush yakat taarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-2: ¿Tamarimta, zuwaa Tímoteyoo?

B. 1.3-14: Shiyangaz, Tímoteyoo, pangasani, átana. Apanll shiyaa ipusarangu, waanaatsi kuk tayaspatamaama. Ashiriy punirinllpa, Tímoteyoo. Pzirinllpa. Nuw Apanllee kuk pazikeezi. Ashiriy shiysha shingtamcha.

C. 1.15-18: Nuw ipunshini ichingurusin nuwaa kasarangana. Pacharundama, atusin, suwarangana. Itaru, Ónasiporo nuwaa nachungarangu, nish tumanshishush nuwaa parangiya. Nuwaa kapung istarangiya.

D. 2.1-13: Ashiriy shiysha, Tímoteyoo, kizpuritam taangcha. Kiyung kachiykitaatish, wand tayaspatangcha Apanlleetsi kuku. Ashkachush, Isuspat urutamari kis taachsha.

E. 2.14-26: Tputsireetsish anootstam tayaspatangcha. Saanpata mantsir tsiyatintspa, tángcha. Itsinsaru Apanllee kuk chinangtsa. Yutaritshishee ksangints, tángcha. Mishat, Tímoteyoo, shiysha shingtamcha. Kizpur Apanllimun taangcha.

F. 3.1-9: Yuwapur Isus yusur kusamaam waritakchu, tputs zapan yutarit taachpasinaya. Mishat, yutarittam tayaspatachinllinaya.

G. 3.10-17: Itaru shiysha, Tímoteyoo, mangiptish taangcha. Shiy nuwaa yasaksha; yuwaa nuw tayaspataki anoo yasaktamtishcha. Ashiriy shiysha nuw tamapari ashiritam taangcha. Misha, nuw tamapari ashiritam Apanllee kuk itsinsaru tayaspatangcha. Nllitaritaa chinarinllpa.

J. 4.1-8: Apanllee kuk uru kamaningcha, shiyaa atashina. Tputs mazinaku, tayaspatangcha. Nduntaa mazinaksin, ngatkitaatssin, ashtaa shiysha tayaspatangcha. Kiyung kachiykitaatish tayaspatangcha; ksarinllpa. Watam na nuw musásiri tsipakachshaparina. Na nuw tayaspatamaam iwapayana. Ashiriy shiysha sambaytarinllpa.

I. 4.9-18: Nuwash mikeerush kusangcha, watam ipunshi nduniwa. Itaru, Lukas nuwaa wand istakiya. Kurakap nuwaa tsiyatamaam machtaarangusin, ipunshi ichingurusin nuwaa kasarangana. Itaru, Apanll nuwaa kapung istarangiya nda sambaytamaama.

J. 4.19-22: Mikeerush kusangcha. Shiysha Ipísshuchee, Papor shiyaa chinaktanda, átanda, tángcha. Nishuch tputs ichingurusin shiyaa chinakanaya. Ashiriy na wapparee.

Tárangiya Papororini.

Papororini Tímoteyurineem kuzizimun yandarangiya

Nuw Papori shiyaam, Tímoteyoo, yandakina

1 ¿Tamarimta, Tímoteyu; taarish? Shiyaa kizpur chinakina. Nuw shiyaa ipartana; Isusumuna ipari atina. Shiyaam kirakaa yandayaruri, zanganchinllpa. Apanll waana zandarangu, Isusoo tayaspatamaam nuwaa ínaranganda. Isus, Apanll Wip, nuwaa kamachtaku: Nuwaa kuki tayaspatashincha; tárangu, Ashkachush, tputs nuwaa mangooneersin, nuwsha taarashish urutamash panachima; tárangiya Isusu. Watatana nuwaya.

2 Aparich shiyaa wanasirparee napchinlla; nayanichapanlla. Shiyaam mangooz mapiymaam panachinlla. Isus, iy kurakarini ashchitamparee tina.

3 Tímoteyu, nuw shiyaa kizpur chinaktana; shiyaa mbizakeezi. Kaschir chinaku psaan chinaku ashkuri taakina. Shiyangaz kizpur chinakina; chinachinaw ashkina. Napangasi atina. Uru shiyaam Apanllpat tsiyatki; mangi kis tsiyatkina. Iyashuch zitaminarini Apanllee kizpur chinarangusin, nuwsha ashiritam nllurshiti chinakina. Apanll nambuneepa aturi nuwsha wanasir taakina; Apanlleetsimarisha chinakina. Uwaa kuk payukina. Uru Apanllee ungirtakina. Ashirucha, shiyaam Apanllpat tsiyatki, watam shiy nuwaa chinakitamshawa.

4 Ning naataranguri, shiy waninll nuwangaz tanurangsha. Ashiri shiyaa yusur pakchinaari, mangi ksachparina.

5 Mishat, shiyaam kis tsiyatkina, watam Apanlleetsimari mangoonakshawa. Shiy nda tsimbun k'kuzee payutarsha; minamtaatsiri k'kuz payuksha. Itaru, kaapa Apanllee chinakush ashiksha. Ichtaru, kúmarish Loyida mangoonarangiya uwmasa. Sheeru, aneertamtish Yanisa mangooneeru, anamun mangoonarangitamtish shiyshta. Shiyaa yasaktana; itsinsaru mangoonaksha.

6 Ashiriya, mangeetsish p'tsichinllpa; nuwaa kuki mazinangcha. Sirú nuw shiyaa kamachtarangi anuri payungcha; mbizarinllpa. Kuwi shiyamun wayaranguri, Apanllee kuk kamaningcha; táranguri, Apanllsha wizpurireemish panarangiya shiyaama. Ashiriya, anoo ksarinllpa; anuri payungcha.

7 ¿Wizpurireemish mangutaja panarang? ¿Antaati punimaamsha panarang? ¿Antaati muxarpaz ashiru tamaamaja panarang? Itaru, Apanll Wani mangishini pshtukchu, wizpuririni taarcha putit tamapari ashiru taamaama. Kchinamshee panarangitamta tputsee chinamaama. Mangoozee p'tsimashee panarangitamta mangiptich taamaama.

8 Ashiriya, kizpurtangcha; pzirinllpa. ¿Tamaree punirpatich Isusoo kuk kamanchicha? Itaru, kizpurtayarush kamaningcha; watam Isusoo iy kurakariniwa. Isus wamin nuwaa tumanaranganaya. Ashirangtaatiya ¿mayaama punichich? Nuw tamaparina ashirush Isusumun kuk kiyungutaati kachiykitaateesha, kizpurtangcha; sambaytarinllpa. Apanllimun kizpurtayarush kizpur taangcha.

9 ¿Tamareeja Apanllee pazichich? Apanll iyaa tapachindarangiya;
watam iyaam tiptsireem tinaranguwa. Yaanitana nduntaa
waritaranguni, ashiritaa Apanll iyaa istarangiya. Waana zandeeru
ashirangiya. Nduma tsapurunasee tinachu, urutari mangush
chinayaru, Ipareetsi Isusoo tsapush zangankachuri, tputsimand wamin
uwsha tsipakchu, uwsha Yashingoo tatutschiya tputseetsi, tárangiya
Apanlli.
10 Uru sirúta chinarangu, itaru natsha Isus iyaam istamaam
kusarangu; Isusoo kuk izuuru yasayanicha. Isus tapachindampancha.
Tsipatsee izuuru kasirangu, taarasheemshtini urutamash iyaam
wayarangiya; iyaa matspashimasheem ínachiya. Isusoo kuk anoomcha
mangoonkashiniya.
11 Itaru, Apanll: Tputs Ipareetsi kuk yasapana átu, nuwaa Isusoo
kuk tayaspatampaneem ínarangiya. Isusoo kuk tayaspatangcha; arap
kamanishini; Apanll táyaru, nuwaa kamachtarangiya.
12 Ashirucha, nuwsha ayu aturi, Apanllee kuk tayapstakina; anooma
na chinakina. Anumand na tumanshishush kiyung kachiykina. Tuman-
shishush taakitaati pazikeezi. Apanllimun mangi tatkina izuurum-
marita. Apanll xaptareeja, nda. Itaru, Apanll nuwaa ishinkiya; nuwaa
kanatsipcheeja, ndambaree. Ashiriya, yusur Apanll kuskachu, ndusha
pazichina; mangi kis taachina.
13 Ashiriya, Tímoteyu, shiysha shingtamcha; nuwaa kuki payungcha.
Kizpurtangcha; sambaytarinllpa. Nuw shiyaa tayaspatarangi anuri
payungcha; tayaspatangcha. Itsinsammash k'kuz tayaspatarangina.
Ashiriya, piyaree k'kuz payurinllpa. Itsinsammash payuyarush, Isusoo
chinachintar shingcha; misha tputsee chinachintar shingtamcha.
14 Ashiriya, nuw shiyaa kamachtarangi anuri kitsish mazinangcha.
Papcha, mbizarinllpa. Apanll shiyash Wani taaru anu shiyaa istachiya;
izuuru payumaam istachiya. Isusu kuk kizpur wanasirtanda. Ashiri
anuri payungcha tina.
15 Ásiyshuch wanipaja nuwaa kasarangana; nuwaa niyraranganda.
Fijeltamta, misha Irmójintam nuwaa kasaranganaya. Shiy anoo yasak-
tishcha.
16-17 Itaru, zuwanllinni Ónasiporo nuwaa kapung istaranganda;
mangeetsi itsitchirangiya. Sirú nish yaktash Romash kuseeru,
nuwangazsha kizpur nachungarangiya. Tumanshishush taaruri nuwaa
parangiya ashiritaa nuwaa nda pazirangu, napta napta ashirangiya.
Nuwaa kapung istaranganda. Ashiri Apanll Ónasiporoo wip kapung
istachparee atina.
18 Apanll yusur kuskachu, zuwanllineetsini kapung nayanichparee
atina, watam nuwaa nayanirangitamtawa. Zuwanllini uru kapung
nuwaa chinarangiya. Sirútama, shiyash yaktarish Ipísush taaruri, nuwaa
uru kapung istaranganda. Shiy yuwaa ashirangu anoo ichinguru yasak-
tishcha, Tímoteyu.

2

1 Ashirucha, Tímoteyu, shiyaa ipari táshina; Kizpurtangcha; sambay-
tarinllpa; tina. Shiyaa Isus kapung istarangu, wizpurireemish pa-
narangiya. Ashiriya, anumunari kizpurtangcha.

2 Mishat, Nuw shiyaa tayapstaranguri Apanllee kuk itsinsaru kamanirangtana. Tputs wanip mazinarangitamsina. Na shiysha tputsee pakeerush, yuw Apanllee itsinsaru chinaku anu, yuw nda kasaku anoo pakeerush siysa aranginasha tayaspatangcha. Tayaspatayarush kamachtangcha. Siysa tputsee tayaspatangtamtsa, tángcha. Ashiri shingcha, Tímoteyu.

3 Mishat, Isusumand wamin shiyaa kiyung yachaktaateesinaya, shiysha anoo punirinllpa; misha sambaytarinllpa. Kaapanaapa aranginashta, watam uru Isusumun kiyung kachiytarcheewa. Ashkachush, shiyaa kizpur chinachiya. Napa; sundar arap xiykana, ¿nitaati nda kiyung kachiyak? kiyungu kachiykitaa xiykanaya. Itaru, ashiritaa nda sambaytakiya.

4 Urkaree kuk tuminpi átu xiykiya. Maacheetsi chinakeeja. Xiymamari mang' chinakiya. Ashiri shingtamcha shiya.

5 Mazinangcha: tputs iripkusin, piyamsha nda iripkana; itsinsaru iripkanaya. Mantsir iripkinaari, piyam masatku, kasimaam pinasakiya. Itaru, itsinsaru wanasir iripku, kamachtamarineetsini ichinguru payuku, uwamari kasikiya. Shiysha ashikpaz shingtamcha. Apanllee kuk itsinsaru payungcha. Mangiptish taangcha; mangish mantsarinllpa atina.

6 Tputs kizpur tarawaztaku, nda sambaytaku, mazareem tuwakiya. Taniwaniyaru, uwsha kchitakiya. Itaru, mingasinaariya, tamaree ashchee. Ashiri shiysha Tímoteyu, kapung tayaspatangcha; sambaytarinllpa.

7 Yuwaa, tárangi anoo mangoonangcha. Anoo chinakush, Apanll mangeetsish p'tsichinlla.

8 Ashiriya, Tímoteyu, kizpurtangcha. Isusoo chinangcha; mbizarinllpa. Apanllcha Wipaya. Tputseem kinarangu, Dapiyarinchichi nllurtarangiya. Iyaam tsipayaru, Apanllsha waana ituyamarangiya. Anuri chinangcha. An watacha uru kamanki anu Isusu kuku.

9 Kamankuri, kiyung kachiykina. Yutaritshishpaneepzi ashirusin nuwaa tumanarangana. Nuwaa tumanarangtaatssin, Apanlleetssha kuk tumanamaam pinasakiya; wand tuzapaneekiya.

10 Ashiritaa nda sambaytakina; itamsakina. Apanllimun tiptsir ashkina. Isusoo kuk mangoonpana aturi, kamanimantar ashkina. Mangooneersin, Apanllee taárash yachinllinaya. Ancha taarashish urutamashi. Uru kissha taachinllinaya. Ashirucha, anumand kiyung kachiykashina; nda sambaytakshina. Itaru, shiysha, Tímoteyoo, shingtamcha; kizpurtangcha tina.

11 In tsiyatssis itsinsamcha; izuuru chinamaam waritakiya. Mazinangancha;

Isus wamin tsipakuni, támchiniya; Isuspatsha uru taachiniya.

12 Isusoom nda sambaytakuni, Isuspatsha kurakaam kinachinipa. Isusoo kapeetkuni, uwsha iyaa kapeetchitamtaya.

13 Chiysha nduntaa mangoonkuch, Apanllsha waanaatsi kuk uru payukiya; waanaatsi kuk kapeetamaam pinasakiya.
Ashiri mangoonangcha tina.

14 Anoo ichinguru kamaningcha. Tputsireetsish waneengcha. Anoo mangoonangints; tángcha. Apanll siyaa waneeyantspa, tángcha. ¿Mayaamsha saanpatatis ngichzeetsimsha zapaneeksa?

tángcha. ¿Nitaati ashkis an wanasireeja? ¿Antaati ashkis an Apanllee mangoonamaam istakeeja? Ashiriya, shiysha Tímoteyoo, waneengcha. Watsta; anumashee chinarintspa; tángcha. Tputs anumashee k'kuz payukchinaareesinaya, ashiriya Apanllee kasachapsinaya.

15 Itaru, shiynaa shirinllpa, Tímoteyu. Kizpurtayarush, itsinsaru Apanllee kuk tayaspatangcha. Itsinsartam chinayarush payungcha. Ashkinaareesha, Apanllsha shiyaa kis napchiya; ndusha pazichsha. Apanllee tayaspatampaniri taangcha.

16 Itaru, piyari k'kuzee arap kpitangcha; anoo mazinarinllpa. Mangutari tamasingaktangat ashkusin, yutarit taamaam tayaspatakana. Aranganasha yutaritkanaya.

17 An kuk tsutashish ashiru tputsee tayutaritkiya; Apanllee tiptsir yutarit yaspatakanaya. Iméniya yutarit tayaspataku, Filettam yutarit tayaspataku, zapan ashkanaya; an tputs yutarita.

18 Apanllee kuk kapeeteersin, Yashingush masateersin, nllitaritaatssha k'kuz payukana. Ngichzee tayaspataksin, Apanll mangeetsimani ituyamarangiya. Arangeem ituyamaam wanindaja; watamaritcha, atana. Táyarusin, tputssha anoo k'kuz mazinakchusin, ambirisha tachitkusin, Yashingush masatkanaya. Nda Isusoo kuk itsinsaru payukana; yutarit taakanaya.

19 Atitaatssinaya, anoo mazinarinllpa. Apanll yuwaa waana, tárangu anoo mbizamaam wanindaja. Apanll k'kuzee minamari payukiya. Ateeja; Tputsireetsi natstakina; tputsireetsi ituyamachima; Apanll átcha. Mishat, atitamta; Tputs nuwangaz zandku, izuuru yutaritshishirineetsi kasachpa; arap izuuru kapeetachpa; átcha Apanll kuku. Ashiriya, ¿ngichzee mayaamaja mazinachich?

20 Ashiriya, tputs itsinsaru mangoonchinllinpa tina. Mazinancha: kurakush pang' zapan mangaw taariya. Ashpatam kurikpa tinarangu an taaritamta, ashpatam ngusambpa tinarangu an taaritamta, ashpatam yasinpa kanutarangu an taaritamta, ashpatam spirpa kayatarangu an taaritamta. Kurak kurikpa tinarangu anoo yáyaru, anush yáskusin, wachparee. Itaru, yasinamashish kamisaa káchakanaya. ¿Ndusha ashika? Uru wanasirimshee kurakaam ungirtamaam wayatarchi.

21 Iysha ashikpaz ashiritamani. Uru taarasheemani wanasirimish chinayani Apanlleetsiri chinamaama. Ashimaam yutarit tayaspatakana anoo arap kapeeteeni; yaanaatsi mangini p'tseeyani itsinsaru mangoonamaama. Apanlleem yareeni; mantstaruneepa. Yaanpatatini istayani. Ashkachinaareeniya, Apanlleemarisha taachiniya; Apanllee kuk itsinsaru payuchiniya. Ashiri shiysha shingtamcha, Tímoteyu.

22 Isusshumari tchitangcha; ksarinllpa. Itaru, nazandshishee suwangcha; kanungastaatish ashiru piyari chinat chinat shirinllpa. Itsinsarush chinangcha. Apanllimunari kizpurtangcha; sambaytarinllpa. Tputsee chinampatari chinangcha. Tputspa mapiyrush taangcha. Kaapa Isuschich izuuru mangoonkusin, anpa ipuneerush minamari mangooz payungtsa.

23 Itaru, nllitaritaw kuk mazinarinllpa. Nllitaritaw tamasingaktangat ashkana; mangsharitssincha. Yuwaatsiri chinakana anootsim tsiyatkana. Anoo mazinayaruch, tsiyantamaam zandaritamtich; waratamaam zandkitamtich. Shiy anoo yasaktishcha. Ashiri ¿anoo mayaamaja mazinachich? watsta.

24 Itaru, Apanllee kuk wanasiri tayaspatangcha; nambaptangat shirin-
llpa. Itarshacha, wanasir tayaspatakuch, tputsee ichinguru china-
yaruch, apingsari chinampatari tayaspatachchi.
25 Tputs nduntaa Apanllee kuk itsinsaru payuku, chiysha nayani-
yaruch, ngutaritich wanichchi. Apinlliri apinlliri sheeruch, Apanll-
sha waana zandku, tputssha ndunnaa ngatkusin, Isusoo kuk man-
goonachshapsinaya; ngichzee kapeetachshaparee. Ashiri shingcha,
Tímoteyu.
26 Ashkinaareesha, shiysha Yashingoo tatutsichsha, watam Yashing'
tputsee putaruwa. Tputs kamungchapsinaya. Ashiri yusur mang-
patari taachinllinaya. Watam Yashingush sarich sarich ashiranganawa;
watam Yashingoo kuk payuranganawa. Ashiri wanasir tayaspatangcha
tina.

3

1 Mishat, Tímoteyu, tsiyatssis kamanchinllpa; nuwaa kuki mbizarin-
llpa. Isus kusamaam tutundkachu, mapiyruch taamaam pinasachparee,
watam chaanpatata tputsee tayutaritamaam kuschuwa.
2 Tputs kizpur yutarit taachinllinaya. Waanaatstamari ungirtachin-
llinaya; kurikingaz zandkusin ashchinllinaya. Waanaatsi tsiyatkusin
ngichchinllinaya. Tputsee yutaritam tsiyatchinllinaya. Wits nda mazi-
naku waparee kuku; waparee nda istaku; Apanllee kuk natsaku;
3 maachiritawaatstaa natsakiya. Undararee nda mbizaku; ngichku
yutaritam ínaku ashku; yutaritshisheetsimari chinakanaya, tputsee
kiyung yachapi átu ashkiya. Wanasirimshee natsaku;
4 tamapingaku; miroosinll tamatarpari ashiru taaku; mangu tamas-
ingsingtar ashkiya. Maachingaztari chinaku; itaru Apanlleetssha nda
chinaku, niyrkiya.
5 Apanllee chinaktana atitaa, itaru yutaritshishirineetssha kapeeta-
maam ngatkiya. Mishat, yuwaa Isus támarangu anoo nda mangoonkiya.
Anumashee tputs mazinarinllpa; watsta tángcha.
6 Ashpatam yutarit tayaspataksin, tputsee tamapingakana. Tputsush
pang' pshtuyarusin, kizaatsimari tayaspatakana. Kamiran k'kuzpata
kasikana; ashkatssin uwaa kuk kis payukana. Kamiran mazinakanaya,
watam mangush mapiymaam nduniwa. Yutaritshishimun mang'
mantsaku, uru zapan nazandku;
7 k'kuzee kis mazinakana. K'kuzee zapantaa mazinaksin, itaru Isu-
sootssha kuk mangoonamaam pinasakana; itsinsammashee k'kuz maz-
inamaam nda zandkana. Ashirucha, kamiran piyari mazinakana.
8 Itaru, tputs yuw ashkana an uru tsimbun k'kuz payukana; itsin-
sammashee k'kuz nda zandkana. Isusoo kuk ngatkana. Annísarini
tamarangpari ashiru ngatkana. Sirútama mang Móysisarin Apanllee
kuk kamanirangu, Janesarini tsiyantarangu Watsta, tárangiya. Tputs
sura Jambaresarini ngatarangitamana. Ashkitamsina yuw ngichzee
tayaspatakana anu. An tputs mangshartawaru ashkanaya. Mangush
yashingoo kuk kis payukana. Isus kuk uwash nduncha; kapeetamcha.
9 Uw kuk kapunguritaja izapaneech, ndambaree. Tputs ichingurusin
uwaa wayangich yasakchusin, uwsha anpa pakchusin, kapunguripa
pazichinllinaya; Annísarini tamarangparee ashiritam taachinllinaya.
10 Itaru, Tímoteyu, shiynaa shirinllpa; kizpurtangcha. Izuuru
nuwashuri tchitangandama; yuwari áti anuri nuwaa kuki payungcha.

Nuw shiyaa itsinsaru tayaspatarangi. Mishat, nuw wanasir taarangi;
shiysha shingtamcha. Isusootsimari kuk payumaam zandarangina.
Apanllimunari mangi taturangina. Tputsee wanasir istarangina.
Tputsee chinarangina. Nda sambaytarangina.
11 Tputs nuwaa kiyungutaa yachaku; itaru na wandtam kiyung
kachiykina. Yuwaa ashki anoo shiy parangtishcha. Ashiriya, nuwash
tchitanda; nuw tamakina shingtamcha; sambaytarinllpa. ¿Waninll
nuwaa kiyung yacharanganawa? Yaktash Ántiyukash, misha Ikóniyash,
misha Listarash nuwaa ship ashirangana; nuwaa anshuch wanipa
kiyung yacharangana. Itarisha, Apanll nuwaa istarangiya; nuwaa
tapachindarangiya.
12 Uru Apanll ashtariya. Chiy Isusoo mangoonkuch, tputssha chiyaa
kiyung yachtariya. Isusootsimari chinapi átuch, wanasiri taapi átuch,
uru kiyung anumand kachiytarchi.*
13 Itaru, tputs yutaritku an uru yutarit taaku, Apanllee kuk ngichku,
yutaritshishee aranginash aranginash ashchinllina. Tputsee kapung
tamapingakanaya; waantari izuuru kapeetkana Apanlleetsi kuku.
14 Itaru, Tímoteyu, shiynaa shirinllpa. Apanllee kuk uru payungcha;
ksarinllpa. Apanllee kuk mazinarangush, izuuru mangoonarangsha.
Piyartacheeja tputs shiyaa tayaspatarangana. Nuwcha shiyaa tayas-
patarangi. Mishat, aneerish, misha Isusoo táyaspatampani ship shiyaa
tayaspataranginiya.
15 Nllurtamasish uru Apanllee kuk kis mazinarangsha; Apanllee
yandamarini yasarangitamsha. Apanll kuk kizpur wanasircha;
mangeemich kapung panakiya. Isusoo mangoonamaam istakiya.
Isusumun mangich tatkuch, Isussha yashingoo itutskiya chiyaatsi.
Ashiri uru payungcha tina.
16 Apanll yandamarini ichinguru Apanlliritanda kuku. Apanll waana
tputsee tuyandarangiya. Apanll kuk iyaa kapung istakiya. Tayaspata-
maam wanasiri; wanimaam wanasiritamta. Mangoozee itsinsamaam
wanasiritamta. Itsinsaru taamaam wanasiritamta.
17 Izuuru yasayaruch, itsinsasha tputsee kamanichchee. Ashku-
tichcha an ndusha itsinsaru tayaspatamaam xaraktashchi. Tput-
see istamaam pishtakitamtaja; Apanllee mangoonamaam istaktamta.
Ashirucha, Apanllee kuk izuuru sangcha atashina.

4

1 Ashirucha, Tímoteyu, nuwaa kuki mazinangcha atina. Apanllee
kuk uru kamaningcha shiyaa táshina. Papcha, watam Apanll kuskachu
shiyaatstam wanichuwa. Apanll shiyaa pakiya. Isus shiyaa pakitamta.
Yusur kuschiya iyaa ishinamaama. Uwamari kasichiya. Iy kurakarini
tputsee ichinguru natstayaru, waani wanichiya. Tsipareetstam wani-
chitamtaya. Kchitaatstaa waneeta ashchiya.
2 Ashiruch uru kamaningcha tina; sambaytarinllpa. Tputs nduntaa
mazinamaam zandku, ashiritaa kamaningcha. Itsinsaru tsiyatangcha;
waneengcha; tputsee mang' yarangcha. Chinampatari shingcha. Ka-
punguri tayaspatangcha; sambaytarinllpa,

* **3:12** Salmo 34.19 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 watam musásiri mazinamaam ngatachpasinaya. Isusoo kuk itsin-
saru mazinamaam ngatachpasinaya. Yuwari zandkana anuri maz-
inachinllinaya. Nllitaritangaz k'kuz támaraksin, witsish watsitukpaz
ashkiya. Tputsee zapan kuruzta kuruzta sheersin, Nllitaritaa k'kuz
tayaspatangasinda, táyarusin, kisshaparee anootsiri mazinachinllinaya.
4 Isusoo kuk ngateersin, kapeetkusin, yutaritaa k'kuz shaman-
gachapsinaya.
5 Itaru, shiynaa papcha; shirinllpa. Uru mangiptish taangcha.
Kiyung kachiykitaateesha, sambaytarinllpa. Isusoomari kuk
xiyxtarush taangcha; kamaningcha. Isusoo kuk tayaspatangcha;
anuri mapeengcha; ksarinllpa, watam Apanll shiyaa waana
kamachtaranguwa.
6 Ashiri nuwaa kuki mazinangcha. Musásiri tsipakchuri, nuwaa
kuki kpitinllpa; anuri payungcha. Itaru, nuwna tatsameena; tayas-
patamaam iwapayana. Na nuwaa musá pachachindanaya. Kurasiri
parungayaruri, Apanllipsha naachina.
7 Kizpurtarangina; sambaytarangeezi. Apanlleem kis taarangina;
piyari chinarangeezi. Na tayaspatamaam iwapayana. Isusoo kuk uru
payurangina; kasarangeezi.
8 Ashiriya, Isus yusur kuskachu, nuwaa kis napchindanaya. Uru
itsinsaru iyaa natstakiya. Nuwaa: Shiy wanasirtishcha; k'keetsi payu-
rangsha; nda sambaytarangsha, átu, nuwaa kurakaam ínchindanaya.
Sirútari ashimaam nuwaam uru wayarangiya. Nuwaamamtaja wa-
yarang; Isuschicheem ichinguru wayarangiya. Isusungaz chinakuch,
musásiri kusachpa, yusur kusangaz átuch, Isussha anoo ichinguru kis
mazinakiya.

Ashirucha, yuwari áti anuri chinayarush sambaytarinllpa; nuw
shiyaa atashina.

9 Mishat, táchinllpa shiyaatsi, Tímoteyoo; nuwash mikeerush ku-
sangcha; zapshtarinllpa, watam ipunshi nduniwa.
10 Demas mangush mantsir chinayaru, nuwaa kasayaru, yaktap
Tesalónap suwarangiya. Kirísinastam nllitaritap tsap Gálatasap naatarang-
itamta. Titooma Tármatiyap tsap naatarangitamta.
11 Tsimbunini Lukaspa taariniya. Márkosaa machtanllcha; nuwaa
istapanda tina, Apanllee kuk wanasir tayaspatakuwa.
12 Itaru, Tíkikoo yaktap Ipísup zanganirangina.
13 Mishat, k'tuniri tuwapimashee yushindangcha. Kárpush pang'
kamingarangina. Ashiri yaktash Taráwtash naattush, yátancha. Mishat,
kirakaa anshutam kamingaranlltamtana. Antam yáyarush, yushindan-
gandama. Itaru, kirakaa taspat tinama kizpur zandkina.

14-15 Mazinanlla; Arijandoroo ngusambapanee papcha. An tputs yu-
taritanda. Antanda nuwaa kiyung yacharanganda. Kizpur tsiyanta-
yaru, nuwaa kuki ngatarangiya. Apanllee kuk kamankuri, Waani ántapa,
tárangiya. Apanll waana wanichiya Arijandorootsiya. Itarisha, shiyaa
papcha tina.

16 Kurakap nuwaa kuruzeersin, kurakush nuwaa tuxiykeersin, anush
tputs nuwaa nda minamtiyam istaranganda. Puniksin, nuwaa kamin-
garangana. Ashirangtaa, nuwna anoo mapiyktana. Ashiri Apanll anoo
tputs napachpa tina. Ashiri nuwaani yámarangina.

17 Isuscha waana nuwaa istaranganda. Mangeemi, misha wizpureemi
wayarangiya. Sheeruri, tsiyataranguri, izuureeshti Isusoo kuk kamani-
rangina. Arapich tputs ichingurusin wazareetsirisha k'keetsi mazi-
narangana. Ashirucha, Isus nuwaa yashingoo itutsirangiya. Anu-
muncha nuwaa tumuzip kapeetamaam watsta, tárangana. Isus nuwaa
tapachindaranganda.
18 Uru nuwaa tapachindakiya. Yutaritshish nuwaa ichinguru
xapookiya, watam Isus nuwaa ksutkuwa. Itaru, na nuwaa
pachakchusin, Isusush watsapun izuuru kuschima kanindshu.
Ashirucha, urutamari Isusoo chinakina. Isusootsimari uru chinayani
átana.
19 Minootssha táchinllpa; Akilaa pakchush, Papor Akilaa chinaktanda;
wizanlleetstam Pirískaa chinaktamtana átcha, tángcha. Ónasiporineetsini
ichinguru wip chinaktamtana.
20 Mishat, zuwanllee Irástoo kamingarangina Koríndshu yakta.
Zuwanll Torófim kas yutayaru, Milétush yakat kamingarangitamana.
¿Chakaja nuwaa istach?
21 Ashiri shiysha mikeerush kusangcha; papcha musá minurtachpa.
¿Tamaree anush kuschish? Mishat, nuwashuch tputs shiyaa zapan chi-
naktamtandsina. Eubulo, misha Putíndi, misha Linu, misha Klawdiya
ashiptanda tputs shiyaa chinakana.
22 Isus mangeetsish ksutachpa tina. Apanll siyaa ichinguru istachpa.
[Ashiri Tímoteyu ipari, wapparee. Watamcha.]

Titorineema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Titorineem yandarangu anootsi

Titorini kapung Papororinee istarangiya Apanllee kuk tayaspatamaama. Papororinpat ipuneeru xiyrangana Apanllimuna kuku. Kirítap tsur naatarangsin, anush tayaspatarangana. Tayaspatarangusin, Kirítshuch tputs ashpatam Isusoo mangoonarangana. Itaru, kaneesich mangoonarangusin, Paporsha, Zuwaa Titoo, nish shiyaa kasachinllpa Isuschichee tayaspatamaama. Ashiriya, shiysha shingcha, táyaru, Titsha ayu tárangiya. Sheeru, Papor botish zaruyaru waptam naatarangiya Koríndopparee. Itaru, uru Titoo kapung chinarangu, tsiyatsis mazinarangu, Utaáshuch tputs Titoo kapung tamundakanaya, mang atusin, anoo mazinarangu, kirakaa yandarangiya Titorineema.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-4: ¿Tamarimta, Titoo?
B. 1.5-9: Yuwaa tputsi izuuru Isusoo kuk tuminku anoo ksutamapaneem ipusangcha.
C. 1.10-16: Utaáshuchee tputs yuw zitamina kuk mangu tamasingaku kurikingaz tayapstakana anoo mazinarintspa. Zamachinllinpa.
D. 2.1—3.2: Shiysha Isuschichee ichingurusin Apanllee kuk payumaam tayapstangcha.
E. 3.3-11: Iy ichinguruni sirútamasa nda Apanllee kuk mazinaranganiya. Itaru, Apanll iyaa nayanirangu, Isusoo zanganirangiya iyaa yashingoo tatutsimaama. Sheeru, Waanaatsi Wani iyash pshtakchu, kaneescheemsha iyaa ínarangiya. Na Apanllish urutamari taamaam kis kutakaniya. Ashiriy anoo tputsireetsish itsinsaru tayapstangcha. Nllitaritaa chinarintspa, tángcha.
F. 3.12-15: Isusoo kuk tayaspatampanee istangcha. Na wapparee.

Tárangiya Papororini.

Papororini Titorineem kirakaa yandarangiya

1 Nuw Papori shiyaam, Titoo, nuwtand yandaki. Apanlltana nuw wámachtashi mishat Ísúkirísuttam tayaspatampani. Watatana nuwaya. Ashiri yuwaa Apanll tputsee ipusarangu an kizpur mangoonpana aturi tayapstakina. Mishat, k'kuz zurumapanimun itsinsaru taapana aturi tayapstakina.

2 Taarashish urutamasheem zurampatari kutapana aturi, anoom tayapstakina. Ashpana aturi tayapstakina. Apanll: Tputseem taarashee urutamashi tiptsireemi panachima; sirútama, tárangiya nduma tsapurunasee tinachu. Apanll ngichimaam yasareeja.

3 Zari iwash ashchima átu anush Apanll waanaatsi kuk tputs yasapana átu, nuwaa tayapstamaam kamachtarangiya. Apanll, yuw chiyaa tatutstaru an, nuwaa kamachtarangiya.

4 Shiyaam, Titoo, yandakina. Nuw shiyaa iparpazi ashitana; Isusumun chinakuni, shiyaa ipari atina. Shiyaa Apanll nayanichapanlla.

Mishat, mangooz mapiymmash panachtamparee, watam Apanllee iycha Aparini. Isussha ashtachtamparee, watam Isus yashingoo wamari kasirangu, iyaa tatutsiranguwa.

Titoo, nuw shiyaa táchinllpa; tputsee ínangcha Isuschicheem yaramapaneema; nuw shiyaa atashina

5 Kretash tsurush shiyaa kamingarangina. Apanllee kuk tayaspatamaam iwapamana iwaparangitaati, itaru ndaturi tputsee izuuru waneeruri kasarangina Kretshucheetsi. Anoom wanimaam iwapap aturi shiyaa kasarangina, Titoo. Shiysha tputsee napeerush, natstayarush, Isuschich wachinanand ipuseerush waneengcha. Minupsha yakta minupsha yakta shingcha. Ashiriya, shiyaa, kamachtarangi anuri payungcha, tina.

6-7 Shaana napeerush, tputsee taárash yasayarush, wachinaa Isuschicheem yaramapaneem ipusangcha. Yuw tputsee Apanlleem tiptsiri napamaam ipuskis an wanasiriri taakinaariya, ¿yapeeja tputs yáyarusin yutarit tsiyatchinllina? Yuwamari tputs waanpatatin nda yutaritam ínakana an wanasiriya. Mishat, wizanlleetsimaritam napku anu. Wipsha ichinguru Isusoo mangoonamaw taakana. Ndunnaa tputs waa wip: mangshartaw taaku, wits nda mazinakana atusin, anoo ínamaam waritakcha atina. Uwsha nda wamarisha tputsee kasimaam chinakiya. Watseenuri ipusamaam watsta. Karusamapan tputs taaku an watstatamta. Waartariy watstatamta. Yuw kurikee yanuru yampani taaku anoo watstatamta.

8 Itaru, tputssha kuskachu, waanshu pang' kis yapshtukiya. Ichinguru wanasirimsheetsimari chinakiya. Wtsinsamash mangooz chinakiya. Wtsinas taakiya. Yuw zandku waana anoo watsta atiya. Mangpatari taakiya.

9 Yuw tsiyatsis nuw tayapstarangi anoo zuramaritcha átu, anoo izuuru patsisakiya. Ttsinsammash k'kuz tayapstamaam yasakiya. Itsinsaru taamaam wanimaam yasakitamta. Waamari kasiru k'kuzee yaramaam yasakitamta. Napa: ashpatam tputs Apanllee kuk ngichizpa kiseeru tayapstakitaatssin, itaru uwsha wamari yarkiya. Ashku anoo tputsee yaramapaneem ínangcha.

10 Ashirucha, uru yaramapaneem ínangcha shiyaa atashina. Uwshtisin ngichimapanee wanimaama, watam zapan tputs wits mazinamaam zandkazinllinaja. Ngichzee kis payukana. Kuk zapanimashcha. Utaáshuch zapan ashkanaya.

11 Ngichzee tayapstakchusin, tputssha wipaptari mamarpaksin, yuwaa átu anuritam ngichzee payukanaya. Ngichzee tayapstampansha, Tamapingayaruni kuriksha putapani atusin, ngichzee tayapstakshinlliniya. Yuwaa ashkana an kasachtisinapa, tina.

12 Mishat, anshuch Kretshuch tsiyatssipani sirútamasa mang taarangcha. Anshutaa nllurtarangu, tárangasha; Iyashuch Kretshuchini wayangichireewtanicha. Kázamish watseenureew tamaparee ashishirtanicha. Waminganureewtanicha. Tsaneemaritani chinakaniya, tárangiya tsiyatssipani.

13 Zuraku, tárangiya. ¿Waanpata tamaree mangu tách? Ashiriya, shiysha ashkana anoo waneeyarush ksangcha. Ashkachush Apanllimunari mang' tatchinlliniya.

14 Utaáshuch tputs zitamina kuk mangu tamasingakanaya. An tputs zurumamshee k'kuz kapeetarangusin, yuwaa waana chinakana anoo kamachtakanaya. Tputsirish anoo mazinarusinapa; tputsee kamachtamarini payurusinapa; atina.

15 Ashpatam tputs nda piyari chinakanaya. Anoom ichinguru maachi wanasircha. Itaru, yuw tputs yutaritaatsimari chinakana an waanaatsi tayutaritkanaya. Nda Apanllimun mang' tatkanaya. Yuw ashkana anush itsinsammash nduncha. Yuw mangush chinaku antam tsaruncha; mang' nda pakchiyam mantsakiya.

16 Apanllee mangoonkini atitaa itaru mangu tamasingakanaya watam mantsiri taakanawa. Yutaritamash taaku an nda kis napamaam waritaku. Wits Apanllee kuk mazinakazinllinaja. ¿Mayaama anumash tputsi wanasir? Wanasir taamaam yasarazinllinaja nduni. Apanll anoo nda chinakiya. Ashirucha, Isuschichee yaramapaneem ínangcha itsinsaru wanimaama nuw shiyaa atashina.

2

Mishat, táchinllpa, Titoo. Tputsireetsish wanasiri taamaam waneengcha; nuw shiyaa atashina

1 Shiysha mangiptish tayapstangcha. Yuw tayapstakish anoo Apanllpat kuk tatsamooru tayapstangcha.

2 Wachinawaa kamuza shiy waneengcha. Tputs Isuschicheewaa kis chinachinllinpa atina. Isuschich karusarusinapa. Michinzeemari chinarusinapa. Mangshari taarusinapa. Mangpat taachinllinpa. Isusoo kuk izuuru mangoonchinllinpa. Izuuru mangpatari tputsee chinachinllinpa. Minumari mangooz Apanlleetsimari chinachinaw ashchinllinpa. Nda mantsir taamaam shiyshta wachinaa waneengcha, tina.

3 Mishat, kizaatstamsha wachinawaatstam waneengcha. Isusoo chinakinaareesinaya ashiru, wanasiririsha mang'patari taachinllinpa. Tamasingarsin tputsee ngichusinapa. Kshaatsim waamaam taarusinapa. Uwshtisin kizaptatin wanasirimsheetsimari wanichinllinpa.

4 Kamasinawaatstam wanichinllinpa. Wazaranllireetstam ichingurusin wazaranllee chinamaam wanichinllinpa. Ipareetstamtis chinangtsa táchinllinpa.

5 Mangiptis taangtsa táchinllinpa. Tsasiri taachinllinpa. Taárshishuri taaratataraw ashku, wipaa wanasiri yanungachinllinpa. Wazaranllishuritssin kuk tuminchinllinpa. Ngatusinapa. Ashkinaareesinaya, tputssha kizamand Apanllee kuk nda tayutaritchinlliniya.

6 Mishat, kanungaseetssha shiysha waneengcha wanasir taamaama. Mangpatari taachinllinpa.

7 Shiysha wanasir taakush tputsee yapstangcha. Tayapstakush k'kuz minamari payungcha. Nda michinuzpat tayapstarinllpa. Wanasir tayapstangcha.

8 Mangiptish tayapstangcha. Mangiptish tayapstakinaareesha, ¿tamaree tputs shiyaa yutarit tsiyatchinll? Watam shiyaa kukish kasimaam nda waritaranawa.

9 Mishat, m'chuchootstam Isuschichee waneengcha. Yuwaa tputs kamachtaku anoo ayu táchinllinpa. Ngatusinapa. Ksari patatkusin, upaturunaree mangootssin shamangachinllpa. Yámintspa tángcha.

10 Maachiritaa sh'chirusinapa. Ndunnaa shuchiksin, waamun mang' tatuchpasinaya. Apanll tatutsimapancha. M'chuchoowin wanasir taaksin, Apanlleetsimari kuk payukchusin, tputssha ¡tamaru Apanll kuk tputsee mang' kasika! táchinllinpa.

Ashirucha, shiysha Titoo, waneekush aship tángcha tputsireetsish wanasir taamaama, nuw atashina.

11 Ashiri Isuschichee wanasiri taamaam uru waneengcha, watam Isus yutaritshishee kapeetamaam tsiparanguwa. Apanll iyaa chinarangu, ichinguru tputsee tatutsimaam zandarangu, Isusoo zanganirangiya.

12 Iysha anoo mangoonkachurini, yutaritshishee kasamaam ayu tiniya, watam Isus kuk atuwa. Tsapurunaseetstam támarashee kasakchitamaniya. Mangipashtini taachshitiniya. Itsinsasha taachiniya. Apanlleetsimari chinachshitiniya. Na in sitarunas ashichshitiniya Apanlleema.

13 Isusoom kis kutakini yuwaam kizpur kurak kuschu anooma. Uw kizpurcha. Apanllcha. Tatutsimapancha.

14 Isus waanaatsi watsipunu pachindarangeeja. Iyaam tapachindamaam tsiparangu. Iyaam yutaritshishirineemani tachingamaam tsiparangu. Apanll wanasir taapana átu, waama tiptsireem ipusarangiya.* Uru wanasir taamaam chinachinllinpa; atiya Apanlli.

15 Anoo tputsireetsish kamankush tayapstangcha. Tputsee kamachtakush, shingtsa tángcha. Kizpurtayarush, kurak tamatarparee sheerush tsiyatangcha. Putitari tsiyatangcha. Tputs shiyaa niyreenllpa.

Ashiri shingcha zuwaa Titoo.

3

Mishat, táchinllpa, Titoo. Waanpatatin kis taamaam tputsireetsish waneengcha; nuw shiyaa atashina

1 Mazinanganlla. Tputsireetsish mangoo p'tseeta p'tseeta shingcha. Kurakaa kuk ichinguru mazinachinllinpa. Gobernootstam kamachtashini ayu táyarusin, wits mazinachinllinpa. Anurisha uwshtisin tputsee wanasir istachinllinpa. Ngatusinapa. Kis patatchinllinpa.

2 Mangu tputsee ngichusinapa. Wintsaree izuuru kasaturtachinllinpa. Chinamamari izuuru taachinllinpa. Piyartachee izuurisha wanasirsha tsiyatchinllinpa. Tputsee uru ichinguru ashchinllinpa.

3 Sirú iy ndatuma Isuschicheem kinachuni, ashirangini: mangshartawamunniya. Nda kitsini mazintarini. Mitsshartawamuntanicha. Yutaritshish iyaa kizpur kasitartarangiya. Yutaritamash támarashish kasirangitamta. Yuwaa tputs payurangu anootstam zandarangini payumaama. Tputs iyaa natsarangu, iysha yaanpatatani natsarangitamaniya.

4 Iy yutarit taarangitaatini ashtaa Apanll iyaa nayanirangu, kizpur chinarangu, iyaa tatutsirangiya.

5 Nitaati yuwamun iy itsinsaru taarangini anumun tatutsirang; nduni. Apanllsha waana zandarangu, iyaa nayanirangu, iyaa tatutsirangiya.* Yutaritshishirineetsini tachingkachu, Apanll Wani iyash pshtukchu, kaneescheemsha iyaa ínarangiya.

---

* **2:14** Tayusima 4.20, 7.6, misha Salmo 130.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **3:5** Daniela 9.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

6 Iyash Apanll Wanee nda pachindarangu, iyaa wanasirimish
túmartakpaz ashirangiya. Isusumun wamin tatutsirangu anumun
ashirangiya.
7 Apanll iyaa nayanirangu, iyaa yutaritshishirini tachingarangu, anu-
munsha iyaa, Siyaa kis chinakina atiya. Apanlli kpachindaja; izuuru
iyaa istachiya. Taarashee urutamashee panakiya. Ashiriya, urutamash
taatarich anumashingaz shambatamarpatini kutakiniya.
8 Ashiriya, anumun mangish tatungcha; yuwamun tayapstaki anu-
muna. Mishat, tputsireetstamtish tayapstangi nuwaa kuki, yuw tputs
Apanllimun mang' taturangana anootsi. Shiyshta Shingtsa; tángcha.
Ashchinllinpa. Wanasir taachinllinpa, tángcha. Tayapstaki an k'kuz
wanasirimshi; chiyaa kapung istakiya Apanllee mangoonamaama.
9 Itaru, ashpatam tputs Utaáshuchee zitaminarini kuk yáyarusin, Isus-
pat kuk kiseerusin yutarit kamankanaya. Mangutari yuwaa zitamin
itsuttarana anoo zapan tsiyatkana. Atana anoo ksangtsa. Apanllee ka-
machtamarini nambanambtar ashkus, tayutaritaksa. Ashim ichinguru
wanasireeja. ¿Mayaam anoo chinachini? Ksangtsa.
10 Ashpatam tputs Isusoo kuk nda itsinsaru kamankanaya. Ashku
anoo tputsee nambangcha. Ndunnaa wits mazinaku, yusur tayuseerush
nambangcha. Sheerush, xapookchush, ksangcha. Izuureeshtish
niyrangcha.
11 Anumash tputs mang' sarichimamishcha. Yutaritamash tputs
kizpuri. Ashku anumand waanaatsi kanatsipkiya.
Ashiriya, Titoo, shiysha Isusoo kuk itsinsarush kamaningcha; yanin-
llpa, nuw shiyaa atashina.

12 Mishat, Artímas zanganchima. Artímas pinasakinaari, Tíkiku shiyap
kusachparee. Kuskachu, itangtsa. Shiysha nuwash napangandama.
Yaktash Nikáporis sura, anush kutachinllpa ashiri kusangcha. Minur
kuskachu, nuwsha yaktash Nikáporis taachima. Anush chamayanga-
chinipa tina.
13 Shiyash Apolos, misha Sinastam tsiyatssee yaramapani, taakana.
Waanitam nllitaritap arap naachinllinpa. Naakcheesinaya, shiysha
istangcha. Apusap naakchusin, maachi pishtatpa; wanasiri istangcha
tina.
14 Tputsirish tputsee istamaam kamaningcha. Watam ashpatam tputs
kiyung kachiyeertakanawa. Uru anumashee istachinllinpa. Mangutari
taarusinapa. Istamaam taachinllinpa.
15 Ashiriya, shiyashchee tputs yuwaa iyaa chinakana, mishat Apan-
llimuntam mang' tatkana anoo, Papor siyaa chinakiya, átcha, tángcha.
Paportam wipunashi ichingurusin siyaatstam chinakana, tángcha. Siyaa
mbizakazinllinaja, tángcha.
Apanll kis siyaa napchintsa. Kizpur siyaa nayanichintsa.
[Wapparee, zuwaa Titoo.]

Filemónurineema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Papororini Filemónurineem yandarangu anootsi

Yuwapur ichtaru Paporoo tumanarangana anpur tputs Onísa suru Paporosh kusarangiya. Onísa upaturuna, Filemónu suru. Yaktash Kólosénush taarangiya. Filemón Isuschichimuncha tputsi. Onísa upatarunaa maachi shuchirangu, Romap suwarangiya. Anush Paporpat kapung tsiyatarangu, Isusumun mang' taturangiya. Anumunsha Romash taarangu, Paporoom istamapaneem kinarangiya. Paporoo kapung istarangiya. Itaru, zapish Paporsha, Paturunaripish kanapungcha, watam wand tumashtakshawa, tárangiya. Oníssha, Ayu, tárangiya. Táyaru, Paporsha kirakaa Filemónaam yandarangiya Onísaa istamaama. Yandayaru, M'chachureetsish natsarinllpa, watam na Isusumun shiyaa zuwanlliwa, tárangiya. Ashiriy kirakaa yandayaru, Onísash zanganirangiya. Onís Tíkikupta naatarangiya. Tíkiku Paporoo wirkari Kólosénshucheem tputs yarangitamta.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1-3: ¿Tamarimta? zuwaa Filemónoo.
B. 4-7: Tputs shiyaa, zuwaa Filemónu, wanipaja wanasiri kamankana. Shiysha tputsee kapung chinaksha.
C. 8-21: Ashiriya, m'chachureetsish Onísa nayaningcha. Na Isusoo mangoonkiya. Ashiriya, zuwanlleetsish tamaparee ashiru chinangcha.
D. 22: Nuwaam Apanllee tsiyatangandama tumanshishush shitungamaama. Shitungachuri, shiyash napchinllpa.
E. 23-25: Nuw ipunshi shiyaa kapung chinakanaya. Ashiriy na wapparee.

Papororini tárangiya.

Papororini wirkari wamkureem Filemónurineem yandarangiya

1 Zuwaa Filemónoo, ¿tamarimta, taarish?

Nuw Paportana suri. Isusumand wamin nuw tumanshishish taaruri, ashiritaa na shiyaam kirakaa yandakina. Ipunshini Tímoteyu nuwapatcha taaksha. Shiyaa zuwaa Filemónu, kapung chinakaniya watam shiy iy tamaparee ashiritam Isusoo kuk uru tputsee tayapstakshawa.

2 ¿Izari Ápiya, tamarimta shiya, izari? ¿Wanasiri taarish? ¿Tamarimta shiya, zuwaa Árikapsa, taarish? Shiy uru tayapstakitamtish Isusoo kuku. Shiyaa kapung chinaktamaniya. Zuwaa Filemónu, tputs shiyash pangish shaniykusin; Papor siyaa ichingurootsis chinaktana; áttanda Paporo; tángcha shiyshta.

3 Aparich, mishat iy kurakarini Isusu siyaa wanasiri istachiya. Mangeemis mapiym panachiya, nuw siyaa atina.

4 Apanllpat tsiyatkuri, uru shiyaam Apanllee Wappari tina.

5 Shiyamun zapan mazinarangtana; Kapung Isusoo mangoonkiya.
Isusoo kizpur chinakiya, átssincha shiyaatsi. Mishat, Isuschichee zoon-
lleepaz ashiru kizpur chinakiya. Isusumuna uru istakiya; átssincha
shiyaatsi.
6 Ashiriya, nuw shiyaam Apanllpat tsiyatkuri; Zuwanllee Filemónu
istangcha shiyaa kukish itsinsaru tayapstamaama; atina. Watam tayap-
stakush, Isusoo aranginasha mangoonachpasha. Yuwaa Isus iyaa ka-
pung istarangu izuuru mangoonachpasha.
7 Yuwamand shiy tputsee kapung chinakish anumand mangi kisa. Uru
Isuschichee istaksha. Tputseetstam mang' yaramaama uru tsiyataksha.
Ashiri nuwsha anoo mazinaranguri, nuw mangi ksarangina.

Ashiriya, zuwanllee, na pakich shiyaa táchinllpa

8 Nuw Isusoo tayaspatampantaati, itaru ashtaa shiyaa kamachta-
maam ngatkina. Ashiri ngutariti táchinllpa.
9 Watam zuwanll Filemónu nuwaa chinakuwa. Ashiriya, nuwaa kuki
mazinachparee, atina. Nuw shiyaa amikurtana. Na nuw wachina-
yaruri, Isusumand kuk nuwaa tumanaranganaya.
10 Ashiriya, zuwanllee, nuwaa kuki mazinangcha. M'chuchureetsish
Onísa nayaningcha. Nuwash kusarangu, nish tumanshishush nuwapat
taakiya. Nuwaanaatsi ipari tamapari ashiru kizpur chinakina. Nuw
Isusoo kuk Onísaa tayapstaranguri, na uwsha Isusoo mangoonkiya.
Isusumun mang' tatkiya. Onísaa shiy m'chachurimuntishcha; kurikirip-
tish Onísaa paxanxarangtishcha.
11 Itaru, nda kaapana shiyaam tarawaztarangiya. Mingas ashiru
taarangiya. Sheeru suwayaru, nuwashsha zapish kusarangiya. Na
nuwaa kapung istakiya. Natunaa shiyaa istachshaparee.
12-13 Nuw kizpuritaa chinaki, itaru shiyap waptam tuwanpuchinllpa.
Nuw Isusumun kuk nish tumanshishush taaki, Nuwaa istapanda átana.
Nishuri taakinaariya shiy tamapsha ashiritam nuwaa istachparee, itaru
watam shiyaa mashimaam pinasakinawa. Ashiriya, na waptam shiyap
zanganchinllpa.
14 Shiy m'chuchurtishcha, ashiri nuwna pachindkeezi. Shaantari
Paporoo istapi átush, ashiriya istangandama. ¿Itaru, tamari shiyaa
m'chuchurish izuuru yamachi? Ashiriya, tuwanpuchinllpa.
15 Onís shiyash suwarangu, na pakchimari nuwash taariya. Itaru,
shiyap kanapkachu, uru shiyapat taachparee.
16 Ndatuma suwachu, m'chuchurish taarangiya. Itaru, na Is-
usumun zuwanllshatishcha. Ashiri shiysha zuwanlleetsish tamapari
ashisha chinachsha. Nuw Onísaa kapung chinaki: itaru shiysha
m'chuchureetsinashtish aranginasha zuwanlleetsish ashiritam chi-
nangcha.
17 Shiy nuwaa chinakish ashiriya Onísaa nuwaa ashiritam chi-
nangcha. Nuw shiyash kuskachinaareena, ¿ndush mangish shambat-
chish? Ashiriya, Onís kuskachu, shambatangtamcha. Nuwaa tamapari
ashiritam chinangcha.
18 Onís nda shiyaam wanasiri tarawaztarangu, shuchiranginaariya,
nuwsha nuwaana tuwapchinllpa.
19 Nuw Papori nuwaani kuwipti yandaki; Nuw shiyaam tuwapchin-
llpa átana. Nuw ngichtareezi. Itaru, shiysha zuwanllee, mbizarinllpa.
¿Chak shiyaa ichtaru Isusoo kuk tayaspataranga? ¿Ndusha nuw shiyaa

tayapstarangi? ¿Ashiri shiysha tamaree nuwaam tuwapchish yuwamand tayapstarangi anumanda?
20 Ashiriya, zuwaa, nuwaa kuki mazinangandama. Isusoo chinakush, ashiriya nuwaa kuki tuminungcha. Zuwanllee Onísaa natsarinllpa; chinangcha. Nuwaa tuwizpurtanda. Nuw shiyaa Isusumun zuwanlleeruri atina.
21 Watam nuw shiyaa uru yasakinawa, ashirucha, Nuwaa kuki mazinakchu, aranginashaparee ipareetsi Onísa chinachparee aturi, Onísaa mapiyruri zanganchima. Ashiriya, shiysha chinangcha, zuwanllee.
22 Mishat, táchinllpa. Nuwaam Apanllpat tsiyatangcha nuw tumanshishish shitungamaama. Tsiyatkachush, nuwaa Apanll tashitungachparee. Sheeru, nuw shiyash kuskachuri, shiyash taachinipa. Ashiri zuwanllee, wasina nuwaam taarasheemi yarangandama.

23 Mishat, zuwanllee Ipáparása Apanllimand kuk tumanarangtamsincha. Na nuwapat nish taariniya. Filemónoo chinaktamana, atiya shiyaatsi.
24 Márkosa, misha Arístárku, misha Tímsa, misha Lukasa ichingurusin nuwash shaneerana. Apanlltam kuk tayapstakanaya. Ichingurutanda: Shiyaa chinakaniya, atanaya shiyaatsi.
25 Ashiriya, zuwanllee, iy Kurakarini Isusu; Apanll Wipa, siyaam ichinguroomis istachiya.
[Ashiriya, wapparee, zuwaa Filemónu.]

Utaáshucheema
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Utaáshucheem yandarangu anootsi

Utaáshuch tputs waanshucheem kirakaa yandarangiya. Sura yasareezini. Waanaatsi nda kamankiya. Itaru, waanshuchingaz mang' mantsarangu yandarangiya. Utaáshuch zapan Isusumun mang' taturangana. Itaru, Isusumun wamin kiyung kachiyranganaya. Ashirucha, ashpatam, Ashiriy zitaminaa kuk yuw Móysisarini tayapstarangu anoo yusur chinachinipa, tárangana. Isusoo kuk kasakinaareeniya, ndusha tputs iyaa kiyung yachachiya, tárangana. Ashiriy tputssha nee kirakaa yandayaru, Móysisarini kuk, sírapuch k'kuz, na pastayanllu, watam Isus Móysisarinee kuk ichinguru tatsamooranguwa, tárangiya. Iyaam tsiparangu, na Waparish iyaam yaramapaneem taakiya, tárangiya. Apanll na Isusootsimari kuk chinakiya. Isus Apanlltanda wipa. Na wamari kasiru waparish taakiya. Ashiriy Isusoo kuk kapeetkinaareesa, nllitaritush kamungamaam wanindaja. Ashiriy paptsa, tárangiya waanshucheetsi.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-4: Apanll wip waparpat tatsamooriya. Nish tsapurunasish taarangu, waparee kuk izuuru iyaam kamanirangiya. Sheeru, iyaam tsiparangiya.

B. 1.5--7.28: Ashiriya Apanll Wip, Isusu, wamari kasiru taakiya. Waparee wasundurur wamari kasiru taakiya. Móysisarineetstam wamari kasiru taakiya. Isus iyashchee apanllpan yaramapani wamari kasiru taakitamta. Iyashuch apanllpan urkari tputsimuntamta; iy tamapari ashiru nda itsinsaru taakanaya. Itaru, Isussha uru waparee kuk tuminurangiya. Ashiriy na iyaam urutamari tapachindampani taakiya waparishu. Ashiriy siysa Isusoo kuk kpitintspa. Kapeetkinaareesa ashirus, nllitaritush kamungamaam wanindaja.

C. 8.1--10.39: Sirapuch k'kuz na Isusumun pastayanlliya. Apanll sirútama iyashchee kamachtarangiya. Apanllpansha urkari maachtawa ursirpat pshturangiya yutaritshishee yaramaama. Itaru anoo tputsee istarangeeja wanasiriri taamaama. Itaru, natsha Apanllimun Wip ursiri tputsee yarkiya izurumaamarita.

D. 11.1--12.29: Yuwaa zitaminarini Apanllee itsinsaru chinarangu anoo chinangtsa. Zitaminarini kiyung kachiyrangitaatssin, ashiritaa Apanllee kasamaam ngatarangana. Apanllsha uwaa, Nuwtanda tputsiri, tárangiya. Iy ashiritam Apanlltanicha wipini. Apanll iyaa ksumish chinaku, iyaatssha wanitariya. Ashiriya sambaytarintspa, atashina.

E. 13.1-25: Ashiriy saanpata chinakus istangtsa.

Tárangiya tputsi Utaáshucheetsi.

Tputs kirakaa Utaáshucheem yandarangiya

Nuw siyaa Isuschicheetsis kamanchintspa; yuwaa Apanll waanaatsi kuk iyaam izuuru kamanirangu anootsi

1 Sirútamasa Apanll iyashchee zitaminarini tsiyatarangiya. Tputsee kamachtayaru tsiyatssis wayarangiya. Waanaatsi kamanimapanirini kamachtaku; Siysa tputsee kamanishinints; tárangiya. Táyaru, Apanll waanaatsi kuk pzapaneerangiya. Mishat, tputs pakich kamanta, yusur misha tputs pakich kamanta, kamanta ashirangana. Pamaskachu anush kamanta, Apanll wasundurur waneeru kamanta kamanta ashirangana. Itaru, zitaminarineetsini nda izuuru kapung kamanirangiya.

2 Itaru, natsha Apanll Waanaatsi Wip zanganirangiya. Zanganeeru, Wipsha iyaa izuureesha Waparee kuku kamanirangiya, watam Wip uru Waparpat taaranguwa. Napa Apanlli Wip Waparpat ipunuru ichinguroom tinarangana. Sirútamasa Apanllsha Wipaa: Kanindam tinayani, mishat tsapurunaseemtam tinayani, táyaru, tinarangiya. Tinayaru, Apanllsha: Na shiyaam ichinguroo panachinllpa, Wipaa, tárangiya. Shiyamari kasiyarush taachsha, tárangiya Wipaatsi.

3 Ashiri na Wipsha ichinguru wanasiri ishinkiya. Kuk kizpurcha. Apanll 'sinish taakiya. Tunim nduneekiya. Itsinsaru wanasiriri chinakiya. Yutaritshishee nduneekiya. Wipsha ashiritamta. 'Sinshutam taakiya. Wanasiriri chinaktamta. Tatsamoorusin minamari mangooz chinakanaya. Apanll Wip nish tsapurunasush kuseeru, iyaam yutaritshishirini tachingamaam tsiparangiya. Izuureesha tachingeeru, támarangiya. Támeeru waptam Wapariptam kanapurangiya. Anush Apanll Wipaa kizpur kurakaam ínarangiya. Na wamarisha kasiru taakiya. Ashirucha, Apanll Wip Waparee kuk iyaam izuuru kamanirangiya atina.

4 Mishat, Apanll Wip Isus, Apanllee wasundurur kasiriya. Kizpur aranginasha kasiriya, watam Apanll Wipawa. Wasundurursha Apanlleem wámachtash taakanaya.

5 Apanll Wipaa atuwa:
Nuw shiyaa ipartana.
Nat in shiyaam taarashish kaneesich panayana;*
tárangiya Apanlli. Mishat, Apanll atitamta;
Ipari zangankachuri, nuwsha uwaa ipartana táchima; uwsha nuwaa apartana táchiya,
tárangiya Apanlli. ¿Nitaati Apanll wasundururee át? nda. Itaru, Wipaa tárangiya.
6 Sheeru Waana Wipaa tsapurunasip zanganeeru, wasundururee, tárangiya;
Siynaa ichingarus Apanllchichis washunand nuwaa ipari ungirtangtsa;
tárangiya wasundururеetsi.
7 Ashiri Apanll wasundurur,
Kambusur watacha shiy tsiyatsipaneem k'kuz zanganikpaz ashiksha.
Shiy mamarootssha zangankush wizpureetsish tuyamandakiya,*
yaseeksin Apanlleem tárangana. Ashiri Apanllsha wasundurur Apanllcha wámachtashiya. Itaru, Isus Apanllcha Wipaya.
8 Apanll Wipaa, tárangiya;
Ipari, uru shiyamari kasirish. Wanasir tputsireetsish ksutaksha. Nllitarit ashimaam wanindaja.

---

* **1:5** Nishuri yuwartatam Salmo 2.7 átu atitamta. Nee átu, shiyaa tsapurunasip zangankachuri, tputsush nllurtachsha, atiya. * **1:7** Nishuri yuwartatam Salmo 104.4 átu atitamta.

9 Wanasirimsheetsiri chinaksha. Yutaritshishee ngataksha. Shiy ashkish anumun nuw mangi kischa. Shiyamaricha tputsireetsish ishinamaam wanasirish. Kis ishinaksha. Shiy ashkush, nuwsha shiyaa ksumish chinakina,
Apanll tárangiya Wipaatsi.
10 Mishat, Wipaatssha, tárangitamta;
Shiy kizpur kuraktishcha. Shiyamaricha kasirish. Sirútamasa tsapurunaseem tinarangsha. Kanindam tinarangitamsha.
11 Itaru, tsapurunas kanindtam ichinguru zapshina pastachshaparee. Kamis tamapari ashiru kuchachiya; pastachiya.
12 Pastaramchu, kaneescheemsha tinachsha. Itaru, shiysha múchashimash tamapari ashirush urutamari taachsha,
Apanll, tárangiya Wipaatsi.
13 Apanll Taarashipan waanaatsi ipusamarini tárangiya;
Shiy ningich mbutsunungich k'xinangcha.
Nuwsha kundarareetsish kasiyeeruri, tpachingachima,*
Apanll tárangiya Wipaatsi. ¿Nitaati wasundururreetseeja, tárang? nduni. Wipaa atiya.
14 Itaru, wasundurrsha anu wámachtashcha. Wasundururreetsi kamachtaku; Nuwaa tputsiri istashinints; atiya. Ashirucha, wámachtashsha iyaam istampaneem taakana. Iyaa Apanlleetsi tiptsirini istakana, watam Apanll iyaa tapachindakuwa. Itaru, Isus Apanllcha Wipaya.

2

1 Ashiri zuwanllee, natsha iwaz Isusoo kuk mazinaranguni, ¿tamaree niyrchini? watam wamari kasiruwa, nuw siyaa táshina. Niyrkachuni izuureesha kasachpariniya. Ashiri paptsa, Apanllee kuk ksarintspa.
2 Mazinangtsa; sirútamasa Apanll wasundurur Apanllee kuk kamanirangana tputseetsi. Kamaneersin, Na siysa payungtamtsa. Ksarintspa; tárangana. Tputssha mazinayarusin, pakchitaa Apanllee kuk kapeetarangsin, ngatarangsin, Apanllsha waneerangiya. Apanll sirútamasa wasundururish tsiyatssis zanganeeru ashirangiya. Tputs nda mazinarangusin, waneerangiya.
3 Itaru, natsha Apanll Isusush izuuru tsiyatssis zganirangiya. Iysha Isusoo kuk niyrkuni, kasakuni, ¿yapeeja kamungchini? Kamungumaam wanindaja. Aranginashaparee wanichiya. Watam Isusoomari iyaam yutaritshishirini tsiparanguwa. Isus nish tsapurunasish taarangu, táyaspatashee kamachtarangiya. Nuwaa kuki tputsee kamanishinints; tárangiya táyaspatasheetsi. Isus támeeru, Apanllipsha kanapuramchu, uwshtisin táyaspatampansha iyaam kamanta kamanta ashirangana Apanlleetsi kuku.
4 Apanllsha wizpuririnee tputseem panarangiya. Tayaspatampansha Apanllpat wizpuririni tayaspatarangusin, tputs zapan mangoonarangana. Mishat, Apanll Wani tputsee istarangu, misha tputs tsiparee ituyamarangana. Mishat, tputs kas yutama yararangana. Mishat, tputs yashingoo tpuxtayaru tashitungarangana. Tputssha anootsi pakeersin kapung punirustarangana. Apanll kizpurcha, tárangana. Ashirucha, Isusoo kuk izuuru mangoonangtsa nuw siyaa atashina.

* **1:13** Nishuri yuwartatam Salmo 110.1 átu atitamta.

Yuwaa iyaam istamaam Isus tputseem kinarangu anoo kamanch-intspa

5 Ashirangucha, Apanllsha na tputsee chinakiya waanaatsi kuk ka-
manimaama. ¿Wasundururreetseeja kamaningcha át? nda. Tputseetsiri
chinakiya. Mazinangtsa; Isus kizpuritaa taarangu, itaru Isus tputseem
kinarangu, uwshacha Waparee kuk izuureesha kamanirangiya.
6 Sirútamasa zitaminarini Apanllpat tsiyatku yuwaa Apanll chiyaa
tputseetsini chinaku anootstam kamanirangiya. Tárangiya;
¿Mayaama iy tputsini taakanee? atina.
¿Mayaamsha shiy iyaa tputseetsini chinaksha?
¿Mayaamsha iyapa mapeerush taaksha?
7 Natumasam sundarurish iyaa arangeem kasiru taakana.
Iysha nutsini kucharimash tsipas taakaniya.
Ashiritaa, iyaatssha tsapurunasshucheetsini aranginasha chinaksha.
8 Tínamareetsish ichingaru kasiru iyaatsimari wayarangsha.
Ksutamapaneemtam iyaatssha wayarangsha;*
Dapiyarini Apanllee tsiyatku, tárangiya. Itaru, nuwsha atashina; Apanll
iyaa: Ichinguru ksutangints; táyaru, ichingasha kamachtarangiya.
Nda minamtiyam niyrarangiya ksutamaama. Itaru, tputssha yutarit
taarangu, anumunsha natsha in ichinguru kasimaam pinasakaniya.
9 Anumandsha natpur Isus waanaatsi wizpuririneetsi kanasarangu,
tputseem kinarangiya. Tputseem kinayaru, Isussha Apanllimand wa-
sundururi natumasam tsipastam taarangiya. Chiy tputsich tama-
pari ashiru wanuts kucharimash tsipastam taarangiya. Chiy tputsich
tamatarpari ashiru kiyung kachiyeeru, tsiparangiya. Tputseem ichingu-
room tapachindamaam tsiparangiya. Watam Apanll ichinguru tputsee
chinakuwa. Itaru, natunaa Isussha támarangu, Wapariptam kanapeeru,
ichingasha kasiru taakiya. Waana Wapar tamapari ashiritam taakiya.

Ashirucha, Isusoo kuk mangoonangtsa atashina.

10 Apanll sirútamasa waantari zandarangu, maacheetsi ichinguru
tinarangiya. Tputseetstam Waanpata ipunamaam tinarangitamta.
Itaru, iysha tputsini ichinguruni yutarit taaranguni, anumandsha
Apanllsha Wipaa zanganirangiya iyaa istamaama. Ipari
zangankachuri, tputsireetsi nuwaanshu yushindamaam kiyungparee
kachiychiya. Ashiritaa zanganchima; tárangiya. Ipari ndunnaa tputs
tamaparee ashiru kiyung kachiyaru, ¿tamaree tputsee istach? ¿Tamaree
tputsee nayanich? tárangparee Apanlli. Ashirucha, ashirangu zuwanllee,
Isus iyaa mangeetsini yaramaam waritakiya, watam tputs tamaparee
ashiru kiyung kachiyranguwa. Yasakiya.
11 Isussha iyaa: Nuw tputstamana. Nuw kiyungutam kachiyrangina.
Nuw yasaktamana. Nuw siyaa istachintsa. Mangeetsis yarchintspa,
Isusu iyaa átcha. Iyaa chinaku ¿tamaree iyaa pazich? Nuw siyaa zuwanll-
tamana atiya, watam iyaa kizpur chinakuwa.
12 Waparee atiya;
Ashiri shiyachich tputs shaniykatssin anush, nuwsha,
Zuwanllchee, wanip Apanll nuwaa istaranga, Apanll kizpurcha,*
Isus tárangiya Wapareetsi.
13 Mishat, Isus Waparpat tsiyatku;

---

* **2:8** Nishuri yuwartatam Salmo 8.4-6 átu atitamta.

* **2:12** Nishuri yuwartatam Salmo 22.22 átu atitamta.

Nuw urutamari Apanllimun mangi tatkina,*
tárangiya. Mishat, tárangitamta;
Zuwanlleetsi kizpur chinaktana.
Apari waana zandeeru, nuwaam ipunamaam panarangiya,
Isus tárangiya. Ashiri Isus iyaa kizpur chinakiya, watam tputseem kinarangu, iyaam kamini kiyung kachiyranguwa.

14 Yashing' sirútamasa iyaa kasirangiya. Yuwari Yashing' ashirangu anuri tsipakaniya. Iy nutsini kucharimashcha. Itaru, Isussha: Tputsee tapachindachima; Yashingoo kasichima, táyaru, tputseem kinarangiya; wanuts kucharimasheem kinarangiya. Kucharimasheem kinayaru, tsiparangiya. Itaru, Apanllsha yusur Wipaa ituyamarangiya. Isussha támeeru, yashingoo izuuru kasirangiya. Tsipatseetstam izuuru kasirangiya, watam támaranguwa.

15 Uru tputs tsipatareema atusin punikanaya. Yuwamand yashing' iyaa kasirangu anumand tsipatsee punikiniya. Itaru, Isussha tsipayaru, yashingoo kasiyaru, iyaatssha tatutsirangiya. Tsipamaam na ndusha punichchi, watam Isus Yashingoo tatutsiranguwa.

16 Itaru, ¿nitaati Apanlleem wasundururee istamaam tsiparang? nda. Iyaam tputseemani tsiparangiya. Apramarinchicheemani istamaam tsiparangitamta.

17 Ashirucha, tputseem kinarangiya. Nishsha tsapush nllurtarangiya. Nllurtayaru, kanungarangiya. Tputs tamapari ashiru kiyung kachiyrangiya. Yashing' Isusootstam tamundarangiya; kiyung yacharangiya. Isussha tsiparangitamta. Tputseeru iyaa istarangiya. Ashirucha, iyaa yasakiya. Iyaa nayanikiya. Iyaa istakiya, watam waana yacharangitamtawa. Ashirucha, tsipatsee kasirangu, Waparee, tárangiya: Yutaritshishee na ichinguru kapeeteena, tárangiya. Ashiri Apaa, shiysha tputsee chinangcha. Yutaritshishee mbizangcha. Mapiyshtish taangcha; Isus tárangiya Wapareetsi. Anurisha Isus Apanlleem yaramapaneem taakiya. Uru Waparpat iyaam tsiyatkiya. Sheeru, iyaatstam yutaritshishee kasimaam istakiya.

18 Nda pakich yashing' Isusoo tamundarangiya. Kizpur tamundarangiya. Nda pakich kiyung yacharangiya. Kizpur kiyung yacharangiya. Ashirucha, ashirangu, Isus iyaa kapung nayanikiya. Yasakiya. Na yashing' iyaa tamundakchu, Isussha iyaa istamaam waritakiya; Sambaytarinllpa. Nuwsha istachinllpa, atiya iyaatsi; watam yasakuwa.

Ashiri kamaneena yuwaa Isus iyaam istamaam tputseem kinarangu anootsi.

3

Mishat, yuwaa Isus Móysisarineetstaa wamari kasiru iyaamsha mangeemani mapiyshish panaku anoo kamanchintspa

1 Ashiri Isuschicheetsis mangeetsis p'tsichintspa. Apanll iyaa kizpur chinakiya. Apanll tputsiri wanasirinandari taapana átu Isusoo zanganirangiya. Iyaa waamata tiptsiri ínarangiya. Ashiri zuwanllee, ¿Isus tamaranga? Apanll Isusoo zangankachu, tputs nuwaanaatsi chinamaam ttsuyashini átu, yaramapaneem taakiya. Isusoomari wamari kasiru yaramapaneem taakiya.

* **2:13** Nishuri yuwartatam Isáysa 8.18 átu atitamta.

2 Waparee kuk ichingarisha kamanirangiya. Nda sambaytarangiya. Sirútamasa Apanll zitaminarinee Móysisarini kamachtarangu; Nuwaa kuki kamanishini, tárangu, Móysisarinsha tputsee kamanta kamanta ashtarangitamta. Anuritam payurangiya. Sambaytarangeeja.*
3-4 Itaru, Isus Móysisarineetsi kasiriya, watam Isus Apanll Wipawa. ¿Tamaree Móysisarinpatini waritach? Isus kizpurcha wamari kasiriya, watam Waparpat ipuneeru tputseem ichinguru tinaranguwa. Ashiri Móysisarineetsi tinarangitamta.
5 Móysisarini Apanll wámachtash taarangiya; itaru Isus Apanllcha Wipaya. Apanll Móysisarinee kamachtata, kamachtata ashirangiya. Sheeru Móysisarinsha tputsee kamanta kamanta ashirangiya Apanllee kuku.
6 Móysisarin kamanirangiya tsipasi. Itaru, Isussha Waparpat mangush chinarangana anoo izuurisha kamanirangiya. Ashirucha, iysha Isusoo kuk mazinakuni, nda pazikuni, nda kasakuni, uru Apanlleem tiptsiri taakaniya. Ashirucha, Isusoo kuk mangis kis chinangtsa; ksarintspa, nuw siyaa Isuschicheetsis atashina.
7 Mazinantsa; Apanll Wani iyaa mangeetsini p'tseekiya. Apanll sirútama iyashchee zitamina tsiyatku, tárangiya.

Siysa Apanllee kuk kitsis mazinangtsa.
Watam Apanll siyaa atuwa:

8 Sirútama zitaminaris tsap apusash
Meribash taarangsin,
nuwamun mang' tatumaam ngataranganaya.
Nuwaatssha michitaranganaya.
9 Nuw wizpurirpati tapachindarangitaati,
nuwaa wizpurireetsi parangitaatssin,
itaru nuwamun mang' tatumaam ngataranganaya.
10 Ashiri nuwsha kapung tsiyantaranguri,
40 masach apusap masatarusin naamaam wayarangina.
In tputs nda mangpa chinakanaya; kizpur yutarit ashkanaya.
Nuwaa kamachtamari nda wits mazinakana.
11 Ashirucha, nee zurampatari wanichima.
Yuwash tsap taamaam wayarangi anush pshtuchazinllinaja, ndambaree.
Anush kanuschazinllinaja, ndambaree, atina,

Apanll tárangiya.*
12 Ashiriya, Isuschichis, paptsa. Siysa zitaminarini tamarangparee shirintspa. Apanllee kuk ngatintspa. Yutarit chinarintspa. Ngatkinaareesa, Apanllee kuk nda chinakus, izuuru kasachpasa. Itaru, Apanllsha urutamari taachiya. Ashiri paptsa, waneeyantspa.
13 Apanlleetsimari chinayarus, kamanimantar shingtsa. Saanpata kamankus, putam kamanta putam kamanta shingtsa. Ngatintspa. Niyrintspa. Paptsa, Yashing' siyaa kasiyantspa, watam yashing' uru tamapingaktar ashkuwa.

---

* **3:2** Masatarangana 12.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **3:11** Nishuri yuwartatam Salmo 95.7-11 átu atitamta. Itaru, Mikiyasa 2.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

14 Uru Isusootsimari chinangtsa. Isus iyaa yutaritshishirineetsini tachingeeru, kapeeteeru, mangeetsini yararangiya. Apanllsha waama tiptsiri iyaa ínarangiya. Ashiri zuwanllee, uru anoo chinangtsa; mbizarintspa. Isusoo kuk ksarintspa. Sambaytarintspa. Ngatkinaareesa, kasakinaareesa ¿tamaree Isussha mangeetsis yarach?
15 Apanll iyaatstam atiya;
Nuwaa kuki mazinayarus, nat in zari mazinayarus, ngatintspa.
Zitaminarini tamapari ashirus ngatintspa,
atiya Apanlli.
16 Zuwanllee, ¿wanipaja Apanll zitaminarineetsini istarang? Apanll kamachtayaru, Móysisarinsha tputsee machtarangiya. Apanllsha Ijiptoshchee kasiyaru, Ijiptoshchee wasundurur kachingarangiya. Sheeru, zitaminarineetsini tapachindarangiya. Nda minumtiyam tsiparangana. Apanll kizpur istayaritaa, iyashuchsha uru Apanllee kuk ngatarangana.*
17-18 Tsap puzap naatarangsin, Apanllee kuk uru kapeeta kapeeta ashirangana. Yutarit taarangana. Ashiri Apanllsha tsiyantayaru; Watam nuwaa kuki kapung ngatkanawa; ashiri nuwsha wanichima, tárangiya. Kanaanush tsap taacheezis, ndambari.* Mangis ksaja taachis, watam nuwaa kapung ngataksawa; tárangiya. Ashirucha, tsap puzap 40 masachirini xiytangat ashirangana; masarsin taarangana. Anshuri tsipambarangana.*
19 Apanllimun mang' nda taturangsin, watsapunoom itutsimaam punirangusin, ashiri Apanllsha nda istarangiya. Istachintspa. Kanaanshuchee kasimaam istachintspa; Apanll, tárangitaa, tputssha ngatarangana. Suwarangana. Ashiri Apanll istamaam pinasarangiya; xararangiya.
Ashirucha, zitamin tamarangpari shirintspa siyaa atashina.

4

1 Natsha ini Isuschicheemani Apanll: Mangeemis mapiym panachintspa, atitamta. Ashiri paptsa; ksarintspa. Mangishis uru chinayarus, mangiptis taangtsa. Apanllee kuk kasakinaareesa, ¿tamaree siyaam mapiyshish pánach?
2 Zitaminarini mang ashirangana. Apanllee kuk mazinayaritaa, nda payurangana. Mangeemis mapiym panachintspa, Apanll, tárangitaa ngatarangana. Apanllimun mang' nda taturangana. Ashiri nda mapiyrangana. Iyaatssha Apanll na atitamcha. Mangeemis mapiym panachintspa, atiya.
3-4 Iysha Apanllee kuk sirú mazinaranguni, Apanllimun mangini taturanganiya. Ashiri na iy mangoonakshitini. Watam Apanll uru tputsush mang' mapiyshish pshtamaam chinaranguwa. Itaru, tputs ngatku, Apanllsha uru wandarisha:
Yuwash tsap taamaam wayarangi anush pshtuchazinllinaja, ndambaree.
Anush kanuschazinllinaja, ndambaree.*
Mangooz mapiyshish panacheezi, ndambaree,

---

* **3:16** Tayusima 9.23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **3:17-18** Mikiyasa 2.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **3:17-18** Masatarangana 14.1-35 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:3-4** Nishuri yuwartatam Salmo 95.11 átu atitamta.

táchiya. Sirútamasa Apanll tputseem tinarangu, ipunpi átu tinarangiya. Tputs nuwaa kuki payuku chinamarisha chinachiya. Mapiysha taachiya, Apanll átu, chinayaru, tputseem tinarangiya. Watam Móysisarini kuk atuwa;

Apanll ichinguru tinam iwatsparamchu, arangich tsimbun mata-
yaru zar tatsamooramchu anush Apanll kanusarangiya,*

átcha Móysisarini kuku. Apanll Móysisarineetsi tuyandarangu, zurku, tárangiya.

5 Apanll uru tputsush mang' mapiyshish pshtamaam chinarangiya; itaru zitaminarini kapung ngatarangana. Ashiri Apanllsha:

Watsta. Mangooz mapiyshish panacheezi, ndambaree,

tárangiya.

6 Apanll nda mangutari pachindarangiya. Uru tputsush mang' mapiyshish pshtamaam chinarangiya. Itaru, zitamin Apanllee kuk ngatarangsin, Apanllsha: Watsta; mapiyshish panacheezi, tárangiya. Itaru, Apanll uru wandari tputseem mapiyshish panamaam chinarangiya.

7-8 Ashiriya, zapishsha, Apanll Josueyarinee kamachtarangiya; Shiysha Kanaanush tsap tputsee machtachcha, tárangiya. Ayam tputssha amb naatarangsin, anush taarangana. Itaru, nda kis taarangana. Ashirucha, Apanll wandari tputsush mang' mapiyshish panapi tiya. Watam, zapishsha, Josueyarinimun ush Apanll Dapiyarineetsi kamachtarangiya; Shiysha tputsee kamaningcha; Na in zari Apanllee kuk mazinayanllus, ngatintspa, áttanda tángcha; tárangiya. Ashiriya, Apanll wandaritam anoo chinakiya iyaama.

9-10 Natsha ini Apanll iyaatssha Isuschicheetsini wand atitamta. Iyshacha Apanllee kuk mazinaranguni, mangoonaktanicha. Iy Apanlltanicha tiptsirini. Ashirucha, Apanll iyaa atitamta; Nuwamun mangis tatkinaareesa, siyaam izuuru mangooz mapiyshish panachintspa, átcha. Nda ngutaritis piyari chinat piyari chinat ndusha ashtatssa. Mapiyshtis taatssa. Kanusakpaz ashtachiya mangishis.* Nuw tamapari ashirus kanusatssa, Apanll atiya iyaatsi.

11 Ashiri Isuschichis Apanllimun mangis tatungtsa. Mangiptis taangtsa. Paptsa, zitaminarini tamarangparee shirintspa. Apanllee kuk kpitintspa. Izuuru tuminungtsa.*

12-13 Apanll kuk kizpurcha. Tputsush mang' izuuru pshtukiya. K'chirpung' tamatarparee ashiru wanutsee tushiyaru, wanapoo tushiyaru uru mangoozushsha pshtakiya. Ashkitamta Apanll kuk chiyashu.* Apanll iyaa natstakiya. Yuwaa mangini chinakini anootstam Apanll yasakiya. Apanllee kamapshimaam wanindaja. Ichinguru yasaruwa. Ashiri Apanllee kuk mangishini pshtuku, waneekpaz ashkiya; mishat yarta ashkiya; mishat uru mangeetsini p'tseekiya. Apanll tputsee ichinguru natstakiya. Tputsich mangishich chinakich anootstam izuuru yasakiya. Ashiri ndunari mangeetsich yarkuch, ¿yapeeja kamungchich? watam Apanll yasakuwa. Ashirucha, naturit in Isusoo kuk mangoonangtsa, siyaa atashina. Uru chinakinaareeniya, mangishini mapiyruni

---

* **4:3-4** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 2.2 átu atitamta. * **4:9-10** Josueya 1.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:11** Salmo 95.17-11; Mikiyasa 2.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:12-13** Isáysa 49.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

taachiniya.
Ashiriya, yuwaa Isus mangeemani mapiym panaku anoo kamaneena.

Mishat, táchintspa Isuschicheetsis. Isus Waparish k'kuzee yaramapaniri taakiya iyaama

14 Ashiri Apanllimun mangini tatkuni, punimaam wanindaja. Isus iyaa kapung chinakiya. Na Waparishu kanapurangu, Waparpata iyaam tsiyatkiya k'kuzee yaramaama. Isus uru iyaam yaramapancha Waparish taakiya. Waparee izamzakiya. Ashiri zuwanllee, Isusootsi izuuru chinangtsa. Ksarintspa.
15 Yashing' Isusoo yacharangitaa, Isus nda tuminurangiya. Ashirangu, Isussha iyaa yasakiya. Yashing' iyaatstam tamundaku, Isussha yasakiya. Iyaa kapung chinaku, Yashingoo kasimaam istakiya.
16 Ashiri Isuschichis, Apanllpat tsiyatamaam pzirintspa. Tsiyatkus, ichinguru yuwaa mangishis chinakis anoo izuuru kamaningtsa; kamapshirintspa. Ashkinaareeniya, Apanllsha iyaa kapung nayaniku istachiya. Yashing' iyaa tamundakchu, Apanllsha iyaa istachiya. Yashingoo kasimaam istachiya. Mangeetsini yarta yarta ashkiya. Ashiri anuri chinangtsa.

5

1 Ndatuma Isus tsipachu, Apanll uru iyashchee, Utaáshucheetsini tputs minam ipusarangiya yaramapaneema urkari. Ipuseeru, kamachtarangiya;
Shiysha tputsee yutaritshishee yaramaam istangcha; tárangiya.
Tputs yutarit taakchu, shiysha yutaritshishee yaramaam chinuzee pchangcha;
Apanll kamachtaku, tárangiya.
2 Yaramapan urkari tputsimuntamcha. Ashiri tputsee wanasiri istamaam waritarangiya. Yashing' tputsee yacharangu, tamundarangu, yaramapansha urkari tputsee istarangiya nda sambaytamaama, watam yasaranguwa. Tputs Apanllee kuk nda kapung yasarangu, yaramapansha urkari istarangitamta, watam waana yasarangitamtawa.
3 Tputseeru ashku, ichtaru waanaatsi yutaritshishirini yareeru, ashiri tputseetsi istamaam waritarangiya.
4 Itaru, ¿chakaja chaanaatsi; Nuw anpan yaramapaneem urkari nuw kinachima, chakaja tách? nduni. ¿Tamaree chaanaats ínachich? Apanllimari uru ínamaam waritarangiya. Ichtaru Apanll Móysisarineetsini zoonll, Aarona sura, ipusarangiya yaramapaneema urkari. Anumunsha yuwaa waana Apanll zandku anoo ipusta ipusta ashirangiya.
5 Itaru, Waanaatsi Wip tputsee istamaam Apanll urutari chinarangiya. Ipari tputseem yutaritshishirinee yaramaam istachiya, mangush átu chinarangiya. Waanaatsi Wip, Isusu yaramapaneem chinarangiya. Isus waanaatsi ipusarangeeja, nduni, watam Waparsha, táranguwa;
Nuw shiyaa ipartana.
Nat in shiyaam taarashish kaneesich panayana,*
tárangiya.
6 Mishat, Wipaatsi, tárangitamta;

* **5:5** Nishuri yuwartatam Salmo 2.7 átu atitamta. Nee átu, Tsapurunasip shiyaa zangankachuri nllurtachsha. Tputsee istachsha, atiya.

Shiysha Melkisarin tamapari ashirush urutamari apanllpan urkar taachsha,
ayamamtiyam nda pastamaama,*
tárangiya.
7 Ashirucha, Apanll waana Isusoo ipusarangiya yaramapaneema. Itaru, anumand Isussha nish tsapurunasish taarangu, kizpur kiyung kachiyrangiya. Apanll Wipaa watsipun pachindamaam waritarangiya. Itaru, Isus Waparee kuk izuuru tuminpi átu, Istanda, tárangiya. Watsipunumun kapung mang' mantsarangitaa, tanurangu, Waparpat tsiyatarangiya istamaama; nda sambaytamaama. Waparsha wipaa kuk mazinayaru, kizpur istarangiya.
8 Ashirangu, Isus Apanlltaa Wipa, ashiritaa kiyung kachiyarangiya. Ashirangtaa, tuminumaam ngatarangeeja. Nda ngatarangu, Apaa, k'keetsish na ichinguru tumineena, táyaru, tsiparangiya. Tsipayaru, itaru Apanllsha Wipaa ituyamarangiya.
9 Ituyamayaru; Watam nuwaa kuki ichinguru payurangshawa, ashiri shiysha urutamari tputsee tapachindampani taachsha; Apanll, tárangiya Wipaatsi. Ashiriya, natsha iysha Isusumun mangini tatkuni, Apanllee kuk payukuni, Isussha iyaam urutamari yaramapaneem taakiya.
10 Apanll Wipaa, tárangiya;
Shiysha urutamari yaramapaneem taachsha. Melkisaa yaramapani tamapari ashirush shiyamari uru yaramapan taachsha,
Apanll, tárangiya Isusootsi.
Ashiri yuwaa Isus Waparish k'kuzee yaramapaniri taaku anoo kamaneena.

Na misha táchintspa; uru Isusoo kuk payungtsa; ayamtaati ksarintspa. Aranginasha aranginasha shingtsa; nuw siyaa atashina

11 Yuwamun Apanll Isusoo: Shiy Melkisaa yaramapani tamapari ashirush taachsha, tárangu anumun tsiyatssis zapan aranginash kamanimaam taarcha. Itaru, siysa anoo mangoonamaam pinasakpasa; watam Apanllee kuk na nda izuuru mangoonaksawa.
12 Siysa wanipaja Apanllee kuk mazinayanllis. Kapungtaa mazinarangitaatis, wand tayaspatamaam pinasaktischa. Siyaa yusur kamirana anoo tayaspatanda átcha. Ichtaru tayapstarangi anoo yusur tayus tayus ashichparina, watam mangoonamaam pishtaksawa. Siy nllur tamapari ashirutischa; iwaziri mangoonaksa.
13 ¿Mayaamsha kanx tamapari ashirus mimimunari kchitarus taaksa? ¿Mayaamsha nda wachinaksa? ¿Mayaamsha nda wanutsee katungamaam chinaksa? ¿Mayaamsha nda Apanllee mangoonamaam kanungaksa?
14 Mbamtaa itaru mazinakchuni, Apanll iyaa mangeetsini p'tsichiya mangoonamaama. Sheeru, Apanllimun kuk wachinakchuni, uru payukchuni, iyaam Apanllsha k'kuzee yutaritaa natstamaam istachiya. Itsinsaru taamaam istachiya.

6

1 Ashiri Isuschicheemis, yuwari sirú siyaa tayapstarangi anoo yusur kapung tayusimaam watsta. ¿Mayaamaja yusur nguti tayuschi? Ashirucha, aranginasha tayapstachintsa. ¿Wanipaa na mazinayanllis? ¿Wanip tputs siyaa tayapstarangana Apanllee kuku? Yutaritshishee

* **5:6** Nishuri yuwartatam Salmo 110.4 átu atitamta.

kasamaam tayapstarangana. Mishat, Isusumun mangis tatumaam tayapstarangana.

2 Mishat, Isusumuntam ichumamaama, mishat tputsee uwpat pata-
teeru Apanllimuntam istamaam siyaa tayapstarangana. Mishat, Apanll
iyaa ituyamachu anootstam tayapstarangana. Mishat, tputs Apanllee
kuk kapung ngatku, Apanllsha urutamari wanichu anootstam tayap-
starangana. Sirú ichtaru mazinarangus mangoonarangsa. Kapung
mangooneerus, Isusush itsinsaru tachitarangsa.

3 Itaru, ¿wanipaja na aranginash mangoonamaam taar? Na Apanll
nuwaa istakchu, aranginasha tayapstachintspa. Ashiri siysa ngatintspa;
mazinangtsa nuwaa kuki.

4-6 Paptsa zuwanllee; Apanllee kuk kapeeta kapeeta ashkinaareesa,
kapeetamamari chinakus, ¿tamaree Apanll siyaa yarach? Pinasakiya.
Ashiri paptsa tina. Apanllee kuk mazinayaruni, mangoonkachurini,
Apanllsha wizpuririneetsi iyash mangishini tapshtukiya. Apanll Wani
mangeetsini p'tseeku, Isusoo kuk kis mazinakaniya. Shiy kizpurtishcha,
Isusu. Shiyamari kasiktishcha, atuni, Isusoo chinakuni atiniya. Itaru,
tputs natumasam mangooneeru, yusur Apanllee izuuru watsta tákchu,
Apanllsha anoo istamaam izuuru nda zandkiya. Yusur tapachin-
damaam pinasakiya. Isusoo mantsir tsiyatku tpazamaam zarungchaku,
wand ashiru taaku, yaramaam pinasakiya. Tputs ashkachu, Isusoo
tunarikchu, yusur Isusoo yasinamun pachakpaz ashkiya. Ashku anoo
yaramaam wanindaja tina. Ashiri paptsa, Isusoo natsarintspa.

7-8 Napaz tsapoo kapeeteeruch, tatsumeeruch, itaru nda wanasiri
yusikchu, ¿chakaja anoo kis napach? Mzatsush sin sinat sinat ashkitaa,
zarsha putam zata putam zata ashkitaa, itaru tsapsha katungats nda
wanasir yusikchu, karutanandari karutakchu, ¿chakaja kis anoo napach?
Itaru, katungats wanasiri yusiku, kis napakchi. Ashiri Apanllsha chiyaa
ashkitamta. Waanpata kuk iyaa mangeetsini yarta yarta ashku, iyaa
istat istat ashku, iysha Apanllee kuk kis mazinakuni, tuminkuni, Apanll
anoo mang' kis napkiya. Itaru, ngatkinaareechi, anoo nda tuminkuch,
¿tamaree anoo kis napach? Izuuru anumand wanichiya. Ashiri paptsa.

9 Itaru, siyaa Isuschicheetsis nguti waneekuri tina. Watam siy Apan-
llee kuk nda kasarangsawa. Apanllee chinaksa. Ashishtar ashkus,
¿tamaree Apanll nda siyaa tapachindach?

10 ¿Wanip na saanpatatis Apanllchichee istarangsa? Apanllee china-
yarus istarangsa. Na wand istaksa. Ashiri Apanllsha siyaa natstaku,
yuwaa istarangis anoo mbizacheeja, ndambaree.

11 Kapung Apanllee sirú chinarangis. Ashiri uru wandaritam chi-
nangtsa; ksarintspa. Uru Apanlleetsi kuk aranginasha mangoona-
maam chinangtsa; uru Apanllush kusamaam mangishis chinangtsa.
Ashkachus mangis kissha taatssa.

12 Ashirucha, Apanllee kuk niyrta niyrta shirintspa. Itaru, uru Apan-
lleetsimari chinayarus taangtsa. Iy zitaminarini ashpatam ashirangana.
Apanllimun mang' taturangsin, nda kasarangana. Nda kasaksin, Apan-
llee kuk payuk'sin, ashiri Apanllsha waanpeetap naringarangiya. Nuw-
sha izuuru istachintspa, tárangu, istarangiya. Ashiri siysa zitaminarini
tamarangpari ashiritamtis siysa Apanllee kuk payungtamtsa; tina.

13 Zitaminarini Apramarini izuuru Apanllee kuk payurangiya. Apanl-
limun mang' kapung taturangu, Apanllsha Apramarineetsi istarangiya.

14 Apanll, tárangiya;
Nuw Apanlltana. Nuw minamari k'kuz payuktana; ashiri shiyaa aranginasha istachinllpa. Shiyachich tputs pzapanichinllinaya,*
tárangiya.
15 Sheeru Apramarinsha Apanllimun mang' taturangu, nda kasarangu, zapishsha Apanllsha waanaatsi kuk yuwaa, tárangu anoo tuminurangiya.
16 Napa chiy tputsich ashkitamani. Kurak tsiyatku, Nuw kizpur kuraktana. Nuw minamari k'kuz payuktana, táyaru, ¿tamareeja waanaatsi kuk kapeetach? nduni. Kapeetamaam pinasakiya.
17-18 Itaru, Apanll aranginasha ashkiya; izuuru waanaatsi kuk payukiya. Ashirucha, Apanllsha: Tputsee tapachindachima, tárangu, ¿tamaree xapooch? ¿Tamaree waanaatsi kuk kapeetach? Watam: Nuw minamari k'kuz payuktana, táranguwa; mishat Apanll ngichimaam pinasakuwa. Apanllsha iyaa izuuru tapachindakiya; Apanllshumari kamungamaam waritakaniya. Ashiriya, Apanllimun mangini tatkuni, punimaam wanindaja; pazimaam wanindtamtaja, watam waanaatsi kuk nda kapeetkuwa.
19-20 Ashirucha, anootsimari chinangtsa. Apanll kuk watsinascha; Apanll ngichimaam pinasakiya. Apanll waanaatsi Wip iyaam tapachindampaneem ínarangiya. Waparip kanapurangu, iyaam Waparpat tsiyatkiya; iyaa kapung istakiya. Iyaa izuuru patsisayaru kasacheeja, ndambaree. Yashing' iyaa kapung kiyung yachaktaa, ashiritaa Isus iyaa nda kasachiya. Ashku mangini mapiykaniya. Waparish taaku iyaa izuuru istakiya. Wasina Waparish kanapurangu, iyaam uru yaramapaneem taakiya; Melkisa yaramapani tamapari ashiriya.
Ashirucha, Isusoo kuk uru payungtsa; ayamtaati ksarintspa, nuw siyaa atashina.

7

Mishat, yuwaa Apanll Isusoo Melkisaa tamapari ashiru yaramapaneem ínarangu anoo kamanchintspa

1 Melkisa sirútamasa mang yakat Sarenshuch urkari taarangiya. Mishat, Apanlleem yaramapantam taarangiya. Sirútamasa zitaminarini Apramarini kurakaa zameetpat mang waratarangu, Apramarini kasiyaru, zoonllee yanpurangiya.
2 Kanapeeshinusin, naantachu, Melkisaa chamayangarangiya. Melkissha Apramarineetsi: Apanll shiyaa kizpur chinaktanda. Shiyaa urutari istachinlla, mang, tárangiya Apramarineetsi. Táyaru, Apramsha yuwaa yáyashinu anpa kurikee 10 taaru minamari ipuseeru mang panata, maacheetstam 10 taaru minamari ipuseeru panata ashirangiya Melkisaama. Ashiriya, ¿Melkisa tamaamaja? Melkisa sura, iyashuch k'kini, Kizpur apanllpan wamari kasiru, atuni atiniya. Mishat, yakat Sarena sura, iyashuchtam k'kini, Mang' mapiyrsin taakana, atuni atiniya.
3 Mishat, mang Melkisa wapari ndunarimun, wanirsha ndunarimunatamta. Ashiri ¿chakshuchimasaja tputsi? Yasareezini. Itaru, mang Melkisa nllurtarangeeja, mishat tsiparangeeja. Ashirucha, urutamari

* **6:14** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 22.17 átu atitamta.

Apanlleem yaramapaneem taakiya. Apanll Wip tamapari ashiritam urutamari yaramapaneem taakiya.

4 ¿Tamashta Melkis apanllpaneem kizpur taarang? Mangooz yaramapanee wamari kasirangiya. Apramarinsha pakeeru, anoo natstayaru, Kizpur apanllpani; átu mangush chinayaru, Apanllee urkiri panarangiya Melkisaama. Apaya, Apanlleem wayarangi anoo shiysha yángcha, táyaru panarangiya.

5 Sirútamasa Móysisarini Leviyarinchich tputs yaramapaneem ipusarangu, Siysa tputs kurikee Apanlleem wayakana anoo yáta yáta shingtsa. Maachi Apanlleem wayakana anoo yáta yáta shingtamtsa, tárangiya. Watam Apanlleem yaramapaneem taaksawa, tárangiya. Iyashuch tputs ichinguruni Apramarinchichtanicha. Minumari anchichinand iy kurasirini. Leviyarinchichi iyaptatam kurasirini washunand taarangitaata, Apanllsha kurikee yamaam kamachtarangiya Leviyarinchicheetsi.

6 Itaru, Melkissha Leviyarinchicheeja. Nllitarita tputsi. Leviyarini ndatuma nllurtachu, Melkisa uru taarangiya. Itaru, Apramarinsha Melkisaa natstayaru, Kizpur apanllpancha átu, kurikeetstam maacheetstam Apanlleem wintsiri panarangiya. Panayaru, Melkissha yarangiya. Sheeru, Apramarineetsi Apanll tamapari ashiru wanasiri tsiyatarangiya. Apramaa, Apanll shiyaa kizpur chinakiya; tárangiya. Shiyaa kizpur istachiya, tárangiya.

7-8 Melkisa Apramarineetsi kizpur kasirangiya. Ksumishpa Apanllee yasarangiya. Anumandsha Apramarinsha anoo natstayaru, Kizpur apanllpani uwa; táyaru, Apanlleem urkir wayakana anoo panarangiya. Mishat, iyashuchsha mang, Melkisa urutamari taakiya; atanaya. Ashirucha, Melkissha urutamari taaku, iyashuch yaramapanirineetsini kasiktamcha, watam iyashuch tsipakanawa. Ashiriya, Melkissha zitaminarinee Apramarini kasirangiya. Mishat, iyashuch yaramapanee kasiktamcha.

9-10 Iy uru Leviyarinchicheem kurikee panakaniya. Itaru, Leviy upachiri, Apramarini Melkisaam kurikee panarangiya. Leviy ndatuma nllurtachu, upachirsha Melkisaa chamayangayaru, Kizpur apanllpancha; táyaru, kurikee panarangiya. Leviyarinchichi apanllpantam taakana. Itaru, Melkisa kizpur aranginasha apanllpan taarangiya.

11 Apanll ichtaru Leviyarinchichee yaramapaneem ipuseeru, Siysa tputsee yutaritshishee yaramaam uru istangtsa, tárangiya. Kamachtarangitaa, tputs itsinsaru taamaam pinasarangana. Leviyarinchichtam izuuru tputsush mang' tachingamaam pinasarangana. Ashirucha, urutari Apanll Wipaa zanganimaam chinarangiya. Melkisaam tamapari ashiru urutamari yaramapaneem taamaam chinarangiya. Ashiriya, Wipsha nish tsapurunasush kuseeru, nda Leviyarinchichush tputs nllurtarangiya, nduni. Nllitaritash tputs nllurtarangiya. Utaásarinchichush nllurtarangiya, watam Apanll mangush nllitarita chinaranguwa.

12 Nllitaritaa yaramapaneem chinarangiya. Mishat, nllitaritaatstam k'kuz chinarangitamta tputsee tapachindamaama.

13-14 ¿Antaati iyash Utaásarinchich yaramapan taar? Wanindaja. Mishat, Utaásarinchich Apanllush pang' pshturangazinllinaja. Opeejaa muchirangazinllinaja.

15 Itaru, Apanll kaneeschee k'kuz chinayaru, Waanaatsi Wip Melkisarini yaramapan tamapari ashiru zanganirangiya urutari yaramapaneem taamaama.
16 Wipaa zanganeeru, nda Leviyarinchicheem ínarangiya, watam uwsha, Leviyarinchich tputs uru tsipakanawa. Itaru, Melkisa yaramapan matspash taaku an tamapari ashimamtam urutamari taamaam zanganirangiya.
17 Apanll waana, táranguwa Wipaatsi;
Shiy Melkisarin tamapari ashirush urutamari apanllpan urkar taachsha,
ayamamtiyam nda pastamaama,*
tárangiya.
18 Ashiriya, na Apanll Wipaa zanganirangu, sirapuch k'kuz na watsta tiya. Leviyarinchicheetstam na yaramapaneem watsta atitamta. Sirapchee k'kuz tputsush mang' izuuru tachingtareeja. Tputs itsinsaru taamaam istatareeja. Xapoorangana.
19 Ashiri waanaatsi Wip tputsee izuurumamarisha istamamari zanganirangiya. Ashiri iysha Isusumun mangini tatkuni, Apanllsha mangeetsini izuuru yarkiya. Mangini kis Apanllpat ipunkiniya, watam Isus Melkis tamapari ashiritamtawa.
20-21 Sirútamasa Apanll Leviyarinchichee tputs ipusarangu, Siysa yaramapaneem urutamari taatssa, tárangeeja, nduni. Itaru, Wipaa zanganeeru, Nuw minamari k'kuz payukina. Tsimbun payukeezi. Shiysha urutamari apanllpan urkar taachsha; Wipaa tárangiya.
22 Apanll na Isusootsimarisha chinakiya, watam wamarisha kasiruwa. Ashiri anootsimarisha, Isusootsimarisha chinachinipa.
23 Iyashuch yaramapan urkari tsipakchu, minootssha ipuskana. Minum tsipakchu, minootssha ipusta ashkana. Uru ashishtar ashtaranaya. Ashimapaneem zapan taarangana.
24 Itaru, Isussha na nda ashkiya; minumarisha anumarisha yaramapaneem na taakiya. Tsipacheeja ndambaree. Ashiri urutamari tapachindampan taachiya. Urutamari istamapaneem taachiya.
25 Ashiri na tputssha: Apanllee mangoonpi; átu, Isusumun mang' tatku, Isussha tapachindachiya. Urutamari Waparip taamaam tapachindakiya, watam iyaam uru Waparpat tsiyatkuwa.
26 Isus yutarit taaranginaariya, ¿tamari iyaa istach? Itaru, ksumish wanasirimish taarangu, iyaa istakiya. Yutarit chinarangeeja. ¿Yapshtaja yáyaruch Isusootsi yutarit tsiyatchich? Wanindaja. Uru wanasirimish taarangiya. Iy tputsini ashtareezini. Yutarit iy taakaniya. Itaru, Isus nda ashirangiya. Waparee kuk uru izuuru payurangiya. Nda minumtiyam k'kuz kapeetarangiya. Ashiri Apanllsha Wipaa yusur ituyamayaru, kis waanpeetam yamarangiya.
27 Itaru, iyashuch yaramapani tputssincha. Yutarittam chinakana. Ashiri ndatumasa tputsee yaramaam istakchu, uru waanaatsi yutaritshishirineetsi yareersin, tputsee istamaam waritarangiya. Opeejaa pachayarusin, yartarana. Ashiri waamatam putam yarta putam yarta ashirangana. Itaru, ashkeeja Isusu. Isus tsiparangu, támeeru, yutaritshishee ichinguru tachingarangiya. Minumta Isus tsiparangu, ichingasha tputsee yutaritshishirinee tachingarangiya.

---

* **7:17** Nishuri yuwartatam Salmo 110.4 átu atitamta.

28 Apanll sirapuch k'kuz tsiyatarangu, Leviyarinchichee tputs yaramapaneem ísamangandama, tárangiya. Tputstaa waana yutaritshishee ichtaru yarkachu, nuwaam yaramapaneem taamaam waritakcha natumasamta, tárangiya Apanlli sirútamasa. Itaru, natsha kaneesich k'kuz tsiyatku, waana wipaa yaramapaneem ísamarangiya. Nuw minamari k'kuz na chinakina; tsimbun chinakeezi. Shiy ipari, urutamari yaramapaneem taachsha, tárangiya. Ashiri urutamari iyaam yaramapaneem taachiya.*

8

1 Ashiri Isuschichis kaapa mazinangtsa; iy yaramapanirini Isus iyaa izuuru istakiya. Waparip kanapurangu, uru Waparpat kis ipunkiya. Waparpat washunand tiptsireetsi napkiya. Leviyarinchich tputs yaramapan taarangu anoo Isusumarisha wamari kasiriya. Isus yaramapaneetstam urkar wamari kasiriya.* Isussha

2 Apanllish pang' tsapurunasish pshturangeeja; yuwash tputs tinarangu anush pshturangeeja, nda. Itaru, waptam káreeru, Waparishuri pang' kanindush pshturangiya. Anshurisha na taakiya. Uru iyaam yaramapaneem taakiya Waparishu.

3 Zitaminarini sirú Apanlleem pang' pangurangusin, yaramapan urkari nda mangu pshturangiya. Yutaritshishee yaramaam pshtutaranaya. Opeejaa pachayaru, ursirsha yáyaru, Apanllush pang' pshtutaranaya. Isussha ashiritam Waparish pang' kanindap pshtuyaru, nda mangutari pshturangiya. Tsipayaru, waanaatsi ursiri kushindarangu, yutaritshishee izuuru tachingamaam pshturangiya Waparishu. Arangiri Isus Waparish pshtuyaru, yaramapaneem urutari taakiya.

4 Itaru, Isus wand nish tsapurunasush taarinaariya ashiru, ¿tamareeja yaramapaneem taach? Pinasakiya, watam iyashuch yaramapan wandaritam k'kuzee sirapuch payumaam taaruwa.

5 Apanll sirútamasa iyashuch yaramapanee kamachtayaru, Natumasamaam shingtsa, tárangiya. Móysisarin machip káreeru, Apanllsha ichinguroo kamachtarangiya. Sheeru, pangusee pangumaam kamachtarangiya. Piy shingi; tárangiya. Nllitaritaa chinarinllpa. Yuw nuw siyaa yámandarangi an tamapari ashiru tinangcha; tárangiya. Mishat, yaramapaneetstam kamachtarangiya yutaritshishee yaramaama. Natumasamaam Apanll kamachtarangiya.

6 Itaru, Isus iyashchee yaramapanee ichinguru kasiriya. Isusumari kuk zitaminarineetsi kuk na kasiktamta. Apanll Wipamunari yaramapaneem mang' chinakiya. Shiysha urutamari tputsee tapachindampaneem taachsha, tárangiya Wipaatsi.

7 Apanll sirútamasa zitaminarineetsi kamachtarangitaa, izuuru tputsish mang' tachingamaam pinasarangana. Ashiri anoomsha Apanll Wipaa zanganirangu, misha kaneesich chinarangiya. Wip izuuru tputsush mang' tachingchu anoo chinarangiya.

8 Ashiri yuwamand zitamin nda itsinsaru mangoonarangana anumand k'kuzee kaneesich wayarangiya. Tárangiya;

---

* **7:28** Salmo 110.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

* **8:1** Salmo 110.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Apanll zurampatari siyaa átcha. Nuw uru Utaáchichpa, yusur tatsuyakchuri, kaneesichsha wanasir chinachi. An zar uru tatsamchiya.
9 Na tatsuyashish kaneesich wayakchuri, yuwaa sirútama zitaminarpatis tsiyatarangani anoo kasiriya. Anpur zitaminarineetsis uw patsisayaruri, Ijiptosh tsap tashitungayaruri, nuw wanasiritaa tsiyataranguri, itaru uwshtisin nuwaa tayutaritarangsin, nuwaa kuki kapeetaranganaya. Nuw wanasiritaa ksutaranguri, ashiritaa nuwaa ngataranganaya.
10 Ndusha ashimaam na in yusur wanasir chinamaam tatsuyakchuri, nuwaanaatsi kamachtamari mangshuwarisha pshtachima. Mishat, nuwaa urutamari chinamaam chínashshutam nuwaanaatsi kuki yandakpaz ashtachima. Ashkachuri, nuwaa Apanllirineemi ínakchusin, nuwsha tputsireemi ínchima. Nuw Taarashipaneeruri zurampatari atina.
11 Ashkachuri, ndusha tayaspatampaningaz nuwaa kuki yasapani atusin zandchinllinaya. Watam ashparitaa nllur, wachinaatstam nuwaa izuuru mangoonamaam yutaritshishirineetsi tachingachuri, nda yusur anootstam chinachinllinawa.
12 Nuwamun mang' tatkusin, nuwsha kizpur istachima. Yutaritshishireetsis izuuru tachingeeruri, kapeetchima. Sheeruri, kapeetkachuri, yutaritshishee yusur ndusha chinachinllinaya, nuw Taarashipani zurampatari atina;
Apanll sirútama, iyashchee tárangiya.*
13 Ashiri Apanllsha: Nuw kaneesich k'kuz chinakina, táyaru, sirapuch k'kuz zitaminarini kuk, na watsishapari, tárangiya. Ashiri na musásiri sirapuch k'kuz waani pastachparee. Watam Apanlli Wip, Isusu urutamari yaramapaneem taakuwa.
Ashiri yuwaa Apanll mangoozee yaramapaneem Isusoo ínarangu anoo kamaneena.

9

Mishat, yuwaa Apanll ursirpat yutaritshishee yaramaam kamachtarangu anoo kamanchintspa

1 Sirútamasa Apanll Móysisarineetsi kamachtarangiya. Anumunsha tputssha Apanlleem pang' pangurangana. Leviyarinchichee kamachtarangitamta Apanllee pang' ksutamaama; misha Apanllee ungirtamaama.
2-3 Ashiri Apanlleem pang' zitaminarini pangurangana. Taspat, kamispat pangurangana. Panguyarusin, kamissha wazuran ipusanand tupucharangana. Ashiri washitungashinungi, tandapunuz ningtachush, anush iyashuch tputs, “Apanllush pangu wanasirimshi”, ísamarangana. Sheeru wantsush tandapunuz arangchish, tputssha: “Apanllush pangu kizpurinasha wanasirimshi”, ísamarangana. Ningtachush nambarinaa tinayarusin, wayarangana 'sineemaama. Mishat, misaatstam anshutam wayarangana. Sheeru, pangaa k'tsas tsimbun matayaru misamun wayarangana. Pangaa wayayarusin, Apanll iyash taakiya. Iyaa napkiya, táyarusin, wayarangana.
4 Sheeru, Apanllush pang' wantsshu, tandapunuz arangtachush, kajonaatsi orpat taparayarusin, wayarangana. Anush kzammashee

* **8:12** Nishuri yuwartatam Jeremiyasa 31.31-24 átu atitamta.

tazuyaru, kzam pchazarangiya. Minusha kajon orpat tapararangana. Sheeru, shatangashimun ush Apanll wipunash tamapari ashtamaru orpatatam ínayarusin wayarangana. Sheeru kajonsha wantsush Apanllush pang' wayarangana kizpur wanasiri anshu. Kajonushshacha Apanllee wayandamari, patumbchimun yandarangu anoo pshtayarusin wayarangana. Mishat, muritssha orpatatam tinayarusin, zitaminarinee watungashi, mana sura pakich pshtayaru, kajonshutam pshtarangana. Mishat, Aaronarini tushuwshini yuw chaptarangu anootstam kajonshutam pshtarangana. Tputssha an kajon: Apanll kajonarini, ísamarangana.

5 Tputssha Apanllee pang' ichinguru yareersin, yaramapansha urkar toroo pachayaru, ursireetsi yáyaru, wantsush Apanllush pang' pshturangiya kizpur wanasirishu. Apanllimun kajonarini iwaz yaramapansha kurassee izuwtarangiya. Apanll wipunash arang arang ashiru upusunanda ixuwtarangiya. Ashirangu, Apanllsha tputsee nayaniyaru yutaritshishimand nda pacharangiya. Itaru, ¿mayaamshtaja yusur anoo yandachi? watam siy ichingurus yasaksawa. Nguti siyaa mangis p'tsimaam yandarangina.

6 Zitaminarini ichinguru wanasiri yareersin, Leviyarinchichsha yaramapan uru putam putam tandapunuz ningtachish pshturangana. Maacheetsi yaramaam pshturangana. Mishat, Apanllpat tsiyatamaam pshturangana.

7 Itaru, wantsush, arangtachush tandapunuz yaramapansha urkari pshturangiya wamarishta. Machin pshturangiya. Minam masachi tushiyramchu, zaree tatsamooramchu pshtutariya. Toroo karupan pachayaru, chipootstam karupan pachayaru, ursiree yáyaru, pshturangiya. Waanaatsee yutaritshishirini yaramaam pshturangiya. Mishat, tputseemtam yutaritshishirini yaramaam pshturangitamta.

8-9 Yuwapur Apanll pang' taarangu anpur mangoo izuuru yaramaam nda waritarangana. Izuuru Apanllpat tsiyatamaam pinasarangana. Mbamamuncha, watam kamis kámanaranguwa. Itaru, na Apanll Wani iyaa mangeetsini p'tseekiya anoo mangoonamaama. Tputs wantsush Apanllush pang' pshtumaam pinasarangana. Yaramapan opeejaa pachat pachat ashkitaatssin, itaru tputssha nda mapiyrsin taarangana. Apanll nuwaa mangi izuuru tachingarangiya, taamaam pinasarangana.

10 Wanutsee chumarangusin, mishat katungtsee mangurangusin, Apanllee kamachtamarini payuktanicha, tárangana. Anoo istamana istarangitamta; itaru izuuru tputsee mang' nda tachingarangiya. Ashiri anumandsha Apanll, Natumasam ashtachima, tárangiya. Itaru, Iparee zangankachuri, izuureeshti istachima, tárangiya.

11 Ashiri Apanllsha Wip nish tsapurunasish kuseeru, ichinguru izuureesha yararangiya. Tsipayaru, támeeru, iyaa mangini izuuru tachingarangiya. Iyaam yaramapaneem wamarisha kasiru taakiya. Ichingeesha tachingeeru, iwapayaranllu, wantsush Waparipiricha izuuru pshturangiya. Apanllush pang' nish tsapurunasush taaru anush nda pshturangiya. Yuwash tputs tinarangu anush pshturangeeja.

12 Itaru, wantsush Waparishuri pang' kanindap pshturangiya. Mishat, pshtuku, toroo ursir yarangeeja. Chipootstam ursir yarangitamtaja, nda. Itaru, pshtuyaru, Apaa, nuwaanpatatari kurasiri tputsee tapachindayana, tárangiya. Nda putam putam iyaa tapachindamaam pshtukiya.

Itaru, minamari pshtuyaru, izuureesha tachingarangiya. Urutamari Waparish taachiya. Urutamari iyaa tapachindakiya Isusu.

13 Zitaminarini Apanllee kamachtamarini zapan payurangana. Yuw tputs tsasiri taakana anuri shaniymaam waritarangiya. Yuw maacheetsi yutaritamashee patatarangu anoo pshturintspa, tárangana. Yarampansha chipootstam misha torootstam ursir yáyaru, puzachpat kungupat íseeru, tputsimun ixuwat ixuwat ashirangiya. Ashirangu, Na yareenlltishcha, tárangiya. Yusur shaniymaam, Apanllee ungirtamaam waritaktishcha; tárangiya.

14 Itaru, Isussha ursir kasirinasha iyaa izuuru tachingkiya. Isus: Tputsee izuuru istachima; Waparee, tárangiya. Waana yutaritshishirini ndunimuntaa, tsastaa taarangu, iyamand yutaritshishee tachingamaam tsiparangiya. Nuwamun kurasiri, Apaa, tputsee yarangcha; Waparee táyaru, na Apanll urutamari wipamun ursir tputsee mang' izuuru tachingkiya.* Ashirucha, na mapiyshtini taakaniya; yuwaa zitamin chinarangana anoo ndusha chinachini. Apanlleetsimarisha kuk payumaam taakaniya.

15 Ashiri na Apanll Isusootsimari chinakiya tputsee tapachindamaama. Zitaminarini ashpatam Apanllee kuk tuminpi atusin, opeejaa pacharangana; Ashiriya, Isussha tsipayaru, zitaminarineetsitam yutaritshishirini izuurisha tachingarangiya; tapachindarangitamta. Ashiri zitaminarini yuw itsinsaru Apanlli chinarangu an na kis Apanllpat ipunkitamanaya.

16-17 Apanll sirútamasa anoo chinarangiya. Tputs nuwaa kuki payukinaareesinaya, Nuw ipari tsipakchu, nuwsha izuureershti yarchima. Nuwaanshu pangi yapshtuchima, Apanll, tárangiya waana mangush chinaku. Anoomsha Isus Waparee kuk payumaam tsiparangiya. Iyashuch anoo nda kapung mangoonarangana. Itaru, yuwash Isus tsiparangu anush Apanllsha waanaatsi kuk izuuru tatsamoorangiya. Yutaritshishee izuureesha tachingarangiya. Mishat, tputsee waanshu pang' yapshturangiya.

18 Ashiri anumandsha Apanll sirúta zitaminarinee kamachtayaru, Natumasamaam maachitpat ursir yarangtsa, tárangiya. Itaru, Wip tsipachu anoo uru mangush chinarangiya.

19 Apanll Móysisarinee kamachtayaru, Móysisarinsha Apanllee kuk ichinguru kirakamun yandarangiya. Yandayaru, tputsee: Na siysa Apanllee kuk payungtamtsa, tárangiya. Táyaru, torootssha mishat chipootstam ursiri kungupat ísarangiya. Sheeru, purootssha chumbeepee yáyaru, yasinamun kássiyaru, kurasushsha chkah sheeru, tputsimun ixuwtat ixuwtat ashirangiya. Mishat, kirakamunatam yuwamun Apanllee kamachtamarini yandarangu anumuntam ixuwtarangitamta.*

20 Sheeru, Apanll:

Watam siysa; Izuuru Taarashipanee kuk payuchinipa, tárangsawa.

Ashiri nipat, toroopat ursiri Taarashipaneem tiptsir kinatssa,* tárangiya Móysisarini tputseetsi.

---

* **9:14** Salmo 51.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **9:19** Salmo 51.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **9:20** Nishuri yuwartatam Tashitungarangu 24.8 átu atitamta. Itaru, Sakáriyasa 9.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

21 Mishat, Apanllee pang' pangurangusin, kuraspata ixuwtarangiya.
Mishat, misamuntam, nambarinamuntam, kajonamuntam, maacheetsi
ichinguru kuraspat ixuwtarangiya. Iwapayaru, Na ichinguroo yaram-
cha Apanlleema, tárangiya.
22 Sirú Apanll iyashchee anoo kamachtarangiya. Ichinguru kuraspata
yaramaam kamachtarangiya. Ashiri anumunsha iysha Utaáshuchini:
Ndunnaari chinuzee pachakuch, ndunnaa kuras kushindakchu, yutar-
itshishee yaramaam wanindaja; atiniya.

23-24 Ashiri tputs Apanlleem pang' tinarangusin, ichinguru toropat
ursir yararangana. Itaru, Apanll tputsee waanshu pang' kanindap yap-
shtumaam aranginasha chinarangiya. Ashirucha, Isussha tsipayaru,
támeeru, Apanllush pang' yuwaa tputs tinarangana anush nda pshtu-
rangiya; watam anoo pastamaam waritarangiya. Itaru, támeeru, Wa-
parip kanindap kárirangiya. Káreeru, Waparish pshturangiya. Ashirangu
anush urutamari iyaam yaramapaneem taakiya.
25 Mishat, iyashuchsha yaramapan urkari toroo pachayaru pshtuta,
toroo pachayaru pshtuta ashirangiya. Itaru, Isus nda ashirangiya.
Isussha tsipayaru, Waparish izuurumamari pshturangiya. ¿Tamaree Isus
kiyung kachiyaru tsipat, kiyung kachiyaru tsipat tsipat ashtach?
26 ¿Tamaree minumtam tputsee yaramaam tsipat minumtam tputsee
yaramaam tsipat tsipat ashtach? ¿Tamaree Isus ashich? Ashimaam
pinasakiya. Itaru, Apanllsha: Na zaree tatsameenlliya, táyaru, Toroo
pachamaam watsishta, táyaru, Isus nish tsapurunasush kusarangiya.
Kiyung kachiyaru, tsiparangiya. Itaru, tsipayaru, yutaritshishee izu-
ureesha tachingarangiya.
27 Iy tputsini tsipakchuni, yuwaa tputs Apanllee nda chinaku anoo
Apanllsha wanichiya.
28 Isussha ashikpaz ashiritamta iyamand yutaritshishirini waneekpaz
ashiru tsiparangiya. Waana zandeeru tsipayaru, tputseetssha zapan
tapachindarangiya. Yutaritshishee zapan tachingarangiya. Waparish
pshturangitaa, yusur nish tsapurunasush kuschiya. Yusur kuskachu,
nda yutaritshishee tachingamaam kuschiya. Itaru, iyaa Waparip machi-
maam yamakatu kuschiya. Ashiri iysha izuureesha Isusoomarisha
kutakaniya.

10

1 Móysisarini kuk tputsee istamana istarangitaa, iwaziri Apanllee man-
goonarangana. Itaru, Isussha na nda ashkiya. Itsinsaru aranginasha
Apanllee kuk kamankiya. Mangeetsini izuuru tachingkiya. Zitam-
inarini uru yutaritshishimun mang' mantsarangana. Ashiriya, anu-
munsha uru zaree tatsamoochu, yaramapansha urkar Apanllush pang'
wantsush pshtuta, zaree tatsamoochu pshtuta pshtuta ashirangiya yu-
taritshishee yaramaama. Itaru, tputsee mang' nda izuuru tachin-
garangiya.
2 Izuuru tachingkinaariya ashiru, ¿mayaamaja uru toroo pachat
pachat ashirangana? Wandari, ¿Ashinu yarchini? atusin, mang'
mantsaranganaya. Nda mapiyrangana.
3 Ashiri anumunsha minush masach tushiyaru, yaramapansha urkari
toroo pachayaru, wantsush Apanllush pang' pshturangiya.

4 Itaru, torpat ursiri misha chippatatam ursiri yutaritshishee izuuru
tachingamaam pinasakana.
5 Ashiri Isussha ndatuma tsapurunasip naachu, Waparpat tsiyatku,
tárangiya;
Tputs chinuzee pachayarusin, muchkusin,
anumun shiy nda mangish ksaksha.
Shiy anumun yutaritshishee yaramaam nda kapung chinaksha.
Itaru, nuwaa tputseem ínachsha.*
Tputseem kinakchuri, tputsee mangu izuuru tachingamaam
tsipachima.
6 Mishat, tirikoo pangishish yushindakuni,
anumuntam nda mangish ksaksha.
Itaru, Apaa, shiy nuwaa tsiyatkush,
K'keetsi zurampatari tuminungcha, tárangsha.
7 Ashirucha, nuwsha shiyaa, Tputsip nuwaa zanganingandama.
Shiy nuwaa kirakarishish kamanirangsha.
Ashiri nuwsha, shiyaa kukish tuminumaam mangi kizpur ksakina;*
Isus tárangiya Wapareetsi. Ashiri Isus tputseem kinarangu, anuritam
Waparee kuk payurangiya.
8 Apanll Móysisarinee chinoozee pachamaam kamachtarangitaa, Apan-
llsha waantatam zandkeezi; tsachiktana; tárangiya, watam nda izuuru
tachingaranguwa.
9 Itaru, yuwari Isus izuuru tachingamaam tsipaneetstaati pachindkeezi,
tárangu anuri Apanll chinarangiya. Anumandsha sirapchee k'kuz na
watsisshaparee, átcha Apanlli.
10 Ashiri Isussha Waparee kuk ichinguru payurangiya. Kizpur kiyung
kachiyrangtaa, iyaam tapachindamaam tsiparangiya. Tsipayaru,
támeeru, iyaa mangeetsini izuureesha tachingarangiya.
11 Leviyarinchich yaramapani opeejaa putam pachat putam pachat
ashtaranaya. Itaru, mangutari ashtaranaya. An yutaritshishee tach-
ingtareeja.
12 Isus waana tsipayaru, yutaritshishee izuuru tachingarangiya. Na
nllitaritamash tachingamaam wanindaja. Isusumaritcha waritakiya.
Ashiri na Isussha Waparish pshtuyaru, Waparpat urutamari ipunkiya.
Waparpat urutamari wamari kasiru taakiya.
13 Anush Waparish taaku, undararee izuuru tpachingamaam ku-
takiya.*
14 Ashiri Isus waanaatsi watsipun nda pachindarangu, tsiparangiya.
Tsipayaru, yutaritshishee izuuru kasirangiya. Ashiri yusur yutar-
itshishimand tsipamaam wanindaja. Tputssha Apanllimun mang'
tatkusin, Isussha yutaritshishee urutamari tachingkiya.
15 Mishat, Apanll Wani iyaa mangini p'tseeku, iysha waanaatsi kuk
mangoonkiniya. Sirú Apanll zitaminarineetsini anootstam kamani-
rangiya;
16 Zar tatsamkachu, wanasir chinamaam tatsuyakchuri,
nuwaanaatsi kamachtamari mangshuwarisha pshtachima. Mishat,

* **10:5** Nishuri yuwartatam Salmo 40.6 átu atitamta. * **10:7** Nishuri yuwartatam Salmo 40.6-8 átu atitamta. * **10:13** Salmo 110.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

nuwaa urutamari chinamaam chínashshutam nuwaanaatsi kuki yandakpaz ashtachima.*

17 Sheeruri, yutaritshishee tachingkachuri, anoo yusur chinachtazi,*
tárangiya Apanlli.
18 Ashiri Apanll yutaritshishee ichinguru yararangiya. Yusur yutaritshishimun chinuzee pachamaam wanindaja. Apanll na waana ichinguroo tachingarangiya. Mbizamamarisha tachingarangiya.
19 Ashiriya, siy Isuschichis Apanllpat tsiyatpi átus tsiyatangtsa. Pzirintspa. Apanll iyaa mangeetsini izuuru tachingarangu, iysha na Apanllpat tsiyatamaam waritakaniya; pazimaam nduncha. Apanllush pang' kanindap wantsushpaz ashiru pshtumaam waritakaniya, watam Isus waanpata ursiri iyaa mangeetsini izuuru tachingaranguwa.
20 Sirú Apanllpat tsiyatamaam kamis kapung kámanirangiya; xararangtanicha. Itaru, Isus tsiparamchu, kámanashish izuuru izicheerangsha, na iysha kamiran Apanllish pshtumaam waritakaniya. In tsiyatsis taarashishpancha, zuwaa; kaneesichcha.
21 Mishat, Isus támarangiya ayamtaatiya yusur nda tsipamaama. Ashiri na urutamari Waparish iyaam yaramapan taakiya.
22 Ashiri Apanllpat tsiyatamaam pzirintspa; atashina. ¿Mayamandaja pazichich? Isusumand ursir iyaa izuuru tachingeenlliya. Apanll waana izuuru mapiyanlliya. Ndusha mangini anpat mapchiniya. Yutaritshish chiyaa nutsich ndusha itsachtakiya. Isusumari iyaa istarangu ashkiniya. Pazimaam minamtiyam wanindaja.
23 Ashiri: Isusootsimari kuk payungtsa; sambaytarintspa, watam Isus waanaatsi kuk kapeetamaam pinasakuwa. Iyaa izuuru istachinllpa, tárangu ¿tamareeja iyaatstam nda ituyamach?
24 Mishat, washunand shaniykachus, Apanllee kuk mangoonamaam saanpata waneengtsa. Saanpata chinamaam istangtsa. Saanpata wanasiri taamaam waneengtsa.
25 Mishat, Apanlleem shaniymaam niyrintspa. Siyashuch ashpatam nda pshtukanaya. Itaru, paptsa; anoo shirintspa. Shaniykachus, Apanllee kuk natstayarus, chinayarus saanpata wanasiri tsiyatangtsa; nda sambaytamaam istangtsa, watam Isus musásasiri yusur kuschuwa.

26 Ashiri Apanllee kuk ksarintspa, siyaa Isuschicheetsis atina. Paptsa; tputs Apanllee kuk mangoonku, sheeru kasakchu, Isusoo kuk kapeetkachus, ¿chaka siyaa istach? Nllitarit istamaam wanindaja.

27 Apanllsha sumaspat wanichiya. Washunand yashingpatari wanichiya. ¿Tamaree anoo nda punichich?

28 Zitaminarini Móysisarinee kuk ngatarangu, anumand iyashuchsha pachatarana. Tuchip tputs mazinakchusin, nduntaati ashiru tsimbunanda tputs mazinakchusin, pachataranaya. Nayanirangeeja.

29 Apanllsha waantanasha nda nayanichiya. ¿Tamareeja Apanll waantanasha aranginasha nda wánich? Tputssha Apanllee kuk mangooneertaa, yusursha kasakchu, Isusoo yutarit tsiyatku, ¿Tamari Isus ursiri tputsush mang' tachingach? tákchu, Apanllee Wani natsakchu, yutaritam tsiyatku, Apanllsha anoo kizpur wanichiya.

---

* **10:16** Nishuri yuwartatam Jeremiyasa 31.33 átu atitamta.

* **10:17** Jeremiyasa 31.31-34 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

30 Apanll waanaatsi kuk izuuru payuchiya. Nuwsha siyaa wanichima;
tputsireetsi kizpur wanichima,* tárangiya.
31 Ashiri paptsa; tputs ashkinaariya, Apanllee kizpur punimaam taar-
cha. Apanll urutamari wanichiya.*
32 Itaru, siy Isusoo kuk sirú mazinarangus, Isusumun mangis tatu-
rangsa. Kapung kiyungutaa yacharangitaatssin, itaru siysa Isusoo kuk
nda kapeetarangsa. Ashiri anuritam shingtsa.
33 Sirú tputs siyaa kapungtaa kiyung yacharangusin, ashiritaa Isu-
soo nda kasarangis. Siyaa statangat ashirangana. Siyaa putayarusin
pzkoorangana. Tunareetstam, Isuschicheetstam kiyung yacharangusin,
tunareetstaa siysa nayanirangus istarangsa.
34 Isuschichee putayarusin, tumanarangana. Siysa nayanirangus,
istarangsa. Maachireetsis zapan itutsimbarangana. Itaru, siysa anu-
manda mangis nda mantsarangsa. Urutamari Isuspat taachiniya,
tárangus, maachiritangazis nda mangis kapung mantsarangsa. Isusoot-
simarisha chinarangsa.
35 Ashiri Isusumunarisha mangis tatungtsa. Apanllee kuk tu-
minkachus, Isussha izuuru siyaa istachiya. Waparish pang' yapshtuch-
intsa.
36 Kiyung kachiymaam niziktana; atitaateesa, Apanllee kuk ksar-
intspa. Tuminungints. Ashkinaareesa, Isus yusur kuskachu, siyaa
Waparip machchiya.
37 Na pakich pishtakiya, watam Apanll kuk yandam atuwa;
Nuw Ipari na musásiritparee kuschiya.
38 Ashiri tputssha nuwamun mang' tatku, urutamari taachiya. Itaru,
kasakchu, ¿anoo nuw tamareeja chinachi?
átcha Apanlli.
39 Itaru, iysha nda ashkiniya. ¿Ashiri mayamandaja Apanll iyaa wánich?
Ashiri Apanllsha iyaa izuuru tapachindachiya.
Ashiri yuwaa Apanll Isuspat ursir iyaa mangeetsini izuuru tachin-
garangu anoo kamaneena.

11

Mishat, nuw siyaa Isuschicheetsis táchintspa; uru Apanllimun mangis tatungtsa; siyaa táshina

1 Mazinangtsa, Apanllimun mangini tatkuni, Apanll nuwaa izuuru
istachiya; izuuru tapachindachiya, atiniya. Apanllee pakeezini. Yuwaa
Apanll istachintspa, tárangu anoo nduntam pakini. Ashiritaatini, Apanl-
limun mangini tatkuni, mangoonkiniya.
2 Zitaminarini zapan Apanllimun mang' taturangana. Ashiri Apan-
llsha: Watam nuwamun mangish taturangush, shiy kizpur wanasir-
tishcha; tárangiya.
3 Mazinangtsa; Apanll ichinguru tinarangu. Maachi ndunarimuntaa,
Apanllsha tsiyatarangu, tsapoomsha tinarangiya. Apanllee man-
goonkuni, Apanllcha ichinguru tinarangu, atiniya.
4 Zitaminarini zapan Apanllimun mang' taturangana. Atagarini wip,
Abela sura, Apanllimun mang' taturangiya. Apanllee ungirtapi átu opee-
jaa pachayaru, sumasush muchirangiya. Itaru, zoonllsha, Kayína sura,

* **10:30** Tayusima 32.35-36; Romshucheema 12.19 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.
* **10:31** Josueya 3.10; Matiwa 26.63 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

maachee yutaritamashee muchirangiya. Ashiri Apanllsha nda anoo kapung chinarangiya. Itaru, Apanll Abelarineetsi wanasiri tsiyatarangiya. Shiyaa kis chinakina, tárangiya. Abelarini sirútamasari tsiparangiya. Itaru, iysha Abelarinee nda mbizakaniya, watam Apanllimun mang' taturanguwa.

5 Mishat, Enokarintam Apanllimun mang' taturangiya. Kis Apanlleetsimari chinarangiya. Ashiri Apanllsha: Enokaa kizpur chinakina. Tsipacheeja, ndambaree, tárangiya Apanlli. Táyaru, waanpee watsapun kanindap naringarangiya Enokaatsi. Tputssha Enokaa nachungarangusin, naxpoorangana; watam Apanll naringaranguwa.

6 Ashiri iysha ndunnaa Apanllee chinakuni, ndunnaa Apanllimun mangini tatkuni, ¿tamaree Apanll iyaa kis napach? Itaru, tputssha Apanllee chinaku, Apanll taartanda, zurampatari atinaari ashiru, uwsha Apanllee mangoonkiya. Mishat,: Nuw Apanllee kuk payukinaareena, Apanllsha nuwaa kizpur istachiya, atinaari, Apanllee mangoonku atiya.

7 Mishat, Nowerini Apanllimun mang' tatku, Apanllsha: Nowee, shiysha botee kapung tinangcha anush kamungamaama; Apanll, tárangiya. Nowerinsha Apanllee kuk chinayaru, punirangu, botee kapung tinarangiya. Apanllee kuk payurangu, waanaatsi tapachindarangiya; wipapat ichinguru, wizanllpata anush kamungarangiya. Tputsee waneerangitaa, itaru nda mazinarangana. Uwshtisin waanashtisin waneeshishee yacharangana. Ashiri Apanllsha: Watam nuwaa kuki payukshawa, ashiri nuwsha shiyaa uru kis napchinllpa, tárangiya.

8 Mishat, Apramarintam Apanllimun mang' taturangiya. Apanllsha: Apramaa, mazinangcha. Shaanaatsi tsapunish ksangcha. Nllitaritap tsap naangcha. Anush kuskachush, tsapuneemish yámandachinllpa. Shiyachcheem tsapuneemish panachinllpa, tárangiya Apanlli. Apramarinsha Apanllee kuk tuminpi átu naatarangiya. ¿Yapeeja naachi? táyaru, nda yasarangiya. Apanll nuwaa izuuru machichparee, táyaru, naatarangiya.

9 Kanaanush tsapu kusarangu, Apanllsha: In watacha tsapu shiyaama; panachinllpa; tárangiya. Ashiri Apramarinsha anshuri Kanaanush tsap taarangiya. Itaru, tsapoo waamatam paxanxamaam xapoorangiya. Wip Isaakarintam, wachinllinu Akoparintamta, tsapoo paxanxamaam xapoorangitamsina. Tamb taspata kamispat tambtarangusin, masaru taarangana. Itaru, uru Apanllimun mang' taturangana. Sheeru, Apramarini pangusee pangurangeeja.

10 Nda panguseem chinarangiya, watam uru Apanllip watsapun kanindap naamaam chinarangiya. Apanll anush nuwaam pangurangiya múchashimashi pangusi, watam Apanll waana tinaranguwa. Anush urutamari mapiyruri taachima, mangush chinaku, tárangiya Apramarini.

11 Mishat, Apramarin wizanll, Sararini mipshimunta, Apanllimun mang' taturangiya. Apanll nuwaa: Iparinachsha; tárangu, ¿tamaree waanaatsi kuk kapeetach? tárangiya. Kizpur wachinataa, Apanllimun mang' kapung tatku, wipaam iparinarangiya.

12 Sheeru, Apanllsha waanaatsi kuk payurangiya. Apramarinchichini nutsas izapaneerangiya. Na zapansha taakiya. Tputs táchimaam pinasshita. Tsangach tamapari ashiru, mazachi tamapari ashiru, zapaneerangshita. Tputs táchimaam pinasa.

13 Ashiri zitaminarini Apramarini Apanllimun mang' taturangu kasarangeeja. Ndaturi Apanllee, tárangu anoo paru, tsiparangiya. Itaru, ndatuma tsiparsin, tárangana; Apanll izuuru waanaatsi kuk tatsamoochparee. Nda minamtiyam k'kuzee kapeetchiya; tárangiya. Itaru, iysha nish mangooz mapiyruni taamaam wanindaja. Ashiri anoomcha masaruni taakaniya, tárangana Apramarini.

14 Ashiriya, chiy Apramarini amarangparee ashkitamtich, ndusha nish tsapurunasush taamaam chinachich; taarashshipa nda mapeechchi. Yuwash urutamari mapiyruch taachich anootsimari chinachchi.

15 Mishat, Apramarin waanpeetam watsapun kanapumaam chinaranginaariya, kanapurangparee.

16 Itaru, uwsha aranginasha chinarangiya. Apanllip watsapun naamaam chinarangiya. Ashiri Apanllsha uwaatssha kizpur chinarangiya. In nuwcha tputsiri. Nuwash tsapuni urutamari mangooz mapiyrsin táchapsinaya; yuwash nuw pangurangina anshuya; tárangiya Apanlli.

17 Mishat, Apramarini kizpur wachinayaru, Apanllsha Apramarineetsi: Iparish pchangi, yachamaam táyaru, Apramarinsha ngatarangeeja.

18 Uru Apanll sirú, tárangu anoo chinarangiya. Iparish Isaakaa kizpur istachima. Chinllineemish izapanichima, Apanll sirú, tárangiya.

19 Ashiri Apramarinsha anoo chinayaru, Tsipaktaatiya ipari, Apanll yusur ituyamachparee, ¿watam iparshish nuw izapanichima, Apanll, táranguwa? mangush chinaku, tárangiya. Táyaru, Apramarinsha wipaa nda pachindarangiya. Itaru, Apanllsha waantatam Watsta, tárangu, Isaakarineetsi tapachindarangiya; ituyamakpaz ashirangiya.

20 Mishat, Isaakarinsha wachinayaru, Apanllimun mang' taturangtamta. Wachinayaru, tsipamaam waritarangu, wipaa Akoparineemtam, mishat Esawarineemtam Apanllpat tsiyatarangiya istamaama. Apanllpat tsiyatarangu, tsiparangiya.

21 Mishat, Akoparinsha, Apanllimun mang' taturangtamta. Kizpur wachinayaru, tsipamaam zandkachu, wachinllinoom, Osiyarineem wip, Apanllpat tsiyatarangiya istamaama. Tsiyateeru, tsiparangiya.

22 Mishat, Osiyarintam Apanllimun mang' taturangiya. Ijiptosh tsap wachinayaru, tsipamaamtam waritakchu, zoonllee: Zapish Apanll iyashchee Kanaanap tsap waptam zanganichparee. Ashiri naakchus, nuwaa napi yángtsa. Nishuri Ijiptosh tsap ksarintspa napeetsi, tárangiya.

23 Mishat, zapishsha Móysisarini nllurtarangu, waparitam, waanaritam Apanllimun mang' taturanganaya. Ijiptoshuch kuraksha tputsee kamachtarangu, Siy Utaáshuchis ipareetsis kamuz tatsipkachus, pchangtsa; tárangitaa, Móysissha wapar kurakaatsi kuk nda punirangiya. Wipaa nda pacharangiya. Ipari kizpur wanasircha. Apanll istachparee, táyaru, wipaa waanshu pang' tuchip tsup ishinarangana.

24 Mishat, Apanllsha istarangu, Parawarinsha wip Móysisarinee waanaatsi wipaam tamapari ashiru yamarangiya. Móysisarini Parawash pang' kanungarangiya. Kizpuritaa kurak taarangu, itaru anoo nda kapung chinarangiya.

25-26 Waanshuchee tputs aranginasha istamaam chinarangiya. Kurikingaz kapung támararangeeja. Yutarittam taamaam támararangeeja. Nuwaanshuchpata taakchuri, kiyung kachiykachparina, watam

iyashchee natsakanawa. Itaru, ashiritaa naachima, tárangiya. Móysisarini iy tamakpari ashiru Apanllimand Wip kiyung kachiyrangiya. Apanll iyaa izuuru tapachindachiya; watam sirú, táranguwa; táyaru, nda sambaytarangiya Móysisarini.

27 Ashiriya, Apanllimun mang' taturangu, Apanllsha Móysisarineetsi istarangiya tputsee machchimaama. Ijiptoo tsap kamingarang'sin, Parawarinsha kapung tsiyantarangiya. Uwsha Móysisarin punirangeeja, watam Apanllpat uru ipunaranguwa. Nduntaa Apanllee paku, itaru Apanllimun mang' taturangiya; sambaytarangeeja.

28 Ashiri Apanllimun mang' tatku, iyashchee tputs opeejaa pachamaam kamachtarangiya. Opeejareetsis pachakchus, ursirsha pangimunis tparangints; tárangiya. Tputssha anuritam ashiranganaya. Ashiriya, Apanllsha wasundururetsi zanganarangu, iyashchee wip iwachiztama pacharangeeja. Ijiptoshchee wip pacharangiya iwachiztamaatsi.

29 Mishat, zitamin Apanllimun mang' taturangitamsina. Ijiptoshchee tsap shitungarangsin, mussha sura Chumbeepimashi anush kusarangsin, Apanllsha kungoo puzarangu, tputssha tsapunandarishta arachich kítarangana. Apanllimun mang' taturangsin, naatarangana. Ijiptoshsha tputs: Pza, tachiteeni; kiteeni, tárangusin, ipusanandatssin, kung yusur zaw ashirangiya. Apanllsha Parawaa wasundururee tpachingarangiya.

30 Mishat, Utaáshuchsha Apanllimun mang' taturangitamsina. Tsimbun matayaroom zari, putam putam maracharangusin, yaktaa Jericoo iturpirangana. Tsimbun matayaru zari iturpirusin, yaktash tandapunuzi, kámanarangu an warangtaranllu, parat ashirangiya.* Zitaminarinsha yaktash pshtuyarusin, tputsee yutaritshishpanee ichinguru pacharangana.

31 Itaru, Rahabarineetsi mshipanimuntaa tapachindarangana, watam Apanllimun mang' taturangu iyashchee tsangampani istaranguwa.*

32 Zitaminarini zapan Apanllimun mang' taturangana. Kiyung kachiyrangtaatssin, sambaytarangazinllinaja. Ichinguroo kamanimaam pinasakina, watam zapan Apanllimun mang' taturanganawa. Jedeyonarini* ashirangiya. Mishat, Balakarini* ashirangtamta; mishat Sansonarintamta;* mishat Jeftérintamta; mishat kurak Dapiyarintamta; mishat Samuelarini ashirangtamta; mishat Apanllee kuk kamanimapani ichingurusin ashirangana; Apanllimun mang' taturangana.

33 Apanllimun mang' tateersin, Apanllee kuk payurangana. Apanllee kuk payurangusin, undararee wamari kasiranganaya. Tiptsiree wanasiri ishinarangana. Apanllsha tputsee kapung istarangiya. Istachintspa, táyaru, istarangiya. Minootssha tputs yuwash tumuz zapan shaneeru anush kapeetarangtaatssin, Apanllsha tumuzee kuk mbamatarangiya; nda kapuxarangiya.*

34 Minootssha tputs sumasush kapeetarangusin nduntam muchirangana. Minootssha tputs Apanllee kuk kapeetamaam ngatarangsin,

---

* **11:30** Josueya 6.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **11:31** Masatarangana 13; Josueya 2.2; Josueya 6.25 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **11:32** Kurak Tsipasa 6.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **11:32** Kurak Tsipasa 4.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **11:32** Kurak Tsipasa 13.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **11:33** Daniela 6.22 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

kuraksha: Pachayani, tárangusin, itaru Apanllsha waanaatsi tiptsiree tapachindarangiya. Nduntaa zapanimuntaatssin, tputsee zapaneetstaa kasirangana. Apanll wizpuririnee panarangiya kasimaama. Tputssha Apanllee nda mangoonkusin, suwarangana.
35 Mishat, tputs Apanllimun mang' taturangsin, tputsee wip tsipareetstaa ituyamataranaya. Sheeru, ituyamayaru, wanireetssha: Neewa iparish. Apanll ituyamayanlliya, táta ashtaranaya. Tputs Apanllee kuk kasamaam kapung ngatarangusin, zapan tsiparangana. Kizpuritaa kiyung yacharangusin, kasamaam ngatarangana. Mangooz mapiyruni kis Apanllush taachinipa, táyarusin, tsiparangana.
36 Zitaminarinee ashpatam kiyung yacharangana. Zarungchayarusin, statangat ashirangana kukootsi. Minootssha putayarusin pzkoorangana. Minootssha kamurirangusin, tumanshishush tumanarangana.
37 Minootssha patumbichpat pacharangana. Minootssha sirúchpat ktsupeersin pacharangana. Natsaksin zapan pacharangana. Maacheetstam ichinguru itutsirangana. Watunir kucharangu tassha kamartaranganaya. Watungash ndunari marizpat taarangana.
38 Tsap puzap xiytat ashiranganaya. Machpitam xiytat ashiranganaya. Pangus ndunari wachush pshtuyarusin, anush maarangana. Kas yutarangitaa, itaru Apanllee kasamaam ngatarangana. Yutaritshishpan tputs yuwaa apanllpan ashkana anoo nda mangoonaranganaya. Itaru, Apanllsha waanaatsi tiptsiri kizpur chinarangiya.
39 Apanllee kuk uru chinayarusin, nda kapeetkusin, Apanllsha: Siyaa ksumish chinaktana, tárangiya, watam Apanllimun mang' taturanganawa. Iy zitaminarini zapan Apanllee chinarangu an Apanllee Wip pamaam kizpur zandarangana. Mikeeru kusangi, tárangana. Zandarangitaatssin, nda paranganaya.
40 Apanllsha: Xamachi; Ipari zangankachuri, zapan tputs siyapat washunandsha tapachindachintspa, tárangiya. Nduma Apanll Wip iyash kuschu, Apanll uru iyaatstam chinarangiya tapachindamaama. Ashiri anumunsha, Washunandsha siyaa tapachindachintspa; yutaritshishireetsi izuuru tachingchima; tárangiya zitaminarineetsi. Ashiri washunand Apanllush shaniychinipa. Ashirucha, zitamin tamarangparee shingtamtsa; uru Apanllimun mangis tatungtsa; nuw siyaa táshina.

12

1 Ashiri iysha Isuschichini zitaminarini tamarangpari ashiritam Apanllish tachiteeni. ¿Iyashuch tputs wanip itsinsaru tachitarangana? Zapancha tachitarangana. Ashiri tachiteeni tina. Yutaritshishireetsis watsta táyarus, Apanllshumarisha tchitangtsa. Napaz tputs kiyak chiparu ¿wandaja arap iripuch? Itaru, xunaruch iripumaam waritariya. Ashiri siysa ashikpaz ashiritam shingtsa. Apanlleetsimari tachitpi átus, ashiri yutaritshishee kapeeteerus, xunayarus tchitangints. Sambaytarintspa. Paptsa; yutaritshishimun xararintspa.
2 Tachitkus, uru Isusoo chinangtsa atina. Isus yasinamun kizpur kiyung kachiyrangiya. Tputssha tpazaksin zarungcharangana. Itaru, anumand Isus tsiyantarangeeja. Pazirangeeja. Uru Waparee kuk chinayaru, Yashingoo kasiyaruri, tputsee tapachindachima, táyaru, kis Aparshi tputsiripti taachinipa, mangush chinaku táyaru, nda sambay-

tarangiya. Sheeru, ichinguru wamari kasiyaru, tsipatsee kamungeesha, na kissha Waparish taakiya. Kizpur kurak wamari kasiru taakiya.

3 Ashiri Isusoo uru chinangtsa. Yutaritshishpan tputs Isusoo kizpuritaa kiyung yacharangusin, ashiritaa nda sambaytarangiya; Waparee kuk watsta nda, tárangiya. Ashiri siysa shingtamtsa.

4 Yashing siyaa kasimaam zandarangtaa, siy ndaj, tárangus, kizpurtarangsa. Apanllee kuk izuuru payuchima; átus, tsipaneetstaatis chinarintspa; sambaytarintspa; atashina.

5-6 ¿Apanll kuk siyaa amka? Shiy nuwaa ipartana; átcha. Mazinangtsa, yusur mangeetsis p'tseechintspa.

Ipari shiyaa chinakina, atiya. Kiyung kachiykinaareesha, Apanll manguparee nuwaa kiyung yachakiya, tárinllpa. Ashiri nuwaa aranginasha chinapanda aturi shiyaa yachakina. Mishat, shiyaa waneekchuri, mangish kapung mantsarinllpa. Nuw shiyaa ipartana atina. Shiyaa ksumish chinakina. Nuw ipareetsi ichinguru waneektana;

átcha Apanlli iyaatsi.

7 Ashiri siysa Isuschichis kiyung kachiykinaareesa, Apanll nuwaa aparpazi ashiru waneekanda; tángtsa. Táyarus, sambaytarintspa; siyaa táshina. Iy tputsini ashkitamaniya. Ipareetsini tayapstakaniya; mishat waneekaniya aranginasha mangoonamaama. Ashikpaz ashkitamta Apanll iyaatsi.*

8 Itaru, iyaa ndunnaa waneekchu, yashingchich tamapari ashiru taachpariniya. ¿Nllur wapar ndunari, tamareeja? Wapar nduni, waani kanungkiya. Itaru, wapar taaru, waparsha wipaa chinaku, yutarit kanungtapa átu waneekiya. Ashiri Apanllsha iyaa ashkitamta. Apanll wipaa ichinguru waneekiya. Apanll ndunnaa shiyaa waneeku, Apanllcheezish wipish; tunartishcha.

9 Nllurtamasini aparini iyaa waneerangu, iysha mazinaranginiya. Apareetsini kuk payuranginiya. Ashiri ¿ndusha aranginasha Apanlleetsinasha kuk mazinamaam waritak? Mazinakchuni, urutamari kis taachinipa.

10 Mishat, aparini iyaa waneerangu, natumasam wanasiri taamaam waneerangiya. Itaru, Apanllsha iyaa waneeku, urutamari wanasiri taamaam waneekiya. Waanaatstamari mangooz itsinsaru chinamaam waneekiya.

11 Waneekchu, kiyung kachiykuni, mangini mantsakaniya. ¿Chakaja kiyung kachiyku kis taach? Itaru, waneeshish pastakachu, aranginasha Apanllee mangoonkiniya. Yutaritshishee kasakuni,* mangooz mapiymaam taakaniya.*

12-13 Ashiri zuwanllee, itsinsaru tachitamaam ksarintspa. Kiyung kachiykitaatis, nizkitaatis, tchitangtsa; sambaytarintspa. Ashkachinaareesa itsinsaru tachitkachinaareesa, tputs; Watsiparee, pinasachparina; atitaa, itaru siyamand pakeeru tachitchitamparee. Saanpatatis mangeetsis tuwizpurtangtsa; nuw siyaa Isuschicheetsis táshina.

14 Tputspat mapiyrus taangtsa. Tputs siyaa natsakitaa, muntakitaa, siysa tsiyantarintspa. Yutaritshishee izuuru kpitangtsa. ¿Ndunnaa

* **12:7** 2 Samuela 7.14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **12:11** Tayusima 8.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **12:11** Tayusima 8.5, misha Salmo 89.32 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

ashkus tamari Apanllush pshtuchis?
15 Ashiri paptsa; Apanllee mapiyrintspa. Apanll shiyaa istachintspa atiya. Itaru, siysa ngateerus, Apanll nuwaa istacheeja, ndambaree, tákchus, ¿tamareeja siyaa istach? Minumari tputs Apanllee tsiyantayaru, kasayaru, ¿wanipaja tputsee tupatstachtamparee?
16 Mishat, izanllpatartis wanasiri taangtsa. Mishat, uru Apanllee chinangtsa; Apanllee mapiyrintspa. Napa zitaminarini Esawarini, Isaakarini wipa, Apanllee mapiyrangiya. Wip iwachiztamataa, wapar ndatuma tsipachu uwaam Apanllpat tsiyatamaam waritarangitaa, kurakaam ínamaam waritarangitaa, ashiritaa Apanllee mapiyrangiya. Mariz kayatarangu, Marizimun tsipakinaareena, ¿tamari Apanll nuwaa istach? táyaru, katungats wamin Apanllee kasarangiya.
17 Sheeru, zapishsha waparsha tsipamaam waritarangu, Apaa nuwaam Apanllpat tsiyatangandama. Nuwaam istangandama; tárangitaa, tanurangitaa, waparsha pinasarangiya, watam wip sirú Apanllee mapiyranguwa. Ashiri siysa Isuschichis shirintspa; mangiptis taangtsa; atashina.
18 Sirútamasa zitaminarini Apanllee kuk mazinayarusin, kizpur punirustarangana. Itaru, iysha Isuschichini ashkeezini; Apanllee kuk kis mazinakaniya. Sirúta Apanll Móysisarinee: Tputspat nuwaana tsiyatchima, táyaru, machip Sinayash sumas tamapari ashiru kurakurtar ashirangiya.* Msassha kantseerap machimun pantsarangiya. Kizpur kariytarangiya. Mishat, mamaru kurakurtar ashirangiya.
19 Sheeru, Apanll wasundurur wakarash wits puu táyaru, Apanllsha tsiyatarangiya. Tputssha mazinarangusin, kizpur punirustarangusin, Móysisarineetssha: Nimun Apanllee mazinamaam watsisshaparee. Anoo mazinakchuni, tsipachpariniya, tárangana.
20 Mishat, Móysisarintam tputsee waneerangiya,

Paptsa, machip pakchiyam naarintspa. Tputs amb naayaru, maachee patatkachu, siysa anoo tputsee patumbichpatari pchangtsa, nduntaati ashiru toroopat pchangtsa. Maachi chinuz kandankachu anu pchangtamtsa;*

tárangiya.
21 Móysisarinsha waana; Nuw kizpuri puniktamana, tárangiya.
22 Itaru, iysha anoo na nda chinakaniya. Iysha Isuschichini nllitarita chinakaniya. Apanllip watsapunu amb kanindap kusamaam chinakaniya. Apanll watsapun Irusarintam sura; yuwash tputs mangooz mapiyrsin taakana amb chinakaniya. Anush Apanll wasundurur zapan na kis Apanllee ungirtakanaya.
23 Iysha anush kis shaniymaam chinakaniya. Iy Apanlltanicha wipini. Apanll iyaa surini wirkarimun yandam taariya. Apanll tputsee mang' ichinguru natstakiya. Ashiri yuw tputs yutarit taaku anoo Apanll waana wanichiya. Itaru, Apanll iyaa mangeetsini izuuru tachingarangiya. Ashiri iysha tsipakchuni, iy kanini Apanllush pang' kis shaniychiniya. Apanllpat tiptsiri ichinguruni shaniychiniya.
24 Iy Isuschichini Isusumun mangini tatkiniya. Isuscha iyaa tapachindarangiya. Kaneesich k'kuz iyaam yushindarangiya. Waanpata ursiri iyaa mangeetsini tachingarangiya. Sirútamasa Apanll Abelarinee

* **12:18** Tayusima 4.11-12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **12:20** Tashitungarangu 19.12-13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

ursir parangu, Na tputsee izuuru wanichima, tárangiya. Itaru, na Isusootssha ursir paku, Tputsee mang' na izuuru tachingchima. Ichinguru yarchima, tárangiya.

25 Ashiri Apanllee kuk ngatintspa. Zitaminarini Apanllee kuk mazinarangitaatssin, ngateersin, Apanllsha kizpur waneerangiya. Ashiri paptsa, siysa Isuschichis shirintspa. Apanll waanaatsi wip zanganeeru, iyaa itsinsaru Waparee kuk kamanirangiya. Ashiri na in Apanllee kuk kapeetkinaareechi, ¿yapeeja kamungchich? Wanindaja kamungumaama.

26 Apanll sirútamasa tsiyatarangu, tsapsha kizpur mundaztarangiya. Itaru, Apanllsha natu, Paptsa, kuskachuri, kamachtakchuri, tsap mishat kanindtam, zartam, tsuptam, tsangachtam, ichinguru zpuzachiya; tárangiya.

27 Iyaa Paptsa, yusur maachi ichinguru zpuzachiya, táyaru, Ichingasha maachi musásimashee tsipchiya, atiya. Sheeruri, múchashimashee wayachima, atiya.

28 Ashiri Apanllush urutamari taamaam chinangtsa, watam anoomari múchashimash tinchuwa. Apanll iyaa tapachindarangu, urutamari kis taachinipa. Ashiri Apanllpat tsiyatkus, Wapparee, Apaa tángtsa. Mangiptartis Apanllee ungirtangtsa.

29 Paptsa; Apanll, sumas tamapari ashiru yutaritshishee ichinguru muchchiya.*

Ashirucha, Isusootsimari chinangtsa, siyaa Isuschicheetsis atashina.

13

1 Ashiri zuwanllee, saanpata Isusumun zuwanlltischa. Ashiri saanpatatis chinangtsa; mapiyrus taangtsa.

2 Mishat, tputs siyash kuskachu, tunareetstaa nduntaa patarus, uru anoo istangtsa. Zitaminarini tputsee sirú istarangiya; tunareetstaa martarangiya. Nda natstarangu, Apanlleem wasundururee martarangiya.

3 Mishat, yuwaa tputs Isusumand kuk tumanarangu anoo nayanikus, yuw kiyung kachiyku an nayanikus, istangtsa. Nuwaa ashkinaareesinaya ashiru, kiyung kachiyachtamparina; táyarus, mangishis chinayarus, istangtsa.

4 Minootsshat zuwanllee, táchintspa. Uru wanasiri izanllpatartis taangtsa. Kizsha wazaranlliptartam wanasiri taachpa. Tputsee nllitarit yutarit patatkinaareesa, Apanll siyaa izuuru wanichiya.

5 Mishat, kurikingaz támararintspa. Yuwari maachi payukis anoomari payungtsa. Watam iyaa Apanll atuwa;

Siyaa uru istachintspa. ¿Antaati pakchiyam siyaa kasacheezi?*
táranguwa.

6 Ashiri, iysha:
Apanll uru nuwash taakiya.
Ashirucha, nuwsha tputsee nda puniki.
¿Chakaja nuwaa kasiku kasich? Pinasakanaya,*
atiniya. Apanll kuk átu, ¿ashiri mayaama támarachich? atina.

---

* **12:29** Tayusima 4.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **13:5** Nishuri yuwartatam Tayusima 31.6 átu atitamta; itaru, Josueya 1.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **13:6** Nishuri yuwartatam Salmo 118.6 átu atitamta.

7 Sirú tayapstampan siyaa Apanllee kuk tayapstarangana. Tayapstarangusin wanasiri taarangana. Ashiri siysa anoo mbizarintspa. An tamarangpasinaya siysa shingtamtsa. Apanllimun mangis tatkus, ksarintspa.

8 Isus urutamari minamari k'kuz chinakiya. Nllitaritaa chinakeeja. Yuwartatam sirúta chinarangu anuritam na ini chinakiya.*

9 Ashirucha, tputssha siyaa nllitaritaa k'kuz tayapstaku, nllitaritaa tapachindamaam taarcha átu, siysa anoo mazinarintspa. Isusootsimari kuk chinangtsa. Tputs siyaa: Zitaminarineetsi kamachtamarini tumineeni tákchu, siysa mazinarintspa. ¿Tamareeja katungtsimun mangeetsini yarchini? Zitaminarini mangoo katungtsimun yararangeeja, ndambaree.

10 Isus iyaam yasinamun tsiparangiya. Itaru, iyashuch Utaáshuchini uru wandari wakaraa pachakanaya. Wand ashkusin, Isusumun ursiri mang' tatumaam pinasakana. Isusoo mangoonamaam pinasakanaya.

11 Yaramapan urkar wakaraa pachayaru, ursirsha Apanllush pang' yutaritshishee yaramaam wayakiya. Ursiree wayayaru, wakaraatssha wanuts yáyarandsin, yaktash tandapunuzi shitungeerandsin, chapungup sumaspat muchkana.

12 Isussha ashirangtamta. Waparee kuk tuminumaam, chapunguptam kiyung kachiyrangiya. Ursir kushindeeru, tsiparangiya. Iyaa yutaritshishirini tachingamaam tsiparangiya.

13 Iyaam istamaam chapungup yutaritshishpaneetspaz ashiru pacharangana Isusootsi. Ashiri iyaatssha Isusumun wamin kiyung yachakitaatssin iyaam pazimaam wanindaja.

14 Nish tsapurunasush mapiyruch taamaam wanindaja. Nish urutamari tsapurunasush taacheezich, ndambaree. Ashiriya, Uru Apanllush pang' mapiyru taamaam chinangtsa. Anush urutamari kis taachinipa; átus, anootsimari chinangtsa; tina.

15 Ashiriya, Isusumunsha mangini tatkuni, Apanlleetsimari itsinsaru chinayani. Iy Apanlltanicha wipini. Apanll tiptsirtanicha. Ashiriya, urutamari tputsee kamanimantarus taangtsa.

16 Saanpatatis istangtsa. Tputs maachiri pshataku, siysa istangtsa. Ngutaritis panangtsa; pchindintspa. Apanll anoo kis napkiya.

17 Wachinaa ksutamapanee kuk kpitintspa; tuminungtsa. Apanll uwaa ipusarangu, Nuwaa tputsiri ksutangcha. Wanasiri taamaam tayapstangcha, tárangiya. Ksutamapansha wachin siyaa nda istak, siyaa nda tayapstak, Apanllsha wanichiya. Ashiri siysa wachinaa kuk payungtsa. Kiyung yacharintspa. Anoo kuk payukchus, ksutamapansha mang' kis siyaa istachiya.

18 Ashiri iyaam, zuwanllee, Apanllpat tsiyatangtsa. Iy Apanllimun mangini mapiyruni taakaniya. Uru Isusootsimari kuk tuminamaam chinakaniya. Nllitaritaa k'kuz chinacheezini.

19 Nuwaamtam aranginasha Apanllpat tsiyatangandama. Sheerus, Apanll waana zandku, nuwaa siyap musá zanganichparee.

20 Ashiriya, na wappari kamaneena. Zuwanllee, Apanll siyaa kapung chinakiya. Iparimuni ursir urutamari tputsee tapachindachima átu,

* **13:8** Malakiyasa 3, tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

wip tsiparangitaa ituyamarangiya. Na urutamari taachiya. Iyaam yaramapanee taakiya; misha iyaamtam ksutamapani taachiya.*

21 Ashiri zuwanllee, Apanllee kuk payupi átus, Apanll siyaa izuuru istachiya waanaatsi kuk payumaama. Sheeru, iyaa waanaatstamari mangooz chinamaam istachiya, watam waana wip iyaam tsiparanguwa. Ashiri zuwanllee, Apanlleetsi wip uru, Wappari, tángcha. Yuwamand iyaa istarangu, urutamari ungirtayarus, Wappari tángtsa. Ashiri shingtsa.

22 Na siyaam mangeetsis p'tsimaam yandarangina. Ashiri siysa mazinangtsa. Nuwaa kuki mbizarintspa. Zapan aranginasha yandamaam taarcha. Itaru, natumari pakchimari yandarangina.

23 Zuwanllee Tímoteyu putayarusin, tumanarangana. Itaru, na tashitungarangana. Ashiri Tímoteyu nuwash kuskinaariya, nuwapat ipuneeruni, siyap napchinipa.

24 Ashiri zuwanllee, na wapparee. Siyaa ichinguru chinakina. Ksutamapanee wachinaa chinakina. Siyashchee ichinguru chinakina. Ashiri siysa tputsee kamaningtsa. Isuschichtam tputs, nishuch tputs Italiyashchi nuwash shaniyarangsin, Utaáshuchee chinaktamanicha, táranganaya.

25 Apanll urutamari siyaa istachiya. Ashiri zuwanllee, na wapparee.
[Watamcha tsiyatssi.]

* **13:20** Salmo 23.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Sandeekurini
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Sandeekurini yandarangu anootsi

(Wasina natstangtsa Matiwarini 13.55; Wangarini 7.2-5; Tayaspatampani 15.1-21; Gálatasshcheema 2.9; Kólosénshucheema 5.7.)

Sandeekurini, Isusoo zoonllimuna. Isuschicheem ksutamapani taarangiya Irusarinshu. Ashirucha, Utaáshuchee tputs yuwaa Isusoo mangoonarangana anoo tayaspatarangiya; anoo ksutarangitamta.

Utaáshuch kurak natsarangana Isuschicheetsi tputsi. Ashiriy Istiwarinee pacharangana. Istiwarinee pacharangusin, anumunsha Isuschichee zapan putarangusin, tumanarangsin, kiyung yacharangana. Isuschichsha Irusarinaa kasarangusin, pseertarangana; nllitaritap tputs watsapunu suwaranganaya (Tayaspatampani 8.1-4; 9.11). Pseertarangitaatssin, ashtaa nda sambaytarangana Isusoo kuk kamanimaama. Itaru, Sandeekurini wand Irusarinush taarangiya; uwsha suwarangeeja. Ashiriy anpurparee Sandeek kirakaa yandarangiya waanshucheema tputs yuwaam Isusumun kuk pseertarsin taarangana anooma.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1: ¿Tamarimsa, siyaa? Utaáshuchis. Siyaam yuwaamis arap pseertaru taakis anoomis yandakina.
B. 1.2-18: Yashing siyaa tamundaku, mangis kapung mantsarintspa. Mishat, yashingoo kuk mazinarintspa. Apanll siyaa chinaku uru istatariya. Ashiriy mangis kis taangtsa, atina.
C. 1.19-27: Tputs, Apanllee mangoonaktana atitaa, itaru nda Apanllee kuk payuku, mangu ngichku atiya. Ashiriya, Apanllee kuk zurampatari chinangtsa; tuminungtsa atashina siyaatsi.
D. 2.1-26: Tputsee ichinguru chinangtsa. Pukireetstaata, wirak'cheetstaata, tatsamooru chinangtsa. Mishat, tputs kiyung kachiyku, siysa istangtsa; niyrintspa.
E. 3.1-12: Mantsiri tsiyatintspa. Mangiptis taangtsa.
F. 3.13-18: Mishat, tputsee natsarintspa.
G. 4.1-17: Mishat, maachtangaz kapung támararintspa. Yuw tputs maachtangaz támaraku an uru tputspat natstariya.
J. 5.1-6: Kurikpanee tputs yuw pukiree kiyung yachakana anoo Apanll izuuru wanichiya.
I. 5.7-12: Zuwanllee, kiyung kachiykus mangis mantsarintspa. Apanll siyaa ksumish chinakiya. Ashiriy sambaytarintspa, watam Isus musásiri kuschuwa.
J. 5.13-20: Saanpatatis istangtsa mangeetsis yaramaama. Mishat, tputs kas yutaku, siysa Apanllee istamaam mashangtsa. Isuschich yutarit taakinaariya, siysa mangoo p'tsimaam istangtsa yusur Isusush tachitamaama. Ashkachinaareesa, Apanll siyaa kis napchintsa. Ashiriy shingtsa zuwanllee. Na wapparee.

Tárangiya Sandeekurini.

Sandeekurini Isus zoonllimuna wirkari

1 ¿Zuwanllee, tamarimsa; taaris? Nuw Sandeeki siyaam kirakaa yandakina. Nuw uru Isustana wámachtashina. Apanlleem ashiritamina. Watam Ísúkirísut iycha kurakarini.

Na kirak siyaam yandayaruri, zanganchintspa. Siy nish Utaásh tsapurunas pseertarus, tunarip naatambarangis arapi anoomis, siyaam yandaktana. Siyaam Akoparinchicheemis yandakina.

Ashiriya, zuwanllee, Sambaytarintspa; Apanllee izuuru mangoonangtsa, nuw siyaa atashina

2-4 Uru nee yasaktischa, ashiritaa yusur mangeetsis p'tsichintspa. Iy Apanllimun mangini tatkuni, anumand Yashing' iyaa kiyung yachaku, urutari nda achim tamundakiya. Ashkachinaari itaru siy Apanllimun kuk kizpurtayarus, patsisayarus, itamsayarus, kasikchus, ashiri aranginasha Apanllee mangoonatssa; Apanllimun kizpursha taatssa. Ashiriya, Yashing' kiyung yachakinaari, mangis mantsarintspa, atina siyaatsi.

5 Yashingoo itamsamaam mangeemis p'tseeshish pishtakinaari, Apanllee mashangtsa. Apaa, wizpurirish panangandama; mangeetsi p'tseengandama, tángtsa. Ashiri tákchus, Apanllsha kis istachintsa. Uru kis istatariya. ¿Antaati Isus: Mayaama mashaksha; átareeja? nda. Kis istachintsa.

6 Itaru, mashkus, Apanllimun mangis tateerus, mashangtsa. ¿Kamapa istaku istachiya? tárintspa. Atinaareesa ashiru, waras tamapari ashirupa taatssa.

7-8 Napancha: pakich kambustakachu, warasa winda winda zaw zaw ashtariya. Ashkitamsa, piyari chinakus. Mishat, kambusur pakich kambustakachu, iwaziri zapan warastakiya. Siy ashkitamsa iwaziri tsiyatkus. ¿Tamaree ashkinaaris, Apanll istaku istachints? Istacheeja, ndambaree. Ashiri Apanllee mangiptis mashangtsa tina.

9 Siy na pukiritaateesa taakus, mangis mantsarintspa. Apanllsha siyaa kizpur istakchu, anumunsha mangis kisshapa taatssa.

10 Siy ashpatamtis kurkirtaateesa taakus, ashiritaa kurikirimunis mangis tatintspa; mapiyngtsa, watam natumasamaam payuksawa. Itaru, Apanllimun mangis tatkinaareesa, siy kurikireetsis kanatsipkitaateesa, ashiritaa mangis kis taatssa. Watam maachiritis manginshuch chap tamapari ashiru mikeeru kuchakuwa.

11 Napancha: kizpur zar zatkachu, chirichir nda yutarit mawirukiya. Mawiruyaru, kuruskiya. Sheeru napamaam wanasireeja.* Siy ashkitamta maachiritis. Yusur kurikee arangeem putamaam zandkitaateesa, ashiritaa uru maachiritis kuchakuchtachiya. Ashiri kurikee chinarintspa, nuw siyaa atashina.

12 Kiyung kachiykus, Yashing' siyaa kapung tamundakinaari, itaru kizpurtakchus, mangis kis taachpasa. Apanll ateeja; Tputs nuwaa chinaku, anoom nuwsha taarashish panachima; atiya. Ashiri, siyaa yashing' tamundakinaari, itaru siy Apanllee uru chinakus, nda kasakus, Apanllsha siyaam taarashish panachparee.

13 Itaru, siyaa yashing' tamundaku anoo: ¿Mayaama Apanll nuwaa ashkanda? tárintspa. ¿Antaati Apanll yutaritshishee ashimaam yasareeja? Ashirucha, Apanll chiyaa yutaritam ínamaam pinasakitamta.

14 Itaru, chiy ngutich yutaritshishee támarakuch, anoo chinachinaw ashkuch, mangishich payutarchi.

---

* **1:11** Salmo 37.2, misha Isáysa 40.6-8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

15 Ashkachinaareechi, kapung yutarit taakuch, tsipachpachi; Yashingushshapa taachchi.
16 Ashiri Apanllee yutaritam ínakus, saantari ngutis ngichintspa, zuwanllee. Yashing' siyaa kasiyantspa tina.
17 Itaru, Apanll chiyaa yutaritam ínamaam wanindaja; chiyaa wanasiri istakiya. Apanllimari iyaam taarasheemani wanasirimash istakiya. Nllitaritamashee istamaam wanindaja. Apanll k'kuzee tsimbun payukeeja; minamaricha payuksha. Mangush nllitari chinatareeja.* ¿Tamaru zaree, misha tsangachee tinaranga Apanlli? Tunimaa nda pakchiyam chinatariya. Ashirucha, Apanll iyaam taarasheemani ashirangtamta.
18 Apanll waana zandarangu, iyaa tiptsireem ínarangiya. Waanamuntari kuk zurumapanimun iyaam taarasheemani kaneesich istarangiya nda yutarit taamaama. Ashirucha, Apanll maacheetsi ichinguru wanasirimsheetstaa tinarangu, ashiri iyaatssha yutaritshishirini tachingeeru, iyaam kasirinasha wanasiri tinarangiya Apanlli.
Ashiri yuwaa iy Apanllee izuuru mangoonkini anoo kamaneena.

Mazinangantsa zuwanllee; siyaa Apanllee kuk payumaam wanichintspa

19 Zuwanllee, nuwaa kuki kaapa mazinangtsa. Apanllee kuk ichtaru kaapa mazinangimasints. Musá tsiyantintspa. Apingsari tsiyatangtsa.
20 Tputs tsiyantaku, uru Apanllee wanasirimshirini pataxtariya.
21 Ashiriya, yutaritshishee izuuru ksangtsa. Piyari chinarintspa atina. Itaru, Apanllee kuk izuuru payungtsa. Watam Apanll waanaatsi kuk panaranguwa iyaam tapachindamaama. Ashiri nda tsiyantamaam, Apanllee kuk mazinangimasints; ngatintspa atina siyaatsi.
22 Saantari ngichintspa, zuwanllee. Iwaziri Apanllee kuk mangoonintspa; izuuru mangoonangtsa.
23 Itaru, chiy ngutaritich: Apanllee kuk mangoonaktana; átuch, itaru nda izuuru payukuch, musásiri mbizakchi. Ispingush napkuch tamatarpachi ashiritam taakchi.
24 Tputs ispingush waanaatsi wanee napanaptarangu, musásiri kasata sheeru, musásiritam mbizakiya yuwaa wanee parangu anootsi. Chiy ashkitamta Apanllee kuk nda mangoonkuch.
25 Itaru, kaapa mangoonkuch, nda ashtarchi. Isusoo kuk mazinayaruch, nda mbizakuch, kaapa mangoonakchi. Apanll kuk chiyaa Yashingoo tatutskiya. Ashirucha, izuuru payukchuch, nda kasakuch, kisshapa taachchi atashina.
26 Itaru, tputs nda mangpatari: Apanllee mangoonaktana átu, Apanllee mangu ngichkiya. Mang' nda itsinsaru chinaku, tamasingsingtar ashku, mantsir tsiyatku, an tputs Apanllee ngichkiya; mangutari: Apanllee mangoonaktana atiya. Waanaatstamari ungirtaku mangu atiya.
27 Itaru,: Apanllee izuuru mangoonaktana átu, wanasiritam taachiya. Yutaritshishirini ndunichiya. Apanll kis ashimaa napkiya. Anumash tputs uru mxaxzee istatariya. Mashindoo istataritamcha; watam kiyung kachiykanawa. Yuw tputs Apanllee kuk izuuru payuku an waanaatsi mang' taminllurtatareeja, dancha. Ashirucha, Apanllee kuk zurampatari chinangtsa atashina siyaatsi.

---

* **1:17** Malakiyasa 3.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2

1 Mishat, zuwanllee, pukiree tputs nda niyramaam wanichintspa. Ashiri tputsee niyrintspa átana. Isus Apanllchichcha. Ashiri, Isusumun Apanllimun Wip mangich tatkuch, ¿tamareeja tputsee niyrchich?

2-3 Apaz Apanlleem shaniykus, anush tputs siyash kuskamchu, min kurkir tputs anich chumbichumbtaru pazuru, wamar kizpur wanasirimshi k'tuntambaru, an tputs siyash kuskamchu, anoo tamara átus, punirustayarus, napeerus, wanasirimun pakeerus, Nimun k'xinangi táchpasa. Itaru, misha pukir tputs watunir kuchar k'tuntaru, siyash kuskamchitam, anoo pukiree pakeerus, Anush tsapush k'xinangi táchpasa. Nduntaati ashiru, Anshuri xiyangi táchpasa.

4 Atinaareesa, an yutaritcha, watam niyraksawa. ¿Ndusha mangishis yutarit chinakus táchis? Anoo watsta; ashkuch yutarittanda. Pukiree niyrintspa tina.

5 Mazinangantsa zuwanllee, Apanll pukiree tputs kizpur chinakiya. Tputs pukiritaa, itaru Apanllee mangoonku, anoo Apanll kapung chinakiya. Apanllimun mang' kapung tatkana. Ashirucha, Apanllsha: Nuwaanacha tputsiri átcha. Apanllee taárash payuchinllinaya; uwaam pishtats wanindachtaja, ndambaree.

6 Itaru, siy pukiree niyrkus ipazaksa. ¿Mayaamsha siy ashiksa? ¿Mayaamsha pukiree nda chinaksa? ¿Mayaamsha kurkiyaatsimsha chinaksa? ¿Ndusha kurkir tputs siyaa kiyung yachak? ¿Ndush antam siyaa putayaru tumanak? ¿Ndush antam siyaa yutarit tsiyatak?

7 ¿Ndush antam Isusoo mantsir tsiyatak? Ashirucha, iyaa yutarit tsiyatkitamta yuwaatsini Isusoo chinakani anootsini. Ashiri pukiree niyrintspa tina.

8 Apanll kuk yandamarini átcha;

Tputsee chinamari chinangcha. Shaanaatsi chinakis; ashiritam tputsee chinangcha;

átcha Apanlli kuku. Ashiri, anoo izuuru payukinaaris, wanasir taachpasa.

9 Itaru, tputsee niyrkachinaareesa ashirus, Apanllee kuk tayutaritachpasa; watam Apanllee kuk nda payuksawa. Ashiri pukiree chinangtsa atashina.

10 Paptsa Apanllee kuk izuuru payungtsa. Tputs Apanllee kamachtamarinee kapungtaa payuku, itaru minamtaa k'kuz kamachtamarineetsini kapeetku, ashiri ichingurupaz kapeetku ashkiya. Kapunguri Apanllee kuk tayutaritkiya.

11 Mazinancha; Apanll kamachtamarini: Ngutis minpa kiz imbangartarinllpa atuwa. Mishat, ngutis tputsee pcharinllpa, atitamta. Ashirucha, siy nduntaati yutarit patatkus, itaru tputseetssha natsakchus, uru Apanllee kuk kapeetamapani taachpasa; watam kamachtamarineetsi kapeeteentsawa.

12 Ashiri, wanasir taangtsa. Wanasiritam tsiyatangtsa. Tputsee yutaritam ínarintspa. Apanllee kamachtamarini kis payungtsa; Apanll waneeyantspa atashina.

13 Chiy tputsee nda nayaniranguch, ashiri Apanll chiyaa nduntam nayanichinlliniya; kizpur wanichinlliniya. Itaru, chiy tputsee nayanikuch, Apanllsha chiyaa nayanichtamtaya; kizpur wanimaam xarachparee. Ashirucha, nayanishiptari taangtsa atashina.

Mishat, tsiyatsis kamanchintspa. Zuwanllee, itsinsaru taamaam wanichintspa

14 Siy: Apanllee mangoonaktanicha atitaateesa, itaru nda tputsee wanasir istakus, ¿mayaamaja an wanasir? ¿Tamaree Apanll anumashee tapachindach?

15 Napaz Isuschich tputs watunir kuchar k'tuntaru, misha marizimun kiyung kachiykachu,

16 anoo pakeerus, siysa ngutiritis k'kiptis: Apanll shiyaa istachparee; tát tát ashkus, itaru yuw pishtaku anoo nda istakus, ¿tamaree waritach? Itaru, izuuru istakus, waritariya.

17 Apanllee mangoonamaam ashkitamcha. Ngutaritis: Apanllee mangoonaktana átus, itaru tputsee nda wanasir istakus, ¿tamaree an waritach? Ashiri, tputsee izuuru istangtsa, tina.

18 Apaz tputs shiyaa: Na pangpani; ¿chakaja kaapa Apanllee mangoonak? Shiy nda tputsee istakush, itaru nuwsha istaki; tákchunll, ¿ndusha shiyaa tpazach? Watam uw izuuru Apanllee mangoonkuwa.

19 Itaru, shiysha: Ashiritaati ashiru mangoonaktana; watam Apanll minamaritawa; átush, zurumana zuraktishcha. Itaru, na nuwaatssha kuki mazinangcha. Yashing' Apanllee mangoonamana mangoonkitamcha. Ksumish puniku, ta ta ta shitangat ashkiya. Shiy Yashing' tamapari ashipsha.

20 Mangsharittishcha. Apanllee mangoonkina atitaatish, itaru: ¿Mayaamaja tputsee wanasiri istachee? ¿Ndush mangishimariti mangoonkuri waritach? taakchush, ¿antaati átish an wanasireeja? nduni. Apanllee mangoonkush, wanasiritam taangcha, tina.

21 Napa: sirútama Apanll Apramarineetsi, Ipareetsish Isaak pchangi; mang, tárangiya. Apramarinsha, wipaa kamuriyaru, patumbchimun wayayaru, pachamamari yáyachu, yusursha Apanll waantatam: Watsta, ksangi. Shiy nda pachindarangish ipareetsish. Shiy wanasirtishcha; nuwaa kuki izuuru payuktishcha; tárangiya Apanlli Apramarineetsini, manga.

22 Ashiri, siysa anuri chinangtsa. Napa Apramarini Apanllee mangoonku, kis mazinarangiya. Anumun Apanll Apramarinee kizpur chinarangiya.

23 Apanll waana yandamarini atitamcha;

Apram nuwaa kuki anuritam payurangiya. Shiy nuwaa kuki mangoonarangush, ashirucha nuw shiyaa kis napkina.* Apramaa nuw amikurtana;

tárangiya.

24 Ashiri, siysa kaapa itsinsarus chinangtsa. Yuwaa tputs wanasir taaku anootssha Apanll: Nee tputsi kis napkina; átariya. Itaru, tputs mangutari mangoonaktana átu, itaru nda kaapa itsinsaru taaku, ¿tamaree Apanll: Anoo tputs kis napkina átu tách? nduni.

25 Mishat, Apanll kizaa Rahabarineetsi ksatam naparangiya, watam uwsha Apramarini tamarangpari ashiritam Apanllee chinaranguwa. Mang sirútamasa Apanll Utaáshuchee kamachtaku; Jericoshchee pachamaam narashinints; mang táyaru, zanganirangiya. Uwsha naramapan kizash pang' mang kusarangiya Rahabarinshini. Rahabarini mshipanimun taarangiya. Itaru, Apanll

* **2:23** Nishuri yuwartatam Apanll chtarangu 15.6 átu atitamta.

Rahabarineetsi mang' p'tseerangu, Rahabarinsha naramapanee mang pachindarangiya. Utaáshuchee pachatpa átu, minupsha ngoots zanganirangiya. Yuwamand Utaáshuchee pachindarangu anumand Apanllsha mshipanimunaatstaa: Kis napkina,* tárangasha, manga.

26 Ashirucha, Apanllee mangoonkuch, tputsee wanasiri istakuch, anoo Apanll kis naptariya. Ndunnaa ashkuch, ¿tamaree Apanll kis napach? Tsiparpaz ashiruch taakchi.

Ashirucha, itsinsarus taangtsa siyaa atashina.

3

Mazinangantsa zuwaa, misha siyaa wanichintspa nda mantsiri tsiyatamaama

1 Tayaspatampaneem kinapi átus, zurampatari kinangtsa. Saantari ngutaritis msangurus tayaspatampaneem kinarintspa. Paptsa, Apanll waneeyantspa; watam iy tayaspatampanni pakchitaa mantsir taakuni, aranginasha Apanll iyaa wanichparee.

2 Uru tputsish yutaritamaam taatarchi. Itaru, tputs nda pakchiyam mantsir tsiyatku, uwash yutaritamaam nduncha; zurampatari mangpatari taakiya.

3 Mazinangtsa; kukich kapung yutaritamaam taariya. Chiy kukich pakchitaa, wamari kasiriya yutaritamaama. Kukich nutseetsich imachikpaz ashkiya. Napa: kapaachush kuk ngusambaa tusaruyaruch, anumun mangoonkiya. Yap kukoo kinakich ambitam wanuts naakiya. Ambpaz ashku chiy kukich ashkitamcha.

4 Mishat, botee kapungu kambusurpa naaku an napancha. Kizpur kambustakachu, mikeeru tununkuya. Ashiritaa, ksutamapan waana zandku, timunamun pakchiri kinatara ashkiya.

5 Kukich ashiritamta, pakchitaa, itaru tsiyatkuch, ¿waninll tsiyatakchiwa? Mishat, mzats kapungtaa, itaru pakich sumaspa tirookchuch, ichinguru machingkiya.

6 Ashikpaz ashkitamta chiy kukich. Kizpur yutaritcha. Chiyaa ichingurootsich izuuru tayutaritariya. Yashingoo kuk yáyaruch, tsiyatkuch, chaanaatsisha mangich tirookpaz sheeruch, tayutaritakchi.

7 Napancha: maachi wip ichinguru chinumaam waritakiya. Manginshuchta, kungushchitaa, kpurangamshita, chinumaam waritakiya. Chinuyaruch, ixapshingayaruch, kis taatariya.

8 Itaru, chiy kukich nda ashkiya. Wanasir payumaam pinasakich, watam yutaritshishee uru tsiyatakchiwa. Mantsir tsiyatkuch, tspaspaz ashiru chiyaa tupchakiya.

9 Yuwaptatam kukich Apanllee wanasiri tsiyatkich anpatatam tputsee yutarit tsiyatakchi. Apanll chiyaa tputseetsich wanasiri tinambarangu, waana tamapari ashiru kizpur wanasiritaa tinarangu, ashiritaa iysha tputsee yutaritam ínakaniya.

10 K'kiptich Apanllee wanasiri tsiyatkich anpatatam ¿tamaree tputsee mantsir tsiyatchich? Yutaritcha anu, zuwanllee.

11 ¿Antaati yumish kung misangapish taatareeja? ¿Tamaree kung misangapish kamash kamapa washunand ksheewach? ashkitamtich tputsich k'kuzee tsimbun payukuch.

---

* **2:25** Masatarangana 13; Josueya 2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

12 Mishat, ¿antaati k'payunllimun wanasinaari mutupancheem yusitar? nda. Mishat, ¿antaati kizarun wanasinaari k'payunlleem wanusi yusitara? nduni, ashtareeja. Yuw waana wanasinaari anuritam wanuseem yusitariya. Ashikpaz ashiriya minamari mangooz chinamaama. Mishat, yumish misangapshee tipamaam pinastarchi. Ashikpaz ashkiya chiy mantsir tsiyatkuch.

Ashirucha, nuw siyaa atashina; mangeetsis yararangus, mantsiri tsiyatintspa atina.

Mishat, wanichintspa; tputsee nda natsamaama

13 Mangis taarinaari, mangiptis taangtsa. Wanasir taangtsa. Tputsee chinangtsa. Ashkinaareesa, mangooz kapung payutssa.

14 Itaru, mangishis natsamaam chinakus, siyamari kasikastar ashimaam zandkus, an yutaritcha. Nuw mangi putitcha tárintspa. Atinaareesa, wayangichirireem kapung kinachpasa. Apanllee kuk kaapa payucheezis, ndambaree.

15 Mangishis anumash chinakinaareesa, itaru Apanll anumashee kamachtatareeja. An watacha chiy tputsich payutarich anu, tsapurunas kamachtamarini. Yashingchichcha anu.

16 Natsakinaareesa, nuwamari kasipi átus, mangis uru sarich sarich ashtachpasa. Ashkachus uru yutarit taachpasa.

17 Itaru, Apanll mangoozeem panaku an nllitaritcha. Ancha wanasir itsinsaru chinakiya. Tputspatari mapiyru taakiya. Itsinsaru wits mazinakiya. Nayanimpancha. Wanasir taakiya. Tputsee tatsamooru chinakiya. Itsinsaru tsiyatkiya. Ashku an tputs Apanllee mangpatari chinakiya; mangpat taakiya.

18 Ashiriya, siysa ashimaam zandkinaareesa, mapiyrus tputspa taangtsa. Ashkus wanasirinandis taatssa.

Ashirucha, tputsee chinangtsa; natsarintspa siyaa atashina.

4

Mishat, tsapurunasingaz maachirita nda támaramaam wanichintspa

1 ¿Mayaamsha mantsir taaksa? ¿Mayaama warataksa? ¿Ndusha maachtangazim támarakus ashkis? Ashkachus, yutaritshish siyaa aranginasha kasikiya.

2 Kapung maachtangaz támarakus, itaru saana yamaam pinasakus, yutarit tsiyatkus, warataksa. Maachtangaz yapi átus tputsee pachaksa. ¿Antaati ashkis an wanasireeja? ¿Saantari Apanllee nda mashkus ashkatasa?

3 Mashkitaatis, itaru Apanll siyaam nda panakiya; watam ngutaritis msangeerus mashaksawa. Yuwaa támarakis anoo yáyarus, ngutaritis ungareem payupi átus mashaksawa.

4 Siy kaapa itsinsaru nda chinaksa. Yutaritshishee chinakuch, uru Apanllee ndusha chinaksa. Chiy yutaritshishee patsisapi átuch, Apanlleem undarari kinachchi.

5 Nitaati Apanll kuk mangu átareeja; Tputsirishi nuwaanaatsi kani mangush pshtaranguri, ashiri anoo tputsireetsi pachindaktana, nuwaanaatstamari chinapanda aturi; tárangiya Apanlli.

6 Ashiriya, Apanlleetsimari chinakinaareesa ashiru, Apanll siyaa istachapantsa; watam waana kuk, táranguwa.

Yuw tputs nuwaanaatsi chinakana anoo kizpur istachima, itaru yuwaatssha nda nuwaanaatsi chinakana anoo wanichima;
tárangiya Apanlli.
7 Ashiriya, paptsa; izuureerus Apanllee chinangtsa. Yashingoo ngatkus, Watsta, watsta, ántar ashkinaareesa ashiru, Yashingsha suwachparee.
8 Apanllingaz zandkus, Apanllsha siyaa istachintsa. Yutaritshishpanis, Apanllimun mangeetsis tchingangtsa. Mangishis sarichkus, Apaa, mangeetsi yaranganda tángtsa.
9 Apanllingaz zandkus, mangis mantsayarus, tanungtsa. Sirú yutarit zarungchamamari chinarangus kapung statarsa. Itaru, na tanumaam waritakiya. Sirú yutaritshishee michitarangsa. Itaru, na nimun kapung mangis mantsakinaareesa ashiru;
10 Apaa, nuw yutarittana, tángtsa. Atinaareesa ashiru, Apanllsha kizpur istachintsa siyaatsiya. Ashirucha, yutaritshishee chinarintspa atashina.

11 Mishat, zuwanllee, saanpata yutarit tsiyatintspa. Chiy Isuschichee yutarit tsiyatkuch, ashiritam Apanlleetstam kuk yutaritam ínakchi. Ashkuch, chaanasha nduntam Apanllee kuk wanasiri payukchi.

12 Apanllimari waana chiyaa yasariya, watam waana kamachtakuwa. Waanari chiy wámachtashee tuminkuch, uwsha chiyaa tapachindachtamparee. Itaru, chiy wámachtashee kapeetkinaareechi ashiru, uwsha chiyaa wanichtamparee. Itaru, chiy tputsee yutarita tsiyatkuch, ¿antaati chiy Apanllchiwa tputsee taárash yasaruch tsiyatpich; watam Apanll waana kamachtaranguwa? Ashirucha,: Isuschicheewaa tputs yutarit tsiyatintspa; siyaa atashina.

13 Na urkirpanis mazinangtsa; nuw siyaa waneekuri táchintspa. ¿Mayaamsha shiy: Pu tuwash naachparina. Anush yaktash minam masach taayaruri, maachi zapan paxanxkachuri, kurikee zapan putachparina; ántar ashiksha?

14 ¿Pu tamachinda átush átsha? Wapaz ndatuma iwapambarush tsipakchush, ¿tamacheezish shiya? Watam tputsich msas tamapari ashitichcha. Napa msas natumari yakatara sheeru, musásirisha tsípatara ashishtar ashkiya. Chiy tputsich tsipanich ashiritamcha.

15 Ashiriya, itsinsarush tsiyatangcha. Apanll waana zandku, nduniya tsipakuri, yuw zandki anoo ashtachparina; tángcha.

16 Nda átush itaru zapanna tsiyatkush, ¿ndusha kukish zapanimashish? Anumash yutaritanda.

17 Ashirucha, wanasiri taamaam yasayaritaatich, itaru nda ashiru taakuch, kaapanasha Apanllee kuk kapeetakchi.

Ashirucha, minamari k'kuz payungtsa tina.

5

1 Kurkirpanis, yashingchichis anis, nuwaa kuki mazinangtsa. Kapung tanungtsa; watam kizpur kiyung kachiyatssawa.

2 Wanip ngutaritis xanataksa. Maachiritis mangu itsanichparee. Maachiritis wanasirimuntaa mangu kuchachiya. Kamisareetsis mangu katuchiya.

3 Kurikiris mangu sureenchiya. Tputs anoo pakchusin, Mangu xanaru kuchareewawa; táchapsinaya siyaatsi. Saana anoo mazinakchus, mangis mantsakus, anumunari tsipachpasa. ¿Waninll kurikee xanatarangsawa

natumasamarita? ¿Mayaamsha waneeshee mazinaktaatis, arangeem yusur xanataksa?

4 Tputs siyaam zapan tarawaztarangusin, siyaam kapung mzarangusin, itaru siy tuwapamaam pachindarangsa. ¿Antaati Apanll anoo nda pak? Tputs siyaam zapantaa pusarangitamsin, itaru nda siy tuwaparangsa. Anumand kapung tanukanaya. ¿Antaati Apanll anoo nda mazinak; tanukana anootsee?* Watam Apanll wamari chiyaa kasiruwa.

5 ¿Tsapurunasush tamaru taarangsa? Ichinguru payurangis. Kis karusarangis. Michitarangis. Wanipa mangis kis shambatarangis. Itaru, siyaam na waneeshish waritayanlliya.

6 Siy tputsee wanasireetstaa ngutis tuputayarus, tupchaksa. Waanaatsi tapachindamaam pinasakanaya. Ashiri paptsa; Apanll wanichapantsa tina.

7 Itaru, siysa zuwanllee, yuwaatsis kiyung kachiykis anootsis, Isusoom k'tangtsa. Yusur kuschiya. Zapshtaktaa k'tangtsa. Napancha: tputsich mzatsee tatsumeeruch, uru kapung kutatarchi. Sin sinat sinat ashkachu, yuwarzee yanungayaru, ashiri zapish katungtseem yamaam waritatariya.

8 Siyaya shingtamtsa Isusoo kutakus, watam Isus musá yusur kuschuwa. Kizpurtayarus, itamsangtsa.

9 Saanpata mantsir tsiyatintspa tputseetsi. Ndunnaa mantsir tsiyatkus, tputs siyaa mantsir tsiyatchitamtaja; ndambaree. Ashiri wanasiriri taangtsa. Papcha; Apanll yuw mangoozee natstataru an tutundeenllpa chiyaam natstamaama.

10 Zuwanllee, sirútama zitamin kamanimapanirini Apanllee kuk kamankusin, kapung kiyung kachiyarangana. Ashiritaa, nda sambaytarangana. Kizpurtaranganaya.

11 Kizpurtarangana anootssha: Apanll kapung istarangiya atiniya.* Jobarineetsi kuk mazinarangsa. Uwsha mang kapungtaa kiyung kachiyarangu, ashiritaa Apanllee nda kasarangiya. Apanll zapshita kapung istarangiya, watam kchínamishcha, misha nayanimpancha.* Jobarini tamarangparee siy shingtamtsa; Isusoom k'tangtsa; sambaytarintspa tina.

Mishat, zuwanllee, itsinsaru tsiyatamaam wanichintspa; yuwatsiri waneeki anootsiri mazinangtsa

12 Tsiyatkus, itsinsaru tsiyatangtsa. Zuraktana átus, zureerus: Zuraktana, tángtsa. Nda átus, zureerus: Nda, tángtsa. Itaru,: Zureerutana, Apanllimun kuk áti, tárintspa. Anumash tsiyatintspa. Anumash tamasingarus tsiyatkus, anumand Apanll siyaa wanichparee.

13 Mishat, k'kuz kamanchintspa. Kiyung kachiykinaareesa ashiru, Apanllpa tsiyatangtsa. Itaru, mangis ksakinaareesa ashiru, Apanllee seengtsa.

14 Wanguytakinaareesa ashiru, Isuschichee ksutku anoo kuruzungtsa. Uwsha irimiya yáskachu, Apanllpa tsiyatchiya wanguyaama. Apaa, istangcha shiya; táchiya.

---

* **5:4** Tayusima 24.14-15 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:11** Salmo 103.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:11** Salmo 145.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

15-16 Tákchunts, mangis Apanllimun tatkinaareesa ashiru, Apanllsha
mazinayaru, wanguyaa ituyamakchu, támchiya. Itaru, ashkachus, yu-
taritshishireetsis saanpata kamaningtsa; kamapshirintspa. Sheerus,
Apanllpat saamat tsiyatangtsa yutaritshishireetsis izuuru kasamaama.
Wanguy yutaritshishirini taarinaariya, anoo Apanll tachingchitampa-
ree.
17 Zitaminaa Elíyasarini tputstaa itaru Apanllpat kizpur tsiyateeru,
Apaa, sin sinatpa; mang átu, Apanllsha sinaa watsta; tárangiya. Tuchip
masach mang nda sinarangiya.
18 Sheeru, yusur Apanllpat tsiyateeru, Apaa, yusur sin sinachpa; mang
átu, Apanllsha yusur kanindap sinaa wayarangiya sinamaama.* Sina-
yaru, yusur ichinguru kxooneeru, katungats yusur taarangiya, manga.
Ashirucha, tputseem Apanllpat tsiyatangtsa atashina siyaatsi.
19 Zuwanllee, tputs Apanllish kuk pinasakinaari tachitamaam, siysa
istangtsa.
20 Ashkachinaareesa, mangoo p'tseekchus, Apanllsha siyaa kis napch-
intsa. Mishat, Apanll yashingoo tatutseeru, tputsee yutaritshishirini
tachingchiya. Ashirucha, istakchinaareesa zuwaa, yungpaktischa ka-
mungshisheema. Ashiri shingtsa atashina siyaatsi.
[Ashiriya, wapparee yandayana; watamcha. Sandeektana nuw suri.]

* **5:18** 1 Utaáchich kuraka 18.45 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

1 Pitorurini
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Pitorurini ichtaru yandarangu anootsi

Yuwapur Isus yusur kanindap waptam kanapurangu, anpur Pitorurinsha kapung xiyrangiya Isusoom kuku. Tputsee zapan tayaspatarangiya. Mang, Romaptam naatarangiya, itaru izuuru yasareezini. Mishat, Romash tsiparangiya mang atanaya. Yuwapur Romshuch presidenti Isuschichee zapan tupcharangu, anpur Pitorurineetstam pacharangana mang atanaya.

Yuwapur Pitor yandarangu anpur Isuschichee kapung kiyung kachiyrangana. Pseertarusin taaranganaya. Maachee kapung pishtarangana. Pitorsha tputsingaz mang' mantsaku, kirakaa yandarangiya tuwizpurtamaama. Apanll siyaa ksumish chinakiya. Apanll siyaa waama tiptsireem ínarangiya; siy Apanlltischa wipis, ashiriy urutamari Apanllush kis taatssa. Ashiriy anoori chinayarus, Isusoo tachitamaam sambaytarintspa, tárangiya Pitorurini Isuschicheetsi.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-2: ¿Tamarimsa, Isuschichis?

B. 1.3-12: Apanll iyaa ksumish chinaku, iyaam taarasheemani kaneesich panarangiya. Ashiriy iysha tsipaktaatani, urutamari Apanllush taachiniya. Ashiriy anumun shambatangtsa. Kiyungtaa kachiykus, ashiritaa sambaytarintspa.

C. 1.13--5.11: Isusoo kuk mangoonarangsa; ashiriya, tuminungtsa.
   - 1.13--2.3: Apanll yutarit chinakeeja; ashiriy siysa shingtamtsa: wanasireetsimari chinangtsa.
   - 2.4-10: Apanllsha iyaa waama tiptsireem ínarangiya. Ashiriy Apanllimunari mangis tatungtsa; nllitaritaa chinarintspa.
   - 2.11-12: Natumasa tunarpazis ashirus tsapurunasush taaksa. Ashiriya, wanasiri taakus, tputs siyaa yutaritam ínamaam pinasachpasinaya.
   - 2.13-17: Mishat, kurakawaa kuk payungtsa.
   - 2.18-25: M'chachis taakinaareesa, paturunareetsis kuk payungtsa.
   - 3.1-7: Siy kizis, zaranlleetsis kuk payungtsa. Mishat, kamuzis izanlleetsis chinangtamtsa.
   - 3.8-22: Saanpatatis chinangtsa. Mishat, tunareetstaa istangtsa. Isusumand kuk siyaa kiyung yachaku, sambaytarintspa; Isus yutaritshishi nduntaa payurangu, ashiritaa iyamand kapung kiyung kachiyrangiya. Ashiriy siysa Isus ashiritam shingtsa.
   - 4.1-11: Ashiriy siysa Apanlleetsimari kuk payumaam chinangtsa, watam Isus musápa kuschuwa.
   - 4.12-19: Natumasinaa kiyung kachiykus, Isusoo ksarintspa, watam siyaa izuuru tapachindachuwa.
   - 5.1-11: Siy wachinis, wanasiri tputsee istangtsa. Mishat, siy nlluris wachinaa kuk mazinangtsa. Ichingurus mangiptis taangtsa: yashing' siyaa kaseeyantspa.

D. 5.12-13: Siyaam pakchim yandarangtana mangeetsis p'tsimaama. Nishuch tputs siyaa chinakanaya.

Pitorurini tárangiya.

Yuw Pitorurini Isuschicheem ichtaru yandarangu anu

Nuw Pitori siyaam kirakaa Isuschichpatatini yandakina

1 ¿Tamarimsa; zuwaa, taaris? Nuw siyaa chinakina.
Nuw suri Pitortana; Isustana wipunashi. Isus nuwaa kamanimapaneem wayarangiya. Ashiriya, siyaa chinakuri, kirakaa yandakina. Natumasamta pseertarus taaksa tputsush watsapunu; Isusoom wamin masaru tsapurunasush taaksa. Ashpatamtis tsap Póndosh taaksa. Ashpatamtis Gálatasash tsap taaksa. Kápatosash tsap taaktamsa. Ásiyash tsap taaktamsa. Bitíniyush tsap taaktamsa. Ashpis tsap ztarus taaksa. Itaru, ichingurus Apanllee chinaksa.
2 Apanll uru sirútamasari siyaa yasarangiya. Siyaa yasayaru, nuwaa mangoonpana átu ipusarangiya. Siyaa ipuseeru tapachindarangiya. Sheeru, Apanll siyaa tapachindayaru, Waanaatsi Wani siyash pshtarangiya. Na anurisha Apanllimun Wani Isusoo kuk mangoonaksa; Isusoo kuk payuksa. Isusumuntam ursiri uru yutaritshishireetsis tachingaksa. Ashiriya, urutari Apanll siyaa istachiya. Mangeetsis mapiym panachintsa. Anoo urutari chinangtsa. Mangeetsis p'tseerus chinangtsa, nuw siyaa atashina.

Apanll Isusumun iyaama taarashee urutamashi panayanlliya, ashiri kiyung kachiykitaatis mangis Isusumun shambatangtsa, atina siyaatsi

3 Apanll na iyaam taarashish kaneeschi panarangiya. Ashiriya, anumand Apanllee wappari atiniya. Apanll iyaa ashirangiya, iy kurakarini Isus wapari. Iyaa ksumish chinayaru, nayaniku, Waanaatsee Wip nish tsapurunasush zanganirangiya. Wipsha tsiparangitaa; itaru Apanll wipaa ituyumarangiya. ¿Ndunnaari ashirangu tamari iyaa tapachindach? Itaru, iyaa tapachindarangiya. Ashiri iysha tsipaktaateeniya ashiru, urutamaritam taachiniya. Apanllush watsapun taachiniya.
4 Anush, Apanllish watsapun, kucharimashi wanindaja. Yutaritamash anush wanindtamtaja; wanasirimshinand taatariya. Anush yutaritshish pshtumaam wanindaja. Siysa anush kuskachus, Apanllsha yuwaa nda kuchataru anumashee siyaam panachiya. Na wand panamaam siyaam kutakiya.
5 Nish tsapurunasush taakus, Apanllimun mangis tatuksa. Ashiriya, waana Apanll siyaa izuuru ksutkiya. Isussha yusur kuskachu, Apanll izuuru yutaritshishee kapeetchiya; wamarisha kasichiya.
6 Anoo siy yasaktischa, anumun mangishis chinachintar ashkus, kis shambatangtsa. Natumasa Isusumand kuk siyaa tputs kiyungu yachaktaa, minshuchtam tputs kiyungu yachaktaa, minshuchtam tputs kiyungu yachaktaa ashkanaya. Kapung kiyung kachiyaksa. Itaru, nda ngutis kiyung kachiyksa.
7 Apanll siyaa ksumish chinaku, Tputsiri nuwaa izuuru mangoonachpa átu, siyaam natumasam kiyung kachiyamaam wayakiya. Napa; ¿oroo tamatareezich? Tsarunarini kapeetamaam sumasush ipusamaam wayatarich, ashikpaz ashkiya mangeetsis.* Orsha pastakchitaa, itaru siy urutamari taatssa. Aranginashaparee

* **1:7** Malakiyasa 3.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

wanasirimshiri taachpa átu, Apanll siyaa ashkiya. Ashiriya, kiyung kachiykitaatis sambaytarintspa, Apanllimun mangis tatungtsa. Isussha yusur kuskachu, siyaa yasakchu, Nuwamun mang' kapung taturangsa, kiyung kachiyarangtaatis, tákchu, siyaa kis napchiya. Siyaa wanasiri tsiyatchiya. Urutamari Isuspat kis ipunatssa.

8 Siy Isusoo patareezis. Itaru, nduntaa parangus, Isusungaz kapung chinaksa. Nduntaa na in zari patarus mangoonaksa. Kis Isusumun shambataksa. Mangooz mapiymmash payuksa. ¿Tamareeja tputs ashka? Anoo, yasareezini. Itaru, Isusumun mangich tatkuch, mangich shambatachchi,
9 watam Isusoo mangoonkus, izuuru Apanll siyaa tapachindachuwa.

10 Iy zuwanllee, Apanllee kuk mangoonkiniya. Itaru, sirútamasa nduma Isus kuschu, tputs kaapa nda yasarangana Isusootsi kuku. Zitamin Apanllee kuk kamanimapanirini yasamana yasarangana, itaru nda izuuru yasarangana.
11 Isus Waanaatsi Wani kamanimapanishu pshtayaru mangoo p'tseerangiya. Kamanimapansha tputsee wasina kamanirangiya yuwaa Isus ashchu anootsi. Tapachindampan tputs kuschiya; tárangana. Kuskachu kiyung kachiyachparee. Kiyung kachiyeerta, tsipayarita, Apanll yusur ituyumachiya. Kurakaam wamaripa kinakchu, uru wamari kasiru taachiya, kamanimapanirini wasina kamanku, tárangana Isusootsi. Mishat, tárangitamsina, ¿Apanll chakaatseeja tapachindampani át? Kusachpa; pangasani. ¿Ashinooja kusacha? kamanimapan, tárangitaatssin, nda parangana Isusootsi.
12 Apanll wasundurur, zuwanllee, anoo mangoonngasani atitamta. Itaru, Apanllsha kamanimapanee mangoo p'tseerangu, Nda musásiri kuschiya; tárangiya. Zapish nlluranureetsis istamaam kuschiya, Apanll, tárangiya kamanimapaneetsi. Ashiriya, yasarangusin pakchim mangoonarangana. Sheeru, zapishsha; yuwash zari waritaru anush, Isussha kusarangiya. Kuseeru, tputsee tayapstaramchiya. Sheeru, Apanllsha Waanaatsi Wani tputsush pshtayaru, uwshtisin tayapstampaneem kinayarusin, siyaa tayapstat tayapstat ashirangana. Ashirangsin, tayapstarangusin, siysa Isusoo kuk mangoonarangsa.

Ashiri yuwaa Apanll iyaa tapachindarangu anoo kamaneena.

Ashiriya, nuw siyaa táchintspa; Apanlleetsimari chinayarus, tsasari tángtsa

13 Apanlleetsimari chinangtsa, watam mangoonaksawa. Yutarit chinarintspa; ksangtsa. Isus yusur kusachpa. Kuskachu iyaa kapung chinaku, kis ipunachchi, mangishis chinayarus tángtsa.
14 Siy Apanlltischa wipis. Ashiri Apanllee kuk payungtsa; kpitintspa. Sirú Apanllee kuk ndatuma mazinachus, zapan mantsir chinarangsa. Yutaritshishee mangishis chinachintar ashirangus, kapung yutarit taarangsa. Itaru, anoo na ksangtsa.
15 Apanll siyaa ipuseeru, Tchitangandama, tárangiya siyaatsi. Ashiriya, Apanlleetsimari kuk chinachinaw shingtsa. Apanll wanasirimsheetsimari chinakiya; ashiri siysa wanasirimsheetsimari chinangtamtsa.
16 Apanll kuk atuwa;

Nuw itsinsampantana. Nuwamari wanasiriri taakina; nda mantsir chinamaam yasarina. Siysa ichingurus nuwaa kuki payungtsa; wanasir taangtsa;*
átcha Apanlli. Ashiri siysa shingtsa.
17 Apanllpat tsiyatkus ¿ndusha Apaa átis? Itaru, ngutis, Apaa, atinaareesa, Apanllee kuk nda payukus, siyaa Apanll wanichiya. Ashiriya, nish taakus, Apanllee punimaam waritakiya, watam Apanll tputsush mang', yuwaa chinaku anoo izuuru natstakuwa. Natstayaru wanichiya.
18 Nllurtamasis zitaminarinis siyaa yutaritshishee zapan tayapstarangana. Itaru, Apanll siyaa tapachindayaru, ichinguru tachingarangiya. Nda kurikpata tapachindarangiya. ¿Antaati kurikpat tapachindak? ¿Orpatazuwa? ndambaree.
19 Itaru, Waana Wip yasinamun tsiparangu, ursirsha kushindarangu: anumun siyaa Apanll tapachindarangiya Wipamunu ursiri. Opeejaa karupan wanasirimshee ichinguru kasirangiya. Waana yutaritshishee nduntaa, Isus yutaritshishimand tsiparangiya. Yutaritshishee izuuru tachingarangiya.
20 Apanll sirútamasa, ndatuma tsapurunasee tinchu, mangush chinaku, uru wasina yasayaru, Ipareetsi tsapurunasush zanganichparina tputsee tapachindamaama; táyaru, wipaa ipusarangiya. Ashiri zari yuwash waritaru anush shiyaa istamaam Isus kusarangiya.
21 Na siy Isusumun kuk Apanllee mangoonaksa. Apanlli Wip tsiparangitaa, Apanllsha wipaa ituyumarangu. Sheeru, Nuwash kusangi. Kayunu yutaritshishee izuuru kapeetpani; tárangiya wipaatsi. Ashiri anumun siysa Apanllee mangoonaksa; Apanllee chinaksa, watam wamari kasiruwa.
22 Ashiri mangiptis taangtsa; Apanllee kuk payungtsa. Sirú Apanllee kuk mazinarangus, Mangeetsi yarangandama, Apaa, tárangus, Apanllsha izuuru yararangiya. Ashiri natsha saanpata itsinsarus chinangtsa. K'kiptis iwazirita: Tputsee chinaktana, tárintspa. Izuuru tputsee mangiptartis chinakus, istangtsa.
23 Chiy tputsich nish tsapurunasush nllurtakuch uru tsipakchi. Watam chiy tputschiwa. Itaru, siysa Apanllimun kuk yusur kaneeschi nllurtarangsa. Ashiri siy na Apanlltischa wipis. Urutamari Apanllush taatssa. Apanll kuk kizpurcha zuwanllee, Apanll kuk pastacheeja; ndambaree.
24 Watam waana atuwa;
Tputs ichingarusin chirichir tamapari ashiru taakanaya.
Wanuts chap ashiru musásimashcha.
Chirichirsha mawirutaraa sheeru, chapsha kuruschiya.*
Kizpuritaa taaksin, ashiritaa chirichir tamaparee ashiru nda kizpur taakanaya.
25 Itaru, Apanll kuk urutamari taachiya.
Uw kuk ayamtaatiya pastacheeja, ndambaree,*
átcha Apanlli.* Ashiriya, yuwaa siy Isusoo mazinarangis an Apanlltanda kuku. Ashirucha, mazinayarus, izuuru mangoonangsa, nuw siyaa atashina.

---

* **1:16** Nishuri yuwartatam Apanll kamachtamarini 19.2 átu atitamta. * **1:24** Salmo 37.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:25** Nishuri yuwartatam Isáysa 40.8 átu atitamta. * **1:25** Isáysa 40.6-8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

2

1 Ashiriya, zuwanllee, saanpata izuurampatari chinakus, ngutis tputsee ngichintspa; tputsee tamapingarintspa. Itsinsarus tsiyatangtsa. Tputsee yutarittam ínarintspa. Siy Apanlltischa wipis, ashiri Apanlleetsimari kuk chinangtsa.

2 Napa nllur nllurtaku, mimirimunari kchitakiya. Mimireetsimari chinachinaw ashkiya. Ashiri siysa Apanllingaz shingtamtsa. Apanllingaziri kuk mangoonamaam chinangtsa. Ashkus kapung mangoonatssa; kizpur Apanllimun taatssa.

3 Apanll siyaa kapung chinaku uru istakiya. ¿Wanip siyaa istaranga?*

4 Apanll Isusoo iyaam tapachindampaneem ínarangu, iyaatssha waama tiptsiri ínarangitamta. Apaz tputs pangupi átu, ¿ichtarima patuzinazee ndusha mbam pashucheeru, kasak? Ashirangitamta, Apanll Isusoo patuzinazpaz ashiru wayayaru, kasarangiya. Tputs Isusoo natsarangitaatssin, pacharangitaatssin, Apanll wipaa ksumish chinaku, iyaam tapachindampaneem urutamari wayarangiya.

5 Iyaatstam urutamari taamaam wayarangitamta.

Apanllsha iyaa wayakchu tárangiya; Nuwamun yaramapanis taangtsa. Mangeetsis yareerus, na itsinsarus taangtsa. Tputseem nuwapat tsiyatangtsa. Iparee wamin tputsee istangtsa átcha Apanlli iyaatsi. Amb ashkus Apanll siyaa kis chinachiya.

6 Sirútamasa Apanll Waanaatsi Wip kamanku, tárangiya;

Nuwsha Ipareetsi patuzinazpaz ashiru mbam pashucheeruri, urutamari tapachindampaneem kasachima Siyonash tsapu. Nuwaana Ipareetsi tapachindampaneem ipuseena. Ipareetsi ksumish chinakina. Tputssha Iparimuni mang' tatkusin, nda mangutari mangoonchinllinaya. Nuw izuuru tapachindachima,

Apanll kamanku, tárangiya.

7 Ashiriya, na in Apanll, tárangu anuritam payurangu, Isusoo zanganirangiya. Ashiri siysa Isusoo kizpur chinaksa, watam mangoonaksawa. Itaru, iyashchi tputs, Utaáshuch tayapstampan tputs Isusoo kapung ngatkanaya. Apanll kuk anootstam kamankitamta;

Panguspan tputs panguksin, patumbchee wanasiriwaatstaa yaksin,

itaru; Annaa wanasireeja, tárangusin, kapeetaranganaya.

Ashiritaa, Apanllsha patumbchee ipuseeru, zurampatari wanasir wayarangiya.

Natunaa kizpur wanasiri pashuchima.*

Tputs: An patuzinazee watsta kapeeteeni, táchapsinaya. Atitaatssin, nuwsha mbam pashucheeruri kasachima. Kapeetamaam wanindaja; átcha Apanlli. Iparimariti urutamari tapachindampaneem taachiya; Apanll yandamarini, tárangiya.

8 Minootssha atitamta;

Apanllimun xarakchus, izuuru pantsaksa.

Patumbchimunpaz ashiru xarakus,

¿yapeeja kamungchinllina?

átcha Apanlli kuku. Ashiri tputs Isusoo ngatkinaariya, kamungumaam nduncha, watam Isusshumari kamungamaam taaruwa. Apanll sirútama

---

* **2:3** Salmo 34.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

* **2:7** Nishuri yuwartatam Salmo 118.22 átu atitamta.

anoo yasarangu, Ngatachpasinaya, tárangu. Istamaam wanindaja, tárangiya.
9 Itaru, Apanll siyaa ipusarangu, apanllpaniri taaksa.* Apanlltischa tiptsiris.* Kizpur Apanllee chinaksa. Sirútama Apanllee kuk nda mangoonarangus, tapish taarangsa. Na siy Apanllee mangoonkus, 'sinish taaksa. Apanll mangeetsis tuwasineekpaz ashirangiya. Ashiri Apanllee kuk kamanimantar shingtsa.
10 Sirútama tunar ashirus taarangsa. Itaru, natsha Apanllis tiptsiris taaksa. Sirú Apanll siyashchee niyrarangiya. Itaru, natsha Apanll siyaa tapachindarangiya. Ashiri mangis kis Apanllpat ipunaksa, na watam Apanlltis tiptsirsawa.

Zuwanllee, minootssha siyaa Isuschichpatatini táchintspa; na mazinangtsa

11 Arap masaru taakis anootsis nuw siyaa waneekina. Ichinguru yutaritshishee ksangtsa. Támararintspa. Natumasam tunarpazis ashirus tsapurunasush taaksa. Yashing' ksirundama átus, mangiptis taangtsa. Yutaritshishee mangishis chinachintar shirintspa. Watsta tángtsa. Waratakpazis ashirus Yashingoo ksingtsa.
12 Yap tsap taakis amb wanasiriri taangtsa. Wanasiriri taakinaareesa, tputs siyaa yutaritam ínamaam zandkitaatssin, pinasachpasinaya. Siysa wanasiriri taakinaaris, tputsee istakus, tpazachpasa. Siyaa yasakchusin, Apanllee mangoonachpasinaya. Ashiri Isussha yusur kuskachu, mang' shambatchitampasinaya.
13 Ashiriya, tputs kurakaam ínarangusin, siysa kurakaa kuk payungtsa. Watam Apanll shingtsa, táranguwa. Presidentee kuk payungtsa, watam wamari kasiru taakuwa.
14 Gobernadoroo kuk payungtamtsa, watam President Gobernadoroo tputseem ksutamapaneem wayaranguwa. Tputsee ksutangcha. Tputs yutarit taakinaariya ashiru shiysha waneengcha. Tputs wanasir taakinaariya ashiru shiysha tputsee wanasiri istangcha; kamachtaku táyaru, tputseem napamapaneem zangankiya.
15 Ashiri Apanll anoo kamachtaku: Payungtsa, átcha. Uru kurakaa kuk payukinaareesa, tputs siyaa yutaritam ínamaam pinasakanaya. Anoom Apanll: Kurakaa kuk payungtsa, tárangiya. Ashiri wanasiri taakus, tputs ashimaa pakchusin, kapung pazichpasinaya. Zamachpasinaya.
16 Ashiri Apanll tiptsiri ashirus taangtsa. Itaru, Presidentee kamachtamarinee niyrintspa. Apanllchichtana. Apanllee kuk payuktana, atitaatis, itaru Presidentee kuk nda payukus, ngatkus, ngutaritis ngichiksa. Ashiri Presidentee kuk mbizarintspa; payungtsa, nuw siyaa atashina.
17 Mishat, tputsee ichinguru chinakus, wanasiri tsiyatangtsa. Saanpatatis itsinsarus chinangtsa. Istangtsa. Apanllish itsinsarus tchitangtsa. Nuw yutarit taakinaareena, Apanll nuwaa wanichpari átus, itsinsarus Apanllush tchitangtsa, nuw shiyaa atashina.

Ashiri na pakich m'chachoomis wanichintspa

18 Yuw tputs siyaa tupattangaku anoo kuk payungtsa. Yámintspa. Siyaa chinaku, siysa tuminungtsa. Siyaa natsaktaa, ashtaa tuminungtsa.

---

* **2:9** Tashitungarangu 19.5-6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:9** Tayusima 4.20; 7.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

19 Kukoo tuminkus, Apanll siyaa yasaku istachiya. Tupattangaku ansha siyaa mangu nambkitaa, pzkooktaa, ashtaa itamsangtsa; tsiyantarintspa. Apanllee chinangtsa. Mapiyngtsa, watam Apanll siyaa napkuwa; yasakuwa.
20 Itaru, nda tuminkus, nda kitsis mazinakus, ¿tamaree Apanll anoo kis napach? Shinambkachu, pzkookchu, tanurintspa, watam saantari nda tuminurangsawa. Itaru, kukoo tuminungtsa. Ashkinaareesa, Apanll siyaa istachiya. Wanasiritaa patatkus, ashiritaa shiyaa pzkooku, ashiritaa misarus taangtsa. Itamsakinaareesa, wand Apanllee chinakinaareesa, anoo Apanll kis napkiya.
21 Kiyung kachiykinaareesa, Isusumun mangis tatungtsa. Isus iyaam tapachindamaam kiyungutam kachiyarangiya. Ashiriya, anoo chinayarus, Isusumun mangis tatungtsa.
22 Napa; Isus itsinsaru taarangu, nda minamtiyam yutarit tsiyatarangiya.*
23 Tputs Isusoo natsarangitaa, mantsiritaa tsiyatarangusin, Isussha yamarangeeja. Tputssha Isusoo kiyung yacharangitaa, pzkoorangitaa, nitaati Isussha: Nuwshapa, tárangeeja; zamazamaw ashirangiya. Apanll nuwaa chinakiya. Nuwaa istachiya; átu, nda tsiyatarangiya. Ashiri siysa ambtam shingtamtsa.
24 Isus yasinamun tstsammun tsipayaru, yutaritshishirineemani izuuru tachingamaam ashirangiya. Iyaa tapachindarangiya Apanllee itsinsaru tachitamaama. Isus kiyung kachiyarangu, tsiparangu, anumun iyaa Apanll mangeetsini yararangiya.* Iysha tsiparangpazini ashirangtamaniya yutaritshishireemani nda yusur chinamaama.
25 Siy sirú opeeja mangsharit tamapari ashirus uru piyari masatarangsa.* Itaru, na kis tachitaksa. Apanll siyaa ksutkiya. Isus tamarangpari ashiritamtis taangtsa, nuw siyaa atashina.

3

Ashiri na kizamshtis pakich wanichintspa

1 Ashiri siysa kizis, zaranlleetsis kuk payungtsa. Zaranllis Isusoo nduntaa mangoonku, ashtaa kukoo payungtsa. Kizis wanasiri Isusoo kuk payukinaareesa, zaranllis mangoonchitampasinaya. Isusoo kuk nduntaa tsiyatkus ashtaa mangoonchitampasinaya.
2 ¿Tamarima izanlli Apanllee chinaku ashka? ¿Wanasiri taaka uwa; wanasiri tsiyatkuwa? táchapsinaya.
3 Mishat, saanaatsi yaramaam kapung chinarintspa. K'tunireemis, maxeemis wanasirimshingaz anungazimari támararintspa. Yarangashingaztam kapung támararintspa.
4 Itaru, Apanllee chinakus mangis mapiyrus taangtsa. Zaranlleetsis chinangtsa; kukoo payungtsa; tsiyantarintspa. Kiz ashku anoo Apanll kizpur chinakiya.
5 Sirútamasa kiz Apanllee mangoonarangsin, wazaranlleetstam kuk payurangana.
6 Mang Sararini, Apramarin wizanll mang ashirangiya; wazaranllee kuk payurangiya. Ksutataw ashirangiya. Siysa ashkachus, Sararini

* **2:22** Isáysa 53.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:24** Isáysa 53.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:25** Isáysa 53.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tamarangpari siysa ashtachtamsa. Zaranllis nduntaatiya Apanllee mangoonku, punikus ksarintspa. Ashiriya, zaranlleetsis kuk payungtsa tina.

Na kamuzaamshtis pakich wanichintspa

7 Kamuzis izanlleetsis chinangtamtsa. Kiyung yacharintspa. Chinangtsa; istangtsa. Apanll kizaa tinarangu, wanuts tsipas tinarangiya. Ashkitaa, Apanll kizaatstam kamuzaatstam ichinguru tatsamooru chinakiya. Tatsamooru tapachindakiya. Izanlleetsis nda chinakus, nda istakus, ¿tamaree Apanllpat kis ipunchis? pinasaksa. Apanllpat tsiyatkus, nda kis tsiyataksa. Ashiri izanlleetsis chinangtsa tina.

Mishat, táchintspa; nish masarus taakus, wanasiriri taangtsa tina

8 Ichingurus saanpatatis minamari mangooz chinangtsa. Isusumun zuwanlleemis ínarangus, tunareetstaa zuwanllpatapsis ashirus chinangtsa. Saanaatstamari istamaam chinarintspa. Itaru, tunareetstaa zuwanlleetsis tamapari ashirus istangtsa.

9 Tputs siyaa natsaktaa, ashiritaa siyamari chinangtsa. Natsarintspa. Siyaa yutaritam ínaktaa, siysa yutarit tsiyatintspa. Isus iyaa anoo kamachtarangiya; Kundarareetstaatis chinangtsa, táranguwa. Ashirucha, ashkinaareesa, ashiru, Apanll siyaa kizpur chinachtamtiya.

10 Watam sirútamasa Apanllee kamanipanirini kuk atuwa;
Siy zapan masach mapiyrus taamaam zandkinaareesa,
Ashiri nda mantsir tsiyatamaam saanaatsis wanasir ksutangtsa.
Ngutis tputsee tamasingarus ngichintspa.
11 Yutaritshishee kasayarus, wanasir chinangtsa.
Mangis kis taamaam taarashish wanasirimsheetsimari chinangtsa.
12 Ashiriya, siysa mangis kis taapi atinaareesa,
Apanllee chinangtsa, nuw siyaa atina.
Yuw tputs Apanllee chinakana, anoo Apanllsha urutamari ksutkiya.
Yuwaa mashkana anoo Apanll uru mazinakiya.
Itaru, yuw tputs yutaritshisheetsimari chinaku, anoo nduntam Apanll istakiya,*
tárangiya zitamina Apanllee kuku kamanimapani.
13 Ashirucha, Apanllee izuuru tachitkus, tputs siyaa yutaritam ínamaam pinasakana.
14 Isusumand kuk siyaa natsaktaatssin, Apanll anoo yasakiya. Siyaa kis napku, istachiya. Ashiriya, tputs siyaa natsaktaa, punirintspa.
15 Isusumun wandari mangis tatungtsa; kukoo payungtsa. Ashkus, tputssha siyaa tamundakchu, ¿Mayaama Isusoo mangoonaksa? tákchu, itsinsarus kamaningtsa; Isus iyaa tapachindampancha tángtsa. Isusush urutamari taachinipa tángtsa.* Itaru, kamankachus, tsiyanuspat tsiyatintspa. Apinlliri wanasiri kamaningtsa.
16 Ashkachus, ndusha Apanllee paziksa. Mishat, tputs siyaa Isusumand kuk yutaritam ínaktaa, siysa wanasiri taakus, wanasiri tsiyatkus, pazichpasinaya.
17 Itaru, tputs yutaritshishee chinaku, anumand kiyung kachiykinaariya, ¿chak anoo nayanich? nayanimaam wanindaja; waani yachchiya. Itaru, Apanllimun kiyung kachiykuch, Apanll kapung istachiya. Ashkitaatiya, wanasiriri taangtsa; sambaytarintspa.

---

* **3:12** Nishuri yuwartatam Salmo 34.12-16 átu atitamta.

* **3:15** Isáysa 8.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

18 Napa Isus ashirangtamta. Kiyungutam kachiyarangiya. Itaru,
nda waanamanda yutaritshishi kiyung kachiyarangiya. Isus yutarit-
shishirini nduncha. Itaru, iyaam yutaritshishpaneemani kiyung kachiy-
eeru tsiparangiya. Iyaam waparip machimaam tsiparangiya. Wanuts
tsiparangitaa, wansha nda tsiparangiya. Ashiri siysa ashtachtampasa.
19 Isus wanimsha yap tsipari shaneerana amb naatarangiya. Anush
kuseeru, itsinsaru Apanllee kuk kamanirangiya tsipareetsi; yuwaa tputs
Nowerinpur kungush yangarangana anootsi.
20 Nowerini yuwapur botee kapungu tinarangu anpur tputsee wa-
neerangiya. Apanll kapung kutarangitaa, Yutaritshishee kasachpasi-
naya, tárangitaa, tputssha kapung ngatarangana.* Ashirucha, sinsha ka-
pung sinarangu, machin tputs wizanllpat washunand tuchip matayaru
tputs botish zaruyarusin, anush kamungarangana. Apanll tapachin-
darangiya.
21 Ashiri na iysha Apanllee kuk mangoonkuni, mangeetsini yaramaam
nda ngatkuni, Apanll iyaatstam tapachindachiya. Isusumun wamin
chumakuni, Nowerineetsi tamapari ashiru Apanll iyaatstam kis nap-
kiya. Isusumun chumakuni nda minllureemani chumakaniya. Itaru,
Apanllee mangoonkuni, mangeetsini tachingap atuni, chumakaniya.
Watam Isus tsiparangu, yusur támarangu, urutamari iyaa tapachin-
dakuwa.
22 Isus támeeru, Waparip kanindap kárirangiya. Anush Waparpat
kizpur kurak taakiya. Apanll wasundurursha, Apanlltam wámachtash,
waanshuchpatatin ichingurusin Isusoo kuk payukanaya. Isus kizpur
kurak taakiya. Waparpat wamari kasirsin taakanaya. Ashirucha, Isus
waritariya iyaa izuuru tapachindamaama.

4

1 Ashiriya, zuwanllee, kiyung kachiykitaateesa, Isusoo kuk sambay-
tarintspa. Isusumun mangeetsis p'tseerus taangtsa. Isus waanaatsee
watsipun nda pachindarangu, tputssha pzkooyarusin, yasinamun tstsa-
yarusin ¿waninll kiyung yacharanganawa? Ashiri siysa Isusoo chinakus,
saanaatstam tsipanis pchindintspa. Kiyungutam kachiychitaatis itaru
yuwamand kiyung kachiykis anumand yutaritshishee izuuru kapee-
taksa.
2 Yutaritshishee kapeetkachus, anumuncha piyari chinat piyari chinat
ashcheezis. Uru wachinachtaatis Apanlleetsimari chinatssa.
3 Tputs Apanllee nda mangoonkusin wandaritam mantsir taakana;
nda kapeetkana. Sirú siy Apanllee nda yasarangus, ashirangtamsa;
wanip yutarit chinarangsa. Saantari maachta Apanlleempaz ashiru
tinarangsa. Tinayarus, anootsim ungirtatarangsa apanllputseetsi.
Taarasheetsis yutaritaatstaa kis shamangtarsa. Karusarangis.
Waawtangat ashirangus nda yutarit warattarsa. Mantsir tsiyattarsa.
Tputspatatis yutarit patatarangisa. ¿Wanip yutarit taarangsa? Itaru,
natsha nda anoo zandaksa; ngataksa.
4 Tputssha siyaa yambiksin, Pza wayani, karuseeni, atusin, siysa
kapung paziksa, watam anungaz na nda zandaksawa. Ngatkachus,
¿Mayaamaja ngatak? siyaa atusina, tsiyantakanaya. Siyaa yutarit ínakana.

* **3:20** Apanll chtarangu 6.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

5 Itaru, ashku anoo waana Apanll wanichiya. Isus yusur kuskachu, tputsee kchita wanichiya; tsipareetstam wanichtamtaya.
6 Watam tsipareewtam Isusoo kuk mazinaranganawa. Tsipar mazinayarusin, ashpatam Isusoo kuk mangooneersin, Apanllish tachitaranganaya. Tputsich ashiritam kiyung kachiyrangitaatssin, wanutsee tsiparangitaa, itaru urutamari Apanllush taachinllinaya. Ashirucha, kiyung kachiykitaateesa, Isusoo kuk izuuru payungtsa; sambaytarintspa atashina.

Na zuwanllee, minootssha nuw siyaa táchintspa, siy Isuschichis saanpata istangtsa tina

7 Tsapurunas ichinguru musápa pastachiya. Isus kayumayanllcha. Musápa kuschiya. Ashiri siysa mangiptis taangtsa. Apanllpat ipunapzis ashirus taangtsa.
8 Saanpatatis uru chinangtsa. Anoo Apanll kizpur zandkiya. Ashkinaareesa, tputsee izuuru chinakus, tputssha siyaa yutarit tsiyatkitaa, itaru siysa wanasiri tsiyatkus, mapiykus, waani pastachparee. Ashiriya, shingtsa. Saanpatatis mapiyrus taangtsa.
9 Mishat, tputs Isuschich siyash kusku, ashiriya siysa martangtsa; pchindintspa.
10 Apanll iyaam waana wizpuririnee panarangiya iyaanpatatani istamaama. Ashiri Apanllee wizpuririni payukus, ngutaritis payurintspa. Saanpatatis istangtsa.
11 Apanll shiyaa tayapstampaneemaya wayarangu, ashiriya Apanllee kuk itsinsaru tayapstangcha. Istamapaneemaya shiyaa wayarangu, ashiri shiysha tputsee istangcha. Yuwaamari Apanll siyaa wayarangu anuri shingtsa. Saanpatatis istangtsa. Apanll nuwaam waana wizpuririnee panarangiya istamaama; táyarus, istangtsa. Yaani wizpuririni wanindaja. Apanll Isusumun iyaam waana wizpuririneetsi panakiya; ashiri Apanllee wappari tángtsa. Ashiri saanpata istakchus, urutamari tputs: Shiy Apaa kizpurtishcha. Shiyamari kasiksha: táchinllinapa. Ashiriya, siysa shingtsa; saanpata istangtsa, nuw siyaa atashina.
12 Zuwanllee siyaa ksumish chinakina. Ashiriya, zuwanlli mang' mantstapa aturi siyaam yandakina. Natumari Isusumand kizpur kiyung kachiyaksa. Itaru, punirintspa tina. Mangis kapung mantsarintspa. ¿Mayaama nuwaa ashik? tárintspa.
13 Isusumand nuwaa ashkanaya, táyarus, mapiyngtsa. Watam Isus ashirangu, siy ashiritamtis kiyung kachiyaksawa. Ashiri anumun mangis kis shambatangtsa. Ashkinaareesa, Isussha yusur kuskachu, Isusoo pakchus, mangis kis shambatachpasa.
14 Tputs siyaa Isusumand kuk natsakinaari ashiru, Apanll siyaa kis napkiya; istakiya. Apanll Wani mangeetsis tuwasineekpaz ashkiya itsinsaru mangoonamaama. Ashiri zuwanllee, tputs siyaa Isusumand kuk kiyung yachakinaariya, mangiptis taangtsa. Apanll siyaa ksumish chinakiya.
15 Yutaritshishimand siyaa kiyung yachaksin, punimaam waritariya; yutarit taakinaareesa, saana yachatssa. Ashirucha, yutarit taarintspa tina. Tputsee pcharintspa. Sh'chirintspa. Tamapingarintspa. Tputsee ngutis ngichintspa. Anumand siyaa kiyung yachaksin waritariya. Kapung pazimaam taarcha.

16 Itaru, Isusumand siyaa kiyung yachaksin, anumand pazimaam wanindaja. Isusoo pazimaam wanindaja. Ashiri Apanllee kuk kamanimantar shingtsa, watam Isuschichsawa.
17 Na in waneeshish iyaam taartanda. Iy napa Apanlltaatini tiptsirini kiyung kachiykiniya Apanllee mangoonamaama. Itaru, tputs Apanllee kuk ngatkatssin, ¿wanipaja kiyungutam kachiychinllinaya? ¿Yuwash Apanll uwaam waneekchu anush yapeeja kamungach?
18 Ashiriya, iysha natumasamta kiyung kachiykitaatini, itaru Apanll iyaa izuuru ksutkiya. Waanpee iyaa wayachiya. Itaru, tputs Apanllee nda mangoonku, ngatku, kamungumaam wanindaja. Urutamari kiyung kachiychinlliniya.
19 Ashiriya, natumasamaam kiyung kachiykus, Apanllimandpa nuwaa ashkandanaya átus mapiyngtsa, watam siyaa izuuru tapachindachuwa. Ashiri Isusush tachitamaam ksarintspa. Apanll siyaa tinarangu, ksumish siyaa chinakiya. Ashirucha, Isusumun wamin kiyung kachiykinaareesa, mapiyngtsa; Apanllee kuk ksarintspa atashina.

5

Mishat, táchintspa zuwanllee: Isuschichpatatis ksutamapanireetsis wachina kuk payungtsa tina

1 Siyaa wachinaatsis ksutamapaneetsis táchintspa; wanasiri tputsee tayapstangtsa; wanasiri istangtsa. Nuw ksutamapanpatatini siyaa atina. Napa Apanll nuwaatstam tayapstampaneem ínaranguwa. Yuwaa Isusoo kiyung yacharangana anoo nuw parangina sirútamasa. Itaru, iysha Isusoo yusur pakchuni, kizpur wamarisha kasiru pangchinipa. Iysha Isuspatatam kizpur taachinipa. Ashiri nuwaa kuki mazinangtsa.
2 Natumasamaam Apanll siyaa wachinawaatsis ksutamapaneem wayarangiya. Ashiri wanasiri napangtsa Apanllchichpatatis tiptsiris. Mangis kis Apanllee kuk tayapstangtsa. ¿Mayaama tputs nuwaa tamundak? tárintspa. ¿Nitaati nuwaa wanasiri tuwapakeeja? tárintspa. Tputsee itsinsaru chinayarus tayapstangtsa.
3 Tputsee kapung nambintspa. Tsiyantayarus nambanamb shirintspa. Saana wanasiri taakus, tputsee wanasiritam taamaam yapstangtsa, watam Apanll siyaa ksutamapaneem wayaranguwa.
4 Ashiri wanasiri ksutangsa. Ashkachus, ksutamapansha urkari;* Isus yusur kuskachu, urutamari siyaa kis chinachiya. Shiy nuwaa tputsiri wanasiri ksutarangsha. Shiyaa kapung chinaktana; tákchu, urutamari kis Isuspat ipunatssa. Ashiri shingtsa, nuw siyaa ksutamapaneetsis atashina.
5 Mishat, siyaa nlluraatsshitis táchintspa; wachinaa kuk mazinangtsa. Wanasiri tuminungtsa. Siyamari kukis kasimaam chinarintspa. Tputs waanaatstamari chinaku, ¿tamaree Apanll uwaa istach? Itaru, nllitaritawaatstaa tputs kuk mazinakuch, Apanllsha anoo kis napkiya.
6 Ashiri saanaatstamari chinarintspa. Apanllee kapung chinayarus, kukoo payungtsa. Ashkachus, Apanllsha siyaa kis napku, yuwash zari waritaku anush siyaatstam tputsee ksutamapaneemtam ínchintsa. Itaru, natumasamta wachinaa kuk payungtsa, nuw siyaa nlluraatsis tina.

* **5:4** Salmo 23.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

7 Ashiri na siyaa ichingurus atina; Mangis mantsarintspa. Mangis mantsakinaareesa, punikinaareesa, Apanllee kamaningtsa. Apanllimun mangis tatungtsa. Watam Apanll siyaa ksumish chinakuwa.
8 Ichingurus mangiptis taangtsa. Paptsa; Yashing' siyaa kaseeyantspa. Yashing' uru tumuz manginshuch tamatarpari ashiru tputsee tachitatar ashkiya. Kasipi átu ashkiya.
9 Ashiri siysa Yashing' ksirundama átus, Isusumun mangis tatungtsa. Yashing' iyaa Isuschicheetsini ichinguruni uru kiyung yachakiya. Nda minamtaatsiyam tputsee niyrkiya Yashingu.
10 Natumasanaari kiyung kachiykitaateesa, Apanll siyaa izuuru istachiya. Kiyung kachiyeeramchus, Apanll mangeetsis yarchapantsa. Sheerus, Apanllimun kizpur taatssa. Ashiri anoo chinayarus, sambaytarintspa.
11 Apanllcha zuwanllee, wamari kasiriya. Urutamari kasiru taachiya. Ashirucha, sambaytarintspa siyaa atina.

12 Na zuwanllee, zuwanll Silas nuwaam kirakaa yandamaam istarangu, na pakchim siyaam yandarangtana mangeetsis tuwizpurtamaama. Silsaa Isusumun zuwanlltanicha. Nuwaa kapung istakiya.
Na siysa nuwaa kuki mbizarintspa. Yuw yandarangi an' Apanlltanda kuku. Apanll siyaa izuuru istap aturi yandayana. Apanll siyaa ksumish chinakiya. Ashiri Apanllimun mangis tatkus, sambaytarintspa, atina.
13 Isuschich tputs nish Babiloniyash taakana an siyaa chinakanaya; siyaa nda mbizakana. Mishat, Márkosa siyaa kapung chinaktamta. Nuwaana ipari ashiru taakiya Márkosa.
14 Ashiriya, zuwanllee, Isuschichee tputs pakus, istangtsa. Niyrintspa.
Apanll siyaam mangeemis mapiymmash panachintsa.
[Na wapparee, zuwanllee. Kuki iwatspayana. Watamcha.]

2 Pitorurini
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Pitorurini kuzizimun yandarangu anootsi

Pitorurini, Nuw musásirishapa tsipachina átu, Nuw zuwanllee Apanllee kuk mbizarusinapa átu, kirakaa Isuschicheem yandarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-2: ¿Tamarimta? Nuw Símtana. Pitortana nuw suri. Siyaa chinakuri yandachintspa.
B. 1.3-11: Iy Isuschichini Apanllee wizpurirni payukaniya itsinsaru taamaama. Ashiriy Apanllee kuk kapung mangooneerus, wanasiri taangtsa. Apanllshumari tchitangtsa.
C. 1.12-21: Mangeetsis p'tsimaam chinakuri, na siyaam yandakina, watam nuw musásirishapa tsipachshaparina. Nuw Isusoo kuk mazinarangtana. Mishat yuwaa Apanll Isusoo kizpur tuwasineerangu anoo nuw parangitamana. Ashiriy nuwaa kuki payungtsa. Apanlleetsimari kuk chinangtsa; piyartachee k'kuz mazinarintspa tina.
D. 2.1-22: Zapan tputs na yutarit tayaspatakana. Apanllputspani uwa. Ashiriy siysa waa kuk mazinarintspa. Apanll anoo tputs nda zapish wanichiya.
E. 3.1-18: Isusootstam yutarit tsiyatkana. Isus yusur kuscheeja, ndambaree, átssincha. Itaru, Isus yusur kuskachu, yuwash tputs nda chinarana anush kuschiya. Ashiriy siysa uru mangis yaramawis taangtsa. Ashiriy tputs yutarit tayaspataku, yutarit taaku, siysa tchitintspa. Apanlleetsimari itsinsarus chinangtsa. Isus urutamari wamari kasiru taachiya. Ashiriy na wapparee.

Pitorurini tárangiya.

Pitorurini tsimbunurinshtini kirakaa Isuschicheem yandarangiya

Nuw Pitori siyaam kirakaa yandakina

1 ¿Tamarimta; zuwaa, taaris?

Nuw siyaa chinakina. Nuw suri Simtana, Pitortana nuwaya. Isus nuwaa ipusarangu, waanaatsi kuk kamanimapaneem ínarangiya nuwaatsi. Isus na siyaatstam ipusarangu, waanaatstam tiptsireem siyaatstam ínarangiya. Siy na iyapat Isusoo mangoonkitamsa. Chinakitamsa Apanlleetsi. Apanll itsinsamcha. Apanlli Wip Isusu itsinsamtamcha. Isus iyaa Yashingush itutsirangu iyaa tapachindarangiya. Iyaa ksumish chinakiya.

2 Ashiriya, Apanllee aranginasha mangoonkus, kurakarinee Isusootstam aranginasha mangoonkus, uru mangooz mapiymmash payutssa. Apanll siyaa uru wanasiri ksutchiya.

Na k'keetsi kamanchintspa; yuwaa Apanll iyaa tiptsireem ínarangu anootsi

3 Apanll kizpurcha wanasiri. Iy Isusoo mangoonkuni, Apanllsha Waanaatsi Wani iyash pshtaku, Apanllpat minamari mangooz chinakaniya. Ashiri Apanllee wizpuririni payukuni, itsinsaru taamaam

waritaktamaniya. Apanll iyaa kizpur chinaku ashkiya. Tputs kizpur nuwamun wizpuriri urutamari taachinllinpa átu ashirangiya.
4 Yuwaa Apanll sheechima átu, waanaatsi kuk uru payutariya. Sirútamasa tsiyatarangu; Nuw Kani tputsush pshtakchuri, tputssha nuwapat minamari mangooz chinachinllinaya. Itsinsaru taachinllinaya. Mangooz mapiysha taachinllinaya, tárangiya. Ashiriya, natsha waanaatsi kuk payurangu, iysha Apanllimun Wani na itsinsaru taamaam waritakaniya. ¿Wanipaja yutaritshish tsapurunasush taak? Zapan taariya. Tputs yutaritshishingaz támaraksincha. Itaru, Apanllimun mangini tatkuni, iysha anoo ashkeezini.
5 Ashiri zuwanllee, Apanllee mangoonkus, Apanllimun kizpur taangtsa.
6 Sheeru Apanllee uru aranginasha mangoonpana átus, anoomari chinangtsa. Kukoo payungtsa. Itsinsaru taangtsa.
7 Itsinsarutam Apanlleetsi chinangtsa. Saanpatatamtis chinangtsa. Chinampaniri taangtsa.
8 Ashkachus an Isusoo izuuru mangoonaksa. Nda ngutaritis k'kiptis mangoonaktana tátssa. Isusoo kuk izuuru payukus chinampaniri taatssa.
9 Itaru, tputs anoo nda chinaku Apanllpat minamari mangooz nda chinapi átu, Isusootstam nduntam chinakiya. Isusoo iwaziri mangoonkiya. Tputs ashkachinaari, Isus waa yutaritshishirinee tachingarangtaa, itaru uwsha tputs mapiysha taakiya.
10 Itaru, Apanll siyaa ipuseeru, Naani, nuwash tchitangasinda; tárangiya. Ashiri siysa: Izuuru shiyash tachitpi tina Apaa, tángtsa. Itsinsaru taamamarisha chinangtsa. Ashkachus, izuuru yutarita taacheezis, ndambaree.
11 Isussh tachitkus, Apanll siyaa kis napkiya. Apanllush kuskachus, Isussha: Pshtungsi táchiya; siyaa kis yapshtuchiya. Anush kis Isuspat ipunachchi yuwash Isus urutamari wamari kasiru taaku anshu. Apanll iyaa tiptsireem ínakchu ashtachiya.
12 Ashiriya, nuwsha uru mangeetsis p'tsimaam chinakuri, anoo yandakina. Apanllee kuk yasaktaateesa. Itsinsaru mangoonkitaateesa, ashiritaa uru mangeetsis p'tsimaam waritachparee.
13 Nuwsha musásshapa tsipachina. Ashiriya, ndaturi tsiparuri, Zuwanll Apanllee kuk mbizarusinapa, aturi, siyaam yandakina.
14 Isus nduma Waparip káriru, nuwaa kamanirangiya; Tputs shiyaa putayaru, pachachapsinaya; tárangiya nuwaatsi. Na nuwaa musásshapa pachachindanaya.
15 Itaru, tsiparamchuri, siysa: ¿Pitoru Apanllee kuk amarangparee? táyarus, nuwaa kirakari yáyarus, natstachpasa. Natstakachus, nda mbizatssa.
16 Watam Isusoo siyaa kamankuri, nda ngutariti tputsee kuk kamanirangina. Ngutazi nuwaana mangishi chinaki anooja kamanirangi. Itaru, Isus nish taarangu anoo nuw kchipti parangtana. Kukootstam mazinarangina. Yuwaa Isus kizpur ashirangu anootstam parangina.
17-18 Isus iyaa, tuchpaatsini tputsini machip machtayaru, Apanll Isusoo kizpur tuwasineerangu, iysha parangtanicha. Anush Apanll kuk Isussh kimarangu; Isusoo nuwcha ipari. Nuw ksumish chinaktana. Watacha nuwaana kamachtarangi anoo; tárangu, anoo iysha mazinazinaw ashiranganiya.

19 Yuwaa Apanllee kuk kamanimapani sirútama kamanirangana anootstam Isus tuminurangiya. Tuminkachu, nuwsha parangina. Ashiri nuwaa kuki mazinangtsa, watam zurkuri atinawa. Nat in ndatuma Isus kuschu, mbarin tapee kasiku ashiritam Isus kuk yutaritshishee kasikiya. Itaru, Isus yusur kuskachu, anush yutaritshish izuuru pastachiya. Zari tamapari ashiru 'sineekchu, yutaritshish izuuru pastachiya. Irunll tsangachee wamari kasiriya ashiritam Isus wamari kasiru, tputsush mang' tuwasinichiya. Ashiri Isusoo kuk mazinangtsa.

20-21 Sirútamasa Apanllee kuk kamanimapani waanaatstaja kuk kamanirangana, nda. Anoo mbizarintspa. Apanlleetsimari kuk itsinsaru tsiyatarangana. ¿Antaati waantartaja yuwaa chinakana anoo tsiyatarangana? nduni. Apanll Waanaatsi Wani tputsush pshtayaru, mangoo p'tseerangiya itsinsaru tsiyatamaama. Ashiriya, siysa mangiptis taakus, Apanlleetsimari kuk mazinangtsa; piyartachee k'kuz mazinarintspa tina.

2

Mishat, kamanchintspa; yuwaa tputs Apanllee kuk nda itsinsaru tayapstakana anootsi

1 Itaru, sirútamasa ashpatam kamanimapanirini, Apanllee kuk nda itsinsaru kamanirangana zitaminarineetsi, apanllputspan tputsi. Natsha in apanllputspan tputs taaritamtaya. Anshtisin tputs siyaa tamapingayeentspa tápi aturi waneekina. Uwshtisin: Apanllee kuk kamanchintspa atitaatssin, itaru waanaatstamari kuk tsiyatkanaya. ¿Mayaamaja wanasiri taachich; watam Isus chiyamand tsiparangu, tachingaranguwa? ¿Ashiri tamaree chiyaa Apanll wánich? ngichkusin átangat ashkanaya. Maya; átu anumand Apanll nda zapish wanichiya.

2 Yutarit yapstakchusin, zapan tputssha waa kuk kis mazinachinllinaya, watam yutaritshishingaz zandkanawa. Ashkatssin, Isusoo kuk tayutaritkanaya. Anumand nllitaritsha tputs Isusoo misisinasha yutaritam ínachinllinaya.

3 Mishat, apanllputspansha: Nuwaam wanasiri tuwapanda, atusin, yuwaatsimarisha tputs kis mazinakana anootsimari tayapstachinllinaya. Yutarit taamaam waritakcha; mangu atusin tayapstachiya. ¿Antaati atana anoo Apanll nda mazinak? ¿Tamaree anoo mazinakchu, mapiych? Izuuru urutamari wanichiya.

4 Napa: Sirútamasa Apanll wasundurur Apanllee kuk ngatarangusin, Apanllsha nda zapish waneerangiya. Wasindarurimunaatstaa tapish tumanarangu, anuri na waneesheem kutakanaya.

5 Mishat, tputstam sirútamasa Nowerinee kuk nda mazinarangana. Nowerini: Apanllimun mangeetsis yarangtsa; atitaa, uwshtisin ngatarangana. Ngateersin, Apanll nda zapish waneerangiya. Nowerinimsha wizanllpatari, wipaptartam, wipaptartam wizanll ashpamtaatssin tputs Apanll tapachindarangiya. Itaru, piyartachee tputs waneerangiya.

6 Mishat, anamunsha zapish Sodomshucheetstam, minsha Gomorshucheetstam sumaspat waneerangiya. An tputs kizpur yutarit taarangsin, yap nda chinarana amb Apanllsha tputsee ichinguru sumaspat machingarangiya. Ashiriya, anootsi chinayarus,

mangoonangtsa. Tputs Apanllee kuk ngatkusin, Apanll izuuru wanichiya. Itaru, waanaatsi tiptsiri tapachindamaam yasakiya.

7 Sodomshuchee tputs sumaspat waneerangitaa, itaru Lotarineetsimsha pacharangeeja. Uwaa tapachindarangiya.

8 Lotarini Apanllee chinarangu, yutaritshishee mazinat, putam mazinat, putam mazinat ashirangu, yuwaatstam parangu anoo kizpur ksimun musárangiya. Mang' kapung mantsarangiya. Tputs kapung mantsir taarangana.

9 Itaru, Apanll tputsee waneerangu, Lotarinee yutaritshishpanpata waneerangeeja. Apanll uru ashtariya; yuwaa tputs mantsir taakana anoo wanitariya. Zari yuwash waritakchu anush izuuru wanichiya. Itaru, waanchichitaa tputs uru tapachindatariya.

10 Ashirucha, atashina, apanllputspanee tputs, yuw ngichimpat tayapstakana anoo Apanllsha aranginasha wanichiya. Mantsir taaktaa mishat kapung mantsirtam tsiyatstangat ashkusin, ashtaa nda pazikana. Apanlleetstam mantsir tsiyatkanaya. Apanllee taárash nda kaapa yasarsin zarungchakanaya.

11 Apanll wasundurur yasashee ichinguru yasaktaatssin, yutaritshishpanee kapungtaa kasirtaatssin, ashiritaa yutaritshishpanimand nda minamtiyam k'kuz yutarit tsiyatkana Apanlleetsi; zamaru taakanaya.

12 Itaru, uwsha apanllputspansha yuwaa nda yasaru anoo yutarita tamasing tamasing ashkana. Mirusinlltatuch ashkana. Zamiz manginshuch ashirusin, mang' ndunareewa. Itaru, Apanll: Na wapa tákchu, apanllputspanee zamzeetspaz ashiru putayaru, yashingup kapeetchiya; izuuru wanichiya.

13 Yuwamand Apanllee tiptsiri yutaritam ínarangusin, anumand Apanll kapung wanichiya. Yutaritshishee shamangaksin, kaschiritaa nda pazikana. Siyash shaneersin, kizaa napataranll ashkusin, kizaa yutarit zarungchat zarungchat ashkanaya. Nda pazikanaya.

14 Yutarit patatamamari chinakana. Tputssha Apanllee kuk ndutam mangoonkusin, yutaritshishee pakchusin, uwashtam tachitchitampasinaya. Mishat, maachtangaz, mishat kurikingaz zapan payupi atusin, tputsee tamapingamaam kapung yasakanaya. Maya: zuwaa, Apanll anootsi kapung natsakiya.

15 Anumash yutarittanda. Apanllee wanung kasaksin, sambarchippaz ashiru masatkana. Zitamin Balamarini* Beorarini wip tamarangpari ashkanaya; kurikingazeemari kapung chinakanaya.

16 Itaru, Apanll Balamarineetsi chinoo burroo tutsiyachtarangu, burrsha waanaatsi amuyarinee nambarangiya Balamarineetsi. Balamarinsha chinoo tsiyatku mazinayaru, punirustarangu anumunsha mangoonarangiya.

17 Itaru, apanllputspani mazinakazinllinaja. Chiyaam nda pakchiyam istakanaya. Msas ashiru mzeezeetara mzeezeetara, kambusuru tap' ashkachu arap kapeetku an tamatarpari ashiritam apanllputspan nda pakchiyam chiyaa istakana. Apanll anoo kizpur aranginasha wanichiya. Sumasush kapeeteeru, kizpur tapish wanichiya. Watam ngichimpata tayapstakanawa.

---

* **2:15** Masatarangana 22.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

18 Iyash tachitkinaareesa ashiru yuwaa saana zandkis anoo ashtach-
tampasa. Karusamaam zandkus, karusangtsa. Yutarit taamaam zand-
kus, yutarit taangtsa. Yuwaa saana zandkis anoo shingtsa; ngichkusin
táchinllinaya. Tputssha anoo mazinayarusin, Zurkuparee atiya táyarusin,
tachitchinllinaya apanllputspanshu. Chtaru Apanllee kuk yasarangitaa,
yutaritshishee kasarangitaa, itaru yusur yashingoom muchchureem
waanaatsi ínchinllinaya.
19 Iyash tachitkinaareesa, kis taatssa atitaatssin, itaru mangu
tamapingaku atanaya, watam waantaritam yashingush kiyung
kachiykanawa. Yuwamand tputs yutarit patatkana anumand
waanaatsi kiyung yachakanaya. Tputs uru yutarit taaku, anpaniricha
taatarasha; waanaatsi yutaritshishirini kasamaam pinasakiya. Ashku
an Yashingush tachitataw ashkiya.
20 Tputs Apanllee kuk mazinaku, Isusoo mangoonpi átu, Apanllsha
Yashingoo tatutskiya. Itaru, Apanll tatutskitaa, tputssha yusur Yashin-
gush pshtukuch, kasamaam ngatkuch, an zuwanllee, kizpurcha yutarita
misisinashtaya.
21 Ndunnaa Apanllee kuk mazinaranguch, nayanimaam waritachpa-
ree. Itaru, mazinaranguch, nayanimaam wanindaja. Apanll wanichiya
ksumshinashtaya.
22 Chtaru yutaritshishee kasarangu, yusur yutaritshishish pshtukchu,
tumuzpaz ashiru kateeru wataatstam katungakpaz ashkiya. Napaz
k'chee ichumayaruch, kasakchuch, yusur tsarunush zuripshtakiya;
ashkitamta tputsi yuw yashingush yusur pshtukchu anu. Ashirucha,
nuw siyaa atashina; apanllputspanee kuk mazinarintspa ayamtaatiya;
tamapingayeentspa, siyaa tina.

3

Minootssha wanichintspa yuwaa Isus kuschu anootsi

1 Sirú siyaam yandarangina. Na nipasha tsimbun kirakaa yandayana.
Apanllee itsinsaru mangoonpana, aturi, mangeetsis p'tsimaam yandak-
ina.
2 Mbiztapa aturi Apanll kamanimapani zitamin yandarangana anoo
mangeetsis p'tseechintspa. Mishat, yuwaa Isus iyaatssha tayapstampa-
neem kamachtarangu anootstam mbiztapa aturi p'tsichintspa.
3 Ashiriya, zuwanllee, nuwaa kuki mazinangtsa. Isus yusur
kusamaam waritakchu, ngichimapan zapan ngichchapsinaya; kapung
yutarit tsiyatchapsinaya Apanlleetsi. Yuwaatsimari waana yutarit
chinakana anootsimari patatchinllinaya.
4 Isus yusur kuschima, táranguwa, ashiri mayaamaja nda kusach.
Kuscheeja ndambaree, táchinllinaya. ¿Aparini wanipa Isusoo kutaku-
tar ashirangsin, na tsiparangana? ¿Ashiri mayaama anungaz chi-
nachich; watam Isus nda kuskuwa? ¿Nitaati tsapurunas pastacheeja; uru
taataruwa? siyaa tamapingakchusin, táchinllinaya.
5 Itaru, miroosinll ashirusin, mangu tsiyatkana. Apanllee kuk
niyrkana. Yasakitaatssin mapiykana. Watam Apanll kuk atuwa;
Apanll nduma tsapoo tinachu, kungunandari taarangiya. Sheeru
Apanll tsiyatarangu, kanindaa tinarangiya, sheersha tsapoo kungush
wayarangiya. Apanll kungootssha ztaru ichingurutam waanitawa way-
awayaw ashirangiya.

6 Sheeru Nowerinpursha tputs Apanllee kuk kapeetarangusin, yap
nda chinarana amb Apanll tsapoo ichinguru kungupat purangiya.
Tputssha kungush yangaranganaya. Apanll sirútamasa ashirangiya.
Tputsee nda nayanirangu, tpachingarangiya.
7 Mishat, Apanll kuk atitamta; Apanll yusur kamachtakchu, tsapoo,
kanindaatstam, sumaspat machingchiya. Natumasamari Apanll waana
ksutkiya. Itaru, yuwash zari waritakchu anush Apanll tputsee izuuru
wanimaam waritakchu, anush tsapootstam, kanindaatstam ichinguru
sumaspat taturangakchu, machingchiya. Apanll kuk anoo kamankitaa,
ngichimapan nda mangoonkanaya.
8 Itaru, siysa zuwanllee, anuri chinangtsa; mbizarintspa. Apanll
yuwash zari zandkachu anush kuschiya. Apanll zaree táchkeeja. Mi-
nam mil masachi anush kusamaam zandku kuschiya. Minamari zari
kusamaam zandku,* kuschiya. Apanll ashtachiya.
9 Ashiriya, siysa: Apanll zapshtakuwa; tárintspa. Apanll zapshtakeeja.
Tputsee nayaniku, nuwaa mangooneemasa átu, kutakiya. Tputsee wan-
imaam zandkeeja. Ichinguroo tapachindamaam chinakiya.*
10 Itaru, Isus yusur kuskachu, washchir tamapari ashiru yuwash
tputs nda chinarana anush kuschiya. Ashiri yuwash tputs nda chi-
narsin anush Apanll kuskachu, ichinguru machingchiya. Kanind kizpur
chireej ashkachu, tsípat ashchiya. Mishat, zarsha, tsuptam, tsangach-
tam kurakchu, tsípat ashtachtamtaya. Tsapsha, mishat tsapurunas-
tam maachirita ichinguru sumasush machingchiya. Ichinguru mach-
ingkachu, ashtachima, tárangu anoo kuk tuminchiya. Ashirucha, zuwan-
llee, anoo chinayarus, mangiptis taangtsa.
11 Maachee ichinguru machingchiya. Ashiri siysa Apanlleem kutakus
wanasiri taangtsa. Apanllshumarit tchitangtsa.
12 Apanlleem kutakus, Apanll mikeeru kusachpa átus, anuri chi-
nangtsa. Kanindaatstam, zareetstam, tsupeetstam, tsangacheetstam
ichinguru machingchiya. Sheeru, tsapootssha sumaspat taturangakchu,
pastachiya.
13 Pastakchu, itaru Apanllsha: Nuw kanindaa tsapootstam ka-
neesichsha tinchima; tárangu, anuri kuk payuchiya. Kaneesichsha
tinakchu anush yutarit taamaam pinaschiya. Wanasirinandarita taa-
chiniya.
14 Ashirucha, zuwanllee, kutakus, Apanll musásiri kuschiya átus, uru-
tari mangis yaramawis taangtsa. Yutarit taakus, yutarit chinakus,
Apanllpat musásiri yarangtsa. Ashkachus, Apanllsha kuskachu, mangis
mapiychpasa.
15 Apanll nda musá kusku, tputseem kutakiya. Tputs mangoo ya-
reemasinllina átu kutakiya, watam tputsee ksumish chinakuwa. Apanll
Paporoo mang' p'tseerangu, anoom zapan kamanirangiya.
16 Papor uru kirakaa yandaku, Apanll tputsee mang' yaramaam ku-
takiya atiya. Papor yandamarini ashpatam mangoonamaam mbam
taarcha. Tputssha Apanllee iwaziri mangoonkusin, itsinsaru taamaam
ngatkusin, Paporoo kuk sarich sarich ashkanaya. Apanllee kuk payu-
maam ngatkusin, ichinguru sarichkanaya. Itaru, ashkana anoo Apanll
wanichiya.

---

* **3:8** Salmo 90.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.
* **3:9** Esekiyela 18.32; Esekiyela 33.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

17 Itaru, siysa, zuwanllee, paptsa; ngichimapanee kuk mazinarintspa.
Na siyaa wasina waneektana. Anuri siyaa mangis p'tsipi turi, siyaam na
yandayana. Apanlleetsimari itsinsayarus chinangtsa.
18 Mishat, Isusoo kuk, tapachindampanee kuk, uru aranginasha man-
goonamaam chinangtsa. Isus urutamari wamari kasiru taachiya. Na in
zari urutamari wamari kasikiya.
[Ashiri zuwanllee, na wappari. Watamcha.]

1 Wangarini
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Wangarini minamtarini yandarangu anootsi

Yuwapur Wangarini kizpur wachinayaranllu, tputs zapan Isuschichpat shaniyarangitaatssin, yutarit tayaspatarangiya. Watam nutsini yutaritawa, ashiriy ¿tamareej Apanlli Wip tputseem kinaranga? tayaspataksin mangu tárangana. Mishat, nutsini yutaritcha; ashiriya ¿mayaamaja wanasiri taachich? ngichkusin tárangana. Ashiriy Wangarini anoo mazinarangu, Tputsee tamapingachpasinaya, táyaru, Isuschicheem yandarangiya. Yandayaru, Nuw Isusoo parangtana; kukootstam mazinarangtana; ashiriy nuwsha itsinsaru kamanchintspa yuwaa Isus tayaspatarangu anootsi, yandayaru tárangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-4: Isus uru waparpat taaranganaya. Itaru, nish tsapurunasush kusarangu, nuwsha parangtana; tsiyatarangtana; patatarangitamana Isusootsi. Ashiriy siyaa, izuuru mangoonpana aturi, Isusoo kuk siyaam yandachintspa.

B. 1.5—2.27: Apanllpat kis ipunamaam zandkus, mangiptis taangtsa. Yutarit taarintspa. Yutarit taakinaareesa, Isusoo mashangtsa yaramaama. Tputs, Isusoo chinaktana, atitaa, itaru tputsee natsaku, Isusootstam ndusha chinakiya. Tsapurunasee maachiri chinarintspa. Apanllputspanee kuk mazinarintspa.

C. 2.28—4.6: Isus musásiri kuschiya. Ashiriy wanasiriri taangtsa. Saanpatatis chinangtsa; Isusumun mangis tatungtsa. Mishat, tputs tayaspataku siysa mangiptis mazinangtsa. Paptsa, tamapingeeyantspa.

D. 4.7—5.12: Apanll kchinamishcha. Ashiriy tputs chinampanari taaku, Apanllchichcha. Tputs Apanllimun Wip mang' tatku, urutamari Apanllush taachiya.

E. 5.13-20: Siy Apanllimun Wip mangis tatuksa, ashiriy urutamari Apanllush taatssa. Anoo siyaa kamanpi aturi yandarangina. Apanllpat tsiyatangtsa siyaa istamaama, tputseetstam istamaama. Apanll uru siyaa istatariya.

F. 5.21: Yusur wanichintspa; Apanllputsee chinarintspa.

Wangarini tárangiya.

Wangarini wirkari minumtarini

¿Tamarimta, taaris Apanllchichis siya? Nuw Wangtana siyaam yandaki ani. Isusoo Apanllee Wip kamanchintspa. Na mazinangantsa

1 Ndatuma tsapurunasee tinchu, urutari Apanllee yámandampani Apanllpatari taataranaya. Itaru, uwsha tputseem kinarangu, Apanllee iyaam izuuru yámandarangiya. Nuwaanasha kchipti parangi; nuwaana tsiyatku anoo mazinarangi; nuwaana kuwipti patatarangina. Ashiri siyaa kamanchintspa tina.

2-4 Ashirucha, Apanllee yámandampanee siyaa kamankuri, zureerutana atashina, watam kchiptarti paranginawa.

Uwsha taarashipancha. Apanllpat urutamari taarangtaa, itaru Apanll waanaatsi taarashipani zanganeeru, taarashipansha tputseem kinarangiya. Iyaam taarasheemani urutamash panamaam kusarangiya. Ashiri iyma tayaspatampanni ichtaru mangooneeruni, waanaatsi taárash urutamash iyaam panarangu, iysha na urutamari taachiniya. Iy tamapariniya siy ashkachtamanaareesa, siyaptatam washunand taarashshee urutamash payuchinipa; mangis kisshaparee taatssa; mapiyshtich taamaama. Ashirucha, Isusoo Apanllee Wip siyaa kamankina.

5 Ashiriya, nuwsha Apanllee Wip kuk siyaa izuuru kamanchintspa. Apanll izuuru wanasircha; Apanll yutaritshishee nda pakchiyam chinakiya. Apanll 'sinpaz ashiru taakiya. Antaati Apanllish taap wanindareeja; nitaati yutaritshish min wanindareeja.

6 Ashiri iysha Apanllchichini yutaritshishish wand taakinaareeniya, waanariya Apanllchichtanicha atuni, ngutani ngichkuni atiniya; taarashini waptataja.

7 Itaru, Apanll tamara ashiritamani taakchuni, Isus Apanll Wip ursirpat yutaritshishireetsich tachingtariya. Ashkachuni, waptacha taakaniya. Washunand Apanllchichpatatich kisshapa ipunachchi. Ashiri Apanll tamara ashiritamani taayani tina.

8 Itaru, chiy waanari nuw yutarit taatareezi, yutaritshishiri ndunparee átuch, an ngutani ngichkuni atini.

9 Itaru, Apanllee zurampatarta chinakurini, ashiritaa uru pantsamaam taariya. Ashkachuni, yutaritshishireetsich Apanllee kamankachuch, uwsha Apanll izuuru tachingkiya. Sheeru, mapiychshtaya.* Watam Apanll mangeetsis tachingchintspa, táranguwa. Apanll ttsinsampancha. Ashiri yutaritshishireetsini Apanllee kamaneeni atina.

10 Itaru, chiy waanari nuw sirútamastaati yutarit taarangeezi átuch, Apanlleetssha wayangichirireem ínakaniya, watam Apanll iyaa tsapurunasshucheetsini ichingurus yutarittischa atuwa. Atuni an antaati Apanllee kuk kaapa izuuru mangoonkeezini atini nduni.

2

1 Ashirucha, siyaa chinakuri, siyaam yandakuri, Yutarit taarintspa, atashina siyaatsiya. Yashing' chiyaa kasikchinaariya ashiru, chiyaam tapachindampani taarcha Isusu. Isus iyaam Waparpata tsiyatku k'kuzee yarkiya. Isusumari iyaa tapachindamaam waritariya, watam wamari izuuru wanasiri taakuwa.

2 Waana Isus iyaam yutaritshishirini tsiparangu, mangeetsini tachingeeru, Waparee yámandakchu, Waparsha iyaa kis napkiya. Itaru, nda iyamamta yutaritshishirini tsiparangu, ichingurooma tsapurunas tputs taakana anoom tsiparangiya. Ashirucha, Apanll tamara ashiritamani taayani, atashina.

3 Ashiriya, iysha, Isusoo mangoonaktana atuni, Apanlleetstam kamachtamarini izuuru payukuni, zuruku atiniya.

4 Itaru, tputs Apanllee kamachtamarini kapeetku, Apanllee mangoonaktana, atitaa, wayangichirircha anu. Nitaati ttsinsakeeja.

---

* **1:9** Salmo 32.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

5 Itaru, yuw tputs Apanllee kuk payuku ancha izuuru Apanllee chinaku ashkiya. Isus tamapari ashishtini anumun yaanaatsi natstakshtiniya.
6 Yuw tputs Isuspataricha taaratataraw ashki átu, an Isus sirú tamarupa taarangiya ashiritam taachpa.

7 Yuw chinaki anis, mazinangtsa; nuw siyaa táchintspa; Saanpata Apanllchichpatatis chinangtsa; natsarintspa. Anoo siyaa kamachtapi aturi yandakina. Sirú anoo mazinarangitaatis, ashiritaa yusur mangeetsis p'tsichintspa. ¿Antaati an kaneescheeja? Yuwapur Isus sirútari nish taarangu anpur yaanpata chinamaam kamachtarangiya.
8 Ashiritaa, anuri kaneescheetspaz ashiru kis waneekina, watam na payuksawa. Isusumun kchínamshimun mangis tatkus, saanpata chinaktamsa. Anumunsha yutaritshishiris na tsípakachshacha; wanasiriri taamaam chinaksa.
9 Itaru, tputs Isusoo izuuru mangoonaktana atitaa, itaru Apanllchichpata natsaku, mangu ngichku atiya, watam natsashish Apanlleem yutaritawa.
10 Itaru, Apanllchichpata chinaku, ashiri zurku atiya; ngichiz nduncha. Apanllchichpatatich chinakuch, ¿mayamunaja xarachich?
11 Itaru, natsakchinaarich ashiru, tunimashpaz ashiru taakchi; masat masat tunimush ashikpaz ashkiya; Yashingup naachu anoo nda yasariya. Ashirucha, nda ashimaam, saanpata chinangtsa siyaa atashina, zuwanllee.

Siyaam Apanllchicheemis ichinguru yandakuri, yutaritshishee chinarusinapa aturi waneekina

12 Kanungaseemis yandakina, watam Isusumand wamin yutaritshishireetsis Apanll tachingaranguwa.
13 Wachinamtamtis yandakina, watam Isusoo yuwaa urutari taarangu anoo mangoonaksawa. Siyaamtam tputsis ichinguroomis yandakina, watam Yashingoo yutaritamapanee kasiyantsawa. Ashiri na siyaa waneekchuri, nuwaa kuki mazinangtsa, watam siy kanungasis Apareetsich mangoonaksawa.
14 Mishat, siy wachinawis nuwaa kuki mazinangtamtsa, watam Isusoo yuwaa urutari taarangu anoo mangoonaksawa. Mishat, siy tputsis ichingurus mazinangtamtsa, watam siy Apanllee kuk payurangus anumun kizpurtayantsawa; mishat Yashingoo yutaritamapanee kasiyantsawa.
15 Ashiri nuw siyaa Apanllchicheetsis táchintspa; Tsapurunasee wazan chinarintspa. Mishat, tsapurunaseetstam maachiri chinarintspa. Yuw tputs tsapurunasee maachiri chinaku an Apareetsich chinakeeja.
16 Yuw ichinguru tsapurunasish taaku an kaapana Apareezich maachirita. Tsapurunascha maachirita. Yutaritshishingaz támarakich, nazandkich, chaanaatstamari taarasheetsich ungirtakich an nitaati Apanllchicheeja. Annaa ichinguru tsapurunaschichcha.
17 Natumaricha tsapurunas taaksha. Mishat, natumaricha tsapurunas maachiri támarashish taaksha. Tsípachshaparee, watam an nda Apanllchichinawa. Itaru, tputs yuwaatsimari Apanll zandku anootsimari tuminkachu, an urutamari taaratartachiya. Ashiruch tsapurunasingaz wazan chinarintspa táshina.

Zuwanllee, mazinangantsa, misha kizatamtis. Isus undarari, apanllputspan pzapaneeyanlliya

18 Sirú nuw siyaa kamaniranguri, Sitarunas zapshtakchu, apanllputspan pzapaneekchusin, anamunsha Isus undarar minam kizpur naanllpa, siyaa, tárangina. Yuwari, tárangi anu na pzapaneekachpa; urkarimsha na pishtakiya. Ashirucha, Isusoom kusamaam tuwayamayanlltamcha atina.
19 Natumasamaam an apanllputspan iyash tachitamana tachitarangana. Itaru, zapish ngatarangsin, iyaa kasatartarangusin, apanllputspaneemsha kinatartayanllinaya. Itaru, kaapana Apanllchichimunaja, ndambaree. Apanllchichinaariya ashiru, iyash izuurinaaparee tachitaranginaapsinaya. Yuwamuncha iyaa kasatartarangana anumun natstakini. Ashiruch Apanllchicheeja tini.
20 Itaru, siynaa Apanllchichis ashcheezis ndambaree, watam Isus Waana Wani siyash pshtaranguwa. Ashiriya, siyamanaa anuripa tamang'tachintsa itsinsaru mangoonamaam Apanlleetsi.
21 Nitaatiya Apanllee kuk ndunind mangoonkana siyaa ateezi yandaki. Watam mangoonaksawa. Wapta Apanllee kuk yasaris. Ngichzipan xiykchinllina an siyash kuskatssin, siy anush nda tachitamaam aturi siyaam yandakina. Ndamba siy yasaktamsa; antaati ngichzish tsiyatsis zuramamish nda wanindtareeja, watam wayangichirir anpaniritam taakanawa.
22-23 Apanllputspan zapan mangutanda sarichkusin tayapstakana. Apanllinaari taaritaa, itaru Isus kaapana Apanlleeja Wipa, ngichkusin atanaya. Tána an waantartisin Apanllee ngichkanaya, watam Wapareetstam misha Wipaatstam tsimbunuri ngatkanawa. ¿Antaati Wipaa ngatkusin, Apanllchich ashtareeja?

Itaru, tputs Isus Apanllcha Wipa, zurampatari átu, uwsha kaapa Apanllee mangoonkiya; Apanllchicheem kinakiya.
24 Sirútari siy anoo mazinarangsa yuwaa Isus Apanllcha Wipa, atini anootsi. An k'kuz watacha Isusumuncha kamungamaam waritaku, tárangini anuya. Ashiriya, anuri mangoonangtsa; nllitari chinarintspa. Anuri mangoonkinaareesa ashiru, Apanlleetsimari chinakus, Aparpatich taaratataraw ashtatssa; Wipaptatam taaratataraw ashtatssa,
25 watam waana taarashish urutamash siyaam panachintspa, táranguwa.

26 Ashiriya, apanllputspan siyaa uru tamapingayani atusin tayapstakana.
27 Ashiriya, mazinangtsa; Isus Waanaatsi Wani siyash pshtayaru na itsinsaru mangoonaksa. ¿Ashiri mayaamshta tputs piyartach siyaa tayapstach? Waana Apanll Wani siyaa ichinguru izuuru ksutkiya. Zuramamsheetsimari tamang'tachiya. Ngichima yasareeja. Yuwari tamang'taku anuri chinangtsa. Ashirucha, nuw siyaa: apanllputspanee kuk payurintspa táshina.

Ashiriya, Isuschichis, yuw nuw chinaki anis, mazinangtsa

28 Siy Apanllchichis Isusoo mangoonkus, Isuspat minamaripaz ashirus taangtsa. Ashkachus, Isus kuskachu, mapiytssa; nda pazikus punirustatssa.

29 Isus ttsinsampanimanda. Ashiriya, yuw tputs itsinsaru taaku an
Apanllimun nllurtarangu ashkiya. Anuri mangoonangtsa siya Apan-
llchichis.

3

1 ¡Tamaru iyaa Aparich chinaka, watam iyaa ipartana atuwa! Apan-
lltanicha wipini, watatanicha. Tsapurunasshuch tputs Apanllee nat-
stakazinllinaja. Ashirucha, iyaatstam nduntam natstakshinllinaya.
2 Isuschichis, mazinangtsa; na in Apanllshatanicha wipini. Itaru,
yuwaa izuuru kinatartachini anoo wasina nda yasakini. Isus kuskachu,
ashiriya Isus waana tamapari ashtachtamaniya, watam izuuru Isusoot-
siri kchiptini pangchiniwa.
3 Iy Isusoo kchipti pangchina zurkinaari atuni, ashiri Isus tsas ashiri-
tam Apanllchichini taachiniya.
4 Itaru, tputs Apanllee kamachtamarini mapiyku kapeetachshapa-
ree. Yutaritshishpaneem kinachiya, watam Apanllee kamachtamarini
kapeetkuch, uru yutaritshishee payutarchiwa.
5 Itaru, Isus yutaritshishee tachingamaam kusarangiya. Isus waana
yutaritshishirini ndunimanda.
6 Ashiriya, yuw tputs Isuspatari minamaripaz ashiru taaku an yutarit
taatareeja. Itaru, yuw tputs yutarit taaku an Isusoo mangoonkeeja.
Ashiri wanasiriri taangtsa tina.
7 Mazinangtsa; yuw tputs itsinsaru wanasir taaku, wtsinascha, Isus
waana tamaparee ashiritamcha. Itaru, zuwanllee, papcha, yuw nda
ashimaam yasarana anin tamapingayantspa.
8 Itaru, yuw tputs yutarit taamamari taaku Yashing'chichcha, watam
Yashing' urutari yutaritshishpaniri taakuwa. Itaru, Apanll Wip Isus
Yashingoo kapeetamaam kusarangiya.
9 Ashiriya, Apanllchich tputs yutarit taamamari taakeeja. Yutarit
taamamari pinasakiya, watam Apanllimun nllurtamawa; misha Apanll
tamapari ashiru yutaritshishee ngatkuwa.
10 Anumand Apanllchichee kamirana natstachchi; misha, yash-
ing'chichee kamiranatam natstachchi. Tputs nda itsinsaru wanasir
taaku an Apanllchicheeja. Yuw nda zoonlleetstam chinaku an Apan-
llchichtamtaja; Yashing'chichcha anu.
11 Ashiri saanpata chinangtsa tina, watam sirútari anoo mazinarang-
sawa. Isus ichtaru yaanpata chinamaam kamachtarangiya.
12 Zitaminarinee Kayínarini tamarangparee shirintspa. Uwsha zoon-
llee natsayaru, pacharangiya. Kayín yutaritamapanichcheeru, zoon-
llee pacharangiya. Waana yutaritamashee chinaku, uwsha zoonllsha
Apanlleetsimari kuk tuminku anumand zoonllee pacharangiya. Yash-
ing'chicheeru ashirangiya. Ashiruch siyaa Kayíntiyaspa; saanpata chi-
nangtsa táshina.
13 Zuwanllee mazinangtsa; tsapurunasshuch tputs Isusumand siyaa
natsakchu, siysa mangis mantsarintspa.
14 Sirú iy yashing'chichimunni taaranguni, Apanll waana Yashingoo
itutseeru, taarashish urutamashi panayaru, iyaatssha Apanllchicheem
ínarangiya. Anoo yasariniya, watam zuwanlleewaatsini chinakaniwa.
Itaru, yuw nda chinamaa yasaru ancha wand tsipatsshuri taatariya.
Yashing'chicheeru ashtariya.

15 Yuw zoonllee natsaku wápachcha. Ndamba yasariniya; wapchash
taarashish urutamash wanindareeja.
16 Itaru, Isus iyaa chinamaam yapstarangiya. Isus waanaatsi tsipun
nda pachindarangu iyaam tsiparangiya. Ashirangu anumun chinamaa
mangoonkini. Ashirucha, Isussha iyaa: Nuw tamarangparina ashik-
paz shingtsa; kiyung kachiykitaateesa, tsipakitaateesa, tputs wamin
shingtsa tiya. Nuwachichpatartis zuwanlleemawis yuw nuwaanchichi-
tis anis saanpatatam saanaatsi tsipaneetsis pchindintspa, tárangiya.
17 Ashiri tputs Apanllee mangoonaktana atitaa, itaru nda waanpata
pishtakana anoo istaku, an tputs Apanllee chinatareeja; mangu atiya.
Waama nduntaa pishtaku, tputstisin maachiri pishtaku, nda anoo
nayaniku, wchumari napku, anush Apanll chínash taatareeja.
18 Ashirucha, Isuschichini zuwanllee, k'kiptini chinakini watsishapa-
ree. Izuureershtini mangiptini chinamarisha chinayani Apanllchich-
patatani; siyaa táshina.

Mishat, táchintspa; Apanllee nda punimaam kamanchintspa

19 Yaanpatatini izuureeshtini chinakchuni, yaanaats mangini izu-
urashtini natstachshitiniya. Iy Isusumun mangini tatkachuni, mapiysh-
tini taachini.
20 Itaru, mangishini xaraktaatani ashiru, Apanllimun mangini
tatkuni, mapiychshitiniya, watam Apanll mangeetsini kasiruwa. Apanll
waana mangeetsini yasaruwa.
21 Ashiri zuwanllee, anumun ndunnaa mangini xarakuni, Apanllpat
ipunamaam punirustacheezini, ndambaree.
22 Apanllpat tsiyatkuni, yuwaamsha pishtaku anoomsha istachiya,
watam Apanllee nuwaa kis napanda atuni, kamachtamarini
payukiniwa.
23 Apanll iyaa kamachtarangu; Iparimuni Ísúkirístumun mangis
tatungtsa, misha saanpatatis chinangtsa; kamachtaku, tárangiya iyaatsi.
24 Ashiri yuwini ichinguru Apanllee kamachtamarini payukini anni
Apanllchich uru taachini. Apanllee uru chinachini; uwsha Apanll
uru iyaa chinachtamta. Apanll iyash taakcha atiniya watam Apanll
Waanaatsi Wani iyash pshtarangiya mangeetsini p'tsimaama.* Anu-
mun yasakini yuwaa Apanll iyaa chinaku anootsi. Ashiruch kamachta-
marinee payukuch, ¿mayamunaja xarakuch punichich? táshina.

4

Zuwanllee, mazinangtsa; misha Isuschichpatatini wanichintspa.
Ngutis nllitaritawaa kuk tuminintspa

1 Tputs shiyash kuseeru tsiyatku, mazinangimasints. Kamapari
itsinsaru Apanllee kamanku, ysangimasints. Apanllimun Wani áti
atitaateesinaya, ashiritaa anoo yachangimasints; ayu anuri tárintspa.
¿Kaapa Apanllchichinaareeja, watam Apanllee kuk kamanimaptsi zapan
taaruwa? Tsapurunasish ichinguru xiykana.
2 Ashiri yachangintsa. Tputsha: Isus Apanll Wip tputseem ki-
narangiya atinaariya ashiru, Apanllimun Wani zurku atiya. An tputs
Apanllchichcha, átu anumunpa natstatssa.

---

* **3:24** Esekiyela 36.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Itaru, yachakus, tputssha: Nitaati Apanll Wip tputseem kinarangeeja
atinaariya ashiru, Apanllimun Wani nda atiya; Yashingumuncha atiya.
Isuscha undarari yuwaa sirú naanchinpa siyaa, tárangi ancha. Natunaa
kamanimaputs tsapurunasish pzapaneekatcha.
4 Itaru, siyaya zuwanllee, na Apanllchichtischa. Apanll Wani
siyash mangis taakiya. Wamarisha kasiriya. Yashing'chichee
kasikiya. Ambi ashkachus mangeetsis p'tseeyaru, siyamari kasitssa
tsapurunasshucheetsi.
5 Itaru, uwaya Apanllee kuk kamanimaptsi tsapurunaschichsin-
cha. Ashirucha, tsapurunaseetsimari tsiyatkana. Waanpatatin tsapu-
runasshuchpatatin uwaatssin kuk kis mazinakanaya.
6 Itaru, iyshacha Apanllchichtanicha; Apanllee kuk zurkuni tsiy-
atkiniya. Ashiri yuw Apanllee mangoonkana an iyaa k'kini kis maz-
inaksincha. Itaru, yuw nda Apanllee mangoonkana an iyaa k'kini
ksaja mazinakana. Anumuncha k'kuzee zurumamshi natstakini; misha,
k'kuzee mamarpamashi natstakitamani. Ashiruch tputs siyaa Apanllee
kuk tayapstachintspa tinaariya ashiru, natstangamasints atina; ¿kaapa-
neeja Apanllchich? tángtsa; tina siyaatsi.

Zuwanllee, mazinangtsa; nuw siyaa táchintspa

7 Yaanpata chinayinshtini tina, watam Apanll kchinamshiwa. Yuw
tputsee chinataru an Apanllchichcha; Apanllimun nllurtamcha; Apan-
llee mangoonakcha.
8 Itaru, yuw tputsee nda chinaku an Apanllee mangoonkeeja, watam
Apanll kchinamshiwa.
9 Apanll Wipaa minumtaatstaa tsapurunasish zanganirangu. Iyaam
Wipamun taarashish urutamashi payumaama zanganirangiya. Anu-
muncha iysha Apanllee chínash natstakini.
10 Nitaati iy Apanllee chinarangeezini. Itaru, uwshacha iyaa
chinarangu,* Wipaa zanganirangu, iyaam yutaritshishirini waana
mapiymaama Apanll zanganirangiya. Anumuncha Apanllee chínash
yasakani;* yuwaa iyaa chinaku anootsi.
11 Ashiri zuwanllee, Apanll amb ashku iyaa ksumish chinarangu,
iysha yaanpata chinachtamanipa.
12 Nduntaa iy tputsini Apanllee pataruni, ashiritaa Apanll iyash
mangini taarcha. Iy yaanpata chinakinaareeni ashiru, Apanll iyash
taakiya. Ashkachuni, Apanll chínash iyash tatsamoomcha.
13 Apanll iyash mangini taariya. Iysha Apanllee chinakani; uw-
sha Apanll iyaa chinaktamcha. Nee mangoonkini yuwamun iyash
Waanaatsi Wani pshtarangu anumuna.
14 Mishat, iy wipunashini Isusoo kchipti paranguni, nuw zurkuri
kamankina. Apanll Waanaatsi Wip zanganirangu tsapurunasshuchee
Yashingoo tatutsimaama.
15 Ashiriya, tputssha, Isusu Apanllcha Wipaya, átu an Apanll uwash
taakcha; uwsha Apanllpapaz taaku ashishta.
16 Ashiriya, anumuncha Apanllee chínash yasakaniya, anamuntam
mangini tatkiniya. Apanllimari kchinamishcha atiniya. Ashiriya, yuw
chinampaniri taaku an Apanllee chinakiya; uwsha Apanll uwaa chinak-
tamta.

---

* **4:10** Tayusima 7.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:10** Tayusima 6.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

17 Ashkachuni, yaanpatatini chinakuni, Apanllee kaapanasha chinakini. Ashiri iwash zari waana Apanll tputsee waneekchu anush iysha ndusha punichiniya; mapiychiniya. ¿Watam Isus tamapari ashiritam chinampatari taakaniwa tsapurunasshu?

18 Tputsee chinakuch, ¿yapee yáyaru chiyaa wánich? Izuuru chinashee chinakuch, Apanllee punimaam nduncha. Itaru, punikuni Apanllee izuuru nda chinakaniya, watam wandari waneeshshee punikaniwa.

19 Iy izuuru chinakini, watam uwma Apanll iyaa chinaranguwa.

20 Ashiri tputs Apanllee chinaktana átu, itaru tputsee natsaku, an wayangichirircha ashtarasha. Tputsee paktaa nda chinaku, ¿Apanlleetsinashtaja ndunnaasha paku anoo chinach?

21 Itaru, Apanll waana iyaa kamachtarangu; Yuw nuwaa chinaku, ashiri tputsee chinachtampa; átcha. Ashiri Apanll iyaa ksumish chinaku, iysha yaanpata chinachtamanipa. Anuri chinangtsa, zuwanllee.

5

Mishat, zuwanllee, yutaritshishee kasimaam Isuschichpatatini kamanchintspa

1 Yuwini Isusoo izuuru mangoonkini anni yutaritshishee izuuru kasitarchi. Yuw tputs Ísúkirístoo zuramaritcha Apanll Wipa, átu an itsinsaru Isusoo mangoonku atiya; Apanllimuncha nllurtaru ashkasha. Mishat, uru tputseewa waparee chinakuch, wipaatstam chinachtampachee. Misisinasha ashchitampariniya Apanllchichpatatani. Apanllee chinakinaareeniya ashiru, ¿tamari wipaatseewa Apanllchicheewa nda chinachini?

2 Ndamba yasariniya; Apanllee chinakuni, Apanllee kamachtamarini payukuni, ashiri Apanllchicheewa chinachtamaniya.

3 Kaapa Apanllee chinakinaareeniya ashiru, yuwaa Apanll kamachtarangu anoo kis payuchini. Apanll kamachtamarini mbamaja.

4 Yuw tputs Apanllimun nllurtama an yutaritshishee kasikastanlliya. Apanllimun mangini tatkuni, ashirucha yutaritshishee kasikini. Yungparipa ashirangiya anumun ashkini atiniya.

5 Ndunnaa Isusoo itsinsaruni mangoonkuni, yutaritshishee kasimaam pinasakaniya. Yuwamari Isusoo Apanllcha Wipa, átu anumari yutaritshishee kasikiya.

6 Isus Apanllcha Wipa, atini. Apanll waana Isusoo zanganirangu, Isussha kuseeru, kungush ichumayarusin anush Waparsha tsiyatarangiya. Mishat, Isus yasinamun tsiparangu, ursirsha iyaa yutaritshishirini tachingamaam parungarangiya. Ashiri anumun tsimbun washunand, kungumuna misha ursirimun Isusoo izuuru natstakaniya; yuwaa Apanll waana zanganirangu anootsi. Mishat, Apanll Wani kamanku, tamang'taksha, watam Apanll Wani zurumapaniwa.

7 Ashiri tuchpamuncha mangoonamaam waritaksha.

8 Apanllimun Wani, misha kungumuna, misha ursirimuna, ashpamuncha mangoonamaam waritaksha; yuwaa Ísúkirístu Apanllcha Wipa, atini anootsi.

9 Yuwaa tputs kamanku anoo payukinaareechi ashiru, misisina Apanllee kamanimarini payuchchi, watam kasiruwa. ¿Watam waana Apanll, Isus nuwcha Ipari, táranguwa?

10 Ashiri yuw Apanllimun Wip mang' tatku an Apanllee kamanimarini
payukiya. Apanllee kaapa mangoonakcha. Itaru, yuw nda Apanllee
zurakcha átu an Apanllee wayangichirireempaz ashiru ínakiya, watam
nda Apanllee kamanimarini payukuwa. ¿Watam yuwaa Apanll Wipaa
átu anoo nda mangoonkuwa?
11 Itaru, Apanll zurku atiya. Taarashish urutamash Apanll iyaam
panarangiya. Wipamunarisha taarashish iyaam panatariya, watam
waana atuwa.
12 Ashiri tputs Apanllee Wip mangoonku, taarashshee urutamash
payukcha. Itaru, tputs nda Apanllee Wip mangoonku, taarashshee
nduntam payukiya.
13 Yuwamis siy Apanllimun Wip mangis tatkis anoomis kamankina.
Taarashshee urutamashi izuuru payukina tápana aturi, siyaam yandak-
ina. Ashiruch Isusootsim Apanllee Wip chinangtsa siyaa táshina.

Zuwanllee, mazinangtsa

14 Apanllimun Wip waanari izuuru mangini tatkuni, Apanllpat
tsiyatkuni, Apanllsha iyaa kis mazinakiya. ¿Ashkuni mayamun
xarachich? Apanllpat tsiyatkachuni, yuwaa Apanll waana zandku
anootsiya mashkachuni, Apanllsha ayu atiya.
15 Ndamba yasariniya; yuw ichinguru mashkini anoo iyaa mazi-
nakiya. Waana Apanll mazinaku, yuwaa mashkini anoo istachiya.
16 Mishat, Apanllpat tsiyatkus, tputseem mashangtsa. Apanllchich
tputs yutarit taaku pakush, yuwaam yutaritshishee nda tsipatspatari
taaku anoom Apanllpat tsiyatangtsa. Apanllpat tsiyatkuch, shiyamun
tsiyatssirish Apanll uwaamsha taarashish panachiya. Itaru, tputs yu-
tarit taaku, yuw tsipatspatari yutaritshishee taaku anoom Apanllpat
tsiyatangtsa teezi, nduni; wani yutaritarinpatari tsipachiya, atina.
17 Ichinguru yutaritamash yutaritshishcha. Itaru, ashpatam nda tsi-
patarich, itaru ashpatam tsipatsimash taariya.
18 Ndamba yasariniya: ¿Yuwich Apanllimun nllurtamich anich tama-
ree yutarit taamamari taachich? ¿Watam Isus Apanll Wip chiyaa pat-
sisakuwa? Isusumun chiyaa Yashing' yutaritamapan xapookcha.
19 Iy Apanllchichtanicha. Ndamba yasaraniya. Tsapurunasshuchee
ichingurusin Yashing'cha maachirita.
20 Ndamba Apanll Wip kusarangu anoo yasariniya. Ancha iyaam
mangoozee panarangasha waanaatsi natstamaama, watam uw zurku
Apanlliwa. Iy Wipapat Ísúkirístupat zuramapanipat taakiniya.
Uw zurumaritcha Apanllirita; taarashish urutamashirita.
21 Chinaki anis, nuwaa kuki mazinangantsa. Isusootsimari chi-
nangtsa; apanllputsee pakchiyam chinarintspa, tina.
[Wapparee.]

2 Wangarini
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Wangarini tsimbunurini yandarangu anootsi

Wangarini kirakaa wazurani yandayaru, minushtam kirakaa kizaam yandarangitamta. Musásiritam yandarangparee, watam tputs yutarit tayaspataku anoo kamankitamtawa.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1-3: Nuw shiyaa chinaktana. Mishat, ipareetstamtish chinakitamana.
B. 4-6: Iparish Isusoo chinakanaya. Kis ipunarangtanicha.
C. 7-11: Izaree, tputs zapan yutarit tayaspatakanaya. Xikanaya yutari tayaspatamaama. Apanll Wip tputseem kinarangeeja. Tsapurunasush kusarangeeja, mang átssincha ngichkusina. Ashiriy izaree, shiyash kuskachinaariya, shiysha pangishis yapshturinllpa: istarinllpa.
D. 12-13: Musásiri shiyap pangachparina. Ashiriy na wapparee.

Tárangiya Wangarini.

Wangarini wirkari tsimbunurini

1 Izaree, ¿tamarimta; taarish?

Nuw Wangi shiyaam kirakaa yandayaruri, zanganchinllpa. Isus nuwaa ksutamapaneem wayarangiya waanaatsi tiptsiri istamaama. Shiy Apanlltam tiptsirtishcha ashirucha shiyaa kizpur chinaki. Ipareetsish chinaktamana. Apanllchich tputs ichingurusin siyaa chinakana.

2 Isusoo mangoonkuni, Isusumun mangini tatkuni, ashiri Apanll urutamari iyaa istachiya.

3 Iyaa ksumish chinaku, uru iyaam mapiyshish panachiya. Isus Aparich Wip iyaatstam chinakiya; ashirucha Apanll mishat Isustam iyaa itsinsaru istakanaya.

4 Izaree, ipareetsish parangtana. Mangini kis iparpatish Apanllimun ipunaranganiya. Iparish Apanllee kuk mangoonkana. Apanlltam kamachtamarinee payukanaya. Ashirucha, kis ipunaranganiya.

5 Sirútama Isus iyaa kamachtarangu, Saanpatatis chinangtsa, tárangiya. Ashiriya, izaree, Isusoo kuk mbizarinllpa. An k'kuz kaneescheeja. Apanll sirútamasa anootstam uru kamachtarangiya. Tputsiri waanpatatin chinachinllinpa atiya.

6 Yuw tputs itsinsaru chinaku an Apanllee kamachtamarini uru payukana. Watacha Apanll kamachtamarini uru mazinarangis anu: Saanpatatis chinangtsa; átcha. Ashiri anuri izaree, uru chinangcha.

7 Ashiri izaree, mangeetsish p'tsimaam wanichinllpa; na tputs wanipaja Isusoo ngichkachinllina. Tsapurunasish shuneeru yutarit tayapstakanaya. ¿Isus chakaja? átssincha. ¿Nitaati Apanll wip nish tsapurunasush kusarang? nduni, tayapstaksin átssincha ngichkusina. Isusoo natsaksin, Apanllchichee tputs tamapingamaamari zandkana. Isuscha undarari.

8 Ashiriya, shiysha anoo k'kuz mazinarinllpa tina. ¿Shiy waninll Isusush tachitarangshawa? Ashiriya, na Apanllee taárash kpitinllpa; wand tchitangcha. Ashkachinaareesha, Apanll shiyamun mang' ksachparee. Shiyaa urutamari ksutchiya.

9 Tputs nda Isusoo kuk payuku, nllitaritaa kuk payuku, Apanllee nda mangoonkana. Itaru, kukoo payuku, Apanlleetstam mangoonkiya, misha Isusootstam mangoonkitamta. Isuspat mishat Apanllpatatamta urutamari taachiya.

10 Ashiriya, tputssha shiyash nda itsinsaru Isusoo tayapstaku, siysa anoo mazinarintspa. Niyrangtsa, kchimaritis napangtsa. Pangishis yapshturintspa.

11 Watam istakinaareesa, Yashingupa kuk tayapstamaam istatssa. Ashirucha, izuuru niyrangtsa; siyaa atashina, izaree.

12 Tsiyatssee zapan taarcha, izaree, itaru kirakamun yandamaam zandkeezi, watam musásiri shiyap pangchinawa. Ashkachuri, anshuri shiyapa tsiyatchinipa. Apanll waana zandku, kcheetsish pakchuri, kis ipunchinipa.

13 Pamunish wip shiyaa chinakana; nda mbizakana. Apanll uwaatstam ipuseeru, itsinsaru mangoonkitamsincha. Ashirucha, nuw mangi kischa.

[Ashiriya, izaree, na wapparee. Nuw Wangtana.]

3 Wangarini
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Wangarini tuchparini yandarangu anootsi

Wangarini minushtam kirakaa yandarangiya wamkureema Káyu suru.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1-2: ¿Tamarimta, zuwanllee? Uru Apanllpat shiyaam tsiyatkina.

B. 3-8: Apanllee kuk tayaspatampan yuw Isusumun kuk xikana an uru siyaa wanasiri tsiyatkana. Zuwa Káyu uru iyaa wanasiri istakiya, átssincha shiyaatsi, zuwaa. Ashiri mangi kisa.

C. 9-12: Itaru, shiyashchi tputs Títoropsi suru, istamaam kapung ngatkiya. Yutarittam nuwaa tsiyatkiya. Ashiri shiysha zuwaa, anoo kukoo mazinarinllpa.

D. 13-14: Shiyash musásiri pangati atina. Na wapparee.

Tárangiya Wangarini.

Wangarini wirkari tuchparini

1 Zuwaa Káyoo, ¿tamarimta; taarish, zuwanllee?

Nuw Wangi shiyaam kirakaa yandayaruri, zanganchinllpa. Isus nuwaa ksutamapaneem wayarangiya, waanaatsi tiptsiri istamaama. Shiyaa Isusumun chinaktana, Káyoo. Ashiriya, shiyaa chinachinaw ashkuri, shiyaam kirakaa yandapi turi yandakina.

2 Uru Apanllpat shiyaam tsiyatkina. Apanllpat tsiyatkuri, shiyaa istamaam mashkina. Yuwaam pishtakish anootstam Apanllee mashkina shiyaam panamaama. Mishat, nda kas yutamaamtam tsiyatkina shiyaama. Shiy Apanllimun mangish tatuksha, Apanllee chinaksha. Ashiri Apanll shiyaa uru istachiya.

3 Zuwanllee, Apanllee kuk tayapstampan tputs nuwash kusarangsin, shiyaa wanasiri kamanirangana. Yungpaktishcha shiya, watam tputsee istakshawa. Zuwanll Kay Apanllee itsinsaru mangoonkiya; Isusoo kuk uru payukiya; shiyaa átssincha. Anoo nuw mazinayaruri, mangi kischa, watam shiyaa kapung tayapstaranginawa.

4 Tputs nuwamun kuki Isusoo mangoonkusin, ipareetspazi ashiruri ksumish chinakina. Tputs nuwaa: Yuw tayapstarangish an Isusumun kizpur taakana; atusin, mazinakuri, mangi ksakina.

5 Shiysha Isusoo itsinsartam chinarangush, tputsee istaksha. Anoo shiyaa mazinarangitamana. Uru apanllpanee tputs wanasiri istakiya. Tunareetstaa, nduntaa pataru wanasir istakiya,

6 iyaa kamanirangsin, tárangana. Nish shaniyaranguni, iyaa kamanirangana. Zuwanll Kay iyaa wanasiri istarangiya. Mang' kizpurcha wanasiri, Káyu; átssincha shiyaatsi. Ashiri Apanllimun ashkush zuwanllee, yungpaktishcha. Uwshtisin shiyash yusur kuskusin, Apanll tayaspatampaneerusin, shiysha istangcha aranginasha naamaama.

7-8 Isusoo kuk tayapstamaam iyaa kamingeerandsin, na xiykanaya. ¿Tamaree nda Isuschichpatatich istachich; watam Isusoo wamin xiykanawa? Nllitarit tputs, istachintspa, atitaatssin tayapstampan ngatkanawa, watam uw tputs Isusoo nda chinakanawa. Ashiri

iysha tayapstampanee istachinipa. Istakuni, washunanda Isusoo kuk tayapstamaam istaktamaniya.
9 Tayapstampanee shiyap zanganiranguri, kirakareetsi uwish kasarangina. Tayapstampanee istangtsa; tárangina kirakamuna. Itaru, kuseersin, tputs Títoropisa sura mang nuwaa kuki ngatarangiya; istamaam pachindarangiya. Waamari kasipi átu nuwaa kuki mazinamaam nda zandarangiya.
10 Itaru, nuw shiyash pakaturi, Isuschich ichinguru shaniyeersin, anush izuuru tsiyatchima. Títoropis iyaa kapung ngichirangiya, tápi átana. Mishat, tayapstampanee istamaam kapung ngatkiya; tputsee tuxarakiya. Tputstam ashpatam mang: Ashiriya, nuwsha tayapstampanee istachima; nuwash ishinchima; tárangitaatssin, Títoropissha kapung nambarangiya waanpatatina. Sheeru, Watam nuwaa kuki nda mazinakshawa, ashiri Apanlleem shaniykachurini shiysha pshturinllpa; mang táyaru, tputsee tashitungarangiya mangaya.
11 Itaru, zuwanllee, shiysha anumashee chinarinllpa. Uru tputsee wanasiri istamaam chinangcha. Tputsich wanasiri taakuch, wanasiri istakuch, an tputs Apanllchichcha. ¿Tamaree yutarit taakuch Apanllee yasachich? Yasatareezich. Ashiri shiysha mangiptish taangcha.
12 Na zuwanllee Demítariy shiyap zanganchinllpa. Demítariy Apanllee kizpur chinakiya. Apanllee kuk uru payukiya. Iyashuch Apanllchich tputs uru Demítariyoo wanasiri chinakana. Isusush itsinsaru tachitkiya, átssincha. Zuraktana, zuwanllee. Shiyaa kamapshikeezi. Nuwaa yasaksha. Ashiri Demítariy shiyash kuskachu, shiysha istangcha, niyrinllpa.
13 Shiyaam kapung yandamaam zandarangtaati, itaru natunaari watsiparee,
14-15 watam shiyash musásiri pakatinawa. Ashiri kuskachuri, kisshaparee ipunchinipa shiyapta. Ashiri Apanllimun uru mapiyrush taangcha. Iyashuch shiyaa chinaktamsincha. Shiyaa mbizakeezini. Shiyashchee chinaktamaniya. Ashiriya, shiysha zuwanllee, tputsee kamaningcha.
[Na wapparee, zuwaa Káyoo.]

Utaásarini
Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Utaásarini yandarangu anootsi

Utaásarini Isus zoonllimuna; Sandeekootstam zoonlli. Kirakaa yandarangu yuwamand tputs mantsir tayaspatarangu anumanda. Isuschichee waneerangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1-2: ¿Tamarimsa? Siyaa mangis p'tsimaam yandachintspa.

B. 3-4: Paptsa, zuwanllee. Ashpatam tputs, Isuschichtana, atitaatssin, mantsir tayaspatakana. Waana yutarit taamaam zandkusin, Apanll iyaa yutaritshishirineetsini uru kis yarkiya. ¿Mayaamaja ashiru wanasiri taachich? Waneeshish wanindaja, átssincha ngichkusina.

C. 5-7: Sirútamasa zitamin ashiritam tsiyatarangsin, mantsiritam taarangsin, Apanllsha kapung waneerangiya.

D. 8-16: Apanll zitaminaa waneerangu anoo yasakitaatssin, ashtaa wand yutarit tayaspatakana. Mantsir taakanaya. Pazikazinllinaja. Itaru Apanll kuskachu, ichinguroo wanichiya.

E. 17-25: Siysa zuwanllee, anush tchitintspa. Tputs mantsir taamaam tsiyatku, siysa waneengtsa. Apanlleetsimari kuk tayaspatangtsa, mishat Apanlleetsimarish tchitangtsa. Watam Apanll urutari wamari kasiru taaratartachuwa. Ashiriy wapparee.

Tárangiya Utaásarini.

Utaásarini Isus zoonllimuna wirkari

1 ¿Zuwanllee, tamarimsa; taaris?

Nuw Utaási siyaam kirakaa yandakina. Sandeeku nuw zuwanlltana. Isustana wámachtashi. Apanll siyaa waama tiptsireem ipusarangu, ksumish chinakiya siyaatsi. Wipamun mangis tatkus Wipsha siyaa wapareetsi itsinsaru tachitamaam uru istakiya.

2 ¡Wanip Apanll siyaa nayaniku istaka! Uru siyaa chinaku mangeemis mapiymash panamaam zandkiya. Ashiri nuwsha Apanllpat siyaam tsiyatkuri, uru aranginasha mangoonamaam Apanllpat tsiyatkina siyaama, zuwanllee.

3 Zuwanllee, na mangishi chinaki anoo kamanchintspa. Yuwaa Apanll Wip iyaa tapachindarangu anoo kirakamun kamanimaam zandarangitaati, itaru natsha nllitaritaa kamanchintspa. Yuwaa tputs Isusoo kuk nda itsinsaru tayapstakana anoo na wanichintspa. Papcha; zuwanllee, tputs Isusoo kuk nda itsinsaru tayapstaku, siysa anoo mazinarintspa. Isusootsimari kuk chinangtsa. Anuri tayapstangtsa. Yuw Isus wipunashee tayapstarangu anumaricha Aparich kuku. Nllitaritaa tayapstamaam wanindaja.

4 Ashiri paptsa, zuwanllee. Watam mang apanllputspani tputs siyash shaniykana. An tamapingampantanda. Yutarit tayapstakana. Apanll sirútama iyaa waneeku, Papcha, tárangiya. Tputs yutarit tayapstaku anoo izuuru wanichima; tárangiya Apanlli. ¿Antaati Apanllchicheeja uwa? Yashingchichsincha. Ngichimpat tayapstaksin, Apanll iyaa yutaritshishirini uru kis yarkiya. ¿Ashiri mayaama wanasiri taachich? Waneeshish wanindaja; átssincha. Waantin yutarit taamaam zandkusin

atanaya. Apanllee kuk niyrkana. Iyaa kurakarini Ísúkirístoo natsak'sin atanaya. Itaru, iysha Isusootsimari kuk mazinakaniya. Isusootsimari kuk tuminkiniya.

5 Siy Apanllee kuk kapungtaa yasakus, mangeetsis yusur p'tsichintspa nda waneesheetsi mbizamaama. Apanll Utaáshuchee tputs Ijiptosh watsapun tashitungarangitaa, itaru zapish tputs Apanllee kuk ngatarangsin, Apanllsha uwaatssin waneerangiya. Wanguyash wayayaru, tputs ichingurusin tsipatsiptarach ashiranganaya.

6 Mishat, Apanll wasundurur Apanllee kuk nda payurangusin, ngatarangsin, Apanllsha uwaatssin nda zapish waneerangitamta. Wasindarurimunaatstaa kateenpat kamuriyaru, tapish tumanarangiya. Na anush yusur waneesheem wand kutakana. Zari waritakchu anush Apanll izuureesha wanichiya.*

7 Mishat, Sodomshucheetstam, Gomorshucheetstam tputs Apanll mang waneerangitamta. Annungiri yakat pakcheew taaratararu, anpatari washunand waneerangiya. Anshuch tputs yutarit taamamari chinarangana. Kamuz waanpatatin tumuxtaranaya. Ashirangsin, Apanllsha sumasee zanganeeru, ichinguru muchirangiya. Apanll iyaa mangeetsini p'tsimaam ashirangiya; Paptsa siyaatssha sheentspa átcha Apanlli. Watam sumas urutamashiri tputsee wanimaam taariya.

8 Itaru, apanllputspan anoo sirútaritaa mazinarangitaatssin, wand mapiykanaya. Uru mangush yutaritshisheemari chinataranaya. Sodomshuchi tamatarpari ashkitamanaya. Apanllee kuk izuuru ngatkanawa. Mishat, Apanlleetstam wasundurur mantsir tsiyatkanaya; nda ksimunakana.

9 Itaru, Apanll wasundurur tputspat yutaritaatstaa tsiyatkusin nda mantsiri ashkanaya. Apanll wasundurur Miguel Yashing'patata tsiyatarangitaa, nda mantsir tsiyatarangiya. Yashing' Móysisarinee wanuts yachima átu, Miguelsha kapung pachindarangiya Móysisarineetsi wanutsi. Yashing' kapung nambarangitaa, uwsha Miguelaa nda mantsir tsiyatarangiya Yashingootsi. Apanll waana shiyaa wanichinllcha, Yashingoo; támbarangiya.

10 Itaru, apanllputspansha uru mantsir tsiyatkanaya. Yuwaa nda yasaru anoo tamasing tamasing ashkana. Sheeru, yuwaatsimari waana yutarit zandkana anootsimari chinakanaya. Karusamamari chinakana. Tumuz wizaringaz tamatarpari ashiru yangamamari chinakana. Mang' ndunarpaz ashiru waanaatsi wanuts itsachtakana.

11 Yuwamand ashkana anumandsha Apanll nda achim wanichiya. Waanipa yachchinllinaya, watam Apanllee kuk yasarangitaatssin, yusur yashingush pshturanganawa. Kayínarini tamatarpari ashiritam tputsee natsakanaya. Apanll waneerangitaa, ashiritaa nda mazinamaam zandkanaya. Mishat, Balamarini* tamatarpari ashiritam kurikingazim chinakanaya. Yutarit taamaam tayapstakanaya. Mishat, Korérini tamatarpari ashiritam wachinaa kuk ngatkanaya. Ashiriya, Korérineetsi tamarangparee ashiritam Apanll sumasush wanichiya.

12 Siy Apanlleem shaniykus, Isusoo chinamaam katungkus, apanllputspan nda paziksin, anshutam pshtukanaya. ¿Antaati Apanllingazeeja ipunamaam pshtuk? nda. Katungumamari,

---

* **1:6** Apanll chtarangu 6.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:11** Masatarangana 22.4-35; 2 Pitoru 2.15-16; Apanll wanichu anu 2.14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

waamamari anumari chinaksin pshtukana. Waanaatstamari chinaksin, tputsee niyrkana. Pazikazinllinaja. Apanllee kuk tayapstachintspa atitaa, tputssha Apanllingaz kuk mazinapani átu mazinaksin, itaru kuk nda istakiya, msas ashiru mzeezeetara mzeezeetara, kambusuru tap' ashkachu arap kapeetku an tamatarpari ashiritam nda pakchiyam chiyaa istakana. Mishat, yasin tsipama tamatarpari ashiritamsincha. ¿Wanus ndunari mayaamaja uw taach? Tputs tuwayarusin, kapeetkanaya. Apanllputspanee ashimaam waritartamta watam tputsee nda istakanawa.

13 Minsha waras tamapari ashiritamsincha. Waras kizpur zaw zaw ashku, ¿tsarun wanip upeewamun wayak? Apanllputspan ashkitamsincha. Tsiyat tsiyat ashkusin, itaru yuw yutarit chinakana anootsimari tayapstakana. Mantsir tsarunpaz ashirusin taakanaya. Ashkana anoo Apanll kizpur tapish urutamari wanichiya. Napa: miysha kanindpich pakchimari kurat ztaa ashku, izuuru tapish tsípta ashkiya. Apanllputspanee waneekchu ashchitamtaya Apanlli. Kizpur tapish urutamari wanichiya.

14 Mang sirútamasa zitamin Enokarini wasina apanllputspanee tputs waneerangiya. Apanll Atagarinee tinarangu, anchichinanda kinatarana anush tsimbun matayakachu anush Enokarini nllurtarangiya. Apanll Enokarineetsini mang' p'tseeku, tárangiya;

Mazinangtsa: Yuwash zaree waritakchu anush Apanll tputsee wanimaam kusachpa. Wasindarurpat wazapan michónis tsapurunasush kuschiya.

15 Kuskachu, yuw tputs mantsir taakana, mishat Apanllee ngichkana, Apanlleetstam mantsir tsiyatkana anoo Apanll izuuru wanichiya;
tárangiya Enokarini sirútamasa. Ashirucha, izuuru apanllputspanee wanichiya atashina.

16 An tputs nllitaritaa tputs uru yutaritam ínakana. Natsampansincha. Yuwaatsimari waana mangush yutarit chinakana anootsimari patatkana. Tputsee istamaam nda pakich chinakana. Itaru, tputs nuwaa wanasir tuwapanda átu, waanaatstamari ungirtakana; misha tputsee wanasir tsiyatkanaya tamapingamaama.

17 Itaru, siysa zuwanllee, anoo kuk mazinarintspa. Anush tchitintspa. Ísúkirístoo iycha kurakarinee kukoo mbizarintspa. Isus Wipunash iyaa wanimaam, tárangana:

18 Yuwash Isus yusur kusamaam waritakchu anush tputs zapani Apanllee mantsir tayapstachinllinaya. Apanllee kuk mantsir zarungchachinllinaya. Yuwaatsimari yutarit mangush chinakana anootsimari patatchinllinaya; tárangana.

19 Apanllputspan tputspa wanasiri taamaam nda zandkusin, waratamamari taakana. Apanllee nda chinaksin yutarit taamamari chinakana. ¿Nitaati Apanll Wani tputsush yutarit ashimaam taak? nduni. Ashiriya, Apanllee Wani nda payuksin ashkana. Ashiri siysa, zuwanllee, paptsa atina.

20 Anoo kuk mazinarintspa. Siyaa chinakuri waneekina. Mangiptis taangtsa. Saanpata Apanllee kapung mangoonamaam istangtsa. Apanll Wani siyash taakiya, ashiri Apanll Wani mangeetsis p'tseekchu, Apanllpat tsiyatangtsa; mangiptis tsiyatangtsa.

21 Apanll nuwaa ksumish chinaku átus, mangis kis Isusoom k'tangtsa.
Iy kurakarini Ísúkirísut yusur kuskachu, kapung iyaa nayaniku, urutamari Apanllish taachiniya.
22 Siyashuch tputs Apanllimun nda mang' kapung tatkusin; piyari chinat chinat ashkusin, siysa anoo tputs istangtsa; Apanllee izuuru mangoonamaama.
23 Ashkachus, mangoonachpasinaya. Mangoonkinaareesinaya ashiru, nda sumasush kiyung kachiychinllinaya. Ichinguru tputsee nayanimaam wanasircha, itaru ashpatam nayanikus, mangiptis waneengtsa. Paptsa; siyaa yashingush yapsteeyantspa; atina. Kukoo mazinarintspa. Yutarit tsiyatku, yutarit patatku, siy anoo mazinarintspa. Paptsa; anoo pakchiyam chinarintspa. Ashiri tputsee nayaningtsa, itaru yuwaa yutarit patatku anoo chinarintspa; anoo kuk chinarintspa atina.
Ashiri, zuwanllee, Apanlleetsimari chinangtsa átana. Nllitaritaa kuk, apanllputspanee kuk mazinarintspa átana. Anuri chinapana aturi, siyaam yandakina.
24 Na watamaritcha. Apanll siyaa patsisaku pantsacheezis, watam Apanll uru istataruwa. Sheeru waanpee watsapun kizpur wanasirimship siyaa machchintsa. Nda pazikus, Apanllish pshtutssa, watam Apanll siyaa kis napkuwa. Mangis kis Apanllee pangatssa.
25 Ashiri Apanllimun mangis kis chinangtsa watam iyaa yashingoo tatutsiranguwa. Kizpur kurak wamari kasiru taakiya. Uwaam xapoomaam wanindaja. Ndatuma tsapurunasee tinachu, Apanll urutari wamari kasiru taarangiya. Na in zari wand wamari kasiru taakiya. Urutari wamari kasiru taaratartachiya.
[Ashiri na wapa; watamcha, zuwanllee. Utaástana suri.]

Apanll ashtachu anu Wasina pakich kamanchinllpa yuwaa Wangarini yandarangu anootsi

Wangarini sirútamasa Isusoo wámachtashimuna. Isusush zapan tachitarangiya. Ashirucha, Isusoo kapung yasarangiya. Isus Waparip káreeru, Wangarinsha tputsee zapan kamanirangiya Isusootsi kuku. Tputssha zapan Isusoo mangoonarangana. Isus Apanllip kárirangu anumun 50 masach tushiyaru, Wangarinsha kirakaa yandarangiya. Anpur Romshuch presidentirini tsapurunasee waamarisha kasirangiya. Uwsha Isuschichee kizpur natsarangiya; kachingamaam zandarangiya. Ashirucha, Isuschichee kiyung yacharangiya kizpuri. Wangarineetstam kiyung yacharangiya. Isusoo kuk kasakchus, siyaa kiyung yachacheezi; ndambaree, tárangiya. Itaru, ndunnaa kasakus, paptsa, waneerunts; tárangiya. Anumand Isuschich tputs ashpatam Isusoo kasamaam zandarangana.

Yuwamand kiyung kachiyarangana anumand Isus waana Wangarineetsi yandangi tárangiya; Wangarinsha kirakaa yandarangiya. Isuschich sambaytarusinapa, nuwaa kasarusinapa átu Isus kirakaa yandangi tárangiya Wangarineetsini. Wangarinsha yandarangiya yuwaatstam Isus yámandarangu anootsi; Apanll ashtachu anoo kamankiya.

Wangarinsha kirakaa yandarangu, Isuschichee Ásiyap kung taarangana amb zanganirangiya. Ichingurusin Kiríkshuchee kuk tsiyatarangana; ashiruch Wangarinsha Kiríkshuchee kuk yandarangiya.

Wangarinsha kirakaa yandarangu, zapan kamanirangiya; yuwaa Apanll tputsee wanichu anoo yandarangiya. Misha, yuwaa Isus yusur kuschu anootstam yandarangiya.

Ashiriya, na yuwaa kamanirangu anoo kamanchinllpa:

A. 1.1-8: ¿Tamarimsa, Isuschichis? Isus nuwaa kamachtarangu, siyap kirakaa yandayaruri zanganchintspa.
B. 1.9—3.22: Mazinangtsa: Isus Waparip kárirangu, na waamarisha kasiru taakiya; iyaa ksutkiya.
C. 4.1—16.21: Misha, Isus Waparpata wamari kasiru taakana: waanshucheetstam, tsapurunasshucheetstam izuuru kasikanaya. Ashiriya, iysha urutamari Isuspatari kis taachiniya.
D. 17.1—21.8: Apanll Yashingootstam, misha Yashingootstam tiptsiri ichinguroo waniychiya. Waniyeeru, Isus waanpata tiptsiri uru taachiniya yuwash Apanll kaneescheem tinchu anshuya.
E. 21.9—22.5: Apanll tsapurunaseem kaneesich tinchiya. Anush Isuschich Isuspa washunand taachinllinaya.
F. 22.6-21: Isus waana tárangiya; Nuw musásiri yusur kuschima. Ashiriya, yutaritshishpan tputs yutaritash taachinllinpa, itaru nuw tputsiri wanasiri nuwashumari tachitchinllinpa, tárangiya Isusu.

Tárangina Wangarini.

Yuwaa Apanll tputsee wanichu anoo kamankiya Wangarini

1 Nuw Wangi siyaam yandakina. Nimun kirakamun yandachima yuwaa Apanll piypa ashtachina, tárangu anootsi. Apanll waana mangush chinayaru, waanaatsi wipaa Isusoo kamanirangiya; yámandarangiya. Wasina yasaru, Apanllee wasundururi nuwap zanganeeru, nuwaa kamanirangiya yuwaa musá ashchima átu anootsi.
2 Ashirucha, Isusoo kuk mazinaranguri, yámandarangu anoo ichinguru paranguri, siyaatssha itsinsaru kamanchintspa.
3 Ashiriya, tputs nee kirakaa natstakatssin, ichingurusin mazinayarusin, Apanllsha anoo kis napchiya. Nee payukinaareesa, Apanllsha kapung istachintsa, watam in tsiyatsis nda zapshtachuwa. In k'kuz zurumaritcha. Apanll yasaru, na iyaatssha wasina kamankiya.
4 Zuwanllee, ¿tamarimsa siya? ¿Taaris? Nuw siyaam Ásiyshucheemis yandayaruri, kirakaa zanganchintspa. Yaktap minungich kuwiz tsimbun matayaru zanganchima.
Apanll siyaam wanasir istakchu, mangeemis mapiym panachiya atina. ¡Apanll tamara! Urutamari taarangiya. Sirú uru taarangu, wandaritam na taaku, urutamaritam taachiya; pastacheeja, ndambaree. Tsimbun matayaru tamapari ashiritaa paranguri, itaru Apanll Wani Apanllpata tasasaw parangina. An Apanll Wani siyaa wanasir istachtamparee atina. Mangeemis mapiym panachtamparee.
5 Mishat, Isus siyaa ashtachtampari tina. Isus Waparee kuk uru payurangiya. Anumand tsiparangiya. Tsipayaru, yusur támarangiya. Isusumari ashirangiya. Uwma támeeru, iyaatstam ituyamachiya. Waamari kasiriya. Tsapurunasshuchee urkar ichinguru kasiriya.* Isus kizpurcha; iyaa kizpur chinarangiya. Waanpata ursiri iyaam tumashirini tuwaparangiya. Iyamand yutaritshishirini tuwaparangiya.
6 Sheeru, waamata tiptsir iyaa ínarangiya.* Apareetsi uru chinapana átu ashirangiya. Ashirucha, urutamari Isusootsi, Apanllee Wip kizpur chinayani atashina. Mishat, Isus uru wamari kasiru taachpa atitamana.
7 Mazinangantsa;

Isus msasush yusur kuschiya musásirita. Tputs ichingurusin kamiran pangchinllinaya. Isusoo kayungarangtaatssin, ngatarangtaatssin, pangchinllinaya. Tsapurunasshuch ztaru pachinllinaya. Pakeersin, sitatstee táchinllinaya; mang' ksuh ashchinllinaya; punirus musáchinllinaya,*

Apanll waana ashchiya tina.
8 Apanll waana ateeja; Nuwaanitari taarina. Nuwamari kasikina, átcha Apanllee. Apanll urutari taarangiya. Sirú uru taarangu, wandaritam na taaku, urutamaritam taachiya. Watacha iy Aparini.

Mazinangtsa; yuwaa pamasakpazi ashirangiwa anoo kamanchintspa

9 Nuw siyaa zuwanlltana. Nuw siyaptatam Isus wamin kiyung kachiykina. Washunandari Isustanicha tiptsirini. Isusoo iy kurakartanicha. Isusoo kutakuni, nda sambaytakani. Apanllee kuk kamaniranguri, Isus wamin nuwaa kiyung yachakanda. Isusoo kuk nda kapeetaranguri, nuwaatssha tsurush wayarangana tumanamaama. Tsuru sura Pátamoscha.

---

* **1:5** Salmo 89.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:6** Tashitungarangu 19.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:7** Daniela 7.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

10 Anush taaruri, mangi tsípatara ashku, pamazukpaz ashirangina.
Maacheetsi zapan parangina. Domingosh zar ashirangina, zar yuwash
Isusoom uru shaniykini anshu. Ashiranguri, kushipi k'kuz kizpur ki-
marangiya; wakar wits tamapari ashiru zunganeerangiya.
11 Nuwapat tsiyatku, Kirakamun ichinguru yandangcha; tárangiya.
Yuwaa pakchish anoo izuuru yandangcha. Yandayarush, nuwap
tputsiri zanganingcha. Yaktap tsimbun matayaru amb zanganingi.
Ipísuptam, Esmirinaptam, Pergamuptam, Tíyatíraptam, Sartísaptam,
Filadelfiyaptam, Láwdisaptam, aship zanganingi; tárangiya nuwaatsi.
12 Táyaranllu, kizpur punirustaranguri, ¿Chaka átar? aturi, nat-
punurangina. Natpunuyaruri, nambarin ashtamaru, itaru kapung
parangina. Tsimbun matayaru orpat tinamaama kizpur wanasiri
parangina.
13 Itaru, ipusunandush tputs ashiru xiyxeew ashirangiya. Tputseem
kinarangu anparee, tárangina. Wazuran kamartarangu, watsimun kan-
danirangiya. Watitkurish wamarimun maachi orpa tinaru kichpu-
rangiya. [Kizpur kurak tamapari ashiru yararangiya.]
14 Muchsha mburshinandari opeeja pur tamapari ashirangiya.*
Wachsha sumas ashiru kurakurtangat ashirangiya.
15 Watssha chumbichumbtar ashirangiya. Ngusambpaz chumbeep-
imashee sumasush pshtayaruch, kizpur chumbeeptaru ashiru an
parangina. Itaru, tsiyatku, kung tawangur zaw átar ashtaru ashiru
kapung kimarangiya.*
16 Uwishsha mbutsutsinungich tsangach ashiru tsimbun matayaru
payurangiya. Kukushsha mchit ashiru shitungta ashirangiya. Ningich
wawits arangich wawitstam mchit ashiru an shitungarangiya.* Wansha
kizpur 'sineerangiya. Zar wachamureetskachu kizpur zataru 'sinitaru
ashiru 'sineerangu.
17 ¡Maya! anoo paranguri, kizpur punirangina. Uwanungiri wats tum
ashirangina. Tsipar tamapari ashiruri tamuramchina. Sheeru, uweet-
ssha mbutsutsinung paxayeeru, nuwamun wayarangiya. Nuwaatssha:
Punirinllpa, tárangiya. Nuwtanda. Nuw ichtakachuri taarangina. Nuw
urutamari taaki antana,* tárangiya.
18 Sirú tsiparangitaati, itaru kchittana. Urutamari taakina nuwa.
Tsipatsee izuuru kasiyana. Tsapush wantsush tumaneeri kasayana.
[Nuw Apanlltana Wipi.]
19 Ashiri mazinangandama; yuwaa pakeenllish anoo ichinguru ka-
maningcha. Kirakamun yandanlla; kamapshirinllpa. Sirú parangish
anoo yandangtamcha. Zapish yusur pangchish anootstam yandanlla.
Na in maacheetsi wasina shiyaam yámandayaruri, shiysha yasayarush,
yandanlla tina.
20 Itaru, shiysha tsangach payuri anoo mashangandama, tárangu, nuw-
sha ¿Mayaama tsangach ashtar? táranguri, uwsha: nambarin watacha
tputsirina, yuw nuwaa mangoonkana ancha. Itaru, tsangachsha watach
Apari nuw kamachtashi, tárangiya. Apari wámachtash yuw tsimbun
matayaru tputsiri taakana anoo ksutkana ancha, tsimbun matayaru
yaktash taakana anu. Mishat, nambarinsha watacha tputsirina, yuw

* **1:14** Daniela 7.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:15** Esekiyela 1.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:16** Isáysa 49.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **1:17** Isáysa 44.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

nuwaa mangoonkana ancha, tárangiya Apanll Wip nuwaatsi. Apanllee Wip mirinish paranguri ashirangiya.

2

1 Sheeru, Apanll Wip nuwaa tuyandarangiya kirakaatsi; tárangiya; Ipísshucheem tputsiri kirakaa yandayarush, ksutamapanip zanganingcha atina, tárangiya.

Nuw kuki tsiyatki anoo mazinachinllinpa; átcha tánllcha. Nuw tsangachee kuwishiriti payuktana. Nuw nambarinush xiykina; ksutkina átcha tángcha, tárangiya.

2 Nuw uwaatssin taárash paktana. Wanasiriri taakanaya; nda sambaytakana; átcha tángcha. Nuwaa kuki kapung kamankana. Yutaritaa tputs kapung ngatkana. Uwash yutaritamash kuseersin; Nuw Isusoo kuk tayaspatampantana, atitaatssin, uwshtisin anoo ngatkana; nda anoo kuk payukana. Yacharangusin, wayangichireetssha natstarangana; átcha tángcha.

3 Nuwangaz kamini kapung kiyung kachiyarangana. Kiyung kachiyarangitaatssin, nuwaa kuki uru payukana; nda sambaytakana. Ashkana anu yungpaksincha tputsiri; átcha tánllcha Isus tárangiya nuwaatsi.

4 Itaru, Ipísshuchee wanimaam taariya. Mangoo p'tsichima; ngutariti wanichima; átcha tánllcha. Ashiri mazinachinllinpa; ichtaru nuwaa mangoonarangana anpuru nuwaa kizpur chinarangitaatssin, itaru natsha nuwaa pakich kasarangusin, nda kis nuwaa chinakana.

5 Mangush kaapa chinachinllinpa. ¿Tamarima anpur chinarangana? ¿Itaru, na tamasha nda chinamaam zandkanaya? áttanda tánllcha. Ashiri itsinsaru chinachinllinpa. Sirútama tamatarpasinaya ashiru nuwaa kis chinarangana ashiritam nuwaa chinachinllinpa; átcha tánllcha. Ndunnaa ashkusin, yap nda chinarana amb wanichima; nambarinarineetsi kapeetachparina. Ashiri ashchinllinpa; áttanda tángcha.

6 Itaru, uwin nllitaritaa kuk ngatkana. Anumun nuw kis napkina. Níkorawpanee tputs kuk kizpur natsakana; anoo kuk ngatkana. Nuw ngatkitamana, uwin ashkitamsina, watam Níkorawpan yutarit taamaam tayaspatakanawa.

7 Apanll Wip áttanda siyaatsi.

Ashiri Apari Wani átu anoo wits mazinachinllinpa; ngatusinapa, atina. Tputs yutaritshishee izuuru kasikchu, wanasiriri taakchu, nuwsha taarashish urutamash panachima. Aparshi wanusi matspashimash uru katungchiya, áttanda tángcha, tárangiya Apanll Wipa siyaa Ipísshucheetsis.

8 Apanllsha Wip nuwaa minootssha, tárangiya; Esmirinshucheem tputsiri kirakaa yandayarush, ksutamapanip zanganingcha; atina, tárangiya.

Nuwaa kuki tsiyatki anoo mazinachinllinpa; átcha tángcha. Nuw ichtakachuri taarangina. Nuw urutamari taachima. Sirú tsiparangitaati, itaru natsha kchittana; urutamari taakina nuwa, átcha tángcha; tárangiya.

9 Nuw Esmirinshucheetstam taárash paktana. Nuwamun kamini kizpur kiyung kachiykana; pukireem kinakana. Pukiritaatin, itaru mangush Apanlleem pishtats nduncha; átcha tángcha. Utaáshuch tputs waa kizpur tsiyantayarusin, uru waa ngichkanaya; yutarit tsiyatkana. Utaáshuch: Apramarinchichtanicha atitaatssin, itaru kapung ngichkana. Yashingcha tiptsiri; átcha tánllcha.

10 Esmirinshuch nimun misisina kiyung kachiychinllinaya. Waa
putayarusin, tumanchinllinaya. Ashiritaa punirusinapa; sambaytarusi-
napa; átcha tángcha. Yashing' waa kizpur yachachparee; pachamaam
zandkiya. Natumasam kuwiz iptaru tsup kiyung yachchiya. Ashiri-
taa sambaytarusinapa. Tsipatseetstaa punirusinapa; itamsachinllinpa.
Ashkinaarsin, nuw uwaatssin taarasheem urutamash panachima; kis
napchima.
11 Ashiri Apari Wani átu anoo wits mazinachinllinpa; ngatusinapa
atina. Tputs yutaritshishee izuuru kasikchu, wanasiriri taakchu, tsipats
tsimbunurini Yashingush ndusha kiyung kachiyachchi, áttanda tángcha,
tárangiya Apanll Wipa siyaa Esmirinshucheetsis.
12 Apanll Wip nuwaa minootssha, tárangiya; Pergamshucheem tputsiri
kirakaa yandayarush, ksutamapanip zanganingcha; atina, tárangiya.
Nuw mchit wanimaam payukina. ¿Nitaati mangutaja ningich waw-
its taaru arangich wawits taaru ashishir? nda; átcha tángcha, tárangiya.
13 Nuw Pergamshucheetstam paktana. Waa taárashi yasaktana;
uw yaktarini kizpur yutaritcha. Anush Yashing' kizpur taariya; ku-
rak watsirari tamapari ashiru wayarangiya; átcha tánllcha. Ashkitaa,
Pergamshuch nuwaa nda kasakana; wand nuwaa chinakana; átcha
tánllcha. Yuwapur piyartach tputs Antípasarinee pacharangana anpur
Pergamshuch nda nuwaa kuki kapeetarangana. Antípasarini nuwaa kuki
izuuru kamanku, nda pazirangu, nuwamun kamini pacharanganaya.
Ashiritaa, Pergamshuchsha nuwaa wand mangoonarangana; nda
kasarangana; átcha tánllcha.
14 Itaru, Pergamshucheem wanimaam taariya. Ashiri
mazinachinllinpa; áttanda tánllcha. Nuwaam shaniykusin, itaru
ashpatam tputs yutarit tayaspatakana. Balamarini* tamapari
ashiru tayaspatakana. Sirútamasa Balamarini Balakarinee yutarit
tayaspatarangiya. Utaáshuchee tamapingayaru, yutarit taamaam
tayaspatarangiya. Wanutsee apanllputsish wayarangana anoo
katungumaam tayaspatarangiya. Kizaa yutarit patatamaam
tayaspatarangiya. Ashiri ashpatam tputs anootstam kuk payukana.
Anoo kuk payuktaatssin, itaru nuw tputsiri mapiykana; átcha tánllcha.
15 Mishat, Níkorawpanee tputs taaritamta. Anoo kuk mantsirimshi
payukitaatssin, ashiritam tputsiri napkana.
16 Ashiri shirusinapa. Anoo tputs ngateersin napchinllinpa. Man-
gush kaapa chinachinllinpa; átcha tánllcha. Ndunnaa ashkusin, yap
nda chinarana amb wanichima. Anpata tputs waratchima; mchitaripti
k'kishi shitungku anpat tpachingachima. Ashiri mangush chinachin-
llinpa tina, áttanda tánllcha, tárangiya.
17 Ashiri Apari Wani átu anoo wits mazinachinllinpa; ngatusinapa
atina, áttanda tánllcha. Tputs yutaritshishee izuuru kasikchu, wanasiriri
taakchu, katungtsee urutamash panachima. Katungtsee Aparshi pishu-
rangi anoo panachima. Mishat, wich mburshimash panachtamana.
Anumun suraa kaneesich yandachima. Tputseem panakuri, uwsha
yáyaru, waanitari suraa yasachiya; nllitari tputs ndusha yasachinllinaya,
áttanda tángcha, tárangiya Apanll Wipa siyaa Pergamshucheetsis.
18 Apanll Wip nuwaa misha, tárangiya; Tíyatírshucheem tputsiri kirakaa
yandayarush, ksutamapanip zanganingcha; atina, tárangiya.

* **2:14** Masatarangana 22—24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Nuw Apanlltana Wipi. Kchirittana sumas ashiru kizpur kurakurtar ashkina. Kutsshiti chumbichumbtar ashkiya. Ngusambpaz chumbeepimashee sumasush pshtayaruch, kizpur chumbeeptar ashtaru ashiritamana kutsi; átcha tánllcha.

19 Nuw Tíyatírshuchee taárash paktana. Wanasiriri taakana. Tputsee uru chinakana. Nuwaa kuki kapung mangoonkana. Istampaniri taakana. Sambaytakazinllinaja. Sirú kizpur taarangusin, itaru natsha aranginasha ashkana; átcha tánllcha.

20 Itaru, Tíyatírshucheem wanimaam taariya. Ashiriya, mazinachinllinpa; Tíyatírshuch kizaa napkana. Anoo kiz nda kapeetkana. An kiz Isabelarini wayambanarini tamarangpari ashiru yutaritcha. An kiz mangu, Nuw Apanllee kuk kamanimapantana, atiya manguta. Ngichzee tayaspataku, tputsireetsi yutarit yaspatakiya. Wanutsee apanllputsish wayarangana anoo ktungangsints; wanasircha, tát ashkiya. Mishat,: Yutarit patatamaam waritartamcha, átcha.

21 Nuwsha yutaritshishee kasacheezuwa aturi, natumasamaam itamsarangina. Itaru, yutaritshishee nda kasaku, wand yutarit taamaam zandkiya; átcha tánllcha.

22 Ashirucha, tsutashshee wayayaruri, kas yutayaru tamuchiya. Wimbangareetstam waneeyaruri, tamuchtampasinaya; kizpur wanichima nuwa; áttanda tánllcha. Ndunnaa yutaritshishee izuuru kasaksin, musásiri wanichima.

23 Mishat, tputs anush kiz tachitarangu anoo ichinguru pachachima. Ashkachuri, tputsiri ichinguru nuwaa yasakchusin, tayuchpasinaya; áttanda tánllcha. Tputs mangush chinakana anoo ichinguru yasaktana; zandkana anoo ichingurutam natstakina. Nuwaana yasayaruri, tatsamooritam waneekina; áttanda tánllcha.

24 Piyartach tputs tayapstaksin, In Yashing' kuku. Kizpur yasashishcha, atana. Itaru, tputs zapan anoo k'kuz nda payukana. An k'kuz yutaritcha, atusin nda mangoonkana. Ashiriya, arangeem tputsireetsi nda kamachtachima; waptacha mangoonkana.

25 Nduma kuschuri, nuwaa kuki payuchinllinpa; sambaytarusinapa; átcha tángcha.

26 Ashirucha, tputs yutaritshishee izuuru kasikchu, nuwaatsimari kuki payuku nda sambaytaku, nuwsha kurakaam ínchima.

Arapcheem tputs urkareem wayachima.

27 Tputsee ichinguroo kasiyaru ishinchinllinaya. Izuuru kasichinllinaya; yutaritshishpanee tpachingachiya; ngusambpat tamapari ashiru tputsee waytamar tiyaa tiyaa ashikpaz ashku tpachingachiya;* átcha tánllcha.

28 Apari nuwaa kizpur kurakaam ínarangiya; ashiritam nuwsha tputsireetsi kurakaam ínchima, ndunnaa sambaytakusina. Mishat, napa irunll tsangachee ichinguru kasiriya; nuwsha ashiritam tputsireetsi kasichima.

29 Ashiri Apari Wani átu anoo wits mazinachinllinpa; ngatusinapa atina, áttanda tánllcha, tárangiya Apanll Wip siyaa Tíyatírshucheetsis.

3

1 Apanll Wip nuwaa minootssha, tárangiya; Sartísshucheem tputsiri kirakaa yandayarush, ksutamapanip zanganingcha; tárangiya.

---

* **2:27** Salmo 2.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Nuw kuki tsiyatki anoo mazinangtsa átcha tángcha. Nuwaana Apareetsi Wani tsimbun matayaru ishinkina. Nuwatam tsangachee tsimbun matayaru ishinkina átcha tángcha; tárangiya. Nuw Sartísshuchee taárash paktana. Uwshtisin: Isusoo mangoonkini; taarashee urutamash yáyanicha atitaatssin, itaru mangu atanaya; tsipar tamapari ashiru nuwaam taakana; áttanda tánllcha.

2 Ashiri támachinllinpa; mapiyrusinapa. Ndunnaa ashkusin, izuuru tsipachinllinaya. Kizpurtachinllinpa. Nda wapta taakana. Apari waa nda kis napkiya.

3 Ashiri itsinsaru chinachinllinpa; mbizarusinapa. Tputs nuwaa kuki sirú tayaspatarangu anoo mazinarangana. Anuri chinaksin payuchinllinpa. Yutaritshishireetsini kasachinllinpa. Mangpatari taachinllinpa; áttanda tánllcha. Ndunnaa ashkusin, wandaritanaari mapiyksin, wanimaam kuschima. Washchir tamatarpari ashiruri yap nda chinarana amb kuschima; kizpur wanimaam kuschima; áttanda tánllcha.

4 Itaru, machinawaa tputs kis napkina. Wanasiriri taarangsin, waanaatsi nda itsachtarangana. Waritakana uwa. Ashiri Aparshi nuwapa ipuneeruni, kis xiychinipa. Kamis mburshimash kamartakuch wanasireew taachinllinaya; áttanda tánllcha.

5 Tputs yutaritshishee izuuru kasikchu, wanasiri taakchu, ksari taamaam wayachima. Mburshimash kamartachinllinaya. Anoo tputs sur Aparshi wirkar uru taachiya; tachingcheezi, ndambaree. Sur anush taaru, an tputs urutamari taachiya.* Apareetsi tasaseeruri, nda pazikuri, Apari wasundurur ichinguru mazinarsin, Nuwcha tputsiri, táchima, áttanda tánllcha.

6 Ashiri Apari Wani átu anoo wits mazinachinllinpa; ngatusinapa atina, áttanda tánllcha, tárangiya Apanll Wipa siyaa Sartísshucheetsis.

7 Apanll Wip nuwaa misha, tárangiya; Filadelfiyashcheem tputsiri kirakaa yandayarush, ksutamapanip zanganingcha; atina, tárangiya.

Nuw kuki tsiyatki anoo mazinachinllinpa; átcha tángcha. Nuw wanasirimishtana; zurumamishtana. Nuw zitaminarini Dapiyarini kizpur kurak tamapari ashitana. Nuwamari kasikina. Nuw tumankuri, ¿chakaja anoo tawatach? Nuwaantatam tawatchina, ¿chakaja anoo tumanach?

8 Nuw Filadelfiyashchee taárash paktana. Wanasiriri taakana; nda sambaytakana. ¿Nitaati zapaneeja? machinaw taakana. Nda kizpur taakana. Ashiritaa, nuwaa kuki izuuru payukana; nuwaa nda pazirangana. Ashirucha, uwaam tawatakpaz ashkina nuwaa kuki kamanimaama; kamiran kamankana. Nuwaa kuki kamankusin, kámanamaam wanindaja; átcha tánllcha, tárangiya Isusu.

9 Itaru, mazinachinllinpa; Utaáshuch yuw Yashingoo chinakana anoo, Iy Apramarinchichtanicha, atitaatssin, itaru ngichkanaya. Yashingcha tiptsiri. Wayangichirirsincha an tputsi; áttanda tánllcha. Ashiriya, tputsimarishti waatssin kasikchusin, uwshtisin Utaáshuch pakchusin pazichpasinaya.* Tputsireetsi: ¿Tamaru Apanll chinaka? táchpasinaya Utaáshuchiya.

---

* **3:5** Malakiyasa 3.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

* **3:9** Isáysa 60.14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

10 Mishat, tsapurunasshuchee ztaru kapungtaa waneekchuri, kapungtaa kiyung yachakchuri, tputsirshti kamungchinllinaya, watam nuwaa kuki nda sambaytaranganawa; izuuru payuranganawa.

11 Musápa kuschina. Yuwaa Apari tputsireemi wanasir wayaru anoo panachima. Ashiri kamachtarangi anoo payuchinllinpa; sambaytarusinapa. Ndunnaa ashkusin, ¿antaati panacheezi? Nllitaritsha yuwamarisha kasikchu anumarisha yachinllinaya; áttanda tánllcha.

12 Tputs yutaritshishee izuuru kasikchu, wanasir taakchu, wanasirimshee zapan wayachima. Aparshi pang' tputsireetsi izuuru wayachima. Patuzinazee mbam pashucheeruch tamatarpari ashiru izuuru wayachina. Apanllee kasamaam pinasachshapsinaya, áttanda tánllcha. Nuw tuchip yaana surini ísamachima, watam tputsireetsi kizpur chinakinawa. Ipareempazi ashiruri ínchima. Suru kaneesich ísamachima; anush waanitari yasachinllinaya. Apanllchich sur tssurtachina; Apanllchicheemtam watsapun watsapuntachima; nuwaatstam suri kaneesich surunchi antam suruneeyarusin, tputsireemi kinayarusin, taachinllinaya. Apanll watsapun yakat Irusarina tamapari ashiru taachiya Apareetsimari chinamaama. Itaru, Apari waana kaneesich tinchiya. Tinayaru, nish tsapush wayachiya. Ashiri watamcha tsiyatsis Filadelfiyashcheema amb táyarush yandanllcha; tárangiya.

13 Ashiri Apari Wani átu anoo wits mazinachinllinpa; ngatusinapa atina, áttanda tánllcha, tárangiya Apanll Wip siyaa Filadelfiyashcheetsis.

14 Apanllsha Wip nuwaa minootssha, tárangiya; Láwtisshucheem tputsiri kirakaa yandayarush, ksutamapanip zanganingcha; tárangiya.

Nuw kuki tsiyatki anoo mazinachinllinpa. Nuwaana uru itsinsaru kamankina. Nuw Apareetsi kuk itsinsaru kamanirangina; uru payurangina. Yuw Apari maacheetsi tinarangu anoo nuw ishinkina, átcha tánllcha.

15 Nuw Láwtisshuchee taárash paktana. Nuwaa wchumaritssin napkusin, nda zurumarpat chinaksin, nuwsha anoo nda kis napki; nuwaa natsakeeja itaru ndutamcha nuwaa chinarana. Ashimananda nda kis napki tputsireetstaati.

16 Ashirucha, nuw Láwtisshuchee kapeetamaam zandkina. Napa: misingapshee tsachikuch kawachtarchi. Kungoo mbareema yupshiyruch kawachtarchi, nuw uwaatssin ashikpaz ashtachtamparina tputsireetsi; átcha tánllcha.

17 Uwin mangush chinaksin, Iy kizpurtanicha; ¿iyaam mayaja pishtach? Yaanamunni wizpurini maachi zapan xanatkiniya, atanaya. Itaru, ¿mayaama mangu atana? ¿Antaati ashkana an kizpureeja? nda. Nuwaamsha pukirsincha. Zapeeksincha. Wach mchustamcha. Kiyung kachiykitaatssin, ndunind ashkini waantanarsin átpasinaya; áttanda tánllcha.

18 Tputsiri ashkitaatssin, ¿mayaamsha nuwaa nda mashkana mangoo yaramaama? Nuwaa mashkinaareesinaya, tputsireetsshiti wanasir taamaam wanichima. Kiyung kachiykitaatssin itaru Apanllimunarisha wanasir taachinllinaya. Uru sumasish yachama ashikpaz ashiru waneekuri, pishtats ndunshaparee Apanlleema. Mashkinaareesinaya, wanasireem ínakchuri, ndusha pazichinllinaya. Wamareem mburshimashpaz ashiru panakchuri, ndusha pazichinllinaya. Nuwaa mashkinaareesinaya, mangoom panakchuri, mangpatsha taachinlli-

naya. Kchuzpaneepaz ashiru panakchuri, yarachinllinaya, watam wach mchuspaz ashkanawa; áttanda tánllcha.

19 Nuw uru ashkina. Tputsee chinakuri, wanasir taamaam waneektana. Ashiriya, mangush kaap itsinsaru chinachinllinpa. Yutaritshishee izuuru kasachinllinpa. Nuwaatsimari chinachinllinpa átana.

20 Nuw tputsiringzi kizpur zandkina. Ipunpi tina. Napa tputsish pangu pakatuch, yambiku, washunand katungkuch, kis ipuntarchi. An tamapari ashiritam urutamari taachiniya; amb tákush áttanda tánllcha.

21 Tputs yutaritshishee izuuru kasikchu, wanasir taakchu, nuwsha kurakaam ínchima. Nuwaanungiri kuraktam taachiya. Apari nuwaa kurakaam ínarangu, nuw ashtachtamma tputsireetsi, watam nuw izuuru kasirangitaminawa. Aparinungiri kuraktamti taakina.

22 Ashiri Apari Wani átu anoo wits mazinachinllinpa; ngatusinapa atina, áttanda tánllcha, tárangiya Apanll Wip siyaa Láwtisshucheetsis.

Ashiri yuwaa Apanll Wip tiptsireem tuyandaranganda anoo kamaneena.

4

Yandamaam nuwaa kamachtarangu, anumunsha musásiri nuwaa yámandarangiya yuwaa Apanll ashtachu anootsi. Ashiri yuwaa yámandarangu anoo kamanchintspa

1 Anumunsha, kanind tawatatara ashkachu anush wantsush parangina. Wakar wits tamapari ashiru kizpur kimarangiya. Ichtaru mazinarangi an ashiritam nuwaa kamanirangiya. Wangaa, naani ningeema; tárangu. Sheerush, nuw shiyaa zapan yámandachinllpa. Yuwaa Apanll zapish ashchu anoo kamanchinllpa, tárangiya.

2 Táyaranllu, Apanllsha kaneetsi tunaringarangiya.

Kanindash kuseeruri, kurakaa watsirari kapungu parangi. Tputs ashiru* anumun kuxinarangiya.

3 Paranguri 'sineerangiya. Mburash ashiru, misha kizpur chumbeep ashiru kurakurtar ashirangiya. Tsung ashiru itureerangiya; kawamban kizpur 'sineerangiya.

4 Waanungi kurak watsirari 24 iturpirangiya. 24 tputs wachin anumun kuxinaranganaya. Wachinsha mburshinandari kamartaranganaya; orootstam tutayarangana.

5 Annungiri mamaru maracharangiya. Kariy kizpur kariytarangiya. Yapari tasasasawu ambiri tuzaz* ashiru kurakurtangattu parangina tsimbun matayaru. An watacha Apanll Wani.

6 Mishat, yapari tasasasawu ambiritam mus tamapari ashiru taarangiya. Mus isping' ashiru 'sineerangu. Apanlleetsiri wasundurur ipunpunaru iturpiptangat ashirangiya. Wasundursha wach* wazapan taarangiya. Wanutsimunsha wachu shuneeru taarangiya; mangunung taaru, ushinung taar ashirangiya.

7 Min tumuz manginshuch tamapari ashiru, misha wakar tamapari ashiru, misha wachsha tputs tamapari ashiru, misha yáyarur* tamapari ashiru mangaktar ashirangiya.

---

* **4:2** Esekiyela 1.26 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:5** Esekiyela 1.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:6** Esekiyela 1.22 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:7** Esekiyela 1.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

8 Ichingurusin wazitpungchi minam matayaru taarangiya. Wachu*
ashiritam wazitpungchimuntam ztatariya; wazitpungach zapan
taarangiya; iwaz taaru, wantsush taaru ashirangiya.
Uwshtisin kaschiritam, psaantam ungirtakanaya.
Apaa, shiyamari wanasirtishcha; shiyamari kasirish;* shiy kizpur-
tishcha, tárangana. Shiyamari kuraktishcha. Urutamari taaksha, Apaa.
Sirú uru taarangush, ayamta urutamaritam taachsha;
ántangat ashiranganaya.
9 Apanlleetsimari yaseeranganaya. Apanllimari urutamari taaratartar
ashkiya. Ashirucha, Apanllsha wasundurur ántarusin,
10 wachinsha ichinguru ungirtarangitamsina Apanlleetsi. Túti yachee
Apanllinung wayayarusin, timuchta ashirangana, watam Apanllimari
urutamari taataruwa.
11 Apaa, shiy kizpurtishcha. Shiyaa iycha kurakarini; iycha Aparini.
Shiyamari ichinguru tinarangsha. Shaana zandarangush, ichinguru
wayarangush wanindarangiya. Shiyamun ichinguruni taakaniya.
Shiyaatsimari ungirtakani. Shiyaatsimari chinakani,
ántar ashiranganaya wachinawa, ántarusin mazinarangina.

5

1 Yusursha nap ashkuri, uwish mbutsutsinungich kirakaa payu-
payuw parangina. Kirak yasinamun turimuru, ningeem yandam taaru
arangeemsha yandam taaru ashirangiya.* Maachi tstsamarini tsimbun
matayaru tstsarangiya.
2 Sheeru, Apanllee wasundurur kapung parangina. Wasundurur
kizpurcha. Kizpur k'kuzee zunganeeru, ¿Chak waritaka kirakaa ipursa-
yaru sheeru anush napamaama? tárangiya.
3 Táyaru, tputsee naxpoorangiya. Nda minamtiyam tputs wari-
tarangiya. Íwarpich nduntamta. Tsapurunasshuch nduntamta. Tsapush
wantsush nduntamta. Nda minamtiyam waritarangiya kirakaa natsta-
maama.
4 Nuwsha kizpur tanurangina, watam nda minamtiyam
waritaranguwa pamaama.
5 Itaru, wachinsha nuwaa: Tanurinllpa; tárangu. Tputs minam taariya;
uw waritariya. Watacha wamari kasiru anu; Apanll Wipaya. Akoparin
wip Utaásarini anchichinand tputsi. Dapiyarini kizpur kurak tamapari
ashiru anchichtam kizpur shitungarangiya. Manginshuch tumuz tama-
pari ashiru kizpur taariya, tárangiya wachina tputsi.
6 Upusanandari xiyxeew parangina. Apanll wasundurur ipunpunaru
turipingarangiya. Wachin turipingarangitamsina. Tputs opeejaa yu-
taritshisheem pachakana an tamapari ashiru parangina.* Wizpuririni
izuuru taarangiya. Wits tsimbun matayaru tamapari ashiru wizpuririni
taariya. Mishat, ichinguru izuurumamari yasariya. Wach tsimbun
matayaru tamapari ashiru yasamaam taariya. An watach Apanll Wani.
Uru tsapurunasush shuneeru napkiya, kamachtaku, yasamaam xiykiya.
7 Nap ashkuri, Waparip naayaru, Waparsha kirakaa payupayuw, uw-
sha anoo yarangasha.

---

* **4:8** Esekiyela 1.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **4:8** Isáysa 6.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:1** Esekiyela 2.9-10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **5:6** Isáysa 53.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

8 Yáyaru, Apanllsha wasundurur ipunpunaru anu timucheersin, ungirtarangana. Ashiritam wachinsha ungirtarangitamanaya. Kitar payurutarusin, kitartatarusin yaseeranganaya. Mishat, mangawaa orpat tinam payurangitamanaya. Anush kzammashee tazuyaru mzeezarangiya. Apanll tiptsir Apanllpat tsiyatkusin ashirangana.

9 Wayassha kaneesich* yaseerangusin, táranganaya;

Shiyamaritish waritaksha kirakaa yamaama; ipursamaam nda xapooksha, wachin, tárangana. Shiy izuuru waritaksha. Shiy iyaam tputseemani ichinguru tsiparangsha. Kurasiriptish iyaa tumashirini tuwaparangsha. Ashiri na Apanllchichshatanicha. Tputsee ichinguru istarangsha. Tsapurunasshuchee shuneerangsha. Kuk ichinguru tsiyatkana anootstam shuneerangsha. Maachiritaatstam, tunareewaatstam ichinguru istarangsha.

10 Sheeranllush, Apanlleem tiptsiri ichinguru ínarangsha. Ichingurutanicha apanllpanni. Kurakaam iyaa ínarangsha; tsapurunasee shuneeru ishinchiniya,
yaseeksin ántarusin mazinarangina.

11 Ántarusin, yusur naparanguri, Apanllee wasundurur wazapan parangina. ¡Maya! kanindaa tatsitatara ashiranganaya. Yuwash Apanll wasundururpat ipunpunaru, wachinpat shaneerana anoots turipingaranganaya. Ichingurusin washunandari

12 yaseeksin;

Shiyamari waritaktishcha, watam tputseem tsiparangshawa; tárangana. Opeeja tamapari ashiru tputsimand yutaritshishirini tsiparangsha. Ashirucha, shiyaatsimari chinakaniya. Shiy kizpurtishcha. Shiyamaricha kasirish. Shiyamari mangooz kasiru payuksha. Shiyamari ichinguru napaksha. Shiyamari kuraktishcha:

yaseeksin ántar ashiranganaya Apanll wasundururi.

13 Ántarusin, Apanll maacheetsi tinarangu ansha ichinguru Apanllee ungirtaranganaya. Íwarpichtam, kungushchitam, tsapushchitam, tsapurunasshuchtam ztaru ungirtarangana. Kitsi mazinaranguri,

Apaa, shiyaa ungirtakaniya; shiy kizpurtishcha; tárangana. Isusoo, shiyaatstam ungirtakaniya; shiy Apanlltishcha Opeejarini,

Apanll tinamarini ztaru ántar ashirangana.

14 Anumunsha, Apanllsha wasundururi; Zuraktishcha, tárangana. Yusursha wachinshtisin timucheersin ungirtarangana.

Yuwaa Apanllip yasichinllina anoo kamaneena.

6

Mishat, Apanll mirinishpaz ashiru wasina nuwaam yámandarangiya. Yuwaa zapish tsapurunasshuchi waneeshish wanimaam ashtachu anoo nuwaam wasina yámandarangiya. Ashiri parangi anoo kamanchintspa

1 Yusur nap ashiranguri, Apanllsha Opeejarini kirakaa ipursamaam chtarangiya. Ipursat ashku, Apanllsha wasundurur minamta tsiyatku kariytarangiya; Shtungangi; átu, kapung kimarangiya.

2 Táyaru, tsapurunasshuchee wanimpansha tputs ashiru kapaachumun mburish kuxinaru yakatara ashirangiya. Timbanllizee payurangiya tsak ashimaama. Tutaychizee yáyaru, kurakaam kinakatara

* **5:9** Salmo 33.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

ashirangiya. Tsapurunasip tputsee wanimaam naatarangiya. Nuwamari kasipi átu naatarangiya.

3 Naateeru, Apanllsha Opeejarini kirakaa tstsamarini tsimbunurini ipursarangiya. Ipursayaru, Apanllsha wasundurur tsimbunurini, Shtungangi; tárangiya.
4 Táyaru, tsapurunasshuchee wanimpansha tputs ashiru kapaachumun min, kizpur chumbeepimashimun kuxinaru yakatara ashirangiya. Uwsha mchitaa ashiru kapung waratamaam payurangiya. Tsapurunasush waratamaam wayarangiya. Natsashish kapung wayayaru, tputssha waanpatatin pachakaktangat ashiranganaya.

5 Waratamaam wayayashinu, Apanllsha Opeejarin yusur kirakaa tstsamarini tuchparini ipursarangiya. Ipursayaru, Apanllsha wasundurur tuchparini, Shtungangi; tárangiya. Nap ashkuri, tsapurunasshuchee wanimpansha tputs ashiru kapaachumun kantseerpimashimun kuxinaru yakatara ashirangiya. Uwsha kiloo yachamaam uwish payurangiya.
6 Pakeeruri, tsiyatsis mazinarangina; Apanllip wasundurur kimarangiya. Nimun katungats arap waritchiya; tárangiya. Tirikumanda kilomand minam zari tarawaztachinllinaya. Arusamandsha tuchpamand kil minamtam zari tarawaztachinllinaya. Itaru, ashpiri ksanllcha. Kshanaa waani taachpa. Mishat, wayungun waanitam taachpa, tárangiya. Táyaru, kapaachsha wanimaam naatarangiya.

7 Naateeru, Apanllsha Opeejarini yusur kirakaa tstsamarini ipunpunarini ipursarangiya. Ipursayaru, Apanllsha wasundurur ipunpunarini; Shtungangi; tárangiya.
8 Yusur nap ashiranguri, tsapurunasshuchee wanimpansha tputs ashiru kapaachumun kizpur kaxiwamashimun kuxinaru yakatara ashirangiya. Tsipatsimashee wanimaam shitungarangiya. Anpata tputs minu ipuneeru naatarangiya yashing'chichee tsapurunasshuchee wani yamampani anu. Tputsush tachitamaam naatarangiya. Waratkana anumun tsipamaam wayaku, marizimun tsipamaam wayaku, kas yutashshimun tsipamaam wayaku, kázamzimun tsipamaam wayaku, ashirangiya. Ashiri tputs ipunpunaruya taaru anchich minam tsipat minam tsipat ashiranganaya. Uru tputsee wazapan tpachingamaam naatarangana. Sheeru yashingush kapeetarangana. An minu yuwaa Apanll waneekchu ashtachu anoo parangina.

9 Naateeru, Apanllsha Opeejarini yusur kirakaa tstsamarini zameeturini ipursarangiya. Ipursayaru, kanindush tputsee wani zapan parangina yuw Apanllimand kuk tsiparangana anootsshta; Apanllinung sumas tazurshish kapungumashi annung taarangana. Isusoo kuk izuuru payurangusin, tputssha anumand pacharangana.
10 Tsipar kuk kimarangu, tsiyatkusin mazinarangina; Apaa, shiyamari kasirish, tárangana. Shiyamari wanasirtishcha. Shiyamari itsinsaru chinaksha. ¿Mayaamsha iyamand nda kisataksha? ¿Mayaamsha tputsee wanimaam zapshtaksha?
11 ántarusin, Apanllsha: Xamachi; natumasina mapiyngtsa; tárangiya. Wand pishtariya tputsireemi. Siy tamarangpasa sheemtammasinllina; nuwamand tsipayamasinllina. Tputsireemi tatsameeramchuri, anumunsha tsapurunasshuchee aranginasha wanichima, tárangiya Apanlli.

Táyaru, tputseemsha wamaree mbursheew panarangana. Sheeru, natumasa kasarangiya. Yuwaa Apanll ashchu anoo parangina.

12 Sheeru, Apanllsha Opeejarini yusur kirakaa tstsamarini minumtarini matayaru ipursarangiya. Ipursayaru, kizpur mundaztarangiya. Zarsha kzateeru, chirik' tamapari ashiru msarangiya. Tsupsha kuras tamari ashiru kizpur chumbeepeem kinarangiya.

13 Tsangachsha tsapush pantsatsatara ashirangiya. Mangu parat ashirangiya. Wanus urumbasir kizpur kambustakchu tamatarpari ashiru parat ashirangiya.

14 Kanindsha tsípatara ashirangiya. Kamis tayapkuch tamatarpari ashirangiya. Machsha ichinguru piyam kapeet, piyam kapeet ashirangiya. Tsursha ichinguru piyamtam kapeet tsipatara ashirangiya.

15 Tsapush nasarungtayaruri, tputssha ichingurusin kizpur punirustayarusin, sitatsti, tárangana. Suwasuwarangusin, wachush kamungamaam pshturanganaya. Machip patumbchee nachungayarusin, anush pshturangana. ¿Chakaja nda ashirangana? Presidenteewtamta, kurakawtam ichinguru, sundaruwtam urkari, wirak'cheewtam, pukireewtam, m'chachawtam, paturunawtam, ¡maya! ichingurusin suwasuwaranganaya.

16 Wachush pshtuyarusin, ¿Yapeeja kamungchich; watam Apanll Opeejarin tsiyantayanlluwa? ¿Yapeemaja Apanlleem wach tapishchich? Wamarisha kasiru, ¿tamareeja kamungchich? Sitatstee; mach iyamun warang'tachpa wachoo kamanamaama; nda Apanll pamaama, atusin zamamtar ashiranganaya tputsi. Apanllee waneeshini nda achim punirangana.

17 Sitatsti; waneeshish na kuseenllti. ¿Yapeeja kamungchich? ¿Tamaree itamsachich? Sitatsti,* ántangat ashirangusin, kizpur kiyung kachiyranganaya.

Ashiri yuwaa Apanll tsapurunasshuchee waneekchu ashtachu anoo pakich kamaneena.

7

Anoo paranguri, miranishpaz ashiru yusur nllitari parangina. Ashiri na yuwaa Apanll waanaatsi tiptsiri ipusarangiya Yashing'chich nda pachamaama anoo kamanchintspa

1 Anush paranguri, Apanllee wasundur ipunpunarutam parangina. Tsapurunas katuktakatu amb xiyxeewamach ashirangana. Min piyam xiyaru, min piyam xiyaru, min piyam xiyaru ashirangana. Kambusuroo ipunpunaru tuxararangiya; Natumasamaam musamun kambustatpa; misha manginush kambustatpa, átu, kambusuroo tumanarangiya.

2 Sheeru, zar yaku amb Apanllsha wasundurur min yakarangiya. Apanllee yandashini payurangiya Apanllimun tiptsir charumun yandamaama. Shitungeeru, wasundururreetssha ipunpunaru waneerangiya. Kizpur k'kuz zunganeerangu,

3 Xa musápa: tsapoo tayutaritarintspa, tárangu. Nuwma yandachimasima. Apanllee tiptsir charumun yandachimasima tapachindamaama, tárangu, ayu, tárangana.

4 Yandakatu naatarangiya. Apanllee tiptsir Utaáshuchinand washunand 144,000 parangiya. Aship Utaáshuchimun char yandarangiya.

---

* **6:17** Malakiyasa 3.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

5 Utaásarinchicheetstam 12,000 yandarangiya. Rubenarinchicheetstam
12,000 Gadarinchicheetstam 12,000
6 Aserarinchicheetstam 12,000, Neftaliyrinchicheetstam 12,000, Man-
asesarinchicheetstam 12,000,
7 Simeónarinchicheetstam 12,000, Leviyarinchicheetstam 12,000,
Isakararinchicheetstam 12,000,
8 Sabulónarinchicheetstam 12,000, Osiyarinchicheetstam 12,000, Mben-
jamínarinchicheetstam 12,000, aship charumun yandarangiya tapachin-
damaama.
Ashiri yuwaa Apanll waanaatsi tiptsiri tapachindachu anoo wasina
nuw parangi anoo kamaneena.

Anoo paranguri, nllitaritaatssha parangina. Apanll minootssha wasina yámandarangiya nuwaatsi. Ashiri minu kamanchintspa yuwaa Isus tiptsir Apanllush shaniychinllina anootsi

9 Anoo paranguri, napeeruri, tputssha wazapan shaneerana anoo
parangtana. Táchimaam pinasarangiya. Tsapurunasshuch ichinguru
shuneeru shaniyarangana. Ichinguru waantatam kuk tsiyatkana an-
tam, maachirittam, tunartam, ichinguru shaniyarangana. Apan-
llee tasaseersin, Apanlleetstam Opeejarin tasaseersin, shaniyeeramach
ashirangana. Shaniyeeramchusin, shambatkusin, zamamtaramach
ashirangana. Mburshinandari kamartarangana; misha yarinll tama-
pari ashiru payurangana. Apanllee ungirtamaam ashirangana.
10 Ungirtaksin, k'kuz kizpur zunganeerangana.
Apaa, shiy kizpurtishcha. Shiyamari iyaa yashingoo tatutsirangsha;
tapachindarangsha. Isusoo, shiy iyaam tapachindamaam tsiparang-
sha; shiyamari iyaam kamungshini wayarangsha,
ántangat ashirangana tputsi.
11 Táyarusin, Apanllchich ichingurusin Apanllee ungirtarangana.
Apanll wasundurur Apanllee turipingarangana antam, wachinatam,
Apanlltam wasundurur ipunpunaru an ichingurusin Apanllee
ungirtarangana. Apanllinung kizpur timuchta ashirangsin,
12 Apanlleetssha:
Zurkusin atanaya, Apaa. Shiyaatsimari ungirtakani. Shiy kizpur-
tishcha. Shiyamari ichinguru yasaksha. Shiyaatsimari chinakaniya.
Shiyamari istaksha. Shiyamari kasiysha. Ayamtaati urutamari shiyaa
chinachinipa atiniya,
ántangat ashirangana Apanllchich ichingurusina.
13 Anumunsha, wachinsha minamta nuwaa: ¿In tputs mburshinan-
dari kamartakana anoo yasarish shiya? ¿Tamamaja in tputsi? tárangiya.
14 Nuwsha: Ichee, ¿tamaree ndunnaa shiy nuwaa kamankush yasachi?
aturi, uwsha nuwaa:
In tputs watach Isusumun wamin kizpur kiyung kachiyarangana
anu, tárangiya. Tputs Isuschichee kiyung yacharangitaatssin, Is-
uschichsha nda sambaytarangana; Isusootsimari kuk payurangana.
Isusumunari ursir mangoo yararangana; ashiri anumand mburshi-
nandari kamartakana.
15 Ashirangana an urutamari Apanllush taachinllinaya. Apanllush
pang' kanindush uru Apanllee chinachinllinaya. Psaantam, kaschiritam
anush taachinllinaya. Ashkusin, Apanllsha waanpata wizpuririni uru
ksutchiya; ishinchiya.

16 Ashirucha, Apanll tiptsir nda yusur kiyung kachiychinllinaya. Ndusha mariz kayatchinllinaya; ndusha sachitchinllinaya; ndusha zar kiyung yachachiya.*

17 Apanll Opeejarini waparimun watsirari kuxineeru waanaatsi tiptsir ishinchiya.* Taarashee urutamash panachiya. Kungumun wanasirimshimun tamapari ashiru ishinchiya mapiyru taamaama.* Sheeru, Apanllsha anush ksushee ichinguru kapeetchiya. Ndusha kiyung kachiychinllinaya; ayamta tanuchazinllinaja,* ndambaree, wachin, tárangiya nuwaatsi.

Ashiri yuwaa Isus tiptsir Apanllush shaniychinllina anoo kamaneena.

8

Anumunshat, nuw parangina yuwaa Apanll Opeejarini kirakaa tstsamarini tsimbunurinshtini matayaru ipursakachu anootsi. Anoo na kamanchintspa

1 Apanll Opeejarini tstsamarini tsimbunurinshtini matayaru ipursarangiya. Ipursayaru, Apanllush zaputar ashiranganaya. Mitiya ura zamaranganaya.

2 Anumunsha Apanllee wasundurur tsimbun matayaru parangina. An uru Apanllinungiri ksutarangana. Apanllsha wakaraa wits ichinguroom panarangiya.

3 Nduma puu táchusin, Apanlleetssha wasundurur minoo parangina. Tasunaa orpat tinamaa payurangiya. Kzammashee tazumaam payurangiya. Apanllinung tazushini tazumaam xiyarangiya. Kzammashee zapan yáyaru, Apanllee tasaseeru tazurangiya.

4 Tazuku, msas tputspat tsiyatssirini washunand Apanllush mzeezarangiya. Apanll wasundurur tputsee kuk imachikpaz ashku ashirangiya.

5 Sheeru, Apanllee suma tasunush pshtayaru, tsapurunasip kapeetarangiya. Kapeeteeru, kizpur kariytarangiya. Mamarsha kizpuritam mamartarangiya. Mundazsha kizpuritam mundaztarangiya.

6 Anumunshat, Apanllsha wasundurur wakaraa wits itsireersin, puu támaam waritarangiya.

7 Wasundururshа minamtarini puu, tárangiya. Táyaru, sisi sumastam, kuraspat íseeru tsapush pantsatarangiya. Chirichireetssha ichinguru muchirangiya. Mangina chawap puj ashirangu muchirangiya. Tsapurunas chawpitam muchirangiya.

8 Wasundurshа yusur tsimbunurini puu, tárangiya. Táyaru, sumas kapung kurarangu, kapung machi tamapari ashiru musush kapungush pantsatarangiya. Musash pantsayaru, mus chawap (⅓) kuraseem kinarangiya.

9 Anumun kungushchi chawpitam (⅓) tsiparangiya. Boti chawpitam (⅓) pátangayaru, tputspatari chimuyaru, yangaranganaya.

10 Wasundurshа yusur tuchparini puu, tárangiya. Táyaru, miysha kizpur kurakurtaru, tuzaz tamapari ashiru kurakurtaru

* **7:16** Salmo 121.3-6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **7:17** Salmo 23.2, misha Esekiyela 34.22 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **7:17** Isáysa 49.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **7:17** Isáysa 25.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

pantsatarangiya. Kungumun chawap (⅓) pantsatarangu, kungunung much pantsatarangtamta.

11 Kungoo yuwashumari pantsatarangu anushsha kapzeerangiya kizpuri. Sheeru tputs zapan tsiparangiya kungumuna kapzimuna. Miysha suroonarangiya Kapzi sura.

12 Wasundurursha yusur ipunpunarinshi puu tákchu anush zarsha tayutaritarangiya; tsup, misha tsangach tayutaritarangitamta. Chawap (⅓) kzata ashirangiya. Zarsha wizpuririni chawap (⅓) pishtarangitamtaya; tsupsha ashiritam, tsangachsha ashiritam wizpuririni pishtarangiya. Ashirucha, kaschiri zar upusari mangu kzata ashirangiya. Ashiritam psaan tsangach pakich 'sinini ashirangu, yusur mangu kzata ashirangiya.

13 Yusur nap ashkuri, yungan ashiru parangina. Minamari íwari mangaktar ashirangiya. Mangaku, itaru tsiyatarangiya; uw kuk kizpur kimarangiya. Tputsee waneeku, Paptsa, kapung kiyung kachiyachpasa. Apanll wasundurur wand tuchip pishtariya wakararinee yusamaama. Nimun kizpurparee kiyung kachiyshish tushiychiya, yungan ashiru an, tárangiya.

9

1 Táyaru, Apanllsha wasundurur zameeturinshini yusur puu tákchu anush tsangach tamapari ashiru tsapush pantsakchu parangina. Anoo tsangachi Yashingparee atina.* Ashirucha, uwaam, tsangacheem, nllapee panarangiya waanshu taárash tawatamaama.

2 Uwsha nllapee yáyaru, tsapoo wach tawatarangiya waanaatsi taárshi. Tawateeru, kizpur mzeezarangiya; msas kapung shitungarangiya. Sumas tamapari ashiru kapung kasirangiya. Kapung shitungeeru, zareetssha kámanarangiya; kanindsha tapeerangitamtaya.

3 Itaru, msasush putindari tamapari ashiru shitungarangiya; tsapurunasee shuneerangana putindari. Putindarsha wásuree kizpur payurangiya; ztunll tamapari ashiru wanishish wásur taarangiya.

4 Putindareetssha kamachtarangu, chirichiree pcharinllpa, manginaatstam ptatinllpa; tárangana. Tputseetsimari kiyung yachamaam waritarangana. Itaru, Apanllchichee pinasaranganaya yuw charumun Apanll yandarangu anootsi.

5 Itaru, piyartachee tputs kiyung yacharanganaya. Kizpuritaa yacharangusin, itaru Tputsee pachamaam watsta Apanll átu xapoorangana. Zameetpat tsup kiyung yacharanganaya. Wásur nda achim ksurangiya; ztunll tamapari ashiru ksurangiya.

6 Sheersin, tputssha tsipamaam zandaranganaya. Tsipangsani atitaatssin, ashiritaa tsipamaam pinasaranganaya. Wásurimun kiyung kachiykitaatssin, tsipamaam xapooranganaya.

Yashing' putindaririni tputsee kiyung yachakchu ashtachinllinaya.

7 Yashingsha putindaririni wanuts kapaach tamapari ashirangiya; itaru ngusambpaz ashiru wanutsimun tapamta ashirangiya. Kapaach waratamapani tamapari ashiru anoo nuw parangina. Muchsha tputs wach tamapari ashirangiya. Muchimun uru tamaparee ashiru tutayarangiya.

---

* **9:1** Isáysa 14.12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

8 Muchsha kiz ashiru wazuranimuna. Wanassha tumuz manginshuch
tamapari ashirangiya.
9 Watitkurimun ngusamb tamapari ashiru tapamta ashirangiya. Man-
gaksin, wazitpungaatssha kapung yusarangiya. Kapaach wazapan
pshiyrshishpat waratamaam iripkana an tamapari ashiru yusarangiya.
10 Wanishipsha ztunll tamapari ashiru wásur kizpur taarangiya. Wan-
ishpat tputsee kiyung yacharanganaya zameetpata tsupi.
11 Putindarsha urkar minamtamta taarangiya kamachtashini. Putin-
darsha urkar tsapushshuchcha wantsshuchi; yashing'cha muchchuri.
Putindar urkar sura Utaáshuch k'kuz, Apáttoncha atiniya. Itaru, iyashchi
k'kini pachampani atiniya.
12 An watacha tsapurunasshuchee kizpur kiyung yachchu anoo
minam parangina; kizpur yutaritcha anu. Ashiri paptsa; kiyung
kachiyshish wand tsimbun pishtakiya. Nimun yusur musá tushiychpa-
ree atina.
Ashiri yuwaa Yashing' putindaririni tputsee kiyung yachachu anoo
izuuru kamaneena.

13 Anamunsha sheeru, Apanllsha wasundurur minamtarini matayaru
yusur puu, tárangiya. Tákchu, tsiyatssee mazinarangina. Apanllush
kzammashee tazushshini orpat tinama anush tsiyatsis kimarangiya.
Tazushshini witsshuri kimarangiya.
14 Apanllee wasundurur, tárangiya, yuw puu, tárangu anootsi: Minu-
mashee wanimpan zanganingcha. Eufratisush kung kapungush taar-
tanda wanimpani ipunpunaru. Naturi naamaam xarakana. Itaru,
shiysha tputsee wanimaam zanganingcha, tárangiya Apanlli wasun-
dururi.
15 Apanllsha wasundurur ayu táyaru, wanimpaneetssha ipunpunaru
anoo zanganirangiya. Apanll waana wayarangiya wanimpaneetsi. Wa-
yarangitaa, itaru nda musá wanimaam waritarangiya. Itaru, yuwashuri
zar waritakchu puu taakchu anshuri xarashee kapeeteeru, wanimaam
zanganchiya. Apanll waana yasayaru, tsup tatsamoochu, masachirini
tatsamoochu, zari izuuru waritakchu, anush zanganchiya.
16 Ashiri zanganeeru, sundarpat tputsirisha zapan naataranganaya.
Sundar kapaachumun zaruyarusin naatarangana. 200 michón wazapan
taariya nuwaa kamankusin, tárangana.
17 Sundarsha watitkurimun mbammashee ngusamb ashiru
mtarangiya. Sumas ashiru kurakurtar ashirangiya. Mishat,
mawazimashi, misha psiyarumashi kurakurtar ashirangtamta. Itaru,
kapaachsha much manginshuch tumuz tamapari ashirangiya. Kukush
sumas puj shitar ashirangiya; msas mzeezarangiya. Tuzaz ashiru
kukush shitung shitung ashirangiya.
18 Sumaspat, msaspat, tuzazpat ashiru, ship pachamaam payu-
taranganaya. Anpata tputsee chawap (⅓) pacharanganaya, watam
kukush shitungta ashiranguwa.
19 Wizpurini kukush taarangiya. Wanishish taarangitamta. Wan-
ishushsha mak ashiru much zapan taarangiya. Anpatsha tputsee kiyung
yacharanganaya.
20 Itaru, tputssha yuw nda tsiparangana ansha kiyungutaa
kachiyartarangusin, ashiritaa yutaritshishirineetsi kasamaam
nda zandaranganaya; Apanllee ngataranganaya. Yashingoo

chinaranganaya. Mangutari oroo, misha kurikee, misha ngusambaa, misha patumbchee, misha yasinaa yáyarusin, maachi mangu yáyarusin, maachi uwpat tinayarusin, apanllirineem ínaranganaya. Nda Apanllee minamtiyam chinarangana. Anumunari ichingurusin mang' taturangana maachi tinarangana anumuna. Tínamarini nduntaa paksin, nduntaa mazinaksin, nduntaa naaksin, ashiritaa tputssha anush mangu tachitaranganaya.*

21 Waneeshimun kiyung kachiyarangitaatssin, ashiritaa pachamaam chinaranganaya. Wishunootstam chinaranganaya. Yutarit patatamaam chinarangitamanaya. Shuchimaam chinarangitamanaya. Yutaritshishirineetsi kasamaam nda zandaranganaya.

Ashiri yuwaa sundaroo 200 michón tputspatatich wanimaam zanganchu anoo izuuru kamaneena.

10

Anamunsha, ndatuma wasundurur arangich tsimbunurinshtini puu táru, nllitari parangina. Ashiri anootsima minu kamanchintspa

1 Apanllee wasundurur parangina. An wasundurur kizpurcha. Kanindush karuwarangiya. Wamarsha msas ashiru kamartarangiya. Muchumunsha tsung ashiru itureerangiya. Wachsha kizpur 'sineerangiya zari tamapari ashirangiya. Upazsha kizpur kurakurtar ashirangiya; sumas tamapari ashirangiya.

2 Uwishsha kirakaa pakich payurangiya. Kirakaatssha tapurim parangina. Wats mbutsutsinungich musush katirangiya; itaru mbazinungichsha tsapumun katirangiya.

3 Sheeru tsiyatku kizpur zunganeerangiya. Tumuz manginshuch tamapari ashiru kizpur kimarangiya. Anumunsha, kariysha tsimbun matayaru kariytarangu anush k'kuz mazinarangina.

4 Mazinaramchuri, yuwaa tsiyatarangana anoo k'kuz yandapi aturi, yandashee yarangina. Itaru, kanindap tsiyatsis kimarangiya; nuwaa: Watsta, yandarinllpa. Tputs tsiyatssee yasarusinapa; an tsiyatsis kamapshimtanda; tárangiya nuwaatsi.

5 Sheeru, Apanllsha wasundururi, kizpuri anu uw mbutsutsunungich kanindap paxayaru,

6 tsiyatarangiya; Mazinantsa; waritayanllcha. Apanll waana yasariya. Apanll zapshtacheeja, ndambari, tárangu. Apanll ngichimaam yasareeja, watam waana urutari taataruwa. Waana ichinguru tinarangiya. Kanindaatstam, tsapurunaseetstam tinarangiya. Kungushcheetstam, íwarpicheetstam, maacheetstam ichinguru tinarangiya.

7 Ashiri zapshtacheeja waanaatsi kuk tatsammaama. Waana wasundurur tsimbunurini matayaru an puu tákchu, anush Apanll waanaatsi kuk ichinguru tatsamchiya. Chiyaa izuuru tapachindachu anoo kuk tatsamchiya. Ichtaru anoo k'kuz tputseem kamapshirangitaa, itaru Apanllee kuk kamanimapan chiyaa kamanirangana. An watacha tatsammaam nda zapshtachiya, tárangiya Apanll wasundururi.

8 Táyaru, tsiyatsis kanindap yusur kimarangiya. Nuwaatssha: Kirakaa yashincha, tárangu. Kirak tapurim Apanll wasunduru payuru anoo yashincha, tárangiya nuwaatsi.

---

* **9:20** Salmo 115.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

9 Nuwsha Apanllip wasundurur naateeruri, Kirakarish yáti, táyaruri, ayu, tárangiya. Neewa, kirakaa ktungangi; tárangu. Ashkachush, k'kishish kam kindur tamapari ashchiya. Itaru, chkishish kapzichiya; kayutakpazich ashchiya, tárangiya.
10 Táyaru, nuwsha kirakaa yáyaruri, nda ngatkuri, katungarangina. K'kishti kam kácharangina. Itaru, pishayaruri, chkishti kapzeerangiya. Tputs tsiyatssee mazinakchu ashtachu anoom ashirangina.*
11 Ashirucha, katungeeruri, tsiyatssee minu mazinarangina; nuwaa, tárangiya; Yuwaa Apanll wanimaam kuschu anoo yusur kamaningcha; ngatinllpa. Tputsee ichinguru kamaningcha. Tsapurunasshuchee tputs ichinguru ztaru kamaningcha; tputs minup kung taaru, tputs minup tsap taaru, tputs minu kuk tsiyatku, tputs nllitarit kurakaw taakana, anootstam ichinguru kamaningcha; tárangiya nuwaatsi.
Ashiri yuwaa Apanll wasundurur kirakaa nuwaam martarangu anoo kamaneena.

11

Minootssha yuwaa parangi anoo kamanchintspa. Apanll wasundurur kirakaa nuwaam martaramchu anumunsha nllitari parangina

1 Isus yasinaa táchshishi nuwaam panarangiya. Neewa, Apareetsi pangu Irusarinush táchishini nuw nda kanatsipamaama, nuwaa, tárangiya. Botshish kapungumashi tachingi. Tputsireetstamti tachingi.
2 Itaru, piyartachee tputs, wishchipchee waani yachachinllpa; watsta. Arapich tputs Irusarinshuchee waani kiyung yachachinllinpa. 42 tsup ashchinllinaya.
3 Itaru, nuwaa kuki kamanimapanee tsimbun zanganchima. Naakchusin, kustaraa siriteersin kamartachinllinaya. Apareetsi kuk kamanchinllinaya 1260 zari; watatam 42 tsupi. Arapich tputs Irusarinshuchee kasiktaatssin, ashiritaa anshuritam nuwaa kuki kamanimantar ashchinllinaya, Isus nuwaa kamanku, tárangiya.
4 Kamanimapan uru Apanllish taaratarar ashkanaya. Apanll tsapurunasshuchee wamari kasiriya. Ashiriya, kamanimapanee zanganeeru, wizpuririni pishtacheeja, ndambari. Yasin oliv tsimbun tamapari ashiru taachinllinaya, watam wayungun nambarinaam nda pishtakuwa. Anpaz ashiru Apanllee Wani payuksin wizpuririni nda pishtachiya.
5 Tputs kamanimapanee kiyung yachamaam zandku, kamanimapansha kukush sumas ashiru tpuw chtay ashkachu, undararee izuuru kasichiya; kachingchiya. ¿Ashku anoo chakaja kamanimapanee kiyung yachach?
6 Apanll waanaatsi wizpuririni panayaru, Apanll tamapari ashchitamanaya. Kamanimapansha waana zandku, sin sinatpa tákchu, sinsha nda sinachiya. Yuwapur Apanllee kuk kamanku, 1260 zar anpur sinaa arap wayamaam waritaktamcha. Kung kuraseem kinachpa tákchu, kung kuraseemtam kinachiya. Tsapoo tayutaritamaam zandku, tputsee wanimaam zandku, xapoomaam nduncha.
7 Itaru, Apanllee kuk kamanimaam iwaparamchu anushsha Yashingsha kamanimapanee pachamaam waratchiya. Yashing' kázamish

* **10:10** Esekiyela 3.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tamapari ashiru tsapush wantsush shitungeeru, warateeru, wamari kasikchu, kamanimapanee tsimbunootstaa pachachiya.

8 Pachayaru, tsipar mangu tamu ashchiya yaktash Irusarinshu. Mangu ngootsushsha tamu ashchinllinaya. An yakat kizpurcha yutarita. Anshutam kamanimapanee urkari, Isusoo pacharanganaya. Anshuch tputs yutarit chinakana; Sodomshuch tamarangpari ashiritam; Ijiptoshchi tamarangpari ashiritamta.

9 Ashirucha, anush ngootsish tsipar tamu ashkusin, tputssha tsapurunas ztaru pangchinllinaya. Tuchip zar yusur pakich zari mangu nashamangchinllinaya. Nashamangusin, mapumaam pachindchinllinaya. Tsapurunasshuch tputs ichinguru pangchinllinaya; minshucheewtam kung ichingurusin pangchinllina; tunar ichingurutam pangchiya; ichingurutam k'kuzee tsiyatkana an pangchiya; ichingurusin tsapurunas pangchinllinaya; aship ztaru pangchinllinaya.

10 Tsiparee pakchusin, tputs ichingurusin shambatchinllinaya; michitchittangat ashchinllinaya. Maachi panapantangat istatangat kis ashchinllinaya. An kamanimapan tsimbun izuuru tsipayarusin, tputssha kizpur mang' kis ashchinllinaya, watam kchitamas tputsee ichinguru wanimaam kiyung yacharanganawa.

11 Shambatambatangat ashkusin, tuchip zari anumun chawpi zar zamamtarusin, kamanimapansha yusur tá*mchiya*; chiyzata ashchiya. Apanll waana ituyamakchu, yusur tá*mchinllina* kamanimapani tsimbunuya.* Tá*meersin*, tputs wach pakeersin, ¡*maya*! kizpur napuxtachinllinaya.

12 Tá*mkachu*, kanindap k'kuz kizpur kimchiya; kamanimapanee tá*chiya*; Naani ningeema; ká*ringi*; tá*yaru*, undarar par'sin, msasush pshtututara kanindap ká*ririta*ra Apanll kamanimapan ashtachiya.

13 Kanindash pshtukamchu, kizpur mundaztachiya. Irusarinshuch pangus zapan yurangachiya; pangu chung taaru anshuch minam izuuru yurangakatara, minush chung taaru anshuch minamtam yurangakatara ashchiya. Tputsee washunand tsimbun matayaru milo pachachiya mundaziya. Irusarinshuch ashpatam nda tsipachinllinaya. Ashkachu anshu kizpur punirustachinllinaya. Anoo pakeersin, Apanllee chinakchusin, ¡Apanll wizpuririni tamaka! tá*chinllinaya*.

14 Nipta waneeshish tsimbunurini na iwapamcha. Waneeshish tuchparini wand pishtakiya. Nimun yusur musá tushiychparee atina.

*Mishat, kamanchintspa; yuwaa Apanll tsapurunasshuchee izuuru kasichu anootsi. Apanll waana nuwaam wasina yá*mandarangiya *yuwaa ashtachu anootsi. Ashiri mazinangtsa*

15 Apanllsha wasundurur tsimbunurini matayaru puu tá*ramchu* anumunsha kanindapsha tsiyatsis kizpur kimarangiya.

Nimunarishaparee iysha kurakarini, Apanlli, tsapurunasshuchee izuuru wamari kasiru taachiya waanpatatam ipusamarini tsapurunasshuchee kurak kasiru taachinllinaya. Urutamari wamari kasikastachinllinaya. Ayamtaati pastacheeja, ndambari,* tsiyatsis kimaku, tá*rangiya*.

16 Tá*yaru*, 24 wachinsha, Apanllee tasaskana an timucheersin, Apanllee ungirtaranganaya.

---

* **11:11** Esekiyela 37.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

* **11:15** Daniela 7.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

17 Apaa, shiy kizpurtishcha. Shiyamari kasiksha. Shiyamari kuraktishcha. Shiyamari urutari taaksha. Sirútamasa taarangush, urutamaritam taaksha. Shiyaa ungirtakaniya, watam nimunarisha izuuru kasichshawa. Shaanpata wizpurirish kundarareetsish izuuru tpachingarangush, na shiyamarisha kurak kasiru taaksha.

18 Tsapurunasshuch tputs ichingurusin tuwacheersin, Apanll wamari kasitpa atusin, uru kizpur tsiyantaranganaya. Itaru, na shiysha kapung waneeyarush shiyamari kasiru taaksha. Na zari waritayanlliya ichinguru yasamaama. Tsipareetstaa tputs yasachsha, shiyamari tputsee ichinguru yasakshawa. Kundarareetsish wanichsha. Itaru, tputsireetsish istaksha. Shiyaa kukish kamanimapaneetsi, Isuschicheetsi, kurak tamapari ashiru taakitaatssin, m'chuch tamapari ashiru taakitaatssin, shiysha ichingurusin chinakush, kizpur wanasiri istachsha shaana tputsireetish.* Itaru, kundarareetsish wanichsha. Waana tsapurunasee kapung mantsarangusin, na waana yachachinllinpa. Shiy anoo waneekchush, izuuru kachingachpasha,
táranganaya wachina 24 taaru anu, ántarusin,
19 anoo mazinayaruri, Apanllee pang' kanindash parangina. Paranguri, kámanashish nduncha; izuuru tawatamcha. Wantsush Apanll kajonirini antam tamuru nuw parangina. Kajonish Apanll waanaatsi kuk yandayaru, pshtarangu tputseem izuuru payumaam, anoo parangtana. Kariysha kizpur kariytarangiya; yaansha k'parangitamta; mamarsha maracharangitamta; sis pantsatarangitamta; kizpuritam mundaztarangiya.

Ashiri yuwaa Apanll wasundurur tsimbun matayaru puu, tárangana anoo kamaneena.

12

Na minootssha kamanchintspa yuwaa Apanll nuwaam yámandarangu anootsi

1 Nllitaritsha miranishpaz ashiru parangina mangeetsich kizpur p'tsimaama.

Kanindap naparanguri, kiz tamapari ashiru parangina. Wamarsha zar tamapari ashiru 'sineerangiya. Watssha tsupimun katirangiya. Tsangachee k'tsas tsimbun matayaru tutayarangiya.

2 Itaru, mireerangiya. Wipaa ksutku, chik ksurangu, yay, tárangiya.

3 Kanindap minootstam parangina; yasariya tamapari ashiru itaru kizpur kapungcha nuw parangi. Kizpur chumbeepcha. Muchsha tsimbun matayaru taarangiya. Witssha kayungshisheem kuwiz iptaru taarangiya.* Muchumun tsimbunutam matayaru tutayarangiya.

4 Wanishpatsha tsangachee chawap kurixeeru, pshiyreeru, tsapupsha kapeeta ashirangiya.

Yasariysha kizaa tasasarangiya. Wipaa tatsipkachu, nuwsha zapi átu nlluraa kutarangiya.

5 Kutayaru, kizsha wipaa tatsipurangiya. Wip watacha tsapurunasshuchee wamari kasimaam waritarangiya; wizpurpat izuuru tpachingachu anu.* Ashirucha, tatsipeeru, yasariysha katungeeya atitaa, itaru Apanll waana tatutsirangiya. Tatutseeru, waanpeet

* **11:18** Salmo 115.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **12:3** Daniela 7.7 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **12:5** Salmo 2.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tunaringarangiya; kizpur kurakaam ínarangiya; washunand Apanll-
patatam wamari kasiru taariya.
6 Itaru, kizsha upusap suwarangiya. Apanll anush kamungshisheem
wayarangiya. Amb suwayaru, anush 1260 zari taachiya. Apanll waana
napchiya kizaatsi.
7 Yuwamand kiz upusap kamungarangu anumandsha yasariy
tsiyantarangu, kanindush waratarangiya. Apanll wasundurur urkari,
Migueli sura wasundururpata xiyarsin, yasariyaa tasasartayarusin,
warataranganaya waanpata wasundururpata. Kizpur waratatangat
ashiranganaya.
8 Itaru, Apanll wasundurur yasariyaa kasiranganaya. Kasiyarusin,
yasariysha kanindap naamaam pinasarangiya.
9 Yasariyaa* kasiyarusin, izuuru kapeetambaranganaya
wasundururpatatam washunanda. Yasariya watacha Yashinguya;
yuwatam sirútamasa mkaam kinayaru, tputsee tamapingarangu anu.
Apanllcha undarari. Uru Apanllchichee yutarit tsiyatarangiya.
Parangi anoo arangeem kamanchintspa. Ashiri mazinangtsa.
10 Ashirucha, Yashingoo tsapush kapeeteeru, Apanllchich tputs sham-
batkusin, kanindap kizpur tsiyatsis kimarangiya.
Apanll kizpurcha. Natsha iyaa izuuru tapachindayanlliya. Na izu-
uru kasiyanlliya, táranganaya. Apanll Ipusamarini kizpurcha; na wa-
mari kasiriya. Watam Yashingoo kapeetaranguwa. Yashing uru Apan-
llee tasaseeru, iyaa zuwanlleetsini yutarit tsiyatarangiya; tputsirish
yutaritssincha, tárangiya Apanlleetsi. Nda kasamaam zandarangiya.
Kaschiritam, psaantam tamundarangiya.
11 Itaru, iy zuwanllini Isusumun ursir Yashingoo kasiranganaya.
Isus yutaritshishirinimand opeeja tamapari ashiru tsiparangiya.
Ashirucha, anumun kasiranganaya; Isusoo kuk kapung kamanirangsin,
kasamaam nda zandaranganaya. Waanaatstaa watsipun nda
pachindarangsin, ashiritaa Isusoo kuk kasamaam nda zandaranganaya.
Anumand Yashingoo kasiranganaya.
12 Ashiriya, Apanll tiptsir ichingurusin shambatchinllinaya. Apan-
llchich tputs kapung shambatchinllinpa, yuwamand Yashingoo izuuru
tsapush kapeetarangu anumanda. Itaru, tsapurunasshuch tputs paptsa,
misha kungootstam maachi ichinguru paptsa. Kizpur kiyung kachiyach-
pasa. Yashing tsapush pantsarangu, kizpurinasha tsiyantakiya watam
Apanll waneeshi tutundkachu anoo waana yasakuwa;
tárangana Apanllchich tputsi, ántarusin mazinarangina.
13 Ashirucha, yasariyaa tsapush kapeeteersin, yasariysha nlluraa
xapooyaru, kizpur tsiyantayaru, kizaatssha kiyung yachachima, tárangu
tachitarangiya.
14 Itaru, Apanllsha kizaam wazitpungach tsimbun kapung yáyarur
tamapari ashiru panarangiya. Kizsha anpat upusap suwayaru, man-
gakatara ashirangiya. Apanll waana taárasheem upusap wayarangiya.
Amb suwayaru, Apanll waana kizaa naparangiya. Amb tuchip masach
anumun chawap taachiya kamungumaama.
15 Ashirucha, kiz suwayaru, yasariysha tachitarangiya. Tachiteeru,
kukush kungpaz ashiru kapung kawachirangiya. Kizaa pachapi átu
ashirangiya; kachingamaam zandarangiya.

* **12:9** Apanll chtarangu 3.1-5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

16 Itaru, tsapsha kizaa istarangiya. Kung kizpur zaw ashirangtaa, itaru
tsapsha ichinguru waakatara ashirangiya.
17 Anumand yasariysha aranginasha tsiyantarangiya kizaatsi.
Ashiriya, kizaa xapooyaru, kizachchee tputsi kiyung yachapi átu
xiyrangiya; kapung waratamaam zandarangiya. Kizachich tputs
watacha Apanllee kuk izuuru payukana anu. Watatamcha Isusoo
kuk kapung kamankusin, nda paziksin, Isusoo kuk nda kasakana anu.
18 Ashirucha, yasariysha kapung waratamaam xiyarangu, musamun
wing' xiyarangiya. Wipunasheemsha kutarangiya.
Apanll nuwaam wasina yámandarangiya yuwaa ashtachu anootsi.
Parangi anoo kamanirangtaati, itaru wand pishtakiya ashimaama.
Ashiriya, yuwaa Yashing' nimun yusur kiyung yachchu anoo kama-
neena.

13

*Anumunsha aranginasha mangeetsich p'tsimaam nuw parangina.
Anootssha na kamanchintspa yuwaa Yashing' ashtachu anootsi*

1 Tumuz tamapari ashiru nuw parangina. Yashingparee watumziriya
atashina. Musush shitungta ashirangiya.* Muchsha tsimbun
matayaru taarangiya. Muchumun apanllputsee yandamarini zapan
suroonarangiya. Apanllee yutaritam ínarangiya. Witssha mbammashi
kuwiz iptaru taarangiya. Witsimun ur tutayarangiya; kizpur kurak
tamapari ashirangiya.
2 Wanutssha tumuz tamapari ashirangiya. Watssha chaniw tama-
pari ashirangiya. Kuksha kapung manginshuch tumuz kuk tamapari
ashirangiya. Yashing' watumzir kizpurcha. Yasariy waanaatsi wiz-
puririni panarangiya watumzireetsi; tsapurunasee tputs ztaru kasi-
maam wayarangiya. Kizpur kurakaam ínarangiya.*
3 Itaru, Yashing' watumziri much zapantaa taarangu, itaru minam na-
tumasamaam tsipari ashiru nuw parangina. Mchitpat pacham tamapari
ashirangiya. Itaru, ashiritaa, mangutari shampatarangiya. Tputssha
izataru anoo parangusin, punirustarangusin, Yashingush watumzir
tachitaranganaya.
4 Tachiteersin, yasariyaatssha chinaranganaya; kukoo payuran-
ganaya, watam waanaatsi wizpurini watumzireem panaranguwa.
Yasariyaa chinarangusin, tárangana; ¡Yashing' watumziri tamara! ¿Yash-
ingpat watumzir chakaja waritach? ¿Yashingpat watumzir waratku,
chakaja kasiku kasich? tárangana tputsi ichingurusina.
5 Apanll, natumasam 42 tsupeem kizpur taachiya Yashing watumziri,
tárangiya Apanlli. Ashiriya, Yashingsha watumzir waanaatsi ungirtaku,
Apanllee kapung yutarit tsiyatchiya.
6 Kapung tsiyatstar ashku, Apanllee yutaritam ínchiya; mantsir tsiy-
atchiya. Apanllee tayutaritchiya; Apanlleetstam taárash tayutaritchita-
mta; Apanlleetstam tiptsiri tayutaritchitamta; Apanllush taakana anoot-
stam ichinguru tayutaritchiya.*
7 Yashingsha waana istakchu, watumzirsha Apanllpa tiptsiri kapung
waratkachu, pachakchu, wamari kasichiya. Tsapurunasshucheetstam

* **13:1** Daniela 7.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **13:2** Daniela 7.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **13:6** Daniela 7.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tputs wamari kasichiya. Ichingurootstam kungu, ichingurootstam tunareewa, ichingurootstam k'kuzee, ichingurootstam tsapu, ship ichinguru kasichiya natumasinaariya.

8 Tsapurunasshuch ichinguru Yashingoo watumziri chinachinllinaya; apanlleempaz ashiru ínchinllinaya. Yuw tputs Apanllush wirkari suraa nda yandam taaru an ichinguru Yashingush watumzir izuuru tachitchinllinaya. Sirútari nduma tsapurunasee tinchu, Apanll tputsee yasayaru, suraa wirkarish yandarangiya. Isus anoo kirak ksutkiya, watam tputseem yutaritshishirini opeej tamapari ashiru tsiparanguwa. Tputs sur anush yandam taarinaari ashiru an tputs urutamari taachiya Isusumun wizpuri.* Itaru, tputs sur ndunnaa anush taaru, urutari Yashingoo watumzir chinachinllinaya.

9 Kitsis taarinaariya, mangis taarinaariya nuwaa kuki mazinangtsa.

10 Apanllchichee kiyung yachakchusin, Apanllsha anumand kisatachiya yuw kiyung yachakana anootsi. Apanllchichee pachakchusin, Apanllsha wapchaa kapung wanichiya.* Ashirucha, Apanllchichis, sambaytarintspa; uru Apanllimun mangis tatungtsa; atashina.

11 Anumunsha misha kázamish tamapari ashiru, yusur nuw parangina. Itaru, kázamshee nllitaritamash parangi; apanllputsparee urkari atashina. Tsapush shitungta ashirangiya. Wits tsimbunu opeej tamapari ashiru parangina. Itaru, tsiyatku, shanit watar tamapari ashiru kimarangiya.

12 Apanllputs urkari wipunashcha yashingootsi watumziri. Yashing' watumzir tamapari ashiru wizpuririni kizpur payurangiya. Yashingoo watumzir istarangiya. Uwsha tsapurunasshuchee tputs kamachtarangiya yashingootsiri watumzir chinamaama. Tputs yashingoo watumzir chinapana átu, tputsee waneerangiya. Tsapurunasshuchee tputs ztaru waneerangiya; Chinangtsa; kukoo payungtsa, watam pachamataa itaru na shampatku wand kchit taaruwa; waneeku, tárangiya.

13 Apanllputs urkar kizpur taarangiya; napuxtashish zapan yámandarangiya. Tputs ichinguru paksin, uwsha waana kamachtaku, sumassha kanindap pantsatarangiya.*

14 Ashkachu, tputsee ichinguru tamapingayaru, piyari tayaspatarangiya. Tputsee kamachtarangiya; Yashingoo watumzir wani tinangtsa. Maachi tinangtsa anumun mangis tatumaama. Watam mchitpat pacharangitaa, itaru na shampatku wand kchit taaruwa; tárangiya. Táyaru, tinaranganaya.

15 Tinayarusin, apanllputssha urkar wizpuririneetsini kizpur payurangu, tinamaatsi tputseem ashiru ínarangiya. Tinamsha anumun tsiyatarangiya. Tputssha tinamaa chinaranganaya. Itaru, yuwaa tputs tinamaa nda zandarangu anoo tinamsha tupcharangiya.

16-17 Mishat, apanllputs urkar tputsee: Yashingoo watumzir yandamarini charimunis tuyandangtsa, tárangiya. Ndunnaa ashkus, paxanxamaam pinasatssa, tárangiya. Ashiriya, tputs ichinguru tuyandaranganaya; kurakawtam, sundaruwtam, pukireewtam, wirak'cheewtam, m'chachuwtam, upaturunareewatam, ichingurusin

---

* **13:8** Malakiyasa 3.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **13:10** Jeremiyasa 15.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **13:13** Tayusima 13.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

tputs yandamarineetsini tuyandat tuyandat tuyandat ashiranganaya. Charumun tuyandarangana anootsi. Uwimuntam mbutsutsunungich tuyandarangana. Yashingoo watumzir sura tuyandarangana. Yashing' watumzir waana númerini payurangitamta. Ndunnaa sura tuyandarangusin, anoo númerini tputsimun tuyandaranganaya.

18 Ashiriya, tputs mang' taarinaariya, nee mangoonachparee. Ashiri mangoonangcha. Yashing' watumzir númerini watacha 666. An númerini tputspata sura tatsamooru pindanakiya.

Ashiri Isus anazakchu anoo ashtachiya. Apanllputs urkar tsapurunasshuchee tamapingachu anoo kamaneena.

14

Na minootssha kamanchintspa yuwaa Apanll nuwaam wasina yámandarangu anootsi. Yuwaa Apanll ashtachu anoo parangina. Ashiri mazinangtsa

1 Apanllputs urkar tsapurunasshuchee tamapingachu anoo paramchuri, anumunsha nllitaritaatssha yusur nuw parangi, yuw Isus waanpata tiptsiri Irusarinush taachu anootsi. Apanll Opeejarini Irusarinush machimun, Siyona sura Isus katssaru xiyaru parangina. Tputspata 144,000 anush shaniyaranganaya. An tputs ichinguru Apanllchichcha. Charumun Apanll waanaatsi sura yandam parangina; waanaatstatam Opeejarini sura yandam parangitamana.

2 Apanllshuchsha kanindap kizpur shambataranganaya. Íwarpich kapung zamamtarusin, kung tawanguru amtarpari ashiru kapung zaw átar ashirangiya; kariy kizpur kariytaku amtarpari ashiru kimarangiya. Itaru, yusaku, kitar kitartakana an amtarpari ashiru nuw mazinarangina.

3 Kissha yaseeranganaya. Wayassha kaneesich* yaseerangana Apanllshuchi tputsi. Apanllee tasasaranganaya. Apanlleetstam wasundurur ipunpunaru tasaseersin, wachinaatstam 24 tasaseersin, Apanllshuch tputs kis yaseeranganaya. Wayasee kaneesich yaseerangusin, itaru nllitari tputs anoo yasimaam pinasaranganaya. Tsapushuch tputs 144,000 annaa anoo yasimaam waritarangitamta; wayasee yasaranganaya, watam tsapurunasush kamungaranganawa; Apanll waana tapachindarangiya.

4-5 An tputs 144,000 wanasirinandari taarangana; tsasanandaritssin taarangusin, nda kizaa yutarit patatarangana, watam Apanlleetsimari chinaranganawa. Apanllish Opeejarini uru tachitarangana. Waa kuk uru payurangana. Apanll Opeejarini anoom tputs tsiparangu, yutaritshisheem tuwaparangu, Yashingoo tatutsirangiya. An tputs kuk itsinsamcha; ngichimaam nda yasarangana. Yutaritshishirini nduncha. Ashirucha, Apanllsha anoo tputs kis napkiya; kizpur chinakiya. Isus, Apanll Opeejarini kizpuritam chinakiya.

Ashiri yuwaa Apanllchich tputs Irusarinush shaniychinllina anoo kamaneena.

Anumunshat, nllitaritsha nuw parangi; yuwaa Apanll undararee izuuru wanichu anoo kamanchintspa. Apanll anoo nuwaam wasina yámandarangiya

---

* **14:3** Salmo 33.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

6 Apanll wasundurur íwar kanindush mangarangiya. Tsiyatssee tput-
seem ichinguru kamanpi átu íwarsha mangarangiya. Ichingurutam
kung, ichingurutam tunar, ichingurutam k'kuz, ichingurutam tsap,
ztaru tputs mazinachinllinpa átu kizpur zunganeerangiya. Tsiyatsis nda
pastachu anoo kamanirangiya Isusoo kuku.
7 Kamanku, tárangiya; Apanlleetsimari mangoonangtsa; chinangtsa.
Apanll tputsee ichinguru wanimaam kusachpa. Ashiriya, timucheerus,
Apanllee ungirtayarus, Apanlleetsimari chinangtsa. Apanll kizpurcha.
Apanll kanindaa tinarangu, tsapootstam ichinguru tinarangu, musaat-
stam kapung tinarangu, kungootstam ichinguru tinarangu, Apanllcha
ichinguru tinarangiya. Ashiri mangoonangtsa; tárangiya.
8 Mishat, Apanll wasundurur kuzizimun mangarangiya;
tachitarangiya. Uwsha tsiyatssee kamanirangtamta. Apanll yaktaa
Babiloniya izuuru kapeetchiya. Kapungumuntaa, itaru izuuru
kachingchiya. Anshuch tputs kizpur yutarit taaksin, tputsee ichinguru
yutarit taamaam yaspatakanaya. Yutaritshishimun tputs karusampaz
ashiru taakanaya. Ashirucha, anumand Apanll na kizpuritam
wanichiya, tárangiya Apanll wasundururi tsimbunurini.
9 Sheeru, anumunsha Apanll wasundurur tuchparini tsiyatssee ka-
manimaam tachitarangtamta. Apanll tputsee yuw yashingumun wa-
tumzir wani tinamarini anumun mang' tatku, misha yashingoo wa-
tumzir yandamarini uwish min charush tuyandaku, anoo tputs Apanll
kizpur wanichiya.
10 Apanll nayanicheeja, ndambari. Kizpur tsiyantayaru, izuuru
wanichiya. Tputs yutaritshishee kis payurangusin, natsha waneeshee
waani yachachinllinpa. Yuwaa tputs ashirangana an Apanllsha kiyung
yachchiya; sumasush kapeetchiya. Tuzaz tamapari ashiru nda ztazaku,
anush kiyung kachiychinllinaya. Apanll Opeejarini waana wach paru,
Apanlltam wasundurur wach partamsin, Yashingchich tputs kiyung
kachiychinllinaya.
11 An sumas pastamaam nduncha; urutamari msas mzeetar ashchiya.
Urutamari sumasush taachinllinaya; kaschiritam, psaantam uru ksa-
nineew ashchiya, watam yashingoo watumzir chinaranganawa; misha
suroo tuyandaranganawa, tárangiya Apanll wasundururi.
12 Ashirucha, Apanllis tiptsiris; Sambaytarintspa; kizpurtangtsa,
atashina. Siy Apanllee kuk payukus, Isusoo mangoonkus, ksarintspa
tina. Anuri tchitangtsa, atashina.
13 Apanll wasundurur tuchparini tsiyateeru, tuwatsparamchu anu-
munsha kanindap k'kuz kimarangu, nuwaa, tárangiya; Nuwaa kuki
yandanllcha. Nimunu tputsiri nuwangaz kamini tsipakchu, nuwsha
kis napchima; kisshapa nuwash taachinllinaya átcha tángcha, tárangiya
nuwaatsi. Táyaru, Apanllsha Wani: Zurakcha; Isusumand wamin tsi-
pakchitaatssin, itaru kamungchinllinaya; kanusakpaz ashchinllinaya;
ndusha kiyung kachiychinllinaya, tárangiya Apanll Wani.

Ashiri yuwaa Apanll undararee izuuru wanichu anoo kamaneena.

Anumunsha yusur nllitarit miranishpaz ashiru nuw parangina. Yuwaa Isus wanimaam yusur kuschu anoo parangina. Na anoo kamanchintspa

14 Tputs tamapari ashiru msasush kuxinarangiya. Msassha kizpur
mburshimuna. Tputssha watatamta sirú tputseem kinarangu antam

parangina Isusootsi.* Muchumunsha orpata tutayarangiya. Itaru, uwishsha maachit wawits mchit tamapari ashiru payurangiya.

15 Anush kuxineeru, Apanllsha wasundurur Apanllush pang' shitungeeru, k'kuzee kizpur zunganeerangiya. Msasimun kuxinaru anootssha, tárangiya; Na waritayanlltanda; na in zar tatsameenlltanda. Mchitariptish tsapurunasshuchee tputs pusakpaz shishini. Tsapurunasshuch na warus tamapari ashiru izuuru kayanayanllinaya; tárangiya Apanll wasundururi.

16 Táyaru, tputs msasimun kuxinaru ansha ayu táyaru, waanaatsi tiptsiri yamayaru, tsapurunasshucheetsimsha tputs waneerangiya. Yuwaa tsapurunasshuchee ashtachu anoo nuw parangina.

17 Minootssha Apanllee wasundurur parangina. Apanllush pang' shitungarangu, maachit wawits mchit tamapari ashiru payurangitamta.

18 Shitungeeru, minootssha Apanllee wasundurur parangitamana. Ancha Apanllee suma kzammasheem ksutarangiya tazushshinungi. Uwsha mchit payurangu anoo kamachtarangiya. K'kuz kizpur zunganirangu; Mchitariptish yashing'shuchee tputsi waneengcha, tárangu. Tputs yutaritshishpan kizarun tamapari ashiru pusamaam na waritayanllcha. Yutaritshishimun kayanakpaz ashkanaya. Ashiri waneengcha; tárangiya Apanll wasundururi.

19 Wasundururshа ayu táyaru, machtarpat tsing sheeru, tsapurunasshuchee tputs ichinguru pusakpaz sheeranllu Irusarinap tushaneerangiya. Anush kizpur wanimaam wayarangiya. Apanll waana wanichiya anshu. Waneekchu, kizarunaa kapchakuch tamatarpachi ashtachiya;

20 Ashiriya, anush Irusarinnung Apanllsha tputsee kizpur waneeyaru, kurassha xataru parangina. Kapaachush kuk ptsintsintseeru parangina. Kuraspa tsapoo kapung itsachtarangiya; 350 kilometoroo itsachtarangiya.

Ashiri yuwaa Isus wanimaam kuschu anoo paranguri anoo kamaneena.

15

Na misha kamanchintspa yuwaa Apanll waneeshish iwapachu anootsi

1 Nllitaritsha miranish yusur parangina. Kanindap paranguri, kizpur punirangina; napuxtarangina. Apanllee wasundurur wanimpani tsimbun matayaru nuw parangina. Apanllee waneesh payursin parangina. Nuw parangi anpata Apanll tsapurunasshuchee pachingayaru, watsiyun kachizayaru, pastachiya. Sheeru, tsapurunasshuchee wanimaam kasachiya.

2 Apanllee wasundurur paranguri, tputs zapan musamun xiyxeew ashku nuw parangi. Mus isping tamapari ashiru mbamcha, itaru sumas ashiru 'sineerangiya. Tputssha musamun zapan shaniyaranganaya. Ichinguru kitar tamapari ashiru payurangana Apanll waana panarangu anootsi. An tputs watach yuw Yashingoo watumziri, misha Yashingoo watumzir tinamarini nda chinarangana anu. Yashingoo watumziri yandamarini nda tuyandarangana anu. Kitar payurangusin

* **14:14** Daniela 7.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Apanllee yaseerangana. Móysisarineetsini wayasi yaseeranganaya;
watam Móysisarin Apanllee uru chinaranguwa. Isusoo wayasi yaseeran-
gitamanaya. Yaseeksin, tárangana;

Apaa, shiy kizpurtishcha. Shiyamari kasiksha. Shiyamari ku-
raktishcha. Shiyash ngichiz wanindaja. Shiy uru itsinsaru chi-
nakush, wanasirinandari kamachtaksha. Shiy waneekush, ksumish
punikaniya. Iyaa istakush, izuuru iyaa tapachindaksha, Apaa. Uru-
tamari shiy kuraktishcha; tsapurunasshuchee shiyamari kasiksha,
Apaa.

4 ¿Chakaja shiyaa nda punich? ¿Chakaja shiyaa nda chinach, Apaa?
Shiyash tunimash ndunari, wanasirinandarita chinaksha. Shiyamari
wamari kasiru taaksha. Tputs tsapurunas ztaru shiyaa yasachinllinaya.
Shiyaa tasaseersin, ungirtayarusin shiyaa urkareem ínchinllinaya, Apaa,
watam shiyamari itsinsaru chinayarush, tputsee natstayarush waneek-
shawa, Apaa,
tárangana tputsi yuw yashingoo watumzir nda chinarangana anu.

5 Táyarusin, Apanllee pang' nuw parangina. Kámanashish tawateeru,
wantsshuri nuw parangi; kizpur wanasirimshishshu.

6 Paranguri, Apanllsha wasundurur tsimbun matayaru shitungta
sheeranllu, watunir kizpur mbursheew k'tuntatataranllu,
titkureetssha ur tamaparee ashiru kichpuputaranll parangina. Anin
waneeshsheemari Apanllee waneesh payursina, shitungaranganaya.

7 Shitungeersin, Apanllsha wasundurur, yuw Apanllinungiri iturpip-
tar ashirangana an mangawaa ur tinam tsimbun matayaru yáyaru, shi-
tungarangana anoom panarangiya. Apanllee watsiyun anush yáyarusin,
anpatsha tsapurunasshuchee wanichinllinaya Apanllpata watsiyunu.
Watam Apanll urutamari taaruwa.

8 Yáyarusin, Apanllsha pang' kizpur msas ashiru watsiyun
mzeezarangiya. Apanllimari wizpuririni ashirangiya.* Tputs
Apanllush pang' pshtumaam pinasaranganaya. Apanll wasundurur
Apanllee waneeshee tsimbun matayaru yáyaru, tsapush kapeeteeru,
anumun Apanll watsiyun pastachiya. Pastakchu, tputssha yusur
kamiran pshtuchinllinaya Apanllshu pangu.

Apanll ashtachu anoo nuwaam wasina yámandarangu parangina.
Ashiri yuwaa Apanll yutaritshishpanee wanipi átu anoo pakich kamani-
rangina.

16

*Anumunshat yuwaa Apanll wanimaam iwapchu anoo parangina.
Ashiri na kamanchima yuwaa ashtachu anootsi*

1 Apanllush pang' k'kuz kizpur kimarangiya. Mángawaris yáyarus,
tputsimun Apanllee watsiyun tuchumangints wanimaama, tárangiya.

2 Táyaru, wasundururshа minamma mangawaa yáyaru, tputsimun
Apanllee watsiyun tuchumarangiya wanimaama. Tuchumeeru, tputsee
ztaru chiyt tsutarangiya. Kasumash kizpur tsutatarangiya; wanutsee
ztarangiya. Yuwaatsim tputs yashingoo watumzir yandamarini tuyan-
darangana anootsim tsutatarangiya. Watumziree wani tinamarini chi-
narangana anootstam tsutarangitamta.

---

* **15:8** Isáysa 6.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Sheeru, wasundurursha tsimbunurini yusur mangawaa yáyaru, musash kapungush tuchumirangtamta. Tuchumeeru, mussha kuras yapip tamapari ashiru kinarangiya. Anumun maachi ichinguru tsiparangiya; nda pakchiyam kamungarangiya.

4 Sheeru, wasundurursha tuchparini yusur mangawaa yáyaru, kungush ichinguru tuchumarangiya; wipatcheewtam ichinguru tuchumirangtamta. Tuchumeeru, kungsha ichinguru kuraseem kinarangitamta.
5 Kuraseem kinayaru, Apanllsha wasundurur, yuw kungoo ksutku an Apanllee tsiyatarangiya;

Apaa, shiy itsinsaru waneeksha. Shiy urutamari taaksha. Mangishish wanasirinandari chinaksha. Na tputsee waneeyarush tatsamooru kisataksha;

6 watam tputsireetsish misha k'kuzee kamanimapanireetsish pacharangusin, ursiree kapeetaranganawa. Itaru, natsha shiy kisatarangsha. Natsha waani kurasee wachinllinaya,
tárangiya Apanll wasundurur kungoo ksutku anu.
7 Táyaru, Apanllsha tiptsir tputsirit Apanllush kapungumashish sumas tazooshish kimarangana;

Zurarangtishcha, Apaa. Shiy kizpurtishcha. Shiyamari kasiksha. Shiyamari kuraktishcha, tárangana. Shiy waneekush, itsinsaru chinayarush, tatsamooru waneeksha; tatsamooru kisataksha, Apaa,
tárangana Apanll tiptsiri.

8 Sheeru, wasundurursha yusur ipunpunarini mangawaa yáyaru, zarimun tuchumirangtamta. Tuchumeeru, zarsha kizpur zateeru, tputsee ichinguru kizpur mbutarangiya; sumas tamapari ashiru kizpur tputsee mbutarangiya.
9 Kizpur mbutkita, tputssha nda tayurangana. Wásurimun kizpur kiyung kachiykitaatssin, Apanllee yutarit tsiyatkusin, yutaritam ínarangana. Apanll waanaa waneeshee wayarangitaa, ashiritaa yutaritshishirineetsi kasamaam ngatarangsin, Apanllee nda mangoonarangana.

10 Sheeru, wasundurursha yusur zameeturini mangawaa yáyaru, yashingumun watumziri urkarimun tuchumirangtamta. Urkarimun tuchumeeru, uwaatssha tayutaritarangiya. Tapeerangu, tunee ashirangiya. Anumun tputssha ichinguru sitatstee, tárangana.
11 Chiytsha aranginasha ksurangu, yeey ántarach ashirangana. Wásuree itamsamaam pinasarangusin, waanaatsisha waneep kamu kamu ashiranganaya. Ashkitaa, wandari Apanllee yutaritam ínarangana. Yutaritshishirineetsi kasamaam ngataranganaya.

12 Sheeru, wasundurursha minamtarini matayaru an yusur mangawaa yáyaru, kungumun kapungumun, Eufratis sura tuchumirangtamta. Tuchumeeru, kungsha púzarangiya. Púzayaru, kuraksha zapan wasundururee marchayaranllsin, kungoo arachich kítarangana púzarangu anumunu. An kurak zar yaku amb káyashinusin, kusarangana tapazeema.
13 Mishat, parangitamti: arutamaa mund tamapari ashiru tuchip nuw parangi. Minam yasariyash kuk shitungarangiya; minsha Yashingush watumzir kuk shitungarangiya; minsha apanllputsish urkar kuk shitungarangiya. Apanllputs urkar watacha Yashingoo kuk kamanimapani.

14 Kukush shitungarangsin, napuxtamashee zapan wayaranganaya; misha wishun tamapari ashiru tputsee wanipaja yararangana. Watam Yashingsincha muchchuri; ashirup ashkanaya. Ashirangana anu wanipaj tsapurunasush xiyrangana. Xiyrangusin, kurakaatssha ichinguru kuruzarangana; Washunand mapuyaruni, Apanllpat waratpani, atusin, kurakaa ichinguru kuruzarangana. Ashkusin, miranish parangina. Apanllpat waratchinllinaya. Ashkitaateesinaya, ¿chakpataja Apanll waritach? Yuwash zar ashkachu anush Apanll uru wamari kasichiya.

15 Apanll waana ateeja; Papcha; washchir tamatarpari ashiruri yap nda chinaris anush kuschima. Tputs nuwaa nda mapiyku, mangpatari taaku, nuwamun mang' tatku, kisshaparee taachiya. Kuskachuri, an tputs ndusha pazichiya. ¿Yapshtaja yáyarusin anoo tputs tpazchinllina? átcha Apanlli.

16 Ashirucha, kurak Apanllpat waratamaam zandarangusin, Utaásh tsap shaniyarangana. Mach yuwash shaniyarangana an Utaáshuch kuk sur Armakítona.

17 Sheeru, wasundururs ha tsimbunurini matayaru an yusur mangawaa yáyaru, kanindamun tuchumirangtamta. Tuchumeeru, Apanllush pang' tsiyatsis kizpur kimarangiya. Apanllush kurakush watsirari kimarangitamta. Watamcha waneeshi, tárangiya.

18 Tákchu, kizpur mamartarangiya; kizpurtam kariytarangiya; kizpuritam mundaztarangiya. ¡Maya! mundaz sirútama kaapana ashtareeja, nda; itaru natsha wamari kasiru an mundaztarangiya.

19 Yaktaa ichinguru tsapurunas ztarsin kapeetarangiya. Yaktaa Babiloniyaa izuuru pátangarangiya. Tsap pátangambeeru, chawap piyam tawanllta, chawap piyam tawanllta, chawap piyam tawanllta ashirangiya. Apanll nda mbizarangiya yuwaa Babiloniyshuch tputs kizpur yutarit taarangana anootsi. Ashiriya, anshuchee tputs kizpur waneerangiya; nda pakchiyam nayanirangiya.

20 Tsapootstam waneerangiya. Tsursha ichinguru tsípatara ashirangiya. Machsha ichingurutam tsíparangiya.

21 Apanll sis patumbich tamapari ashiru kanindap kurutarangiya. Tputsimun pantsarangu, tputsee zapan pacharangiya, watam kiyakarini minam karak tamapari ashiranguwa. Anumand tputssha aranginasha Apanllee yutaritam ínarangana; watam patumbichpat tputsee kizpur kiyung yacharanguwa. Ashkachu anoo parangina.

Ashiri yuwaa Apanll waneeshish iwapchu anoo kamaneena.

17

Na minootssha yuwaa apanllputspanee wanichu anoo kamanchintspa

1 Apanll wasundurur, mangawaa payurangu ansha nuwash kuseeru, nuwapat tsiyatarangiya. Uwsha nuwaa; yuw yutaritshishpanee kamanimapani kizapaz ashiru tachitarangana anumand Apanll wanichu anoo yámandachinllpa; nuwaa, tárangu. An kiz kizpur yutaritcha. Apanllputseetsiri chinakiya. Mshipanpaz ashiru tputs apanllputsingaz ashikpaz ashirusin tachitarangiya. Yuwari kungumun ichinguru kuxinakpaz ashku an apanllputspatatssin wamari kasiriya.

2 Kurak tsapurunasshuch ichingurusin kizapaz ashiru kuk payurangusin, wimbungareempaz ashiru ínaranganaya. Tsapurunasshuch tputs ichingurusin kizamun yutaritshishirini, apanllputsee chinaku anumun

kizpur karusakpaz ashiranganaya. Ashiri pza pangani; yuwaa áti anoo
yámandachinllpa, tárangiya Apanll wasundururi.
3 Táyaru, nuwaa miranish kaneetsi yamarangiya. Upusap nuwaa
machtarangiya yap tputs nda taakana ambi. Amb kuseeruri, kiz tama-
pari ashiru nuw parangina. Kizsha tumuzimun chumbeepimun anu-
mun zaruyaru kuxinarangiya. Tumuzsha apanllputsee yandamarini
zapan suroontarangiya; wanutsee shuneerangiya. Muchsha tsimbun
matayaru taarangiya. Witssha kuwiz iptaru taarangiya.
4 Itaru, kizsha mawazimashee, misha chumbeepimashi kamar-
tarangiya. Yarangashini zapan payurangiya. Orpat wich ashishiru
wanasireew, pazatpat wazirumumchirini, ship an yarangashee tinaru,
wanasir yararangiya. Uwishsha mangawaa payurangiya orpat tinamaa.
Mangawash yutaritshishee tatsitaru payukpaz ashiru parangina. Piyari
chinarangu anoo, apanllputsee chinarangu anoo ichinguru anush tatsi-
taru payukpaz ashirangiya.
5 Mishat, charumunsha suraa yandam parangina. Uw sura kamap-
shimashi. Sura Babiloniycha. Kizpur apanllputscha. Mshipantanda.
Apanllputscha waniri.
6 An kiz waampan tamapari ashiriya. Isuschichee wazapan pacha-
rangu ursirimun karusakpaz ashku, parangina. Apanllpaneetstam
tputs, Apanllee kuk kamanimapanee pachamaam shamangarangiya.
Ursirimun karusakpaz ashirangiya kiza.
Nuwsha anoo pakeeruri, kapung punirangina. ¿Maya ashtar?
tárangina.
7 Apanllsha wasundurur: ¿Mayaamsha punirustaksha? Na nuw shiyaa
kamanchinllpa yuwaa parangish anootsi, tárangiya. Shiyaam kamapshi-
maam nduncha. Kizaa kamanchima; misha tumuzee yuwash zaruku
anoo kamanchima, yuw much tsimbun matayaru taariya, misha wits
kuwiz iptaru taaritamta anoo kamanchinllpa.
8 Ashiri mazinangcha.
Tumuzpaz ashiru sirú kurak taarangiya. Itaru, naturi in tsipam-
cha; nduncha. Itaru, zapishsha yusur támchiya; tsapushsha wantsush
shitungchiya.* Sheeru, anumunsha washtam pshtuchiya watstama-
maritaya. Anush izuuru tsipachiya. An watacha tumuzpaz ashiriya.
Itaru, yusur támkachu, tsapurunasshuchsha tputs pakeersin, kizpur na-
puxtakchusin, chinachapsinaya, watam tsiparimunawa. Itaru, tputs
tumuzee chinaksin, Apanllee nda kaapa chinakana. An tputs sura
yandamarini Apanllish wirkari nduncha. Apanll nduma tsapurunasee
tinchu, waanaatsi wirkari yandarangiya. Itaru, an tputs sura yan-
damarini nduncha.* Ashkachu an Apanllish kamungumaam wanin-
daja, tárangiya Apanll wasundururi.
9 Itaru, mangish taarinaari, mangeetsish p'tsimaam pakich ka-
manchinllpa, nuwaa, tárangiya Apanll wasundururi. Muchsha tsimbun
matayaru ancha mach ashikpaz ashkiya. Much watatamsha kurak
tsimbun matayaru anu.
10 Gobieron zameetpata na pastayanlliya. Itaru, nat in wand goberon
minamsha matayarangu anoomsha taariya. Tsimbunurini matayaru

* **17:8** Daniela 7.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **17:8** Malakiyasa 3.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

ansha na wand pishtariya; ndatcha. An kuskachu, kapung taacheeja, ndambari.
11 Itaru, tumuz, yuwaa parangish anoo, watach kurak tuchparini matayaru anu. Tumuz tsimbun matayaru an tamapari ashiru wamari kasirtamta. Itaru, Apanllsha anoo tsapurunasshuch gobernurini kapunguri wanichiya.
12 Wits kuwiz iptaru parangish ancha kuraktamsincha itaru tsipasa.* An ndatcha; wand pishtariya. Uwshtisin tumuzpat washunand tsapurunasshuchee natumasa kasichinllina. Tumuzcha wipunashiya. Washunand mapuyarusin, kasikchitaateesinaya, itaru musá pastachinllinaya.
13 Washunand mangooz minamari payuchinllina. Uru tumuzee chinachinllinaya. Tumuzee kuk tuminchinllinaya. Tumuzsha natumasina wamaripa kasichiya.
14 Ashishtarusin, Apanllee natsaksin, tumuzsha kurakawaa machtayaru, Apanllpat Opeejarin waratchinllinaya. Apanllsha Opeejarin waanaatsi tiptsiri machtayaru, tumuzee izuuru kasichiya watam Apanll Opeejarini kurakaatssin ztaru wamari kasiruwa.* Isus tiptsiree Isuspat ipuneersin kuschinllinaya. Isus waatssin ipusarangu, tiptsirsha waa kuk uru payukanaya.
15 Mishat, kungoo yámandaki anoo na kamanchinllpa, Apanll wasundurur nuwaa, tárangiya. Watacha kungumun piwaru taakana anu; tsapurunasshuch tputsi atina. Kiz apanllputs tputsee ichinguru kasikiya. Tunareetstam ichingurootstam, k'kuzee ichingurootstam, tsapoo ichingurootstam, ztaru tputsee kasikiya.
16 Itaru, tumuz waanpata wipunash kurak kuwiz iptaru an kizaa natsachpasinaya. Tsiyantayarusin, wizpuririnee itutseersin, maachiritaa shuchiyarusin, kizsha mangu zapeepaz ashiru taachiya. Sheersin, wanutseetssha katungakpaz sheersin, izuuru sumasush mucheeru kasichinllinaya. Ashkatssin, kiz izuuru pastachiya.
17 Apanll waana zandku, kuraksha ashchinllinaya. Apanllsha mangoo p'tseekchu, ashtachinllinaya. Kuraksha kuwiz iptaru an mangooz minamari payuyarusin, tumuzee chinayarusin, istamapaneem kinachinllinaya. Ashkatssin, Apanllee kuk tatsamchinllinaya.
18 Itaru, kizaa yámandarangi anoo kamanchinllpa. Kiz taárash watacha yakat kapungu. Anush yakat president tsapurunasee presidentirini wamari kasirangiya, tárangiya Apanll wasundururi nuwaatsi.
Ashiri yuwaa apanllputsee wanichinllina anoo kamaneena.

18

Kizaa wanichu anoo paranguri anumunsha yusur nllitaritaa parangina. Yuwaa Apanll kurikpanee wanichu anoo parangi. Ashiri kamankuri mazinangtsa

1 Apanll wasundurur nllitarit Apanllip káyaru, tsapushsha karuwarangiya. Uw kizpurcha. Tsapush kuseeru, 'sineemarini tsapoo 'sineerangiya.
2 Tsiyatku, uw kuk kizpur kimarangiya. Tárangiya;

* **17:12** Daniela 7.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **17:14** Tayusima 10.17; Apanll wanichu anu 19.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Apanll yaktaa Babiloniyaa izuuru kapeetchiya. Kizpurimunataa taarangu, kizpur wanichiya, tárangu. Wanikachu, kurimunazshapa taachiya; kanizinandshapa taachiya. Mantsamtam, misha pasunatam anush ichinguru taachiya anshuya.

3 Apanll Babiloniyshchee wanichiya, watam anshuch tputsee ichinguru mantsiri taamaam yapstaranganawa. Yutaritshishee wanip tayaspataranganaya. Kurak ichingurusin Babiloniyshchee kuk kis payurangana. Wirak'cheewtam anoo kuk payurangusin, wanipaja kurkirpaneem kinarangana. Wapusaa tamapari ashiru yáseeru, tputs ichingurusin anumun Babiloniyshchimuna kuk mantsir karusakpaz ashiranganaya,
tárangiya Apanll wasundururi.

4 Táyaru, nllitarit tsiyatsis kanindap kimarangiya. Apanll waana tsiyatarangiya. Apanll waanaatsi tiptsiri waneeku,

Babiloniyshchee kuk payurintspa; suwangtsa; tárangu. ¿Mayaama anu yutaritshishirini chinachich? ¿Mayaam anshuchpat tputs kiyung kachiychich? Watsta; anshuchee tputs kizpur nuw wanichima.

5 Yutaritshishee ichinguru nuw pakeena. Kapung tsapurunasee itsachtarangana. Yuwamand ashkana anoo mapiymaam pinasaki. Xamachi; tsiyani sitkachuri, ¿yapeeja kamungach? atina.

6 Sundarureetsi kamachtakchuri, Natu, siysa taringsints; ksatangints yuwamand tputsireetsi kiyung yacharangana anumanda siysa na shingtamtsa; nayanirintspa. Kaapanaapa. Aranginasha waneengtsa, táchima sundarureetsi.*

7 Babiloniyshuch kis taarangana; waawtangat ashirangana. Pishtats ndunimuncha. Itaru, na siysa ktatayarus, kizpur kiyung yachangtsa, watam Babiloniyshuch tputs mangutari mangush chinaksin: Nish kischa taakani. Kurak tamapari ashiru taakaniya, atanawa. ¿Antaati iy kiyung kachiykeezini? nda. Mashind tamaparee ashiru tanucheezini kiyung kachiycheezini; mangini mantscheezini, nda. Kizpurtanicha, mangush chinayarusin, tát tát ashkanaya.

8 Ashiriya, anumand nuwsha kizpur wanichima. Natamta minam zar waneeshi ichinguru wayachima. Tsutashimun tsipachinllinaya. Marizimuntam tsipachinllinaya; kizpur kiyung kachiychinllinaya. Sheeruri, sumaspatsha izuuru muchchima. Kamungumaam wanindaja, watam nuwaana, táranginawa. Nuwamari kasikina. Nuwamari Apanlltana,
tárangiya Apanlli.

9 Apanll ashiru waneekchu, tsapurunasshuch kurak ichingurusin kizpur punirustaksin tanuchinllinaya. Anoo yakat kizpur chinarangana, yutaritshishirinee kis payurangana mishat yutaritshishimun waanaatssin kurkirpaneem ínarangana. Itaru, na arapiri xiyxeewu nap ashkusin, sumasee pakchusin, msas kanindap mzeezakchu,

10 anoo pakchusin kizpur puniksin, Tanuchinllinaya.

Sitatstee; sitatstee. ¿Tamachchi? Babiloniyshuch kizpuritaa taarangsin, minumari ura mikeeru kachingeenlliya,
táchpasinaya kuraka.

---

* **18:6** Salmo 137.8, misha Isáysa 40.2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

11 Wirakuchsha mishtisin ichingurutam tanuchinllinaya. An yakat
tsípakchu, paxanxamaam izuuru pinaschiya. ¿Chakaja iy intsirinee anush
paxanxku paxanxach?
12 Orootstam, kurikeetstam, wicheetstam wanasirimshi, pazataat-
stam wazirumumchi, kasuraatstam, maach ichinguru wanasireew
taarangu anootstam paxanxamaam pinaschiya. Kamisaatstam, arap
waritaku anootstam, chumbeepimasheetstam, mawazimasheetstam,
anoo ichinguru paxanxamaam pinaschitamtaya. Mishat, maachi tina-
maa ichingurutam pinaschiya. Yasin yuw arap waritaru antam, tina-
maatstam, ngusambaatstam, ngusamb chumbeepimasheetstam, pa-
tumbcheetstam, anoo maachi ichinguru paxanxamaam pinaschiya.
13 Kzammasheetstam, kis iputkich anootstam, kzam mzeezaku
anootstam, wanasirimshee ichingurutam paxanxamaam pinaschiya.
Kshaatstam, wayungunootstam, tirikootstam, tirikootstam wayapuri,
wakaraatstam, opeejaatstam, kapaachootstam, kapaachootstam
pshiyrshini, tputseetstamta, anoo ichinguru paxanxamaam pinaschiya.
Tputseetstam paxanxkusin, muchchureem ínakana anootstam
paxanxamaam pinaschiya.
14 Ashiriya, wirakuchsha ichingurusin tanukchusin, ¿Tamachchee?
¿Wanip támararangsa maachingazi? ¿Iyash wanip paxanxarangsa?
Ashirangtaatis, itaru na wanasirimshirish ichinguru tsípayanlliya;
pastayanlliya. ¿Yapeeja yusur pangchich? ¿Iysha yapeeja na yusur
paxanxchinee? táchinllinaya wirak'cheewiya.
15 Wirakuch ichtaru anush zapan paxanxarangsin, kizpur kurkiya
kinaranganaya. Itaru, uwshtisin Babiloniyaa muchkachu anoo
pakchusin, arapiri xiyarsin, kizpur puniksin tanutantar ashchinllinaya.
16 Tanuksin,

Sitatsti. ¿Tamachchi? Babiloniy kizpuritaa taarangu, itaru na ichin-
guru pastayanlliya. ¿Wanasirimshee wanipa payuranganaya? ¿Kamisaa
wanipaja wanasirimshi payurang? ¿Yarangasheew wanipaja payu-
ranganaya? Orootstam, kurikeetstam, wicheetstam wanasirimshee
ichinguru na izuurumamari pastayanlliya.

17 Minamari ura yuwaa wanasiree xanatarangana anoo ichinguru
pastayanlliya,
wirakuch tanuksin táchinllinaya.

Mishat, tputs botosh naakana an ichingurutam tanuchinllinaya. Ko-
mandanttam, tiptsirtam, tputs zarukana antam ichinguru tanuchinllinaya.
Musash xiyrangitaatssin, antam tputs Babiloniyangaz tanuchinll-
linaya. Arapiri xiyxeew ashkusin,
18 sumasee napanapaw ashkusin tanutantar ashchinllina.

¡Yakat Babiloniy tamarangparee! ichingurutaa kasiranguwa, itaru
natsha izuuru pastayanlliya,
ántangat ashchinllinaya.
19 Mang' kizpur mantsaksin, puzachpa muchush sa sa ashkusin, kizpu-
ritam tanuchinllinaya.

Sitatsti. ¿Tamachchi? Babiloniy kizpur taaranguwa. Iy musash
xiyranguni, anush paxanxaranguni, kurikee zapan putaranguni
xanataranganiya. Itaru, natamta kachingarangiya,
tanuksin ántachpasinaya.
20 Itaru, nuwsha atashina;

Apanllchichis ichingurus mangis shambatangtsa. Isus tayaspatampanirini shambatchinllinpa. Apanllee kuk kamanimapanitam shambatchitamsinapa. Apanlltam tiptsir ichingurusin shambatchinllinpa. Apanll yaktashchee Babiloniyshchi na waneerangu, siyamand kaminis kisatarangiya, watam siyaa kiyung yacharanganawa atina.

21 Apanllsha wasundurur, kizpur anu, patumbchee kapung yáyaru, kizpur kapeet ashku, musap kapeetarangiya. Musash tsíparangiya. Kapeetku, tárangiya;

Na patumbchee tamayana kizpur kapeeteenlli, ashchitamparee Apanll yaktaa Babiloniyaatsi kizpuritam waneeyaru kasachiya. Kizpuritaa taarangsin, itaru ¿yapeeja yusur pangchich? Izuuru kachingchiya.

22 Nimun anush zaputar ashchiya. ¿Chakaja yusur anush kitartayach? ¿Chakaja yusur yaseeyach? ¿Chakaja yusur tiruchich? ¿Chakaja yusur shambatkachu wakararineetsini puu puu tách? Tputs wanindaja; izuuru pastachiya. Ayamtaati tputs nda yusur patatchiya. Ayamtaati anush yusur nda iwatoo tuchinllinaya.

23 Urutari tunim taachiya. ¿Chakaja nambarinaatstaatiya yusur tirooch? ¿Chakaja anush kizaa yusur tsiyatach?* Wirakuch Babiloniyash taarangsin, wamari kasirangusin kurikee putarangana. Wishunutam tputsee ichingurusin tamapingarangana. Itaru, natsha Babiloniyshuchsha izuuru pastayanlliya,

24 Apanllee kuk kamanimapanee Babiloniyash zapan pacharanganaya. Apanllee tiptsir zapantam anush pacharanganaya. ¿Ursir anush wanipaja parungarang? Tsapurunasush ztaru tputsee tupcharanganaya. Ashiri waanamanda chayarini Apanll Babiloniyshchee kizpur wanichiya;
tárangiya Apanll wasundururi nuwaatsi.

Ashiriya, yuwaa Apanll Babiloniyshchee zapish wanichu anoo kamaneena.

19

1 Anumunshat nllitarit nuw mazinarangina. Tputsee kuk zapani kanindap kizpur kimarangiya;

Apaa, shiy kizpurtishcha, tárangana. Apaa, shiyamari kasiksha. Shiyamari iyaa tapachindaksha. Shiyaatsimari chinakaniya.

2 Shiy waneekush, ngutazish waneekish, nda. Itsinsaru yasayarush, waneeksha waanamandtari chayarini, Apaa. Yakat Babiloniy kiz mshipan tamapari ashiru yutaritshishee yaspatarangu, shiy anshuchee tputs izuuru waneerangsha. Tputsireetsish zapan pacharangusin, shiy anumandtam waneerangitamsha,*
Isuschichi tputs ántarusin
3 yusursha tayusirangana:

Apaa, shiy kizpurtishcha, tárangana. Babiloniyaa sumaspat waneerangush, msassha pastacheeja, nda. Urutamari msasee pangchinipa,
tárangana tputsi.

---

* **18:23** Jeremiyasa 7.34; Jeremiyasa 25.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **19:2** Tayusima 32.43 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

4 Táyarusin, wachinsha 24 taaru anu, misha Apanll wasundurur ipunpunar Apanllee tasasku ansha ichingurusin timucheersin, Apanllee ungirtaranganaya, watam Apanll waanamuna watsirari kuxinarangu, wamarisha kasiranguwa. Ungirtaksin,

Zuraktishcha, Apaa, Shiy kizpurtishcha; shiyamari kasiksha,
tárangana.

5 Táyarusin, Apanllinung watsirar tsiyatsis kimarangiya.

Apanlleetsimari chinangtsa; ungirtangtsa; tárangu. Siy Apanlleem tiptsiri kinakus, siy Apanllee chinakus, shingtsa; ungirtangtsa. Kurakaatstam atina; nlluraatstam atina; Apanlleetsimari chinangtsa,*
tárangiya.

6 Táyaru, tputs wazapan kizpur tsiyatkusin, zamamtarusin nuw mazinarangina. Kung kapung tawangur* amtarpari ashiru, kizpur kariytaku an tamapari ashiru, Apanllee kis ungirtarangana. Kizpur tsiyatkusin,

Apaa, shiy kizpurtishcha. Shiyaatsimari kurakartanicha. Shiyamari kasiru taaksha.

7 Shiyamun shambatkiniya; mangini kischa. Shiy iyaa kapung istakush, shiyaatsiri chinakaniya; ungirtakaniya. Na mangini kischa, watam Iparish waanaatsi tiptsir izuuru yamayanlluwa. Nimunurisha Iparish waanpata tiptsiri urutamari taachiya. Shambatshisheem na waritayanlliya. Mishat, Iparish tiptsir na shambatshisheem izuuru yararanganaya.

8 Shiy kamisaa mburshimash tiptsireemish panarangush ichingurusin na kamartarangana,
tputs, tárangana. Kamis mburshimash kamartakana an minll ndun tamapari ashirangiya watam tsasiri taaranganawa.

9 Mishat, Apanllsha wasundurur nuwaa; Yandangcha nuwaa kuki, tárangu. Apanll tputsee kis napku shambatshisheem yambichiya. An tputs urutamari kis taachinllinaya. An kuk zurakcha, watam Apanll waana nuwaa kamaniranguwa, tárangiya Apanll wasundururi nuwaatsi.

10 Táyaru, nuwsha wasundururish wats tutunlltayaruri, ungirtamaam zandarangina. Itaru, Apanllsha wasundurur nuwaa: Watsta; shiriyshpa. Apanlleetsimari ungirtangcha. Nuw Apanlltamana muchchuri; nuw shiy tamapari ashirtamana. Zuwanllish ichingurusin Isusoo kuk payuksin, nuw ashiritamana. Ashiri Apanllee ungirtangcha tina, Isusumari kuk iyaa mangeetsini p'tseekiya. Apanllee kuk kamanimapan Isusoo kuk payuksin, uru itsinsaru kamankanaya, tárangiya Apanll wasundururi.

Ashiri yuwaa Isuschich shambatchinllinaya anoo kamaneena.

Apanll mirinishpaz ashiru wasina nuwaam yámandarangiya yuwaa Isus wamari kasichu anoo. Anoo kamankuri mazinangtsa

11 Kanindap nap ashkuri, yusur tawata ashirangiya.* Nllitaritsha yusur nuw parangina. Tputs kapaachumun zaruyaru kuxinarangiya. Kapaachsha mburshimashcha. Tputssha sura, Apanllee yámandampancha; mishat itsinsampancha. Natsha undararpat waratamaam naaku, izuuru kasichiya. Waanamandari chayarini wanichiya.

---

* **19:5** Salmo 115.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **19:6** Esekiyela 5 1.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **19:11** Esekiyela 1.1-3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

12 Wachsha sumas ashiru kurakurtar ashirangiya. Muchumunsha
zapan tutayarangiya kizpur kurak tamapari ashirangiya. Surootssha
minoomshita yandam taarangiya. Itaru, nda minamtiyam tputs anoo
natstamaam waritarangiya. Uwanandari waanaatsi sura yasakiya.
13 Watunirsha tuwapimash kuraspat xatarangiya. In tputs watacha
Waparee yámandampaniya atiniya.
14 Wasundururs ha íwarpich ichingasha uwash tachitaranganaya.
Ichingurusin kapaachumuntam mburshimashimun zarurangana.
Mburshinandaritam wanasirimash kamartaranganaya.
15 Uwash kuk mchit wawits tamapari ashiru shitungarangiya. Anpata
tsapurunasshuchee ichinguru kasichiya. Waamari kasiyaru, undararee
kachingchiya; kizpur wanichiya. Anush Apanll watsiyun sitkachu,
kizarunaa kapchatarich ashtachiya. Ngusamb tushuwshish tamapari
wazingari ashiru izuurampatari kasichiya.*
16 Mishat, watunirimunsha sura yandam kamiran nuw parangi;
wanumbinungi yandamaa nuw parangi. Yandamarini taarangu:

Watacha in kurakaa ichingurootstam, presidenteetstam ichingu-
rootstam wamarisha kasiriya,*

tárangiya.

Ashiri yuwaa Isus wamari kasichu anoo kamaneena.

*Na minootssha parangi anoo kamanchima. Yuwaa tapazpa tsapu-
runasshuchee kachingchu anoo kamanchintspa*

17 Apanll wasundurur zarimun xiyeeru, tsiyatssee kamanku, uw
kuk kizpur kimarangiya. Yapoo ichinguru, yáyaruraatstam, anootstam
maachirita ichinguru kuruzarangiya; Naani; ktungangints. Taringsints;
tárangiya.
18 Na tazazartatssa. Kizpur kurakaatstam wanutsi, komandanteet-
stamta, sundarootstamta, kapaachootstamta, m'chachootstamta, patu-
runaatstam wanutsi, ashpis katungkachus kshamangangints, tárangiya
Apanll wasundururi. Yuwaa ashtachu anoo parangina.
19 Táyaru, Yashingsha watumzir, tsapurunasshuchpat kurak ichingu-
rusin, wasundururpat tushaneerangana. Tputs kapaachumun mburish
kuxinku anpat mishat tiptsirpat warateeni atusin, shaniyaranganaya.
20 Shaniyeersin, warataranganaya. Itaru, yashingoo watumzir puta-
yaru, wipunasheetstam apanllputseetstam urkar putayaru, kchitari
sumasush kapeetarangiya. An sumas mus kapung tamapari ashiriya.
Itaru, tuzaz tamapari ashiru kizpur kurakiya; ztazamaam wanindaja.
Anush yashingpata watumzir washunand sumasish kapeetarangiya.
Yuwaa sumasish kapeetarangu an watach apanllputs urkari atina. Wat-
acha tputsee kapung tamapingtaru anu. Apanllputsee kuk kapung
kamanirangiya. Napuxtamashee zapan wayarangu, tputsee kapung
ngichirangiya; yutarit tayaspatarangiya. Anootssha yashingpata wa-
tumzir washunand sumasish kapeetarangiya.
21 Sheeru, tputs kapaachumun kuxinku anu waanpata machtari
yashingoo watumzir wasundururee ichingurootssin pacharangiya.
Machtari watach kukush shitungarangu anu. Pachayaru, kachingeeru,
yap'sha wanutsee katungarangana; tazazartaranganaya.

---

* **19:15** Salmo 2.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

* **19:16** Tayusima 10.17; Apanll wanichu anu 17.14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Ashiri yuwaa tapazpa tsapurunasshuchee kachingchu anoo kamaneena.

20

Na misha kamanchintspa yuwaa Isus nish minam mil masach tputsee ishinchu anootsi

1 Apanllee wasundururee parangina. Kanindush karuwarangiya. Uwish kateenaa washitan payurangiya. Mishat, nllap payurangitamta wachoo tsapush tstsayaru nllaptamaama.

2 Yasariyaatssha putayaru, kateenpat kamuriyaru, kasarangiya. Minam mil masach tumaneeru kasachiya. Yasariy watacha Yashinguya; yuwatam sirú*tamasa* mkaam kinarangu anoo

3 wachush kapeetarangu, tumanambarangiya. Tumaneeru, nllaptayaru, izuuru tstsarangiya. Yashingsha tputsee tamundamaam pinasarangiya. Ashtachu anoo parangina. Masach minam mil tamundatpa á*tu* tumanarangiya. Masach mil izuuru tatsamoochu, yusur Yashingoo kasachiya natumasamta.

4 Kurakaa watsirari zapan nuw parangina. Anumun tputs kuxinarangana; kurakaam í*narangiya* Apanlli.* Watacha tputs Isusumun wamin tsipakana anu. Isusoo kuk itsinsaru kamanirangsin, Apanllee kuk itsinsartam payurangusin, Isuschichee pacharanganaya. Mishat, Isuschich tputs Yashingoo watumzir nda chinarangana; Yashingoo watumzir tinamarini nduntam chinarangana; Yashingoo watumzir yandamarini ngatarangtamsin; anumandtam Isuschichee pacharanganaya. Watacha tputsi kurakaam í*narangu* anu. Apanll anootssha ituyamarangu, Isuspatsha kurak tamapari ashiru tsapurunasshuchee kasichinllinaya; minam mil masach kurakaam taachinllinaya.*

5 An watacha ituyamashi minamtarini; Apanll tputsee chtaru ituyamachu anumasaya. Itaru, yashingchich tputs tsiparangana an nda musá tá*mchinllinaya.* Zapish masach minam milo an tushiykchu, anush tá*mchinllinaya.*

6 Itaru, tputs ichtaru tá*mkatssin,* ituyamashish minamtarini tá*mkusin,* uwshtisin kisshaparee taachinllinaya; Apanll anoo tputs kis napkiya. Ashkatssin, tsipats tsimbunurini ndusha yachchinllinaya. Izuuru tá*mkatssin,* Isuspatsha kurak tamapari ashiru tsapurunasshuchee izuuru kasichinllinaya. Minam mil masach kasichinllinaya. Tputsee istamaam taachinllina; tputsee mangu yaramapaneem taachinllinaya; apanllpaneem taachinllinaya.

7 Sheeru, masach minam mil tushiyramchu, Yashingsha yusur tamapingamaam xiychiya. Tumanshishush tashitungakchu, natumasam tamundachiya.

8 Tsapurunasshuchee shuneeru yusur tamapingachiya. Tamapingakchu, Gó*gshuchee* tsap tputs tushaniychiya. Magó*gshucheetstam* tputs tushaniychiya. Tapazeemsha shaniychinllinaya. Mazach tamapari ashiru tá*chimaam* pinaschiya; zapan shaniychinllinaya.

9 Shaniyarsin, Apanllchichee tputs kayangayarusin, izuuru iturpichinllinaya. Apanllee yaktarini, Irusarinaa iturpichinllinaya.

---

* **20:4** Daniela 7.9; 7.22 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **20:4** Daniela 7.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Apanllchichee kachingamaam zandachpasinaya. Itaru, Apanll kanindap sumasee kapeetkachu, undarareetssha izuuru kasiyeeru machingchiya.
10 Apanllsha Yashingoo watstamamarisha sumasip kapeetchiya. An sumas mus kapung tamapari ashiriya. Tuzaz tamapari ashiru kizpur kurakiya; ztazamaam wanindaja. Yuwashtam waana watumzir taaru ambtam kapeetchiya. Waana apanllputsirini urkar taaru ambtam naachiya. Ashirucha, anush ayamtaati nda pakchiyam kanuschinllinaya; urutamari kiyung kachiychinllinaya.
Ashiri yuwaa Isus minam mil masach nish ishinchu anoo kamaneena.

Minootssha kamanchintspa yuwaa Apanll tputsee mangu ichinguru natstachu anootsi
11 Kurakaa watsirari minam kapunguw nuw parangina. Mburishcha. Isus kurakamun watsirar kuxinarangu, ichinguru pastayanlliya. Tsapurunassha pastata, kanindsha pastata, maachi ichinguru tsípata ashishtarachu parangina.
12-13 Tsiparsha ichinguru támarangiya. Nllursha támta, wachinsha támta, ichinguru ashirangiya. Musash tsipar zapan shitungarangiya. Kanizsha tputs zapantam shitungarangiya. Tsiparsha ichinguru támarangiya. Támeersin, Isussha tputsee tuxiykeeru, tasaseeru, tputsee mang' natstarangiya. Kirakaatssha zapan tawateeru, anush tputsee taárash natstayaru, kamanirangiya. Waanamandtari chayarini waneerangiya.* Sheeru, kirakash minush natstarangiya yuwash Apanllee tiptsir sura yandarangu anshu.
14-15 Sheeru, suraa Apanllish wirkari nachungayaru, naxpooyaru, sumasip kapeetarangiya tputseetsi. Tsipar támarangana anoo ichinguru sumasip kapeetarangiya. Tputs nda yusur tsipamaam tsipatseetstam izuuru kapeetarangiya. An sumas kapung mus tamapari ashiru taariya. An watacha tsipats tsimbunurini atashina; waneeshish urutamashi.
Ashiri yuwaa Apanll tputsee mang' ichinguru natstachu anoo kamaneena.

21

Nuw yuwaa Isuschichi urutamari taachinllina anoo kamanchintspa
1 Tsapurunasee kaneesich nuw parangi; kanindaatstam kaneesich parangina, watam sirapuch tsapurunas pastaranguwa. Tsapurunasush mus kapungumash nduncha; mus tsípayanlliya.
2 Apanll yaktarini kanindap karuwatara ashirangiya. An watach Irusarin kaneeschi. Kizpur wanasiri nuw parangina. Tputs kizaa yamakchu, kizsha uru kizpur wanasir yartariya an tamapari ashiru wanasirimshee nuw parangina.*
3 Anoo paranguri, tsiyatsis kurakanung watsirari kizpur kimarangiya; Mazinangtsa: natsha Apanll tputspata taachiya, tárangu. An tputs urutamari Apanlleem tiptsir taachinllinaya. Apanll waanpata tiptsir ipunuru uru taachiya. Apanlleetsimarisha chinachinllinaya.*
4 Suris ndunshaparee.* Tsipatstam ndunshaparee. Kiyung kachiyshishtam ndunshaparee. Tanumaam nduntamta. Taarashini

* **20:12-13** Daniela 7.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **21:2** Isáysa 61.10 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **21:3** Esekiyela 37.27 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **21:4** Isáysa 25.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

sirapuch izuuru pastamcha, watam ichinguru na kaneesich taaruwa;
Apanll wasundurur, tárangiya.
5 Anamunsha Isus waana tsiyatarangiya. Waparimun watsirar kuxi-
neeru tsiyatarangiya;
Mazinangtsa: maachi ichinguru kaneescheem tinachima, tárangiya.
Táyaru, nuwaatssha: Nuwaa kuki yandangcha, watam zurkinawa.
Nuwamunari kuki mangich tatumaam waritakiya; tárangiya.
6 Apari tputsee tapachindamaam chinarangu anoo ichinguru musá
iwapchina nuwa; watam nuwaani chtaranginawa. Nuw urutari
taarangina. Sirútari taaranguri, na wandaritam taakina; urutamari-
tam taachina nuwaya, áttanda tánllcha. Tputs zandku, nda ngatku,
nuwaanasha taárashsheem urutamash panachima. Sachis tamapari
ashiru Apanllingaz támarakus, nuwsha siyaa istakuri, ayamtaati siyaam
pishtacheeja Apanlleema.*
7 Tputs yutaritshishee izuuru kasikchu, wanasiriri taakchu, nuwsha
izuuru istachima. Uwsha nuwaa Apartana táchiya; nuwsha tputsee
ipartana táchina; áttanda tánllcha.
8 Itaru, tputs nuwaa paziku, nuwaa kuki nda mangoonku, yutarit
taamaam chinaku, wapach taaku, imbangartaku, wishunoom kinaku,
apanllputsee chinaku, wayangichirir taaku, yuw tputs anpaniri taaku
an ichinguru sumasip naachinllinaya. An sumas mus tamapari ashiru
kapung taariya. Ztazamaam nduncha ayamtaatiya. An watacha tsipats
tsimbunurini atashina, áti anoo yandanllcha,
tárangiya Isusu nuwaatsi.
9 Anumunsha Apanll wasundurur nuwash kusarangiya. Wasun-
durur watach sirú Apanll mángawari tputsee wanimaam payurangu
anu. Nuwash kuseeru, nuwaatssha: Isusoo yaktarini yámandachinllpa,
tárangu. Anush Isus tiptsir urutamari Isuspata washunand taachinlli-
naya. Tputs kizaa yamayaru, uru wizanllpat taaku an tamapari ashiru
uru washunand Isuspata taachinllinaya yaktashu. Isusoo yaktarini
wanasirimshirini ichinguru yámandachinllpa, tárangiya.
10 Miranishpaz ashiru nuwaa kani yamarangiya. Machimun kizpur
íwar nuwaa machtarangiya. Anush kanindapsha naparanguri, Apanllee
yaktarini parangi. Kanindap karuwatan ashirangiya. Apanll waana
zanganirangiya. Kaneesich yakat sura Irusarintamcha.
11 Apanll waanaatsi ungirtamaam tinarangiya wanasireewa.
'Sineerangiya. Wich wanasirimash tamapari ashiru kurakurtar
ashirangiya. Mburash isping tamapari ashiru 'sineerangiya.
12 Tandapunuz kapung izuuru iturpirangiya. Íwarcha. Itaru, washitun-
gashi 12 taarangiya. Anush washitungashinung Apanll wasundurur 12
ksutaranganaya. Washitungashsha ichinguru suroonarangiya. Sura 12
taarangiya. Sur watatam Utaáshuch zitaminarini 12 taaru anu.
13 Zar yaku amb tuchip washitungash taarangiya. Zar puku amb tuch-
patam washitungash taarangiya. Zar puwachingaru amb tuchpatam
washitungash taarangiya. Arangeemtam zar puwachingaru ambtam
tuchpatam washitungash taarangiya.
14 Tandapunuzsha patumbchimun iwaz 12 tamurangiya. Patumbich
ichingurutam suroonarangiya. Sura 12 taarangtamta. Sur watacha

* **21:6** Isáysa 55.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Isusu tayaspatampanirini; Apanllee Opeejarini kuk ichtaru kamanirangana ancha.
15 Anumunshat, Apanllsha wasundurur: Yakat tacheeni, tárangiya. Yasin tamapari ashiru táchshisheem payurangiya. Itaru, orpata yurim tinamcha. Anpata yaktaa taach, tandapunuzeetstam taach, washitungasheetstam taach ashirangiya.
16 Tácheeru, wazuranirini wamanirinpat tatsamoorangiya. Íwarini watatam shitungarangiya. 2200 kilometoroo táchirangiya.
17 Sheeru, tandapunuzee tácheeru, íwarini 70 metor shitungarangiya. Apanll wasundurur metoroo payurangu, itaru iy metororini tamapari ashiritam anpat tatsamooru payurangiya.
18 Yakatsha orpat tinarangiya ichinguru. Itaru, isping tamapari ashiru wiriwirtar ashirangiya. Tandapunuzsha patumbichpat, Jáspi sura anpat Apanll tinarangiya.
19 Itaru, tandapunuzish wantsshu patumbich nllitari tamurangiya. An patumbich ichinguru kizpur wanasirimuncha; kurakurtangat ashiranganaya. Ichtaru patumbchee mburshimashi, Jáspi sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee kawambanamish, sapíra sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee achimari kawambana, kársiton sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee kamachpa, Ísmirárta sura wayarangiya.
20 Anumun iwaz patumbchee paramshi, Sarónik sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee chumbeepimash, Korónarini sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee chamiramash, Kírsórita sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee kawambanamash, pirír sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee chamiramashtam, tupásiyu sura wayarangiya. Anumun iwaz kawambanatam, Karíso-parása sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee mawazimash, Jasínda sura wayarangiya. Anumun iwaz patumbchee kizpur kawambana, Ámatísta sura wayarangiya.
21 Wachoomsha pazat wazirumumchiri tamapari ashiru 12 wayarangiya. Minamsha wach anumashtam wayat, minoomsha wach anumashtam wayat, wayat, ashirangiya. Ashirangu, anunandari 12 wayarangiya wachooma. Ngootseemsha ichinguru orpat tinarangiya. An ur nda maachitpat ísima; oroonandari kizpur wanasirimuna. Isping tamapari ashirangu 'sineerangitamta.*
22 Itaru, Irusarinush kaneeschishu Apanllee pang' shaniymaam pangusee wayarangana anumash nduncha. Watam Apanll waana anush izuurishat taachuwa. An watacha Apanll taarshi. Apanll kizpuritaa taaku, ashiritaa waanpata tiptsir anush taachiya. Apanll Opeejarini, Isusu anshutam tiptsirpat taachiya.
23 'Sineemaam kaschiri tamapari ashiru Apanll waana 'sinichiya.* Isus 'sintamcha. Ashiriya, zari mangu taachiya; tsup ashiritamta.
24 Tsapurunasush ichinguru tuwasinichiya. Tputs ichinguru Irusarinamun 'sineemarini taachinllinaya. Kuraksha ichingurusin Irusarinap kusta kusta ashchinllinaya.* Irusarinamun wizpur taachinllinaya.

---

* **21:21** Isáysa 54.11-12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **21:23** Isáysa 60.19 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **21:24** Isáysa 60.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Ashirucha, waanaa wanasirimshirini Irusarinash wayat wayat ashchinllinaya.

25 Washitungashsha shtandamaam nduncha. Kaschiri uru tawatam taachiya. Ayamtaati nda shtandachiya, watam tapeemaam nduniwa.

26 Tsapurunasshuch tputs waanaatsi urkiri Irusarinap wayawayaw ashchinllinaya. Wanasirimshee kis uru wayachinllinaya.*

27 Itaru, yutaritshish Irusarinush nda minamtiyam pshtuchiya. Tayutaritamaam ndunshaparee. Tputs mantsir taarangana an ndusha pshtuchinllinaya. Wayangichirir tputs nduntam pshtuchinllinaya. Itaru, tputs sura Apanll waana wirkarish yandarangu annandarita Irusarinush pshtuchinllinaya. Uw suraa yandamcha.

Yuwaa Apanll ashtachu anoo nuwaam yámandarangiya.

22

1 Anumunsha, Apanll wasundurur nuwaa minootssha yámandarangiya. Kungoo taarashimashi nuwaa yámandarangiya. Kung kizpur wirinandari naantar ashirangiya. Tiptsir kchitamaam wayarangiya. Apanllush watsirar shitungarangiya. Apanll Opeejarini anshutam Waparimun watsirar kuxineeru, anush kung shitungarangiya.

2 Anush kung shitungeeru,* ngootsish kapung ipusunandari naantar ashirangiya. Kungumunsha wing' yasin tatsummaa nuw parangi. Ningich watandaram taaru, arachich watandaram taaru ashirangiya. Wanus taarashimash yusirangiya. Ichinguru tsup yusirangiya. Wanus 12 taariya katungtseema. Masharsha irimiyaam taariya.* Tsapurunasshuch tputs ndusha yusur kiyung kachiychinllinaya.

3 Anush Irusarinush yutaritshish wanindaja; nda pakchiyam taachiya. Apanllimari wamari kurakaam taachiya. Apanll Opeejarini waana ashtachtamtaya. Sheeru, waana tiptsir Apanlleetsimarisha chinachinllinaya.

4 Apanllee wach pangchinllinaya. Apanlleetssha sura charumun yandachiya.

5 Tap nduncha; psaana nduntamcha. Apanll waana tuwasineeku, ¿mayaamaja nambarinaa tirooch? Zarsha mangutam taachiya.* Ashkachu, Apanllsha tiptsir kurak tamapari ashiru taachinllinaya.*

Apanll ashtachu anoo parangina. Apanll wasundurur nuwaam yámandarangu ashirangiya.

Ashiri yuwaa Isuschich Apanllush urutamari táchinllina anoo kamaneena.

6 Anamunsha Apanll wasundurur nuwapat tsiyatarangiya. Ichinguru yuwaa parangish, yuwaa mazinarangish an zuramamishcha. Anootsimari k'kuz mangoonamaam waritariya, tárangiya. Apanll iycha kurakarini. Uwsha waanpata wani waanaatsi kamanipani mangu p'tseeku, nuwaa kamanimaam zanganirangiya. Nuw tputsiri wasina yasapana átu nuwaa zanganirangu, nuwsha siyaa kamanirangina. Ashiriya, na yasayantsa yuwaa Apanll musá ashchu anootsi, tárangiya Apanll wasundururi.

---

* **21:26** Isáysa 60.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **22:2** Salmo 46.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **22:2** Isáysa 44.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **22:5** Isáysa 60.19 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **22:5** Daniela 7.18 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

7 Zurku atiya, watam Isus waana atuwa; Mazinangtsa: musásiritam
kuschima, átcha. Na shiy kirakareetsi ichinguru yandakchush, tput-
sireetsi kamanimaam zanganingcha. Tputs anoo k'kuz mazinakchusin,
payukchusin, kisshaparee taachinllinaya. Apari kisshaparee napchiya;
áttanda tánllcha, tárangiya Isusu.

8 Ashiriya, nuwaana paranguri, mazinaranguri, anoo ichinguru
siyaam yandakina. Ichinguru paranguri, nuwaa yámandamaam iwa-
paramchu, nuwsha Apanllush wasundurur wats tutunlltayaruri, ungir-
tamaam zandarangina.

9 Itaru, Apanllsha wasundurur nuwaa: Watsta; shiriyshpa. Nuw
Apanlltamana muchchuri; nuw shiy tamapari ashiritamana. Zuwanl-
lish ichingurusin Isusoo kuk payukana, nuw ashiritamana. Nuw Apan-
lleetsimari kuk kamankitamana. Yandarangish anoo nuw payumaam
waritaktamana. Apanllee nuw kurakartana. Ashiri Apanllee ungir-
tangcha tina, tárangiya.

10 Nuwsha ayu, tárangina. Táyaruri, uwsha nuwaa: Shiysha yuwaa
yandakchish anoo kamapshirinllpa; k'kuzee izapaneengcha. Apanll
zapshtacheeja, nda. Musá ashchiya, tárangiya.

11 Tputs yutaritshishpaniri taaku an uru yutarit taachinllinaya. Yuw
tputs Apanllee kuk ngatku an uru ngatamapaniri taachinllinaya. Itaru,
yuw tputs tsasari taaku an uru tsasari taachpa. Yuw tputs Apanlleem
tiptsiri kinaku an uru Apanlleetsimari chinachpa atina, tárangiya Apanll
wasundururi.

12 Isussha waana, tárangiya;

Kuskachuri, tputsireetsi taárash natstayaruri, istachima. Nuwaana
yasachina tputsireetsi. Wanasirinaariya taaku aranginasha istachina;
tuwapakpazi ashtachina.

13 Nuw urutari taarangina. Sirútama urutaritam nuw taarangi; na
wandaritam taaki; urutamaritam taachina nuwa. Nuw ichtakachuri
taaranguri, na ashiritam urutamaritam nuw taachina,*
tárangiya Isusu.

14 Tputs Isussh yutaritshishirineetsi tachingachu, Apanllsha anoo
tputs kis napkiya. Minll ndunshaparee; wamari káchampaz ashiru
taachiya. Ashkachu, Apanllush yaktarini pshtuchiya. Wanusee urita-
mashi kis katungchitamtaya.

15 Itaru, tputs yutaritcha; wishunoom kinaku, imbangartaku,
wapchaam kinaku, apanllputsee chinaku, ngichku, wayangichirir
taaku, yuw anpaniri taaku an ichinguru nda pshtumaam waritariya.

16 Isus waana nuwaa, tárangiya;

Nuwaana Apareetsi wasundururi zanganirangina. Tputsireetsi
ichinguru yasapana aturi, zanganirangina. Nuw Dapiyarinchichtana.
Dapiyarin tamarangpari ashiritam nuw kizpur kurakaam kinachima.
Irunll tamatarpari ashiru tsangachee wamari kasiru, nuw ashiritam
tputsireetsi kasirina,
tárangiya Isusu.

17 Ashirucha, Apanll Wani: Mikeerush naangcha, átcha Isusootsi.
Iysha Isus tiptsir ichinguruni: Mikeerush kusangcha, atitamaniya. Shiy

* **22:13** Isáysa 44.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

nee kirakaa natstayarush, mangeetsish p'tseeyarush, Isusootssha: Mikeeru kusangcha, tángtamcha. Nuwsha siyaa atashina; Isusush kamungangtsa atashina. Zandkus, nda ngatkus, Isussha siyaam taárashee urutamash panachiya. Sachis tamapari ashiru Apanllingaz támarakus, Isussha siyaa istaku, ayamtaati siyaam pishtacheeja Apanlleema,* nuw siyaa atashina.

18 Mishat, nuw siyaa táchintspa; nee kirakaa natstayarus, kukoo mazinayarus, mangoonangtsa. Nee kuk yankinaareesa, Apanllsha siyaa waneeshee yandarangi anoo siyash wayachiya kizpur wanimaama.

19 Nee kirakaa k'kuz kapeetkachus, Apanllsha siyaatstam kapeetchiya. Ndusha Apanllee yaktarini pangatssa; nduntam wanusee urutamashi katungatssa. Ashirucha, anuri k'kuz payungtsa atashina.*

20 Isus waana nee ichinguru kamanirangu, iyaatssha: Zurakcha; musásiritam kuschima; zapshtacheezi, átcha. Iysha Isuspat tsiyatkuni; Isusoo, musásiritanaari kuskachush, mangini ksachpariniya, watam shiyaa kurakartanicha, atiniya iy Isuschichini.

21 Isus siyaa ichinguru istachiya; mangeetsis ksutachparee.

[Nuw Wangi yuwaa Apanll ashtachu anoo siyaam yandayana. Watamcha tsiyatssi; anuri chinangtsa, zuwanllee. Wapparee.]

---

* **22:17** Isáysa 55.1 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

* **22:19** Tayusima 4.2; 12.32 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Israelchich Apanlleem yaseerangana anu Yuwaa Israelchich tputs Apanlleem yaseerangana anoo pakich kamanchintspa

¿Chakaja anoo yandarang?

Israelchich tputs zapan yanda yanda ashiranganaya. Ichtaru Móysisarini yaseesshee númeru 90 yandarangiya. Anumunsha kurak Dapiyarini zapan yandarangitamta. Leviychich tputs, Asafa, misha Koré, misha Korérinchich nlluranur zapantam yandaranganaya. Nee ichingaru Apanlleem shaniyamaam yandaranganaya. Zapishsha tputs Babiloniyash tsap taarangsin, Salmoo 89, misha 137 yandarangiya. Anumunsha nllitarit tputs yusur Irusarinash kuseersin, Salmoo 118, misha 126 yandarangitamta.

¿Chakaama yandarang?

Israelchich tputs Apanlleem shaniyeersin, kis yaseerangusin, Apanllee kuk mazinanatarach ashiranganaya. Nee kiraka kis payuranganaya Apanlleem shaniyamaama.

¿Mayaamaja yandarang?

Israelchich tputs ashpatam Apanllee chinarangusin, yuwaa mangush chinarangana anoo Apanllee kamaniranganaya. Mang' ksarangusin, yaseeranganaya. Kiyung kachiyarangsin, Apaa, istangasinda, táranganaya. Yutaritshishish pantsarangusin, Apaa, mangeetsi yarangandama, táta ashiranganaya. Tputsee wanasir taamaam waneerangusin, yandaranganaya. Apanlleem pang' kizpur wanasir parangusin, anootstam yaseeranganaya. Zapishparee Apanll waanaatsi ipusamarini zanganchiya atusin, Kuskachu, chiyaa izuuru tapachindachiya, atusin, yaseeranganaya. Tsapurunashuch tputs ichingarusin Apanllee chinachinllinaya, atusin, yaseesshee yandaranganaya. Wanipamasaja chinaranganaya. Yuwari chinarangana anootsiri yandaranganaya. Apanllee nda punikchusin, kis tsiyatarangsin, yaseeranganaya. Washunand 150 yaseesshish yandaranganaya.

Israelchich Apanlleem yaseerangana anu

1

Tputs Apanllee kisa tachitamaama anoo kamankiya

1 Tputs Apanllimun mang' tatku,
mapiyru kis taakiya.
Yutaritshiship nda tachitkiya;
Tputs Apanllee kuk tayutaritku,
anpat nda kis ipunkiya.
Apanllee zarungchaku anoo nda mazinakiya.
2 Apanlleetsimari kuk payumaam chinakiya.
Kaschiritam, psaantam uru Apanllee chinachintar ashkiya.
3 Yasin wanasirimash tamapari ashiru taamaam waritariya.
Napa yasinaam kung nda pishtaku, kchitaru taaku,
yuwash zar tatsamkachu, anush kis yusikiya.
Warsha nda mawirukiya.

Tputsshat Apanllimun wizpur ambitam ashkachu,
kchitaru kis taakitamanaya.

4 Itaru, yashingchichsha tputs nda ashirusin taakanaya.
Wayapureetspaz ashiru kambusur arap tpurangangpaz ashkiya.
5 Apanllshat anoo izuuru waneeship kapeetchiya.
Amb ashkachu Apanllchichpat tputs ayamtaati nda washunand yapandchinlliniya.
6 Watam Apanll waanaatstamari tiptsir uru ksutkuwa.
Itaru, tputs yashingup tachitkachu,
waneeship naachiya.*

2

Apanll wipaa tsapurunasshucheem waamari kasimaam wayarangiya, anoo wasina kamankiya.

1 ¿Mayaamshitaja tputs yashingchich kapung tsiyantaksin zamangakana?
Shaniyeeshtisin yuwari zandakana anuri tsiyatkanaya.
2 Kurakawtamsin, wipunashpat shaniyeersin, Apanllee mishat Apanlleetstam ipusamarini tayutaritkanaya.*
3 Kapung tsiyatkusin, Apanll kuweetsini kateenpapaz ashiru kamurikpaz ashkiya. Na watsta.
Iyaanaatsi kateenaa ichipeeruni kapeeteeni, atanaya.

4 Itaru, Apanllsha waamari kasiru kanindash taaku an,
mazinakchu kurakaa kuk stakiya.
5 Sheeru, kizpur tsiyantakachu, ¿Mayaamsa nuwaa átssa? átu, kurakshitisin punikanaya.
6 Watam Apanll tsiyatarangu,
Nuwaana ipari kurakaa uwamari kasiru taamaam ipuseena.
Machi Siyonamand tputsee ztaru ksutku taachiya,
Apanll táranguwa.

7 Apanlltam ipusamarini Apanlleetstam kuk kamanku, tárangiya:
Apari nuwapat tsiyatku tárangu;
Nuw shiyaa ipartana.
Nat in shiyaam taarashish kaneesich panayana.*
8 Shiyshat nuwaa mashangandama.
Tsapurunasshuchee nuwamari kasiruri taamaam wayangandama, tángcha.
Tákchush, nuwshat shiyamari tsapurunasshuchee ichinguru kasimaam wayachinllpa.
9 Shiysha tsapurunasshuchee kurak wizpurirpatish izuuru tpachingachsha.*
Tputs muritsaa yasinpat pátangtaru
shiysha, kundarareetsish ambtam ashtachsha.

---

* **1:6** Matiwa 7.13-14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **2:2** Yuwaa nish átu anootstam Tayaspatampani 4.25-26 tayusima kamankiya. * **2:7** Yuwaa nish átu anootstam Tayaspatampani 13.33; Utaáshucheema 1.5; 5.5 tayusima kamankiya. * **2:9** Apanll wanichu anu 2.27; 12.5; 19.15 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Apari nuwaa tárangiya: Apanll ipusamarini waparee kuk kamanku, tárangiya.

10 Ashiri siysa tsapurunasshuchis kurakis,
mangiptis taangtsa.
11 Apanllee chinayarus, mangis kis ungirtangtsa.
Apanllee waneesh puniyarus,
Nuw shiyaa kurakartana, tángtsa.
12 Ashiriya paptsa. Nduniya siy Apanllish tachitkus,
Apanll siyaa tsiyantakachu tpachingayantspa.
Watam Apanll musásiri tsiyantamaam yasaruwa.

Itaru, tputs Apanllimun mang' tatkusin, mang' kis taachinllinaya.

3

Dapiyarini, Ipari Absalon pcharundama, átu, suwayaru, Apanlleetssha;
Istanda, tárangu anoo kamankiya
1 Apaa, Nuw kundarari zapancha.
Tputs zapan nuwaa kasimaam zandkanaya.
2 Waanpatatin tsiyatkusin, ¿Apanll Dapiyaa tamaree
istach? Istacheeja ndambaree, atanaya nuwaatsi.
3 Itaru shiysha Apaa, nuwaa kámanakush ksutakshawa.
Nuwaa kasimaam istaksha,
Uru mangeetsi tuwizpurtaksha.

4 Nuw shiyaa kuruzkuri, Apaa, istanda, tákchuri,
Shiyshat Apaa, pangishish, Siyonash mach,
nuwaa kuki mazinaksha.
Nuwaa istaksha.
5 Ashirucha nuwshat nda punikuri, mapiyruri maaranguri,
yusur chiyzayanll ashkina.
Watam shiysha, Apaa, nuwaa ksutakshawa.
6 Kundarari zapantaa nuwaam pachamaam kuseersin,
turipingaktaatsin, nuwsha nda punikina.

7 ¡Apaa, istanda! ¡Nuwaa tapachindangandama!
watam shiyamun mangi tatkinawa.
Kundarareesti tpazangcha.
Tputsee nda arang pachamaam waneeyarush ksangcha.
Tumuzee wanas kurumbatarich sheerush ksangcha.

8 Apaa, shiyamari tapachindampanish taaksha.
Ashiri, tputsireetsish istangcha. Ksutangcha, Apaa.

Dapiyarini Apanllee, Istangandama, átu, tárangiya

8

Apanll tputsee tsapurunasee ksutamapaneem wayarangu, anoo kamankiya
Dapiyarini wayasee. Yandayaru, yasimpaneem panarangiya, kitarpata yasimaama.
1 Apaa, shiyamari ichingarootsini kasirush taaksha.

Shiyaa taarashipaneetsish, tputs ztaru wizpurireetsish pakanaya.
Kanindaatstaa arang kasiru taaksha.

2 Tputs tsapurunasshuch shiyaa natsaktaatssin,
itaru nllursha, kanxutaa shiyaa kis yaseeksin, zamangakchusin,
kundararshitish anoo mazinakchusin, paziksin
zamakanaya.*

3 Apaa, yuwaa shaana tinarangish, anoo psaan kanindap napkuri,
tsupeetstam, tsangacheetstam pakuri, napuxtakina.
4 Ichingaroo pakuri, mangishi Apaa chinakina,
¿Mayaama iy tputsini taakanee? atina.
¿Mayaamsha shiy iyaa tputseetsini chinaksha?
¿Mayaamsha iyapa mapeerush taaksha?
5 Shiy iyaa tputseetsini tinarangush, shaana tamapari ashtamartam iyaa
tinarangsha.
6 Tínamareetsish ichingaru kasiru iyaatsimari wayarangsha.
Ksutamapaneemtam iyaatssha wayarangsha.*
Sheerush iyaatssha tputseetsini kamachtakush tárangsha:
7 Siysa opeejaa, wakaraatstam, mishat manginshucheetstam,
8 íwar mangataru anootstam,
mishat kayupcheetstam, maachi ichinguru kungush taataru anootstam
siyamari kasirus taatssa, tárangsha Apaa.

9 Itaru Apaa, shiyamarisha ichingarootsini kasirush taaksha.
Shiyaa taarashipaneetsish wizpurireetsish tputs ztaru pakanaya.

Dapiyarini wayas átu yandarangiya.

10

Tputs yutaritshishpan Apanllee staktaa, itaru Apanll izuuru waneekchu tsipachinllina, anu kamankiya.
1 Apaa, ¿mayaamsha shiy iyaa arap kasaksha?
watam kiyung kachiykiniwa. ¿Mayaamsha tapishuksha?
2 Yutaritshishpan tputs pukiree urutamari kiyung yachaksin taakanaya.
Tputseem zapan nazanllish tupantsakpaz ashkanaya,
Itaru zapish waantatamsin anush pantsayarusin tsipachinlliniya.
3 Yutaritshishpan tputs waanaatstamari ungirtaku tsiyatstar ashkiya.
Yuwaa waana zandku, anootsimari tsiyatkiya.
Itaru, shiyaatsshat, Apaa, mantsir tsiyatkanaya.
Nda pakchiyam shiyaa chinamaam zandkanaya.
4 Waanaatstamari kapung ungirtaku,
¿Chakaja nuwaa wanichinda? Apanll wanindaja,
ambimari átu mangush chinaku taakiya.
5 Waamatamari waana mangush chinaku wanasiri shitungkiya.
Itaru shiyaatsshat, Apaa, waneeshish nda pakchiyam punikiya.
Tputs waneektaa, anoo nda pakchiyam paziksin, stakanaya.
6 ¿Chaka nuwaa kasichinda? Urutari nuw kis taachina,

* **8:2** Yuwaa nish átu anootstam Matiwa 21.16 tayusima kamankiya. * **8:6** Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 2.6-8 tayusima kamankiya.

Nuwaam xarashish ayamtaatiya taacheeja, ndambaree, atanaya.
7 Uru tputsee mantsir tsiyatkanaya. Ngichzeetsimari tsiyatkusin taakanaya.*
Tputsee mangutamari tamapingaku wanasir tsiyatkanaya.
Itaru mangush kiyung yachamaam chinakanaya.
8 Tamapingampan washchir tamatarparee ashkanaya.
Napa washchir yaktashtaa tapisheeru, tsangayaru,
tputsee pachayaru, maachiritaatssha ichingkanaya.
Tamapingampani ashkitamanaya.
9 Mishat, tamapingampan tumuz tamapari ashkitamsina. Tputsee tachitakpaz ashku tsangayaru, tamapingayaru, zata ashkiya.
Amb ashkusin, tputsee kasiksin, kiyung yachakanaya.
Tputs waanaatsi tapachindamaam pinasakanaya.
10 Yutaritshishpan tputsee kawashishpapaz ashiru kawakanaya.
Tputssha shitungamaam pinasakanaya.
Kiyung kachiykanaya. Wamarisha yashingchich kasikanaya.

11 Mangush chinaku,
Yuwaa ashki anoo Apanll mbizachparee,
watam wachoo kámanakuri, nuwaa nda pakuwa,
atusin, mapiyrsin taakanaya.
12 Ashiriya, Apaa shiysha, kuwish paxayarush,
wizpurirpatish yutaritshishpanee waneengcha.
Watam tputsee kiyung yachakanawa.
Ashiri shiysha tputsireetsish nayaniyarush istangcha.
13 Apaa ¿mayaamshta yashingchich shiyaa stakana?
Staksin, ¿Mayamandaja nuwaa wanichinda, atanaya?
14 Itaru, shiysha Apaa, ichingaru paksha.
Yuwaa yutarit ashkana anoo napanapaw ashkush, izuuru shiy wanichsha.
¿Chakaja, Apaa, tputs pukiree istach? Wanindaja.
Shiyamaricha istampan taaksha.
Ashirucha shiyamun mang' tatkanaya.
Watam shiy mxaxzeetsta uru nayaniyarush istatarshawa.
15 Apaa, yashingchichee pachtama chpakpaz sheerush wizpuree tasámbaytangi.
Ndusha tputsee kiyung yachamaam izuuru pastamamari waneengcha.

16 Apaa, shiyamaricha kurakish urutamari kasirush taaktasha.
Yashingchich tputs nda minamtiyam shiyash pshtuchinlliniya.
Ichingarootssin kapeeteerush kasachsha.
17 Apaa, shaana tputsirish, shiyaa; Istanda tákchusin,
shiysha uru mazinakchush istaksha.
Tputsireetsish kapung chinakush, uru tuwizpurtaksha.
18 Shiy mxaxzeetstam, misha pukireetstam tputs istangcha.
Yutaritshishpan nda urutamari taachinllina,
watam tsapurunasshuchiwa.
Shiysha anoo tpachingangcha,
nimun ayamtaati ndusha tputsee kiyung yachamaama.

---

* **10:7** Yuwaa nish átu anootstam Romshucheema 3.14 tayusima kamankiya.

Ashiri Apaa, wapparee.

14

Tputs yutaritshishpan Apanllchichee kiyung yachamaam zandkanaya. Itaru Apanll waana tiptsiree ksutkiya
Dapiyarini wayasi. Dapiyarini yasimpaneem tputs yandarangiya.
1 Tputs mangshari ashirusin, Apanll wanindaja, atanaya.
Ichingarusin mantsir chinaksin,
kizpur yutarit taakanaya.
Nda minumtiyam wanasir taakanaya.
2 Apanllsha kanindamanda tsapurunasshuchee napku,
¿Ndush minamtam tputs mang wanasir taaru, nuwaa chinamaam zandak? átu,
3 Napku, itaru ichingurusin yutarit chinaksin mantsir taakana.
Nda minamtiyam Apanllee chinamaam zandakanaya.

4 Yutaritshishpan nda pakchiyam mazinamaam zandkanaya. Mangsharitssincha.
Apanllee tiptsir kiyung yachaksin, urkiree itutskusin waamarishtisin shamangarsin wanuts kapungu taakanaya.
Ashkusin, nda pakchiyam Apanllee chinakanaya.
5 Yuwash zar Apanll tputsee waneekchu anush, puniksin nungtachinlliniya.
Itaru, Apanllsha yuwaatsimari waanaatsee kuk payukana anootsimari uru ksutkiya.
6 Apanll tiptsir wanasir taamaam zandkitaatssin itaru yashingchichsha staksin tayutaritkanaya.
Ashkitaatssin Apanllsha waana tiptsiree ksutkiya.

7 Apanll mikeeru iyaam Israelchicheemani tapachindampaneem zanganichpa,
Siyonamand machi.
Apanll ashkachu, iysha Israelchichini ichinguruni mapiyshtini taachiniya.
Mangini kis shambatkuni Apanlleetsimarisha ungirtakuni taachiniya.

15

Dapiyarini, ¿Chakaja Apanllish pshtumaam waritak? tárangu, anoo kamankiya
Dapiyarini wayasi.
1-2 Apaa, ¿chaka shiyash pangish pshtumaam waritak?
¿Chak shiyapat Siyonash mach ipunamaam waritak?
Yuwamari tputs itsinsaru taaku,
minamari tsiyatssee payuku,
anumari shiyash pshtumaam waritariya.
Tputs ashku anu uru mangpatari itsinsaru tsiyatkiya.
3 Tputsee nda yutaritam ínakiya.
Wamkuree nda kiyung yachakiya.
Waanpatatin nda waratku taakiya.
4 Yutaritshishpanee nda kis napku
itaru Apanllchicheetssha chinakiya.

Uru waanaatsee kuk payukiya,
uwaana kiyungutaa kachiyku, itaru ashtaa payukiya.
5 Urkiree tputseem panaku, nda yanusha tuwapanda, atiya.
Anuritam tatsamooru tuwapanda, atiya.
Tputsee ngichimaam izuuru ngatkiya.
Wanasirimshee tputs, Tayutaritamaam kurik panachintspa, atitaatssin anoo ngatkiya.
Apaa, tputs shiyaa ashirinaari chinaku, shiyaa kasacheeja, ndambaree.

16

Dapiyarini waanaatsi tsiyatarangu, itaru Apanlleetssha ipusamarini wasina tsiyatarangitamta, anoo kamankiya.

Dapiyarini yandamarini.
1 Apaa, nuwaa ksutangandama, watam nuw shiyash kamungkina.
2 Apaa, nuw shiyaa kurakartana. Shiy nuwaa uru istaksha.
Shiyapa wizpurirish tatsamoorazinllinaja.

3 Nishuch tputs zapan apanllputsee ungirtakanaya.
Kizpurtanicha, atanaya.
4 Aranginasha, aranginasha ashkusin, apanllputsee izapaneekchinlliniya.
Itaru, nuwsha minamtiyam wakaraa pachayaruri, apanllputsee ungirtacheezee.
Apanllputsee sur minamtiyam tsiyatcheezee.

5 Nuw shiyamunari mangi ksakina.
Shiy nuwaa uru istaksha.
Nuwaa tapachindaksha.
Ichinguru zaree nuwaa ksutaksha
6 Shiy nuwaam taarashee kizpur wanasiri ipusarangsha.
Kapung mangi kisa.
Arang taarashish min nuwaam wanindaja.

7 Apaa, nuw shiyaa kapung chinakina.
Shiy uru nuwaa machiksha.
Psaantam nuwaa mangi p'tseeksha shiyaa itsinsaru tachitamaama.
8 Shiy urutari nuwapa ipunarush taaksha.
Uru nuwaa napaksha.
Shaana nuwaa mbutsinungich wayaksha.
Ashiri ¿Chaka nuwaa kasichinda?
9 Ashirucha, nuw mangi ksakina.
Nuw kuki murcha.
Nuw mangi punirustacheezi,
10 watam nuwaa mapumashta nda pakchiyam kasachshawa.
Kani kanizeem kinacheeja.
Nuw nutsi kuchacheeja, watam shaana nuwaa ipusamarshawa.*
11 Urutamari Apaa, shiyapa kis taachina.
Shiyashumari kis shamangkashish taariya.

---

* **16:10** Yuwaa nish átu anootstam Tayaspatampani 2.27, 13.35 tayusima atitamta.

Shiyash taarashish urutamari kizpur wanasir taariya.*

19

Yuwamand Apanll kanindaa tinarangu anumand, Apanll kizpurcha atiniya. Yuwamand Apanll waanaatsee kuku tputseem tuyandarangu anumand, Apanll iyaa kizpur chinakiya, atini, anoo kamankiya
Apanll; Tputs nuwaa yasapanda, átu, kanindush waana wizpuri chiyaam tuyamandarangiya. Dapiyarini wayasi.

1 Kanind iyaam Apanllee wizpur tuyamandakiya.
Zari, tsuptam, tsangachtam iyaa; tsiyatakpaz ashku; Apanllimarita kizpurcha, atanaya.*
2 Apanll zaree kanindush wayarangu, uru putam taraseeta, putam taraseeta ashimaam kamachtarangiya.
Tapeekchu anush, tsupeetstam, tsangacheetstam wayarangiya.
3 Tsup nduntaati tsiyatku, zartam nduntaati tsiyatku,
tputssha nduntaa kukoo mazinaksin, ashtaa,
4 Yuwamand Apanll kanindaa tinarangu,
anumand tputs ztaru Apanllee yasakanaya.* Waamari kasiriya, atanaya.
5 Apanll zaree kanindush wayarangu, zarsha putam shitungata, putam shitungata ashku, itsinsaru naakiya.
Kanungas kizaa yamapi átu, kizapiri itsinsaru naataru, zarsha amb-tampaz ashiru shitungachu, itsinsaru naakiya.
Mishat, zar, tputs mang' kis iriptaru ashiritam nda nizimaam yasariya.
6 Zari puturita shitungeeru, itsinsaru naaku,
yap pshtuku amb izuuru pshtukiya.
Ichingaroom tputs zarish ksaneekanaya.

Apanll taarashee kaneesich tputseem panapi átu, waanaatsee kuk iyaam panarangiya.
7 Apanlli kuk kizpurcha wanasiri. Apanll nda minamtiyam yutarit tsiyatarangiya.
Ichinguru tputs Apanllee kuk mangoonamaam taariya.
Tputs mang' nduntaa, itaru Apanllee kuk mangoonku, yasampaz ashiru wanasiri chinakiya.
8 Apanll kuk iyaam itsinsaru taamaam kamankiya.
Tputssha payukinaariya, kissha taachiya.
Apanll kuk nda minamtiyam yutam kamankiya.
Tputsush mang' tuwasineekiya wanasiri chinamaama.

9 Tputs Apanllee puniku, uru itsinsaru tachitkiya.
Apanll; Tputs wanasiri kis taapana, átu, anooma kamachtamarineetsi panarangiya.
Nda iyaa kiyung yachamaam zandkiya.
10 Apaa, shiy kukish kizpur wanasircha.
Shiyaa kukish payumaam orootstaa arangeem kasiru wanasiri.
Kinduraa wakunguri waakuri kizpur kisa.

---

* **16:11** Yuwaa nish átu anootstam Tayaspatampani 2.25-28 tayusima kamankiya. * **19:1** Romshucheema 1.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **19:4** Yuwaa nish átu anootstam Romshucheema 10.8 tayusima kamankiya.

Itaru, shiyaatssha kukish payukuri, aranginasha mangi ksakina.
11 Apaa, nuwaa shiycha tputsirish.
Shiy kukish nuwaa mangi p'tseeku, shiyaatsimari tuminpi, atina.
Tputs shiyaa kukish payuksin, shiysha aranginasha istaksha.

12 Itaru Apaa, ¿chakaja waanaatsee yutaritshishirini ichingaru yásach?
Ichingaru yasamaam pinasakaniya
Ashiri Apaa, shiysha nuwaa yutaritshishireetsi ichingaru tchingangandama.
13 Istangandama Apaa, nda nuwaanaatstamari chinamaama. Watam an yutaritawa.
Shiy nuwaa istakush, nuwsha yutaritshishireetsi kasichima.

14 Ashkachuri, yuwaa wanasir chinaki, mishat wanasir tsiyatki, anoo shiysha kis mazinachsha.
Shiy nuwaa tapachindaksha; mishat ksutaksha.
Ashiri Apaa, wappari, atina.

Dapiyarini Apanllpat tsiyatku tárangiya.

22

Dapiyarini wasina Apanll ipusamarini tsipachu anoo kamanirangu, anoo kamankiya.
Dapiyarini yandarangu, yasimpaneem yaseessheem panarangiya.
1 Apaa, Apaa, ¿mayaamsha nuwaa kasaksha?*
¿Mayaamsha shiy nda nuwaa tapachindaksha?
Nuw mangi kapung mantsakuri, shiyaa kuruzkina.
¿Tamasha shiy nda mazinaksha?
2 Apaa, kaschiritam, Psaantam shiyaa kuruzkina.
Itaru, shiysha nda nuwaa mazinaksha.
Mapiymaam nuw pinasakina.

3 Itaru Apaa, shiyamari wanasirtishcha.
Iy Israelchichini shiyaatsimari ungirtakaniya.
4 Iy pachirini shiyaatsimaritam chinaranganiya.
Shiyaa kapung chinarangusin, shiysha tapachindarangsha.
5 Shiyaa, Istanda, tárangusin,
shiyshat tapachindarangsha.
Shiyamun mang' taturangsin, shiysha uwaatsee istamaam nda ngatarangsha.
Nda tamapingarangsha. Itsinsaru istarangsha.

6 Itaru, nuwaatssha tputs, ¿Antaati in tputseeja? Nda.
Mbich tamatarpachi ashiru kátimaam waritachcha,* nuwaa atusin stakanaya.
7 Mantsir tsiyateersin, stakanaya.*
Nuwap napeersin,
8 ¿Tamasha in Apanllimuntaa mang' tatku,

* **22:1** Yuwaa nish átu anootstam Matiwa 27.46; misha Márkosa 15.34 tayusima kamankiya. * **22:6** Wanga 19.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **22:7** Matiwa 27.39; Márkosa 15.29; Lukasa 23.35 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Apanll uwaa nda tapachindaka?
Apanll uwaa chinakinaariya,
taarashee tapachindachinaparee,* atanaya nuwaatsi.

9 Itaru, shiysha Apaa, nuwaa aneershi nllurtamaam wayarangsha.
Nllurtaranguri, aneereemi ksutamaam wayarangsha.
10 Ndatumastaa nllurtachuri, shiy uru nuwaa ksutarangsha.
Urutari nuw shiyaa aparimuna.
11 Ashiri Apaa, shiy nuwaa ksarishpa.
Kapung kiyung kachiykuri tsipamaam waritakina.
¿Chakaja nuwaa tapachindachinda? aturi,
min tputs nuwaa tapachindampan wanindaja.

12 Kundarari nuwaa turipingaranaya.
Basanshuch wakar upapchir watseenur tamapari ashirusin,
nuwaa pachamaam zandkanaya.
13 Tumuz manginshuch kázamish tamaparee ashirusin,
kuksha kapung xipungayarusin,
nuwangaz tsipusamamari zandkanaya.
14 Nuw kung tamapari ashiruri zaw ashkachuri, wizpuriri ndunaririta ashkina.
Ichinguru napuri itaximbarangiya.
Mangi kungusakpaz ashiru zaw ashkiya.
15 Sachisimun kuki mazach ashiru puzaku
neepuritamti ptsutkiya.
Shiy nuwaa wazawash tsipamaama wayarangsha.
16 Kundarari shaniyeersin,
tumuz chinuz watseenur tamapari ashirusin nuwaa turipingaranaya.
Nuwaa kuweetsi, k'tseetstamti tshutaranganaya.
17 Ichingaru napuritaati wasuree táchakiya.
Kundarari nuwaa natsaksin, napatara, napatara ashkanaya.
18 Nuwaatssha ktuniri, ¿Chakaja yach? atusin,
waanpata michitaranganaya.
Sheersin, waanpatachtisin ashpatam ashpatam sheersin yaranganiya.*

19 Itaru Apaa, shiy nuwaa tuwizpurtaksha.
Ashiri nuwaa ksarishpa.
Nuwaa mikeerush istanda, Apaa.
20 Tputs pcharundama.
Shiyshat nuwaa tsipani tapachindangandama.
Nuwaa ksarishpa
21 Kundarari nuwaa nda pachamaam tapachindangandama.
Kundarari tumuz tamapari ashirusin, nuwaa zamaam zandkana.
Wakar upapchir tamapari ashirusin, nuwaa witspa pachamaam zandkana.
¡Istanda Apaa!

Shiysha Apaa, nuwaa kuki mazinarangsha.

---

* **22:8** Yuwaa nish átu anootstam Matiwa 27.43 tayusima kamankiya. * **22:18** Matiwa 27.35; Márkosa 15.24; Lukasa 23.34 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta; yuwaa nish átu anootstam Wanga 19.24 tayusima kamankiya.

22 Ashiri shiyachich tputs shaniykatssin anush, nuwsha,
Zuwanllchee, wanip Apanll nuwaa istaranga, Apanll kizpurcha,* táchima.
23 Ashiri siysa Apanllchichis; Apaa, shiy kizpurtishcha, tángtsa.
Ichingarus Israelchichis, Apanlleetsimari ungirtangtsa.
Shiyaa ksumish chinakaniya.
Shiy kizpurtishcha, tángtsa.
24 Tputs kiyung kachiykana anoo Apanll nda niyrkiya.
Nda wchumari napkiya, nda waanaatsi pishukiya.
Tputs Apanllee; Istanda, tákchu, Apanllshat uru mazinakiya.
25 Ashiri, Apaa, shiy tputsirish shaniykana, anush
nuwsha, Apanll nuwaa kasarangeeja.
Kiyung kachiyrangtaati, nuwaa tuwizpurtarangiya,
táyaruri, ichingaru kamanchima.
Sheeruri, k'keetsi tuminamaam wakaraa shiyaam pachayaruri,
26 tputs kiyung kachiykana anoo, yambiyaruri,
Katungeerus tazazangtsa, táchima.
Sheerus Apanllingaz chinakis anis, Apanllee ungirtakus, yaseengtsa.
Amb ashkachus, zapan masach siy kis taatssa, táchima.

27 Ichingaru minshucheewis tsapurunasis, arapcheewtamtis,
Apanllee kuk mazinakchus,
mangoonkachus, tutunlltayarus, Apanlleetsimarisha ungirtangtsa.
28 Apanll waatatcha kizpur kuraka.
Wamari ichingaru tsapurunasee ksutku taakiya.
29 Yuwis maacheetsi zapan payukis anis,
Apanlleetsimarishat chinayarus ungirtangtsa.
Watam siysa uru tsipachtamsawa.
Siy saanamuntari wizpuriris urutamari taamaam pinasaksawa.

30 Nuwashuch nlluranuri uru Apanlleetsimaritam chinaksin taachinlliniya.
Ichingaru zari Apanllee tsiyatkusin taachinlliniya.
31 Nllursha kaneesich nllurtakachu, anootstam kamaningtsa.
Apanll iyashchee tputs kapung tapachindarangu,
kamankus tángtsa,

tárangiya.

23

Dapiyarini, Shiy Apaa, opeejpan ksutamapan ashirush nuwaa uru ksutaksha
Dapiyarini wayasi.
1-2 Shiy Apaa, opeejpan tputs tamapari ashirush, nuwaa wanasir ksutaksha.*
Opeejpan chinoo wanasir ksutku, pastush maritachu, kungootstam waamaam wayakchu,* kis kanuskanaya.

---

* **22:22** Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 2.12 tayusima kamankiya. * **23:1-2** Wanga 10.14-16; Utaáshucheema 13.20; 1 Pitoru 5.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **23:1-2** Apanll wanichu anu 7.17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Shiyshat Apaa, ashikpaz ashiritam nuwaa wanasir ksutkush,
nuwsha Apaa, shiyamun mangi kis kanuskina.
Nuwaam pishtats wanindaja.

3 Wizpuriri ndunareekchu, shiysha Apaa, nuwaa arang tuwizpurtaksha.
Mangeetsi p'tseekush shiyaa itsinsaru tachitkina.
Ashkachuri, nuwamun tputssha shiyaa wanasir napchinllinaya.
4 Wazawshutaati, tapish tsipamaam waritaktaati,
nuw tsipatsee punikeezi, watam shiysha Apaa, nuwaa nda kasakshawa.
Chinuzpan tamapari ashirush yungashpatish, mishat tushuwashpatish nuwaa ksuteerush machiksha.
Ashiri nuwsha shiyapat mapiyru kis naakina.
5 Kundarari nuwaa natsaktaatssin, nuwaa napanapaw ashkitaatssin, itaru shiysha Apaa, nuwaa chinakush, katungsheemtamti nuwaam panaksha.*
Mishat, kzammashee muchimuni taparaksha.
Shiysha Apaa, nuwaa kizpur kasiru ksutaksha.
6 Ashiri nish tsapurunasush taakuri,
shiy kizpur nuwaa chinakush, nayanikush, taarasheetsi ichingaru zar ksutaksha.
Ashiri tsipakchuri, shiyash urutamari kis taachima,

tárangiya Dapiyarini.

24

Tputs Apanllee itsinsaru chinamaam kamankiya. Mishat, Apanll waamari kasiru kuschu anootstam kamankitamta
Dapiyarini wayasi.
1 Apanll ichingaru tsapurunasee ztaru kasiru taakiya.
Tputseetstam, maacheetstam kasiru taakiya.*
2 Watam Apanll waana tsapurunasee tinarangu,
kungumun iwaz tsapoo mbamari wayarangiya.

3 ¿Chakaja Apanllip machirini kárimaam waritak?
¿Chakaja Apanllish pang' pshtumaam waritach?
4 Yuw tputs yutaritshishirini tachingama,
nda yutaritshishee chinaku,*
nda apanllputsee ungirtaku,
nda ngicheeru tputsee tayutaritku, anumari pshtumaam waritakiya.
5 Tputs zurampatari Apanllingaz chinaku anoo
Apanllshat tapachindachiya.
Kistam napku, Shiy yutaritshishish nduncha, táchiya.
6 Tputs Akoparini Apanllingaz tamarangparee chinaku
Apanllingaz wizpur támaraku izuuru Apanllish pang' pshtumaam waritariya.

7 Irusarin pstushini wach urutamash izuuru tawatangcha.
Urutamari tawatam taachpa.

---

* **23:5** Lukasa 22.17-21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **24:1** Yuwaa nish átu anootstam 1 Koríndshucheema 10.26 tayusima kamankiya. * **24:4** Matiwa 5.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Kurak yuw wamari kasiru anu, wasundururpat pshtumaam naanllpa.

8 ¿Chakshita kurak wamari kasiru anu?
An Apanll Taarashipancha. Uw kizpurcha.
Nda sambaytaku waamari kasiyanlliya.
Apanlliritcha, yuw undararee waamari kasirangu ancha.

9 Ashiri Irusarinaa pshtushini wach tawatangcha.
Urutari tawatam taachpa,
Watam Kurak wamari kasirangu anu pshtumaam naanllpa.

10 ¿Tamamshita kurak kizpur kasirangu anu?
watacha Apanll Taarashipani, waamari ichingaru kasiru anu.
Ichingaru tsapurunasee kanindaatstam waamari kasiru taakiya.

27

Apanll mangeetsi tuwasineeku mishat taarasheetsi tapachindakiya
Dapiyarini wayasi.
1 Apanll nuwaa mangeetsi tuwasineeku,
nuwaa taarashi tapachindakiya.
¿Ashiri nuw mayaatsee punichi?
Watam Apanll urutamari nuwaa ksutkuwa.
¿Ashirucha nda puniki?
2 Kundarari, yutaritshishpan, nuwaa pachamaam zandkitaateesinaya,
Itaru xapoochinlliniya.
3 Nuwaa sundartaa kayangayarusin,
Nuwsha punicheezi.
Nuwaa, Pachayani, atitaatssin,
Nuw Apanllimunari mangi tatkuri taachina.

4 Apaa, yuw kizpur chinaki anootsimari mashchinllpa,
Ichingaru zar pangishish pshtukuri,
shiyaatsimari uru ungirtakuri taapi atina.
Watam shiy kizpur wanasirshawa,
anungazimari zandkina.
5 Ashiri, Apaa, yutaritshish nuwash kuskachu,
shiysha nuwaa shaanshu pangish wayakchush,
nuwsha anush kamungchina.
Ashkachush nuwaa tapachindachsha.
6 Shiyamun wizpurirish kundarareetsi kasichina.
Ashiri shiyaatssha, Wapparee, aturi,
chinuzee pachayaruri muchchina.
Mucheeruri, kapung mangi ksakuri, yaseessheetssha yasichina.

7 Apaa, shiyaa kuruzki anoo mazinangandama.
Shiysha nuwaa nayanikush, kamaninganda.
8 Nuw Apanlli mashkuri mangishi; Apaa, nuwaa istanda, atina.
Ashirucha nuwsha Apaa, shiyaa, Istanda, áti.
9 Apaa, shiysha nuwaa tpishishpa.
Tsiyantayarush, nuwaa niyrishpa.

Watam shiyamari nuwaa istakush taakshawa.
Ashiri nuwaa ksarishpa. Istangandama.
Tputs nllitari nuwaa istamaam wanindaja.
Shiyamari nuwaa tapachindakush taaksha, Apaa.
10 Wandtaati apari, aneertamti nda nuwaa ksutkusin,
itaru shiysha Apaa, urutari nuwaam ksutamapaniri taaksha.

11 Mishat, Apaa, nda kundarari nuwaa tayutaritamaam,
shiysha nungipish machinda.
Itsinsaru shiyashumari tachitpi túri, atina.
12 Yutaritshishpan tputs nuwaa ksirundama.
Ksarishpa.
Watam nuwaa kapung natsakanawa.
Nuwaa mangu ngicheersin, mantsir tsiyatkanaya.
13 Itaru, Apaa, nuw shiyaa yasaktana.
shiy nuwaa chinakush, urutamari istakush taaksha;
Ayamtaati kasacheezish, ndambaree.

14 Ashiri siysa Apanllchichis, Apanllimun mangis tatungtsa.
Kizpur taangtsa. Sambaytarintspa,
Izuuru Apanllimun mangis tatungtsa, atina.

32

Tputs Apanllpat mang' yaramaw taaku, itsinsaru Apanllee tachitku anoo kamankiya
Dapiyarini yandamarini.

1-2 Apanll tputsee yutaritshishirini tachingeeru, izuuru mbizakchu,
tputssha mapiyshaparee taachiya.
Tputs yutaritshishirineetsi Apanllee kamanku, nda kamapshiku,
Apanllsha izuuru tachingeeru, ndusha yusur anoo chinachiya.*

3 Nuw ndatuma mangeetsi yarchuri, kis taamaam pinasarangina.
Putam putam ashiranguri mangi mantsaranguri,
nuw wizpuriri ndunareerangiya.
4 Watam shiysha Apaa, nuwaa waneerangshawa.
Psaantam, kaschiritam kis taamaam pinasarangina.
Chap zarish mawirtaru ashiru, taarashi taarangina.

5 Sheeruri, shiyaa Apaa, yutaritshishireetsi ichinguru kamanirangina.
Nda minamtiyam kamapshirangina.
Ashiranguri, shiysha Apaa, nuwaa mangeetsi tachingarangsha.
Izuuru mbizamamari yutaritshishireetsi kapeetarangsha.*

6 Ashiri na, Apaa, shiyshacha iyaa tputsirish
yutari tushiykchitaa, iyshat uru shiyaa mashkiniya.
Ashkachuni yutaritshish taaktaa, itaru iyaa nda kasichiya.

7 Apaa, shiyashumari kamungamaam waritakina.

---

* **32:1-2** Yuwaa nish átu anootstam Romshucheema 4.6-8 tayusima kamankiya. * **32:5** 1 Wanga 1.9 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Taarasheetstamti shiy nuwaa kámanaksha.
Ashirucha Apaa, mangi kis shambatkuri kapung yaseekina.
Watam shiy yutaritshishireetsi tachingarangshawa.

8 Mishat, Apaa, shiysha nuwaa ateezish.
Nuw shiyaa uru napkina. Mangeetsish p'tseekina,
nuwash itsinsaru tachitamaama.
9 Nuwash tachitkush, kapaach, mishat burr
mang' tamapari ashirush nuwash tchitinllpa.
Watam kapaach, mishat burrutam tputsush tachitamaam uru ngatkanawa.
Tputssha putayarusin, sukpat tusiseersin,
pshiyrkatssin, annaa naaksin tachitkanaya.
Itaru, shiysha an tamaparee ashirush shirinllpa.
Nuwash itsinsarush tchitangcha, átsha Apaa.

10 Tputs yutaritshishpan uru kiyung kachiykanaya.
Itaru, tputs shiyamun mang' tatkana anootssha
shiy ksumish chinakush, uru ksutaksha.
11 Ashiri siy Apanllchichis, Apanllimun mangis kis taangtsa, átana.
Uru mangis kis Apanllimun shambatangtsa, nuw siyaa atashina.

Ashiri na wapparee nuw kuki tawatspayana.

33

Yuwaa Apanll waana zandku anoo izuuru tatsamkiya. Ashiri mangis kis Apanllee ungirtakus seengtsa

1 Siy Apanllis tiptsiris Apanlleetsimari ungirtangtsa. Ancha Apanlleem kizpur wanasiriya.
2 Ashiri yaseeyarus, Wappari Apaa, tángtsa.
Arpapat, misha kitarpat ashirus,
mangis kis yaseengtsa.
3 Yaseeshish kaneeschee seengtsa.*
Tputs kitartamaam yasaru, anpat ipuneerus, mangis kis seengtsa.

4 Apanll yuw ichingaru tsiyatarangu an zurampatari tárangiya.
Iyaa chinaku, ¿wanip iyaa istaranga?
Uru wamunari mangich tatumaam taariya.
5 Apanll ngitzipanee natsakiya. Wanasirimsheetsimari tputs chinakiya.
Tputsee ztaru chinakiya.
6 Ichtakachuri Apanll tsiyateeru, kanindaa tinarangiya.
Sheeru, Kanindush zar, tsup, tsangach ashiru taachpa, tárangu, ichingaru tinarangiya.
7 Ichinguru kungunandari taarangu,
anoo Apanll, Kungoo waanitam wayachima, tárangu,
maree kapungumashee wayarangiya.*

8 Ashirucha, nuw siyaa tsapurunasshucheetsis, Apanlleetsimari chinangtsa, atina.

* **33:3** Apanll wanichu anu 5.9; 14.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **33:7** Wanga 1.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

9 Watam waana tsiyateeru, maacheetsi ichingaru tinaranguwa.
Mishat, ichingaru urutamari taamaam wayarangiya.

10 Tsapurunasshuch kurak uru yutarit chinaksin, waana zandkana anumari ashimaam chinakanaya.
Zandkitaatssin itaru Apanllsha xarashish wayat, wayat ashku, xapookanaya.

11 Itaru, Apanllinaa waana yuwaa, Ashchima, tákchu anoo,
zurampatari tatsamkiya.
Tputs ayamtaatiya Apanllee tuxaramaam pinasachinlliniya.
12 Itaru, Apanll waana iyashchee, Israelchicheetsini tiptsireem ipusarangiya.
Iysha Apanll Taarashipani kapung chinakaniya.
Ashirucha, kis mapiyruni taakaniya.
13-14 Apanll kanindash taaku, anumandari napku,
ashpaatsiri tputs ztaru tsapurunasush pakiya.
15 Yuwaa tputs mangush chinakana anoo yasakiya.
Watam waana mangeetsich tinaranguwa.

16 Kurak wasundurur zapantaa taaru,
itaru, undarar, Kurakaa pachapani, atusin,
Apanll nda istaku wasundurur urkareetsi tapachindamaam pinasakanaya.
Kizpuritaa kurak waanaatsi tapachindamaam pinasakiya.
17 Mishat, kapaach tapazpan kizpuritaati, sundaroo tapachindamaam wanindaja;
Apanllimari tputsee tapachindamaam taariya.

18 Itaru, Apanllchich tputs, Apanllimun mang' tatkusin,
Apanll iyaa ksumish chinakiya, atusin,
Apanllsha urutari waatssin napku ksutkiya.
19 Tsipamaam waritaktaa, Apanll tapachindakiya.
Katungats maringaktaa, Apanll istaku, nda tsipachinlliniya.

20 Ashiriya, iysha Apanllimun mangini tatkuni,
Apanllsha iyaa izuuru ksutkiya; nda kasakiya.
21 Apanllimunari mangini ksakaniya, watam zurampatari Apanllee mangiptini chinakaniwa.
22 Apanll, urutamari iyaa chinaku,
iyapat ipunakcha.
Watam Apanllimunari mangini tatkiniwa, atiniya.

34

Yuwamand Apanll iyaa nayaniku anumand yaseekaniya

Yuwapur Dapiyarini muxar tamapari ashiru undararish, kurak Abimelekush taarangu, anpur nee yaseesish yandarangiya.
1 Apaa, nuw shiyaa urutari, Wappari aturi,
ichingaru zari taakina.
Nuw urutari shiyaa ungirtakuri, mangi kis yaseekuri, taakina.
2 Nuw shiyaa ungirtakuri, tputs putit tamatarpari ashiruri,

mangi kis shambatkuri shiyaa yaseekina, Apaa.
Siysa tputsis mazinangtsa yuwaa nuw Apanllee yaseeki anootsi.
3 Ashiriya, na ichingaruni washunand yaseeyani.
Apanlleetsimari wanasirimshee ungirtayani, nuw siyaa atina.

4 Nuwsha Apanllee, Nuwaam istanganda, táranguri,
nuwaa istarangiya.
Nuw kapungtaa puniranguri,
itaru Apanllsha nuwaa tapachindarangiya.
5 Yuw tputs Apanllimun mang' tatkana, anin mang' ksakanaya.
¿Ayamtaatiya Apanllee pazichazinllinaja?
Urutari mang' kis taachinlliniya.
6 Nuw kapungtaa puniranguri, itaru nuwsha,
Apaa, Nuwaa tapachindanda, táranguri, kapung kuruziranguri,
Apanllsha nuwaa kuki mazinarangu, nuwaam mangooz mapiymash panarangiya.
7 Yuw tputs Apanllimun mang' tatkana anoo Apanll istakiya.
Apanll waana tiptsiree ksutkiya.
8 Apanllee chínash izuuru yasangtsa,
watam kizpur chinakuwa.*
Yuw tputs Apanllee chinakana, an mang' ksakanaya.
9 Apanllee mangiptis zurampatarit chinangtsa.
Ashkachus, Apanllsha siyaa ksutchiya.
10 Tumuz wip wanir nda katungtsee yaku,
marizimunsha kiyung kachiychinlliniya.
Itaru, yuwsha tputs Apanllee chinaku,
anoomsha nda katungats pishtachiya.

11 Ashiriya, naanints nlluris. Nuwaa kuki mazinangtsa.
Apanllish wanasiri tachitamaam tayaspatachintspa.
12 Siy zapan masach mapiyrus taamaam zandkinaareesa,
13 Ashiri nda mantsir tsiyatamaam saanaatsis wanasir ksutangtsa.
Ngutis tputsee tamasingarus ngichintspa.
14 Yutaritshishee kasayarus, wanasir chinangtsa.
Mangis kis taamaam taarashish wanasirimsheetsimari chinangtsa.
Ashiriya, siysa mangis kis taapi atinaareesa,
Apanllee chinangtsa, nuw siyaa atina.

15 Yuw tputs Apanllee chinakana, anoo Apanllsha urutamari ksutkiya.
Yuwaa mashkana anoo Apanll uru mazinakiya.
16 Itaru, yuw tputs yutaritshisheetsimari chinaku, anoo nduntam Apanll istakiya.
Waani yachimbanllina átu, nda pakchiyam istamaam zandkiya; izuuru mapiykiya.*
17 Itaru, yuwsha tputs Apanllee chinaku, ansha kiyung kachiykachu, Apanlleetssha mashku,
Apanllsha anoo mazinakchu, tapachindakiya.
18 Apanll waanaatsi tiptsiri uru kapung istamaam zandkiya.

---

* **34:8** 1 Pitoru 2.3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **34:16** Yuwaa nish átu anootstam 1 Pitoru 3.10-12 tayusima kamankiya.

Tputssha kapung mang' mantsaku, waani itamsamaam pinasaku, anoo
waana Apanllsha tuwizpurtakiya.

19 Tputs Apanllee mangpatari chinaku, kapung kiyung kachiykitaa,
Apanllsha anoo istaku tapachindakiya.*
20 Apanll waanaa tiptsiri kizpur ksutku, wanap nda minamtiyam
ichipchiya.*
21 Yutaritshishpansha tputs waanamandari yutaritshishirini tsipachin-
lliniya.
Apanllee tiptsiri natsaksin, Apanllsha anumand izuuru wanichiya.
22 Itaru, Apanll urutamari tiptsiree tapachindachiya.
Yuw tputs Apanllee chinakana, anoo nda wanichiya.
Ayamtaatiya tiptsiree wanicheeja, ndambaree.

Ashirucha, nuwaa kuki mazinangtsa. Watam nuw siyaa tayaspatakuri
atinawa.

37

Apanllimun mangis tatungtsa
Dapiyarini wayasi.
1b Tputsimand yutaritshishirini musá tsiyantarinllpa.
Tputs yutarit taakana anoo, siysa pakus, Ambtam ashpi átus,
támararintspa.
2 Watam yutaritshishpan mikeeru pchirukpaz ashkuwa.
Karut tamatarparee ashiru mikeeru mawirukiya.*

3 Ashiriya, tsapurunasush taakus,
Apanllimunari mangis tatungtsa; izuururu yutaritshishee mapiyngtsa.
Saanaatsi taarashis wanasir ksutangtsa; wanasir taangtsa.
4 Apanllimunari mangis tatkus,
Yuwaa saana chinakus ashchima, átis anoo Apanllsha uru istachiya.

5 Ashiriya, Apanll waana uwpa putayaru,
wanasiripimari siyaa machchiya.
Ashiri Apanllimunamari mangis tatungtsa.
6 Ashkachus, izuuru wanasiriri taakus,
zar wachamureetskachu, tuwasintaru ashikpaz ashitssa.

7 Ashiri mangiptartis wanasir taakus,
izuurus Apanlleem k'tangtsa.
Watam Apanll siyaa istachuwa.
Ashkus, tputs siyaa tayutaritkitaa, anoo ksatarintspa. Waani taachpa.
Watam yutarit chinaksin, atanawa.
8 Ashiri tsiyanis zambazangtsa. Arangeem tsiyantarintspa.
Mishat, tsiyanpatis taarintspa.
Watam ashkachus, aranginasha saanaatsi tayutaritatssawa.
9 Apanll yutaritshishpanee tputs kapeetchiya.
Itaru, yuwsha tputs Apanllimunari mang' tatku, an urutamari taachiya.

---

* **34:19** 2 Koríndshucheema 1.8-10; 2 Tímoteyooma 3.10-12 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.
* **34:20** Yuwaa nish átu anootstam Wanga 19.36 tayusima kamankiya. * **37:2** Sandeeku 1.10-11; 1 Pitoru 1.24 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

10 Nimun ayamtaatiya yutaritshishpanee pangcheezich.
Kapungtaa nachungakuch, nda pangachchee. Izuuru pastachiya.
11 Itaru, yuw tputs Apanllee chinakana, an tsapurunasish wipapat, wachinllinuptatam,
wanasirimshinandari taachinlliniya.*

12 Yutaritshishpan tputs Apanllchichee kiyung yachamaam chinakanaya.
Natsaksin, kiyung yachamaam zandkanaya.

13 Itaru, Apanllsha yutaritshishpanee; Waani ashtap, atiya,
watam yuwash zari waritakchu, izuuru wanichuwa.

14 Ashiriya, yutaritshishpan tputs wáchiruree yáyarusin,
Apanllchichee tputs tupantsakanaya.
Timbanllizeetssha itintangayarusin, tsak ashchinlliniya.
Ashkusin, Apanllchichee tputs pachamaam zandchinllinaya.
15 Itaru, Apanllsha waanpatatam wáchirur waanaatstatam pachachiya.
Timbanllzirineetsi izuuru ichipambayaru kasachiya.

16 Apanllchich maacheetsi pakchitaa payuksin, itaru Apanllimunsha kis taakanaya.
Yashingchichsha maacheetsi zapan payuktaa, kis taamaam wanindaja.
17 Apanllsha yutaritshishpanee izuuru kapeetchiya.
Itaru, wanasirimsheetsinaa tputs zurampatari tapachindachiya.

18 Apanll tputsee wanasirimshi ksutkiya.
Taársheetstam tachingkiya.
An tputs Apanllush urutari taachinlliniya.
19 Ashiri yuwash yuwariz maringakchu anush
Apanllchichinaa tputs marizimun nda kiyung kachiychinlliniya.
Watungasheem nda pshatachiya.

20 Yashingchich tputs izuuru kurayaru, muchinlliniya.
Karutaa puza tirookuch, kurataru ashiru kurachiya.
Amb ashkachu, Apanll undarar izuuru pastachiya.
Msas ashiru mzeetaru tsípatara ashchinllinaya.
21 Tputs yashingchich maacheetsi yáyaritaatssin, itaru nda tuwanpukanaya.
Itaru, Apanllchichsha maacheetsi yaksin, aranginasha tuwanpukanaya.
22 Yuwaa Apanll tputsee kis napku, anoo tputs watsapun wanasir ksutkiya.
Itaru, yuwaatssha nda kis napku, anoo watstamari kapeetchiya. Nda istachiya.

23 Ashiri tputs Apanllee chinaku, Apanllee kuk payuku, anoo Apanll machkiya.
Wanungish wanasirimshish machkiya.
24 Yashing xarashshee wayaktaa, nda izuuru pantsakiya.
Watam Apanllsha uwpat putayaru, tuxiyzakuwa.

---

* **37:11** Matiwa 5.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

25 Nuw kanungasimasi taaranguri, itaru natsha wachinayanllina.
Apanllee tiptsir uru yasakuri,
Apanllsha waanaatsi tiptsir nda minamtiyam kasarangiya.
Tiptsireemsha pishtats ndunimuna; tputsish pangaa nda mashtaranaya.
Wipaamtamsha katungats nduntam pishtarangiya.
26 Ashiriya, tputs Apanllee chinaksin, nayanimpatari taaksin,
tputseem mangutari maachiritaa istakiya.
Ashirucha, wipshtisin ashiritam tputseem mangutaritam istakitamanaya.

27 Ashiri yutaritshishee mapiyngtsa.
Saanaatsi wanasir ksutangtsa.
Ashkus, waanasirimshee pangatssa.
Yap tsap taakamchis anush uru kis taatssa.
28 Apanll tputsee tsiyatssee yaramapani chinakiya.
Waanaatsee tiptsir nda ayamtaati kasachiya.
Itaru, yutaritshishpanee izureeru waneeyaru, kasachiya.
Nlluranur izuuru pastachiya.
29 Itaru, Apanllinaa tiptsir urutamari tsapurunasush kis taachinllinaya.

30 Ashiri tputs wanasirimish uru mangpatari wanasiri tputsee tsiyatkanaya.
Tsiyatssee wanasirimsheetsimari yarkanaya.
31 Apanllee kuk izuuru chinaksin, nda pantsakanaya. Uru tachitkanaya.

32 Tputs yutaritshishpan Apanllee tiptsir natsaku, pachapi, átu pachamaam tsangakiya.
33 Itaru, Apanllsha tiptsiree nda kasakiya.
Tputs kurakap tputsee wanasirimshee tupantsamaam tsiyatkitaateesinaya,
Apanll waana tapachindachiya. Kurak tputsireetsi tayutarittapa, átu ashkiya.

34 Ashiri siysa Apanllee chinangtsa. Kukoo tuminungtsa.
Ashkachus, tputssha siyamun mang' tatchinlliniya,
Ashiri Apanll siyaamanaa tsapuneemis ksutamaam panachiya.
Itaru, yutaritshishpani waneekchu, anoo siysa kchiptartis pangatssa.

35 Nuw tputsee yutaritshishpanee parangina.
Nuw kizpurtana. Nuwamari kasirina, tárangiya.
Yasin tamatarpari ashiru natumasamaam pzeena, pzeena sheeru, támungayaru,
wanasir wayanaptaru ashiru taarangiya.
36 Amb ashirangtaa, itaru musásiri izuuru tsiparangu,
nuwsha nachungaranguri, nda ayamtiyam parangina.

37 Mazinangtsa. Tputs wanasirimish Apanllee kuk payuksin,
urutari Apanllish pang' mang' ksaw wanasir taachinlliniya.
38 Itaru, Apanllsha yutaritshishpaneetssha tputs ashpaatsiri tpachingachiya.
Ayamtaati tputsee mantsirimshee pangcheezich, ndambaree.

Ichingaru Apanll wanichiya.
Izuuru kachingeeru kasachiya.

39 Yuwash yutarit tushiychu anush Apanll waanaatstanaa tiptsir tapachindachiya.
Apanll watacha tapachindampani.
40 Apanll waana tiptsiree tapachindakiya.
Yutaritshishpan tuxarakchu, anoo suwamaam istakiya.
Waana wizpurpa ksutku istakiya.
Watam iy Apanllimun mangini tatkiniwa.

40

Apaa, nuw shiyaa kukish kis payukina, átu, anoo kamankiya.
Dapiyarini wayassi. Yandarangu, yasimpaneem urkar panarangiya.
1 Nuw Apanlleetsimari mangishi chinakuri taakina.
Yuwaa nuw kuruzki anoo Apanll mazinarangiya.
2 Nuw wizpuriri nduneerangu, tsipamaam waritarangitaati,
Apanll nuwaa tapachindarangiya.
Nuwaa itsipungayaru, yuwash tsap kis taachi anush ndatuma tsiparuri wayarangiya.
3 Wizpurpa nuwaa kuki murimash wayarangu,
nuwsha kaneeschee yaseesshish yaseekuri,
Apanllee, Wappari, tárangina.
Tputssha nuwaa parangusin, punirustarangusin,
Apanllimunarisha mang' taturangtamanaya.
4 Yuw tputs Apanllee chinaku an mang' kis taachiya.
Tputsee yutaritshishpani izuuru mapiykiya.
Yuwaa apanllputsee ungirtakana anungaz nda chinachiya,
watam Apanllee kapung chinakuwa.

5 Apaa, nuw shiyaa apartana.
Iyashchee istamaam kapung chinarangush, wizpurpatatish istarangsha.
Wanip iyaa istarangsha. Tputsee kamanpi, atitaati, pinasakani, watam ichingaru kamanimaam wanindaja.
Shiyapat tatsamaam wanindaja.

6 Tputs chinuzee pachayarusin, muchkusin,
anumun shiy nda mangish ksaksha.
Shiy anumun yutaritshishee yaramaam nda kapung chinaksha.*
Mishat, tirikoo pangishish yushindakuni,
anumuntam nda mangish ksaksha.
Itaru, Apaa, shiy nuwaa tsiyatkush,
K'keetsi zurampatari tuminungcha,* tárangsha.
7 Ashirucha, nuwsha shiyaa, Tputsip nuwaa zanganingandama,
Shiy nuwaa kirakarishish kamanirangsha. Ashiri nuwsha,
8 shiyaa kukish tuminumaam mangi kizpur ksakina.*
9 Ashiri shiyashchi tputs shaniykusin, anush

---

* **40:6** Matiwa 9.13 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **40:6** Utaáshucheema 10.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **40:8** Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 10.5-7 tayusima kamankiya.

shiyaa kamachtamareetsish tatsamooru tayaspatakina.
Nda minumtiyam niyrkina. Shiysha anoo yasaksha, Apaa.
10 Nuw nda zamaruri taakina.
Shiyaa kukish tsinsampaneetsish uru tputsee kamankuri taakina, atina.
Apanll uru iyaa ksutku taakiya. Iyaa tapachindachiya.
Tsipakchuni iyaa waanpee machchiya,
nuw tputsee tayaspatakuri atina.
Shiysha Apaa, uru iyaa chinakush, istaksha.
Ayamtaatiyam shiy chinashish pastacheeja.
Shiy kukish urutamari tputsirishish taachiya.

11 Apaa, shiy nuwaa ksarishpa. Urutamari nuwaa chinakush taangcha.
Shiy tsinsampantishcha.
12 Nuwaanamandari chayari zapan xarashish nuwash tushiykiya.
Nuw yutarit zapan ashirangi anoo ichingaru kamanimaam pinasakina.
Na nuwaa xarashish kámanakcha.
¿Tamayareezi nuwaana yutarit ashirangi anoo tushiychee?
Zapan taaru anoo nuw táchimaam pinasakina.
Muchishi zapan kasiru taariya.
Ashirucha, mangi tsíparangu, izuuru sambaytarangina.

13 Apaa, nuwaa nayaningandama.
Yutaritshishireetsi tchingangandama.
Mikeerush nuwaa istanda.
Zapshtarinllpa.
14 Mishat tputs nuwaa pachamaam zandkitamsinaya.
Ashiri shiysha yuwaa tputs nuwaa tayutaritkana anoo ipazangcha.
Waani paziksin suwasuwachinllinpa.
15 Waani kapung pazichinllinpa.
16 Itaru, yuw tputs shiyaa kukish payukana, anin mang' ksaksin sham-
batchinlliniya.
Mishat, yuw tputs shiyamun mang' tatkana anoomsha, Apaa,
shiy wizpurirish urutamari shiyash tachitamaam panangcha.

17 Apaa, nuw kapung mangi mantsakina,
watam kiyung kachiykinawa.
Ashiri Apaa, nuwaa mbizarishpa,
watam shiy nuwaa istakshawa.
Shiy nuwaa tapachindaksha.
Itaru Apaa, zapshtarinllpa.
Mikeerush istangandama,
Apaa, nuw shiyaa apartana,

Dapiyarini tárangiya.

42

*Apanllpanee tputs undarar arap machtarangu, Apanllish pang' psh-
tupi átu, támararangu, tsiyatstar ashirangu, anoo kamankiya*
Koréchich yasimpan tputs yandamarini.
1 Manllanus tsap puzash taaku, sachitku, kungungaz waapi átu,
nuwsha ashiritamti shiyangaz Apaa, támarakuri nachungakina.

2 Nuw shiyangaz sachitakpaz ashkina, Apaa.
Watam shiysha taarashipanshawa.
¿Ashinooja nuw shiyash pangish yusur pshtuchee? aturi,
3 shiyangaz kaschiritam psaantam tanukuri taakina.
Amb ashkuri sureemariti taakina.
Kundararshiti nuwaa, ¿Apanllirish yuwshta?
átangat ashkanaya.

4 Síru shiyash pangish tputspata kis pshtutarini,
anoo chinachintar ashkuri, kapung mangi mantsakina.
Watam na ndusha ashkinawa.
Yuwataati nuwma tputsee yamazayaruri, shiyash pangish kuseeruri, shambatkuni,
washunand mangini kis ungirtakuni, yasiyastar ashtariniya.
Yusur tamayareezi ashchi aturi, kapung mangi mantsakuri, tanutantar ashkina. Ashiritaati,

5 ¿Mayaama nuw sambaytachi?
¿Mayaama nuw mangi mantsachee?
Nuw Apanllimunari mangi tatkina.
Anootsimari ungirtakuri taachima.
An watacha nuw Apanlliri, tapachindampani.

6 Nuw kapungcha sambaytamaam zandki.
Ashirucha, shiyaatsimari kapung chinakuri taakina.
Araptaa kung Ortagamanda, mach Hermonamanda, Mispamandtamta uru mangishi shiyaatsimari chinakuri taakina.
7 Íwar machimand kung wazawash pantsaku, zaw shitaru, arap zunganeetar ashtariya.
Nuwamun kungpaz ashiru zaw, zaw shitarpaz ashku mangi mantsakuri taakina.

8 Ashtaa Apaa, shiysha nuwaa nda kasaksha.
Kaschiritam nuwaa chinakush istaksha.
Psaantam nuw yasiyastar ashkina.
Uru shiyapa Apaa, tsiyatkina, watam shiysha uru nuwapat taakshawa.
9 Apaa, Shiy tapachindampantishcha, atina.
¿Mayaamsha shiy nuwaa mapiyksha?
¿Mayaamaja mangi mantsakuri taachi?
¿Mayaama kundarari nuwaa kiyung yachaku taak?
10 Nuwaa kiyung yachaksin, napuritamti ichingaru ksukiya.
Urutari nuwaa tamundaksin, ¿Yapshata shiy Apanllirish? átangat ashkanaya.

Atitaateesinaya,
11 ¿Mayaama nuw sambaytachi?
¿Mayaama nuw mangi mantsachee?
Nuw Apanllimunari mangi tatkina.
Anootsimari ungirtakuri taachima.
An watacha nuw Apanlliri, tapachindampani.

43

(Salmo 42 nish tspakiya)

1 Apaa, nuwaa tapachindangandama.
Nishuch tputs shiyaa chinakazinllinaja.
Yutaritshishpansincha.
Wayangichirirsincha.
Ashiri nuwaa tapachindangandama.
2 Watam nuw shiyaa Aparinawa.
Shiy tapachindampantishcha.
Nuwaa kundarari kiyungutaa yachaku,
¿Mayaamaja shiy nuwaa kasachish?
¿Mayaamaja nuw mangi mantsakuri taachee?
3 Ashiriya, Apaa, shaana wizpurirish zanganingi,
Nuwaa mangi tuwizpurtamaama.
Sheerush, shaanpee pangish machinda yap shiy taarish ambi.
4 Shiyash pangish yusur kuskachuri, sumeetsish pakchuri,
shiyaa kapung ungirtachima.
Tamburpa, kitarpa yasichima.
Shaana, Apaa, nuwaam mangooz ksashish pshtangandama shiyaa kis yasimaama.
Shiyamunari Apaa, mangi kis taakina.

5 ¿Mayaama nuw sambaytachi?
¿Mayaama nuw mangi mantsachee?
Nuw shiyamunari mangi tatkina.
Shiyaatsimari ungirtakuri taachima.
Watam shiy tapachindampancha.

46

Apanll uru iyaa Israelchicheetsini ksutkiya

Koréchich tputs yandarangiya, tiruchizpa yasimaama.
1 Apanll iyaa ksutkiya. Iyaam wizpuree panakiya.
Apanllish kamungamaam uru taariya.
Yuwash xarashish taakchu anush istakiya.
2 Ashiriya, ¿mayaamaja punichich?
Mundaz mundaztakchitaa, misha tsap kizpuritaa zpoozakchu,
machsha pátangambachtaa,
marush imurish pantsambachtaa,
ashiritaa ¿mayaamaja nuw punichee?
3 Mar kapungtaati warastakchu,
mach kizpuritaa zpoozakchu, itaru nda nuw punichina.

4 Kungsha wanasirimish Apanllish yaktarini taariya.*
Anush tputs kungumun wip mang' ksachinlliniya.
Watam waana Apanll wamari kasiru an anush taakuwa.
5 Waanaatsi yaktarini uru ksutku, tapachindachiya.
Zar taraseetaranllu anush kundararini kuskatssin,
Undarsha; Taraseekchu pshtuyani, atitaatssin,
ayamamtiyam nda kasachiya.

---

* **46:4** Apanll wanichu anu 22.1-2 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Watam Apanll waana naparu iyaa tapachindakiya.
6 Kizpuri kuk kimaku, tputs ztaru puniksin zamangachinlliniya.
Tsapurunasshuch kurak nungtachinllinaya.
Apanll izuuru wizpurpa tsapoo kapeetku pastachiya.
7 Apanll kizpurcha. Iyachchee Akoparinchicheetsini nlluranurini uru ksutkiya.
Apanllimun mangini tatkuni, urutamari iyaa izuuru tapachindaku taachiya.
Apanllishumarisha kamungchiniya.
8 Naapangints.
Apanll iyaa tsapurunasshucheetsini ichingarootsini tpuxtayanlliya.
9 Tapazpaneetsi tsapurunas ztaru;
Na Waapa. Zanayangints, tákchu,
Tapazpan ztaru zanayanllinaya.
K'chirpungoo ichingaru ichip ichip sheersin,
Turuwaatstam pátangambeeru kasayanllinaya.
Tapazpanee pshiyrshini sumasush mucheenlliya.
10 Apanll tputsee kamachtaku;
Na waapa. Zanayangints, tákchu; Nuw Apanlli Taarashipantana.
Tputsee urkar ztaru tiptsirpatatam nuwaatssha;
Shiy Apanlltishcha. Shiyamari kasirush taaksha, nuwaa táchinllinaya, átcha Apanlli.

11 Apanll kizpuri iyash taakiya. Iyachchee Akoparinchicheetsini nlluranurini uru ksutkiya.
Uwamun kamungchiniya.

47

Apanllimari kurak kasiru taakchu, tsapurunasshuch ztaru kis shambatkusin taachinllina, anoo kamankiya
Tputs Koréchich nlluranuri yandamarini.
1 Apanllee shambatkuni ichingaruni zamangayani.
Mangis ksaptari shambatkus zamangakus, Jai, jai, tángtsa.
2 Watam Apanll kizpureeru waamari kasiru tpuxtakiya.
Ichingaroom tsapurunas Apanllimari kurak taakiya.
3 Apanll Kanaanshuchee tputs tpachingarangu
watsapunee iyaamshat panarangiya.
Tputseetstam m'chachureemani wayarangitamta.
4 Apanll iyaa kapung chinarangu, iyaam waana tsapoo ipuseeru panarangiya.
Anush na iyshat Akoparinchichini kis taakaniya.

5 Na Apanll ichingaru kurakaam wayarangu, na mapiyshat uxinashimun kuxinkiya.
Ashiriya na iyshat mangini kis shambatkuni tamburtakuni, tirucheeni.
6 Apanllee shambatkuni yaseeyani.
Kurakareetsini ungirtakuni yaseeyani.
7 Apanlleem yaseesshish yandayaruni yaseeyani.
Watam wamari tsapurunasshucheetsini kasiru kurak taakuwa.
Mangiptis yaseengints.

8 Apanll uxinashimand kuxinaru tputseetsini ztaru ksutariya.
Ichingaroo tsapurunasee napkiya.
9 Tsapurunasshuch kurak Apanllpat tiptsir,
Apramarinchichpa, washunand shaniyeersin,* Apanllee ungirtakanaya.
Watam Apanllimari tsapurunasshuchee kurak kasiru taakuwa.
Ashiriya, ichingaruni Apanllimunari shambateeni.

48

Apanll waana tiptsiree ksutku, anoo kamankiya
Koréchich nlluranur yandamarini.
1 Apanll taarashipani waamari kasiriya.
Waana yaktarinshini, Irusarinush Apanllee ungirtamaam
wanasircha, waanpee pangu, machip Siyonshu.

2 Apanll machirini Siyon kizpurcha wanasiri.
Minumari mach ichingaru kasiriya.
Tputs ztaru machip Siyonamand mang kis shambtkanaya.
Watam anush Apanll, iy kurakarini, wamari kasiru an taakuwa.*

3 Irusarinaa mbamari tandapunurangusin,
Undarar pshtumaam pinasakanaya.
4 Kurak shaneerangusin, Irusarinshuchee kasiyani, tárangitaatssin,
Itaru, kuskatssin,
5 Kizpurcha, táyarusin, napuxtayarusin, suwaranganaya.
6 Kapung puniksin, nungtaranganaya.
Kiz nlluraa tatsipku, wasurimun nungtataru ashiranganaya. Sheeru Apanll undararee kachingarangiya.
7 Boti marush kung kizpur kambusurush naanatan ashku, mikeeru ichip ichip ashku kachingkachu, ambpaz ashirangu Apanllsha undarareetsi kachingarangiya.

8 Tputs iyaa: Apanll yaktarini kizpurcha, táranganaya.
Natsha iysha anootstam, Apanll yaktarini kizpurcha, atitamaniya.
Apanll wamari kasiru waanaatsi yaktarini urutari ksutchiya.

9 Apaa, shiyash pangish pshtuyaruni,
mangini kis shiyaa chinakuni, Apanll urutamari iyaa chinakiya, atiniya.
10 Tsapurunas ztaru shiyaa ungirtachinlliniya.
watam shiy taarashipanshawa.
Shiyamari kasiru taakush, tputsee ichingarusin tatsamooru ksutaksha.
11 Iysha, Irusarinshuchini ichingaruni shiyamun mangini ksakuni, shambatchinlliniya.
Zuwanlltamani yuw minush Utaáshuch yaktash taakana
antamsin, shiyamuntam Apaa, shambatchinlliniya.
Watam iyaa chinarangush, tputsireetsish itsinsaru kamachtarangsha.
12-13 Yakat Irusarinap iturpirus, ichinguru napangints.
¿wanipaja tandapunuzush torre pshkurutara?
¡Tandapunuzi wamaneewa!

---

* **47:9** Matiwa 8.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **48:2** Matiwa 5.35 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Sundar ksutamapan pang' zapanitamta.
Yakat Irusarin kizpurcha.
Ashiri napeerus, yasayarus ipareetsis ichingaroo kamaningtsa.
Yuwaa kaneesich nllurtachinllina anootstamta kamaningtsa.
Apanll yaktarini kizpurcha, tángcha.
14 Iy Aparini urutamari wamari kasiru taarashipan taakiya.
¡An watacha iyaa itsinsaru urutamari machkiya!

51

Apaa, nuwaa nayiningandama. Yutaritshishireetsi tachingandama, Dapiy tárangu, anoo kamankiya

Dapiyarini Betsabeyaa yutarit patatarangu, anumandsha Natán nambarangu, Dapiyarinsha nee yandarangiya.
1 Apaa, shiy uru chinampanish taaksha.
Ashiri nuwaa nayaninganda. Yutaritshishireetsi tachingandama.
2 Mangeetsi izuuru tachingeerush, mburish wayangandama.
3 Nuw kizpur yutarit ashirangina, Apaa.
Anoo mbizamaam pinasakina.
4 Nuw shiyaa tayutaritarangina;
Nuw ashirangi anoo, shiy, Izuuru watsta, tárangsha.
Nuwaa wanimaam waritarangsha. Shiy tsinastishcha.
Shiy tputsee waneekchush,
¿Chaka shiyaa, yutarittishcha tách?*
5 Itaru, nuw aneershi nllurtarangi anumandari yutarittana.*
6 Itaru, shiysha tputsee mang' izuuru natstaksha.
Tputs shiyaa itsinsaru chinaku, shiysha wanasiri napaksha.
Anush Apaa, nuwaa mangi p'tseeksha mangoonamaama.
7 Ashiri Apaa, mangeetsi tchinganda.*
Izuuru tachingeerush, mangi mburshinandarisha wayangandama, Apaa.
8 Nuwaa waneerangush, mangi kapung mantsakina.
Yusur shiyamun mangi tatkuri, mapiyri kis taapi, átana.
Istanda, Apaa.
9 Ashiri, yutaritshishireetsi mbizamamari izuuru kpitangcha, Apaa.

10 Nuwaa mangeetsi mburish tsarun ndunar ksangandama.
Sheerush, tuwizpurtangandama, shiyaa itsinsaru chinamaama.*
11 Apaa, nuwaa iwanlltarinllpa.
Kanish wanasirimshee nuwaa itutsinllpa, Apaa.
12 Síru yutaritshishireetsi ichinguru tachingarangush, mangi kis taarangina.
Ashiri na ashiritam mangeetsi yusur isichinda.
Wizpurirpatish chinasheemi wanasir panangandama.
13 Ashkachush, nuwsha tputsee yutaritshishpanee shiyaa itsinsaru chinamaam tayaspatachima.
Ashkachuri, uwsha yusur shiyash itsinsartam tachitchitamtaya.

---

* **51:4** Yuwaa nish átu anootstam Romshucheema 3.4 tayusima kamankiya. * **51:5** Romshucheema 7.14-21 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **51:7** Utaáshucheema 9.13-14, 19 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **51:10** 2 Koríndshucheema 5.17 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

14 Nda tputsee pachamaam izuuru watsta aturi,
Apaa, nuwaa istangandama.
Apaa, shiy nuwaa tapachindarangsha.
Ashiri shiy nuwaa itsinsaru chinamaam istakush,
nuwsha yaseesshpati, shiyaa; Apanll itsinsampancha, tputsee kamankuri táchima.

15 Apaa, shiy nuwaa kuki mureem wayangandama.
Sheerush, nuwsha shiyaa ungirtakuri, k'kipti shiyaa yasichima.
16 Shiyaam chineetsi muchamaam pangipish wayapi tina.
Itaru, anpa yutaritshishee yaramaam nda shiy kis napachsha.
17 Tputsee yutaritshishimand mang' kapung mantsaku, anoo shiysha izuuru mangoo yaraksha.
Tputsee yutaritshshimand izuuru mang' mantsaku shiysha Apaa, mangoo yaramaam nda watsta átsha. Uru yaraksha.

18 Apaa, tputsireetsish shaana yaktarinish Siyonash shaniykusin, wanasir napaksha.
Irusarinaa watandpunu yusur mbammash wanasir wayamaama istangcha.
19 Wanasiri napkachush, tputsirish shiyaam wakaraatstam, opeejaatstam shiyaam muchkusin,
shiy tputsireetsish chinachpasha.
Yutaritshishirineetsi yarachsha.

63

Dapiyarini Apanllingaz támararangu, Undararee kasimaam istanda, tárangu, anoo kamankiya

Dapiyarini wayandamari. Dapiyarini Absalon pacharundama átu, apusap suwatat ashirangiya.
1 Apaa, shiyaa nuwcha Apari.
Nuw Shiyangaz támarakina.
Tputs tsap mazachinandari taaru, amb naayaru,
sachittaru, ashiritamti nuw shiyangaz kizpur sachitakpaz ashkuri támarakina.

2 Shiyash pangish pshtupi tina.
Shiyaa pangasi, atitamana.
Anush shiyaatsimari chinamaam zandkina.
Shiy kizpurtishcha, wanasirish.
3 Shiyamari kasiru nuwaa chinakush,
tsipaneetstaati nda pachindkina.
Ashirucha shiyaa mangi kis ungirtakina.
4 Urutari nish tsapurunasush taakuri,
shiyaa ungirtakuri taachina.
Kuwee íwar paxayeeruri shiyapat tsiyatchina
5 Shiyamun mangi kisa.
Tputs kapung katungeeru, tazazayaru, mang kis taaku,
nuwsha shiyaa ungirtakuri ambtam ashchina.
shiyaa kis yasichina.

6 Psaantam Apaa, maamaw ashkuri,
shiyaatsimari mangishi chinachintar ashkina.
7 Waninll nuwaa istakush ksutakshawa.
Ashirucha, mangi kis nda punikuri taakina.
8 Shiyash izuuru tachitpi tina.
Shiyaa kasamaam zandkeezi.
Kuwish mbutsanungich nuwaa mbam patsisakush,
nda kasaksha.
9-10 Tputs nuwaa pachamaam zandkitaatssin,
waantatamsin k'chirpungamun tsipachinlliniya
Wazawash waantsush tputs
tsiparpat wan washunand taachinlliniya.
Wanutseetsina tumuz manginshuch katungchinlliniya.
11 Itaru, nuwsha shiyamun Apaa, mangi kis taachina
Shiy nuwaa tputsireetseerush kurakaam ínarangsha.
Ashiri siysa Apanllis tiptsiris, Apanllee mangis kis yaseekus ungirtangtsa.
Itaru, wayangichirirsha tputs izuuru zamayarusin taachinlliniya.

Ashiriya, Apaa, wapparee.

67

Tputs ztaru Apanllee ungirtachinllinaya, anoo kamankiya
Yasimpan tputs kitarpanpat yaseeyarusin anoo yandarangiya.
1 Shiy Apaa, uru iyaa nayaniyarush, istangcha.
Iyaa wanasiri napangcha.
2 Ashkachush, tputs ztaru, Apanllee mangooneeni.
Iyaa tapachindachtamparee, táchinlliniya.

3 Apaa, tsapurunas ztaru shiyaa ungirtachinllinpa.
Shiyamun mang' kis shambatchinllinpa.

4 Tputs ztaru ichingurusin shiyamun mang' kis yaseeksin, zamangachinllinpa.
Shiysha, Apaa, kurakish tputsee ichingarootssin ksutkush k'kuzee yaramapan taaksha.
Tatsamooru tputsireetsish chinaksha.

5 Ashiri Apaa, tsapurunas ztaru shiyaa ungirtachinllinpa.
Shiyamun mang' kis shambatchinllinpa.

6 Apanllirini iyaam kapung istarangu,
na tsapurunasish waanaatsee kuk wanus pzapaneerangiya.
7 Apanll uru iyaa chinachiya.
Tputs ztaru Apanllee chinachinllinpa.
Mang' kis Apanllimun shambatchinllinpa.

69

Tputs Dapiyarinee kiyung yacharangusin, Dapiyarinsha, Apaa, istanda, tárangu anoo kamankiya
Dapiyarini wayandamari.

1-2 Apaa, nuwaa tapachindanda.
Papcha, nuwaa pachamaam kapung zandeenllinpa.
Tputs kungush imurish yangakchu,
tamatarpari ashiru itamsamaam pinasakina.
Kung wizpur nuwaa kapeetamaam zandkiya.

3 Apaa, shiyaa, Istanda, aturi,
kapung kuruztat ashkuri, yarpuni ksukshita.
Shiyaam kutakuri, kapung tanukuri, kachi manamawshita.
4 Tputs zapan msangarusin, nuwaa natsakanaya.*
Mucheetsich kasiru tputs nuwaa zapan natsakanaya.
Mangutari nuwaa tayutaritkanaya.
Maacheetsi shuchitarpazi ashiru,
nuwaa taxiyrsin; Tuwanpunda, átangat ashkanaya.

5 Itaru Apaa, shiy nuwaa yasaktishcha.
Nuw yutarit ashiranginaareena, anoo shiy izuuru yasaksha.
¿Tamayareezi yutaritshishireetsi pishuchi?
6 Apaa, shiyamaricha kizpurish.
Iy shiyaa Israelchichini Apanllirtanicha.
Iyashuch zapan shiyamun mang' tatkanaya.
Ashiriya, tputsirish nuwamand yutaritshishiri pazirusinapa.
Kundarari nuwamand tputsireetsish tpazarusinapa, átana.
7 Shiyaa kapung chinaki, anumand tputs nuwaa yutari tsiyatkanaya.
Nuwaa tpazakanaya.
Kizpur pazirsa.
8 Zuwanlli tunar tamapari ashirusin nuwaa niyrkanaya.

9 Itaru nuwsha, pangimandaritish wamin tsiyanis nuwaa kasichiya.*
Tputs shiyaa tpazamaam zandkusin,
nuwaatssha tpazaktamsinaya.*
10 Nuw mangi kapung mantsakuri, tanukuri, mishat mangukuri,
nuwaa yutarit tsiyatkanaya.
11 Mangi mantsakuri, kamari kuchar kamartakuri,
nuwaa paksin, ichingarusin stakanaya.
12 Tputs yaktaa washitungash shaniyeersin,
nuwaa tsiyatstangat ashkusin taakanaya.
Karusamapantaatssin nuwaa tayutaritkusin yaseekanaya.

13 Itaru Apaa, nuw shiyaa kapung tsiyatkina.
Ashiri yuwash shaana zandkachish, anush istangandama.
Shiy kapung chinampantishcha.
Nuwaa kapung chinaksha. Ashiri tapachindangandama.
14 Nuwaa imurish yangamaam ksarishpa.
Tputs zapan nuwaa natsakanaya.
Itaru, shiysha nuwaa tapachindangandama.
15 Mureenush nuwaa ksarinllpa.
Nda nuwaa mureen pumaam izuuru istanda.

---

* **69:4** Yuwaa nish átu anootstam Wanga 15.25, atitamta * **69:9** Yuwaa nish átu anootstam Wanga 2.17 tayusima kamankiya. * **69:9** Yuwaa nish átu anootstam Romshucheema 15.3 tayusima kamankiya.

16 Apaa, shiy nuwaa istangandama.
Shiy wanasiri chinaksha. Shiy kchinamishtishcha.
Ashiri nuwaa nayanikush, wanasiri napangandama.
17 Apaa, shiy watam nuwaa tputsirshawa.
Ashiri Apaa, nuwaa mapiyrinllpa.
Tputs pacharundama, átana.
Ashiri mikeerush nuwaa istanganda.
18 Nuwanung kayumayarush, nuwaa tapachindanda.
Kundarareetsi arap zanganingcha.
19 ¿Waninll nuwaa natsakanawa?
Nuwaa tpazakanaya.
Mangutari nuwaa mantsir tsiyatkanaya.
Shiy anoo ichinguru yasaksha.
Nuwaa kundarari paksha.
20 Nuwaa uru yutarit tsiyatkusin, kapung natsaksin,
mangi kapung mantsakina.
Mangi mantsakuri wizpuriri ndunareekina.
Nuwaa mangeetsi tuwizpurtapanda, atitaati,
itaru tputs nda minumtiyam nuwaa istamaam zandaranganaya.
21 Nuwaamsha katungtsee tspaspa íseersin panakanaya.
Kapung sachitaranguri, kapizsha nuwaam panakanaya.*

22 Ashiri, Apaa, uwsha shiyaam katungamaam shaniykusin, shiysha waneengcha.*
23 Wach mchus tamapari ashiru mangu masaru taachinllinpa.
Uru kiyung kachiychinllpa.
Urutamari puniksin, wanumb nungtachinllinpa.
24 Shiy kapung tsiyantayarush, waneengcha.
Tsiyanish zambazarinllpa.
Izuuru waneengcha. Pakchiyam nayanirinllpa.
25 Mishat, kundarareetsi pang' kapeeteerush ksangcha.
Anush minumtiyam taarusinapa.*
26 Shiy nuwaa kiyung yacharangish,
anoo kasiranasha uwshtisin nuwaa kiyung yachakanaya.
Nuwaa stakanaya.
27 Ashiri shiysha Apaa, aranginasha waneengcha.
Nayanirinllpa. Izuuru waneeyarush ksangcha.
28 Kirakarishish yuwash shaanaa tputsirish sur yandam taaru,
anush kundarareetsi sur izuuru tchingangcha.
Watam nda urutamari shiyapat taachinllinawa.
Ashiri tputsiriptish sur washunand kundarareetsi sur yandarinllpa.

29 Apaa, Nuw kapung kiyung kachiykina. Istanda.
Nuwaa tuwizpurtanda. Tapachindanda.

30 Ashkachush, nuwsha shiyaa ungirtakuri, yaseesshish yasichima.
Mangipti itsinsaru shiyaa ungirtachima, atina.

---

* **69:21** Matiwa 27.34, 48; Márkosa 15.23, 36; Lukasa 23.36; Wanga 19.28-29 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **69:22** Yuwaa nish átu anootstam Romshucheema 11.9-10 tayusima kamankiya. * **69:25** Yuwaa nish átu anootstam Tayaspatampani 1.20 tayusima kamankiya.

31 Ashiriya, chiy tputsich chinuzee toro pachayaruch,
nduntaati ashiru karupanaa witspatari, wachizuppatari muchkachuch,
anoo Apanll kispari napchiya.
Itaru, chiy tputsich mangiptartich itsinsaru Apanllee ungirtakuch,
Apanllsha aranginasha chiyaa kis napkiya.
32 Anoo Apanll pakchu, mang' ksaku,
chiyaatssha mangeemich ksashish wayachiya.
Apanllingaz támarakuch, tuwizpurtachiya.
33 Watam tputs kiyung kachiyku, Apanllee istapanda átu,
mashku, Apanllsha uru mazinakuwa.
Tputs tumanamaw taakana, anootstam nda niyrkiya.

34 Ashiri kanindshuchis, mishat tsapurunasshuchis, mishat marshuchis,
ichingarus, Apanllee ungirtangtsa, nuw siyaa atina.
35-36 Apanll waana Siyonshuchee tapachindachiya.
Yusursha Utaáchchee yaktarin yapungachiya.
Sheeru, Apanll tiptsir anush taachinllinaya.
Amuytachinllinaya.
Wipshitisin izapaneeyarusin, kapungushsha yakat taachinllinaya.
Apanllchichinandarishtisin anush taachinllinaya.
Ashiri na kamaneena Dapiy kiyung kachiyku, Sitatsti, tárangu anootsi.

72

Apanll ipusamarini tsapurunaseem kurak taachu anoo kamankiya
Salomonarini wayasi.
1 Apaa, shiy ipusamareetsish kurakaam ínakchush,
wizpureetsish tputsee itsinsaru ksutamaam, panangcha,
2 Ashkachush, kuraksha chinampa tputsireetsish
ksutku, tsiyatssee wanasir yarku,
pukireetstam wanasiri istachiya.
3 Yuw tputs machip taakana, antamsin wanasirsha mapiyrsin taachinl-
linaya.
4 Kurak pukiree tputs istakchu, wanasirsha tsiyatssee yarku taachiya.
Wipawaatstam istakchu mapiyrtamsin taachinllinaya.
Watam tamundampanee tputs tununumbayaru kasachuwa.
5 Urutamari an kurak taachpa.
Zar, misha tsup tamaparee ashiru urutamari taachpa.
6 Kurak ashkachu, tputsee kapung istachiya.
Sin sinakchu, mzats tatsumim kis kxuntaru,
kuraksha ambtam ashiru tiptsiree istakchu, kis
taachinllinaya.
7 Nduma tsup pastachu,
kurak tiptsir waanpatatin wanasir tsiyatkusin,
mapiyrsin kis taachinllinaya.
8 Kurak tputsee ztaru ksutku, wamari kasiru taachiya.
Kung Eufratismand yaru, ichingaru tputsee wamari kasiru taachiya.
9 Undararshitisin, tsap puzap taaksin, waantatamsin,
tutunlltayarusin, Kurakaa, Shiyaa kukish payuchinipa, puniksin
táchinllinaya.
10 Tarisshuch tputs urkar, Sambashuchtam urkar,

Sibashuchtam urkar, arapcheewtamsin minpich tputs urkari,
ichingarusin kurakaam maacheetsi wanasirimshee yushindayarusin,
mangutari kurakaamsha panachinllinaya.
11 Ashiri tsapurunasshuchsha kurak ichingarusin waatsimarisha tutunlltaksin taachinllinaya.
Tputsee ztaru kurakaa wamachtasheetssha payuksin taachinllinaya.
12 Pukirsha tputs, Kurakaa istanda. Tpachindanda, tákchu, kuraksha tputsee taárash tapachindachiya,
Watam wamin istamaama ndunariwa.
¿Chakaja pukiree istach?

13 Kuraksha waanaatsi tiptsir chinampatari tuwizpurtachiya.
Pukireetstam tputs taárasheetstam tapachindachiya.
14 Tputs Kurakaa tiptsiri kiyung yachamaam zandkitaatssin,
uwsha tiptsiree tapachindachiya,
watam kapung chinakuwa.

15 Urutari kurak kasiru taachiya.
Sambashuch tputs orootsee kurakaam panachinllinaya.
Kurakaam Apanllee urutamari mashkusin taachinllinpa.
Sheeru, Apanll urutamari istaku taachiya.
16 Ashkachu, wanus zapan iyash tsapuni taachiya.
Machpitam wanus zapantam tatsumim paratungachiya.
Libanush tsap tamapari ashiru wanusi tsapurunasush izuuru tatsitchiya.
Chirichir tamaparee ashiru izapanichiya.

17 Tputs urutamari kurakaa sur yasachinllinpa.
Urutamari zar tamapari ashiru kurakaa taachpa.
Ashkachu, ztaru tputs kissha taachinllinaya.
Wamachtashee wanasirimshi uru payuchinllinaya.
Tsapurunasshuch tputs ichingurusin kurakaa ungirtaksin,
Shiyamari kasirush taaksha, táchinllinaya.
18 Apanll Taarashipani iyamari Israelchichini Apanllirini
taakiya.
Wamari kasiru wanasircha.
Waamari iyaa kizpur istakiya.
19 Shiysha Apaa, urutamari Taarashipanish taaksha.
Shiyamari wanasirtishcha.
Shiyamari tapachindampantishcha.
Apaa, tputs ztaru shiyaa wanasirimshireetsish yasachinllinpa, atina.
Ashiri Apaa, Wappari.

20 Anumari apap Dapiyarini mangush chinarangu, shiyapat tsiyatku tárangitamta.

73

Yashingchich tputs sambarchimunpaz ashiru naakana, anoo kamankiya
Asafarini yandarangu anu.
1 Apanll iyashchee Israelchicheetsini kis istakiya.

Tputs mang' yaramaw taaku anoo Apanll kis istakiya.
2 Itaru, nuwsha Apanllee chinaktaati,
sambarchishpaz ashiru pakchim pantsamaam pishtarangina.
Apanllee kasamaam pakchim pishtarangina
3 Watam mangishi yutarit chinaranguri,
¿Tamashta tputs yashingchich yutarittaa taaksin, shamangarsin kis taakana?
Nuwsha ashingasi, mangishi tárangina.

4-5 Uwshtisin tsipatsee nda punikanaya, watam
nda kas yutakanawa.
Nda kiyung kachiykanawa.
Itaru, pukir tputs urkir ndunar,
¿Maypataja maacheetsi paxanxchi? atusin, kiyung kachiykanaya.
Yashingchichshat, kurikpan, mapiyrsin kis taakanaya.
6 Waanaatsi kis tuwaraksin, wayarangashirini xanumba ashkanaya.
Pukireetssha natsaksin, kiyung yachakanaya.
7 Kapung katungkusin, wanuts kapungu, tash kapukpuru wach shunlleew ashkanaya.
Mantsir chinaksin, tputsee tamapingaksin,
waamaritssin kasimaam zandkanaya.
8 Sheersin, tputsee kasiyarusin stakanaya.
In tputs mang' ndunparee, atusin,
aranginasha kiyung yachakanaya.
Pukireewaa wintsareem wayakanaya.
9 Apanllee natsaksin yutarit tsiyatkanaya.
Ichinguroom tputs ngitzee wayakanaya.

10 Ashkusin, tputssha, ¿Ndusha zurku át? atusin,
yutaritshishpanip tachitamaam zandkanaya.
11 Waanpatatin tsiyatkusin, ¿Kaapaneeja Apanll kurikpanee kuk mazinak?
¿Apanll kaapaneeja pak? Ndunparee, atanaya.
12 ¡Pa, in urkirpan tamara!
nduntaa tarawaztaksin, aranginasha kurikee putakanaya.
13-14 Nuwsha, ngutparina wanasir taakina.
Mangi yaram taaktaati, itaru ichinguru zari Apanll nuwaa waneekpaz ashku,
kiyung kachiykuri taakinawa, átssincha tputsi.

15 Itaru, nuwsha anumashee chinarangeezi.
Anumashee tsiyataranginaareena ashiru,
Apanllee tiptsir tayutaritaranginaaparina.
16 Nuw nda tsiyatarangtaati, itaru mangishi chinaranguri,
¿Tamari yashingchich kis taakana? táranguri, yasamaam zandaranguri, xapoorangina.
17 Minush zari shiyash pangish, Apaa, pshturanguri, shiysha mangeetsi mangoonamaam p'tseerangsha.
18 Yashingchich kurikpaneew sambarchimunpaz ashirusin naakanaya.
Yuwash nda chinarana anush,
shiysha Apaa, tununukpaz ashkachush wazawush pantsachinllinaya.

19 Ayamtaati nda kis taachinllinaya.
Napuxtayarusin, sitatstee táchapsinaya.
20 Taárashee tputs pamazukpaz ashku musásiri pastachinllinaya.

21 Apaa, nuw nduma mangoonchuri, mangishi kapung tsiyantarangina.
Nuw wanipa yutarit chinarangi.
22 Mangshari ashirangina. Nda mangoonarangina.
Manginshuch ashiruri, nda mangoonkuri tárangina.
23 Itaru Apaa, yutarit chinarangitaati,
shiysha kuwiptish nuwaa mbam patsisakush, nda kasaksha.
24 Shiyash itsinsaru tachitamaam nuwaa mangi p'tseeksha,
Shiyash kuskachuri, shiysha nuwaa mangish ksaptari, Naani, táchsha.
25 Kanindap shiyangzimari nuw kusamaam zandkina.
Nuw shiyapa ipuneeruri taakuri,
¿mayangazeeja nuw nish tsapurunasush tamarachee?
26 Nuw nutsi mizpurishtaati,
itaru shiysha Apaa, nuwaa nda kasakush arang tuwizpurtaksha.

27 Itaru, yuwaatssha tputs shiyaa tuwanlltakana, anoo
shiysha tpachingayarush kasachsha.
28 Itaru, nuwsha shiyaa nda kasakina.
Nuw shiyangzimari ipunamaam chinakina.
Shiyamunari Apaa, kamungkina.
Tputsee kamankuri ¿Wanip nuwaa Apari istaka? táchina.

Ashiri, Apaa, wapparee.

80

Yuwapur Asiriyashchi tputs Israelchichee kasiyarusin, zapan waanpee watsapun muchchureem machtarangana, anpur Asafarinchich tputs kapung mang' mantsarangu, nee yaseesshee yandarangiya
Asafarinchich tputs yandamarini; yuw Apanllish pang' Irusarinush yasimpan taarangu, anoo.
1 Apaa, shiyamari Osiyarinchichee ksutarangsha.
Opeejaa ksutamapan tamapari ashirush machtarangsha.
Shiy kanindush kurakish kuxinshishimunish kuxineerush,
sundarurish shiyaa ksutkanaya.
Ashiri Apaa, iyaa k'kini mazinangcha.
2 Iyashchee tputs, Osiyarin nlluranuri Efrayinchichee, Manaseschicheetstam wanasiri napangcha, Apaa.
Mishat Benjaminchicheetstam wanasiritam napangcha.
¡Támangi, Apaa! Wizpurpatatish tputsee tapachindangcha.

3 Apaa, yusur iyaa ichingarootsini wanasir taamaam wayangcha.
Iyaa wanasiri napkush, tapachindangcha, atiniya.

4 Apaa, shiy kizpurtishcha.
Shiyamari kasirush taaksha.
¿Ashiri mayaamsha tputsireetsish nda istaksha?
Iy shiyaa, Istapanda atuni, mashkuni,
itaru shiysha tsiyantakush nda iyaa istaksha.

¿Ashinooja tsiyanis zambazachish?
5 Iyaa kapung kiyung yacharangush,
nda katungkuni, nduntam waakuni,
ichingaru zar tanukuni taakiniya.
6 Minshuch tputs iyanung watsiri taakana,
anin iyaa tsapunee itutsimaam zandkanaya.
Kundararini iyaa kasirangusin, iyaa stakanaya.

7 Apaa, shiyamari kasirush taaksha.
Yusur iyaa wanasir taamaam wayangcha.
Iyaa chinakush tapachindangcha.

8 Iyaa zitaminarineetsini Ijiptomand tsap kizarunaatspaz ashirush,* xpuyarush, nish Kanaanushsha tsap yushindarangsha.
Kanaanshuchee tputsee kasirangush, tpachingarangsha.
Sheerush iyashcheetssha kizarunaatspaz ashirush anush tsap tatsumirangsha.
9 Karutaatssha wanasir puyakpaz,
sheerush, kizarunsha zapan kxunarangiya.
Izuuru ashchiri tsapoo tatsitarangiya.
10 Macheetstam íwar izuuru ashchiri yambutarangu,
wapzar zapan pzeeneeru, wanasinarsha wazurantam kanungarangiya.
11 Zapan izapaneerangu, marshutam kusaranganaya.
Mishat, kung Eufratisshutam kusaranganaya.
Iyashcheetssha tputs ashikpaz ashirush iyaa izapaneerangsha.
12 ¿Ashiri natsha mayaamsha tandapunuzeetspaz ashiru tunuparangush, iyaa nda wanasir ksutaksha?
Tputs iyaa kiyung yachakanaya.
Na tputs ngootsip naakchusin,
kizarunaa wanus pusayarusin, kapeeta kapeeta ashkanaya.
13 Mishat, manginshuch kazum, kázamzitam kizarunapaz wanus ashirusin katungkusin, iyaa kiyung yachaksin taakanaya.
Wapzareetspaz ashirusin iyashchee ichip ichip ashkusin pamuxakaniya.

14 Apaa, shiy kizpurtishcha.
¿Mayaamsha nda iyaa nayaniksha?
Apaa, tputsireetsish kanindamandari napangcha.
Iyaatssha kizarunareetspazish ashiru yusur ksutangcha.
Izuuru wanasir iyaa napangcha.
15 Watam shaana tatsumarangshawa.
Shiy iyaa nish yushindarangush, tatsumikpaz ashirangush kis ksutarangsha.
16 Itaru, kundararini tzayarusin, tirooranganaya.
Ashiri, Apaa, shiysha kundarareetsini tpachingayarush ksangcha.
17 Itaru, tputsireetsinaarish, yuwaa kapung chinakish ipusirangish,
anootsinaa tuwizpurtangcha.
18 Ashkachush, iysha ayamtaatiyam shiyaa kasacheezini.

---

* **80:8** Matiwa 21.33-43; Wanga 15.1-6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Taarasheemani kaneesich iyaam panangcha.
Ashkachush, iysha Apaa, yusur shiyaatsimari tsiyatkuni taachinipa.

19 Apaa, yusur iyaa wanasir taamaam wayangcha.
Iyaa chinakush tapachindangcha.

84

*Apanllpan tputs, Apanllip pang' naamaam pinasarangu kapung naamaam tá*maraku*, anoo kamankiya.*
Koré*chich* tputs wayasi. Yasinpaneem Apanllish pang' yasimaam yandarangiya.
1 Apaa, shiy kizpurtishcha.
¿*Tamara* shiy pangish wanasiree?
2 Nuw shiyash pangish tipuranllizshumari napamaam kapung tá*marakina.*
Pshtuyaruri, mangi ksakuri shiyaa ungirtakuri yaseekina, Apaa Taarashipani.

3 Tsiripchitaa shiyash pangish mapiyru kis taakanaya.
Suminungish mapiyrsin ngichtakanaya.
Zangatatam ixateersin, anushsha iparinayarusin, kis taakanaya.
Ashiri nuwsha tsiripich ashiritam ashingasinda aturi, tá*marakina.*
Apaa, nuwcha shiyaa kurakari.
Shiy tsapurunasee kanindaatstam shiyamari kasiru taaksha.

4 Tputs shiyash pangish taaksin, mang' kis taakanaya.
Shiyaa uru yasiyastar ashkusin, ungirtakanaya.
5 Tputsirish shiyamun mang' kis taakanaya.
Ashiri shiysha tuwizpurtangcha.
Uru mang' kis, Apanllip pang' naapani, atusin,
shiyap pangish, machip Siyonap naakanaya.
6 Naakchusin, tsap sur Tanushinung tushiykchusin,
shiysha istakush, nda sambaytakanaya.
Sin sinakchu, tsapoo kachachtakchu,
kissha aranginasha naakanaya.
7 Ashiri mang' ksaptari nda sambaytakusin,
shiyap pangish machip kár*kanaya.*
Siyonash kuseersin, shiyash pshtukanaya.
Shiy kizpurtishcha Apaa.

8 Apaa Taarashipani, shiyamari kasiru taaksha.
Iy Israelchichini shiyaa Apanllirtanicha.
Ashiriya, nuw shiyaa mashki anoo mazinangcha.
9 Apaa, shiy iyaa kurakarini ipusarangush,
wanasiri napangcha. Ksutangcha.

10 Shiyash pangish pshtumaam kizpurcha wanasiri.
Zapantaa zari arap taakuri nda mapiykina.
Itaru, shiyash pangish minamaritaatiya zar taakuri, mapiyruri kis taakina.
Mangi kis mapiyruri taachina.

M'chachtaati, shiyash pangish tuchinamapan taakuri,
kisshapari taachina.
Itaru, tputs yutaritshishpanpa taakuri,
¿antaati ksaja taachi?
11 Shiy Apaa Taarashipani,
zar tamapari ashiru iyaa tuwasineekush, iyaa ksutaksha.
Yuw tputs itsinsaru taaku, anoo kapung chinakush,
shaanshu pangish tapshtukush,
Uru wanasiri ksutaksha.

12 Apaa, shiyamari kasiksha.
Tsapurunaseetstam, kanindaatstam ichinguru kasiru taaksha.
Shiy tputsirish shiyamun mang' tatkusin, mang' kis taakanaya.

87

Tputs ztaru Apanllimun nllurtakchu, Apanllichcheemsha kinachinllinaya
Korérinchich yasimpan tputs yandamarini.
1 Apanll machee Siyona yaktarineema ipusarangu,
anush patuzinazee mbam pashuchirangusin pangurangana.
2 Apanll Israelchichinee yaktarini ichingaru kis napkiya,
itaru Irusarinaa aranginasha kasiru kis napkiya.
3 Tputs Irusarinaa tsiyatkusin; Kizpur wanasiri. Apanllcha yaktarini átssincha.
[Apanll anush waana panguseem ipusarangu, na uru ksutku taachiya, atanaya.]
4 Apanllsha tsapurunasshuchee napkachu;
Ijiptshuch tputs, Mishat Babiloniyashuchtam, Filistewshuchtam, Tírshuchtam, Etiyopshuchtam
anshuch tputs zapan nuwamun nllurtarangana.
Ashiri nuwsha, Irusarinshuchtam tputsee, táchima.

5 Tputs ztaru nuwaa mangoonkusin,
nuwsha, Irusarinshuch tputsi, táchima, tárangiya Apanlli.
Apanll waana yaktarinish tiptsirpata urutamari kizpur taachiya.
6 Tiptsiree sur kirakamun yandakchu;
Nee nuwamun nllurtarangu,
ashiri Irusarinshuch tputsi, yandayaru táchiya.*

7 Sheeru Irusarinush ichingarusin, mang kis yaseeksin, michitkusin,
Apanllimun nllurtaranguni Irusarinshuchtanicha tputsini, yaseeksin táchinllinaya.

89

Apanll Dapiyarinpa amikurtarangu, Urutamari shiyaa nlluranureetsish kizpur kuraktam wayachima, tárangu, itaru nlluranursha kapung yutarit taarangsin, Apanllsha istamaam ngatarangu, anoo kamankiya
Apanllpan, Etána, Esrachich tputs, yandamarini.
1 Apanllee nuw uru yaseekuri, Shiy Apaa, nayanimpantishcha.

* **87:6** Lukasa 2.1-3 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Shiy k'keetsish minamari payuksha;
nda ayamamtiyam kapeetaksha.
Ashirucha, nuwsha uru yaseekuri tputsee anoo kamanimantar ashkina.
2 Apaa, nuw tputsee kamankuri, Apanll chínash ayamtaatiya pastacheeja, atina.
Apanll waanaatsi kuk urutamari payukiya.
Apanlli kuk kanind tamaparee ashiru urutamari taachiya, atina.
3 Apaa, sirútama shiy minam mangooz chinayarush, Dapiyarineetsi wanasir tsiyatarangsha.
Tsiyatarangush amikurtarangsha.
Shiy Dapiyarineetsi tsiyatarangush;
4 Shiyachich nlluranur uru kushimunish kurakaam kinataranllu taachinlliniya,* tárangsha Apaa.

5 Apaa, shiy sundarurish shiyaa ungirtaksin; Apanll uru waanaatsee kuk payukiya. Apanlleem xapoomaam wanindaja, atanaya shiyaatsee.
6 Apaa, ¿Antaati apanllputs minamtiyam shiyapa waritarazinllinaja?
Arutamatam ¿antaati shiyapa tatsamooreeja?
Nduni, wanindaja.
7 Shiyamari kapung kasirush kizpur taaksha Kanindpich sundarurish ztaru anu shiyaa taturpiranaya.
8 Shiy kizpurtishcha kurakish.
Wizpurireetsish shaana payuksha.
Shiyamari itsinsaru tsiyataksha.
Nish tsapurunasish ¿yapeeja ashima pangchich?
Shiyapa tatsamooru wanindaja.
9 Shiyamari kasiksha.
Mus kapungumash mar warastakachu, anoo shiysha wizpurirpatish tuzanaksha.
10 Shiyamari kungushchee watarimashee kapunguwaa kamiran kasiksha.
Maachee tsipama ashiru kamiran kachingaksha.

Wizpurirpatish kundarareetstamtish kasiksha.
Tusuwambeerush, arap kapeetambayarush, kasaksha.
11 Kanindaatstam, misha tsapurunaseetstam shaana urutamari taamaam tinarangsha.*
Tsapurunasee tinarangush ichingaru maacheetsi tinayarush wayarangsha.
12 Shiyamari ichingaru ashpiri tsapurunasee tinarangsha.
Macheetstam íwar tinarangush, mach Taborshuchtam, mach Hebronshuchtam tinarangush,
mang' kis shiyamun shambatkusin; Apanll kizpurcha wanasir, atanaya.
13 Apaa, pachtamishish wizpurish kapung taariya.
Kuwish mbutsinungich wizpurirpatish shiyamari kasiksha.
14 Shiy kurakarush, shaana tputsee mangoo yasayarush, wanasiri wayaksha.
Misha, urutamari kurak wanasirimash watsinas taaksha.

---

* **89:4** Yuwaa nish átu anootstam Tayaspatampani 2.30 tayusima kamankiya. * **89:11** 1 Koríndshucheema 10.26 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Uru iyaa tputseetsini chinaksha, iyaa nda kasaksha.

15 Ashiri Apaa,
Tputs shiyaa kis shambatkusin, ungirtaksin, uru mang' kis taakanaya.
Shiyash nungish tachitkusin, 'sinish kis taakanaya.
16 Shiyamunatam mang' ksakanaya.
Watam shiyamari itsinsaru tputsee yasakush itsinsaru tsiyatakshawa.
17 Apaa, Iy tputsini shiyamun wizpurirish kchitaruni wanasir taakaniya.
Shaana zandkush, iyaam wizpureetsish aranginasha panaksha.

18 Shiy wizpurirpatish xanxapishpapaz ashiru iyaa kámanaksha.
Iysha Israelchichini Apanllee iycha kurakarini. Kizpur wanasircha, atiniya.

Ashiri, Apaa, mazinangcha:
19 Apaa, sirútama shiysha miranish tputsireetsish tsiyatarangush,
Nuwsha tputsee, yuw nda puniku anu, kurakaam ipusarangina.
Kizpur putit nda puniku, anoo ipusaranguri istarangina.
Tputs sur Dapiyaa. Nuwtanda tputsiri. Ashiri nuwsha Israelchichee ksutamaam wayarangina,
Wamari kasiru tsapurunasshuchee kánuru taachiya,
20 Nuw Dapiyaa wayungunpa wanasirimashpa taparararanguri,
Israelchicheem ksutamaam kurakaam ínarangina.*
21 Ayamtaati Dapiyaa istamaam mbizcheezi.
Nuwaanpata wizpuriri tuwizpurtataw ashkuri kizpur taachiya,
22 Undararshitisin, Kasiyani, tusin, pinasachinllinaya.
Natsampansha tputs kasichazinllinaja.
23 Nuwsha Dapiyaa undararee wizpurirpati kátimbayaruri kasachima.
Ayamtaati Dapiya undararreetsi yusur pangcheeja.
Undararee zurampatari kachingeeruri, kasachima.
shiy shaana Dapiyaatsee tárangsha Apaa. Mishat Apaa, shiy Dapiyarineetsi tárangitamtish
24 Nuw urutari Dapiyaa chinakuri, uwsha nuwamun mang' tatchiya.
Nuwamunatam wizpuriri aranginasha wizpur kapung taachiya.
25 Dapiy wamari tputsee kasikchu,
ashchiri Mediterranewshucheetstam, misha Eufratisshucheetstam shuneerusin kasichiya.
26 Dapiya nuwapat tsiyatku. Apaa, shiyaa nuwcha Apari.
Mishat, shiyaa nuwcha Apanlliri.
Watam nuwaa tapachindakush, ksutakshawa, Dapiya nuwaa táchiya.
27 Nuwaa tákchu, nuwsha Dapiyaa, ipareetspazi iwachiztamaa ashiruri aranginasha istachima.
Tsapurunasshuchee kurak wamari kasichiya.*
28 Nuw nuwaana Dapiyaa kapung kasiru chinakuri,
yuwaa nuw Dapiyaa tárangi anu urutamari taachiya.
Nllitaritaa chinacheezi, shiysha Apaa Dapiyaa tárangsha, Mishat Apaa, shiy Dapiyaa wachinllinootsi tárangitamtish,
29 Dapiyaa wachinllinur tputs pzapaneekchusin,

* **89:20** Tayaspatampani 13.22 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **89:27** Apanll wanichu anu 1.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

kanind nduma pastachu, uru kurakaamtam kinachinlliniya.

30 Itaru, uwshtisin nuwaa kuki kapeetkinaareesinaya,
yuw nuw kamachtarangi, anoo nda ambi ashirusin taaksin, nuwsha wanichima.
31 Wandaya nuwaa kuki nda payuksin,
kamachtamareetsi kapeetkusin,
32 waneeshshipasha wanichima.
Anumandtam pzkooshishpa pzkookpaz ashtachima.*
33 Ashiritaati, ayamtaati Dapiychichee tputs kasacheezi.
Chinakuri, urutamari uwapa taaratataraw ashtachina.
34 Nuwaanaatsi kuki kapeetcheezi.
Urutamari payuchima.
35 Nuw kuki ayamamtiyam pastacheeja, tárangi, an zurampataricha tárangi.
Nuwaanamuntari suri tárangina. Nuwaanaatsi ngichcheezi.
36 Ndatuma sitarunas pastachu,
Dapiychichtisin tputs kurakawtam taachinlliniya.
37 Ndatuma kanind íwari pastachu,
tsup tamatarparee ashiru urutamari taachinllinaya, shiy Apaa, shaana tárangshawa.

38 Itaru Apaa, shiy ambtaa tárangush,
ashiritaa Dapiyarinchichee nlluranur kasarangsha. Kushtarangsha.
Tayutaritarangsha. Shaantataa kurakaam ipusarangush,
ashiritaa shiy tsiyantarangush, na kapeetarangsha.
39 Yuwaa sirú Dapiyaa tárangish anoo kapeetarangsha.
Dapiyarinchichee nlluranur ngatarangush, na zurampatari kasarangsha.
40 Shiysha Undarareetsi zanganirangush Utaáchchee yaktarini ichingaroo kapeetaranganaya.
Watandpunoo pátang, pátang, tawata, tawata ashimbaranganaya.
41 Watam shaana tputsireetsish kanasarangshawa.
Minshuchtisin tputs anoo parangusin,
yaktash pshtuyarusin, maacheetsi shuchiranganaya.
Sheeru iyashcheetsi napeersin staranganaya.
42 Shiy iyaa kasarangush, kundararshitini iyaa kasirangusin, mang' ksaksin; Iyamari kasiyani, atusin,
uw paxayarusin shambatkanaya.
43 Shiy Dapiyarinee machtari itutsirangush, tamuramach ashirangu,
ndusha tapazish iyaa tapachindarangiya.
44 Dapiyarini pangusee, maacheetstam zapan wanasiri wayarangu,
itaru ichingaroo shiysha Apaa, tayutaritarangsha.
Dapiyarineetsi wizpuririni, izuuru tsapush kapeetarangsha.
45 Mishat, shiy iyaa musásiri tsipatsiptamaam wayarangitamsha.
Iyachchee kapungsha ipazarangsha.

46 Apaa, nuwaa mazinangandama.
¿Ashinooja Apaa, yusur iyaa kis napchish?

---

* **89:32** Utaáshucheema 12.5-11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Tsiyanish musákchush, kapung tashish ksaneekpaz ashichsha.
47 Apaa, nuw taarashi pakichcha; tsipasa.
Nuw tputstana.
Shaana iyaa tputseetsini tinarangush, nish tsapurunasish ningat masach taachini.
48 ¿Chakaja nda tsipach?
Ichingaruparíniya tsipachiniya.
Tputs waanaatsi watsipun tapachindamaam wanindaja.

49 ¡Apaa! chtakchuri shiy Dapiyarinee chinarangush, tsiyatarangush: Ayamtaati shiyashchee kasacheezi, tárangsha. Ashiri ¿tamasha natsha Dapiyarinchichee nlluranur istamaam ngataksha?
50 Apaa, napangasindaniya. Tputs wanip shiyaa tputsirish natsakanaya.
Nda achim kamaskanaya; stakanaya iyaatsi.
Nuwsha tsiyani tanukuri, zansimun tsipamaam waritakina.
¡Apaa, iyaa nayaningcha!

51 Apaa, nuwaa mazinangandama. ¡Iyaa kundararini mundakanaya!
¡Kukush mantsir tsiyatkusin, shiyaa ipusamarinish ichinguru zar natsakanaya!

52 Ashtaa Apaa, shiyamari kurakish kasirush, na wandari kizpur kurak taaksha.

Apaa, wapparee.

90

Urutamari Apanll taaratartanlliya. Itaru, chiy tputsich nutsich musásimashi anoo kamankiya
Móysisarini Apanllpa tsiyatamapanimuncha, apanllpanimuna yandamarini.
1 Apaa, shiycha iyaa kapung tapachindampanish.
Iyashchi tputs uru shiyash kamunganiya.
2 Ndatumastaa macheewa, mishat tsapurunaseetstam tinchush, shiy urutari taarangsha.
Mishat, tsapurunasee uru tinayarush shiy wand urutari Apanllish kurakish taarangsha.
Shiy urutamari Apanllish taaratartanllsha.
3 Apaa, shiy tputseetsich, Waani tsipachpa;
tsapoomtam puyumboom kinachpa, tákchush, tputssha tsipakanaya.

4 Shiyaamanaa Apaa, minam mil masach minampaz zar ashiru tushiykiya.
Shiyaam minampaz maats ashiru nda táchaksha.*
5 Apaa, shiy shaana zandkush wizpurpatish tputseetsich machiksha.
Iy taarasheetsini pamazukpazich ashiru mikeeru kanatsipkiniya.
6 Iy tputsini chirichirpaz ashiruni musásiri tsipakaniya.
Napa chirichir wanasir kxuneeru, puturit wanasiri chaptayaru,
itaru zar pukamachsha mawiruyaru, tsipatariya.
Chy tputsich ashkitamchi.

* **90:4** 2 Pitoru 3.8 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

7 Shiy tsiyantakachush, musásiri iyaa tpachingamaam waritaksha.
Ashkachush, iysha mangini tsípataraa ashchiniya.
8 Shiy iyaa yutaritshishiri ichingaru yasaksha.
¿Yapeeja chiy kamungchich?

9 Shiy tsiyantakchush, uru taarashini tsípchiya.
Tputsich masachirich kambusurpaz ashiru tushiyshtar ashkiya.

10 70 masach tputs taakiya. Itaru, tputs kizpur putit 80 masach taamaam waritakiya.
Kapungtaa taakuch, itaru xarashish uru iyaam tachitarpaz ashkiya.
Mikeeru tushiyshtar ashku, chiy mikeeru tsipachich.

11 ¿Chakaja shiyaa tsiyanish yasach?
¿Tamayari shiyaa tsiyanish kamungchich?

12 Ashirucha Apaa, putam putam ashiru mangeetsini p'tseengcha nda mangutaritini taamaama.
Mangiptartanaariniya taakuni, shiyaa aranginasha mangoonachsha-pariniya.*

13 Apaa, iyaatssha yusur wanasir chinangcha.
¿Ashinooja iyaa istachish? Iyaa nayaningcha.
Watam iyaa shaana tputsirshawa.
14 Uru zar taraseekchu anush, chinasheetsish iyaam panangcha.
Mangishini tatsitangcha.
Ashkachush, iysha uru shiyaa mangini kis yasichinipa.
15 Apaa, ¿wanip masach na kiyung kachiykuni taakaniya?
Itaru, Apaa, shiy ashpirittam masachee tatsamooru kis taamaam iyaam wayangcha.
16 Ashkachush, iysha mishat iy ipartamani shiyaa wanasirimshirish pangchinlliniya.
Shiy iyaa kizpur istakush, anoo kis pangchiniya.

17 Ashiriya Apaa, shiy kchinamsheerush, iyaa kapung istangcha.
Iyaa tarawazirini, shiysha Apaa, wanasiri napangcha.
Zurkuri tina, Apaa. Iyaa istangcha.

91

Iy kurakarini kchinamishcha; misha nayanimpancha

1 Iy Apanllirini waamari kasiru kizpur taariya.
Ashiri yuw tputs Apanllimun mang' tatku,
anoo Apanllsha uru kámanaku ksutkiya.
2 Ashiri uwsha Apanllee tsiyatku;
Apaa, shiyamari nuwaa ksutaksha.
Nuwaa tapachindaksha.
Ashiri Apaa, nuwsha shiyashumari kamunguri taakina.
Watam shiyamunari mangi tatkuri taakinawa, táchiya.

---

* **90:12** Ipísshucheema 5.15-16; Kólosénshucheema 4.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

3 Ashiri siy, Apanllis tiptsiris nuwaa kuki mazinangtsa.
Yashing siyash tsutashish tsipatsimash wayaktaatiya,
Itaru, Apanllimari siyaa tapachindamaam waritariya.
4 Wazitpungachpapaz ashiru siyaa kámananaw ashku, siysa punicheezis, ndambari.
Siyaa uru istachintspa, tárangu, waanaatsee kuk kapeetcheeja, ndambaree.
Xanxapishpapaz ashiru siyaa imanta imanta ashku, kámanaku tapachindakiya.
5-6 Psaantaatiya naakchus, tunimshutaatiya, ¿antaati siy kanizee punicheezis? ndambaree.
Kaschiritam kundarareetsish punichtamtazis.
Xarasheetstam punichtamtazis.
7 Zapantaa tputs siyanung tsipatsiptar ashkusin,
itaru siysa matambshis taatssa.
8 Apanll tputsee mantsirimshee waanamandari chayarini waneekchu,
anoo siysa kchiptis pangatssa.
Itaru, siyaa nda wanichiya.

9 Yuwamand siy Apanllimunari mangis taturangis,
anumand Apanll siyaa ksutchiya.
10 Maachi yutamash siyash kusamaam pinasachiya.
Wanguytam tsutashish siyash pangis tsutacheeja, ndambari.
11 Watam Apanllsha waana wasundururee siyaa ksutamaam zangankuwa.
Yaptaa naakis ambtaa wasundururshа uru siyaa ksutchiya.
12 Uwpat siyaa pazurangpaz ashtachiya,
nda siy patumbchimun pazis tpuu ashimaama.*
13 Kázamshiptaati, isariyap, mkaptam naakinaareesa,
Apanllsha siyaa wanasir naamaam istachiya.*

14 Apanll átcha; Siy nuwaa mangoonkus, nuwaa chinakus,
nuwsha siyaa tapachindachintspa.
Ashiri yutamashi siyaa kasicheeja.
15 Nuwaa mashkus, nuwsha uru yámchintspa.
Nuwaana siyapa washunand taachima.
Mangis kapung mantsakus, mangeetsis tuwizpurtachintspa.
Tputssha siyaa yasaksin, Apanll waa kapung chinaku istakiya, táchinllinaya.
16 Zapantam masach taamaam wayachintspa.
Sheeruri, izuuru nuwaanpee machchintspa, Apanll tárangcha, nuw siyaa atina.

93

Apanll wamari kasiru taakiya

1 Apanll Taarashipan waamari kasiru taakiya.
Kizpur wamar kurakurtaru, 'sinish taakiya.
Wizpur wamari kasiriya.
Tsapurunasee tinarangu,

---

* **91:12** Yuwaa nish átu anootstam Matiwa 4.6, misha Lukasa 4.10-11 kamankiya. * **91:13** Lukasa 10.19 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

nda zpuzamaam mbam wayayaru kasarangiya.
2 Ashirucha, atashiniya;
Apaa, shiy tsapurunasee wayarangush, urutamari ksutaksha.
Shiy urutamari kizpur kurak taaksha.

3 Apaa, mar kung kapungumash warastakchu,
zaw, zaw, zaw, ántaru, kizpur zungantaru,
4 anoo shiy wizpurish kasirinashta. Watam shiy kanindush íwar taakshawa.

5 Apaa, shiy kamachtamarish urutamari taaratartachiya.
Shiy nllitarit chinacheezish, ndambaree.
Ashiriya, tputsirish uru shiyash pangish pshtukchusin,
Shiyaa Apaa, Kizpur wanasirtishcha.
Nda pakchiyam yutarit chinaksha, atusin, shiyaa ungirtachinllinaya, nuw shiyaa Apaa, atina.

95

Apanlleem mangooz ksaptari yaseeyani

1 Naanints. Mangooz ksaptari Apareetsich yaseeyani;
watam iyaa ksutataw ashku, tapachindakuwa.
2 Ashiri Apanllish pang' pshtuyaruni,
Apanlleem yaseeyani. Ungirtayani.
3 Watam Apanll Taarashipan minamaritawa.
Uwamari kapung kasiriya.
Apanllputsee ichingaru kasiru, kizpur kurak taakiya.
4 Tsapurunasee ichingaru ksutkiya.
Tsapoo wantsshuchee ksutku,
Íwaree machee ksutkitamta.
Tsapurunasee ztaru waana amuytakiya.
5 Kung mar kapungumashee Apanll waana tinarangiya.
Tsapoomtam uwpatari patateeru tinarangiya.

6 Ashirucha, naanints. Ungirtayani Apareetsich.
Tuchimtayaruni, wánungeetari ungirtayani Apareetsich.
Watam iyaamtam tinaranguwa, atina.
7 Apanll watacha kaapaniritana yaana Aparini.
Iysha Apanlltanicha tiptsirini.
Apanll opeej ksutamapan ashiru iyaa wanasiri ksutkiya.

Ashiri siysa waanaatsee kuk kitsis mazinangtsa. Watam Apanll siyaa atuwa:

8 Sirútama zitaminaris tsap apusash
Meribash taarangsin,
nuwamun mang' tatumaam ngataranganaya.
9 Nuwaatssha michitaranganaya.
Nuw wizpurirpati tapachindarangitaati,
nuwaa wizpurireetsi parangitaatssin,
itaru nuwamun mang' tatumaam ngataranganaya.
10 Ashiri nuwsha kapung tsiyantaranguri,
40 masach apusap masatarusin naamaam wayarangina.

In tputs nda mangpa chinakanaya; kizpur yutarit ashkanaya.
Nuwaa kamachtamari wits nda mazinakana.
11 Ashirucha, nee zurampatari wanichima.
Yuwash tsap taamaam wayarangi anush pshtuchazinllinaja, ndambaree.
Anush kanuschazinllinaja, ndambaree,* atina,

Apanll tárangiya.*

96

Yaseeshish kaneeschi yaseeyarus, Apanllee ungirtangints

1 Apareetsich yaseengints.
Tputs ztaru yaseesshish kaneeschee Apanllee yaseengints.
2 Apareetsich yaseeyani.
Taarashipanee, shiy kizpurtishcha, táyani.
Putam, putam, tputsee kamankus,
Apanll iyaam tapachndampaneem taakiya, tángtsa.
3 Tputsee ztaru Apanllee kamaningtsa;
Apanll tsinsampancha.
Wamari kasiru, ¿waninll wizpurpat iyaa istakuwa? tángints.
4 Watam Apanll uwamari kizpur kurakawa.
Ashiriya, uru ungirtakuch yasimaam kizpurcha wanasiri.
Apanllputsee ichinguru uwamari kasiriya.
5 Minshuch tputs apanllputsirini wizpur nda pakchiyam taariya.
Itaru, Apanllsha kizpureeru kanindaa tinarangiya.
6 Shiy Apaa, kizpur wanasirtishcha.
Pangish kurakurtaru anush, 'sinish kizpur taaksha.

7 Ashiri siysa ichingarus tputsis, maachiritpatawis Apanllee ungirtangints.
Apaa, wappari wizpuririmandish.
Shiyamari urutamari kasiksha, tángints.
8 Sheerus, pangup naakchus, maacheetsi, yuwaa waana kamachtarangu anoo yáyarus, ungirtangints.
9 Apanll pang' kizpurcha wanasiri.
Ashiri anushsha ungirtangints.
Tputsis ichingarus, Nuw shiyaa kurakartana, Apanllee tángtsa.
10 Apanll uwamari kizpur kurakcha, kamankus tángtsa.
Tsapurunasee tinayaru, wayarangu, na anootsiri taakiya. Nda shpukiya.
Amb ashirangu, tputsee ichingaru tatsamooru chinaku taakiya.
11 Ashiriya, siysa Apanll tínarangu anis,
misha yuwis kanindush taakis antamtis,
misha yuwis tsapurunasush taakis antamtis,
misha yuwis marush taakis antamtis,
ichingarus Aparimuni mangis kis shambatangtsa.
12 Yuwis mzatsish tatsumis taakis,
mishat manginshuchtamtis, yasinawtamtis,
Apanllimun kis shambatangtsa.

---

* **95:11** Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 4.3 tayusima kamankiya. * **95:11** Utaáshucheema 3.7-11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

13 Watam waana tsapurunasshuchee ichingaru ksutamaam kuschima,
táranguwa.
Tputsee natstayaru, wanasiri zurampatari tsiyatku, anoo ksutchiya.

100

Apanllimun shambateeni, watam Apanll urutamari tiptsiree chinaku taakuwa, anoo kamankiya
1 Kayanu, ichingaruni ztaru Apanllee mangini kis yaseeyani.
2 Ichinguruni Apanllee ungirtayani.
Mangini kis Apanllish pang' pshtuyaruni yaseeyani.
3 Apanll taarashipancha anoo yasangtsa.
Iyaa tinarangu, ichingurootsini wipaam ínarangiya.
Ashiri iy na Apanllshatanicha tiptsiri taakiniya.
Apanll iyaam opeejapaz ashiru ksutamapan taakiya.
Iyaa uru ksutku taakiya.
4 Ashiri Apanllush pang' pshtuyaruni,
mangini kis, Wapparee, Apaa, táyani.

Apanllee yaseeyani, ungirtayani.
5 Watam shiysha Apaa kizpurshawa.
Shiy kchinamishtishcha.
Urutamari tputsee chinakush taaksha.
Nlluranureetstam kasachtamtazish, ndambaree.

Ashirucha, shiyaa, Apaa, Wapparee atiniya.

103

Apanllee uru kis yasichima
Dapiyarini wayassi
1 Nuw shiyaatsimari Apaa,
izuuru mangiptarti ungirtachima.
Shiy wanasirimshiri chinaksha.
Ashiriya, mangi kis urutamari shiyaa
2 Apaa, ungirtakuri taachima.
Wanip nuwaa istarangsha. Kapung istarangsha.
Nuw anoo ayamamtiyam nda mbizachina.

3 Apanll nuwaa yutaritshishireetsi ichinguru tachingarangiya.
Kas yutaki anootstam yararangu,
4 tsipaneetsi tapachindarangiya.
Urutari nuwaa chinaku, ksutku taakiya.
5 Ashirucha nuwaam pishtats ndunari.
Mangi kis taakina.
Nuwaa tuwizpurtaku, nuwsha
kanungas tamapari ashiruri taakina.
Yungan tamapari ashiruri kizpur taakina.

6 Natsampan tputs tputsee kiyung yachaku,
Apanllsha anoo yasakiya.
Natsampanee izuuru waneekchu,
yuw tputs kiyung kachiykana anoo mapiyrsin taamaam wayakiya.

7 Iyaa zitaminarini Israelchichee waanpata wizpur tapachindarangiya.
Sheeru, Móysisarinee waanaatsi kuk kamanirangu,
Móysissha tputsee tayaspatarangiya.
8 Apanll chinampancha. Nayanimpancha.
Tputseetsi chinaku nda mikeeru tsiyantamaam yasariya.*
9 Nda iyaa yutaritshishirini chinaru taakiya.
Nda urutari tsiyantataw nda ashku taakiya.
10 Iy zapantaa mantsir taakuni,
nda anumand iyaa tatsamooru waneekiya.
11 Apanll iyaa chinaku, kanindaa arangpaz kánaru ashiru kapung iyaa chinakiya.
12 Yutaritshishirineetsini arap yap tsapurunas tspakatu amb kapeetarangiya.
13 Tputs wipaa kizpur chinaku tamatarparee ashiru,
Apanll waanaatsi tiptsir chinakiya.
14 Iyaa tsapupa tinarangu anoo nda mbizakiya.
Yuwaa sambaytakani anoo yasariya.

15 Chiy tputsich taarashich karut tamapari ashicha.
Karut natuma kizpur wanasir chaptayaru,
kis napamaam waritakiya.
16 Itaru, kambusursha kizpur kambustakchu,
chapoo izuuru turambatkachu, ndunarshat ashtariya.
Mbizamamari tsípakiya.
Ashiritamcha, iy tputsini taarashini.
17-18 Itaru, Apanllsha Taarashipan waanaatsee tiptsir nda ayamamtiyam mbizachiya.
Tputs Apanllimun mang' tatku, wamachtashee payuku,
Apanllsha anoo tputs urutari kapung chinakiya.
Wipaatstamta, misha ichingaru nlluranureewaatstam kasacheeja ndambaree.
Izuuru ksutchiya.
19 Apanll waanaa uxinashimun kanindash wayarangu,
anumandari tsapurunasee ashchiri ksutkiya.

20-21 Ashiriya, siysa Apanllis wasundururis,
Apanllee ungirtangints.
Watam siy kizpur taaksawa.
Uru Apanlleetsimari wamachtash izuuru tuminuksa.
Mangiptis uru waanaatsee kuk zurampatari payuksa.
Ashiri siysa, ichingarus Apanllee ungirtakus taangtsa.
22 Mishat siysa, yuwis Apanll tinarangants anis,
maachtawtamtis, kanindshuchtamtis,
tsapurunashutamtis taakis
anis ichingarus Apanlleetsimari Taarashipani ungirtakus taangtsa.

Nuwsha ashiritam zurampatari mangiptarti Apanllee ungirtakuri taachima.

---

* **103:8** Sandeeku 5.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

104

Yuwamand Apanll maachtawaa ichingaru tínarangu, anumand Apanllee yaseekaniya

1-2 Apanllimun mangini kis shambateeni.
Apaa, shiyamari taarashipantishcha.
Shiyaatsimari mangiptini kis shambatkiniya.
Shiyamari kasirush taaksha.
Shiyaatsimari ungirtakaniya, táchiniya.
Shaana 'sinee kamartapzish ashiru taaksha.*
Kanindap íwar kawambananandari wayarangush,
3 Anumunsha, kungumun iwaz pangeemish wayarangitamsha.
Mishat, Apaa, shiy psaseem kinakataraa sheerush,
pshirshishushpaz ashirush psasish naaksha.
Kambusurpaz ashirush wizpurirpatish naaksha.
4 Kambusur watacha shiy tsiyatsipaneem k'kuz zanganikpaz ashiksha.
Shiy mamarootssha zangankush wizpureetsish tuyamandakiya.*

5 Tsapurunaseetssha wanasir tinarangush, nda ayamamtiyam
piyam naata, piyamsha shpuzata nda ashishtamaam mbam wayarangsha.
6 Mar kung tsapurunasimun iwaz ashchiri kamispapaz ashiru purangsha.
7 Itaru, shiysha Apaa, kungoo kamachtarangush;
Tsapush naangcha, tárangush, kungsha k'keetsish kariyaatspaz ashiru mazinarangu,
mikeeru karuwataraa ashirangiya.
8 Machimun naanaataraa ashirangu, karuwataraa, yuwash shaana;
Neetsiri taangcha, tárangish, anush tsap watandsush kusarangu, zanayarangiya.
9 Nda piyam pseertaku anshuri wanasir wayarangsha.
Nda tsapoo yusur pumaam amb ashiru wayarangsha.

10 Shiy ichinguru zar kungoo wir zangankush,
zaw ashkachu, manginapsha naanaataraa ashkiya.
11 Zamizsha manginshuch anootssha kung waakanaya.
Burrutam kayustan waaksin, wasachee imayungakanaya.
12 Kpurangamash kungumun wing kachuteersin, ixateersin, ngichtayarusin, iparinakanaya.
Sheersin, mang' ksaksin yusakanaya.
Yasinamunaw piz waziweeru kis yusakanaya.

13 Apaa, shaana shiy sinapat maacheetsi kchitamaam istaksha.
Íwar taakush, anumandari shiy msasish kariytakchu,
sin sinakchu, anpasha tsapoo kachachtaksha.
14 Pastootssha wakaraam, zamzeem watungash wanasir chirichiree yanungaksha.
Mishat, chiy tputsich tatsumtarich, ansha tsapurunasish pzapaneechiya.

---

* **104:1-2** 1 Tímoteyooma 6.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **104:4** Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 1.7 tayusima kamankiya.

15 Yuw chiy tputsich katungkuch, wizpurireemich panaku kchitatarich,
misha kizarun wakunguree waakuch, mangich kis taatarich.
Mishat kizarun wakungur wayungunoo kasiru tsheetsich kapasarum-
cheekpaz ashkiya.
16 Libanush tsap shiy yasin washitanimash tatsumarangish,
anshat xixpurish kungoo waaktamsinaya.
Ashkusin, yasinsha kis taakanaya.
17 Anushsha yasin tsiripcheew pakcheew wipaam pzapanimaam ix-
atkanaya.
Mishat, karsa yasinash pinosh sura taakanaya.
18 Machish íwar kaaparaw kayustan kis taakanaya.
Mishat, patumbchish maachi pakchimash anshutam taakanaya.

19 Iyaam zareetstam, tsupeetstam táchimaam wayarangsha.
Zarsha waana puku anoo yasariya.
20 Zar pshtuyaru, tapeeramchu, anushsha manginshuch shitungar-
takanaya.
21 Manginshuch tumuz yusaku, Apanllee tsiyatku atanaya.
Zapan katungpani atusin, Apaa, Pananda, shiyaa atusin atanaya.
22 Itaru, zar sitataranllu, wapitam kanapkanaya.
Wachushtam pshtuyarusin, wantsush maakanaya.
23 Anushsha tputs tarawaztamaam shitungartakanaya.
Tapeekachsha tárawziree kasayarusin, kanuskanaya.

24 ¿Wanip maacheetsi wanasir tinarangsha? Apaa.
Yuw ichinguru wayarangish an shaana wizpurirpatish, misha yasash-
patish, tinarangsha.
Tsapurunasee tinarangish, anush tatsitarangsha.
25 Mishat, maree kung kapungu, waman, imur wayarangish an taariya.
Maachi zapan kapungumash, pakchimashtam anush taakana.
Táchimaam pinasa.
26 Anushsha marish bot naaktamanaya.
Misha, anshutam maachi kapungumash puraw kis taakiya.
Kis kungush michitku anootssha shiy kis napaksha.
27 Anshitisin, Apanll nuwaam katungsheemi panapanda, atusin,
Apaa, shiyaam kutakanaya.
28 Shiy shaana, Neewa, tákchush, anootssha katungkanaya.
Shiy kuwish paxayakpaz ashkush, anoo mang' ksakanaya.
Kapung tazaz taakanaya.
29 Itaru Apaa, shaana zandkush, wizpurireetsish kanasakchush,
uwshtisin kapung punikanaya.
Shiy taárashee kasakchush, tsipakanaya. Sheersin, wanuts tsapoomtam
kinakanaya.

30 Itaru, Apaa, shiy wizpuririrpatish taárasheem tapus ashkachush, wip-
sha kis kanungartakanaya.
Ambi ashkush, tsapurunasee maachirit uru tanischichtar ashiksha, nuw
shiyaa atina.

31 Ashiriya, Apanll wizpur ayamtaati pastacheeja; urutamari taachiya.
Apanll waanaa tinamarineetsi napku, mang' kis ashkiya.

32 Apanll wizpurpa tsapurunasee napkachu, tsapsha shpuzakiya.
Machee íwar patatkachu, machush psas tuwapeew shitungkiya.

33 Ashirucha, nuw ndatuma tsiparuri, kchitariti, Apanllireemi Taarashipaneem urutari yaseekuri taachima.
34 Ashiri yuw nuwaana chinaki anoo, shiysha, Apaa, nuwaa kis napanda, atina.
Watam nuw shiyamunari wizpurirish mangi kis taakina.

35 Yutaritshishpani waani tsipachpa; pastachpa.
Ayamamtiyam an ndusha taamaam izuuru pastachpa, Apaa, nuw shiyaa tina.

Itaru nuwsha shiyaa, Taarashipanee, mangipti kis ungirtachima.
Shiy kizpurtishcha.

Apaa, ¡Yungpaktishcha! shiyaa atina.

105

Apanll Israelchichee kapung istarangu anoo kamankiya

1 Israelchichis, Apanllee, Wapparee tángints, atina.
Apanllee ungirtakus, kukootstam tsapurunas ztaru tputsee kamaningtsa.
2 Apanllee ungirtakus seengtsa.
Iyashchee istamaam ¿waninll Apanll wizpuree yámandaranguwa?
Ashiriya, siysa tputsee kaman kaman shingints.
3 Tputsee kamankus, Iy Apanllirini Apanlliritcha kiki. Min Apanll wanindaja.
Ashiri yuwis Apanllee chinakis anis,
Apanllimunari mangini kis taayani, nuw siyaa atina.
4 Iy Apanllirini kizpurcha. Ashiriya, Apanllee masheeni.
Ashkachuni, iyaa wanasiri napchiya.

5 ¿Wanip iyashchee istaranga?
¿Tamaru iyashchee tapachindaranga?
Mishat, waanaatsi kuk iyaam zanganirangu,
ichinguru anoo mbizamaam wanindaja.

6 Iy Aprahamarinchichtanicha.
Akoparinchichtamanicha.
Apanll iyaa waama tiptsireem ipusarangu,
iysha Apanllinandarishtini tiptsir taakaniya.
Ashiriya, siysa nuwaa kuki mazinangtsa:

7 Apanll Taarashipani iyaana Aparini waanpatatari wizpur tsapurunasee ksutkiya.
8 Zitaminarineetsini tsiyatarangu;
Nuwaa kuki payukinaareesa, nuwsha izuuru istachintspa.
Siyaa ayamtaatiya kasacheezee, tárangu,
anoo mbizcheeja, ndambaree.
9 Aprahamarinpa tsiyatarangu,

kuk nda pastamaam zurampatari tsiyatarangiya.
Anumunsha Isaakarineetstam tsiyatarangiya.
10-11 Sheeru, Israelarineetstam tsiyatarangu,
Nuw shiyaam Kanaanaa tsap panachintspa,
shiyachich tputs anush urutari taamaama, Apanll tárangiya.
12 Zitaminarini Israelchich tputs machin anush taaranganaya.
Kanaanaa tsap nda amuytaranganaya.
13 Uru xitangat ashkuni, minup tputs watsapun taarangsin,
minupsha tputs watsapun taaratarshin ashtaranaya.
Min kurak iyashchee istaku, minshat kurak istaku, ashtaranaya.
14 Itaru, xitangat ashirangtaatani, Apanll iyachchee tputs kapung ksutarangiya,
tputs nda natsamaama. Watam Apanll waana kurakaa,
15 Nuwaa tputsiri mantsir tsiyatintspa.
Nuwaa kuki kamanimapanee kiyung yacharintspa, táranguwa.

16 Apanll anpur Kanaanush tsap maringamaam wayarangiya.
Izuurumamari iwariz maringarangiya.
17 Itaru, Apanllsha wasina Osiyarinee iyashchee tapachindamaam ipusarangiya.
Israelarini wip zoonllee Osiyaa natsayarusin,
tputseem muchchur kurikpa tupaxanxarangana.
18 Osiyarini Ijiptosh tsap taarangu, anpur tputs Osiyarinee kiyung yacharanganaya.
Tumanshishush wantsush tumanaranganaya.
19 Itaru, Apanll Osiyarinee ambtaa ashirangu,
yuwartatam Osiyarini nllurtama pamazurangu, zoonllee kamanirangu,
anuritam tatsamoorangiya.
20 Osiy wand tumanshishush taarangu,
Ijiptshuch tputs kurak, yuw zapan tputsee ksutarangu,
an wasundururee Osiyaa tashitungamaam kamachtarangiya.
21 Ashiri kuraksha Osiyaa waama istamaam ínarangiya. Shiysha nuwaa tputsiri ksutangcha.
Mishat, maacheewaatstatam ksutangcha, tárangiya.
22 Ashiri Osiysha kurakaa wipunashee,
istampaneetstam ichingaroo yasashee zapan yapstarangiya.

23 Anumunsha iwaz zitaminarini, Israel wipapat Ijiptop tsap naataranganaya.
Anush tunarish Ijiptosh watsapun kuseersin taaranganaya.
24 Ambtaa ashirangu, itaru Apanllsha iyashchee istarangu,
wip izapaneeranganaya.
Kizpureew taaranganaya.
Ijiptoshchee tputs kasiru taaranganaya.

25 Ashirucha, Ijiptoshuchsha tputs; Iyaa kasiruneepa, atusin,
iyashchee natsaksin, kiyung yacharanganaya.

26 Ashiriya, Apanllsha Móysisarinee, Aaronarineetstam tapachindampaneem ipusarangu,
tiptsiree tapachindamaam zanganirangiya.

27 Móysissha, zoonllpa Aaronpa, Ijiptosh tsap Apanllee wizpur tuyamandarangusin,
tputsee tpuxtaranganaya.
28 Apanllsha Ijiptosh tsap zaree kzatarangu,
tuneeramach ashirangtaa,
itaru Ijiptoshuchsha tputs Apanllee kuk payumaam ngataranganaya.
29 Apanll kungoo zángana kuraseem ínarangu,
anumun kayupichsha pchingarangiya.
30 Ashiri Apanllsha yusur purumburoo zanganirangu,
ashchiri yaktash tatsitarangiya. Kurakshutam pang' tatsitarangiya.
31 Anumunsha, Apanll yusur yáyanlleetssha, mishat manxootstam zanganirangu,
ashchiri Ijiptosh tsap shuneeranganaya.
32 Anumunsha, sinaatssha pachindarangu,
itaru siseetssha ashcheew patumbich kapungumash zanganirangiya.
Sheeru, mamarootstam zanganirangu,
mamarshat kizpur mamartarangu, puuj ashirangu, tsapoo muchirangiya.
33 Amb ashirangu, Ijiptoshuch mazar tatsumma tpachingarangiya.
Mishat, yasinaatssha ichipeeru muchirangtamta.
34 Anumunsha, yusur putindaree zanganirangu,
putindarsha zapan parat ashirangu,
35 wanusee tatsumma, manginawaatstam war,
chirichireewaatstam war kapzingta, kapzingta ashirangu, waroo kachingaranganaya.
36 Anumunsha, yusur tsipatsimasheetssha Ijiptoshchee wip iwachiztamaw tsipamaam wayarangiya.
Ashchiri tsap shuneerangiya.

37 Aship ashirangu, Ijiptoshchee zapan yachayaranllu,
sheeru wizpurpa tiptsireetssha Ijiptoo tsap tashitungayaranllu, machtarangiya.
Ijiptoshchee urkir, oroo mburshimasheetstam,
oroo chumbeepimasheetstam zapan yáyarusin, naataranganaya.
Nda pakchiyam xararanganaya.
Mapiyrsin ksanandari naataranganaya.
38 Naatarangsin, Ijiptoshuch tputs mang' ksarangusin,
napataranll ashirangana,
watam iyashchee puniranganawa.
39 Zitaminarinsha tsap puzap naatarangsin,
kaschir naamaam Apanll psaspa zaree kámanarangiya.
Psaansha naamaam sumas kizpur tuwasineemaam wayarangitamta.
40 Katungtseemsha Apanllee masharangsin,
katamsheetssha zamzee panarangitamta.
Katungats íwarpichee kis katungkusin, tazaz taaranganaya.
41 Kungsha pishtarangu, Móysisarinsha tushuwshishpa patumbchee tuw ashirangu,
Apanllsha kungoo patumbchish tashitungarangu, zaw wir ashirangu,
kungsha tsap puzawpitaa naantangatamach ashirangiya.
42 Mishat, Apanll yuwaa tiptsirpa Aprahamarinpa piy ashtachima,

tárangu anoo nda pakchiyam mbizarangiya.
Izuuru tuminurangiya.
43 Waana tiptsiree Ijiptosh tsap tapachindarangu, tashitungarangu,
tputssha shitungeerandsin, zamangakatarat, ashiranganaya.
Mang' ksaksin shambataranganaya.
44 Apanll waana tiptsireem nllitaritaa tputs watsapun panarangu,
uwshtisin anoo itutseersin, mazareewaatstam, tatsumawaatstam,
wanuseewaa ichinguru zitaminarineem panarangiya.
45 Itaru, Apanll ashkachu; Papcha, Waneeyantspa.
Nuwaa kuki izuuru payungtsa.
Mishat, nuwaa tayaspatamaree tuminungtsa, tárangu, watsapuneem panarangiya.
Apaa, ¿shiy wizpurish tamara?

Apaa, ¡Yungpaktishcha! shiyaa atiniya.

107

Apanll kchinamishcha

1 Apanllee, wapparee, tángints, watam minamari wanasiriwa.
Urutamari iyaa chinaku taakiya.
2-3 Apanllpa tsiyatkuni, amb táyani.
Watam kundararini iyaa kasirangitaateesinaya,
pseertartaatini taaranguni, Apanll iyaa yanpuyaru, iyaamshutam tsapunni wayarangiya.
Yap zar yaku ambtam,
yap zar puku ambtam,
yap zar puwachingarattu ambtam taaranguni,
Waana Apanll yanpuyaru, tsapunishtam wayarangiya.

4 Iyashuch tputs ashpatam masarsin,
Tsap puzap tputs ndunarip xixtarashin, ashiranganaya.
Yap ngoots ndunarip, yaktatam ndunari ambtam naataranganaya.
5 Mariz kayatarangsin,
sachitarangtamsin,
Marizimun pakchim tsipamaam pshataranganaya.
6 Kapung puniksin, tsipatureema, atusin,
Apanllee kuruzuranganaya. Apaa, Istanda, táranganaya.
Apanllsha mazinarangu, kapung istarangiya.
7 Yapsha ngoots wanasiri ambsha machtarangiya.

8 Ashiriya Apanllee, Wapparee, táyani,
yuwamand iyaa kapung istarangu anumanda.
Watam iyaa uru istaranguwa.
9 Tputs sachitkusin, wasachee imayungakiya.
Katungtsee kapung panarangitamta.

10 Mishat, iyashchi tputs tunimushpaz taaksina,
ashirusin kiyung kachiyaranganaya.
Putám kateenpa kamurim tamaparee ashirusin, mang' kapung kiyung kachiyaranganaya.
11 Apanllee kuk kapung ngatkusin, nda mazinarangana.

Taarashipan wamaritaa kasiku, anootstaa kuk ngatarangsin,
Watsta. ¿Chak ashishtapa? tárangana.
12 Ashiri Apanllsha tsiyantarangu, Israelshuchee tputs tumuchchurta-
maam wayarangiya.
Taárashee yutari wayarangiya.
Ashirangu, zarnasimun pakchim tsipamaam pishtarangana,
¿Watam tputs istampan ndunarimunawa?
13 Itamsamaam pinasaksin, ¿Chakaja iyaa istach? atusin,
Apanllee kuruzuranganaya. Apaa, Istanda, táranganaya. Apanllsha
mazinarangu,
iyaa nayaniku, tapachindarangiya.
14 Sheeru, iyaanpee tsapunni kanapumaam ngoots wanasiripsha
yámandarangiya.

15 Ashiriya Apanllee, Wapparee, táyani,
yuwamand iyaa kapung istarangu anumanda.
Watam iyaa uru istaranguwa.
16 Iy tumanampaz ashiruni taarangtaatini, tumanshish wach
ngusambpapaz tinama ashiru,
anoo Apanll ichipambayaru, iyaa tashitungarangiya.

17 Mishat, iy zitaminarini ashpatam Apanllee kuk kapeetarangsin,
waanamandari yutaritshishirini, mang' ndunpaz ashiranganaya.
Kizpur wanguytarangusin, kiyung kachiyarangsin,
18 tsipamaam zandakusin,
katungtsee tsachiyaksin, kataranganaya.
19 Waanaatsee tapachindamaam pinasarangana.
Tsipataruneepa atusin, Apanlleetssha, Apaa, shiyamari istamaam
waritaksha.
Istangcha iyaatsi, táranganaya.
Apanllsha nayanirangu,
20 tsiyatarangu, Yarchintspa, tárangiya.
Tárangu, wánguyar tsipatsimasheetstaa arap kapeetarangiya.

21 Ashiriya Apanllee, Wapparee, táyani,
yuwamand iyaa kapung istarangu anumanda.
Watam iyaa uru istaranguwa.
22 Ashiri chineetsis putayarus, Apanllip pang' machtayarus,
muchingints.
Sheerus, Apanllee Wapparee, tángints.
Mangis ksanandari tputsee, ¿Apanll wanip iyaa istaka? Uru kapung
istakiya, tángtsa.

23 Mishat, iy zitaminarini ashpatam marip mus kapungumaship xiyran-
ganaya.
Maachiritaa tupaxanxangatu, minup tsap naatarangsin,
24 Mus apusanand Apanllee tínamarini parangusin, kapung puniran-
ganaya.
25-26 Apanll kambusuroo kamachtaku, tárangiya.
Kizpur kambustangcha.
Ashkachush, kungsha kizpur warastachpa, tárangiya.

Tárangu, mussha kapung kizpur warastarangu,
íwar manginaa káchingkaru, zaw zaw ántaru,
pzachtataru, íwar kárirataraa,
yusursha wantsush imurip karuwataraa, yusursha kárirataraa ashtar ashirangiya.
Anoo tputs parangusin, kapung napuxtaranganaya.
Tsipachpachee, tárangana.
27 Watam mus kizpur warastarangu, bot tawinintara, tawinintara ashirangu,
naamam wanasir pinasaranganawa.
Tputs karusam naaku tamartarpari ashirusin naataranganaya.

28 Itaru, amb ashku anoo parangusin, kapung puniksin,
Apanllee tsiyatkusin, táranganaya. Apaa, iyaa istangcha. Tapachindangcha, tárangusin,
Apanllsha istarangiya.
29 Kapungtaa warastarangu, kambusursha zanayataramach ashirangu,
warassha achtamarisha maras, maras, ashishtaramach ashirangiya.
30 Waras zanaramchu, anoo parangusin, mang' ksaranganaya.
Apanll ashirangu, waana tputsee machtarangu,
yap patusis wanasiri paramashtaru annung matayaranganaya.

31 Ashiriya Apanllee, Wapparee, táyani,
yuwamand iyaa kapung istarangu anumanda.
Watam iyaa uru istaranguwa.
32 Shaniyeeruni, Apanllee kurakareetsini ungirtayani.

33-34 Yuwamand tputs yutarit taarangana, anumand Apanll waana kamachtaku,
yuwaatstaa kung shungshungtaru anootstaa puzarangiya.
Tsapootstam tayutariteeyaru,
tatsumirangsin, nda pakchiyam wanasir kxoonarangiya.
35 Itaru, yuwshat tputs Apanllee kuk payurangana,
anshitisin tsap puzamunaatstaa, wanasireemsha wayarangiya.
Anumunsha, kungoots wanasir shungshungtaru wayarangitamta.
36 Tputs ichtaru marizimun kiyung kachiyarangana,
anshitisin pangoo kapung pangupangu ashirangsin, yaktaamsha kinarangiya.
37 Sheeru, mazareemsha kizarunaa wanusi tatsumeersin,
pzapaneerangusin, zapan wanusee pusaranganaya.
38 Waana Apanll istaku, ashirangiya.
Wipaatstamsin pzapaneeranganaya.
Anumunsha, chinuzee wakaraatstam pzapaneeranganaya.

39 Wandtaatiya tputs chawap tsipakchusin,
misha wakararinitam tsipakchu, pakchimsha katuchkachu,
anootssha tputs natsampansha kiyung yachakchu,
yuwamand tputs mang' mantsaksin, tanukana,
anumand
40 Apanllsha natsampanee wanichiya.
Tsap puzap, ngoots ndunarip, apusap zanganchiya.

Ambiri yutaritshishpan masataru izuuru pastachiya.

41 Tputs pukir kiyung kachiyku, anoo Apanll pakchu, kapung istachiya.
Yap nda chinaru amb Apanll wipaamsha pzapanimaam,
misha maachiritam pzapanimaam istachiya.
Opeej ashiru wip zapan turutut, turutut ashtachiya.
42 Anootssha pakchusin, yuw tputs Apanllee kuk payuku, tuminku,
anshtisin mang' ksachinllinaya.
Yutaritshishpansha tputs anoo pakchusin,
paziksin, kuk mbamatakpaz ashtachpasinaya.

43 Manguriri tputs anoo pakchusin,
mangush chinaku, uru yuwaa Apanll tputsee chinaku anoo yasachpasinaya.

110

Dapiy yuwaa Apanll ipusamarini wamari kasichu anoo kamankiya
Dapiyarini wayassi.
1 Apanll Taarashipan nuwaa kurakari, waanaatsi ipusamarini, tárangiya;
Shiy ningich mbutsunungich k'xinangcha.
Nuwsha kundarareetsish kasiyeeruri, tpachingachima,* tárangiya.

2 Ashiriya kurakaa, Apanll shiyaam waanaatsi wizpur kundarareetsish kasimaam panachu,
shiysha mach Siyonamand kizpur kurak shiyamari kasiru taangcha.
Ashiriya, kundarareetsish ksingcha, atina.
3 Tapazeemsha waritakchu, Siyonash mach shiysha,
Kasiyeeni, tákchush, tputsirishtish, Ayu, táchinllinaya;
Anush kanungas wizpur ashirush nizcheezish, ndambaree.

4 Apanll waana zurampatari shiyaa kasimaam wayarangu,
nllitari ndusha chinachiya.
Shiy Melkisarin tamapari ashirush urutamari apanllpan urkar taachsha,
ayamamtiyam nda pastamaama,* Apanll shiyaa tárangiya.

5 Apanll shiyaam tuwizpurtamaam washunand mbutsinungich naachiya.
Ashkachu, kundarareetsish waneeyarush,
kurakaatstam ichingaru kasiyarush tpachingachsha.
6 Tsapurunasee kurak ztaru, tpachingayarush,
tputseetssha, minchichee tputs, minchichee tputs ashiru ichinguroo waneeyarush
tsiparee washunand xanatatsha.
7 Sheerush, arangeem tapazeem naakchush, ngootsush kungoo waakchush,
yusur wizpurireetsish tuwizpurtachiya,

---

* **110:1** Yuwaa nish átu anootstam Matiwa 22.44; Márkosa 12.36; Lukasa 20.42-43; Tayaspatampani 2.34-35; 1 Koríndshucheema 15.25; Ipísshucheema 1.20-22; Kólosénshucheema 3.1; Utaáshucheema 1.13; 8.1; 10.12-13 tayusima kamankiya. * **110:4** Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 7.17 tayusima kamankiya. Mishat, Utaáshucheema 5.6; 6.20—7.28 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Dapiyarini yaseeku, Apanllee ipusamarini tárangiya.

115

Apanll kanindshuri taaru anoo kamankiya

1 Apaa, tputs nda iyaa ungirtachinllinpa;
shiyaatsimari ungirtachinllinpa.
Watam shiyamari tputsee izuuru chinakshawa.
Shiyamari shaanaatsi kukish tatsamooksha.
2 Min tputs iyaa staksin, ¿Siy Apanlliris yapeeja?
Iy pakeezini, atanaya.
3 Itaru, shiysha Apaa, kanindush shiyamari kasiru taaksha.
Shiy yuwaa shaana zandkish anoo tinaksha.

4 Minshuch tputs waama apanllirini tinakanaya.
Ur chumbeepimashpa, misha ur mburshimashpatatam tinakanaya.
Uwpatari tinakanaya.
5 Kuk taaritaa, itaru nda tsiyatkanaya.
Wach taaritaa, itaru nda pakanaya.
6 Wits taaritaa, itaru nda mazinakanaya.
Ship taaritaa, itaru nda ishingkanaya.
7 Uw taaritaa, itaru nda patatkanaya.
Wats taaritaa, itaru nda naakanaya.
Wayarpunush nda pakchiyam zunganeekiya.
8 Tputs waama apanllirini tinayarusin, anumun mang' tatkanaya.
Itaru, tinam tamapari ashirusin, mangsharitssincha,* nuw shiyaa Apaa, atina.

9 Ashiri siynaa Israelchichis, Apanllimunari mangis tatungtsa.
Apanlltanda iyaa istaku, ksutku.
10 Siy apanllpanis, Apanllimunari mangis tatungtsa.
Apanllcha iyaa istaku, ksutkiya.
11 Siysa ichingurus yuwis Apanllee chinakis anis,
Apanllimunari mangis tatungtsa.
Apanllcha siyaa istaku, ksutkasha, atina.

12 Apanll iyaa chinakiya. Iyaa mbizamaam wanindaja.
Uru istachiya. Iyaa Israelchichineetsini ichingaru ksutkiya.
Apanllpaneetstam ksutkiya.
13 Wachinawaatstam, nllurawaatstam ichingaru tputs yuwaa Apanllee chinakana anoo,
Apanll uru istachiya.*

14 Ipartamtis, mishat chinllinitamtis uru izapanichiya.
15 Apanll Taarashipan yuw waana kaninda,
misha tsapootstam tinarangu an siyaam uru istachintsa.

16 Apanll kanindap taakiya.
Itaru, iyaamsha tputseemani tsapoo ksutamaam wayarangiya.

---

* **115:8** Apanll wanichu anu 9.20 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **115:13** Apanll wanichu anu 11.18; 19.5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

17 Yuw tputs tsiparangana an nda Apanllee ungirtakanaya.
Izuuru zaputar ashkanaya.
18 Itaru, yuwshtini nda tsiparini, anshtini
Uru Apanllee kis ungirtakuni taakaniya.

Apaa, ¡Yungpaktishcha! shiyaa atiniya.

116

Apanllee, Wapparee, watam nuwaa istarangshawa, atiya

1 Apanllee nuw chinakina, watam, Apaa, istanda aturi,
nuwaa mazinakchu istakuwa.
2 Nuw urutari Apanllee mashkuri taachina.
Watam nuwaa mazinakuwa.
3 Tsipats nuwaa izuuru kasimaam waritarangu,
kapung puniranguri; Tsipatureema, táranguri,
itamsamaam pinasarangina.
4 Ashiranguri, nuwsha, Apaa, shiy taarashipantishcha.
Nuwaa taarashi tapachindandama, táranguri,
Apanllsha nuwaa tapachindarangiya.

5 Apanll iyaa taarasheetsini itsinsartaa yasaku,
itaru iyaa nayanikiya.
Apanll Taarashipan chinampancha.
6 Tputs waanaatsi tapachindamaam pinasakitaa,
itaru Apanllsha uru ksutkiya.
Nuw wizpuriri ndunnaar taarangi Apanllsha nuwaa tapachindarangiya.

7 Apanll nuwaa kapung istarangu,
ashirucha, nuwsha yusur nda punikuri, mapiyruri taakina.
8 Nuwaa tsipani tapachindarangiya.
Tsipamaam punikuri, kapung tanuranguri,
itaru Apanllsha nuwaa istarangu yararangiya.
9 Ashiriya, nuwsha urutari nish tsapurunasush taakuri,
Apanllee kuk tuminchima.

10 Nuwaam xarashish kapung taarangtaa,
itaru Apanllimun mangi taturangina.*
11 Tputsimun mangich tatumaam wanindaja.
Ichingurusin tputs wayangichirirsincha.*

12 Itaru, Apanll ¿wanip nuwaa istaranga?
¿Maypata nuw Apanllee tuwapachi? Tuwapamaam pinasakina.
13 Itaru, itsinsaru Apanllee tachitkuri,
misha, Wappari Apaa, aturi, tuwapakpaz ashkina.
14 Mishat, yuwaa, Apanllee; Shiyaam ashtachparina, tárangi, anoo
tiptsirpata shaniykuni, itsinsaru k'keetsi tatsamchima.

15 Apanll waana tiptsir tsipakchu, kiyung kachiyku,

---

* **116:10** Yuwaa nish átu anootstam 2 Koríndshucheema 4.13 tayusima kamankiya. * **116:11** Romshucheema 3.4 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

anungaz kapung mangu mantsakiya.
16 Shiyaa chinakina, Apaa. Nuw shiycha kamachtashish.
Aneeri shiyaa kapung chinaku,
ashiritam nuw shiyaa chinakina.
Nuw tsipamaam pakich pishtaranguri,
shiysha nuwaa tapachindarangsha.
17 Ashiri shiyaam, Apaa, chinuzee pachayaruri,
shiyash sumish muchima.
Sheeruri, shiyaatsimari ungirtachima.
18-19 Shiyashchi tputs shiyash pangish tipuranllizush shaniykatssin,
anush nuw izuuru k'keetsi, yuw shiyaa tsiyatarangi, anoo tuminchima.
Uru Irusarinush shiyaa ungirtakuri taachima.

Apaa, ¡Yungpaktishcha! atiniya shiyaatsi.

118

Apanll wizpuririni ¡waninllee! átu, anoo kamankiya

1 Apanllee, Apaa, Wapparee, táyani,
watam Apanll wanasirimshiwa.
Urutamari iyaa chinakiya.
2 Siy Israelchichis,
Apanll iyaa urutamari chinakiya, tángtsa.
3 Mishat, siy apanllpanis,
Apanll iyaa urutamari chinakiya, tángtamtsa.
4 Mishat, siy tputsis yuwis Apanllee chinakis anis,
Apanll iyaa urutamari chinakiya, tángtamtsa.
Ichingarus Apanllimun shambatangtsa.

5 Nuwaam xarashish kapung taarangu,
Apanllee, Apaa, istanda, táranguri,
Apanllsha nuwaa mazinarangu, tapachindarangiya.
6 Apanll uru nuwash taakiya.
Ashirucha, nuwsha tputsee nda puniki.
¿Chakaja nuwaa kasiku kasich? Pinasakanaya.*
7 Apanll nuwapa ipunkiya.
Uru nuwaa istakiya,
Tputs nuwaa natsaktaa, Pachayani, atitaatssin,
Apanllsha nuwamari kasimaam wayachiya.
8 Apanllimunari mangich tatumaam waritariya.
¿Mayaamaja tputsimun mangich tatchich?
9 Apanllimunari mangich tatumaam waritariya, atina.
Tputs kizpuritaa taaksin,
¿mayaamaja uwamun mangich tatchich?

10 Minchich tputs nuwaa pachamaam turipungarangusin,
Pachapani tárangitaatssin,
Itaru, nuwsha Apanllimun wizpur nuwamarisha kasirangina.
11 Izuuru zapan nuwaa turipungarangusin,
itaru Apanllimun wizpur nuwamari

* **118:6** Yuwaa nish átu anootstam Utaáshucheema 13.6 tayusima kamankiya.

ichingaroo kasirangina.

12 Zan ashirusin, zapan nuwaa turipingarangana.
Itaru, sumas kpaa muchtaru ashiruri,
Apanllimun wizpur nuwamari ichingaroo kasirangina.
13 Wizpurpa nuwaa kasimaam,
izuuru tupantsamaam zandarangtaatssin,
itaru Apanllsha waanpata wizpur nuwaa tapachindarangiya.
14 Apanll nuwaa kasimaam tuwizpurtarangiya.
Ashirucha, nuwsha na Apanllee yaseekuri, ungirtakuri taakina.
Apanll watacha tapachindampani.

15 Apanll tiptsir waanshu pang' Apanllimun shamangaksin,
Apaa, shaanpata wizpurirish iyaa tapachindarangush, iyamari kasiranginiya.
Shiy, Apaa, kizpurtishcha, atanaya.
16 Apanll waanpata wizpur wamari kasikiya.
Minamtiyam tputs ashimaam wanindaja.
17 Ashiriya, nuw nda tsipachina. Izuuri taachina. Tputsee, ¿Wanip Apanll nuwaa istaranga? tákchuri,
tputsee ichinguru kamanchina.
18 Apanll nuwaa kapung waneerangitaa,
itaru nda tsipamaam wayarangiya.

19 Ashiri nuwaam Apanll pang' wach tawatangcha.
Nuwsha pshtuyaruri Apanllee, Wappari tápi, atina.

20 Iy Apanllchichini Apanllish pang' pshtuyaruni,
anush Apanllpat ipunchiniya.

21 Ashirucha, nuwsha shiyaa, Apaa, wappari, atina,
watam shiy nuwaa kuki mazinarangush,
nuwaa tapachindarangshawa.
22 Siyaa Apanllchicheetsis k'kuzee napuxtamashee kamanchintspa.
Panguspan tputs panguksin, patumbchee wanasiriwaatstaa yaksin,
itaru; Annaa wanasireeja, tárangusin, kapeetaranganaya.
Ashiritaa, Apanllsha patumbchee ipuseeru, zurampatari wanasir wayarangiya.
Natunaa kizpur wanasiri pashuchima, Apanll tárangiya.*
23 Apanlltanda ashirangu atuni,
¿Tamaru Apanll kizpur wanasir ashiranga? táchiniya.*
24 Apanllsha ashirangu, na in zar iyaa tapachindayanlliya.
Ashiri iysha shiyamun Apaa, mangini kis shambatkiniya.

25 Apaa, iyaa izuuru tapachindangcha.
Iyaam wanasiri taamaam istangcha, atiniya.

26 Shaana ipusamarineetsish iyaam zangankush

* **118:22** Yuwaa nish átu anootstam Lukasa 20.17; Tayaspatampani 4.11, misha 1 Pitoru 2.7 atitamta. * **118:23** Yuwaa nish átu anootstam Matiwa 21.42, misha Márkosa 12.10-11 tayusima kamankiya.

wanasiri napangcha.*
Sheerush, iysha shiyash pangish shaniyeeruni,
iyaatstam wanasiri napangcha, atina.
27 Apanll Taarashipan wamari kasiru taakiya.
Iyaa mangeetsini tuwasinichiya.
Ashiri Apanllimun shambateeni. Masharoo war kuyaruni,
Apanllish pangu pshtuyaruni,
Apanllip suma wakara witsip xanatchinipa, atina.

28 Apaa, shiyaa, Wappari, atina. Shiyamari kasiksha,
Shiyaa nuw Apareetseeruri, ungirtakina.
29 Shiy Apaa, kizpur wanasirtishcha.
Shiy urutamari iyaa chinaksha.
Ashiri ichinguruni, shiyaa Apaa, Wappari, atiniya.

119

Apanllee kuk kizpur chinakina atiya
97 Tamaru nuw shiyaa kukish chinakina, Apaa.
Ichinguru zar shiyaa kukish chinakuri taakina.
98 Uru shiyaa kamachtamarish kis payukina.
Kamachtamareetsish kapung yasakuri, mangiptarti itsinsaru chinakina.
Kundarari nda ashkanaya.
Ashiriya, kundarareetsi kasiru mangoonkina.
99 Kamachtamareetish uru chinachintar ashkuri,
mayistorootstaa kasiru mangoonkitamana.
100 Tputsee wachinawaatstaa, kasiru mangoonkitamana,
watam shiyaa kukish tuminkinawa.
101 Shiyaa kukish izuuru mangipti payupi aturi,
yutaritshishireetsi izuuru kasarangina.
102 Shiy shaana Apaa nuwaa tayaspataksha.
Ashiriya, shiyaa kukish kasacheezi, ndambaree.
103 Watam shiy chinashish kizpur wanasircha.
Mishat, kama kinduraa wayar waakuch, kizpur kisa an
tamapari ashiriya nuwaama shiy kukish.
Shiyamun kukish mangi kisa.
104 Shiy kukish nuwaa itsinsaru chinamaam tayapstakiya.
Ashiri tputs yutarit taaku an nuwaam kizpur yutarita.

105 Shiy kukish mbarinpaz ashiru shiyaa itsinsaru tachitamaam
ktsishtamti naamaam tuwasineekiya.
106 Shiyaa Apaa, sirú tárangina:
Shiy kukish wanasirimishcha.
Ashiri izuuru payuchima, táranguri, anoomari chinakina.
107 Apaa, kapung kiyung kachiykina. Itaru shiysha,
Nuw uru ksutchinllpa, tárangsha.
Ashiri taarasheetsi ksutanda, Apaa.
108 Shiyaa ungirtakuri, shiysha nuwaa kuki kis mazinangcha.
Shiy uru nuwaa itsinsaru tayaspataksha.

* **118:26** Yuwaa nish átu anootstam Matiwa 21.9; 23.39; Márkosa 11.9; Lukasa 13.35; 19.38; Wanga 12.13 tayusima kamankiya.

Ashiri mangeetsi p'tseengcha, mangipti taamaama.
109-110 Yutaritshishpan tputs nuwaa pachamaam zandkusin,
uru nuwash xarashish wayakanaya.
Itaru, nuwsha shiyamun kukish mangi tatkina.
Kasacheezi, ndambaree.

111 Shiy shaanaatsi kukish uru nuwaam istamaam panarangsha.
Ashiri mangishi payukuri, mangi ksakina.
112 Ashiriya, urutamari izuuru tsipatspatari shiyaa kukish chinapi atina.
Kasacheezi, ndambaree.

129 Shiy kukish Apaa, kizpur wanasircha.
Ashirucha, nuw shiyaa kukish izuuru payukina.
130 Shiyaa kukish tputs tayaspataku, wazareetsiri tputsee mang' p'tseekiya.
Tputs sirú nduntaa mazinarangu, mangoonamaam kamiranshita.
131 Nuwsha anungazimari mazinamaam zandkina.
Uru kis mazinakina.
132 Shiysha Apaa, uru tputsireetsish chinaksha.
Ashiri nuwaa nayanikush istanda.
133 Shiyaa kukish uru payumaam nda kapeetamaam istanda.
Yutaritshish nuwaa kasirundama, átana.
134 Tputs nuwaa, Pachayani, atusin, ashiri shiysha Apaa tapachindanda.
Nuw shiyaa kukish izuuru tuminpi atina.
135 Nuwaa chinampa wanasiri napangandama.
Shaanaatsi kukish aranginasha nuwaa tayaspatangandama.

121

Apap uru iyaa ksutku anoo kamankiya
Tputs Apanllip pang' Siyonap machip kárkatssin yaseeranganaya.
1 Apaa, íwar machip napkuri,
¿chakaja nuwaa istachinda? atina.
2 Itaru, shiysha Apaa, nuwaa istaksha,
watam shiy kanindaa mishat
tsapootstam tinarangshawa, atina.

3-6 Ashiri siysa Apanllchichis, mazinangantsa nuwaa kuki;
Yuwash naakish anush Apap siyaa pantsatpa átu, patsisakiya.
Siyaa uru ksutkiya. Psaantam, kaschiritam uru ksutkiya.
Watam Apanll maamaam nda yasaruwa.
Uru iyaa Israelchicheetsini ksutataw ashku taakiya.
Kaschir kizpuritaa zar zatku, ksaneeku nda siyaa kasikiya.
Psaansha tsup tuwasineektaa, nda siyaa tayutaritkiya.*

7 Apanll Taarasheetsis uru ksutkiya.
Yutaritshish tushiyku anootstam tapachindakiya.
8 Shitungachus, Apap uru napkitamta.
Kanapkachus uru napkitamta.
Ashku, siyaa urutamari ksutkiya.

* **121:3-6** Apanll wanichu anu 7.16 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Ayamtaati kasacheeja, ndambaree, átana nuwaya.

122

Tputs Apanllip pang' Siyonap machip kárkatssin yaseeranganaya. Dapiyarini wayassi.
1 Tputs nuwaa, Natu, pzaya. Apanllip pang' naayani, atusin,
nuw mangi kis, Ayu, pzaya, tárangina.
2 Yakat Irusarinush pshtukamchuni;
Na kuseenicha, mangini kis atiniya.

3 Iyaam Israelchicheemani shaniymaam Irusarinaa panguranganaya.
4 Sirútama Apanll iyashchee kamachtarangu,
Uru shaniykus, nuwaa ungirtangtsa, tárangu,
anush iysha Israelchichini ichingaruni shaniyeeruni, Apanllee ungirtakaniya.
5 Kurak Dapiyash pang' k'kuzee yaramaam shaniykanaya,
tputsee itsinsaru istamaama.

6 Ashiri siysa, yuwis nish shaniykis anis,
zurampatari mangiptis Apanllee tsiyatkus,
Irusarinush uru mapiyshish taachpa.
Apaa, shiy tputsirish uru nish kis taachinllinpa, tángcha.
7 Nimun tputs kisshapari tandapunuzish taachiya.
Tputs izuurasha mapiyrsin kurakush pang' taachinllinpa.
Undarar kasitpa, Apanllee tsiyatkus tángtsa.

8 Nuw nimun zuwanlleetsi, misha amikureetsi táchima;
Na nimun mangis kisshapari mapiyrus taatssa.
9 Pangusimun yaanamuni Apanllirini pang' anumunari mapiyrus taangtsa, atina.

Anuri chinangtsa, átana.

124

Tputs Apanllip pang' Siyonap machip kárkatssin yaseeranganaya. Dapiyarini wayasi.
1 Iyaa Israelchicheetsini Apanll ndunnaari istarangu,
iy ndunnaarpariniya. Anoo siy ichingarus yasaksa.
2 Apanll iyashchee ndunnaari istarangu,
kundararini iyaa tpachingayarinaapsinaya, kasaranganaya.
3 Iyaa kapung natsarangusin,
izuurinaapari watstamari iyaa ashpaatsiritini kachingaranganaya.
4 Kung ashirinaapsinaya iyamun kushini zaw sheersin,
izuuru iyaa arap kapeetaranganaya.
5 Kungushpaz imurish ashiruni iy yangaranginiya.

6 Ashiri, Apaa, Wappari, atiniya.
Watam iyaa ndunnaari istarangush,
kundararini izuurinaapari iyaa nutsini tachuwiyarusin,
watsiyunpa kasaranganaya.
7 Itaru, shiy iyaa istarangush, xarashee kamungaranganiya.
Maachi zamiz mirpanzee izicheeru, kamungtaru ashiruni,

iy xarashee kamungaranganiya.
8 Apanll Taarashipani, yuw kanindaa tinarangu,
mishat tsapootstam tinarangu, an iyaa tapachindarangiya.
Ashiri Apanllimunari mangini tatkiniya.

126

Yuwapur Utaáchich tputs Babiloniyamand káyarusin, mang' ksaksin, Irusarinap kanapurangana, anoo nda mbizamaam apanllpan nee yaseesshee yandarangiya
Tputs Apanllip pang' naaksin, machip kárkatssin yaseeranganaya
1 Apanll iyaa; Waptam Irusarinap kanapungints, tárangu,
iysha, Pamazookpariniya, táranguni, mangini ksaranginiya.
2 Mangini kizpur ksaranguni, siriptini kis yasiyastar ashiranganiya.
Minshuchtisin tputs iyaa naparangsin;
Apanllpari kapung istarangiya, táranganaya.
3 Zurkusin táranganaya.
Apanll iyaa kizpur wanasiri istarangu,
waana iyaam mangooz ksashish panarangiya.
Ashirucha, mangini ksaranginiya.

4 Apaa, iyaa tsapuni kizpur wanasir yusur yánischingi,
tsapunshi wanasir kxunamaama.
Yusur sin sinakchu, ichinguru wanasir kxunchiya.
5-6 Tputs kiyung kachiykusin, tanuktaatssin,
mazarish tatsumirangana,
anootssha mang' kissha pusachinlliniya.
Mang' kis pusayarusin,
yasimpatari pangup kanapchinllinaya.

127

Apanll iyaa ksutku, mapiym panaku anoo kamankiya
Tputs Apanllip pang' naatarangsin yaseeranganaya. Salomonarini wayasi.
1 Apanll tputsee tarawzupani ndunnaar tuwizpurtaku,
tputssha waanpata wizpurini nda pangumaam waritakiya.
Apanll yaktaa nda ksutamaam istaku,
tsangampansha tputs mangutari ksutkanaya.
2 Mishat, Apanll ndunnaar tputsee mzatspani istaku, mangutari kiyung kachiykiya.
¿Mayaamsa punirustayarus, Marizpa, átus,
zar wazuran tarawaztakus, tapitaranllu kasaksa?
Ngutaritis saanaatsee kiyung yachakus ashiksa.
Watam Apanll tiptsiree chinaku, ksutku,
kanusshisheem wayaranguwa.*

3 Apanll tputseem wipaa zapan panaku, an kizpur wanasiricha.
4 Kanungas wipaa iparinaku, wipsha kanungaseeyarusin,
wásap tamapari ashiru waparee tapazeem tapachindachinllinaya.
5 An tputs wip zapan taaru, mang' kis mapiyru taachiya.

* **127:2** Matiwa 6.25-34; Wanga 15.3-5 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Undararsha yutarit tsiyatku,
tputssha wipapat tasaskachu, punicheeja, ndambaree.
Kurakaa nda paziku, itsinsaru tsiyatchiya.

130

Apanllimun mangich tatkuch, piy ashtarchi

Tputs Irusarinap naakchusin yaseeranganaya.
1 Zurampatari mangipti Apaa, shiyaa kuruzkina.
Mangi kapung mantsakina.
2 Apaa, nuwaa kuki mazinangandama.
Nayaningandama. Yutaritshishireetsi tchingangandama.

3 Apaa, shiy iyaa yutaritshishirineetsini kirakarishish yandaranginaa-
reesha, nda mbizakush,
¿chakaja shiyash pshtuch?*
4 Itaru, shiyamaricha yutaritshishirineetsini yaramaam waritaksha.
Shiyaatsimari chinakaniya.

5 Ashiri Apaa, shiyangzimari mangiptarti kutakina.
Apaa, yaranganda, watam shiy, Mangeetsish tachingchinllpa,
tárangshawa.
6 Ashirucha, nuwsha shiyaam kutakina.
Yaktashuch ksutamapan psaan kutaksin, uru tarasitan ashkana,
nuwsha ashiritamti shiyaam kutakina, nuw atina.
7 Ashiri siysa Israelchichis, Apanllimun mangis tatkus k'tangtamtsa,
nuw tamakparina shingtamtsa.
Watam Apanllimari iyaa chinaku, izuuru tapachindakuwa.
Ashkachu, izuuru Apanllpatarisha kis taatssa.

8 Iyaa Israelchicheetsini yutaritshishirinee ichinguru yarchiya,* nuw
siyaa atina.

137

Yuwash Israelchich tputs Babiloniyash tsap taarangsin, mang' kapung mantsarangana anoo kamankiya

1 Babiloniyash tsap kungumun wing washunand kuxineeruni,
Apanllingaz pang' mach Siyonangaz chinayaruni, tanuranginiya.
2 Yasinamunsha wapzar kitararineetsini kayxuranguni, kasaranginiya.
3 Babiloniyashuchsha wasundurur,
yuw iyaa putayarusin machirangsin, muchchureem ínarangana
an iyaatssha: Natu, siy Siyonshuchis, Apanllireetsis yaseengints.
Mangis kis yaseengints,
iyaa táranganaya.

4 Itaru, iysha ¿nitaati nish tputsish watsapun Apanllee kis yasicheezini?
Pinasakaniya.
5-6 ¿Tamaree Irusarinaa mbizachini?
Mbizakinaareeniya, shiysha Apaa, iyaa waneengcha.

---

* **130:3** Romshucheema 3.23 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta. * **130:8** Matiwa 1.21; Titooma 2.14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Kuweetsini mbutsunungich mayapshingcha,
ayamtaati nda kitartamaama,
misha neepureetsini tpatstangtamcha,
ayamtaati nda mangini kis yasimaama.

7 Babiloniyashuch wasundurur Irusarinush pshturangusin,
misha Edomshuchsha tputs pshturangitamsina.
Iyaa natsaksin, Babiloniyashchee;
Natu, pangoo ichingaru pátang pátang sheerus, ksangtsa, táranganaya.
Ashiri shiysha Apaa, anoo mbizarinllpa.
Izuuru Edomshuchee waneengcha, átana.
8 Mishat, siyaa Babiloniyashcheetsis, Apanll izuuru wanichiya.
Kundararis siyash kuskatssin, siyaa watstamari kasichinllinaya.
¿Siy waninll iyaa kiyung yacharangsawa?
Ashiri kundararis siyash kuskachusin,
tatsamooru siyaatstam kiyung yachachtamsinaya.*
9 Ipareetstamtis putayarusin, patumbchimun tpuw tpuw shimba-
yarusin,
pachambeersin kasachinllinaya.
Yungpari ashchinllinaya.

139

Apap waana tputsee taarash ichinguru yasaku anoo kamankiya
Dapiyarini yandarangu anoo.
1 Apaa, shiy nuwaa mangi yasaksha.
Shiy nuwaa taarashi yasaktamsha.
2 Ichinguru ashki anoo yasaktamsha;
Ichinguru chinaki anoo yasaktamsha.
3 Yuwaa naaki anoo yasaktamsha,
Aship ashki anoo paksha, Apaa.
4 Ndatumastaa tsiyataruri, nuwaa kuki uru wasina yasaksha.
5 Shiy Apaa, nuwaa ichingaru zar ksutaksha.
6 ¿Tamaru shiy ashiksha, Apaa?
Nuw anoo mangoonamaam pinasakina.
7 Shiyaa kasamaam zandkitaati,
itaru ¿yapeeja suwaychi?
Yaptaa naaki amb shiy kanish urutari nuwash tachitkiya.
8 Íwar kanindap kárkitaateena, itaru shiysha anshutamtishcha.
Tsapush waantsush pshtukitaateena, shiy anshutamtishcha.
9 Kambusurush arap naakitaateena,
yap zari shitungku amb naakuri, shiy anshutamtishcha.
10 Mus kapungumashee kitkitaateena,
yap zar pshtuku amb naakuri,
shiysha Apaa, anshutamtishcha.
Shiy uru nuwash taaksha.
Nuwaa patsisakush, nda kasaksha.
11 Tapish ipishungachima, aturi,
shiysha, Apaa, nuwaa pakshawa.

---

* **137:8** Apanll wanichu anu 18.6 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

'Sinee kzateetaateena taakuri,
Apaa, shiysha nuwaa paktamsha;
Watam shiy nuwaa tuwasineekshawa.
12 Shiy tapshutaa nuwaa pamaam waritaksha.
Nuwaa kaschiritam paksha.
Shiyaam ichinguru kaschir tamapari ashiriya.

13 Shiy, Apaa, aneershi waxangan nutseemi tínarangsha.
Nutseetsi wanasiri tínarangsha.
14-15 Ashiri, Apaa, nuw wappari atina shiyaatsi.
Nuw mangishi chinakuri, ¿Tamaru Apanll ashiranga? aturi, napuxtakina,
watam nda mangoonkinawa.
Iyaa tputseetsini nutseemani kizpur wanasiri tínaksha.
Nuw aneershimasi waxangan taaruri,
shiysha Apaa, uru nuwaa yasarangsha.
16 Nuw ndatuma nllurtachuri, waantsshu tapish taaruri,
shiysha Apaa, nuwaa taarashi wasina kirakarimunish yandarangsha.
Ndatuma minamtiyam zari 'sinee paruri,
shiysha nuwaa taarashi ichingaru yasarangsha.

17-18 ¿Tamaru Apaa, nuwaa chinakush ashiksha?
Urutari nuwaa chinachintar ashkush taaksha.
Nuw maakuri, taraseekchuri, uru anshutam nuwapat taaksha.
Nuwaa ksutaksha.

19 Ashiriya, shiy Apaa, pachampanee tputs nuwaa kasimaam zandkusin,
anoo arap zanganingcha. Tpachingangcha.
20 Shiyaa mantsir tsiyatkitaa,
itaru shiyaa kasimaam pinasakanaya,
watam shiyamari kasikshawa.

21-22 Shiyaa undararsincha.
Shiyaa natsakana anumand nuwsha uwaa natsakuri, niyrkina.

23 Ashiri Apaa, nuwaa mangeetsi yasangandama.
Yachangandama.
Mantsir naakinaareena,
shiysha Apaa, nuwaa mangeetsi p'tseengandama.
Shiyap izuuru kusamaam nungipiritish machingandama, urutamari taamaama.

Ashiri Apaa, wapparee, Dapiyarini tárangiya.

145

Ztaru tputs Apanllee ungirtamaama
Dapiyarini wayassi.
1-2 Shiyaa kurakareetseeruri urutamari ungirtakina.
Shiyaa chinakina.
Ayamtaati shiyaa mbizcheezi.
Apaa Taarashipanee, shiyaatsimari ungirtakina.
Putam putam shiyaa kis yaseekina.

3 Taarashipanee, shiyaatsimari tputs ztaru ungirtamaam waritariya.
Shiyapat min tatsamooru wanindaja.
Shiyaa izuuru yasamaam wanindtamtaja.
Shiyamari kasiksha.

4 ¿Wanipa Apaa, shiy wizpurirpatish iyaa Israelchicheetsini istarangsha?
Iyaa tapachindarangsha.
Ashiri ipartamani, chinllinitamani uru shiyaa tputsee kamanimantar ashchinllinaya.
5 Nuwsha urutamari shiyaa chinachintar ashkuri taachina.
Shiy kizpur wanasir 'sinish taaksha.
Mishat, iyaa uru ksutkush kizpur taaksha.
6 Tputs ztaru shiyaa uru ungirtaksin,
waanpataatssin kamanimantar ashchinllinaya.
Nuwsha ashchitamana.
Apanll ¿wanip wizpurpa iyashchee istaranga? nuwsha uru táchtamana.
7 Mishat, tputssha, Apanll iyaa ksumish chinakiya.
Iyaa ichingurootsini tatsamooru ksutkiya,

yaseeksin táchinllinaya.

8 Watam Taarashipanee, shiy kchinamishshawa.
Nayanimpantishcha.
Nda musá tsiyantakush, uru iyaa nayaniksha.*
9 Tputsee ichinguru tatsamooru chinaksha.
Ichinguroo istaksha.
Tínamareetsish ichinguru ksutkush taaksha.

10 Yuw shiy tínarangish an ichinguru shiyamun kis taakanaya.
Mishat, tputsiritamtish, shiyamun shambatchinllinaya.
11 Iy kurakarini kizpur wanasircha.
Waamari kasiru taakiya, táchinllinaya
12 Tsapurunasshuchee tputs yasashpatish mangoo p'tseekush, mang' ksachinllinaya.
¡Apanll wizpurpa wanasir tuwasineerangu, atusin mang' ksachpasinaya!
13 Shiyamari Apaa, kizpur kurak kasirush,
tsapurunasish urutamari taaratartachsha.
Shiyachich ayamamtiyam pastacheeja, ndambaree.

14 Tputsirish kiyung kachiykitaatssin,
waanaatsee tapachindamaam pinasaku,
shiysha Apaa, nayanikush istaksha.
Undarar kiyung yachaksin, shiysha Apaa, tapachindaksha.
15 Tsapurunasshuch ichingarusin, katungpani atusin,
watungasheem shiyaam kutakanaya.
Watam shiy uru panakshawa.
Yuwash zari waritakchu, maachi kayanakchu, pusayarusin, katungkanaya.
16 Watam shiy Apaa, kuwiptish tputseem kchitamaam panakshawa.

* **145:8** Sandeeku 5.11 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

17 Apaa, uru itsinsaru tputsee natstayarush, ksutaksha.
Nayanimpatari tputsee istaksha.
18 Tputs shiyaa itsinsaru mashku, Istanda, tákchu,
shiysha uru mazinaksha.
Watam nda arap taakshawa.
19 Shiyamun Apaa, mang' tatkusin,
shiysha uru istakush, mapiyrsin taakanaya.
Apaa, istangandama; sitatstee.
Maachee yutamash kasikchindama, tákchusin,
shiysha mazinakchush, tapachindaksha.
20 Apaa Taarashipanee, yuw tputs mangpatari shiyaa itsinsaru chinakana
anoo tputs uru ksutaksha.
Itaru, tputs shiyaa chinamaam ngatkusin, natsampan taaksin,
anumashee tputs shiysha izuuru tpachingayarush kasaksha.

21 Apaa Taarashipanee, nuw urutari shiyaa yaseekuri ungirtachima.
Tputs ztaru urutamari shiyaa wanasireem ínaksin, ungirtaksin taachinllinpa.

148

Maachtawatamtis, tputstamtis, ichingarus yuwis Apanll tinarangu anis, Apanllee yaseengints

1 ¡Apanllee yaseengints!

¡Ichingarus yuwis íwar taakis anis, kanindamand zunganeengints! Ungirtangints.*
2 ¡Siysa Apanllis wasundururis kurakareetsis seengints; ungirtangints!
3 ¡Zartamtis, tsupitamtis, Apanllee seengints, ungirtangints!
Siy ichingarus yuwis íwar sunlleerutarus kurakurtangatis, tsangachis, irunlltamtis anis,
Apanllee ungirtangints. Seengints.
4 Kanindawtamtis kawambanaris kungutamtis
yuwis kanindap iwaz taakis anis,
¡Apanllee ungirtangints; seengints!

5 Apanllee Taarashipanee ¡Seengints; ungirtangints!
Watam siyaa amb ashichpa átu,
kamachtambeeru, íwar waana tinambayaru, mbam wayambaranguwa.
6 Urutamari taachpa, tárangu,
¿Waa kuk chakaja michitach tayutaritach?

7 Mishat, ichingarus yuwis tsapurunasis taakis anis
¡Apanlleetsi seengints; ungirtangints!
Marshuchis kapungumashis, yuwis kungush watareewis imurishuw taakis anis,
Apanllee ungirtangints.
8 Siysa mamartamtis, sin kachizamashtamtis,
Sírinuwtamtis,
Apanllee ungirtangints.

* **148:1** Lukasa 2.14 tsiyatsis nipta tatsamooru taaritamta.

Kambusurutam, yuw Apanll kamachtaku, kukoo tuminkis anuwis,
Apanllee ungirtangtsa.
9 Macheew íwaritamtis, manginawtamtis,
yasinawis,
Ichingarus karipanawis,
yasinawtamtis wanuseewtamtis.
Apanllee ungirtangints.
10 Wakarawtam, chinuzeewtamtis, manginshuchitamtis, kpuranga-
masheewis, pshiyrataru anuwtamtis,
Apanllee ungirtangints.
11 Mishat, siysa tsapurunastamtis urkaris tiptsirpatatis anis,
yaktashtam urkaris, misha yaktashucheewis tputsis,
12 kamuzini, kizawtamtis, kanungaseewtamtis, kamasinawtamtis,
wachinawtamtis,
ichingaru ztaru tsapurunasshuchis,
13 ¡Apanllee Taarashipanee yaseengints; shambatangtsa!
¡Uwamari kasiru kanindaatstam, mishat tsapurunaseetstam ksutkiya!
Taarashipan nllitarita arang wanindaja.
14 Iyaa Israelchichini waana tiptsireem ipusarangu,
iyaatssha uru tuwizpurtakiya.

Ashiri iysha uru Apanllee chinakuni ungirtakuri taachiniya.

¡Apaa Taarashipani shiy kizpurtishcha!

150

Ztaru tsapurunas yasimaam Apanlleetsi shambatangtsa, átcha
Dapiyarini wayasi.
1 ¡Apanllee waanshu pang' shambatkus, seengtsa!

¡Yuwash kizpur wanasir kanindush taaku, anush shambatkus
seengtsa!
2 Wanip iyaa istaranga, ashiri shambatkus seengtsa.
Wizpur ayamtaati nda kachingtaru,
Ashiri ungirtayarus, shambatkus seengtsa.
3 Uru trumpetaa tiruchkus, Apanllee shambatkus seengtsa.
Uru kis kitarpa kitartakus shambatkus seengtsa.
4 Mangis ksakus tamburpat michitkus, shambatkus, seengtsa.
Tiruchzipta tiruchingtsa, shambatkus seengtsa.
5 Ngusambpa tsireen, tsireen átus, zungan zungan shambatkus seengtsa.
Ngusambpa tushurangayarus arap zunganeerus shambatkus
seengtsa.
6 ¡Yuwamun kanusis itsiparu, wizpuris anumun xipungayarus,
Kizpur yaseengtsa!

¡Shambatangtsa Apanlleetsi!
[Watamcha yuw Israelchich Apanlleem yaseerangana anu.]